Mohácsi Hírlap

Megjelenik havonta két alkalommal KÖZÉLETI ÚJSÁG Ára: 75,-Ft

Köszöntő

Tisztelt Hölgyeim, Uraim! Kedves Mohácsiak!

December 31-én az önkormányzatunk életében mozgalmas esztendőt zártunk, és megkezdtük az évezred utolsó évét. Ilyenkor, az évforduló kapcsán szokás összegezni, áttekinteni a mögöttünk hagyott időszakot.

Városunkat szerencsére 1999-ben elkerülték a természeti csapások, de gondoktól nem volt mentes az év. A legnagyobb feladatot az jelentette, hogy meg kellett állítani a költségvetési pozíció romlását, meg kellett akadályozni, hogy eladósodási folyamat kezdődjön meg az önkormányzatnál. Ez egy sor kényszerű takarékossági intézkedést jelentett, és meg kellett kezdeni az évek óta halogatott intézmény-racionalizálási programot. Úgy vélem, ezt eddig sikerült súlyosabb egyéni érdeksérelmek nélkül megoldanunk.

Szerencsére a nehéz helyzet ellenére – vagy talán éppen azért – rövid idő alatt összekovácsolódott és konszolidálódott az önkormányzati vezetés és a hivatali irányítás is.

Ez tette lehetővé, hogy a problémák kezelése mellett nekiláthattunk tervezni, építeni a jövőt. Így kerülhetett sor többek között egy sor fejlesztésre vagy fejlesztéseket megalapozó intézkedésre:

- *Új városrendezési terv elfogadására, melyben jelentős, jövőt célzó elképzelések, előírások lettek rendelethe foglalva. Ezek szigorú betartásával elérhetjük az olyan, várost csúfító sebek begyógyítását, mint a „gödör": volt OTP-telek; Duna parti kikötőterület.*
- *A korábban reménytelennek vélt ipari parki fejlesztéshez szükséges területek megszerzése, a Mohácsi Ipari Park program beindítása (a cimpályázat elkészítése, megnyerése).*
- *A városfejlesztést évtizedekre meghatározó fejlesztési területek megszerzésére: lakóterület fejlesztéshez, leendő Duna-hídra vezető úthoz, szolgáltatóházak - üzletek építéséhez, szigeti városrész fejlesztéseihez és a Mohácsot elkerülő úthoz.*
- *Energia-racionalizálási programok: közvilágítás korszerűsítése, Polgármesteri Hivatal fűtés-korszerűsítése.*
- *Intézményfejlesztések: Pándy Kálmán Otthonban félutas ház építés, Gólya Utcai Szociális Otthonban korszerűsítés és férőhelybővítés, MTE Kórház úti sportlétesítmény rekonstrukciója, védőnői és családsegítő szolgálat elhelyezése, Kórház műtő- és sürgősségi betegellátás fejlesztése, fizikoterápia kialakítása, Újmohácson óvoda és művelődési ház fejlesztés, több intézményben (8) végzett felújítás közel 10 M Ft bekerüléssel.*
- *Útépítési beruházások: Sárhát-Honvéd utca, Újmohács-Pataksor utca, kerékpárút a belvárosban, Bartók Béla utca, Kazinczy utca, Sáros-bekötőút-felújítás.*
- *Sárhát vízellátó rendszerének kiépítése.*

Sajnos nem csak fejlesztésekkel, beruházásokkal foglalkoztunk, számos nem várt problémával, feladattal is meg kellett birkózni. Ezek közül csak egyet emelek ki: az ÁSZ megvizsgálta az 1998-as év intézményi gazdálkodását és jónéhány hiányosságot tárt fel, melynek súlyos anyagi következményei vannak.

Természetesen a beruházások tovább folytatódnak és reményeink szerint sikerül megkezdenünk a lakásépítési programunkat, az ipari infrastruktúra fejlesztését és folytatni a csatornázási, út- és kerékpárút építési programot, valamint a sportcsarnok építését is.

Méltóképpen megünnepeljük az ezredfordulót. Májusban Európa Napokat rendezünk a Külügyminisztérium támogatásával, és terveink szerint felavatjuk a millenniumi emlékművünket. Augusztus 27-én tartjuk városunk millenniumi napját, mely ünnepségünkön várhatóan részt vesz Orbán Viktor miniszterelnök úr és Paskai László bíboros úr is, aki az emlékmisét celebrálja.

Ha megvonjuk az előző év mérlegét, úgy vélem, nyugodtan megállapíthatjuk, hogy az önkormányzat eredményes munkát végzett.

Azt hiszem, a város, mindnyájunk legnagyobb sikerének azt könyvelhetjük el, hogy az évezred végén nem azt kell kényszerűen tudomásul vennünk: Mohács egy leszakadó régió leszakadó városa, mely ellen nem tehetünk semmit. Mára van pozitív jövőképünk, van stratégiánk, városunk épül, szépül, fejlődik.

Az egyik legfőbb célkitűzésünk, hogy felkészülten várjuk az Európai Unióhoz való csatlakozást és városunk a csatlakozási folyamat nyertese legyen azért, hogy polgárai minél jobban élhessenek.

Végezetül engedjék meg, hogy azzal zárjam írásomat: mit kívánok magunknak kétezerre?

- *Ne legyenek fázó, éhező, hajléktalan emberek városunkban.*
- *Minden gyerek tanulhasson, képességeinek megfelelően fejlődhessen.*
- *A Mohácson működő egyéni és társas vállalkozások sikeresek, eredményesek legyenek. Jelentősen csökkenjen a munkanélküliség.*
- *Intézményeink működése kiegyensúlyozott, zavartalan legyen.*
- *Nyugodtan, jobban élhessünk, legyünk optimisták, bizakodók.*

Ehhez mindnyájunknak erőt, egészséget és sok szerencsét kívánok!

Mohács, 2000. január 5.

Szekó József
polgármester

Kapitányváltás: okok és okozatok

Decemberi lapzártánk után kaptuk a hírt: Mohács rendőrkapitányát, Bicsár József alezredest saját kérésére felmentették tisztségéből. A legutóbbi közgyűlésen dr. Emyes Mihály dandártábornok, Baranya rendőrfőkapitánya az ügyről elmondta: a kapitányváltáshoz számos ok vezetett. Vádak, ellentétek, feljelentések, majd Bicsár József idegkimerültsége jelezte: a helyzet tarthatatlanná vált. *Folytatás a 3. oldalon.*

Mennyi lesz a vízdíj?

A központi támogatás mértékének ismerete nélkül egyelőre nem döntöttek képviselőink az idei vízdíjról. Arról viszont határoztak: ha az áremelés mértéke meghaladná a 8%-ot, újból napirendre tűzik a kérdést. A vitában a „160%-os áremelés"-től a „felesleges lakosságriogatás"-ig számos érv elhangzott. *Részletek a 2. oldalon.*



Édes négyes a Zrínyi utcában

Nem mindennapi hír járta be tavaly novemberében az országot: a mohácsi Mihájlovics Istvánné a Pécsi Szülészeti Klinikán négy egészséges kisgyermeknek adott életet, ráadásul, az apróságok harminchat hétre születtek. Fanni 2110, István 2510, Klaudia 1800, míg Tímea 2010 grammal látta meg a napvilágot. Édesanyjuk, Rozika lapunknak elmondta: már második alkalommal vettek részt lombikprogramban, s ez utóbbi végre sikerrel járt.

A kismama a terhesség nagy részét természetesen a kórházban töltötte. Az első ultrahangos vizsgálatok még csak három kisgyermeket mutattak ki. A császármetszés utáni ébredéskor tudta csak meg, hogy mindenkit megtréfálva még egy kislány, Klaudia is „csatlakozott" a többiekhez...

(folytatás a 2. oldalon)



Opel Frontera - Uralja a terepet!

A Frontera életstílust tükröző, biztonsági és kényelmi felszerelésekkel gazdagon ellátott szabadidő-autó, amely terepen és terepen kívül is felejthetetlen vezetési élményt ígér.

OPEL Szabinkó

márkakereskedés és szerviz

7700 Mohács, Pécsi út 58.
Telefon: 69 / 302 - 220
Nyitva: hétköznap 8-17, szombaton 8-12 óráig.

Opel szervizünkben vállaljuk Opelek
és más autótípusok szervizelését,
autóvillamossági hibáik javítását.
Opelekhez gyári alkatrészeket kínálunk raktárunkból.
Eredetvizsgálatot
továbbra is hétfői és csütörtöki délutánokon végzünk.

Jelentkezni lehet a szervizbe, illetve eredetvizsgálatra személyesen a **Szabinkó Kft.***-nél (Mohács, Pécsi út 58.) vagy telefonon a* ***69/302-220-as*** *és a* ***69/302-221-es*** *számokon.*

Mennyi lesz a vízdíj?

(folytatás az 1. oldalról)

A szolgáltató Mohács-Víz Kft. ügyvezetője, Csollák István többek között megállapította: 1999-ben a szolgáltatás folyamatos volt, vízkorlátozást egyetlen alkalommal sem kellett bevezetni, s megnyugtató eredménnyel zárultak az ÁNTSZ vízminőségvizsgálatai is. A fogyasztók fizetési hajlandósága közel 97%-os, ennek ellenére a kintlévőségek behajtása nagyon komoly gond, egyedül az újvárosi lakótelep 6,5 millióval tartozik.

A vita az előterjesztett új árak kapcsán bontakozott ki: a szolgáltató a lakosság esetében 257Ft, a közületek számára 269 Ft-os köbméterenkénti árat javasolt. (Ez még kiegészülne a tervezett, köbméterenkénti 115, illetve 156 Ft-os csatornahasználati díjjal.) Igaz, ez az ár mérséklődhet, ha sikerül állami támogatást elnyerni: hiszen, azok a települések, amelyeken magas az ivóvíz ráfordítási költsége, központi támogatást igényelhetnek. Márpedig Mohács ezek sorába tartozik. Viszont, a decemberi közgyűlésig még nem döntött a tárcaközi bizottság arról, hogy ebben az évben mi számít magas ráfordítási költségnek. Eléggé eltértek a vélemények a tervezett áremelés mértékét illetően is: Héra Ferencné elmondta, számításai szerint mintegy 160%-os drágulás várható. Bánki Erik erre úgy reagált: ez nem egyéb lakosságriogatásnál, a változás csak körülbelül 7,5%-os lesz. Lajdi Antalné ugyanesak irreálisnak tartotta a tervezett összegeket, egyúttal a kintlévőségek szigorú behajtását szorgalmazta.

A szolgáltatót különösen Puch László illette kemény kritikával: úgy vélte, ha a működés, a hatékonyság kerül szóba, a Mohács-Víz Kft. évek óta ugyanazt hajtogatja. Hozzátette: belső vizsgálatnak kellene feltárnia, hogy miként lehetne jobbá, hatékonyabbá, ennélfogva olcsóbbá tenni az ivóvíz-szolgáltatást.

A téma megvitatása a következő közgyűlésen folytatódik.

- ám -

Kész a stratégia

• December második felében továbbította az EU 2000-től 2006-ig tartó SAPARD agrárstruktúra- és vidékfejlesztési programjához kapcsolódó stratégiai fejlesztési tervét a Mohács Térségi Tanács. A koncepciót a közeljövőben véleményezi a Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium, ezt követően kerülhet sor helyben az operatív program elkészítésére.

Az előkészítő munka - ahogyan arról már több alkalommal is hírt adtunk - közel negyed évig tartott, szeptember közepén kezdődött, s december huszadikán fejeződött be.

A tervezet összeállítása - a Janus Pannonius Tudományegyetem Földrajzi Intézete, s a helyi szakemberek közreműködésével - úgynevezett helyzetelemzés elkészítésével indult, amely az itteni sajátosságokat, adottságokat térképezte fel. Ehhez kapcsolódóan körvonalazták később, hogy a város és térsége fejlesztése szempontjából mely területeket tartják kiemeltnek. E munkába - több, mint tucatnyi fórum, szakmai találkozó és egyeztetés keretében - az itteni gazdálkodó szervezeteket, civil közösségeket, az érintett fejlesztési tanácsokat, az FVM-et és a kamarákat is bevonták. A tervezésben résztvevők véleménye, javaslatai nyomán készítették el a program végleges változatát. Az így összeállt és továbbküldött tervezet már prioritások, alprogramok és intézkedéscsoportok felsorolásával határozza meg a fejlesztés irányait, főbb mozzanatait.

- ám -

Használt
Motorola d 160-as
rádiótelefont
vásárolnék.

Telefon:
69/ 311-447

Köszönjük!

A Korsós utcai Idősek Napközi Otthonának tagjai és dolgozói köszönetüket fejezik ki a Petőfi Halászati Szövetkezetnek az ünnepek előtt felajánlott 10 kilogramm halért, és egyben köszönetet mondanak a mohácsi Halászcsárda vezetőjének, Nagy Tibornak és Lépold Zoltán főszakácsnak, aki idejét nem sajnálva nagyon finom karácsonyi halászlevet főzött az idős emberek számára.

Sz. É.

Édes négyes a Zrínyi utcában



A képen Mihájlovics Istvánné, Tomin Márta, Vétek Emmi és Mihájlovics István az apróságokkal

(folytatás az 1. oldalról)

A nagycsaláddá lett Mihájlovicsékat nemrég a Lenau Reisen utazási iroda pécsi ügyvezető igazgatója, Vétek Emmi és mohácsi kirendeltségének vezetője, Tomin Márta is meglátogatta. A vállalkozás vezetői úgy gondolták: másokkal együtt maguk is szeretnék kivenni a részüket a segítségnyújtásból. Karácsonyi ajándékcsomagjukban babafürdetőket, pelenkát, hintőport és egyéb babaápolási cikkeket adtak át Mihájlovicséknak. Egyben ígéretet tettek: húsvétkor hasonló gesztusra számíthat részükről a család. Vétek Emmi bízik abban, hogy mások is megpróbálnak majd támogatást nyújtani a famíliának, amelynek a kis segítség is nagy segítség. Lapunkkal egyetemben ezúton kérik: aki csak tud, nyújtson segítséget Mihájlovicséknak.

Érdeklődésünkre az édesapa, István elmondta: a pelenkákról jó ideig még gondoskodik az egyik gyártó cég. A nekik tett ígéretek nagy része egyelőre sajnos csak ígéret maradt. Négyes babakocsijuk továbbra sincs: Rozika nemrég három apróságot még el tudott helyezni egy kettes babakocsiban, a negyedik picit azonban a hasán kellett cipelnie kenguruban. Amíg a babák elviselik ezt a helyzetet, addig tudja őket sétáltatni. Hogy azután mi lesz? Rozika fejesóválással jelzi: sajnos, nem tudja.

Legfőbb gondjuk, hogy a négy kicsivel egyetlen szobakonyhás lakásban élnek. Hiába a nagy-nagy szeretet és türelem, a helyszűke olykor bizony kényelmetlenségekkel jár. A család beletörődve fogadta a választ, amikor az önkormányzatnál jártukkor megtudták: lakásügyüket épp most tárgyalja az illetékes bizottság. *(Bizonyára senki sem venné rossz néven városunkban, ha Mihájlovicsék számára rendkívüli lakáshozjutási lehetőséget biztosítanának. - A szerk.)* Remélik azt is, az automata mosógép e hónapban már valósággá válik. A város által kirendelt dadus jó ideje beteg. Helyette nem jött senki. Rozikáék nem követelőznek, élnek csendben, szeretetben hatodmagukkal kicsiny lakásukban. Aki segíteni szeretne, a következő címen megteheti:

Mihájlovics István
Mohács, Zrínyi u. 48.
Telefon: (69) 301-375

M. É.

Áprilistól többe kerül a révátkelés

• Nem egészen három hónap múlva, április 1-jétől ismét módosítja a dunai átkelés díjtételeit a Mohácsi Révhajózási Kft. A szolgáltatótól megtudtuk: ezúttal is az infláció, a növekvő energiaköltségek és kiadások miatt kényszerül áremelésre.

- Pontos százalékot még nem tudok mondani, de igyekszünk a jegy- és bérletárakat úgy kialakítani, hogy az emelés mértéke inflációközeli legyen, sőt, lehetőség szerint az alatt maradjon - tájékoztatta lapunkat Tófalvi József ügyvezető igazgató. Megtudtuk: a káefté ezúttal is differenciálni kíván az itteni lakosság javára, vagyis a gyalogos-, kerékpáros- és kismotorjegyek, illetve-bérletek árai kisebb mértékben változnak a többi jegy- és bérlettípushoz képest.

- ám -

Kamionparkoló épül Udvarnál

• Alighanem megkönnyebbülten sóhajtottak fel az udvariak arra a hírre, hogy ebben az évben - községük határa előtt - kamionparkolót létesít az állam.

Az ott élők számtalanszor elpanaszolták már: a zaj, a forgalom, a benzingőz évek óta teszi elviselhetetlenné az életüket. Az úttest egyik oldalát szinte a nap huszonnégy órájában elfoglaló hatalmas járművek sokszor akadályozzák a közlekedést, a kapualjakba való ki-beállást is. De ninesenek könnyű helyzetben azok sem, aki gépkocsijukkal a határátkelőt akarják megközelíteni.

A KHVM nemrég hozott döntése értelmében - százmilliós ráfordítással - végre megépül a parkoló, valamelyest tehermentesítve ezzel a község átmenőforgalmát.

- ám -

Másságról és elfogadásról a Nemzetiségek Napján

• Hazánkban hivatalosan december 18. a Nemzetiségek Napja. Ehhez kapcsolódóan városunkban december 17-én tartottak rendezvényeket számos vendég és meghívott részvételével.

A Városháza dísztermében tartott program nemzetiségi fiataljainak műsorával kezdődött: az ifjúsági tamburazenekar mellett szólisták és duettek is bemutatkoztak, nagy sikerrel.

- Egy ilyen nagyszerű és sokszínű kulturális összeállítás: maga Mohács - mondta bevezetőjében dr. Hargitai János országgyűlési képviselő. Hozzátette: ez a fajta többes identitás igazából csak a mi számunkra érthető, a világ más részein már kevésbé.

A nemzetiségek, kisebbségek jogairól szólva elmondta: bár az érintetteknek egyelőre nincs parlamenti képviseletük, hazánk uniós csatlakozása szempontjából ez nem jelent hátrányt.

- A törvény korrigálása folyamatban van, a tervezet jónak ígérkezik. További pozitívuma, hogy az itt élőknek is módot ad majd véleményük, javaslataik kifejtésére - állapította meg dr. Hargitai János.

A német nagykövetség képviseletében Jacopon Wagner úgy vélte, Mohács különösen alkalmas lehet arra, hogy a tolerancia „emlékműve" legyen. Az itt élő horvátok, cigányok, németek, szerbek és nem nemzetiségiek békés egymás mellett élését minden tekintetben példaértékűnek nevezte. Kifejtette: toleránsnak lenni nem csupán elfogadást jelent, hanem azt is, hogy az egyes népesoportok tisztelik és értékelik a más nemzetiséghez, etnikumhoz tartozókat.

A folytatásban a helyi kisebbségi önkormányzatok elnökei - Fodor László, Sztepanov Szlobodánné, Kolbach Ferenc és Báráez Istvánné - számoltak be szervezetük előző évi tevékenységéről, rendezvényeiről és idei célkitűzéseikről.

A program zárásaként a Városháza előtti nemzetiségi szoborcsoport talapzatán elhelyezett német-, magyar- és horvátnyelvű dísztáblák felavatására került sor.

- ám -

Változások az 1-es, 2-es járaton

• Néhány további javaslattal, kiegészítéssel a decemberi képviselő-testületi ülésen végül elfogadták a helyi járatú buszközlekedés új rendjét. A módosítást a járatokat üzemeltető Pannon Volán Rt. kezdeményezte még korábban, abból a célból, hogy mérsékelje veszteségeit.

A Pannon Volán által kidolgozott javaslatok újbóli áttekintésébe Földvári Tibor képviselő is bekapcsolódott. Az egyeztetés során három lehetséges átszervezési javaslat került a tervezetbe, amelyek közül az önkormányzat végül a 2-es számút hagyta jóvá.

Eszerint az 1-es vonalon - munkanapokon - megszüntetik a 10.05-kor és 18.00 órakor induló járatokat. Előbbit azonban kiváltják azzal, hogy a himesházi elágazásnál a helyközi járat felveszi azokat, akik ebben az időben kívánnak utazni. Szabad- és munkaszüneti napokon nem változik a menetrend.

A 2-es vonalon: az autóbuszállomásról 21.10-kor induló járat csak a MOFÁ-ig közlekedik, onnan 22.15-kor indul vissza. Munkanapokon a 9.00 órás szünik meg (vissza 9.35-kor indult).

A változtatások a 3-as járatot nem érintik. A közgyűlésen ugyanakkor elfogadták, s a menetrendbe be is építették az iskolák azon javaslatát, hogy az 1-es és 2-es, reggel 7.20-kor induló járatok ezután 7.15-kor kezdjék meg útjukat. Ennek oka, hogy a diákok gyakran pár perces késéssel érkeznek meg a tanórákra a buszok beérkezési ideje miatt.

- ám -

Biztató születésszámok a szigeten

• A heti három tanácsadás mellett az óvodások és általános iskolások évenkénti szűrővizsgálatát is elvégzi a szigeti védőnői szolgálat. Emellett a családlátogatások alkalmával szerzett tapasztalatokat is igyekeznek felhasználni az eredményesebb ellátás érdekében - mondta többek között a decemberi részönkormányzati ülésen Gulyásné Ábrahám Anna védőnő.

A jelenlévők megtudhatták: örömre adhatnak okot a településen a születésszámok. Decemberig tíznél több újmohácsi és sárhâti kismama hozta a világra gyermekét, s ez a szám - a népességhez viszonyítva - országosan is jó aránynak számít.

A szolgálat mindinkább igyekszik feltérképezni a dohányzási, valamint alkohol- és drogfogyasztási szokásokat is. Míg az előbbi kettőt könnyebben elismerik a kérdezettek, addig az utóbbi bevallására még nem akadt példa.

- Nem kizárt, hogy vannak néhányan a szigeten, akik olykor kapcsolatba kerülnek a kábítószerrel, de erről egyelőre semmilyen jelzés, információ nem jutott el hozzánk - jegyezte meg a védőnő.

A műszerellátottsággal kapcsolatban elhangzott: a pályázaton elnyert véreukorszintmérő különösen a kismamáknak jelent könnyebbséget, hiszen az ilyen jellegű vizsgálatok miatt eddig mindig a városi rendelőt kellett felkeresniük. Amik hiányoznak, azok főleg drágább eszközök: ezek sorában a hallásvizsgáló és a magzatiszívhang-hallgató sorolódik az első helyre. Komoly hiányosságokat kellene viszont leküzdeni a sárhâti rendelőben, ahol jelenleg víz és villany nincs.

A szolgálat ebben az évben kismama-klubot szeretne létrehozni, melynek keretében terhestorna beindítására is lehetőség nyílna. A tanácsadó várójában - játékokkal, mesekönyvekkel - gyermeksarkot alakítanának ki, míg a nagyobb gyerekek és a tizenévesek számára felvilágosító filmek rendszeres vetítését szervezné meg a szigeti védőnő.

- ám -

Kedves Olvasóink!

Lapunk következő száma január 21-én jelenik meg.

Kérjük, az olvasói leveleket és kéziratokat január 17-én 12 óráig juttassák el szerkesztőségünkbe!

Mohácsi Hírlap
ISSN 1216-4062
Lapalapító:
Menyhárt Éva
Kiadja:
Média Mohács Kft.
Mohács, Bakács u. 5.
Felelős kiadó:
a Kft. ügyvezetője
Főszerkesztő:
Ádám Miklós
Munkatárs:
Predács Iván

Rádióprofil-Megahertz Kft.

MOTOROLA

MOTOROLA hivatalos kereskedő
URH, személyhívó, CB és más rádiórendszerek tervezése, telepítése, karbantartása, eseti és átalánydíjas javítása.
7634 Pécs, Rácvárosi út 47.
Tel.: 72/ 251-061, 60/ 373-879, Telefon/fax: 72/ 257-895

Keresek kétszobás albérletet
Mohácson,
lehetőség szerint
a Radnóti lakótelepen.

Az ajánlatokat a 311-101-es telefonra kérem.

Ünnep után, beruházás előtt



Tavaly is megható ünnepség keretében köszöntötték a karácsonyt a Pándy Kálmán Otthon lakói. Rendezvényük czúttal is számos érdeklődőt vonzott.

Mikor a karácsonyi műsorra készültek az otthon munkatársai, már tudták a jó hírt: a Szociális és Családügyi Minisztérium „Pszichiátriai betegséggel élők kiscsoportos lakóotthonának létesítése" elnevezésű kiírására benyújtott pályázatukat kedvezően bírálták el. Az intézmény 6,5 millió forintot fordíthat egy tizenkét fő befogadására alkalmas, emeletes, tetőtérbeépítéses épület létrehozására. Az önrészt a város költségvetése, illetve saját források biztosítják.

- Ez a forma emberibb miliőt, családiasabb légkört teremt ahhoz, hogy a pszichiátriai betegek esetében legkedvezőbb, úgynevezett egyensúlyi állapotot minél hosszabb ideig fenntarthassuk - mondta lapunknak Kolutácz Györgyné, a Pándy Kálmán Otthon igazgatója. - A gondoskodásnak ez a módja teljesen új Magyarországon, ezért szakmai kihívást is jelent számunkra. Az épület konyhával, mellékhelyiségekkel, társalgóval, konyha- és virágoskerttel, terasszal is kiegészül. A célunk ezzel az, hogy a betegeink idővel minél nagyobb önállóságra tegyenek szert. Igyekszünk tudatosítani velük: jobb, tartalmasabb és kényelmesebb életük lesz, ha a saját otthonukban a maguk mindennapjait élik. Az elképzelés megvalósítása önálló program keretében történik, amely szeptemberről veszi kezdetét. A segítők a nap húszonnégy órájában a betegek mellett lesznek. Az épület műszaki átadását májusra tervezzük, a beköltözés ettől kezdve lenne folyamatos.

- ám -

Telephelyengedélyek kiadása: ketyeg az óra a vállalkozóknál

• Tavaly október 1-jétől új rend szerint adják ki a vállalkozói telephelyengedélyeket. Az eljárás részleteit a 80/1999. (VI. 11.) számú Kormányrendelet taglalja. Ezt a fajta engedélyt elsősorban az ***ipari, szolgáltató és raktározási*** *tevékenységet folytató vállalkozásoknak kell kérniük és megszerezniük, de a körülbelül félezer érintett közül - december 31-éig - csupán hat kereste fel a polgármesteri hivatalt.*

Hogy kiknek is kell telephelyengedéllyel rendelkezniük, azt a fenti Kormányrendelet mellékletében található lista teszi egyértelművé. Az egyes vállalkozók ugyanakkor nem tudhatják, érintve vannak-e ez ügyben vagy sem. A helyi polgármesteri hivatalnak ugyanis nincs nyilvántartása róluk, merthogy nem is kell ilyennel rendelkeznie. Éppen ezért, a hivatal munkatársai azt tanácsolják: a helyi vállalkozások - legyen az egyéni vagy nagyobb, akár többszáz főt foglalkoztató cég - haladéktalanul keressék fel a Városházát, hogy az ottani hirdetőn elhelyezett - vagy Eckert Ákos főelőadónál megtekinthető - listáról világossá váljon számukra: szükségük van-e ilyen engedélyre vagy nincs.

- A telephelyengedély kiadását minden esetben bejárás előzi meg, amely számos szakhatóság - például tűzoltóság, ÁNTSZ, rendőrség, adott esetben környezetvédők - közreműködésével történik - tájékoztatta lapunkat Baris József, a polgármesteri hivatal Lakossági osztályának vezetője. - A résztvevők ezt követően jegyzőkönyvben nyilatkoznak arról, hogy hozzájárulnak-e az engedély kiadásához. Ha valamelyikük részéről kifogás merül fel, néhány napos vagy hetes határidővel kötelezhetik a telep tulajdonosát vagy bérlőjét a hiányosság felszámolására. Az engedélyezés elindításához a vállalkozóknak két dologra van szükségük: kérelemnyomtatványra, valamint ötezer forint államigazgatási eljárási díj befizetésére.

- Ha mindenki az utolsó pillanatban adja be a kérelmét, a szűkös apparátus miatt nem fogjuk tudni kielégíteni az igények egy részét - jegyzi meg Eckert Ákos, - Hadd hívjam fel a figyelmet: március 31-e után a telephelyengedéllyel nem rendelkező vállalkozások nem kezdhetik meg, illetve nem folytathatják tevékenységüket.

- Mi történik, ha valaki a jelzett határidőig nem birtokolja ezt az engedélyt?

- Előbb írásban felszólítják, hogy pótolja e hiányosságot, később - ez már jegyzői hatáskör - 90 napos időtartamban korlátozhatják, esetleg fel is függeszthetik vállalkozói tevékenységét.

- ám -

Sikerrel járt a játékgyűjtés

• Számosan csatlakoztak a Vöröskereszt Mohácsi Területi Szervezetének tavaly meghirdetett „Gyűjtsünk össze 2000 játékot!" akciójához.

Amint azt Illés Zoltánnétól, a szervezet titkárától megtudtuk, a gyűjtés eredményes volt, vagyis összejött ennyi darab különféle játék. Ezek egy részét a bölcsődéknek, óvodáknak és iskoláknak juttatták el, hiszen az ottani pedagógusok tudják legjobban, mely apróságoknak van otthon a legkevesebb játékuk.

A gyűjtés szervezői ezúton mondanak köszönetet minden adományozónak és a segítőknek.

- ám -

Kulcs várta a betörőt

December közepén betörő hatolt be a Téglagyár területén lévő irodába. Az éjjeli látogató a falraakasztott kulcsok egyikével könnyedén kinyitott egy íróasztalfiókot, amelyben újabb kulcsot talált. Hamar bele is illesztette az ott található páncélszekrény zárjába. Nem kis ámulatára a trezor kinyílt. A „fáradozásnak" négyszázhatvan-ezer forint készpénz lett a jutalma...

Az ügyben a Mohácsi Rendőrkapitányság folytat nyomozást.

-ám -

Illegális fakivágások: fókuszban a Cigány-zátony

• Évről évre visszatérő gondja a Duna-Dráva Nemzeti Park Igazgatóságának a kezelésében lévő területeken tapasztalható illegális fakivágás. Az erdőket járó természetvédelmi őrök eddig többnyire csak figyelmeztették a tilosban járókat, ám egy ideje nagyobb szigorral lépnek fel a fatolvajokkal szemben.

- Akik ily módon gondoskodnak a tüzelőjükről, nem csupán természeti, hanem jelentős anyagi kárt is okoznak - jegyzi meg a DDNPI mohácsi irodájának erdészeti szakfelügyelője, Schmidt Tamás. - Ha forintosítani akarjuk ezt az összeget, hozzávetőlegesen évi egymillió forinttal számolhatunk. Emellett, ha nem végezzük el időben a kivágott, megcsonkított fák pótlását, bennünket bírságolnak meg.

Megtudtuk: Mohács környékén a Cigány-zátony az illegális fakivágás elsődleges célpontja. A tűzifagyűjtők többnyire csónakkal vagy kerékpáron közelítik meg ezt a területet, és szinte kizárólag a kőrist keresik. A példányok többségét brutális módon, nem a fák tövénél, hanem derék- vagy mellmagasságban vágják el.

- Úgy tűnik, a munka során a kényelem is szempont, hiszen lehajolva vagy guggolva strapásabb ez a művelet - magyarázza Schmidt Tamás. - A kivágott fát, valamint a lopás során használt eszközöket - baltát, fejszét, fűrészt - minden esetben elkobozzuk.

- A tettenérést feljelentés követi, amely pénzbírságot von maga után. Tudomásom szerint ennek behajtása sem könnyű feladat, mert az érintettek többsége munkanélküli. Igyekszünk persze elejét venni a további károkozásnak, ezért a rendőrséggel karöltve - napszaktól függetlenül - mind gyakoribbá tesszük az ellenőrzéseket.

- ám -

Kapitányváltás: okok és okozatok

(folytatás az 1. oldalról)

Előljáróban dr. Ernyes Mihály elmondta: kinevezett kapitánya egyelőre nem lesz Mohácsnak, megbízással a Pécsről idevezényelt Bányai Endre alezredes tölti be a kapitányságvezetői tisztséget. Az új irányító védelmi tiszti beosztásabn dolgozott, bűnügyi, közrendvédelmi feladatokat ellátva.

Megyénk első számú rendőri vezetője kifejtette: közel két éve azzal a céllal nevezték ki kapitánnyá Biesár Józsefet, hogy az ő irányításával feszesebbé tegyék Mohácson a korábban kissit lazábbá vált munkatempót.

A kapitány igyekezett ugyan, de számos olyan dolog történt, amelynek híre sajnos nem jutott el időben a megyei vezetéshez. Az alezredest ergyre több támadás érte működése során: bűncselekmény gyanújával feljelentették a Katonai Ügyészségen, míg a szakszervezettel való ellentéte kiéleződésekor utóbbi tömörülés az ombudsmanhoz fordult.

Biesár tevékenységét több alkalommal is vizsgálták, de nem találták törvénysértőnek. Jelenleg polgári per folyik ellene. A történtek hatására a mohácsi parancsnok az idegkimerülés határára került, jelenleg is kezelés alatt áll.

- Furcsa, hogy idáig fajult a helyzet Mohácson - mondta dr. Ernyes Mihály, hozzátéve: úgy látja, névtelen feljelentők, alaptalanul vádaskodó személyek igyekeznek alááásni a tisztességgel dolgozó rendőrök munkáját. Csorbítva ezzel annak a kapitányságnak a tekintélyét, amely munkáját a hazai, az európai és a világ átlagnál is eredményesebben végzi.

- ám -

Drágul a távfűtés

• Jóváhagyta a decemberi önkormányzati ülés a 2000. év távhőszolgáltatási díjait. A szolgáltató Mohács-Hő Kft. az energiaárak és a szerelési anyagok árának növekedését, valamint az infláció hatását jelölte meg az árváltoztatás okaiként.

Az ÁFA nélküli árak az alábbiak:

Mért fogyasztók alapdíja ($1m^3$/év):	185 Ft
Lakossági fogy. fűtési hődíja (GJ/év)	918 Ft
Lakossági melegvíz fűtési hődíja ($1m^3$/év):	259 Ft
Közületek fűtési hődíja (GJ/év):	1,061 Ft
Közületek melegvíz hődíja ($1m^3$/év):	285, 60 Ft

Az idei fejlesztések sorából Keresztény Lajos ügyvezető a távfűtéses lakások radiátorainak cseréjét emelte ki.

- ám -

Tolvajok szlogenje: bajt hoz a Gorenje...

• Dunaszekcsőn parkolt le nemrég egy szlovén kamionos, hogy éjszaka pár órát pihenjen. Reggel döbbenten észlelte: míg szunyókált, a teherautót feltörték, s az új Gorenje mosógépek egyikét elvitték.

A bűncselekményt nyomban jelezte a rendőrségnek, a helyszínre nem sokkal később meg is érkeztek a mohácsi kapitányság munkatársai. A forrónyomos adatgyűjtésnek köszönhetően hamarosan el is fogták a két elkövetőt, az ellopott masina szintén megkerült. A szekesői gyanúsítottaknak már volt dolguk a rendőrséggel.

- ám -

Január 12-én szerdán 14 órától
Molnár Kálmánné rendőr alezredes,
a Mohácsi Rendőrkapitányság
Igazgatásrendészeti osztályának
vezetője vendégeskedik
a
Rádió Mohács
Közéleti Percek című műsorában.

Rádió Mohács - az 1485 Khz középhullámon.

Rablófogás forró nyomon

• Késsel hadonászó ismeretlen vert fel álmából nemrég egy idős dunaszekcsői asszonyt. A hivatlan látogató a néni pénzét követelte. Hogy bebizonyítsa, nem tréfál, meg is szúrta a házigazdát. Később derült ki, ezzel nyolc napon túl gyógyuló sérüléseket okozott.

A nyugdíjas asszony egy pillanatig sem mert tiltakozni, rögvest előkereste, s oda is adta tízezer forintját. A rabló nem erőszakoskodott tovább, hamar odébbállt a pénzzel.

A néni annyira megijedt, hogy csak másnap délelőtt merte kibökni a szomszédoknak: éjjel kirabolták. A nyomban értesített mohácsi rendőrök forró nyomon kezdték meg az adatgyűjtést. A gyorsaságot és alaposságot még aznap siker koronázta: pár órán belül kattant a bilincs a gyanúsított csuklóján.

A helybeli V. K.-t előzetes letartóztatásba helyezték, az ügyben folyik a vizsgálat.

-ám -

Motorcsere után eredményes próbaüzem

• A nyár végén megtörtént a Sziget komp négy főmotorjának cseréje. Az uniós előírásoknak megfelelő, DT10-es Rába-MAN motorok megvásárlásához szükséges összeget pályázat útján nyerte el a Mohácsi Révhajózási Kft.

- Az utólagos bevizsgálás a győri Rába részéről nemrég lezajlott, a mért adatok alapján a motorok üzemi paraméterei megfeleltek a várakozásnak - mondta érdeklődésünkre Tófalvi József, a kft. ügyvezetője. - A nagyobb teljesítményű motoroknak köszönhetően 10,5-ről 14 km/órára növekedett a komp sebessége. Ugyanakkor jelentősen mérséklődött a zaj- és a károsanyag-kibocsátás. A motorok beállása, köznyelven bejáratódása után most dolgozzuk fel először az üzemanyag-fogyasztás adatait, az első becslések szerint hosszú távon 8-10%-os megtakarítással számolhatunk. Bizonyos mennyiségű üzemóra után rendszeresen olajmintát is kell vennünk, amelyeket külső szakemberek vizsgálnak meg. Az első ilyen kontroll a közelmúltban megtörtént, s örömmel mondhatom: igen pozitív eredménnyel zárult.

- ám -

ÖNKORMÁNYZAT

Képviselő-testületi határozatok

1999. november 26. és december 17.

191/1999.(XI.26.) Kh. számú határozat:

1.) Mohács Város Önkormányzat Képviselő-testülete a Bensheim városával fennálló több mint 10 éves testvérvárosi kapcsolat tiszteletére, a németországi partnertelepüléssel való együttműködés megbecsülésének jeléül a 1575/40 hrsz-ú közterületet Bensheim térnek nevezi el.

2.) Utasítja egyúttal a hivatalt az utcanévváltozással kapcsolatos teendők ellátására.

Határidő: 2000. május 1.

Felelős: Erdei Katalin aljegyző

3.) A Bensheim tér ünnepélyes avatására 2000. május 20-21-én a Nepomuki Szt. János ünnepségsorozat keretében kerül sor.

Határidő: 2000. május 20-21.

Felelős: Szekó József polgármester

192/1999.(XI.26.) Kh. számú határozat:

1.) Mohács Város Önkormányzat Képviselő-testülete 1999. évben a lakásalapból 165.000 Ft-ot biztosít a helyi védelem alatt álló épületek felújításának támogatására.

2.) A Képviselő-testület a helyi építészeti értékek védelméről szóló 10/1993. (V.29.) számú rendelet 14. § (4) bekezdésében foglaltak alapján

- 135.000,-Ft támogatást nyújt a Mohács, Szabadság u. 9. szám alatti lakóépület homlokzat felújításához.
- 30.000,-Ft támogatásban részesíti a Mohács, Kálvin u. 12. szám alatti lakóépület kapuzatának helyreállítását.

Határidő: 1999. november 30.

Felelős: Szekó József polgármester

3.) A Képviselő-testület utasítja a hivatalt, hogy gondoskodjon a homlokzat felújításokra biztosított helyi adókedvezmény határidejének 2000. december 31-ig történő meghosszabbításának előkészítéséről.

A Képviselő-testület megalkotja a 14/1999.-(IV.23.) sz. rendelet módosításáról szóló 34-/1999.(XI.26.) számú rendeletét.

193/1999.(XI.26.) Kh. számú határozat:

1.) Mohács Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 1999. szeptember 1-től meghatározatlan időre – költségvetési többletigények nélkül – jóváhagyja a Völgyesi Jenő Általános Iskola és Napköziotthonos Óvoda, a Jókai-, a Rókus-, az Eötvös-, a Park Utcai és a Brodarics Téri Óvodák nevelési programjait.

2.) Mohács Város Önkormányzatának Képviselő-testülete az előterjesztés tartalma szerint módosítja a Brodarics Téri Óvoda és a Völgyesi Jenő Általános Iskola és Napköziotthonos Óvoda alapító okiratait.

Határidő: értelem szerint

Felelős: Szekó József polgármester

194/1999.(XI.26.) Kh. számú határozat:

1.) Mohács Város Önkormányzatának Képviselő-testülete az előterjesztett tartalom szerint a Kisfaludy Károly Gimnázium és a Művelődési Gazdasági Szervezet alapító okiratának módosítását elfogadja azzal, hogy a Gimnáziumra és a konyhájára vonatkozó gazdasági átszervezés 2000. január elsejével hatályos.

2.) Mohács Város Önkormányzata jóváhagyja – a Művelődési Gazdasági Szervezet és a kapcsolódó intézmények között megkötött – együttműködési megállapodás 7. pontjának előterjesztés tartalma szerinti módosítását.

Határidő: értelem szerint

Felelős: Erdei Katalin aljegyző

A Képviselő-testület megalkotja az önkormányzati tulajdonban lévő, nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérletéről és elidegenítéséről szóló 35/1999.(XI.26.) számú rendeletét.

195/1999.(XI.26.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete az 1996. március 18-án kelt, belső ellenőrök foglalkoztatásáról szóló együttműködési megállapodást 1999. december 31-vel felmondja.

Mohács Város Képviselő-testülete azon településekkel, amelyek igénybe kívánják venni továbbra is a szolgáltatást, új megállapodást köt.

Határidő: a felmondásra: 1999. november 30.

Felelős: Szekó József polgármester

196/1999.(XI.26.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete az Önkormányzat és az INVORG Befektetési, Tanácsadó és Szervezési Rt. között létrejött – logisztikai bázis, kikötő és Duna-híd megvalósítását célzó szervezésben való közreműködésre vonatkozó – megállapodást a Pénzügyi, Jogi és Ellenőrzési Bizottság által javasolt módosításokkal jóváhagyja.

Felhatalmazza a polgármestert az együttműködési megállapodás aláírására.

Mohács Város Képviselő-testülete 1999. november 26-ai zárt ülésén hozott döntései:

197/1999.(XI.26.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete felhatalmazza a polgármestert, hogy Vódli István és családja lakásügye megoldásában járjon el.

198/1999.(XI.26.) Kh. számú határozat:

A Képviselő-testület a polgármesteri hivatal dolgozói (hivatali és fizikai alkalmazottak), valamint a polgármester és az alpolgármester decemberi jutalmazására 4.110 e Ft keretet biztosít.

Határidő: 1999. december 15.

Felelős: Szekó József polgármester

199/1999.(XI.26.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete az Újmohácsi Művelődési Háznál keletkezett 17.164,-Ft pályázati maradvány összegről lemond.

Határidő: értelemszerű

Felelős: Szekó József polgármester

1999. december 17.

200/1999.(XII.17.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete zárt ülésen tárgyalja a következő napirendi pontokat:

- Balogh Péter mohácsi lakos fellebbezése,
- Faragó Imréné mohácsi lakos kommunális adó méltányossági elengedése iránti fellebbezése.

201/1999.(XII.17.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete az Önkormányzat és az Országos Vérellátó Szolgálat által kötött

- Mohács, Véradó u. 1. szám alatti ingatlan használatára vonatkozó szerződést a következő kiegészítéssel hagyja jóvá:

16. pont: A Ferences Rendtartomány tulajdonában és a Mohács Város Önkormányzat Szociális Otthon és a Boldog Gizella Katolikus Általános Iskola Napköziotthonos Óvodája használatában lévő épület megközelíthetőségét a használó az eddigi gyakorlatnak megfelelően biztosítja, azt nem korlátozhatja. A használati jog nem terjed ki a Kórház és Egészségügyi Alapellátó Szervezet által használt garázsokra.

- A Mohácsi Vértranszfúziós Állomás állami működtetésbe adásáról szóló szerződést jóváhagyja.

Határidő: a határozat továbbítására: 1999. december 20.

Felelős: Erdei Katalin aljegyző

202/1999.(XII.17.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról, a bizottságok és a polgármester átruházott hatáskörben hozott döntéseiről, a településrészi önkormányzat munkájáról, valamint a két ülés közötti fontosabb eseményekről szóló beszámolót elfogadta.

203/1999.(XII.17.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete a közrend, közbiztonság helyzetéről szóló beszámolót elfogadja.

204/1999.(XII.17.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete az Országos Fogyasztóvédelmi Egyesület Baranya Megyei Igazgatóságának beszámolóját az Önkormányzattal kötött együttműködési megállapodásban vállalt feladatok teljesítéséről elfogadja.

205/1999.(XII.17.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete a helyi autóbuszjáratok számának, ill. útvonalának módosítására tett javaslatok közül a 2. változatban megfogalmazottakat fogadja el azzal, hogy szabad- és munkaszüneti napokon nem szűnik meg a 2-es számú helyi járat 18.20 órai (vissza: 18.50 óra) járata, ill. az 1-es és 2-es számú helyi járat 7.20 óra helyett 7.15 órakor induljon a MOFA-tól, ill. az üdülőterületről.

Határidő: 2000. január 1.

Felelős: Szekó József polgármester

206/1999.(XII.17.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete úgy határoz, hogy amennyiben a víz- és csatornadíj növekedése a 8 %-ot meghaladná, úgy a díjakról szóló rendeletet ismételten a képviselő-testület elé kell terjeszteni.

Határidő: 2000. január 31.

Felelős: Szekó József polgármester

207/1999.(XII.17.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete az önkormányzati tulajdonban lévő lakásokba vízóra felszerelését indokoltnak tartja. A költségek biztosításáról a 2000. évi költségvetés tárgyalásakor dönt.

Határidő: értelemszerű

Felelős: Szekó József polgármester

208/1999.(XII.17.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete a foglalkozás-egészségügyi feladatok ellátásának kérdésére a 2000. évi költségvetés tárgyalásakor tér vissza.

Határidő: értelemszerű

Felelős: Szekó József polgármester

209/1999.(XII.17.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete a Sombereki Szociális Otthon részére néhai Ulbert Mária és Kulutácz Mátyás után befizetett 69.357.- Ft gondozási díjat, a Pándy Kálmán Otthon részére néhai Haraszti János után befizetett 93.707.- Ft gondozási díjat visszatéríti.

Az aljegyző gondoskodjon a gondozási díjak intézmények részére történő átutalásáról.

Határidő: 1999. december 31.

Felelős: Erdei Katalin aljegyző

210/1999.(XII.17.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete egyetért a személethelyezési díj emelésével 575 Ft+ÁFA/m³-re. A testület megbízza a Városfejlesztési és Üzemeltetési Osztályt a Városgazdálkodási és Vagyonkezelő Kft-vel kötendő szerződés kidolgozására.

Határidő: azonnal

Felelős: Szekó József polgármester

211/1999.(XII.17.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete hozzájárul ahhoz, hogy a tulajdonában lévő Mohács, Kossuth Lajos út 71. szám alatti intézményben a Baranya Megyei Önkormányzat Radnóti Miklós Szakközépiskolája és Szakiskolája saját költségvetéséből négy szakmacsoport oktatására alkalmas termeket, szertárat és szociális helyiségeket alakítson ki.

212/1999.(XII.17.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete lemond a sárhati vízmű beruházáshoz nyert 8.834 eFt címzett támogatásról.

Utasítja az aljegyzőt, hogy a lemondásról értesítse a Belügyminisztériumot.

Határidő: 1999. december 31.

Felelős: Erdei Katalin aljegyző

(folytatjuk)

FELHÍVÁS

Mohács Város Önkormányzata Képviselő-testületének 168/1999. (X. 29.) Kh. számú határozata alapján felhívással fordulunk Mohács város polgáraihoz, intézményeihez, civil szervezeteihez és gazdálkodó egységeihez a millenniumi év méltó megünneplésére.

Mohács Város Önkormányzata a 2000. évi költségvetésében keretösszeget különít el, amelyből helyi programokra, rendezvényekre, kiadványokra a bizottságunkhoz beadott és elfogadott pályázattal lehet részesülni.

A pályázati űrlap a polgármesteri hivatalban vehető át Grain András szakreferenstől (emelet, 20-as számú szoba) és ugyanott adandó le 2000. február 15-éig.

Kulturális, Oktatási és Sportbizottság

Anyakönyvi hírek

(december 14 - január 3.)

Születtek:

Krizák Eszter (Himesháza), Szűcs Barna (Mohács), Görög Cintia (Szederkény), Papp Róbert (Göresköny), Vass Antónia (Villány), Bayer Gergő (Majs), Schweier Dániel (Mohács), Szigeti Roland (Mohács), Gojkovics Emília (Mohács), Reiter Dorián (Palotabozsok), Tamás Klaudia (Mohács), Huber Viktória (Mohács), Varga-Dudás Anita (Somberek), Kirsching Dzsenifer (Lipt ód), Fűrész Csenge (Bóly), Szigeti Roxána (Bóly), Bozsolik Zsófi (Bátaszék), Ambrózi Bettina (Nagybudmér), Szekeres Viktória (Sátorhely), Balogh Enikő Julianna (Mohács)

Házasságot kötöttek:

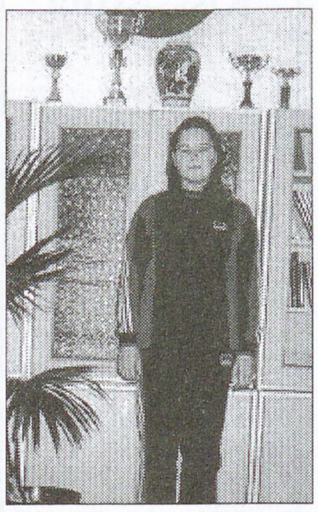
Budi Ágnes és Farkas Rudolf, Hegedűs Etelka Julianna és Kertész Sándor, Lőrincz Zsuzsanna és Taller Zsolt István

Meghaltak:

Major Zoltán (Lányesők), dr. Nagy Tivadar (Bóly), Farkas Ferenc (Márok), Cselinácz Anna (Mohács), Foki István (Mohács), Zsifkovics Ádámné született: Digandzsia Katalin (Erdősmárok), Konrád János (Mohács), Szegedi Andrásné született: Kollár Katalin (Mohács), Stivics Matyásné született: Babracsán Katalin (Lányesők), Stepanovics Jánosné született: Kopacsek Mária (Mohács), Korán Sándor (Szederkény), Feuerbach Tamásné született: Windheim Magdolna (Villány), Böhm György (Székelyszabar), Gáspár Antal (Mohács), Gyura Jánosné született: Simon Erzsébet (Bár), Somlai Imréné született: Kasznai Magdolna (Villánykövesd), Pataki Ödön (Mohács), Reininger László (Mohács), Szlanyinka János (Mohács), Leiszter István (Mohács), Scheidler József (Fazekasboda), Nyisztor Istvánné született: Buni Mária (Pócsa), Mátyás Lázárné született: Márton Mária (Véménd), Novák Sándorné született: Hadar Margit (Mohács), Karaszti József (Mohács), Lovas Szilveszter (Ivándárda), Borosi József (Kisjakabfalva), Werner Ferencné született: Hauth Mária (Bóly), Szabó László (Mohács), Szili Istvánné született: Forray Magdolna (Somberek), dr. Oláh Sándor (Mohács), Szeitz Józsefné született: Pálfalvi Julianna (Majs)

ISKOLÁINK ÉLETÉBŐL

Brodarics mozaik





A Baranya Megyei Takarékszövetkezetek rajzpályázatának nyertese Bajai Melinda lett, így az ő munkájának felhasználásával készíttette el e pénzintézeti csoport idei kártyanaptárát.

• Iskolánk testnevelő szakmai közössége Mikulás-napi tomboldát rendezett az ovisoknak. A kicsik a kezdeti megszeppenés után óriási lelkesedéssel vették birtokba a hatalmas tornatermet. Önfeledt játék, Mikulás, ajándékok - egyszóval, minden volt.

• Az iskola Diákönkormányzata és Pedagógiai Munkaközössége Mikulásbált rendezett. Köszönet a rendezvény valamennyi támogatójának!

• A szegedi Mozaik Oktatási Stúdió referenciaiskolája - egyedüliként a Dél-Dunántúlon - a Brodarics lett. A tisza-parti kiadó decemberi programján ezért népes mohácsi delegáció vett részt, s ismerkedett a Mozaik újdonságaival.

• Az intézmény kiemelkedően szép hagyománya a virágkötészeti verseny. A fiúk, lányok egyaránt bizonyságot tettek arról, hogy ügyes kézzel, néhány remek ötlettel még szebbé varázsolhatjuk otthonunkat.

• A XI. Bátaszéki Matematika-versenyre az alábbi tanulók jutottak tovább: *4. osztály* - Molnár Dániel, Takács Viktor, Emmert Nóra, Ulrich Máté, Tótok Tímea, Bálint Balázs. Felkészítő nevelő: Müllerné Alavári Katalin. *5. osztály* - Kunovszki Péter. *7. osztály* - Bajai Melinda. Felkészítőjük: Kiel Mátyásné.

• A Varga Tamás Matematika-versenyen továbbjutott: Bajai Melinda (7. o.), felkészítője: Kiel Mátyásné.

• A Sakk Diákolimpián nagyon szép eredményt értek el tanulóink. *1. korcsoportos fiúk*: III. helyezés, *2-3. korcsoportos fiúk*: IV. helyezés, *2-3. korcsoportos lányok*: V. helyezés. Felkészítő nevelőjük: Szatmári Imre.

• A megyei népdaléneklési versenyen Glück Brigitta (8. o.) negyedik helyezést ért el. Hadd tegyük hozzá: iskolánk diákja közvetlenül autóbalesete után vállalkozott a szereplésre, s ez már önmagában is dicséretre méltó.

• A Diákönkormányzat kiemelkedő munkát végző tanulói pécsi kiránduláson vettek részt. A program uszoda- és mozilátogatás volt.

• Diákjaink - évfolyamonkénti bontással - az utolsó tavalyi tanítási napon Figura Ede műsorát hallgatták végig nagy áhítattal. A program jól illeszkedett a karácsonyi hangulatot előkészítő, meghitt pillanatok közé.



Budapesten kirándult nemrég iskolánk tantestülete. A látnivalók sorában a Parlamentet is megtekintettük, ahol Bánki Erik országgyűlési képviselő vendégei lehettünk.

Nyugdíjas évek

Szeretetben, barátságban közel húsz esztendeje

Immár tizenkilencedik éve, hogy a Vöröskeresztes Nyugdíjas Klub évről évre megrendezi karácsonyi ünnepségét a Radnóti lakótelep 3. szám alatti kis helyiségben, amelyet - Nyul László titkárnak köszönhetően - a Szocialista Párt helyi szervezete biztosít évek óta számunkra. Legutóbb december 17-én jöttünk össze ünnepelni. Az eseményről most sem hiányozhatott a Vöröskereszt Mohácsi Szervezetének titkára és munkatársa.

A meghitt ünnepség fényét tovább emelte a Park Utcai Iskola 6. A osztályának betlehemes játéka, amelyet Morvainé Petrovics Erzsébet tanított be a gyerekeknek.

Ezt követően a klub vezetője beszélt arról, mit is jelent ez az ünnep a világ kereszténységének, majd versek hangoztak el ünnepi muzsika mellett. És köszöntőt mondtak vendégeink is: elsőként Nyul László és felesége, Zátonyi Zita mondták el gondolataikat. Kiemelték: dicséretes, hogy a nyugdíjasok különösen sokat tesznek a hagyományok ápolásáért. Az összetartozást, az egymásra figyelés és a nyugdíjas évek tartalmassá tételének fontosságát klubunk alapítója, Illés Zoltánné méltatta meleg szavakkal. Tagságunk Kiss Miklósnét, az Egyesített Szociális Intézmény igazgatóját is várta az ünnepségre, ám régi segítőnk betegsége miatt nem jöhetett el közénk. Ajándékait, s egy nagy tál pogácsát azonban elküldött nekünk. Köszönjük! Klubunk ezúttal gyümölccsel és édességgel kedveskedett a jelenlévőknek, de eljuttattuk a csomagokat azoknak is, akik valami miatt nem lehettek velünk.

Ezúton szeretnék köszönetet mondani valamennyi segítőnknek, támogatónknak, a klub vezetőinek és tagjainak, akik hosszú évek óta igyekeznek szebbé, tartalmasabbá tenni az összejöveteleinket. A szépen feldíszített terem, a hangulatosan megterített asztalok, a kétórás meghitt, ünnepi hangulat - ez az, amely csak a szeretet összefogásával jöhetett létre! Remélve, hogy 2000-ben megélhetjük a 20. évfordulót, kívánok mindenkinek jó egészséget, és sok örömet a mindennapjaitokban!

Tréki Török Katalin
klubvezető

Közgyűlés ünnepséggel

Fennállásának hatodik évfordulóján ünnepi, évzáró közgyűléssel búcsúztatta el az évet december 15-én a Mohács és Környéke Önsegélyező Csoportja és Érdekegyeztető Szövetsége. Az eseményt a Park Utcai iskolások és egyesületünk Holdfény kórusának közös, karácsonyköszöntő műsora nyitotta meg.

A folytatásban több, mint ötszáz fős tömörülésünk tavalyi tevékenységét értékeltük. A működésünk megfelelt az alapszabálynak, célkitűzéseinket is sikerült megvalósítanunk, többek között adminisztratív tanácsadás és jogsegélyszolgálat formájában. 1999-ben számos batyus bált szerveztünk. Közel hatvan tagunk számára ingyenes gyógyüdülést tudtunk biztosítani Harkányban. Emlékezetes kirándulásokat szerveztünk az ország minden tájára: Zalakarosra, Ibafára a Pipamúzeumba, a Balaton környékére, Szigetvárra, Miskolc-Tapolcára, Sárospatakra, a debreceni Virágkarneválra - és még sorolhatnánk. Kórusunk számára végre méltó fellépő ruhákat készíttettünk. Rendszeres szereplői voltunk a Rádió Mohács *Nyugdíjasok félórája* című műsorának, amely igen népszerű lett az idősek körében. Az Idősek Világéve nyitórendezvényén közel hatszáz fő részvételével tartottunk nagysikerű nyugdíjasfesztivált és részt vettünk a kézimunka kiállításon is.

Nemrég végre önálló otthonhoz jutott egyesületünk, amelyért köszönetet mondunk Szekó József polgármester úrnak és a képviselő-testületnek. És köszönet jár mindazoknak - támogatóinknak, tagságunknak és mindenkinek - akik tevékenységünkben, munkánkban segítettek bennünket. Az új Nyugdíjas Székház megnyitásáról is hírt fogunk adni.

Héra Ferencné
elnök

Remekeltek a Széchenyi sakkozói

Pazar Győző tanítványai évek óta dobogós helyezéseket érnek el a különböző sakkversenyeken. Nem volt ez másként a legutóbbi térségi megméretésen sem. Az alsótagozatos lánycsapat első helyezést szerzett. Tagjai: Kelner Alexandra, Jenei Zsanett és Rottenbiller Lilla (valamennyien 3. C-sek).

A felsőtagozatos I. lánycsapat szintén győzelmet aratott. Tagjai: Csollák Lívia (7. D), Buturáez Andrea (6. C), Vigh Bettina (6. C).

A II. csapat a második helyet szerezte meg a következő összetételben: Kántor Evelin (8. D), Zselinszky Nikolett (8. D), Szűcs Eszter (6. C).

A fiúk versengésében a felsős II. csapat bronzérmet szerzett: Hüber Zoltán (8. D), Miklosa Zsolt (8. A), Takács Tibor (5. C), Lénárt László (6. D).

Ezen a versenyen lányok is indulhattak. Bajnok csapatunk - Buturáez Andrea (6. C), Vigh Bettina (6. C), Kantor Evelin (8. D), Szűcs Eszter (6. C) - a második helyen zárta a küzdelmeket. Alsós fiúcsapataink - összesen kilenc együttes alkotta a mezőnyt - 5., illetve 6. helyet szereztek.

A szép eredményekhez gratulálunk a versenyzőknek és felkészítő tanáruknak, Pazar Győzőnek.



Két középiskolás fiatalember kereste fel nemrég a Rádió Mohács stúdióját. Bemutatkoztak: Csernák Zoltánnak és Martényi Jánosnak hívják őket, de nem is ez az érdekes, hanem hogy nemrég megalakították Desert Island nevű együttesüket. És kemény munkával elkészítették az első cd-t, amely az Eclipse of the Sun címet viseli. Zenéjük - elmondásuk szerint - a vokális house és az euro dance kategóriába sorolható. Nem sokkal ezután már élőben is bemutatkozhattak a Rádió Mohács hullámhosszán (képünkön Schindl József stúdióvezető társaságában láthatjuk őket), sőt, azóta rendszeresen játssza felvételeiket a délvidék rádiója.

Vetélkedtek a klubok

• *Izgatott idősek gyűjtögették a pontokat az önkormányzati irodaházban december közepén megrendezett vetélkedőn. A Vöröskereszt Mohácsi Területi Szervezete meghívására a város és térsége tizenegy, Nyugdíjas kamarához tartozó klubja vett részt a versengésben. A játékot - amely a TKMillenniumi Programjának is része volt - az „Őrizzük meg az egészségünket 2000 után is!" jelmondattal szervezték.*

A három-háromfős csapatoknak közel tucatnyi feladattal kellett megbirkózniuk a délelőtt folyamán. És hogy az egészség megőrzése ne csak szóban legyen fontos, a szervezők - nyitott ablaknál, friss levegő mellett - egy kis torna keretében is megmozgatták az időseket. A vetélkedésbe a nézők is bekapcsolódhattak: ha egy kérdésre senki sem tudta a választ, ők bemondhatták a megfejtést, s ezért plusz pontot szerezhettek a nekik szimpatikus csapatnak, és apró ajándékokat is átvehettek.

A jó hangulatú verseny kiélezett küzdelmet hozott. A pontok összeszámlálásakor derült ki: négy trió is hajszálra azonos eredményt ért el. Ez megnehezítette volna az eltérő értékű jutalmak átadását, ezért a végső sorrendet sorsolással döntötték el. A szerencse a nagynyárádiakat fogadta a kegyeibe, míg a második és harmadik helyen a Mohács és Környéke Önsegélyező Egyesület egy-egy csapata végzett. A legjobbak kilenc-, hat- és háromezer forintos vásárlási utalványt vehettek át a rendező Vöröskereszttől. **- ám -**

Hírek a Park utcából

• A XI. Bátaszéki Matematika-verseny második fordulójába jutottak: *3. osztály* - Zsolt Emese, Grátz Szandra. *4. osztály* - Földvári Eszter, Szatmári Emőke, Mostbacher Martin, Moháesán Ildikó, Belina Tamás, Mohai Dániel. *5. osztály* - Pápa Zsuzsanna, Kett Attila, Pataki Csilla, Szarka Eszter. *6. osztály* - Tifinger István. *7. osztály* - Pónya Zsuzsanna, Kaposvári Tamás. *8. osztály* - Faludi Judit.

• A Varga Tamás Matematika-verseny második fordulójába jutott: Pónya Zsuzsanna. Felkészítő tanárok: Kosztáné Harmatos Erika, Pestalitynó Sárossy Ilona, Gratznerné Bakó Katalin, Trábert Józsefné, Fekete Lajosné.

• A Mohács és térsége területi sakk Diákolimpia döntőjének eredményei: a fölsős lányok versenyében a csapat a 4. helyen végzett. Tagjai: Alföldi Mária (8. a), Trábert Ágnes (6. a), Fáth Henriett (6. a), Fáth Tímea (6. a). Az alsós lányok mezőnyében 2. lett a Park utcaiak csapata: Szeitz Krisztina (3. a), Moháesán Ildikó (4. c), Ungvári Katalin (4. c), Vajda Krisztina (3. a). Az alsós fiúk ugyancsak a 2. helyen végeztek az alábbi összeállításban: Mohai Dániel (4. a), Oláh Balázs (3. a), Szeitz Krisztina (3. a), Berényi Imre (3. a). A fölsős fiúk nagy fölénnyel lettek elsők, veretlenül, 95%-os teljesítménnyel győzedelmeskedtek: Szeitz Szabolcs (8. a), Arató Endre (6. a), Ungvári Attila (6. a), Tifinger István (6. a).

Az utóbbi három csapat bejutott a megyei Diákolimpia döntőjébe. Felkészítő tanár: Arató Béla.

Fizessen elő
a *Mohácsi Hírlap*-ra!
Telefon:
69/ 311-101

Országos pályázat harmadik hellyel

Ismét szép sikerről adott hírt lapunknak a Kisfaludy Károly Gimnázium.

Az intézmény 11. C osztályos tanulója, Resitcky Gergely harmadik helyezést szerzett az „Élő örökségünk" országos természetvédelmi diákpályázaton.

Gratulálunk!

KULTÚRA

Magyar Millennium

Kultúrával a Nyugat Kapujában
Nemzeti Fesztivál - 2000

Tájékoztató a baranyai rendezvényekről

A fesztivál keretében fellépési és megmérettetési lehetőséget kapnak több nemzetiségű és etnikumú megyénk amatőr művészeti együttesei és egyéni előadói. A fesztivál felmenő rendszerű rendezvénysorozat:

- Kistérségi bemutatók: *február 1 - április 30.*
- Megyei szakági bemutatók: *május 1 - június 15.*
- Országos szakági bemutatók: *2001 nemzeti ünnepei*
- Nemzetközi (összmagyarsági) gála: *2001. augusztus 20.*

Minden szintről a zsűri által legjobbnak minősített csoportok, egyének jutnak tovább a következő fokozatú bemutatóra. A fesztiválra jelentkezhet valamennyi Baranya megyében működő amatőr művészeti együttes, egyesület, csoport és egyéni előadó. Alsó korhatár: 14 év. A csoportoknál létszámkorlátozás nincs.

A jelentkezők csak egy kistérségi bemutatón vehetnek részt.
Jelentkezni csak a hivatalos jelentkezési lap kitöltésével lehet.
Jelentkezési határidő: 2000. január 15.

Kategóriák:

I. TÁNC (néptánc, hagyományőrzés, társastánc, tánc- és mozgásművészeti műfajok)
II. NÉPZENE (népdalkör, népzenei együttesek, szólisták)
III. ÉNEK-ZENE (kórusok, szólisták, zenekarok)
IV. SZÍNJÁTSZÁS, VERS- és PRÓZAMONDÁS (színjátszó csoportok, irodalmi színpadok, vers- és prózamondók, megzenésített versek)
V. EGYÉB kategória (báb, paródia, bűvészkedés, egy hangszert erősítő szórakoztató zenekarok, komplex színpadi produkciók (pl.: ének-zene és tánckar közös műsora)
VI. ELEKTROMOS ERŐSÍTŐKKEL SZEREPLŐ ROCK-, JAZZ- ÉS POPZENEKAROK

Jelentkezési lap és felvilágosítás a Bartók Béla Művelődési Központban (7700 Mohács, Vörösmarty utca 3. - Telefon: 69/311-828) kapható, s a kitöltött lap itt adható le. A mohácsi kistérségi bemutatót március 24-én rendezik. A négy, megyei szakági bemutató egyikének szintén városunk művelődési központja lesz a házigazdája május 26-án. A baranya megyei gálára október 7-én Siklóson kerül sor.

Ifjak karácsonyi táncgálája



December 19-én délelőtt a Kossuth Filmszínházban a mai divatos zeneszámokra ropták a táncot a Bartók Béla Művelődési Központ Forma-1 Tánestúdiójának tagjai, az óvodás korosztály képviselőitől egészen a középiskolásokig bezárólag.

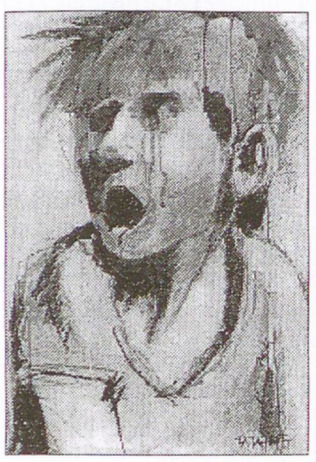
A csoport vezetője, Rovo Attila évek óta hetente egy alkalommal foglalkozik táncoktatással Mohácson, s várja, tanítja a kisebb-nagyobb gyerekeket. A tanc kellemes kikapcsolódást nyújt a legkisebbeknek is - véli -, ugyanakkor a mozgáskultúra fejlődésére is jó hatást gyakorol. Mindenről azon a december közepi fergeteges táncgálán is meggyőződhettünk, amelyen már a közelgő karácsonyi ünnep jegyében vehettek részt az érdeklődő szülők, hozzátartozók.

M. É.

PRECÍZ BT.
Könyvelés,
üzletviteli tanácsadás
(TB-, bér- és adóügyintézés)
Szűcsné Orbán Erika
Mohács, Gőzhajó u. 63.
Tel./fax: 69/305-641
H-Cs: 9-17 óráig

PRECÍZ
mezőgazdasági
szolgáltató bt.
Szűcs Balázs
Mohács, Gőzhajó u. 14.
Tel.: 69/302-972
GSM: 06-20-9440-619

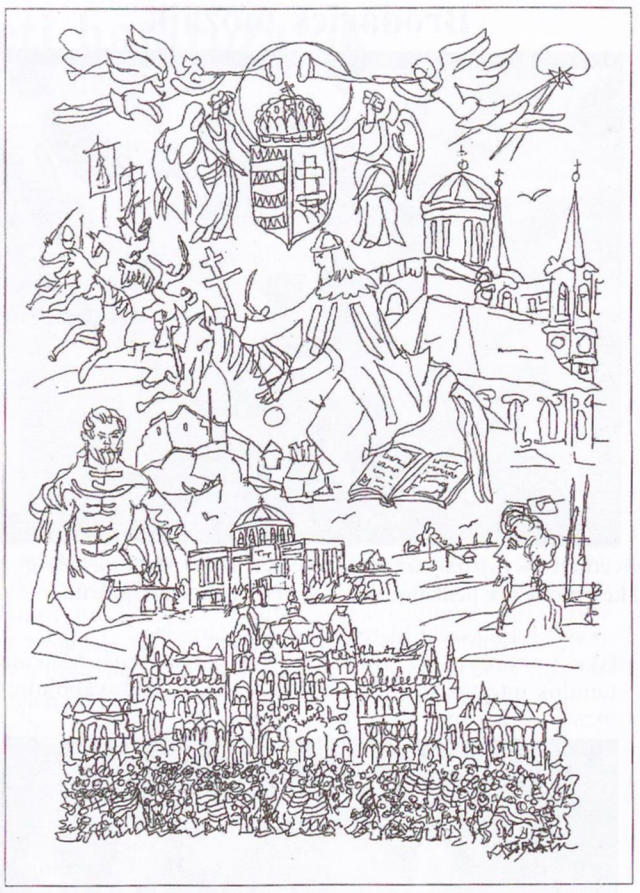
Tatai Tibor tárlata



A Kossuth Filmszínház kisgalériáján január 7-étől 30-áig láthatja a közönség Tatai Tibor képzőművész kiállítását a Junior Art Alapítvány rendezésében.

A rendezvényt 17 órakor Ferkov Jakab, a Kanizsai Dorottya Múzeum igazgatója nyitja meg.

A fiatal festő, grafikus tavaly mutatkozott be első alkalommal a közönségnek, képeit az újmohácsi Margitta Művelődési Központban láthatták az érdeklődők.



Grain András: A XXI. század elé

PROGRAMAJÁNLÓ
a művelődési központ rendezvényeiből
(január 7 - 23.)

MOZIMŰSOR

Az előadások 18 és 20 órakor kezdődnek!

6-9. **A 13. harcos**
színes, feliratos amerikai film
Fsz.: Antonio Banderas, Omar Sharif

9. vas. **MATINÉ: Apád, anyád idejöjjön!**
színes, magyarul beszélő amerikai családi vígjáték
Fsz.: Lindsay Lohan, Dennis Quaid

10-12. **Drogosztag**
színes, feliratos amerikai akciófilm
Fsz.: Claire Danes, Giovanni Ribisi

13-16. **Fergeteges forgatás**
színes, feliratos amerikai vígjáték
Fsz.: Steve Martin, Eddie Murphy

17-19. **Hippolyt**
színes magyar filmvígjáték
Fsz.: Koltai Róbert, Pogány Judit, Eperjes Károly

20-23. **Oltári nő**
magyarul beszélő amerikai romantikus vígjáték
Fsz.: Julia Roberts, Richard Gere

A művelődési házban
8-án 22.00 órától ASTERIX-bál
A Kossuth Filmszínházban
22-én 16.00 órakor gálaműsor A Magyar Kultúra Napja tiszteletére
(a Pécs-Baranyai Kulturális Szövetség szervezésében)

Kiállítások a Kossuth Filmszínház emeletén
A körgalérián: Feketekerámia Mohácson, Mohács festője: Kolbe Mihály, Moshács népei és Mohácsi busóálarcok címmel állandó kiállítások
A kamarateremben: 14-étől március 7-éig *Élő népművészet Mohácson és térségében*
- kézművesek millenniumi pályázati kiállítása
- Megnyitó: 14-én 17.00 órakor

A tárlatok hétfő kivételével naponta 10-18 óráig látogathatók!

Gusztos Istvánné

Gyere, mesélj!

Vársz, hogy meséljek
én mindig
vigaszt nyújthatok
egy cseppet
a tengerbe

Bárcsak
tollam megállna
vérző szívem
örökre nyugodna

Nekem is van fájdalmam
míg élek
és dobog szívem...

Benső hangulat

Tekinteted,
mély szenvedélybe
belém kapcsolódjon
látásomra felviduljon
ölelkező
találkozásainkra
szíved ritmusát
köszöntse tested
Eléd tárom
panaszos lelkemet
Ragyogó remények
aranyló csillogása
Védjen mindig
a JÓISTEN

Kiss Attila
1939 - 1999

Még szinte halljuk lépteidet a Nemzeti Múzeum folyosóján - oly gyorsan jött el érted a kaszás.

[...]

Életrajzod rövid és egyenes vonalú. Alig néhány mondat.

Kiss Attila 1939-ben Brassóban született. Az Eötvös Loránd Tudományegyetem Bölcsészettudományi Karán 1957 és 1962 között végezte el a régészetet és a történelemtanári szakot. Három év múlva doktorált, a római lakosság továbbéléséről írta disszertációját. 1973-ig a pécsi Janus Pannonius Múzeumban, ezután pedig a Magyar Nemzeti Múzeumban dolgozott. Haláláig.

1973-ban kollégák lettünk. Számtalan alkalommal fordultunk egymáshoz feleletre váró kérdésekkel: közös kutatási témáink és a szakma szeretete összehoztak.

Elmondhatjuk: Attila szívvel-lélekkel a régészetnek élt - és halt. A baranyai falvak sokaságát megjárta, mentve a múlt emlékeit. Ezek között olyan fontos ásatások és leletmentések voltak, mint az első hitelesen feltárt római kori temetkezés Kozármislenyben, a majsi temető, a pécsváradi vár és apátság. A mohácsi ezüstérem-lelet megmentéséről is gondoskodott.

[...]

Tanulmányai a népvándorlás- és középkor számos korszakát érintették. De leginkább mégis a Kárpát-medence germán népeinek kutatása volt a legbelsőbb szívügye. A türelmes munka gyümölcsöt hozott, és káprázatos eredményt. A Feketekapui temető több évtizedes feltárása talán a leggazdagabb sírokat eredményezte, amelyeket régész valaha is talált Magyarországon.

[...]

A hirtelen halál rettenetes a szeretteidnek, megdöbbentő a barátaidnak, kollégáidnak. Mégis, Szent Pállal mondhatjuk: Te a pályádat végigfutottad - a jó harcot megharcoltad. Feladataidat, amelyeket kerestél és amelyeket az élet elédhozott, elvégezted. Az avar- és a honfoglaláskori leletkorpusz elkészült kötetei dicsérnek.

[...]

Én két dologban adósod maradtam. Éppenesak néhány napja kérted, hogy szeretnéd látni a Szent Koronát közelről - még utoljára, a múzeumban. Nem futotta már rá az idő. A másik adósságom részben törleszthető: a déldunántúli hosszanti sánc értelmezése, amit annyira vártál. Ezt az ígéretemet szeretném teljesíteni.

Az Isten áldjon, Attila!

(Részletek dr. Tóth Endre búcsúztatójából. Elhangzott: december 9-én a Farkasréti temetőben.)

NEMZETISÉGEINK ÉLETÉBŐL

Ünnepelt a Singende Quelle

A Mohácsi Német Kisebbségi Önkormányzat kórusa, a Singende Quelle karácsony előtt ünnepelte megalakulásának negyedik évfordulóját. A megemlékezésen - amelyet karácsonyi műsorral kötöttek össze - több meghívott vendég is részt vett, köztük Báling József, a Magyarországi Német Tánc-, Ének- és Zenekarok Taná- csának elnöke.

Az ünnepi alkalomból Kolbach Ferenc, a német önkormányzat elnöke kiemelkedő kulturális tevékenységükért ajándékokat adott át Kovácsné Horváthy Lenke kórusvezetőnek és Filákovity Istvánnak, a Mohács Nemzetiségi Néptáncegyüttes vezetőjének.

Elismerő jutalomban részesült továbbá a november 28-ai ünnepi műsor megszervezéséért Moldoványi Ferencné és Dénischné Háy Teréz.

Az új Német kalendárium szerdán és csütörtökön 17.00 és 19.00 óra között kapható a mohácsi Nemzetiségek Házában (Kossuth Lajos utca 1.)

Der Deutscher Kalender 2000 ist im Mohácser „Haus der Nationalitäten" (Kossuth-Strasse 51.) mittwochs und donnerstags von 17,00 bis 19,00 Uhr zu bekommen.

A Mohácsi Németek Egyesülete különbuszt indít január 10-én a Szekszárdi Német Színház előadására. Az érdeklődők a Pusstakavaliert, a Mágnás Miska német nyelvű változatát tekinthetik meg.

K. F.

Képek az emlékezet fotóalbumából



Egy szék.

Ennyi maradt Fehér János pélmonostori fényképész műtermében, amikor az évekig tartó délszláv háború után 1998 nyarán végre ismét hazatérhetett.

- Legalább volt mire leülnöm a meglepetéstől - nyugtázza utólag keserédes mosollyal a történteket.

Üzletét a várost elfoglaló szerbek nyomában betelepülő családok egyike veszi birtokba, s átalakítva illatszerboltként működteti. A háború befejezésekor azonban nekik is menniük kell, s távozásukkor minden mozdíthatót, értékeset magukkal visznek.

- Közel negyven év munkája lett oda - von mérleget a hatvanegy esztendős mester, aki nagyon komoly erőfeszítések árán, kölcsönökből és családi, baráti segítséggel nemrég újra megnyithatta műtermét.

- Amikor ez a szörnyűség kitört - 1991 szeptemberében -, éppen nem voltunk otthon. És úgy alakultak a dolgok, hogy már nem is tudtunk hazatérni - mondja Fehér János. - Ezt a soha nem felejthető időszakot Mohácson vészeltük át, mert a háznunkat egy szerb család foglalta el. Hat évig laktak benne. Mikor a körülmények hatására továbbálltak, mindent magukkal hurcoltak. Semmit sem hagytak - még a villanykapcsolókat is leszerelték. Őket egy másik família váltotta fel, amelyik hét hónapot töltött a házunk falai közt. Az előzőek alaposak voltak, mert emezeknek már nem volt mit elvinniük. Hónapokig jártunk vissza, kértünk, könyörögtünk, alkudoztunk velük, hogy menjenek el, adják vissza, ami a miénk, amiért mi dolgoztunk egy életen át. Végül kiköltöztek, belátva, idővel nem igen lesz egyéb választásuk.

- Egy évig tartott a huzavona, az ügyintézés, míg végre ismét hazatérhettünk a feleségemmel - eleveníti fel a tavalyelőtt történteket a fotográfus. - 1991 szeptemberétől 1998 júliusáig tartott a kényszerű távollét. Hihetetlenül nehéz volt - mind érzelmileg, mind anyagilag - az újrakezdés, hiszen az otthonteremtés, az üzlet beindítása szinte a nulláról indult. Ugyanakkor, sok nehézségen lendített át bennünket, hogy soha nem veszítettük el a humorunkat, a bizakodásunkat. A karácsonyi készülődésnek mindig része volt a nagytakarítás is. '98 decemberében azon nevettünk a feleségemmel: ezt a munkát most megspórolhatjuk magunknak, mert nincs mit kimosni, nem akad semmi, amiről letörölhetnénk a port... Azóta is mondogatom neki: persze, alig lehetett rád számítani a munkában, mert két hónapig le sem jöttél a létra tetejéről, annyi ideig vakartad festés előtt a falakat!...

- A gazdasági helyzet igen kedvezőtlen nálunk, ezt Magyarországon és itt, Mohácson mindenki jól tudja - tér át a jelen valóságra János bácsi. - Az élelmiszer, a fogyasztási cikkek, az öltözködés, a műszaki áruk és majd' minden egyéb átlagosan másfélszer annyiba kerül Horvátországban. Ezért is vagyunk gyakori vásárlók errefelé. A horvát állam ugyan igyekszik segítséget nyújtani, de mindent ők sem pótolhatnak. Szekrényt, íróasztalt, ágyakat és egyéb berendezést ingyenesen adtak, a tűzhely és a hűtőszekrény árának is csak a felét kellett kifizetnünk. Az az igazság, hogy Horvátország jelentősebb nemzetközi segítségre számított a háború után, mint amennyit végül is kapott. A tönkrement, kifosztott házakat, üzletek igen jelentős erőfeszítések árán tudják csak újjáépíteni, beindítani az emberek. A műtermünk is kinyithatott végre, de nincs akkora forgalom, mint régen: az emberek csupán akkor költenek ilyesmire, ha nagyon muszáj. A vállalkozóknak különösen nehéz, mert komoly adóterhek és járulékfizetési kötelezettségek is sújtják őket. Ennek ellenére a többség bizakodva tekint a jövőbe.

Végül arról faggatom János bácsit, a háború, majd a normalizálódás időszaka menynyire változtatta meg az embereket, a most is egymás mellett élő horvátok, magyarok, szerbek közti viszonyt?

- Akik a gazfelfelet elkövették, azok zömében Jugoszláviába mentek, de vannak, akik itt maradtak. Hét év hosszú idő, így pedig, hogy háborús viszonyok közepette voltunk kénytelenek megélni, még hosszabbnak tűnt. Mióta az élet nagyjából visszazökkent a régi kerékvágásba, sok ismeretlen arcot látok Pélmonostoron, másokat viszont hiába keresek. Ki tudja, mi lett velük? Nehezen felejthető az az érzés, amikor a magyarok előzésében hangadóként kiemelkedők, sőt, abban tevőlegesen is résztvevők némelyikével itt, Mohácson futottam össze... Egyikük, mintha mi sem történt volna, úgy veregetett hátba: „Nahát, János! Hogy van, mi újság?" - kérdezte. „Köszönöm, megvagyok." - feleltem. Mi mást mondhattam volna?... Világéletemben kerültem a konfliktust, inkább a békességre törekedtem azokkal is, akik ezt valójában nem érdemelték meg. Kézfogással köszöntünk el egymástól azzal a családdal is, amelyik másodikként foglalta el a házunkat. Tudja, akármilyen nehéz időket éltünk, az optimizmus, a remény soha nem hagyott el bennünket. Mert anélkül nem lehet élni, ha az nincs, nem ember az ember. Nincs igazam?...

- ám -

NÉZZÜNK EGYÜTT FÉNYKÉPEKET!

Barátnők és udvarlók

A kép az 1930-as évek második felében készült. A rajta láthatók egy lakodalom résztvevői, akik összetartozásukat külön fényképpel örökítették meg. A lányok közül - balról a második - az előző képen még a szülői körhöz tartozó tizennégy éves bakfis ezen a felvételen tizenhat-tizenhét évesen már az udvarlók társaságában látható. Mögötte - szintén balról a második - akkor már vőlegénye, későbbi férje.



A falusi bálok és lakodalmak jelentették az ifjúság számára a hétköznapok szürkeségében a társasági, ünnepi összejöveteleket, a vidám együttlétek felhőtlen óráit. A lányok-fiúk számára ezek az alkalmak tették a falu nyilvánossága előtt elfogadottá a párválasztást, az alakuló összetartozást.

A lakodalmi részvétel szokásos jelzései láthatók: a fiúk fején a szalagos kalap, a lányok kezében a rozmaring. Utóbbiak öltözéke egy kivételével hasonló: a jobb szélen álló leányzó viselete tér el a többiekétől, ő pélmonostori vendég. A majsi lányok ruhájának dísze - sajnos, a képen nem látható - az áttetsző és gyöngyből fűzött, csillogó főkötő, amelyet a több, vékony copfból font konty fölé helyeztek. Fehér ingük díszítménye az áttört hímzésű, csipkés, „spanyolos" gallér és hímzett kézelő. A mellényke felett viselt színpompás vállkendő rojtjait maguk csomózták változatos motívumokkal.

Felsőszoknyájuk - a több, keményített alsó- felett - kockásan mintázott és könnyen omló anyagból, változatos pasztellszínekben készült: rózsa, égkék, fűzöld alaptónusokban. A fekete kötény és színes köténymasni emelték a színkontrasztot.

A majsi sváb öltözékek ezekben az években hajlottak át az általános szürke-barnafekete színekből a színesebb és világosabb tónusokba. A fiúk öltözéke kevésbé hagyományőrző, öltözetük már korábban átvette az általános polgári viseletet. Ennek nyilvánvaló oka, hogy a férfiak többször kerültek kapcsolatba a „nagyvilággal", míg a nők élete elsősorban a zárt falusi közösségben zajlott. A képen látható - balról a második és harmadik legény - kimondottan paraszti életet folytató: zakójuk zártabb gombolású, nyakkendőt nem kötöttek. A „nyakkendősök" vagy iparosok, vagy értelmiségiek.

A fényképen látható bizonyos párokba-rendeződést megelőzték a falukban szokásos, közkedvelt esti összejövetelek. A hat elemi után következő, úgynevezett vasárnapi iskola lányai már csapatokba verődve - általában uteák és baráti kapcsolatok szerint - „fonóba" jártak a téli estéken. Minden este más-más háznál tartották összejöveteleiket. Maga a hímzés vagy kötés csak ürügy volt, hiszen megjelentek a néhány évvel idősebb legények is. Hamarosan félretették a szorgos munkákat és az este vidám társasjátékokkal, hancúrozással és udvarlással telt. A házban lakók ilyenkor általában elmentek otthonról, legfeljebb az idős nagyanyó maradhatott otthon - külön szobában - csösznek. Az ilyenfajta összejöveteleket ma házibulinak, legújabban partinak nevezik.

A nappali „véletlenszerű" találkozásokat követték az esti közeledések, hazakísérések, a kapuban való álldogálások. A fiatalok végezetül az egész falu előtt vállalták kapcsolatukat.

A fotón üde, fiatal lányok és katonaviselt legények néznek a lencsébe. Hiszen előttük még az élet! Az egyszeri fiatalságuk. Talán már tudták, hogy Európa felett politikai viharfelhők gyülekeznek. A férfiak hadköteles korban, a néhány év múlva kezdődő gyűlölködés és öldöklés alanyai. A jobb szélen álló két fiatalember - a zsidó boltos fiai - különböző munkatáborokba kerültek, szüleik Auschwitzban pusztultak el. A kép közepén állók fiatal házasokként a legszebb éveiket egymástól elszakítva töltötték. A férjek a különböző mozgósításokkal (Felvidék, Erdély, Délvidék visszafoglalása), majd a Don mellett „védve a hazát" többet voltak távol, mint itthon. Mégis, a szerencsések közé tartoztak, apróbb sebesülésekkel kerültek haza.

A háború után következett az „igazságtétel". A kollektív bűnösség szellemében - egyéni mérlegelés és vizsgálat nélkül - következett a németek kitelepítése, vagyonuk elkobzása. Pedig, a képen álló zsidó fiatalok egyike hivatalosan igazolta német származású társainak magyar érzelmű voltát és magatartását.

Aztán, egy év után hazaszöktek Németországból és letelepedtek a kiürült pusztákon: Mariannán és Károlymajorban. Szakképzettségüknek köszönhetően hamarosan az állami gazdaságok szorgos megalapozói lettek. A hatalom ébersége azonban ismételten megbízhatatlanná tette őket. De ez már a huszadik század második felének története.

Bauhoffer József

HITÉLET

„A szeretetnek melege van..."

Városunkban nem olyan régen alakult meg a Katolikus Egyházmegye Szeretetszolgálata. A tavalyi esztendő utolsó decemberi összejövetelén e szolgálat tagjai arról beszélgettek, hogy a karácsonyi csomagok - amelyekben bőven akadtak ruhaneműk, cipők, élelmiszer, bútorok, egyebek - miként legyenek kiosztva.

Előzetesen tájékozódtak arról, hogy kinek mire lenne konkrétan szüksége. Így végül százhárom nehéz körülmények között élő család, illetve egyedülálló személy részesülhetett valamilyen meglepetésben. Bizonyára ettől többen vannak, akik nélkülöznek, de az adományok mennyisége sajnos korlátozta az ajándékozási lehetőségeket. Remélhetőleg a jövőben bővül azok köre, akiknek egy kicsit könnyebbé tudják tenni a napjait így, ünnep táján.

Kapni és adni egyaránt öröm - mint ahogy a kórházi betegek szemében is megcsillant az öröm és a hála könnye a pár szem szaloncukor láttán. Jó volt erről a kis figyelmességről hallani, mert a jó szó, a kedvesség, a törődés mindenkinek jólesik - legyen az akár beteg vagy egészséges, szegény vagy jómódú ember. Hiszen, az öröm nem mennyiségi fogalom, nem kell hozzá más, csak lélek, szellem és a szép dolgok befogadására való készség.

A Karitasz szervezete ezúton is szeretne köszönetet mondani annak a sok-sok jótékony támogatónak, akik segítették e nemes cél megvalósulását.

„A szeretetnek melege van a természet hidegében, világossága van az élet sötétségeiben, és a szeretetnek ajkai vannak, amik mosolyognak velünk az örömben és lecsókolják könnyeinket a fájdalmakban."

Szaksz Éva

Hirdessen a *Mohácsi Hírlap* -ban!
Telefon: 69/ 311-447

SPORT

1999-ben történt...



Már csak emlék, de annak nem utolsó: tavaly év végén az MTE kézilabda szakosztálya meghívására Mohácson tartott bemutató edzést a világbajnokságra készülő női kézilabda-válogatott. A küzdelmek azóta befejeződtek, s bár sokan a döntőbe várták lányainkat, végül nem jött össze nekik a bravúr. A tréning végén a „nagyok" szívesen vállalták a közös fotózást az itteni kézilabdás lányokkal. (Az eseményről egyszer már beszámoltunk Olvasóinknak, ám a fotó csak később érkezett meg szerkesztőségünkbe.)

1999: az evezősök éve

Átadták „Az év sportolója" díjakat

Január 3-án hétfőn a Városháza dísztermében adták az „Az év sportolója - 1999" díjakat a legkiválóbb, mohácsi színekben versenyző fiataloknak.

Az elismerések kétharmada ezúttal az evezősöknek jutott, hiszen a három-három jutalmazott között - mind a nők, mind a férfiak mezőnyében - két-két díjazottjuk is akadt.

Rajtuk kívül egy-egy atléta és lovasversenyző végzett még az élen. Érdekesség, hogy a szintén evezős Verőczi Lídia folyamatos, kiváló teljesítményével triplázni tudott: 1997 és 1998 után tavaly is a legjobbnak választották.

Benesik Gábornak ugyancsak sikerült megismételnie tavalyi elsőségét. A lányok mezőnyében Kresz Magdolna 1999-ben is a legjobbak közé tudott kerülni. (Mivel az átadási ceremónia lapzártánk idején zajlott, a Mohácsi Hírlap nem lehetett jelen az eseményen, így bővebb tudósítást sajnos nem tudtunk készíteni.)

Az év sportolói 1999

NŐK

1. Verőczi Lídia *(evezős)*
2. Kresz Magdolna *(atléta)*
3. Waszner Orsolya *(evezős)*

FÉRFIAK

1. Bencsik Gábor *(evezős)*
2. Vajas Balázs *(evezős)*
3. Hengl András *(lovas)*

LABDARÚGÁS

Új év, más hozzáállás?

Az Újmohácsi Sportkör végeredményben az ottani labdarúgócsapattal azonos: a decemberi részönkormányzati ülés keretében a kör vezetője - amolyan mindenese -, Schmidt Antal számolt be az 1999-es év gazdálkodásáról, eredményeiről, s a 2000-es évre vonatkozó elképzelésekről.

A döntően a részönkormányzat által támogatott együttes - amely a megyei III. osztályban szerepel - jelenleg húsz, játékengedéllyel rendelkező futballistát számlál.

A településrész által tavaly biztosított háromszázezer forintból gondos- kodtak a mezek, nadrágok és sportszárak megvásárlásáról, ám a futballcipőket a játékosoknak már önerőből kellett megvenniük. A pénz fennmaradó részét pályafenntartásra, fűnyírásra, játékengedélyek beszerzésére, valamint két új futballkapu-háló megvásárlása fordították. Az idegenbeli mérkőzésekre utazás költségeit ugyancsak Újmohács vállalta azzal, hogy alkalmanként a focisták rendelkezésére bocsátotta a település által üzemeltetett kisbuszt. A háromszázezres keretből év végére megmaradt negyvenezer forintot az öltözőhöz tartozó mosdó felújítására és a mellékhelyiség korszerűsítésére szeretné felhasználni a sportkör.

A kiadások mérséklésének lehetőségeit keresve egy képviselő felvetette: nagyobb arányú társadalmi munkával talán csökkenthetők volnának a költségek. A kör vezetője erre úgy reagált: ez igaz, az érintettek többségét azonban ilyen célok érdekében elég nehéz „mozgósítani". Morális gondok ugyanakkor a játékkal kapcsolatban is felmerültek. Akadtak néhányan, akiktől sportemberhez méltatlan magatartás miatt kellett megválni. Hogy a hozzáállást tekintve van még javítani való, jelzi az is: az utolsó tavalyi fordulóban csupán kilenc játékossal tudtak pályára lépni az újmohácsiak.

- ám -

Rádió Mohács

az 1485 KHz középhullámon
Tel.: (69) 311 / 447

Rádió Mohács - A Délvidék rádiója

Hétfőtől-péntekig - 06.00 Műsorkezdés, 06.30-06.45-ig BBC világhíradó 1. kiadás, 07.30-07.45-ig BBC világhíradó 2. kiadás, 08.00 Infó, műsorismertetés, hírek, programajánló, 09.00 Óránként hírek, 12.00 Déli harangszó, 12.01 Infó, műsorismertető, hírek, programajánló, 12.10 Ebédközben muzsikaszó, 13.00 Hírek, 13.10 Kamarai percek, 13.30 Deutsche Welle magyar adása Kölnből, 14.00 Hírek, programajánló, 14.30 BBC 5 perc, 15.00 Hírek, programajánló, 15.30 BBC 5 perc, 16.00 Hírek, programajánló, 16.30 BBC 5 perc, 17.00 Infó, műsorismertető, hírek, programajánló, 19.00 Műsorzáró

Heti állandó műsorok - hétfő: 18.05 zenei program horvát nyelven, **kedd**: 14.05 Idősebbek hullámhosszán (páros héten), 15-17 óráig könnyűzenei kívánságok, 17.46 DJ Service ismétlés **szerda**: 14.03 Közéleti Percek, 18.05 Német nemzetiségi adás **csütörtök**: 18.05 Nótaszó

péntek: 18.05 Német nemzetiségi adás, **szombat**: 06.00 Műsorkezdés, 08.00 Infó, műsorismertető, hírek, 09.00 Zenés szombat délelőtt, 11.03 „Tini Stúdió" (kéthetente), 12.00 Harangszó, 12.01 Infó, hírek, programajánló, műsorismertető, 12.05 Ebédközben muzsikaszó, 13.30 DW Kölnből, 14.00 Szombat délutáni zenés, szórakoztató program, 17.46 Újdonságok a könnyűzene világából, 19.00 Műsorzárás, **vasárnap**: 06.00 Műsorkezdés, 08.00 Infó, hírek, programajánló, 08.10 „Lélektől-lélekig", az evangélikus rádiómisszió adása, 09.00 Hírek, programajánló, 10.00 Hírek, 10.10 Magazin műsor, 11.00 Hírek, programajánló, 12.00 Harangszó, 12.01 Infó, hírek, programajánló, 12.05 Vasárnapi muzsikaszó, 13.00 Üzenetek és jókívánságok, BBC, 15.00 A „Tini Stúdió" ismétlése (kéthetente), 16.00 Vasárnap délután, 17.46 Disco Ritmus (DJ Service), 19.00 Adászáró

Az „Üzenetek és Jókívánságok" című vasárnapi programba szombat délig fogadjuk el a rendelést a „Rádió Mohács" közönségszolgálati irodájában (Mohács, Dózsa György utca 10), vagy postán: 7701 Mohács Pf.: 73.

Deutsche Welle Köln (német rádió magyarul) a RM hullámhosszán.

Naponta 13.30-14.00 óráig *Világhírek, Németország-magazin, nemzetközi lapszemle*. Hétfőn az előbbiek kiegészülnek a *Családi magazinnal*, kedden az *Ifjúsági fórummal*, szerdán a *Tudomány, kutatás, környezetvédelemmel*, csütörtökön *Gazdasági és közéleti szemlével*, pénteken *Kultúrmagazinnal*, szombaton *Heti sportösszefoglalóval*, valamint *Idegenforgalmi és közlekedési körképpel*.

A DW Magyar Szerkesztőségének címe: *D - 50588 Köln* vagy *H - 1399 Budapest, 62-es Postahivatal Pf.: 626*

BBC World Service (British Broadcasting Corporation)a RM hullámhosszán.

Világhírek: hétfőtől péntekig 6.30-6.45-ig, 7.30-7.45-ig, 14.30-14.35-ig 15.30-15.35, 16.30-16.35 és 17.30-17.35-ig.

Portré-, bélyeg- és medálkép azonnal

Új szolgáltatással ismerkedhetnek meg azok, aki Mohácson a Schindl Fotó műtermében (Dózsa György utca 10.) készíttetik képeiket. Az igazolványképeknél is választási lehetősége van az ügyfélnek. A két felvétel közül a képernyőn történt választás után készül a végleges kép. Az egyedülálló lehetőség nemcsak az igazolványképeknél, hanem más felvételeknél is lehetséges. Az új szolgáltatás a hagyományos igazolványkép-készítés árával azonos. Emellett videófelvételről a kijelölt képről azonnal elkészül a levelezőlap nagyságú nagyítás. A felvételek már az európai uniós követelményeknek megfelelő minőségű papírra, digitális eljárással készülnek.

Mohács és Vidéke Takarékszövetkezet

Mohács, Radnóti ltp. 3–4.

Az ország legtőkeerősebb takarékszövetkezeteként teljes körű pénzügyi szolgáltatással állunk ügyfeleink rendelkezésére.

EGYSÉGEINK:

Babarc, Dózsa Gy. u. 7/a
Dunafalva, Kossuth L. u. 6/a
Dunaszekcső, Május 1. tér 1.
Geresdlak, Hunyadi u. 62/a
Himesháza, Hősök tere 10.
Homorúd, Ifjúság u. 1.
Kölked, II. Lajos u. 10/a
Lánycsók, Kossuth L. u. 2/a.
Mohács, Radnóti ltp. 3–4.
Palotabozsok, Kossuth u. 85.
Pécs, Citrom u. 5.
Somberek, Kossuth L. u. 132.
Véménd, Szabadság tér 2.

KÁLÓCZY ÉS TÁRSA
SVÉD-MAGYAR FÉMIPARI KFT.
7700 Mohács, Budapesti ou. 3.
Tel.: (69) 301-944
Tel./fax: (69) 322-147, Rádiótel.: 06 (30) 468-240

Egyenes- és csigalépcsővázak
- kerítések, kapuk
- garázsajtók, portálok
- tartályok
- alumínium és saválló lemez hegesztés
- plazmavágás
- lemezmegmunkálás
- ipari gázok forgalmazása

Automata kapunyitó szerkezetek szerelése és forgalmazása!

Nyitva: H – P: 6.00 – 14.00-ig.

PODRAVKA

PODRAVKA KFT.
7700 Mohács,
Budapesti ou. 45.

Profilmax
Siklósi Nyomda
7800 Siklós, Széchenyi u. 43.
Tel./fax: 72/351-916
Tel.: 351-321

SZOLGÁLTATÁSAINK:
Ofszetnyomtatás B2-es méretig, magasnyomás, kötészeti feldolgozás...

Színes prospektusok...

Ügyviteli nyomtatványok árusítása:
Nyugta, kiadási pénztárbizonylat, bevételezési pénztárbizonylat, készpénzfizetési számla stb.

Újságok, magazinok, meghívók, névjegykártyák, különleges esküvői meghívók és egyéb nyomdaipari szolgáltatásokkal

diszkont árakon állunk
Tisztelt Megrendelőink rendelkezésére.

Mohácsi Hírlap

Megjelenik havonta két alkalommal KÖZÉLETI ÚJSÁG Ára: 75,-Ft

Megvan az „Ipari Park" cím

• *A helyi iparfejlesztés szempontjából igen örvendetes hírt tudatott a közelmúltban városunk vezetőségével a Gazdasági Minisztérium: döntésük értelmében a Mohácsi Ipari Logisztikai Üzleti Park és az MVGV Kft. jogosulttá vált az „Ipari Park" cím viselésére. Országosan egyébként hatvanhárom település pályázott, közülük harminchat szempontjából született pozitív döntés.*

- *A további előkészítésnek melyek lesznek a főbb adminisztratív, illetve gyakorlati lépései?* - kérdeztük Szekó József polgármestert.

- Hamarosan meg kell kötnünk a Gazdasági Minisztériummal azt a szerződést, amely az Ipari Park működtetésének részleteit foglalja magában. Emellett figyelemmel követjük a tárca ezzel kapcsolatos pályázati kiírásait és megkezdjük a szóban forgó területen az infrastrukturális fejlesztéseket - várhatóan az első negyedév végén, illetve a második negyedév elején. Elkészítjük az Ipari Park rendezési tervét is, amelyen már dolgoznak a város műszaki szakemberei.

- A csatornázás, víz- és gázellátás, valamint útépítés tervezési szakasza nemrég lezárult - mondta Szekó József. - Jelenleg a villamosenergia-ellátás koncepciójának kidolgozása ad feladatot a szakembereknek.

-ám-

Húszezerhez közelít a lélekszám

Tavaly év elején arról számoltunk be Olvasóinknak: 1998-ban tovább csökkent a város népessége, vagyis a halálozások száma - éves szinten - ismét meghaladta a születésekét.

Nos, a mohácsi lakosság fogyása a következő évben is folytatódott: 1999. januárjában 20.166 helybélit tartottak nyilván városunk anyakönyvvezetői, míg ez a szám egy évvel korábban 20.248 volt.

(Az idei januári adatok - az okmányirodák létesítéséből fakadó átszervezések folytán - csak az első negyedév végén lesznek ismeretesek.) Vagyis, az 1993 után elkezdődött népességfogyás - a lélekszám ekkor 22.012 volt - a jelek szerint tovább folytatódik.



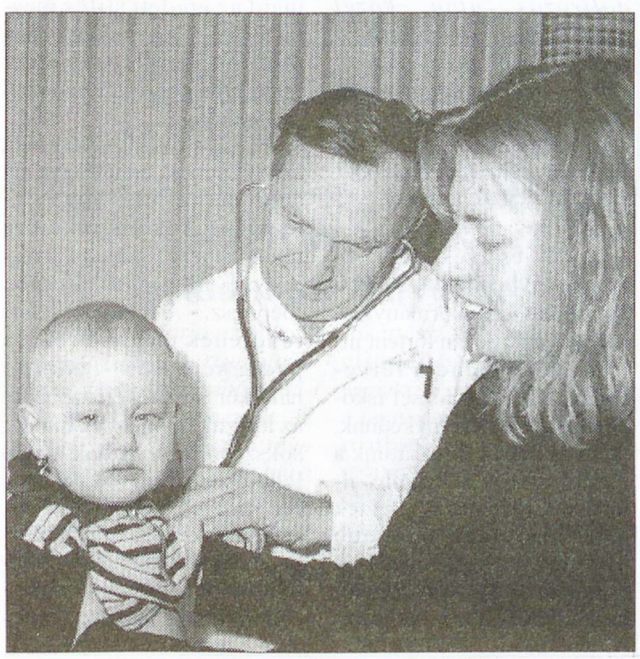
Első fordulóban a 2000-es költségvetés

• *Ma délelőtt tartotta idei első tanácskozását a helyi közgyűlés. A napirendek sorából a 2000. év költségvetése emelkedett ki, amelyet első fordulóban tárgyalt a grémium.*

A gazdálkodás idei terveinek megvitatása előtt az Altan-Mohács Interporto Kft-vel kötött szerződést vizsgálták felül, majd az idei képviselő-testületi munkaterv került terítékre.

Az előzetes napirendben a tömegtájékoztatás helyi szereplőivel - Polár Bt., Rádió Mohács, illetve Mohácsi Hírlap - erre az évre kötendő megállapodás is helyet kapott. *Részletek lapunk következő számában.*

Járvány, de nem influenza



• *December közepe óta a mohácsi felnőtt lakosság körülbelül egyharmada esett át felső légúti vírusos megbetegedésen, illetve bajlódik ezekben a napokban is a kínzó tünetekkel: magas lázzal, náthával, torokfájással, köhögéssel, valamint általános gyengeséggel. A kisebb-nagyobb gyerekek többségét ugyanakkor pár napja kezdte levenni lábról a betegség.*

- A megbetegedések járványosak ugyan, de szerencsére nem influenza „ostromolja" a várost - tudtuk meg a kórház rendelőintézetében dr. Bódis István vezető háziorvostól. - A baj év végén tetőzött, sokaknak keserítve meg ezzel a karácsonyt vagy szilvesztert. Azokban a napokban nyolcvan-kilencven panaszos is megfordult itt, a kórházi rendelőkben, mára ez a szám ötven-hatvanra mérséklődött. Kollégáimmal úgy becsüljük: a felnőttek hozzávetőlegesen egyharmada esett már át ezen a betegségen vagy bajlódik vele éppen most. Ez az arány még akkor is megállja a helyét, ha tudjuk: sok beteg egyáltalán nem fordult orvoshoz.

(folytatás a 3. oldalon)

Közbiztonság Mohácson: javuló és romló statisztikák

• *A tavalyi év első kilenc hónapjának közbiztonságáról szóló rendőri jelentést decemberben hagyta jóvá képviselő-testületünk. Az összegzés felemás képet mutat. Örvendetes, hogy néhány területen javulás tapasztalható, ám tény az is: számos tekintetben kedvezőtlenebb volt a helyzet, mint az 1998-as év hasonló időszakában.*

A fenti megállapítást a nyomozás-kezdeményezések számának növekedése is alátámasztja. Ezzel szemben a közterületeken elkövetett jogsértések aránya csökkenést mutatott. Kevesebb volt a közrend elleni bűncselekmény - tizenhét százalékos a javulás -, több gondot okoztak viszont a kábítószerrel kapcsolatos esetek. A betöréses lopások száma húsz, a lakásbetöréseké harmincét százalékkal volt több, mint '98 első háromnegyed évében. *Részletek lapunk 2. oldalán.*

Márciusra készülnek a busók

• *Másfél hónap múlva, március 5-én kerül sor városunkban a hagyományos busójárás rendezvényeire. A télűző, farsangtemető ünnep - tudtuk meg a szervező Bartók Béla Művelődési Központ munkatársaitól - a megszokott, színvonalas programok mellett az idén is szolgál majd néhány újdonsággal.*

Az egyik fő látványosság, a dunai átkelés az idén sem marad el, a hírek szerint hat-hét csónakkal eveznek át a szigeti busók, hogy csatlakozzanak a városi oldalon gyülekező társaikhoz.

A Kóló térről induló, s a főtérre (Széchenyi tér) beérkező álarcos seregletet a Zora Néptáncegyüttes fogadja majd. A folklórműsorban ezúttal is számos helyi, hazai és külföldi néptánccsoport lép színpadra.

(folytatás a 3. oldalon)

A Millennium húsz hónapja

• *Ezév januárjától 2001 augusztusáig húsznál is több központi programmal kapcsolódik városunk a Magyar Millennium ünnepség- és rendezvénysorozatához. A szervezési feladatokat - a kultúra helyi reprezentánsaival és a város vezetésével közreműködésben - ezúttal is a Bartók Béla Művelődési Központ vállalta magára.*

A központi rendezvények sorát március 5-én a Busójárás nyitja meg: a négy helyszínen zajló események között - az elmaradhatatlan álarcos, jelmezes felvonulás mellett - a népművészeti vásárt, a kiállításokat, a néptánc- és népzenei műsorokat éppúgy megtalálhatjuk, mint a máglyagyújtást vagy a Sokác-bált. A busójárást 2001-ben február 25-én tartják meg. A népdalok továbbörökítését, a hagyományok ápolását célul kitűző Schneider Lajos Népdaléneklési Verseny immár országos, sőt nemzetközi lesz.

(folytatás a 3. oldalon)



Opel Zafira Comfort - Mobilitás négy keréken.

Az OPEL Zafira egy eddig ismeretlen szintet képvisel az egyterűek kategóriájában. Rugalmasságával, gazdag felszereltségével több kényelmet nyújt Önnek és utasainak, mint amennyi egy autótól elvárható

OPEL Szabinkó

márkakereskedés és szerviz

7700 Mohács, Pécsi út 58.
Telefon: 69 / 302 - 220
Nyitva: hétköznap 8-17, szombaton 8-12 óráig.

Opel szervizünkben vállaljuk Opelek és más autótípusok szervizelését, autóvillamossági hibáik javítását.
Opelekhez gyári alkatrészeket kínálunk raktárunkból.
Eredetvizsgálatot
továbbra is hétfői és csütörtöki délutánokon végzünk.

Jelentkezni lehet a szervizbe, illetve eredetvizsgálatra személyesen a **Szabinkó Kft.***-nél (Mohács, Pécsi út 58.) vagy telefonon a 69/302-220-as és a 69/302-221-es számokon.*

Javuló és romló statisztikák

Rendőri szemmel a tavalyi közbiztonságról

(folytatás az első oldalról)

Az elemzés bevezetője megállapítja: megyei viszonylatban - az elmúlt évekhez hasonlóan - a mohácsi kapitányság eredményességi mutatói voltak a legjobbak. Annak ellenére, hogy továbbra is komoly gond a létszámhiány, amely mindent összevetve meghaladja a húsz főt. Akad olyan szolgálati ág, ahol a szolgálatba osztható állomány a papíron meglévő állománynak csak 50%-a. Változatlanul várják azoknak a 35 évesnél fiatalabb, érettségizett férfiaknak a jelentkezését, akik élethivatásuknak tudnák tekinteni a rendőri munkát.

Bár a térségben 15%-kal csökkent a nyomozás-kezdeményezések száma, városunkban valamivel kedvezőtlenebbek e mutatók: a korábbi 553-mal szemben 1999 első kilenc hónapjában 629 bűncselekmény vált ismertté. A rendőri jelenlétnek köszönhetően a közterületen elkövetett jogsértések száma 6%-kal mérséklődött. Változatlan az emberölések száma (mindkét évben 1-1 volt), míg felére csökkent a súlyos testi sértések aránya. A közrendelleni bűncselekmények esetében 17%-os a mérséklődés. A kábítószerrel kapcsolatos esetek azonban több mint duplájukra emelkedtek (5-ről 11-re).

A legtöbb gondot továbbra is a vagyon elleni bűncselekmények okozzák: ez a szám 424-ről 518-ra növekedett. Ez a kategória az összes többi bűncselekményhez viszonyítva 82,3%-ot tesz ki. A betöréses lopások 20, a lakásbetörések 32%-kal emelkedtek.

Hosszú idő után sikerült elfogni azt a bűnözői csoportot, amely a különböző okokból ideig-óráig üresen maradt családi házak kifosztására specializálódott. Megállapítást nyert az is: a vagyon elleni bűncselekényekkel okozott kár 62%-kal nőtt.

Közlekedési bűncselekményt 16%-kal kevesebben követtek el. A súlyos sérüléssel járó közúti balesetek aránya viszonyt 40%-kal mérséklődött. Halálos közúti balesetokozás 1999 első 9 hónapjában szerencsére nem történt. Az ittas gépjárművezetők száma azonban több volt, 15-ről 17-re változott.

Az év folyamán 170 bűnelkövető került ki a város lakossága közül. A megoszlást tekintve csökkent a férfiak, míg nőtt a nők aránya. Sajnos, a tavalyi első háromnegyed évben több fiatalkorú követett el bűncselekményt, mint az egy évvel korábbi hasonló időszakban (19, illetve 25).

A közrendvédelmi szolgálat számára változatlanul probléma, hogy a kapitányságnak nincs önálló fogdája. A fogvatartottakat Komlóról szállítják ide, illetve Mohácsról a bányászvárosba. A járőrszolgálat ezen idő alatt sajnos nem tud a városban tartózkodni. Mégis, minden jelentősebb mutatót figyelembe véve javult az eredményességük: nőtt az elfogások száma, jobb volt az elővezetések aránya. A közterületek járőrei 341 főt jelentettek fel, míg 929 személlyel szemben közel másfélmillió forint helyszíni bírságot szabtak ki.

- ám -

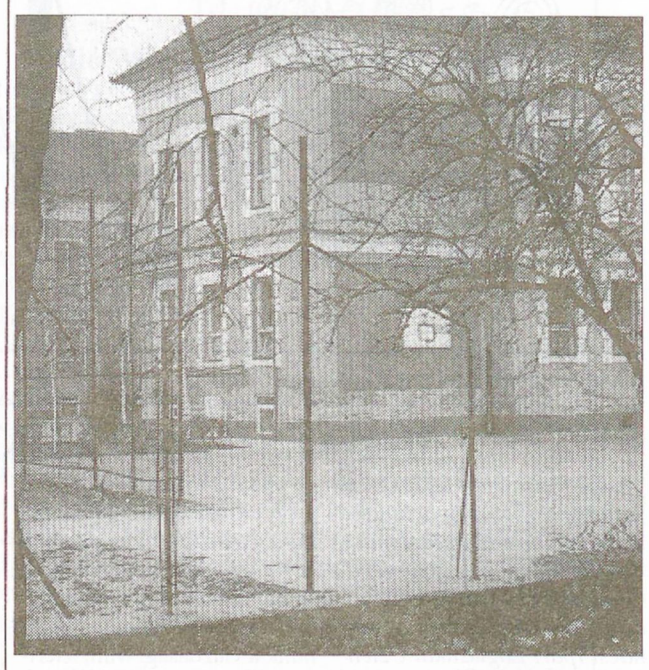
Vízórák kerülnek az önkormányzati lakásokba

• Meglehetősen sok vita zajlott már az elmúlt években abból kifolyólag, hogy az önkormányzati lakások többségében nincs vízóra, ennélfogva - pontos mérés híján - nem derül ki egyértelműen: melyik lakó mennyi vizet fogyaszt.

A problémát megoldandó, a legutóbbi közgyűlésen Scheidt Ferenc képviselő megoldási javaslattal állt elő: úgy vélte, a közel kétszáz, érintett lakásban célszerű volna vízórákat felszereltetni. Mint elmondta, a központi vízóra és a lakásokban lévő almérők között mindig van differencia, s ezt nehezen veszik tudomásul a fogyasztók. Az ebből adódó különbségről a szolgáltató évi egy-két alkalommal küld számlát. Scheidt Ferenc úgy gondolta, ha minden lakásba külön vízóra kerülne, a különbözetet - minden hónapban - a közös képviselő osztaná el. A probléma rendezése érdekében érintkezésbe lépett a Mohács-Víz Kft.-vel, s a szolgáltató jelezte: számításai szerint lakásonként 7.200,- forintba kerülne ez a művelet (az ár az anyagköltséget tartalmazza, a munkadíjat nem). Vagyis, összességében több mint egymillió-háromszázezer forintot emésztene fel. A képviselő-testület végül egyetértett a javaslattal, a kivitelezéshez szükséges összeget a 2000. évi költségvetésből biztosítja.

- ám -

Kerítés: nincs, vandalizmus: van



• Hol bezúzott ablakok, hol összetört pezsgős- és borosüvegek, hol leszaggatott, szétvert kosárlabdapalánkok jelzik a Széchenyi István Általános Iskola pedagógusainak és tanulóinak: az éjjel ismét vandálok pusztítottak az intézmény udvarán. Előfordult, hogy egyetlen éjszakai randalirozás után közel harmincezer forintba került a betört ablakok újraüvegezése. A baj onnan ered, hogy évek óta hiányos az épületet és a sportpályát övező kerítés, ennélfogva bárki bármikor szabadon ki- és bejárhat.

- A '90-es évek eleje óta minden évben jeleztük ezt a problémát az önkormányzatnak, ám eddig nem történt intézkedés - mondja felvetésünkre Porvay József iskolaigazgató. - Reménykedünk, talán az idén számíthatunk a rendbetételre. Sok szülő, illetve a kollégáim is jelezték már: szeretnék nagyobb biztonságban tudni a tanulókat, az udvaron tárolt kerékpárokat, tegyünk lépéseket a kerítés kijavítása érdekében. Egy alkalommal meg is próbálkoztunk ezzel, de az ideiglenes jelleggel rögzített elemeket már másnap reggelre ellopták. Tudomásunk szerint az iskolánk városképileg meghatározó, s a régi kerítése is értéket képvisel. Így a kijavítása során törekedni kell majd az eredeti stílus megtartására. Ez azonban olyan összegbe kerülne, amelyet iskolánk semmiképpen sem tud vállalni.

- Az idei költségvetést még nem ismerjük, ennélfogva azt sem tudhatjuk, hogy intézményi rekonstrukcióra mennyi pénzt szán a város - jegyzi meg Gáll Csaba főépítész. - A felújítások sorrendjének meghatározása pedig képviselő-testületi hatáskör. Tudni kell azonban: az intézményi igények mindig sokszorosan haladják meg a lehetőségeket. A Széchenyi Iskola esetében a jelenlegi acélhálós kerítést mindenképpen meg kellene tartani. Egy teljeskörű helyreállítás azonban milliókba kerülne. **- ám -**

Nem tárják fel a katonasírokat

• A következő hónapok feladata a mohácsi német katonasírok helyének pontos meghatározása és összeszámlálása lesz - határozta el a Mohácsi Városvédő Egyesület tagságának azon csoportja, amely úgy döntött: a nyár folyamán emlékművet állít az itt elhunyt német katonáknak.

Az önkormányzati irodaházban tartott megbeszélésen elhangzott: nehezíti a kutatást, hogy a témával kapcsolatban csak kevés konkrét adat áll rendelkezésre. Becslések szerint Mohács tíz kilométeres körzetében közel 300 német katona vesztette életét. A Megyei Temetkezési Vállalat nyilvántartásán kívül azonban - amely 28 nyughelyet említ városunkban - csak a még élő szemtanúk beszámolóira lehet hagyatkozni. A városunkban, illetve a térségben folyó harcokkal kapcsolatos emlékeit Szűcs József és Bauhoffer József elevenítette fel. A szóbeszéd alapján számos katonasír helyét őrizte meg az emlékezet: többek között a szőlőhegyi paprikamalomnál és a csatatéri emlékmű közelében. A jelenlévők abban állapodtak meg: a kutatásnak a sírfeltárás nem lesz része. **- ám -**

Vanesszák és Dzsesszikák

• Városunkban is mind jellemzőbb, hogy egyre több szülő választ a gyermekének külföldi, elsősorban angol nyelvterületről származó nevet. Ennek ellenére 1999-ben továbbra is régi, magyar nevek voltak a legnépszerűbbek: a lányoknál Annából és Dórából (három-három), a fiúknál Dánielből (hat) és Lászlóból (öt) volt a legtöbb.

- Akik bizonytalanok a választást illetően, többnyire a Magyar utónévkönyvet lapozzák fel, hogy nekik tetsző nevet találjanak - tájékoztatta lapunkat Haraszti Istvánné anyakönyvvezető. - Előfordul, hogy olyan névvel állnak elő, amely nem található meg ebben a felsorolásban. Ez esetben kérelemmel kell fordulniuk a Közigazgatási Hivatalhoz, amely továbbítja beadványukat a Belügyminisztériumnak. A „végállomás" a magyar Tudományos Akadémia Nyelvtudományi Intézete: ott döntenek arról, hogy adható-e a választott név vagy sem. Az utóbbi időben azonban egyetlen kérést sem utasítottak még el.

- Külföldi nevek választásánál egy kikötés létezik: a neveket magyaros írásmóddal kell anyakönyvezni. Így lesz például a Jessica-ból Dzsesszika - magyarázza Haraszti Istvánné.

- Mi a helyzet a névváltoztatásokkal?

- Az ilyen igényeket szintén kérelem formájában kell jelezni, ötezer forintos illetékbélyeg mellékelésével. Évente tízen-tizenöten fordulnak hozzánk ezzel a szándékkal, beadványuk ugyancsak a Belügyminisztériumba kerül. Egyébként, sokkal jellemzőbb a családi-, mint a keresztnév-változtatási igény.

Sokan a gyakori családnevektől igyekeznek „szabadulni" - Szabó, Kovács, Nagy -, s egyedibb hangzásút keresnek. Olyan is előfordult, hogy valaki családnevet változtatott, majd pár év múlva úgy gondolta: mégiscsak az eredeti nevét szeretné használni. Ennek sincs akadálya, ám a második változtatás már tízezer forintba kerül. Nemrég pedig az iránt érdeklődött valaki: használhatja-e neve előtt a „vitéz" rangot.

Nos, ezt a rendelkezések egyelőre nem teszik lehetővé. **- ám -**

Nem bizonyított az alkalmasság

• Mint ismeretes, évek óta folyik a vita a Bátaapátinál létesítendő úgynevezett atomtemető földtani alkalmasságáról. (A tavaly e témakörben megtartott lakossági fórum fejleményeiről - amelyen az ott élők tiltakozásukat fejezték ki a tervezett létesítmény ellen - már tájékoztattuk Olvasóinkat.) A kérdés a mohácsiak számára sem közömbös, hiszen a fenti település nem messze fekszik városunktól. A vitás kérdések tisztázásába Wekler Ferenc országgyűlési képviselő is bekapcsolódott, aki a napokban az alábbiakról tájékoztatta lapunkat.

A Bátaapáti térségében folytatott földtani kutatások adatainak összegző értékelése nem teljes. A jelentés nem tekinthető a kutatási fázist befejező zárójelentésnek. Ezért ennek alapján nem ítélhető meg, hogy a telephely földtanilag valóban alkalmas-e a kis és közepes aktivitású, rádioaktív atomerőművi hulladék végleges elhelyezésére. Az említett problémát vizsgáló kutatások kezdettől fogva figyelmen kívül hagyták a hatályos jogi szabályozást. A földtani kutatási munkák, tervek és jelentések anyagait ugyan menet közben a megrendelő által felkért szakértőkkel véleményeztették, de a szakértői zsűri minden esetben csak a megrendelő által feltett kérdésekre adott választ, s nem vizsgálta sohasem, hogy a kutatások eredményei menynyire felelnek meg a hatályos joganyagnak. Ennek következtében '98 decemberében lezártnak és eredményesnek nyilvánították a telephelykutatás második szakaszát. E téves vélekedés alapján az Országos Atomenergia Bizottság tavaly áprilisi ülésén már határozatot hozott arról, hogy a telephely-létesítés következő lépcsőjeként készüljön előterjesztés az országgyűlés elvi hozzájárulásának kikérésére. Természetesen később észlelték a hibát, az előterjesztésre nem került sor.

Az ügy annál is kínosabb, mert a telephelykutatások második fázisának lezárhatóságát és eredményeit megkérdőjelező független tudósok hozzáértését több ízben is kétségbe vonták, és a közvéleményt, így az érintett környékek lakosságát is arról tájékoztatták, hogy az üveghutai telephely megfelel az atomtemető létesítésére.

Tovább nőtt a forgalom Udvarnál

• Tavaly évvégén a határrend, a határőrizeti helyzet és a határforgalom 1999. évi alakulásáról is számot adtak a Megyei Önkormányzat közgyűlésén a Pécsi Határőrigazgatóság képviselői.

- Az igazgatóság Somogy és Baranya megyei, összesen 95 kilométeres vízi és 105 kilométeres szárazföldi szakaszán rendezett viszonyok uralkodnak, annak ellenére, hogy a határszakasz földrajzi jellemzői és a szomszéd országban lezajlott polgárháború máig tartó hatásai nehezítik a határrend fenntartását - hangzott el az értékelés során. Emellett kiderült: 1998-hoz képest 39-ről 16-ra csökkent a határrendi események száma (ebből a baranyai szakaszon 9 határrendsértés és 3 határrendi eset történt). Alacsonyabb volt az államhatárhoz kapcsolódó jogsértő események aránya is. Örvendetes tény, hogy a lopott gépjárművek határon keresztül történő, szervezett kivitelének kísérleteit (mely bűncselekmények előfordulása 1996-97-ben volt a legszembetűnőbb) sikerült teljesen visszaszorítani. Ezzel párhuzamosan nőtt a közrendet, a közbiztonságot veszélyeztető vagy sértő egyéb esetek felfedésének száma.

Valamennyi közúti határátkelőhelyen - 1998-hoz hasonlóan - 1999-ben is dinamikusan növekedett a személy- és járműforgalom. Ezek sorában az udvari átkelőnél kiemelkedően, 74%-kal nőtt a tehergépjármű-forgalom, ami naponta átlagosan 150 kamion átléptetését jelenti. Ez a magas szám a település lakosságának változatlanul igen komoly problémát okoz. A mohácsi vízi átkelőhely forgalmában ugyanakkor a lerombolt jugoszláviai hidak miatt nagymértékű csökkenés tapasztalható.

PRECÍZ
mezőgazdasági szolgáltató bt.
Szűcs Balázs
Mohács, Gőzhajó u. 14.
Tel.: 69/302-972
GSM: 06-20-9440-619

PRECÍZ BT.
Könyvelés, üzletviteli tanácsadás
(TB-, bér- és adóügyintézés)
Szűcsné Orbán Erika
Mohács, Gőzhajó u. 63.
Tel./fax: 69/305-641
H-Cs: 9-17 óráig

Kedves Olvasóink!

Lapunk következő száma február 4-én jelenik meg.

Kérjük, az olvasói leveleket és közleményeket január 31-én 12 óráig juttassák el szerkesztőségünkbe!

Mohácsi Hírlap
ISSN 1216-4062
Lapalapító:
Menyhárt Éva
Kiadja:
Média Mohács Kft.
Mohács, Bakács u. 5.
Felelős kiadó:
a Kft. ügyvezetője
Főszerkesztő:
Ádám Miklós
Munkatárs:
Predács Iván

Rádióprofil-Megahertz Kft.

MOTOROLA

MOTOROLA hivatalos kereskedő

URH, személyhívó, CB és más rádiórendszerek tervezése, telepítése, karbantartása, eseti és átalánydíjas javítása.

7634 Pécs, Rácvárosi út 47.

Tel.: 72/ 251-061, 60/ 373-879, Telefon/fax: 72/ 257-895

Napi „másfél" eset '99-ben

• Elkészítette Mohács Város Hivatásos Önkormányzati Tűzoltósága a tavalyi év vonulási statisztikáját. Az adatokból kiderül: a lánglovagoknak összesen 581 esetben kellett intézkedniük.

Az összesen 90 tűzesetből 14 volt az úgynevezett utólagos tűz, míg 62 esetben azonnal a helyszínre kellett sietni. A lángok fellobanásának okait 25-ször kellett vizsgálni, míg 26 alkalommal egyértelmű volt, mi okozta a bajt. Emellett nyolc téves jelzés is befutott az ügyeletre, míg három bejelentés vaklármának bizonyult. A mohácsi tűzoltók több mint tucatnyi alkalommal nyújtottak segítséget bajai, pécsi és siklósi kollégáik működési területén.

Érdekes képet mutat a tűzesetek okait vizsgáló jelentés is: elektromos energia kilenceszer, hőtermelő-berendezés hétszer lobbantott fel lángokat. A statisztikában két-két öngyulladás és egy-egy technológiai hiba, illetve dohányzás-közbeni figyelmetlenség is szerepel. Nyolc esetben ismeretlen maradt a tűz oka.

A műszaki mentések száma megközelítette a 160-at. Megoszlás alapján: közúti baleset 20, állatbaleset 6, viharkár 53, vízkár 20, halottkiemelés 2, fakidőlés 30, épületomlás és egyéb 4-4, míg omlásveszély 1 akadt. Életet négyszer mentettek a mohácsi tűzoltók. Az egyéb szermozgások száma meghaladta a 330-at.

- ám -

Rádió Mohács

az 1485 KHz középhullámon.

Tel.: 69/311-447

Máglyán végzik a kidobott fenyőfák

• Hetek óta járja az önkormányzat kisteherautója a várost, hogy összegyűjtse a kidobott karácsonyfák ezreit. Az elmúlt ünnep díszei nem vesznek kárba, hiszen azokon a máglyákon fognak majd égni, amelyeket busójáráskor gyújt meg az álarcos sereglet.

- A gyűjtés egészen addig folyamatos, amíg a közterületeken még megtalálhatók a kidobott fenyők - mondta a Mohácsi Hírlapnak Kövesdi Katalin főkertész. - A többség január első felében vagy közepén teszi ki a szemétgyűjtők mellé a fáját, de akadnak, akik februárban, sőt, márciusban válnak meg tőle. A fenyők összeszedése a közhasznú foglalkoztatottak bevonásával történik. A begyűjtött példányokat az önkormányzat Baross utcai telepén drótozzák össze, vagyis „berőzsézik", hogy később így, tömörítve kerülhessenek majd a négy máglya valamelyikére.

- ám -

Járvány, de nem...

(folytatás az 1. oldalról)

A vezető háziorvos hozzátette: szövődmények minden nyolcadik-tizedik beteg esetében fordultak elő. A hörghurut, az arc- és orr-melléküreg-gyulladás, a tüdő- és mellhártyagyulladás sokakat döntött ágynak.

- A baj szerencsére lecsengőben van, ha újabb vírus nem bukkan fel, körülbelül január végére kilábal a megbetegedési hullámból a város - mondta dr. Bódis István, hozzátéve: ha valaki a kezdeti tüneteket észleli magán, annak mindenképpen célszerű recept nélkül kapható gyógyszereket, láz- és köhögéscsillapítókat, illetve C-vitamint szednie.

Pár méterrel odébb, a gyermekorvosi rendelő előtt jónéhány szülő várakozik óvodás vagy iskoláskorú csemetéjével.

- A kisebb-nagyobb gyermekek esetében kezdetben főleg a magas láz jellemző - jegyzi meg dr. Nyul István gyermekorvos. - A vírusos felső légúti megbetegedések sajnos ezt a korosztályt sem kímélik, a tünetek nagyjából azonosak a felnőttek esetében tapasztalhatókkal. Az első ilyen jellegű megbetegedéseket már december elején észleltük. A téli iskolai, illetve óvodai szünet ebből a szempontból kifejezetten jókor jött, hiszen akinek volt valamilyen problémája, az otthon kiheverte, felgyógyult belőle, s nem adta át a fertőzést a többi gyereknek.

- Nagyon sok szülő jelezte az elmúlt napokban - személyesen vagy telefonon - a gennyes agyhártyagyulladás miatti aggodalmát. Hadd nyugtassam meg őket ezúton is: városunkban ebből kifolyólag egyetlen kisgyerek sem betegedett meg.

- ám -

A Millennium húsz hónapja

(folytatás az 1. oldalról)

A 2000. esztendő kétségtelenül legkiemelkedőbb rendezvényének az Európa Napokat tekinthetjük május 16. és 21. között. Az európai integrációs törekvések előmozdítását, az Európa-tudat kibontakozását, formálását segíteni igyekvő programsorozatban nemzetközi közművelődési konferenciák, művészeti bemutatók, hangversenyek, balettelőadás éppúgy helyet kaptak, mint a testvérvárosi delegációk, valamint a Mohácsról elszármazott művészek találkozója. Az Európa Napokat jövőre szintén májusban tartják meg.

Immár tíz éve, hogy Mohács feleleveníti Nepomuki Szent János alakját. Így lesz ez most és a következő évben is: előbb május 20-21-én, majd május 19-20-án.

Szintén komoly hagyományai vannak a hazai és külföldi énekkarokat felvonultató Pünkösdi Dalosünnepnek. A kórusokat június 11-én láthatja-hallhatja a közönség a Kossuth Filmszínházban, és természetesen találkozhat velük a következő évben is, június 3-án.

Ha augusztus, akkor fesztiválhónap. Számtalan szórakoztató és kulturális programmal, látnivalóval, színpadi műsorral idén és jövőre is várja az érdeklődőket a Sörfesztivál (9-13-áig, 2001-ben augusztus 8-12.), az Országos Fazekastalálkozó (4-6-án, illetve 3-5-éig), a Néptáncfesztivál (17-20. és 16-19.), az Iparosfesztivál (augusztus 28-án, majd 26-án).

A csataévfordulós megemlékezés szintén ebben a hónapban aktuális: idén 27-én és 29-én, jövőre 26-án és 29-én rendezik.

A rendezvényekbe - ugyancsak augusztusban - az MTE is bekapcsolódik a Duna Kupa Nemzetközi Evezősverseny házigazdájaként.

A fesztiválok sorát a Szüreti és Borfesztivál zárja szeptember 3-án (jövőre 2-án).

A programok kísérőrendezvényei sorában számos időszaki kiállítás is helyet kap majd.

- ám -

Ötvenhét éve történt



Az országszerte megrendezett ünnepségek sorában Mohács is tisztelgett az ötvenhét évvel ezelőtti doni áttörés áldozatai előtt. A tragikus évforduló kapcsán három helyszínen is megemlékeztek a tragikus körülmények között elhunyt magyar katonákról. A Városházán az a Zubán Péter elevenítette fel második világháborús emlékeit, aki maga is megjárta a doni poklot. Ezt követően a Fogadalmi Emléktemplomban mondtak Szentmisét az elhunytak lelki üdvéért. A Hősök Emlékművénél városunk vezetői, polgárai és diákjai rótták le kegyeletüket, s helyezték el az emlékezés koszorúit, virágait. *(Felvételünkön: Zubán Péter koszorúz)*

- ám -

Ködde vált a füstölt áru

Több helyről is kapott bejelentést a Mohácsi Rendőrkapitányság arról: ismeretlenek itt-ott alaposan megdézsmálták a családi házak udvarán lévő füstölőket. Egy kisbudmeri família legfeljebb már csak találgathatja, milyen ízű lett volna 50 szál kolbászuk, 40 szalámijuk, 30 hurkájuk és 6 disznósajtjuk. Véménden pedig négy darab hátsó sonkának veszett nyoma. A rendőrség tanácsolja, a háziak éjszakára mindenképpen zárják a füstölőket, s nem árt nappal is gyakrabban ellenőrizni, megvan-e a portéka.

-ám -

Géptolvajok

Január 14-re virradóra egy RZ-3 típusú szárzúzó és egy RCW-3-as műtrágyaszóró tűnt el egy hássági pince mellől. A forró nyomon vizsgálódó mohácsi rendőrök néhány órán belül kézre kerítették az összesen félmilliót érő gépek eltulajdonítóit.

Született 1999-ben...

December 31-én jött a világra Mohácson az utolsó olyan „polgár", akinek a születési anyakönyvi kivonatában még 1900-zal kezdődik az évszám. Az apróságot - aki édesanyjának, a szederkényi Maml Ödönnének harmadik gyermeke - Maml Róbertnek hívják. A dátumváltás után őt követő társai már mind 2000-es babák...

Iroda kettős szerepkörben

• A tervezetthez képest néhány hetes késéssel, várhatóan február elején nyílik meg a Városháza aulájában a térségi tourinform iroda. A létesítmény emellett ügyfélszolgálati funkciót is betölt majd.

- A szóban forgó épületrész építészeti értéket képvisel, sajátos hangulata van, amelyet a tourinform iroda létrehozásával a lehető legcsekélyebb mértékben igyekszünk befolyásolni - tájékoztatott bennünket Gáll Csaba főépítész. - Az iroda vegyes funkciót fog betölteni: nevéből adódik, hogy egyrészt az idegenforgalommal kapcsolatos szolgáltatásokat nyújt, másrészt ügyfélszolgálati feladatokat lát el. A Városházára betérők itt kapnak tájékoztatást arról, hogy ügyükkel melyik osztályt vagy előadót kell megkeresniük. Ha kisebb elintéznivalójuk akad - például csekket vagy kérelemnyomtatványt kívánnak beszerezni -, ezentúl nem kell sorban állniuk, igényelhetik a tourinform iroda munkatársainak segítségét.

- ám -

Lakossági fórum a szigeten

Január 24-én (hétfőn) lakossági fórumra - vagy ahogyan az ott élők nevezik: falugyűlésre - várja a részönkormányzat az újmohácsiakat. A megbeszélés 17.00 órakor kezdődik a helyi művelődési házban.

Az eseményen - amelyen a tervek szerint a településrész valamennyi képviselője jelen lesz - értékelés hangzik el az 1999-ben elvégzett feladatokról. A másik fő téma: az idei költségvetési koncepció, ehhez kapcsolódóan pedig a fejlesztési elképzelések megvitatása. A fórum végén kérdésfeltevésre, egyéni vélemények kifejtésére is lehetőség lesz.

- ám -

Indul a báli szezon



Alig egy hónap leforgása alatt hét bált is rendeznek városunkban: a sort február 5-én a Sváb-bál és a Műszaki-bál nyitja meg (előbbit a művelődési központban, utóbbit az önkormányzat irodaházában tartják). Egy héttel később - szintén a művelődési központban - Asterix farsangi bál várja a kikapcsolódni vágyókat. Ugyanezen a napon az iparosok is vígadnak, a szervezők idén a Halászcsárdát választották. Február 26-án a hagyományos jótékonysági estély helyszíne lesz a Városháza díszterme. Március 4-én a Magyar-bál, 5-én pedig a Sokac-bál közönsége ropthatja a táncot, s énekelheti kedvenc nótáit, dalait, szintén a művelődési központban.

- ám -

Márciusra készülnek a busók

(folytatás az 1. oldalról)

A szervezők hangsúlyozták, a főtéri produkciók esetében egyre inkább az élő népzenének kívánnak teret adni. Megtudtuk: sikerült megegyezniük a mutatványosokkal arról, hogy amíg a Széchenyi téren népzenei vagy néptáncműsor zajlik, addig a gépzene-, illetve diszkózene-szolgáltatás szünetelni fog.

A Schneider Lajos Népdalversenyt ez alkalommal Népzenénk évezrede címmel rendezik meg. Érdekesség, hogy a verseny három napjának estéin először magyar, majd német, illetve horvát táncház is várja a vendégeket.

Különlegességnek ígérkezik Englert Antal busómaszkfaragó Kígyó utcai bemutatóműhelyének megnyitása, ahol az érdeklődők folyamatában is megismerkedhetnek az álarckészítés fortélyaival.

A rendezvény részletes programját márciusi első számunkban ismertetjük.

- ám -

Különös lelet a szántásban

• Furcsa csomagra bukkant a napokban városunk közelében egy mohácsi fiatalember: a felszántott földek egyikén Kardos Imre sárral borított, összetekert birkabőrt talált. Közelebbről is szemügyre vette a különös leletet, s csakhamar elcsodálkozott: kezében egy 1853-as kiadású, német nyelvű, gótbetűs imakönyvet tartott.

A pesti nyomdák egyikében készült, fekete bőrrel borított kötet fedlapját sárgaréz feszület díszíti, rajta Krisztus alakja. A fiatalember nem tette pénzzé a nagy értékű könyvet, ehelyett a Kanizsai Dorottya Múzeumnak ajándékozta.

- Az már nyilván sosem fog kiderülni, hogy az imakönyv hogyan és milyen körülmények között került a földbe - mondta érdeklődésünkre Ferkov Jakab, a Kanizsai Dorottya Múzeum megbízott igazgatója. - Mindenesetre, a birkabőr remek szigetelőnek bizonyult, hiszen a közel hétszázoldalas imakönyv szinte teljesen épen maradt. A sárgaréz keretes kiadás eredetileg egy csattal is zárható volt, de ez nem került elő. Amint lehetőségünk lesz rá, igyekszünk szakértővel is megvizsgáltatni e nem mindennapi leletet.

- ám -

ÖNKORMÁNYZAT

KÖZLEMÉNY

Telepengedélyek: változások és tudnivalók

A Mohácsi Hírlap legutóbbi számában a telepengedélyek kiadásával kapcsolatban pontatlan tájékoztatást adtunk. Akkori közlésünkkel ellentétben március 31-éig csupán kérelmeznie, s nem birtokolnia kell a telepengedélyeket az érintett vállalkozásoknak. Az alábbiakban rövidített formában ismertetjük az engedélyezés rendjének főbb tudnivalóit.

Polgármesteri Hivatal, Mohács

80/1999. (VI. 11.) Kormányrendelet a telepengedély alapján gyakorolható ipari és szolgáltató tevékenységekről, valamint a telepengedélyezés rendjéről

A rendelet hatálya kiterjed:
- jogi személyekre,
- jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaságokra (egyéni vállalkozókra, bedolgozókra, bérmunkát végzőkre),
- valamint a külföldi vállalkozások magyarországi fióktelepeire, amelyek a rendelet mellékletében felsorolt ipari, raktározási, szolgáltató tevékenységet folytatnak.

A rendelet hatályos: 1999. október 1-jétől.

A telepengedély eljárás lefolytatását a tevékenységet folytató kérelmezi.

A kérelmet a telep fekvése szerinti önkormányzat jegyzőjétől kell kérni.

Jogerős telepengedély nélkül a tevékenységet megkezdeni, folytatni, illetve módosítani nem lehet az **1999. október 1. után indult vállalkozásoknak.**

A telepengedély jogerős határozatát a telepengedély jogosultja köteles a telephelyen tartani és azt ellenőrzéskor bemutatni.

A már meglévő ipari, szolgáltató, raktározási tevékenységet folytató vállalkozókat és gazdasági társaságokat is érinti a rendelet.

A rendelet 10. szakasza kimondja, hogy azon vállalkozók, akik a rendelet hatálybalépésekor már működő telepen végzik tevékenységüket, kötelesek e rendelet hatálybalépését követő 180 napon belül telepengedélyt kérni **2000. március 31-éig.**

A telepengedély iránti kérelmek beszerezhetők:
- Mohács és Vidéke Ipartestület (Mohács, Dózsa György utca 6.)
- Kézműves Kamara (Mohács, önkormányzati irodaház, I. emelet)
- Polgármesteri Hivatal, Mohács - Ügyfélszolgálati osztály

A telepengedély iránti kérelem benyújtása után a polgármesteri hivatal kitűzi a helyszíni szemle időpontját. A helyszíni szemle előtt 15 nappal erről értesíti a telephely-üzemeltetőt, valamint a szakhatóságokat.

A helyszíni szemlén a szakhatóságok szakhatósági állásfoglalásukat a szemle megállapításairól felvett jegyzőkönyvbe diktálják.

Amennyiben a szakhatóságok szakvéleményei a telephelyet megfelelőnek tartják a tevékenység végzésére, úgy a hivatal meghozza a telepengedély megadásáról szóló határozatát.

Telepengedély-köteles tevékenységek (példák):
- asztalos,
- fémmegmunkálás,
- textil-, ruházatkészítés,
- lábbeligyártás,
- selyemfonás,
- lenfonás,
- fa-tömegcikk-gyártás,
- égetettagyag-, építőanyag-gyártás,
- gumiabronc újrafutózása, felújítása,
- műanyagfólia-, -esőgyártás,

Tárolás, raktározás
- *ebbe a szakágazatba tartozik* (a tárolóhely és raktár üzemeltetése árufajtától független):
- gabonasiló, gabonatároló, közraktár, vámraktár, általános kereskedelmi raktár, hűtőház, tárolótartály stb.

A telepengedélyezési eljárásért fizetendő, igazgatási szolgáltatási díjról szóló 35/1999. (X. 13.) Bm. rendelet az igazgatási díjat 5.000.- forintban állapította meg.

FIGYELEM! Lapzártakor kaptuk a hírt a polgármesteri hivatal Lakossági osztályától: valószínűsíthető, hogy a fenti rendelet ezekben a napokban változni fog. Az újonnan életbe lépő rendelkezés(eke)t lapunk következő számában ismertetjük.

Anyakönyvi hírek
(január 4 - 17.)

Születtek:

Balog Etelka (Kölked), Biró Gábor Botond (Dunaszekcső), Spohn Babett (Somberek), Pál Zsófia (Mohács), Kálé Gyula Tamás (Székelyszabar), Szabó Dániel (Mohács), Molnár Mirella (Himesháza), Maml Róbert (Szederkény), Faludi Zsolt (Mohács), Weiner Dominik (Dunafalva), Szajkó Cintia (Mohács), Szuresik Krisztián (Mohács), Ökrös Alexandra (Monyoród), Szemerédi Kristóf (Somberek), Bogdán Zsolt (Babarc)

Meghaltak:

Soós Kálmán (Szellő), Becker Henrik (Székelyszabar), Nagy Rezsőné sz.: Dékány Mária (Pécs), Jaksics Mátyásné sz.: Iványecz Katalin (Mohács), Husti Sándorné sz.: Ivsovics Erzsébet (Mohács), Csóka Sándor (Mohács), Ravasz Imre (Somberek), Laki Jánosné sz.: Ébert Anna (Mohács), Békefi István (Maráza), Trunk Andrásné sz.: Waszner Magdolna (Mohács), Lencz András (Liptód), Kram Ádámné sz.: Edelmann Emma (Nagynyárád), Ixner Ádámné sz.: Schreiner Mária (Somberek), Boskovics Obrád (Mohács), Szomor Józsefné sz.: Klemensz Regina (Majs), Kovács István (Mohács), Kúcs Lajosné sz.: Rácz Eszter (Mohács), Schwaiczer János (Szederkény), Jaksits Jánosné sz.: Iványecz Ágnes (Mohács), Miltner Jánosné sz.: Miltner Borbála (Somberek), dr. Miklai Jenő Józsefné sz.: Rosmer Ilona (Mohács), Mihájlovics Péterné sz.: Balog Vilma (Lányesók), Lauer Péter (Mohács), Czimer Béláné sz.: Vadon Éva (Mohács), Maróthi Nándorné sz.: Ipler Mária (Mohács), Filákovits István (Mohács), Katona Gyula (Mohács), Antal Antal (Palotabozsok), Milics Antal (Majs), Darabos László (Mohács), Csoknya Györgyné sz.: Heréb Katalin (Mohács), Kis Jánosné sz.: Bunevácz Margit Ilona (Liptód)

LAJDI ANTALNÉ
önkormányzati képviselő, a Szociális bizottság elnöke
minden hónap utolsó szerdáján
fogadóórát, ügyfélfogadást tart a Városháza emeleti, 13-as számú tanácskozójában 11.00-13.00 óra között.

Mohács Város Önkormányzata Képviselő-testületének 18/1992. (XI. 6.) sz. rendelete a közterületek és ingatlanok tisztántartásáról

I.

1. § (1) A köztisztaság fenntartásában mindenki köteles hathatósan közreműködni. Az ingatlanok tisztántartásáról az ingatlanok tulajdonosai kötelesek gondoskodni.

(2) Az ingatlan tulajdonosa köteles gondoskodni a járdák, udvarok, kertek, lépcsőházak, kapualjak, továbbá az ingatlanhoz tartozó valamennyi - közterületnek nem minősülő - terület, helyiség rendszeres tisztántartásáról, a lakóházak, illetve épületek, kerítések, kapuk, bejárati ajtók, külső üvegfelületek gondozott megjelenése érdekében azok rendszeres tisztán- és karbantartásáról.

(3) A gazdálkodó szervezetek és intézmények kötelesek megőrizni telephelyeik és közvetlen - kerítésen kívüli - környezetük rendjét és tisztaságát. Gazdasági tevékenységük során a környezetet károsító technológiai eljárásaik megszüntetését, a víz, a levegő és a talaj szennyeződésének megelőzését kötelesek biztosítani.

2. § (1) A közterületeken keletkezett szemét eltakarításáról, összegyűjtéséről és elszállításáról, továbbá a közterületek tisztántartásáról - a (2) és (5) bekezdésben foglaltak kivételével - a polgármesteri hivatal (továbbiakban: hivatal) ezen szolgáltatást végző szervezet (továbbiakban: szolgáltató) útján gondoskodik. (1. sz. melléklet szerint.)

(2) Az autóbusz-megállóhelyek tisztántartásáról, a síkosság megszüntetéséről a Pannon Volán helyi üzemigazgatósága köteles gondoskodni.

(3) A közutakon felgyülemlett hó eltakarításáról és az úttestek síkosság-mentesítéséről a hivatal rendelkezései szerint a szolgáltató gondoskodik.

(4) A hivatal köteles az utcai hulladékgyűjtő tartályok felállításáról és azok folyamatos ürítéséről gondoskodni.

(5) Az ingatlan előtt lévő járdaszakasz állandó tisztántartásáról, a hó eltakarításáról, a síkosság megszüntetéséről az ingatlan tulajdonosa köteles gondoskodni. A tisztántartási kötelezettség az ingatlan és a járda, a járda és a közút közötti üres, füves vagy virágos sávra is vonatkozik.

(6) Az ingatlan tulajdonosa tartozik az ingatlanról a gyalogjáróra kinyúlt ágak, bokrok folyamatos nyeséséről gondoskodni.

(7) A járdák tisztításával kapcsolatos vitákban a hivatal dönt.

(8) Az ingatlan előtt lévő járda tisztítása során a szemetet nem szabad a vízelvezető árokba vagy az úttestre seperni. Az ingatlan belső területéről (udvar stb.) havat, jeget a közterületre szállítani tilos, illetve csak a kijelölt helyre szabad.

(9) Ha a kötelezett az ingatlan előtti járdaszakaszt 8.00 óráig nem tisztítja meg a hótól, jégtől és nem teszi közlekedésre alkalmassá, a hivatal a mulasztó költségére elvégeztetheti a tisztítást.

(10) Szórakozóhelyek, vendéglátóipari egységek, üzlethelyiségek és más elárusítóhelyek előtti járdaszakaszt a nyitvatartás ideje alatt az üzemeltető köteles tisztántartani, tekintet nélkül arra, hogy a szemét saját tevékenységéből származik-e vagy sem. A zárás előtt köteles meggyőződni az előbb felsorolt helyiségek előtti területek tisztaságáról. Az áru lerakása következtében keletkezett szemetet (hulladékot) az üzemeltető köteles az áruszállítást követően haladéktalanul eltakarítani.

(11) Az utcai, valamint egyéb elárusítóhelyek (bódék, pavilonok stb.) árusai kötelesek az árusítás során keletkező hulladékot összegyűjteni, az árusítóhelyek közvetlen környezetét tisztán tartani.

Képviselő-testületi határozatok

(1999. december 17.

(folytatás)

213/1999.(XII.17.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Önkormányzat Képviselő-testülete a fellebbezést elutasítja, a polgármester I. fokú határozatát helybenhagyja.

Határidő: az ügyfél tájékoztatására: 1999. december 21.

Felelős: Szekó József polgármester

214/1999.(XII.17.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete a Mohács Város Polgármesteri Hivatal Jegyzője által hozott 03026-2293 /1999. sz. határozatát helybenhagyja, Faragó Imréné kérelmét elutasítja.

Határidő: 1999. december 31.

Felelős: Szekó József polgármester

Részönkormányzati határozatok

(1999. december 8.)

36/1999. (XII. 8.)TRÖ számú határozat

1.) A Mohács-szigeti Településrészi Önkormányzat a Baranya Megyei Kulturális és Idegenforgalmi Központ Szakiskolája részére (az OTP Bank 11731001-15330255 számlaszámra) 10.000.- Ft átutalását kéri Appl Zsuzsanna tanfolyami díjára. Felkéri a Pénzügyi osztályt, hogy a TRÖ költségvetéséből utalja át.

2.) A részönkormányzat munkaruha-juttatás címén
Kaipl Józsefnek
10.000.- Ft-ot,
Kernya Imrénének
10.000.- Ft-ot,
Appl Zsuzsannának
10.000 Ft-ot,
Döményné Cselinácz Ágnesnak 5.000.- Ft-ot fizet ki.

A dolgozók 30 napon belül számlával számoljanak el a polgármesteri hivatal felé.

37/1999. (XII. 8.)TRÖ számú határozat

A részönkormányzat a szigeti intézmények és a sportegyesület munkájáról szóló tájékoztatót tudomásul veszi. Az intézményi igényeket a 2000. évi költségvetés összeállításánál figyelembe veszi.

38/1999. (XII. 8.)TRÖ számú határozat

1.) A részönkormányzat 1999. évi költségvetéséből 70.000.- Ft-ot biztosít az iskolás és óvodás gyerekek karácsonyi ajándékára.

2.) A részönkormányzat a sárháti buszváró építéséhez 50.000.- Ft-ot biztosít anyagvásárlásra. A munkálatokat a képviselő társadalmi munkában szervezze meg.

39/1999. (XII. 8.)TRÖ számú határozat

A részönkormányzat szükségesnek tartja fejlesztési célokra 100 Ak. vásárlását. Felkéri a polgármestert, hogy Gyurek János újmohácsi lakossal kösse meg a szerződést a 0430/1 hrsz-ú ingatlanból 100 Ak. értékben, 750.000.- Ft-ért. A szerződéskötést követően az aljegyző gondoskodjon a kifizetésről.

Határidő: 1999. dec. 10.

Felelős: aljegyző

40/1999. (XII. 8.)TRÖ számú határozat

A részönkormányzat a sárháti ifjúsági klub gázfűtésének megoldásához 50.000.- Ft-ot biztosít egy konvektor és két gázpalack vásárlására.

41/1999. (XII. 8.)TRÖ számú határozat

A részönkormányzat szükségesnek tartja a közvilágítás korszerűsítését. Az anyagi fedezetet költségvetésében biztosítja. A kivitelezéssel a Philips Hungária Kft.-t, a lebonyolítással a Mohács-Hő Kft.-t bízza meg.

42/1999. (XII. 8.)TRÖ számú határozat

A részönkormányzat a 4535 hrsz.-ú telek eladási árát 250.000.- Ft, illetve 350.000.- Ft-ban állapítja meg. A polgármesteri hivatal a telek áráról értesítse Nagy Istvánt. Felkéri a polgármestert a szerződés megkötésére: három év beépítési kötelezettséget kell előírni, ha nem építi be, az eladási áron az önkormányzat tulajdonába visszakerül.

ISKOLÁINK ÉLETÉBŐL

Országos verseny előtt a széchenyisek

Valóra váltak reményeink a január 8-án Pécsett rendezett megyei sakkversenyen. A II. és III. korcsoportos lánycsapatunk a megyei első helyet szerezte meg!

A győztes versenyzők:
Vígh Bettina (6. C)
Kántor Evelin (8. D)
Szűcs Eszter (6. C)

Ezzel a ragyogó eredménnyel bejutottak az országos sakkversenyre.

Alsó tagozatos tanulóink szintén dobogós helyen végeztek. Harmadik helyezett lett az I. korcsoportos lánycsapat: Jenei Zsanett, Rottenbiller Lilla és Kelner Alexandra (3. C).

Ugyancsak bronzérmes lett az I. korcsoportban versengő fiúcsapat:

Tatai Richárd, Nemeskéri Dániel, Kardos Alex, Bartus Krisztián (4. C).

Gratulálunk a nagyszerű eredményekhez a tanulóknak és felkészítő tanáruknak: Pazar Győzőnek.

Remekeltek az asztaliteniszezők

A területi asztalitenisz-bajnokságon szintén kiemelkedő eredményt értek el iskolánk tanulói.

„B" kategóriában:
1. Pánki Bettina (3. C)
2. Szűcs Eszter (7. D)
3. Rácz Dániel (2. C)
Párosban:
1. Rácz Dániel (2. C) és Izsák Péter (4. B)
2. Pánki Bettina (3. C) és Tóth Alexandra (4. C)
2. Rácz János (7. D) és Komli Balázs (7. C)
3. Miskolczi Boglárka (6. C) és Lőrincz Barbara (6. D)

„A" kategóriában:
1. Schmidt Zsuzsanna (4. C)
1. Erdélyi Szabolcs (7. D)
2. Rácz János (7. D)
3. Szekó Zsófia (7. D)
Párosban:
1. Erdélyi Szabolcs (7.D) és Rácz János (7.D)
2. Szekó Zsófia (7. D) és Csizmadia Eszter (gimnázium)

Gratulálunk a versenyzőknek és felkészítőjüknek: Erdélyi Endrének.

SEGÍTSÜNK ÉVINEK ÉS PÉTERNEK!

Iskolánk, a Zrínyi Miklós Gimnázium és Szakközépiskola egy tanulója súlyos, daganatos betegségben szenved. Az elmúlt két év folyamán már többször műtötték, sugár- és kemoterápiás kezelést is folyamatosan kap. A közeljövőben, ahogy azt az egészségi állapota megengedi, lehetőség nyílna arra, hogy másfajta, illetve más országokban már használatos módszerekkel segítsenek rajta.

A kezelések és a gyógyszerek igen sokba kerülnek, a családnak pedig, amelynek még két testvéréről is gondoskodnia kell, nem áll módjában finanszírozni ezeket.

Kérjük a segítségét mindenkinek, hogy amennyiben módja és lehetősége van, illetve velünk együttérez, akik Évit szeretjük, hogy segítsen! Ön bármilyen összegű támogatást adhat, melyet még a személyi jövedelem elszámolásakor is figyelembe vehet!

Az alapítvány neve: „Éváért" Alapítvány
Számlaszáma: Szigetvári Takarékszövetkezet
508000181-1011633

SEGÍTSÉGÉT KÖSZÖNJÜK!

Iskolánk volt tanítványa (az elmúlt évben ballagott), **Reiter Péter** súlyosan megbetegedett. Gyógyulása hosszadalmas, a család lelki és anyagi erejét próbára tevő. Ez utóbbin szeretnénk segíteni, és kérjük, ha módjában áll, pénzadományával támogassa Péter gyógyulását.

Ezt megteheti a következő számlaszámon:
11731070-15330365-00060004
vagy az iskolánkban erre a célra elhelyezett perselybe.

Együttérzését megköszönve, tisztelettel:

A Széchenyi István Belvárosi Általános Iskola tantestülete és diákjai

Vendégségben a Halászcsárda



A hosszú évek hagyományait folytatva érdeklődő vendégeit családi ebédre invitálta a Budapest Atrium Hyatt Szálloda. Az aranyvasárnap megrendezett programon a mohácsi Halászcsárda pazar ételbemutatót tartott. A klasszikus mohácsi halászlé mellett nagy sikere volt a szintén közismert halpörkölteknek. Emellett még sok újdonságot is bemutattak, melyek közül elsősorban a rácponty és a különböző hidegétel-kompozíciók vívtak ki a szakma és a vendégsereg elismerését. A Lépold Zoltán főszakács irányításával dolgozó szakácsok által készített ételeket nagy szakértelemmel kínálta és szervírozta Érdi Csaba teremfőnök. Jánics György főpincér és segítségükre volt Kassai László pincér-tanuló is.

A vezető fővárosi szálloda igazgatója elismerően szólt a mohácsiak tevékenységéről, a több, mint négyszáz vendég színvonalas kiszolgálásáról. A megjelentek között számos neves politikus, színész, élsportoló is volt, de Nagy Tibor vendéglős számára a legnagyobb örömet az jelentette, hogy egyre több mohácsi látogat el a programra. Itteni vállalkozók hívják meg ekkor budapesti és vidéki partnereiket, és sok mohácsi családnak is remek alkalom ez a fővárosi rokonokkal való találkozásra. Sokan már most asztalt foglaltak a következő, 2000. december 17-én megtartandó rendezvényre.

A tájvédelem tíz éve

Valamivel több, mint tíz éve került védelem alá a Duna-Dráva Nemzeti Park részét képező Béda-Karapancsa térség. A terület a Béda-Karapancsa Tájvédelmi Körzet elnevezést kapta.

„A védetté nyilvánítás célja a táj jellegzetes arculatának és természeti értékeinek megóvása, a védett madarak háborítatlan fészkelésének és vonulásának biztosítása. A védelem elősegíti a védelmi célokkal összehangolt erdő- és vadgazdálkodást, és biztosítja a tudományos kutatások feltételeit és azok zavartalanságát." **- volt olvasható a védettséget kimondó 3/1989. (II. 22.) KVM számú rendeletben. A terület - amely a magyarországi Duna szakasz legdélibb részének két oldalán helyezkedik el - 1996 óta a Duna-Dráva Nemzeti Park egyik tájegységét alkotja. A 10 éves „születésnap" alkalmából a DDNPI mohácsi irodájában beszélgettünk Deme Tamás tájegységvezetővel, valamint Omacht Zoltán természetvédelmi őrrel.**



Fiatal fekete gólya - Ciconia nigra *(Fotó: Deme Tamás)*

- Miért volt fontos a terület védettség alá vonása?

- Elsősorban az ártéri erdők - nagyon sok száz-százhúsz éves fa is található itt -, valamint a nádasokban lévő nagy gémtelepek miatt - válaszol Deme Tamás, - de jelentős a védett növény- és állatfajok állománya is.

- Milyen különlegességek találhatók a területen?

- Két olyan pókfaj is él itt, amelyek Magyarországon sehol máshol nem lelhetők fel. Az erdei sikló fekete és szürke színű változata ugyancsak megtalálható, ami szintén nagy ritkaságnak számít.

Az eddigi kutatások eredményeként a területről harmincöt védett növényfaj került elő, ezekből négy fásszárú. Nagy érték például a fekete galagonya (Crataegus nigra), ami hazánkban mindössze két helyen él: Gemencen, illetve Béda-Karapancsán.

- A lágyszárúak közül kiemelkedőek a mocsári fajok, a nedves rétek fajai, valamint az orchidea fajok - jegyzi meg Omacht Zoltán. - Az emlősök közül feltétlenül említést érdemel a vidra (Lutra Lutra) és a vadmacska (Felis silvestris).

Az állatvilág gazdagsága különösen a madárvilágra érvényes.

Közülük a legnagyobb természetvédelmi értéket a rétisas (Haliaëtus albicilla), a fekete gólya (Ciconia nigra), a barna kánya (Milvus migrans) és a kerecsensólyom (Falco cherrug) képviseli, de nagyon jelentősek a már említett, többszáz párból álló gémtelepek is.

Nem volna teljes a kép, ha nem említenénk meg két különleges, védett halfajt, a réti csíkot (Misgurnus fossilis) és a magyar bucót (Aspro zingel).

- 1996-ban a tájvédelmi körzet a Duna-Dráva Nemzeti Park része lett. Mi volt ennek a jelentősége?



Fekete galagonya - Crataegus Nigra *(Fotó: Deme Tamás)*

- Ezzel az intézkedéssel nagyobb területet helyezhettünk védettség alá, valamint ezeknek - ebben a formában - magasabb szintű védelmet tudunk biztosítani.

- Milyen problémák merülnek fel a tájegységben?

- A legjelentősebb gond a terület szárazodása - magyarázza Deme Tamás.

- A Duna medre az elmúlt százötven évben másfél métert mélyült, így az ártér talajvízszintje is jelentősen csökkent. Évenkénti ingadozása mintegy négy méter. A folyó kevesebb alkalommal önt ki, ennélfogva kisebb mennyiségű vízzel „látja el" az árterületet. E hiányosság oka egyértelműen a folyamszabályozásban rejlik. A nedvességkedvelő fajok részéről megindult egyfajta növényvándorlás a folyómeder felé.

- Milyen jövőbeli terveik vannak a tájegységgel kapcsolatban?

- Az állandó és legfontosabb feladatok közé tartozik az élőhely-rekonstrukció, a fokok tisztántartása, valamint az előbb említett szárazodási probléma megoldására zsilipek építése.

- Hogyan oldható meg ez a kérdés?

- A területre több zsilipet is terveztünk, amelyek megépülése esetén a kiáradt vizet az ártéren, a halbölcsőkben, a gémtelepeken tarthatnánk a szükséges ideig.

A kezdeti lépések megtételéhez pályázat útján nyertünk pénzt.

- Milyen a kapcsolatuk a lakossággal?

- Az emberekkel sajnos legtöbbször csak a szabályok áthágásakor, bírságoláskor találkozunk, illetve jelenlétünkre csak ilyen alkalmakkor figyelnek föl.

Szerencsére most már a különböző táborok révén kialakult egy olyan, fiatalokból álló réteg, amely nemcsak a korlátozásokat, hanem a természeti, természetvédelmi értékeket is látja.

Uzso

Béda-Karapancsa Tájegység

Az érdeklődők a Béda-Karapancsai térségről az interneten a **http://www.mohacs.hu** címen találhatnak további információkat.

Kérdéseket, jelentkezéseket a következő címekre várnak:
Deme Tamás: Mohács-Erdőfű, 7700
Omacht Zoltán: e-mail: moszat@elender.hu

KULTÚRA

KIÁLLÍTÁSOKON JÁRTUNK

A szürrealizmustól a lélekábrázolásig

• *Tatai Tibor neve nem ismeretlen a helyi tárlatlátogató közönség előtt: a tehetséges újmohácsi fiatalember rajzaival, festményeivel néhány éve ismerkedhettek meg első ízben az érdeklődők. Az egykori Bosnyák-tanítvány az utóbbi három évben készült munkáiból mutatott be közel kéttucatot a Kossuth Filmszínház emeleti kisgaléériájában.*

A Junior Art Alapítvány által rendezett kiállítást - melynek keretében elsősorban portrék, aktok és plakátok láthatók - Ferkov Jakab, a Kanizsai Dorottya Múzeum igazgatója nyitotta meg. Mint elmondta, a fiatal művész első képein megjelenő szürreális jegyek egy időben erősödni látszottak, majd szép lassan szelídülni kezdtek, s fokozatosan az élet-, illetve lélekábrázolásé lett a főszerep. Az így készült alkotások sokféleségről árulkodnak: emberismeretről éppúgy, mint remek humorérzékről.

- Tibornak nem is igen kívánhatunk mást, mint hogy ez az önkifejezés idővel a lehető legmagasabb fokra érjen - mondta befejezésül Ferkov Jakab.

A Junior Art Alapítvány elnöke, Köveskuti Péter úgy vélte, e mostani tárlat újabb bizonyítéka annak: városunkban magas fokú képzőművészeti tevékenység folyik, melynek műfajai közül a grafika, a rajzolás külön is kiemelkedik.

A kiállítás január 30-áig látható.

- ám -

Ingek, szoknyák, főkötők

• *Textília-gyűjteményének féltett darabjait tárja első ízben kiállításán a látogatók elé a Kanizsai Dorottya Múzeum. A tárlat egyik érdekessége, hogy ezúttal olyasmik is megcsodálhatók, amelyeket idáig még egyetlen alkalommal sem láthatott a nagyközönség. A bemutató szép példákkal szolgál arra: a díszítések miképpen kötődtek az anyaghoz és a tárgyak funkciójához.*

Ingek, alsószoknyák, gatyák, hálóingek, díszkendők, ágyhuzatok, asztalterítők, főkötők, továbbá különböző fiú-, férfi- és asszonyviseletek sorakoznak a múzeum kiállítótermeiben, részint eredeti tárgyi környezetükbe helyezve. Belépéskor csupán egyetlen rövid ismertető hívja fel magára a figyelmet.

- Nem akarjuk túl sok olvasnivalóval, szöveggel terhelni a közönséget, úgy éreztük, a lényeg itt elsősorban a látnivalókon van - mondja Ferkov Jakab igazgató. - E bemutató keretében a régi mohácsi magyar - külön a református és katolikus -, a horvát, a német és a szerb textíliák, viseletek sokszínűségét igyekszünk megmutatni. A jellemző alapszín egyébként mindenütt a fehér volt, ezt díszítették aztán különböző más színekkel, hímzésekkel, horgolásokkal eleink.

A kiállítás - hétfő kivételével - naponta 10-16, vasárnap 10-12, illetve 14-16 óráig látogatható.

- ám -

Élő és továbbélő népművészetünk

Csoportos kiállítás a Millennium jegyében



• *Az Altinum Egyesület évvégi tárlata után ismét csoportos kiállításnak ad otthont a Kossuth Filmszínház emeleti kamaraterme. A Magyar Millennium jegyében megrendezett Élő népművészet Mohácson és térségében című tárlaton - pályázat útján - huszonegy kézműves mester és népművész mutatkozhatott be a szakmai zsűri által legszínvonalasabbnak ítélt munkáival.*

A zsúfolásig telt kamarateremben Szekó József köszöntőjében elsősorban azt emelte ki: a 900 éves Mohács méltó helyet foglal el azon városok sorában, amelyek hazánk kulturális gazdagságának, sokoldalúság megteremtésében részt vettek, s annak továbbörökítésén, megőrzésén fáradoznak.

- Vajon lehet-e méltóbb módon tisztelegni a Millennium előtt, mint az élő és megtartó hagyomány értékeinek felmutatásával? - tette fel a kérdést megnyitójában Lantosné dr. Imre Mária néprajzkutató, aki a zsűrinek is tagja volt. Hozzátette: a jelen kiállításon láthatók nem csupán reprodukciói a letűnt korok tárgyainak, hanem tartalmi és formai szempontból részint megújítói is azoknak. Ennélfogva alkalmasak arra, hogy értékeinket gyarapítsák, s részeivé váljanak művészetünknek.

A jelenlévők megismerkedhettek azzal a gazdagon illusztrált, reprezentatív kiadvánnyal is, amely röviden valamennyi kiállító életútját, eddigi munkásságát bemutatja. *(képünkön)*

A másfél éve alakult, Kovácsné Horváthy Lenke vezette Schneider Lajos Népdalkör hangulatos dalcsokra után az emléklapok *(felvételünkön Katona József alpolgármester gratulál Udvarácz Márkonak)* és nyolc nívódíj átadására került sor. A március 7-éig tartó kiállításon a következő alkotók munkái láthatók: Antal Zoltán, Englert Antal, Reiter József, Sümegi László *(busóálarc-faragók)*, Kunovszky János *(álarcfaragó)*, Grebenár Andor, Szathmáry László, Szabó Attila, Trábert Andrea *(fafaragók)*, Divy Ottó és Divy Ottóné *(gyapjúszövők)*, Ginter József, Kovácsics Ferenc, Molnár Ákos, Reininger László, Simonkovits Béla, Szilágyi Ágnes, Újvári-Menyhárt Gézáné, Vetró Gábor *(fazekasok)*, Minories Tünde, Udvarácz Márkó *(kosárfonók)*.



ELŐKÉSZÜLETBEN:

A mohácsi zsidók története

Várhatóan az év második felében jelenik meg a Mohácsi Városvédő Egyesület gondozásában *A mohácsi zsidók története* című kötet.

A könyv írói között megtalálhatjuk Radnóti Ilonát, a pécsi Janus Pannonius Múzeum munkatársát, aki a betelepülés időszakától kutatja az itteni zsidóság múltját, emlékeit. Szerzőtársa Nagy Kálmán, a Széchenyi Iskola tanára, aki -részint Móricz Sándor helytörténeti kutató anyagainak felhasználásával, közreműködésével - a mohácsi holocaust eseményeit, hátterét dolgozza fel. A tervek szerint a kötet a korábban igen jelentős szerepet betöltő Zsidó Nőegylet történetével is foglalkozott volna, ám e témával kapcsolatban - a hosszas levéltári kutatások ellenére - csupán kevés értékelhető forrásra sikerült rábukkani.

- ám -

Költők a Bladomo Klubban

2000. január 29-én 17 órakor.

Vendég:
Szabó Kálmán (Mohács)

Közreműködnek:
Árgyelán Zsuzsa, Kovács József Hontalan, Körtvélyessy Zsolt, Neher Gábor, Olt Tamás

Szabó Kálmán
A Világ végéről

Köveket mozdít a szél,
- s ha ordítanék,
nem hallaná senki, -
csak a csend
szólna rám:
- Na, jól van már!

Hiszed a fagynak,
- megmaradnak
valahol mélyen
minden télen
az emlékek,
a lélek-lékek

Vege a vadászatnak,
- a látszatnak
sose higgy,
mert becsapnak,
kikacagnak,
hidegben kizavarnak

Harangszót hurcol a szél,
- a sarkon
befordul a fény, -
csak a háztetők
gerincesek,
felettünk varjak keringenek

Mítoszok, legendák, mesék,
- hallgatom
hajnalok neszét, -
s az ablakon
száz jégvirág
sántikál

Nem tartozok senkinek,
és mégis mindenkihez
elküldök egy mosolyt
tisztára mosott
lelkem széléről,
a Világ végéről - utánvétesen

Titkok, talányok, tévhitek

Pap Gábor művészettörténész a Szent Koronáról

• *Számos meghökkentő állítással találkozhattak azok, akik a közelmúltban jelen voltak a Mohácsi Polgári Olvasókör idei első rendezvényén. A rendkívüli érdeklődéssel kísért előadás keretében prof. dr. Pap Gábor művészettörténész jónéhány, eddigi kevéssé vagy egyáltalán nem ismert részletet villantott fel a magyar Szent Korona történetét, sorsát illetően.*

- E nemzeti jelképünket számos manipulált, torzított kérdés övezi, ráadásul léteznek vele kapcsolatban olyan fontos információk is, amelyeket bizonyos körök semmiképpen sem akarnak a nyilvánosság tudomására hozni - mondta többek között Pap Gábor. Hozzátette: a legalapvetőbb tévhitek egyike, hogy Szilveszter pápa adományozta a koronát Szent Istvánnak. Holott, e tényről egyetlen korabeli forrás, még a szentté avatást előkészítő dokumentumok sem tesznek említést.

E jelkép azonban nemcsak történelmi, hanem művészettörténeti szempontból is rendkívüli darab. Egyedivé elsősorban az a tizenkilenc zománckép teszi, amelyek a mai napig is a legbonyolultabbnak számító eljárással készültek.

A koronakutatás első botránykövének az a zománckép számított, amely Ducas Mihály császárt ábrázolja. Restaurátorok ugyanis megállapították, az uralkodó képmása csak évszázadokkal később kerülhetett a koronára. Egyrészt, az ábrázolás pontatlanul illeszkedik az arany foglalatba, másrészt egyetlen középkori leírás sem említi Ducas Mihályt a koronán szereplő alakok között - még az 1613-as Révai Péter-féle sem.

Képtelenség az az állítás is, hogy a korona két különböző helyen készült volna. Márpedig, többen ezt feltételezik az alsó részén olvasható latin, s a keresztpántjain látható görög nyelvű szövegek miatt.

- Egyszerű a magyarázat - vélte Pap Gábor -, a középkor a szakralitás szempontjából különbséget tett e két nyelv között: a latin a hatalomé, míg a görög a bölcsességé volt.

- Nincs tudomása a közvéleménynek a korona sérüléseiről sem - mondta az előadó. Sehol sem látta még közzétéve annak tényét, hogy mind a négy keresztpánt el van törve, a korona egyik szentképét pedig valakik - ki tudja, milyen megfontolásból - durván átfúrták. Pedig, az 1880-ban készült felvételek még teljesen épnek mutatják nemzeti jelképünket.

A történelemhamisítás nem kímélte a palástot sem: restaurátorok már több ízben hangoztatták, Gizella alakja utólag, egy szakállas mártír arcának áthímzésével került a jelvényre. Tévhit az is, hogy a főalak István volna. Ezt egyértelművé teszik azok a nagyítások, amelyeken jól olvasható: a központi figura mellett nem Stephanus, hanem Sebaldus név áll.

Pap Gábor a korona Parlamentbe szállításáról úgy vélekedett: nem szerencsés ott elhelyezni ezt az ékszert, ahonnan alig néhány méterre az az országgyűlés tevékenykedik, amelynek munkáját, képviselőinek megnyilvánulásait gyakran nagyfokú kulturálatlanság, sőt, alpári stílus jellemzi.

- ám -

Moziműsor

Az előadások 18 és 20 órakor kezdődnek!

22-23. Oltári nő
színes, magyarul beszélő romantikus amerikai vígjáték
Fsz.: Julia Roberts, Richard Gere

24-26. Düh
színes, feliratos amerikai horrorfilm
Fsz: Rachel Lang, Jesse Ryan

27-02. Tarzan
18 órakor! színes, magyarul beszélő amerikai rajzfilm

27-02. Ítéletnap
20 órakor! színes, feliratos amerikai akciófilm
Fsz.: Gabriel Byrne, Arnold Schwarzenegger

Karikatúra pályázat 2000

A fővárosi SZFÉRA Kulturális Szolgáltató Kft. az idén hatodszor rendezi meg a Városi Polgármesterek Randevúját - február 25-én Szegeden -, melyhez kapcsolódóan (ugyancsak hatodszor) karikatúra pályázatátot is meghirdet. A kiírás címe ezúttal:

„A mi városunk".

A pályázat nyilvános, melyre **beküldhető:** maximum 3 db eredeti rajz, újságban közölhetően, fekete-fehérben. **Méret:** fekvő vagy álló A/4-es (keretezés vagy paszpartu nélkül). A szerző nevét, címét, a rajz címét és szövegét a rajzok hátlapjára kérjük ráírni. A pályázati munkák leadhatók munkanapokon 10 és 15 óra között a Szféra Kft. címén (1021 Budapest, Hűvösvölgyi út 18., illetve elküldhetők postán (1277 Budapest 23., Pf.: 71). **A pályázati határidő február 10.**, a zsűri 14-én bírálja el a pályázatokat. Az eredményhirdetés a rendezvény napján, február 25-én 19 es 21 óra között lesz a helyszínen. Az első három helyezettet február 18-áig írásban értesítjük az általa megadott címen. Természetesen minden pályázót - akinek munkáját a zsűri kiállításra érdemesnek ítéli - meghívunk az eseményre. A díjak összege (a személyi jövedelemadó-előleg levonása után): *1. díj* - 50.000.- Ft, *2. díj* - 40.000.- Ft és *3. díj* - 30.000.- Ft.

A díjazott eredeti rajzok a Szféra Kft. tulajdonában maradnak. A pályázattal kapcsolatos kérdésekben hívható a Szféra e témával megbízott munkatársa, **Erdei Petronella** (tel.: 06-1-275-3020/113, fax: 275-3024).

100 éve írták...

A Millenniumi év sok szempontból a visszatekintések időszaka is, ezért lapunk úgy határozott: minden hónapban fellapozza az 1900-as esztendő Mohács és Vidéke társadalmi hetilapjának soron következő számait, hogy bemutassa: milyen témák foglalkoztatták akkoriban a város közvéleményét, melyek voltak Mohács életének főbb történései, a politikai, városházi eseményektől az egyesületi, egyleti, társasági életen át egészen a kulturális rendezvényekig. Természetesen nem hiányozhatnak majd a kor szenzációi, a bűnügyi tudósítások és a pletykák, érdekességek sem. Az újraközölt írásokból kiviláglik az is: milyen szemlélettel bocsátották az olvasók elé írásaikat az akkori zsurnaliszták, mit tartottak fontosnak, közlésre alkalmasna. S akik nem csupán a tájékoztatást tekintették hivatásuknak, hanem szükségesnek tartották: tollforgatói feladataikat bizonyos fokig literátusi szemlélettel lássák el. Ennélfogva számtalan stilisztikai finomsággal, nyelvi fordulattal ajándékozták meg olvasóikat - és persze bennünket, az utókort. A lap valamennyi írását eredeti helyesírással közöljük. A Mohács és Vidéke 1900-as példányaiból a Kanizsai Dorottya Múzeum segítségével tallózhattunk. Az intézmény közreműködését ezúton köszönjük meg.

JANUÁRIUS

A társadalom romlottsága

A közerkölcsi romlás napról-napra ujabb áldozatokat szed és a szenzációt hajhászó lapoknak elég anyag jut hasábjaikat betölteni.

Párbaj, öngyilkosság, szöktetés, halottrablás, gyilkosságok stb. képezik a napi botrányokat, melyek mint pusztító bacillusok rágódnak a társadalom gyökerein, hogy megbontsák, megsemmisitsék azt a társadalmi rendet, amely hivatva van az államok erkölcsiségét, létét és civilizációját istápolni.

Szomorú dolog, de való!

És vajjon mi az oka e tespedésnek, hol keressük a hibát? Mindenesetre ott, a hol felütött, a honnan ezek a kóros állapotok kiindulnak: magában a társadalomban. A túlhajtott humanizmus teremtette ezeket, a hiányos nevelés, mely a humanizmus talajára van épitve, de elég rosszul, rossz anyagból, mely reakciót szülve, a társadalom megmérgezését eszközölte...

Mohács története

Az uj év napján megjelent Fölker Józsefnek, Mohács hivatalos évkönyvvezetőjének, Mohács története cimű könyve. Kedvesebb ujévi ajándékot alig várhattunk, mint ezt a nekünk igen élvezetet nyujtó könyvet, amely városunk multjával, fejlődésével és jelenével oly behatóan és könnyen áttekinthető módon foglalkozik.

Fölker az igazi őslakók (tűke mohácsiak) érzelmével fogott munkájához, mert könyvének minden lapja a szeretetet ragyogtatja; de a nehéz munkához nemcsak a szeretet szövetnéke volt szükséges, hanem a kutató szellem összes enerzsiája...

Szilveszter estély

Ezen a kronológiailag is nevezetes estélyen sok csinos dolog történt. Az éjfél előtti műsorban az első hely Tamás Gyuláé volt. Varázsművészkedését mutatta be. Nagy ügyességgel cselekedte meg a tojásokkal meg zsebbeli keszkenőkkel való varázslatokat.

Meg is tapsolták érte. Utána Sik Aladár nótázott és ugy eltalálta a nótáját, hogy meg is ismételtették vele...

Elsüllyedt malmok

Mult vasárnapra virradó éjjel ért Mohácsra a bajai jég, mely nagy robajjal ment neki a Simonkovics Mihály és Peics István, majd pedig a Felker Mihály és Vinkovics György tulajdonát képező s a szigeti parton kikötött két hajómalomnak, melyek a kapott lék következtében elsüllyedtek.

Uj tanszer

Kóbor Mihály mohácsi asztalosmester egy nagyon praktikus, fekete, álló, iskolai táblát talált föl, melyet a közoktatási miniszter az iskolai tanszerek közé felvett. Az uj tábla megrendelhető Mohácson a feltalálónál.

A dunaszekcsői ujév kezdete

Ismeretes már a dunaszekcsői parasztlegények virtusa: a verekedés.

A verekedések egész sorozata szokott évről évre ismétlődni. Messze vidéken nincs e somorú állapotnak párja; nincs hely talán széles Magyarországon, ahol annyi verekedést, szurkálást és fejbetörést produkálnának, mint Duna-Szekcsőn...

Köszönetnyilvánitás

Az Első Mohácsi Jotékony Nőegylet kegyes volt szegény iskolás gyermekeinknek segélyezésére 30 koronát hitközségünk rendelkezésére bocsájtani, amiért is kellemes kötelességemnek tartom ezen nemes tett hirlapilag történendő nyugtázását. Wolf Zsigmond hitközségi elnök.

Tej és tejtermék áruda Mohácson

Van szerencsém a tisztelt közönségnek becses tudomására hozni, hogy Mohácson, Kardos Kálmán utca Fischer Adolf-féle házban f. hó 12-én TEJÁRUDÁT nyitok. Törekvésem oda fog irányulni, hogy csakis válogatott, jó minőségű tej s tejtermékekkel az igen tisztelt közönség pártfogását megszerezzem.

[...]

Bátorkodom az igen tisztelt közönség figyelmét az igen jo minőségű II. rendű lefölözött édes tejre felhivni. Egészséges főleg gyermekek számára, de a munkás-osztályú népnek is igen olcsó és jó tápszert nyújt, viszont sütési célra a jóval drágább teljes tejet pótolja...

Válogatta: **- ám -**

Nemzetiségeink életéből

Vastaps a kvintettnek, elismerések a baranyaiaknak

Városunk fiatal zenészei immár másodszor kaptak meghivást a Magyarországi Német Önkormányzatok Gálaprogramjára. Az eseményt a fővárosi Kongresszusi Központban rendezték január 8-án. Maga a meghívás is jelzi, hogy a kvintettet „számon tartják", hiszen erre a műsorra csak a legjobbakat hívják meg az egész országból. (Baranyából rajtuk kívül mások is szerepeltek: a Véméndi Nemzetiségi Táncesoport - a Mausz Mihály koreográfiájában előadott lakodalmas óriási sikert aratott -, a bólyi Gráf testvérpár, a vendégeket pedig a palotabozsoki Schütz zenekar fogadta.) A kvintett ismét nagyszerű teljesítményt nyújtott, amelyet a nagyszámú közönség vastapsa is jelzett. A meghívottak soraiban nagykövetek, országgyűlési képviselők is voltak, a helyi önkormányzati vezetők és küldöttek mellett. Az ötös - Reiter Gábor, Molnár Géza, Mausz Ferenc, Krem Roland és Dalecker Gábor - négy különböző stílusú művet adott elő magas színvonalon, kotta nélkül: *Mozart* - Török induló, *Lohmann* - Bajor polka, *Anderson* - Amazing grace, *Gilbert* - That's a plenty.

A sikert bizonyítja, hogy a műsor után sokan - ismerősök és ismeretlenek egyaránt - gratuláltak a fiúknak és természetesen Dobos József tanár úrnak. Végül Kolbach Ferenc képviselő bemutatta az együttest és a tanár urat Németország itteni nagykövetének is, aki szintén elismeréssel nyilatkozott a fiatalok előadásáról.

A baranyaiak öröme csak fokozódott, amikor kiderült, megyénkből ketten is átvehetik az „Ehrennadel in Gold" kitüntetést, amely a Magyarországi Német Önkormányzatok legnagyobb elismerése. A díjazottakat - dr. Galambos-Göller Ferenc kanonokot és Kalász Márton írót, költőt, műfordítót - lapunk következő számában mutatjuk be Olvasóinknak.

R. J. & K. F.

Könyvek Eszékről

A decemberben Mohácson is megtartott Nemzetiségek Napján prof. dr. Zvonimir Marić, Horvátország pécsi főkonzulja adta át a Mohácsi Horvát Kisebbségi Önkormányzatnak azokat a könyveket, amelyeket az eszéki fiatalok gyűjtöttek össze a horvátajkú mohácsiaknak.

A több mint hetven kötetet - jórészt szépirodalmi és ifjúsági műveket, verses- és meseköny veket, novellásköteteket és regényeket - a Széchenyi, illetve az újmohácsi Völgyesi Iskolának adományozzák majd, hiszen ebben a két intézményben folyik horvátnyelv-oktatás.



Január 16-án életének 73. évében elhunyt Bárácz István (Sztipán Bárácz) zenész.

Az '50-es évek közepétől harmonikázott, mesterének Pávkovity Istvánt (Páták) tekintette. Éneke és harmonikajátéka ismertté tette határon innen és túl. Nem volt olyan horvát-sokác lakodalom, bál, búcsú, ahová ne hívták volna.

Nyugdíjba vonulása után több év hallgatás következett. 1998-ban felkérték: énekeljen a Zora együttes 10. évfordulóján. Nagyon nagy örömmel és izgalommal készült a jeles alkalomra. A siker nem maradt el. A közönség nagy örömmel és szeretettel fogadta őt és zenésztársait. Tavaly dalaival fellépett a hagyományos farsangi Sokác-bálon - a fogadtatás itt is fergeteges volt. '99 júliusában Versendre kapott meghívást, ahol énekével szintén meghódította a közönséget. Generációk tapsoltak neki - és Ő nagyon boldog volt...

Úton-útfélen régi barátok, ismerősök és tisztelők állitották meg. Szerette a fiatalokat. Örült minden sokác-származású muzsikusfiatal sikerének.

Zenészgenerációk tekintették és tekintik példaképüknek.

Horvát Kisebbségi Önkormányzat, Mohács

Hrvatski Kalendar 2000

Az Országos Horvát Önkormányzat gondozásában ebben az évben is megjelent a Hrvatski Kalendar.

- A szándékunk az, hogy Mohácson minél többen vehessék kézbe ezt a kiadványt, ezért 2000-ben az ingyenes terjesztés mellett döntöttünk - mondta lapunknak Bárácz Istvánné, a HKÖ elnöke. - A kiadó felé nem kell elszámolnunk a kötetek árával, így a kalendáriumok odaajándékozásáról határoztunk. A könyveket a Sokac-kör tagjai a körben vehetik át, de a HKÖ mohácsi irodájában szintén tudunk adni példányokat az érdeklődőknek.

- A városunkhoz kötődő témák közül említhetem dr. Sarosacz György, a Kanizsai Dorottya Múzeum nyugalmazott igazgatójának írását, aki az intézmény munkájáról, eredményeiről ad rövid áttekintést. A kötet Kovacsics Mátyás alakját is felidézi, emellett két helyi hagyományőrző csoportot is bemutat: a Mohács Nemzetiségi Néptáncegyüttest és az újmohácsi Vada Táncesoportot. A Sokac-kör életéből felvillantott pillanatképek ugyancsak érdekes színfoltjai a kötetnek.

- ám -

Nézzünk együtt fényképeket!

Öt nemzedék a XX. században



A Glasel - Gossmann ház

(befejező rész)

Talán az eddig látott képek Olvasóinkban is kedvet ébresztettek a saját családjukról fellelhető fotók rendezésére. Az elmúltak felidézése nemcsak nosztalgia, hanem a megtörténtek rendszerezése és a tapasztalatok összegzése is. Ettől mindannyian csak gazdagabbak leszünk: jobban megismerjük embertársainkat, a körülöttünk történteket és természetesen ezeken keresztül önmagunkat is.

A képen a Glasel-Gossmann ház látható. Innen származtak az eddig megismert Glasel-utódok. Az 1922-ben ebben a formában megépített lakóház U-alaprajzú elrendezéssel zárt egységet alkotott.

Homlokzati díszítése eklektikus jellegű, szecessziós vakolatdíszekkel. Az 1930-as években készült, töredezett amatőrkép a hajdani makadám-út javitási módjára is utal. A kőrakások zúzott köveivel az útkaparók töltötték fel a lovaskocsik által kimélyített lyukakat.

A család tulajdonsága (genetikai kódja) az öröklési felezés szerint az 5. nemzedékben már csak az eredeti tizenhatodát őrzi a Glasel-, illetve Fridrich-tulajdonságokból. Szépen ír erről József Attila a Duna című versében: „Én úgy vagyok, hogy már százezer éve/nézem, amit meglátok hirtelen./Egy pillanat s kész az idő egésze,/mit százezer ős szemlélget velem.

Látom, mit ők nem láttak, mert kapáltak,/öltek, öleltek, tettek, ami kell./S ők látják azt, az anyagba leszálltak,/amit én nem látok, ha vallani kell."

A család természetes és számtartó reprodukálása akkor valósul meg, ha minden famíliából mindig két utód kerül nemző-állapotba. A leírt esetünkben, az áttekintett időben elméletileg tizenhat Glasel-ági utódnak kellene lennie. Ténylegesen azonban az ötödik generációig, vagyis az unokák unokájáig a tizenegy leszármazottból ma öt nő és öt férfi él.

Közülük öt magyar, kettő német, egy pedig olasz nemzetiségű házastársat választott. Lakóhelyeik is eltávolodtak a származási helytől: hárman Majson, ketten Mohácson, ketten Kanadában élnek, egy-egy fő Lippón, Esztergomban és Budapesten telepedett le.

Van-e tudati, öntudati hozadéka e családi származásnak? Minden ágán más és más, a házasságok tarkaságából következően. Néhány azonosság azonban felmutatható. Ilyen az a „tartás", amely az ebből a családból való származást jelenti.

E tulajdonság továbbélését jelentette az is, hogy a „házban maradók" mindig kötelességüknek tekintették a kiházasítottak segítését. Közös jellemzőként élt tovább a törekvés bizonyos iskolázottság megszerzésére.

A polgári életfeltételekhez való életmód kialakítása szintén meglévő húzóerőt jelentett.

A társadalmi kapcsolatokban és politikai tájékozottságban is haladó szellemiséget képviseltek.

Tagjaiknak magyar állampolgári hűsége elsődleges volt a német származásuk vállalt ténye mellett. A háború alatti és utáni sorsfordító helyzetben a szülőföldhöz való ragaszkodás is ezt bizonyítja!

Érdekes lenne nyomon követni, hogyan változott a századeleji paraszti, vagyoni-anyagi helyzet. A második világháború utáni politikai változások meggyorsították és megváltoztatták a folyamatokat.

Az öt nemzedéket végigkísérő „magántörténelem" elolvasása után tanulságos felsorolni a névtelen szereplők mellett az ismert államfők neveit. Ők „képviselték" e rövid száz év alatt - ükszülőktől ükunokákig - a sorozat névtelen szereplőit. Íme a sorrend: Ferenc József apostoli király, IV. Károly, az utolsó magyar király, Károlyi Mihály köztársasági elnök, Kun Béla tanácsköztársasági elnök, Horthy Miklós kormányzó, Szálasi Ferenc nyilas nemzetvezető, Tildy Zoltán és Szakasits Árpád koalíciós köztársasági elnökök, Dobi István, Losonczi Pál és Straub Brunó, az Elnöki Tanács elnökei, Szűrös Mátyás ideiglenes és Göncz Árpád választott köztársasági elnök. Kimaradtak a miniszterelnökök, a pártpolitikusok. És sokan mások!

Időszámításunk kezdetén a tudósok becslése szerint háromszázmillió ember élhetett a Földön. Ma bolygónk népessége meghaladja a hatmilliárdot. Hazánk lakóinak száma tízmillió, és benne a Glasel-utódok száma az ötödik nemzedékben tizenegy fő. Parányi e sokaságban!

De részei vagyunk és utódainkkal tagjai leszünk a XXI. századnak.

Bauhoffer József
(az egyik ükunoka)

SPORT

• ATLÉTIKA

Eszterházy Miksa emlékérem Bokodi Istvánnak

Az elmúlt év végén több megtiszteltetés is érte Mohács sportéletét: Deutsch Tamás ifjúsági és sportminiszter városunkban tett látogatásáról már hírt adtunk Olvasóinknak, emellett Bokodi István, az MTE ügyvezető elnökének kitüntetéséről is számot adhatunk.

A helyi sportmozgalomban közel harminc éve tevékenykedő sportember Budapesten vehette át az egyik legrangosabb kitüntetést, az Eszterházy Miksa emlékérmet, melyet legutóbb - szerte az országból - huszonnyolcan kaptak meg (Baranya megye vele együtt két díjazottal büszkélkedhet).

A kitüntetés - Bokodi István sokrétű tevékenységén, vitathatatlan érdemein kívül - elismerése Mohács sokszínű és eredményes sportéletének is. Ma, amikor sorra szűnnek meg országszerte a szakosztályok, az MTE keretein belül tizenhárom, egyéb csoportokban pedig további sportágakat lehet űzni.

A helyi egyesület szakosztályai közül az evezés nemzetközi, az atlétika és az ökölvívás országos szintű. NB II-es a női kézilabda és asztalitenisz, NB III-as a férfi ping-pong- és labdarúgócsapat.

Mindezen szakosztályok munkájának összehangolása, az anyagi, tárgyi feltételek biztosítása jórészt az ügyvezető elnök, Bokodi István feladata. Aki ismeri őt, tudja: a '70-es évek eleje óta kevés sportesemény zajlott Bokodi Pisti közreműködése nélkül. Szereplője volt a városi kosárlabda-életnek, tagja volt az eddig egyetlen helyi vízilabdacsapatnak. Kézilabdában csapata hálóját őrizte, de szívesen futballozott kis- és nagypályán egyaránt (és teszi ezt jelenleg is). Legkedvesebb sportágában, az atlétikában három évtizede tevékenykedik, betöltve ezalatt sok funkciót: volt társadalmi edző, segédedző, szakedző. Lelkesedésének és hozzáértésének eredménye, hogy három-négyévenként országos bajnoki szintig fejleszti, neveli tanítványait, elsősorban az ugró- és összetett számokban.

Kívánjuk, hogy rendkívül fiatalos egyéniségével még sokáig segítse a város sportmozgalmát, a saját és valamennyiünk örömére!

P. I.

• LABDARÚGÁS

Mi lesz veled, mohácsi labdarúgás?

Ha e sportág kerül terítékre, a fenti mondat bizony gyakran elhangzik szurkolói körökben és a bennfentesek közt egyaránt.

A kérdés felvetése azért aktuális, mert 2000-ben újabb átszervezés történik a bajnoki rendszerben, s ez érinti az NB III-ban szereplő MTE együttesét is. A jelenlegi NB III-as csoportok első nyolc-nyolc helyezettje szerepelhet majd az új NB II-es mezőnyben, a többi gárda a megyei I. osztályban folytatja a küzdelmeket.

Csapatunk jelenleg a 13. helyen áll, tehát elvileg igen minimálisak az esélyei. A szakosztály azonban nem adta fel a reményt, hogy fiatal együttesünk feljusson az NB II-be. Ennek érdekében a vezetőség azon fáradozik, hogy jobb anyagi lehetőségeket teremtsen, a szakmai irányítás pedig olyan, környékbeli játékosok után kutat, akik segíthetik a gárda jobb szereplését, s akik heti négy-öt edzéssel készülnének.

Nem könnyű egyikük helyzete sem, mivel tőkeerős támogatót nehéz találni.

Ennek egyenes következménye, hogy jobb képességű futballistákat nem egyszerű dolog a csapathoz csábítani. Sőt, sokszor a meglévők megtartása is gondot jelent, mert a labdarúgókat alacsonyabb osztályú egyesületek is megkörnyékezik jobb anyagi ajánlatokkal. (Sajnos, ez a mai magyar futball „rendszere".)

Mindezekkel együtt jelenleg tizennyolc fős keret készül Megyeri Károly és Hámori Péter irányításával. A tavaly pályára lépők közül két játékos távozása biztos. Kajtár Csaba munkahelyi elfoglaltsága miatt int búcsút az MTE-nek. A tehetséges Illés Máriót Győrbe hívják próbajátékra, de érdeklődik utána a Dunaferr is. A többiek ezekben a napokban már a Napló Kupa felkészülési tornára koncentrálnak. Az erősítési tervek között két fiatal mohácsi testnevelőtanár - Dárdai László és Auth Krisztián - leigazolása is szerepel. Ők jelenleg a Majs csapatának tagjai. A szintén jó képességű, jelenleg Pécsváradon szereplő véméndi fiú, Asszmann László leigazolását ugyancsak fontolgatja a szakosztály-vezetés (ő a Radnóti Iskola végzős tanulója). További erősítést jelentene néhány szabaddá váló dunaszekcsői játékos megszerzése. Mindezek megoldása - a jó sportbaráti kapcsolatok mellett - elsősorban anyagi kérdés.

A szakosztály irányítása reménykedik a jó tavaszi szereplésben, de akkor sem lesznek elkeseredve, ha nem kerül az NB II-be a gárda.

A Napló Kupa felkészülési torna műsora (az MTE mérkőzéseivel):

Január 22., Mohács
MTE - Kaposvári Rákóczi
Január 29., Pécs
PVSK - MTE
Február 2., Mohács
MTE - Pécsi Postás
Február 6., Mohács
MTE - Boly
Február 15., Mohács
MTE - Komló
Február 19., Dombóvár
Dombóvár - MTE

A Kozármisleny elleni találkozó időpontjáról és helyszínéről még nem született döntés.

P. I.

• ASZTALITENISZ

Fergeteges szezonnyitó

Január 8-án és 9-én Szegeden rendezték meg azt a nemzetközi utánpótlás versenyt, melynek a hazai ping-pongozókon kívül jugoszláv és román versenyzők is a vendégei voltak.

Az eseményről a mohácsiak sem hiányoztak: az első napon megrendezett csapatmérkőzéseken Erdélyi Szabolcs a társaival a dobogó legfelső fokára állhatott. Ugyanezt a bravúrt másnap - a serdülők egyéni versenyében - már nem tudta megismételni, ott a harmadik helyet szerezte meg.

A lányok egyéni küzdelmeiben Minorics Dalma és Varga Anita a legjobb tizenhat, míg Csizmadia Eszter, Majoros Beáta és Szekó Zsófia a legjobb harminckettő közé tudott kerülni.

Játékosaink alig pihenhették ki magukat, máris kezdetét vette a „tavaszi" forduló. Január 15-én az NB III-ban kettő, az NB II-ben egy mérkőzésre került sor.

NB III - FÉRFIAK
MTE - Komló
15 : 3

Győzteseink: Erdélyi Endre (4), Erdélyi Szabolcs (4), Kószó Zoltán (4), Orbán Balázs (1), Erdélyi E. - Orbán (1), Erdélyi Sz. - Kószó (1)

Az őszi szezonhoz képest egy szettel bizonyultunk jobbnak, hiszen akkor az eredmény 14:4 volt. Sokak számára ez minimális különbségnek tűnhet, de játékosainknak nem az. Előrelépést, önbizalmat jelent, amely mögött rengeteg munka áll.

MTE - Nagykanizsa
16 : 2

Győzteseink: Bittner Zoltán (3), Erdélyi Szabolcs (4), Kószó Zoltán (4), Orbán Balázs (3), Erdélyi Sz. - Kószó (1), Bittner - Orbán (1)

Fiaink nem sok „beleszólási" lehetőséget adtak a játékba soron következő ellenfelüknek: így az összecsapás egyértelműen a mohácsiak javára dőlt el.

NB II - NŐK
MTE - Nagykanizsa
17 : 1

Győzteseink: Csizmadia Eszter, Csollák Veronika, Majoros Beáta, Minorics Dalma és Varga Anita.

A mérkőzés előtti, lányainkhoz intézett körkérdés válaszaiból arra a következtetésre lehetett jutni: 100%-os győzelmet vár a mohácsi gárda. Nos, várakozásuk kis híján teljesült is.

A szezont játékosaink csodálatos eredményekkel nyitották meg, reméljük, a jövőben hasonló bravúrokról számolhatunk be.

Eckert

• EVEZÉS

Soha rosszabb évet!

December 27-én a csónakház klubtermében tartotta évadzáró összejövetelét az MTE evezős szakosztálya. Az elmúlt szezonban a szakosztály sportolói kitűnő eredményeket értek el, így érthető volt a fokozott érdeklődés.

A Magyar Evezős Szövetség részéről Pál Tibor főtitkár és Melis Zoltán szövetségi vezetőedző vett részt az eseményen. Az rendezvényt Szekó József polgármester, az MTE elnöke, Katona József alpolgármester és Bokodi István ügyvezető elnök is megtisztelte a jelenlétével.

A klubtermet szinte teljesen megtöltötték a sportolók, szüleik, az egykori evezősök, sportbarátok.

A rendezvény megnyitóján Szekó József mondott köszöntő szavakat, egyúttal további sikereket kívánt a versenyzőknek és edzőjüknek, Lakatos Tamásnak.

Pál Tibor szintén meleg szavakkal méltatta a szakosztályt. Elmondta: a Magyar Evezős Szövetség kiemelt figyelemmel követi a Mohácson folyó munkát.

Hozzátette, mindig szívesen jön városunkba, ahol családias légkörű szakosztályi összejöveteleknek lehet résztvevője. Ezt követően válogatott szereléssel ajándékozta meg Verőczi Lídiát és Benesik Gábort.

P. I.

• KÉZILABDA

Kandit Kupa 2000

Január 22-én szombaton reggel 9.00 órától rendezi meg a hagyományos Kandit Kupa leány kézilabdatornát az MTE kézilabda-szakosztálya.

A helyszín a Dr. Marek József Mezőgazdasági és Közgazdasági Szakközépiskola tornacsarnoka lesz.

Ebben az évben két korcsoport (ötödik-hatodik, illetve hetedik-nyolcadik osztályosok) négy-négy együttesének részvételével zajlanak a küzdelmek. A kisebbeknél a park utcaiak, a brodaries térieket, a Széchenyi István Belvárosi Iskola kézilabdázói és a somberekiek lépnek pályára. A nagyobbak mezőnyében a park utcaiakat, a brodaries térieket, a Kisfaludy Gimnázium diákjait és a szederkényi együttest találhatjuk.

Minden érdeklődőt szeretettel vár a rendezőség.

P. I.

Sportolók, figyelem!

Ezúton hívom fel szíves figyelmüket, hogy
a sportorvosi rendelés
február 6-áig szünetel.
Február 7-étől (hétfő) a szokásos rendben fogadja a Városi Kórház a sportolókat.

Schiszler Krisztián
ifjúsági és sportreferens

Rádió Mohács

az 1485 KHz középhullámon
Tel.: (69) 311 / 447

Rádió Mohács - A Délvidék rádiója

Hétfőtől-péntekig - 06.00 Műsorkezdés, 06.30-06.45-ig BBC világhíradó 1. kiadás, 07.30-07.45-ig BBC világhíradó 2. kiadás, 08.00 Infó, műsorismertetés, hírek, programajánló, 09.00 Óránként hírek, 12.00 Déli harangszó, 12.01 Infó, műsorismertető, hírek, programajánló, 12.10 Ebédközben muzsikaszó, 13.00 Hírek, 13.10 Kamarai percek, 14.00 Hírek, programajánló, 14.30 BBC 5 perc, 15.00 Hírek, programajánló, 15.30 BBC 5 perc, 16.00 Hírek, programajánló, 16.30 BBC 5 perc, 17.00 Infó, műsorismertető, hírek, programajánló, 19.00 Műsorzáró

Heti állandó műsorok - hétfő: 18.05 zenei program horvát nyelven, **kedd**: 14.05 Idősebbek hullámhosszán (páros héten), 15-17 óráig könnyűzenei kívánságok, 17.46 DJ Service ismétlés **szerda**: 14.03 Közéleti Percek, 18.05 Német nemzetiségi adás **csütörtök**: 18.05 Nótaszó

péntek: 18.05 Német nemzetiségi adás, **szombat**: 06.00 Műsorkezdés, 08.00 Infó, műsorismertető, hírek, 09.00 Zenés szombat délelőtt, 11.03 „Tini Stúdió" (kéthetente), 12.00 Harangszó, 12.01 Infó, hírek, programajánló, műsorismertető, 12.05 Ebédközben muzsikaszó, 14.00 Szombat délutáni zenés, szórakoztató program, 17.46 Újdonságok a könnyűzene világából, 19.00 Műsorzárás, **vasárnap**: 06.00 Műsorkezdés, 08.00 Infó, hírek, programajánló, 08.10 „Lélektől-lélekig", az evangélikus rádiómisszió adása, 09.00 Hírek, programajánló, 10.00 Hírek, 10.10 Magazin műsor, 11.00 Hírek, programajánló, 12.00 Harangszó, 12.01 Infó, hírek, programajánló, 12.05 Vasárnapi muzsikaszó, 13.00 Üzenetek és jókívánságok, BBC, 15.00 A „Tini Stúdió" ismétlése (kéthetente), 16.00 Vasárnap délután, 17.46 Disco Ritmus (DJ Service), 19.00 Adászáró

Az „Üzenetek és Jókívánságok" című vasárnapi programba szombat délig fogadjuk el a rendelést a „Rádió Mohács" közönségszolgálati irodájában (Mohács, Dózsa György utca 10), vagy postán: 7701 Mohács Pf.: 73.

Deutsche Welle Köln (német rádió magyarul) a RM hullámhosszán.

Naponta 13.30-14.00 óráig *Világhírek, Németország-magazin, nemzetközi lapszemle.* Hétfőn az előbbiek kiegészülnek a *Családi magazinnal,* kedden az *Ifjúsági fórummal,* szerdán a *Tudomány, kutatás, környezetvédelemmel,* csütörtökön *Gazdasági és közéleti szemlével,* pénteken *Kultúrmagazinnal,* szombaton *Heti sportösszefoglalóval,* valamint *Idegenforgalmi és közlekedési körképpel.*

BBC World Service (British Broadcasting Corporation)a RM hullámhosszán

Világhírek: hetfőtől péntekig 6.30-6.45-ig, 7.30-7.45-ig, 14.30-14.35-ig 15.30-15.35, 16.30-16.35 és 17.30-17.35-ig.

Fizessen elő
a
Mohácsi Hírlap -ra!
Bővebb felvilágosítás
a 69/311-101-es telefonon kérhető.

Profilmax
Siklósi Nyomda
7800 Siklós, Széchenyi u. 43.
Tel./fax: 72/351-916
Tel.: 351-321

SZOLGÁLTATÁSAINK:
Ofszetnyomtatás B2-es méretig, magasnyomás, kötészeti feldolgozás...

Színes prospektusok...

Ügyviteli nyomtatványok árusítása:
Nyugta, kiadási pénztárbizonylat, bevételezési pénztárbizonylat, készpénzfizetési számla stb.

Újságok, magazinok, meghívók, névjegykártyák, különleges esküvői meghívók és egyéb nyomdaipari szolgáltatásokkal

diszkont árakon állunk
Tisztelt Megrendelőink rendelkezésére.

Mohácsi Hírlap

Megjelenik havonta két alkalommal KÖZÉLETI ÚJSÁG Ára: 75,-Ft

Nívódíjas a Zora



Január 22-én a Magyar Kultúra Napja alkalmából megyei ünnepséget rendeztek a Kossuth Filmszínházban. A megjelenteket Mohács városa nevében Szekó József polgármester köszöntötte. Ünnepi beszédet mondott Bokor Béla, a Pécs Baranyai Kulturális Szövetség, és a Baranya Megyei Önkormányzat Közgyűlésének alelnöke. Bokor Béla méltatta az 1000 éves államiságot, kiemelte a kultúrának, a kulturális értékeinknek, azok átörökítésének jelentőségét.

A Megyei ünnepség mohácsi megrendezésének apropója a Bartók Béla Művelődési Központ Zora néptáncegyüttesének Nívó díja volt. A Darazsacz István vezette néptáncegyüttes a díjat január 20-án vehette át Pécsett a Nemzeti Színházban.

Folytatás a 6. oldalon.

Kevesebb pénz a Volánnak

• *A közelmúltban pont került az önkormányzat és a helyi buszjáratokat üzemeltető Pannon Volán Rt. közti egyeztetés-sorozat végére.*

A párbeszéd végkifejlete a város szempontjából pozitívnak tekinthető, hiszen a szolgáltató eleinte többmilliós támogatási igényét végül másfél millióra sikerült mérsékelni.

A januári közgyűlésen Szekó József polgármester emellett arról számolt be: a felek többek között abban állapodtak meg, hogy a város gondoskodik az 1998. évi elmaradt támogatás, mintegy négyszázhatezer forint kifizetéséről is.

- ám -



Csak a tagdíj növekedett

• *Jó hír a horgászoknak: az idén nem emelkednek a területi jegyek árai. A több mint ezerháromszáz tagot tömörítő Mohácsi Dolgozók HE csupán az egyesületi tagdíjon változtatott, amiért az eddigi 700 helyett 1000 forintot kell fizetni.*

- Az árak emelése nyilvánvalóan jelentős tagvesszteséggel járt volna, ez pedig semmiképpen sem lehet célunk - tájékoztatta lapunkat Minorics Mátyás egyesületi titkár. - Mindamellett jónéhány nyugdíjas, illetve kiskeresetű vagy munkanélküli horgász is van a sorainkban: kár lenne megfosztani őket az egyetlen szórakozásuktól.

(folytatás a 2. oldalon)

Költségvetés: hol áll meg a hiány?

Látnak esélyt a 8,25%-os béremelésre

• *Az elmúlt években nem egy alkalommal tapasztalható hosszas, olykor éles hangú vitának ezúttal nyoma sem volt az idei költségvetési koncepció idei első, januári megtárgyalásakor. A békésebb hangnemben nyilván az is közrejátszott, hogy a korábbi, közel negyedmilliárdos hiányt időközben sikerült a harmadára mérsékelni. Az egyensúlyi helyzet létrehozásához azonban további egyeztetésekre lesz szükség az intézményekkel, miként kérdés az is, milyen eszközökkel teremtsék meg a tervezett 8,25%-os bérfejlesztés feltételeit.*

A tervezett összes bevétel - hitel nélkül - 3.225.687.000,- forint, amely a tavalyi előirányzatot 4%-kal haladja meg. A működési kiadások legnagyobb részét a személyi juttatások alkotják, a dologi kiadások 7%-kal növekednének.

A gazdálkodási koncepciót készítő pénzügyi szakemberek hangsúlyozták: a költségvetés első változata nem felel meg annak a korábban megfogalmazott követelményeknek, hogy „hitel nélkül kívánja a költségvetés egyensúlyát biztosítani a Testület", ezért további intézkedések foganatosítására van szükség.

A napirend egyik leghangsúlyosabb kérdése a bérfejlesztések ügye volt. A grémium úgy vélte, a tervezett 8,25% megadható, ám ehhez további egyeztetésekre lesz még szükség.

(folytatás a 2. oldalon)

Európa Bajnokságra készül Zsuzsi



A múlt év végén rendezték meg Budapesten a műkörömépítők országos versenyét, melyen Käszné Fekete Zsuzsa országos bajnok lett. Zsuzsinak ez a kimagasló eredménye már a sokadik, hiszen az 1999-es év elején az európai bajnokság magyarországi előselejtezőjén 3. lett, melynek díja: részvétel a düsszeldorfi Európa bajnokságon. A legutóbbi országos bajnoki cím pedig duplán megerősíthette a zsüri, hogy jól döntöttek.

- Hányan vettek részt a versenyen, kikből állt a zsüri?

K - né: Az országos megmérettetésen kb. 30-an voltunk. A zsüriben pedig az iparszövetség elnöke, a múlt évi országos bajnok és más a szakmában elismert rangos képviselők.

- Kanyarodjunk vissza a múltra. Mi motivált tégedarra, hogy műkörömépítő legyél?

- Gondolom másoknál is így kezdődött, akik ebben a szakmában dolgoznak. Elmentem én is műkörmöt csináltatni, és annyira megtetszett a dolog, hogy elhatároztam én is megtanulom a szakmát.

(folytatás a 3. oldalon)



Opel Astra Classic GL - Megbízható társ az utakon.

Az Astra Classic igazi családi autó:
értékállóság, megbízhatóság és a bevált Opel minőség Önnek és családjának.

OPEL Szabinkó

márkakereskedés és szerviz

7700 Mohács, Pécsi út 58.
Telefon: 69 / 302 - 220
Nyitva: hétköznap 8-17, szombaton 8-12 óráig.

Opel márkaszervizünkben vállaljuk Opelek
és más autótípusok szervizelését,
autóvillamossági hibáik javítását.
Opelekhez gyári alkatrészekkel állunk rendelkezésre
raktárunkból azonnal, illetve megrendelésre.
Szolgáltatásaink tovább bővültek karosszéria javítással,
fényezéssel. Biztosítási ügyintézésben is segítünk.
Eredetvizsgálatot
továbbra is hétfői és csütörtöki délutánokon végzünk.
*Jelentkezni lehet a szervizbe, illetve eredetvizsgálatra személyesen a Szabinkó Kft.-nél (Mohács, Pécsi út 58.) vagy telefonon a **69/302-220-as** és a **69/302-221-es** számokon.*

Új térképek a városról

• *Atlasz Plusz, illetve Baranya Exkluzív Városatlasza címmel két új térképgyűjteményt is kézbe vehettünk tavaly év végén. Míg az előbbi kiadvány hazánk 170 legnagyobb településének részletes térképét tartalmazza, utóbbi - nevéhez híven - kizárólag megyénk városaiban, községeiben segít eligazodni. A Mohácsra vonatkozó részek kidolgozásában városunk megyei önkormányzati képviselője, dr. Kernya István is részt vett.*

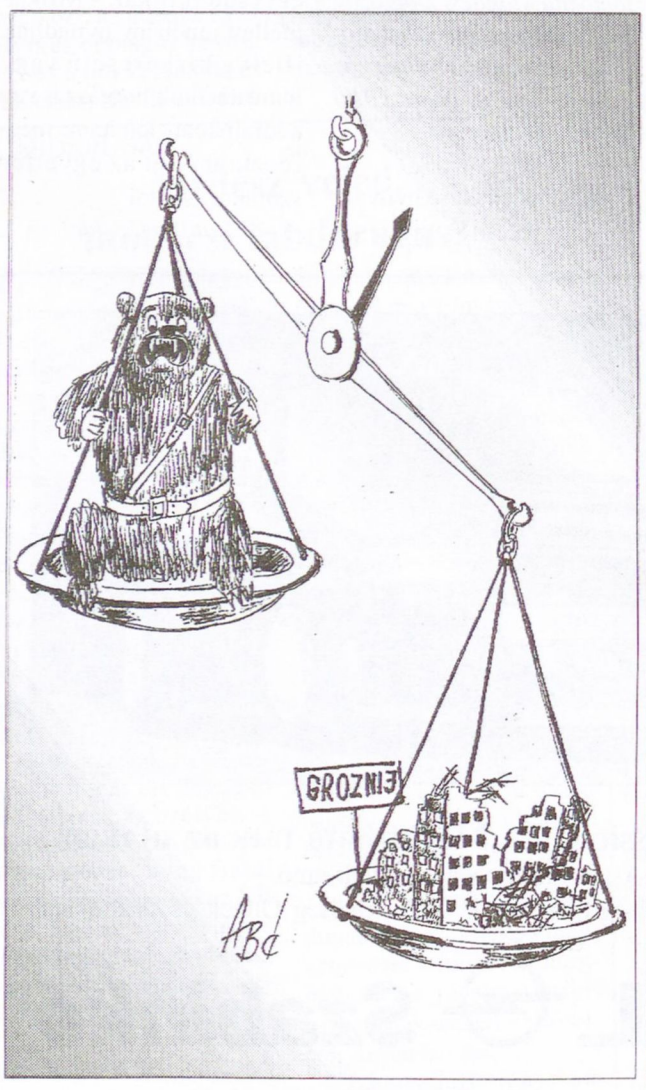
- A két térképgyűjtemény annyiban rokon, hogy az Atlasz Plusz anyagát használták fel a baranyai összeállítás elkészítéséhez is - mondta érdeklődésünkre dr. Kernya István, akitől megtudtuk: többhónapos munka eredményeként olyan hiánypótló kiadványok láttak napvilágot, amelyek számos változást, új és praktikus információt tartalmaznak.

A Baranya Exluzív Városatlaszában például városunk intézményjegyzékét (a hivatalokat, oktatási, egészségügyi és szociális intézményeket), a gyógyszertárakat, a közlekedési lehetőségekkel kapcsolatos tudnivalókat, utcajegyzéket, s a megváltozott utcaneveket is fellelhetjük a korábbi, illetve új elnevezéssel együtt. A térkép a számozást ugyancsak feltünteti, vagyis „saroktól sarokig" jelzi a házszámok alakulását. Újmohács esetében pedig azoknak az utcáknak a neve is térképre került, amelyeket korábban - 1998 végéig - csupán helyrajzi számok jelöltek.

Akik a jelentősebb rendezvényekre vagy egyéb, közérdekű adatokra, információkra kíváncsiak, szintén érdemes kézbe venniük az összeállítást. A kiadvány egyedülálló abból a szempontból is, hogy 1:10000 méretarányban olyan, a városunkat ábrázoló katonai légifelvételt is tartalmaz, amely eddig még sehol másutt nem volt látható.

- ám -

Megmérettetett



Könnyűnek találtatott. *Agócs Béla rajza*

Szőlő- és bortermelés 2000-ben

A szőlő és bortermelők számára 2000. június 30-a nagy jelentőségű időpont. A szőlő- és bor jövedéki termékké válik az 1999. évi XCIX. évi törvénnyel. Ezzel az érintetteknek a hegyközségi tagsággal járó követelményrendszer mellett meg kell felelni a vám- és pénzügyőrség által felügyelt és ellenőrzött jövedéki adórendszer előírásainak is. A szőlő- és bortermelőnek ezért jól felfogott érdeke, hogy megfelelően tájékozódjon és még 2000. első félévében felkészüljön, valamint bejelentkezzen a vám- és pénzügyőrségnél az új szabályozás alapján. A legfontosabb szabályokat, tennivalókat a Mohácsi Hírlap következő számaiban lévő táblázatok tartalmazzák. Igen fontos a szabályok betartása, mert ezen szabályok megsértése, be nem tartása igen komoly szankciórendszer alkalmazásával jár. A Mohácsi Hegyközség tagjainak, az érdeklődőknek minden hét szerdáján 9-12 óra között rendelkezésére áll a volt BATRA székházban (Mohács, Szabadság u. 4-6.) lévő irodájában.

Wirth György hegybíró

(folytatjuk)

Hatan pályáznak a jegyzőségre

• *A néhány hete lejárt határidőre féltucat pályázat érkezett a jegyzői tisztség betöltésére. Mint ismeretes, az előző „nótárius", dr. Olt György tavalyi távozása óta az aljegyző, Erdei Katalin látja el az önkormányzat működésével kapcsolatos teendőket.*

A helyi képviselő-testület ebben a hónapban határoz a jegyző személyéről. Ezt megelőzően ötfős bizottság értékeli a pályázatokat, vagyis készíti elő a majdani közgyűlési döntést.

A januári önkormányzati ülésen Szekó József tett javaslatot e munkacsoport összetételére: a város első embere dr. Dóra József, Puch László, Wéber Ádám, Pávkovics Gábor és a maga személyét javasolta elfogadásra. Az indítvánnyal kapcsolatban azonban Somogyi László aggályait fejezte ki. A városatya azzal érvelt: tudomása szerint a polgármester nem lehet tagja bizottságnak.

Válaszában Szekó József elmondta: az ötfős választmány nem önkormányzati bizottság, csupán munkacsoport. Emellett egy tavaly kötött megállapodás rögzíti azt is, hogy a polgármester véleményét ebben a kérdésben - mivel a hivatali hierarchiában a jegyző közvetlen alárendeltje, munkatársa - kiemelten veszik figyelembe a döntéshozók.

- ám -

Beszállítással takarékoskodnak

• *Az önkormányzati intézmények kiadásait mérséklendő, tavaly úgynevezett élelmiszer-beszállítói pályázatot írt ki a város. Mohács vezetése olyan partnereket igyekezett találni, amelyek legalább fél évre vállalják: kedvező - és rögzített időtartamban változatlan - áron, első osztályú minőségben biztosítanak árut az intézményeknek.*

- Az ajánlatok értékelése és a szerződések megkötése - az érintett gazdasági-, illetve élelmezésvezetők bevonásával - nemrég történt meg tájékoztatta a januári közgyűlést Katona József alpolgármester. Hozzátette: az együttműködő vállalkozásokkal - hat főbb élelmiszercsoportban - részint féléves, részint tizenkét hónapos megállapodást kötöttek. Időközben pedig kiírták a papír- és vegyiáruk beszállítói pályázatait is, amelyek iránt máris többen érdeklődnek.

A pályázatok értékelésével kapcsolatban Czita Mátyás arra volt kíváncsi: a bírálók vajon előnyben részesítették-e a helyi jelentkezőket?

Katona József válaszából kiderült: amely élelmiszercsoportokra volt mohácsi jelentkező, természetesen igen.

Ám néhány esetben nem akadt ilyen, így például az étolajat és a tésztát más településekről biztosítják intézményeinknek.

- ám -

Baranya és Steiermark együttműködése

A 2000. január 31-én megtartott közgyülésen a megyei képviselőtestület jóváhagyta a Baranya Megyei Önkormányzat és a Steier Tartományi Kormány együttműködéséről szóló szándéknyilatkozatot.

Az osztrák fél által már aláírt dokumentumban Steiermark vállalja, hogy Baranya Megye Európai Uniós csatlakozásának előkészítéséhez szakértői közreműködéssel átadja az integrációs folyamatban szerzett tapasztalatait.

Az együttműködés értelmében 2000. első negyedévében Steiermark tartomány szakértői csoportot küld Pécsre az európai csatlakozási felkészülést a megye számára megalapozó stratégia közös kidolgozására.

Márciusban a Pécs Baranyai Fejlesztési Iroda munkatársai tanulmányozzák majd a helyszínen Stájerország európai integrációját szolgáló intézményrendszerét. 2000 második felében Steiermark tartomány lehetőséget biztosít egy baranyai kösztisztviselő számára, hogy tanulmányozza brüsszeli képviseletének - Steiermarkhaus - munkáját.

Az év során a témában több alkalommal workshop és szeminárium lesz Pécsett stájer szakértők meghívásával.

A rendezvények során a résztvevő magyar köztisztviselők és szakemberek az osztrák integrációs tapasztalatokkal elsősorban a regionális feladatok ellátása, a rurális térségek fejlesztése, a köztisztviselők képzése és továbbképzése, a helyi társadalom önszerveződései témaköreiben ismerkednek meg.

Az együttműködési program költségeiből jelentős részt vállal a Stájer Tartományi Kormány.

A baranyai fél költségeinek finanszírozására a Megyei Önkormányzat az Európai Bizottság Magyarországi Delegációjától Phare SPF forrásból 5000 Euró támogatásra számíthat.

Köveskuti Péter

Költségvetés: hol áll meg a hiány?

Látnak esélyt a 8,25%-os béremelésre



(folytatás az 1. oldalról)

- A 2000. évi költségvetésben forrásszabályozás érvényesül, vagyis az ennek keretében keletkező bevételek teszik lehetővé az intézmények fenntartását, illetve fejlesztését - mondta bevezetőjében Zimmermann Ferenc, a Pénzügyi osztály vezetője. Kifejtette: saját bevételeit tíz százalékkal kívánja növelni a város. Változtatás előtt áll a helyi adók terve: a kommunális és a gépjárműadó növekedne, s többletbevételt várnak a vagyoni típusú adóktól is. Az iparűzési adóval kapcsolatban elhangzott: fejlesztési forrásként ötven százalékban vonják be, ami eltér a központi szabályozás elemeitől.

A jelenlévők megtudhatták: ebben az évben differenciáltabban csoportosít a központi költségvetés, mert bár az SZJA-ból visszajuttatott összegek mérséklődnek, összességében mégis nő az állami juttatások aránya.

Komoly fejtörést okoz ugyanakkor a pénzügyi szakembereknek a bérfejlesztés. A központi normatíva emelése 5%-os fizetésemelést tesz lehetővé, ezzel szemben az országos előirányzat 8,25%. Bár a plusz források előteremtésének a letszámleépítés is eszköze lehetne, Zimmermann Ferenc hangsúlyozta: a tavalyi elbocsátások után az idén ilyen lépést már nem tervez az önkormányzat. A fennmaradó 3,25% huszonnégymillióval növeli a költségvetés kiadásait, ezért további egyeztetésekre lesz szükség. Az előkészítés során az új közalkalmazotti bértáblázat számaira is tekintettel kell majd lenni.

A Pénzügyi bizottság nevében szót kérő Imréné Pólya Éva megállapította: a maguk részéről a bérek egyenkénti ellenőrzését, s az új bértáblázattal történő összevetését látják szükségesnek. Pávkovics Gábor (Gazdasági bizottság) úgy vélte, a költségvetés mostani tervezete közel áll a majdan elfogadandó verzióhoz. Kifejtette, bizottságuk megadhatónak tartja a 8,25%-os béremelést.

- Az 5%-os bérfejlesztés mindenkit megilletne, a fennmaradó 3,25%-ot pedig bértömegben biztosítanánk: az intézményvezetők saját hatáskörben döntenének arról, hogy ezt milyen mértékben osszák fel - jegyezte meg Szekó József. - Az irányelvünk azonban az: elsősorban az alacsonyabb bérekkel rendelkezőket részesítsék előnyben. Márcsak amiatt is, mert léteznek gyalázatosan alacsony fizetések.

A költségvetés egyik alapvető célkitűzése - akárcsak tavaly - a hiány mérséklése.

Ezzel kapcsolatban Szekó József megjegyezte: a cél a nullszaldó elérése, s ehhez mindenképpen ragaszkodni kell. A jelenlegi, közel nyolcvanmillió forintos deficitet - egyeztetések útján - egyelőre hamminchatmillióra szeretnék mérsékelni.

- ám -

Csak a tagdíj növekedett

(folytatás az első oldalról)

A halfogás szerelmeseinek pénztárcáját emellett a Megyei és Országos Horgász Szövetségnek együttesen fizetendő 800.-, valamint az állami horgászjegyért kiadandó 500.- forint is terheli.

A területi jegyek árai idén a következőek: a Belső-Béda 7300.-, a Dunával együtt 8300.- forintba kerül.

Ha valaki csak a folyó mellékvizein kíván horgászni, 8800.- forintért megteheti.

Aki mindhárom helyen szerencsét akar próbálni, 9800.- forintos kiadással számolhat.

Az egyesületbe újonnan belépők 2500.- forintot fizetnek, emellett együttesen 550.- forintjukba kerül a vizsgadíj és a horgászigazolvány kiállításának költsége.

- Az érdeklődők március végéig keddi és pénteki napokon délután négytől fél nyolcig, áprilistól június utolsó napjáig fél hattól fél nyolcig kereshetik a Mohácsi Dolgozók HE vezetőit, ügyintézőit a helyi, Dunaparti irodánkban - mondta Minorics Mátyás.

- Ezt követően - november 30-áig - péntekenként fél hattól fél nyolcig, innentől egészen a következő év első negyedévéig (kedden és pénteken) ugyancsak fél hat és fél nyolc között állunk a horgászok rendelkezésére.

Vizsgázni szintén a jelzett napokon lehet.

- ám -

Elkészült a Baranya Megyei Önkormányzat PR programja

Fókuszban a vidék, a kistérségek

Napjainkban a gazdaság és a politika mellett, már a gazdasági szférában is egyre inkább nélkülözhetetlenné válik a kommunikáció, a PR tevékenység. Ennek fontosságát felismerve a Baranya Megyei Önkormányzat az elmúlt évihez hasonlóan konkrét cselekvési programot fogadott el 2000-re.

Az idei évre megfogalmazott főbb stratégiai célok között szerepel a Megyei Önkormányzat munkájának jobb megismertetése, publicitásának fokozása, imagenak pozitív irányú formálása, az egységes arculati megjelenés. Kiemelten szerepel a 2000-es programban a települési önkormányzatokkal való kapcsolat erősítése, a helyi médiákkal való kapcsolat kiterjesztése.

A célok elérése érdekében közgyülési összefoglaló készül a fontosabb napirendi témákról, amit a jövőben a megye vidéki városaiban, kistérségeiben megjelenő lapokban is olvashatnak a polgárok, nemcsak a központi sajtóorgánumokban. Az Új Dunántúli Naplóban évi 10 alkalommal a Megyei Önkormányzat saját oldalt jelentet meg. Sajtótájékoztató és sajtóbeszélgetések keretében, ismertetik meg a kiemelkedően fontos eseményeket, döntéseket. Fokozni kívánják a regionális és Pécs városi mellett a helyi televiziókban és a kábeltévés hálózatokon való megjelenést. Ugyanezt tervezik a jóval kisebb számú helyi rádiókkal kapcsolatosan is. Egyre fontosabb szerepet kap az Internet, folyamatosan frissített hírekkel, információkkal már ma is olvashatók a Megyei Közgyülés és Kincses Baranyáról szóló legfontosabb és legérdekesebb tudnivalók. Természetesen még számos tevékenység, rendezvény és kiadvány szerepel a PR tevékenységben remélhetőleg nem csak Baranya Önkormányzata és Közgyülése, hanem a megye polgárainak hasznára is.

K. P.

Fodrászbemutató Mohácson



A Mohács és Vidéke Ipartestület Fodrász szakosztálya és a SCHWARZKOPF cég budapesti trénerei január 23-án szakmai napot tartottak a Csele Hotelben. A nagy érdeklődéssel kísért rendezvényen bemutatásra kerültek az IGORA festékek, valamint a modern hajvágási formák.

Aktuális tanácsok kertészkedőknek

Az év első egy-két hónapja rendszerint hideg, a hőmérséklet fagypont alatt van, a kertet hó borítja. Jó alkalom ez a kertészkedőknek, hogy előkészüljenek a kerti munkákra. A szerszámok többsége élezésre vár: a kicsorbult ásót, lapátot, kapát magunk is kikalapálhatjuk, megreszelhetjük. Ha ősszel elmulasztottuk, most feltétlenül vizsgáljuk át a permetezőgépet, szerezzük be hozzá a legfontosabb alkatrészeket (szűrőket, szórófejeket). Ilyenkor célszerű a pincében betárolt burgonyát, zöldséget átválogatni. Egy-egy rothadó gumó, répa megfertőzheti a környezetében lévő többi termést is. A betárolt almát, körtét is rendszeresen át kell vizsgálni. Legalább kéthetente nézzük meg és forgassuk át a gyümölcsöket, a rothadókat dobjuk ki. Nézzük át az előző évről maradt növényvédő szereinket! Gondoljunk arra, hogy a megfelelő körülmények között tárolt készítmények is csak két évig őrzik meg a minőségüket. Az ennél régebbieket, valamint a megrongálódott csomagolású, kiszóródott, kifolyt szereket okvetlenül selejtezzük ki. Ugyanígy járjunk el az olvashatatlan feliratú készítményekkel is, amelyekről nem tudjuk teljes biztonsággal, hogy mire alkalmasak. Február elején már érdemes betérni a gazdaboltokba és tájékozódni a vetőmagokról, növényvédő szerekről. Ha nem akarjuk az utolsó pillanatra hagyni, megvásárolhatjuk a szükséges műtrágyákat és a korai vetésű zöldségfélék magjait (petrezselyem, sárgarépa, retek, borsó, sóska, spenót, - és ha palántanevelésre is vállalkozunk - paprika, paradicsom). A jó vetőmag a következő évi termés záloga, nem érdemes spórolni rajta! Most pótolhatjuk a hiányzó, tönkrement eszközöket is. Februárban, ha az időjárás enyhébbre fordul, bemelegítésképpen már kicsit kimerészkedhetünk a kertbe. Ilyenkor jól láthatók a fákon éktelenkedő gyümölcsmúmiák, hernyó- fészkek: ezeket szedjük le és mélyen ássuk be a földbe, vagy égessük el. Ezzel megelőzhetjük egyes kártevők, kórokozók tavaszi felszaporodását. Megtervezhetjük a helyszínen, hogy melyik növényt hova akarjuk vetni és kijelölhetjük az ágyások helyét.

A szőlőben kijavíthatjuk a támberendezést, pótolhatjuk a hzuzalokat. Járjuk be a területet, írjuk össze, hol van a tőkehiány, mivel akarjuk pótolni. Amikor hó borítja a tájat, sokat szenvednek az éhségtől az énekesmadarak. Ha most rendszeresen etetjük őket, nyáron meghálálják a gondoskodást, sok rovartól fognak megmenteni bennünket. Rendszeresen tegyünk a madáretetőbe kölest, napraforgómagot, magtári törmeléket. A cinkék nagyon szeretik a vékony spárgán kiakasztott faggyút is.

panácz

Eurápa Bajnokságra készül Zsuzsi

(folytatás az 1. oldalról)

Pesten tanultam meg alapfokon, majd a többit a munkám során több év alatt sok - sok tanulással értem el. Azt is el kell mondanom, hogy mindezt a férjem Käsz Zsolt nélkül nem érhettem volna el, hiszen ő minden más teendőt levesz a vállamról, így én csak a munkámra tudok koncentrálni és ezt nagyon köszönöm Neki.

- Hogy zajlik egy országos verseny?

- Vinni kell egy modellt, ami elég nehéz, mert nem könnyű a szép kezű, tökéletes modellt megtalálni. Ahogy itt a munkahelyemen is történik leülünk egymással szemben és mindenkinek egy tökéletes munkát kell létrehozni. Az egyik kezet natúr kell elkészíteni, tehát teljesen lakkozatlanul kell hagyni, a másik kezet pedig általában piros lakkal lakkozzuk. Itt nincsen szó díszítésről.

- Mi az amit ilyenkor a zsüri figyel és pontoz?

- A köröm minőségét, bizonyos szakmai szempontokból. Oldalnézetből pl. a körömnek a C. ívét - ezt így hívják szaknyelven - ennek a legmagasabb pontjának minden ujjon azonos helyen kell lennie. Ezenkívül a formákat, a köröm hosszát, aztán a tökéletes lakkozást is pontozzák.

- Hogy fogadták a versenytársaid a győzelmedet?

- Voltak akik örültek és kíváncsiskodtak, hogy én mit hogyan csinálok, de természetesen mint mindig, itt is volt aki irigykedett.

- Mikor lesz az Európa bajnokság és hogyan készülsz?

- Az Európa Bajnokság március végén lesz. Erre nap mint nap készülök a munkám során. Az igazi felkészülés a verseny előtti hetekben lesz, amikor már mindent időre kell csinálni. Minden anyagot előkészítünk, a megfelelő tippeket figyelembe vesszük a modell kezénél és sokat gyakorolok.

MÉ.

Amit jó, ha tudunk a nérancshéjról

A mindenki által ismert és sokak által kedvelt gyümölcs megszárított külső héja szolgáltatja a közkedvelt aromájú ízesítőt, melyet különböző édességek, cukrászati termékek és likőrök készítésénél használnak fel. A narancsbogyó külső rétegét, a jellegzetes sárga színő héjat a kereskedelemben - színe alapján - "FLAVEDÓ"-nak nevezik. A belső réget, amely fehér, taplószerű, "olbedó"-nak hívják. Az értékes rész a flavedó, mert ebben vannak az illóolajtartók. Tartalmaz illóolajat, keserű anyagot, karotinoidot, narancssavat, stb. Nagyon jó ízjavító, gyomorerősítő, emésztést serkentő, étvágyjavító és vértisztító hatású. Meg kell említeni még a "kürasszókérget", mely a nyugat-indiai szigetcsoport egy részén termő különleges narancsfajta héja. Ebből készítik a híres "CURACAO" (kürasszó) néven ismert likőrt.

Sz. É.

Ésszerűsítés egy végleges megoldás érdekében.

Olvasva a Januári Magyar Fórum „Szószék" rovatában dr. Hajdu István nyugalmazott erdőfelügyelő „Miért éppen Fejér megye" c. dolgozatát, felmerült bennem a gondolat, hogy fel kellene hívni a mohácsi illetékesek figyelmét egy hasonló, sőt azonos témájú feladatra.

Dr. Hajdu megemlíti írásában, hogy a rádiót hallgatva majdnem mindig Fejér megye áll az első helyen, amikor a hófúvás akadályozza az utak forgalmát.

Megírja, hogy ez a tény a megye és az átutazó lakosságnak is óriási kárt okoz. Utánanézett, hogy e ténynek mi lehet a a magyarázata. A rejtélyt az erdősültségek kimutatásában találta meg. Kiderült, hogy Fejér megye erdősültségi mutatója a legrosszabb az egész Dunántúlon. Míg ez a mutató a Dunántúl viszonylatában átlagosan 18 %, ez Fejér megyénél csak 6 %. (A legjobb Komárom megyénél: 32 % Baranya megyénél 14 %.) Fejér megye a fásítás területi %-ában is a legutolsó: 0.2 %, míg a dunántúli átlag 0.7%. (Az első ebben Somogy: 2.2 %-al: Baranya 1.2 %.)

A nyugalományú erdőfelügyelő úr azt is szóvá teszi, hogy évről évre gondot okoznak a hóátfúvásos útszakaszok.

Egyik télről a másik télre - olykor későn - kirakják az útvédő, lécekből készült sövényeket, hogy tavasszal ismét lebontsák azokat. Ez természetesen mindig jelentős feladatot és költséget jelent.

Érdemes lenne mérlegelni: vajon nem lenne-e olcsóbb és gazdaságosabb az ilyen veszélyeztetett helyen, mint például a pécsi úti MOL benzinkut és Lánycsók község között hóvédő, keskeny erdősáv szakszerű létesítése? Annál is inkább mert annak a hófúvás elleni védekezésen túl, még számos előnyét is élvezhetjük. (Pl.: madár- és vadvédelem, esztétikum, szél- és párolgáscsökkentés, fatömegnyerés, stb.)

Arról viszont már szólni sem merek, hogy ez erdősáv egy sorába gyümölcsfát is ültethetne az ültető, mint az „átkos" ferencjóskás és horthysta rendszerben volt a budapesti országút mindkét oldalán, a majsi és a lippói országút árkai mellett, (eperfák, szilvafák, körtefák, stb), hogy a szegény országúti vándor ha megéhezett, éhségét csillapíthassa.

Ezt - sajnos - a szociálisan mindig érzékeny kommunista rendszer megszüntette. (Talán azért, mert irtózott a gyümölcsben netán meglévő kukactól.) Azért az illetékeseknek érdemes volna elgondolkodni az elmondottakon: mert ez által a KÖZ nyer: minden mohácsi állampolgár.

Grain Ferenc

Házi praktikák, ötletek, jótanácsok

A tükörre ráspriccelődött hajlakkot alkohollal dörzsölhetjük le.

* * *

Az eldugult lefolyóhoz használjunk egy csésze szódabikarbónát és egy csésze ecetet.

Amikor az oldat habzani kezd öntsünk rá körülbelül hat deciliter vizet.

* * *

A telefont és a rádiós ébresztőórátkat alkoholba mártott fültisztító pálcikával tisztítsuk meg a szennyeződéstől.

* * *

Ha használat előtt a gyertyát mélyhűtőbe tesszük, lassabban és egyenletesebben fog égni.

Csónaktulajdonosok figyelem!

A Dunai Vizirendészeti Rendőrkapitányság Mohács Vizirendészeti rendőrőrse felhívja figyelmüket, hogy a meterológai és a vizügyi előrejelzések alapján jelentősebb árhullám levonulása várható a Dunán. A napi áradás 40-100 cm-ig is lehetséges. A vizirendészet felhívja a kisvizi jármű és úszómű tulajdonosokat, hogy eszközeiket kísérjék fokozott figyelemmel, illetve a partraemelést vagyonaik védelme érdekében hajtsák végre.

Vince-nap 2000



Mint minden esztendőben január 22-én, Vince napján, a CIRO MARO hagyományőrző együttes az idén is sorra látogatta a füstölgő kémyényű pincéket, a mohácsi szőlőhegyen. Első állomásuk Siklósi Antal pincészetet volt, ahol vidám zenével és mókázással kérték a Borok Istenét, hogy hozzon áldást és bő termést a gazdának. A hagyományos Vince-napi reggelit is itt fogyasztotta el a CIRO MARO.

A menü a következő volt:

Vegyes halászlé, tészta nélkül, a második fogás pedig tepsiskrumpli füstölt oldalassal, Siklósi módra. A bőséges reggeli után estig járták a különböző pincéket és közben felülbélyegezték az erre a napra kiadott matricájukat, melyen a következő szöveg olvasható:

„Testem csupa kemény izom, mindig csak a jó bort iszom!"

ÖNKORMÁNYZAT



Munka közben: téma a költségvetés

Képviselő-testületi határozatok

2000. január 21.

1/2000.(I.21.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete zárt ülésen tárgyalja a

- Altan Mohács Interporto Kft-vel szerződés
- Vódli István és Gojkovics Tamás lakástámogatása kamatmentes kölcsönnel

című napirendeket.

2/2000.(I.21.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete a jegyzői pályázatok értékelésére, a javaslat februári képviselő-testületi ülés elé terjesztésére munkacsoportot hoz létre.

A munkacsoport tagjai:

- Dr. Dóra József
- Puch László
- Wéber Ádám
- Pávkovics Gábor
- Szekó József

3/2000.(I.21.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról, a bizottságok és a polgármester átruházott hatáskörben hozott döntéseiről, a településrészi önkormányzat munkájáról, valamint a két ülés közötti fontosabb eseményekről szóló beszámolót elfogadja.

4/2000.(I.21.) Kh. számú határozat:

A Képviselő-testület megtárgyalta a 2000. év költségvetésének munkaközi anyagát. A számítási anyag ebben a formában nem biztosítja a költségvetés egyensúlyát, ezért további egyeztetéseket kell végezni.

Utasítja a polgármestert, hogy a költségvetési rendelet tervezetét a testület februári ülése elé terjessze a következők figyelembevételével:

- A hiány 36 M Ft-nál nem lehet több.
- A Képviselő-testület célul tűzi ki, hogy a 8,25 %-os bérfejlesztést biztosítja minden intézménynél. A pedagógusoknál a bérfejlesztés módját a kötelező bértábla alapján határozza meg. A többi területen az 5 % feletti hányadot differenciáltan kell felosztani úgy, hogy elsősorban az alacsonyabb bérű dolgozókat kell előnyben részesíteni.
- A költségvetési hiány további csökkentése úgy történjen, hogy a csökkentést 50-50 %-ban meg kell osztani a fejlesztési és a működési kiadások között.

Felelős: Szekó József polgármester

Határidő: 2000. februári testületi ülés

5/2000.(I.21.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete az elhangzott módosításokkal elfogadja 2000. évi munkatervét.

6/2000.(I.21.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete a Sombereki Önkormányzat ajánlatát a Somberek, Dózsa Gy. u. 19. számú ingatlan szennyvízhálózatra történő rákötésére elutasítja, mivel az intézménynek saját szennyvíztisztító rendszere van.

Felelős: Szekó József polgármester

Határidő: a határozat továbbítására: 2000. január 30.

7/2000.(I.21.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete felhatalmazza a polgármestert a médiákkal történő egyeztetés lefolytatására. A tárgyalás alapját a megfogalmazásra került feladatok képezzék.

Felelős: Szekó József polgármester

Határidő: 2000. február 18.

8/2000.(I.21.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete a Polgármesteri Hivatal szervezeti egységeinek tevékenységéről szóló beszámolót tudomásul veszi.

Mohács Város Képviselő-testülete 2000. január 21-i zárt ülésén hozott döntései

9/2000.(I.21.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete az Altan Prefabbricati Spa. által benyújtott szerződés tervezetet elveti.

Felkéri a polgármestert, hogy a megkezdett tárgyalásokat folytassa úgy tovább, hogy az Önkormányzati szerződésből korrekcióra szorul a 3/d. és a 6. pont, amely tartalmazza a társasági szerződés módosításával történő megállapodás aláírását, valamint az Üzletrész adás-vételi szerződése kapcsán bekövetkezett változásnak a cégnyilvántartásban történő átvezetését is.

10/2000.(I.21.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete Vódli István Mohács, Horváth K. u. 2. szám alatti lakost 500 ezer Ft kamatmentes kölcsönben részesíti rendkívüli támogatásként azzal a feltétellel, ha Vódli István írásos nyilatkozatot nyújt be az Önkormányzat részére a műszaki ellenőr, illetve a tervező aláírásával arról, hogy a Mohács, Makói u. 10. szám alatti ingatlanon milyen munkákat kíván elvégeztetni és ezzel az ingatlan egy részén az életveszély megszüntethető, az ingatlan lakhatóvá tehető.

Felelős: Szekó József polgármester

Határidő: 2000. március 1.

11/2000.(I.21.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete Gojkovics Tamás, jelenleg Kisfaludy u. 2. szám alatti lakos 300 ezer Ft kamatmentes kölcsön iránti kérelmét elutasítja.

Felelős: Szekó József polgármester

Határidő: azonnal

Mohács város polgármesteri Hivatalának felhívása

Felhívjuk az adófizető polgárok (magánszemélyek) figyelmét, hogy az 1996. évi CXXVI. törvény értelmében 1999. évi személyi jövedelemadójuk bevallásakor a befizetett adó 1 %-ának felhasználásáról az adófizető rendelkezhet. A rendelkezés nyilatkozat formájában történik. A rendelkező nyilatkozatot a magánszemély lezárt borítékban vagy az adóbevallási csomagban helyezi el, vagy - munkáltatói elszámolás esetén - munkáltatójának adja át. A nyilatkozat a kedvezményezett adószámát, esetleg elnevezését tartalmazza. A helyileg kedvezményezetté tehető intézmények, alapítványok, társadalmi szervezetek körének adatai a következők:

Intézmények:

Bartók Béla Művelődési Központ Mohács **16624759-1-02**, Mohácsi Jenő Városi Könyvtár **16624742-1-02**,

Alapítványok:

Junior Art Alapítvány **18305283-1-02**, Szili László Alapítvány **19033266-1-02**, Közbiztonságért Alapítvány **19032612-1-02**, Jószolgálat Alapítvány **19031738-1-02**, „100 éves iskoláért" Alapítvány (Széchenyi István Isk.) **19034281-1-02**, Mohácsi Idősekért Alapítvány (ESZI Mohács, Gólya u. 42.) **18304275-1-02**, Mohács és Vidéke Ipari és Kereskedelmi Szakképzésért Alapítvány (Radnóti Miklós Középiskola és Szakiskola) **18303913-1-08**, „Együtt az Egészségesekkel" Alapítvány **18304361-1-02**, Egészségünkért és Jövőnkért Alapítvány (Brodarics Téri Iskola) **18303810-2-02**, Mohácsi Muzsikáló Fiatalok Alapítvány (Zeneiskola) **18310342-1-02**, Támogass, hogy segíthessünk Alapítvány **18306349-1-02**, A Mohácsi Németségért Közalapítvány **18312430-1-02**

Társadalmi szervezetek:

Mohács - Bensheim Baráti Kör **19028059-1-02**, Diáksport Egyesület Mohácsért **19034683-1-02**, Mohácsi Sokacok Olvasóköre **18301997-2-02**, Városvédő Egyesület **19026019-1-02**, Mohácsi Focisuli **19036771-1-02**, Mohácsi Dolgozók Horgász Egyesülete **19944568-1-02**, Mohácsi Németek Egyesülete **19036881-1-02**, Polgári Olvasókör **18304653-1-02**, Francia - Magyar Baráti Kör **18301966-1-02**, MTE **19941273-2-02**, Mohács és Környéke Önsegélyező Csoportja és Érdekegyeztető Szövetsége (közhasznú szervezet) **18304165-1-02**.

RÉSZÖNKORMÁNYZAT

Idén is folytatódik a felzárkózás

• Mintegy hétmilliós fejlesztési kerettel gazdálkodhat az idén a részönkormányzat. Emellett pályázatok benyújtásával is igyekszik forrást biztosítani a megkezdett, illetve ezután aktualizálódó intézményi és egyéb, infrastrukturális beruházásokhoz. Többek között ezekről a kérdésekről is szó volt az idei újmohácsi lakossági fórumon.

A szigeti művelődési központban január 24-én megtartott összejövetelen - mintegy negyven érdeklődő jelenlétében - Käszné Lebő Zsuzsanna részönkormányzati elnök elsőként a fejlesztés főbb területeiről, valamint jelentősebb állomásairól adott számot. Elhangzott: az intézmények - iskola, óvoda, művelődési ház - renoválása, korszerűsítése jórészt befejeződött, a továbbiakban elsősorban az útépítések, illetve -felújítások jelentik a legfőbb feladatot.

A közösségi élet minőségének javítását szintén kulcsfontosságúnak tartja a részönkormányzat - derült ki a beszámolóból. Ezt szolgálja a művelődési központ a valamennyi korosztálynak szóló programjaival, rendezvényeivel, de a pihenőpark kialakítása vagy a nagysikerű Falunap megrendezése szintén e törekvést erősítik.

Az idei teendők sorában Käszné Lebő Zsuzsanna a buszvárók kihelyezéséről is említést tett a révnél, illetve Újmohács központjában. A volt tűzoltószertárat a jövőben a fiataloknak szeretnék átadni, ahol - a jelenleg már működő konditerem mellett - klubhelyiség kialakítására is lehetőség nyílna. Az egykori dunaparti úttörőtábor területén park létrehozását tervezi a részönkormányzat.

- A fiatalok helybentartása, s lehetőség szerinti idecsábítása döntő fontosságú feladatunk, amelyet kedvezményes kölcsönök biztosításával is igyekszünk segíteni - fejtette ki a részönkormányzat vezetője.

A szúnyogirtással kapcsolatban elhangzott: az idén próbálnak olyan szolgáltatót találni, amely olcsóbban és hatékonyabban végezné a kellemetlen rovarok irtását.

Szó esett az orvosproblémáról is, amely elsősorban az alacsony kártyaszámból fakad. A részönkormányzat keresi annak lehetőségét, hogy miként mérsékelje az ezzel járó egymilliós kiadást.

A lakossági hozzászólások többsége ugyancsak az útépítéseket, a közvilágítást, s a közterületek állapotát érintette. Kérdésként az is felvetődött: mikor épül meg a település határától a révátkelőig tartó, tervezett kerékpárút? Käszné Lebő Zsuzsanna elmondta: bár a tervek elkészültek, a beruházás csak azután kerülhet napirendre, ha a belterületi utak problémája már megoldódott. A szennyvízelvezetést érintő felvetésre az volt a válasz: az igen jelentős kiadások miatt ebben a választási ciklusban nem terveznek ilyen jellegű közművesítést, ám a következő négy évben komolyan fontolóra kell majd venni ezt a feladatot.

- ám -

Anyakönyvi hírek

(2000. január 24-31.)

Születtek: Nagy Márk (Mohács), Csillag Dorián Márk (Mohács), Horváth Krisztofer (Versend), Nemes Károly (Kisnyárád), Mettler Alex (Márok), Kovács Nóra Mária (Mohács)

Házasságot kötöttek: Pártényi Ágnes és Megyeri Tamás, János Zsuzsanna és Hagen István

Meghaltak: Bárácz István (Mohács), Rácz György (Mohács), Sugár János (Mohács), Sós István (Mohács), Tolnai József (Bóly), Kenderes Istvánné sz: Boros Emília (Somberek), Várhegyi László (Kölked), Lempel Mátyásné sz: Románcz Ágnes (Mohács), Töpfner Józsefné sz: Eller Erzsébet (Mecseknádasd), Drexler Jánosné sz: Thurn Terézia (Bár), Aubert József (Székelyszabar), Lacher Mihály (Mohács), Réder Antal (Somberek), János Lőrinczné sz: Keresztes Emerencia (Himesháza), Breining Béla János (Pécs), Demhardt Rudolfné sz: Weidhoffer Erzsébet (Mohács), Merkl István (Mohács), Nyul Béla Lajosné sz: Heid Ilona (Mohács), Kovács József (Versend), Mihálovics György (Mohács), Bazer Antalné sz: Fáber Erzsébet (Mohács), Pelcz Antalné sz: Ránics Mária (Mohács), Németh Lászlóné sz: Bódis Katalin (Mohács), Siklósi Ferencné sz: Gungl Katalin (Mohács), Halász József (Pécsvárad), Lakatos István (Pécs), Juhász Mihályné sz: Torjánácz Ágnes (Majs), Aradi László József (Mohács), Kántor Ilona (Mohács), Égi Jánosné sz: Michelisz Éva (Somberek), Rajnai József Mátyásné sz: Bosnyák Erzsébet (Mohács), Pópé István (Ivándárda).

ISKOLÁINK ÉLETÉBŐL

PARK UTCÁS HÍREK

ÉNEK-ZENE

1999. december 20-án a Park Utcai Általános Iskola ének-zene tagozatának szervezésében került sor a hagyományos karácsonyi hangversenyre.

Az iskola kórusain kívül (Kicsinyek Kórusa, Pro Musica kórus, meghívott vendégként fellépett a Kisfaludy Károly G. kórusa, a Majsi Női kar, és a Bartók Béla vegyeskar. Közreműködtek a zeneiskola növendékei.

*

Két évente rendezik meg a belgiumi Neerpelt-ben a gyermek- és ifjúsági kórusok európai fesztiválját. A beérkezett jelentkezéseket egy szakmai zsűri bírálja el, majd dönt a résztvevő kórusok névsoráról. A Park Utcai Általános Iskola Pro Musica kórusának ősszel elküldött jelentkezését, repertoárját elfogadták, így a kórus 2000. április 27. és május 3-a között részt vesz ezen a fesztiválon. Műsorukon elsősorban Bartók, Kodály és Bárdos művek szerepelnek.

Karvezető: Imre Lajosné

*

Január 29-én Hévízen került sor. A magyar zene évezrede című rádiós vetélkedő területi döntőjére. Iskolánk (hat fős csapata) a megyei verseny döntője után továbbjutott, így ők képviselik városunkat és megyénket ezen a versenyen. A hévízi vetélkedőt a rádió is közvetíti.

*

2000. március 1-5. között rendezik a II. Mohácsi Országos Népdaléneklési versenyt, melynek megyei döntőjét az I. kategóriában iskolánk tanulója, Kaposvári Szilvia nyerte.

Így ő vett részt a január 14-15-i székesfehérvári területi döntőn.

Felkészítő tanár:
Imre Lajosné"

*

December 16-án, Kodály Zoltán születésnapján rendezi minden évben az énekzene mk. az iskolai lapról olvasási versenyt, melynek eredményei:

3-4. osztályosok:
1. Szatmári Emőke 4. c
2. Kis-Pál Tamás 3. c

5-6. osztályosok:
1. Lerch Szilvia 5. c
2. Vattay Csongor 5. c

7-8. osztályosok:
1. Nyárs Annamária 8. c
2. Maros János 8. c
3. Kecskés Anett 7. c

Felkészítőt tanárok: Koleszárné Györki Gizella, Imre Lajosné

*

KARÁCSONYI RENDEZVÉNYEK

Régi szép hagyományunk, hogy a zenetagozatos osztályok 6. évfolyamban megtanulják a Betlehemes játékot. Idén a 6. c-sek (osztályfőnökük Morvainé Petrovics Erzsébet kíséretében) 19 alkalommal betlehemeztek a város különböző pontjain.

Az iskolai és a szülőknek tartott előadásokon kívül bemutatkoztak a Park, Kossuth, Kórház, Felszabadulás ovikban, a Belvárosi Ált. Iskolában, a Pándy Szociális Otthonban, a Gólya utcai Szociális Otthonban, a Nyugdíjas Klubban, a Polgármesteri Hivatalban, a Bartók Béla vegyeskarnál és a kórház 3 osztályán.

*

December 16-án a Nemzetiségek Házában a Német Kisebbségi Önkormányzat felkérésére a 7. a osztály zenés, versés karácsonyi műsort adott. Az önkormányzat a szereplőket megjutalmazta és az osztály németországi kirándulását anyagiakkal támogatta.

Felkészítő tanárok: Puch János, Puch Jánosné

*

Az 5. c osztályosok karácsonyi műsorral kedveskedtek a Gólya Utcai Szoc. Otthon idős lakóinak.

Felkészítő tanár: Agárdi Aranka

*

A 2. a osztályos tanulók karácsonyi dalai és versei tették színessé a Mohács és Környéke Önsegélyző Kör Nyugdíjas Klubjának karácsonyi összejövetelét.

Felkészítő tanár: Vetró Gáborné

*

A szülőkkel közös karácsonyi ünnepséget szerveztek a 2. c, 3. a, 5. c, 6. c osztályok osztályfőnökei.

*

Idén 5. alkalommal szervezett a Diákönkormányzat karácsonyi műsort. A 3 különböző előadást az iskola tanulói és tanárai nézhették meg az utolsó tanítási napon. A műsorokra önként jelentkezhettek a tanulók, akik osztályfőnökük segítségével választottak dalt, verset, zenés műsorszámot.

Szervezők: Zsolt László tanár, Pörzsölt Zsófia, Faludi Judit

*

A nevelők is bensőséges meghitt hangulatban ünnepelték a karácsonyt. Az idei embermesét Keszthelyi Jánosné mondta el, majd jóízűen elfogyasztottuk a kocsonyát, amit Horváth Sándor készített.

*

NÉMET

December 8-án a város és városkörnyéki iskolák német nemzetiségi nyelvet tanító kollégái részére (össz.: 17 fő) bemutató órát tartott Trábert Anna.

*

VERSENYEK, EREDMÉNYEK:

2000. január 8-án, (szombaton) Pécsett a Bánki Donát Utcai Általános Iskolában rendezték a Sakk Megyei Dákolimpia döntőjét.

A II.-III. korcsoport (5.-8. o.) fiúk versenyében csapatunk a 3. helyen végzett.

Csapattagok:
1. Szeitz Szabolcs 8. a
2. Arató Endre 6. a
3. Ungvári Attila 6. a
4. Tifinger István 6. a

Az alsós lányok versenyében a 4. helyen végzett csapatunk.

A csapat tagjai:
1. Szeitz Krisztina 3. a
2. Ungvári Katalin 4. c
3. Mohácsán Ildikó 4. c
4. Csizmadia Szandra 4. c

Az alsós fiúk versenyében csapatunk az 5. helyen végzett.

Tagjai:
1. Mohai Dániel 4. a
2. Mosztbacher Martin 4. c
3. Oláh Balázs 3. a

Felkészítő tanár:
Arató Béla

*

A Janus Pannonius Gimnázium és Szakközépiskolában megrendezett megyei verseny eredményei:

Német:
10. Besenyi Gábor 8.a
10. Szűcs Anikó 8.a
14. Müller Balázs 8.a
22. Tóth Gábor 8.a
24. Schiebelhut Erna 8.a

Felkészítő tanárok:
Grátz Ádámné,
Werner Györgyné

Matek:
13. Kaposvári Tamár 7. a
20. Pónya Zsuzsa 7.a

Felkészítő tanár:
Fekete Lajosné

*

A Kisfaludy Károly Gimnáziumban megrendezett német verseny eredményei:

Résztvevők száma: 70
1. Müller Balázs
Szűcs Anikó
5. Schiebelhut Erna
Tóth Gábor
21. Alföldi Mária

*

Az iskolai alsó tagozatos versmondó verseny eredményei:

I. Sárközi Edit 4. c,
II. Beleznai Kata 4. a,
III. Grátz Szandra 3. a,
Szatmári Emőke 4. c.

Felkészítő tanárok: Pestalityné Sárossy Ilona, Gratznerné Bakó Katalin, Harmatos Erika

*

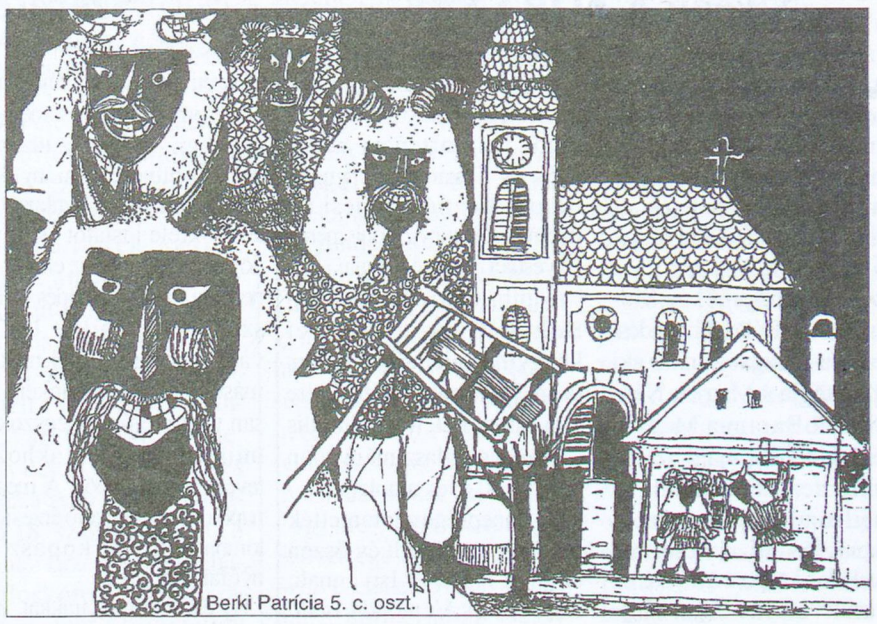
Január 14-15-én Székesfehérváron rendezték meg a 29. Országos Schneider Lajos Népdaléneklési verseny területi döntőjét, ahol Kaposvári Szilvia 5. osztályos tanuló ezüst fokozatot kapott.

Felkészítő tanár:
Imre Lajosné

*

BÁL

Január 14-én a szülői munkaközösség ismét megszervezte a szülők-nevelők batyus bálját. A jól sikerült összejövetel hajnalig tartott. Az összegyűlt pénzből az iskola számítógép-rendszerét bővítjük. Ezúton is szeretnénk minden támogatást megköszönni.



Berki Patrícia 5. c. oszt.

2000. február 4-én 17 órakor a Kossuth Filmszínház kiagaléríájában kerül sor

a Park Utcai Általános Iskola tanulóinak kiállítására.

A tárlatot megnyitja: Bauhoffer József, nyugalmazott igazgató.
Közreműködnek: az iskola tanulói és az Orff zenekar.
A kiállítás február 27-ig tekinthető meg.

„Ámítástechnika„ fiataloknak

Február 5-én 11 órától új műsorral jelentkezik a Rádió Mohács, Ámítástechnika címmel.

Célja, hogy betekintést nyújtson a számítógépek „lelki világába", mentőöv legyen az Internet tengerén, tájékoztatást adjon az újdonságokról. A könyvajánlások mellett játékbemutatók is színesíteni fogják a palettát és nem utolsó sorban hallhatók lesznek az új zenék legjobbjai.

Az előadás tartalmából: Az Álmodozó című Hardware rovatban bemutásra kerülnek a 2. és 3. generációs 3d-s gyorsítókártyák.

A hálózat csapdájában című rovatban először egy kis elmélet: bemutatjuk a hálózat felépítésének módját és az internetezéshez szükséges eszközöket.

Brodarics Mozaik

Az Apáczai Kiadó által megrendezett megyei népdaléneklési versenyen kiemelkedő eredményt ért el a Brodarics két tanítványa. 5-6. osztály: Suvák Orsolya 1. helyezett, 7 - 8. osztály: Glück Brigitta 1. helyezett. A két tanuló felkészítő nevelője Verőci Alexandra tanárnő.

Az „Elődeink élete" című alsós területi versmondó versenyen Könyves Zoltán 2. osztályos tanuló második helyezést ért el. Felkészítő: Lászlóné Kovács Adrienn.

*

Erdei iskola. A Brodarics diákönkormányzata 180 ezer forintot nyert egy országos pályázaton. Így megvalósul a régi álom, az intézmény három hetedik osztálya egy hetet tölt Árpád tetőn ERDEI ISKOLÁBAN.

A tanulók számára a program ingyenes. A különleges élményről ők maguk számolnak be majdan az újság olvasóinak.

*

A Baranya Megye Közoktatásának Fejlesztéséért Közalapítvány pályázatán nevelőink sikeresen szerepeltek. Verőci Alexandra 200 ezer, Bosnyák Mihály 40 ezer forintot nyert. Az első összegből egy pianinóval gazdagítjuk iskolánk felszereltségét, míg a második összeg Misi bácsi szakkörének felszereltségét gyarapítja. Ez utóbbi azért jött jókor, mert megvalósulni látszik a régi álom, a legkiválóbb rajzosok külön alkotóműhelyben végezhetik munkájukat.

A Kisfaludy Károly Gimnázium által rendezett angol nyelvi versenyen kiemelkedően szerepeltek tanulóink: I. helyezett: Kaposi Eszter 8. b, III. helyezett Bodolay Barna 8. b. Eredményeik alapján a többieknek sincs szégyellni valójuk, valamennyien megállták helyüket. Elismerés a hosszú évek óta kiemelkedő munkát végző Rövid Erika tanárnőnek.

*

A művészet csodálatra késztet, elgondolkodtat, gyönyörködtet. Nemegyszer örömet kelt bennünk, vígaszt nyújt bánatunkban, távoli korok mestereinek üzenetét hozza, kortársak munkáiról tudósít. Tanuld meg szeretni és érteni az emberi kultúra nagy ajándékait! Gazdagodj általuk! A Brodarics Téri Általános Iskola nevelői ezen gondolatok jegyében rendezték meg a hagyományos vers és prózamondó versenyt. Az alsó tagozatos tanulók közül most csak a versmondók találkoztak. A versenyzők szép beszédről, értő- kifejező versmondásról és lelkesen - lelkiismeretes felkészülésről tettek tanúbizonyságot a megjelent szülők, nevelők, társak, no és az ilyenkor elmaradhatatlan zsüri előtt. Eredmények, első: Könyves Zoltán 2.a, második Bende Orsolya 4. b. és Werner Norbert 3.a, harmadik Benedek Brigitta 3.b. A felső tagozaton örvendetes volt a versenyzők száma, hisz hosszú évek után ismét közel harmincan vállalták a megmérettetést. A mennyiség nem ment a minőség rovására, hisz egy-egy tanuló az átlagon felüli szinte művészi színvonalú produkciót mutatott be. A zsűri rendkívül nehéz helyzetbe került, és sokáig volt kénytelen a végső eredményt fontolgatni, végül is sikerült a jók közül a legjobbakat kiemelni.

Vers 5-6. osztály
1. Herbszt Enikő 5. b.
2. Neher Gábor 6.a.
3. Rafajlovics Divna 6.a
Mosztbacher Dóra 5.b.

Próza: 5-6. osztály
II. Kunovszky Péter 5.b
Hesz András 6.b

Vers: 7-8. osztály
I. Pávkovics Dóra 8.a
II. Szegvári Beáta 7.b
III. Eisler Zsolt 7.b
Váci Veronika 7.c.

Próza: 7-8. osztály
I. Eisler Zsolt 7.b
Borbély Melinda 8.b
II. Takács Dóra 7.a
III. Wölfling Szabina 7.b.

Sok sikert a városi versenyhez valamennyi továbbjutónak!

*

Iskolánk tanulói közül sokan emlékezetes hétvégét mondhatnak magukénak. Vasárnap délután a Pécsi Nemzeti Színházban megtekintették a Zorba a görög című balettet. Elragadtatással meséltek a látottakról. A program uszodával folytatódott: pezsgőfürdő, szauna. Köszönet Lózai Zsuzsa tanárnőnek, a Diák Önkormányzat vezetőjének, ezért a csodálatos napért.

KULTÚRA

Nívódíj a ZORÁNAK

A Magyar Népművelők Baranya Megyei Szervezete az egyesület 20 éves jubileuma alkalmából Lemle Géza díjat adományozott: Páll Lajos címzetes igazgatónak, aki az egyesület alakulásaklor, annak első titkára volt.

Lehel Györgynek, a Mohácsi Bartók Béla Művelődési Központ igazgatójának, aki alapító tagja a Magyar Népművelők Baranya Megyei Szervezetének, majd az elnöki tisztet is betöltötte.

Jubileumi emléklapot kapott Csutorás Jánosné, nyugalmazott művelődési központ igazgató, az egyesület alapitó tagja, Nagy Sándor, a Pécsi Ifjusági Ház igazgatója, alapítótag.

Oklevelet és emléktárgyat kapott a Pécsváradi Várbaráti Kör kulturális és közösségfejlesztő munkájáért, valamint a Szigetvári Várbaráti Kör négy évtizedes kulturális fejlesztő és értékmegőrző tevékenységéért, Tóth Ferenc Liszt díjas tanár-karnagy, a Szövetségben végzett kiemelkedő munkájáért.

A Baranya Honismereti Egyesület elismerő oklevelét kapta: Videcz Ferencné igazgató asszony a Fejezetek Hidas történetéhez című helytörténeti könyvéért és Timár Irma nyugalmazott közművelődési tanácsnok a Baranya Honismereti Egyesület elnökségi tagja.

A jubileumi ünnepségen Bokor Béla a megyei közgyülés alelnöke értékes tárgy jutalomba részesítette Köveskuti Pétert a kulturális szövetség választmányában végzett 10 éves munkájáért.

Az ünnepségen jelentették be, hogy az elmúlt év őszén elhunyt Horváth Istvánnak, Szebény és Véménd kiváló népművelőjének posztumusz a Kultúra Lovagja címet adományozta a Falvak Kultúrájáért Alapítvány.

A műsorban közreműködtek: a térség nívódíjasai: a Mohácsi Bartók Béla Művelődési Központ „Zora" Néptáncegyüttese, a Véméndi Német Nemzetiségi Együttes, a Nagynyárádi Magyar-Német Baráti Kör Kórusa, a Mohács-Palotabozsok-Somberek Ifjúsági Fúvószenekar Duna Quintettje

Szeretet - morzsák

Szeszélyes időjárással, természeti csapásokkal sújtva, robbanékony politikai eseményekkel, nagy vizekkel és tüzekkel, brutális büncselekményekkel köszöntött ránk a misztikus 2000. év. Sokféle jóslatot és jövendölést hallottunk, az elmúlt ünnepekre való készülődés is ilyen szellemben zajlott le. Túl vagyunk a magunknak és másoknak tett igéreteken, lassan visszatérünk megszokott, mindennapi életünkhöz és tevékenységünkhöz. A meghitt napok után lehangoló érzés a halomba gyüjtött kopasz fenyőfák látványa.

Új esztendő: uj árakkal, rendelkezésekkel, adóivekkel, amelyek befogadása igénybeveszi idegrendszerünket, pénztárcánkat. Mégis, attól vagyunk emberek, hogy reméljünk, ne veszítsük el hitünket, életkedvünket! Mert nélkülük nehezebb egészségesnek, kiegyensúlyozottnak maradni. Népbetegséggé válik a depresszió, -lesújtó statisztikák árulkodnak erről. Bőven van rá ok: munkanélküliség, betegségek, családi problémák.

Bonyolult, zaklatott világot élünk, miközben mérhetetlen magasságokra tört a tudomány, a technika fejlődése, nincsenek földrajzi távolságok a világban. Műholdak és kozmikus csodák sugározzák, ömlesztik ránk az információk áradatát. Terjed az erőszak, a gorombaság, nem lehet lezáratlan kerékpárt az utcán hagyni. Csodabogárnak néznek egy udvarias embert, s hihetettlennek tartják, ha egy elveszett pénztárca visszakerül tulajdonosához, vagy valaki átadja helyét az autóbuszon. Pedig a humánumra igenis szükség van !. S a családokra, az áldozatos szülőkre, akik életművészként teremtik elő gyermekeik részére a megélhetésre valót.

Nem sikk ma ilyen közhelynek tünő dolgokról szólni, mégis vallom: keresni kell a természetes stressz-oldókat: könyv, zene, természetjárás, kinek mi tetszik jobban. Mindezekből lehet táplálkozni, építkezni, s a szeretet-morzsákból el kell tenni a szürke hétköznapokra is.

M. Nyirek Judit

*

Simon Péter: Harangszó

Végül is a harangok épp olyan élettelen tárgyak, mint bármi más emberi fabrikáció. De azt a kis fityegő nyelet a közepén mégis a harang nyelvének hívjuk... Talán, mert érezzük, hogy a harangok - a maguk módján - beszélni képesek velünk. Délben világgá kiáltják keresztény összefogásunk nándorfehérvári győzelmét. Most egy Teremtőjéhez megtérő lélekről tudósítanak, máskor meg az Úr vasárnapi asztalához hívogatnak.

Bennem a harangszó önkéntelenül is, mindig egyszerre egy kedves- és egy vele különös módon összefüggő szomorú gyermekkori emléket idéz.

1949. szeptemberének derekán a félelemmel, suttogással telített levegőt fényes villámként járta át a várva-várt örömhír, családunk nagy eseménye: Édesanyánkat bevitték a kórházba, hamarosan testvérkénk születik. Mi hárman testvérek, ezt az „evangélium"-ot már a szomszédoktól hallottuk. Tanár édesapánk minden szeretetével és aggódásával azon a szombati napon a gimnázium és a szomszédos kórház szülészeti osztálya között futkározott. De a Várva-Várt aznap mégsem született meg. Édesapánk másnap, vasárnap kora reggel még a lelkünkre kötötte, hogy ma különösen jók legyünk. A bátyám akkor már 13 éves, okos, szolíd fiú volt. A kishúgom még csak 8 és különben is leány, ebben a korban még nem veszélyes...

Én azonban közismerten élénk kiskamasz voltam, a 11-ik életévemet tapostam. Édesapám - biztos, ami biztos alapon - egy utolsó éves ismerős gimnazista gyerek egynapos gyámsága alá helyezett, - azután a kórházba sietett. Ott álltunk Jánossal, a „gyámom"-mal a nappali szobánkban. A székre édesanyám kikészítette néhány napra a ruhánkat. Nem hittem a szemeimnek: életem első öltönye, legelső igazi hosszú- nadrágos, vadonatúj ruhaköltemé nye volt odakészítve az egyetlen féltett bőrszandálommal. János is elismerően bólogatott, amikor nagy-kényesen magamra öltöttem. Csakhogy ő mindenre tudott egy kádenciát (ügyvédis lett belőle!). Most is megszólalt: „Hanem öcsi, ezt a szép ruhát csak a kabátrésszel együt viseld ám!" Hát igen... pár perc múlva minden még előttem is világossá vált. Azokban a szörnyű időkben több gyermekes tanári családban szó se lehetett arról, hogy - különösen a második gyereknek - boltban vásárolt szövetből varrassanak ruhát. Csak néhány hónappal előtte tiltották le az amerikai segélyszállítmányokat, melyek igen erős lenvászon zsákokban érkeztek. Ezeknek az anyagából készült az én új ruhám is. Valamelyik öreg-amerikás magyar segítségével nagy, kimoshatatlan feketebetűkkel azt akarták ráírnia zsákokra:

„AZ AMERIKAI NÉP ADOMÁNYA". A jószándékú közlemény viszont így virított az én első, áhított hosszúnadrágom combi- és fenéktáji baloldalán: „AZ ÁMERICAI NEP ADÓ-MONYA",- hacsak a kiskabát lelógó vége diszkiréten le nem takarta. Igy hát teljes öltönyben lépkedtem János mellett a dunai strandra vezető úton. Különösen hosszúra nyúlt ugyanis a nyár ebben az évben és a a mohácsi gyerekek minden áldott strandnapon a Dunában lubickolnak. Most nem úsztuk át a Dunát a másik oldalon lévő homokos strand felé tempózva, amint az a nyár minden szép napján oda - vissza szokásunk volt a legtöbb valamire való pajtásunkkal együtt. Még a nagy tiszteletben álló kórházi osztályvezető szülész főorvos is itt-ott velünk tartott, dehát akkor pont a kistestvérem jövetele akadályozta. Igy hát, jól kiöltözve, a sokac Matyi bácsi strandjáratos eveződ dereglyéjével érkeztünk a helyszínre. Még csak a ruhámat kellett gondosan összehajtogatnom és már vágtathattam is egy szál fürdőnadrágban a Duna simogató, hűs vizébe.

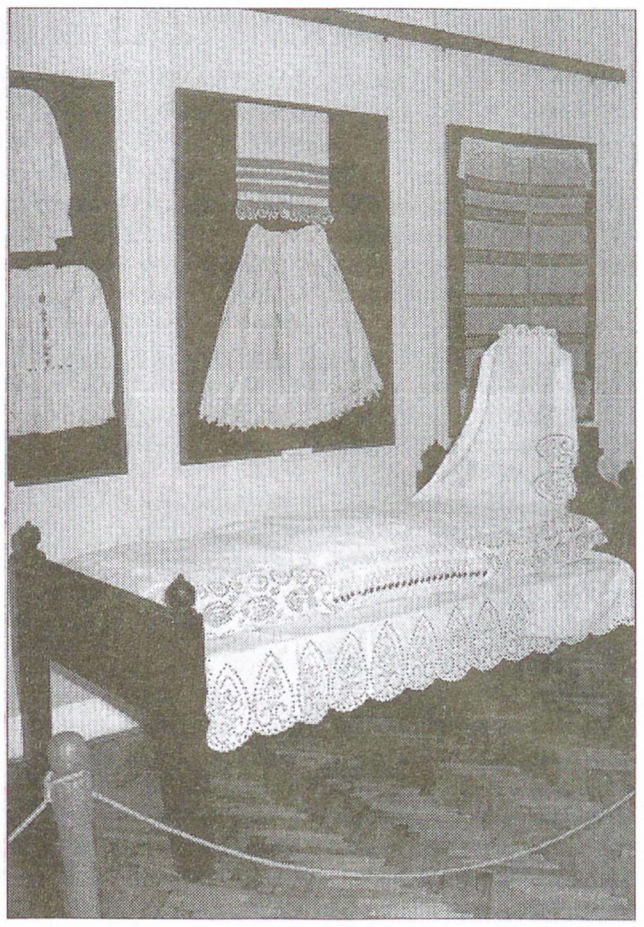
Körülbelül 20 méterre a parttól ott vesztegelt akkor még egy háborúban aknára futott uszály. Orra mélyen a homokba fúródott, de a fara úgy 3 méternyire kiemelkedett a vízből. Ez volt a a nagyobb ipari tanuló és gimnazista fiúk kedvelt helye. Onnét ugrottak fejest, vagy szaltót, - kitől mi tellett a parton sütkérező kislányok szívdobogását szaporítandó. A nagyfiúk között a leghírhedtebb egy Dudi névre hallgat 17 éves gimnazista volt, egy helybeli ügyvéd apaszomorító fia.

- Gyere csak ide!... - szólt hozzám, aki azóta szintén már az uszály roncson sütkéreztem. Azzal egy erélyes mozdulattal lerántotta serdülő testemről egyetlen fedezékem, a nedves fürdőgatyám. A következő pillanatban feldobta az uszály megmaradt zászlórúdjának legtetejébe. Szégyenemben gyorsan a vízbe vetettem magam és kétségbeesetten fordítottam fejem a zászlórúd felé. Ott lógott szomorúan kis „fecske"-gatyám és kimondhatatlanul is küldte felém a fenyegető üzenetet: amíg meztelenül ki nem botorkálsz és föl nem mászol értem, nem lehetek a tiéd! ... Én pedig akkor még úszásra egészen friss erőben lévén, dehogy is mertem volna a vízből kimászni a sok-sok fürdőző leány előtt. Mintegy dél felé kezdődött a vessszőfutásom. Egy óra múlva már jó fáradt lettem és a homokba mélyült, de félig kilátszó kormánylapátnál találtam megfelelő pihegő helyet. Ide úsztam vissza időről-időre és egyre sűrűbben, mert már nem csak az izmaimban éreztem görcsös fájdalmat, de a bőröm is szappanosodott. Lázasan kutató szemem végre megbizonyosodott afelől, hogy az utlsó fürdőző csoport is elindul hazafelé. Boldogan csimpaszkodtam föl az uszályra és már éppen a fürdőgatyámat is sikerült leszabadítanom, amikor egyszerre megkondult a közeli ferencesek templomának harangja. Mint a villám, úgy hasított belém a fölismerés: - Úr Isten, hiszen ma vasárnap van, beharangoznak az esti misére! (- Kistestvérem érkezése miatt most az egyszer nem mentünk el a megszokott reggeli diákmisére:)

- Még odaérhetek, még érvényes lehet!? 10 perc átúszás, 2 perc iszkiri a templomig még megjárja...

... Uszónadrágomat magamra rántva startfejessel ugrottnam vízbe és már siklottam is a város felé.

(folytatjuk)



Érdemes megnézni a Kanizsi Dorottya Múzeumban a január 28-án megnyílt textil-kiállítást, ahol három nemzetiség szebbnél-szebb darabjai láthatók. Ferkov Jakab igazgató pályafutásának első kiállításán szép számmal jelentek meg az érdeklődők. Köszöntőjében az igazgató elmondta hogy a mostani kiállítás nyitás a város felé. A kiállítást Szekó József polgármester nyitotta meg, aki hangsúlyozta: a város is szeretne együttműködni az intézménnyel, hiszen régen is híres volt Mohács a múzeumáról. A kiállítás megtekinthető keddtől szombatig 10-16 óráig, vasárnap 10-12 óráig, valamint 14-16 óráig.

A mohácsi Bartók Béla Művelődés Központ 2000. február havi programjai.

MOZIMŰSOR:

Figyelem, új műsorrend! Egy-egy film egyhetes vetítése. Más film 18 órakor, más 20 órakor.

03-09. csüt.-szer. 18 óra - **A bambanő** (Never Been Kissed) színes feliratos amerikai filmvígjáték.
R: Raja Gosnell. Fsz.: Drew Barrymore, David Arquette.
03-09. csüt.-szer. 20 óra - **Háborgó mélység** (Deep Blue Sea) színes feliratos amerikai film.
R: Renny Harlin. Fsz.: Samuel L. Jackson, Saffron Burrows.
06. vasárnap 10 órakor- **Szájkosaras kosaras** (Air Bud) színes magyarul beszélő amerikai családi vígjáték.
R: Charles Martin Smith. Fsz.: Michael Jeter, Kevin Zegers.
10-16. csüt.-szer. 18óra - **Párosan a városban** (The out of Towners) színes feliratos amerika filmvígjáték.
R.: Sam Weisman. Fsz.: Steve Martin, Goldie Hawn.
10-16. csüt.-szer. 20 óra - **Csodás álmok jönnek** (What Dreams may Come) színes feliratos amerikai film
R.: Vincent Ward. Fsz.: Robin Williams, Annabella Sciorra.
17-23. csütörtök-szerda 18 órakor.
Dilisek vacsorája színes francia filmvígjáték.
R.: Francis Veber. Fsz.: Jaques Villeret, Thierry Lhermitte.
17-23. csütörtök-szerda 20 órakor.
Hatodik érzék (SixTH Sense) színes feliratos amerikai film.
R.: Night Shyalaman. Fsz.: Bruce Willis.

A MŰVELŐDÉSI HÁZBAN: 5-én 19 órától *Svább Bál.* Zene: KARAWANKA. Műsor: Mohács Nemzetiségi Néptáncegyüttes. 12-én 22 órától ASTERIX bál.

A KOSSUTH FILMSZÍNHÁZBAN: 22-én 11 és 12.30-órakor IFJÚSÁGI HANGVERSENYBÉRLET II. *"a 2000 éves kereszténység zenéje"* - a Bach Énekegyüttes koncertje.

KIÁLLÍTÁSOK a Kossuth Filmszínház emeleté: A körgalérián. Fekete kerámia Mohácson. Mohács festője Kolbe Mihály. Mohács népei, mohácsi busóálarcok - állandó kiállítások.

A kamarateremben: Február 14-március 7-ig ÉLŐ NÉPMŰVÉSZET MOHÁCSON ÉS TÉRSÉGÉBEN - kézművesek millenniumi pályázati kiállítása.

A kisgalérián: 4-27-ig a Park Utcai Általános Iskola kiállítása a Junior Art Alapítvány rendezésében.
Megnyitó: 4-én 17 órakor.

A kiállítások hétfő kivételével naponta 10-18 óra között látogathatók.

100 éve írták...

A Mohácsi Hírlap előző számában egy sorozatot indítottunk útjára. Lapunk úgy határozott: minden hónapban fellapozza az 1900-as esztendő Mohács és Vidéke társadalmi hetilapjának soron következő számait, hogy bemutassa: milyen témák foglalkoztatták akkoriban a város közvéleményét. A lap valamennyi írását eredeti helyesírással közöljük. A Mohács és Vidéke 1900-as példányaiból a Kanizsai Dorottya Múzeum segítségével tallózhattunk. Az intézmény közreműködését ezúton köszönjük meg.

Itt a farsang!

Az ujságokban minden évszaknak megvan a maga historikusa. Tavasszal a gazdasági tudósítok szolgálnak szenzációkkal a vetések állásáról; nyáron a fiumei cápa kapaszkodik fel az uborkafára; ősszel a politika uralkodó rákjegyében a publicisták eszméi röppennek szét a lapok kolumnáin; télen pedig a báltudósítóké a világ. Hivatalos szezonjuk ma köszöntött be, a csörgősipkás herceg bevonulása napján, az esztendő legvidámabb szakának felviradtával. Itt a farsang, mely a mulatni vágyó emberiség legfőbb örömére az idén jó hosszúra nyúlik, majd nyolc hétre, végig január és egész február haván. Telik idő tehát mindenfajta mulatságra, bálra, táncos-estére, hangversenyre, műkedvelő előadásra. Az előkészületek már javában folynak erre is, arra is, mindenik társadalmi egyletünk meg fogja hívni Karnevál őfenségét egy-egy dáridóra, táncra, kedvderítésre. De csudálatos: az első fecske még nincs itt, az első meghívó késik, vagy jobban mondva: elkésett. A farsang első napján Mohácson nem mulatnak az emberek. A mai nap elmúlik az első bál láza, izgalma nélkül. Persze, később annál nagyobb lesz az izgalom, a bálok torlódása. A báltudósítok készülhetnek a nagy munkára, hegyezhetik a tollukat, hogy jól fogjon türelmes papiroson. Az egész gárdát mozgósítottuk, önálló feladatokkal. A kaszinó táncterme egész farsangon át Tegzes Atilla rayonja lesz, aki tudvalevőleg a >külvárosi< asszonyok és lányok kedve szerint forgatja a pennát. Odabent a >város<-ban Don Noldó, a belvárosi rejtelmek alapos ismerője, külön terrénumot tart megszálva. Szokolay Zoltán a körbeli esték nagy sorozatáról fog énekelni. Krax dr. támogató és vezető karjára szorult, a farsang folyamán mint tartalékerő önálló feladatok megoldására is vállalkozni fog. Száz szónak is egy a vége: a mi redakciónk felkészülve várja a hosszú farsangi hadjáratot.

Elitélt emberölők

Megirtuk lapunknan mult évi november 12-iki számában, hogy Berner András és Porkoláb János dunaszekcsői lakosok egy a Margittasziget dszekcsői határában lévő korcsmában a többi vendégekkel összeszólalkozván, eltávolíttattak a korcsmából. Kivül aztánlesbe állták s először a kijövő Csombor Mátyást ólmos botokkal ugy agyba-főbe verték, hogy alig tudott az ivószobába visszavánszorogni, ahol is rövid időre rá meghalt. Megtámadták és összevisszaverték anevezettek a korcsmából távozó Mikola Mihályt is, ki szintén vérbefagyva maradt a helyszinén, de a kellő gyogykezelés mellet - miután 34 napig nyomta az ágyat - meggyógyult; bár a szenvedett sérüléseket most is sinyli. E hó 18-án tárgyalta a bünügyet a pécsi kir. törvényszék, mely ugy Berner Andrást mint Porkoláb Jánost 6-6 évi fegyházra itélte. Az összes felek fölebbeztek.

Erőszakoskodó koldusok

A főszolgabiránk figyelmét fölhívjuk arra a körülményre, hogy egy idő óta csavargók járnak házról házra koldulás céljából és ha valahol nem kapnak alamizsnát vagy keveset kapnak : ott durván rátámadnak a háznépre : ha pedig csak asszony népet találnak a házban, fenyegetőzve követelnek pénzt és ruhát. Kérjük a vonatkozó vármegyei szabályrendelet szigorú végrehajtását, illetve a végrehajtás pontos ellenőrzését.

Elitélt rendőr

A pécsi kir. törvényszék a tegnapelőtt tartott végtárgyaláson Balázs József dunaszekcsői községi rendőrt, a miért mult év augusztus hó 15-én egy tűzvész alkalmával Csombor Istvánt arcul ütötte, hivatalos hatalommal való visszaélés miatt 30 korona fő- és 10 kor. mellékbüntetésre itélte. Az itélet jogerős.

Eltévesztet ugrás

Hogy hol esett meg a dolog : ezt elárulni tiltja a köteles diskréció. Elég az hozzá, hogy tényleg megtörtént. Egy már nem éppen fiatal, de a szép iránt még mindig fogékony szivü uri ember megnősült. Ha néminemü bizalmatlanság támadt volna is önmaga iránt, azt csakhamar eloszlatta kebelbarátja, egy még fiatal ur, a ki össze is boronálta urabátyját egy 19 éves hajadonnal. A házasok eleinte jól éltek, sokat turbékoltak, ámbátor a férj nem tudott arról a régi szokásáról lemondani, hogy esténként el ne távozzék hazuról a megszokot játszmára. A minap azonban hazajött a fiatal jóbarát s a férjnek nem minden alap nélkül az a gyanuja támadt, hogy estende aligha nem történik valami otthon. Cselt szőtt s egy izben a megszokott idő előtt hazaszökött. De csöngetni kellet és a csöngetés figyelmessé tette a házban lévőket. A feleség és a fiatal jóbarát hamarossan abba állapodtak meg, hogy az asszonyka beereszti az öreget, a fiatal ur pedig a kapu becsukása után kiurik az ablakon. A csöngetés után a férj visszasompolygot az ablak alá, a szerelmes ifju pedig drukkban kiugrott az utcára és egyenesena férj ölelő karjaiba pottyant. A mi ezután történt: arról hallgat a krónika.

NEMZETISÉGEINK ÉLETÉBŐL

Az „Ehrennadel in Gold" kitüntetettjei

(A Magyarországi Német Önkormányzat által adományozott legnagyobb kitüntetés)

Dr. Galambos-Göller Ferenc, kanonok 1917-ben a Baranya megyei Németbólyban született.

A középiskola után teológiai tanulmányait Pécsett és Budapesten folytatta és doktori disszertációval zárta. 1941. november 9-én szentelték pappá. Hőgyészen, Olaszon, Mozsgón és Hosszúhetényben káplánként, Lapáncsán, Újdombovárott, Újpetrén és Himesházán plébánosként dolgozott. Az újpetrei harangszó az ott töltött tíz esztendőre emlékeztet, a palkonyai templom kupolája viszont arra az erőfeszítésre, amikor 463 négyzetméter felületre elő kellett teremteni a rézlemezt. Galambos-Göller plébános úrnak mindenütt sikerült megnyernie az embereket a közös ügynek és a társadalmi munkára. Az akkor egyházellenes korszak azonban sok szenvedést is hozott: többéves börtönbüntetést és elbocsátást. Galambos-Göller plébános úr a németországi Schontal-i Kolostorba települt.

Ott születtek azok a munkái, amelyek „A katolikus dunai svábok a kettős monarchiában, 1867-1918" publikáció számára készített vagy a Studia Hungarica sorozat 34. kötete, amelynek a címe „Hit és egyház a sváb Törökországban a 18. században." Az ő nevéhez fűződik több ima- és daloskönyv kiadása is, így a „Neuer Rosengarten der ewigen Liebe" (Az örök szeretet új rózsakertje) vagy a „Volk vor Gott" (Nép Isten előtt) c. gyüjtemények. Dr. Galambos-Göller Ferencnek meghatározó szerepe volt és van abban, hogy a pécsi Belvárosi Templomban ismét rendszeres német nyelvű misék folynak, melyek a Rádió jóvoltából számos magyarországi németek lakta településre is eljutnak.

Kalász Márton. Költő, író, műfordító. Jelentős személyisége a magyar irodalmi életnek. Magyarországi német származású, de alkotói nyelve a magyar. 1934-ben a Baranya megyei Sombereken született. Pécsi középiskolai tanulmányai után egy ormánsági állami gazdaságban dolgozott, majd Siklóson és Szigetváron a népművelés területén tevékenykedett.

Az igazi változást az 1957. év hozta meg számára, amikor a Magyar Rádióhoz került. Ezt követően szerkesztő az Európa Kiadónál, és 15 esztendőn keresztül az Új Írás munkatársa. 1971 - 1974 - ig a Berlini Magyar Kultúra Házában (NDK), 1986-tól a Vigilia Kiadónál dolgozik. 1991 és 1996 között a Stuttgarti Magyar Intézet vezetője.

Kitüntetései: Weöres Sándor díj, két alkalommal József Attila Díj. Számos verseskötet mellett 1986-ban magyarul, majd 92-ben német nyelven is megjelent regénye a „Téli bárány", amely a magyarországi németek 1933 és 1960 közti sorsát mutatja be. A hazai német népköltészet gyöngyszemeit tartalmazza a fordításban immár második kiadásban megjelent „Vadalma, vadalma, magva de keserű" című kötet. Néhány hónapja megjelent munkájában, a „Tizedelő cédulákban" a kitelepített németek feljegyzéseit, emlékeit olvashatjuk. A Frankfurti Könyvvásáron németre fordított „Sötét seb" c. verseskötetével volt jelen.

Emmi néni gyermekei

Olvasóink előtt nem ismeretlen dr. Búzási Ernőné neve és az a kifogyhatatlan energia, odaadás, amivel a fogyatékos gyermekek részére létrehozott intézményt vezeti. Most ismét megkértük őt, beszéljen munkájukról, eredményeikről, gondjaikról.

- Már a kezdet kezdetén, amikor elkezdtem fogyatékos gyerekekkel foglalkozni, nagyon sok segítséget kaptam. Sokat köszönhetek László Aranka professzorasszonynak, Tunyoghy Erzsébetnek, az Értelmi Fogyatékosok Országos Szövetsége Baranya megyei Szervezetének. A folyamatos napi munkámban segítségemre van a helyi Kisegítő Iskola. Tőlük részben elméleti segítséget - például könyveket - kaptam, de kötöttünk egy szerződést is. Így néhány kisgyereket naponta elvihetünk az iskolába. Sajnos vannak nálunk olyan gyerekek is, akiket az iskola nem todott fogadni. Ebbe én nem tudtam belenyugodni. Végül egy kft anyagi segítségével sikerült alkalmaznunk egy gyógypedagógust, aki a többi kicsivel itt, helyben foglal- kozik naponta. Kialakult egy kis csoport, amely folyamatosan részt vesz a munkánkban - díjazás nélkül, mert az anyagi lehetőségeink nagyon szűkösek. Lehetőséget kaptunk például egy helyi lovasfarmtól, hogy ingyen vihessük hozzájuk a gyerekeket.

- Milyen módszerekkel lehet foglalkozni az Ön által nevelt gyerekekkel?

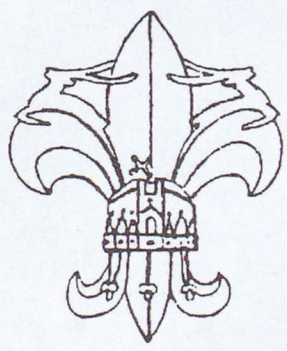
- Minden kisgyerek teljesen egyéni bánásmódot kíván. Tudnom kell mindnyájuknak minden szokását, a gondolataikat is ismernem kell. Én azt vallom, hogy nincs olyan súlyosan sérült gyerek, akit valamilyen formában ne lehetne fejleszteni. Az ember csak adddig érzi a betegség súlyosságát, amíg meg nem ismeri a gyereket. Minden gyikben van érték, kedvesség, képesség és az ember arra törekszik, hogy ezeket továbbfejlessze. Mindegyikük képezhető. Ha itt körülnézek a plcokon, minden kis mütyürről tudom, hogy melyik gyerekem játékszere, képességfejlesztő eszköze. Figyelemmel kísérjük és igyekszünk alkalmazni az új módszereket. Nagy reményeket fűzök pl. az autista gyerkekek gyógyszeres kezeléséhez. Megtudtam, hogy a vakok olvasására tanításában újabban már számítógépes módszert alkalmaznak. Remélem, hogy ezt a módszert mi is sikerrel tudjuk felhasználni és így elkerülhető lesz a közöttünk lévő vak kisgyerek intézeti elhelyezése. Éppen azért, mert minden kicsihez megkülönböztetett figyelemmel, szeretettel kell közeledni, azt sem szeretném, ha mi intézetté válnánk. Legfeljebb 7 kisgyereket tudunk fogadni - most hat gyerekem van - ennél nagyobb létszám már az egyes gyerekekkel való törődés rovására menne.

- Tehát bővítést nem is tervez?

- Olyan elképzelésem van, hogy a már meglevő kis veteményeskertünk mellé kialakítunk egy műhelyt, ahol a gyerekek - koruknak, képességeiknek megfelelően játékokat, dísztárgyakat csinálhatnának. Ez a munka a terápia része lenne, tehát nem az így készült tárgyak értékesítésére gondolok. Nagyon izgulok minden gyerekem további sorsa miatt. Ezért gondoltam már arra is, hogy ezt a házat később át lehetne alakítani több kis lakássá, hogy a gyerekek felnőtt korukban is maradhassanak a család közelében élhessenek.

- Köszönöm a beszélgetést. **Pest Zsuzsa**

Cserkészsarok



Köszöntöm a kedves cserkészbarátokat a 2000. év elején. Igaz, hogy a következő évezredbe csak jövőre lépünk be, de már nem egyessel kezdjük leírni az évszámot.

Számvetésünk jót és rosszat is tartalmaz. Cserkészcsapatunk megujulása óta csaknem 8 esztendő telt el.

Ezalatt a csapat teljesen kicserélődött. Akik 1992 tavaszán 12 - 13 évesek voltak, ma már felnőttként dolgoznak szerte az országban. Csapatunk gerincét most a 12 - 15 évesek alkotják. Külön öröm számunkra, hogy 10 fiatal fiú jelöltünk van, akik szívvel - lélekkel tanulják a cserkészkedést. Érdekes, hogy leány - jelöltünk nincs.

Negatívum, hogy - sajnos - a cserkészparancsnok nem cserélődött ki, pedig már jóval elhagyta a hatodik X-et. Sajnálatos, hogy nincs segítség sem. Mivel nincs vezetői utánpótlás, - számtalan kérésem ellenére sem -, sajnos bizonytalan Mohács egyetlen cserkészcsapatának jövője. Ameddig egészségem engedi teszem Magyarország jövendője iránti kötelességemet. Ez lehet egy év, de lehet akár tíz év is. Az esély azonban évről-évre csökken. A cserkészt azonban a bizakodás kell hogy jellemezze. Én reménykedem, hogy át tudom majd adni a stafétabotot.

Jócskán benne vagyunk már a milleneumi évben. Ez a cserkészek számára is többrétű feladatot jelent. Aktívan szeretnénk megünnepelni az ezeréves keresztény államiságunkat városunkban. Szeretnénk bekapcsolódni a város ünnepi rendezvényeibe a lehetőségeken belül. Ugynakkor, az előbb említettekkel párhuzamosan fel kell készülnünk az Országos Milleneumi Emléktáborra, hogy méltóképpen képviselhessük Mohács Városát. E felkészülés különböző fázisai július végéig tartanak.

Az országos nagytábor költségei csak úgy teremthetők elő, ha a lakosság, ill. a vállalatok, vállalkozók segítenek ebben a cserkészcsapatnak. Egy cserkész tíz napos táboroztatása az utazási költségekkel együtt kb. nyolcezer Ft-ot tesz ki. Sajnos, nem minden család képes arra, hogy ekkora összeget elvegyen havi jövedelméből, gyermekének táboroztatása céljából.

Már korábban kértem a tekintetben segítséget a város vállalatait, vállalkozóit, de csak a MOFA ajánlotta fel támogatását.

Milyen szép lenne, ha egy-egy vállalat, Bt. vagy Rt. átvállalná egy-egy cserkész táboroztatási költségeit!

A Magyar Cserkészszövetség köszönetét fejezi ki minden személynek, aki 1998. évi jövedelemadója 1%-ával hozzájárult múlt évi működéséhez. Erre az évre is bizalommal várják szíves nyilatkozatukat az adó 1%-ára vonatkozó rendelkezésükkel. A Magyar Cserkészszövetség adószáma: 19006705-2-41

Kuti Ferenc cspk

SPORT

KÉZILABDA

V. Kandit Kupa Mohácson

Immár ötödik alkalommal rendezte meg az MTE kézilabda szakosztálya a lány kézilabda tornát a Marek sportcsarnokban. A két korosztályban lezajlott sorozaton, élvezetes, helyenként színvonalas mérkőzéseken dőltek el a helyezések. A mérkőzéseket az MTE edzői, Jéki Zoltán és Oszlár Ferenc vezették, figyelve az ifjú tehetségeket. Az egyéb teendőket az NB II.-es kézilabda szakosztály tagjai végezték. A mérkőzések között a szak osztály életével kapcsolatos kérdéseket válaszolhattak meg a gyerekek. A jó válaszokért Kandit csokoládé volt a díj. Az 5 - 6. osztályosoknál három csapat, a Brodarics, a Széchenyi és a Somberek nevezett. A győzelmet az Ébert Zoltán testnevelő által irányított Brodarics csapata nyerte meg a Széchenyi és a Sombereki Ált Iskola csapatai előtt. A győzelemért a kupán kívül kaptak egy kézilabdát a magyar női kézilabda válogatott játékosainak aláírásával, valamint Kandit csoki csomagot.



A legjobb csapat felkészítő tanára Ébert Zoltán a Brodaricsból átveszi az ajándékot a Kandit horvátországi képviselőjétől.

Megválasztották a mezőny legjobb játékosát: Bús Tímea (Brodarics), legjobb kapusát: Józsa Fatime (Somberek), legjobb góllövőt: Alföldi Tünde (Brodarics). A legszebb játékos címet a sombereki Rutsch Olga nyerte el. Ezután a „nagyok" a 7 - 8 - osztályosok vették birtokukba a pályát. Itt négy csapat küzdött a kupáért. Jó mérkőzések, szoros eredmények jellemezték a küzdelmeket. Különösen a Brodarics - Park u. mérkőzés elégített ki ezen a szinten minden igényt. Itt dőlt el az első hely sorsa is. Győzött a Brodarics, 2. a Park u., 3. a Szederkény, 4. a Kisfaludy Gimn. csapata. A „nagyoknál" a legjobb mezőnyjátékos Prokop Alexandra (Brodarics), legjobb kapus: Pótz Zsuzsa (Park u.) legjobb góllövők holtversenyben Nyárs Annamária (Park u.) és Lamnek Bernadett (Brodarics) 17 - 17 góllal.

LABDARUGÁS

DN Kupa: nem tudtak dönteni

Az MTE kritikus helyzetben lévő NB III-as csapata lejátszotta első mérkőzését a Napló Kupa felkészülési tornán.

A hideg időben fagyos hazai pályán fogadták a Kaposvár NB I-es csapatát. A hazai csapat nem tisztelte ellenfelét. A játékon nem látszott a két osztály különbség és végül reális 2 : 2-es döntetlen született, pedig az infulenza és sítáborok miatt csapatunk tartalékosan szerepelt. A mohácsi gólokat Bódis és Bogos szerezték.

MTE: Hegyvári (Tóth Gy.), Megyeri T. (Kovács K.), Kiss Gy. (Rumán), Hári, Krizmanics, Schellenberger (Kiss J.), Faludi, Bogos, Bódis, Aszmann (Gál A.), Illés (Diósi) Edző: Megyeri Károly.

A második fordulóban Pécsett szerepelt csapatunk a PVSK ellen. Itt már papírforma eredmény született.

PVSK-Pécs 96 FC - MTE
2 : 0

MTE: Hegyvári, Kovács K., Hári (Pavkovics), Kiss Gy, Krizmanics, Illés, Peterke, Bogos, Bódis, Rumán (Kiss J.), Diósi (Gál A.).

P. I.

ATLÉTIKA

Jól szerepeltek az atléták

Kresz és Raub triplázott

Pécsett a futófolyosón rendezték a megyei fedettpályás bajnokságot. Az MTE atlétái is részt vettek és jó eredményeket értek el.

Serdülők: Raub Gábor (14) három első helyet szerzett: 60 m-en 7.95 mp, 60 m gáton 10.07 mp, magasugrás 135 cm.

Jól szerepelt Szekeres Gábor, aki magasugrásban a 13 évesek között 145 cm-el első, 60 m gáton pedig negyedik. Márki István (13) magasban 140 cm-el második, Szobotka Zsolt (13) magasban 135 cm és 80 m gáton 12,28-al harmadik. A fiúk edzője ifj. Pazar Viktor.

A felnőttek között Kardos Roland távolugrásban 622 cm-el III., a lányok között Bokodi István tanítványa Kresz Magdolna szerepelt jól. Három számban is győztes lett: magas 165 cm, távol 542 cm, súly 975 cm.

Az országos fedettpályás összetett bajnokságon Budapesten Kresz Magdolna az utánpótlás 5 próba mezőnyben a VI. helyen végzett. (korosztályában a III. legjobb eredményt érte el).

Loósz Anett a Budapest fedettpályás bajnokságon két egyéni csúcsot ért el: 400 m-en 63,51 mp, 200 m-en 27,63 mp-t futott. Mindketten Bokodi tanítványok.

P. I.

SAKK

Két mérkőzés - két győzelem

A Megyei I. o. csapatbajnokság 4. forduló eredménye:

MTE - Pécsvárad
7,5 : 2,5.

Győztesek: Kiss Árpád, Forgács László, dr. Balázs András, Forgács István, Mausz Antal, Izsák József és Krem Attila.

Döntetlen: ifj. Arató Béla.

Az MTE meggyőző játékkal biztosan győzött és ezzel megerősítette helyét az élcsoportban.

Pécs Zsolnay ÁREF- MTE
3:7

Győztesek: Kiss Árpád, Krem Attila, Stermenszky Tamás, Auth Antal, Wäszner Károly.

Döntetlen: Izsák József, Forgács József, Forgács László és ifj. Arató Béla.

ASZTALITENISZ.

Különböző helyszínek, eltérő körülmények.

Január 23-án a hagyományokhoz hűen Pécsett rendezték meg a megyei diákolimpiát. A megnyitót követően, a megye legjobbjai csaptak össze. Induló játékosaink minden kategóriában dobogóra álltak. Önmagában már ez is szép eredmény, de ami még ezt is felülmúlja, az Minorics Dalma teljesítménye, akinek sikerült megvédenie tavalyi címét, így büszkén tudhatja magáénak ismét, az első helyezettnek járó „kitüntetést". Emellett kiváló szereplésről tett tanubizonyságot Csollák Veronika, Schmidt Zsuzsa, Bittner Zoltán és Erdélyi Szabolcs. Utóbbi a magyar ranglista 5. helyezettje, így tőle okkal várták el a jó szereplést. 1. kat.(lány) „A" Első Schmidt Zsuzsa Széchenyi, 1. kat.(fiú) „A" második Doór Ákos Széchenyi, 1 kat. (fiú) „B" harmadik Rácz Dániel Széchenyi, 2. kat. (leány) „A" Első Minorics Dalma Brodarics, második Csizmadia Eszter Kisfaludy, harmadik Szekó Zsófia Széchenyi és Varga Anita Brodarics. 2 kat. (fiú) „A" első Erdélyi Szabolcs Széchenyi, 3-4. kat. (középiskola lány) „A" első Csollák Veronika Kisfaludy, 3-4. kat. (középiskola fiú) „A" első Bittner Zoltán Kisfaludy, harmadik Orbán Balázs Radnóti.

NB III-férfiak
HarkányII. - MTE
6 : 12.

Győztesek: Erdélyi E. (3), Erdélyi Sz. (3), Kószó Z (4), Dobrovszky A (1), Erdélyi Sz. - Kószó Z. (1). Egy héttel később fiaink a vendég Harkány II. csapatával mérkőztek meg, embertelen körülmények között. A játék színteréül szolgáló terem, ugyanis jég hideg volt. Minden egyes szett lejátszását követően fennállt a lemerevedés veszélye. Így nem csoda a 12 : 6-os végeredmény, amely elmarad az őszi 18 :0-ás kiütéses győzelemtől.

Eckert Szilvia

Rádió Mohács

A Délvidék rádiója
az 1485 KHz középhullámon Tel.: (69) 311 - 447

Hétfőtől-péntekig - 06.00 Műsorkezdés, 06.30-06.45-ig BBC világhíradó 1. kiadás, 07.30-07.45-ig BBC világhíradó 2. kiadás, 08.00 Infó, műsorismertetés, hírek, programajánló, 09.00 Óránként hírek, 12.00 Déli harangszó, 12.01 Infó, műsorismertető, hírek, programajánló, 12.05 Ebédközben muzsikaszó, 13.00 Hírek, 13.30 BBC 5 perc, 14.00 Hírek, programajánló, 14.30 BBC 5 perc, 15.00 Hírek, programajánló, 15.30 BBC 5 perc, 16.00 Hírek, programajánló, 16.30 BBC 5 perc, 17.00 Infó, műsorismertető, hírek, programajánló, 17.30 BBC, 19.00 Műsorzáró

Heti állandó műsorok

Hétfő: 18.05 zenés program horvát nyelven
Kedd: 15-17 óráig könnyűzenei kívánságok, 17.46 DJ Service ismétlés
Szerda: 14.03 Közéleti Percek
Csütörtök: 18.05 Nótaszó
Péntek: 18.05 Német nemzetiségi adás
Szombat: 06.00 Műsorkezdés, 08.00 Infó, műsorismertető, hírek, 09.00 Zenés szombat délelőtt, 12.00 Harangszó, 12.01 Infó, hírek, programajánló, műsorismertető, 12.05 Ebédközben muzsikaszó, 14.00 Szombat délutáni zenés, szórakoztató program, 17.46 Újdonságok a könnyűzene világából, 19.00 Műsorzárás
Vasárnap: 06.00 Műsorkezdés, 08.00 Infó, hírek, programajánló, 08.10 „Lélektől-lélekig", az evangélikus rádiómisszió adása, 09.00 Hírek, programajánló, 10.00 BBC 10 perc, 11.00 Magazinműsor , 12.00 Harangszó, 12.01 Infó, hírek, programajánló, 12.05 Vasárnapi muzsikaszó, 13.00 Üzenetek és jókívánságok, BBC, 16.00 Vasárnap délután, 17.46 Disco Ritmus (DJ Service), 19.00 Adászáró

* * *

Az „Üzenetek és Jókívánságok" című vasárnapi programba szombat délig fogadjuk el a rendelést a „Rádió Mohács" közönségszolgálati irodájában (Mohács, Dózsa György utca 10), vagy postán: 7701 Mohács Pf.: 73.

BBC World Service (British Broadcasting Corporation)a RM hullámhosszán.

Világhírek: hétfőtől - péntekig 6.30-6.45-ig, 7.30-7.45-ig, 8.00-8.10, 13.30-13.35-ig, 14.30-14.35-ig 15.30-15.35, 16.30-16.35 és 17.30-17.35-ig.

Már a Mohácsi Hírlap is előfizethető!
Információ a 69 / 311-447-es telefonon.

Profilmax
Siklósi Nyomda
7800 Siklós, Széchenyi u. 43.
Tel./fax: 72/351-916
Tel.: 351-321

SZOLGÁLTATÁSAINK:
Ofszetnyomtatás B2-es méretig, magasnyomás, kötészeti feldolgozás...

Színes prospektusok...

Ügyviteli nyomtatványok árusítása:
Nyugta, kiadási pénztárbizonylat, bevételezési pénztárbizonylat, készpénzfizetési számla stb.

Újságok, magazinok, meghívók, névjegykártyák, különleges esküvői meghívók és egyéb nyomdaipari szolgáltatásokkal

diszkont árakon állunk
Tisztelt Megrendelőink rendelkezésére.

Mohácsi Hírlap ISSN 1216-4062
Lapalapító: Menyhárt Éva.
Kiadja: Média Mohács Kft.- 7700 Mohács, Bakács u. 5.
Felelős kiadó: a Kft. ügyvezetője.
Szerkeszti a szerkesztőbizottság.
Postai címünk: Mohácsi Hírlap, 7701 Mohács Pf.: 73.
Tel.: 69-311-447, fax: 69-311-447/5
üzenetrögzítő: 69-311-447/4.
Előfizetés a Kiadó címén. Terjeszti a Magyar Posta Rt.
Reklám és hirdetés: Schindl József Tel.: 69-311-447/1

2000. február 25., péntek IX. évfolyam 4. szám

Mohácsi Hírlap

Megjelenik havonta két alkalommal KÖZÉLETI ÚJSÁG Ára: 75,-Ft

Köszöntjük a Országos Népdaléneklési Verseny résztvevőit és a 2000. évi Busójárás vendégeit!



A búsójárás 2000. évi programja

Március 2., csütörtök - Kisfarsang napja

14 órától Az Önkormányzat Irodaházában (Szabadság u. 4-6)

Népzenénk Évezredei

Országos Népdaléneklési Verseny határon túli fiatalok részvételével Schneider Lajos mohácsi népdalgyűjtő emlékére

14 órától a Kóló téren és a városközpontban

Gyermekek szabad farsangolása

16 órakor a Kígyó u. 7/A szám alatt

Englert Antal maszkfaragó népi iparművész bemutató műhelyének ünnepélyes átadása

20 órától az Önkormányzat Irodaházában

Német nemzetiségi táncház

a Véméndi Német Nemzetiségi Együttes közreműködésével

Március 3., péntek

11 órától Schneider Lajos-emléktábla megkoszorúzása

a Gólya utcában

14 órától az Önkormányzat irodaházában (Szabadság u. 4-6.)

Népdaléneklési verseny

20 órától az Önkormányzat Irodaházában

Magyar táncház

a Duna Tánchárомszög és a Fanyűvők - az Altinum Egyesület tagja - közreműködésével

Március 4., szombat

11 órakor az Önkormányzat Irodaházában (Szabadság u. 4-6)

Népdaléneklési verseny

16 órakor a Kossuth Filmszínházban

A népdalverseny gálaműsora

A Pécsi Szimfonikus Zenekar koncertje

19 órakor a Művelődési Központban (Vörösmarty u. 3.)

Magyarbál - Zene: Cocktail

A Mohácsi Polgári Olvasókör rendezvénye

20 órakor az Önkormányzat Irodaházában

Délszláv táncház

a Tököli Kóló zenekar közreműködésével

(folytatás a 2. oldalon)

Cél a gazdálkodási egyensúly

10% körüli a bértömeg-növekedés

• *A lapos, minden tekintetben átgondolt, jól előkészített - többek között így jellemezték városunk képviselői az idei költségvetési tervezetet, amelyet - példátlan módon - egyhangúlag fogadott el a februári közgyűlés. A téma kapcsán elhangzott: a tavaly még közel negyedmilliárdos deficit jelentős mérséklésével ebben az évben biztosíthatónak tűnik a pénzügyi egyensúly.*

A továbblépés érdekében azonban 2000-ben is szigorú, feszes gazdálkodásra lesz szükség, ugyanakkor feladatelvonásoktól, elbocsátásoktól az idén már nem kell tartani.

- Na, ilyen sem volt még!... Mintha rózsaszín köd telepedett volna a képviselő-testületre - jegyezte meg valaki a Városháza folyosóján a költségvetési tervezet elfogadása utáni néhány perces szünetben.

Valóban: akik figyelemmel kísérték az elmúlt években a gazdálkodási koncepció megtárgyalását, többnyire órákig tartó vitákat, szócsatákat, olykor politikai felhangokkal kísért eszmefuttatásokat, nem ritkán személyeskedéseket őrizhettek meg az emlékezetükben.

(folytatás a 4. oldalon)

Az IPOSZ kiharcolta

Az Iparosok Országos Szervezete kiharcolta, hogy a kormány módosítsa rendeletét a telepengedélyezésről

A Kormány a telepengedély alapján gyakorolható ipari és szolgáltató tevékenységekről, valamint a telepengedélyezés rendjéről szóló 80/1999. (VI.11.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Rendelet) módosítására a következőket rendeli el:

(folytatás a 2. oldalon)

Környezetszépítés karöltve a lakossággal

• *Tavaly ősszel - a Millennium előtti tisztelgés jegyében - környezetszépítési versenyre, s a tisztább, rendezettebb városkép megteremtése érdekében együttcselekvésre hívta a mohácsiakat önkormányzatunk és három társadalmi szervezet. A programhoz kötődő konkrét cselekvési tervek megvitatására - választókörzetenként - fórumok keretében kerül sor.*

- Az első ilyen rendezvényt - előreláthatólag március közepén - a 2-es és 9-es választókörzetek lakóinak részvételével tartanánk - mondta érdeklődésünkre Kéméndi József, a Magyar Környezetvédelmi Egyesület Mohácsi Tagozatának elnöke, a kezdeményezők egyike.

(folytatás a 2. oldalon)



MEGHÍVÓ

A Mohácsi Jenő Városi Könyvtárban
2000. február 28-án 17 órakor
dr. Czita Katalin mutatja be
Busó című könyvét.



Opel Astra - Biztonság és kényelem felsőfokon

Jöjjön el és próbálja ki! Egyedi kedvezményekkel várjuk.
Kamatmentes, vagy csökkentett kamatozású hitel,
maradványértékes hitelkonstrukció, rendkívül alacsony havidíjjal!

OPEL Szabinkó

márkakereskedés és szerviz

7700 Mohács, Pécsi út 58.
Telefon: 69 / 302 - 220
Nyitva: hétköznap 8-17, szombaton 8-12 óráig.

Opel márkaszervizünkben vállaljuk Opelek és más autótípusok szervizelését, autóvillamossági hibáik javítását.
Opelekhez **gyári alkatrészekkel** állunk rendelkezésre raktárunkból azonnal, illetve megrendelésre.
Szolgáltatásaink tovább bővültek **karosszéria javítással, fényezéssel. Biztosítási** ügyintézésben is segítünk.
Eredetvizsgálatot
továbbra is hétfői és csütörtöki délutánokon végzünk.
Jelentkezni lehet a szervizbe, illetve eredetvizsgálatra személyesen a Szabinkó Kft.-nél (Mohács, Pécsi út 58.) vagy telefonon a 69/302-220-as és a 69/302-221-es számokon.

A busójárás 2000. évi programja

(folytatás az 1. oldalról)

Március 5., Farsangvasárnap

9 órától a főutcán

Népművészeti vásár

busómaszkfaragók, fazekasok, szűcsök, mézeskalácsosok, kékfestők, fafaragók, gyapjúfonók-szövők és más mesterek részvételével

9 órakor a Góly u. 38. sz. alatt

Koszorúzás Pávkovity István, a mohácsi sokacság nagy muzsikusának emléktáblájánál

9 órától **Zenés, táncos ébresztő** a város különböző pontjain a Mohács Nemzetiségi Néptáncegyüttes közreműködésével

9-kor a Gólya u. 38. sz. ház előtt, 9.30-kor a Főutcán, a Kereskedelmi Bank előtt, a Népművészeti Vásárban, 10.15-kor a Sétáló utcában (a Szentháromság szobor előtt)

10 órakor a Művelődési Központban (Vörösmarty u. 3.)

Nemzetiségi néptáncműsor

- **Duna Tánchárомszög** Vez.: Kiss Gábor
- **Nagybecskereki Petőfi Művelődési Egyesület tánccsoportja** Bánát - Jugoszlávia Vez.: Ornai Attila és ifj. Dániel Pál
- **Muzslyai Petőfi Sándor Művelődési Egyesület tánccsoportja** Bánát - Jugoszlávia Vez.: ifj. Straub János
- **HMDK Csúzai Ifjúsági Tánccsoportja** Horvátország Vez.: Ognyenovicsné Kettős Zsuzsa
- **Bolnišnica Folklór Együttes** - Ptuj, Szlovénia Vez.: Cvetka Glatz
- **Lánycsóki Nemzetiségi Néptncegyüttes gyermek és felnőtt csoportja** Vez.: Filákovity István
- **Mohácsi Három-Szín gyermektánccsoport** Vez.: Csókáné Prakatur Mária és Porvay József
- **Pélmonostori Horvát Kulturális Egyesület Néptánccsoportja** Horvátország Vez.: Janja Ćelikovic
- **Jovan Lazic Kulturális Egyesület Néptánccsoportja** Pélmonostor - Horvátország , Vez.: Radivoj Mihajlovic
- **Görcsönydobokai Német Tánccsoport** Vez.: Müller Melinda

10.30.-kor a Széchenyi téren

Gyermekkarnevál

mohácsi általános iskolások szabad farsangolása

Közreműködnek: a drávasztárai „Biser čići Drave" és a mohácsi Műv. Központ Tamburaiskolájának zenekara

11.30-kor a Széchenyi téren

Sokac táncház

vezeti: Darazsacz István, játszik: az Orase zenekar

kb. 13.30-kor a Sokacrévben

(a Bajcsy-Zsilinszky utca torkolatánál, a Duna-parton)

busók csónakos átkelése

Közreműködik: a Zora Néptáncegyüttes

14 órakor a főtéri szabadtéri színpadon

Nemzetiségi néptáncbemutató

14 órától a Kóló téren

Busók, jankelék, néptáncosok és más farsangi csoportok gyülekezője

14.30-kor **Bevonulás a városközpontba**

15 órától a főtéren és a főutcán

Szabad farsangolás

15.15-kor a Városháza előtt

busók seregszemléje

15.30-kor a **Busók elvonulása a Duna-partra**

16 órakor a Városháza előtti színpadon

Népzenei műsor

Közreműködik: a mohácsi Művelődési Központ Tamburaiskolájának zenekara és a „Biser čići Drave" gyermek tamburazenekar (Drávasztára), valamint Versendi Kovács József tamburazenekara

16 órakor az Önkormányzat Irodaházában (Szabadság u. 4-6)

Szép sokác kóló

a Mohácsi Művészeti Társaság műsora

17 órakor a főtéri színpadon

Busók tánca

kb. 18 órakor a főtéren

Máglyagyújtás

20 órakor a Művelődési Központban

Műsoros Sokacbál

Megnyitja: Bárácz Istvánné, a Mohácsi Horvát Önkormányzat elnöke , Zene: Dolina együttes

Közreműködik:

a Mohács Nemzetiségi Néptáncegyüttes és a Művelődési Központ Zora Néptáncegyüttese

20 órától az Önkormányzat Irodaházában

Farsangi bál

Zene: LABEALA

Március 7., Húshagyó kedd

15.30-tól a Kóló téren

Busók gyülekezője

16 órától a főutcán és a főtéren

Farsangtemetés

busók, jankelék és más farsangi csoportok részvételével

18 órakor **Máglyagyújtás, koporsóégetés**

20 órától a Sokackörben (Táncsis M. u. 8.)

Sokacbál

Környezetszépítési verseny: karöltve a lakossággal

(folytatás az 1. oldalról)

A további, tavasz folyamán tartandó összejöveteleken az egyes választókerületek állapotának feltérképezése mellett a konkrét teendőket is igyekszünk majd meghatározni.

- A program végrehajtásának nyilván anyagi vonzata is van: milyen források bevonásával képzelik el a megvalósítást?

- Részint a lakossági, intézményi, gazdasági társasági felajánlások, részint az önkormányzat hozzájárulásának felhasználásával. Az így befolyó pénzből növényeket vásárolnánk, de jutna belőle arra is, hogy általános és középiskoláink folytathassák a környezetállapot felmérésének korábban megkezdett munkáját. Az irányító, koordináló szervezetek és személyek dologi kiadásaihoz ugyancsak szeretnénk hozzájárulni. A program pénzét a GAMESZ kezeli, s az egyes résztvevőknek számlákkal kell majd igazolniuk, hogy a támogatást valóban e nemes ügy érdekében használták fel.

- ám -

A szappanoperák hatása!



- Akkor mi legyen a gyermek neve, Samantha vagy Rosalinda?

- Nem, nem. Keresztelje Niveának!

Nyugdíjasok a Dél-Dunántúli régióban

Az év elején a Baranya Megyei Nyugdíjas Képviselet első évadnyitó értekezletén Toller Lászlóné megyei titkár tájékoztató előadást tartott a város és térsége nyugdíjas klubjai képviselőinek és vezetőinek. Többek között a következőket mondta el. A nyugdíjasok Országos Képviselete (NYOK) új tisztségviselői választás előtt áll. A 2000. évben május 20.-október 15. között Baranya megye egész területén Milleniumi rendezvényekre kerül sor. Városunkban a Millenium tiszteletére a nyugdíjasok várva várt és megkapott székházában (Vörömarty utca, a régi könyvtár épülete) a város és térsége nyugdíjas klubjai eddigi életét és működését bemutató kiállítást szerveznek. Nyúlné Zátonyi Zita a BM önkormányzat Kultúrális Bizottságának elnöke hozzászólásában a rendezvényeket támogató pályázati lehetőségeket ismertette. Toller Lászlóné egy tájékoztatót olvasott fel a nyugdíjasok helyzetéről. Magyarországon az utóbbi időszakban a lakosság jelentős elöregedésének gyorsuló folyamata tapasztalható. Az ország 1000 lakosából 315-en, míg régiónkban 318 fő részesült a nyugellátás valamelyik formájában. A Dél-dunántúli régióban számuk 324 ezer főt tett ki, közülök 42% Baranyában, 34% Somogyban, 24% Tolnában él. A nyugdíjasok, járadékosok több féle jogcím alapján jutnak ellátáshoz, legnyagyobb részük azonban öregségi nyugdíjas. A régióban ez a szám 162 ezer főt tesz ki. Nemek szerinti megoszlást tekintve szembetűnő, hogy a járadékosok többsége nő. (192 ezer nő és 132 ezer férfi kap nyugellátást.) Életkor szerinti összetételt vizsgálva kitűnik, hogy 57%-uk (183 600 fő) 68 és 80 év közötti. Külön figyelmet érdemel a 60 évesnél fiatalabbak viszonylag magas száma (114 200 fő), akik a nyugdíjasok 35%-át teszik ki. A régió öregségi nyugdíjasainak legnépesebb korcsoportja mindhárom megyében az 60-64, valamint a 65-69 éveseké. A régiónk területén élő 324 ezer nyugdíjas, járadékos 3%-ának havi ellátása nem érte el a 10 000 forintot. Mind három megyében a nyugdíjasok 70%-a 20 000 és 35 000 Ft között kapott nyugellátást. Napjainkban még mindig nagyon sokan vannak, akik a létminiminum alatt élnek. Toller Lászlóné szót emelt a jelenleg méltánytalanul magas temetkezési költségek ellen és ennek komoly problémát okozó hatásairól az amúgy is nehéz helyzetbe került családok, hozzátartozók életében

LENAU REISEN GMBH

LENAU REISEN Kft.

Az eddig megjelent "NYÁR 2000" katalógusokból már foglalhat, előfoglalási kedvezménnyel:

LENAU REISEN (Olaszország)

Super Adria	**TAN-TÚRA**
Tornado Tours	**Hunguest Travel**
HCH Travel	**Club Espana**
Eurotours	**Catholica 2000**

Várjuk szeretettel irodánkban:

LENAU REISEN

Mohács, Szabadság u. 18.

Tel/fax: 06-69-302-822

JÓTÉKONYSÁGI ESTÉLY-t

rendez a Mohácsi Vállalkozók Baráti Köre **február 26-án szombaton 19.00 órai kezdettel** a Városháza Dísztermében.

A bevételt egy mohácsi gyermekek étkeztetését támogató alapítvány létrehozására, ill. mohácsi gyermekek üdültetésére kívánják felhasználni.

Az estély vendégei: **Nagy Bandó András** humorista és **Nagy Natália** színművész.

Információ: Művelődési Központ. Tel.: 69/322-330.

Nevenincs

Írta: ifj. Tifinger István

Ez a történet még abból az időből való, amikor a földesúr földjén jobbágyok dolgoztak. Történt egyszer Nevenincs határban, hogy az uraság elégedetlen volt jobbágyai munkájával. Nem dolgoztak elég gyorsan, beszélgettek, enyelegtek munka közben. Különösen a fiatal legényekre és lányokra haragudott. Szerinte a csókolózás veszi el az eszüket a munkától. Ki is hirdette a kisbíróval, hogy dolognapon csókolózni márpedig nem szabad, csak vasárnap. A falubeli lányok azért is ellenszegültek. Lépten nyomon, munkában, utcán, piacon, templomban csókolóztak, s követelték a rendelet beszüntetését, és azt, hogy a falunak végre legyen neve, mégpedig Lánycsók. Mit tehetett a földesúr? A békesség kedvéért teljesítette a kérést.

Így lett Nevenincs falu neve: LÁNYCSÓK

Tisztelettel meghívjuk

a ZORA néptáncegyüttes ÖNÁLLÓ ESTJÉRE

Helye: Kossuth Filmszínház, Mohács

Ideje: 2000. február 25. 19 óra.

Mohácsi népdalok egykor és ma

Busójárásra jelenik meg a mohácsi népdalokat tartalmazó CD/MC, Kovácsné Horváthy Lenke gondozásában és a Bartók Béla Művelődési Központ kiadásában. A kb. 50 perces archív, restaurált felvételeket 15 perces, mai felvételek követik. Ez utóbbiakat fiatal mohácsiak - a Schneider Lajos Népdalkör tagjai - éneklik. Köztük Buturácz Andrea és Glück Brigitta, akik az általános iskolások őszi népdaléneklési versenyén a legjobbaknak bizonyultak. Szerepel még a lemezen Schindlné Menyhárt Éva, aki általános iskolás és gimnazista korában megyei és dél-dunántúli első helyezést ért el a Schneider Lajos Népdaléneklési versenyen. Az archív, restaurált anyagot az MTA Zenetudományi Intézetének munkatársa, Németh István bocsátotta rendelkezésünkre. A gyűjtések ideje: Schneider Lajos: 1941.10.24. Kodály-Schneider: 1950.09.16-17. Sárosi Bálint: 1959.11.01-02. Az egykori adatközlők, dalosok neve és életkora: Balázs Pál 76 éves, Balázs Mihályné (Heréb Rozália) 64 éves Heréb János 70 éves Horkics Mihályné 57-66 éves (többször készítettek vele felvételt) Husz Sándor 70 éves Kalmár Istvánné (nincs jelezve a kora) Kovács Józsefné (Kalmár Julianna) 67 éves Pécsi János 60 éves Fiai: Pécsi Ferenc 37 éves. Ifj. Pécsi János 34 éves Szűcs Pálné (Weszely Mária) 33 éves. Kérjük mindazokat, akik a felvételek körülményeiről, vagy az egykori énekesekről bármilyen információval rendelkeznek, értesítsenek bennünket. Várjuk a rokonok, leszármazottak jelentkezését. Bízunk benne, hogy sok-sok mohácsinak fognak örömet okozni a hamarosan megjelenő szép, ősi dallamok, s mind többek ajkán szólalnak meg ismét.

BBMK, Schneider Lajos Népdalkör, K-né H. L.

Iparosbál a Halászcsárdában



Jó hangulatú műsorral kezdődött február 12-én, szombaton a Halászcsárdában az Iparosbál. A smink, -frizura és divatbemutató után kiváló vacsorát szolgált fel a Halászcsárda konyhája. Éjfélkor a tombolán közel háromszázezer forint értékű nyeremény talált gazdára. A fődíj egy márvány- alapú falióra volt, melyet Walter József sároki kőfaragómester készített. Felvételünkön Kereszthegyi Gabriella divatrevüjének fiatal mohácsi manökenei láthatók, a műsor után.

Fotó: Schindl

KRISZTINA ABC

Vörösmarty u. 48.
telefon: 69/ 510-253

Árukínálat:

élelmiszer
vegyiárú
zöldség
gyümölcs
hírlap
PB gázpalackcsere
fénymásolás.

Akciós áruk:

liba-farhát 120 Ft/kg
pulyka alsócomb
260 Ft/kg
pulyka nyesedék
340 Ft/kg

Nyitvatartás:

H - P: 5.30 - 12.30,
14.30 - 17.30.
Szo.: 6.00 - 12.00

Farsang

A karácsonyi ünnepkör után a leggazdagabb jelesnapi szokáshagyomány a farsanghoz kapcsolódik. Legjellegzetesebb eseményei az álarcos, jelmezes, batyus és gyermekbálok. Erre az időszakra jellemző a gazdag evés-ivás és mulatozás is.

A farsang vízkereszt napjától hamvazó szerdáig tartó időszak. A hamvazó szerdát követő napon az egynapos böjt után a böjtöt felfüggesztik, hogy a farsangi maradékot elfogyaszthassák. Ennek a napnak zabáló, torkos, vagy tobzódó csütörtök a neve. Bizonyos húshagyó keddi szokások a farsang, illetve az egész tél elmúltát jelképezik, pl a farsangtemetés.

Ehhez az időszakhoz számos termékenységvarázsló cselekmény és hiedelem kapcsolódik. A farsangi mulatságban nagyokat kell ugrani, hogy nagyra nőjön a kender. Sok felé húshagyó kedden kell a vetni való kukoricát lemorzsolni, vagy bizonyos gyümölcsfákat, illetve a szőlő négy sarkán egy-egy tőkét megmetszeni. Fő étele a farsangi fánk és a kocsonya.

- A farsangot igazán fiatalasszony koromban ismertem meg ... Kész Antalné Erzsi néni Mohácson lakik a Gőzhajó utcában. A most 68 éves néni arról mesél olvasóimnak, hogy ő mióta ismeri a farsangot, és milyenek voltak régen a szokások. - Tulajdonképpen fiatalasszonyként ismertem meg a farsangot, mivel faluhelyre mentem férjhez (Máriakéméndre) és ott tapasztaltam meg először, hogyan is ünnepelnek ilyenkor az emberek.

- Régi szokás szerint batyus jelleggel, baráti társaságban összejöveteleket tartottunk minden hétvégén más és más helyen. Ilyenkor az evészet és ivászat mellett volt egy kis mókázás is. Különböző játékokat játszottunk, bábokat készítettünk, énekeltünk. A barátaink között volt egy tangóharmónikás fiatalember is, akit Kőberling Jenőnek hívtak, és aki gondoskodott a zenéről, és a jó hangulatról. - A farsangi időszakra esett általában a disznóvágások ideje is. Ilyenkor minden féle bolondos maskarába öltöztünk, elmentünk a faluba a családokhoz. Hosszú botokat vittünk magunkkal, amelyre kolbászt, hurkát akasztottak és igyekeztek felfedni ki- létünket.

-Erzsi néni, hogyan készítették akkortájt a fánkot?

- Azt is szívesen elmesélem. Mialatt ment a mókázás, megsült a fantasztikus farsangi fánk is, amit hólabdának neveztek gömbölyű formálya miatt. Húshagyó kedden az egész falu aprája-nagyja összejött a Kultúrházban az „ördögűző bál"-ra és hajnalig ment a mulatság, majd reggel a templomba mentünk. A mulatozások végét a hamvazó szerda jelentette. 1966-ban Mohácsra költöztünk és itt ismertem meg a híres mohácsi népszokást: a Busójárást. Nagy élmény volt számomra és három kamaszodó gyermekem számára is. Ők is szívesen felöltöztek először jankelének, majd 10 évig részt vettek az akkori néptánc együttesben, melynek vezetőjét Dezső Attilát és feleségét kell megemlítenem. Az ő lelkes irányításuk mellett igen sok fiatal vett részt a néptáncegyüttesben, és igen nagy sikereket arattak fellépéseikkel a farsangi rendezvényeken is. Jó lenne, ha ismét összejönnének a régi barátok és találkoznának így farsang tájékán és újra a szeretet és béke kerülne az előtérbe. (Sajnos Dezső Attila már nem lehet közöttünk.)

- Mielőtt elbúcsúznánk, még a „Hólabda" nevű fánk receptjét elmondanám és szeretném, ha mind többen megismernék és megsütnék a farsangi asztalra. Hozzávalók: 10 tojás sárgája, 1 csipet sók, 1 csipet cukor, liszt, amennyit a tojás felvesz. Az anyagokat jól összegyúrjuk, levestészta vékonyságúra kisodorjuk, majd derelyemetélővel négyzeteket szabunk belőle és a közepébe hosszanti bevágásokat teszünk. A négyzeteket felemeljük, kifordítjuk és labdaszerűre formáljuk. Fogunk két hagyományos teaszűrő szitát, a labdaszerű fánktésztát beletesszük, egymásra borítjuk a szitákat, melyet két végén összeerősítünk és forró zsírban, vagy olajban kisütjük a fánkot. Tálalás előtt porcukorral meghintjük, ekkor a fánk olyan, mintha havas lenne - innen az elnevezés.

- Kitől tanulta ezt a receptet?

Még az anyósomtól, aki szakács volt és rendszeresen sütött, főzött lakodalmakra. - A mi családunkban farsangkor minden évben ilyen fánk kerül az asztalra. Én sütöm most is és unokáim, dédunokám is nagyon szeretik.

Jó étvágya kívánok mindenkinek, aki kipróbálja.

Aktuális tanácsok kertészkedőknek

A február végi szabadföldi munkák többsége az időjárás függvénye. A gyümölcsfákat és a szőlőt csak akkor szabad metszeni, ha a levegő hőmérséklete 0 C° felett van, és a hajtások is fagypont fölé melegedtek fel. Ezzel nem elsősorban magunkat védjük egy kiadós megfázástól, hanem elkerüljük a növények szöveteinek sérülését. A metszés számára kedvező idő növényfajonként eltérő: az almát, körtét, birset, naspolyát fagymentes napokon már február elején elkezdhetjük metszeni, a szőlővel azonban célszerű február végéig várni. Ilyenkor kezdhetjük a diófa, cseresznyefa, meggyfa, szilvafa ritkítását is, melynek során a sűrűn álló, egymást keresztező ágakat kell tőből eltávolítani. A metszés, ritkítás során keletkező nagyobb vágási felületeket és a beteg részek eltávolítása után keletkező sebeket minél előbb le kell zárni, hogy megakadályozzuk a kórokozók növénybe hatolását. Jól használható erre a célra a FIXPOL nevű paszta, melynek gombaölő hatása is van. Több károsító felszaporodását megakadályozhatjuk, ha időben elvégezzük a tél végi lemosó permetezést. Az AGROL és az AGROL PLUSZ nevű készítmények atkák, levéltetvek, pajzstetvek ellen használhatók almástermésűekben, csonthéjasokban, bogyóstermésűekben. A növényeket nem károsítják, így rügypattanást közvetlenül megelőző állapotban is használható, amikor a kártevők már érzékenyebbek a permetezésre. A NEVIKÉN-t a fentieken kívül használhatjuk szőlőben és őszibarackban is, lisztharmat és levélfodrosodás ellen. „Atkás" évek után javasolt szőlőben is a lemosó permetezés így az előző évben felszaporodott, áttelelt kártevők a nyár folyamán kevesebb gondot fognak okozni! Erre a kezelésre most még csak készüljünk fel, szerezzük be a készítményeket, a permetezéssel azonban még várhatunk néhány hetet. Az egész országot érintő járványból térségünk sem maradt ki, így fokozott figyelmet kell fordítani a meggy monília, a tűzelhalás és az őszibarack levélfodrosodásának megelőzésére. Hogy ezen a nyáron ne kelljen a meggyet nélkülöznünk, szükség van a fák rezes lemosó permetezésére. Olcsóbb készítmény a RÉZOXIKLORID, hatásosabb, de drágább a CHAMPION és a BORDÓI LÉ. A tűzelhalás kórokozója az almásterméssű gyümölcs- fákat támadja, és habár a tünetek hasonlóak a meggy moniliás megbetegedéséhez, ezt a betegséget baktérium okozza. A rezes készítmények a baktérium ellen is hatásosak, tehát a fenti szerekkel permetezhetjük az almafákat is. Ezt a lemosó permetezést és a hagyományos lemosó permetezést külön menetben kell elvégezni, legalább egy nap időközzel. Örök probléma az őszibarack tafrinás levélfodrosodása. A fertőzésért felelős gomba hűvös időben fertőz, ami ellen szintén réztartalmú lemosó permetezéssel védekezhetünk, majd rügypattanás idején célszerű megismételni a védekezést. A kemény, hideg tél ellenére nem számíthatunk arra, hogy idén kevesebb gondunk lesz a károsítókkal: a hótakaró alatt a fák törzsén, rügypikkelyek alatt valószínű, hogy maradt bőven újabb fertőzést elindító kártevő, kórokozó.

Panácz

Ötletek - házi praktikák

A művirágokat úgy varázsolhatjuk tisztává, ha egy papírzacskóba sót teszünk, belerakjuk a virágokat és alaposan összerázzuk. A só magába szívja a port és a piszkot.

Két összeragadt poharat úgy választhatunk szét, hogy a felsőbe hideg vizet töltünk, az alsót pedig meleg vízbe állítjuk.

A tűzálló tálban leégett ételmaradékot gyorsan eltávolíthatjuk, ha teletöltjük forrásban lévő vízzel és két evőkanál szódabikarbónát, vagy sót adunk hozzá.

Nádbútorok: Sósvizes lemosással megakadályozhatjuk, hogy besárguljanak.

Aprók

Február 5 -én rendezték meg Pécsett a Székesfehérvári Országos Kamarazenei Verseny déldunántuli válogatóját.

A Mohácsi Zeneiskola mindkét rézfúvós kvintettje tovább jutott. Tagjai: Kász Tamás, Kett Attila, Maros János, Bosnyák Roland, Köveskuti Péter, Reiter Gábor, Mausz Ferenc, Dalecker Gábor, Molnár Géza, Krem Roland.

Felkészítő tanáruk: Dobos József.

* * *

A Magyar Vöröskereszt X. kongresszusának megrendezésére készül a 2000. évben. Helyszíne Budapest. Időpontja pedig november 30, december 1, 2. A Kongresszust előkészítő feladatok előzik meg, mint a helyi vezetőségek meg választása, területi küldöttértekezletek. A városi küldöttértekezletre április 15-ig kerül sor.

Növénypatika a náthára

Hagyma: fertőtlenítő, fuladásgátló.

Fokhagyma: baktérium és vírusölő.

Édeskömény: erősíti az immunrendszert és nyákoldó.

Karfiol: véd a fertőzésektől, regenerálja a nyálkahártyákat.

Torma, mustár: fokozzák a nyákleválasztást, jó köptetők és immunrendszer erősítők.

* * **Kedves Olvasóink!** * *

Lapunk következő száma március 10-én jelenik meg.

Továbbra is féláron fürödhet Harkányban, mert a Harkányi Gyógy-, és Strandfürdőben tovább tart az

50%-os BÉRLETVÁSÁLÁSI AKCIÓ!

Ezen cikk felmutatásával **március 15-ig** vásárolhat:

strandfürdő-bérletet 7 alkalomra

felnőtt bérlet	~~2400,-~~	1200,-
diák-nyugd. bérlet	~~1500,-~~	750,-

gyógyfürdő-bérletet 7 alkalomra

felnőtt bérlet	~~4800,-~~	2400,-
diák-nyugd. bérlet	~~3000,-~~	1500,-

Próbálja ki az új pezsgőmedencét is, hiszen Harkányfürdő közel van!

Információ: 72/480-063
E-mail: harkanyfurdo@matávnet.hu

GYÓGYFÜRDŐ HARKÁNY

50%

ÖNKORMÁNYZAT

Cél a gazdálkodási egyensúly

(folytatás az 1. oldalról)

- Egy éve még úgy ültünk itt, hogy legfőbb törekvésünk a talpra állás, a működőképesség biztosítása volt - állapította meg bevezetőjében Szekó József polgármester. Hozzátette: ennek ellenére már az 1999-es gazdálkodási terv megalkotásakor is fontosnak tartották a későbbi fejlesztések megalapozását. Idén a 3,3 milliárdot meghaladó mérleg főösszeg egyhatodát (közel 550 millió forint) költi a város fejlesztésekre. Az önkormányzat vezetése reméli: külső források, elsősorban pályázatok elnyerésével sikerül tovább növelni ezt az összeget.

A 2000-re vonatkozó tervek közül Szekó József - többek között - a sportcsarnok befejezésének idei munkáit, a kórházi fejlesztéseket (műtőfelújítás, sürgősségi betegellátó részleg kialakítása), az egészségügyi alapellátáson belül a fogorvosok és háziorvosok rendelőintézetben való elhelyezését emelte ki. De szó esett a Pécsi út egy jelentős szakaszának felújításáról, kerékpárút-építésről, a millenniumi emlékmű felállításáról és a helyi gazdaságfejlesztés szempontjából mérföldkőnek számító Ipari Parkhoz kapcsolódó beruházásokról is.

A bérfejlesztést intézményenként és személyenként munkálták ki az előkészítők - derült ki a polgármesteri beszámolóból. A növekedés mértéke az ESZI esetében 11,7%, a Pándy Otthonban 11,3%, a Művelődési Gamesnál 10,7%, a Marek Iskolánál 10,8%, míg a polgármesteri hivatal tekintetében 9,8%. A növekményt bértömegben folyósítják, vagyis nem minden dolgozó részesül azonos mértékű fizetésemelésben.

A változtatással kapcsolatban Wéber Ádám képviselő aggályainak adott hangot: úgy vélte, a korábban hangoztatott 8,25%-os emelés nem fog realizálódni a fizetési borítékokban. Ez pedig sem a közhangulatra, sem az önkormányzat megítélésére nem lesz jó hatással - állapította meg.

Bár a lakásalapban lévő pénzt évekig működési finanszírozásra használta fel az önkormányzat, az idén - részben - szakítani szeretnének e gyakorlattal - hangzott el. Ennek alapvető oka, hogy új, családi házas lakóövezet kialakítását tervezi a város, emellett kidolgozás előtt áll az önkormányzatilakás-építési program. Célként egy tízhektáros, családi házak építésére alkalmas, közművesített telek kialakítása fogalmazódott meg.

A bizottsági véleményeket tolmácsoló képviselők egyaránt elismeréssel szóltak a pénzügyi tervezetről.

- A város jó úton halad, a jövőben - a működőképesség fenntartása mellett - elsősorban a fejlesztésekre kell komoly hangsúlyt fektetni - jegyezte meg a Gazdasági bizottságot irányító Pávkovics Gábor.

Puch László úgy vélte, a szigorú a gazdálkodás a felelősség előtérbe helyezését sem nélkülözheti. Somogyi László elsősorban a lakásépítési elképzeléseket üdvözölte. Mint elmondta, a fiatalok helybentartása kulcsfontosságú feladat, nem szabad hagyni, hogy az érintettek - kényszerből - a környező településeken keressék az otthonteremtés lehetőségét.

- ám -

FELHÍVÁS

Mohács Város Képviselő-testülete

lakásfenntartási és fűtési támogatást biztosít az alábbi feltételek szerint:

Lakásfenntartási támogatásban részesülhet az, akinek:

- a családjában az 1 főre futó nettó jövedelem nem haladja meg a havi 24.900,-Ft-ot, egyszemélyes háztartás esetén a havi 33.200,-Ft-ot,
- a lakásfenntartás költségei elérik a család összjövedelmének 35%-át,l egyszemélyes háztartás esetén a 30%-át.

Fűtési támogatásban részesülhet az, akinek:

- a családjában az 1 főre jutó nettó jövedelem nem haladja meg a havi 24.900,-Ft-ot, egyszemélyes háztartás esetén a havi 33.200,-Ft-ot,
- a lakás havi fűtési költségének összege eléri a háztartás havi jövedelmének 20%-át.

Abban az esetben, ha a kérelmező mindkét támogatásra jogosult, a részére kedvezőbb állapítható meg.

Támogatásban nem részesülhet az:

- akinek vagy vele együtt élő hozzátartozójának a lakáson kívül egyéb ingatlana, gépjárműve, készpénze, takarékbetétje, értékpapírja van és ennek külön-külön számított forgalmi értéke a 332.000,-Ft-ot, vagy együttes forgalmi értéke a 830.000,-Ft-ot meghaladja,
- akinek lakás hasznosításából jövedelme van,
- aki eltartási, öröklési szerződés jogosultja.

Az ellátás megállapításához szükséges kérelem nyomtatványokat a Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálati Iroda szociális ügyekkel foglalkozó ügyintézőinél, a 4-es, vagy a 19-es ablaknál lehet kérni.

A kérelmek benyújtásának határideje: 2000. május 15.

Új jegyző a Városházán

Áprilistól új tisztviselő látja el az önkormányzat működésével kapcsolatos feladatokat. Mint ismeretes, tavaly április óta volt betöltetlen e tisztség. Képviselő-testületünk a legutóbbi közgyűlésen - zárt ülés keretében és titkos szavazással - a harmincegy esztendős Bódis Mihályt választotta meg jegyzőnek.

Az eredetileg hat pályázó közül egy még korábban visszalépett, így a döntést előkészítő, négy képviselőből és a polgármesterből álló ad hoc bizottság öt pályázatot tekintett át. A kör tovább szűkült, mert két beadvány nem felelt meg a kiírásnak. A közgyűlésen végül kétesélyessé vált a dolog, hiszen a három jelentkező egyike szintén visszalépését jelentette be. A titkos szavazás eredményeként az utóbbi hónapokban kormány főtanácsadóként tevékenykedő Bódis Mihályt nevezték ki jegyzőnek. Az új tisztségviselő - aki végzettségét tekintve jogász és korábban Szekszárdon, valamint Pécsett is dolgozott - áprilistól kezdi meg munkáját a polgármesteri hivatalban.

Bővül a társulás

• Egy évvel ezelőtt közel kéttucat Mohács környéki településsel kötött társulási megállapodást önkormányzatunk a Családsegítő és Gyermekjóléti Szolgálat feladatainak ellátására.

A kör bővül, hiszen nemrég három újabb község jelezte csatlakozási szándékát.

Ahhoz, hogy új tag csatlakozhasson a tömörüléshez, valamennyi résztvevő képviselő-testület hozzájárulása szükséges.

A szóban forgó települések - Kisnyárád, Lánycsók és Sátorhely - belépésének nem látták akadályát a januári Társulási Tanácsi ülésen, ám a jóváhagyás Mohács részéről még váratott magára.

A februári közgyűlésen azonban képviselőink egyhangúlag szavaztak a három jelentkező belépése mellett.

- ám -

MOHÁCS VÁROS ÖNKORMÁNYZATÁNAK KÖZLEMÉNYE A VÁROS KÖZOKTATÁSI INTÉZMÉNYEINEK BEIRATÁSI RENDJÉRŐL A 2000/2001. TANÉVRE

A városi általános iskolák normál tantervű és iskolánként egy emeltszintű tanulócsoportot indítanak a 2000/2001. tanévben.

I. Alapfokú oktatási intézmények beiratásának rendje:

1. Szülők tájékoztatása az iskola nevelési, képzési filozófiájáról, sajátosságairól, az első évfolyamon induló párhuzamos osztályokról, emeltszintű csoportokról, a felvétel követelményeiről.

Tájékoztató szülői értekezletek:

Brodarics Téri Általános Iskola:
február 21-én 17,00 órától
Park Utcai Általános Iskola:
február 22-én 17,00 órától
Széchenyi István Belvárosi Általános Iskola
február 23-án 17,00 órától
Boldog Gizella Katolikus Általános Iskola
február 24-én17,00 órától

A szülői értekezletekre a kisebbségi önkormányzatok képviselőit is várják az iskolák.

2. Az óvodák megküldik a tankötelesek tanulókat, valamint a tanulók (szülők) választását regisztráló adatlapokat az oktatási referensnek, az iskoláknak.

Határidő: 2000. március 3.

3. Emeltszintű képzést nyújtó tanulócsoportokat szervező iskolák:

Brodarics Téri Általános Iskola, Park Utcai Általános Iskola, Széchenyi István Belvárosi Általános Iskola, Boldog Gizella Katolikus Általános Iskola

4. 2000. március 27-ig az intézmények döntenek a tanulók felvételéről.

2000. március 31-ig az iskolák postázzák a felvételiről szóló értesítést a szülőknek.

5. Beiratás:

A város valamennyi alapfokú iskolájában
2000. április 7. péntek 14,00 órától 17,00 óráig
2000. április 8. szombat 8,00 órától 12,00 óráig.

6. Jogorvoslati lehetőség:

A tankötelezettséggel összefüggő első fokú iskolai határozatok ellen a szülő 15 napon belül fellebbezéssel élhet a fenntartó önkormányzat jegyzőjénél, nem önkormányzati iskola esetében az adott iskola fenntartójánál.

I. Középfokú oktatási intézmények beiratásának rendje:

1. Az általános iskola a tanuló által kiállított jelentkezési lapot(okat) továbbítja a felvételi nyomtatványon(okon) megjelölt iskolának(áknak). Általános eljárásban 2000. március 1-jéig.

A megjelölt iskola(ák) a tanulókat a meghirdetett felvételi eljárás szabályai szerint rangsorolják. A rangsorokat 2000. március 24-ig továbbítják az Országos Közoktatási Értékelési és Vizsgaközpontokhoz.

A vizsgaközpont megállapítja, hogy mely iskola kinek a jelentkezését fogadta el. Ha a tanuló jelentkezését több iskola is elfogadta, akkor a tanulói adatlapon lévő rangsorban legelőbb álló iskolát kell elfogadottnak tekinteni.

Az Országos Vizsgaközpont a kiértékelt adatlapokat megküldi a felvételt hirdető iskoláknak 2000. április 15-ig. A felvételt hirdető iskola a felvételi tájékoztatót megküldi a jelentkezőnek (gondviselőjének) 2000. április 20-ig.

2. Jogorvoslati lehetőség:

Az eljárást megindító kérelmet annak az iskolának a fenntartójához kell benyújtani, amelynek a döntésével a tanuló, a szülő nem ért egyet. Ha több felvételi lapot nyújtottak be, valamennyi elutasító, döntés ellen jogorvoslat kezdeményezhető.

5. Középiskolai felvételi időpontok:

Dr.Marek József Szakközépiskola:

- írásbeli felvételt mindhárom indított szakon magyarból és matematikából tartanak,
- közgazdasági szakon 35 fő tanulót,
- kéttannyelvű idegenforgalmi szakon szintén 35 fő tanulót,
- mezőgazdasági szakon ugyancsak 35 fő tanulót iskoláznak be.
- A felvételi időpontja: 2000. március 7-én 8,00 órától.

Kisfaludy Károly Gimnázium:

A, B és D. osztályaiba összesen 96 tanulót vesz fel. A francia-magyar kéttannyelvű osztályba és a hatosztályos gimnáziumi tanulócsoportba 32, 32 fő tanulót vesz fel.

Az emelt óraszámú nyelvi osztályokba (német, angol), és a francia kéttannyelvű osztályba felvételi vizsgát szerveznek.

A felvételik időpontja:
Emeltszintű német:
2000. március 6-án 14,30 óra
Emeltszintű angol:
2000. március 7-én 14,30 óra
Francia kéttannyelvű:
2000. március 9-én 14,30 óra
Kezdő angol:
2000. március 9-én 14,30 óra

A hatosztályos gimnáziumi képzésnél szóbeli meghallgatás lesz: 2000. március 4-én.

Az általános tantervű osztályokba tanulmányi eredmény alapján történik a válogatás.

Radnóti Miklós Középiskola és Szakiskola:

Az iskola teljes körű hirdetése már korábban megjelent.

I. Beiratás
- Dr.Marek József Mezőgazdasági és Közgazdasági Szakközépiskola
2000. június 26-án
8,00 – 12,00 óráig

-Kisfaludy Károly Gimnázium: 2000. június 26-án

III. A közlemény kiadásáért felelős:
ifj.Grain András
kulturális és oktatási referens

Anyakönyvi hírek (február 7-21)

Születtek: Ignácz Rebeka (Mohács), Dobos Georgina (Ivándárda), Máté Viktória (Mohács), Schmidt Lívia (Szellő), Kiss Vanessza (Töttös), Szabó Emese (Töttös), Soós Martin (Mohács), Benedek Ludovika (Lánycsók), Erb Dalma (Nagynyárád), Becker Nóra (Bararc), Bíró Levente (Homorúd), Becze László (Mohács), Kőhalmi Szilveszter (Versend), Fränyó Fanni (Homorúd), Németh Patrik József (Dunafalva), Katona Gábor László (Mohács), Finta Olivér (Lánycsók), Szabó Albert (Nagyharsány), Beck Ferenc (Somberek), Orsós Nikoletta Erika (Nagybudmér), Becze Richárd (Mohács).

Meghaltak: Kondricz Györgyné sz: Csorba Mária, Tóth Istvánné sz.: Koller Erzsébet (Mohács), Gálosi Mátyás (Erdősmecske), Szűcs István (Mohács), Balázs Károly (Dunaszekcső), Dr. Miklai Jenő József (Mohács), Sirok Antal (Mohács), Varga Ernő (Kozármisleny), Harcos József Ignác (Véménd), Vinczellér Istvánné sz.: Berek Erzsébet (Mohács), Dalmer István (Mohács), Puhl Margit (Mohács), Szabados György Jánosné sz.: Hovanecz Ilona (Homorúd), Kaiser János (Kölked), Klárics Emil (Versend), Pávics Károly (Palotabozsok), Szilas Károly (Pécs), Demhardt Rudolf (Mohács), Krutki Pál (Palotabozsok), Leszinger János (Monyoród), Szabó Béla (Mohács), Wágner József (Kékesd).

Brodarics Mozaik

A Brodarics Téri Általános Iskola szeptembertől a szegedi Mozaik Oktatási Stúdió REFERENCIA ISKOLÁJA. Az intézmény pályázat útján jutott ezen kitüntető címhez a Dél-Dunántúlon egyedülállóan. A kapcsolat 1995-ben kezdődött, amikor az iskola nevelői egy továbbképzés keretében ismerkedhettek meg a Kiadó gyermekbarát, ám mégis kiemelkedően gazdag anyagú, jól szerkesztett tankönyveivel, munkafüzeteivel. Ezen taneszközök esztétikájukban is megnyerő külsővel rendelkeznek (pl. a felsős magyar nyelvtan a tanulók országos véleménye alapján is a legtetszetősebb). A kiadó legújabb kiadványait folyamatosan megkapjuk. Nevelőink vállalták, hogy könyvismertetőket, BEMUTATÓ ÓRÁKAT tartanak a hozzánk látogató- érdeklődő pedagógusoknak. Segítenek az átállásnál, bármely tankönyvcsalád újként történő bevezetésénél. Tanmenetekkel és egyéb MOZAIKOS kiadvánnyal látják el az érdeklődőket.

* * *

De nehéz, vagy inkább de drága... A Brodarics nevelői évről-évre aggódó figyelemmel kísérik, hogy a szülők számára milyen anyagi megterhelést jelent egy kisember beiskolázása: táska, tolltartó, tankönyv, füzet, stb. Ezen a gondon kívánnak segíteni azzal, hogy a 2000/2001-ben beiskolázásra kerülő első osztályosok számára, akik a Brodaricsba iratkoznak be, INGYENES TANKÖNYVET biztosítunk. Az egyedi szolgáltatáson felül az iskola közössége szeretettel várja a hozzá jelentkezőket, a leendő elsőben tanító nevelők megkülönböztetett lelkiismeretességgel már most készülnek az új tanévre: Mátrai Attiláné, Engert Adél, Szökőcs Ágnes, Bosnyák Mihály, Verőci Alexandra, Ébert Zoltán, Müllerné Alavári Katalin.

* * *

Megvalósult álom... Iskolánkban az emelt szintű matematikát tanuló osztályokban (az emelt szint nem azt jelenti, hogy nehezebb, hanem azt, hogy magasabb óraszám ban tanulják ugyanazt a matematikát) negyedik osztálytól számítástechnikát tanulnak tanulóink csoportbontással. Az eddigi szűkös körülményeket felszámoltuk (kicsi hely, kevés gép). Decembertől SZÁMÍTÁS-TECHNIKA SZAKTANTEREM, megháromszorozódott gépparkkal várja a tanulókat. Így lehetővé vált a testnevelés, ill. nemzetiségi németet tanuló diákok számára is a számítástechnikai oktatás. Igaz, most még csak a hetedik és nyolcadik osztályban, de jövőre az egész felsőtagozat számára biztosítani szeretnénk.

* * *

Egyedül? A Pécsi Nemzeti Színházban... A Brodarics diákönkormányzatában kiemelkedő munkát végzett tanulóinak, valamint a különböző elméleti és sportversenyek részvevőinek felejthetetlen élmény adatott meg. A Pécsi Nemzeti Színház Viktória című nagyoperett főpróbájára kaptak meghívást a színház igazgatójától, Stenczer Bélától. Izgalmas volt látni az utolsó előtti „pillanatot": meseszép díszlet, színpompás jelmezek, látványos jelenetek. Az előadás végén a rendező megköszönte a brodások jelenlétét, tapsát, hiszen ezen alkalommal csak ez a 45 fő ült a nézőtéren. A program a Hullámfürdőben folytatódott és hideg nem lévén, igen jólesett hazafelé a McDonalds ajándék fagyija.

A XI. Bátaszéki Nemzetközi Matematikaverseny országos döntőjébe jutottak: Kunovszki Péter 5.b és Bajai Melinda 7.b osztályos tanulók. Felkészítő nevelő: Kiel Mátyásné. Gratulálunk!

A Bolyai János Matematikai Társulat és a Matematikában Tehetséges Gyermekekért Alapítvány Abacus versenyében két tanulónk igen szépen szerepelt. A több száz versenyzős mezőnyben ugyan csak részeredményt ismerünk, de az is elismerést érdemel: 9-21 hely: Kunovszki István 4.b. Felkészítő: Müllerné A.K. 19-25 hely: Kunovszki Péter 5.b. Felkészítő: Kiel Mátyásné. Csak így tovább!

Sikerek a Széchenyiben

Iskolánk sportolói is jól szerepeltek a január végén tartott versenyeken.

Megyei asztalitenisz Diákolimpia eredményei:

I. korcsoport:

1. hely:

Schmidt Zsuzsanna (4.c)

3. hely:

Rácz Dániel (2.c)

II.-III. korcsoport:

1. hely:

Erdélyi Szabolcs (7.d)

3. hely: Szekó Zsófia (7.d)

Edzőjük: Erdélyi Endre

N.A.P. körzeti terematlétika versenyen a Széchenyi és a Belvárosi Tagiskola közös csapatai remekeltek:

I. korcsoportos lánycsapat: 2. hely

Csapattagok: Laczkó Alexandra, Jenei Zanett, Nédó Alexandra, Dömötör Krisztina, Mitric Marina, Bende Mariann, Devecseri Dóra

I. korcsoportos fiúcsapat: 1. hely

Csapattagok: Pallos Ákos, Gál Domokos, Schmidt Zsolt, Hodoscsek Roland, Mester Dávid, Kovács Zoltán,

II.-III. korcsoportos lánycsapat: 1. hely

Csapattagok: Szloboda Kata, Balogh Andrea, Buturácz Andrea, Vígh Bettina, Nágel Tamara, Bali Eszter, Béregi Ágnes, Kalocsai Edit, Márkus Zita

II.-III. korcsoportos fiúk: 1. hely

Csapattagok: Rácz János, Gill Zoltán, Mészáros Bendegúz, Heil Ádám, Mester Tamás, Schöffer Balázs, Álmos Dávid, Nyári Gergely,

Felkészítőik: Pelcz Erzsébet, Tatainé Klie Katalin, Gyévai Iván, Kovács László, Schwarczkopf Tamás

A megyei tornaversenyen szintén a két tagiskola közös csapatai vettek részt, és itt is szép eredmények születtek.

II.-III. korcsortban induló lánycsapat 4. helyet szerezte meg.

A csapat tagjai: Karl Kinga, Bali Dalma, Vincellér Kata, Cseperka Bettina, Schweier Rita, Papp Erika

Felkészítő: Pelcz Erzsébet

Ebben a korcsoportban induló fiúcsapat 3. helyen végzett.

Tagjai: Mészáros Bendegúz, Grézló Tamás, Lénárt László, Gill Zoltán, Árpádi Larion, Rácz János

I. korcsoportos lánycsapat : 5. hely

Csapattagok: Jenei Zsanett, Megla Mercédesz, Szentmártoni Erika, Varga Dudás Szilvia, Opauszky Karolina, Jasper Amelita

Ebben a korcsoportban induló fiúcsapat 2. helyezést ért el.

Tagjai: Wermuthweisz Norbert, Kárpáti Norbert, Mester Dávid, Kovács Dániel, Domoszlai László, Németh Tamás

Felkészítők: Tatainé Klie Katalin, Pelcz Erzsébet, Gyévai Iván

Gratulálunk az ügyes tanulóknak és felkészítő tanáraiknak.

Profilmax
Siklósi Nyomda
7800 Siklós, Széchenyi u. 43.
Tel./fax: 72/351-916
Tel.: 351-321

SZOLGÁLTATÁSAINK:
Ofszetnyomtatás B2-es méretig, magasnyomás, kötészeti feldolgozás...

Színes prospektusok...

Ügyviteli nyomtatványok árusítása:
Nyugta, kiadási pénztárbizonylat, bevételezési pénztárbizonylat, készpénzfizetési számla stb.

Újságok, magazinok, meghívók, névjegykártyák, különleges esküvői meghívók és egyéb nyomdaipari szolgáltatásokkal

diszkont árakon állunk
Tisztelt Megrendelőink rendelkezésére.

Park Utcás Hírek

RAJZKIÁLLÍTÁS:

„Minden kiállítás külön öröm e nevelési terület minden élvezője és művelője számára.

Városunkban a kiállító termekben mindig van valami látnivaló, a Junior Art Alapítvány, elsősorban Köveskuti Péternek köszönhetően.

Remélhetően a technikai és racionális világunkban mindig egyensúlyt képez a vizuális képi kultúra, a művészet teljességének folyamatos utánpólása.

Ehhez nyújt kicsi kiegészítést a Park Utcai Általános Iskola" - hagzott el Bauhoffer József megnyitó beszédében február 4-én 17 órakor a Kossuth Filmszínház kisgalériájában.

A megnyitón közreműködött az iskola ORFF zenekara, Szarka Villő és Kuti Dániel versmondók.

A kiállításon látható munkákat 93 tanuló készítette. Felkészítő tanáraik: dr. Döbrössi Lászlóné, Sasné Kiss Zsuzsanna, Vetró Gáborné, Szántó Zsuzsa, Schrempf József, Csery Katalin, Kedves István.

TERÜLETI VERSMONDÓ VERSENY:

„Magyarország édes oltalma" címmel millenniumi területi versenynek adott otthont Mohács városa 2000. február 10-én. A területi versenyre a város és a környék legjobb versmondói érkeztek, akik az iskolai fordulóban első helyezést értek el.

A Megyei Pedagógiai Intézet által hirdetett verseny házigazdája a Park Utcai Általános Iskola magyar munkaközössége volt.

A verseny résztvevőit Szekó József polgármester úr köszöntötte és értékes könyveket ajánlott fel a versenyzők jutalmazására.

A színvonalas megnyitót a Park Utcai Általános Iskola ének-zene tagozatos diákjai és a Csele kvintett fúvósai adták. (Felkészítők: Imre Lajosné, Dobos József)

A zsűri tagjai: Schindlné Menyhárt Éva a Mohácsi Hírlap tulajdonosa, a zsűri elnöke

Kissné Döbrössi Magdolna: gimnáziumi tanár

Speizerné Répási Mária: gimnáziumi tanár

A verseny támogatói: a Megyei Pedagógiai Intézet, a Városi Önkormányzat, a Domina Tankönyvellátó.

A verseny eredményei:

5. - 6. osztály

1. Fricska Katalin
Boldog Gizella Ált. Isk.
Felk.: Bárdos Ferencné

2. Miskolczi Boglárka
Széchenyi István Belv. Általános Iskola
Felkészítő tanár: Takácsné Árgyelán Zsuzsanna

3. Fiochsz Viktória
Park Utcai Ált. Iskola
Felkészítő tanár: Csoknya Sándorné

Különdíj: Simon Zsolt
Belvárosi Általános Iskola
Felkészítő: Strigencz Márta

7-8. osztály

1. Csollák Lívia
Széchenyi I. Bel. Isk.
Felk.: Dárdai Ferencné

2. Lipcsey Márk
Kisfaludy K. Gimnázium
Felk.: Kissné Döbrössi Magdolna

3. Darabos Dóra - Boldog Gizella Kat. Ált. Iskola
Felk.: Bárdos Ferencné

Különdíj:
Füzes Diána
Park Utcai Ált. Iskola
Felkészítő: Puch Jánosné
Csoknya Tünde
Belvárosi Ált. Iskola
Felkészítő:
Predácsné Kalotai Margit
Pávkovics Dóra
Brodarics T. Ált. Iskola
Felk.: Szenn Istvánné
Szabó Sándor
Dunaszekcső Ált. Iskola
Felk.: Benedek Ágnes

VÁROSI VERSMONDÓ VERSENY

A Magyar Kultúra Napján 10. alkalommal rendeztük meg a városi és területi alsó tagozatos versmondó versenyt, melynek helyezettjei:

I. Lukács Gábor 3. o.
Boldog Gizella Katolikus Általános Iskola

II. Varga Hunor 3. o
Boldog Gizella Katolikus Általános Iskola
Könyves Zoltán 2. o.
Brodarics Téri Ált. Isk.

III. Csányi Krisztina 4. o.
Széchenyi I. B. Ált. Iskola
Uzonyi Dóra 3. o.
Boldog Gizella Katolikus Általános Iskola

Felkészítő nevelők: Langó Gizella, Hajnal Anna, Lászlóné Kovács Adrienn

Köszönjük a zsűri lelkiismeretes szakmai munkáját.

Tagjai voltak: Szenn Istvánné, Pusztainé Jaksity Katalin, Antoni Andrea

TÖRTÉNELEM

A Kisfaludy Károly Gimnázium megrendezett „Honfoglalás és Államalapítás" versenyen iskolánk csapata 3. helyezést ért el.

A csapat tagjai:

Szijjártó Klaudia, Schindl Gabriella, Kovács Tamás 7. a

Felk.: Agárdi Aranka

ISKOLAI KAZINCZY SZÉPKIEJTÉSI VERSENY

5 - 6. osztály

1. Ősi Brigitta 6. c
2. Csizmadia Dóra 6. a
Lerch Szilvia 5. c
3. Engert Andrea 5. a

7-8. osztály

1. Ripp Ágnes 7. a
2. Schindl Gabriella 7. a
3. Nagy Viktória 8. a

Felkészítő tanárok: Csoknya Sándorné, Puch Jánosné, Morvai Petrovics Erzsébet, Szabó Zoltánné

SPORTKAPCSOLAT

12 éves a sportkapcsolatunk a szekszárdi 5. sz. Általános Iskolával. Évente két alkalommal találkozunk kézilabda és labdarúgás sportágakban.

Február 4-én 60 fővel szerepeltünk az 5. sz. Általános Iskola vendégeként, ahol 1-2., 3-4., 5-6., 7-8.-os labdarúgásban, 7-8.- os leány és fiú kézilabda sportágban barátságos mérkőzéseket játszottunk.

Április végén szabadtéren iskolánk fogadja az 5. sz. Általános Iskola csapatait.

KANDIT KUPA

Január 23-án a Marek Sportcsarnokában rendezték meg a KANDIT KUPA utánpótlás kézilabda tornát.

A versenyen a város és városkörnyék legjobb csapatai szerepeltek. Iskolánk csapata (7. - 8. o.) lányok a 2. helyen végeztek a Brodarics csapata mögött. A torna gólkirálya, Nyárs Annamária 8. c tanuló lett, a legjobb kapus díját pedig Pótz Zsuzsanna 8. a tanuló kapta.

A csapat tagjai:

1. Pónya Zsuzsanna 7. a, 2. Schindl Gabriella 7. a, 3. Szőnyi Viktória 7. a, 4. Oszvald Júlia 7. a, 5. Hockstok Zsófia 7. a, 6. Boda Réka 7. a, 7. Pótz Zsuzsanna 8. a, 8. Baranyi Krisztina 8. a, 9. Erb Edina 8. c, 10. Nyárs Annamária 8. c, 11. Csiba Adrienn 8. b, 12. Ránics Hajnalka 8. b.

Felkészítő tanár: Arató Béla

MATEMATIKA

A XI. Bátaszéki Matematikaverseny döntőjébe jutottak az első két fordulóban elért teljesítmények alapján:

Zsolt Emese 3. a

Szatmári Emőke 4. c osztályos tanulók

Felkészítő tanárok: Harmatos Erika, Pestalityné Sárossy Ilona

Új vezetője van a város könyvtárának

- Ön 2000 január 1-től a Mohácsi Jenő Városi Könyvtár vezetője.

- Pontosabban az intézmény igazgatóhelyettese vagyok, hiszen 1996-ban a könyvtár a Bartók Béla Művelődési Központtal integrálódott, az intézmény vezetője Lehel György.

- Kérem mutatkozzon be a Mohácsi Hírlap olvasóinak.

-Kovácsné Bősz Erzsébet vagyok, 1977 óta élek Mohácson, de a középiskolai tanulmányaimat is itt végeztem a Kisfaludy Károly Gimnáziumban. Közvetlen érettségi után helyezkedtem el a könyvtárban.

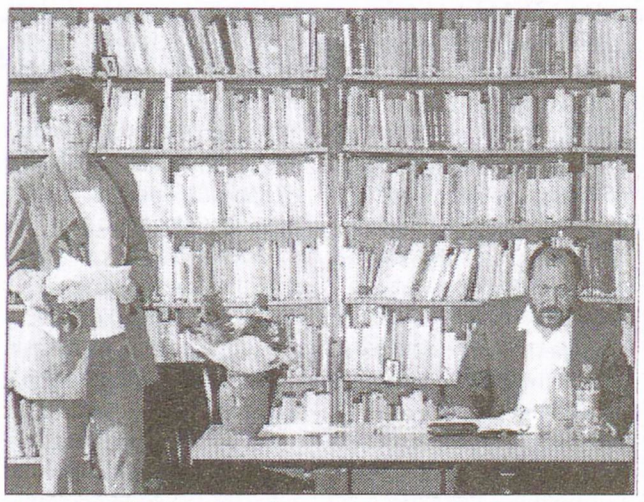
A könyvtárosi pályán eltöltött 25 év alatt a szakma valamennyi részterületén dolgoztam. Kezdetben adminisztrátorként, majd 1976 óta könyvtárosi beosztásban. Munkám során mindig igyekeztem tudásomat fejleszteni. 1982-ben középfokú könyvtárosi szakvizsgát tettem, diplomát 1998-ban szereztem az Eötvös József Főiskolán - kiváló eredménnyel.

- Felkérték, vagy pályázat útján került a posztra?

-1999. július 1-én Szabó Ferencné nyugdíjazása után nyílt lehetőség ennek a posztnak a betöltésére. Hosszú vívódás után döntöttem úgy, hogy a belső pályázatra én is jelentkezem. Pályáztam, s így kerültem új posztomra.

- Hogy érzi magát a régi helyen, de új poszton?

- Kissé furcsán. Bizonyára az lehet az oka, hogy nagyon sok időt töltöttem itt a szakma „szürke eminenciásaként". Amúgy ma is, s amíg könyvtárosként dolgozom, annak fogom érezni magam. Ezen nem változtat beosztás, kinevezés. Ennek bizonyítéka, hogy régi munkaköröm egy részétől sem akarok megválni. Továbbra is tevékenykedem az olvasószolgálatban, hiszen az olvasókkal (felhasználókkal) való foglalkozást tartom a legfontosabb és legszebb könyvtárosi feladatnak.



Kovácsné Bősz Erzsébet Vidra Szabó Ferenc társaságában a Megyei Könyvtári Napok rendezvényén.

- Ön szerint mi az ezredfordulón egy kisvárosi könyvtár feladata?

- Ma a könyvtárak már nem a „könyv tárai", sokkal inkább egy információs központtá kell hogy váljanak. Azt is mondhatnám a ma könyvtárának modern szolgáltató üzemnek kell lennie. Szerintem a kisvárosi könyvtár feladata ugyanaz, mint a nagyvárosié, vagyis hogy jelen tudjon lenni az információszolgáltatás terén, miközben biztosítani tudja a klasszikus értelembe vett olvasói igényeket is. A kisvárosok könyvtára mégis több, mint a nagyvárosok könyvtára, hiszen „emberléptékű", így lényegesen nagyobb szerepet játszanak az emberi kapcsolatok.

- Milyen tervei vannak, mit szeretne megőrizni, módosítani, milyen újításokat szeretne bevezetni?

- Megszüntetni semmit sem szeretnék. Továbbra is a legfontosabb feladatnak az olvasók szükségleteinek magas szintű kielégítését, jó és elegendő irodalommal való ellátását tartom. Fontosnak tartom az irodalom, a művészet megismertetését, közelebb hozását, író - olvasó találkozók, kiállítások rendezésével. Ami a változásokat illeti - szeretném intézményünket még nyitottabbá tenni, azokat a rétegeket is becsalogatni, megismertetni szolgáltatásainkkal, akik eddig valamilyen okból elkerültek bennünket. Szeretném elérni, hogy a könyvtár a város kulturális életének egyik központja legyen.

- Milyen feltételei vannak tervei megvalósításának?

- Terveim megvalósításához külső és belső feltételek egyaránt szükségeltetnek. A belső a könyvtáron belüli szakmai, személyi feltétel, ami pillanatnyilag igen jónak mondható. A könyvtár kollektívája több évtizede együtt dolgozó, szakmáját szerető és magas színvonalon végző, nyitott, innovációra képes csapat (pályázatom beadásában is ez motivált, s a bátorságot is kolleganőimtől merítem). Tulajdonképpen egy informatikus hiányzik, hiszen a mindennapi munkánkban egyre gyakrabban kell megbirkóznunk az információs szupersztrádán (CD, CD-ROM, Internet, stb.) A külső feltételek közül a pénzügyi feltételekre gondolok, hiszen a dokumentumok ára egyre emelkedik. Bízom a fenntartó folyamatos támogatásában, jó pályázati lehetőségekben, s abban, hogy jó PR munkával cégeket, vállalatokat, egyéni vállalkozókat tudunk megnyerni a könyvtár támogatására.

- S végül milyennek szeretné látni a Mohácsi Jenő Városi Könyvtárat a XXI. században?

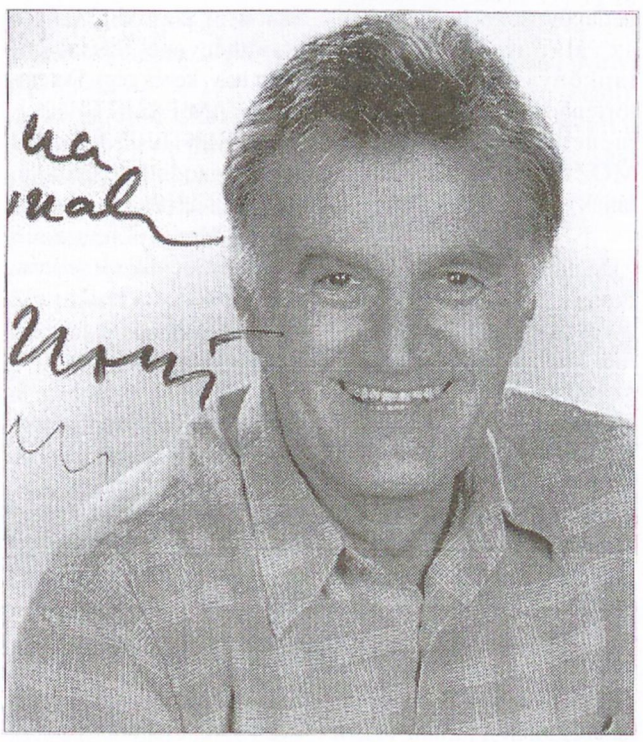
- Rendelkezzen olyan technikai felszereltséggel, annyi és olyan képzett könyvtárossal, hogy a felmerülő információéhséget gyorsan, szakszerűen tudja kielégíteni. Ugyanakkor maradjon olyan emberközpontú, hogy a gyermek, az időskorú, a hajléktalan, a fogyatékos, a tanuló, a dolgozó, vagyis mindenki otthonra leljen a könyvtárban. A betű s ezáltal a könyvek iránti szeretet megmaradjon. **m.s.**

BARÁTOK KÖZT MOHÁCSON

Beszélgetés Körtvélyessy Zsolt színművésszel

- Ön egy televíziós sorozatban vállalt szerepének köszönhetően országosan ismert és népszerű lett. Megváltozott ennek következtében az élete?

- Alapjában nem változott meg, csak jobban kirakatba kerültem. A színházba járó emberek eddig is ismertek, de ez most egészen más. Az emberek nem a színészt, hanem Hoffer Józsefet tekintik a személyes ismerősüknek, barátjuknak, családtagjuknak. Úgy érdeklődnek tőlem az általam megformált figura életkörülményeiről, gyerekeiről, mintha azok valóban az enyémek lennének Ebből néha furcsa félreértések is adódnak. Általában sok szeretetet kapok az emberektől és ez nagyon jól esik.



- Nekem szólj, ha bántani akarnak - mondja Körtvélyessy Zsolt

- Tizenkilencedik éve. Minden alkalommal, amikor a darab során először lépek színpadra, végigfut egy halk moraj a nézőtéren. Kétségkívül fennáll a veszélye annak, hogy azonosítanak a sorozatbeli szerepemmel, de remélem, én már a pályán töltött 30 év alatt Körtvélyessyként kivívtam magamnak egy nevet, ami talán egyenértékű ezzel a Hoffer Józsival.

- Nyolcadik éve játssza Petúr szerepét. Hogyan lehet ennyi előadáson át egy szerepet „frissen" tartani?

- Ez sem könnyű. De az ember mindig hozzátesz valami újat. Én nem olyan színész vagyok, aki elviseli, hogy egy előadás „leüljön". Mindig harcolok az ellen, hogy elfásuljon az előadás. Nem szeretek, nem is tudok rutinból játszani. Megvan a magam szertartása: hat órakor bent vagyok a színházban, felöltözöm, megkávézom és a ronggyá olvasott szövegkönyvből átveszem a szerepemet. Nyolc év után is ugyanúgy készülök minden előadásra.

- Beteljesületlen szerepálma?

- Engem mindig megtaláltak a jó szerepek. Rengeteget játszottam. Kielégített, boldog színész vagyok. Nincs szerepálmom, inkább arra vágyom, hogy jó társulatban, jó rendezőkkel dolgozhassak. Olyan művészi közegben, olyan csapattal, mint Miskolcon és Szolnokon.

- Többször megfordult már Mohácson. Mi vonzza a városhoz?

- Nem nagyon szoktam vidéken fellépni, de ide mindig szívesen jövök. Kovács Jóska régi barátom, rajta keresztül másokkal is baráti kapcsolatba kerültem. Úgy érzem, szeretnek itt az emberek.

- Köszönöm a beszélgetést.

Pest Zsuzsa

Simon Péter: Harangszó

(Előző számunk folytatása)

A parton futásnak eredtem és az evangélium szavait már a ferencesek gyönyörű zárdatemplomának kőpadlóján hallgattam egy szál fürdőnadrágban állva a két padsor között. A gvardián atya egyszer rám is mosolygott. Akkor, amikor ezt mondta: - „Nézzétek az ég madarait..." Kínomban gyorsan rátapostam a fürdőruhámból lecsöpögött kis tócsára, de egyébként álltam a nézését. Akkor a pap az ingujja végéből előhúzott egy fehér zsebkendőt, megtörölte izzadó homlokát és láthatóan azon győzködött, hogy azt a fránya zsebkendőjét a helyére tegye. De az megmakacsolta magát... Háromszor, vagy négyszer is nekiveselkedett és gyömöszölte, kaparászta az ingujját, úgy hogy lassan az egész templom, szónokostól, hívestől együtt mosolyogni kezdett.

Az én arcomról azonban pillanat alatt lefagyott a mosoly. A folyvást ingujját matató szónokról csupasz kezemre esett a tekintetem és ott nem volt se ing-, se kabátujj!...

- Az új ruhám! Én, szerencsétlen!... Az öltönyöm a strand homokján maradt, ott fekszik most is biztosan ...Ott, ahol szépen összehajtogatva letettem... Igy még nem vártam az „Ite missa est"-et. Futottam a partra, bevetettem magam a Dunába és talán rekord időmet is felállítva hamarosan a roncs kormánylapátjánál szuszogtam és onnét vettem először szemre a lassan szürkülő homokpartot.

Uram Isten, mit látok!?: disznók minden felé... Sárosak és vizesek, éhesen rohamoznak meg minden széthagyott dinnyehéjat, vagy főtt kukorica csumát. Egy öreg kondás kissé följebb, a fűzfabokrok tövénél botjára támaszkodva nézi a Dunát... De mintha egy undok, varacskos kan éppen azon a helyen turkálna, ahol a ruhámnak lennie kell!?

- Valószínűleg nem ő volt, aki először rátalált, - ott már csak néhány vászoncafat mutatta, hogy ma, legalább ezzel a hellyel kapcsolatosan egyszer nem hagyott cserben a már akkor is csapnivaló memóriám... Kimondhatatlanul szomorúan csúsztattam egy emlékeztető vászoncafatot a fürdőruhámba és visszaúsztam a városba.

Egészséges, gyönyörű kisöcsém születése egy csapásra feledtette a veszteségemet és gyanítom, hogy csak őmiatta „úsztam meg" még nagyobb rekorddal később is a szülői felelősségrevonást. De hosszúnadrágot legközelebb csak gimnazista koromban kaptam. S' hogy a szóbanforgó nadrág szerkesztőinek bőségesen volt idejük ezen elnyűhetetlen ruhadarab előállítására, vagy én becsültem meg jobban ezt a másodikat, - ma már meg nem mondhatom. - De azt tudom, hogy még az egyetemi éveim felében is az koptattam...

Nem egészen egy évre rá, egyik reggel hárman, jóbarátok ministrálásra igyekeztünk a ferencesek zárdatemplomába. Útközben az találgattuk: miért maradhatott el ma a beharangozás?... Hamarosan elénk tárult a jól megszervezett pokoli színjáték. A templom előtti beugróban a karhatalmisták már összeterelték a szerzeteseket és akkor kezdék őket gyalog hajtani a nem messze lévő vasútállomás marhavagonjai felé. A szerencsétlenek kezében csak egy batyu volt, némelyiküknek még az se. Valahogyan éppen úgy sodródtam az összevisszaságban, hogy a még el nem indított menetoszlop szélén lló gvardián közelébe kerültem. Meglátott, jóságosan elmosolyodott és így szólt: „Te, édes fiam - ha jól emlékszem egy éve tán - ég madaraként, mezők liliomaként pucéran is siettél az Úrnak áldozni. Ez kicsit a te talpraesettséged is, de főleg a szüleid érdeme. Tudasd velük, fiam, hogy büszke vagyok rájuk, - téged meg aztán csöppet se féltsenek! - Mondd meg nekik, hogy most mi lettünk az ég madarai és..."

„- Hé jómadár!? Tán csak nem üzenünk?!..." - vetett véget a gvardian szavának az egyik géppisztolyos őr és fegyvere tusával az arcába vágott. A szerzetes rendházfőnök felszakított szájából és orrából megeredt a vér, s egy kis tócsányi utat talált magának kámzsa hosszában a kövezetig. Közel álltam hozzá és most óvatosan még közelebb kerültem. A kicsordult vért most is önkéntelenül a lábfejemmel takartam le. Látszólag azért, hogy legalább ő ne lássa...

De igazából szégyelltem, nagyon szégyelltem, amit gyerekfejjel is megsejtettem: immár az egész ország feledkezett el emberöltőnél is hosszabb időre az emberiességről...

Kedves Olvasóink!

A szőlő- és bortermelőkre vonatkozó jövedéki szabályokat anyagtorlódás miatt következő számunkban tesszük közé.

100 éve írták...

Lapunk sorozatot indított útjára. Minden megjelenés alkalmával fellapozzuk az 1900-as esztendő Mohács és Vidéke társadalmi hetilapjának soron következő számait, hogy bemutassuk: milyen témák foglalkoztatták akkoriban a város közvéleményét. A lap valamennyi írását eredeti helyesírással közöljük. A Mohács és Vidéke 1900-as példányaiból a Kanizsai Dorottya Múzeum segítségével tallózhattunk. Az intézmény közreműködését ezúton köszönjük meg.

Körmenet a Dunára

A helybeli gör.kel. szerb egyház a jövő csütörtökön (e hó18 án), Epifánia ünnepe napján d. e. 11-12 óra közt ünnepi körmenetben kivonul a Dunára vízszentelés végett.

-A " Mohácsi Katolikus legényegylet" folyó év februárius 25-én a " Mohácsi Iparosok Olvasóköre " helyiségében álarcosbált rendez. -- Belépődíj személyenkint egy korona.

Uj postahivatalok

Viszlón és Gyüdön uj postahivatalok nyiltak meg. A viszlói postahivatalhoz Viszlón kivül Márfa, a gyüdihez Gyüdön kivül Bisse és Csarnota községek tartoznak.

Tűz

Az elmult hét egyik éjjelén ismeretlen okból kigyuladt Mirkovics Mitár mohácsi lakosnak a szigetben , az Ujfok táján lévő szállása, mely négy szekér szénával és több gazdasági eszközzel együt elhamvadt. A kár meghaladja a 300 koronát.

A tűzoltok mulatsága

...Az oltók most szitók voltak. Szitották a tüzet meg a jó kedvet az elképzelhető legmagassabb fokig. Fölhozták a szivek legtitkosabb rejtekéből a dobzodó mámort, meg azt a szép verőfényt, amely a jókedv csiráját hatalmas törzsé varázsolja pillanatok allat - és állt vala a bál a maga rajongó, álomszerű létében, elmesélhetetlen módon.

Szentségimádás

Jövő vasárnap , március 11-én, a mohács külvárosi plébánia- /püspök/-templomban szentségimádás lesz. A reggeli 7 órai mise alatt teszik ki az oltári azentséget, reggel 8 órakor szent mise s utána magyar hitszónoklat, d. e. 9 órakor sokac nagy mise és szentbeszéd, délután 5 órakor áldás és a szentség betétele.

Jótékonyság

Roheim Ferencné a helybeli László-kórházban ápolt betegeknek nagy kosár narancsot küldött. A korházi gondnokság ezen az uton mond köszönetet a nemeslelkü urnőnek.

12 helyett 13 nap

A mult csütörtök- március 1-je - nevezetes nap az időszámitás történetében. Eddig ugyanis a Juliánus naptárt használó görögkeletiek tizenkét nappal voltak hátrább az időben a Gergely-féle időszámitást követő többi mivelt világ mögött; ez a különbség március 1-én tizenhárom napra növekedett. Ennek magyarázatául a következőkben ismertetjük a kétféle időszámitás eredetét: Julius Cézár, mivel az akkori naptári év a természetestől mindinkább eltért (ugyhogy január 1-je őszre esett), Krisztus születése előtt 46. évben a naptár reformálását határozta el s az év hosszát 365 1/4 napban állapitotta meg, elrendelvén, hogy a 4-gyel osztható évek 366 napból álljanak, a többiek 365-ből; a közbeiktatott nap (szökő) febr. 25-ke legyen, az év jan. 1-én kezdődjék a honapok 30-31 napból álljanak, februárius 28, szökőévben 29 napból álljon. Azonban az évnek ez a hossza sem felelt meg egészen a valóságnak. Valójában az év csak 365 nap 5 óra 48 perc és 46.17 másodperc; ennyi idő telik el, mig a föld a tavaszi napéjegyenponttól kiindulva, ugyanahhoz visszatér. Ez az ugynevezett tropikus év. Ennél a tropiévnél tehát mintegy 11 perccel és 14 másodperccel hosszab a Juliánus év. Ez a párperenji különbség az idők folyamán napokra nőtt meg.

Minden 129 esztendőben abból egy-egy nap lett. A juliánus év ennek következtében mindinkább hátra maradt a tropikus év mögött. A különbség 1582-ben már 10 napot tett. A Julánus naptárnak ezt a hibáját javitotta ki XIII. Gergely pápa, ki elrendelte, hogy tiz napot hagyjanak ki a naptárból s az 1582. évi október hó 4-ike után mindjárt 15-ikét irjanak. A Julius Cézár féle szökőévszámitást továbra is föntartották, de hogy a hibát elkerüljék - a mi abból származott, hogy az évet 365 1/4 naposnak vették föl - ezután a százas évek közül csak azok lettek szökőévek (mert eddig minden százas év szökő volt), melyek 400-zal maradék nélkül oszthatók. A Gergely pápa rendelete után következő százas évek közül csak egy volt eddig szökő év, t. i. az 1600-ik; az 1700-ik és 1800-ik év már nem voltak szökő évek és nem a mostani 1900-ik sem; éppen ebben rejlik az oka annak, hogy az idén növekedik a két időszámitás közti különbség 12-ről 13 napra. Ilyen módon növekedett meg az a tiz nap, mellyel eredetileg a görögkeletiek naptára a Gergely-féle naptár mögött maradt,még három nappal s ez a különbség száz évenkint - a 400-zal osztható százas évek (minden 4-ik százas év) kivételével - mindig egy-egy nappal növekedni fog. Csudálkozunk azon, hogy a görögkeletiek a nyilvánvalóan téves időszámitásukhoz ennyire ragaszkodnak.az 1582. évi október hó 4-ike után mindjárt 15-ikét irjanak.

Válogatta: **Udvarácz Márk**

Nemzetiségeink életéből

Együtt a város németei, az év negyvenhárom csütörtökén

A Mohácsi Németek Egyesülete elnökétől a Mohácsi Hírlap az alábbi tájékoztatót kapta az 1999. évi rendezvényeikről:

1999-ben az egyesületnek a következő rendezvényei voltak:

- 43 csütörtök esti egyesületi összejövetel (előadások a német népzene témakörében, a hazai németség szokásairól, Goethéről stb., író-olvasó találkozó (Sziebert Ferenc könyvbemutatója), társas összejövetelek (jelesebb névnapok), nyelvjárási társalgás, népdaléneklés, népzenei est, Goethe-est gimnazisták részvételével, stb);
- 5 hétvégi rendezvény (anyák napja óvodások műsorával, karácsonyi ünnepség a Park utcai iskolások műsorával, Antal-napi rendezvény, „előszilveszter");
- 2 színházlátogatás (Szekszárdi Német Színház);
- 2 kiállítás a Nemzetiségek Házában (népviselet, Goethe);
- részvétel és az egyesület kórusunk közreműködése a Szent Gellért Katolikus Egyesület évi országos rendezvényén (Budapest);
- 2 zarándoklat: Altötting/Bajorország és Máriakéménd
- 2 közös rendezvény a MNO-vel: április 25-én a Nemzetiségek Háza német szárnyának avató ünnepsége német kulturális délutánnal, június 6-án kórustalálkozó (a Grázi Postáskórussal);
- november 28-án jubileumi rendezvény két órás kultúrális műsorral;
- 1 egyesületi szervezésű nyilvános svábbál;
- 3 zártkörű zenés-táncos rendezvény;
- szervezetileg részt vettünk több rendezvényen, pl. a szőlőhegyi óvoda jubileumán, a pécsi „Heimatmelodie"-n, a Pécsi Pünkösdi Fesztiválon, a mohácsi Nepomuki Szt. János ünnepségen,
- megszerveztük és finanszíroztuk a pap (Mimm tiszteletes) szállítását Máriagyűdről, hogy minden hónap utolsó vasárnapján és karácsony másnapján népmet nyelvű szentmise lehessen Mohácson.

Megjelent az EUROTOURS 2000' évi nyári prospektusa



Kréta	ap.e.n.	52.900,-Ft/fő-től
Korfu	ap.e.n.	44.900,-Ft/fő-től
Rodosz	ap.e.n.	49.900,-Ft/fő-től
Mallorca száll. félp.		78.900,-Ft/fő-től
Ciprus	ap.e.n	84.900,-Ft/fő-től



Costa Brava száll. regg.		38.800,-Ft/fő-től
Asprovalta	ap.e.n.	18.350,-Ft/fő-től
Jesolo 4 fős	ap.	18.900,-Ft/ap./hét

Körutazások, városlátogatások:
Párizs 6 nap 34.900,-Ft/fő
Az év slágerajánlata:
Hannoveri világkiállítás autóbusszal 19.900,-Ft/fő

Pécs, Új Forrás Üzletház
Tel.: 72/311-010, 311-314

POSTALÁDÁNKBÓL

Könyörgés a Város Vezetőihez!

Könyörgöm, ne emlékművet bontsanak, szobrokat emeljenek, sétáló utcát építsenek (ahol a gazdagok kényelmesen vásárolnak, a szegények pedig nézegethetik az egyre drágúló árakat), hanem munkahelyeket teremtsenek, ill. ne engedjék, hogy továbbra is sorban szűnjenek meg olyan munkahelyek, amelyek régen nagyon jól működtek. MIÉRT?

- A munkanélküli ember idegileg tönkremegy (ha szeret dolgozni).
- Házasságok bomlanak fel.
- Sokasodnak a lelkileg sérült gyerekek, akik már úgyis kevesen vannak és mindig kevesebb gyerek születik (a létbizonytalanság miatt).
- Szörnyű állapotban van az a szülő, aki látja gyermeke bánatát és nem tud neki segíteni.

Pedig 15-16 évig taníttatta gyermekét, s nem látja élete értelmét boldogulni.

A bajt jobb megelőzni, mint gyógyítani lehetne. Sok hasonló sorsú édesanya nevében fogalmaztam meg ezeket a gondolatokat és kíváncsian várom, megjelenik-e lapjukban e néhány sor.

Tisztelettel: egy nagyon bánatos édesanya.

Országos szakmai siker



A Budapesti Atrium Hyatt Szállodában megtartott közgyűlésen Nagy Tibor urat, a Mohácsi Halászcsárda vezetőjét Schnitta Sámuel díjjal tüntette ki a Magyar Gasztronómiai Szövetség. A szakma ezen legmagasabb elismerését évente öt fő kaphatja meg. A kitüntetés indoklásában elhangzott, hogy Nagy Tibor vendéglős több, mint harminc éve rendkívül sokat tesz a magyar éttermi kultúráért. A Mohácsi Halászcsárda vezetőjeként elismert rangot vívott ki a hazai és nemzetközi gasztronómiai életben, jelentős szerepet vállalt a fiatalok képzésében, valamint a szakmai kamarák működésében is. Kitüntetéséhez ezúton is gratulálunk és további sikereket kívánunk.

A Kisfaludy Károly Gimnázium által február 7-én szervezett „Honfoglalás és államalapítás" című verseny eredményei:

I. Széchenyi István Bevárosi Általános Iskola
Reiter Renáta, Zselinszky Nikoletta, Hüber Zoltán

II. Széchenyi István Belvárosi Általános Iskola Belvárosi Tagiskola
Németh Varga Péter, Fling Alexandre, Sümegi Katalin

III. Park Utcai Általános Iskola
Schindl Gabriella, Szíjjártó Claudia, Kovács Tamás

RECEPT

Princess-fánk

Forraljunk fel 2,5 dl tejet kevés sóval, kevés cukorral és 10 dkg vajjal. Ha forr, adjunk hozzá 12 dkg lisztet és hagyjuk folytonos keverés mellett hűlni 1-2 percig. Ezután keverjük jól fel és adjunk hozzá 3-4 tojást. Készítsünk a tésztából kis fánkokat, kenjük be és süssük ki meleg sütőben. Ha megsültek, vágjuk fel és töltsük meg vaníliakrémmel, vagy tejszínhabbal, melyhez egy kevés cukrot is adhatunk.

* * *

Gyermekeknek zsúrra csemege

Napjainkban az iskolás gyerekeknél az egykori teadélutánok már feledésbe merültek. Helyükbe léptek a "bulik", a különböző bálok, a névnapi és születésnapi zsúrok. Ilyenkor nagy a készülődés, ehhez szeretnénk egy kis recepttel segítséget adni. 1/2 liter forrásban lévő tejben 12 dkg búzadarát kifőzünk, jó édes legyen. Még forrón 4 tojás kemény habját is belekeverjük. Három részre osztjuk, az egyik részt málnaízzel rózsaszínűre festjük, a másikat csokoládéval (kakaóval) barnásra, a harmadik rész fehér marad. rétegenként üvegtálra rakjuk, a tetejére kemény tejszínhabot verünk, befőtt gyümölccsel díszítjük, piskótát adunk hozzá.

Sz.É.

Till Jánosra emlékeztek a focisták

A Mohácsi focisuli három korosztályban teremlabdarúgó tornát rendezett Till János emlékére a Marek csarnokban.

Eredmények:

1990. január 1. után születettek:
I. Bóly
II. Szederkény
III. Mohács Focisuli I.
IV. Mohács Focisuli II.
V. Majs
VI. Somberek
edző: Pfeil Gábor
Legjobb kapus: Helesfay Donát - Szederkény
Legjobb mezőnyjátékos: Kovács Zoltán - Mohácsi Focisuli I., Tomin Milán - Szederkény
Legjobb góllövő: Erdélyi Richárd - Bóly

1988. január 1. után születettek:
I. Véménd
II. Bóly
III. Mohácsi focisuli I.
IV. Mohácsi Focisuli II.
V. Szederkény
VI. Lánycsók
edző: Kajtár Antal
Legjobb kapus: Umstadter Tamás - Véménd
Legjobb mezőnyjátékos: Póka Dávid - Moh. Focisuli I.
Legjobb góllövő: Kincses Péter - Szederkény

1984. január 1. után születettek
I. Mohácsi Focisuli I.
II. Bóly
III. PVSK
IV. Bátaszék
V. Mohácsi Focisuli II.
VI. Beremend
Legjobb kapus: Kraft Tamás- Mohácsi Focisuli I.
Legjobb mezőnyjátékos: Schipp Attila - Mohácsi Focisuli I.
Legjobb góllövők: Darabos Zsolt- Mohácsi Focisuli I. (5 gól)
Pintér Tamás-Bátaszék (5 gól)

Dárdai Ferenc

SPORT

Női kézilabda mestermérleg

Az 1999. őszi szezonra új edzővel készült az MTE NBII. női kézilabda csapata. Jéki Zoltán személyében egy rendkívül tapasztalt kitűnő színvonalú edzőt sikerült szerződtetni a szakosztálynak. Kíváncsian vártuk, hogy a némileg megerősödött mezőnyben csapatunk mire lesz képes. Más körülmény is változtott az új bajnokságban. A Magyar Kézilabda Szövetség több és előrejelzés után 1999-2000-es bajnokságban véglegesen megtiltotta az NBII. csapatoknak a szabadtéri szereplést, így, mivel Mohácson nincs ilyen csarnok, keresni kellett a közelben kézilabdára alkalmas csarnokot. Végül is Bátaszékre esett a választás. Itt kellett lejátszani a ,,hazai'' mérkőzéseket. Mindezekhez jött néhány súlyos sérülés, melyek közül Wöő Brigitta kiesése sújtotta a legjobban a csapatot. Ilyen körülmények között zajlott az őszi szezon. Lányaink a megszokott lelkesedéssel játszottak, de az eredmények nem úgy alakultak, ahogy sokan remélték. Sorozatban jöttek az egy gólos vereségek és néha egy döntetlen. Csak nagyon kevésen múlott egy-egy jó szereplés. Ezek a minimálisan elveszett mérkőzések megtépázták a csapat önbizalmát, így jött el a mélypont, az újonc Kaposvár elleni vereség. Jéki Zoltán elég tapasztalt edző ahhoz, hogy tudjon váltani a csapattal. Feltűnt, hogy a lányok nagyon puhán védekeznek, amit a gyengébb ellenfelek is kihasználtak. Nem volt könnyű, de sikerült meggyőzni a csapatot és egyes játékosokat az eredményesebb védekezés szükséges- ségéről. És amikor a lányok ezt végrehajtották jöttek az eredmények is. Így sikerült a középmezőnyben végezni (7. helyen). És jön a tavaszi szezon és nem múltak a gondok, sőt, fokozódtak.Jéki edző nagyon számított arra, hogy Wöő Brigitta tavasszal játékképes állapotban lesz. Sajnos még sokáig nem számíthat rá a csapat. Ez amennyire örröm, hogy már két mohácsi nevelésű játékos játszik a legfelső osztályban és mindketten megállják a helyüket, hiszen Kindl Gabriella a győri NBI. csapat talán legjobban védekező játékosa és e mellett eredményes is csapatában és az UP. válogatottban, Jánics Andrea pedig újonc létére 5-6 gólra jó az NBI-ben is, annyira gond, hogy jelenleg nincs, aki pótolja góljaikat. A jelenkori játékosok is keresik egyéni boldogulásukat. A csapat szinte valamennyi tagja tanul vagy középiskolákon, egyetemen, vagy továbbképzéseken. Természetesen ez elvonja őket az edzések egy részéről. Ez Jéki Zoltán szerint is természetes, hiszen amatőrök, akiket játékszeretetük tart a csapatnál. Reménykeltő viszont, hogy igen tehetséges a közvetlen utánpótlás, hiszen az NBII ifi csapat dobogós helyre esélyes, ha továbbra is olyan lelkesek maradnak. Az ő feladatuk is lesz az NBII csapat kiegészítése. A szakosztály vezetői Miskolczi Imrével az élen továbbra is húznak a csapathoz és megteremtenek minden lehetőséget a most már hagyományosan jó női kézilabdának. Ez azért is fontos, hiszen ha minden igaz, belátható időn belül befejezik a tornacsarnok építését, melynek elsődleges használói lehetnek a női kézilabdázók. Ezúton is kérjük a lelkes kézilabda-barátokat, hogy a bátaszéki ,,hazai'' mérkőzésekre kísérjék el a csapatot és buzdításukkal teremtsenek hazai légkört.

Torna diákolimpia

Városi döntő: A Brodarics Téri Iskola tornatermében az alábbi eredmények születtek.

I. korcsoport

Leány ,,B'' kategória: 1. Lánycsók, 2. Széchenyi I. Belvárosi 3. Park u.

Leány ,,A'' kategória: 1. Lánycsók, 2. Brodarics

Fiúk ,,B'' kategória: 1. Széchenyi I. Belvárosi I., 2. Brodarics, 3. Széchenyi I. Belvárosi II.

II. korcsoport

Lányok ,,B'' kategória: 1. Széchenyi I. Belvárosi

Lányok ,,A'"' kategória: 1. Brodarics

Lányok ,,A'' kategória: 1. Brodarics, 2. Széchenyi I. Belvárosi, 3. Lánycsók

Megyei döntő: Az előző évekhez hasonlóan a Brodarics adott otthont a megyei döntő versenyeinek.

II.-III. korcsoport:

Leány ,,B'' kategória: 1. Siklós, 2. Villány, 3. Mohács, Széchenyi I. Belvárosi

Leány ,,A'' kategória: 1. Brodarics, 2. Siklós, 3. Villány

,,A'' kategória egyéni: 1. Kult Brigitta - Brodarics, 2. Pavkovics Dóra - Brodarics, 3. Takács Dóra - Brodarics

Fiúk ,,B'' kategória: 1. Villány, 2. Brodarics, 3. Széchenyi I. Belvárosi

LABDARÚGÁS

Az első győzelem

Az NBIII. MTE megszervezte első győzelmét a Napló Kupában. Csapatunk a Bóly csapatát verte 1:0-ra Bogos góljával.

A következő mérkőzés Dombóváron már kevésbé sikerült, hiszen csapatunk 4:2 arányban alulmaradt. Góljainkat Megyeri és Hári (11-ből) szerezték.

P.I.

ASZTALITENISZ

Kihívás, kihívás ,,hátán''...

Postás-Matáv SE III. - MTE 17:1

Győztesünk: Csizmadia Eszter

Február 3-án lányaink a fővárosba látogattak, ahol NBII-es mérkőzés keretén belül mérték össze erőiket, a kihívó Postással szemben. A mérkőzésen a Mohácsi Hírlap is képviseltette magát, így elsőkézből értesülhetnek arról, hogy a megszületett eredmény nem tükrözi versenyzőink tudását, képességét. A mérkőzés folyamán, ugyanis többször elpártolt mellőlünk a szerencse, így a 2:1-es szettek is az ellenfél javára dőltek el. Mindezek ellenére elmondható, játékosaink méltó ellenfélnek bizonyultak. A csapatból kiemelkedő teljesítményt nyújtott Csizmadia Eszter, aki megvédte becsületünket egy fergeteges, taktikailag csodálatosan kivitelezett játékban.

MTE-Budaörsi SC 6:12

Győzteseink: Csizmadia Eszter (2), Csollák Veronika (2), Varga Anita (1), Csizmadia Eszter - Csollák Lívia (1). 10 nappal később lányaink ismét ütőt ragadtak, ezúttal a Budaörs SC játékosai ellen. A találkozó sajnos itt is az ellenfél javára dőlt el, annak ellenére, hogy a mérkőzés hazai pályán zajlott. A lelkes közönség feszülten követte nyomon az eseményeket. Csizmadia Eszter, Csollák Veronika és Varga Anita példamutató játéka ellenére sem tudtak a csapattagok felzárkózni, így meghiúsult a rég áhított győzelem.

NB III. - Férfiak

Polgárdi - MTE 6:12

Győzteseink: Erdélyi Endre (3), Erdélyi Szabolcs (3), Kószó Zoltán (4), Erdélyi Sz. - Kószó Z. (1), Erdélyi E. - Orbán B. (1)

Siófok - MTE 8:10

Győzteseink: Erdélyi Endre (2), Erdélyi Szabolcs (4), Kószó Zoltán (3), Erdélyi Endre - Orbán Balázs (1)

Február 13-án fiaink két helyszínre is ellátogattak. Elsőként Polgárdiba voltak hivatalosak, ahol könnyedén felülmúlták az ellenfél csapatát. Pihenésre csak annyi idejük volt, amíg Siófokra nem értek.

Kissé kimerülten, de az előző győzelem mámorában, feldobott hangulatban indultak neki a következő kihívásnak. A 10:8-as eredmény gyönyörűnek számít a maga nemében, főként, ha figyelembe vesszük, hogy aznap ez volt versenyzőink számára a második összecsapás. Erdélyi Szabolcs és Kószó Zoltán hozták a tőlük elvárható papírformát.

Eckert Szilvia

Budaörsön rendezték a II. ,,I'' Kupa serdülő Budapest bajnokságot, melyen résztvettek az MTE tehetséges asztaliteniszezői is. A serdülő lányok egyéni versenyében Minorics Dalma a kitűnő III. helyen végzett. A serdülő fiúk között Erdélyi Szabolcs a legjobb nyolc közé jutott, valamint a serdülő párosok versenyében Molnár Csaba társaságában ezüstérmet szerzett. Gratulálunk! **P.I.**

SAKK

Ismét a legjobbak a mohácsiak

Mohács Város nyílt egyéni bajnokságát rendezte az MTE Sakk szakosztálya, amelyen a város és a körzet 7 településének 24 versenyzője vett részt. A versenyen a megye legjobbjai között számontartott mohácsi sakkozók szerepeltek a legjobban. Végeredmény: 1. Kiss Árpád 7p., 2. Forgács László 5p., 3. Dr. Balázs András 415p., 4. Mitrics Milutin 415p. Legjobb ifi versenyző: Martin Jenő 4p. A verseny lebonyolításában több mohácsi vállalat támogatta, melyért ezúton is köszönetet mond a rendezőség.

* * *

Megyei I.o. sakk CS.B. mérkőzés

MTE-Siklós Sakk Kör 6:4

Győztesek: Forgács László, dr. Balázs András, Mitrics Milutin, Krem Attila. *Döntetlen*: ifj. Arató Béla, Forgács István, Mausz Antal, Stermenszki Tamás.

A dobogós helyért fojtatott küzdelemben értékes győzelmet aratott riválisával szemben az MTE csapata.

P.I.

ATLÉTIKA

Országos 6. a váltó

Az utánpótlás Országos Fedettpályás Bajnokságon vettek részt az MTE atlétái.

A legjobban Kresz Magdolna szerepelt: magasugrásban 160 cm-es eredménnyel ezüstérmet szerzett.

Edzője: Bokodi István.

Jól szerepelt a Filákovity István tanítványaiból álló 4x200 m-es váltó 19 csapatból a 6. helyen végeztek.

A váltó tagjai:

Kardos Roland, Balogh János, Balogh Balázs és Hum Tibor.

Rádió Mohács

A Délvidék rádiója

az 1485 KHz középhullámon Tel.: (69) 311 - 447

Hétfőtől-péntekig

06.00 Műsorkezdés, 06.30-06.45-ig BBC világhíradó 1. kiadás, 07.30-07.45-ig BBC világhíradó 2. kiadás, 08.00 Infó, műsorismertetés, hírek, programajánló, 09.00 Óránként hírek, 12.00 Déli harangszó, 12.01 Infó, műsorismertető, hírek, programajánló, 12.05 Ebédközben muzsikaszó, 13.00 Hírek, 13.30 BBC 5 perc, 14.00 Hírek, programajánló, 14.30 BBC 5 perc, 15.00 Hírek, programajánló, 15.30 BBC 5 perc, 16.00 Hírek, programajánló, 16.30 BBC 5 perc, 17.00 Infó, műsorismertető, hírek, programajánló, 17.30 BBC, 19.00 Műsorzáró

Heti állandó műsorok

Hétfő: 18.05 zenés program horvát nyelven

Kedd: 15-17 óráig könnyűzenei kívánságok, 17.46 DJ Service ismétlés

Szerda: 14.03 Közéleti Percek

Csütörtök: 18.05 Nótaszó

Péntek: 18.05 Német nemzetiségi adás

Szombat: 06.00 Műsorkezdés, 08.00 Infó, műsorismertető, hírek, 09.00 Zenés szombat délelőtt, 12.00 Harangszó, 12.01 Infó, hírek, programajánló, műsorismertető, 12.05 Ebédközben muzsikaszó, 14.00 Szombat délutáni zenés, szórakoztató program, 17.46 Újdonságok a könnyűzene világából, 19.00 Műsorzárás

Vasárnap: 06.00 Műsorkezdés, 08.00 Infó, hírek, programajánló, 08.10 ,,Lélektől-lélekig'', az evangélikus rádiómisszió adása, 09.00 Hírek, programajánló, 10.00 BBC 10 perc, 11.00 Magazinműsor , 12.00 Harangszó, 12.01 Infó, hírek, programajánló, 12.05 Vasárnapi muzsikaszó, 13.00 Üzenetek és jókívánságok, 14.15 Londoni Magazin, 16.00 Vasárnap délután, 17.46 Disco Ritmus (DJ Service), 19.00 Adászáró

* * *

Az ,,Üzenetek és Jókívánságok'' című vasárnapi programba szombat délig fogadjuk el a rendelést a ,,Rádió Mohács'' közönségszolgálati irodájában (Mohács, Dózsa György utca 10), vagy postán: 7701 Mohács Pf.: 73.

BBC World Service (British Broadcasting Corporation)a RM hullámhosszán.

Világhírek: hétfőtől - péntekig 6.30-6.45-ig, 7.30-7.45-ig,8.00-8.10, 13.30-13.35-ig, 14.30-14.35-ig 15.30-15.35, 16.30-16.35 és 17.30-17.35-ig.

Március 5-én 9 órai kezdettel az MTV1-es csatornáján Mohács a „Főtér" című műsorban.

LABDARÚGÁS

Újabb vereségek

Nehezen áll össze az MTE NBIII csapata. Ez meglátszik a Napló Kupában elért eredményeken, bár a szakvezetés bízik abban, hogy a bajnokság kezdetére ütőképes lesz a csapat.

Február 4. szerda

MTE - P. Postás 0:4 (0:2)

A mérkőzést a postások megérdemelten nyerték meg.

MTE: Hegyvári - Megyeri T., Kiss Gy., Krizmanics, (Kovács K.), Vámosi (Pávkovics) - Schnellenberger, Peterke, Bogos, Bódis (Turn) - Aszmann (Kiss S.), Diósi (Jakab)

Edző: Megyeri Károly

Február 6. vasárnap

MTE-Kozármisleny 2:4 (0:1)

MTE: Hegyvári (Tóth Gy.) - Megyeri T. (Schellenberger), Kiss Gy., Kovács K. (Bíró), Vámosi (Pávkovics) - Jakab, Peterke, Bogos, Bódis - Aszmann (Kiss I.), Diósi (Szabó P.) E. Megyeri K. Most legalább már gólt lőttünk.

Góllövők: Bogos, Kiss I.

Február 9. szerda

Előkészületi mérkőzésen

MTE-Dunafalva 1:0 (0:0)

Mohácsi Hírlap

ISSN 1216-4062

Lapalapító: Menyhárt Éva.

Kiadja: Média Mohács Kft.- 7700 Mohács, Bakács u. 5.

Felelős kiadó: a Kft. ügyvezetője.

Szerkeszti a szerkesztőbizottság.

Postai címünk: Mohácsi Hírlap, 7701 Mohács Pf.: 73.

Tel.: 69-311-447, fax: 69-311-447/5

üzenetrögzítő: 69-311-447/4.

Előfizetés a Kiadó címén. Terjeszti a Magyar Posta Rt.

Reklám és hirdetés: Schindl József Tel.: 69-311-447/1

2000. március 10., péntek IX. évfolyam 5. szám

Mohácsi Hírlap

Megjelenik havonta két alkalommal KÖZÉLETI ÚJSÁG Ára: 75,-Ft

Népzenénk évezredei



Határon túli fiatalok részvételével Országos Népdaléneklési Versenyt rendeztek március 2-án városunkban. Felvételünkön Budai Ilona népdalénekes gratulál Szabó Dánielnek, aki a fiú II-es korcsoportban aranyérmes lett. *(A verseny eredményéről lapunk 2. oldalán olvashatnak.)*

Nőtt az esély az életben maradásra



Néhány hónap alatt megvalósult az az elképzelés, melyre égetően nagy szükség volt a városban és a térségben egyaránt. Március 2-án ünnepélyesen is átadták a Mentőállomáson azt az esetkocsit, amely közel egy hónapja már napi 12 órában üzemel. Az ünnepségen jelen volt: Dr. Göbl Gábor - az Országos Mentőszolgálat főigazgatója, dr. Buda Péter - a Megyei Mentőszolgálat főorvosa, Szekó József - Mohács- és Hárs József - Bóly polgármestere is. Az esetkocsi kezdeményezői Dr. Nyúl István és Dr. Dénes László lapunknak elmondták, a megnövekedett idegenforgalom, a határ közelsége, a térség sürgősségi betegellátás színvonalának javítása érdekében elengedhetetlenül szükség van a közel 20 millió forintot érő kocsira. A kórház nagyvonalú felajánlásával és a térségi önkormányzatok támogatásával korszerű műszerek - pl. defibrillátor, EKG, infúziós pumpa, pulzus-oximéter, gerincágy - állnak az életmentő munkatársak rendelkezésére Madarász József mentőstiszt vezetésével. Dr. Göbl Gábor bíztatóan nyilatkozott arról, hogy a 12 órás szolgálat belátható időn belül 24 órássá bővülhet az esetkocsin, valamint az önkormányzatok segítsége mielőbb viszonzásra talál és nem utolsó sorban arról is, hogy a létszám leépítés sem folytatódik tovább. **M.E.**

Képviselő-testületi határozatok

22/2000.(II.18.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete 115/1997.(IV.23.) Kh. számú határozatát visszavonja.

A képviselő-testület úgy dönt, hogy a nyomtatott sajtó és a televíziós közvetítés támogatását felülvizsgálja, melyekre 2001. január 1-jétől indulóan pályázatot hirdet meg, a Rádió Mohács támogatását 2000. január 1-jétől megszünteti. .

A képviselő-testület felkéri az Új Mindenes hetilapot, hogy 2000. szeptember 1-jétől kezdje meg Mohács Város Önkormányzat híreinek, közérdekű közleményeinek megjelentetését. Határidő: értelemszerű - Felelős: Szekó József polgármester

Folytatás a 4. oldalon.

Új műsorok Mohácson a „Dunapart" kábeltévén

Mohácson újra önálló fejállomásról sugározza műsorait a Dunapart kábeltévé társaság. A város nagyobb keleti részét ellátó rendszer az elmult héttől új csatornákkal bővítette adását, ezek a VOX, a Minimax, a Reality és a Romantika TV.

A közeljövőben várható a Sprektrum és a Z+ megjelenése is. A Dunapart TV egy csomagban szolgáltatja a műsort, melynek 990 Ft az ára. Az új adók bevezetésével az előfizetési díj nem változik.

A kábeltévés társaság folyamatosan bővíti szolgáltatásait és az új előfizetőket a jelentkezés sorrendjében köti be a hálózatba.

VEGETA®

ÜNNEPI MEGEMLÉKEZÉSEK AZ 1848/49. ÉVI FORRADALOM ÉS SZABADSÁGHARC TISZTELETÉRE

14-én 12 órakor Megemlékezés és koszorúzás a Városi Bíróság épületén elhelyezett Petőfi és Kossuth emléktáblánál.

15-én 9 órakor Koszorúzás a Római Katolikus temetőben a 48-as huszártisztek sírjánál.

10 órakor Városi Ünnepség és koszorúzás a Hősi emlékműnél.

11 órakor az Irodaházban a MAKK család műalkotásaiból rendezett millenniumi kiállítás megnyitója.



Opel Astra - Biztonság és kényelem felsőfokon

Jöjjön el és próbálja ki! Egyedi kedvezményekkel várjuk.
Kamatmentes, vagy csökkentett kamatozású hitel,
maradványértékes hitelkonstrukció, rendkívül alacsony havidíjjal!

OPEL Szabinkó

márkakereskedés és szerviz

7700 Mohács, Pécsi út 58.
Telefon: 69 / 302 - 220
Nyitva: hétköznap 8-17, szombaton 8-12 óráig.

Opel márkaszervizünkben vállaljuk Opelek
és más autótípusok szervizelését,
autóvillamossági hibáik javítását.
Opelekhez **gyári alkatrészekkel** állunk rendelkezésre
raktárunkból azonnal, illetve megrendelésre.
Szolgáltatásaink tovább bővültek **karosszéria javítással, fényezéssel. Biztosítási** ügyintézésben is segítünk.
Eredetvizsgálatot
továbbra is hétfői és csütörtöki délutánokon végzünk.
Jelentkezni lehet a szervizbe, illetve eredetvizsgálatra személyesen a Szabinkó Kft.-nél (Mohács, Pécsi út 58.) vagy telefonon a 69/302-220-as és a 69/302-221-es számokon.

Mohácsi Vásár 2000

Április 7-én nyitja kapuit
a **II. Mohácsi Kiállítás és Vásár.**

Várunk minden érdeklődőt,
helyet- és teret adva azoknak,
akik szeretnék a nagyközönség előtt bemutatni
fogyasztási cikkeiket, valamint szolgáltatásaikat.

A helyszín:
Dr. Marek Mezőgazdasági Szakközépiskola sportcsarnoka,
Mohács, Szent István u. 18-20. Időpont: április 7., 8., 9.
Jelentkezési határidő: március 15.

Rendező: Sziporka BT.
Telefon: 06-30-99-31-265.

A kiállításhoz kapcsolódó rendezvények:
Marek Napok rendezvényei, német tájnyelvű verseny.
A versengés kétévente kerül megrendezésre,
8 megye iskoláival.
Vásári komédiák versenye,
Mezőgazdasági Szakmai Nap rendezvényei,
Agrár- és Élelmiszeripari Marketing konferencia,
Borverseny és szórakoztató programok.
Szeretettel várunk minden érdeklődőt.

Fejlődő gazdasági külkapcsolat



A városunk testvérvárosi kapcsolatai az eddigieket tekintve főként a kultúrális életre koncentrálódtak. Február közepén azonban német testvérvárosunkból Bensheim-ből érkezett hozzánk Dr. Klaus Lücken, aki a város gazdálkodásával, fejlesztésével foglalkozó bizottság vezetője, valamint Erfurt-ból Jürgen Klösch, aki Németország legfejlettebb logisztikai centrumának vezetője. Rögtönzött sajtótájékoztatón elmondták, sok lehetőséget látnak városunkban és felmérték a fejlesztési lehetőségeket. Kedvezőek a tapasztalataik. Működnek az üzemek, jó a munkaerkölcs és a fegyelem. Nincs, vagy legalábbis kevesebb a nyelvi korlát, mint bárhol máshol. Fontosnak tartották a híd megépítésének sürgetését. brüsszeli kapunyitást sem tartanak kizártnak. Nem utolsó sorban arról is nyilatkoztak, hogy Németországnak fontos Magyarország Európai Unióbeli tagsága. Ha mindez megvalósul, akkor Mohács kaput fog képezni Európa számára.

E.M.

KIRÁLY
Építőipari Kft.
Mohács, Budapesti ou. 29.
Tel./fax: (69) 302-190

- **Lakó- és üzemi épületek építése, felújítása, műemlékek helyreállítása**
- **Mohács, Baross-tömb G épület tetőtér-beépítésére, 4-5 lakás megépítésére építő közösséget keresünk, – állami támogatás igényelhető.**
- **Könnyűszerkezetes családi házak (gyorslakóház) és lakóépületek építését, forgalmazását, típus és egyedi kivitelben, igény szerint vállaljuk**
- **Könnyű vasbetonvázak gyártását, építését 3–6–12 m fesztávig, igényre méretezett homlokzatmagassággal 6 m-ig vállaljuk, mezőgazdasági, ipari, állattartási célokra alkalmazható!**
- **Mohács városközpontban, Dunaparti, 410 m²-es építési telek, fsz. + padlástér-beépíthetőséggel befektető építtetőt keresünk.**

Schindl Fotó
Mohács, Dózsa Gy. u. 10.
Tel.: 311-447/2

Kedves Olvasóink!
Lapunk következő száma március 24-én jelenik meg.
A lapzárta ideje: március 18. 12 óra

Magyar Millennium

Kultúrával A Nyugat kapujában
Nemzeti Fesztivál
Mohács Térségi Bemutató

március 24-én pénteken 15 órától
a Bartók Béla Művelődési Központban

Népdaléneklési Verseny

(folytatás az első oldalról)

A millennium emlékére NÉPZENÉNK ÉVEZREDE címmel rendezték meg ebben az esztendőben az országos népdaléneklési versenyt, melyen a határontúli magyar fiatalok is részt vettek. Így ROMÁNI- ÁBÓL: Kolozsvárról, Szamos- újvárról, Aranyosgyéresről, a VAJDASÁGBÓL: Becséről, Bácskatopolyáról, Csókáról, SZLOVÁKIÁBÓL Fülekről és Nagymegyerről, valamint UKRAJNÁBÓL és MAGYAR- ORSZÁG szinte minden tájáról összesen 72 népdalénekes versenyzett. Neves szakmai zsűri véleménye alapján a következő eredmények születtek:

I. korcsoport
arany oklevél és
arany nótafa jelvény

Lányok: Horváth Martina - Székesfehérvár, Kulcsár Annamária - Hajdúböszörmény, Ferincz Adrienne - Zalaegerszeg, Kovács Judit - Bugyi, Kubinyi Júlia - Salgótarján

Fiúk: Vanyó Gábor - Novaj, Pojendan Gergő - Gyula, Cserepánya Miroszláv - Nyíregyháza

II. korcsoport
arany oklevél és
arany nótafa jelvény:

Lányok: Torma Emese - Kaposvár, Szűcs Marietta - Debrecen, Koronczi Eszter - Fülek (Szlovákia), Koczka Andrea - Komárom, Brzóka Helena - Szeged, Molnár Anett - Mosonmagyaróvár, Agód Aliz - Szeged.

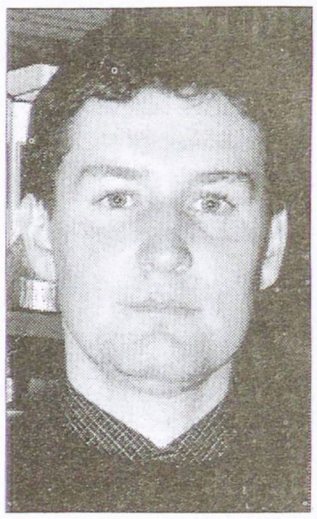
Fiúk: Balogh Attila Székesfehérvár, Kalotai Balázs - Pécs, Drabant Béla - Kecskemét, Szabó Dániel - Székesfehérvár

A III. korcsoport

Itt csak a lányok versenyeztek (ők 14-18-évesek, arany minősítést kaptak: Farkas Annamária - Budapest, Csali Eszter-Balatonederics, Lisztmeier Ilona - Dunaszentgyörgy, Kocsis Zsuzsanna - Szerbia - Vajdaságból, Bácskatopolyáról, Balog Melinda - Kecskemét, Burján Orsolya - Székesfehérvár, Vass Ildikó - Keszthely, Gerhát Enikő - Eger, Kosztolány Veronika - Pécs, Szeibert Andrea - Budapest.

Az esti gálaműsor keretében - ahogy az már a hagyományok szerint lenni szokott - Schneider Emlékplakettet adományoztak. Idén *Vakler Anna* székesfehérvári pedagógus, népdalénekes lehetett részese e kitüntetésnek. Mohács Város Közművelődéséért alapított emlékplakettet *Dr. Várnai Ferenc* vette át Lehel Györgytől a Bartók Béla Művelődési Központ igazgatójától. A gála a Pécsi Szimfonikusok csodálatos műsorával zárult.

Új háziorvos városunkban



Köztudott, hogy Dr. Mokos Margit nyugdíjba vonulását követően a Szőlőhegy kis lélekszáma miatt dr. Bódis István vezető háziorvos személyében helyettesítéssel oldották meg a betegek ellátását. A múlt évben azonban megtörtént Mohácson a körzetek újrafelosztása és a mintegy 6000 lélekszámú körzet kb. 2000 fősre bővült. Ezt az új körzetet fogja ellátni Dr. Berki Barnabás.

-Kérem, mutatkozzon be olvasóinknak!

-Dr. Berki Barnabás vagyok, 27 éves. Zalaegerszegen születtem, 1997-ben végeztem a PÓTE-n. Ez után háziorvosi szakképzést kezdtem el, ahol 1999. decemberében képesítő vizsgát szereztem. Ezáltal önálló háziorvosi tevékenységet folytathatok. Októberben nősültem, feleségem mohácsi, óvónőként dolgozik az olaszi óvodában. Munkája mellett levelezőn végzi a pécsi jogi egyetemet. Ezért is örülök, hogy sikerült Mohácson állást kapnom.

- Az orvoslás mely területe érdekli leginkább?

- Főként a belgyógyászat, azon belül a kardiológia, a szívgyógyászat érdekel, de én világéletemben háziorvos szerettem volna lenni, mert szerintem az alapellátásban sokkal több lehetőség, idő áll rendelkezésre a beteget, mint komplett egészet vizsgálni, testi és lelki bajait együtt gyógyítani.

- Szőlőhegy a várostól való távolság, a nehezebb megközelíthetőség miatt nagy feladatot ró majd az új háziorvosra. Milyen elképzelései vannak ezen feladatok megoldását illetően?

- Egy hónapos munkám során nagyrészt bejártam a hozzám tartozó területet; megismertem az ittlakó emberek többségét.

- Leendő betegei közül kikre számíthat elsősorban?

- Elsősorban azokra, akik még nem adták le megbízásukat egyetlen háziorvosnak sem és azokra, akik most érik el a felnőtt korosztályt, hozzájuk korban is közel állok, így jobban tudok azonosulni személyes problémájukkal.

- Hol érhetik el leendő betegei, akik bizalmukkal szeretnék Önt megtisztelni, betegkátyájukat leadni?

- Jelenleg feleségem szüleinél lakunk Mohácson, a Szent Mihály téren, de éppen most vásároltunk egy lakást az Ete János utcában, ahova április elején költözünk. A telefonszámom viszont nem változik: 06-30-227-60-68

Új körzetbeosztás

I. körzet

dr. Bóna Károly - Újmohács, Alsó Kanda, Felső Kanda, Papkert, Paprét, Sáros, Élesd, Ordas, Porond, Csata, Pataksor, Honvéd u., Horváth S. u., Ifjúság u., II. Rákóczi F. u., Iskola u., Malomvölgyi u., Radnóti M. u., Szabadság puszta, Zátony u.

II. körzet

dr. Legányi Jenő - Bartók B. u., Bárány u., Bérkocsi u., Duna u., Fürdő u., Fecske u., Gólya u., Szepessy tér, Kórház u., Korsós u., Kóló tér, Kossuth L. u. 73-105-ig és 60-78-ig, Malom u., Ovoda u., Ponty u., Perényi u. 20-29-ig, Perényi tömb, Síp u., Szerb u., Szent Mihály tér, Tomori u., Szentháromság u., Vadász u., Vörömarty u. 9-től és 14-től végig, Vasútállomás, Alsó mező dűlő, Tánesics M. u.

III. körzet

dr. Schuth Gábor - Árpád u., Batthyány u., Bocskay u., Bem u., Eötvös u., Duna u., Farkas u., Drágffy u. 1-38-ig és 2-37-ig, Hunyadi u., Halász u., Jókai u., Kazinczy u., Kisfaludy u., Kígyó u., Kálvin u., Lánc u., Mészáros u., Molnár u., Szent J. u., Gőzhajó u. 4-27-ig, Szabadság u., Széchenyi tér, Színház tér, Városház u., Szentháromság u., Török u., Vörösmarty u. 1-7-ig, 2-14-ig, 7/b-14-ig, Tímár u., Zrínyi u., Kert u., Rét u., Kölkedi u.

IV. körzet

dr. Pótz Katalin - Felsőmező dűlő, Horváth K. u. 6., 1., 7., 9., 11., 13., 15. épület, Ete J. u., Brand E. u.

V. körzet

dr. Bódis István - Borza u., Csele u., Dárda u., Jázmin u., Kanizsai D. u., Liliom u., Mohácsi J. u., Nefeljes u., Orgona u., Pécsi u., Pécsi köz, Hóvirág u., Liget u., Park u., Virág u., Gyümölcs u., Kanizsai D. u., Horváth K. u. 2., 4., 6., 8., 10., 12., 16., 18. ép.

VI. körzet

dr. Pataki Ágnes - Szent J. u., Arany J. u., Kodály Z. u., Dankó P. u., Szent István u., Drágffy u. 38-tól végig, Garay u., Dobozi M. u., Kölcsey u., Kismohács, Mátyás u., Március 15. u., Munkás u., Petőfi S. u., Rákóczi u., Rókus u., Sarok u., Gőzhajó u. - Jókai u. felé 26-29-ig, Sirály u., Szűk u., Baross u., Baross tömb, Vágóhíd u., Vásárhelyi P. u., Deák tér, Zrínyi u. 30-tól Jókai u. felé Rákóczi u.-ig, Káposztáskert u., Makói u., Szent Imre u.

VII. körzet

dr. Jóbi Anikó -Radnóti ltp., Fáskert u., Bégpatak u., Szélső u., Mező u., Liszt F. u., Kossuth L. u. 1-71-ig és 2-56-ig, Eszéki u., Fűzfa u., Árok u., Temető u., Béke u., Névtelen u., Dózsa Gy. u., Kertész u., Tompa M. u., Szepessy park, II. Lajos u.

VIII. körzet

dr. Berki Barnabás - MOFA ltp., Szőlőhegy, Cselepatak, Vízkiemelő, Cselepart üdülő telep, Bári út, Csencsevár, Cserna völgy, Csillagvirág, Előhegy, Kiss u., Újváros, Budapesti o. út, Középmező, Vasút őrház, Trafó telep, Vasútállomás, Jenyei dűlő, Széntér, Felszabadulás u., Diófa u., Budai N. A. u., József A. u., Tavasz u., Felső dunasor, Rózsa u., Bajcsy Zs. u., Ady E. u.

Az IPOSZ kiharcolta, a kormány módosította rendeletét a telepengedélyezésről

A Kormány a telepengedély alapján gyakorolható ipari és szolgáltató tevékenységekről, valamint a telepengedélyezés rendjéről szóló 80/1999. (VI.11.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Rendelet) módosítására a következőket rendeli el: A Rendelet 6 par.- a helyébe a következő rendelkezés lép: "6. par. A jegyző helyszíni szemle megtartása, ill. az 5. par. (1) bekezdésében foglaltak vizsgálata nélkül dönthet a telepengedély megadásáról abban az esetben, ha megállapítja, hogy a telepen végzett azonos tevékenységekre adtak telep- engedélyt, vagy a tevékenység végzéséhez szükséges - külön jogszabályban meghatározott - rendeltetésmódosításra ko- rábban már engedélyt adta, az engedélyezés során mérlegelendő körülmények időközben nem változtak és a folytatni kívánt tevékenység cél jára a telep továbbra is alkalmas. A jegyzőnek a szakhatóságok állásfoglalását ebben az esetben is meg kell kérnie, kivéve, ha a szakhatósági hozzájárulások megadásától három év még nem telt el. „A rendelet 10-ának (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép: "(2) Azok, akik e rendelet hatálybalépésekor már működő telepen végzik a rendelet hatálya alá tartozó tevékenységet, kötelesek 2001. június 30. napjáig telepengedélyt kérni."``

A szőlő- és bortermelőkre vonatkozó jövedéki szabályok

Jellemzők	500 négyzetmétert meg nem haladó szőlőterületet művelő szőlősgazda	500 négyzetmétert meghalado szőlőterületet művelő szőlősgazda	Egyszerűsített adóraktár	Bor adóraktár
Kategóriába kerülés feltétele	500 négyzetmétert (139 négyszögöl-t) meg nem haladó szőlőterület művelése Saját fogyasztásra szánt szőlőbor előállítása legfeljebb adómentes mennyiségben (nagykorú családtagonként 250 liter, de háztartásonként legfeljebb 100 liter) Szőlő értékesítése, nem szőlőbor előállításhoz való felhasználása lehetséges	500 négyzetmétert (139 négyszögöl-t) meghaladó szőlőterület művelése Szőlőbor előállítása legfeljebb adómentes mennyiségben (nagykorú családtagonként 250 liter, de háztartásonként legfeljebb 1000 liter) Szőlő értékesítése, nem szőlőbor előállításához való felhasználása lehetséges	Utolsó három gazdasági év átlagában adómentes mennyiséget meghaladó, legfeljebb 1000 hl szőlőbor előállítása saját termésű szőlőből, vásárolt szőlőből és szőlőborból Szőlő értékesítése, nem szőlőbor előállításához való felhasználása lehetséges Szőlőbor értékesítése végső fogyasztónak pincében kimérve, palackozva, kereskedőnek kannás, palackos kiszerelésben, külföldre hordós, kannás kiszerelésben, palackozva, adóraktámak továbbfeldolgozási céllal hordós kiszerelésben	-Utolsó három gazdasági év átlagában 1000 hl-t meghaladó szőlőbor előállítása saját termésű szőlőből, vásárolt szőlőből és szőlőborból (szőlő borászati üzem, borpalackozó) - Egyéb bor előállítása (egyéb borászati üzem, borpalackozó) - Előállított bor borászati üzemen kívűl tárolása, raktározása saját tulajdonú, vagy bérelt raktárban - Szőlő értékesítése, nem szőlőbor előállításához való felhasználása - Szőlőbor értékesítése
Teendők a tevékenység legalizálásához	Nincsenek	Bejelentkezés a szőlőterület helye szerint illetékes vámhivatalhoz Vámhatósági nyilvántartási szám megszerzése A saját termésű szőlőből saját fogyasztásra szánt szőlőbor előállításához nem kell adóraktári engedély, ha az nem haladja meg az adómentes mennyiséget	Egyszerűsített adóraktári engedély iránti kérelem benyújtása a lakóhely, székhely szerint illetékes vámhivatalhoz Egyszerűsített adóraktári engedély megszerzése Borkimérés esetén működési engedély kiváltása Kannás és palackos bor kiszerelése esetén jogszabályban előírt hatósági engedélyek, szakhatósági hozzájárulások megléte	- Bor adóraktári engedély iránti kérelem benyújtása a lakóhely, székhely szerint illetékes vámhivatalhoz - Bor adóraktári engedély megszerzése - Biztonságos tároláshoz, hatósági felügyelet ellátásához, ellenőrzések folytatásához szükséges tárgyi feltételek megléte (a tároló eszközök hitelesítése kivétel) - Jogszabályban előírt hatósági engedélyek, szakhatósági hozzá járulások megléte
Adminisztrációs kötelezettség a tevékenység folytatása során	Nincsenek Ha az előállított szőlőbor mennyisége meghaladja az adómentes mennyiséget, adókötelezettség keletkezik, s az adót a gazdasági évet követő december 15-ig be kell vallani és meg kell fizetni	Adatváltozások bejelentése a nyilvántartási számot kiadó vámhivatalhoz Hegyközség által hitelesített pincekönyv vezetése Szőlő szállításához borkísérő okmány kiállítása Gazdasági évenként a szőlőtermésről, annak értékesítéséről, felhasználásáról a gazdasági évet követő december 15-ig elszámolás készítése és benyújtása a nyilvántartási számot kiadó vámhivatalhoz Adóbevallási kötelezettség nincs	Adatváltozások bejelentése az engedélyt kiadó vámhivatalhoz - Vámhivatal által hitelesített pincekönyv vezetése, tárgy-negyedévenkénti lezárása és a zárókészlet megállapítása - Szőlő, szőlőbor szállításához borkísérő okmány kiállítása - Gazdasági évenként a vásárolt szőlőről, szőlőborról, a szőlőtermésről, annak értékesítéséről, felhasználásáról, az előállított, értékesített szőlőborról a gazdasági évet követő december 15-ig elszámolás készítése és benyújtása az engedélyt kiadó vámhivatalhoz - Évente egyszer, a gazdasági évet követő december 15-ig, vagy tárgynegyedévenként, tárgynegyedévet követő március 15-ig, június 15-ig adóbevallás benyújtása az engedélyt kiadó vámhivatalhoz és az adó megfizetése	- Adatváltozások bejelentése az engedélyt kiadó vámhivatalhoz - Vámhivatal által hitelesített pincekönyv, termékmérleg, adózott borra vonatkozó külön nyilvántartás, vevőnyilvántartás vezetése, a nyilvántartások hónaponkénti lezárása, készlet változások megállapítása - Termékmérleg havi zárás adatairól a tárgyhót követő hó 15-ig elszámolás készítése és benyújtása az adóraktár helye szerint illetékes vámhivatalhoz - Szőlő szállításához borkísérő okmány kiállítása - Szőlőbor szállításához termékkísérő okmány, vagy egyszerűsített kísérő okmány kiállítása - Havonta a tárgyhót követő hó 20-ig az összesített termékmérleg együtt az adóbevallás benyújtása az engedélyt kiadó vámhivatalhoz
Átlépés egyik kategóriából másik kategóriába	Feltételek fennállása esetén bármikor, ha a kategóriába kerülés előírásai teljesülnek	Feltételek megszűnése esetén bármikor a hobbi szőlőtermelő kategóriába, ha a kategóriába kerülés előírásai teljesülnek Szőlőtermelő, évente egyszer, legkésőbb szeptember 30-ig egyszerűsített, vagy bor adóraktári engedély iránti kérelmet nyújthat be a lakóhely, székhely szerint illetékes vámhivatalhoz, ha az adómentes mennyiségen felül is kíván előállítani szőlőbort Adóraktári engedélyt a feldolgozásnak kérelemben jelzett napjáig visszamenőleges hatállyal adja ki az engedélyező vámhivatal	Feltételek megszűnése esetén bármikor a szőlőtermelő, vagy a hobbi szőlőtermelő kategóriába, ha a kategóriába kerülés előírásai teljesülnek - Egyszerűsített adóraktár engedélyezése, ha bor adóraktárként kíván, ill. köteles továbbműködni, legkésőbb annak a hónapnak az első napjáig köteles benyújtani a lakóhely, székhely szerint illetékes vámhivatalhoz a bor adóraktái engedély iránti kérelmet, amely hónapban az egyszerűsített adóraktár feltételeként meghatározott mennyiségi korlátot túllépi - Bor adóraktári engedélyt a kérelem benyújtása végső határidejének napjáig visszamenőleges hatállyal adja ki az engedélyező vámhivatal	Feltételek megszűnése esetén bármikor a szőlőtermelő, vagy a hobbi szőlőtermelő kategóriába, ha a kategóriába kerülés előírásai teljesülnek - Szőlőborászati üzem engedélyese, ha egyszerűsített adóraktári engedély megszerzésére válik jogosulttá, legkorábban a szüret megkezdésekor, legkésőbb a tárgyév október 31-éig nyújthat be egyszerűsített adóraktári engedély iránti kérelmet a lakóhely, székhely szerint illetékes vámhivatalhoz - Egyszerűsített adóraktári engedélyt a kérelem benyújtása évének december 1. napjával adja ki az engedélyező vámhivatal.

Figyelem! A vámhatósági nyilvántartási szám megszerzésére vonatkozó kérelmet a szőlőterület helye szerint illetékes vámhivatalhoz, az egyszerűsített adóraktári engedély, ill. a bor adóraktári engedély iránti kérelmet a lakóhely (székhely) szerint illetékes megyeszékhelyen működő vámhivatalhoz 2000. június 30-ig kell benyújtani. Ezen időpontig benyújtott kérelmek illetékmentesek! A tevékenység vámhatósági nyilvántartási szám, egyszerűsített adóraktári engedély, ill. bor adóraktári engedély nélkül a kérelem elutasításáról hozott határozat jogerőre emelkedéséig, de legfeljebb 2000. december 31-ig jogszerűen folytatható.

Aktuális tanácsok kertészkedőknek

Március elején sűrűsödnek a kerti munkák, ha időben akarunk zöldségfélét termelni, itt az ideje, hogy elkezdjük a talajmunkákat, a vetést, a palántázást. A talajt minél előbb készítsük elő: jó minőségű aprómorzsás, kellően tömődött magágyat akkor tudunk készíteni, ha ősszel felástuk a talajt, és a rögök szétfagytak. Amenynyiben ősszel bedolgoztuk a talajba a foszfor és kálium műtrágyát, vagy szerves-trágyáztunk, most csak kevés nitrogént kell kiszórni. Ha előző évben azt tapasztaltuk, hogy a növények gyökerét, vagy földalatti részeit talajlakó rovarkártevők lárvái rágták, célszerű a felső rétegbe talajfertőtlenítő szert gereblyézni.

A gyümölcsösben is akad munka: folytatódhat a metszés és a lemosó permetezés, valamint leszedhetjük a télire felrakott takaróanyagokat a fák törzséről. Ha ősszel elmaradtunk a csemeték telepítésével, most még pótolhatjuk. Fontos a megfelelő fajtaválasztás! Az érési időn, a gyümölcs tetszetősségén kívül a fajta betegségekkel szembeni ellenállóképességét is vegyük figyelembe! Az almafajták leginkább varasodással és a lisztharmattal szembeni érzékenységben térnek el egymástól. A nyári fajták közül a Ceglédi piros mindkét betegségre kevésbé érzékeny, mint a többi fajta, ezért kevesebb permetezéssel termelhető. Az Egri piros a varasodásra érzékenyebb, mint a lisztharmatra, ezért nedves években van vele több baj, míg az Éva fajta száraz, meleg évben kíván több figyelmet, mert a lisztharmatra érzékenyebb. A téli almafajták közül a Golden és a Starking nagyon érzékeny a varasodásra, de kevésbé a lisztharmatra, míg az Idared és a Jonathan fajtát száraz, meleg időben még sok permetezéssel is nehéz megvédeni a lisztharmattól, ellenben a varasodás csak az átlagosnál nedvesebb, hűvösebb időben okoz bajt. Az őszibarack fajták levélfodrosodással szembeni érzékenysége csak az újabb kutatások alapján derült ki. Kevésbé érzékeny a Redhaven, közepesen fogékony a Dixired, Mariska, Nektár-H, Suncrest, ezzel szemben igen érzékeny a Champion és az Elvira. A februári kellemes időjárást jól kihasználhattuk kertünk parkosított részében. Ha már eltűntettük a tél nyomait, kis figyelmet fordíthatunk a gyep számára. A tavaszi sarjadzást elősegíthetjük, ha szórunk a fűre kevés nitrogén műtrágyát. Gereblyével, vagy speciális gyephasogatóval dolgozzuk be a tápanyagot a felső talajrétegbe, így közben levegőztetjük a talajt, eltávolítjuk az elpusztult növényrészeket, és erőteljesebb sarjadzásra serkentjük a növényeket!

Panácz

Tolmácsolás, fordítás, nyelvvizsgára felkészítés

NÉMETBŐL

egyénileg és csoportosan

Ripszám Mária

Telefon: 69/300-382

Értesítés

Értesítjük iparosainkat, hogy az Ipartestület április 7-8-9-én a Mohácsi Vásáron közös pavilont bérel.

Kérjük, akinek szándékában áll résztvenni a kiállításon, jelentkezzen. Mohács, Dózsa Gy. u. 6., de. 8-11 óráig.

Telefon:
69/322-300
06/60-390-71

Anyakönyvi hírek

Születtek: Csike Sebastian, Nagy Imre Richárd, Eck Johanna, Kovács Kamilla, Sziebert Fanni, Androvics Beatrix és Androvics Alexandra (Mohács), Grób Patrik (Babarc), Beck Antal Richárd (Borjád), Kovács Fruzsina (Monyoród), Petri Vivien (Nagynyárád), Lichtmesz Adrienn (Somberek), Szeifert Erik (Lánycsók), Rácz Nóra Judit (Nagybudmér), Bodnár Imre István (Sárok).

Meghaltak: Sütő Judit, Csuka Gábor, Garai József, Darázsy Ferenc, Dr. Hargitai Andrásné sz: Balatinácz Mária, Takács József, Lovász Antal Jenő, Batánovics István Józsefné sz: Orosz Mária (Mohács), Csillag Alajos (Majs), Rutsch Vendelné sz: Hübner Anna (Himesháza), Farkas Imréné sz: Gál Piroska (Recsk), Tömösi Mátyás (Somberek), Kratofil Jánosné sz: Seregi Margit Jozefa (Lánycsók), Fekete János, Rózsahegyi Péter (Kölked), Deák István Dénes (Székesfehérvár), Petz István (Göresönydoboka), Reisz Ádám (Himesháza), Kiss Iván József (Mecseknádasd), Király Sándorné sz.: Németh Katalin (Dunafalva)

ÖNKORMÁNYZAT

Képviselő-testületi határozatok

2000. február 18.

12/2000.(II.18.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete zárt ülésen tárgyalja a

- Jegyzői pályázat
- Kft. ügyvezetők 2000. évi prémiumfeltételei, bérfejlesztésük
- Megbízási szerződés a BRO Consulting Kft-vel
- Kosztics György és neje lakáshoz juttatása
- Médiatámogatás
- Megállapodás a Baranya Megyei Munkaügyi Központ Mohácsi Kirendeltségével

című napirendeket.

13/2000.(II.18.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról, a bizottságok és a polgármester átruházott hatáskörben hozott döntéseiről, a településrészi önkormányzat munkájáról, valamint a két ülés közötti fontosabb eseményekről szóló beszámolót elfogadja.

Mohács Város Önkormányzatának 2000. évi költségvetéséről szóló 1/2000. (II.18.) számú rendelete.

14/2000.(II.18.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete a város 1999. évi külföldi kapcsolatainak teljesítéséről szóló beszámolót és a 2000. évi tervet elfogadja.

Mohács Város Önkormányzatának 2/2000.(II.18.) számú rendelete az önkormányzat és szervei Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 23/1998. (XI.20.) sz. rendeletnek (a továbbiakban: SZMSZ) Mohács Város Polgármesteri Hivatalának ügyrendjéről szóló 3. számú melléklete (a továbbiakban: melléklet) kiegészítéséről.

Mohács Város Képviselő-testületének 3/2000.(II.18.) számú rendelete a gyermekvédelem helyi rendszeréről szóló 11/1998.(IV.23.) számú rendelet módosításáról.

Mohács Város Képviselő-testülete 4/2000.(II.18.) számú rendelete a vagyoni típusú adóról szóló 32/1999.(XI.26.) számú rendelet módosításáról.

Mohács Város Képviselő-testülete 5/2000.(II.18.) számú rendelete az önkormányzat és szervei szervezeti és működési szabályzatáról szóló 23/1998.(XI.20.) számú rendelet kiegészítéséről.

(folytatjuk)

„Nekünk Mohács kellett" (?)

Ady Endre fenti elhíresült szavait sokszor és sokan idézték már, s többnyire akkor, amikor valami nagy tragédia mementójának szánták őket. Ez a szándék vezérelhette azt a Kossuth Rádió egyik környezetvédelmi műsorában megszólaló szakembert is, aki - miután drámai módon tárta ismételten elénk a romániai Nagybánya érctisztító üzeméből kiszabaduló és a Tisza élővilágát kipusztító cianid szennyezés még további, beláthatatlan következményeit - joggal tette fel a kérdést: és mi lesz a magunk szennyvizeivel, mérgeivel, amivel mi magunk pusztítjuk a páratlan értékű vízivilágot?

Úgy gondolom, mint Ady Endre idézetének érintettei, vagy akár csak egyszerűen a Duna mellé épült település polgárai - ha közvetetten is - mi is felszólíttattunk egy alapos önvizsgálat megtételére!

A teljesség igénye nélkül ehhez szeretnénk tapasztalatommal, véleményemmel magam is hozzájárulni:

1. Eddigi fontosabb kapcsolatunk vizeinkhez, a Dunához:

- Az előttünk itt élt generáció példamutatásaként tartjuk számon az 1956-os nagy jeges árvíz és az 1965-ös elhúzódó nyári árvízkor tanúsított hősies helytállását.

- A 70-es évek elején, a város egy korszerű nagyteljesítményű szenny-, és csapadékvíz átemelő létesítésével megtette a kezdő lépéseket a dunavíz szennyezésének mérséklésére.

- Ipari és mezőgazdasági üzemeinknél végrehajtott technológiai korszerűsítések nyomán nagymértékben csökkent a folyóvizek közvetlen terhelése.

- Társadalmi szervezeteink (Környezetvédelmi Egyesület, Városvédő Egyesület) által a 80-as években működtetett bédai természetmegfigyelő és kutató táborokkal, a résztvevő középiskolás és általános iskolás diákokkal, valamint külső szakemberek bekapcsolódásával jelentősen sikerült felgyorsítani az érintett terület (6498 ha) védelem alá helyezését (1989.). E területből - mely ma már a Duna-Dráva Nemzeti Park szerves része - 1150 ha felkerült a nemzetközi jelentőségű vizes élőhelyek listájára is (Ramsari Egyezmény).

- Miután Magyarország környezetpolitikájában egyértelműen az ide vonatkozó EU normák elfogadása és mielőbbi teljesítése mellett döntött, a messzemenőkig erre való tekintettel megépült új szennyvíztisztító telep megépítésével és üzembehelyezésével városunk és követésre méltó példával szolgált számos felettünk elhelyezkedő és folyónkat szennyező település számára is.

- Ugyancsak a dunavíz védelme érdekében, belvízi határiizi szolgáltatásával - nevezetesen a belvízi hajók fenékvíz, fekália, kommunális hulladékának eltávolításával - kíván az EU normák teljesítéséhez hozzájárulni a Mohácsi Révhajózási Kft.

2. Vizeink, tevékenységünkből eredő veszélyeztetettsége:

Nincs olyan felszíni, vagy felszín alatti víz, amit ne érne el az emberi tevékenységek okozta terhelés.

- Csak üdvözölni lehet Szekó Józsefnek, Mohács Város polgármesterének azon döntését, amelyben - a Déldunántúli Környezetvédelmi Felügyelőség megállapítását is figyelembe véve, miszerint a hulladéklerakó körül szennyezett talajvizet is találtak - a hulladék lerakó üzemeltetésével kapcsolatban egy új környezetvédelmi hatástanulmány elkészítésére ad utasítást.

- Bár visszatérő téma, nem tapasztalható lényeges előrelépés az igen sérülékenynek tekinthető Jenyei völgyi karsztvízbázis hidrogeológiai védőövezetének kialakítása terén. Pedig ennek megléte igen csak indokolt lenne, mert például a székelyszabari vízfolyásból érkező felszíni víz egy lefolyástalan bányagödörbe jutva, néhány száz méter megtétele után már a városi hálózatban folytatja útját.

- Figyelemre méltó Lányecsók település lakosságának a közvetlen részvételi demokrácia eszközével hozott döntése, mellyel megakadályozta, hogy a Jenyei völgyi vízbázis fő utánpótlási vonalára települjön a térség mammut hulladéklerakója.

- Változatlanul a környezetszennyezés egyik súlyos esetének kell tekintenünk, hogy a város felszín alatti talajvíz készlete nagymértékben elszennyeződött, ill. elfertőződött. A folyamat, furcsa módon éppen a város vezetékes vízzel való ellátása után gyorsult fel. Az üzemen kívül helyezett ásott kutak, a csatornázottság viszonylagos elmaradása, a különböző ipari, mezőgazdasági és háztartási hulladékok, fáradtolajok, mezőgazdasági kemikáliák és más szennyező anyagok talajba kerülése révén tulajdonképpen ma is folytatódik.

Az említett példák alapján is leszűrhető, hogy amikor többek között a Dunával kapcsolatos hazai és nemzetközi elvárásoknak magas szinten igyekszünk megfelelni, a nem kis mértékben felgyülemlett lokális problémáink megoldása még további nehéz feladatok elé állít bennünket.

Kéméndi József
Magyar Környezetvédelmi Egyesület

MOHÁCS VÁROS HIVATÁSOS ÖNKORMÁNYZATI TŰZOLTÓSÁG PARANCSNOKÁNAK 1/2000. számú TÁJÉKOZTATÓJA

A mohácsi Tűzoltó-parancsnokság illetékességi területén 1999. évben keletkezett tűz- és káresetekről, propaganda tevékenységről, valamint a tűzoltóság technikai eszközeiben, informatikai rendszerében történt fejlesztésekről.

A tűz- és káresetek megelőzése érdekében, valamint a tűzvédelmi felvilágosító, és propaganda munkában való felhasználás céljából kiadom az alábbi tájékoztatót.

A mohácsi Tűzoltó-parancsnokság nevében ezúton is szeretnék köszönetet mondani a Tisztelt Képviselő Testület tagjainak azért a támogatásért, amit 1999-ben a tűzoltóság fejlesztési céljaira fordítottak. Az önkormányzatoktól kapott támogatásokból az elmúlt évben az alábbi fejlesztéseket, felújításokat sikerült megvalósítanunk:

Fénymásoló gép beszerzése: 360.000,-Ft. Vetter-párna készlet vásárlása: 708.475,-Ft. ÖTE tűzoltó gépjárművekbe történő URH rádiók beszerzése: 81.000,-Ft. (A beszerelést a tűzoltóság végezte el.)Propaganda anyagok beszerzése (tűzvédelmi oktatóanyagok, versenyek díjazása): 52.650,-Ft. Pályázati részvétel 30 méter emelőmagasságú gépezetes tolólétra beszerzésében, melynek önrészes pályázói vagyunk (a gépjármű teljes ára kb. 100 millió Ft, mely várhatóan 5 millió Ft. önrésszel pályázható, de ezen összeg jelenleg még nem áll a rendelkezésünkre). Ugyancsak pályáztunk 10%-os önrésszel 3,7 millió Ft. összértékű új technikai eszközt is.

Kérem a Tisztelt Képviselőtestületet, hogy az elkövetkezendő években is tervezzék költségvetésükbe, és lehetőségeikhez mérten támogassák 50-100 Ft/fő/év összeggel a mohácsi Tűzoltó-parancsnokságot. Az elmúlt évben térségünk önkormányzatainak 90%-ának (42 település) támogatását élveztük.

Számlaszámunk: OTP Bank Rt. Mohács 11731070-15556332-02130000

Főbb vonalakban szeretnék tájékoztatást adni az elmúlt évben végzett tevékenységünkről is, melynek során a tűzesetek és műszaki mentések megoszlása az alábbiak szerint alakult az előző évhez viszonyítva:

	1997.	1998.	1999.
Összes esetszám:	245	244	247
ebből: tűzeset:	90	95	90
vonulásos tűzeset:	73	81	76
utólagos tűzeset:	17	14	14
Műszaki mentés összesen:	134	58	157
Ebből közúti baleset:	17	11	20
viharkár:	20	10	53
vízkár:	24	2	20
állatbaleset:	1	1	6
halott kiemelés:	1	2	2
gázszivárgás:	3	3	-
technológiai hiba:	-	1	-
épületomlás:	-	-	4
egyéb:	24	11	4
közlekedő eszközből kifolyt üa.:	-	1	-
életmentés:	-	3	4
fakidőlés:	-	13	30
Segítségnyújtás:	4	19	11
Vaklárma:	11	8	3
Téves jelzés:	6	7	10
Térítéses munkavégzés:	44	57	38

A táblázat anyagaiból kitűnik, hogy az összes esetszám lényegében azonos az előző évekkel. A tűzesetek száma gyakorlatilag csökkent az előző évihez képest, de a csökkenés minimális, hiszen az utóbbi 5 év átlaga 92 tűzeset/év. A műszaki mentések számának erőteljes emelkedése az utóbbi időszak szélsőséges időjárásának köszönhető, mely a viharkárok, vízkárok és fakidőlések számának drasztikus emelkedésének köszönhető. Említésre méltó adat még az is, hogy a közúti balesetek száma az előző évihez képeset a kétszeresére nőt, mely esetek jelentős része ugyancsak az időjárással hozható összefüggésbe.

A műszaki mentések közül elsőként egy dunaszekcsői tragédia emelhető ki, mely a szülői intelmek semmibe vételének és a felelőtlenségnek volt köszönhető. 1999. május 11-én kerékpározás közben a meredek rakpartról a Dunába hajtott egy kiskorú személy és megfulladt. A vízirendőrség egy hajóval a helyszínen tartózkodott, de beavatkozni nem tudott. Speciális felszerelések hiányában kilátástalan volt a felkutatás sikeressége, melyet végül is egy szabadnapos tűzoltó segítségével a magántulajdonában levő halradar beüzemelésével sikerült megoldanunk, a kisfiú holttestét megtaláltuk, szüleinek átadtuk.

Ugyancsak életmentésnek indult, de szerencsésen zárult az a baleset, amelyet egy kútásó szenvedett el egy kút karbantartása közben Mohács-Szőlőhegyen. Az idősebb korú férfi 8 méter mélységben betongyűrűs kutat tisztított, amikor a kútásó a 80 cm-s gyűrűbe szorult. Alpintechnikai eszközök segítségével oldottuk meg a személy kiemelését, aki az ijedtségen kívül csak kisebb horzsolásos sérüléseket szenvedett.

1999. szeptemberében 2 esetben is riasztották a mohácsi egységeket pincében rekedt személyek kimentésére. A mustárgázzal telített pincékben első alkalommal Versenden 2 főt kellett kimenteni, sajnos az orvos csak a halál beálltát tudta megállapítani. A lányesóki esetnél szintén két fő rekedt bent, de itt már sikerrel avatkoztunk be. Mindkét személy magához tért, a mentők elszállították őket kivizsgálásra. Meg kell említeni, hogy egy esetben szabadnapos tűzoltó a pincében keletkezett mustárgáztól elájult idős asszonyt mentett ki, akit életmentő éremre terjesztettünk fel.

1999. évben az előző évek arányait megközelítő volt a tűzesetek és közúti balesetek során megsérültek és elhalálozottak száma, amelyet többségében a közúti balesetek okoztak.

Számszerűleg:	1997.	1998.	1999.
Megsérült személy:	25	23	30
Meghalt személyek:	11	7	3

May Károly
tűzoltó alezredes tanácsos parancsnok

Unser Schwabenball



Képünk a Park Utaci Általános Iskola nagy sikerű svábbálján készült. Foto:Meny hárt

Im Jahre 2000, am 25. Februar hat die Parkstrassen Grundschule schon den 7. Schwabenball veranstaltet. Es ist schon eine Tradition, dass die Achtklässler die Gastgeber des Schwabenballs sind. In diesem Jahr war unsere Klasse an der Reihe. Wir mussten diesen Schwabenball organisieren und es war gar nicht so einfach, aber zum Glück haben die Lehrer uns geholfen. Die Schüler, die nicht auftraten mussten bei der Vorbereitung mithelfen.

Die Eltern von der 8. a Klasse haben auch viel geholfen. Am Nachmittag mussten wir schon um 4 Uhr im Kulturhaus sein. Die Aufführung fing um 5 Uhr an. Das Programm hat unser stellvertretender Direktor Herr Josef Trabert eröffnet.

Der Ansager war Balázs Müller, und die Ansagerin Ágnes Baranyai. Aus unserer Klasse haben 6 Mädchen und 6 Jungen den Sternpolka vorgetragen. Die Schüler der 5-ten Klasse haben auch getanzt. Die Mitglieder des Heimatkunde Fachzirkels haben einen Abend in einer "Spinnstube" gezeigt. Manche Kinder haben Gedichte vorgetragen und der Deutschchor hat schöne Lieder gesungen. Auch kleine Senen haben die Kinder gespielt. Wir bedanken uns bei unseren Deutschlehrern, dass sie uns so gut vorbereitet haben: Frau Maria Bogo, Gabriella Boda, Frau Maria Gratz, Frau Eva Puch, Herr Janos Puch, Frau Anna Trabert, Frau Judit Vöő, Frau Magdalena Werner. Am Ende des Programms, haben alle Teilnehmer zusammen ein Lied gesungen. Jedes Jahr bekommen Schüler der 8-ten Klasse, die Mitglieder in den verschiedenen Fachzirkeln waren, eine Urkunde. Unsere Schule hat zu dem Schwabenball auch Gäste eingeladen. Diese waren: der Kindergarten aus der Parkstrasse, der Kindergarten aus Szőlő- hegy, die Tanzgruppe aus Geresdlak und die Jugendkapelle aus Lippó.

Die Jugendkapelle hat auch die Trachtenschau mit Musik begleitet. Es war wunderschön als die Mädchen in der Tracht von verschiedenen Dörfern auf die Bühne traten. Danach hat das lustige Tanzen angefangen. Bis die anderen tanzten, haben wir Tombola verkauft. Die Losung der Tombola war um 9 Uhr. Man konnte sehr viele und wertvolle Sachen gewinnen. Ich glaube, die dort Anwesenden haben sich alle wohl gefühlt. Die Musik war gut, wir tanzten viel. Wir wa- ren glücklich, aber auch ein bischen traurig, denn das war un er letzter Schwabenball.

Schiebelhut Erna
Müller Balázs

HÍREK A SZÉCHENYI ISTVÁN BELVÁROSI ÁLTALÁNOS ISKOLA BELVÁROSI TAGISKOLÁJÁBÓL

Február 26-án, szombaton tartottuk Mohácson a Széchenyi István Belvárosi Általános Iskola Belvárosi Tagiskolájában a Kazinczy Ferencről elnevezett "Szép magyar beszéd" területi versenyt, melyre tizenegy városi –és városkörnyéki iskola nevezett 31 tanulóval.

Az 5.-6.osztályosok korcsoportjában 15 diák versenyzett. A szabadon választott és a kötelező szöveg felolvasása után a következő eredmények születtek:

I. Miskolczi Boglárka 6.o.
Széchenyi I. Belv. Ált.Isk., Széchenyi tagiskola
Felk.: Takácsné Árgyelán Zsuzsa

II. Buturácz Andrea 6.o.
Széchenyi I. Belv. Ált.Isk. Széchenyi tagiskola
Felk.: Takácsné Árgyelán Zsuzsa

III. Rafajlovics Divna 6.o.
Brodarics Téri Ált. Isk.
Felk.: Pécsiné Spitz Krisztina

Különdíjasok:
Ősi Brigitta 6.o.
Park Utcai Ált. Isk.
Fel.: Morvainé Petrovics Erzsébet

Katreiner Szabina 5.o.
Bóly, Általános Iskola és Zeneiskola
Felk.: Varjaskéri Henriett

A 13-14 évesek korcsoportjában 16 diák mérte össze tudását.

Közülük

I. Simon Tünde Orsolya 8.o.
Széchenyi I. Belv. Ált.Isk., Széchenyi tagiskola
Felk.: Topálné Lecső Erzsébet

II. Ludvig Ágnes 8.o.
Széchenyi I. Belv. Ált.Isk., Belvárosi tagiskola
Felk.: Predácsné Kalotai Margit

III. Takács Boglárka 7.o.
Kisfaludy Károly Gimn.
Felk.: Kissné Döbrössi Magdolna

IV. Antal Nikolett 7.o.
Széchenyi I. Ált.Isk., Széchenyi tagiskola
Felk.: Dárdai Ferencné

I. Gerst Diána 7.o.
Bóly, Általános Iskola és Zeneiskola
Felk.: Bischofné Blandl Mária

Park utcai hírek

Február 10-én rendezték meg az **„Öveges József" országos fizika verseny** első fordulóját a város és körzete tanulói számára.

A nyolcadikosok között második helyezést ért el Müller Balázs 8. a osztályos tanuló.

A hetedikesek versenyén első helyezett lett Szíjjártó Klaudia egy brodaricsos kislánnyal holtversenyben.

Mindössze néhány ponttal végzett mögöttük a harmadik helyen Pónya Zsuzsanna 7. a osztályos tanuló. Szíjjártó Klaudia és Pónya Zsuzsanna is bejutott a megyei döntőbe, ahol a megye legjobb 15 tanulója méri össze tudását április 6-án a Janus Pannonius Tudomány Egyetemen.

Felkészítő tanár: Wald Gáspár

-A Hevesy György kémiaverseny döntőjébe jutott:
Pónya Zsuzsanna 7. a
Kaposvári Tamás 7. a
Horváth Anett 8. a
Faludi Judit 8. c
Felk.: Böhmné Kovács Lívia

-A Tolna Megyei Matematikai Tehetséggondozó Alapítvány által meghirdetett **XVII. Matematikai levelező feladatmegoldó versenyen** elért eredményei alapján az országos döntőbe jutott: Pónya Zsuzsanna 7. a osztályos tanuló
Felk.: Fekete Lajosné

- A **Zrínyi Ilona Országos Matematikaverseny** díjazott tanulói: Szatmári Áron 3. c, Kis Pál Tamás 3. c, Grátz Szandra 3. a, Pápa Zsuzsa 5. c, Pónya Zsuzsa 7.a
Felk.: Szántó Zsuzsa, Harmatos Erika, Trábert Józsefné, Fekete Lajosné

-A Turizmus 2000 Utazási Börze Utazási Élményeim című rajzversenyére 370 tanuló rajza közül:
I. helyezést ért el: Laczkó Roxána 2. a
A kiállított rajzok között szerepel Lukács Kitti 2. a osztályos tanuló munkája.
Felk.: Csery Katalin

VÁROSISMERETI VETÉLKEDŐ



Kedves Ötödikes és Hatodikos Gyerekek!

Tizedik alkalommal hívunk Benneteket városismereti sétára, vetélkedőre a Belvárosi Általános Iskola nevében.

Szeretnénk, ha a vetélkedőn minél nagyobb számban vennétek részt. Amennyiben szívesen játszanátok velünk, alakítsatok osztálytársaitok, barátaitok köréből négyfős csapatokat, majd szerezzétek be Tüskés Tibor: Mohács című könyvét. Ezután kezdődhet a játék!

A Mohácsi Hírlap három egymást követő számában egy-egy sétára invitálunk Benneteket az újságban található kérdések segítségével.

Jó felkészülést, izgalmas felfedező sétákat kívánunk!

A legjobb csapatokkal május 19-én, pénteken találkozunk a döntőben.

ELSŐ SÉTA

Kedves Gyerekek!

Városunk valamikori déli szélén, (a katolikus temetővel szemben) az Eszéki úton találhatjátok Mohács legrégebben alapitott kápolnáját.

1.a Mikor épült a kápolna?

1.b Mi utal még ma is arra, hogy temető volt ezen a helyen?

1.c Kiről nevezték el a kápolnát?

1.d Honnan származott és mikor élt a kápolna névadója?

A róla szóló legenda szerint római zarándokútjáról hazatérve súlyosan megbetegedett.

2.a Nevezzétek meg a betegséget!

2.b Az értelmező szótár segítségével írjátok le ennek a betegségnek a lényegét!

2.c A legenda szerint hogyan gyógyult ki a kápolna névadója ebből a súlyos bajból?

2.d Felgyógyulása után minek áldozta életét?

3.a Melyik században terjedt el e védőszent tisztelete hazánkban? Miért?

A kápolna és környéke új szerepet kapott amikor az első világháború egyes halottait is itt temették el.

3.b Hány sírkő, illetve sírkőtöredék látható a kápolna déli oldalán?

3.c Közülük a legépebb kinek a nevét őrzi?

A háborúban elesettekre emlékezve a város – fényes ünnepség keretében, május 31-én, a Hősök napján – a valamikori temetőkertet átalakította, s a terület ettől kezdve új nevet kapott.

4.a Melyik évben alakították át a temetőkertet?

4.b Hogyan nevezik azóta is ezt a területet?

A korabeli Mohácsi Hírlap szerint egész Magyarországon először került sor egy ilyen jellegű emlékhely felavatására, melyen az avató beszédet vitéz Dr. Horváth Kázmér tartotta. Bejárata elé faragott székelykaput állítottak.

4.c Mi volt a székelykapu felirata?

A kápolna előtt kőlapot helyeztek el az elhunyt külföldi katonák tiszteletére.

4.d Olvassátok el és írjátok le a kőlap feliratát!

4.e A magyaron kívül még mely nemzetek hőseinek állít emléket e jelképes sír?

A kápolnát és környékét több alkalommal is rendbetették. A kápolna falán található fehér márványtáblák jelzik az egyik felújítás dátumát, valamint a latin nyelvű szövegben elolvashatjátok, hogy kik voltak ebben az időben a pécsi, és a mohácsi egyházi méltóságok.

5. Írjátok le a fehér márványtábláról az évszámot és az egyházi méltóságok nevét!

A legutolsó felújítással 1999.aug.20-ra készültek el, ahol ünnepélyes keretek között adták át az egykori székelykapu mai mását is.

6.a Ki készítette a mostani székelykaput?

6.b Hol él az alkotója?

A székelykapu mindkét oldalán azonos vésett motívumokat láthattok.

6.c Írjátok le mit ábrázol a két jelképes vésett!

Virággal is díszítette a mester a kaput.

6.d Nevezzétek meg a virágot!

6.e Milyen célt szolgálhatnak (szolgálhattak) a székelykapu tetején lévő kerek nyílások?

Kedves Gyerekek!
Járjátok körbe, és nézzétek meg alaposan a kápolnát is!

7.a Hány ablakot találtok a kápolna déli (benzinkút felőli) oldalán?

7.b Soroljátok fel a kápolnát jellemző színeket!

7.c Miféle anyagból készült a kápolna tornya?

7.d Minek a stílusjegyeit viseli magán a torony?

Nézzetek be a kapun lévő kis kerek nyíláson a kápolnába!

8.a Mi látható az oltár mögötti falon?

A kápolnát védő kerítés előtt két kőből készült „virágtartó" áll, mely hajdanán más szerepet töltött be. A mai magyar címerben is fellelhetők azok a motívumok, melyek e két „kőoszlopot" díszítik.

8.b Írjátok le a felismert motívumokat!

8.c Kik vállaltak jelentős szerepet a kápolna és környékének legutóbbi felújításánál?

Soroljatok fel négyet azok közül, akik anyagilag és munkájukkal hozzájárultak mindehhez!

8.d Ki az a mohácsi helytörténész, akinek gyűjtéséből valók az ismertető táblán látható képek?

Kedves Gyerekek!

Ha kedvet kaptatok a játékhoz és összeállt a csapat, válasszatok magatoknak egy jeligét, majd a válaszokat tartalmazó borítékra ragasszátok rá a vetélkedő újságból kivágott emblémáját!

Így juttassátok el a következő címre:

Széchenyi István
Belvárosi Általános Iskola
(Belvárosi tagiskola)
7700 Mohács,
Szabadság u.2.

Beérkezési határidő:
Március 16.
Csütörtök, 13 óra

Üdvözlettel: **Pónya Edit**
Predácsné Kalotai Margit

Coca-Cola

Busójárás 2000

Coca-Cola



Farsang vasárnapján a Mohács Nemzetiségi Néptáncegyüttes tagjai zenés ébresztővel csalogatták a város lakóit és az idelátogató vendégeket, a Bartók Béla Művelődési Központ által szervezett színes kavalkádra, melynek 2000-ben is a Coca-Cola volt a fő támogatója. Fotó: Bauer



A Bartók Béla Művelődési Központban délelőtt, a Széchenyi téri szabadtéri színpadon délután ropták sokak örömére a táncot a hazai, és a határon túlról érkező néptáncegyüttesek. Képünkön a Bánátból, a vajdasági Muzslyáról érkezett Petőfi Sándor Kulturális Egyesület táncesoportja látható. Fotó: Menyhárt



Busók, jelmezesek vonultak a Kóló térről a Széchenyi térre. 2000-ben rekordot döntött a városunkba látogató érdeklődők száma. Több televíziós társaság is képviseltette magát az eseményen. Vasárnap délelőtt 9 órától 11 óráig az MTV 1-es csatornáján riportokkal színesített élő adásban ország-világ megismerhette városunkat és a Busójáráshoz fűződő népszokásokat. Fotó: Schindl



Sokan gondoltuk azt, hogy keddi tél-temető népünnepélyünkön jobban szemügyre vehetjük az eseményeket. Hétágra sütött a nap, hömpölygött a tömeg a busók és jelmezesek után. Nem kellett sokat forgolódni a jankeléknek, hogy hol találnak szemrevaló lányokat egy kis hintőporozás-hátbaveregetés ürügyén. Sötétedéskor már lángolt a máglyarakás és rajta a koporsó. Fotó: Schindl



Első találkozás a busóval. A kis Donát pattogatott kukorica, és egy kormos arcsimítás emlékével, sok-sok élménnyel térhetett haza Pécsre. A vendégek nem csalódtak, a maszkosok kedvesek és vendégszeretőek voltak, pogácsával és finom itókával kínálták a járókelőket. Fotó: Menyhárt



A határontúlról, pontosabban Erdélyből, Kolozsvárról érkezett Hajdú Beáta Katalin, aki a Népzenénk Évezredei Országos Népdaléneklési verseny gálaműsorában szemetgyönyörködtető népviseletben énekelt. A három napig tartó népdaléneklési verseny dalosai sok népzenekedvelőt örvendeztettek meg. Fotó: Menyhárt

Az idei esztendőben a kicsik nagy örömére ismét megrendezték a gyermekek szabad farsangját. A Kígyó utcában ünnepélyesen átadták Englert Antal maszkfaragó népi iparművész bemutató műhelyét. Az elmúlt évekhez képest kétszer akkora tömeg hömpölygött végig a Kolo térről a Duna partig vasárnap délután a Busók felvonulásával. A legtöbbet persze a nyakbaültetett kisgyerekek láthatták, hiszen az emberáradatban csak egymás hátát láthatták a kíváncsiskodók. A szervezőket dicséri viszont, hogy a főtéren az idén magasabb és nagyobb színpadon szerepeltek a különböző csoportok, melyeket a közönség viharos tapssal köszöntött. Nagy volt az érdeklődés a Népművészeti vásáron kínált termékek iránt is. Mindenki talált kedvére való emléket, persze csak ha a pénztárcája is így akarta. A művelődési ház tamburaiskolásai ismét bemutatták, hogy évről évre milyen sokat fejlődnek. Városunk messze-földön híres népünnepélye, Magyarország kiemelkedő szezonnyitó eseménye, a Busójárás, 2000-ben is nagy sikerrel zárult.

MECSEK TOURS Utazási Iroda
Telefon: 69/511-024
Mohács, Szent Mihály tér 6-7.
Hotel Cselében a Kompkikötő mellett
Utazási ajánlatok:
Külföldi útjaink:
Horvátország - Istria appartman 10.100 Ft-tól/nap
Olaszország - Bibione appartman 90.000 Ft-tól/hét
Görögország, és szigetek hetiár. hotel, repülővel 125.900 Ft-tól
Athén+Luxushajóút 8 nap 253.500 Ft-tól
Tunézia repülővel, félpanzióval 98.700 Ft-tól/hét
Szállásajánlatok egyéni utasok részére - appartmanok, hotelek, bungalók.
Belföldi ajánlatok - vízpart, hegyvidék, gyógyvizek
Várjuk utasaink jelentkezését irodánkban

100 éve írták...

Sorozatunkban a Mohács és Vidéke 1900-as évfolyamának számaiból tallózunk. A lap valamennyi írását eredeti helyesírással közöljük. Az újságokból a Kanizsai Dorottya Múzeum segítségével tallózhattunk. Az intézmény közreműködését ezúton köszönjük meg.

Hamvazó szerda

A farsang véget ért és a szerdai nappal megkezdődött a katolikus egyház husvéti ünnepköre, a megváltás nagy ünnepéhez való előkészület ideje, mely 42 napig tart. A bünbánat, a töredelem jelképeül az egyház ezen napon - hamvazó szerdán - szentelt hamut szór hiveinek homlokára...

Bérgyilkosság

Lapunk mult számában hoztuk röviden a hirt, hogy e hó 7-én este Jakab István csúzai lakost saját udvarában ismeretlen tettes agyonlőtte. Azt is megirtuk, hogy a gyilkosság gyanuja egy azóta Csúzáról eltünt egyén ellen irányul. Ennek az egyénnek a nevét a vizsgálat érdekében akkor még nem irhattuk ki; de mivel azóta már elcsipték és fogva van, megmondhatjuk, hogy a gyanusitott egyén neve Csete Lajos, ki az agyonlőtt Jakab István vincellérje volt. A vizsgálat kideritette, hogy Csete Lajos a gyilkos, kit Jakab Istvánnak a tulajdon édes fia és menye bérelte föl a gyilkosság elkövetésére.

Baromfi-lopás

Koloszár György lancsuki molnár patak melletti hajlékát az elmult napok egyik éjszakáján tolvajok látogatták meg. E látogatás óta a nevezett molnármester baromfi-állománya 16 tyúkkal és 5 kacsával kisebb. A nyomozás kideritette, hogy a tolvajok Mohácson laknak. Nevüket a vizsgálat érdekében elhallgatjuk.

Iparkiállitás Baján

Baja városában e nyár folyamán helyi iparkiállitást rendeznek. A kiállitás az állami tanitóképezde épületében lesz tiz teremben és egy nagy csarnokban, melyhez két ideiglenes csarnok is épül. A bajai helyi iparkiállitás vagy junius 10-25, vagy junius 25-től julius 8-áig fog tartani.

Anyósok könyve

Van szerencsém köztudomásra hozni, miszerint jó csomó anyósviccet, melyek a hazai és külföldi, képes és nemképes, napi és heti lapokban, havi folyóiratokban eddig elszortan megjelentek - s azonkivül több eredeti hasonló tárgyu elmésségét összegyüjtöttem s mindezt az igen tisztelt olvasóközönség nem kis mulattatására könyvalakban kiadom...

(Sirisaka Andor)

-A fővárosi 1848-49-i és Kossuth muzeumról. Az 1848-49-i hős honvédeink, vértanuink és Kossuth Atyánk emléktárgyainak muzeuma a nemzeti kegyeletnek legszebb temploma, és legjobb iskolája a szent hazaszeretetnek. Háromezernél több emléktárgy: sok száz olajfestésü csatakép és arckép, több ezerre menő nyomtatott képek és proklamációk, az ellenségtől elvett zászlók, honvédruhák. Kossuthnak csaknem összes turini butorai, a világ minden részéből összegyüjtött ezernél többféle kéziratai stb. képezik a budapesti 1848-49. emlékek muzeumát.

Ötkoronás ezüstpénz

Március 15-ikétől kezdve ötkoronás ezüstérméket hoztak forgalomba - ugy Magyarországon, mint Ausztriában. Minthogy az uj ezüstpénz kibocsátásával összekapcsolták a régi ötforintos papirpénz bevonását, az uj pénzt csakis ötforintosok elenébe adják ki...

Kézfogó

Dr. Ollop Mór nagykanizsai ügyvéd e hó 22-én tartotta kézfogólyát Weisz Lila kisasszonnyal, Weisz Lajos helyi földbirtokos és nagybérlő leányával.

Magyar szó

Ez alatt a cim alatt uj napilap indult meg a fővárosban februárius elsejével. Pártokról teljesen függetlenül, a legtisztább szabadelvüséget fogja szolgálni, jelszavául az igazság szent elvét irta szászlajára, mely körül a magyar ujságirók szine-java csoportosul. Naponként este 6 órakor jelenik meg s igy a vidéki olvasók az ország legtávolabb eső részén is már korán reggel kezükhöz kapják az ujságot. Az uj lap szakitani fog a napilapok megrögzött sablonjával s formában ugy, mint tartalmában uj és eredeti lesz. Pontos, megbizható értesülések, aktuális közlemények, az igazságnak pártatlan kimondása bizonyára hamarosan népszerüvé teszik az uj lapot, amelynek előfizetési ára egész évre 28 korona, negyedévre 8 korona, egy hóra 2 korona 40 fillér. Egyes szám ára 10 fillér. Mutatványszámokat ingyen küld a kiadóhivatal, Budapest, Sarkantyus-utca 3. sz.

- Frigyes kir. herceg Baranyában. Frigyes kir. herceg e hó 21-én reggel vasuton Dárdára érkezett és innen fogaton Bellyére utazott. A kir. herceg több napig fog uradalmában tartozkodni s ezen idő alatt szalonkára vadászni.

„Pécs" a Dunán

A Duna-gőzhajózási társaság nagy vontató hajót épitett, melyet „Pécs" névre akar keresztelni. Az igazgatóság már át is irt Pécs városához, hogy az erre vonatkozó engedélyt kikérje.

Válogatta: **Udvarácz Márko**

A kutyafáját!...

Megdöbbentő esemény szemtanúi lehettek néhány héttel ezelőtt a volt Felszabadulás lakótelepen, a kis bolt előtt sétáló járókelők: egy kutya, melyet amúgy a gazdája pórázon, de szájkosár nélkül sétáltatott, és melyet az úgynevezett harci kutya fajták között tartanak számon, megtámadott egy másik, szintén pórázon tartott Husky-t. A küzdelem meglehetősen egyenlőtlen volt: a támadó eb egyszerűen megragadta az áldozat nyakát és gazdája kétségbeesett parancsai ellenére sem volt hajlandó elengedni a kinlódó kutyát. Sajnos nem tudom mi lett a jelenet vége, mivel egyszerűen képtelen voltam tovább nézni a Husky szenvedését, mindenesetre nem feltételezek Happy End-et. Az eset meglehetősen rémisztő volt, ugyanis a támadó eb - amellett, hogy a póráz gyakorlatilag semmiféle gátat nem szabott harci kedvének - a legkevésbé sem hallgatott gazdája utasításaira. Semmi okom sincs feltételezni, hogy ugyanez a kutya - gazdája teljes tehetetlensége mellett - alkalomadtán nem támad meg esetleg egy kisgyereket, vagy bármilyen járókelőt és meg kell mondanom, régóta foglalkoztat a kérdés, hogy a város vezetése vajon miért nem igyekszik betartatni - akár büntetések kiszabásával - a már jó ideje életbe lépett törvényt, miszerint eb lakott területen kizárólag póráz és szájkosár használatával sétáltatható. Természetesen nem várom el ezt egy őzpincsi esetében, de úgy gondolom, mindanynyian tudjuk, hogy a dobermann, a rotweiler, vagy a pitbull terrier nem tartozik éppen a legszelídebb fajták közé, mégis mindennapos eset, hogy ezeket a kutyákat pl. a volt Felszabadulás ltp.-en, a park u.-i iskola melletti parkban, vagy a Duna part városi szakaszán szájkosár és póráz nélkül futtatják. Ki kell hangsúlyoznom: nem vagyok „kutya ellenes", egyszerűen arról, van szó, hogy véleményem szerint senkinek nincs joga mások testi épségét veszélyeztetni.

Azt hiszem, a fent említett történet megfelelő érv a kutyatartók ellenében, akik - tapasztalatom szerint kivétel nélkül - azt állítják: kedvencük egyáltalán nem veszélyes, és minden körülmények között fegyelmezhető. Én ezt készséggel elhiszem, ám mégis azt vallom: a bajt jobb megelőzni, mellesleg kétlem, hogy szájkosár használata kimeritené az állatkínzás fogalmát.

Egy emberbarát (Al.Fonz)

REDŐNY * RELUXA * HARMONIKAAJTÓ, * SZALAGFÜGGÖNY, HEVEDERZÁR * NAPELLENZŐ

készítés - javítás rövid határidővel, korrekt áron, garanciával.

Haramza Zsolt

Mohács, Baross u. 40/A

Telefon: 69-300-196, 06-30-95-61-185

POSTALÁDÁNKBÓL

Kedves Asszonytársam

Olvastam a Mohácsi Hírlapban „Könyörgés a Város Vezetőihez" című kérését. Mondhatnám, számból vette ki a szót: én is, és ki tudja még hányan gondolkodunk Önhöz hasonlóan. Mint valami földöntúli - igaz, hogy ördögi - hatalom terpeszkedik társadalmunkon a munkanélküliség halálos kórja, nem kímélve az egyén önbecsülését, családjaink harmóniáját, gyermekeink biztos jövőbe vetett reményét és az egész társadalom erkölcsi, szellemi és gazdasági életszintjének emelkedését. A sorsnak ez a verése - sajnos - csak abban a társadalmi rendszerben áll fenn, melyről Churchill azt mondta, hogy rossz, de tudomása szerint jobbat még nem találtak fel - t. i. a demokráciát.

Ha körülnézünk a világban, valóban nem találunk olyan polgári demokráciát, ahol ne lenne több-kevesebb munkanélküli. A teljes foglalkoztatottság csak a totális, szocialista jellegű parancsuralmi rendszerekben volt található: a fasiszta Olaszországban, a nemzetiszocialista Német- országban, a kommunista Szovjetunióban, Kínában, vagy például nálunk Rákosi proletárdiktatúrájában, vagy Kádár „legvidámabb barakkjában".

Egyetértve Önnel, hogy a testet emésztő és lelket romboló munkanélküliséget fel kellene számolni, hiábavalónak tartom azt, hogy ennek tényét a város vezetőin kéri számon. A pártállammal ellentétben nekik közel sincs olyan lehetőségük és hatalmuk, mint a nácinémet Gauleiter-eknek, vagy a magyar tanácselnököknek volt.

Hiszen e jelenlegi városvezetők csak a most uralkodó világszellem gépezetének apró kis fogaskerekei, a mindent elborító globalizmus vétójoggal nem rendelkező végrehajtói. Ha akarnának sem tehetnének mást, mint amit tesznek.

A létbizonytalansággal bizony a jövőben is számolnunk kell. Politikai időjósaink nem ígérhetnek verőfényt, hosszantartó, csapadékosságra hajló, borongós időjárásra kell felkészülnünk. De kibírtunk ennél viharosabb időket is. Ezt is ki kell bírnunk!

Egy reményét ennek ellenére őrző asszony.

Lakásépítés, vásárlás, vagy felújítás?

Mi mindebben OTTHON vagyunk!

- **Egyszerű és gyors ügyintézés**
- **Kamattámogatásos hitelek**
- **Lakásépítési kedvezmények**
- **ÁFA visszatérítés**
- **Fundamenta előhitel**

A TAKARÉKOS megoldás RÉSZLETEI után érdeklődjön egységeinknél!

Babarc, Dunafalva, Dunaszekcső, Geresdlak, Himesháza, Homorúd, Kölked, Lánycsók, Mohács, Palotabozsok, Pécs (Citrom u. 5.), Somberek, Véménd

Mohács és Vidéke Takarékszövetkezet

56 év a pályán

Beszélgetés Szűts Jánossal

Február 25-én a Gyöngyvirág cukrászdában a Szűts Cukrászat remekei, szemet gyönyörködtető menyasszonyi torták, inycsiklandozó aprósütemények voltak láthatók.

Az ízelítőt az egyik Szűts unoka menyasszonyi ruhában kínálta az idelátogatóknak. Hasonló kiállítás már régen volt a városban - mondta Szűts János a Szűts cukrászat legidősebb, nyugdíjas cukrászmestere.

- Célunk egyrészt az volt, hogy a leendő menyasszonyoknak minél szélesebb választékot mutassunk be, másrészt egy megszakadt hagyományt kívántunk feleleveníteni. Mi is volt a hagyomány? Már a Vendéglátó vállalat idejében a márciushoz közeledve a cukrásztanulók egy úgynevezett „szintvizsgára" készültek (szakmai vizsga). Később a cukrászdák és az egész megye vendéglátóipari tanulói bemutatták tudásuk legjavát. A régi bemutatók nosztalgiája adta az ötletet. A városban egy színfolt, lehetőség, az idelátogatók jobban megismerik a széles választékot.

- *Hány évet töltött János bácsi cukrászként a pályán?*

- 56 évet.

- *Kik vették át a stafétabotot?*

- Nagy öröm számomra, hogy mindkét lányom, akik először a hegedűtanári és a gépírópályát választották, visszatértek apjuk mesterségéhez. Szintén nagy öröm, hogy Zsuzsi lányom férje Farkas Béla a cukrászüzemben is társa lányomnak. Nagyon sokat dolgoznak. Mindig mondtam, hogy a finomra és szépre elkészített menyasszonyi torták és sütemények hozzák a következő lakodalmat.

- *Kedvenc süteménye?*

- Túrós rétes (melyet a sógornőm süt). A torták közül a főzött krémest szeretem, de az 56 éves pályafutásom alatt még nem ettem meg egy egész Rigó Jancsit, vagy Indiánert. A készítésük azonban mindig nagy öröm volt számomra.

M.É.

dr. Faludi Ilona
fogszakorvos

Rendelési idők:

Dunaszekcsőn:
Rév u. 9.
Telefon: 335-176
hétfő 8-12-ig
kedd 13-18-ig
csütörtök 8-12-ig
péntek 8-12-ig

* * *

Lánycsókon
II. Lajos u. 15.
Telefon: 364-677
hétfő 15-17-ig
szerda 8-12-ig és 15-17-ig
csütörtök 13-17-ig

SPORT

ASZTALITENISZ

Sikerek és csalódások

Február 19-20-án került megrendezésre a 2000. évi asztalitenisz serdülő Budapest bajnokság. A lányok mezőnyében, serdülő egyéni versenyszámban Minorics Dalma a 3. helyen végzett, aki a mérkőzések után a következőket nyilatkozta: „Az első pillanattól kezdve éreztem, hogy jól megy a játék, jobban, mint gondoltam. Egymás után győztem le ellenfeleimet, ami hihetetlen nagy önbizalmat adott. Azután egy kis szépséghibával kellett szembenéznem, amikor két „legyőzőre találtam", hiszen csak ők tudtak megállítani sikersorozatomban. Ettől függetlenül elégedett vagyok a helyezésemmel, mert tudom, mindent megtettem a győzelemért. Most csak ennyire futotta, de nem bánom, mert közben rengeteget tanultam a hibáimból".

A fiúknál Erdélyi Szabolcs serdülő egyéni versenyszámban a legjobb 8 között végzett (párosban 2. helyezett lett). Eredményét a következőképpen értékelte: „A mezőny erős volt, az ország minden pontjáról a legjobb versenyzők érkeztek, hogy összemérjék tudásukat. Kemény lelki és fizikai harc folyt a pályán. Ennek ellenére tudásom maximumát hozva szálltam szembe ellenfeleimmel és ahogy ezt a pályán nyújtott teljesítményem is jelezte, nem akármilyen küzdelemben végeztem az 5. helyen. A jövőt illetően legfőbb célom, hogy dobogós helyen végezzek, amit párosban már most is sikerült megvalósítanunk Molnár Csabával (szolnoki versenyző)". Az eredmények arra engednek következtetni, hogy a fiatalok pályafutását továbbra is célszerű folyamatosan figyelemmel kísérni, hiszen nagy az esélye annak, hogy nevüket nem csak Mohács, de előbb-utóbb az egész ország megismeri.

NB III. férfiak

DDGÁZ - MTE 8:10

Győzteseink: Erdélyi Endre (2), Erdélyi Szabolcs (3), Kószó Zoltán (4), Erdélyi - Kószó (1). NBIII.-as csapatunk február 26-án Pécsre látogatott, ahol a szívélyes fogadtatást követően idegtépő pillanatok következtek. Csapatunk egyik kiválósága (Erdélyi Endre), ugyanis nem hozta a tőle elvárható eredményes játékot, így ez rányomta bélyegét a végeredményre is. Míg a tavalyi szezonban 14:4-re, most 10:8-ra győztük le pécsi ellenfelünket. Mindez persze nem azt jelenti, hogy játékosaink visszaesőben lennének, egyszerűen „rossz" napot fogtak ki.

NB II. nők

Szekszárd ACII. - MTE 17:1

Győztesünk: Csizmadia Eszter- Csollák Lívia (1) páros. Egy nappal később lányaink hazai pályán mérkőztek meg a szekszárdi gárdával. Az eredmény kevésbé szívettépő, mint az ellenfél sportszerűtlensége, akik a szabályokat áthágva két NBI-ben szereplő játékossal képviseltették magukat. Óvhattunk volna, de nem tettük, mert Erdélyi Endre edző úgy vélte, fontosabb a helytállás egy „erősebb" csapattal szemben, mint a vitatkozás egy előreláthatatlan sikátor útvesztőin át. A csapatból Csizmadia Eszter vitte el a pálmát, hiszen kiemelkedő játékával többször is sarokba szorította NB I-es ellenfeleit, akik csak fogcsikorgatva tudtak kikerülni e szorításból s elérni céljukat, a győzelmet.

A mohácsi evezősök hírei:

Február 25-én pénteken Budapesten rendezte meg a MOB. és az ISM. az „ATHÉN 2004" program nyitó kongresszusát, melyre két mohácsi sportoló Verőci Lidia és Bencsik Gábor is meghívást kapott, mint a program támogatottjai.

26.-án Budapesten rendezte meg a Magyar Evezős Szövetség az evezős ergométer országos bajnokságot. A Mohácsi Torna Egyesület evezőseinek eredményei:

Férfi felnőtt kcs .
V. Bencsik Gábor
VIII. Vajas Balázs
Férfi ifjúsági kcs.
12. Schwoy Dezső,
20. Makk Gábor
Férfi serdülő kcs.
20. Alföldi Zoltán
21. Darazsácz Péter
22. Werner Zsolt
23. Cselinácz János
53. Márton Ferenc
Férfi veterán kcs.
2. Gaál Péter
3. Litter Gábor
4. Terzics György
Női ifjúsági kcs.
1. Verőci Lídia
Női ifjúsági könnyű súlyú kat.
1. Juhász Katalin
Női serdülő kategória
21. Zakupszki Eszter
25. Schenk Edit
Női veterán kcs.
1. Litter Gáborné
Németh Andrea

P.I.

KÉZILABDA

Az első mérkőzés

Az MTE NB II-es női csapata lejátszotta első előkészületi mérkőzését. „Hazai" pályán, Bátaszéken a Tamási NBII-es csapatát fogadták. Nem indult rózsásan a mérkőzés. Jéki Zoltán edző szerint az ellenfél előrébb jár a felkészülésben. Ez meg is mutatkozott az első félidőben, amikor is 15:7-es vezetést szereztek. Csapatunknak jót tett a szünet és az edzői tanács, így a maradék félidőben a csapat már helyenként jól is játszott, végeredményben 21-20-as vereséget szenvedett. Sajnálatos, hogy újabb sérülés sújtotta az amúgy is megtizedelt csapatot. Zátonyi Gabi bokája kifordult. Kérdés, hogy a bajnoki rajton egy hét múlva pályára léphet-e.

LABDARÚGÁS

Javul a játék?

Az MTE újabb előkészületi mérkőzéseket játszott a bajnokságra készülés jegyében. Február 27-én a Dunafalva csapatát fogadták. Csapatunk javuló játékot mutatott, bár az összeállítás még mindig nem az NB III-as tervezett együttes volt. Végeredményben csapatunk 3:1arányú győzelmet aratott. Az NBIII. bajnokság tavaszi rajtjának időpontja március 5. Csapatunk egy hét haladékot kapott, mivel az első fordulóban a bajnokságtól visszalépett Nagyberki lett volna az ellenfél. Hogy ne maradjon játék nélkül a csapat, a megyei bajnokságban szereplő Lánycsók ellen játszottak. A csapat meglehetősen zilált összeállításban 1:0-ra vereséget szenvedett. Március 12-én az első bajnoki ellenfél a Harkány csapata lesz Harkányban. Féltve engedjük csapatunkat a jó erőkből álló ellenfél otthonába. Reméljük fiataljaink felnőnek a feladathoz és tisztes eredménnyel térnek majd haza.

CSELGÁNCS

Országos és nemzetközi verseny

Az MTE fiatal cselgáncsozói a Magyar Köztársasági Kupa Országos Rangsor egyben nemzetközi versenyen vettek részt Cegléden. Az erős mezőny jó megmérettetésnek bizonyult és bizonyította, hogy a szakosztályban jó munka folyik. A versenyen Mester Tamás a 3. helyen végzett. További mohácsi helyezettek: Rott Roland 5. hely, Buják Dávid 5. hely.

„ASAHI" Wado-Ryu

Karate edzésbemutató Mohácson

A busójáráshoz kötve március 4-én szombaton országos Karate edzésbemutatót rendeztek a Marek tornacsarnokban.

A mohácsi karatésokon kívül az ország minden területéről jöttek sportolók edzői összesen 90-en.

Az edzésbemutatót Rostás Tibor a szövetség elnöke nemzetközi hírű 4 danos mester tartotta. A sportolók között voltak a stílus válogatott keretének tagjai , köztük több európa-bajnok.

A bemutató sikeres volt és népszerűsítette ezt az önvédelmi sportágat. További hír az e stílusú karate mohácsi csoportjától:

Országos utánpótlás bajnokságon Kálé Tamás 12 éves fiú - korosztályában 3. helyezett, bronzérmes lett.

Az eredmény értékét növeli és bizonyítja a fiú tehetségét, hogy mindössze 6 hónapja foglalkozik a sportággal. Edzője: Nesz Zoltán.

Mohácsi ÁFÉSZ mezőgazdasági és iparcikk bolt

Iparcikk akció március 1-től!

Ajánlatok: háztartási kisgépek, elektroakusztikai készülékek, televíziók, audió- és videókazetták, automata mosógépek, hűtő- és mélyhűtőgépek, villanybojlerek, vegyes tüzelésű kályhák.

A Gazdabolt ajánlatai:
Vetőmagok nagy választékban: Royal, Sluis, Blondy, kertimag, szentesi mag, ZKI, burgonya minigumó, hibridkukorica vetőmag, tavaszi lemosó - permetezőszerek, kapálógépek és munkaeszközeik, vízszivattyúk, hidroforok, kertiszerszámok, fátyol-fóliák, Mg-i fóliák, metszőollók.

Most érkezett!
Virággumók (40 fajta, nagy színskála).

Rádió Mohács
A Délvidék rádiója
az 1485 KHz középhullámon Tel.: (69) 311 - 447

Hétfőtől-péntekig

06.00 Műsorkezdés, 06.30-06.45-ig BBC világhíradó 1. kiadás, 07.30-07.45-ig BBC világhíradó 2. kiadás, 08.00 Infó, műsorismertetés, hírek, programajánló, 09.00 Óránként hírek, 12.00 Déli harangszó, 12.01 Infó, műsorismertető, hírek, programajánló, 12.05 Ebédközben muzsikaszó, 13.00 Hírek, 13.30 BBC 5 perc, 14.00 Hírek, programajánló, 14.30 BBC 5 perc, 15.00 Hírek, programajánló, 15.30 BBC 5 perc, 16.00 Hírek, programajánló, 16.30 BBC 5 perc, 17.00 Infó, műsorismertető, hírek, programajánló, 17.30 BBC, 19.00 Műsorzáró

Heti állandó műsorok

Hétfő: 18.05 zenés program horvát nyelven
Kedd: 15-17 óráig könnyűzenei kívánságok, 17.46 DJ Service ismétlés
Szerda: 14.03 Közéleti Percek, 18.00 Magnósok figyelem!
Csütörtök: 18.05 Nótaszó
Péntek: 18.05 Német nemzetiségi adás
Szombat: 06.00 Műsorkezdés, 08.00 Infó, műsorismertető, hírek, 09.00 Zenés szombat délelőtt, 11.00 Ámitástechnika, 12.00 Harangszó, 12.01 Infó, hírek, programajánló, műsorismertető, 12.05 Ebédközben muzsikaszó, 14.00 Szombat délutáni zenés, szórakoztató program, 17.46 Újdonságok a könnyűzene világából, 19.00 Műsorzárás
Vasárnap: 06.00 Műsorkezdés, 08.00 Infó, hírek, programajánló, 08.10 „Lélektől-lélekig", az evangélikus rádiómisszió adása, 09.00 Hírek, programajánló, 10.00 Kapcsoljuk Londont, 11.00 Magazinműsor , 12.00 Harangszó, 12.01 Infó, hírek, programajánló, 12.05 Ebédközben muzsikaszó, 13.00 Üzenetek és jókívánságok, 14.15 Londoni Magazin, 16.00 Vasárnap délután, 17.46 Disco Ritmus (DJ Service), 19.00 Adászáró

* * *

Az „Üzenetek és Jókívánságok" című vasárnapi programba szombat délig fogadjuk el a rendelést a „Rádió Mohács" közönségszolgálati irodájában (Mohács, Dózsa György utca 10), vagy postán: 7701 Mohács Pf.: 73.

BBC World Service (British Broadcasting Corporation)a RM hullámhosszán.

Világhírek: hétfőtől - péntekig 6.30-6.45-ig, 7.30-7.45-ig,8.00-8.10, 13.30-13.35-ig, 14.30-14.35-ig 15.30-15.35, 16.30-16.35 és 17.30-17.35-ig.

Profilmax
Siklósi Nyomda
7800 Siklós, Széchenyi u. 43.
Tel./fax: 72/351-916
Tel.: 351-321

SZOLGÁLTATÁSAINK:
Ofszetnyomtatás B2-es méretig, magasnyomás, kötészeti feldolgozás...

Színes prospektusok...

Ügyviteli nyomtatványok árusítása:
Nyugta, kiadási pénztárbizonylat, bevételezési pénztárbizonylat, készpénzfizetési számla stb.

Újságok, magazinok, meghívók, névjegykártyák, különleges esküvői meghívók és egyéb nyomdaipari szolgáltatásokkal

diszkont árakon állunk
Tisztelt Megrendelőink rendelkezésére.

Mohácsi Hírlap
ISSN 1216-4062
Lapalapító: Menyhárt Éva.
Kiadja: Média Mohács Kft.- 7700 Mohács, Bakács u. 5.
Felelős kiadó: a Kft. ügyvezetője.
Szerkeszti a szerkesztőbizottság.
Postai címünk: Mohácsi Hírlap, 7701 Mohács Pf.: 73.
Tel.: 69-311-447, fax: 69-311-447/5
üzenetrögzitő: 69-311-447/4.
Előfizetés a Kiadó címén. Terjeszti a Magyar Posta Rt.
Reklám és hirdetés: Schindl József Tel.: 69-311-447/1

2000. március 24., péntek IX. évfolyam 6. szám

Mohácsi Hírlap

Megjelenik havonta két alkalommal KÖZÉLETI ÚJSÁG Ára: 75,-Ft

Szerda volt és hideg



Március 15-e az idén egy hasonlóan borongós és hideg szerdára esett, mint 1848-ban. Városunkban az ünnepségsorozat kedden délben kezdődött, amikor a Park Utcai Általános Iskola diákjai megkoszorúzták Petőfi Sándor domborművét és Kossuth Lajos emléktábláját a Bíróság épületén. Szerdán reggel a temetőben egy maroknyi ember gyűlt össze az 1848-as honvédtisztek sírjainál. Turcsánkai Turcsányi Soma és Farkas Lajos honvéd huszár főhadnagyok nyughelyeire a Kossuth Egylet, a Városvédő és Városszépítő Egyesület, Mohács Város Önkormányzata, valamint a Mohácsi Cserkészek helyezték el koszorúikat.

A Hősi Emlékműnél 10 órakor a Mohács-Palotabozsok-Somberek Ifjúsági Fúvószenekar Dobos József vezényletével pergő dallamokkal lelkesítette az álmos és fázó várost. A himnusz elhangzása után a Nemzeti dalt N. Szabó Sándor, a Pécsi Nemzeti Színház művésze szavalta el. Ezután Bánki Erik, a Fidesz Magyar Polgári Párt országgyűlési képviselője mondott ünnepi beszédet. Feleleventette a rendszerváltás éveit, amikor diákként a márciusi jelszavakat szem előtt tartva igyekezett helytállni. A magyarok istene című Petőfi Sándor vers után a már felsorakozott koszorúzók egymás után vonultak az emlékműhöz. A virágok Mohács Város Önkormányzata, Mohács Sziget Település Részönkormányzata, a Kisebbségi Önkormányzatok, a pártok és iskolák, az Altinum Közösségi és Művelődési Egyesület, valamint a Mohácsi Városvédő Egyesület tiszteletét fejezték ki. A központi ünnepséget követően jól esett megmelegedni az Önkormányzat Irodaházában, ahol 11 órakor került sor „A magyar történelem" című festménykiállítás megnyitójára. A fiatalokból álló rézfúvós kvintett színvonalas produkciója ünnepélyes hangulatot keltett a teremben. Szekó József polgármester úr köszöntője után Takács József főiskolai docens ismertette meg a jelenlevőkkel a Makk festőművész család *(lásd 6. old.)* életét és munkáit. A magyar származású és nemzetközi hírnevű művészek képeit április 9-ig tekinthetik meg a város lakói.

H.J.

Eboltás

A Földművelésügyi Miniszter rendelete értelmében valamennyi 3 hónapos és ennél idősebb ebet évente veszettség ellen be kell oltani. A rendelet alapján az eboltás díjköteles. Az oltás, valamint a közegészségügyi és állategészségügyi okból indokolt féregtelenítés díja 600 Ft/eb, amit az oltás helyén kell kifizetni. A macskáknál a veszélyeztetettség miatt ajánlatos a veszettség elleni védőoltás, melynek időpontját és módját külön kell megbeszélni a választott állatorvossal.

Az eboltás helye és ideje:

Márc. 31. péntek 11.00-12.00 óráig Mohács, Szőlőhegy- iskola, **márc. 31. péntek** 16.00-17.00 óráig Mohács, Szőlőhegy - Paprikamalom, **ápr. 1. szombat** 07.00-17.00 óráig Mohács, Baross u. 25, **ápr. 2. vasárnap** 08.00-12.00 óráig Mohács, Baross u. 25.



A tartalomból:

Házi borverseny eredmények, Újdonságok az Opel Szabinkónál, Városi prózamondó verseny ..... **2. oldal**
In memoriam Péntek Károly, Népi kismesterségek a Rókus oviban, Versmondók megyei döntője Pécsett ..... **3. oldal**
Naprakész információk turistáknak, Fogyasztók védelméről, Képviselő-testületi határozatok ... .**4. oldal**
Milleniumi olvasó- és daloskönyv az első osztályosoknak, Marek tallózó, Városismereti vetélkedő ..... **5. oldal**
A Makk családról, Kolbe Misi bácsi első szakköre, Programajánló, Vásári készülődés és kiállítások ..... **6. oldal**
100 éve írták, rémségek kicsiny boltja, aktuális tanácsok kertészkedőknek, Anka ..... **7. oldal**
Kézilabda, Labdarúgás, Judo ... . **8. oldal**

A jutalom: szakmunkás-bizonyítvány



Az elmúlt hétvégén 16-án, 17-én és 18-án háromnapos Országos szakmai versenyt tartottak a Mohácsi és a Bólyi Szakközépiskolában. A versengésben a butorasztalos, az épületasztalos valamint az asztalos szakma képviselői mérték össze tudásukat. Az első nap délutánján az írásbeli vizsgára került sor, majd aki ezen túljutott, vehetett részt a másnapi gyakorlati illetve azt követően a szóbeli megmérettetésen. A Szakma Kiváló Tanulója országos döntőjének eredményhirdetésre szombaton délelőtt került sor a Kossuth Filmszínházban. A bútorasztalos szakmában a 17 indulóból első lett Klie Zsolt a Radnótiból. (A képen ő látható a vizsgadarab elkészítése közben). Az asztalos szakmában a 6 indulóból első lett Folcz Tóbiás Sopronból. Az épületasztalos szakmában a 18 induló közül első helyezést ért el Ősi Gábor a Bólyi Montenuovoi szakképző tanulója. A döntőbe került 41 tanulóból negyvenen a szombati értékelésen már a szakmunkás bizonyítványt is kézhez kapták. A díjazottak számos ajándékot (főleg faipari kisgépeket) kaptak különböző intézményektől és a verseny szponzoraitól. dr. Kékes Ferenc a Megyei Közgyűlés elnöke, a verseny fővédnöke a Rádió Mohácsnak adott nyilatkozatában elmondta: az országos verseny rangjához méltóan került sor a rendezvény megszervezésére és lebonyolítására, melyért dicséret jár a két iskolának.



Opel Astra - Biztonság és kényelem felsőfokon
Jöjjön el és próbálja ki! Egyedi kedvezményekkel várjuk.
Kamatmentes, vagy csökkentett kamatozású hitel,
maradványértékes hitelkonstrukció, rendkívül alacsony havidíjjal!

OPEL Szabinkó
márkakereskedés és szerviz
7700 Mohács, Pécsi út 58.
Telefon: 69 / 302 - 220
Nyitva: hétköznap 8-17, szombaton 8-12 óráig.

Opel márkaszervizünkben vállaljuk Opelek
és más autótípusok szervizelését,
autóvillamossági hibáik javítását.
Opelekhez **gyári alkatrészekkel** állunk rendelkezésre
raktárunkból azonnal, illetve megrendelésre.
Szolgáltatásaink tovább bővültek **karosszéria javítással, fényezéssel. Biztosítási** ügyintézésben is segítünk.
Eredetvizsgálatot
továbbra is hétfői és csütörtöki délutánokon végzünk.
Jelentkezni lehet a szervizbe, illetve eredetvizsgálatra személyesen a Szabinkó Kft.-nél (Mohács, Pécsi út 58.) vagy telefonon a 69/302-220-as és a 69/302-221-es számokon.

Mindent egy helyen

Hamarosan egy éve annak, hogy az Opel Szabinkó a General Motors Opel márkaképviseletét látja el Mohácson. Új és használt gépjárművek értékesítésével és szervizelésével foglalkoznak a Pécsi úti telephelyükön. A szolgáltatásokat idén egy újabb körrel bővülnek - erről kérdeztük Wölfling János tulajdonost.

– A piaci igény azt mutatja, hogy a térségben meglehetősen nagy a hiányosság karosszéria-javítás és autófényezés terén. 40-50 kilométeres körzetben nincs olyan komplex szolgáltató egység, amely egy helyen biztosítaná a karosszéria javítását, fényezését, az eredetvizsgálatot, nem beszélve a kárfelvételről és a biztosítási ügyintézésről. Az e hónap végén elkészülő, több mint 720m2 hasznos alapterületű üzemrész teljes körű szolgáltatással várja a személy- és haszongépjárművek tulajdonosait.

- Milyen típusú gépkocsikra vonatkoznak ezek a szolgáltatások?

Bár az Opel Szabinkó Opel márkakereskedésként működik, bármilyen típusú gépkocsi javítását és fényezését vállaljuk. Március 20. és 25. között „tavaszi fesztivál" akciót tartunk, ami minden autó esetében ingyenes állapotfelmérést, fényszóróbeállítást, fékvizsgálatot, olajcserét és gumicserét jelent. 20% kedvezményt adunk eredetvizsgálatnál, valamint riasztók, központi zárak és rádiómagnók beszerelése esetén. Korszerű berendezések segítik munkánkat, például a karosszériahúzó pad, amely a törött autók szakszerű javítását teszi lehetővé. Az Olaszországban vásárolt környezetbarát fényezőfülke egyszerre képes a fűtés, az elszívás és a szárítás feladatát ellátni. A minőség mellett a gyorsaságot is szem előtt tartjuk: az Opel Szabinkó minden biztosítótársaság szerződött partnere, a kárfelvétel és a biztosítási ügyintézés helyben történik. Ezáltal az ügyfél időt és energiát takarít meg.

– Kikből áll a csapat?

Több éves gyakorlattal rendelkező, elismert szakemberek állnak ügyfeleink rendelkezésére, jelenleg tizenyolcan. Az új szolgáltató egység ügyvezető igazgatója Segyik Károly, aki szajki származású autógépész-mérnök.

Fogyasztási cikkek és szolgáltatások Vására

Április 7-8-9.

a Marek Mezőgazdasági Szakközépiskola tornacsarnokában, valamint a mögötte lévő külső területeken. A kiállítás ideje alatt az iskola aulájában különböző rendezvények és szórakoztató programok várják az idelátogatókat.

Mi várjuk Önöket!

Érdeklődni a 06-30-9931-265-as telefonszámon lehet.

Házi borverseny

A Mohácsi Polgárok Olvasókörében borkóstolót tartottak.

34 fajta fehérbort és hat fajta vörösbort kóstoltak végig a boros gazdák. Az eredmény a következő: Fehérborban győztes ifj. Szűcs Balázs olaszrizlingje a jutalom egy hébér. II. lett Szűcs György vegyesfehérje ajándéka egy pohárkészlet, III. lett Bencsik János vegyes fehérbora jutalma egy kancsó. A vörösborok versenyében első helyezett Szűcs József oportója, jutalma egy pohárkészlet. Második helyezett: Márton Csaba oportója aki egy boroskancsót kapott ajándékba.

A borkóstoló szervezője Brecska József köszönetet mond a műsorban fellépett táncosoknak és a fiatal színészeknek, valamint a segítőknek: Mátheisz Ildikónak, Lénárd Líviának, Udvardi Alexandrának és Kovácsics Eszternek.

Bemutatkozott a Karitasz

Március 1-én 18.00-kor a Mohácsi Polgárok Olvasókörének Gőzhajó utcai klubhelyiségében a város nagyközönsége előtti bemutatkozó összejövetelre került sor.

Sajnos a meghívott vállalkozók, iskolák, oktatási intézmények, egészségügyi szervezetek képviseletében csak kevesen jelentek meg. Elsőként Dr. Szalai János, a Baranya megyei Egyházközség Karitasz szervezetének elnöke köszöntötte sok-sok szeretettel a megjelent vendégeket és hosszasan méltatta a szervezet eddigi tevékenységét.

Kiemelte, hogy napjainkban nagy szükség van az elesetteken, hajléktalanokon, szegény körülmények között élő embereken való segítésnek, az emberi jóságra, az egymás iránti szeretetre és odafigyelésre.

A műsorban a Keresztény színjátszó kör Laver Ferenc vezetésével a „Hátrányos helyzetű apa" című vidám jelenetet adta elő.

A Boldog Gizella Katolikus Általános Iskolából, Mertesz Anett 3. osztályos tanuló verssel köszöntötte a megjelenteket. Ezután Kövesi Nagy István, Ivánccsics Tamás, Lupek András zenés műsora következett. Somogyiné Kleisz Hédi óvónő vezetésével a nagycsoportos óvodások német nyelvű énekes műsort adtak elő.

Nagy Istvánné a Karitasz mohácsi szervezetének képviseletében köszöntötte a komlói és a pécsi Kertvárosi Karitasz szervezet vezetőjét, akik beszámoltak a saját területükön végzett segítő-munkáról és eredményeiről.

Sz. É.

Munka közben



Kisfarsng napján, március másodikán került sor Englert Antal maszkfaragó népi iparművész bemutató műhelyének átadására. Képünkön a művész, munka közben. *Fotó: Bauer*

Városi prózamondó verseny

A városi prózamondó versenyt a Széchenyi István Belvárosi Általános Iskola Széchenyi István Tagiskola rendezte 2000. március 21-én 14 órakor. A versenyen 48 tanuló vett részt (a városi iskolák, valamint Lánycsók).

Zsűri tagok: Kolbach Ferenc, Sziebert Ferencné, Kovácsné Bubreg Erzsébet, Kissné Döbrösi Magdolna, Karlné Konstanczi Katalin, Vörös Zsanett, Schindlné Menyhárt Éva, Máté Balázs, Schiszler Jánosné

Eredmények:

3-4 osztály - *arany:* Könyves Zoltán (2.o.) - Brodarics - felk.: Lászlóné Kovács Adrienn - *ezüst:* Szabó Károly (3.o.) - Boldog G. - felk.: Langó Gizella bronz: Werner Norbert (3.o.) - Brodarics - felk.: Szilasi Gáborné - *különdíj:* Lépold András (3.o.) - Park u. - felk.: Harmatos Erika, Bérdi Lilla (3.o.) - Széchenyi - Bischoff Jánosné

5-6 osztály - *arany:* Orsós Tünde (5.o.) - Széchenyi - felk.: Predácsné Kalotai Margit, Fiochsz Viktória (5.o.) - Park u. - felk.: Csoknya Sándorné - *ezüst:* Miskolczi Boglárka (6.o.) - Széchenyi, Buturácz Andrea - Széchenyi - felk.: Takácsné Árgyelán Zsuzsa - *bronz:* Hesz András (6.o.) - Brodarics - felk.: Frank Csabáné, Kiticsics Zsolt (5.o.) - Széchenyi - felk.: Strigencz Márta - *különdíj:* Bíró Krisztina (5.o.) - Park u. - felk.: Puch Jánosné, Kunovszki Pétr (5.o.) - Brodarics - felk.: Becker Judit

7-8 osztály - *arany:* Szűcs Eszter (7.o.) - Széchenyi - felk.: Dárdai Ferencné, Takács Boglárka (7.o.) - Kisfaludy - Kissné Döbrössi Magdolna - *ezüst:* Szekó Zsófia (7.o.) - Széchenyi - felk.: Dárdai Ferencné, Darabos Dóra (7.o.) - Boldog G. - felk.: Bárdos Ferencné - *bronz:* Antal Nikoletta (7.o.) - Széchenyi - felk.: Dárdai Ferencné, Pataki Bernadett (8.o.) - Park u. - felk.: Szabó Zoltánné - *különdíj:* Lipcsei Márk (7.o.) - Kisfaludy - Kissné Döbrössi Magdolna, Csoknya Tünde (8.o.) - Széchenyi - felk.: Predácsné Kalotai Margit, Eisler Zsolt (7.o.) - Brodarics - felk.: Szenn Istvánné

Prišaj mi, bako!



A városi könyvtár ez év március 7-én harmadik alkalommal rendezett egész napos találkozót „Prišaj mi, bako!" vagyis „Nagymama mesélj!" címmel.

A találkozó célja az anyanyelv ápolása és a népi hagyományok megismerése volt.

Ezen a napon 20 tanuló mondta el meséit horvátul igen magas színvonalon, volt, aki irodalmi nyelven és voltak olyanok is, akik az otthon beszélt tájszólásban. A tanulók szereplése után Kunovszki János maszkfaragó mester mesélt horvátul a mohácsi farsangi népszokásról és a maszkfaragás rejtelmeiről.

Ezután nagy sikerrel szerepelt Vizin Antus és Végh Andor.

Ők bemutatták a dudát, mint népi hangszert. Műsoruk végén a résztvevőknek megtanítottak egy dalt.

A rendezvényt többek között dr. Zvonimir Mariča a Horvát Köztársaság pécsi főkonzulja is megtisztelte.

Meghívó

TELEPÜLÉS KÖRNYEZETSZÉPÍTŐ FÓRUMRA.

Helye:
Polgármesteri Hivatal Irodaháza (volt Batra) Mohács, Szabadság u. 4.-6.

Időpontja:
2000. március 29. (szerda) 17.00 óra

FAVILÁG Kft.

Ajtók, ablakok, egyedi bútorok, konyhák gyártása, értékesítése.

Bemutatóterem:
7700 Mohács, Felszabadulás u. 35.
Telefon: 36-302-492
Nyitvatartás:
H-P.: 9-16
Szo.: 8-12

A PROSPERITAS OKTATÁSI KÖZPONT
második esély iskolájában

targoncavezető,
kéz- és lábápoló, műkörömépítő,
becsüs (szakirányokban),
masszőr (fürdős- és gyógy),
reflexológia,
gyorsétkeztetési eladó,
kereskedő, boltvezető,
vendéglátó, üzletvezető,
abc eladó,
idegenvezető és hostess,
orvosi latin, német és más,
üvegező,
élelmezésvezető,
számítógépes ismeretek - gépírás
OKJ szakképesítést adó tanfolyamok indulnak.

Pécs, Nagy L. kir. út 9. I. 103-ban.

Jelentkezhet:
szerdán-csütörtökön 9.00-10.00 és 17.00-18.00 között,
valamint a 6-20-9773-203
és a 06-80-323-323 zöld számon.

Versmondók megyei döntője Pécsett

„Magyarországnak édes oltalma" címmel március 15-én rendezték meg a Baranya Megyei Önkormányzat Pedagógiai Intézete által meghirdetett Millenniumi versmondó verseny döntőjét Pécsett a Megyei Közgyűlés Dísztermében. Ünnepi köszöntőt mondott Dr. Kékes Ferenc a Baranya Megyei Közgyűlés elnöke.

Az ünnepi műsornak egyetlen nem pécsi szereplője volt, Kaposvári Szilvia a Park utcai Általános Iskola tanulója. Gyönyörű népdalával, csengő hangjával elkápráztatta a Díszterem közönségét. A rövid műsor után két fordulóban 31 versmondó állt a nagyérdemű közönség elé.

A hattagú zsűriben városunkat a Rádió Mohács és a Mohácsi Hírlap munkatársa Schindlné Menyhárt Éva képviselte.

A zsűri elnöke Balikó Tamás a Pécsi Nemzeti Színház igazgatója volt, aki az értékelésében magas színvonalúnak minősítette a versenyt, elismeréssel nyilatkozott a versmondók tehetségéről, röviden értékelte az ünnep jegyében zajlott megmérettetést és eredményt hirdetett.

A versenynek mohácsi érmesei is vannak: Az 5-6 osztályosoknál: Fricska Katalin (Boldog Gizella Katolikus Általános Iskola) bronz érmet kapott. A 7-8 osztályosoknál Csollák Lívia Széchenyi István Belvárosi Általános Iskola), Lipcsey Márk (Kisfaludy Károly Gimnázium).

A Pásztón megrendezendő országos versenyre a mindszentgodisai Orsós János és a pécsi Szalay Dóra jutott tovább. **- em -**

Önkéntes őrjárat

Március 10-én 16 taggal megalakult városunkban a polgárőrség, hivatalos nevén a Mohácsi Vagyonvédelmi Egyesület. A közbiztonság romlása indokolta elsősorban az önkéntesekből álló védelmi szervezet létrehozását. Katona József alpolgármester, az egyesület egyik alapítóatyja, bízik abban, hogy a járőrözések hatására jelentősen csökken a bűncselekmények száma – ez ugyanis a tapasztalat a már polgárőrséggel rendelkező településeken.

A szervezet társadalmi kezdeményezésre és önkormányzati segítséggel jött létre. Az alakuló ülésen a tagok tiszteletbeli elnökké dr. Legányi Jenőt, elnökké Scheidt Ferencet választották.

A polgárőrök munkájához a város az anyagi támogatáson kívül egy számukra kialakított helyiséggel és szervező tevékenységgel járul hozzá. A rendőrség és a határőrség szakmai tudásával segít majd: felkészítő képzést tartanak a jelentkezők számára. Az önkéntesek társadalmi munkában előzetes beosztás szerint és meghatározott útvonalakon fogják éjjelenként bejárni Mohács egyes részeit.

A célok sorában a bűncselekmények és a balesetek megelőzése áll az első helyen. Emellett a lakókörnyezet védelme is a feladatok között szerepel, pl. a rongálások megakadályozása. Az egyesület tagjai fontosnak tartják az ifjúsággal való kommunikációt, hiszen a gyerekeknek van elsősorban szükségük útmutatásra, tanácsokra. Az általános iskolások számára például kerékpáros közlekedési versenyeket terveznek.

A járőrözés megkezdéséhez már csak néhány adminisztratív lépés hiányzik. A vezetőségnek el kell készítenie a működési és szervezési szabályzatot, és meg kell szereznie a cégbírósági bejegyzést. Csak 18 évnél idősebb, büntetlen előéletű magyar állampolgár csatlakozhat az egyesülethez. Jelentkezni a szervezet vezetőinél, illetve a Polgármesteri Hivatalban lehet.

H.J.

Népi kismesterségek a Rókus oviban



Napjainkban egyre több műanyag és készjáték veszi körül a kisgyermekeket. Ezek hatását kívánja enyhíteni a Rókus óvodában Ripp Istvánné óvodavezető munkatársaival oly módon, hogy már évek óta a néphagyomány-őrző program keretében foglalkoznak a gyerekekkel. Népművészek segítségével folyamatosan ismerkedhetnek az ovisok az úgynevezett népi kismesterségekkel. Ebben az esztendőben közalapítványi pályázaton 150.000 Ft-ot nyert az óvoda, melyből szövőszékeket, álarcokat, kereplőket tudtak vásárolni, de jutott még köcsögdudára is. Márciusban ünnepélyesen is birtokukba vehették a kis nebulók ezeket az eszközöket, melyeknek használatára fafaragók, fazekasok és szövők tanították őket. Természetesen nem maradt el a vers és a népdal sem mohácsi előadók tolmácsolásában. öröm volt látni amint a kicsik agyagoztak, faragtak, igazgatták a fonalat a szövőszéken. A népművészet megismerése a gyerek tárgyi világát fejleszti, eltereli figyelmüket a televízióról, az elektronikai csodákról. Ezzel a márciusi rendezvénnyel is ezt kívánták elérni - mondta búcsúzóul Ripp Istvánné.

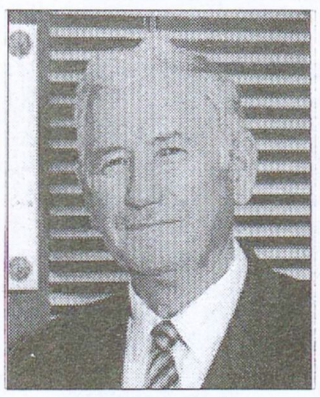
Fotó és szöveg: **ME**

A Dunapart KTV csatornakiosztása

1. Magyar tv2* O-1, **2.** Magyar tv1* O-3, **3.** Duna tv* O-4, **4.** Dunapart ktv képújság* O-5, **5.** Super RTL S-5, **6.** Sat 1 S-6, **7.** CNN S-7, **8.** Vox S-8, **9.** Hallmark* S-9, **10.** Eurosport S-10, **11.** RTL Klub* O-6, **12.** Tv 2* O-7, **13.** Viva Sztereó O-8, **14.** Minimax* O-9, **15.** Magyar ATV* O-10, **16.** Reality* O-11, **17.** Romantika* O-12, **18.** Hrt 1 S-11, **19.** National Geographic* S-12, **20.** TNT/Cartoon S-13, **21.** RTL S-14, **22.** Pro 7 S-15, **23.** RTL 2 S-16, **24.** ZDF S-17 -* *A csillaggal jelzett adások magyar nyelvűek*

Mottó: *"Nem hal meg az, ki milliókra költi Dús élte kincsét, ámbár napja múl."*

In memoriam Péntek Károly



Ismét fekete zászló zokog, sír a Brodarics Téri Általános Iskola épületén, szomorú üzenettel.

Egy élet bevégeztetett, egy fáradhatatlannak hitt szív örökre megpihent. Az ember torka elszorul, elcsuklik a hang, a tekintet a titokzatos távoli ismeretlen jövőbe téved, a könyörtelen elmúlással szembeni tehetetlenség ökölbe rendezi a kezet, és talán csak az arcon végiggördülő könnycsepp fejezi ki a kimondhatatlan a lélek mélyéről felszakadó gondolatot.

Miért? Hisz az elmúláshoz oly fiatal volt még! A mesébe illő nevű kis faluban Semjénházán született és az évek viharos sodrásában került Mohácsra. Önmaga erejéből, emberségéből, szorgalmából otthont, családot teremtett, nevet, hírnevet szerzett. Szakmai felkészültsége, eredményes munkássága iskola és város, sőt a megye határait messze meghaladóan bizonyította, hogy a legjobbak, legkiemelkedőbbek közé tartozott. Közösséget alkotó, érte tettekkel is mindig kész, örökké munkálkodó személyiség volt. Mély intellektusából eredően fő terepe az emberekkel való törődés.

A tartós motiváció jellemezte, amellyel maximálisan hozzájárult a saját és intézményi céljai eléréséhez. Nyitottsága, kezdeményezőkészsége, fiatalos lelkesedése, innovatív érzékenysége, egészséges humora segítette vezetői feladatkörének ellátásában.

Karizmatikus egyéniség. Sugárzott belőle az ember mélységes tisztelete, szeretete.

Emberi magatartására az őszinte szókimondás, a bátor véleményalkotás és az örök optimizmus volt a jellemző. A művészet tisztelete és a sport szeretete kísérte végig.

Aktívan és mindig teljes odaadással vett részt a megye sport és szakszervezeti életében, nem ismerte a lehetetlent, nem tűrte a félmegoldásokat.

Gyertya volt, mely fénylett, világított, utat mutatott, s melegített. Az értelmesen leélt élet igénye, gyönyörűségesen szép élménye, a megszállottak odaadása, önmaga vállalása tette legyőzhetetlenné.

Az elmúlt évek során gyermeki hit és rácsodálkozás, öröm és bánat, erő és csüggedés, férfiúi szilajság és visszadöbbenés munkált személyében. A szellem csatáját vívta nap mint nap alázatos hivatástudattal, nemes jobbító szándékkal, a közösség embert tisztelő szolgálatával. Emlékét kegyelettel megőrizzük, melyhez tetteinkkel igyekszünk méltókká válni.

„Mindig mások javára fáradál Mindig csak másoknak kedviért éltél Ha megkívántad a pihenést Meg kell nyugodnunk, hogy sírba tértél."

a Brodarics Téri Általános Iskola közössége.

Anyakönyvi Hírek

2000. március 13-20.

Születtek: Kovács Dániel (Kölked), Szilágyi Bernadett (Mohács), Pópé Domink József (Majs), Pazar Hajnalka (Mohács), Dolha Nikolett (Véménd), Androvics Cintia (Pócsa),Baranyai Krisztina (Mohács), Hadra Fanni Katinka (Lánycsók), Berger Ábris (Mohács), Balogh Bianka (Lánycsók), Vodli Bálint (Mohács), Sabolek Patrik (Mohács), Stang József (Véménd), Szabó Bálint (Bezedek)

Házasságot kötöttek: Hájas Éva és Bicskei Zoltán

Meghaltak: György Lajos Andrásné sz.: Tóth Mária (Mohács), Freund Ferenc Ádám (Mohács), Gráics András (Kátoly), Ámon Károly Jánosné sz.: Petre Anna (Mohács), Molnár Istvánné sz.: Szabó Mária (Hercegszántó), Péntek Károly (Mohács), Jakobi István (Majs), Kovács János (Mohács), Mutávcsics József Antalné sz.: Tadics Gabriella (Mohács), Schiszler Józsefné sz.: Gisszinger Borbála (Kisnyárád), Szalai János (Dunaszekcső), Morovics József (Mohács)

A képviselő-testületi ülés napirendi pontjai

2000. március 24-én (péntek)

Napirend:

1. Beszámoló a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról, a bizottságok és a polgármester átruházott hatáskörben hozott döntéseiről, a településrészi önkormányzat munkájáról, valamint a két ülés közötti fontosabb eseményekről.
2. Tájékoztató a határőrizetről és a határforgalomról
3. Kft. ügyvezetők 2000. évi prémium feladatai 2000. évi alapbérük megállapítása
4. civil szervezetek támogatása
5. SZMSZ módosítására javaslat
6. Adóügyi dolgozók premizálásáról szóló rendelet módosítása
7. Képviselők, bizottsági elnökök tiszteletdíjáról, költségtérítéséről szóló rendelet módosítása
8. NEFELA Jégeső Elhárítási Egyesülésből való kilépés
9. Pályázatok

Ipari Park I. ütemű magterület infrastrukturális beruházásához saját erő biztosítása

10. Közoktatási társulási megállapodások jóváhagyása
11. Fiatal házasok lakásvásárlásának támogatása
12. Dr. Berki Barnabás háziorvos kérelme méltányossági lakásvásárlási kölcsönre
13. Bácska-Dunamellék Közmű- és Vidékfejlesztési Kht-ba belépés
14. Megbízási szerződés a DTVISION Kft-vel városbemutató film készítésére
15. Intézmény-felújítási keret felosztása
16. A vállalkozások, a munkahelyteremtés helyi támogatásáról szóló 28/1999. (X.29). Ör. számú rendelet módosítása
17. Közalkalmazottak létszámleépítése
18. Hozzájárulás szerződéskötéshez
19. Eötvös u. 20. számú ingatlan eladásra történő kijelölése
20. A Budai Nagy Antal u. 14. számú ingatlan rendezése
21. Képviselői interpellációk

ÖNKORMÁNYZAT

Naprakész információk turistáknak



Megkezdte működését a polgármesteri hivatal aulájában kialakított TOURINFORM IRODA. Naprakész információkkal várja a turistákat, az utazni vágyókat, mindenkit, aki Magyarországon belül utazik, vagy Mohácsra érkezik.

Az iroda címe: 7700 Mohács, Széchenyi tér 1. Tel.: (69) 322-722 (164-es mellék) Tel./fax: (69) 322-920 Irodavezető: Pécsvári Sándorné

Képviselő-testületi határozatok

2000. február 18.

(Előző számunk folytatása)

Mohács Város Önkormányzatának 6/2000.(II.18.) számú rendelete a szabálysértésekről szóló 1999. évi LXIX. törvénnyel összefüggő önkormányzati rendeletek módosításáról.

15/2000.(II.18.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete egyetért azzal, hogy a Magyar Köztársaság Pénzügyminisztere lóversenyfogadás és agárversenyfogadás működtetésére vonatkozó olyan tartalmú pályázatot írjon ki, amelynek értelmében Mohács Város Önkormányzata területén fogadóiroda kialakítására nyílik lehetőség.

Határidő: a határozat megküldésére: február 23.

Felelős: Szekó József

Mohács Város Képviselő-testülete 7/2000.(II.18.) sz. rendelete a költségvetési szerveknél folyó munkahelyi étkeztetésről és az intézeti élelmezési nyersanyagnormákról, gyermekélelmezés térítési díjairól szóló 4/1991.(III.1.) sz. rendelet módosításáról.

16/2000.(II.18.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Önkormányzatának Képviselő-testülete az INVORG Rt. által készített Ipari Park megvalósíthatósági tanulmányt és a marketing tervet elfogadja és a Baranya Megyei Területfejlesztési Tanácsnak elfogadásra javasolja.

Határidő: 2000. február 21.

Felelős: Szekó József polgármester

A ZÁRT ÜLÉS HATÁROZATAI:

17/2000.(II.18.) Kh. számú határozat:

1.) Mohács Város Képviselő-testülete köszönetét fejezi ki Erdei Katalin aljegyzőnek az egy év alatt végzett - jegyzői, aljegyzői - munkájáért és 1 havi bérének megfelelő jutalomban részesíti.

Határidő: a határozat továbbítására: február 23.

Felelős: Szekó József

2.) A Képviselő-testület Mohács város jegyzőjének személyéről titkos szavazással dönt.

18/2000.(II.18.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete a „Kft. ügyvezetők 2000. évi prémiumfeltételei, bérfejlesztésük" című tárgykört leveszi napirendjéről, azt a márciusi testületi ülés elé terjeszti.

Határidő: a Képviselő-testület márciusi ülése

Felelős: Szekó József

19/2000.(II.18.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete Mohács város jegyzőjének Dr. Bódis Mihályt nevezi ki 2000. április 1-től határozatlan időre.

Munkabérét bruttó 250.000,- Ft-ban állapítja meg.

20/2000.(II.18.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete a BRO Consulting Kft.-nek általános érvényű megbízást ad a társasággá átalakult vállalatok esetén a belterületi földek után járó önkormányzati részesedés teljes körű feltárására.

Felhatalmazza a polgármestert a megbízási szerződés aláírására.

21/2000.(II.18.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete hozzájárul ahhoz, hogy Kosztics György és családja részére kerüljön kiutalásra a Mohács, Kossuth L. u. 103. szám alatti szoba-konyhás komfort nélküli szociális bérlakás.

Mohács Város Képviselő-testülete hozzájárul a Mohács, Gólya u. 40/a. szám alatti szoba-konyhás szociális bérlakás Kazinczy Ferenc és családja részére történő kiutalásához.

22/2000.(II.18.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő testülete 115/1997.(IV.23.) Kh. számú határozatát visszavonja.

A képviselő-testület úgy dönt, hogy a nyomtatott sajtó és a televíziós közvetítés támogatását felülvizsgálja, melyekre 2001. január 1-jétől indulóan pályázatot hirdet meg, a Rádió Mohács támogatását 2000. január 1-jétől megszünteti.

A képviselő-testület felkéri az Új Mindenes hetilapot, hogy 2000. szeptember 1-jétől kezdje meg Mohács Város Önkormányzat híreinek, közérdekű közleményeinek megjelentetését.

Határidő: értelemszerű

Felelős: Szekó József

23/2000.(II.18.) Kh. számú határozat:

A Képviselő-testület a Baranya Megyei Munkaügyi Központ Mohácsi Kirendeltsége és Mohács Város Önkormányzata között kötendő megállapodással egyetért.

Tájékoztatjuk kedves Olvaóinkat, hogy ezen az oldalon azok az írások jelennek meg, melyeket az önkormányzat fontosnak tart a város polgáraival közölni. Az információkat Ádám Miklós, az önkormányzat sajtóreferense bocsátotta rendelkezésünkre.

FOGYASZTÓK VILÁGNAPJA

Március 15. megünneplésére készül az ország. Azonban nemcsak a magyarok készülten erre a napra, világszerte készülődnek, csak más okból: március 15. a Fogyasztók Világnapja is. Fontos megemlékeznünk az ENSZ több, min t egy évtizede elfogadott fogyasztóvédelmi irányelveiről, melyek felhívják a figyelmet arra, hogy a piacgazdaság viszonyai között is szükség van fogyasztóvédelemre. Számos új törvény, jogszabály, a gazdaság átalakítása során létrehozott, ill. átszervezett fogyasztóvédelmi intézmény (Gazdasági Versenyhivatal, Magyar Energia Hivatal, a Fogyasztóvédelmi Főfelügyelőség) igazolja az állam szándékát, segítőkészségét. Azonban, ha megnézzük az ENSZ-irányelveket, kiderült, hogy vannak olyan területek, ahol még nagyon keveset tettünk és a mindennapok embere ezt érzi a legjobban: ez a tájékoztatás, oktatás, mely elengedhetetlen a szemléletváltozás eléréséhez. Az Országos Fogyasztóvédelmi Egyesület az elmúlt 6 évben kiadványaival, tanácsadói hálózatával sokat tett ugyan e téren, de van még feladat bőven a fogyasztói tudat kialakításában, erősítésében. Ezek megvalósítása megköveteli a piac valamennyi tisztességes szereplőjének, az állami és társadalmi fogyasztóvédelmi szervezeteknek, érdekképviseleteknek, az önkormányzatoknak és maguknak a fogyasztóknak az összefogását. Még mindig gyakran érvényesül a régi megszokás. A fogyasztó megszokta, hogy más gondolkodik helyette, az állam gondoskodik róla, nem tud élni szabadságával, jogaival, sokszor nem is ismeri azokat. Látnunk kell azonban, hogy a termék, szolgáltatás igénybevételére a fogyasztó választási szabadsága csak akkor valódi, ha rendelkezésre álla döntéshez szükséges információ és legalább két lehetőség közül lehet választani. Az ENSZ-irányelvek pontosan azt mutatják meg, hogy melyek azok a területek, ahol csak jogi, vagy egyéb szabályozók segítségével lehet elérni, hogy a fogyasztó választási szabadsága valódi legyen, ill. ha ez nem lehetséges, akkor érdekeinek védelmét biztosítani kell. Ezért hívja fel az ENSZ a kormányokat, hogy dolgozzanak ki olyan rendszereket, amelyek biztosítják:

1. a fogyasztók fizikai biztonságát
2. a fogyasztók gazdasági érdekeinek előmozdítását és védelmét
3 a fogyasztói termékek és szolgáltatások biztonságára és minőségére vonatkozó szabványokat
4. az alapellátáshoz tartozó termékek és szolgáltatások általános körű biztosítását
5. kár esetén a fogyasztók kompenzációját
6. a tudatos fogyasztói magatartás kialakításához szükséges oktatási, tájékoztatási programok bevezetését
7. az élelmiszerek, az ivóvíz, a gyógyszerkészítmények megfelelő minőségű és körű ellátását

Az EU jogharmonizáció is megkívánja gazdasági és jogi rendünknek az EU irányelveihez való javítását. Ennek keretein belül 1996-ban megfogalmazásra kerül az ország fogyasztóvédelmi koncepciója, mely alapján a sajátos magyar viszonyokra tekintettel lehet kidolgozni azokat a feltételrendszereket, amelyek biztosítják a fogyasztó valódi választását, érdekeinek védelmét. A harmonizáció során azonban nem szabad megfeledkeznie arról, hogy a harmonizáció, különösen a fogyasztóvédelem területén, nemcsak jogszabályi harmonizációt jelent, a jogszabályok mellett meg kell nézni, hogy a különböző fogyasztóvédelmi funkciókat ki hogyan látta és látja el. A piacgazdasági viszonyai között ugyanis az állami-, államigazgatási- és önkormányzati szervek mellett a gazdasági érdekképviselet, és a társadalmi szervezetek kiemelten fontos szerepet játszanak ezen a területen. A Fogyasztók Világszervezete, a CONSUMERS INTERNATIONAL nyolc fogyasztói alapjogot fogalmazott meg:

1. Alapvető szükségletek:

Jog az alapvető fogyasztási cikkekhez és szolgáltatásokhoz, amelyek a létfenntartási biztosítják: elegendő élelmiszer, megfelelő ruházat, lakás, egészségügyi ellátás oktatás és higiénia.

2. Biztonság:

Jog az életre és az egészségre, veszélyes árucikkek és szolgáltatások elleni védelemhez.

3. Tájékoztatás:

Jog a tisztességtelen és félrevezető hirdetés és reklám elleni védelemhez. Jog a tájékozott döntéshez szükséges tények és adatok ismeretéhez.

4. Választás:

Jog a versenyképes áru és kielégítő minőségű fogyasztási cikkek és szolgáltatások közötti választásra.

5. Képviselet

Jog a fogyasztói érdekek kifejezésére a kormányzati munkában és annak végrehajtásában.

6. Kártérítés

Jog a kártérítésre a valótlan állítások, rossz minőségű fogyasztási cikkek, nem megfelelő szolgáltatások esetén.

7. Fogyasztói képzés:

Jog a megfelelő tudás és gyakorlat megszerzésére, hogy a fogyasztó tájékozottá váljék.

8. Egészséges környezet:

Jog a félelem- és veszélymentes környezetben való létre és munkára, ami biztosítja az emberi méltóságot és a jó közérzetet.

Az Országos Fogyasztóvédelmi Egyesület - a világszervezet tagjaként - tevékenységével a fenti fogyasztói jogok érvényesüléséhez igyekszik a jövőben is hozzájárulni.

TISZTELT FOGYASZTÓ!

A fogyasztóvédelemről szóló törvény kimondja: forgalomba hozni csak biztonságos árut szabad, ill. csak biztonságos szolgáltatás nyújtható! Biztonságos árunak, szolgáltatásnak az tekinthető, ami a fogyasztó életét, egészségét, testi épségét az ésszerűen elvárható használati élettartam alatt és rendeltetésszerű használat mellett nem veszélyezteti.

Mi várható el a gyártótól, forgalmazótól?

Köteles felmérni az áruval kapcsolatos kockázati tényezőket. Különösen figyelemmel kell lenni a kiskorú felhasználókra, így pl. játékoknál, gyermekbútoroknál.Az árut és szolgáltatást a szükséges tájékoztatással el kell látni, a kockázatokról írásos ismertetést kell adni. Az önmagában is veszélyes terméknél a veszély mibenlétéről és elhárításának módjáról is tájékoztatni kell. Veszélyes az áru is, ami másnak látszik, mint ami valójában, így a fogyasztótól az általában elvárható óvatosság sem feltételezhető. Különösen így van az olyan cikkeknél, amelyek veszélytelen élelmiszernek látszanak, de a csomagban valójában más van.

Mit tehet Ön?

Ha veszélyesnek minősíthető terméket, vagy szolgáltatást észlel,akkor a levelezőlapot - amely a polgármesteri hivatal lakossági osztályán a 18-as ablaknál vehető át - kérjük adja postára. Közölje a termék, vagy szolgáltatás jellemzőit (termék, szolgáltatás neve, forgalmazója, hely, időpont). A Fogyasztóvédelmi Főfelügyelőség a bejelentést kivizsgálja, és ha közli nevét, címét, akkor írásos visszajelzést küld Önnek.

KÖSZÖNJÜK EGYÜTTMŰKÖDÉSÉT

Ezer esztendő



A magyar állam alapításának ezredik évfordulója alkalmából szerte az országban minden magyar első osztályos általános iskolás Millenniumi olvasó- és daloskönyvet kapott ajándékba. Így történt ez Mohácson, március 14-én a Kossuth Filmszínházban is, ahol Katona József alpolgármester köszöntötte a megjelent kis elsőosztályosokat, aki rövid, élvezetes történelem órát tartva méltatta az ezeréves államiságot, István király cselekedeteit. Biztatta a kis nebulókat az olvasás szeretetére a Könyv bibliaként való tiszteletére, szeretetére. Ünnepi műsort adtak a Széchenyi István Belvárosi Általános Iskola tanulói. Eljött a várva-várt pillanat. Osztályonként felvonultak a színpadra és átvették Vargáné Kömlői Gyöngyitől a Dinasztia kiadó képviselőjétől, a csodaszép mesés-, és dalos könyvet. Fotó és szöveg: ME

Marek tallózó

Immár 40 éve annak, hogy Péchy Blanka útnak indította alapítványával a Szép Magyar Beszéd mozgalmat.

S annak is 10 éve már, hogy a komlói Kazinczy Ferenc Szakközépiskola otthont ad Baranya megye középiskolásainak a Kazinczy Ferencről elnevezett Szép Magyar Beszéd verseny lebonyolítására.

Az idei év különleges abból a szempontból is, hogy mostantól külön versenyezhetnek a szakközépiskolások és a gimnazisták. Iskolánk is évek óta részt vesz e versenyen.

Ezúttal 2 versenyző juthatott tovább az iskolai fordulóból:

Kovács Marietta 12. b és Szikra Petra 10. a osztályos tanulók. Örömünkre Kovács Mariette 5. helyezést ért el ezen a megyei versenyen (Tanára: Antoni Andrea). Ebben a tanévben is 3 fiú csapatunk vett részt az Örökségünk 48' történelmi verseny területi döntőjén.

A csapat tagjai :

Mecseki Szilvia, Miklósa Mónika és Jasper Zsolt, ők szintén az 5. helyet szerezték meg (Tanáruk: Scheffer Lászlóné).

Diákjaink nem csak a humán tárgyak versenyein jeleskedtek. Unyi Anikó 10. a osztályos tanuló a megyei Irinyi János kémia versenyen a szakközépiskolások kategóriájában 4. helyezett lett

(Tanára: Nagy Kálmánné).

Sportsiker is született az elmúlt időszakban. A március 11-én Ajkán középiskolások részére kiírt országos diákolimpia judo versenyén Schaáb László 9. a osztályos tanuló 2. helyezést ért el (az MTE Judo Szakosztályának versenyzője).

Gratulálunk sikereikhez.

Előzetes: A 2000. április 7-8-9-én megrendezésre kerülő Mohácsi Kiállítás és Vásár idején, április 7-én rendezzük meg a Német tájnyelvi vetélkedőt 4 megye középiskolás diákjainak részvételével. Április 8-án 10 órától pedig Vásári Komédiák előadására kerül sor.

A versenyen Baranya megye diákok vesznek részt.

Minden érdeklődőt szeretettel várunk.

RE

VÁROSISMERETI VETÉLKEDŐ II. FORDULÓ



Kedves Gyerekek!

Városismereti vetélkedőnk második fordulójával kapcsolódni szeretnénk Magyarország fennállásának ezer éves évfordulójához.

Mohács a honfoglaló magyarság egyik első önálló településeként született.

Az államalapitás korában egy kis halásztelep, melyből csak a XI.század végére, a lakosság növekedésével fejlődik ki a község.

Anonymus Krónikája szerint a honfoglalás után Ete és Bojta vezérek törzsének birtoka, és Bojta földje nevet viselte. Dr.Vitéz Horváth Kázmér: Mohács múltja és jelene c.munkája szerint: ,,valószínűnek látszik, hogy mint egyszerű halászfalut adományozta Szent István a pécsváradi apátságnak, melynek alapítólevelében Mohács a hetedik falu."

A.1.Mikor keletkezett az az oklevél, amely városunk nevét először említi?

Államalapító királyunk emlékét a Fogadalmi Emléktemplomban a Szent István kápolna őrzi. A főbejáraton belépve, a jobboldali fal közepén találjátok a három olajfestménnyel díszített oltárt. A képek első királyunk egyházszervező tevékenységének állítanak emléket.

A.2. Mit ábrázolnak (balról - jobbra haladva) a festmények?

A.3. Soroljátok fel a festményeken felfedezhető jellegzetes földrajzi helyeket (balról- jobbra haladva) !

Szent István alakját mindhárom festményen hasonlóképpen ábrázolja az alkotó.

A.4. Mutassátok be a királyt!

A jobb oldali képen zászlós körmenetben vonul a király.

A.5. Hány zászlóval vonulnak a hívek; milyen színűek a zászlók?

A.6. Ki tartja a kezében ugyanezen a képen az egyházi épület kicsinyített mását?

A.7. Kinek az alkotásai ezek az olajfestmények?

Az oltár fölött három gyönyörű ablakot láthattok.

A.8. Miféle technikával készültek az ablakok?

Az ablakok Szent István életének főbb mozzanatait örökítik meg.

A.9. Soroljátok fel ezeket az eseményeket!

A.10/a Ki adományozta az üvegablakokat?

A.10/b Milyen alkalomból készültek az ablakok?

A.10/c Ki a tervezőjük?

Haladjatok tovább a jobb oldalon a szentély felé! A sarokban a Szent Imre oltár és gyönyörű mozaikképe látható.

B.1. Ki volt Szent Imre herceg?

A mozaikkép égi és földi határán feliratot találtok.

B.2. Másoljátok le!

A kép közepéről szent Imre herceg néz szembe Veletek.

B.3. Mit tart a két kezében?

B.4. Kik állnak tőle balra és jobbra?

B.5. Miféle madár ül a mozaikkép bal szélén álló ,,alak" könyvet tartó kezében?

B.6. Fogalmazzátok meg a róla szóló legenda lényegét!

B.7. Milyen színű a hercegtől jobbra álló nőalak ruhája, milyen színű könyvet tart a kezében?

B.8. Ki készítette ezt a mozaikot? Mikor?

A Szent István és Szent Imre oltárok között a falon nagyméretű vörösmárvány táblát láthattok, melyen a magyar törvénytár I.törvénycikkhelyéből olvashattok részleteket.

C.1. Ki írta s kinek a márványtáblán olvasható tanácsokat, intelmeket?

C.2. Mikor keletkeztek ezek az intelmek?

C.3. Az eredeti teljes szöveg hány fejezetből, s hány sorból áll.?

C.4. Az intelmek hányas számú pontjai tartalmazzák a keresztény egyházhoz való hűség fontosságát?

C.5. A tanácsokból az is kiderül melyek azok a tulajdonságok, amellyel a jó uralkodónak feltétlenül rendelkeznie kell? (Hármat soroljatok fel!)

C.6. Másoljátok le az intelmek 7.számú pontját!

C.7. Államalapító királyunk szerint kinek a tanácsait érdemes megfogadni?

Sétátokat folytatva térjetek be a Városház utcában található múzeumba, melynek érdemes megnézni ,,Mohácsi textíliák" című kiállítását.

Járjátok körbe a földszinti két kiállítótermet, és ha mindent jól megnéztetek és elolvastatok, válaszolni tudtok a következő kérdésekre.

D.1. Nevezzétek meg azokat a növényeket, melyekből az itt látható textíliák készültek!

D.2. Soroljátok fel a textuldíszítés fajtáit!

A vásznakat általában otthon szőtték és a mintázás színei és elemei nemzetiségenként, sőt még vallásonként, családonként is különböztek egymástól.

D.3. Soroljátok fel, milyen alapszíneket használtak!

D.4. Írjatok le a mintázás leggyakoribb elemeiből 4 félét!

D.5. Hány éves korban kezdték el a hímzést tanulni a lányok?

Mohácson több nemzetiség él együtt.

D.6. Az első teremben kiknek a használati eszközei, ruhadarabjai találhatók?

D.7. Soroljatok fel ötöt az itt látható bútordarabokból!

D.8. Az itt látható textíliák közül is soroljatok fel ötöt!

Lépjetek be a második terembe!

Itt az ajtótól balra mohácsi szerbek ruhadarabjai láthatóik a falon. Az egyik díszkendőn hímzett feliratot olvashattok. Kérjétek meg a múzeum munkatársát, fordítsa le Nektek a szövegét.

D.9. Írjátok le magyarul a mondatot!

D.10. Kérdezzétek meg azt is mire, vagy mikor használták a díszkendőket?

(3 félét írjatok!)

D.11. Mely nemzetiségek tárgyai találhatók még ebben a teremben?

D.12. Mely virág motívumai díszítik a kékre festett ágyat?

Ebben a teremben is találhattok horgolással díszített ruhadarabokat.

D.13. Miféle motívumokkal díszítették a férfi inget és gatyát?

Az ajtótól jobbra olyan textíliákat láthattok, melyeket készítőjük monogrammal, évszámmal látott el.

D.14. Írjátok le a női ingen található kezdőbetűket!

D.15. Mikor készítették a fateknőn található szőttest?

D.16. Befejezésként írjátok le azt a szóláshasonlatot, amellyel a múzeumban található ismertető szöveg kezdődik!

Figyelem!

A templomot március 28-án, (kedden) 14-16 óra között találjátok nyitva.

A múzeum -hétfő kivételével - naponta 10-16 óra között látogatható.

Kedves Gyerekek!

A templomban helyhez illően viselkedjetek! A kérdések megválaszolásához segítséget fogtok kapni a helyszínen. (Jól öltözzetek fel, mert a templomban hideg van!)

Válaszaitokat küldjétek a Széchenyi István Belvárosi Általános Iskola Belvárosi Tagiskolájába.

Beérkezési határidő:

MÁRCIUS 30. (csütörtök)

Ne felejtsétek el ráírni a borítékra a jeligéteket, és ráragasztani a vetélkedő emblémáját! Üdvözlettel:

Pónya Edit

Predácsné Kalotai Margit

Városismereti vetélkedő I.forduló helyes válaszai

1.a 1710-ben

1.b Néhány sírkőtöredék az épület körül

1.c Rókusról

1.d Francia család gyereke volt; 1195-1227

2.a pestis

2.b A nyirokmirigyek gyulladásával és elgennyesedésével járó egyik legpusztítóbb járványos betegség. Patkányok, illetve ezek bolhái terjesztették.

2.c Egy angyal ápolta kunyhójában, egy kutya hordta számára a kenyeret, és nyalogatta sebeit.

2.d A gyógyításnak

3.a A XVIII.században, a súlyos pestisjárványok miatt (1691, 1709-10)

3.b 4 sírkő

3.c Horváth Vilmos honvéd

4.a 1931-ben

4.b Hősök ligete

4.c " örökké él, ki a honért áldozta hős életét "

4.d Magyarországért 1914-1918

4.e Bosnyák, német, orosz és más nemzetek

5. 1894 Dr.Josephi Cserháti, Dr. Josephi Taksonyi

6.a György József

6.b Erdélyben, Szentegyháza, Hargita megye

6.c a Nap, a Hold

6.d tulipán

6.e galambdúc

7.a egy nagy ablak, a tornyon egy kicsi

(Mindkét választ elfogadtuk: egy ill.kettő)

7.b fehér, sárga, barna, szürke

7.c fa, cserép

7.d az erdélyi építészet

8.a nagy fa kereszt

8.b kettős kereszt a hármas halmon, Árpád-vágások

8.c Mohácsi Farostlemezgyár RT., Mohácsi Városvédő Egyesület, Kéméndi Ferenc, MOL RT.Pécsi Igazgatósága, Katzenberger István, Kecskés Attila, Molnár Jenő, Márton László, Szökőcs Béla, Szántó Dezsőné.

8.d Móricz Sándor

Az első forduló után - amelyben 50 pontot lehetett elérni - a következő eredmények születtek:

„Pannonia" 49
Díszpintyek 49
„Csipet csajok" 49

Kedvesek 48
Bajnokok 48
Vidám manók 48
„Boszorkányok" 48
„Olümposz" 48
„Tudás gyöngyei" 48
Európa 48

Lord London 47
„Millennium" 47
Ólomkatona 47
„PAX ET BONUM" 47
Ferencesek 47

„Menőmanók" 46
Törökverők 45
A négy kismalac 44
Szuperesapat 44
„Kanizsai Dorottya" 44

Menő manók 2. 43
„Vadmacskák" 43

„Dózsa" 42
Menő manók 3. 42

Picasso Girls 41
Kiskobak 40
Aktakukacok 39
„Hunyadi" 38
Rubin sasok 37
„Vadlovak" 33

A Makk családról



Americo Makk 1927-ben született Pannonhalmán. A Budapesti Képzőművészeti Főiskola elvégzése után Európa legjobb akadémiáin tökéletesítette tudását, majd Brazíliában a képzőművészet professzoraként szerzett elismerést. Számos díjat, rangos kitüntetést - köztük az Albert Einstein Társaság Nobel-emlékérmét - nyert.

Festményeit több, mint 40 ország múzeumaiban és képtáraiban állították ki. Makk családot - Americot, a feleségét és fiát - a képzőművészetben No. 1 művészcsaládként tartja számon a világ. Már pályájuk elején nagy feltűnést keltettek a nemzetközi művészeti életben, amikor Americo Makk és felesége, Éva óriási méretű freskókat festett két kontinens 16 székesegyházának falaira és mennyezetére.

Csaknem két évig tartó történelmi vállalkozásuk volt, amikor a brazil kormány megbízásából vászonra rögzítették az Amazonas partján az őserdő vad szépségét és megörökítették a folyammenti indiánok eltűnőben lévő életformáját. Americo Makk világ egyik legjobb élő arckép-festőjeként is ismert. Az ő portréi díszítik a Fehér Ház, a Vatikán, különböző kormány-rezidenciák falait, valamint híres emberek és nemzetközi üzleti élet vezető személyiségeinek otthonát.

A Makk festőművész házaspár az 1956-os forradalom és szabadságharc harmincadik évfordulójára elkészítette a magyar történelem kiemelkedő személyiségeit és eseményeit bemutató nagyméretű festménysorozatának első kilenc darabját.

Ezek a képek azóta kiállítások során arattak nemzetközi sikert. Bemutatták őket Washingtonban a Nemzeti Sajtóközpontban és a Szenátus épületének kupolacsarnokában, Los Angelesben a Biltmore Hotel Kristálytermében. E nagy horderejű kiállítások a világ sajtójának és az amerikai szenátoroknak a képzőművészet sajátos eszközeivel tolmácsolták Magyarország dicsőséges századait és keserves szenvedéseit. Makkéknak külföldi tartózkodásuk évtizedeiben az volt a hitvallásuk, hogy magyarnak lenni hivatás és kötelesség.

A házaspár saját fegyverével, a művészettel, festményeivel nyelvi akadályok nélkül adott „vizuális közleményt" sok ezer külföldi szemlélőnek. S az értőnek bizonyult, hálás nézők elismeréssel nyilatkoztak a magyar nemzet több, mint ezer esztendős közép-európai eredményeiről és helytállásáról.

A Makk család tagjai hazánk mintegy önkéntes kulturális követeiként nemzetközileg elismert, ihletett művészetükkel képviselték a magyar népet, a magyar tehetséget és a magyar élniakarást.

Makkék valóban azt tették, amire hazánkban a nehéz időkben szüksége volt: bemutatták a világnak, hogy Magyarország tevékeny - kulturális és szellemi - alkotóeleme Európának. A történelmi festmények 1996-ban a honfoglalás millecentenáriuma alkalmából hazatértek és diadalmas útra indultak itthon is.

Budapest, Székesfehérvár, Pannonhalma és más városok voltak a 48 év utáni hazai bemutatkozás állomásai. A kilenc nagy kép hét kisebb társával - a feleség és a fiú munkáival kiegészülve - 2000-ben a kereszténység és a magyar államalapítás millenniumának évében újra országjáró körútra indul.

Elsősorban a történelmi városokban szeretnék bemutatni őket, ezek sorában az első Mohács. Az eredetileg húsz képből állóra tervezett sorozatnak talán egyszer része lesz az 1526-os sorsfordító csatáról szóló is.

Takács Szabó Kálmán

Tavaszváró

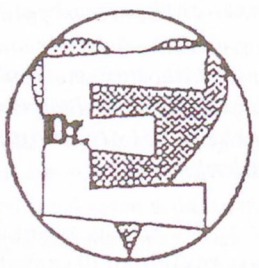
rügy ébred az ágon
véget ért az álom
három lepke táncol
korán nyílt virágon

szelíd szemű őzek
ketten kergetőznek
megijednek tőlem
hamar elrejtőznek

vizek partján nádas
alig zöldül, száraz
szél ringatta száron
madár-lakást látok

kör-kerek tisztáson
pej-csikó ficánkol
faágon, hintákon
mókuspár viháncol

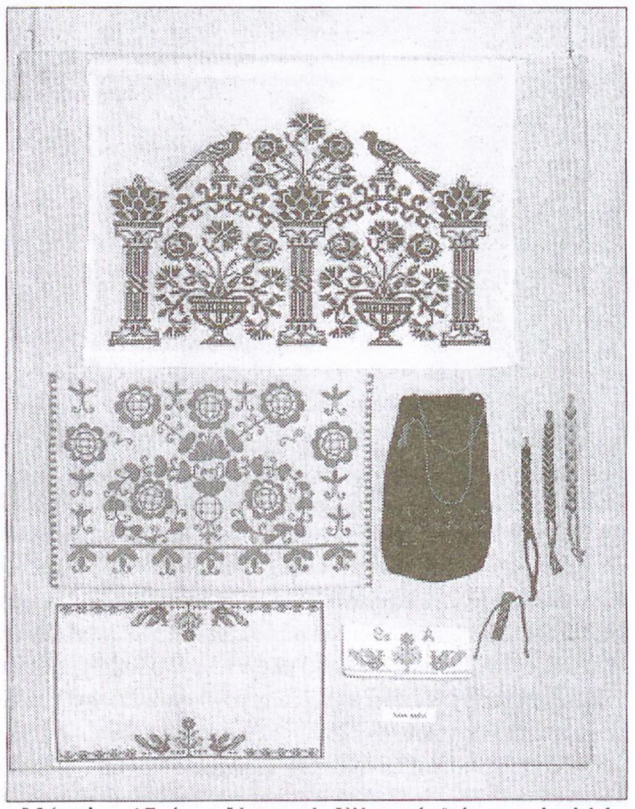
rigó-csőrben nóta
bokor alján róka
fészek mélyén szeplő
tavaszt vár az erdő



Dr. Esély
SZOLGÁLTATÁSAI:
- gyógy-, talpmasszírozás és reumatológiai vizsgálat
- grafológiai, pszichológiai tanácsadás

Pécs, Nagy Lajos Kir. u. 8/b fsz.
Telefon:
72/315-674
Zöld szám:
06-80/323-323

Kézimunkák kiállítása



Március 17-én a Kossuth Filmszínház emeleti kisgaláriájában dr. Némethné Czakó Zsuzsa nyitotta meg az Ifjúsági Ház Kézimunka Szakkörének kiállítását. A dr. Puppi Józsefné által vezetett szakkörben 18 kézimunkázni kedvelő dolgozik. Képünkön Szűcs Anikó, A Brodarics Téri Általamos Iskola 8. c. osztályos tanulójának munkája látható. *Fotó: Schindl*

Moziműsor

23-29. Visszatérés a Paradicsomba
csüt-szerda *Színes, feliratos amerikai film*
18 órakor! Fsz.: Vince Vaughn, Anna Heche
24-én nincs előadás!
23-29 Életfogytig
csüt-szerda *Színes, feliratos amerikai film*
20-órakor! Fsz.: Eddie Murphy, Martin Lawrence
30-05 A sivatag rabjai
csüt-szerda *Színes, feliratos amerikai film*
18 órakor!
30-05 Ideglelés
csüt-szerda *Színes, feliratos amerikai film*
20-órakor!
06-12 Börtönpalota
csüt-szerda *Színes, feliratos amerikai film*
18-órakor! Fsz.: Claire Danes, Kate Beckinsale
06-12 Jeanne D'Arc, az Orleans-i szűz
20-órakor! *Színes, feliratos amerikai történrlmi kalandfilm*

Honfoglalás - hajtogatva



Felvételünk a Mohácsi Origami Baráti Kör „Epizódok a magyarság történetéből" című milleneumi kiállításán készült, március 10-én. A kiállítás április 20-ig tekinthető meg, hétfő kivételével naponta 10-18 óráig, a Kossuth Filmszínház emeleti kamaratermében. *Fotó: Bauer*

Egy szakkör emlékére

Kolbe Misi bácsi első szakköre

Ötven évvel ezelőtt indult Kolbe Misi bácsi első szakköre a Városház utcában, a jelenlegi Múzeum épületének földszintjén.

Ennek állít emléket az a tervezett kiállítás, amely a művész és a tanítványok képeit mutatná be.

Az egykori képzőművészeti szakkör tagjai általános iskolások, gimnazisták és olyan felnőttek voltak, akik valamilyen módon kötődtek a rajzoláshoz.

Asztalos, festő-mázoló, fodrász egyaránt megtalálható volt közöttük.

Az alkotó kedvű társaság eleinte a Városháza mögött, később a volt Szerbiskola helyén gyűlt össze.

Kolbe Misi bácsi a foglalkozásokat minden héten hétfőn, szerdán és pénteken délután 5-től 8-ig tartotta. Vasárnap délelőttönként olajjal is lehetett festeni.

Az egykori szakkörösökből sokan választottak rajzzal kapcsolatos pályát.

A kiállításon nemcsak ötven évvel ezelőtti képek szerepelnek majd, hanem bármilyen azóta született alkotás.

Dokumentumok, pl. fényképek, rajzbakok segítenek felidézni a régi szakkör hangulatát.

Ferkov Jakab múzeumigazgató lapunknak elmondta, hogy a munkákat a nyár folyamán a képzőművészeti kör eredeti helyén lehet majd megtekinteni.

H.J.

Vásári készülődés

Városunkban idén második alkalommal kerül megrendezésre a fogyasztási cikkek- és szolgáltatások vására. A tavalyihoz hasonló keretek között, a helyszín ismét a Marek Mezőgazdasági Szakközépiskola Sportcsarnoka lesz, ahol április 7-től április 9-ig várjuk a látogatókat. Az ünnepélyes megnyitó 11 órakor kezdődik. Az ország több területéről érkeznek kiállítók, így pl. Győrből, Budapestről, Balassagyarmatról, Pécsről, Székesfehérvárról, stb. Egyik legnagyobb kiállítónk idén is a Podravka Kft lesz, akik tavaly látványos kóstolóval és értékes ajándékokkal lepték meg a nézelődőket. Új színfolt a palettán, hogy a tornacsarnok mögötti aszfaltos területen megtekinthetők az Opel Szabinkó, valamint a Renault Lantos autói is. Jó hír, hogy az idén a tavalyinál több mohácsi cég teszi tiszteletét a rendezvényen. Nem titkolt célunk a vásár nemzetközivé tétele, éppen ezért javában dolgozunk azon, hogy horvát szomszédaink megjelenjenek, ezzel emelve a kiállítás színvonalát. A vásárral egyidőben kerül megrendezésre a Marek napok rendezvénye, ezen belül is a német tájnyelvű verseny. A versenyt két évente rendezik meg 3 megye iskoláinak részvételével. Ezen kívül lesz még vásári komédiák versenye, borverseny, valamint különböző szórakoztató programok. A Marek napokhoz kapcsolódik az Agrár- és Élelmiszeripari Marketing konferencia, valamint a Mezőgazdasági Szakmai Nap rendezvényei. Bízunk abban, hogy akár csak tavaly az idén is sok látogató érkezik a vásárra.

Polyák Zsuzsanna

100 éve írták...

Sorozatunkban a Mohács és Vidéke 1900-as évfolyamának számaiból tallózunk. A lap valamennyi írását eredeti helyesírással közöljük. Az újságokból a Kanizsai Dorottya Múzeum segítségével tallózhattunk. Az intézmény közreműködését ezúton köszönjük meg.

Padlás-tüz

E hó 22-én hajnal felé Wolf Zsigmond udvari lakásának padlásán tüz ütött ki, melyet a szomszédos Blau Rezső vett először észre. A tüzoltók nyomban a helyszinén megjelentek s a tüzet elfolytották, igy mely jelentékenyebb kárt nem okozott. A tüz keletkezésének okát nem lehetett kipuhatolni.

Erdőégés

A Margitta-sziget dunaszekcsői határában, a Jankovich-Bésán uradalmához tartozó tiz éves erdőben tüz támadt, mely az erdőnek mintegy tiz hold nagyságu részét elpusztitotta, 4000 korona kárt okozva az uradalomnak.

A tüz ugy keletkezett, hogy az erdőben vesszőt vágó baracskai emberek tüzet raktak, a melytől az erdő is tüzet fogott. A veszély láttára az emberek elfutottak. A gondatlanságból tüzet okozó egyének ellen meginditották a vizsgálatot.

Elpusztult község

A Szilágyvármegyében fekvő s 2300 lakost számláló Zsibó község e hó 22-ére virradó éjjel néhány ház kivételével telyesen leégett. A templom és iskolaépület is a tüz martaléka lett.

-A mohácsi Cherva Kadisa e hó 11-én tartotta évi rendes közgyülését. A tisztujitást következőleg ejtették meg: elnök Blau Rezső, alelnök dr. Löwy Jakab, pénztáros Littauer József, gondnokok Weinmann Izidor és Breslauer Nándor.

Eljegyzés

Varju Irénke kisasszonyt, Varju Ede volt mohácsi járásbirósági kiadó, jelenleg nyug. kir. táblai irodatiszt leányát Nagyharsányban eljegyezte dr. Cziráky József.

-Az Első cs. kir. szab. Dunagőzhajózási Társaság magyarországi forgalmi igazgatósága közhirré teszi, hogy az utasok a Mohácsról Budapestre megérkező hajóban az I. és II. osztályon reggeli 6 óráig maradhatnak.

Eltévesztett megtorlás

A mult évi oktober hó 2-án Háj Károly lancsuki lakos Himesházán vásáron lévén, sok ember társaságában a korcsma előtt állott. Egyszerre egy sörös pohár röpült Háj K. fejéhez. Az első poharat csakhamar egy második követte, oly erővel, hogy Hájt nyomban elboritotta a vér. A tömeg kereste a tettest, erre egyszerre kivált egy egyén és szaladni kezd. Háj abban a véleményben, hogy ez volt a bántalmazója, utána vetette magát. De a gyanusitott jobban győzte a futást s igy Háj kénytelen volt visszafordulni. Visszafelé mentében összetalálkozott Grünfelder József kisnyárádi lakossal. Háj ráfogta, hogy ő a bántalmazója; megragadta tehát és ugy földhöz vágta Grünfeldert, hogy ez jobb lábát eltörte. Háj Károly ezért a tetteért törvény elé került s a pécsi kir. törvényszék e hó 19-én sulyos testi sértés vétségeért egy havi fogházra és 10 korona pénzbüntetésre itélte. Az itélet jogerős.

Mi minden szükséges egy embernek

A születésnél bölcső, gyermekruha, később harisnya, cipő, kalap, játék, még később: iskolatáska, iróeszköz, ruha, azután: óra, lánc, evőeszköz, ágy, asztal, fésü, kefe, szappan, nyakkendő, kesztyü, lámpa, konyhaedény, butorok, bot, ernyő, pipa, hegedü, kártya, szőnyegek, stb. Mindezen tárgyak és más ezer és ezer minden szakmabeli ipari és kereskedelmi cikk szabott árakon vásárolható egyetlen üzletben, a hirneves "Párisi Nagy Áruházban" (Budapest, Kerepesi ut 38.), a hol - mint az egész országban ismeretes - minden vevőnek, ki 10 frtért bevásárol, egy művészies kivitelü képet ingyen készitenek bármely fénykép után, csupán a diszes papirkeretért fizetendő 3 korona. E világhirü áruház összeköttetése mindenkire csak előnyös lehet és különösen most az ünnepek és az utazások előtt kérjen mindenki árjegyzéket, melyből előre is meggyőződhetik, hogy jobb, szebb és olcsóbb árukat sehol sem vásárolhat.

-A magyar nemzeti zarándoklat, mely a hercegprimás és a püspöki kar vezetésével április 24-én indul Rómába a déli vasut budai pályaudvaráról, mindenüt élénk érdeklődést kelt. Az 1900. szent esztendő, valamint a magyar katolicizmus 900 éves jubileuma egyformán vonzza az érdeklődőket. Mágnások, országos képviselők, kispapok, tudósok, ügyvédek, papok, orvosok, azonkivülegyszerü földmivesek is vesznek részt a zarándokmenetben, melynek kimagasló pontja lesz a Lateránban tartandó magyar istentisztelet, a hol II. Szilveszter pápa van eltemetve, a ki Szent István királynak küldötte 900 évvel ezelőtt a magyar szent koronát.

Válogatta:
Udvarácz Márko

Rémségek kicsiny boltja

Képzeljék el, hogy tél van és egy olyan élelmiszerboltban dolgoznak naponta minimum 8 órát, ahol a kezük folyamatosan dermedt a hideg levegőtől, lábuk a még hidegebb kőpadlótól - bármennyire is fel vannak öltözve, mivel az egy magában álló, egyetlen oldalról sem szélvédett helyiség (kb. 100 m2) „fűtőberendezése" mindössze 1db (!) „Siesta" kályhából áll. Gondolom, senki számára nem tűnik leányálomnak a lehetőség, ami, sajnos esetünkben az érintettek számára nem pusztán lehetőség, hanem - hogy kellőképpen drámai legyek - a zord valóság. Létezik ugyanis Mohácson, a volt Felszabadulás lakótelepen egy üzlet, ahol pontosan a leírt hőmérsékleti viszonyok uralkodnak. Időnként megfordulok a boltban, de 10 percnél több időt ez idáig nem igen voltam képes ott eltölteni, ugyanis határozottan idegesítőnek találom a metsző hideget. Ne higgyék, hogy túlzok. Ugyan nem tartozik leküzdhetetlen szokásaim közé, hogy hőmérőt cipelek magammal egy szimpla bevásárlás esetére, ezért pontos adattal nem szolgálhatok, mégis biztos vagyok abban, hogy az említett egységben a nem létező hőmérő higanyszála a téli hónapokban sosem kúszik 10 C fölé, valószínűleg inkább jócskán alatta marad. Felháborodásom oka mégsem elsősorban a vásárlók iránt érzett sajnálatom - elvégre negyed órát, ha kell, az ember még egy hűtőszekrényben is kibír - hanem az, hogy tudom: az üzletben dolgozók a tél folyamán nap mint nap kénytelenek elviselni ezt a tundrai éghajlatot. Az eladók többnyire hölgyek és biztos vagyok benne, hogy ők az adott körülmények között a hideg hónapok alatt több esetben is felfáznak, az pedig - gondolom - mindenki számára nyilvánvaló, milyen veszélyekkel járhat ez a betegség egy nő számára. Le kell szögeznem, senkivel nem vagyok ismeretségben az alkalmazottak közül, így nem is kértek fel a védőügyvéd szerepére, ennek ellenére úgy vélem, jogosan panaszkodom, akár vásárlóként is. Emellett véleményem szerint éppen ideje volna, hogy bizonyos vállalkozók szakítsanak azzal az eléggé el nem ítélhető nézetükkel, miszerint alkalmazottaik bármit elviselnek, csak hogy ne kerüljenek az utcára. Azt gondolom, a vállalkozó számára, akit cseppet sem zavar alkalmazottai fagyoskodása, követendő példa lehet az említett lakótelepen található másik kis élelmiszerbolt, ahol a tulajdonos a téli fűtés mellett nyáron a légkondicionálásról is gondoskodik. Mindenesetre engem meg- nyugtat, hogy van aki tudja: Európába, nem pedig a Balkánra tartunk.

Al. Fonz

Aktuális tanácsok kertészkedőknek

Márciusban a legkedvezőbb a tavaszi telepítés, mert ilyenkor a talaj még nem veszít a téli nedvességtartalmából, ezért beöntözés nélkül, ill. kevés víz felhasználásával is sikeres a facsemeték, szőlőoltványok ültetése. Az eredés biztonságát azonban növelhetjük, ha annyi vizet felhasználunk, ami beiszapolja a gyökeret, vagyis elősegíti a talajrészecskék rátapadását a gyökerekre A jó eredmény feltétele, hogy a szaporító anyag gyökere vízzel jól átitatott legyen, ezért ezeket ültetés előtt fél-egy napig ajánlott vízben áztatni. A növények gyors fejlődését segíti elő az ültetőgödör gondos előkészítése. Gyümölcsfának ezért legalább 80x80x80 cm méretű gödröt ássunk, amiben alulra műtrágya, szerves trágya és tápanyagban dúsabb altalaj kerüljön, felülre pedig az altalaj, és - ha alkalmazunk ilyent - talajfertőtlenítő szert. Fontos,hogy az így előkészített gödör legalább 1 hétig ülepedhessen. A facsemetéket elő kell készíteni: a vastagabb gyökereket ültetés előtt vissza kell metszeni. El kell távolítani a sérült, elpusztult gyökérrészeket és a régi, beszáradt metszlapot. A visszametszést addig kell folytatni, amíg a metszlap egyenletes fehér színű lesz. Ezzel elősegítjük az új gyökerek képződését. A szőlőoltványok gyökerét kissé jobban vissza kell metszeni, mivel ezeket általában fúróval készített szűkebb, 10-15 cm átmérőjű lyukba ültetjük. A gyökér visszametszését úgy kell elvégezni, hogy kb. 15 cm hosszúak maradjanak. Így azonban nem férnek el jól az ültetőlyukban, ezért a lyukat 20-25 cm-el mélyebbre kell fúrni. Ültetéskor az oltványt dugjuk le a lyuk aljáig, majd húzzuk vissza úgy, hogy a feje a talaj felszínére kerüljön. Az ősszel ültetett csemeték koronáját most vágjuk vissza. Ez nem egyszerű feladat, mert az első metszéssel meghatározzuk a fa koronájának formáját egész, több évtizedes életére. A szamócaágyást tisztítsuk meg a leszáradt levelektől, a fagyvédelem céljából odahordott takaróanyagoktól. Száraz tél után bőséges öntözés elősegíti a gyors tavaszi növekedést. A virágágyat a növények mérete és a színe alapján célszerű megtervezni. Okosabb az egynyáriakat és az évelőket külön helyre tenni, így könnyebben kezelhetők. Egynyáriak: búzavirág, körömvirág, törpe hajnalka, menyecskeszem, kaliforniai mák, díszmák és díszpipacs, tátárvirág, díszlen, estike, margaréták, nyári azalea, borzaskata, poresin, rezeda, trombitavirág, illatos lednek, kaliforniai liliom. Fagymentes helyen teleltetett évelők: kardvirág, kála. Virágos erkélyládáinkat újítsuk fel. A tavalyi földet távolítsuk el, az edényt alaposan mossuk ki, és friss földdel töltsük meg. Addig is, amíg a nyári virágokat felneveljük, árvácskát, százszorszépet és más tavaszi virágot ültethetünk beléjük. **Panácz**

ANKA 1921.12.15 - 1997.03.29



FARSANG 1992 **videofoto**

1990-ben, év elején beszélgettünk Ankával az életéről, a tavasz-váró farsangokról. Szorongtam érkezése előtt, mert még soha nem találkoztam egy „igazi" énekesnővel. Ahogy belépett az ajtón, egy csapásra feloldódott a feszültségem, mert közvetlen volt és barátságos. Kicsit bolondozó, néha elmélázó, máskor csapongóan harsány. Elrepültek az együtt töltött órák, sok fényképet mutatott, s mesélt, mesélt... Ahogy hallgattam, közben azon gondolkodtam, hogy huncut kacagása, kibukó könnyei mögött ki is lakik valójában? Kapálástól érdes kezeivel lapozgatta a térképet, és ujjongva odabökött az általa megjárt nevezetes helyekre: „itt is énekeltem, itt is énekeltem!" - mondta. A szigeti tanyán felnőtt sokaclányra felfigyeltek tanárai a zeneiskolában. Szép énekhangja mellett nagyon fogékony volt a nyelvekre is. Szinte ragadt rá a környezetében élő nemzetiségiek beszéde, megtanulta tőlük. Kodály tanítványa lett, a mester szárnyai alá vette a nép gyermekét, hiszen egész életén át csak tiszta forrásból gyűjtött. Hét évi tanulás után opera-szakon végzett. A szűk- és tágabb pátriáját oly nagyon szerető énekesnő előtt a hazai színpadok nem nyíltak meg. Alkalmi fellépési voltak és a farsangi programokon szerepelteték. Annál inkább kitárta kapuit előtte a nagyvilág! Európai városokban lépett fel, de énekelt Szíriában, Libanonban, Bagdadban és Jeruzsálemben is. Nagy sikere volt amerre csak járt. Arabul tanult, kilenc nyelven énekelt. Idegen országokban hódított, miközben a szíve ott maradt a Dunánál... Legendák jártak róla itthon, a tevegelő, kalandos életet élő énekesnőről. Ő viszont tartotta magát erkölcsi értékeihez. Előkelő helyeken fordult meg, sokan legyeskedtek a szép magyar énekesnő körül. Sok barátot szerzett, de házasságot csak egyet kötött Alexandriában, így lett a neve Scardanas Jean Elemusné Kersity. Bár elsodorta őket az élet egymástól, soha nem vált el tőle. Ha itthon volt és nem szerepelt, dolgozni ment a szőlőbe, mint az egyszerű parasztemberek. Barátságosan fogadott, többször meglátogatott máskor is. Volt alkalmam látni, ahogy mindig magányosabb lett és ahogy eluralkodott rajta a betegség. Egyre gyengébben és kedvetlenebbül, ritkán járt az utcán kerékpárját tolva.Nehezen adta át magát a ténynek, hogy az élet véges, dacolt és egyenlőtlen küzdelmet vívott vele. Segítséget, ápolást nem akart elfogadni, nem engedett be magához senkit, pedig szüksége lett volna rá. Halálának közelgő harmadik évfordulóján rá emlékezem. A művészember egyénisége bonyolultabb szerkezet, másképpen reagál a történésekre. A mohácsi farsang élő színfoltja volt, de 2000-ben már csak az égi mezőkről nézte a város utcáin hömpölygő tömeget, a busókat, csengő hangját csak szalagról hallhattuk.

M. Nyirek Judit

Dr. Faludi Ferenc
fogszakorvos

Rendelési idők:
hétfő, szerda, péntek
9.00-12.00
kedd, csütörtök
14.00-18.00

7700 Mohács, Korsós u. 31.
Tel.: 69/322-118

Kedves Olvasóink!
Lapunk következő száma
április 7-én jelenik meg.

SPORT

ASZTALITENISZ

NB III: Ismét bajnok a Mohács
NB II: Tarolnak a Csollák lányok

NB III-férfiak

MTE - Lengyeltóti
14:4

Győzteseink: Bittner Zoltán (2), Erdélyi Endre (3), Erdélyi Szabolcs (4), Kószó Zoltán (3), Erdélyi E. - Orbán Balázs (1), Erdélyi Sz. - Kószó Z. (1)

Március 11-én NB III. csapatunk ismét bajnok lett. Évek óta vártunk már erre, s most végre (az őszi fordulót követően) másodszor sikerült megvalósítaniuk azt, amiért igazán kitartóan harcoltak. A csapatból Bittner Zoltánnak jutott az a megtisztelő feladat, hogy mint az utolsó szettet játszó, egy újabb győztes játszmával koronázza meg a végeredményt. Akaratereje nem volt hiábavaló, hiszen a mérkőzést 14:4-re sikerült módosítania. A megmérettetés után asztaliteniszezőink pezsgővel ünnepelték győzelmüket.

MTE - Nagymányok
8:10

Győzteseink: Erdélyi Endre (2), Erdélyi Szabolcs (2), Kószó Zoltán (3), Erdélyi E. - Orbán Balázs (1).

Ezúttal játékosaink, bár hazai pályán mérkőztek meg az ellenfél Nagymányokkal szemben, mégsem sikerült megismételniük tavalyi győzelmüket. Ez alkalommal is több 2:1 arányú mérkőzésre került sor, melyből jórészt a nagymányoki fiatalok kerültek ki győztesen.

MTE - Szabadbattyán
14:4

Győzteseink: Erdélyi E. (3), Erdélyi Sz. (4), Kószó Z. (4), Orbán B.(2), Erdélyi E. - Orbán B. (1).

Az eredmény fergeteges, de mögötte rengeteg „szenvedés" áll. Néha ugyanis kemény fejtörést okozott az ellenfél játékosaink számára. igazi próbatételnek minősült az összecsapás.

NB II - nők
MTE - Sárbogárd
16:2

Győzteseink: Csollák Lívia (3), Csollák Veronika (1), Csizmadia Eszter (2), Csizmadia E. - Csollák L. (1), Minorics - Varga (1).

Két órás felpörgetett játékban söpörték le lányaink ellenfelüket. A vendég csapatnak ideje sem volt felocsúdnia. Asztaliteniszezőink közül, az egyéb elfoglaltságok miatt sokat távollévő Csollák Lívia ismét visszatért. Pályán nyújtott teljesítménye igazolta, nemcsak szavalóként állja meg a helyét.

MTE - Kaposplast II
15:3

Győzteseink: Csizmadia E. (3), Csollák Veronika (3), Minorics D. (3), Varga Anita (4), Csollák V. - Majoros B. (1), Minorics - Varga 81).

Pár nappal később tovább folytatódott a sikersorozat. Ezúttal a kaposvári gárda kényszerült „megadásra". Hihetetlen odafigyeléssel és megfelelő összpontosítással Csollák Veronika sorra győzte le ellenfeleit. Igazi kihívást azonban a páros mérkőzés jelentett, melyet az idegek pattanásig feszült játéka jellemzett. Szerencsére Majoros Beáta és Csollák Veronika kibírták a rájuk nehezedő terhet és végül 2:1 arányú győzelmet arattak.

MTE - KSI
15:3

Győzteseink: Csizmadia Eszter (4), Majoros Beáta (2), Minorics Dalma (1), Szekó Zsófia (3), Varga Anita (3), Csollák Veronika - Majoros (1), Mironics - Varga (1).

Játékosaink közül Csizmadia Eszter és Varga Anita csodálatos játékukkal kápráztatták el a közönséget. A diadalmenethez Szekó Zsófia is csatlakozott, aki rövidebb-hosszabb kimaradásai ellenére is igazolta, még mindig kiváló formában van.

Előző számunkban téves információt közöltünk az NB II-ben lejátszott Szekszárd AC II - MTE mérkőzésről. A valódi eredmény 11:7, nem pedig 17:1 volt. Az érintettektől utólag is elnézést kérünk.

Eckert Szilvia

JUDO

Eredményes szereplés Ajkán

A mohácsi judosok Ajkán 2 napos judo versenyen szerepltek. Első nap, március 11-én a középiskolások részére kiírt országos diákolimpia döntőjében a mohácsi judosok az alábbi eredményeket érték el:

II. helyezettek: Rózsa Róbert (Radnóti Miklós Szakközépiskola, Mohács), Schaáb László (dr. Marek József Szakközépiskola, Mohács)

III.: Markovics Milán (Radnóti)

IV.: Hrankai Richárd (Radnóti), Végh Edit (Radnóti), Miskolczi Dávid (Kisfaludy Károly Gimnázium, Mohács)

VII.: Ujvári Zsuzsanna (Radnóti), Parádi Magdolna (Radnóti)

A március 12-ei meghívásos diákversenyen - szintén Ajkán - az alábbi eredményeket érték el a Mohácsi TE versenyzői:

I. helyezettek: Mester Dávid, Madács Balázs

II.: Sebők Gabriella

III.: Kemény Zsolt, Tatai Szabolcs, László Ali, Kraft Zoltán

IV.: Buják Dávid

V.: Vezér Dániel

VII.: Mester Tamás

LABDARÚGÁS

Indul a tavaszi bajnokság

Megkezdődött az MTE NB III-as csapata részére a tavaszi bajnokság. Az első fordulóbeli szabadnap után Harkányba utazott.

Harkány - MTE 2:0 (0:0)

MTE: Hegyvári - Megyeri T., Kiss Gy., Hári, Vámosi - Jakab, Peterke, Szugfil (Kiss J.), Bódis - Szabó P. (Schellenberger), Bogos (Rumán). A csatársor meddőségét mutatja, hogy 90 perc alatt az MTE nem lőtt kapura, mivel az előreadott labdák azonnal visszakerültek az MTE térfelére, a védelemre nagy nyomás nehezedett.

Ifi mérkőzás

Harkány-MTE 2:2

III. forduló márc 19.

MTE - Szekszárd
1:1 (1:0)

MTE: Hegyvári - Megyeri T., Kiss Gy., Hári, Vámosi - Jakab, Peterke, Szugfil (Diósi), Bódis (Szabó P.) - bogos, Vezér (Kiss J.), E. Megyeri Károly

Rutinos játékosokból álló csapatunk a mérkőzés elején bíztató játékot mutatott. Ennek eredménye néhány helyzet és Bódis Balázs gólja. Sajnálatos, hogy a gólnál a góllövő megsérült és nem tudott tovább játszani. A második félidőben csapatunk elfáradt,a vendégcsapat sorozatosan támadott, de Hegyvári kapus kitűnően védett. Egy alkalommal azonban ő sem tudott hárítani, így alakult ki a végeredmény.

Ifi mérkőzés

MTE - Szekszárd
0:0

A sok helyzet ellenére nem tudtunk gólt lőni.

Március 15.

MTE II - Nagykozár
3:2 (2:1)

A magasabb osztályba lépett tartalékcsapat győzelemmel zárta szereplését.

P.I.

KÉZILABDA

Megkezdődött a pontvadászat

Az NB II-es kézilabda bajnokságban is megkezdődött a tavaszi pontvadászat. Az MTE csapata a sok sérülés miatt tartalékosan lépett pályára Bátaszéken a szekszárdi NB I-e csapat tartalékai ellen. Csapatunk egy félidőn keresztül igen jól játszott. A második félidőben a rutinosabb ellenfél felülkerekedett.

MTE - Ferropatent Szekszárd SE
19:26 (13:12)

Csapattagok: Andrássy Beáta (k), Simkó Judit 5 (3), Óbert Erika 3, Vértes Nóra 6, Püspök Nóra, Csáky Andrea 4, Linder Ildikó 1. Cs.: Zombori Lívia (k), Puppi Barbara, György Petra, Stréb Petra, Göndöcs Éva, Wermuthweisz Mária, Madarász Mária.

NB II-es ifi csapatunk a mezőny egyik legjobbja ellen tisztes eredményt ért el, bár a kapott 30 gól kicsit sok.

MTE - Ferropatent Szekszárd SE
26:30 (11:18) IFI

Csapattagok: Ámán Laura (k), Simon Dóra 2, György Petra 6, Tarjányi Edina 4 (3), Madarász Mária 3, Wermuthweisz Mária 6, Kurucz Barbara 3

Cs.: Streb Szilvia, Odry Anikó 1

Felkészülési torna
Bácsbokod, március 12

Hercegszántó - MTE
9:18 (3:14)

Csapattagok: Andrássy Beáta (k), Simkó Judit 7 (1), Óbert Erika 1, Vértes Nóra 1, Püspök Nóra 1, Csáky Andrea 3, Puppi Barbara 1

Cs.: Ámán Laura (k), Linder Ildikó, Göndöcs Éva 2 (1), György Petra, Stréb Petra 1, Wermuthweisz Mária 1

Bácsbokod - MTE
17:19 (11:10)

Csapattagok: Andrássy Beáta (k), Simkó Judit 3 (2), Óbert Erika 2, Vértes Nóra 2, Püspök Nóra 3, Csáky Andrea 5, Puppi Barbara 1

Cs.: Ámán Laura (k), Linder Ildikó 1, Göndöcs Éva 1, György Petra 1, Stréb Petra, Wermuthweisz Mária

Csávoly - MTE
6:13 (2:5)

Csapattagok: Andrássy Beáta (k), Simkó Judit 1, Óbert Erika, Vértes Nóra 2, Püspök Nóra 1, Csáky Andrea, Puppi Barbara

Cs.: Ámán Laura (k), Linder Ildikó 1, Göndöcs Éva 1 (1), György Petra 6, Stréb Petra 1, Wermuthweisz Mária

Felkészülési torna
Pécs, március 15.

Résztvevők: Kozármisleny Megyei I. o. felnőtt, Hosszúhetény Megyei I.o. felnőtt, Komló Megyei I. o. felnőtt, Komló Megyei I. o. felnőtt, Mohácsi TE NB II ifjúsági

Eredményeink:

Komló - Mohácsi TE
10:8 (5:6)

Ámán Laura (k), Simon Dóra 2, György Petra 1, Tarjányi Edina 2 (2), Madarász Mária 2, Wermuthweisz Mária, Kurucz Barbara

Cs.: Szűcs Erzsébet (k), Odry Anikó, Streb Szilvia (1)

MTE - Hosszúhetény
8:7 (5:3)

Szűcs Erzsébet (k), György Petra, Odry Anikó 2, Wermuthweisz Mária, Streb Szilvia 2, Madarász Mária, Tarjányi Edina 4 (2)

Cs.: Ámán Laura (k), Simon Dóra, Kurucz Barbara

Kozármisleny - MTE
16:11 (8:4)

Ámán Laura (k), Simon Dóra, György Petra 1, Tarjányi Edina 3 (1), Madarász Mária 1, Wermuthweisz Mária 4, Kurucz Barbara 1

Cs.: Szűcs Erzsébet (k), Odry Anikó 1, Streb Szilvia

P.I.

Rádió Mohács

A Délvidék rádiója
az 1485 KHz középhullámon Tel.: (69) 311 - 447

Hétfőtől-péntekig

06.00 Műsorkezdés, 06.30-06.45-ig BBC világhíradó 1. kiadás, 07.30-07.45-ig BBC világhíradó 2. kiadás, 08.00 Infó, műsorismertetés, hírek, programajánló, 09.00 Óránként hírek, 12.00 Déli harangszó, 12.01 Infó, műsorismertető, hírek, programajánló, 12.05 Ebédközben muzsikaszó, 13.00 Hírek, 13.30 BBC 5 perc, 14.00 Hírek, programajánló, 14.30 BBC 5 perc, 15.00 Hírek, programajánló, 15.30 BBC 5 perc, 16.00 Hírek, programajánló, 16.30 BBC 5 perc, 17.00 Infó, műsorismertető, hírek, programajánló, 17.30 BBC, 19.00 Műsorzáró

Heti állandó műsorok

Hétfő: 18.05 zenés program horvát nyelven
Kedd: 15-17 óráig könnyűzenei kívánságok, 17.46 DJ Service ismétlés
Szerda: 14.03 Közéleti Percek
Csütörtök: 18.05 Nótaszó
Péntek: 18.05 Német nemzetiségi adás
Szombat: 06.00 Műsorkezdés, 08.00 Infó, műsorismertető, hírek, 09.00 Zenés szombat délelőtt, 12.00 Harangszó, 12.01 Infó, hírek, programajánló, műsorismertető, 12.05 Ebédközben muzsikaszó, 14.00 Szombat délutáni zenés, szórakoztató program, 17.46 Újdonságok a könnyűzene világából, 19.00 Műsorzárás
Vasárnap: 06.00 Műsorkezdés, 08.00 Infó, hírek, programajánló, 08.10 „Lélektől-lélekig", az evangélikus rádiómisszió adása, 09.00 Hírek, programajánló, 10.00 BBC 10 perc, 11.00 Magazinműsor , 12.00 Harangszó, 12.01 Infó, hírek, programajánló, 12.05 Vasárnapi muzsikaszó, 13.00 Üzenetek és jókívánságok, 14.15 Londoni Magazin, 16.00 Vasárnap délután, 17.46 Disco Ritmus (DJ Service), 19.00 Adászáró

* * *

Az „Üzenetek és Jókívánságok" című vasárnapi programba szombat délig fogadjuk el a rendelést a „Rádió Mohács" közönségszolgálati irodájában (Mohács, Dózsa György utca 10), vagy postán: 7701 Mohács Pf.: 73.

BBC World Service (British Broadcasting Corporation)a RM hullámhosszán.

Világhírek: hétfőtől - péntekig 6.30-6.45-ig, 7.30-7.45-ig,8.00-8.10, 13.30-13.35-ig, 14.30-14.35-ig 15.30-15.35, 16.30-16.35 és 17.30-17.35-ig

Profilmax
Siklósi Nyomda
7800 Siklós, Széchenyi u. 43.
Tel./fax: 72/351-916
Tel.: 351-321

SZOLGÁLTATÁSAINK:
Ofszetnyomtatás B2-es méretig, magasnyomás, kötészeti feldolgozás...

Színes prospektusok...

Ügyviteli nyomtatványok árusítása:
Nyugta, kiadási pénztárbizonylat, bevételezési pénztárbizonylat, készpénzfizetési számla stb.

Újságok, magazinok, meghívók, névjegykártyák, különleges esküvői meghívók és egyéb nyomdaipari szolgáltatásokkal

díszkont árakon állunk
Tisztelt Megrendelőink rendelkezésére.

Mohácsi Hírlap
ISSN 1216-4062
Lapalapító: Menyhárt Éva.
Kiadja: Média Mohács Kft.- 7700 Mohács, Bakács u. 5.
Felelős kiadó: a Kft. ügyvezetője.
Szerkeszti a szerkesztőbizottság.
Postai címünk: Mohácsi Hírlap, 7701 Mohács Pf.: 73.
Tel.: 69-311-447, fax: 69-311-447/5
üzenetrögzítő: 69-311-447/4.
Előfizetés a Kiadó címén. Terjeszti a Magyar Posta Rt.
Reklám és hirdetés: Schindl József Tel.: 69-311-447/1

2000. április 7., péntek IX. évfolyam 7. szám

Mohácsi Hírlap

Megjelenik havonta két alkalommal KÖZÉLETI ÚJSÁG Ára: 75,-Ft

Település – Környezetszépítő Fórum



Március 29-én a Polgármesteri Hivatal Irodaházában rendezték meg azt a település- és környezetszépítő fórumot, amely egy találkozó-sorozat első részét képezte. Katona József alpolgármester elmondta, hogy így kívánnak lehetőséget biztosítani a polgároknak arra, hogy megosszák tapasztalataikat, elképzeléseiket Mohács város szépítésével kapcsolatban. A gyökerek 1998-ra nyúlnak vissza, amikor a helyi civil szervezetek elhatározták, hogy együttműködnek egy közös cél, a település szépítése érdekében.

(folytatás a 2. oldalon)

Filmforgatás, létszámleépítés és anyagi támogatás

Testületi ülés, 2000. március 24.

Az ülés ezúttal egy perces néma felállással kezdődött – a nemrég elhunyt Péntek Károly iskolaigazgató emléke előtt tisztelegtek így a város képviselői.

A Kulturális Oktatási és Sport Bizottságban megüresedett posztra Bauhoffer Józsefet, a Park Utcai Általános Iskola nyugdíjas igazgatóját javasolta a testület.

Az első napirendi pontnak megfelelően Szekó József polgármester bejelentései következtek. Áprilisban átadják a Tourinform irodát, ami önmagában is előremutató esemény, de tovább kell lépni - mondta Szekó József. Ki kell alakítani az idegenforgalmi koncepciót, hiszen ez a későbbi idegenforgalmi pályázások feltétele.

A koncepció összeállítása egy képviselőkből és külsősökből álló munkacsoport feladata lenne, a tagokról majd később szavaznak.

A polgármester a vízszolgáltatással kapcsolatban elmondta, hogy az idén mindössze 4,2%-kal nő a lakosság által fizetendő vízdíj összege a tavalyihoz képest, szemben az eredetileg kalkulált 8,8%-kal. Az önkormányzat ugyanis köbméterenként tíz forint támogatást ad.

A testület egyhangúlag elfogadta ezt a javaslatot.

(folytatás a 4. oldalon)



Tartalomból:

Település-Környezetszépítő Fórum, a Duna Quintett sikere, A megyei önkormányzat hírei..... ....**2. oldal**
Képes összefoglaló a Nemzeti Fesztivál 2000 - Kultúrával a nyugat kapujában rendezvényről.....**3. oldal**
Testületi ülés, a Horvát Kisebbségi Önkormányzat hírei, Civil szervezetek és alapítványok támogatása.....**4. oldal**
Utazhatunk Belgiumba?, Széchenyis sikerek, Városismereti Vetélkedő III. forduló.....**5. oldal**
IV. Mohácsi Képző és Iparművészeti Szalon, 104 - Mentések márciusban, 105 - Tűzre, vízre vigyázzatok....**6. oldal**
100 éve írták.... „Az emberért" - Kövesi Józsefné tanárnő mesél, Cserkészsarok, Tanácsok kertészkedőknek...**7. oldal**
Kosárlabda, kézilabda, labdarúgás - sport.....**8. oldal**

Nemzeti Fesztivál 2000

Kultúrával a nyugat kapujában



Felvételünkön az ének-zene kategóriában továbbjutott páros: a mohácsi Faludi Edit és Verőci Alexandra. *Fotó:SCM*

A kereszténység felvételének és a magyar államiság megszületésének ezredik évfordulója, a Magyar Millenium, ünnepi alkalom nemzeti örökségünk, a magyar kultúra, ezen belül szűkebb hazánk, megyénk kulturális életének bemutatására.

„Kincses Baranya" sokszínű kultúrájának , a hagyományok megőrzésének és gazdagításának képviselői vettek részt a rendezvénysorozaton. A fesztivál keretében fellépési és megmérettetési lehetőséget kaptak több nemzetiségű és etnikumú megyénk amatőr művészeti együttesei és egyéni előadói. Kultúrával a nyugat kapujában Nemzeti Fesztivál 2000 Baranya megyei Rendezvénysorozat mohácsi bemutatóján 37 szólista, csoport, együttes mutatta be tudását a következő területeken: ének-zene, néptánchagyományőrzés, népzene, színjátszás, vers és prózamondás, tánc és mozgásművészet, könnyűzene, poprock és egyéb kategóriákban. A tovább jutók a következők: Tánc kategóriában: a Mohács Nemzetiségi Néptáncegyüttes, a Marek Táncegyüttes Mohács, a Duna Táncháromszög, a Khale Bal Cigány Táncegyüttes Mohács és a Dance Scool mozgásstúdió. Népdal-népzene kategóriában: Mihájlovics Erika Kölked, Tihanyiné Komora Tünde Siklós, Orsós Erzsébet Lánycsók, Glück Brigitta Kölked, Wemender Quartett Véménd, az Edelweiss Leánykör Palotabozsok, a Fanyűvők Mohács, a Singende Quelle Kórus Mohács és a Schneider Lajos Népdalkör Mohács. Versmondók kategóriában: Martényi Melitta Palotabozsok, Solti Ádám Mohács, és Eislert Zsolt Mohács. Ének zene kategóriában: Faludi Edit és Verőczi Alexandra páros Mohács.



Opel Astra - Biztonság és kényelem felsőfokon

Jöjjön el és próbálja ki! Egyedi kedvezményekkel várjuk.
Kamatmentes, vagy csökkentett kamatozású hitel,
maradványértékes hitelkonstrukció, rendkívül alacsony havidíjjal!

OPEL Szabinkó

márkakereskedés és szerviz

7700 Mohács, Pécsi út 58.
Telefon: 69 / 302 - 220
Nyitva: hétköznap 8-17, szombaton 8-12 óráig.

Opel márkaszervizünkben vállaljuk Opelek
és más autótípusok szervizelését,
autóvillamossági hibáik javítását.
Opelekhez **gyári alkatrészekkel** állunk rendelkezésre
raktárunkból azonnal, illetve megrendelésre.
Szolgáltatásaink tovább bővültek **karosszéria javítással, fényezéssel. Biztosítási** ügyintézésben is segítünk.
Eredetvizsgálatot
továbbra is hétfői és csütörtöki délutánokon végzünk.
*Jelentkezni lehet a szervizbe, illetve eredetvizsgálatra személyesen a Szabinkó Kft.-nél (Mohács, Pécsi út 58.) vagy telefonon a **69/302-220-as** és a **69/302-221-es** számokon.*

Település – Környezetszépítő Fórum

(folytatás az első oldalról)

Ehhez először fel kellett mérni a környezet állapotát a tíz választókerületben. A feladatra a város iskoláit kérték fel azzal a nem titkolt szándékkal, hogy fokozzák a gyerekek környezetre való érzékenységét: ha ők gyűjtik össze a problémákat, talán kevésbé szaporítják azokat. A következő lépés a bajok orvoslása, mégpedig a ,,fogjuk meg és vigyük'' módszerével. Csak akkor lehet sikeres egy ilyen mozgalom, ha a város lakói és intézményei is részt vesznek benne. A fórum-sorozatnak az a célja, hogy mindenki elmondhassa véleményét, ötleteit, javaslatait az illetékes szerveknek.

A Környezetvédelmi Egyesület elnöke, Kéméndi József a környezetszépítő mozgalom zászlóvivője. A március 29-i találkozón ismertette azt a felhívást, amelyet tavaly novemberben tettek közzé a Mohácsi Hírlapban. Ebben mindazokat megszólították, akiknek a közreműködésére számítanak: állampolgárokat, iskolai közösségeket, civil, társadalmi, szakmai és gazdasági szervezeteket, egyéni vállalkozókat, stb.

A mozgalommal párhuzamosan környezetszépítési versenyt is hirdettek. 2001. június 5-én, a környezetvédelmi világnapon értékelik majd a mozgalom eredményességét.

A szerdai fórumon három választókerület, a 9-es, az 1-es és a 8-as környezetállapotáról számoltak be az iskolák képviselői. Szőke Kálmánné, a Széchenyi István Belvárosi Ált. Iskola igazgató-helyettese ismertette a tanulók tapasztalatait. Pozitívumként említette a körzetben található szép lakóépületeket és a füvesített utcákat. A negatívumok azonban sajnos túlerőben vannak. A legnagyobb gondot az utak és a járdák minősége jelenti. A burkolat egyenetlen, sok helyen megsüllyedt, töredezett. A közvilágítás néhány utcában nem megfelelő, a csapadékvíz elvezetése sem megoldott. Fel kellene újítani a Bocskai utcai játszóteret, hiszen mára már egyenesen szemétlerakóként működik. Elhanyagolt lakóépületek is szép számmal akadnak, a romos területek pedig csak úgy vonzzák a hulladékot.

Katona József alpolgármester, a 9. számú választókerület képviselője kiegészítette az elmondottakat azzal, hogy a közvilágítás sokat javult az elmúlt időszakban.

Az 1. számú választókerületről Brozovácz Istvánné, a Széchenyi István Ált. Isk. tanára számolt be. A természetismereti szakkör 12 tagja járta az utcákat, készített fényképeket a dicséretes és a problémás részekről egyaránt. Az Arany János utcában figyelemre méltó az utat szegélyező zöldsáv, illetve fasor, az egyedüli szépségfolt a taxiállomással szemben levő lakóház. A Széchenyi Iskola kerítéséből csak a talapzat van meg, a Lenin szobor környéke igen elhanyagolt.

A közelben levő játszótér és park viszont gondozott, akárcsak a Gőzhajó utca. Szemetes, gazos a Halászszövetkezet környéke, a rakpartról azonban szerencsére mindez nem mondható el. A tanárnő a pozitívumok közé sorolta még a Szent Mihály tér, a zsidó emlékmű, a Sétáló utca és a Széchenyi tér állapotát is.

A gödör sajnos a mai napig rontja a városképet. Dr. Németh Elemér, a választókerület képviselője mindezzel egyetértett, s biztatóan szólt a kritikus pontok jövőjéről.

Kedves János, a Dr. Marek József Mg. és Közg. Szakk. mérnök-tanára ismertette a 8-as számú választókerület környezetének állapotát. A kerület számos építészetileg is érdekes jellegzetességgel dicsekedhet, pl. vakablakok, csúcsíves oromzatok. Javítanivaló azonban akad bőven: a Bég-patak, a néhai járványkórház épülete, az Eszéki út környéke. Kellemes övezetnek számít a Temető utca, az Ifjúsági park, az Evangélikus templom környéke, valamint a Kodály Zoltán utca. Dr. Nyúl Isván képviselő elismerte, hogy nagy ellentmondások vannak: a város északi része gondozott, míg a déli elhanyagolt. Katona József alpolgármester hozzátette, hogy az idén várható előrelépés ebben a kerületben, az önkormányzat ugyanis pályázatot nyújtott be az utcák csatornázására.

A választókerületek bemutatkozása után került sor a fórumra, ahol a jelenlevők elmondhatták saját tapasztalataikat.

A szervezők, vagyis az Együtt Mohácsért Egyesület, a Magyar Környezetvédelmi Egyesület Mohácsi Tagozata és a Magyar Vöröskereszt Területi Szervezete, a város minden lakóját szeretettel várja a következő találkozókra, hogy együtt tárják fel a kényes pontokat. Azok a polgárok is nyugodtan bekapcsolódhatnak, akik a már ismertetett választókerületekben laknak.

Bárki felveheti a kapcsolatot az egyéni képviselőkkel, illetve a civil szervezetekkel.

Szigeti Tamás, a Magyar Vöröskereszt Mohácsi Területi Szervezetének újdonsült elnöke is üdvözölte a kezdeményezést, s megadott egy telefonszámot (322-509), amelyen hozzájuk is lehet bejelentéseket tenni.

Hahn

Mohácsi Vásár 2000

Szeretettel köszöntjük a II. Mohácsi Kiállítás és Vásár résztvevőit és látogatóit!

A Duna Quintett sikere



A mohácsi Duna Quintett első lett az országos kamarazenei döntőn, melyet Székesfehérváron rendeztek meg a hétvégén. A millenniumi Alba Regia Országos Kamarazenei Versenyen 76 résztvevő csoport közül kiemelkedő sikert értek el a mohácsi zenészek. A quintett tagjai: Reiter Gábor, Mausz Ferenc, Molnár Géza, Dalecker Gábor és Krem Roland. Tanáruk Dobos József külön díjat kapott a kimagasló felkészítésért. Szépen szerepelt a verseny döntőjében a Csele Rézfúvós Quintett is, melynek növendékei: Kész Tamás, Kett Attila, Bosnyák Roland, Maros János, és Köveskuti István, akiknek szintén Dobos József a felkészítő tanáruk.

Kedves Olvasóink!
Lapunk következő száma **április 21-én** jelenik meg.
A kéziratokat és olvasói leveleket április 17-én 12 óráig kérjük leadni.

Rendelet a szakosított szociális otthoni ellátásokról

A szociális törvény legutóbbi - 1999. október 1-től hatályos - módosításában rögzített kötelező feladatának eleget téve a Baranya Megyei Önkormányzat Közgyűlése felülvizsgálta a személyes gondoskodást nyújtó szociális ellátásokra vonatkozó helyi rendeletét.

A módosítás által hozott legfontosabb változás a 2001.január 1-től életbe lépő ún. igénybevételi rend bevezetése.

Ennek lényege, hogy az eddigi beutalási rendszer helyett az ellátást igénylőknek közvetlenül az intézmény vezetőjéhez kell fordulniuk ellátási kérelmükkel.

A rendelet bemutatja a megyei fenntartású intézmények típusait, szabályozza az intézménybe való bekerülés főbb lépcsőfokait - a kérelmek benyújtásának rendjét, a soronkívüli igények elbírálását -, az előgondozást, az intézményi elhelyezés szabályait, az ellátásban részesülők érdekvédelmét, továbbá szabályozza az intézmények munkájának fenntartói ellenőrzését.

A Dél-Dunántúli Regionális Fejlesztési Alapítvány megszüntetése

Az alapítványt a régión belüli együttműködés szükségességének felismerése, Dél-Dunántúl versenyképes fejlesztési koncepciója összeállításának menedzselése hozta létre. Az az igény, hogy a Dél-Dunántúlon működő önkormányzatok, tudományos és felsőoktatási intézmények, gazdasági szervezetek fejlesztési elképzeléseit, kutatási programját összehangolja és a térség fejlesztésének szolgálatába állítsa. Az alapító megyék közgyűlései elnökeinek egyező a véleménye abban, hogy az elmúlt évek során történt jogszabályváltozások, a területfejlesztési tanácsok, valamint a Dél-Dunántúli regionális Fejlesztési Tanács létrejötte következtében az alapítvány elvesztette koordináló, menedzselő funkcióját, célja meghaladottá vált. Ezért az alapító megyék az alapítvány megszüntetése mellett döntöttek. Erről Somogy, Tolna és Zala megye közgyűlése már korábban határozatot hozott, míg a Baranya Megyei Közgyűlés március 28-i ülésén fogadta el a megszüntetésről szóló határozatot.

MEGYE-

Kedvező Hitelfelvétel, rugalmas ügyintézés.

Televíziók, háztartási kis- és nagygépek, mikrohullámú sütők, lámpák, csillárok, világítótestek.

Mindent egy helyen, a korábbinál jóval kedvezőbb áruvásárlási hitel-lehetőséggel várja kedves vásárlóit

a MEISZTER ELEKTRO STÚDIÓ
(volt Rajnai)

Mohácson a Szabadság u. 18. sz. alatt.
Telefon: 69/302-201
Nyitva: hétfő-péntek: 8.00-17.30-ig, szombat:8.00-12.00-ig.

VEGYTISZTÍTÁS * MOSÁS

MOSÁS * VEGYTISZTÍTÁS

ÁDÁM és ÉVA VEGYTISZTÍTÓ SZALON

Vegytisztítás, bőrtisztítás, mosás, kelmefestés

7700 Mohács, Vörösmarty u. 1.
Bejárat az Eötvös u. felől.
Telefon: 69/300-825

ÁDÁM & ÉVA VEGYTISZTÍTÓ SZALON

Legyen tisztában velünk!

VEGYTISZTÍTÁS * MOSÁS

MOSÁS * VEGYTISZTÍTÁS

Redőny, reluxa, harmonikaajtó, szallagfüggöny, hevederzár, napellenző - készítés, javítás rövid határidővel korrekt áron, garanciával.

Haramza Zsolt
Mohács, Baross u. 40/A
Telefon: 69/300-196, 06-30/95-61-185

Kultúrával a nyugat kapujában - Nemzeti Fesztivál 2000

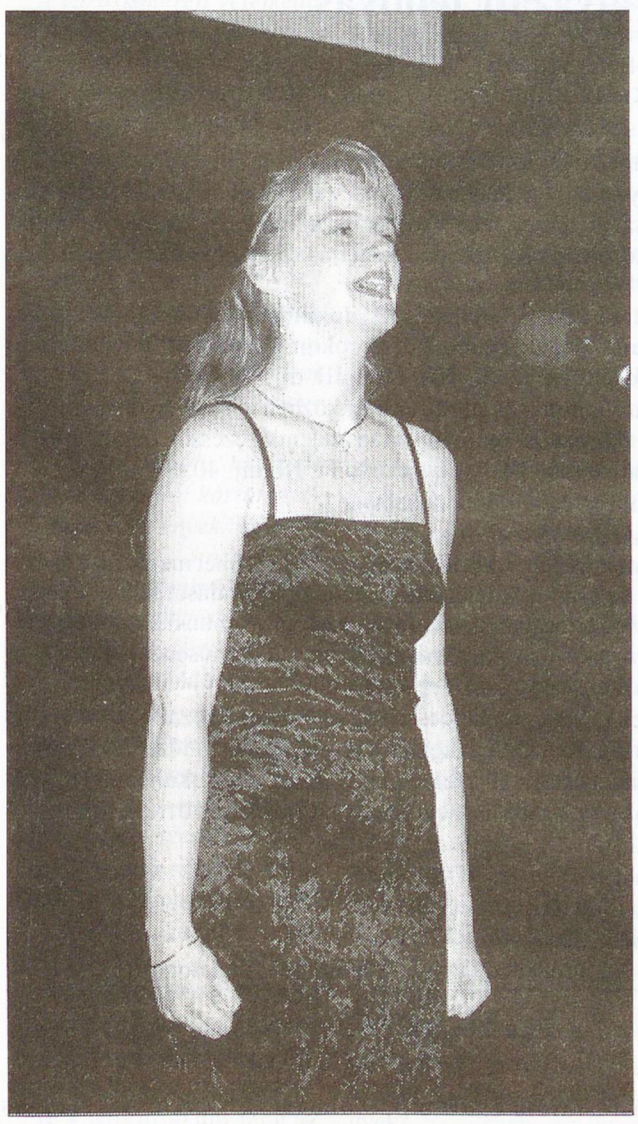
Képes beszámoló a március 24-ei vetélkedőről



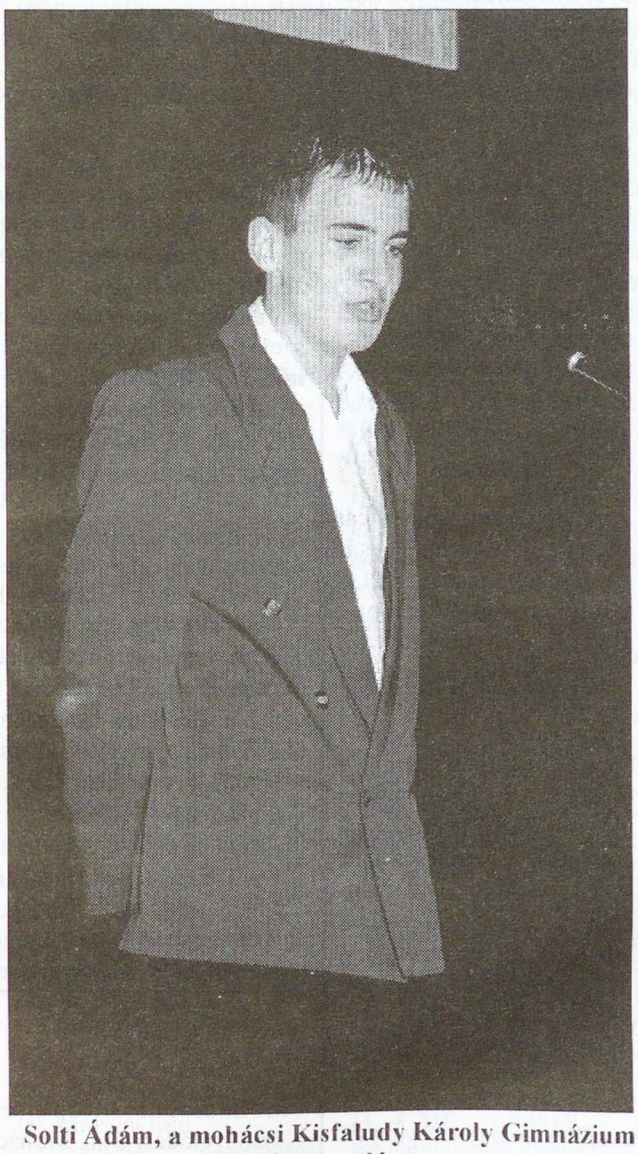
A Fanyűvők zenekar népdal-népzene kategóriában jutott tovább, képünkön: Komsa Hajnal, Szemző Angéla, Martos Csongor és Deáky Péter.



A Bartók Béla Művelődési Központ Schneider Lajos Népdalköre - melynek vezetője Kovácsné Horváthy Lenke - két évvel ezelőtt alakult.



Martényi Melitta versmondó az egyetemisták és főiskolások országos versenyén már ért el első helyezést.



Solti Ádám, a mohácsi Kisfaludy Károly Gimnázium tanulója. Országos prózamondó versenyen harmadik helyezést ért el.



Mihájlovics Erika kölkedi kislány, aki saját gyűjtésű cigánydalokkal kápráztatta el a Kossuth Filmszínház közönségét



A „Mohács" Nemzetiségi Táncegyüttes vezetője: Filákovity István. A húsz éve működő táncesoport a három együttélő nemzetiség hagyományait ápolja, fennállása alatt kiemelkedő országos minősítést ért el. Fotó: Schindl - Menyhárt



A Duna Táncháromszög bólyi, mohácsi, dunaszekcsői fiatalokból több éve alakult együttes. A táncesoport vezetője Kiss Gábor.

A versenyen készült felvételek megrendelhetők a Schindl Fotó műtermében.

ÖNKORMÁNYZAT

Testületi ülés, 2000. március 24.

(folytatás az első oldalról)

Az ülésen a Pécsi Határőr Igazgatóság képviselője, dr. Vámi Pál ezredes rövid beszámolót tartott a határőrizetről és a határforgalomról. A mohácsi Határforgalmi Kirendeltség megbízott vezetője, Gelányi Zoltán határőrszázados, és Kalmár Ádám határőrnagy vezető-helyettes is részt vett az ülésen. A tájékoztatóból kiderült, hogy kiegyensúlyozott rend uralkodik a horvát-magyar határon, kevés a határrendet megsértő személy. Elsősorban a teherforgalom nőtt meg az utóbbi időben, Udvaron az idén emiatt kerülőutat építenek majd. Az automata útlevél- és rendszámleolvasó berendezésnek köszönhetően a várakozási idő lerövidült. A határőrség már most készül az EU-s csatlakozásra: az őrök intenzív nyelvképzésen vesznek részt egy pályázaton elnyert több mint 12 millió forint értékű nyelvképzési program keretében. A számítógépes rendszer fejlesztésre szorul, szeretnének továbbá modern rádiókat, gépkocsikat és digitális eszközöket beszerezni.

A testületi ülésen az aktuális pályázatokról is szó esett. A város pályázatot nyújt be a Közlekedési, Hírközlési és Vízügyi Minisztériumhoz, valamint a Belügyminisztériumhoz szennyvízcsatorna-hálózat építésére, ami az északi és a déli városrészt érintené. Támogatást szeretnének elnyerni továbbá játszótér felújítására, az ipari park fejlesztésére, a sétálóutcában felállítandó ún. Országalmaszoborra, valamint a Kisfaludy Károly utca 2/b szám alatti egykori szerb kereskedőház felújításához szükséges tervek elkészítéséhez. A város 20 millió forintot nyert kerékpárút építésére, mely a tervek szerint a Pécsi út mentén halad majd végig egészen a forgalomirányító lámpáig.

Hamarosan film készül Mohácsról – erről is döntöttek március 24-én. A szolnoki székhelyű DTVision Betéti Társaság húszrészes sorozatot készít a Magyar Televízió Rt. megbízásából „Magyarország 2000" címmel, amelyet az állami televízió kétszer is műsorra tűz majd. A Baranyát bemutató kb. ötvenperces filmben 3-4 perc jutna városunkra, ez 300 ezer Ft + 12% ÁFA összeggel terhelné meg a költségvetést. Az ár azért ilyen magas, mert ahhoz, hogy összeálljon három percnyi anyag, legalább 30-40 percet kell felvenni. A DTVision további 100 ezer Ft ellenében vállalta, hogy húszperces portrét készít Mohácsról. Kolbach Ferenc képviselő szerint furcsa maga az ajánlat, hiszen a Magyar Televízió rendelte meg a filmet ettől a cégtől – miért kellene nekünk fizetni. A válasz az anyagiakban rejlik. Ha a város nem fizet, a filmben legfeljebb megemlítik, hogy létezik, de egy kockát sem mutatnak róla – fejtette ki a polgármester. Az elmúlt hónapokban több televízióállomás és magánstúdió tett ajánlatott városbemutató film elkészítésére, jóval magasabb áron. A lehetőséget tehát meg kell ragadni – döntött végül a képviselő testület.

Bár, Székelyszabar és Homorúd felső tagozatos tanulói mohácsi iskolákba fognak járni – szavazták meg egyhangúlag a képviselők. Ezen községek önkormányzatai az alacsony tanulói létszám miatt csak alsó tagozatos iskolákat működtetnek. Homorúdról kb. 20, a másik két faluból évente 10-12 gyereket érint ez a döntés.

A napirendi pontok között szerepelt még a képviselők, bizottsági elnökök tiszteletdíjáról, költségtérítéséről szóló rendelet módosításának javaslata. Az év elején ugyanis elfogadták, hogy ezek az összegek maximum 8,25%-kal emelkedhetnek. Az idén azonban a polgármesteri fizetés ennél többel emelkedhet, ami kihat a képviselői díjakra is, meghaladva a 8,25%-ot. Ezt a költségvetés már nem bírná el. Végül megszületett a döntés: a tisztánlátás és a félreértések elkerülése végett a százalékokat és az összegeket is meghatározzák majd.

Az ülésen jóváhagyták, hogy Mohács Város Önkormányzata 220 ezer forinttal belépjen a „Bácska-Dunamellék" Kht-ba, mely elsősorban egészségmegőrzéssel, környezetvédelemmel, szociális tevékenységgel, és infrastruktúra-, közmű- és vidékfejlesztéssel foglalkozik a térségi összefogás jegyében. A képviselők elfogadták továbbá az intézmény-felújításokra szánt pénzügyi keret felosztását, valamint a közalkalmazottak létszámleépítésére vonatkozó előterjesztést. Ez utóbbi szerint összesen 6 fő megy majd korengedménnyel nyugdíjba, ami hosszú távon pénzügyi megtakarítást jelent. Az érintett intézmények: Rókus óvoda, Park Utcai Óvoda, Széchenyi István Belvárosi Általános Iskola és a Kisfaludy Károly Gimnázium.

Módosult a vállalkozások, a munkahelyteremtés helyi támogatásáról szóló rendelet: a vállalt dolgozói létszámot nem szükséges azonnal, a tevékenység megkezdésekor foglalkoztatni, erre egy év áll rendelkezésre.

A Budai Nagy Antal utcai 14. számú ingatlan sorsát minél előbb rendezni kell, a terep már szeméttelepé alakult – tolmácsolta a környéken lakók panaszát Lajdiné képviselőasszony. Két lehetőség van: lebontják az épületet és az így rendelkezésre álló 12 építési telket eladja az önkormányzat csoportházas beépítés céljára, avagy az önkormányzat maga építteti fel az új lakótömböt, amelyet ezután értékesít. A képviselőknek a döntést egyelőre nem kellett meghozniuk, mindössze a tervek elkészíttetését szavazták meg. Az ülésen a civil szervezetek, a millenniumi rendezvények, kiadványok támogatásának mértékét, és a NEFELA Jégeső Elhárítási Egyesületben való tagságot is jóváhagyták. **H.J.**

Tűzvédelmi felhívás

Erdő-, avar-, nádas- és parlagtüzek megelőzése érdekében

Az utóbbi időben - az időjárás, valamint az emberi felelőtlenség és gondatlanság következtében - jelentősen megnőtt az erdő-, avar- és parlagtüzek száma, melyek miatt felhívással fordulunk a lakosság és a gazdálkodó szervezetek felé. A további,hasonló jellegű tűzesetek elkerülése érdekében illetékességi területünkön a következő tűzvédelmi szabályok betartására hívjuk fel a figyelmet:

1. Az erdőben kirándulók és a mezőgazdaságban dolgozók égő dohányneműt semmiképpen se dobjanak el, azt gondosan oltsák el. A vonaton és/vagy gépjárművön utazóknak tilos égő cigarettacsikket és gyufát a jármű ablakán kidobniuk.
2. A szabadban tüzet gyújtani, tüzelő-berendezést használni csak úgy szabad, hogy az a környezetére tűz- és robbanásveszélyt ne jelenthessen.
3. A szabadban tüzet és üzemeltetett tüzelő-berendezést nem szabad őrizetlenül hagyni. Veszély esetén, vagy ha a tűzre már nincs szükség, azonnal el kell oltani.
4. Szabadban a tüzelés, a tüzelő-berendezés használatának helyszínén olyan eszközöket, illetőleg felszereléseket kell készenlétben tartani, amelyekkel a tűz terjedése megakadályozható, illetőleg a tűz eloltható.
5. Égő dohányneműt, gyufát és egyéb gyújtóforrást tilos olyan helyre tenni, ill. ott eldobni, ahol a tüzet, vagy robbanást okozhat.
6. Aki a hatályos jogszabályok előírásait megszegi, szabálysértést követ el. Ha ez tűzveszélyes helyzet kialakulásával is jár, akkor a Tűzoltó parancsnokság a vonatkozó, módosított kormányrendelet értelmében - a cselekmény súlyától függően - tűzvédelmi szabálysértés, ill. bírság kiszabását fogja kezdeményezni.

Mohács Város Hivatásos Önkormányzati Tűzoltóság

Pályázati felhívás

„Csengőfrász"

Emlékek, történetek az állambiztonsági szervek működéséről

A Történeti Hivatal pályázatot hirdet az1945 utáni állambiztonsági és erőszakszervek működésével kapcsolatos tárgykörökben. Pályázni lehet - maximum 50 oldal terjedelemben - egyéni sorsok bemutatásával, a szerv(ek) Magyarországon, vagy külföldön megtapasztalt tevékenységét ismertető, eddig még nem publikált írásokkal, dokumentumokkal az alábbi kategóriákban:

1. A meghurcoltatást bemutató visszaemlékezéssel, dokumentum-összeállítással, a személyes érintettség körén belül maradó (szülő, közeli rokon, vagy barát) sorsát feltáró írásokkal. Pályadíjak: I. díj: 100.000 Ft, II. díj: 75.000 Ft, III. díj: 50.000 Ft.
2. A szerv(ek) alkalmazásában eltöltött időszakról, az ezenközben végzett tevékenységről, ill. a szerv(ek) belső működési mechanizmusáról szóló visszaemlékezéssel, dokumentum-összeállítással. Pályadíjak: I. díj: 75.000 Ft, II. díj: 60.000 Ft, III. díj: 40.000 Ft.

Pályázatok beérkezésének határideje: 2000. december 1.

Eredményhirdetés: 2001. március 15.

A pályázat jeligés, kérjük lezárt borítékban a nevet és elérhetőségi címet megadni. Ugyanitt kérjük annak jelzését is, ha az érintett kilétét a pályaművek elbírálását követően sem kívánja nyilvánosságra hozni. A Történeti Hivatal a beérkezett pályamunkák mindegyikét elhelyezi különgyűjteményében, azok mások számára való hozzáférhetőségéről a pályázat elbírálása után, készítőjével való egyeztetés szerint járunk el.

3. A Történeti Hivatal a fentiek mellett érdeklődéssel vár olyan jelentkezőket, akiknek az állambiztonság (ÁVH, Határőrség, Rendőrség) korabeli tevékenységét idéző dokumentumok, tárgyi emlékek, fotók, diák, amatőr filmfelvételek vannak a birtokukban, s azokat adományként, letétbe, másolásra, vagy megvételre felajánlják a Történeti Hivatal gyűjteményének gyarapítására.

A pályázatok beküldési címe:

Történeti Hivatal - Budapest 1369, Postafiók 367

(A borítékon kérjük feltüntetni: „Csengőfrász")

Információ: minden kedden 9-11 óra között a 06-1/478-60-55-ös telefonon.

Felhívás

Mohács Város Képviselő-testülete 1996-ban Mohács Város Köznevelési és Közművelődési Díja, Mohács Város Egészségügyi és Szociális Díja, Mohács Város Sport Díja és Mohács Város Közszolgálati Díja kitüntetést alapított. A kitüntető díjakra a városban működő intézmények, társadalmi szervezetek és magánszemélyek tehetnek javaslatot. Javaslatot tenni

- Köznevelési és Közművelődési Díjra, Sport Díjra a képviselő-testület Kulturális, Oktatási és Sportbizottságánál,
- Egészségügyi és Szociális Díjra az Egészségügyi és Szociális Bizottságnál,
- Közszolgálati Díjra a város polgármesterénél lehet.

A javaslatnak tartalmaznia kell a javasolt személy szakmai és közéleti tevékenységének, pályafutásának részletes leírását.

A kitüntetési javaslat beadásának határideje: 2000. április 30.

A Horvát Kisebbségi Önkormányzat hírei

Színelőadás horvátul

Április 29-én Mohácson vendégeskedik a Pécsi Horvát Szinház: előadásukban Moliére Képzelt beteg című, zenés darabját láthatja a közönség a Mohácsi Horvát Kisebbségi Önkormányzat szervezésében.

A rendezvény helyszíne a Sokac-kör lesz, kezdési időpont este hét óra.

Az emlékezés virágai

Szomorú évfordulóhoz érkeztünk a minap: az Európa-hírű énekesnő, Kersics Anka három esztendővel ezelőtt távozott közülünk.

Ebből az alkalomból a Mohácsi Horvát Kisebbségi Önkormányzat tagjai is leróták kegyeletüket a felejthetetlen művésznő sírjánál, ahol rövid megemlékezést követően helyezték el virágaikat.

Millenniumi rendezvények, kiadványok támogatása

Mohácsi Sokacok Olvasóköre 120 e Ft, Zeneiskola 50 e, Altinum Közösségi Egyesület 40 e, ESZI 33 e, Park Utcai, Széchenyi István, és a Brodarics Téri Általános Iskolák 70-70 e Ft, Kisfaludy Károly Gimnázium 70 e Ft, dr. Marek József Szakközépiskola 70 e Ft, Mohácsi Művészeti Társaság 100e Ft, Junior Art Alapítvány 160 e Ft, Bartók Béla Müv. Központ és Könyvtár 26 e. Ft, Bartók Béla Müv. Központ és Könyvtár 40 e. Ft, Fúvószenekar 100e. Ft.

Civil szervezetek és alapítványok 2000. évi támogatása (eFt).

Fogadj el Alapítvány 105, Junior Art Alapítvány 100, Mohács Bensheim Baráti Kör 200, Mohács Aranyosgyéres Baráti Kör 150, Városvédő Egyesület 100, Felszabadulás lakótelepi Nyugdíjas Klub 35, Mohács és Környéke Önsegélyző Csoport 180, Vöröskeresztes Nyugdíjas Klub 35, Nyugdíjas Pedagógusok Klubja 35, Mohácsi Horgász Egyesület 100, Mohácsi Művészeti Társaság 55, Tambura Rajkózenekar 300, Mohácsi Németek Egyesülete 120, Mohácsi Német Önkormányzat kórusa 40, Mohács Táncegyüttes 400, Zora Táncegyüttes 400, Cserkészcsapat 60, Mozgáskorlátozottak Egyesülete 60, Közbiztonságért Alapítvány 116, Polgári Olvasókör 120, Fogyasztóvédelmi Egyesület 25, Vöröskereszt 80, Bosnyák Mihály Szakköre 50, Polgárőrség 200, Szerb Olvasókör 30, Inkubátor Alapítvány 25, ;Mohácsi Kutyabarátok 25, Pedagógus Zenekar 40, Környezetvédelmi verseny 70, Mohácsi ILCO Klub 35, Fúvószenekar 300, Mohácsért Alapítvány 350, Újmohácsi Úttörők 20, Volt Alkoholbetegek Klubja 20.

Utazhatunk Belgiumba?

A Mohácsi Park Utcai Általános Iskola ének-zenei tagozatának Pro Muzika kórusa az idei esztendőben elnyerte a belgiumi NEER-PELT-ben április végén megrendezésre kerülő európai kórusfesztiválon való részvétel jogát. Az egy hetes program összköltsége (utazás, szállás, étkezés, biztosítás stb.) kb. 1.800.000 Ft. A kórus tagjai (44 fő) és kísérőik (4 tanár) önerőből kb. 1.000.000 Ft összeget tudnak biztosítani. A fennmaradó kb. 800.000 Ft különbözetet szponzori támogatásokból szeretnénk finanszírozni.

Sajnos kórusunk tagjai között sokan olyan családi körülmények között élnek, melyeknek anyagi helyzete nem engedi meg, hogy ekkora összeget áldozzanak gyermekük külföldre történő utazásához. Ugyanakkor ezek a gyerekek pótolhatatlanok a kórus számára, hiszen tudásukkal, fegyelmezettségükkel a legjobbak közé tartoznak. Így az ő nevükben is számítunk az Önök segítségére.

Ezúton is felkérünk minden volt zenetagozatos, zeneszerető, zeneértő polgárt, társadalmi és civilszervezeteket, hogy célunk megvalósulását, lehetőségeihez mérten anyagilag támogassa, az iskola gazdasági irodájában igényelhető csekken vagy a következő számlaszámon :

11731070-20012711

Széchenyis sikerek

„Az a szép fényes nap” címmel háromfordulós történelmi versenyt hirdetett a Lakiteleki Általános és Zeneiskola, melyen 150 csapat vett részt. A döntőbe 12 csapat jutott be, köztük volt iskolánk két csapata is. A országos döntőt 2000. március 17-én rendezték a Lakitelki Népfőiskolán, ahol iskolánk tanulói szépen szerepeltek: 5. helyezést ért el a „Hetü magyer” nevű csapat. Tagjai: Hűber Zoltán, Szűcs Eszter (8.d), Buturácz Andrea, Miskolczi Boglárka (6.c) ; 10. helyen végzett az „Etelközi vagányok” csapata: Csollák Lívia, Strack Tamás, Antal Nikoletta, Szűcs Eszter (7.d).

Felkészítő tanáruk: Nagy Kálmán

A *„Nyelvünkben élünk”* megyei anyanyelvi versenyt 2000. március 23-án rendezték Pécsett, melyre iskolánkból két tanulót küldtünk. Csollák Lívia (7.d) az 1. helyet szerezte meg, és ezzel bejutott a májusban megrendezésre kerülő országos versenyre. Felkészítője: Dárdai Ferencné

A nyolcadikosok közül Bende Lívia (8.c) a 3. helyezést érte el.

Felkészítője: Topálné Lecső Erzsébet

VÁROSISMERETI VETÉLKEDŐ III.

Kedves Gyerekek!

A városismereti vetélkedő 3.fordulójának kérdéseire a Mohácsi Jenő Városi Könyvtárban találjátok meg a válaszokat. A könyvtár dolgozói a gyermekolvasóban várnak Benneteket április 8. és 13. között (nyitvatartási idő: 9-17 óra

Fölker József: „Mohács története” című munkájának 176.oldalán a „Társadalmi viszonyok” című fejezetben olvashatjuk a következő mondatokat:

„Városunkban is a századvég társadalmi kórtünetei: túlfokozott igények, rang- és czimkórság, határtalan fényűzés mindenben és a felebaráti szeretetlenség rontják a társadalmi életet…. ”

„Enyhitik némileg ennek a szomorú képnek rideg színeit az egyes társadalmi és humánus egyletek…. ”

„Mohács város bővelkedik ily egyesületekben”

A.1 Hogyan nevezték városunkban a legelső társaságot?

A.2Mikor alakult ez a társaság?

1828. február 12-én szentelték fel egyleti zászlójukat.

A.3.Nevezzétek meg a fölszentelést végző püspököt!

A.4.Mikor szűnt meg az egyesület?

Az önkényuralom éveiben (az 1848/49-es szabadságharc bukása után) halálos csend borult az országra, s így városunkban sem működtek egyesületek. Később, amikor az érzelmek felszabadultak, 1862.július 20-án újabb egyesület jött létre Mohácson.

A.5 Mit alapítottak meg ezen a napon?

A.6 Kik hozták létre ezt az egyesületet?

A.7 A választmányi tagok közül írjátok le a „B” betűvel kezdődőek nevét!

Az alapszabályok 1.paragrafusa megfogalmazta az egyesület célját.

A.8.Másoljátok le pontosan ezt a mondatot!

1863.július 12-én megalakult a mohácsi temetkezési egylet.

A.9.Hány tagja volt megalakuláskor?

A szépen fejlődő város férfiai szükségét érezték egy rendes kaszinó-egyesület megalakításának.

A.10.Mikor és hol született meg ez az egyesület?

A mohácsi kaszinó felettébb szép hivatást töltött be a város életében.

A.11.Soroljatok fel 5 olyan szórakozási lehetőséget, melyet az egyesület nyújtott tagjainak és azok családjának!

Nemcsak a szórakozásban, hanem a közügyek megbeszélésében is szerepet kapott a kaszinó.

A.12.Soroljátok fel azokat a városi ügyeket, amelyekről itt is tárgyaltak!

Természetesen a nők sem maradhattak el a férfiak mögött!

A hölgyek nemes szíve, önzetlensége és emberszeretete hívta életre 1868-ban az első női egyletet városunkban.

A.13.Mi volt az egylet pontos neve?

A.14.Ki hagyta jóvá ennek alapszabályait?

Az egyletnek kettős célja volt.

A.15.Írjátok le!

A.16.Mit működtet az egylet 1872-1880 között?

A nőegylet tagjai katasztrófák esetén is segítséget nyújtottak. Segítettek a mohácsi árvízkárosultaknak is 1876-ban, 1881-ben és 1883-ban.

A.17.Kiknek s milyen „alkalommal” juttattak még adományt a mohácsi hölgyek?

A 12000 lakossal bíró városban a kaszinó nem elégítette ki a lakosság sokféle igényét, ezért 1869.április 25-én megalakítják a "Mohácsi iparos olvasókört".

A.18.Kik voltak tagjai e körnek az iparos osztályon kívül?

A körben tartottak táncvigadalmakat, ünnepélyeket, színi előadásokat … stb., de e mellett „nem feledkezett meg eredeti hivatásáról és rendeltetéséről.”

A.19.Mi volt ez?

A kör minden évben helyi iparkiállítást rendezett termeiben.

A.20.Kiknek a munkáit állították ki leginkább?

Az ipar pártolása mellett a kör erkölcsileg és anyagilag támogatta a művészetet és az irodalmat.

A.21.Három példával bizonyítsátok ezt!

Városunk különösen sokat szenvedett a víz és a tűz pusztításaitól. A víz ellen gátakat emeltek, a tűz elleni sikeres védekezés érdekében pedig megalakították a „mohácsi önkéntes tűzoltó testületet.”

A.22.Melyik évben?

A.23.Egészítsétek ki a (könyv felhasználásával) a következő hiányos mondatot!

„ Ezen egyletnek megalakulásakor volt 36 ....., 139 .....s mintegy 70 ..... tagja.”

1879-től működött városunkban a „Mohácsi izraelita nőegylet.” Az éves jövedelmüket segélyekre fordították ők is.

A.24.Soroljátok fel, kiket részesített segélyekben ez az egylet. (Három elegendő)

1888-ban városunk egyleteinek száma eggyel ismét szaporodik.

A.25.Nevezzétek meg az egyletet!

„Ez az egylet csakhamar a társadalom kedvenczévé lőn”. „Mohács társadalmát a legnagyobb hálára kötelezte azzal, hogy a város északi részében „berendezett” és „építtetett” valamit”.

A.26.Mire utalnak ezek a sorok?

A.27.Nevezzétek meg azt az egyletet, amely 1883-ban Német Lipót elnöklete alatt alakult meg!

A.28.Soroljátok fel azokat az egyleteket, amelyeket 1890 és 1900 között alapítottak városunkban!

A.29.Miféle tisztséget töltött be Mohács városában Fölker József, a könyv szerzője, és mikor nyomtatták ki munkáját?

A XX.század elején is alakult egy kör, melynek történetét a Mohácsi Jenő Könyvtár egyik munkatársa dolgozta fel.

A.30.Érdeklődjétek meg és írjátok le, ki ennek a munkának a szerzője, mi könyvének a címe?

A könyv végén színes oldalakat találtok fényképekkel. Ezek egyikén megnézhetitek a kör zászlóját.

A.31.Kit ábrázol a zászló egyik oldala?

A.32.Írjátok le ugyanennek az oldalnak a feliratát!

S mi a helyzet napjainkban?

A könyvtárban találtok információt arról is, hogy a régi körök, egyesületek közül melyiknek van folytatása; melyik éledt újjá, ha megszakításokkal is.

B.1.Ezekből soroljatok fel hármat!

Ezen kívül a Bartók Béla Művelődési Központ is otthont ad különböző szakköröknek, kluboknak, ahol gyerek, felnőtt hasznosan töltheti el szabadidejét.

B.2.Nevezzetek meg ezekből is hármat!

Az egyik körnek nagyon szép kiállítása látható a Kossuth Filmszínház emeleti nagytermében. Nézzétek meg a kiállítást!

B.3.Írjátok le a kiállítás címét, és az alkotó kör nevét!

Amennyire fontos volt ezer évvel ezelőtt Szent Istvánnak a kereszténység felvétele, az Európához tartozás megerősítése; úgy tűnik, napjainkban hasonlóan fontosnak tartják országunk vezetői az Európai Unióhoz (EU) való csatlakozást. A nemzetállamokhoz hasonló módon az EU is használ hivatalos jelképeket, pl.: zászlót, himnuszt…

C.1.Milyen színű a zászló, hány csillag található rajta?

A mohácsi városháza dísztermében is látható egy ilyen zászló.

C.2.Mikor és miért kapta városunk az Európa Tanács becsületzászlóját ajándékba?

C.3.Mi a himnusza az Európai Uniónak?

Az Európai Unió új egységes fizetőeszközt is létrehozott, mely tagállamainak hivatalos fizetőeszközévé válik.

C.4.Mi ennek a fizetőeszköznek a neve?

C.5.Hány hivatalos nyelv van az Európa Unióban?

C.6.Miért május 9.Európa Napja?

Május 17-től 21-ig „Európa Napokat” rendeznek Mohácson.

C.7.Mivel érdemelte ki városunk a rendezés jogát?

C.8.Soroljátok fel Mohács testvérvárosait, és azt is, mely országokban találhatók ezek a városok!

A könyvtárban megtalálhatjátok az „Európa napok” részletes programját is.

(Köztük a városismereti verseny döntője is.)

C.9.Írjatok le három művészeti rendezvényt e napok bőséges választékából!

Kedves Gyerekek!

Jó „búvárkodást” kívánunk a Könyvtárban!

Válaszaitokat küldjétek a Széchenyi István Belvárosi Általános Iskola Belvárosi Tagiskolájába.

7700 Mohács, Szabadság u.2.

Beérkezési határidő:2000. április 14.péntek 13 óra

Ne felejtsétek el ráírni a borítékra a jeligéteket, és ráragasztani a vetélkedő emblémáját!

Üdvözlettel:

Pónya Edit

Predácsné Kalotai Margit

A második forduló során 100 pontot lehetett elérni.

Azt eredmények a következők:

„Picasso Girls”100pont
„Kanizsai Dorottya” 98
A négy kismalac 98
„Díszpintyek” 97
Csipet csajok 97
Kedvesek 96
„Törökverők” 95
„Menő-Manók II. 95
Tudorkák 94
Európa 94
„Olümposz” 94
Lord London 93
Szupercsapat 92
Millennium 90
Tudás gyöngyei 90
Vidám manók 89
Menőmanók I. 88
Menő manók III. 88
Pannonia 87
„Pax et bonum” 86
Kiskobak 86
Bajnokok 86
„Hunyadi” 85
Aktakukacok 85
„Ólomkatonák” 83
„Boszorkányok” 82
„Rubin sasok” 81
„Ferencesek” 75
„Vadmacskák” 72
„Dózsa” 64
Vadlovak --

A II.forduló helyes válaszai

A.1.1093-ban

A.2.A Pannonhalmi bencés apátság megalapítását

A Pécsi püspökség megalapítását

Az esztergomi érsekség létrehozását

A.3.Pannonhalmi domb, Mecsek, Esztergomi Várhegy a Dunával

A.4.Fiatalos, fekete hajú és szakállú férfi, fején a magyar királyi korona

A.5.6 zászló: piros, kék, rózsaszín, sárga, barna, sötétkék (fekete)

A.6.egy ministráns gyerek

A.7.(Árkayné) Stehló Lili

A.8.Üvegmozaik

A.9.Vajk megkeresztelése, a korona felajánlása a Magyarok Nagyasszonyának, István megkoronázása

A.10./a -Baranya vármegye Horváth István alispánja

b - Szt.István 900 éves jubileumára

c - Sztéhló Lili

B.1.Szent István és Gizella fia

B.2. „Szt.Imre herceg, könyörögj a magyar ifjakért.”

B.3.jobb kezében föld felé fordított kard, bal kezében liliom

B.4.Boldog Mór - pécsi püspök, Szent Benedek – rendalapító, Gizella királyné – a herceg édesanyja, Boldog Kálmán – Árpád-házi herceg

B.5.holló

B.6.A szentet megmentette a holló azzal, hogy elragadta előle a mérgezett ételt.

B.7.rószaszínű ruha, kék könyv (arany szegéllyel)

B.8.Kolbe Mihály, 1956-ban

C.1.Szent István király intelmei fiához

C.2.1031 előtt

C.3.10 fejezet, 262 sor

C.4.1.2.(8.) számú

C.5.alázatos legyen, türelmes, ne vakítsa el siker, szelíd, jól bánjon az idegenekkel,

ne legyen rest, tétlen

C.6.Őrizd meg mindazt, ami magyar, és ne feledd el „Amely nemzetnek nincs múltja, jövője sem lehet.”

C.7.tisztes öregek, bölcs emberek

D.1.kender, len

D.2.szövés, hímzés, rátét

D.3.fehér, piros, fekete, kék

D.4.csillag, rózsa, geometrikus alakzatok, madár, szegfű, változó szélességű csíkozás

D.5.6-7 éves kor

D.6.református és katolikus magyarok

D.7.bölcső, asztal, etetőszék, tükör, ágy

D.8.asztalterítő, férfi ing, gatya, alsószoknya, díszkendő, ágyterítő, lepedő, párnák,szőttes,kendő...

D.9.Kedves vendég, bárhonnan is jöttél, kedves vendégként légy fogadva

(vendégem, bárhonnan jöttél is, kedves vagy számomra!)

D.10.szakajtóba kenyér v. tészta alá, fölé, jeles napokon: esküvőn -- lovakra díszítésként

Húsvétkor – kalács, sonka letakarására, amikor a templomba vitték megszenteltetni

Temetésen – tükör letakarására, sírkövekre

D.11.sokac, német

D.12.tulipán

D.13.madár (kakas), virág (szegfű)

D.14.K M

D.15.1913-ban

D.16.„Bánatos, mint akinek nem jutott kenderföld. ”

IV. Mohácsi Képző- és Iparművészeti Szalon

Mohács nagy múltú és ma is rangos képzőművészeti és iparművészeti életének fejlődése a városban és vonzáskörzetében élő, ill. innen elszármazott amatőr és hivatásos művészek rendszeres bemutatkozásának biztosítására

MOHÁCS VÁROS ÖNKORMÁNYZATA a BARTÓK BÉLA MŰVELŐDÉSI KÖZPONT és a JUNIOR ART ALAPÍTVÁNY a magyar államalapítás millenniuma tiszteletére a 2000. évben meghirdeti a IV. MOHÁCSI KÉPZŐ- ÉS IPARMŰVÉSZETI SZALONT

A pályázaton részt vehet minden Mohácson és vonzáskörzetében élő, ill. a városból elszármazott alkotó a képzőművészet bármely ágában. A SZALONRA benyújtott munkákból hivatásos szakmai zsűri válogatása alapján kiállítást rendeznek a meghirdetők 2000. novemberében a Kossuth Filmszínház emeleti kiállítótermeiben. A zsűri által kiemelkedőnek ítélt tíz kollekció alkotói rangsorolás nélküli különdíjban részesülnek. Egy alkotó nyerheti el a fődíjat, mely önálló kiállítás rendezésének jogát jelenti.

A kiállításon szereplő művekre a látogatók is szavazhatnak. A Szalon zárásakor a szervezők kiadják a közönségdíjat, amelynek jutalma szintén az önálló kiállítás lehetősége. A kiállított munkákból katalógus készül, amelyben alkotóként egy-egy mű reprodukciója és a művész bemutatása, címe szerepel.

A SZALONRA minimum 3, legfeljebb 6 olyan újonnan készült munkával lehet pályázni, amely nem szerepelt még kiállításon. Méretbeli megkötés csak a paszpartuzott, üveg alatt kiállítandó képeknél van, ezek: 50x40 cm, 50x70 cm és 70x100 cm.

A SZALON-ra előzetes jelentkezést kell benyújtani - nevezési lap kitöltésével - 2000. május 31-ig a Bartók Béla Művelődési Központba. A művek beadási határideje: 2000. szeptember 25.

„A PROSPERITAS OKTATÁSI KÖZPONT"
Második Esély Iskolájában

targoncavezető,
kéz- és lábápoló, műkörömépítő,
becsüs (szakirányokban),
masszőr (fürdős- és gyógy),
reflexológia,
gyorsétkeztetési eladó,
kereskedő-boltvezető,
vendéglátó-üzletvezető,
abc eladó,
idegenvezető és hostess,
orvosi latin, német és más
nyelvtanfolyamok
üvegező,
élelmezésvezető,
számítógépes ismeretek - gépírás
OKJ szakképesítést adó tanfolyamok
indulnak.

Pécs, Nagy L. kir. út 9. I. 103-ban.
Jelentkezhet:
szerdán-csütörtökön 9.00-10.00 és 17.00-18.00 között,
valamint a 06-20-9773-203
ÉS A 06-80-323-323 ZÖLD SZÁMON.

Dr. Esély
testi-lelki segítő
SZOLGÁLTATÁSAI:
- gyógy-,
talpmasszírozás
és reumatológiai
vizsgálat
- grafológiai,
pszichológiai
tanácsadás
Pécs, Nagy Lajos kir. u. 8/B fsz.
Telefon:
72/315-674
Zöld szám:
06-80/323-323

Meghívó

A dr. Marek József Mezőgazdasági és Közgazdasági Szakközépiskola
2000. április 8-án 10 órától vásári komédia bemutatót rendez,
melyre tisztelettel meghívnak mindenkit.
A vásári komédiák bemutatóira öt csoport jelentkezett.

Tolmácsolás,
fordítás,
nyelvvizsgára
felkészítés

NÉMETBŐL

egyénileg
és csoportosan

Ripszám
Mária

Telefon:
69/300-382

MOZIMŰSOR

Kossuth Filmszínház
Mohács, Deák tér 3.

09, Vasárnap 10 óra
Tarzan
Színes, magyarul beszélő amerikai rajzfilm
13-19, csüt-szerd. 18 óra
A kétszáz éves ember
Színes, feliratos amerikai sci-fi
13-19, csüt-szerd. 20 óra
Anna és a király
Színes, feliratos amerikai romantikus film
20-26, csüt-szerd. 18 óra
Az anyósom
Színes, feliratos francia filmvígjáték
20-26, csüt-szerd. 20 óra
Harcosok klubja
Színes, feliratos amerikai film

„Mit tudunk magunkról?„

A Magyar Művelődési Társaság és a Magyar Művelődési Intézet közösen meghirdetett „Mit tudunk magunkról" című millenniumi pályázatán a mohácsi városi könyvtár két dolgozója eredményesen szerepelt. Kovácsné Bősz Erzsébet a Kölkedi Polgári Olvasókör című munkájával oklevelet. Mécs Imréné (Faludi Mária) Gondolatok egy kisváros „Nagy" kórusáról című pályamunkájával, amely a Mohácsi Bartók Béla Vegyeskar 20 évét mutatja be „Kiemelt dicséretet" kapott. A díjátadásra Budapesten kerül sor 2000. április 14-én a Magyar Rádió Márványtermében.

104 - Mentések márciusban

Az elmúlt hónap során elsősorban szív- és érrendszeri megbetegedések miatt riasztották a mohácsi mentőket – nyilatkozta lapunknak Madarász József mentőtiszt. Egy 64 éves embernek például 210-re emelkedett a vérnyomása, ami már magát a szállítást is veszélyeztetetté tette. 200 feletti vérnyomásnál az erek pattanásig feszülnek, bármilyen apró rázkódás végzetes balesetet okozhat. A mentők először a helyszínen gyógyszerek segítségével csökkentették a beteg vérnyomását, csak ezután kezdték meg a szállítást.

Újra kellett éleszteni azt a szívbeteg középkorú férfit, aki lakásának udvarán esett össze. Öt percen belül megérkezett a segítség. A diagnózis: légzés- és szívműködés hiánya, mégpedig a szívhalál azon tipusa, amelynél „hagyományos módon" még vissza lehet hozni a beteget az élők sorába. Az új esetkocsinak jó hasznát vették az életmentők, hiszen a rajta levő EKG-berendezés igazolta ezt a diagnózist. Az újraélesztés sikeres volt, a betegnek a légzése és a pulzusa is visszatért.

Két további esetet emelt ki Madarász József. Egy fiatal nő otthonában vért hányt, mert vérzett a gyomra. Rajta infúzióval segítettek a mohácsi mentők. Egy öt éves kislány pedig játék közben véletlenül felakasztotta magát – valahogy belegabalyodhatott a ruhaszárítóról lelógó bálakötöző madzagba. A szülei találtak rá az eszméletlen kislányra, s azonnal értesítették a mentőket. A kislány injekciókat és oxigént kapott, majd a pécsi gyermekklinika intenzív osztályára szállították. Téves riasztás csak egyszer-kétszer fordult elő a hónap során. Azt, hogy eltűnt-e a beteg a helyszínről, avagy soha nem is volt ott, nehéz lett volna kideríteni.

A mohácsi mentők örülnek az új esetkocsinak, de azért még szívesen látnának egy-két további változtatást is. Jelenleg 12 órás ügyeletet tartanak, reggel 7-től este 7-ig. Jó lenne, ha 24 órára bővülne a szolgálati idő, hiszen a rosszulléteket nem lehet időzíteni.

105 - Tűzre, vízre vigyázzatok!

Többnyire izgalmak nélkül telt az elmúlt hónap – nyilatkozta lapunknak Schwoy Dezső tűzoltó, Mohács Város Hivatásos Önkormányzati Tűzoltóság szóvivője. Rendszerint avartüzekhez riasztották őket Mohácson és környékén. A száraz gaz már egy autóból kidobott égő cigarettacsikktől is meggyulladhat, az aprónak tűnő figyelmetlenség pedig súlyos károkat okozhat. Megéghetnek az út mentén levő telefonoszlopok, ezeket ki kell cserélni. Az égő avar füstje miatt romlanak a látási viszonyok, ami megnöveli a balesetek valószínűségét. Ezért fontos, hogy aki avartüzet észlel, azonnal értesítse a tűzoltókat.

A kisebb tűzesetek sorából kiemelkedik egy égő autó, amely az utcán gyulladt ki. A Wartburg egy üzlet előtt parkolt, amikor a bolt tulajdonosa észrevette a tüzet. Saját tűzoltó-készülékével és dicséretre méltó gyorsasággal oltotta el a lángokat. Újvárosban egy korommal telítődött kémény okozott némi bosszúságot, ugyanis meggyulladt a több év alatt lerakódott fekete por. Feltehetően a rosszul beállított fűtőberendezés volt ezért a felelős.

Március elején műszaki mentések is feladat elé állították a tűzoltókat. Busójárás napján egy busz elakadt a sárban, ezt kellett csörlővel kihúzniuk. Farsangtemetéskor pedig bejelentés érkezett arról, hogy valaki felmászott a fára. Mint az a helyszínen kiderült, nem egy fára, hanem a tribünnel szemben levő vas zászlótartó rúdra tornázta fel magát egy személy. Mire a tűzoltók megérkeztek, csak egy kidőlt rudat és az illető hűlt helyét találták.

Schwoy Dezső elmondta, hogy a mohácsi tűzoltók akkor sem henyélnek, ha éppen nincs riasztás. Hetente egyszer ún. helyismereti gyakorlaton vesznek részt: intézményekhez, gazdálkodó szervezetekhez mennek ki, hogy megismerjék azok környezetét, pl. hol vannak a vízszerzési helyek, a villamos főkapcsolók, stb. A március 17-i munkaértekezletükre a Megyei Katasztrófavédelmi Igazgatóságot is meghívták, amely jó minősítést adott a mohácsiak munkájáról. A városi tűzoltóság nemrég vette fel hivatalosan a kapcsolatot a horvát tűzoltókkal. Pélmonostorról küldöttség érkezett március 23-án, hogy szorosabbra fűzzék a szakmai szálakat a két parancsnokság között. Szent Flórián napján a mohácsi tűzoltók viszonozzák a látogatást, majd május 19-20-án ismét a horvátok jönnek el Mohácsra. Ekkor ugyanis megyei szintű rendezvényt tart a tűzoltóság városunkban, melyen a tervek szerint két versenyre is sor kerül. 19-én a Hivatásos Önkormányzati Tűzoltók megyei parancsnokságai mérnék össze szakmai tudásukat, 20-án pedig a Baranya Megyei Önkéntes Egyesületek és Létesítményi Tűzoltóságok kelnének versenyre egymással. A Mohácsi Tűzoltóság ugyanis az idén ünnepli fennállásának 125. évfordulóját, amelyet a Nepomuki Szent János ünnepségsorozathoz kapcsolódóan szeretnék emlékezetessé tenni. Ha minden jól megy, az Országos Tűzoltózenekar is fellép a rendezvényen.

107 - Már a fülbevalót is

A Mohácsi Rendőrkapitányságra beérkező jelentések sorában magasan vezettek a lopások. Március közepén négy kerékkel lett kevesebb az az Ikarusz autóbusz, amely Mohácson a Hóvirág utca mögött parkolt. Néhány nappal később már nagyobb zsákmány akadt horogra: a Csele hotel parkolójából ismeretlen tettes ellopta egy német állampolgár ILC 7146 forgalmi rendszámú Audi A6-os személygépkocsiját. A kár 7.8 millió forint. A hónap egyik legmegdöbbentőbb „akciója" a Római Katolikus Temetőben zajlott, ahol ketten kényszerítettek egy mohácsi lakost arra, hogy átadja fülbevalóját és három gyűrűjét.

A lopások gyakran valósultak meg különböző módszerekkel végrehajtott „behatolások" révén. A Mohács Újváros Gyermekotthon építési területén lévő szerszámos tárolóban ma már csak hűlt helye van az onnan eltulajdonított gázkályhának, gázpalacknak, alumíniumlétrának és egyéb szerszámoknak. Az ismeretlen tettes a lakat lefeszítésével fért hozzá ezekhez a tárgyakhoz. Az ajtó meglehetősen gyenge pont – ezt igazolják a márciusi betörések is. Máriakéméndén a tettesek benyomták egy lakóház ajtaját, majd rövid idő elteltével egy színes televízióval távoztak. Hasonló módszerrel vált áldozattá Erzsébeten a paplak, ahonnan két cserépkályha csempéire szedve hagyta el a helyiséget – némi segítséggel. Dunaszekcsőn a Kossuth Lajos utcai presszó ajtaját feszítette ki ismeretlen tettes. Csokoládét, dohányárut, valamint a játékgép feltörésével előteremtett készpénzt vitt magával. Egy kabátnak és a benne levő 4 ezer forintnak kelt lába egy mohácsi nyárikonyhából, ahová a tettes a zár feltörésével hatolt be. Ha az ajtó nem járható út, az ablakon még be lehet jutni. Ez történt azon az újmohácsi tanyán is, ahonnan különböző műszaki cikkeket, használati tárgyakat és szerszámokat tulajdonítottak el ismeretlen tettesek 1999. októbere és 2000. március 28-a között. Sajnos erőszakra is sor került a múlt hónapban. Geresdlakon két helybeli lakos bement egy lakásba, a tulajdonost megverték, majd cigarettát, bort és készpénzt vettek el tőle. Az elkövetőket a rendőrség elfogta és őrizetbe vette. Rablás bűntette miatt indult eljárás ellenük. Voltak, akik egymással verekedtek. Öt mohácsi és három szajki lakos összeszólalkozott a Kodály Zoltán utcában. A szót hamarosan tett követte. A járőrök szerencsére intézkedtek: mindegyik személy ellen verekedés miatt indult eljárás.

Március második felében a balesetek során személyi sérülés nem történt. Egy bólyi lakos az autóbejáróból az útra tolatott ki, de nem vette észre a jobbról érkező, szabályosan közlekedő személygépkocsit. Ebből érintőleges ütközés és mintegy 50 ezer forint anyagi kár lett. Egy másik baleset Bár külterületén, az 56-os főúton, a csibetelep előtt történt. Egy 25 éves bosnyák állampolgár vezette azt a tehergépkocsit, amely a kanyarból kijőve a jeges-deres úton megcsúszott, és egy villanyoszlopot kidöntve az árokban landolt. Az anyagi kár kb. 150 ezer forint.

Az információkat Gál Vilmos főhadnagytól és Meiszterics Sándor rendőrmagytól kaptuk.

100 éve írták...

Sorozatunkban a Mohács és Vidéke 1900-as évfolyamának számaiból tallózunk. A lap valamennyi írását eredeti helyesírással közöljük. Az újságokból a Kanizsai Dorottya Múzeum segítségével tallózhattunk. Az intézmény közreműködését ezúton köszönjük meg.

Kilencsszázéves jubileum

A folyó évben üli meg a magyar kereszténység s a magyar királyság kilencszáz éves jubileumát. Az 1000. évi augusztus hó 15-én koronázták szent Istvánt Magyarország első királyává s az első magyar király nevéhez füződik a magyar nemzet átérése a keresztény vallásra. A magyar kereszténység jubileumát f. évi augusztus 15-én Esztergomban, szent István keresztelése helyén fogják megünnepelni - a király, a pápai nuncius, a diplomáciai kar, a miniszterek, az országgyülés tagjai s a püspöki kar egy része jelenlétében. A püspöki kar másik része e napon Székesfehérvárott lesz; mert itt - ahol szent István meghalt - szintén rendeznek jubileumi ünnepséget. A magyar szent korona kilencszázéves jubileumát augasztus 20-ára tervezik Budapesten.

Nagyhét

Az Istenember vértanuhalálának emlékezete sötét gyászba boritotta az egyházat s vele az egész keresztény világot. Megilletődve álltunk meg a kereszt előtt, melyen Isten fia a bünös emberiség megváltásának munkáját a halála bérével fejezte be. Bünbánat szállta meg szivünket és tompa magunkbaszállással néztük a gyászoló egyház komor szertartásait...

Peszach

Tegnap kezdődött a zsidók Peszach - husvéti - ünnepe, melyet annak emlékére ülnek, hogy a ős időktől fogva, hogy az Isten kivezérelte őseiket az Egyiptomi fogságból s fölszabaditotta őket a Fáraok rabságából.

Husvéti segélyezés

Az Első Mohácsi Jótékony Nőegylet a husvéti ünnepek alkalmából száz korona készpénzt osztott ki városunk szegényei között. Ugyanebből az alkalomból a Mohácsi Izr. Nőegylet 111 koronát juttatott a szegényeknek.

Árviz

A tavaszi - több helyen felhőszakadásszerü - esőzésnek, hóolvadások annyira megdagasztották Ausztriában és hazánknak evvel határos vármegyéiben a folyókat, hogy sok helyen árvizkatasztrófákat idézet elő. A mellékfolyók áradása természetesen megduzzasztotta a Dunát is, ugy, hogy Mohácson a vizállás, mely vasárnap 407 cm. volt, szerdán már 451, csütörtökön 500, pénteken este 550, tegnap - szombaton - pedig 580 cm.-terre telyesen elöntve az alsó rakpartot...

Tiz év

Az Én Ujságom, Posa Lajos gyermek lapja, azt tüzte ki célul, hogy magyar szivet, magyar lelket lehelyen a gyermekvilágba, hogy a magyar gyermekvilág magyarul gondolkozzék. Hogy mennyire felelt megtiz év óta kitüzött célyának, mutatja az a párját ritkitó nagy elterjedés, a melynek örvend. Előfizetőinek száma a tizezret meghaladja. A szerkesztő bácsi ir dalt, apró történetet, mesét, köszöntőt, imádságot, hazafias verset. Kivüle az irodalmi jelesei irnak állandóan az Én Ujságomba, hogy mennél változatosabb legyen. Negyedévre 2 korona. Az előfizetések a következő cimre küldendők: Az Én Ujságom kiadóhivatalának Budapest, Andrássy-ut 10. sz.

A Riha-tó titka

F. hó 9-én kihalásztak a Margitta szigetbeli Riha-tóból egy emberi hullát, melyre nézve megállapitották, hogy az a f. évi március hó 17-ik óta eltünt 22 éves Hirschléger Ádám, mohácsi lakos holtteste. A vizsgálat azt is megállapitotta, hogy Hirschléger Ádám f. évi március 17-én este 10-11 óra közt ladikon át akart menni a Riha-tón, de a tónak az akkori nagy vihar által fölkorbácsolt hullámai a ladikot fölboritották s Hirschléger Á. vizbe fult.

Április 11.

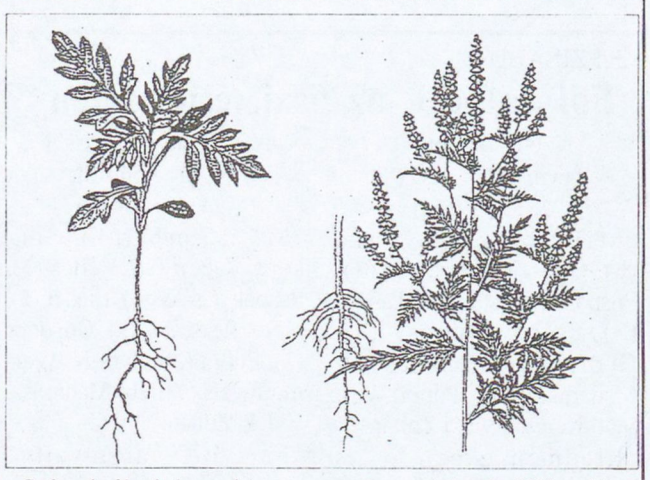
Mig a székes Fővárosban, vármegyénk székhelyén, az ország legtöbb városában, sőt vármegyénk több kisebb községében is hivatalos istentisztelettel és egyébb módon ünnepelték az alkotmány törvénybeiktatásának évfordulóját, addig minálunk, Mohácson, csak a főszolgabirói hivatal s a járásbiróság épületein, meg a városházán s egy magánházon lengő nemzeti szinü lobogók hirdették a nemzeti ünnepet; a többi hivatalok elmulasztották a lobogó kitüzését, noha egy álltalános rendelet utasitása szerint a nemzeti lobogó a király születésnapján (aug. 18.), szent István napján (aug. 20.) és április 11-én a hivatalok épületeire kitüzendő. A hivatalos istentisztelet az idén a nagyheti ájtatosság miat maradt el; bár másut ennek dacára megtartották...

Kicsi mesék nagy uraknak

Eza cime annak a mese-ciklusnak, a melynek folytatását a Fővárosi Lapok e heti száma közli. Thury Zoltán irja ezeket az apró, husz-huszanöt soros történeteket, melynek mindenike egy egy befejezett kép, egy egy apró dráma, az élet forrásságainak nagy tömkelégéből kiszakitva. A kitünően szerkesztett képes hetilapban ezen kivül még egész csomó az érdekes olvasni való, az illusztráció is értékesek benne, de különösen külömböztetheti meg a Fővárosi Lapokat a többi képes hetilaptól, hogy komoly, magyar és a modern magyar irodalom előkelőségei által irott cikkeiben azokat az égetően fontos társadalmi bajainkat tárgyalja, a mit a politika zürzavarában a napisajtó észre se vesz.

Válogatta:
Udvarácz Márko

Aktuális tanácsok kertészkedőknek



Sokunk életét keseríti meg a már régóta többünk által ismert gyomnövény, a parlagfű. Könnyebben védekezhetünk ellene, ha kicsit alaposabban megismerjük!

Az Észak-Amerikából származó növény is azok közé a gyomnövények közé tartozik, melyeknek az elmúlt évtizedekben igen gyors terjedését és tömeges fellépését figyelhettük meg.

Az 1920-as évek elején települt be a mai Magyarország területére és néhány magasabban fekvő, hűvös klímájú terület kivételével általánosan elterjedt. Mint gyom, valamennyi kultúrnövényünk között megtalálható, előfordul tarlókon, útszéleken és gyakori megmüveletlen területeken is. Pollenje a szénanátha egyik leggyakoribb okozója. Virágzása idején érzékeny embereknél tömeges megbetegedést okozhat. A mi éghajlati viszonyaink mellett az első csíranövények megjelenése március 20-a után várható. A fő csírázási időszak azonban áprilisban, májusban van.

A parlagfű magjai fényben és sötétben is csíráznak, de a fény serkentőleg hat a csírázásra, így a legtöbb mag a talaj felső rétegében csírázik, a mélyebb rétegekben levő magvak akár 30-40 évig is elfekszenek, megőrizve csírázóképességüket. A vegetatív fejlődés után a virágzás július 10-e után várható, tömeges virágzása pedig augusztus hónapra tehető. A magok érése október hónapban jellemző. A kisebb növények magprodukciója csupán néhány száz, míg a közepes nagyságú növények 3.000-4.000 magot hoznak, de nem ritka az olyan növény sem, amelyik 60.000 db magot érlel. A parlagfű ellen számos országban folytattak és jelenleg is folytatnak biológiai gyomirtási kísérleteket, pl. rovarokat, gombákat „programoznak át", hogy a növényt károsítsa. Addig azonban, amíg ezek az élőlények a gyakorlatban is szolgálatunkba állnak, nekünk kell a sarkunkra állni, legalább is kapát, kaszát ragadni! Összefüggő, nagyobb táblán, kultúrnövényenként más-más gyomirtó szerrel tudunk hatékonyan védekezni Réteken, útszéleken, árokpartokon mag- érlelését 2-3-szori kaszálással, kiskertben pedig a rendszeres kapálással akadályozhatjuk meg.

Mindnyájunk érdeke, hogy visszaszorítsuk ezt a veszélyes, agresszív növényt, ami azonban csak úgy érhető el, ha mindenki a saját háza táját rendben tartja!

Nem csak környezetünk lesz rendezettebb, hanem sok, allergiával küzdő embertársunk élete is könnyebbé válik!

Panácz

„Az emberért"

A gimnázium Irodalmi Színpadáról mesél Kövesi Józsefné tanárnő

1963-ban kezdődött, akkor kértek fel az Irodalmi Színpad megszervezésére.

Az első összeállításunknak a népek barátsága volt a témája, a mottója pedig egy Ady idézet: „Dunának, Oltnak egy a hangja". Megszólalt ebben a műsorban minden Duna mellett élő nép költészete: szerb- és román népballadák, magyar, német, cseh,bolgár költők versei. Már ebben a műsorban részt vett - mint később sok másikban is - a gimnázium kamarakórusa Sass Zsuzsa tanárnő vezetésével.

Ezzel az összeállítással eljutottunk a keszthelyi Helikon ünnepségekre, ahol „arany" minősítést kaptunk. Ugyanilyen díjat kapott Gábor Klári versmondásért. Ettől kezdve a kétévenként rendezett Helikonnak állandó résztvevői lettünk. Egy-egy műsor, összeállítás mindig valamilyen központi eszme, gondolat jegyében született.

Ezt a gondolatot jártuk körül, közelítettük meg más és más oldalról a versek, irodalmi alkotások segítségével. Pl. egy 1970-ben bemutatott műsorunk „Az emberért" címet viselte. A haladás, tudomány, művészet úttörőiről emlékeztünk meg ebben Michelangelo szonettjeinek, Brecht és Németh László drámák részleteinek előadásával.

Munkám során a kollegáimtól is segítséget kaptam. Több előadás megkoreografálása köszönhető Legányiné tanárnőnek. Sokszor hívtak városi rendezvényekre. Bartók Béla szobrának felavatásakor mutattuk be a „Csak tiszta forrásból" című műsorunkat, mely Bartók zenéjére épült, s melyben magnószalagról megszólaltattuk Bartók Béla hangját is. Ezt az előadást Bartók Béla fia is látta és kedves sorokat írt az emlékkönyvünkbe. Az Irodalmi Színpad működésének ideje alatt sok kiemelkedő művésszel kerültünk kapcsolatba.

Vendégül láthattuk Jancsó Adriennt, Sánta Ferencet, Váci Mihályt. A gimnázium rendezvényeinek is állandó szereplői voltunk. Az iskola jubileumára Kisfaludy Károly „Kérők" című darabját adtuk elő. Amikor a gimnáziumban megalakult a francia tagozat, francia és magyar nyelvű előadásokat csináltunk. A Városi Könyvtár is többször otthont adott a műsorainknak. Ott került bemutatásra Nemes Nagy Ágnes estünk és legutóbb „Költők Koszorúja" című előadás. Az utóbbit a határon túl élő magyar költők verseiből állítottam össze.

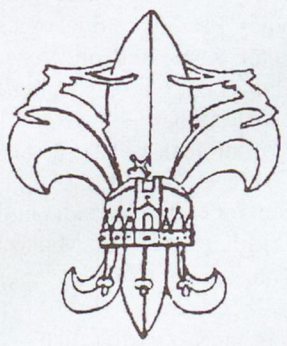
Az eltelt több, mint harminc év alatt nemcsak az Irodalmi Színpad vett részt versenyeken, de a versmondók is eljutottak országos József Attila, Radnóti, Ady Endre, Berzsenyi versenyekre. A Kazinczy versenyen több, mint 10 díjat nyertünk. Nagy megtiszteltetés volt, hogy ezeknek a díjaknak nagy részét a versmondóink még Péchy Blanka kezéből vehették át. 1995 óta már nem tanítok a gimnáziumban, de a kapcsolatom nem szakadt meg a volt diákjaimmal.

Sok tehetséges fiatalt tanítottam, készítettem fel (Gábor Klári, Kollár Pisti, Papp Gyurka, Dunai Tamás, Galántai Imre, Pazaurek Rita, Árgyelán Zsuzsi, Antoni Andrea, fel sem tudom mindet sorolni). Közülük sokan most is írnak, megkeresnek.

P.Zs.

CSERKÉSZSAROK

Millenniumi gyalogtúra



Az első millenniumi gyalogtúrát a város önkormányzatával összehangoltan március 18-ra hirdettük meg.

Az iskolák időben megkapták a Művelődési Központtól az értesítő leveleket és jelentkezett is 120 diák.

Sajnos az indulási időpontot megelőző havazás a túrát akkor meghiúsította, azonban körtelefon útján március 25-re halasztottuk. Valószínű, hogy a halasztás következtében, de az összegyülekezett létszám csak 65 személy volt. Így a felét sem érte el a tavalyi - 48-as túra résztvevőinek.

Igen kellemes időben, gyenge szél mellett indultunk 10 órakor a Szepessy parkból, ahol a gyülekező volt.

Résztvett a Park u.-i iskola 25 fővel Agárdi Aranka tanárnő felügyelete mellett a Széchenyi- és a Belvárosi Iskola 30 fővel Strigenczné Fáth Ágnes tanárnő felügyeletével, valamint a Boldog Gizella iskolából 7 fő kiscserkész a cserkészparancsnok felügyeletével. A cél a cserkészpark volt, amely ilyenkor is ideális kirándulóhely. Másfél órai gyaloglás után megérkeztünk a helyszínre, ahol a fiatalok gyorsan elhelyezkedtek és előkerültek a szendvicsek is.

Déltájban összegyűjtöttük a diákokat és szervezni kezdtük a számháborút, amelynek keretmeséje a 997-ben Veszprém mellett lezajlott Koppány - István fejedelem közti döntő ütközet emlékezete volt. A védők seregét a Park u.-i iskola, a támadókat a többiek képviselték. A védelem fekete számokat, a támadók piros számokat hordtak a homlokukon. A seregek választottak maguknak vezéreket, kémeket és megkezdődött a „történelmi csata". Bár előre ismertettük a szabályokat, a védők nem elégedtek meg a védendő várukkal, egyre nagyobb területet leptek el. Így hamarosan az egész erdőben folyt a harc. Kettő órakor a nagy szolgálatot tett kézi elektromos hangosítóval hírül adtuk a résztvevőknek a játék végét.

A tavalyi számháborúval ellentétben most csak néhány szabálytalanság történt, a gyerekek jobban betartották a szabályokat. A végeredmény a veszteségek alapján került kiszámításra: a fekete számosok győztek. A lányok és a fiúk egyaránt nagyon élvezték a kellemes időben lefolytatott játékot. Ezután ebéd és szalonnasütés következett, közben a létszám fele a kútra járt vízért. Étkezés után kb. 3 óra felé, a Park u-i iskolások - a tanárnő más irányú elfoglaltsága miatt - felkerekedtek és haza indultak.

A többiekkel még játszottunk egy szórakoztató cserkészjátékot, az ún. „Rókavadászatot". Gyorsan eltelt az egy óra. Délután 4 óra után a túrázó gyerekek másik fele is útra kelt. Háromnegyed hatra értünk a Szepessy parkba. A diákok kissé elfáradva, de sok élménnyel gazdagodva fejezték be a túrát. Sajnálhatják akik nem vettek részt rajta, mert kellemes időben könnyű mozgást, szórakozást és észrevétlen tanulást mulasztottak el.

Reméljük, hogy jövőre többen csatlakoznak hozzánk a második millenniumi túra alkalmából, mikor is szeretettel várjuk majd a diákok szüleit, más felnőtteket és a középiskolásokat is. 2000. március 28.

Kuti Ferenc cspk.

SPORT

KOSÁRLABDA

Kevés résztvevő, nagy csatákkal

Mint minden év tavaszán, ez évben is megrendezte az MTE tömegsport bizottsága a városi kosárlabda bajnokságot. Ez évben a szokottnál kevesebb, mindössze 4 csapat nevezett. Ők azonban nagy csatákban döntötték el a bajnoki címet. Eredmények: Black Boys - Marek 25:59, Fire Stop - Marek 43:31, M76 - Black Boys 41:37, M76 - Marek 49:43, Fire Stop - Black Boys 56:33, Fire Stop - M76 55:59.

A bajnoki címet az M76 csapata szerezte meg veretlenül.

A csapat tagjai: Somogyi Barna, Vörös Imre, Omacht András, Omacht Zoltán, Breier Zoltán, Brecska Csaba, Mózer Zoltán, Elek Tivadar. II. Fire Stop. III. Marek, IV. Black Boys.

Kosárlabda
Baranya Kupa

Pécsett rendezték az immár hagyományos amatőr kosárlabda tornát a megyei városok csapatai részére. Városunkat az MTE - Podravka férfi csapata képviselte. Az erős mezőnyben az előkelő III. helyet sikerült megszerezni. A csapat tagjai: Gáyer R, Gayer T., Kónya T., Rácz A., Somogyi B., Szarka G., Schiszler K., Gratulálunk!. Sajnálatos, hogy ez évben először női csapat nem képviselte városunkat.

P.I.

LABDARUGÁS

Vereségtől döntetlenig

NB III. márc. 26.
Pécs - MTE 4:0 (2:0)

MTE: Hegyvári, Megyeri T., Kiss Gy., Vámosi Á., (Rumán Gy.). Jakab Á., Peterke A., Hum T., Szugfil R., Diósi Zs., Szakó P., Bogos Zs., E. Megyeri Károly. Sajnos előrelátható volt a vereség, az arány kicsit súlyos, de a játék képe alapján nem túlzott. Szomorú, hogy második idegenbeli mérkőzésen nem jutott el csapatiunk az ellenfél kapujáig.

Ifúsági mérkőzés
Paks - MTE 2:3

NB III. Április 1.
MTE - Nagykanizsa
1:1 (1:0)

MTE: Hegyvári, Megyeri T., Kiss, Hári, Krizmanics, Jakab, Peterke, Bogos, Diósi, (Hum) Szabó, (Rumán), Vezér (Szugfil), E: Megyeri

A nagykanizsai vasutas csapat az MTE mumusa, még soha nem sikerült legyőzni. És mivel a tabellán jelenleg is az előkelő harmadik helyen állnak, nem sok esélyt adtunk csapatunknak. Ők azonban rácáfoltak az esélyekre és 75 percen keresztül nem sok esélyt adtak a vendégeknek. Az első félidő 20. percében Peterke lőtt óriási gólt. A második félidő elején is jól játszott csapatunk és Bogos révén három alkalommal is 100 %-os helyzetben gólt szerezhettünk volna. A több gólós vezetés helyett azonban azonban az ellenfél talált a hálóba. Támadó csapatunkat ez teljesen visszavetette. Az utolsó negyedórában csak Hegyvári kapus bravúrjai mentették meg az egyik pontot. A csapat így is bizonyította, hogy van szíve küzdeni a jobb eredményért.

Ifjúsági mérkőzés
MTE - Nagykanizsa
0:1 (0:0)

Folytatódik ifi csapatunk hazai gólínsége.

P.I.

KÉZILABDA

Folytatódik az őszi teljesítmény

NB II. nők
Terni Pécs - MTE
23:22 (9:12)

MTE: Zombori (k), Simkó (6), Óbert (1), Vértes (3), Püspök (6), Csáky (6), Linder (3). csere: Andrásy (k), György (1), Göndöcs (2), Madarász, Stréb, Puppi, Wermuthweisz. E: Jéki Zoltán.

Eredményekben is folytatódni látszik az őszi szezon, hiszen újabb egygólós vereséget szenvedett csapatunk, pedig egy félidőn keresztül kimondottan jól és eredményesen játszott.

Ki kell emelni Zombori Lidia kapusteljesítményét. Andrássy Beával együtt hat darab két méterest hárítottak és más jó védéssel is segítettek az első félidei 3 gólos előny megszerzését.

Ifjusági megyei bajnokság
MTE - Villány
7:8 (4:5)

NB II. nők, Bátaszék
MTE - Siófok
21:19 (10.10)

MTE: Zombori(k), Simkó(3), Óbert (1), Vértes (5), Püspök, Csáky (6), Linder (2), csere: Andrássy (k), Göndöcs (2), Puppi (2), György, Wermuthweisz, Stréb, Madarász. E: Jéki Zoltán.

Esélyeit valóraváltva megszerezte első győzelmét csapatunk, bár még mindig nem játszottak jól. A játék további javulásával újabb győzelmekre számítunk.

NB II. Ifik
MTE-Siófok
14:17 (7:10)

MTE: Ámán (k), Wermutveisz (4), Györyg (3), Tarjányi (4), Madarász (1), Stréb (2), Kurucz. E: Vértes Nóra

Megyei Ifi
Beremend MTE
10:12 (5:4)

E: Oszlár Ferenc **P.I.**

ASZTALITENISZ

Feljövőben a csapat

KSH-MTE
14:4

Győzteseink: Csollák Veronika (2), Csollák Lívia (1), Majoros Beáta (1).

Lányaink magabiztos játékukkal csaknem sarokba szorították pesti ellenfelüket.

Mindez sikerülhetett volna, ha az öt 2:1 arányú mérkőzést megnyerik.

Ezúttal befektetett energiájuk kevésnek bizonyult, de számlájukra legyen írva, hogy csupán 2-3 ponttal maradtak le a döntő szettekben.

A nemzetközi mérkőzéseket is megjárt Erdélyi Szabolcs március 29-én (szerdán) megtisztelő elismerésben részesült.

1999-ben nyújtott munkája elismeréseként vehette át a Baranya Kiváló Serdülő Sportolója címet.

A díjat a megyeszékhelyen, Pécsett adták át.

A mohácsi asztaliteniszezők közül ő részesült egyedül e kitüntetésben. Gratulálunk!

Eckert Szilvia

JUDO

Jó szereplés a regionális versenyen

Március 25-én rendezték meg Barcson a regionális judo versenyt. Dél Dunántól négy megyéjéből Somogy, Zala, Baranya és Vas megyéből közel 250 versenyző vett részt a megmérettetésben.

A mohácsi judosok az alábbi eredményekkel érkeztek haza. Első helyezettek: Mester Tamás, Mester Dávid, Sebők Gabriella, Madács Balázs, Czirják Roland, Tatai Ferenc, Miskolczi Dávid, Markovics Milán, Buják Dávid.

Második helyezettek: Léber Péter, László Ali, Czirják Zsolt, Tatai Szabolcs, Petz Zsolt, Filákovics Péter, Kemény Zsolt, Vezér Dániel, Zsivkovics Róbert, Karsai Róbert.

Harmadik helyezettek: Csibi Artúr, Kraft Zoltán, Sinkó Ferenc, Heirich Ottó, Demhardt Szilárd, Madács Tamás, Eisler Zsolt.

Az edzők: Filákovics László és Dervár Tamás.

KÉZILABDA

Diákolimpia városi területi döntő

2000. március 27-én (hétfőn), du. 14 órától a Park Utcai Általános Iskolában került megrendezésre a 7. - 8. osztályos lányok kézilabda területi döntője.

Iskolánk csapata nagyszerűen helytállt és a 2. helyet szerezte meg. A döntőben jól játszva balszerencsés, egy gólos vereséget szenvedett a Brodarics csapatától.

Végeredmény:

1. Brodarics Téri Általános Iskola
2. Park Utcai Általános Iskola
3. Szederkényi Általános Iskola
4. Sombereki Általános Iskola

A Park utcai csapat tagjai: Pótz Zsuzsanna 8. a, Baranyi Krisztina 8. a, Erb Edina 8. c, Nyárs Annamária 8. c, Csiba Adrienn 8. b, Ránics Hajnalka 8. b, Pónya Zsuzsanna 7. a, Schindl Gabriella 7. a, Hockstock Zsófia 7. a, Szőnyi Viktória 7. a, Boda Réka 7. a, Oszvald Júlia 7. a

A csapatot felkészítette: Arató Béla

A Harkányi Gyógy-, és Strandfürdő a MOHÁCSI VÁSÁR 2000 rendezvényén.

Keresse standunkat a vásár ideje alatt április 7-9-ig.

Már most gondoljon a nyárra
és vásároljon családja minden tagjának
Kedvezményes fürdőbérletet.
Csak a vásár ideje alatt!

Akció! Akció! Akció! Akció! Akció!
7 alkalomra szóló fürdőbérletek
-50%,
fürdőbérletek az év minden napjára
-20%

GYÓGYFÜRDŐ HARKÁNY

Ez megéri, mert Harkányfürdő közel van!

Információ: 72/480-063
E-mail: harkanyfurdo@mail.matav.hu

Rádió Mohács

A Délvidék rádiója
az 1485 KHz középhullámon Tel.: (69) 311 - 447

Hétfőtől-péntekig

06.00 Műsorkezdés, 06.30-06.45-ig BBC világhíradó 1. kiadás, 07.30-07.45-ig BBC világhíradó 2. kiadás, 08.00 Infó, műsorismertetés, hírek, programajánló, 09.00 Óránként hírek, 12.00 Déli harangszó, 12.01 Infó, műsorismertető, hírek, programajánló, 12.05 Ebédközben muzsikaszó, 13.00 Hírek, 13.30 BBC 5 perc, 14.00 Hírek, programajánló, 14.30 BBC 5 perc, 15.00 Hírek, programajánló, 15.30 BBC 5 perc, 16.00 Hírek, programajánló, 16.30 BBC 5 perc, 17.00 Infó, műsorismertető, hírek, programajánló, 17.30 BBC, 19.00 Műsorzáró

Heti állandó műsorok

Hétfő: 18.05 zenés program horvát nyelven
Kedd: 15-17 óráig könnyűzenei kívánságok, 17.46 DJ Service ismétlés
Szerda: 14.03 Közéleti Percek, 18.00 Magnósok figyelem!
Csütörtök: 18.05 Nótaszó
Péntek: 18.05 Német nemzetiségi adás
Szombat: 06.00 Műsorkezdés, 08.00 Infó, műsorismertető, hírek, 09.00 Zenés szombat délelőtt, 12.00 Harangszó, 12.01 Infó, hírek, programajánló, műsorismertető, 12.05 Ebédközben muzsikaszó, 14.00 Szombat délutáni zenés, szórakoztató program, 17.46 Újdonságok a könnyűzene világából, 19.00 Műsorzárás
Vasárnap: 06.00 Műsorkezdés, 08.00 Infó, hírek, programajánló, 08.10 „Lélektől-lélekig", az evangélikus rádiómisszió adása, 09.00 Hírek, programajánló, 10.00 BBC 10 perc, 11.00 Magazinműsor , 12.00 Harangszó, 12.01 Infó, hírek, programajánló, 12.05 Vasárnapi muzsikaszó, 13.00 Üzenetek és jókívánságok, 14.15 Londoni Magazin, 16.00 Vasárnap délután, 17.46 Disco Ritmus (DJ Service), 19.00 Adászáró

* * *

Az „Üzenetek és Jókívánságok" című vasárnapi programba szombat délig fogadjuk el a rendelést a „Rádió Mohács" közönségszolgálati irodájában (Mohács, Dózsa György utca 10), vagy postán: 7701 Mohács Pf.: 73.

BBC World Service (British Broadcasting Corporation)a RM hullámhosszán.

Világhírek: hétfőtől - péntekig 6.30-6.45-ig, 7.30-7.45-ig, 8.00-8.10, 13.30-13.35-ig, 14.30-14.35-ig 15.30-15.35, 16.30-16.35 és 17.30-17.35-ig.

Profimax
Siklósi Nyomda
7800 Siklós, Széchenyi u. 43.
Tel./fax: 72/351-916
Tel.: 351-321

SZOLGÁLTATÁSAINK:
Ofszetnyomtatás B2-es méretig, magasnyomás, kötészeti feldolgozás...

Színes prospektusok...

Ügyviteli nyomtatványok árusítása:
Nyugta, kiadási pénztárbizonylat, bevételezési pénztárbizonylat, készpénzfizetési számla stb.

Újságok, magazinok, meghívók, névjegykártyák, különleges esküvői meghívók és egyéb nyomdaipari szolgáltatásokkal

diszkont árakon állunk
Tisztelt Megrendelőink rendelkezésére.

Mohácsi Hírlap
ISSN 1216-4062
Lapalapító: Menyhárt Éva.
Kiadja: Média Mohács Kft.- 7700 Mohács, Bakács u. 5.
Felelős kiadó: a Kft. ügyvezetője.
Szerkeszti a szerkesztőbizottság.
Postai címünk: Mohácsi Hírlap, 7701 Mohács Pf.: 73.
Tel.: 69-311-447, fax: 69-311-447/5
üzenetrögzítő: 69-311-447/4.
Előfizetés a Kiadó címén. Terjeszti a Magyar Posta Rt.
Reklám és hirdetés: Schindl József Tel.: 69-311-447/1

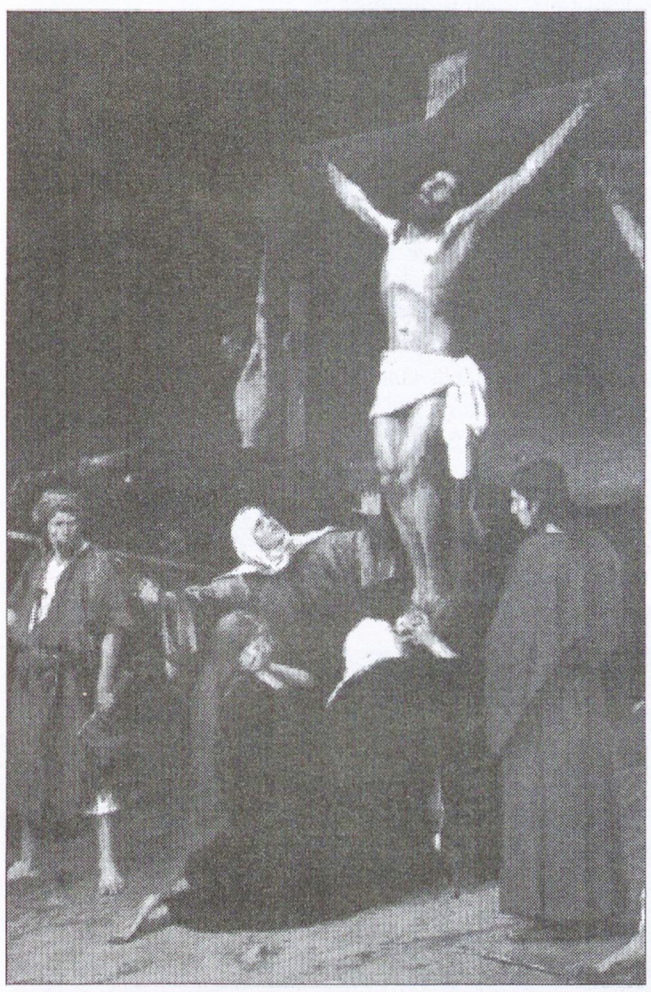
2000. április 21., péntek IX. évfolyam 8. szám

Mohácsi Hírlap

Megjelenik havonta két alkalommal KÖZÉLETI ÚJSÁG Ára: 75,-Ft

ÖRÖMTELI HÚSVÉTI ÜNNEPEKET KÍVÁNUNK MINDEN KEDVES OLVASÓNKNAK!

Húsvét - ráhangolódás Jézusra



Egy hegedűtanár, aki hegedűlni tanította 8 éves lányát, s mindig hangvilla után hangolta hegedűjét, így beszélt kislányának Jézusról.

-Tudod, nekünk Jézus személye a „hangvilla", az alaphang, akit azért adott nekünk Isten, hogy mindig legyen kire ráhangolni az életünket, hogy az tiszta hangot adjon. Ráhangolni pedig csak úgy tudunk, ha rendszeresen olvassuk a beszédeit és figyelemmel kísérjük az életét: mit tett, mit mondott, mikor mit csinált. Ahogy a hegedűnket újra és újra ráhangoljuk a hangvilla hangjára, úgy kell naponként Jézusra figyelnünk, hogy életünk tiszta hangot adjon, hogy ne legyünk izgága, lehangolt vagy szomorú emberek.

Igen, húsvéti ünnepünk hív és vár minket Isten közelébe. Ad alkalmat találkozni a kegyelmi ajándékokkal templomainkban: az igével, a szentségekkel. Fontos igazság, hogy mindennek rendelt ideje, helye van. Közösséget vállalni, megbecsülni lelki értékeinket, templomunkat, egy házunkat, gyülekezetünket csak rajtunk múlik. Mindenkinek az egyéni, meg nem kerülhető döntésének következménye, hogy él-e ezekkel az alkalmakkal. Idézek most egy megszívlelendő versből, melyet én is egy hitben élő asszonytestvéremtől tanultam:

A templom Isten háza,
Életét az elhibázza, aki nem
látogat bele,
Mert úgy Isten nem lesz
vele!

Egy családból vett képpel kezdtem ezt a gondolatsort, befejezésül is álljon itt hasonló, mely egyik legfontosabb keresztény értékünkre, az IMÁDSÁGRA hívja fel minden kedves olvasó figyelmét. Egy kisgyermek kérdezte meg édesanyjától a következőt: -Anyu, ha Isten úgyis mindent tud, akkor miért kell imádkozni? Az édesanya így válaszolt: -Amikor még egészen kicsi voltál és nem tudtál beszélni, csak nyöszörögtél, grimaszoltál, rugdalóztál és sírtál, én akkor is tudtam, mire van szükséged, mi a bajod, éhes vagy - e, vagy álmos. Mégis, amikor először mondtad: anya, nagyon boldog voltam. Én nagyon szomorú lennék, ha néma volnál vagy sohasem szólnál hozzám. Isten is tudja mire van szükséged, de nem szereti, ha néma vagy.

Némethné Tóth Ildikó

Díszpolgári cím Kuti Istvánnak

Lapzártánk után érkezett a hír, hogy Wattrelos díszpolgára lett Kuti István, Mohács volt polgármestere. A két város közötti testvérvárosi kapcsolatban kifejtett munkájáért Alain Faugaret, Wattrelos polgármestere adta át a kitüntető címet, április 15-én a franciaországi városban.

Lemezbemutató a templomban

A Fogadalmi Emléktemplomban 23-án vasárnap este 19 órakor lemezbemutató lesz. A teljes misét bemutató lemez a napokban jelent meg.



Tartalomból:

5 éves a Rádió Mohács, Újjáéledő Pélmonostori kapcsolatok, Milleniumi Művészeti Találkozó.....**2. oldal**

II. Mohácsi Kiállítás és Vásár, Vásári komédiások, képes riport.....**3. oldal**

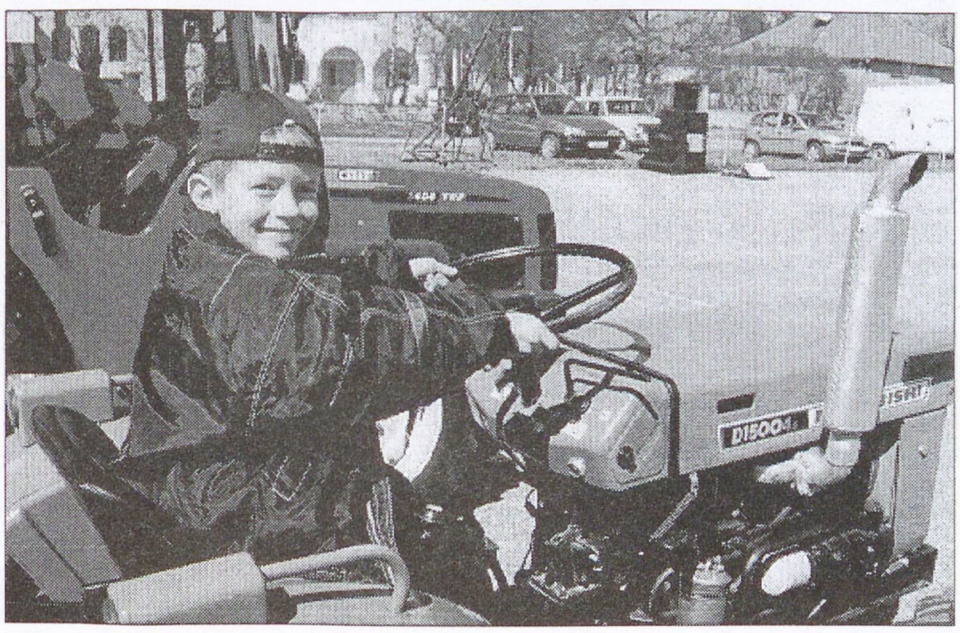
Képviselő-testületi határozatok, Tisztelt Mohácsi Polgárok! (a parlagfűről).....**4. oldal**

Iskoláink életéből: Két hét ünnep, Marek, Park Széchenyi, Kisfaludy, Brodarics, Boldog Gizella, Radnóti hírek.....**5. oldal**

A költészet napja, Európa Napok Mohácson, Nem mind fénylik, ami Anglia.....**6. oldal**

100 éve írták, Aktuális tanácsok kertészkedőknek, címer, A főiskola kapujában.....**7. oldal**

Mohácsi Vásár 2000



A vásárban mindenki talált magának érdekességet. Kicsi ember - kicsi traktort.
Fotó: SCM



Opel Astra - Biztonság és kényelem felsőfokon

Jöjjön el és próbálja ki! Egyedi kedvezményekkel várjuk.
Kamatmentes, vagy csökkentett kamatozású hitel,
maradványértékes hitelkonstrukció, rendkívül alacsony havidíjjal!

OPEL Szabinkó

márkakereskedés és szerviz

7700 Mohács, Pécsi út 58.
Telefon: 69 / 302 - 220
Nyitva: hétköznap 8-17, szombaton 8-12 óráig.

Opel márkaszervizünkben vállaljuk Opelek
és más autótípusok szervizelését,
autóvillamossági hibáik javítását.
Opelekhez **gyári alkatrészekkel** állunk rendelkezésre
raktárunkból azonnal, illetve megrendelésre.
Szolgáltatásaink tovább bővültek **karosszéria javítással, fényezéssel**. **Biztosítási** ügyintézésben is segítünk.
Eredetvizsgálatot
továbbra is hétfői és csütörtöki délutánokon végzünk.
*Jelentkezni lehet a szervizbe, illetve eredetvizsgálatra személyesen a Szabinkó Kft.-nél (Mohács, Pécsi út 58.) vagy telefonon a **69/302-220-as** és a **69/302-221-es** számokon.*

Újjáéledő Mohács - Pélmonostori kapcsolatok



A több évtizedes együttműködésben nagy megtorpanást jelentett a délszláv háború. A kapcsolatok ekkor a menekültek ellátására korlátozódtak. Az intézmények közül elsőként a Könyvtár magyar és horvát anyanyelvű könyvek cseréjével inditotta újra a közös tevékenységet.

A polgármesteri találkozókon megfogalmazódott együttműködési tervek szerint idén tovább bővül a két város kapcsolatrendszere. Mohács lehetőségei szerint segíteni fogja Pélmonostor tengerparti gyermeküdülőjének felújítását, s így ott pélmonostori és mohácsi gyermekek együtt nyaralhatnak majd. Áprilisban - hosszú idő után először - újra pélmonostori sportolókat köszönthetünk városunkban a Húsvéti Ifjúsági Labdarugó Tornán. Májusban várják a Széchenyi István Belvárosi Általános Iskolában a horvátországi partnerintézményük delegációját. Júniusban a Pünkösdi Dalfesztiválnak is lesz pélmonostori vendégegyüttese, hasonlóan az augusztusi Nemzetközi Néptáncfesztiválhoz.

Horvátországi testvérvárosunk a meghívásokat a „Város Napja" rendezvénysorozaton 2000. novemberében viszonozza. Az egyedi rendezvények mellett egy sajátos tevékenységhez kérte segítségét a Pélmonostori Magyarok Egyesülete: a magyar anyanyelv ápolása érdekében „hétvégi óvodát" szerveztek, melynek célja az anyanyelvi kommunikáció fejlesztése. Ezeket a foglalkozásokat minden szombaton Lehel Györgyné, a Jókai utcai Óvoda vezetője irányítja. (képünkön) Az ünnepélyes megnyitásra 2000. április 15-én került sor Csóti György, a horvátországi magyar nagykövet, a pélmonostori és mohácsi vezetők jelenlétében.

A Baranya Megyei Területfejlesztési Tanács 1999. évi tevékenysége

A szervezet elmúlt évi munkájáról, a decentralizált támogatások odaitéléséről, illetve a 2000. évi tervekről, a március 28-án megtartott ülésen dr. Kékes Ferenc, a megyei közgyűlés, egyben a Tanács elnöke számolt be, aki ismertette a jogszabály változások miatt újraválasztott testület létrehozásának folyamatát is.

A kistérségi társulásokat ezentúl hárman képviselik: Hárs József, a Mohács Térségi Területfejlesztési Társulás, Nórántné dr. Hajós Klára, az Ormánsági Területfejlesztési Önkormányzati Társulás és Kovács Sándorné, a Baranyai Hegyhát Területfejlesztési Önkormányzati Társulás elnökei.

A folyamatos pályáztatási lehetőséggel élve a Baranya Megyei Területfejlesztési Tanács az elmúlt év során három ütemben (1999. június 29-én, augusztus 4-én, október 12-én) döntött a pályázati feltételeknek megfelelő, befogadható pályázatokról. A vidékfejlesztési célelőirányzatra összesen 145 pályázat érkezett be, ezekből 86-ot tartott a tanács támogatásra méltónak és 238 millió forintot osztottak szét. A területi kiegyenlítést szolgáló fejlesztési célú támogatásokra 130-an pályáztak, közülük 90-en összesen 606 millió Ft-ot nyertek el. A céljellegű decentralizált támogatás 1999-ben elosztható 292 milliós felhalmozási célú keretére 196 pályázatot adtak be 393 millió Ft-ot igényelve. Végülis a rendelkezésre álló 292 millió Ft-ot 165 pályázó között osztották el. A leghátrányosabb helyzetűnek minősülő térségekbe - Sásd, Sellye, Siklós, Szigetvár körzetébe került összesen 84 településre a támogatás 55 %-a, az egy-egy szempontból kedvezőtlen adottságúnak ítélt térségekbe - Komló, Mohács, Pécsvárad körzete- jutott a támogatás 21 %-a, 43 település részére. A viszonylag nagy kiterjedésű pécsi statisztikai körzetből 38 település a támogatási források 24 %-át nyerte el.

A Baranya Megyei Területfejlesztési Tanács március 8-ai ülésén elfogadta az SZMSZ-t, alelnökévé választotta Kovács Sándornét, a Baranyai Hegyhát Területfejlesztési Önkormányzati Társulás elnökét. A 2000. évi támogatási keret várhatóan a következőképpen alakul: területfejlesztési célelőirányzat (TFC) 294 millió, területi kiegyenlítést szolgáló fejlesztési célú (TEKI) 581 millió és a céljellegű decentralizált támogatás (CÉDE) 355 millió Ft.

Végül a Baranya Megyei Területfejlesztési Tanács titkársága úgy döntött, hogy mint gesztor pályázatot nyújt be a Szociális és Családügyi Minisztérium „Átfogó helyi vízkárelhárítási beavatkozás mederkarbantartási munkákkal" elnevezésű közmunkaprogramjára. Ennek keretében várhatóan 193 főt foglalkoztatnak, a munkák május elején kezdődnek és október 31-ével fejeződnek be.

MEGYEHÍR

FELHÍVÁS

A Brodarics köszönti a MILLENNIUM ÉVÉT.

A MOHÁCSI Brodarics Téri Általános Iskola vezetősége és humán szakmai munkaközössége **VERS, NOVELLA, MONDAIRÓ pályázatot hirdet** Baranya megye felső tagozatos tanulói számára.

A pályázat mottója:
„Édes hazám, fogadj szivedbe
Hadd legyek hűséges fiad."

Téma: hazaszeretet, honvágy, szülőföld
Műfaj: vers, novella, esszé, monda
Terjedelem: a prózai műveknél max. 5 oldal

Beküldési határidő: 2000.06.26.
Eredményhirdetés: 2000.10.06.

A jutalmakon kívül a legjobbak meghívást kapnak alkotásaik bemutatására az iskola X.23-i ünnepélyére.
Cím: Brodarics téri Általános Iskola
7700 Mohács, Brodarics tér 2. Telefon: 69/311-456

A Millenniumi Művészeti Találkozó programja

Április 26., szerda 14 óra - Kossuth Filmszínház:
A vendégek köszöntése, a Művészeti Találkozó megnyitója. 14.15 Az Éneklő Ifjúság Baranya megyei minősítő kórusversenye. 17.00 Mozi emeleti kamaraterem. 1000 év versben, dalban.

Ápr. 27., csüt. 16.00 óra - a mozi emeleti kamaraterme: Baranya megyei zeneiskolák és határon túli meghívott vendégek I. kamarazenei és kamarazenekari hangversenye. **18.00 óra -emeleti kiállítóterem:** Dél-dunántúli általános iskolák és művészeti iskolák képzőművészeti kiállításának megnyitása.

Április 28., péntek 16.00 óra - emeleti kamaraterem: Baranya megyei zeneiskolák és határon túli meghívott vendégek II. kamarazenei és kamarazenekari hangversenye. **19.00 óra - Zeneiskola kamaraterme:** Magyar táncház

Május 9., kedd 18.00 óra - emeleti kamaraterem: Mohácsi és Mohácsról elszármazott művészek előadásai I.

Május 17., szerda 18.00 óra - Fogadalmi templom: Mohács és Mohácsról elszármazott művészek előadásai II.

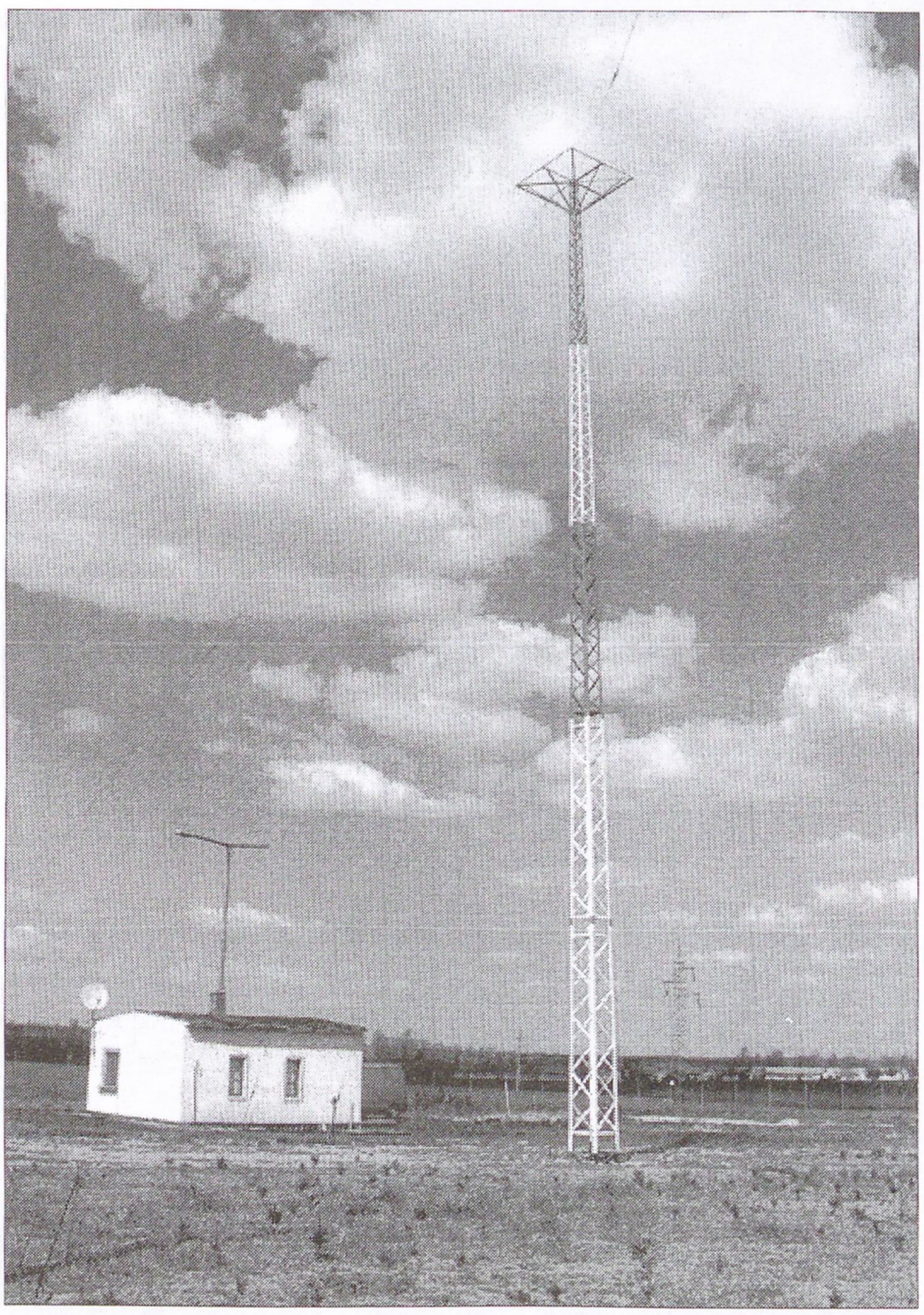
VI. Nemzetközi Diák-labdarúgótorna

Április 22-23-án tartják Mohácson a szokásos húsvéti tornát, melyet hatévvel ezelőtt a labdarúgás népszerűsítése, sportbaráti kapcsolatok kialakítása, ápolása céljából indítottak útjára. Az idei versenyre az alábbi csapatok neveztek be: „A" 1984-85 évben születettek: Wattrelos (francia), Karanac Polet (horvát), Paks, Mohács II., Mohács I. „B" 1986-87-ben születettek: Wattrelos (francia), Nagyfödémes (szlovák), Paks, Mohács III. „C" 1988-89-ben születettek: Karanac Polet (horvát), Bátaszék, Bóly, Mohács IV. „D" 1990-91-ben születettek: Pécsi Góliát, Szederkény, Bátaszék, Mohács V.

Minden csapat díjazásban részesül. Különdíjban részesül minden korcsoport legjobb kapusa, mezőnyjátékosa, góllövője.

A mérkőzések az Újvárosi sporttelepen kerülnek lebonyolításra: április 22-én 9-15 óráig, 23-án 9-13 óráig. Eredményhirdetés 23-án 13.30-kor.

Köszöntjük az 5 éves *Rádió Mohács*-ot!



1994 december 18-án szólalt meg először Mohács és térségében a „Rádió Mohács" a 103,7 MHz FM sávban. 1995 áprilisára elkészült az 1485 kHz-en sugárzó középhullámú rádióállomás, mely azóta folyamatosan sugározza műsorát Mohács és térségében.

Az öt év alatt jelentős hallgatóságra szert tevő rádió kedvelt műsoraival reggel 6-tól este 7-ig szórakoztatja hallgatóit. Felvételünkön a várostól 6 km-re telepített adóállomás és a 25 méter magas antennatorony látható.

II. Mohácsi Kiállítás és Vásár

Április 7-9-ig került megrendezésre már 2. alkalommal a fogyasztási cikkek és szolgáltatások kiállítása és vására.

A „házigazda" szerepét a Dr. Marek József Mezőgazdasági és Közgazdasági Szakközép Iskola vállalta el.

Az iskola épületében a megnyitó ünnepségen Szekó József köszöntötte a megjelenteket, majd a három nap során az iskolák tanulói zenés táncos műsorokkal szórakoztatták az érdeklődőket.

A SZIPORKA BT. ügyvezetője és egyben a kiállítás fő szervezője, Szőke Lajos elmondta, hogy ezen a vásáron 60 cég képviseltette magát és jövőre még több kellemes szórakoztató programot szeretnének szervezni.

A különféle kozmetikai és tisztítószerek bemutatója, levesporok kóstolója és a Harkányi Gyógyfürdő Rt. akciós ajánlatai nagy sikert arattak.

A látogatók többek között számítástechnikai, irodatechnikai eszközöket, különféle lakásberendezési és felszerelési tárgyakat is láthattak.

Volt számítógépes tenyérjóslás, tanács látásvizsgálatra, gyógymasszázs, népszerű hazai termékek, kürtőskalács.

A sportpályán a mezőgazdasági gépek mellett autó és motor bemutató csalogatta a látogatókat.

Érdekességként meg kell említeni Szekeres Lajos kovácsmester munkáit, valamint Mórócz Sándor gyűjteményt is.

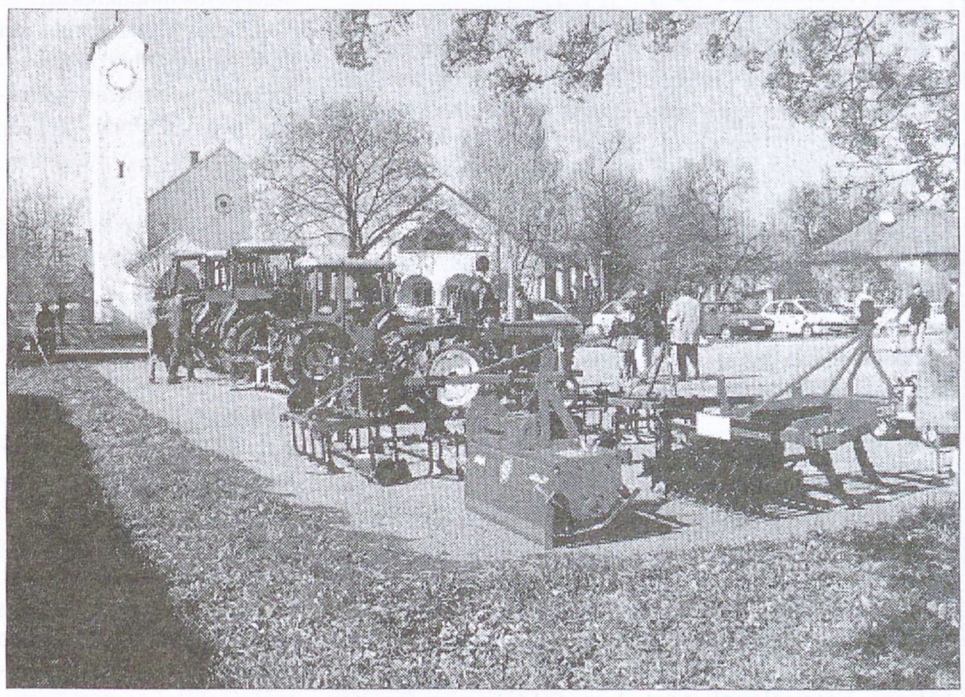
A kellemes, szép, napsütéses időben nagy érdeklődés kísérte végig a kiállítás mindhárom napját.

Sz.é.

Vásári komédiások

Szombaton délelőtt a vásár hangulatához illő vásári komédiák és bohózatok előadására hirdetett versenyt az iskola humán munka közössége. A versenyre jelentkező 5 színjátszó csoportból végül 3 érkezett meg és adta elő produkcióját, amelyet a kéttagú zsüri - Füsti Molnár Éva, a Pécsi Nemzeti Színház művésze és Petkó Jenő tapasztalt drámapedagógus - értékelt. Két Tabarin - komédiát láthattunk. Erkölcsnemesítő komédiák, valamint Megóvott szüzesség címmel. Előbbit a bólyi Tabarin Társulat, utóbbit a Marek Színjátszó Kör előadásában. Harmadikként a Pécsi Gyermekotthon színjátszói mutatták be Petőfi Sándor A helység kalapácsa című művét. A zsüri a Marek Színjátszó Kör produkcióját ítélte a legjobbnak.

R. E.



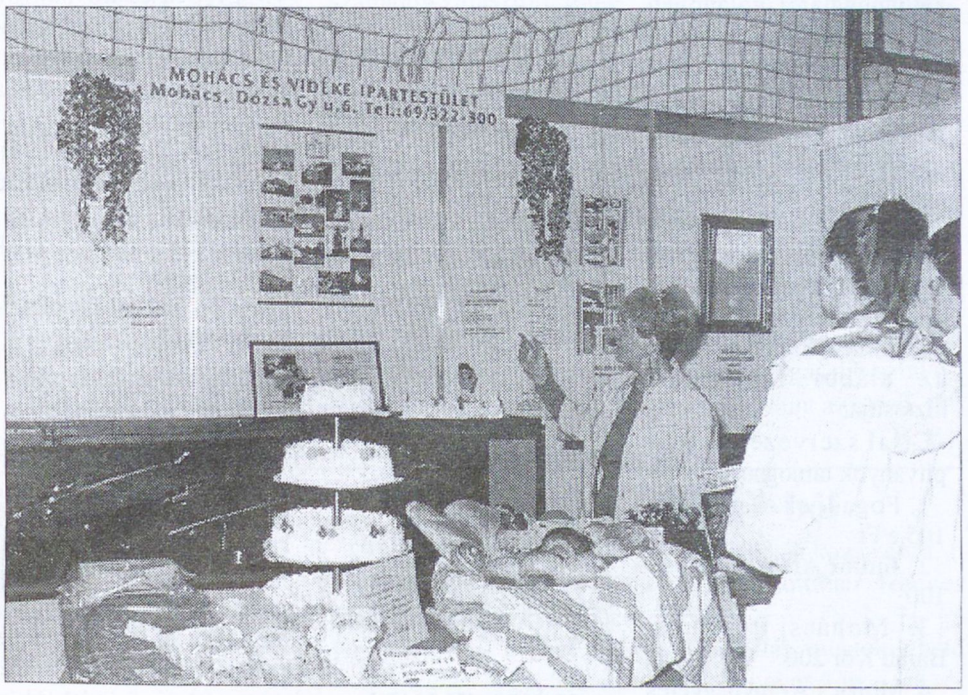
Siklósról a Csák - Agro Kft. 15 - 84 lóerős traktorokat mutatott be, valamint kert és szőlő műveléséhez, kisgazdaságokhoz gépeket ajánlott a vásár szabad területén.



A Mohács és Vidéke Takarékszövetkezet standján az érdeklődők tájékoztatást kaptak a lakossági és vállalkozói bankszámla nyitásáról, betétekről, és hitelekről.



A mohácsi Korrekt Kft. hűtéstechnikai és építőipari szolgáltatásait láthatták az érdeklődők. A Kft. klímaberendezések forgalmazásával, telepítésével, javításával, valamint háztartási hűtőgépek, kisgépek garanciális és azon túli szervizelésével is foglalkozik.

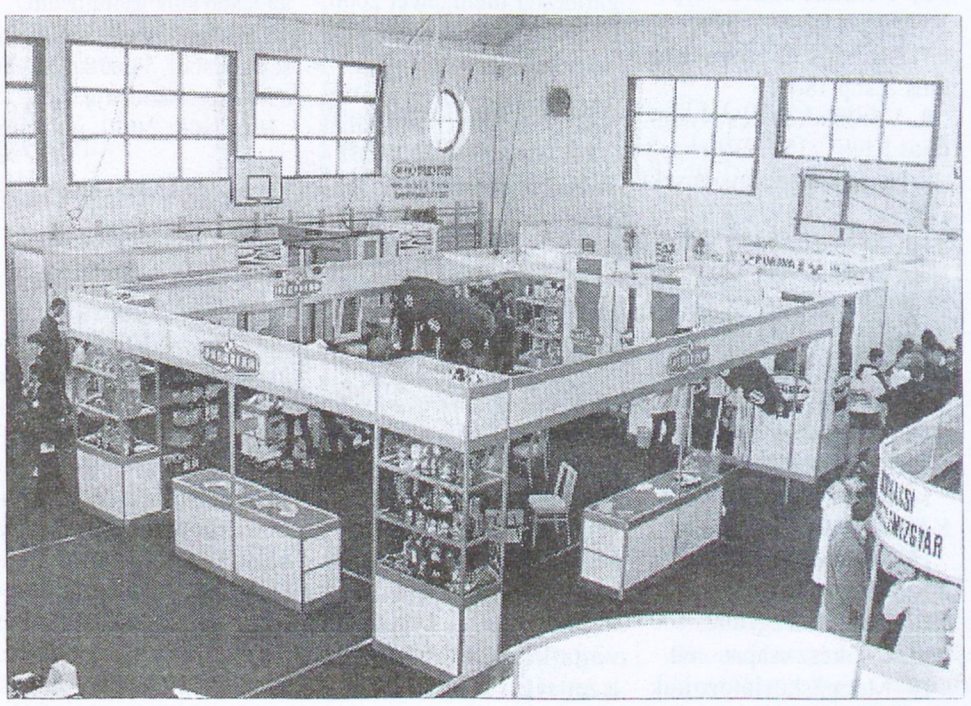


Az idén először a Mohács és Vidéke Ipartestület is belépett a kiállítók sorába.

A különböző termékelőállítók kostolóval kínálták áruikat, a szolgaltató iparosok pedig reklámlapokon tájékoztatták a leendő ügyfeleiket.



A Laktréd Bt., a Purina termékek forgalmazója, a vásár ideje alatt a Mohácsi Újvárosi takarmányboltban minden termékére 5 % engedményt kínált vásárlóinak.



A Podravka az idei esztendőben is kostolóval várta a pavilonba betérőket. A tavalyihoz képest lényegesen nagyobb területen mutatta be termékeit.

ÖNKORMÁNYZAT

Képviselő-testületi határozatok

2000. március 24.

24/2000.(III.24.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete a Kulturális, Oktatási és Sportbizottság tagjának Bauhoffer Józsefet megválasztja.

25/2000.(III.24.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete zárt ülésen tárgyalja az alábbi napirendi pontokat:

- Kft. ügyvezetők 2000. évi prémium feladatai
- 2000. évi alapbérük megállapítása
- Dr. Berki Barnabás háziorvos kérelme méltányossági lakásvásárlási kölcsönre
- Hozzájárulás szerződéskötéshez
- Eötvös u. 20. számú ingatlan eladásra történő kijelölése

26/2000.(III.24.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról, a bizottságok és a polgármester átruházott hatáskörben hozott döntéseiről, a településrészi önkormányzat munkájáról, valamint a két ülés közötti fontosabb eseményekről szóló beszámolót elfogadja.

27/2000.(III.24.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete a civil szervezeteknek és alapítványoknak, ill. a millenniumi rendezvényekhez, kiadványokhoz az alábbi támogatást biztosítja:

Civil szervezetek, alapítványok támogatása:

1. Fogadj el Alapítvány 105 e Ft
2. Junior Art Alapítvány 100
3. Mohács Bensheim Baráti Kör 200
4. Mohács Aranyosgyéres Baráti Kör 150
5. Városvédő Egyesület 100
6. Felszabadulás ltp-i Nyugdíjas Klub 35
7. Mohács és Környéke Öns. Csop. 180
8. Vöröskeresztes Nyugdíjas Klub 35
9. Nyugdíjas Pedagógusok Klubja 35
10. Mohácsi Horgászegyesület 100
11. Mohácsi Művészeti Társaság 55
12. Tambura Rajkózenekar 300
13. Mohácsi Németek Egyesülete 120
14. Mohácsi Német Önk. Kórusa 40
15. Mohács Táncegyüttes 400
16. Zora Táncegyüttes 400
17. Cserkész csapat 60
18. Mozgáskorlátozottak Egyesülete 60
19. Közbiztonságért Alapítvány 116
20. Polgári Olvasókör 120
21. Fogyasztóvédelmi Egyesület 25
22. Vöröskereszt 80
23. Bosnyák Mihály Szakköre 50
24. Polgárőrség 200
25. Szerb Olvasókör 30
26. Inkubátor Alapítvány 25
27. Mohácsi Kutyabarátok 25
28. Pedagógus Zenekar 40
29. Környezetvédelmi verseny 70
30. Mohácsi ILCO Klub 35
31. Fúvószenekar 300
32. Mohácsért Alapítvány 350
33. Újmohácsi Úttörők 20
34. Volt alkoholbetegek Klubja 20

Millenniumi rendezvények, kiadványok támogatása:

1. Mohácsi Sokacok Olvasóköre 120
2. Zeneiskola 50
3. ALTINUM Közösségi Egyesület 40
4. ESZI 33
5. Park Utcai Általános Iskola 70
6. Széchenyi I. Általános Iskola 70
7. Brodarics Téri Általános Iskola 70
8. Kisfaludy Károly Gimnázium 70
9. Dr. Marek Szakközépiskola 70
10. Mohácsi Művészeti Társaság 100
11. Junior Art Alapítvány 160
12. Bartók B. Műv. Központ és Könyvtár 26
13. Bartók B. Műv. Központ és Könyvtár 40
14. Fúvószenekar 100

Határidő: 2000. április 15.

Felelős: Szekó József polgármester

28/2000.(III.24.)Kh. számú határozat:

1. Mohács Város Képviselő-testülete a polgármester illetményét 2000. január 1-jétől 219.569.- Ft-ban állapítja meg.
2. A képviselő-testület az alpolgármester tiszteletdíját 2000. január 1-jétől 96.061.- Ft-ban állapítja meg.

Határidő: 2000. március 30.

Felelős: Erdei Katalin aljegyző

29/2000.(III.24.)Kh. számú határozat:

1. Mohács Város Önkormányzatának Képviselő-testülete továbbra is szükségesnek tartja a NEFELA Jégeső Elhárítási Egyesülésben való részvételt.
2. Az 1999. és 2000. évre vonatkozó fizetési kötelezettséget a lakónépesség arányának figyelembe vételével teljesíti, a szükséges előirányzatot a pótköltségvetésben biztosítja.

Határidő: 2000. április 15.

Felelős: Szekó József polgármester

30/2000.(III.24.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Önkormányzat Képviselő-testülete céltámogatási igénybejelentést nyújt be a Belügyminisztériumhoz Mohács város északi városrész és déli városrész II. ütemének szennyvízcsatorna-hálózat kiépítésére, melynek beruházási költsége: 188.713.000.- Ft 40 %-os, 75.485.000.- Ft vissza nem térítendő támogatásra.

Saját erőt: 60 %-ot, melynek mértéke 113.228.000.- Ft a 2000. és 2001. évi költségvetésből biztosítja.

Határidő: 2000. április 01.

Felelős: Szekó József polgármester

31/2000.(III.24.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Önkormányzat Képviselő-testülete Mohács város északi városrész és déli városrész II. ütemének szennyvízcsatorna-hálózat kiépítésére a Vízügyi Célelőirányzatra és a Baranya Megyei Területfejlesztési Tanács Területi Kiegyenlítésre, valamint a Környezetvédelmi Célelőirányzatra pályázatot nyújt be, vissza nem térítendő támogatásra

Határidő: a pályázatok kiírása szerint

Felelős: Szekó József polgármester

32/2000.(III.24.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Önkormányzat Képviselő-testülete pályázatot nyújtott be a Baranya Megyei Területfejlesztési Tanács "Vidékfejlesztési Célelőirányzatra" a Mohácsi I. sz. ipari magterület útépítése, ivóvízhálózata és szennyvízcsatorna-hálózat építésére (melynek beruházási költsége: 83.078.129.- Ft) és 30.000 E Ft vissza nem térítendő támogatást nyert.

Saját erőt a 2000. évi költségvetésből, 53.078.129.- Ft összeggel biztosítja.

Határidő: 2000. március 25.

Felelős: Szekó József polgármester

33/2000.(III.24.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Önkormányzat Képviselő-testülete felhatalmazza a polgármestert, hogy a Mohácsi I. sz. Ipari Magterület útépítése, ivóvízhálózata és szennyvízcsatorna-hálózat építésére a közbeszerzési eljárás eredményhirdetése alapján a Mohácsi Városgazdálkodási és Vagyonkezelő Kft-vel (83.078.129. –Ft beruházási költséggel) a szerződést aláírja.

(folytatjuk)

Tisztelt Mohácsi Polgárok!

Hazánkban, amint az az Önök számára is ismeretes, mind egészségügyi, mind gazdasági szempontból jelentős problémát okoz a parlagfű nagymértékű elterjedése.

A már mintegy 2 millió embertársunk asztmás megbetegedésében elsődleges szerepet játszó allergén növény hatékony irtásában társadalmi összefogásra van szükség.

Az életminőséget nagyban csökkentő asztma súlyos formájában életveszélyes is lehet és mint ilyen okozója a parlagfű (illetve aki tömeges elszaporodását elősegíti), az állampolgárok egészséges életmódhoz való jogát sérti.

Gazdaságilag is jelentős terhet ró ránk a parlagfű: munkakiesés, táppénz, gyógyítási költség, gyógyszerköltség, maradandó egészségkárosodás.

Mezőgazdaságban: terméscsökkenés, parlagfűmaggal szennyezett vetőmag exportálásának meghiúsulása.

Idegenforgalom: azok a külföldi allergiás és asztmás betegek, akik a nyári szabadságukat hazánkban szeretnék tölteni, kénytelenek más úticélt választani a levegő pollen-szennyezettsége miatt.

A parlagfű: ambrosia elatior (artemisiifolia) L.

A parlagfű (helytelen elnevezése vadkender) eredeti neve szerbfű, mivel először hazánk déli területein jelent meg Horvátország és Szerbia felől.

Rendszertanilag a kétszikűek osztályába, a fészekvirágúak rendjébe és a fészkesek családjába tartozik.

Porzós virágai, amelyek a rengeteg pollent termelik (egy növény akár nyolcmilliárd virágporszemet is termelhet, ez évente több ezer tonna) a hajtások csúcsán találhatók. Egy virágzatban 15-35 apró, lecsüngő, halványsárga virág van.

Kikelés után már 4-6 leveles állapotban felismerhető, és kb. két hónap múlva(július 10-15) kezd virágozni. Kaszattermésben lévő magját október végéig érleli be(átlagosan három-négyezer csíraképes mag növényenként, amelyek akár 30-40 évig is megőrzik csíraképességüket).

Erősen szeldelt, egy-és kétszeresen szárnyasan összetett levelei világoszöldek, puhák, spirálisan állók, bemetszett tojásdad cimpájúak, fonákukon rányomottan pelyhesek. Felső részében igen ágas szára rányomottan szőrös vagy érdes, tompán négyélű.

E gyomnövény júliustól októberig virágzik. Irtása leghatásosabb tavaszi megjelenésétől kezdve korai gyomlálással, illetve tömegesebb előfordulása esetén a virágzás előtt végzett rendszeres kaszálással.

Fontos a területek utóellenőrzése, mert az újabb hajtások megjelenése estén a védekezést meg kell ismételni, és több éven keresztül következetesen kell végezni.

A parlagfű élőhelye, elterjedése

A parlagfű ma már az egész országban elterjedt. Homokon és kötött talajokon egyaránt jól nő. Gabonaföldeken aratás után hirtelen növekedik, a tarlót összefüggő állományként takarhatja, s még a többi gyomnövényt is elnyomja. Kapásokban kora nyártól kezdve folyamatosan, nagy mennyiségben jelenik meg.

A parlagfű az agresszív gyomnövények valamennyi fegyverével rendelkezik: tág ökológiai toleranciával, gyors regenerációs és megtelepedési képességgel, amely által a bolygatott területek egyik leggyakoribb növényévé vállhatott.

Nem csak szántóföldi, hanem városi gyomként is ismert. A frissen feltört, még rendezetlen építkezési területeken, időlegesen megművelt, majd parlagon hagyott kertekben, elhanyagolt árokpartokon, parkok, utak szélén is megtalálható.

Azonos élőhelye miatt gyakran tévesztik össze az ugyancsak allergén fekete ürömmel (Aremisia vulgris), virágzás előtt hasonló levélzete miatta büdöskével vagy bársonykával (Tagetes), amely dísznövény. A parlagfű a valódi vadkenderhez (Cannabis sativa) még csak nem is hasonlít. Ez utóbbi két növény nem is allergén.

Mi az allergia?

Az allergia (túlérzékenység) a szervezet védekező rendszerének (immunrendszer) kóros túlműködése.

Allergiás betegségről akkor beszélünk, amikor a szervezet az egészségre ártalmatlan anyaggal szemben olyan válaszreakciót produkál, mintha az az anyag káros lenne. Az allergiás reakciót kiváltó idegen anyag az allergén.

Azokban a szervekben vagy szövetekben , ahol az allergiás folyamat zajlik, vérbőség, gyulladás, ödéma, duzzanat, fájdalom jelentkezik. A szemen, az orron, bőrön pír, váladékozás, égő viszkető érzés figyelhető meg (pl. kötőhártya-gyulladás, szénanátha). Az allergiás reakció egyik legsúlyosabb formája a légutak elváltozásával járó asztma.

Hogyan alakul ki az allergia?

Az allergiára való hajlam igazoltan öröklődik. Emellett a környezeti hatások játszanak fontos szerepet az allergia kialakulásában.

Az érzékennyé váláshoz általában idő kell (többszöri találkozás az allergénnel).

Kezdetben a szervezet csak egyféle allergénre válik érzékennyé, később azonban egyre több anyag vált ki allergiás reakciót. Hazánkban az egyik legagresszívabb alllergén a parlagfű.

Az allergia főleg a városi környezetben (a különböző légszennyezők: por, kén-dioxid, ólom, nitrogén-oxidok hatására) legyengült immunrendszert veszélyezteti, a légszennyezés hatására a nyálkahártyák védekező funkciója csökken, az allergia könnyebben kialakul.

Anyakönyvi hírek

Születtek: Kereszturi Viktor, Sági Dorina, Mihálovics Karolina, Podhraczky Erik, Franges Tifani, Szabó Zalán Viktor, Horváth Zoltán Péter, Farkas Adrienn, Kiss Rebeka Tünde, Pánki Gergő, Lieli Andor (Mohács), Zubán Kilián, Békefi Balázs (Székelyszabar), Grézló Richard Patrik, Sümegi László (Homorúd), Abai Kinga (Bóly), Kovács Elizabet (Hercegszántó), Vida Ferenc Dominik (Márok)Kohl Krisztofer (Palotabozsok), Papp Kristóf (Szajk), Hidasi Donát István, Hock Péter János, Ujhelyi Bertalan (Szederkény), Hajdu Martin, Pópé Dániel Gábor, Pintér Szabolcs (Lánycsók), Mezőfi Dániel (Majs), Rott Benjamin (Véménd), Faragó Valentina (Nagynyárád), Kovács Viktor János (Versend),

Házasságot kötöttek: Bicskei Brigitta és Sallai Norbert, Hegyháti Anikó és Csomor Zoltán, Androvics Anita és Horváth György, Nikolics István és Kertész Anita, Bogdán Sándor és Ózdi Brigitta, Déri Attila és Kindlein Andrea, Koller Judit és Bitó Imre.

Meghaltak: Dzsida Istvánné sz: Nemeskéri Márta Anna, Szalai Istvánné sz: Jankovics Katalin, Boda László, Németh László Józsefné sz: Bakó Ilona, Horváth János, Eck Ferenc, Schmeidler Jánosné sz: Szabó Jozefa, Varga Józsefné sz: Makk Piroska, Bubreg Antalné sz: Somogyvárácz Ilona, Petre Jánosné sz: Bencze Mária, Perovics Jánosné sz: Báblity Mária, Gligorovits Dezső József, Auth Szabolcs, Lózai Józsefné sz: Heréb Margit, Kósa Sándorné sz: Arnold Mária, Hajcsár Istvánné sz: Hetesi Mária, Veszelovszki Mártonné sz: Rumszauer Jozefa, Kovács György, Bauer Ferencné Weisz Katalin, Kosik Alajosné sz: Borka Gizella, Pőcz Sándor György, Szabó István (Mohács), Reisz Ádámné sz: Ripp Margit (Himesháza), Leib György (Szajk), Schmidt Istvánné sz: Gyarmaczki Rozália (Dunaszekcső), Busz Jánosné sz: Dömötör Julianna (Székelyszabar), Schneider Jakabné sz: Burget Anna, Hau György (Majs), Hoffmann Györgyné sz: Fleischmann Anna (Liptód), Erdei Antalné sz: Mányoki Julia (Máriakéménd)

Két hét ünnep

Öröm és szeretet született. Köszönet mindenkinek, aki ebben segített.

„El sem tudom hinni, hogy ennyi szép helyre eljuthattam"-mondta elmerengve a Kárpátaljáról jött 7. osztályos tanuló, miközben a búcsúesten ajándékba kapott fényképalbumát nézegette, az elmúlt két hét eseményeiről.

„A tűzoltóság volt a legjobb!" -mondta a harmadik osztályos Sanyika, amikor a Tűzoltóságról a komp felé tartottunk, utolsó közös kirándulásunkra. „Meg a lovak...!" (Békáspuszta)...„Meg az állatkert!"(Pécs)...„Meg a fürdés!"(Harkány) ...„Meg a mozi!"(Pécs Pláza)...„Meg a vár!"(Siklós)...„Meg a szobrok!"(Villány)...„Meg a biciklitúra!"(Nagynyárád).

„Meg a..."-sorolták egymást túlharsogva azok a gyerekek, akik itt létük első napján még ezt kérdezték: „Tanítónéni, tegnap volt áram. Ma hány órakor kapcsolják ki itt a villanyt?"(Mert náluk minden páratlan napon sok-sok órán át áramszünet van, annak minden hátrányával együtt.)

Nehéz körülmények közül jöttek.

Voltak köztük, akik egyik szülőjüket már elveszítették, mert sokan fiatalon meghalnak betegségben, öngyilkosságban. A falujukban kevés embernek van munkája, még kevesebbnek fizetése.

Hogy itt jól érezték magukat, hogy talán életre szóló élményeket és barátságot vihettek magukkal, az nagyon sok embernek köszönhető.

Amit programként megálmodtunk, MINDEN SIKERÜLT!

Szerettük volna a vendéglátó gyerekeket is vinni minden kirándulásra azért, hogy miné több közös élményük legyen, hogy minél jobban összebarátkozzanak, -EZ IS SIKERÜLT!

Bízom abban, hogy a kapcsolatuk tartós lesz, így Fertősalmáson 13 családnak van már magyarországi levelezőpárja, aki segíteni tud rajta, ha nagyon szükséges. Akiknek útlevélre sem volt pénzük, sajnos nem jöhettek, de szeretnénk segítő-levelezőtársakat szerezni néhány nagyon rászoruló családnak. VÁRJUK A JELENTKEZŐKET!

Felsorolni is nehéz lenne, hogy hányan segítettek pénz adásával és pénz el nem fogadásával. KÖSZÖNET ÉRTE MINDENKINEK!

Sokan szabadidejükből áldoztak: Sárdi János, dr. Simor Ferenc, Schochter Csaba, Magyari Sándor, Szalai József, Frank István, Werler József, Geiger József, Keresztény Színjátszók, Anthem, a Sátorhelyi Iskola Tantestülete, Ábrahám Balázs.

Többen ajándékot adtak: Zúgó Albet, Sebestyén Zoltán, Kresz József, Sárvári József, dr. Szél Zoltán, Ruff Tiborné, Horvai Lászlóné, Csomor Andrásné, Bogdán Ferenc, Stettner Etelka, Molnár Lajosné, Sátorhely Önkormányzata, Sebestyénné dr. Szabó Edit.

Ruhát, játékot, könyvet adományoztak: Csikós Józsefné, Katona Jánosné, Bargár Ferencné, ifj.Bargár Ferencné, Freund István, Spannnenberger Józsefné és az Apáczai Könyvkiadó.

Kedvezményekkel segítettek: Vadász Attila, Ferkov Jakab, Lehel György, Mohácsi József, Tótfalvi József, Hockstok Ede.

Otthont adtak: a vendéglátó sátorhelyi és mohácsi családok.

MINDENKINEK NAGYON-NAGYON KÖSZÖNJÜK!

Hazautazáskor éjjel három órakor ültek vonatra.

A 9-14 éves vendéglátó gyerekek is ott integettek az éjszaka közepén. Akkor gondoltam: az elmúlt két hétben sok szeretet született.

Faludi Sándorné
69/322-119

Dr. Esély
testi-lelki segítő
SZOLGÁLTATÁSAI:
- gyógy-, talpmasszírozás és reumatológiai vizsgálat
- grafológiai, pszichológiai tanácsadás
Pécs, Nagy Lajos kir. u. 8/B fsz.
Telefon:
72/315-674
Zöld szám:
06-80/323-323

Hordók eladók

Széchenyi István Belvárosi Általános Iskola hírei



Újabb sikerek után (országos 5. és 10. helyezés) ismét eredményesen szerepelt a Mohácsi Széchenyi István Általános Iskola Önképzőköre.

1999. októberében hirdette meg a Bonyhádi Széchenyi István Általános Iskola II. országos versenyét, melyen közel száz hazai és határon túli iskola vett részt. A „legnagyobb magyar" korát, munkásságát, életművét átfogó verseny, rendkívül sok ismeretet követelő három fordulós levelező versennyel indult, melyet követően a legtöbb pontot elérő csapatokat hívták a bonyhádi országos döntőbe, melyet április 7-én, 8-án rendeztek meg. Városunkat, a megyét és a Dunántúli régiót iskolánk csapata képviselte, a jól szervezett, korrekt, rendkívül sokrétű, írásbeli és szóbeli feladatokkal tarkított színvonalas döntőn. Iskolánk a Budapesti Fóti Uti angol tagozatos Általános Iskola, Debreceni Tudományegyetem Gyakorlóiskolája, Nyíregyházi Tanárképző Főiskola Gyakorlóiskolája, Szolnoki Kölcsey Ferenc Alternatív Gimnázium valamint a Kalocsai Bel - városi Általános Iskola csapata mögött a hatodik helyezést szerezte meg. A csapat tagjai: Bende Lívia, Vincze Bernadett, Kovácsics Dániel. Felkészítő tanáruk: Nagy Kálmán.

Tájnyelvi vetélkedő a Marekban

A II. Mohácsi Vásár és Kiállítást mindhárom napon kulturális programok kísérték.

Pénteken immár másodszor került megrendezésre a Dr. Marek József Mezőgazdasági és Közgazdasági Szakközépiskolában a 4 megye - Baranya, Bács - Kiskun, Somogy, Tolna - területére meghirdetett tájnyelvi vetélkedő, amelynek célja ez alkalommal is a környékünkön élő nagyszámú németajkú kisebbség majdnem feledésbe merült anyanyelvének ápolása, népszerűsítése.

Bár a versenyre mindössze Baranyából érkeztek nevezések , így is 46 diák részvételével indulhatott meg a megmérettetés a rangos 9 tagú zsűri előtt. A verseny szervezését a középiskola vállalta fel pályázatok útján szerzett pénzügyi támogatások segítségével. A versenyt Handler Mária német szakos tanárnő irányította. 3 csoportban 3 - 3 zsüritag értékelte a német irodalmi nyelvről dialektusba átírt kötelező szövegek, majd a szabadon választott, többnyire humoros tartalmú falusi történetek előadását. Véménd, Székelyszabar, Ófalú, Feked, Görcsönydoboka, Somberek, Szederkény tájnyelvi szövegei hangzottak el jobbnál jobb előadásban. A 2. fordulóba bejutott 9 diákot - köztük a Kisfaludy Károly Gimnázium 2 és a Marek József Szakközépiskola 2 tanulóját - az immár 9 tagú zsűri értékelte.

A döntő résztvevői a támogatásoknak köszönhetően - mindannyian jutalommal térhettek haza.

Helyezettek: 1. Wesz Péter - Magyar - Német Iskolaközpont, Pécs 2. Hofstetter Judit - Leöwey Klára Gimnázium , Pécs 3. Brandt Petra - Kisfaludy Károly Gimnázium, Mohács

A zsüri egybehangzó véleménye szerint az idei verseny magasabb színvonalú volt, mint az előző.

R. E.

Baranya Megyei Önkormányzat Radnóti Miklós Szakközépiskolája és Szakiskolájának hírei

A Pécs-Baranyai Kereskedelmi és Iparkamara által alapított BARANYA MEGYEI SZAKKÉPZÉSI DÍJAT, az iskola igazgatója *Vajdicsné Gubritzky Magdolna* kapta.

A szakma kiváló tanulója verseny országos döntőjén élelmiszer és vegyi áru kereskedelmi szakon *Zsebe Edit* a 10. helyen végzett és ezzel szakmunkás bizonyítványt nyert.

Magyar nyelv-helyesírás országos döntőjében *Emmert Lídia* 3. helye végzett.

A Szegeden megrendezett Aranyhaj Fesztivál Országos Fodrász Kozmetikus versenyen *Hitre Zsolt* a férfi szakágban és az összetett versenyben az előkelő 2. helyezést szerezte meg.

A szakközépiskolások megyei német nyelvi versenyén *Szeiberling Tímea* korcsoportjában az 1. helyen, míg *Troszt Adrienn* 2., *Schnell Dorottya* 3., *Kárpáti Mónika* a 4. helyen végzett.

A megyei diákolimpián kézilabdás lányaink VI. korcsoportban az 1. helyen végeztek.

Kisfaludys hírek

A Kisfaludy Károly Gimnázium 23 tanulója eredményesen vizsgáztak a Sprachdiplom német nyelvű nyelvvizsgán.

A Brodarics Téri Általános Iskola hírei

XI. Országos Bátaszéki Matematika verseny döntője: 7.helyezett Kunovszki Péter (5. o.), 12.helyezett Bajai Melinda (7. o)

Erre a nemzetközi versenyre, ahol 150 diák indult el, Romániából is jöttek tanulók.

Az Apáczai Kiadó Országos Népdaléneklési versenyén, melyet Celldömölkön rendeztek meg, a következő eredmények születtek: 5-6 . osztályban 10. Surák Orsolya (5. o.), 7-8. osztályban 7. helyezett Glück Brigitta (8. o.) lett.

Felkészítő tanár: Verőci Alexandra

A Boldog Gizella Katolikus Általános Iskola és Óvoda hírei

2000. január 18-án „Elődeink élete" címmel meghirdetett versmondó versenye volt a mohácsi és Mohács környéki általános iskolák alsó tagozatos diákjai részére, melyen 1. helyezést ért el Lukács Gábor, megosztott 2. helyet Varga Hunor és megosztott 3. helyet Uzonyi Dóra nyerte el, 3. osztályos tanulók.

A Megyei Zrínyi Ilona Matematika Versenyen 559 tanulóból Uzonyi Dóra 10., Szabó Kristóf 30. helyet ért el.

A Katolikus Iskolák Által meghirdetett és szervezett „Rügyecske" alsós tanulmányi versenyen magyar nyelvtanból a középdöntőbe jutott: Kovácsics Szandra (3. o) és Kirsching Balázs (2. o); német nyelvből pedig Nyíri Igor és Sebők Mónika (4. o)

A Zala, Baranya és Tolna megye rendezésében meghirdetett „Mit jelent nekem a víz?" című rajzversenyen Schmidt Dániel nagycsoportos óvodás 3. helyezést ért el.

Hírek a „Park"-ból

VERSENYEREDMÉNYEK

A Bátaszéki országos matematika verseny helyezettjei:

- *3. osztály* 18 főből 13. Zsolt Emese 3. a
- *4. osztály* 25 főből 16. Szatmári Emőke 4. c

Felkészítő nevelők: Harmatos Erika, Pestalityné Sárossy Ilona

„Magyarország Gyermekszemmel" című millenniumi gyermekrajz pályázatra a beérkezett 1700 rajzból 370 került kiállításra a Hadtörténeti Múzeumban, Budapesten.

Közel 150 rajzot díjaztak két kategóriában. Erdményeink:

I. díjat kapott Berki Patrícia 5. a
Károly Szilvia 5. c
Kőhalmi Bernadett 3. a
Zsolt Emese 3. a
Farkas Norbert 4. a

II. díjat kapott Varga Ibolya 7. a

III. díjat kapott Szőnyi Viktória 7. a

Csapó Diána és Bosnyák Nikolett rajza is a kiállított pályamunkák közé került.

Felkészítő tanár: Kedves István

A kiállítás megtekinthető 2000. október 6-ig.

- **A Zrínyi Ilona országos matematikaverseny megyei fordulójának** legjobb egyéni eredményei:

3. osztály
7. Kis Pál Tamás
8. Szatmári Áron
13. Grátz Szandra
4. osztály
20. Szatmári Emőke
5. osztály
6. Pápa Zsuzsanna
7. osztály
15. Pónya Zsuzsanna

A csapatverseny eredményei:

2. 3. osztály csapata, országos 22.
12. 4. osztály csapata
13. 5. osztály csapata
24. 6. osztály csapata
14. 7. osztály csapata
18. 8. osztály csapata

Felkészítő tanárok: Szántó Zsuzsa, Harmatos Erika, Pestalityné Sárossy Ilona, Gratznemé Bakó Katalin, Trábert Józsefné, Fekete Lajosné

A költészet napja

A magyar költészet első ismert nyelvemléke az Ómagyar Mária - siralom. Nem eredeti alkotás, latin nyelvű Mária - himnusz fordítása, de milyen megkapóan szép fordítás.

Szépségét az sem rontja, hogy egy - egy szavának jelentése ma már nem teljesen világos a számunkra. Nyelvezete, verselése hajlékony, könnyed.

Megkockáztatható a feltevés, hogy ez a vers nem az egyetlen próbálkozása volt az ismeretlen fordítónak, s hogy a szerencsés véletlenek folytán fennmaradt mű egy nagy magyar költő elveszett életművének töredéke csupán.

„A magyar lírának sokkal nagyobb gyakorlata, terebélyesebb és változatosabb múltja volt, mint amennyi ránk maradt belőle." - írja Weöres Sándor.

„... ennek a költészetnek a létezését sejtjük a feljegyzésekből, amelyek igricekről, regősökről beszélnek, de semmit sem leltünk még meg ezekből a kimondhatatlan értékű régiségekből." - olvashatjuk Szerb Antal Magyar Irodalom Történetében.

Rálelhetünk - e még eltűntnek hitt kincsünk egy - egy darabjára?

Hiszen az Ómagyar Mária - siralmat is csak 1922 óta ismerjük. Mi lett a sorsa az elveszett verseknek? Sérülékeny, kényes holmi a kódex, a könyv, a kézirat.

Csak sejthetjük mennyi szépség pusztult el, lett hamuvá természeti csapások, háborúk idején.

Neves és ismeretlen irodalmárok munkái. Költészetünk fájó hiányai az elveszett versek. És még fájóbbak a soha meg nem írtak: csatatéren, vonat kerekei alatt, munkatáborokban meghaló költők velük együtt pusztuló, soha meg nem valósult művei.

A Költészet Napján verseket szoktunk felolvasni, előadni. Két költemény között - egy pillanatra csak - gondoljunk az elveszett versekre.

Pest Zsuzsa

Pákolitz István

Költő

„S miként elédbe írtam, prédikálj!"
(Babits)

Örök tanulság: soha nem lehet
Tarsisba futni Ninive helyett,
mert utoléri mindenkor az átok,
aki rühelli a prófétaságot.

A fölismerés nagy parancsa szól
a próféta lázas ajkairól;
és biztonságát csupán azt jelenti,
hogy ami rá vár, nem mondhatja senki.

Ha ki próféta, kardot nem visel,
de a támadást viselnie kell;
a harc helyett nyugalmat nem remélhet,
-s olykor bolondnak nézik Ninivében.

Ha ki próféta, fegyvere a szó,
nem ringató, de lelket kavaró;
egyértelműen és szívéből mondja
s ha fütyülnek rá, az nem az ő gondja.

Az ő gondja-a megfutás helyett-
a felelősség, meg a becsület:
atyafiai számonkérik tőle,
hogy az igazság beszél-e belőle?

Az ő gondja, hogy meg kell vallani,
amit nem lehet kimondani;
súlyos igazát hirdeti halálig
és szava a sírból is kicsírázik.

Európa Napok Mohácson (előzetes)

Városunk elnyerte az „Európa Napok" rendezési jogát. Egy évben 3-5 település szervezhet ilyen programot, melynek célja az uniós csatlakozás előkészítése, az azzal kapcsolatos ismeretek bővítése. Az alábbiakban közreadjuk a program tervezetét, melyhez a szervezők - a mohácsi Bartók Béla Művelődési Központ dolgozói - örömmel fogadnak észrevételeket, javaslatokat, egyben minden érdeklődőt szeretettel meghívnak a rendezvény sorozatra.

2000. május 17. szerda
10.00 h. „Kitárul a világ" címmel konferencia a Polgármesteri Hivatalban a fogyatékkal élő emberek problémáiról. 15.00 h. -A Pándy Kálmán Szociális Otthon lakóinak műsora a Kossuth Filmszínházban. 16.00 h. -A kiscsoportos lakóotthon" épületeinek ünnepélyes átadása a Pándy Kálmán Szociális Otthonban. 18.00 h. -Lajdi Péter orgonaművész koncertje a Fogadalmi Emléktemplomban

2000. május 18. csütörtök
10.00 h. -„A testvérvárosi kapcsolatok szerepe és jelentősége a közös Európa kialakításában" címmel konferencia az Önkormányzat Irodaházában. 17.00 h -„Bensheim tér" avatása a Szabadság utca és a Rákóczi utca kereszteződésében 18.00 h. „Barátok Európában címmel nemzetközi gyermekrajz kiállítás a Kossuth Filmszínház emeletén. 18.30 h -„Mohács Népei" felújított állandó kiállítás megnyitás a Kossuth Filmszínház emeletén. 19.00 h. -„Mohács Népei" címmel a város nemzetiségi és etnikai folklór gálaműsora

2000. május 19. péntek a „FŐ NAP" 09.00 h. - A város általános iskoláinak várostörténeti vetélkedője a Belvárosi Iskolában - „Széchenyi Napok" a Széchenyi István Általános Iskolában 10.00 h. -Ünnepélyes megnyitó a Fogadalmi Emléktemplomban 11.00 h. -Fórum a Városháza Dísztermében - „Európa új kapuja Mohács" címmel mit jelent - jelenthet a város számára az uniós csatlakozás 12.00h. „Európai ízek utcája" - gasztronómiai bemutató a sétáló utcában 14.00 h. - Az „Európa Klub" nyilvános foglalkozása a Park Utcai Általános Iskolában 15.00 h. -A „Mohácsi Mini Maraton" futóverseny 16.00 h. - A szülővárosból elszármazottak találkozója a Városháza Dísztermében 18.00 h. -A Park Utcai Iskola kórushangversenye az Önkormányzat Irodaházában 19.00 h. -A szülővárosból elszármazott képzőművészek kiállításának megnyitása 20.00 h. -A szülővárosból elszármazott hivatásos művészek ünnepi műsora a Kossuth Filmszínházban

2000 május 20. szombat
09.00 h. -Hivatásos tűzoltók megyei versenye a Tűzoltóság udvarában 15.00 h. -Takács Ferenc festőművész kiállításának megnyitása az Önkormányzat Irodaházában - „Kultúrával a nyugat kapujában" címmel közművelődési konferencia az Önkormányzat Irodaházában 18.30 h. -Az Országos Tűzoltózenekar műsora a Széchenyi téren 19.00 h. -Térzene a Duna parton a Hajókikötőnél, közreműködik a Mohács-Palotabozsok Ifjusági Fúvószenekar a Tűzoltóság Országos Zenekara 21.00 h. -„Jánoskázás" 21.30 h. -tűzijáték

2000. május 21. vasárnap
15.00 h. -Céhzászlós felvonulás a Fogadalmi Emléktemplomtól 16.00 h. - Liturgia a Nepomuki Szent János szobornál 16.30 h. - Vizi-koncert a kompon 18.00 h. - Halászléfőző verseny a Művelődési Központban -Majális bál

Nem mind fénylik, ami Anglia

„Jó kereseti- és tanulási lehetőség! Angliába idősek ápolásához keresünk magas képzettségű, több éves szakmai gyakorlattal rendelkező ápolónőket. A jelentkezés feltétele alapfokú angol nyelvtudás."

Nóri visszaemlékezése szerint valahogy így hangozhatott annak a hirdetésnek a szövege, amelyet több, mint egy éve egy szakmai lapban olvasott. Úgy gondolta, belevág. Vett egy nagy levegőt és egy bőröndöt, és hamarosan a londoni gépen találta magát. Maga sem gondolta volna, hogy csak 12 hónap elteltével válthatja meg visszaútra a jegyet. Élményeiről angolosan, egy forró csésze tea mellett mesélt nekem.

- Fél évnek indult, de egy év lett belőle. Miután elolvastam a hirdetést, felhívtam az ott megadott pesti telefonszámot. A vonal túloldalán egy női hang pikkpakk kiadta az utasítást, hogy másnapra legyen meg ez a papírom, meg az a papírom, meg az angol nyelvű önéletrajzom. Miután ezeket felvittem neki, közölte velem, ha jön az angol főnök, behívnak egy kis elbeszélgetésre. Erre tavaly januárban került sor, mégpedig az igen elegáns Hilton szállodában. Az angol úriember, nevezzük Mr. X-nek, rendkívül kedves volt: egy folytában mosolygott, családom, hobbijaim, szokásaim felől érdeklődött. Megbeszéltük, hogy január 27-én indulok egy másik lánnyal együtt.

- Rajtad kívül összesen hányan jelentkeztek még?

- Nem tudom. Az interjún csak ezzel az egy lánnyal találkoztam. De amikor fenn voltam Pesten ennél a hölgynél, állandóan csörgött a telefon. A kiutazás folyamatos volt, jöttek-mentek a lányok. Amikor megtudtam, hogy mehetek, először is felmondtam a munkahelyemen, a Mohácsi Kórházban, ahol intenzív szakasszisztensként dolgoztam. Mások azt a megoldást választották, hogy egy év fizetés nélküli szabadságra mentek. Én azonban ezt nem is kértem, hiszen tudtam, hogy felesleges: az intenzív osztályra sokan akarnak menni, nem hiszem, hogy engem megtartottak volna.

- Mi történt azután, hogy megérkeztél Angliába?

- Már a megérkezés sem volt sima ügy. Pesten az a bizonyos ügyintéző hölgy röviden utalt arra, hogy valami pultok lesznek, ahol ki fognak minket kérdezni. Még annyi útmutatást kaptunk, hogy hivatalosan mint tanulók megyünk ki, s a pultnál mutassuk fel Mr. X meghívólevelét, amelyben ő felelősséget vállal értünk, tanulási lehetőséget, szállást és ellátást biztosít számunkra. Úgy szorongattam azt a papírt, mint a Bibliát - gondoltam, ezt elolvassák, lepecsételik és szabad az út. Nem egészen így történt. A pultnál mindenfélét kérdezgettek, nem volt elég a meghívólevél. Iszonyatos kérdések hangoztak el, pl. mi a végzettségem, hol vannak az ezt igazoló papírjaim, stb. végül mindkettőnket félreállítottak, majd megkeresték a reptéren Mr. X-et. Az addig puhította őket, amíg megkaptuk a pecsétet, és beléphettünk az országba. Utólag kiderült, hogy szerencsénk volt, mert sok lányt már a határon visszaküldtek. Tulajdonképpen ez volt az oka, hogy nem engedtek vissza fél év után, ahogy ígérték, hanem csak egy év elteltével. Hiszen nem volt garancia arra, hogy még egyszer szerencsénk lesz a pultnál.

- Milyen hasonló „meglepetések" értek még?

- A munkaidővel kapcsolatban történt egy kis módosítás. Eredetileg úgy szólt a megállapodás, hogy heti két szabadnapot kapunk és 40 órát dolgozunk. Ebből heti egy szabadnap és minimum 50-60 órányi munka lett. Az angol kollégák meglehetősen csúnyán bántak velünk. Visszaéltek azzal, hogy nem beszéltük a nyelvet tökéletesen: amikor azért hibáztunk, mert nem értettük az instrukciókat, jól leteremtettek minket. Valaki rosszul csinált valamit? Csak magyar lehetett. Valami hiányzik? Biztosan egy magyar tette el. Ráadásul teljesen hülyének néztek minket. Többször előfordult, hogy kioktattak olyan apró dolgokról, mint pl. a katéteres zacskó rögzítése. De mosolyogni és bólogatni kellett. Iszonyatosan jól esett néha az angol kollégák háta mögött magyarul kimondani, hogy mit is gondolok róluk. Magánéletünk nem volt. Folyamatosan szemmel tartottak minket, az ellenkezőket, nagyszájúakat hazaküldték.

- Milyen körülmények között éltél?

- Oxfordtól 20 percnyire van egy kisváros, Whitney, ahol egy nővérszállón kaptam egy kis szobát. Ott már laktak magyar lányok. Első este mindjárt elrettentettek minket, mondván, iszonyatos ez a hely, ne számítsunk semmi jóra. Nem sokat aludtam akkor éjjel. Másnap szabadnapot kaptunk, csak ezután kezdtünk dolgozni. A munkahely a szállástól 15 percnyire volt kocsival. Rendelkezésünkre állt 5-6 autó, ezekkel jártunk csoportosan munkába. Az otthon nagyon szép, igényesen berendezett hely volt. Megdöbbenve tapasztaltam, hogy idős emberek angolul beszélnek... Persze, tudtam, hogy angolok, mégis hihetetlennek tűnt, hiszen Magyarországon többnyire csak fiatalokat hallottam ezen a nyelven megszólalni. A lakókkal nagyon jól kijöttem, a kollégákkal viszont nem volt mindig felhőtlen a viszonyom. Többségükben magyarok voltak, de akadt egy-két angol is közöttük. Angliában a magyar ápolónőket mint nővérkéket nem ismerik el, ők csak "care-assistant"-ek, azaz segéderők. Mi tehát a sárgaköpenyes kisegítő személyzetet alkottuk, asszisztáltunk az angol kékköpenyes nővéreknek. Ez meglehetősen megalázó volt számunkra, hiszen voltak köztünk altatós nővérek, műtősnők, szakasszisztensek főiskolai végzettséggel. Fogalmam sincs, miért szerepelt „magas képzettség" a hirdetésben, hiszen erre nem volt szükség. Mindenhol dolgoztunk, a konyhában, az ebédlőben, a szárítóban...

- Mivel töltötted a szabadnapjaidat?

- Utazás orrvérzésig! Sosem maradtam otthon, mindig mentem valahova. Eleinte egyedül mászkáltam, később néhány baráttal együtt béreltünk közösen egy autót és bejártuk Angliát, London, Birmingham, Wales, Skócia... Ez éltetett igazán. A fizetésből jól meg lehetett élni, óránként 4.50 fontot kaptunk, hétvégén ennél valamivel többet. A szállásért és az étkezésekért mi fizettünk. A legtöbb magyar egyértelműen a pénz miatt vállalta ezt a munkát - az angolok ezzel nagyon is tisztában voltak, s megfelelően ki is használták. Tudták, hogy inkább meghúzod magad, elviselsz mindent, csak ne küldjenek haza. Volt néhány magyar hölgy, aki kijött pénzt gyűjteni, amit önmagában nem ítéltek el, de ők már gusztustalan módon tették mindezt. Egymással versengtek, hogy kinek hány órája van, ki menyit keres, lekötötték a pénzüket, heti 75-80 órát is képesek voltak dolgozni, csakhogy még több legyen nekik. Ennivalót nem vásároltak maguknak, hanem az otthonban gyűjtöttek össze egy kis maradékot. Megalázkodtak, bemártották egymást, csakhogy jobb színben tűnjenek fel a főnökség előtt. Tudom, hogy hátrányos helyzetben voltunk kint, de nem hiszem, hogy ez a megfelelő viselkedés.

- Neked mi volt a célod?

- Angliát akartam látni és meg akartam tanulni angolul. Harmadsorban persze a pénz is közrejátszott, felesleges volna ezt tagadni. Az angoltudásom sajnos nem fejlődött annyira, amennyire szerettem volna, hiszen magyarokkal voltam összezárva. Szerencsére volt egy angoltanár, akihez rendszeresen jártunk - a főnök így próbálta védeni magát a bevándorlási hivatal felé. Az órákért természetesen mi fizettünk.

- Milyen terveid vannak?

- Elvileg vissza lehetne még menni, de már nem tudnám elviselni ezt a „lábtörlős" stílust. Nővérként ugyanis nem regisztráltak Angliában, noha a jelentkezéskor ezt is megígérték nekünk. Sárgaköpenyes segéderő pedig nem szívesen lennék. A családom miatt sem szeretnék hosszabb időre elutazni. Aligha hiszem, hogy Mohácson találok megfelelő állást, szeretnék a sürgősségi ellátás terén dolgozni olyan helyen, ahol értékelik, hogy beszélek angolul.

Hahn Judit

100 éve írták...

Sorozatunkban a Mohács és Vidéke 1900-as évfolyamának számaiból tallózunk. A lap valamennyi írását eredeti helyesírással közöljük. Az újságokból a Kanizsai Dorottya Múzeum segítségével tallózhattunk. Az intézmény közreműködését ezúton köszönjük meg.

Görög-keleti husvét

Görög-keleti vallásu szerb polgártársaink ma, holnap és holnapután ünneplik a Megváltó föltámadásának emlékét. A föltámadási körmenetet mai hajnali három órakor tartották.

Árvíz

A Duna vizállása, mely mult vasárnap 598 cm.-t mutatott, szerdáig 623 cm.-ig emelkedett. Ekkor kulminált. Azóta lassan apad az ár, tegnapig 595 cm.-re szállot alá. Már e hó 14-én, nagyszombaton előre látható volt, hogy nálunk a vizállás messze mögötte fog maradni a vizrajzi osztály által kilátásba helyezett 700 cm.-es vizállásnak. Ennek tulajdonitható, hogy a nagyszombat délutánján Tormai Károly alispán s a Margitta-szigeti Ármentesitő és Belvizlecsapoló Társulat miniszteri biztosának elnöklete alatt tartott véleményező bizottsági rendkivüli intézkedéseket szükségtelennek tartott, hanem elegendőnek véleményezte minden gátőr mellé két segédőr alkalmazását..

Országos vásár Mohácson.

A mult kedden Mohácson tartott országos vásár ismét fölötte népes volt. Különösen élénk volt az állatvásár. Fölhajtottak összesen 1363 szarvasmarhát, 1686 lovat és csikot és 979 sertést és malacot. Eladtak 297 szarvasmarhát, 244 lovat és 386 drb. sertést. Az árak közepesek voltak. A kereskedőknek és iparosoknak - minthogy a husvéti ünnepek már elmultak - gyönge vásáruk volt.

Buzaszentelés

Mint minden esztendőben, ugy idén is népes körmenet vonult szent Márk napján - április 25-én - reggel 6 órakor a belvárosi rom. kat. plébániatemplomtól a város déli végén elterülő, ugynevezett Alsó Mezőre, a hol az Isten szolgája megszentelte a kenyeret adó zöld vetést, kérve a mindenható Atyát, hogy áldja meg földjeinket, vetéseinket és mindenemű ültetvényeinket, óvjon meg a rossz terméstől, háritsa el az elemi csapásokat s adja meg nekünk a mindennapi kenyeret s mindazt, a mire életünk föntartásához szükségünk van. A körmenet visszafelé a püspöktemplomba tért be, hol rövid istentisztelet volt. - Gör. kel. vallású szerb polgártársaink hétfőn, husvétjok másnapján tartották meg buzaszentelési körmenetüket; ők is az Alsó Mezőre vonultak, a hol lelkipásztoruk szintén megszentelte a zöld buzavetést.

Római zarándokut

Közel másfélezer zarándok indult el szent György napján Budapestről Rómába - három külön vonattal, hogy a pápa elé járuljanak a magyar katoliciznus 900 éves jubileuma alkalmából...

Vizügyi tárgyalás Darázson.

E hó 19-én tárgyalás volt Darázson a Karasica-csatorna rendezése, szivattyutelep és zsilip létesitésének hatósági engedélyezése tárgyában.

"Nem Törődöm kincsesel, vagyonnal, megelégedett vagyok." Ám megelégedett csak akkor az ember, ha rendezett viszonyok között él és - ha egészséges. És éppen itt hibáztunk még legtöbbet. Minden háziasszony bünös fényüzésnek találná a szomjat a pezsgővel oltani. És mégis oly gyakran találkozunk a családokban ezen fényüzéssel, azt a kávéitalra vonatkoztatva. Nagyon sok háziasszony előtt még ismeretlen az, hogy a babkávé félig Kathreiner féle Kneipp maláta kávéval keverve, nemcsak a háztartásban minden nap megismétlődő nevezetes megtakaritást jelent, hanem, hogy ezáltal a kávéital kellemes és jóizü zamatot nyer és az egészségre is kitünő befolyással van. Csak egy kisérletbe kerül és meggyőződhetünk arról, hogy a családok százezreiben meghonositott és kitünően bevált kávévegyület takarékossági szempontból mily kedvező és hogy mily nagy előnyére válik az egészségnek. Ez bizonyára már egy adalék a megelégedéshez és az egészséghez.

A dunaszekcsői tüzvész

A mult nyáron cséplés idején Duna-szekcsőn közel száz gazdának egész évi gabonatermése a tűz martaléka lett. Az összes kár 50000 koronát tett. A tüz állitólag ugy keletkezett, hogy a nagy vihar dacára működő gőzcséplőgépből kipattant egy szikra, mely meggyujtott egy asztagot s ettől aztán tüzet fogott a többi, sürün egymás mellé rakott asztag is. Az e tárgyban megindított vizsgálat folyamán a bíróság előtt valoszinünek látszott, hogy a tüz az ezen alkalommal jelen volt három géptulajdonos, u. m. Csiszár János, Kakany János és Balog Ádám, esetleg Etl János gépész gondatlanságának a következménye. A pécsi kir. törvényszék büntető osztálya e hó 20-án és 21-én (tegnap) két napon át tartott főtárgyaláson foglalkozotta a bünügyel. A vádlottak azt vallották, hogy ők csak akkor vették észre a tüzet midőn az egyik asztsg már égett és nem tudják, miként keletkezett a tüz.

Válogatta: Udvarácz Márko

Aktuális tanácsok szőlőtermesztőknek I.

Mohácson és környékén egyre nagyobb a jelentősége a minőségi bortermelésnek. A jó bor egyik záloga, hogy szüretig megóvjuk ültetvényünket a kártevőktől, kórokozóktól. Ehhez szeretnék a jelenlegi és a következő számban segítséget nyújtani. Mohács és a környező területek klímáját, a jellemző szőlőfajtákat és a károsítókat figyelembe véve a mi vidékünkön egy átlagos évben körülbelül 8 permetezéssel kell számolnunk.

A kezelés pontos ideje a szőlő és a károsítók fejlettségétől függ, tervezni azonban a következő időpontokra célszerű:

1. védekezés: május első dekádja -5-10 cm-es hajtás - atka, lisztharmat ellen.

2. védekezés: május harmadik dekádja -virágzás előtt-lisztharmat, peronoszpóra ellen.

3. védekezés: június első dekádja -virágzás kezdete-szürkepenész, lisztharmat, peronoszpóra ellen.

4. védekezés: június második dekádja -virágzás vége-szürkepenész, lisztharmat, peronoszpóra ellen.

5. védekezés: július első dekádja -terméskötődés után -peronoszpóra és lisztharmat ellen.

6. védekezés: július második dekádja -fürtzáródás előtt- peronoszpóra, lisztharmat, szürkepenész szőlőmolyok ellen.

7. védekezés: augusztus első dekádja -fürtzáródás után- lisztharmat, peronoszpóra, atkák ellen.

8. védekezés: augusztus vége -érés előtt- peronoszpóra, lisztharmat, szürkepenész ellen.

A fenti károsítók megjelenése és a fertőzés mértéke elsősorban az időjárás függvénye, így természetesen érhetnek bennünket meglepetések: nem várt időben, nem várt betegségek, rovarok adhatják fel a leckét a termesztőknek. És hogy mivel permetezzünk? Ennek eldöntése is nehéz feladat, hiszen rengeteg készítmény közül válogathatunk, és sok szempontot kell szem előtt tartanunk. A legjelentősebb károsítók ellen néhány hatásos készítmény: atkák ellen: NEORON 500 EC, NISSORUN 10 WP, szőlő- molyok ellen: CHINETRIN 25 EC, KARATE 5 EC, CHINMIX 5 EC, lisztharmat ellen: KARATHANE LC, SAPROL, ATEMI S, MIKROTHIOL SPECIAL, szürkepenész ellen: RONILAN, ROVRAL, peronoszpóra ellen: DITHANE M-45, CHAMPION 50 WP, RIDOMIL PLUSSZ. Gombaölő szereknél célszerű a tenyészidő elején és végén kontakt készítményeket használni, a nyár közepén pedig felszívódó szereket. Javíthatjuk a permetezés hatékonyságát, ha az egymást követő védekezések során felváltva más-más készítményeket használunk. A permetezés módjáról, és a szőlő gyomirtásáról a következő számban olvashatnak.

panácz

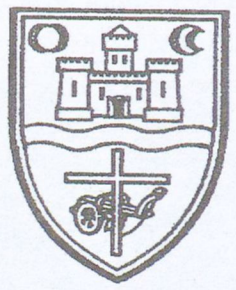
Moziműsor

20-26 Az anyósom
csüt-szerda 18 óra
Színes, feliratos
francia filmvígjáték
20-26 Harcosok klubja
csüt-szerda 20 óra
Színes, feliratos
amerikai film
27-03 Kicsikém
Sir Austin Powers 2.
csüt-szerda 18 óra
Színes, feliratos
amerikai filmvígjáték
27-03 A napfény íze
csüt-szerda 20 óra
Színes magyar film

Tolmácsolás, fordítás, nyelvvizsgára felkészítés
NÉMETBŐL
egyénileg és csoportosan
Ripszám Mária
Telefon: 69/300-382

Esküvői és ballagási meghívókra medál- és bélyegkép azonnal, a Schindl Fotó műtermében a Dózsa Gy. u. 10-ben

Címer



Sokan kérdezték már, hogy miféle jelvény az, amelyet ünnepi rendezvényeinken hajtókámon hordok, s amelyet az 1998-as kisebbségi önkormányzati választások előtt kezdett használni hirdetéseiben a Mohácsi Német Önkormányzat.

Ez a „jelvény" egy címer: a magyarországi németség címere.

A rendszerváltás utáni években egyre nagyobb igény jelentkezett arra, hogy a kisebb-nagyobb közösségeknek, legyenek azok települések vagy szakmai, politikai, illetve civilszervezetek, meglegyenek a maguk jelképei; ez természetesen felvetődött a Magyarországi Németek Országos Önkormányzatának megalakulása után is. A testület a kisebbségi törvény alapján 1995. szeptemberében döntött szimbólumairól, illeve azok használatáról.

Egy pályázati kiírás nyomán a Magyarországi Németek Országos Önkormányzata és a Magyarországról Németországba telepített németek csúcsszervezete ugyanazt a címertervet fogadta el kettészakított népcsoportunk közös jelképének: egy olyan németországi művész alkotását, akit fiatal korában svab volta miatt szintén elűztek szülőhazájából, Magyarországról.

A címer arra hivatott, hogy olyan jelképnek használjuk, amely kifejezi a magyarországi németség korábbi és jelenlegi jellemvonásait, szimbolizálja népcsoportunk főbb jegyeit: a haza iránti szeretetet, kettészakítottságunkat, továbbá népcsoportunk hitét és teremtő erejét.

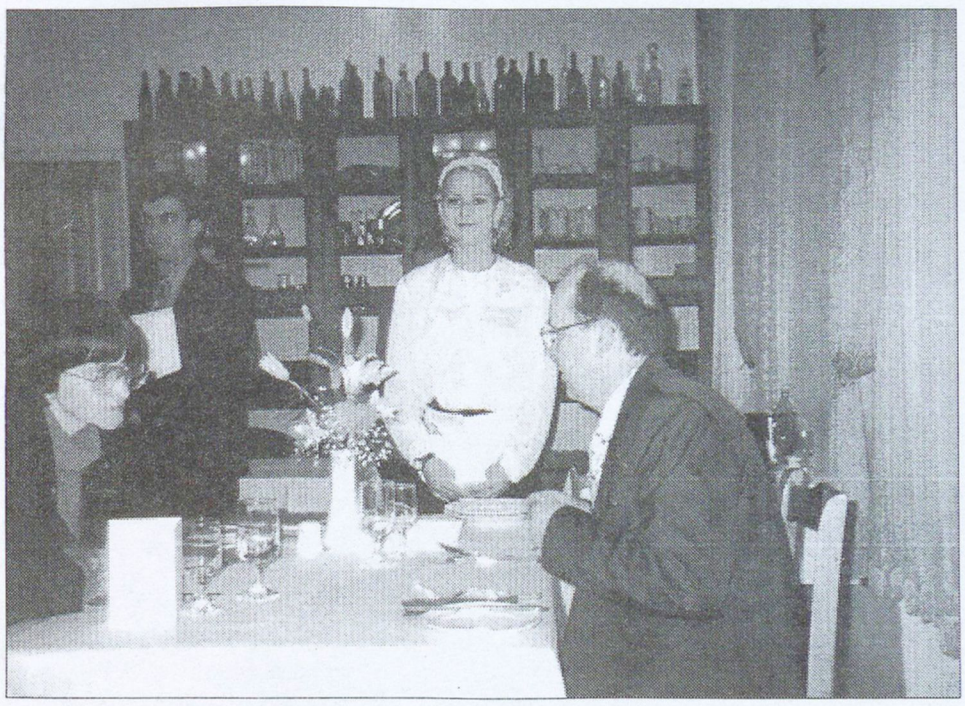
A címer kontúrja antracitszínű, pereme elefántcsont. A kobaltkék mezőt ezüst hullámvonal osztja ketté: a Duna szimbóluma, amely összeköti a német őshazát Magyarországgal, és amelyen vagy amelynek mentén őseink egykor új hazájukba jöttek.

Az osztott mezőben fent egy elefántcsontszínű vár jelképezi Buda várát, kitárt kapujával az őseinket befogadó hazát szimbolizálja, amely az elűzötteket is (újra) visszafogadja. Az aranysárga nap és a fogyó hold összetett szimbólumok: a két elem egy részt azt jelzi, hogy népcsoportunk kettészakadt annak következtében, hogy felét a háború után elűzték szülőhazájából, de érzékelteti azt is, hogy napként ragyog múltunk, amelyben termékennyé és virágzóvá tettük az elvadult földeket, részt vállaltunk az ország felvirágoztatásában, számtalan nagy embert adtunk szülőhazánknak, részt vettünk szabadságharcaiban, verítékünket és vérünket hullattuk érte - nem kell szégyenkeznünk! De éppen az elűzetés miatt is megfogyatkoztunk: fogyó holdként élünk mindkét hazában.

A hullámvonal alatti fehér kereszt a hit jelképe, amellyel őseink ide települtek, s amelyet mindmáig megőriztünk. Az elefántcsontszínű eke népünk szorgalmát és teremtő erejét jelképezi.

Kolbach Ferenc
a Mohácsi Német Önkormányzat elnöke

A főiskola kapujában



Egy mohácsi ifjú leány, aki szerényen a háttérben meghúzódva művel olyan szép dolgokat, amire nem csak családja lehet büszke, hanem egy picit mi mohácsiak is.

A minap találkoztam vele Baján egy szakmai versenyen, melyet a VISZ szervezett pincérek, szakácsok és cukrászok részére. Engem régi diákként hívtak meg a versenyre tanáraim és oktatóim, és itt mutatták be Gólics Anitát. Anita a pincér szakmában első helyezést ért el.

A versenyt megelőzően Tatabányán rendezték meg a szakma kiváló tanulója versenyt, ahol harmadik lett, így a szakmunkásbizonyítványt is kézhez kapta.

A szakmában elért eredményei alapján Anita számára kinyílt a vendéglátóipari főiskola kapuja, hiszen felvételi nélkül indulhat el szeretett pályáján. A fel- vételen Anita a zsüri asztalánál.

Kovácsné Tusa Zsuzsanna.

SPORT

Három győzelemmel az elődöntőben



Álló sor balról jobbra: Thurn Alexandra, Szabó Eszter, Dér László felkészítő tanár, György Petra, Baranyai Rita.Guggolnak balról jobbra: Iván Judit, Bartos Olivia, Ámán Laura, Matkó Emese, Herr Adél. A képről hiányzik Kunya Éva. *Fotó: SCM*

Szép sikert értek el a Mohácsi Radnóti Miklós Szakközépiskola és Szakiskola kézilabdás lányai.

A Megyei Diákolimpiai Döntőn IV. korcsoportban (1.-2. osztály) két pécsi csapat előtt szerezték meg az elsőséget és egyben az országos elődöntőn való indulás jogát. Eredmények:

Selejtező:

Kodály Gimnázium (Pécs)
Radnóti (Mohács)
2 : 28 (0 : 15)

Góllövők: Bartos 13, György 6, Kunya 5, Herr 2, Baranyai 1, Szabó 1.

Döntő:

Radnóti (Pécs)
Radnóti (Mohács)
12 : 15 (6 :7)

Góllövők: György 9, Kunya 4, Herr 1, Bartos 1.

Radnóti (Mohács)
Ker. és Vendégl. Pécs
16 : 13 (9 : 8)

Góllövők: György 6, Kunya 5, Iván 2, Herr 1, Baranyai 1, Szabó 1.

JUDO

Négy megye küzdelme

Április 8-án Nagyatádon szerepeltek a mohácsi judosok.

A versenyen kb. 250 fő vett rész, dél-Dunántúl 4 megyéjéből (Somogy, Zala, Baranya és Vas megyék), az alábbi eredményeket érték el a mohácsi versenyzők:

I. helyezettek:
Mester Tamás, Sebők Gabriella, Tatai Ferenc, Markovics Milán, Zsivkovics Róbert, Rott Roland, Ősi Richárd, Léber Péter.

II. helyezettek:
Petz Zsolt, Vezér Dániel, Szarka Zsanett, Hrankai Richárd, Madács Balázs.

III. helyezett:
Csibi Artúr, Heirich Ottó, Demhardt Szilárd, Madács Tamás, Eisler Zsolt, Kemény Zsolt, Darabos Gábor, Szarka Eszter, Szarka Villő. Felkészítő edzők: Filákovics László, Ginder János.

KÉZILABDA

Egy vereség - egy győzelem

NB II. nők
Tamási - MTE
22 : 13 (12:7)

MTE: Andrássy, György, Óbert (1), Vértes N. (5), Madarász (1), Csáky, Hornitz (2), csere: Zombori, Zátonyi (3), Simkó (1), Stréb, Püspök, Göndöcs, Ámán

Csapatunkat tovább sujtja a balszerencse. A sérültek listáját, most Simkó szaporította. Lelkes, gólerős játéka hiányzott a csapatból. Egyetlen gólját 7 méteresből lőtte. Mindezzel együtt Jéki edző véleménye szerint sem játszott jól a csapat. Játékosaink fásultak voltak. Bizonyítja ezt a kevés lőtt gól is.

Ifi mérkőzés
Tamási - MTE 23:22

(12:13) Góllövők: György (6), Stréb (5), Kurucz (5), Wermuthweisz (3), Tarjányi (2), Stréb Sz (1).

KÉZILABDA

NB II.
MTE-Fonyód
29:24 (14:9)

Jv.: Kerekes - Mátrai

MTE: Andrássy, Sinkó, Zátonyi, Vértes, Madarász, Csáky, Hornicz

cs.: Zombori, Óbert, Stréb, Tarjányi, Puppi, Göndöcs

Ifi mérkőzés
MTE - Fonyód
34:15 (15:8)

Ámán, Simon, György, Tarjányi, Madarász, Stréb, Kurucz

cs.: Szűcs, Odry, Streb

Kispályás Labdarúgó Bajnokság

1. forduló:

Kórház - Public 1:1
Profi - Borozó 4:1
Makk 7 - Pallér 3:2
Hawai - Horgony P. 10:1
Gőzhajó - Fűszért 2:2
Aréna - Szikvíz 9:1

Vadászkürt - MOFA 10:1

Tabella:

1.	Hawai	1	1	-	-	10	1	3
2.	Vadászkürt	1	1	-	-	10	1	3
3.	Aréna	1	1	-	-	9	1	3
4.	Profi	1	1	-	-	4	1	3
5.	Makk 7	1	1	-	-	3	2	3
6.	Fűszért	1	-	1	-	2	2	1
7.	Gőzhajó	1	-	1	-	2	2	1
8.	Kórház	1	-	1	-	1	1	1
9.	Public	1	-	1	-	1	1	1
10.	Pallér	1	-	-	1	2	6	0
11.	Borozó	1	-	-	1	1	4	0
12.	Szikvíz	1	-	-	1	1	9	0
13.	Horgony P.	1	-	-	1	1	10	0
14.	Mofa	1	-	-	1	1	10	0

LABDARUGÁS

Újabb vereség az NB III-ban

NB III.
Tapolca - MTE 2 : 0

MTE: Hegyvári - Jakab, Kiss Gy., Vámosi, Krizmanics, Hum, Peterke, Bogos, Diósi(Aszmann)-Szabóü, Kiss. E.: Megyeri Károly.

Újabb vereség az NB III.-ban. A némileg indokolatlanul tartalékos csapatunknak reménye sem volt a pontszerzésre,és ezzel egyre reménytelenebb hely- zetbe kerül. Érdemes lenne már a jövő építésén gondolkodni a vezetőknek.

Ifjúsági mérkőzés:
Tapolca - MTE 0 : 0

Folytatódik az ifi csapat góliszonya. Még 11-esből sem sikerült az ellenfél hálójába találni.

A Megyei II. o.-ban szereplő MTE II. kitűnően szerepel. Tavaszi eddigi mérlege 3 győzelem, 1 döntetlen. Csak így tovább.

SAKK

Megyei I. o. Csapat Bajnokság
MTE - Sásd 6:4

Győztesek: dr. Balázs András, Kiss Árpás, Mausz Antal, Krem Attila.

Döntetlen: ifj. Arató Béla, Forgács László, Mitrics Milutin, Stermenszki Tamás.

Csapatunk már biztos bronzérmes a bajnokságban.

ASZTALITENISZ

„Eső után köpönyeg..."

Április 8 - 9 -én rendezték meg a Serdülő TOP 12 bajnokságot Budapesten, melyen mohácsi fiataljaink is részt vettek. A lányok mezőnyében Minorics Dalma a 8., Varga Anita a 11. helyen végzett. Fiaink közül Erdélyi Szabolcs a második helyre küzdötte fel magát. A megyei utánpótlás seregszemle küzdelmeit Pécsett rendezték, ugyancsak április 8 - 9- én. Az eredmények itt is hasonló sikereket tükröztek.

Eredmények:

Újonc leány I.
1. Schmidt Zsuzsa.

Serdülő leány I. kat.
1. Csollák Lívia
2. Csizmadia Eszter
3. Majoros Beáta. és Szekó Zsófia.

Ifjúsági leány I.
1. Csollák Livia
2. Csizmadia Eszter
3. Szekó Zsófia és Majoros Beáta

Ifjusági fiú I.
2. Bittner Zoltán

Az elmúlt időszakban - köszönhetően a mind kiemelkedőbb eredményeinek - több alkalommal is felhívta magára a sportági vezetés figyelmét az MTE asztalitenisz szakosztálya. A kitűnő szereplés elismeréseként a Magyar Asztalitenisz Szövetség ebben az évben a mohácsiaknak ítélte oda a legjobb vidéki utánpótlás-nevelő egyesületnek járó díjat. **Eckert Szilvia**

Rádió Mohács

A Délvidék rádiója
az 1485 KHz középhullámon Tel.: (69) 311 - 447

Hétfőtől-péntekig

06.00 Műsorkezdés, 06.30-06.45-ig BBC világhíradó 1. kiadás, 07.30-07.45-ig BBC világhíradó 2. kiadás, 08.00 Infó, műsorismertetés, hírek, programajánló, 09.00 Óránként hírek, 12.00 Déli harangszó, 12.01 Infó, műsorismertető, hírek, programajánló, 12.05 Ebédközben muzsikaszó, 13.00 Hírek, 13.30 BBC 5 perc, 14.00 Hírek, programajánló, 14.30 BBC 5 perc, 15.00 Hírek, programajánló, 15.30 BBC 5 perc, 16.00 Hírek, programajánló, 16.30 BBC 5 perc, 17.00 Infó, műsorismertető, hírek, programajánló, 17.30 BBC, 19.00 Műsorzáró

Heti állandó műsorok

Hétfő: 18.05 zenés program horvát nyelven
Kedd: 15-17 óráig könnyűzenei kívánságok, 17.46 DJ Service ismétlés
Szerda: 14.03 Közéleti Percek, 18.00 Magnósok figyelem!
Csütörtök: 18.05 Nótaszó
Péntek: 18.05 Német nemzetiségi adás
Szombat: 06.00 Műsorkezdés, 08.00 Infó, műsorismertető, hírek, 09.00 Zenés szombat délelőtt, 12.00 Harangszó, 12.01 Infó, hírek, programajánló, műsorismertető, 12.05 Ebédközben muzsikaszó, 14.00 Szombat délutáni zenés, szórakoztató program, 17.46 Újdonságok a könnyűzene világából, 19.00 Műsorzárás
Vasárnap: 06.00 Műsorkezdés, 08.00 Infó, hírek, programajánló, 08.10 „Lélektől-lélekig", az evangélikus rádiómisszió adása, 09.00 Hírek, programajánló, 10.00 BBC 10 perc, 11.00 Magazinműsor , 12.00 Harangszó, 12.01 Infó, hírek, programajánló, 12.05 Vasárnapi muzsikaszó, 13.00 Üzenetek és jókívánságok, 14.15 Londoni Magazin, 16.00 Vasárnap délután, 17.46 Disco Ritmus (DJ Service), 19.00 Adászáró

* * *

Az „Üzenetek és Jókívánságok" című vasárnapi programba szombat délig fogadjuk el a rendelést a „Rádió Mohács" közönségszolgálati irodájában (Mohács, Dózsa György utca 10), vagy postán: 7701 Mohács Pf.: 73.

BBC World Service (British Broadcasting Corporation)a RM hullámhosszán.

Világhírek: hétfőtől - péntekig 6.30-6.45-ig, 7.30-7.45-ig,8.00-8.10, 13.30-13.35-ig, 14.30-14.35-ig 15.30-15.35, 16.30-16.35 és 17.30-17.35-ig.

Profilmax
Siklósi Nyomda
7800 Siklós, Széchenyi u. 43.
Tel./fax: 72/351-916
Tel.: 351-321

SZOLGÁLTATÁSAINK:
Ofszetnyomtatás B2-es méretig, magasnyomás, kötészeti feldolgozás...

Színes prospektusok...

Ügyviteli nyomtatványok árusítása:
Nyugta, kiadási pénztárbizonylat, bevételezési pénztárbizonylat, készpénzfizetési számla stb.

Újságok, magazinok, meghívók, névjegykártyák, különleges esküvői meghívók és egyéb nyomdaipari szolgáltatásokkal

diszkont árakon állunk
Tisztelt Megrendelőink rendelkezésére.

Mohácsi Hírlap
ISSN 1216-4062
Lapalapító: Menyhárt Éva.
Kiadja: Média Mohács Kft.- 7700 Mohács, Bakács u. 5.
Felelős kiadó: a Kft. ügyvezetője.
Szerkeszti a szerkesztőbizottság.
Postai címünk: Mohácsi Hírlap, 7701 Mohács Pf.: 73.
Tel.: 69-311-447, fax: 69-311-447/5
üzenetrögzítő: 69-311-447/4.
Előfizetés a Kiadó címén. Terjeszti a Magyar Posta Rt.
Reklám és hirdetés: Schindl József Tel.: 69-311-447/1

Mohácsi Hírlap

Megjelenik havonta két alkalommal | KÖZÉLETI ÚJSÁG | Ára: 75,-Ft

Nemzetközi Millenniumi Művészeti Találkozó Mohácson



Képünkön Szikorszki Tánya Beregszászról

Három napon át, április 26-27-28-án transzparens csalogatta a város művészetkedvelő közönségét a Millenniumi Művészeti Találkozó programjaira.

Régi bölcsesség, hogy az élet ünnepek nélkül olyan, mint egy hosszú-hosszú út vendégfogadók nélkül.

Meg kell néha állnunk, hogy visszatekintsünk az eddig megtett útra és átgondoljuk az előttünk álló utat, célt, feladatot.

Hazánk és a nagyvilág ilyen ünnephez ért 2000-ben, az államalapítás és a kereszténység megszületésének kerek évfordulójához.

Mivel az ünnep és a művészet szorosan összetartozik, kézenfekvő volt, hogy a Zeneiskola a Park Utcai Általános Iskolával, a Kisfaludy Károly Gimnáziummal és volt növendékeivel összefogva tegye emlékezetessé a kettős jubileumot saját növendékei és város ifjúsága számára.

A húsvét utáni szerdán benépesült a Kossuth Filmszínház és környéke: A Fesztivál nyitó programjára, az Éneklő Ifjúság minősítő kórusversenyére gyülekeztek a pécsi és Baranya megyei ének-zenei „tagozatos" kórusok.

Az ünnep alaphangját megadta a 9 ifjú muzsikusból álló fanfár-együttes, amely Dobos József felkészítésével jelt adott a Fesztivál kezdetére.

Szekó József polgármester úr köszöntő szavaiban méltatta azt a fontos szerepet, amelyet a művészet játszhat az Európai Unióba igyekvő hazánk megítélésében, az abban betöltendő szerepében, majd köszöntötte a kórusokat, a karvezetőket.

A kórusok alapos felkészültségről adtak bizonyságot. Közülük kettő is komoly erőpróba előtt állt: a Kisfaludy Károly Gimnázium vegyeskara a Helikonra készült – onnan azóta haza is ért egy ezüst fokozattal – a Park utcaiak pedig Belgiumba indultak, a Neerpelti Kórusversenyre, ahonnan – úgy tudjuk, hogy egy arany fokozat birtokában – szerdán érnek (mire e sorok megjelennek, értek) haza.

Szerda délután öt órai kezdettel hangzott el a Gimnázium magyar munkaközösségének, kórusának és a Zeneiskolának a közös műsora, „1000 év versben, dalban" címmel. A Schweier Béláné és Kovács Győző összeállításában elhangzott program a Csodaszarvas-regétől Garai Gáborig, a kora reneszánsz muzsikától a kortárs zenéig ívelő korszakról adott hangulatos, szívet melengető, bensőséges képet. Aki ott volt, emlékezetes pillanatokat őrizhet lelkében.

(folytatás a 6. oldalon)

Demokrácia: szóban vagy írásban?

A képviselőtestület legutóbbi ülésén élénk vita bontakozott ki az interpellálás módja körül. Szekó József polgármester a munka gördülékenyebbé tétele érdekében azt javasolta, hogy korlátozzák a hosszúra nyúló felszólalásokat.

Már a márciusi ülésen kifejtette, hogy az interpellációkat először írásban kellene a képviselőknek benyújtaniuk.

A választ írásban kapnák, s amennyiben nem elégedettek az adott probléma orvoslására tett javaslattal, a képviselő-testület elé vihetnék a kérdést.

Lajdi Antalné képviselő úgy véli azonban, hogy a demokrácia alapköve a nyilvánosság: a lakosság hallani szeretné, hogy problémáival foglakoznak. A polgármester szerint itt szó sincs a demokrácia korlátozásáról, a cél az, hogy minél előbb eredmény szülessen egy-egy esetben. Dr. Dóra József elismerte, hogy a szóbeli formát megszüntetni nem szabad, s ugyanakkor felhívta a figyelmet arra, hogy a tervezett módosítás szövege értelmében érdemes írásban interpellálni.

Ha egy képviselő felszólal az ülésen, 15 napon belül kap választ, míg ha írásban terjeszt elő valamilyen javaslatot, ugyanennyi időn belül a válasz mellett intézkedésre is sor kerül.

A kérdésben érdemleges döntés egyelőre nem született, a témát a képviselők levették a napirendről. **Hahn J.**

Változás a busz- és kompmenetrendben

Megegyezés született a Volánnal: május elsejétől ismét fel lehet szállni a 9 órakor induló 2-es helyijáratra, amely az üdülőtelepről 9.35-kor jön vissza. Sokan kifogásolták ugyanis ennek a járatnak az eltörlését.

A hétköznap és szabadnapokon egyaránt közlekedő „9-es" heti 120 km többletfutást jelent, amit más járatok megszüntetésével biztosítanak.

Ezek a következők:

a 2-es vonalon szabadnapokon a 6.45-kor induló járat

munkaszüneti napokon a 13.10-kor induló járat

az 1-es vonalon szabadnapokon a 10.05-kor induló járat.

munkaszüneti napokon valamennyi járat

A kompközlekedésben idénydíjat vezetnek be.

Nyáron többet kell fizetni egy átkelésért, mint az év többi részében.

A bérletesekre mindez nem vonatkozik.

Télen pedig elképzelhető, hogy csökkenni fog a kompjáratok száma: óránként lehetne csak a túlsó partra jutni.

Figyelembe veszik azonban a szigeti buszcsatlakozásokat.

A kishajó télen is félóránként fog közlekedni.

Hahn Judit



Tartalomból:

Wattrelos díszpolgára Kuti István, Elhunyt dr.Balogh Gábor, Elmennek Mohácsról a fiatalok.....**2. oldal**

VI. Húsvéti Diáklabdarúgó Torna.....**3. oldal**

Az Önkormányzat hírei, Tourinform ajánlat.....**4. oldal**

Iskoláink hírei, Városismereti Vetélkedő .....**5. oldal**

Könyvbemutató, Új termékek a hazai autóbiztosításban, megyei hírek.....**6. oldal**

100 éve írták, Aktuális tanácsok szőlőtermesztőknek, Németek Magyarországon.....**7. oldal**

Sport-atlétika-asztalitenisz-kézilabda-sakk-judo-labdarúgás.....**8. oldal**



Opel Astra - Biztonság és kényelem felsőfokon

Jöjjön el és próbálja ki! Egyedi kedvezményekkel várjuk.
Kamatmentes, vagy csökkentett kamatozású hitel,
maradványértékes hitelkonstrukció, rendkívül alacsony havidíjjal!

OPEL Szabinkó

márkakereskedés és szerviz

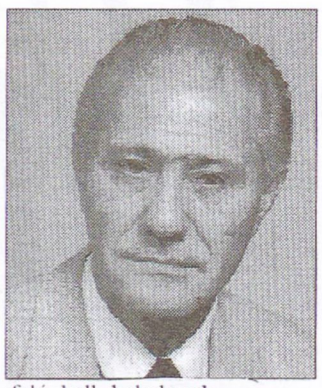
7700 Mohács, Pécsi út 58.
Telefon: 69 / 302 - 220
Nyitva: hétköznap 8-17, szombaton 8-12 óráig.

Opel márkaszervizünkben vállaljuk Opelek
és más autótípusok szervizelését,
autóvillamossági hibáik javítását.
Opelekhez **gyári alkatrészekkel** állunk rendelkezésre
raktárunkból azonnal, illetve megrendelésre.
Szolgáltatásaink tovább bővültek **karosszéria javítással, fényezéssel. Biztosítási** ügyintézésben is segítünk.
Eredetvizsgálatot
továbbra is hétfői és csütörtöki délutánokon végzünk.
*Jelentkezni lehet a szervizbe, illetve eredetvizsgálatra személyesen a Szabinkó Kft.-nél (Mohács, Pécsi út 58.) vagy telefonon a **69/302-220-as** és a **69/302-221-es** számokon.*

Wattrelos díszpolgára Kuti István

Kuti István díszpolgári kitüntetést kapott franciaországi testvérvárosunktól, Wattrelos-tól.

Mohács volt polgármestere a két város közötti kapcsolat erősítésében való munkája elismeréséül kapta a méltó címet április 15-én Wattrelos első emberétől, Alain Faugaret-től.



- Milyen érzés egy negyvenötezer főt számláló francia város díszpolgárává lenni?

- Azt jelenti, hogy valami különlegeset ismernek el, és ez természetesen nagyon jó érzés.

Közel tíz éve kezdődött a nemzetiségi kapcsolatok kiépítése és az együttműködési szerződések megkötése több ország városaival például Bensheimmal, Pélmonostorral, Aranyosgyéressel.

Ezek között szerepel Wattrelos is, amely város vezetése méltányolta ezeket a kezdeményezéseket.

- Sokan nem értik miért olyan fontos partnervárosi kapcsolatokat létesíteni. Miben lehet gyümölcsöző egy ilyen együttműködés? Egyáltalán miért van szükség rá?

-A magyar kormány azt hangoztatja, hogy az Európai Unió felé kell haladnunk.

Ez csak úgy lehetséges, ha a különböző nemzetek emberei találkoznak.

Megvalósulhat sport, kultúra, kézműves vagy képzőművészeti kiállítás keretein belül.

Minderre segítségadáskor is szükség lehet, mert például évekkel ezelőtt a kórház fűtésének korszerűsítésében nagy szerepet játszott egy francia vállalat. Azt is kevesen tudják, hogy 1995-ben Mohács elsőként kapta meg az országban az Európa Tanács Becsületzászlaját

- Milyen munka van mindemögött?

- Polgármesterségem nyolc éve alatt azt a célt követtük, hogy minél több és minél jobb kapcsolatot alakítsunk ki más ország polgáraival.

Egyszerű volt abból a szempontból, hogy jó példát tudtunk mutatni, mivel városunk több nemzetiségű város és kiváló az együttélés.

Rengeteg munka rejlik benne, nagyon sok találkozón vettem részt, de nem vagyok csodálatos ember. Eredményt csak jó csapatmunkával lehet elérni.

- Kialakultak személyes kapcsolatai a nyolc év alatt testvérvárosaink vezetőivel?

- Nagyon sok jó ismerősre tettem szert, sokukkal a mai napig tartjuk a kapcsolatot. Akikkel kialakult a barátság, azokkal meg is maradt. Wattrelos-ban például Kossuth Társaság alakult.

Ez egy magyar-francia társaság, amelyet Kutlik Sándor alapított.

- Hogyan zajlott a kitüntetés átadása?

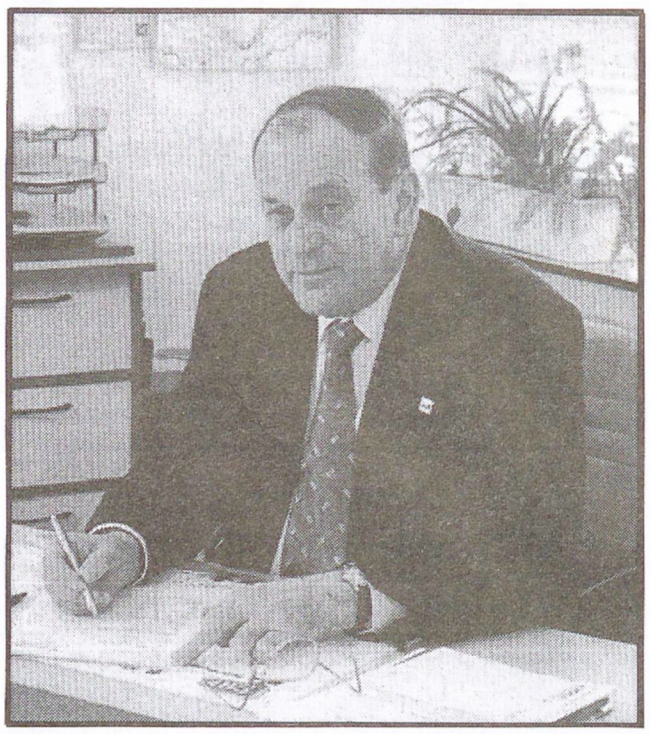
- Wattrelos-ban minden évben van karnevál. Díszpolgári kinevezés nincs minden évben, de idén egy időpontra esett a kettő április közepén.

Részt vettünk a karneválon, majd ünnepi közgyűlést tartottak a képviselőknek, ezután következett a négy díszpolgári cím átadása.

- Amelyre mi Mohácsiak nagyon büszkék vagyunk, és ezúton is gratulálok.

Egyeg Barbara

Elhunyt dr. Balogh Gábor



Gyászol a Mohácsi Farostlemezgyár, gyászolnak a kollegák, barátok, gyászol a szakma, a faiparos és erdész társadalom, és mindazok akik szerették, tisztelték és ismerték dr. Balogh Gábort a MOFA termeléési és műszaki vezérigazgató helyettesét.

Balogh Gábor 1959 június 15 óta dolgozott a Mohácsi Farostlemezgyárban, de a történet 1955-ben a Szegedi Farostlemezgyárban kezdődik. A frissen végzett vegyész itt ismeri meg a szakma alapjait, és itt kezdődik meg kapcsolata a faiparral, amely kapcsolat közel 45 évig betöltötte az életét.

A Mohácsi Farostlemezgyárban a laborban vegyésztechnikusként kezd dolgozni, majd anyagvizsgáló, később MEO csoportvezető. A munka mellett tanulni kezd, és felvételt nyer a Soproni Erdészeti és Faipari Egyetemre. A Faipari Karon végez 1967-ben mint okleveles faipari mérnök. Pályája folyamatosan ivel felfelé, 1975-től kezdődően a MEO csoport vezetője, 1978-tól a Fejlesztési és beruházási osztály vezetője, két év múlvaa cég műszaki igazgató helyettese, majd 1992-től vezérigazgató helyettese.

1972-ben műszaki doktori címet szerzett és mukájának elismeréseként több vállalati kitüntetés mellett kitüntetik a Munka Érdemrend Bronz fokozatával. 1985-ben a Soproni Egyetem címzetes egyetemi tanára lesz, és a veszprémi akadémiai bizottság tagja.

Munkabírása, szakmaszeretete, felelősség érzete példaértékű volt. Szakemberek generációja nőtt fel mellette, és tanulta meg a szakmai ismeretek mellett a feltétlen odaadást a cég iránt.

1985-től Mohács országgyűlési képviselője lett. Ezt a munkát is nagy odaadással végezte és segitette az akkori városi vezetés munkáját. Sokat tett annak érdekében, hogy Mohácson földgáz lett, vagy új távhivásos telefonközpont.

1997-ben, életművének értekeléseként MOFA nagydijjal tütették ki. Most a Faipari Tudományos Egyesület tüntette ki újonnan alapitott Dr.Fáy Mihály dijjal. Sajnos már nem érhette meg a kitüntetés átvételét.

Emlékét őrzi a gyár, a város, őrzik a barátok, a kollektiva, a szakma, és mindazok akik tiszteltek és szerették Őt.

„Elmennek Mohácsról a fiatalok!”

Képviselőink nagypénteken ülést tartottak, hogy még az ünnep előtt megtárgyalják a napirenden szereplő huszonkét pontot. A legvitatottabb kérdések egyike a sokakat érintő lakáskoncepció volt, amelyet a testület tagjai már régóta szerettek volna megtárgyalni, de az előkészítő munkák elhúzódása miatt csak most kerülhetett erre sor.

Szekó József polgármester hangsúlyozta: egy település legfontosabb feladata a „népességmegtartás fokozása, de legalábbis szinten tartása”.

Ehhez egyrészt szükséges a megélhetés, tehát a jövedelemszerző tevékenység biztosítása, másrészt a lakhatási feltételek megteremtése. Ez utóbbira példa Lánycsók, ahová egy egész városrész költözött ki a telkek miatt.

Ha azon családok gyerekei most Mohácson járnának iskolába, oktatási intézményeink is hatékonyabban tudnának működni.

Az elmúlt 8-10 évben a különböző (szociális, egészségügyi, oktatási stb.) szolgáltatások fenntartására koncentrált az önkormányzat, a fejlesztések így háttérbe szorultak. Miután tavaly sikerült a költségvetést egyensúlyba hozni, valamint újabb lakó- és iparterülteket szerezni, meg- nyíltak a lehetőségek. Nem mindegy azonban, hogy a város mely részein bővítik a lakóterületet – fejtette ki a polgármester. Hiba lenne például déli részre összpontosítani, amely köztudottan kevésbé kedvelt építkezési terület. Érdemesebb lenne inkább a lakóteleptől nyugatra, illetve a Szőlőhegyen infrastruktúrát kiépíteni és házhelyeket biztosítani.

Bánki Erik képviselő elmondta, hogy a nyugati városrészben a fiatalok letelepedésével a gyermekek száma is emelkedne, ami enyhíthetné a lakótelepen kiépült intézményhálózat átmeneti működési zavarait.

Az elképzelés szerint sorházak és családi házak építése egyaránt lehetővé válik ezen a területen, melynek vonzerejét a közlekedés gördülékenyebbé tétele is növeli majd.

Megépül ugyanis az a bekötő út, amely összeköti a lakótelepet a várost elkerülő 56-os úttal. Somogyi László szerint a Szőlőhegy fejlesztése ugyancsak elengedhetetlen, hiszen sokan szeretnének kertvárosi jellegű környezetben lakni. A lakótelkek kialakításába befektetett pénz pedig minden bizonnyal rövid időn belül megtérül majd a kedvező értékesítési lehetőségek miatt.

A lehetőségek azonban egyelőre korlátozottak. Egyszerre nem lehet két lovat megülni - azaz nem valósítható meg egyszerre a nyugati városrész és a Szőlőhegy fejlesztése. Ráadásul először az iparterületre kell minden erőt összpontosítani, csak ezután kezdődhet meg a munka a szőlőhegyi telkek ügyében. Bár az út-, közmű- és telekalakítási tervek október 31-ig elkészülnek, legkorábban csak két év múlva valósulhatnak meg.

A Szőlőhegy tehát egyelőre kényes pontot képez a lakáskoncepcióban, annál is inkább, mivel az önkormányzat ingatlannal nem rendelkezik a területen, így a beruházás költségei részben vagy egészen a tulajdonosokat érintené. Käszné Lebő Zsuzsa javaslatára a lakóterület-fejlesztési programba bekerülnek a szigetben kialakítható építési telkek is.

Lajdi Antalné képviselőasszony felvetette, hogy a lepusztult belvárosi házak helyén is lehetne építési telkeket kialakítani, megspórolva a közművesítéssel járó kiadásokat.

Dr. Németh Elemér szerint az előterjesztés nem nevezhető átfogó lakáskoncepciónak, hiszen nem foglal magában hosszú távú terveket a szociális és bérlakásokra vonatkozólag. Az idén mindössze 5-10 lakást fog megvásárolni és ilyen formában kiosztani az önkormányzat, a további lépések kidolgozására a kormány ide vonatkozó álláspontjának ismeretében kerül sor majd.

Ingatlanok sorsáról más összefüggésben is szó esett a testületi ülésen. A városszépítés folyamatának következő állomása a Szabadság utca 11. szám alatti társasház homlokzatának felújítása lesz. A Budai Nagy Antal utca 14. szám alatti épületen viszont már nem lehetett segíteni: védelmét a testület megszüntette, lebontása megkezdődött.

Csökkenhetnek a távfűtés díjai, ha a Mohács-Hő Kft pályázata támogatást nyer gázmotor telepítésére. Keresztény Lajos, a Kft ügyvezető igazgatója elmagyarázta a berendezés lényegét: a gázzal működő szerkezet villamos energia mellett hőt is termel, amelyet vissza lehet forgatni a távfűtő rendszerbe, míg az energiát az áramszolgáltató felé lehet majd értékesíteni. A beruházás a számítások szerint tíz éven belül térül meg.

Hatvan mohácsi diák ingyen nyaralhat az Adriai-tenger partján, a Pélmonostor tulajdonában levő Villa Baranya nevű üdülőben. Cserében az önkormányzat részt vesz az üdülő épületének felújításában (elsősorban festés, mázolás, bádogos munkák), így segítve testvérvárosunkat.

A költségvetésben sajnos nincs forrás ilyen kiadásokra, ezért kérik Mohács iparosait, vállalkozóit, hogy segítsék felajánlásaikkal a terv megvalósítását.

A felajánlások különböző természetűek lehetnek, pl. anyag, munkavégzés.

Aki szívesen járulna hozzá a gyerekek nyaraltatásához, jelentkezhet Pinczei Józsefnél, a műszaki osztály vezetőjénél, Engert Antalnál, a Városgazdálkodási és Vagyonkezelési Kft vezetőjénél, illetve Szekó József polgármesternél.

A testületi ülésen az önkormányzat múlt évi költségvetését is elfogadták. Ennek kapcsán Szekó József polgármester közölte, hogy az idén megvan a lehetőség arra, hogy hitelfelvétel nélkül teljesítsék a pénzügyi tervet.

A tavalyi pénzmaradvány ugyanis meghaladja a jelenlegi költségvetési tervben levő hiányt.

Az intézményenkénti kimutatás jelentős eltéréseket mutat pozitív és negatív irányban egyaránt, amit nem szabad így tudomásul venni - hangsúlyozta a polgármester. Mindenképpen érdemes lenne megvizsgálni a nagy „kilengések” okait.

A bérfejlesztés végrehajtásakor is abból adódtak problémák, hogy néhány intézmény nem az előírtaknak megfelelően kezelte a rendelkezésére álló bérkeretet. A jövőben az önkormányzat szigorúbb lesz, s nem ad engedélyt a keretek túllépésére.

A Dr. Marek József Mezőgazdasági és Közgazdasági Szakközépiskolát a következő tanévben is az önkormányzat szándékozik működtetni.

Tavaly ugyan arról döntött a képviselőtestület, hogy 2000. júliusától az intézményt megyei fenntartásba adja, utóbb a Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztériumnak is felajánlották az iskolát. Mivel a Minisztériumban csak a 2001-ben átvenni tervezett iskolák listáján szerepel a mohácsi szakközépiskola, egy évig még mindenképpen a város tulajdonában marad.

Amennyiben az átvétel nem történik meg, az önkormányzat tárgyalni fog a Baranya Megyei Közgyűléssel az intézmény sorsáról.

Döntés született a közétkeztetés kérdésében. A Gólya utcai Szociális Otthon főzőkonyhája az ÁNTSZ javaslatára 2000. szeptember 1-jétől tálalókonyhává alakul. Az ebédet a Pándy Kálmán Otthonból hozzák majd, míg a reggelit és a vacsorát helyben biztosítják az időseknek.

A Kisfaludy Károly Gimnázium diákjai sem a helyi konyha ételeit fogyasztják a következő tanévben, hanem a Petőfi Kollégiumban készített fogásokat.

A Brodarics Téri Óvodában ősztől viszont újra megindul a sütés-főzés.

A Kulturális, Oktatási és Sportbizottságba a Péntek Károly halálával megüresedett posztra Reisz Ferencnét, a Park Utcai Általános Iskola igazgatóját választották meg a képviselők. Bauhoffer József nem vállalta el a megbízást.

Hahn Judit

VI. Húsvéti Diáklabdarúgó Torna - Mohács 2000. április 22-23.

4 korosztályban 16 csapat részvételével (ebből 5 külföldi csapat) került megrendezésre diáklabdarúgó torna.
A kitűnő rendezés és gyönyörű idő több, mint 500 nézőt vonzott az Újvárosi pályára. A szakemberek sok ügyes és tehetséges labdarúgó palántára figyeltek fel.

Eredmények:





1984-85-ben születtek: 1. Paks 2. Mohács Focisuli I. *(bal oldali képünkön)* 3. P.Karanc (horvát) 4. Mohács Focisuli II. *(jobb oldali képünkön)* 5. Wattrelos
Legjobb góllövő: Magyar Ákos Legjobb kapus: Kraft Tamás(Mohácsi Focisuli I) Legjobb mezőnyjátékos: Schott Sinisa (P.Karanc) Legjobb mohácsi játékos: Trunk Attila(Mohács

Foci Suli I. - állósor: Dárdai Ferenc edző, Kucs Mihály, Kovács Sebastyian, Kraft Bálint, Darabos Zsolt, Neher Szaboles, Ürge Norbert, Appl Zsolt, Trunk János vez.tag, Trunk Attila, Nagy Sándor egyesület elnöke. Guggolnak: Német Tamás, Müller Csaba, Schweier Roumwald, Mogyorósi Ramon, Kraft Tamás, Schípp Attila, Grátz Ferenc, Schäffer András.



Foci Suli II. - álló sor: Szeitz Zoltán segítő, Paku Zoltán, Lozancsics Róbert, Kiss Tamás, Patócs Zoltán, Szeitz Szaboles, Babai Roland, Müller Krisztián, Lauer Zsolt, Zsolt László edző. Alsó sor: Hámori Dávid, Mrenka Attila, Reit Gábor, Hornyák Roland, Csiba László, Fischer Gábor (kapus) Krász Zsolt, Csoboth Dániel.



1986-87-ben születtek: 1. Wattrelos(francia) 2. Mohács Focisuli *(képünkön)* 3. Nagyfödémes(szlovák) 4. Paks
Legjobb góllövő: De Freitas Miguel(Wattrelos) Legjobb kapus: Csoknyai Balázs(Paks) Legjobb mezőnyjátékos: Nehr Gábor(Mohácsi Focisuli) Legjobb mohácsi játékos: Gólics Balázs(Mohácsi Focisuli)

Foci Suli III. 86-87 - hátsó sor: Árpádi Larion, Dárdai László edző, Kürti Lajos, Golics Balázs, Neher Gábor, Schaffer Balázs, Hamberger Zoltán, Fischer Károly, Dárdai Szaboles, Bazsonyi Dániel. Első sor: Ihász Balázs, Asztalos Zoltán, Valkai Balázs, Horváth Gábor, Bán Tamás, Káta Dániel, Asztalos Gábor, Flink Szaboles, kapusok: Tajti Dávid, Mester Tamás.



1990-91-ben születtek: 1. Pécs Góliát 2. Szederkény 3. Mohácsi Focisuli *(képünkön)*
Legjobb góllövő: Fülöp András (Pécs Góliát) Legjobb kapus: Helesfai Donát (Szederkény) Legjobb mezőnyjátékos: Arató Zsombor (Pécs Góliát) Legjobb mohácsi játékos: Kovács Zoltán (Mohácsi Focisuli)

Focisuli V. (90-91) álló sor: Nagy Sándor (Focisuli elnöke), Böjtös Roland, Beck Tamás, Amrich Dávid, Maráz Zsolt, Alföldi Kornél, Andries Attila, Auth Krisztián (edző), térdelő sor: Mes- ter Dávid, Polgár Zoltán, Husz Máté, Csóka Tamás, Csibi Gábor, Kovács Zoltán, Zsifkovics Róbert.

1988-89-ben születtek: 1. Mohácsi Focisuli *(képünkön)* 2. Bátaszék 3. Bóly 4. P.Karanc(horvát)
Legjobb góllövő:Bruckner Balázs(Mohácsi Focisul) Legjobb kapus: Karai Gábor(Mohácsi Focisuli) Legjobb mezőnyjátékos: Papp Tamás(Mohácsi Focisuli) Legjobb mohácsi játékos: Póka Dávid(Mohácsi Focisuli)

Foci Suli IV. 88-89: Állósor: Tukerics János edző, Bodolay Dávid, Tukerics Ákos, Pap Gábor, Schmidt Tamás, Pap Tamás, Horváth Márk, Takács Viktor, Nagy Sándor elnök, alsó sor: Gászler Péter, Brukner Balázs, Póka Dávid, Schmidt Zsolt, Karai Gábor.

Dr. Esély
testi-lelki segítő
SZOLGÁLTATÁSAI:
- gyógy-, talpmasszírozás és reumatológiai vizsgálat
- grafológiai, pszichológiai tanácsadás
Pécs, Nagy Lajos kir. u. 8/B fsz.
Telefon: 72/315-674
Zöld szám: 06-80/323-323

Moziműsor

Kossuth Filmszínház Mohács, Deák tér 3.
Új műsorrend! Egy-egy film egyhetes vetítése.
Más film 18 órakor és más 20 órakor!

május 04-10-ig (csütörtöktől szerdáig) 18 órakor
Stuart Little, a kisegér
Színes, magyarul beszélő amerikai családi vígjáték
*
május 04-10-ig (csütörtöktől szerdáig) 20 órakor
Stigmata
Színes, feliratos amerikai horrorfilm
*
május 11-17-ig (csütörtöktől szerdáig) 18 órakor
Párosan a városban
Színes, feliratos amerikai fiilmvígjáték
*
május 11-17-ig (csütörtöktől szerdáig) 20 órakor
Kettős kockázat
Színes, feliratos amerikai thriller

Hordók eladók 50-175 literig!
Érdeklődni:
(06) 20/336-3452 vagy 69/311-101

ÖNKORMÁNYZAT

Képviselő-testületi határozatok 2000. március 24.

(Előző számunk folytatása)

34/2000.(III.24.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Önkormányzat Képviselő-testülete felhatalmazza a Mohácsi Városgazdálkodási és Vagyonkezelő Kft-t, mint az Ipari park üzemeltetőjét, hogy a Gazdasági Minisztériumhoz pályázatot nyújtson be a Mohácsi Ipari Park infrastrukturális beruházásához vissza nem térítendő támogatásra és visszatérítendő kamatmentes támogatásra.

Határidő: 2000. augusztus 30.

Felelős: Szekó József polgármester

35/2000.(III.24.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Önkormányzat Képviselő-testülete pályázatot nyújt be a Nemzeti Kulturális Örökségünk Minisztériumához a Mohács, Kisfaludy Károly utca 2/b. szám alatt álló, egykori szerb kereskedőház műemlékek helyreállítást megelőző kutatások, tervek készítésére, 75 %-os, 1,5 M Ft vissza nem térítendő támogatásra.

Saját erőt, 25 %-ot mely 500 E Ft, a 2000. évi költségvetésből biztosítja.

Határidő: 2000. április 10.

Felelős: Szekó József polgármester

36/2000.(III.24.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Önkormányzatának Képviselő-testülete pályázatot nyújtott be a KHVM célelőirányzatra, a Mohács, Pécsi út (57. számú főközlekedési út) kerékpárút építésére, melynek bekerülési költsége 29.975 E Ft, és 20.000 E Ft vissza nem térítendő támogatást nyert.

Saját erőt, 9.975 E Ft-ot a 2000. évi költségvetésből biztosítja.

Határidő: 2000. április 01.

Felelős: Szekó József polgármester

37/2000.(III.24.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Önkormányzatának Képviselő-testülete az Országalma-szobor elhelyezésére pályázatot kíván benyújtani Siklós, Harkány, Szigetvár, Bóly és Villány településsel közösen.

Határidő: a pályázati kiírásnak megfelelően

Felelős: Szekó József polgármester

38/2000.(III.24.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Önkormányzata a Bár és Székelyszabar, valamint Homorúd Község Önkormányzatával a felső tagozatos tanulók Mohácsra történő beiskolázására vonatkozó közoktatási társulási megállapodásokat jóváhagyja.

Felhatalmazza a polgármestert a megállapodás aláírására.

Határidő: 2000. március 31.

Felelős: Szekó József polgármester

39/2000.(III.24.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete hozzájárul, hogy Mohács Város Önkormányzata 220.000.- Ft-tal belépjen a „Bácska-Dunamellék" Önkormányzatok Környezetvédő-, Infrastruktúra-, Közmű- és Vidékfejlesztő Közhasznú Társaságba és megbízza Szekó József polgármestert, hogy az Önkormányzatot a Kht-ban teljes jogkörrel képviselje.

Határidő: értelemszerű

Felelős: Szekó József polgármester

40/2000.(III.24.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete hozzájárul a Magyar Televízióban vetítésre kerülő háromperces rövidfilm, illetve a saját megrendelésre készülő húszperces városportré elkészítéséhez. A fenti alkotások megvalósításához szükséges 300.000.- Ft + 12 % ÁFA-t, illetve 100.000.- Ft + 12 % ÁFA-t a polgármesteri alap terhére biztosítja s a megbízott DTVision Bt. számlájára a szerződések aláírását követő nyolc napon belül a megjelölt összegek 50 %-át előlegként átutalja. A fennmaradó összeg a teljesítés után kerül kifizetésre.

Határidő: értelemszerű

Felelős: Szekó József polgármester

41/2000.(III.24.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Önkormányzata az intézményfelújítási programot az előterjesztésben részletezett tartalommal jóváhagyja, utasítja a hivatalt a végrehajtásra.

Határidő: 2000. december 31.

Felelős: Szekó József polgármester

42/2000.(III.24.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete intézményeiben átszervezés címén 6 fős létszámcsökkentést hajt végre az alábbiak szerint:

Rókus Óvoda 1 fő
Park Utcai Ált. Iskola 3 fő
Széchenyi István Ált. Iskola
Belvárosi Ált. Iskola 1 fő
Kisfaludy Károly Gimnázium 1 fő

Utasítja a munkáltatókat a szükséges intézkedések megtételére.

A polgármester gondoskodjon arról, hogy a létszámcsökkentési pályázat benyújtásra kerüljön. A képviselő-testület vállalja, hogy a pályázaton visszanyert pénzt az érintett intézményekben a dolgozók javadalmazására biztosítja.

Határidő: a pályázat benyújtására: 2000. április 14.

Felelős: Szekó József polgármester

43/2000.(III.24.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Önkormányzata a rövid távú lakóterület-fejlesztés érdekében utasítja a polgármestert a Budai Nagy Antal utcában kiépítendő új lakótömb út-, közmű- és telekalakítási terveinek és munkáinak elkészíttetésére, az ehhez szükséges HÉSZ-módosítás előkészítésére.

Határidő: 2000. június 20.

Felelős: Szekó József polgármester

44/2000.(III.24.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete az alábbi felsorolás alapján

1. Wolfné Kónya Andrea és házastársa Mohács, Felsődunasor 26.300

2. Károlyi György és házastársa Mohács, Munkás u. 9.200

3. Murzsa Zsolt és házastársaMohács, Kismohács 14.300

4. Vódliné Párizs Szilvia és házastársa Mohács, Jókai u. 1. 2/ 9.300

5. Csitár Zsolt és házastársaMohács, Dankó P. u. 26. 300

6. Hagen István és házastársaMohács, Eötvös u. 22.300

7. Bertanicz Brigitta és házastársa Mohács, Perényi u. 44.300

8. Bubreg István és házastársaÚjmohács, Völgyesi J. u. 7. 300

9. Siménfalvy Tibor és házastársaMohács, Borza u. 34.280

10. Pfaffné Rajczi Anita és házastársaMohács, Brand u.8/a.2/ 7. 300

11. Mészáros József és házastársaMohács, Munkás u. 58.300

ezer forint kamatmentes kölcsönt állapít meg.

Utasítja a Lakossági, valamint a Pénzügyi és Vagyonkezelési Osztályt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: 2000. április 28.

Felelős: Szekó József polgármester

45/2000.(III.24.)Kh. számú határozat:

1. Mohács Város Képviselő-testülete az előterjesztésben szereplő prémiumfeladatokat az elhangzott módosításokkal elfogadja.

2. A képviselő-testület az önkormányzati kft-k vezetőinek alapbérét az alábbiak szerint állapítja meg:

- M-VGV Kft.

Schäffer Róbert alapbére 2000. január 1-jétől 300.000 Ft

- Mohács-Hő Kft.

Keresztény Lajos alapbére 2000. január 1-jétől 280.000 Ft

- Révhajózási Kft.

Tófalvi József alapbére 2000. január 1-jétől 280.000 Ft.

1. A prémiumfeladatok mindaddig értékelhetőek, amíg a Társaságok pozitív eredménnyel zárják az évet.

2. A prémiumfeladatoknak az értékelés szerinti teljesítésével legyen arányos a prémiumfizetés.

3. Félévkor a Felügyelő Bizottságok javaslatára a polgármester elrendelheti max. 50 % prémium-előleg kifizetését.

4. A prémiumfeladatok teljesítését elsősorban a felügyelő bizottságok értékeljék, a felügyelő bizottságok készítsenek e tárgyban javaslatot a szakbizottságnak, ill. a képviselő-testületnek.

Határidő: 2000. március 30., ill. értelemszerű

Felelős: Szekó József polgármester

46/2000.(III.24.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete a Révhajózási Kft. tulajdonosaként kinyilvánítja azon szándékát, hogy a jövőben előzetesen véleményt kíván alkotni a komp díjtarifák emelésének mértékéről.

Határidő: értelemszerű

Felelős: Szekó József polgármester

47/2000.(III.24.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete 800.000.- Ft kamatmentes kölcsönt biztosít dr. Berki Barnabás háziorvos részére a Mohács, Ete J. u. 7/C. IV/20. szám alatti lakás megvásárlásához, öt éves törlesztési időre.

Határidő: 2000. április 5.

Felelős: megállapodás megkötéséért: Szekó József polgármester

48/2000.(III.24.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete hozzájárul ahhoz, hogy Szekó József polgármester a mohácsi 0139/21 hrsz-ú ingatlan adásvétele tárgyában a tárgyalásokat lefolytassa és az adásvételi szerződést megkösse.

Határidő: értelemszerű

Felelős: Szekó József polgármester

49/2000.((III.24.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete értékesítésre kijelöli az Önkormányzat tulajdonában lévő Mohács, Eötvös u. 20. szám (hrsz.: 1192/A/3) alatti 99 m2 nagyságú nem lakás célú ingatlant. Értékesíthető az ingatlan egésze, illetve megosztását követően a megosztott részek külön-külön is. Az ingatlan vételára bruttó 40.000.- Ft/m2.

Határidő: értelemszerű

Felelős: Szekó József polgármester

50/2000.(III.24.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete 41/2000.(III.23.) számú határozatával elfogadott in-tézmény-felújítási programját módosítja, a programban a Sombereki Szociális Otthon kazáncseréjére beállított 1 M Ft-ot a Mohács-Hő Kft. részére a fűtési rendszerek korszerűsítésére biztosítja.

Határidő: értelemszerű

Felelős: Szekó József polgármester

51/2000.(III.24.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Önkormányzat Képviselő-testülete pályázatot nyújt be a Mobilitás Ifjúsági Szolgálat címére a GYIA-00B programra Mohács város Felszabadulás lakótelepi játszóterének felújítására 70 %-os 2.000 E Ft vissza nem térítendő támogatásra.

Saját erőt 860 E Ft-ot (30 %-ot) a 2000. évi költségvetésből biztosítja.

Határidő: 2000. március 31.

Felelős: Szekó József polgármester

A TOURINFORM MOHÁCS ajánlatából:

* Újdonság! *Mohácsi Népdalok* a Schneider Lajos Népdalkör előadásában (cd-n és kazettán)
* ajándéktárgyak (mohácsi feketekerámia is), mohácsi borok
* turisztikai kiadványok, térképek, útikönyvek, programajánlók
* belföldi utazási ajánlatok
* a Mohács-Bóly Térségi Fehérborút Egyesület ajánlata
* Mohácsi városismertető kiadvány (magyar, német és angol nyelven)

Címünk: 7700 Mohács, Széchenyi tér 1. (a Városháza aulájában)

Telefon: (69) 322-722/164 Fax: (69) 322-920

Képviselő-testületi határozatok 2000. április 21.

52/2000.(IV.21.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete zárt ülésen tárgyalja az alábbi napirendi pontot:

- Önkormányzati kft-k tevékenysége, mérleg jóváhagyása. Felügyelő bizottságok elnökeinek beszámolója.

53/2000.(IV.21.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról, a polgármester átruházott hatáskörben hozott döntéseiről, a településrészi önkormányzat munkájáról, valamint a két ülés közötti fontosabb eseményekről szóló beszámolót elfogadja.

54/2000.(IV.21.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete a Baranya Megyei Munkaügyi Központ Kirendeltségével kötött együttműködési megállapodást jóváhagyja. A 2000. február 18-ai ülésen jóváhagyott megállapodás helyébe e megállapodás lép.

A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert az együttműködési megállapodás aláírására.

Felelős: polgármester

Határidő: 2000. április 30.

A képviselő-testület egyhangú szavazással megalkotja Mohács város építészeti értékeinek védelméről szóló 11/2000. számú rendeletét.

55/2000.(IV.21.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete az 1999. évi pénzmaradvány elszámolást tudomásul veszi azzal, hogy a Pénzügyi, Jogi és Ellenőrzési Bizottság vizsgálja és elemezze ki az eltérések okait, a költségvetés teljesítését.

A képviselő-testület egyhangú szavazással megalkotja Mohács Város Önkormányzata 1999. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló 12/2000. számú rendeletét.

56/2000.(IV.21.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete a 23/1998.(XI.21.) Ör. rendelet (SZMSZ) módosításáról szóló tervezetet – további módosítás céljából - leveszi napirendjéről.

57/2000.(IV.21.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete a 2000. évi bérfejlesztés végrehajtásáról szóló tájékoztatót elfogadja.

A képviselő-testület egyhangú szavazással megalkotja a szociális ellátásokról szóló 13/2000. számú rendeletét.

A képviselő-testület egyhangú szavazással megalkotja a gyermekvédelem rendszeréről szóló 14/2000. számú rendeletét.

A Képviselő-testület egyetért az önkormányzati intézmények kezelésében lévő konyhák ellátó szerepének módosításával.

2000. szeptember 1-i időponttól:

1.) Az ESZI Gólya utcai konyhája megszűnik főzőkonyhaként működni, tálaló konyha szerepet kap, az intézmény ellátását a Pándy Kálmán otthon biztosítja. A reggeli- és vacsoraellátás a Gólya utcai konyháról történik.

2.) A Gimnáziumi konyha megszűnik főzőkonyhaként működni, tálaló konyha szerepet kap. A gimnázium ellátása a kollegium konyhájáról biztosítható.

3.) A Brodarics téri óvoda konyhája ismét főzőkonyha funkciót lát el.

Felelős: Szekó József polgármester

Határidő: 2000. szeptember 1.

59/2000.(IV.21.) Kh. számú határozat:

1. Mohács Város Képviselő-testülete a helyi védelem alatt álló Szabadság u. 11. szám alatti társasház felújítási munkáit a védendő építészeti értékek megőrzése céljából 250.000,-Ft-tal támogatja.

2. A támogatás összegét a lakásalapból biztosítja.

Felelős: Szekó József polgármester

Határidő: 2000. április 30.

(Következő számunkban folytatjuk)

Park utcai hírek

- Az Országos Balesetmegelőzési Bizottság által meghirdetett **„Közlekedésbiztonság gyermekszemmel" c. rajzpályázaton** II. díjjal jutalmazták Schiszler Kitti 4. c. osztályos tanulót.

Felkészítő tanár: Kedves István

- A **Megyei Kaán Károly Természet- és Környezetismereti Verseny** 5. osztályos korcsoportjában 5. helyezést értek el: Pápa Zsuzsanna 5. c, Illés Richárd 5. a osztályos tanulók, holtversenyben.

A 6. osztályosok 3. helyezettje Somogyi László 6. a, a megyei győztes Hemrich Máté 6. a osztályos tanuló. Ő képviseli Baranya megyét az országos versenyen, Mezőtúron.

Felkészítő tanár: Keszthelyi Jánosné

- A **Megyei Öveges József fizika-versenyen** III. Pónya Zsuzsanna 7. a, Szíjjártó Klaudia 7. a bejutott az első XIII. helyezett közé.

Felkészítő tanár: Wald Gáspár

- Az **Országos Város és Faluvédők írásos pályázatán** különdíjban részesültek:

Antal Péter
Besenyi Gábor
Schiebelhut Erna
Hafner Szabina
Nagy Viktória
8. a osztályos tanulók
Müller Balázs
Pótz Zsuzsa

Felkészítő tanár: Szabó Zoltánné

Weöres Sándor Színjátszó találkozó megyei fordulóján a Park U. Ált. Iskola Színjátszói bronz minősítést nyertek.

A csoport tagjai: Réti Csilla, Ripp Ágnes, Grenczer Zsolt, Kis Kornél, Novák, Nándor, Frey Kristóf, Frey Benjamin, Szecskó Hortenzia, Márton Lívia, Ősi Brigitta, Krem Zsuzsanna, Farkas Norbert, Beleznai Kata, Hüber Alíz, Füzes Diána, Farkas Szilvia.

Helikoni aranyak

Szép sikereket értek el az elmúlt hétvégén Keszthelyen megrendezett jubileumi Helikoni ünnepségeken a Marekos résztvevők.

A tenor kürtön játszó Horváth Zoltán és a trombitán játszó Kász Tamás, valamint a fergeteges mohácsi sokac táncokat bemutató Marek Táncegyüttes arany fokozattal térhetett haza.

A táncosok hetedik alkalommal érték el ezt a szép eredményt, sőt ezúttal a zsűri különdíját is hazahozhatták.

A Boldog Gizella Katolikus Általános Iskola elsőáldozói a 2000. esztendőben

Ajtai Evelin, Becker Nikolett, Böhm Tamás, Brutyó Balázs, Hidvégi Barbara, Iloskity Balázs, Kalkán Dárió, Kiss Boglárka, Kohl Bettina, Kovácsics Szandra, Kővári Renáta, Lukács Gábor, Luzsenszky Balázs, Mertesz Anett, MolnárAndrás, Mostbacher Anita, Oroszlán Szandra, PávkovicsDalma, Somogyi József, Szabó Károly, Szabó Kristóf, Szabó Sándor, Ujvári Tamás, Uzsonyi Dóra, Varga Hunor, Wéber Tamás, Benkő Erik, Magyar Balázs, Szvacsia Zsolt

* * *

Első keresztény királyunk feleségéről, társáról és támaszáról, Gizelláról méltóképpen kíván megemlékezni iskolánk.

A lap megjelenésével egyidőben tartja a Boldog Gizella Katolikus Általános Iskola névadójára emlékezve Gizella napi ünnepségét.

A délután 17 órakor kezdődő szentmisét a Kapisztrán Szent Jánosról nevezett Ferences Rendtartomány főnöke, dr. Várnai Jakab atya mutatja be a Fogadalmi templomban.

Színes foglalkozások várják délelőtt az iskola tanulóit: hittan vetélkedő, táncház, kézműves foglalkozások, rajzverseny, közös éneklés, sportfeladatok.

Örömmel készül a napra gyermek és felnőtt, sok kedves szülő, pedagógus és óvónő, aki segít a foglalkozások lebonyolításában.

Széchenyis hírek

2000. április 13-án rendezték meg iskolánkban a FÖLD-VÍZ-LEVEGŐ természettudományos vetélkedőt, melyen a városi iskolák két-két csapattal indulhattak.

A versenyen gyakorlati és elméleti feladatokat oldottak meg a tanulók a fizika, kémia, földrajz és biológia témakörökből. Az eredmény a következőképpen alakult:

I.: Brodarics
II.: Széchenyi Tagiskola
III.: Park U.
IV.: Belvárosi Tagiskola
V.: Park u.
VI.: Belvárosi Tagiskola
VII.: Széchenyi Tagiskola

Ballagók a gimiben 1996-2000

Igazgató: Cserdi Áron

12.a osztály-*Hohmann Dénes osztályfőnök*

Bencsik Tamás, Eberhardt Károly, Emmert Zoltán, Erdősi Lívia, Gömzsik Anett, Kardos Diána, Király Éva, Maros Tünde, Máté Márton, Maul Hajnalka, Mohácsán Edina, Mohácsi Veronika, Nagy Norbert, Óbert Erika, Pécsi Ildikó, Prunk Éger Edgár, Schauer Judit, Somogyi Ákos, Streicher Adél, Topál Péter, Tóth Tamás, Vidák Katalin, Wéber Henrietta, Zöldföldi Bernadett

12.b osztály-*Kedves Ferenc osztályfőnök*

Békefi Ágnes, Bicsérdi Erika, Bíró Judit, Csibi Kinga, Faulstich Zsanett, Göndöcs Éva, Grain András, Grenczer Ferenc, Halmai Andrea, Hara Hajnalka, Heil Adrienn, Heil Gergely, Heilmann Alexandra, Jakab Judit, Karl Beáta, Kassai Olívia, Müller Dóra, Nyírő Árpád, Rosta Nóra, Schneider Erika, Simon Dóra, Szécsi Zoltán, Szűcs Orsolya, Tomin Anita, Vadas Rita, Vajdics László, Vörös Gábor, Wald Dóra, Waszner Zsófia, Weitzl Nóra

12.c osztály-*Kissné Döbrössi Magdolna osztályfőnök*

Alrutz Balázs, Batta Csilla, Bense Andor, Bicsár Andrea, Blandl Katalin, Boda Veronika, Dárdai Krisztina, Faludi Zoltán, Gilly András, Guszmann Dóra, Hancz Krisztina, Hofstädter Krisztián, Huncsik Anita, Imre Ágnes, Kovács Bálint, Lukácsevics Edina, Maruszki Judit, Nagy Diána, Nagy Zsuzsanna, Nyitrai Viktor, Pál Dóra, Papp Annamária, Poloma Ágnes, Reisz Andor, Reiter Ágnes, Reményi Gábor, Sas Dóra, Schlinghoffer Petra, Simkó Judit, Takács Zsófia

1995-2000 13.f osztály-*dr.Csonka T. Lászlóné osztályfőnök*

Balogh Eszter, Bencsik Edit, Dömötör Nikolett Éva, Éberling Brigitta, Falusi Dóra, Hafner Norbert, Havasi Noémi, Horváth Viktória, Jancsarics Ágnes, Jégh Gabriella, Kedves Vivien, Kenéz Adél, Kovács Anita, Kovács Eszter, Major Andrea, Maleta Zsófia, Molnár Heléna, Nagy Judit, Peho Tamás, Rancan Rafhäel, Szalai Gergely, Szirmai Veronika, Varga Boglárka, Weitzl Anita, Zsinka Gabriella

VÁROSISMERETI VETÉLKEDŐ

Kedves Gyerekek!

A 3.forduló helyes válaszai a következők

A. 1. „Egyenruhás polgárosk katonai társasága", más néven „Mohácsi czéhbeli gyalogoló kompánia"

A. 2. 1819.május 20-án

A. 3. Szepessy Ignác püspök

A. 4. 1848/49-ben

A. 5. „ Mohácsi dalárda"

A. 6. Mohács város intelligens férfijai

A. 7. Böhm Ignác, Brand János, Borbély István

A. 8. „ ... a dal művelése és ez által a társas életnek előmozdítása, tekintettel az egyházi ének ápolására is"

A. 9. 814 tag

A. 10.1864 szeptemberében a „Kereszt " – vendéglő nagytermében

A. 11.Művelt társalgás, hasznos olvasmányok, megengedett játékok, vigalmak, tombola- és tea estélyek, műkedvelő előadások, hangversenyek, társas vacsorák, nyáron sétazene ...

A. 12.Védgátak, kövezés, világítás, gőzkomp, polgári iskola ...

A. 13.„ Első mohácsi jótékony nőegylet"

A. 14. A belügyminiszter

A. 15. 1.jótékonysági- a valódi szegények gyámolítása
2.a közművelődés terjesztése

A. 16.Kisdedóvodát

A. 17.Az 1879-es szegedi árvíz károsultjainak, az eperjesi, nagykárolyi, torockói tűzvész károsultjainak, az északi vármegyék éhezőinek juttattak segélyeket, stb....

A. 18.A város kereskedői, az egész értelmiség

A. 19. .... az iparnak emelése, mívelése és fejlesztése "

A. 20.Az iparos-tanonczok munkáit

A. 21.Állandó színpad, segély a dalárdának, ingyen helyiség ének tanításra, hírlapok járatása, könyvtár gyarapítása, a Petőfi társaság alapító tagja ...

A. 22. 1875-ben

A. 23. Alapító, pártoló, működő

A. 24. Szegény özvegyeket, szegény iskolás gyerekeket juttatott segélyhez, a férjhezmenő lányoknak hozományt adott, az átutazó szegényeket segítette ...

A. 25.Mohácsi Tornaegylet

A. 26.Jégpálya, s melegedőház

A. 27.Vöröskereszt-egylet mohácsi fiókja

A. 28.Katholikus legényegylet, Hadastyánok egylete, Mohácsi földmívesek olvasóköre, Polgári olvasókör

A. 29.Mohács hivatalos évkönyvvezetője, 1900-ban

A. 30. Kovácsné Kaszapovics Katalin: A mohácsi sokac olvasókör története 1905-1947

A. 31.Szent István királyt

A. 32. „István szent királyunk őrködj hazánk felett!"

B.1. Sokackör, Ipartestület, Tűzoltóság, Mohácsi Tornaegylet, Bartók Béla Vegyeskar, egyéb kórusok, Vöröskereszt, Pogári Olvasókör

B.2.Szakkörök, klubok: kézimunka, képzőművész, origami, színjátszó, kerámia, néptánc, sakk, stb...

B.3. „Epizódok a magyarság történetéből" a Mohácsi origami baráti kör

C. 1. Kék zászló, 12 arany csillag

C. 2. 1996.augusztus 25-én, a menekültek megsegítéséért, a külföldi kapcsolatok ápolásáért

C. 3. Beethoven IX.szimfóniájának Örömódája

C. 4. Euro

C. 5. 11 hivatalos nyelv

C. 6. Ekkor fejeződött be Európában a II.világháború

C. 7. A kiterjedt és jól működő testvérvárosi kapcsolatok miatt

C. 8. Aranyosgyéres – Románia (Erdély) Bensheim – Németország Pélmonostor – Horvátország Siemianowice – Lengyelország Wattrelos – Franciaország

C. 9. Lajdi Péter orgonaművész koncertje, „ Mohács Népei " nemzetiségi és etnikai folklórgála, s szülővárosból elszármazott képzőművészek kiállításának megnyitása, „Barátok Európában" című gyermekrajz kiállítás megnyitása, a Pándy Kálmán Szociális Otthon lakóinak műsora, fúvószenekari koncert a Dunaparton, stb. ...

Kedves Gyerekek! A harmadik forduló során 100 pontot szerezhettetek. Az eredmények a következők:

Európa 100 pont
Olümposz 99
Pannonia 98
Menő-Manók II. 98
Tudorkák 98
Törökverők 97
Díszpintyek 95
Csipet csajok 95
Kedvesek 94
Pax et bonum 94
Hunyadi 94
Millennium 93
Picasso Girls 93
Kanizsai Dorottya 93
Ólomkatonák 93
Aktakukacok 92
Vidám manók 92
Menő manók III. 92
Menőmanók I. 91
Ferencesek 91
Dózsa 90
Tudás gyöngyei 88
A négy kismalac 87
Boszorkányok 87
Vadmacskák 83
Lord London 82
Szupercsapat 80
Bajnokok 79
Kiskobak 74

A három forduló során összesen 250 pontot gyűjthettetek. A csapatok összesített pontszámai alapján a következő sorrend alakult ki:

Európa 242 pont
Díszpintyek 241
Csipet csajok 241
Olümposz 241
Kedvesek 238
Törökverők 237
Kanizsai Dorottya 235
Menő-Manók II. Tudorkák 235
Picasso Girls 234
Pannonia 234
Millennium 230
Vidám manók 229
A négy kismalac 229
Pax et bonum 227
Tudás gyöngyei 226
Menőmanók I. 225
Ólomkatonák 223
Lord London 222Menő manók III. 222
Boszorkányok 217
Hunyadi 217
Aktakukacok 216
Szupercsapat 216
Bajnokok 213
Ferencesek 213
Kiskobak 200
Vadmacskák 198
Dózsa 196
Rubin sasok 118
Vadlovak 33

Kedves Gyerekek!

Nagy örömünkre szolgált, hogy az idén is velünk játszottatok, és hétről-hétre szorgalmasan küldtétek válaszaitokat. Remekül dolgozott minden csapat, de sajnos - helyhiány miatt - nem láthatunk vendégül mindenkit a szóbeli fordulón. Azokkal a csapatokkal szeretnénk találkozni **május 19-én (pénteken) 9 órakor a Sz.I. Belvárosi Általános Iskola (Szabadság u.2.) tornatermében**, amelyeknek tagjai a három forduló során **225 vagy ennél több pontot gyűjtöttek össze.** (Ez az elérhető pontszám 90 %-ka)Reméljük, azok a csapatok sem szomorkodnak, amelyekkel nem találkozhatunk a szóbeli fordulón, hisz ők is sok olyan ismerettel gazdagodhattak, mely a későbbiekben hasznukra válik.Kedves Továbbjutott Csapatok! A szóbeli fordulóra készüljetek továbbra is Tüskés Tibor: Mohács című könyvének következő fejezeteiből: Vízrajz: A Duna, Történelem: A kőkortól 1849-ig Népélet: Nemzetiségek, Halászat, Fazekasság, Busójárás, Művelődés: Mohács az irodalomban, a képzőművészetben Séták a városban Ne feledkezzetek el az első három forduló során megtanultakról sem!Jó felkészülést kívánunk, s szeretettel várunk Benneteket!

Pónya Edit, Predácsné Kalotai Margit

Könyvbemutató a könyvtárban

A Mohácsi Jenő Városi Könyvtár április 17-i rendezvénye részben a holocaustról való megemlékezés, részben a Költészet Napja jegyében született.

Az est Nagy Kálmán tanár bevezetőjével kezdődött. Ezt követően a Marek József Mezőgazdasági Szaközépiskola tanulói olvastak fel egy-egy verset Radnóti Miklóstól és Mohácsi Jenőtől. Sajnálattal állapítom meg, hogy a versek előadása nem érte el azt a színvonalat, amit egy ilyen rendezvény megkívánna és amit a-különben tagadhatatlanul tehetséges-diákoktól elvártam. Mentségül legyen mondva: a Mohácsi Jenő vers elmondása profi előadóművésznek is kemény feladatot jelentene.

A bemutatásra kerülő könyvből, Pári Mirella verseskötetéből válogatott összeállítást Kováts Zsófia szép, kifejező tolmácsolásában hallgathattuk meg.

Pári Mirella Baján él, 21 éves. A Nem álmodom még mindig című verseskötetét a Kassák Kiadó jelentette meg dicsérő ajánlással. A kötetbe közölt versek vegyes benyomást keltenek. Amikor az alkotó megfeledkezik arról, hogy túlságosan is komolyan közeledjék a költészethez, friss és szellemes ötletek, képek születnek. Némely verse viszont kissé erőszakoltnak tűnik. Korából következően még rengeteg ideje van, hogy megtalálja egyéni hangját.

A bemutató után Pári Mirellával beszélgettünk:

-Milyen folyóiratokban jelentek meg eddig versei?

-Az Új Élet című folyóiratban, a székesfehérvári Megyei Naplóban, rendszeresen a bajai helyi sajtóban és szintén rendszeresen külföldi magyar nyelvű lapokban. Nemrégiben ismerkedtem meg Kántor Péterrel, aki az Élet és Irodalom részére kért tőlem verseket.

-Milyen alkalomból jelent meg pont most a verseskötete?

-Összegyűlt három év anyaga és úgy gondoltam, hogy kell jelentkezni vele. Ekkorra már pályázatokon értem el helyezéseket. Visszajelzéseket kaptam olyan egyéniségektől, mint Czine Mihály, Pomogáts Béla. Ők zsűrizték munkáimat irodami pályázatokon.

-Mi az oka annak, hogy fiatal költők verseinél a kötetlen forma dominál?

-Talán a szabadságvágy. A mondanivalót nem akarjuk keretek közé zárni. Úgy gondolom, nagyon sokszor kompromisszumot kell kötni, hogy egy rím vagy kötöt szótagszám kijöjjön a mondanivaló kárára.

-Mesterségbeli tudást kitől tanulna szívesen?

-Radnótitól, ha ő élne.

-Várható-e a közeljövőben új kötet?

-Ha legközelebb kötettel jövök, az novelláskötet lesz. A novelláim fölött Jókai Anna „anyáskodik". Tőle azt a visszjelzést kaptam, hogy a lírám erősebb, de ne adjam föl a novellaírást.

-Köszönöm a beszélgetést.

Pest Zsuzsa

Anyák Napjára!

Kedves Édesanyák,
drága jó Nagyik
és Dédik!

Május első vasárnapján virág helyett a következő verssel köszöntjük Önöket, akik életet, szeretetet adtak és adnak gyermekeiknek.

Kosztolányi Dezső

Anya

Megláncoltál megint/
a karjaiddal,
Anyám, anyám.

Reám raktad/
a gyöngeséged mázsás
bilincseit.

Most hordalak fájó/
lelkemben téged,
amint te hordtál.

Rád gondolok,
kávédra, könnnyeidre
özvegyi födre.

Veszekszem én veled/
és gondjaiddal,
foggal-körömmel.

Ha vidáman ballagnék/
egymagamban
mellettem lépkedsz.

Első nő rég-elveszett/
édenemből,
Éva leánya.

Gyötörsz te is, áldott,/
s én mint gavallér,
sírva szeretlek.

Új jelenségek, új termékek a hazai autóbiztosítási piacon

Hungária 5+casco biztosítás

Hungária kiegészítő kölcsöngépjármű-biztosítás



Felvételünkön jobbról balra: dr. Krassovich Márta, a HB Rt. Dél-Dunántúli Igazgatóságának igazgató-helyettese, dr. Jankó Tamás, területi igazgató, valamint Rohonczi Miklós igazgató-helyettes

A Hungária Biztosító Rt. a gépjármű-biztosítási piacon továbbra is őrizni kívánja piacvezető szerepét, ezért a biztosítási termékeink palettáját folyamatosan szélesítjük. 2000 április 1-jével került bevezetésre egy új casco biztosítási módozat, valamint az autóbiztosításokhoz köthető kiegészítő kölcsöngépjármű-biztosítás. A biztosítások az önkéntes gépjármű-biztosítás területén választékbővítési célt szolgálnak.

Hungária 5+ casco biztosítás

A határozatlan ideiű Hungária 5 + casco biztosítás többletszolgáltatást nyújt azon szerződőinknek, akik idősebb évjáratú (5 évnél idősebb) gépjárművüket szeretnék biztonságban tudni. A biztosítási szerződés kizárólag az 5 évnél idősebb évjáratú személygépjárművekre köthető. A Hungária 5 + casco biztosítás alapbiztosításból és törésbiztosításból, valamint az ezekhez köthető kiegészítő biztosításokból áll. Az alapbiztosítás lopás, elemi- tűz- és robbanáskárokra nyújt fedezetet. A szerződésben szereplő alapbiztosítás díját a gépjármű területi illetősége határozza meg. Az alapbiztosítás százalékos önrészesedése 10% lehet. A biztosítás az ügyfelek igényének megfelelően többféle részelemmel bővíthető, köthető kiegészítő extratartozék- és kölcsöngépjármű-biztosítás, de nem köthető kiegészítő gépjárműablaküveg-biztosítás. A szerződés kiegészítő balesetbiztosítással is bővíthető. Területi hovatartozástól függetlenül törésbiztosítás nem köthető önálló elemként, kizárólag alapbiztosítással együtt. Társaságunk a káresemény során megsérült, megsemmisült gépjárművet, annak alkatrészét, vagy tartozékát a káridőponti értékük figyelembevételével téríti meg.

Balesetmentes vezetés esetén, ha kiegészítő gépjármű-törésbiztosítás terhére nem történt kárrendezés, akkor legkorábban a szerződés kezdetének napjától számított két év letelte után egy havi díjvisszatérítést nyújtunk, mely maximálisan elérheti a hat havi mértéket is. - Hangzott el a Biztosító társaság pécsi sajtótájékoztatóján.

SCM

Nemzetközi Millenniumi Művészeti Találkozó Mohácson

(folytatás az első oldalról)

Csütörtökön délután hangzott el az első kamarazenei hangverseny. A komlói furulyások ötletes műsora után lépett közönség elé a Zeneiskola gitárzenekara Széll Béla vezetésével. Az énekkel közreműködő Kövesi Nagy Istvánnal együtt megindítóan bensőséges programmal lepték meg a közönséget. Szépen muzsikált a vonós zongoranégyes Ribly Péter irányításával. A Szemző Erika vezette mohácsi Klarinét kvartett darabját a vendégek azonnal elkérték, ez a tetszés biztos jele. Érdekes és hangulatos színfolt volt a Fuvola kvartett műsora: Szántó Jenő Kosztolányi kínai versfordításaihoz írott kísérőzenéjéből játszottak három tételt, a verseket Géczi Dóra mondta el. Tanáruk Lájer Konrádné. A pécsi Liszt Ferenc Zeneiskola vonós zenekarának műsorából kiemelkedett Csajkovszkij Dal szöveg nélkül c. darabja, Németh Júlia szép brácsaszólójával. A Csele rézfúvós kvintett nagysikerű műsora zárta a színvonalas hangversenyt Dobos József betanításában. A különböző művészeti ágak más-más oldalról mutatják meg a világot, szembesítenek saját magunkkal bennünket. Ezért tartott különös érdeklődésre számot az a képzőművészeti kiállítás, amely Baranya megye művészeti iskoláiban és általános iskolai szakköreiben készített rajzokat, festményeket, kerámiákat vonultatott fel. Örömmel fedeztük fel a zsűrizett, válogatott anyagban a mohácsi gyerekek munkáit is. Bauhoffer József, a Park utcai Iskola ny. igazgatója értő szemmel nézte és gondosan elemezte a kiállítást, megkönnyítve valamennyiünk számára a tájékozódást. A pontot pedig az az invesiklandozó fogadás tette fel az i-re, amelyet a Szülői Munkaközösség elnöke és tagjai, valamint a zeneiskolai tanárnők közösen állítottak elő.

A második kamarazenei koncertre pénteken délután került sor. Nagy és kellemes meglepetés volt a siklósi Szimfonikus zenekar, amely kétféle összeállításban is igényes, szép műsorral lépett fel. Megérdemelt zajos sikert aratott Aradi Tiborné énekes duettje Kovács Győzőné zongorakíséretével. A határon túlról is érkeztek vendégek: Beregszászról, Kárpátaljáról zongorista és hegedű-duó, Ungvárról szakközépiskolás zongorista. Igényes műsorral, gondosan kidolgozott, szép előadással örvendeztettek meg bennünket. Erdélyből, Sepsiszentgyörgyről, a Művészeti Líceumból jött egy vonósnégyes és egy zongorás trió. Mindkét Mozart-darabot művesen, igényesen szólaltatták meg, szép sikert aratva. De a legnagyobb ováció a Duna Rézfúvós Kvintett műsorát fogadta. Ők azt a programot írták be a műsorba, amellyel az Európai Ifjúsági Zenei Fesztiválra készülnek a norvégiai Trondheimbe, de játszani ennél jóval többet játszottak, több ráadást is kértek tőlük.

Péntek estére meglepetést készítettünk a vendégeknek. Táncházat tartott a Fanyűvők együttes Deákyné Szemző Angéla tanárnő vezetésével, és segítettek a Duna Táncháromszög tagjai. Az erdélyi és kárpátaljai fiatalok örömmel szembesültek saját vidékük és távoli tájak táncaival, zenéjével.

A határon túli vendégek és a Duna Kvintett részére ezzel még nem ért véget a Találkozó, őket még fellépés várta szombaton Budapesten a „Művészetoktatás 2000. Összművészeti Fesztivál" koncertjén a lágymányosi új egyetemi központban. Hangos sikerrel a tarsolyunkban térhettünk haza Budapestről is, a kvintett ott sem „úszta meg" ráadások nélkül. A vendégektől érzékeny búcsút vettünk, a leadott energiát pedig az érdi Pataki cukrászdában igyekeztünk pótolni. A szép és tartalmas rendezvénysorozat nem jöhetett volna létre a Kulturális Örökség Minisztériumának, a Mohácsi Farostlemezgyárnak, és a Tier-Tech Kft-nek a támogatása, a Bartók Béla Művelődési Központ, a Zeneiskola Szülői Munkaközössége és a Mohácsi Muzsikáló Fiatalok Alapítvány segítsége nélkül. Köszönet érte!

K.G.

Baranya közbiztonságának helyzete, s a közbiztonság javítása érdekében tett intézkedések és feladatok

A megyei rendőrfőkapitány beszámolója

Az előterjesztés rendhagyó a korábbiakhoz képest, mert nemcsak az 1999-es év eredményeiről tájékoztat, közöl adatokat, hanem 10 év főbb mutatói alapján ad értékelést a bűnelkövetés tendenciájáról, a bűnüldözés eredményességéről, a szervezet működési feltételeinek alakulásáról. Az összehasonlító adatok egyrészt láttatják a társadalom életében, a gazdaságban végbement változások negatív hatásait, másrészt szemléletesen mutatják az összefüggéseket.

Az elmúlt tíz év statisztikai adatai többek között azt mutatják, hogy 1997-től a megyében az ismertté vált bűncselekmények száma fokozatosan csökken ugyan, de még mindig négyezerrel több, mint 1990-ben. Az erőszakos és garázda jellegű bűncselekmények száma egy év kivételével dinamikusan emelkedik, akárcsak a személy ellen elkövetetteké, s ezen belül a szándékos testi sértésé. A kábítószerrel való visszaélés bűncselekményt elkövetők száma az első nyolc évben 2 és 23 között volt, majd 115-re illetve tavaly 158-ra emelkedett. A gazdasági bűncselekmények száma fele ugyan az 1990-esnek, de a tíz év harmadik legmagasabb elkövetési számát mutatja az elmúlt évi adat. Az ismertté vált bűnelkövetők 42%-a büntetett előéletűként követte el a tetteit 1999-ben, s csaknem egynegyedük fiatal felnőtt volt, sajnos ez az arány 1990-hez képest alig változott.

Kedvezőek a nyomozás eredményességének, az ismeretlenes felderítésnek a mutatói.

A főkapitányság teljesítménye a vizsgált időszakban az országos átlag felett van ugyan, de az eredménnyel maguk sem elégedettek.

A főkapitányság kapcsolatrendszeréből kiemelendő a Megyei Polgárőr Szövetséggel és tagszervezeteikkel kialakított együttműködés, szolgáltatásaik köréből a Pécsett, Orfűn és Harkányban működtetett „Tourist Police" szolgáltatás.

A Baranya Megyei Önkormányzat Közgyűlése a beszámolót elfogadva megállapította, hogy a főkapitányság és a városi kapitányságok tevékenysége a megye, a megyében élő állampolgárok és javaik védelmét, biztonságát szolgálja.

A Közgyűlés a közbiztonsággal összefüggő feladatok ellátásának társadalmi segítésére indokoltnak tartja az érintett állami és társadalmi szervezetek bevonásával bűnmegelőzési és közbiztonsági bizottság létrehozását.

MEGYEHIR

100 éve írták...

Sorozatunkban a Mohács és Vidéke 1900-as évfolyamának számaiból tallózunk. A lap valamennyi írását eredeti helyesírással közöljük. Az újságokból a Kanizsai Dorottya Múzeum segítségével tallózhattunk. Az intézmény közreműködését ezúton köszönjük meg.

Szent Flórián napja

Pénteken szép tavaszi időjárás mellett ünnepelte meg a Mohács katolikus népe szent Flóriánnak, a tüzoltók és kéménysepők védőszentjének a napját. Reggel 9 órakor a hivők nagy számának a részvéte mellett körmenet indult a püspöktemplomtól a Gólya-, Tomori-, Kardos Kálmán- és II. Lajos- utcákon át, a külvárosi iskola előtt fölállított Flórián-szoborhoz. A körmenet a Floriánszobor előtt elvégezvén az előirt ájtatosságot, visszatért a püspöktemplomba, a hol ünnepélyes istentiszteletet tartottak.

A nép mulat

...Van a magyar embernek tőrülmetszett sajátos jókedve, csak az az ugynevezett hangulat kell, a mely kedélyére annak szivárványát odacsatolja. Ehhez a hangulathoz meg nem szükséges más, mint bor a csutorában, meg dohány a pipában. -Ha a sógorok és a komák vasárnap délután a korcsmában összejönnek, a hol boris van, dohány is van, és talán a harmonika is ott zengedezi a maga csalfa nótáit a sarokban egy padon: - természetesen - jókedv is van. Ilyen körülmények között történt meg az a mulatságos eset is, hogy Kollarics Pál és Klarics Pál püspökmároki lakosok mult vasárnap abban fogadtak Spitzer Jakab ugyanottani lakossal, hogy őt aznap délután - a mikor t. i. faluhelyen az utcán legtöbben vannak - fogas boronán az utcán végig hosszat elhuzzák. A fogadást - s melynél két liter bor volt szóban - követte a tett. Spitzer Jakab ráült a boronára a másik kettő pedig huzta. Volt nevetés meg hahota! -nemcsak a polgárokon, hanem izraelita polgártársukon is, a kinek sehogy se lehetett valami kényelmes helyzete a boronán; dacára annak, hogy félnie nem kellet, mert a fogadás értelmében a földöntés ki volt zárva. Mikor azután végig értek a falun és a nép kinevette magát rajtuk, megitták közösen a két liter bort - Fölköszöntő ugyan nem hangzott el, de ha hangzott volna is, valószinüleg nem igy kezdődőtt volna, hogy "Nem boldog a magyar!"

Sétazene

A Mohácsi Iparosak Olvasóköre a nyáron át minden vasár- és ünnepnapon délután 4 órától esti 8 óráig sétazenét rendez kertjében.

Tekepálya megnyitása

A helybeli kaszinóban ma délután nyitják meg a tekepályát.

A fagyos szentek az idén is a szokott hüvösséggel köszöntöttek be. Oly hüvös időjárás van, hogy folyamatosan rémületben tartja a gazdaközönséget. Tegnap - szent Pongrác napjának - reggelén az emberek csak ugy dideregtek. Városunk északi vidékéről jött emberek jelentették, hogy a gabonaszárakon jégcsapocskákat észleltek.

Jóváhagyott alapszabályok

A belügyminiszter a "Németbólyi Önk. Tüzoltóegylet" alapszabályait a bemutatási záradékkal ellátta.

Halálozás

Igali Szávo földbirtokos, 1848-49-es honvéd és Baranyavármegye bizottsági tagja április 29-én reggeli 4 órakor hosszas szenvedés után élte 81. évében Baarban meghalt. Az elhunytnak hült tetemét május1-én délelőtt 8 órakor a gör. kel. szerb egyház szertartása szerint beszentelték, Somberekre szállitották s a gör. kel. szerb templomban való megáldatás után az ottani gör. kel. szerb temetőben lévő családi sirboltban eltemették. A temetése megjelent Jágics József az orsz. képviselő, Szinkovich Károly főszolgabiró és Dr. Andrits Tivadar ügyvéd. A boldogultat három fia, u. m. dr. Igalics Vazul kulai aljárásbiró, Igalics Radivoj vármegyénk főpénztárosa és Igali Szvetozár hirlapiró - lapunk dolgozótársa - gyászolja.

Baromfilopás

Keddre virradó éjjel ismeretlen tolvajok behatoltak Laufer Ödön belvárosi r. kat. kántor tyukolábа s elloptak egy kakast és három tyukot.

„Szegény vagyok de becsületes"

Ezt a szálló igét mindenki ismerteti és sajnos, hogy a legtöbb ember igazán szegény. Mennyivel kellemesebb azonban az a tudat, ha az ember gazdag és becsületes és a fönti mondást igy variálhatja : „Gazdag és becsületes vagyok". Csakhogy ehhez sok, nagyon sok pénz kell. És a legbecsületesebb módon megszerezheti bárki, aki egy nagy főnyereményt üt meg. Erre a most kezdődő osztálysorsjáték elég alkalmat nyujt, ha tekintetbe vesszük, hogy mily számos főnyeremény vár a szerencsés nyerőkre. Török Á. és Társa bankháza (Budapest Váci-körut 4. fiok : Muzeum-körut 11.) pedig, mely szerencséjéről az egész országban ismert, pontos kiszolgálása, szigoru üzleti elvei és szolidsága folytán méltán megérdemli, hogy a sorsjegyvásárló közönség sorsjegyeit e cégnél rendelje meg.

Válogatta: Udvarácz Márko

Aktuális tanácsok szőlőtermesztőknek II.

A megfelelő védekezési időpont és a készítmény kiválasztása csak bevezetés a helyes védekezéshez, legalább ilyen fontos a permetezés kivitelezése is. A károsítók ellen úgy tudunk eredményesen védekezni, ha a levelet / a színét és a fonákját is !/ és később a fürtöt is egyenletesen borítja permetlé. Ehhez természetesen megfelelő permetezőgépre és a vízmennyiség lombfelülethez alkalmazkodó mennyiségére van szükség. Az első néhány alkalommal kevesebb vízzel kell számolni, majd a harmadik-negyedik védekezésnél érjük el a teljes mennyiséget , ez 100 m^2-ként kb. 10 l víz . A szőlő vegetatív fejlődését a nyár folyamán kordában kell tartani ! A zöldmunkák következtében a levegő jobban átjárhatja a tőkéket, kedvezőbb mikroklíma alakul ki a növények között, / ez a szőlőnek kedvező, a kórokozóknak kedvezőtlen! / a napfény jobban éri a fürtöket ,és a permetezések során is alaposabb munkát tudunk végezni, a permetlével jobban be tudjuk fedni a növény védendő részeit. A szőlőben sok gondot okoznak a gyomnövények is! Kisebb területen megtudunk birkózni velük kapával, nagyobb területen ez azonban nem célravezető. A megfelelő készítmény kiválasztásához ismerni kell a gyomnövények összetételét. Vidékünkön jellemzően egyaránt találhatók egyszikű és kétszikű, egyéves és évelő gyomnövények, különbség legfeljebb abban van, hogy csoport dominál. A vegyes összetétel miatt olyan gyomirtó szert kell választani amelyiknek széles a hatásspektruma, tehát több féle gyom ellen alkalmazható. Kisüzemben általában levélen keresztül felszívódó készítményeket használunk melyek alkalmazása során általános szabály, hogy a gyomnövényeknek 10-20 cm-nek kell lenniük. Ügyeljünk arra, hogy a szőlőre permetlé ne kerüljön. Egy és kétszikűek ellen is hatásos a Folar 525 SC, a Glialka és a Finale 14 SL, fűfélék ellen pedig az AGIL 100EC és a Fusilade S. Ezek a készítmények kis kiszerelésben is megvásárolhatók.

A készítmények alkalmazása során mindig vegyük figyelembe a munkaegészségügyi várakozási időt! Ez fel van tüntetve a szer csomagolásán, és ennek lejárata előtt védőfelszerelés nélkül nem szabad az állományban semmilyen munkát sem végezni!

Az utolsó permetezés alkalmával lesz jelentősége az élelmezésügyi várakozási időnek. Szintén a csomagolóburkolatról tudhatjuk meg, és ennek lejárata előtt nem szabad a termést leszedni! Az utolsó kezelésnél kell figyelembe venni azt is, hogy a folpet hatóanyagú gombaölő szerek(Buvicid F, Ortho-Phaltan FL) gátolják a must elterjedését, ezért borszőlőben szüret előtt 30 nappal nem használhatók. **panácz**

Meghívó

A Cotton Club Singers

országos lemezbemutató turnéja május 9-én Pécsett a POTE-n.

Zenekarunk tavaly jelentette meg 3. lemezét „Vokálpatrióták" címmel. Első két lemezünk a Négy Gengszter, és a Casino címet viselik. A koncerten vendégünk lesz Ferenczy György Magyarország elsőszámú szájharmonika művésze, és a Fábri-showder állandó énekese: RUDI. Nem csak pusztán élőzenei élményben lesz részük, hanem sok humor, és szórakozás is várja önöket. Jegyárak: felnőtt: 1200 Ft/fő, diákjegy 800 Ft/fő. A helyszínen a Cotton Club Singers eddigi kiadványai kedvezménnyel kaphatók. Mindenkit szeretettel várunk május 9-én 19 órára a POTE aulájába.

László Boldizsár
zenekarvezető

Május 7-én 14 órakor
német nyelvű szentmise
lesz Mohácson a Fogadalmi Templomban
a II. világháború-
és a szovjet kényszermunkára hurcolás áldozatainak emlékére

A misét Galambos-Göller Ferenc
pécsi kanonok celebrálja.
Közreműködik a Mohácsi Német Önkormányzat
Singende Quelle Kórusa.

A város központjában, magasföldszinti, 2 szobás, 35 m^2+12 m^2-es egyedi gázfűtésű lakás eladó.
Irodának, orvosi rendelőnek is alkalmas.
Érdeklődni a helyszínen (Szabadság u. 28. fsz. 1., Lózai) lehet május 2-5 között 16 órától, vagy a 69/ 300-377-es telefonszámon az esti órákban.

Németek Magyarországon

Szemelvények a Mohácsi Németek Egyesületében elhangzott előadássorozatból I.

Bevezetés

Ma Magyarországon kb. 200-220 ezer ember él, aki a hazai németséghez tartozónak vallja magát. A háború előtti számuk kisebb számban a menekülés, nagyobb számban a Németországba való kitelepítés (német szóhasználattal: „Vertreibung" -„Elűzetés") következtében a felére csökkent.

Hagyományosan „sváboknak" nevezik azokat, akik népcsoportunkhoz tartoznak, de ez az elnevezés több szempontból sem helytálló. Az elnevezés úgy jött létre, hogy a török hódoltság utáni időben az első betelepülők tényleg Svábföldről (a Bodeni-tó és a Duna közötti vidékről) érkeztek főleg Szatmár megyébe, és ténylegesen sváb nyelvjárásokat beszéltek. Továbbá Buda 1686-os visszafoglalása után Bádeni Lajos őrgróf németországi sváb alakulatai szabadították fel a Budától délre eső részeket, és ezen területek első telepesei ezeknek az alakulatoknak kiszolgált katonái közük kerültek ki. És bár a későbbi telepesek főleg a Német Birodalom más tartományaiból jöttek, azokat is sváboknak nevezték a magyarok, pedig frank, hesseni (pl. fuldai), pfalzi, bajor stb. nyelvjárásokat beszéltek. Az elnevezés a köznyelvben mai is használatos, pedig a sváb elem hazánk mai területén szinte elhanyagolható a többihez képest. A „sváb" ilyen értelemben tehát olyan magyarországi német, akinek ősei a török hódoltság után települtek hazánkba az elnéptelenedett területekre.

Nem tekinthetők ilyen értelemben sem sváboknak a nyugat-magyarországi németek, hiszen osztrák-német őseik más formában kerültek Magyarországra. Egyes csoportjaik önmagukat „ponciehter"-nek (Bohnenzüchter/babtermelő), „Heidebauer"-nak (kb.: hansági paraszt), „hienzek"-nek (heáncok) nevezik.

Az egykori „szász" elnevezés sem tanulság nélküli. Az államalapító magyarság kétféle „németet" különböztetett meg: a bajorokat és a „többieket". Nos, a többieket akkoriban még mind szásznak nevezték, akkor is, ha azok sem nyelvjárásukban („törzsi eredetükben") nem voltak szászok, sem pedig szász uralkodók alattvalói nem voltak. (A finnek az összes németet „saksaa"-nak, azaz szásznak nevezik.)

A történelmi Magyarországon mindig is nagy számban éltek németek, a török hódoltság előtt főleg a városokban, de egyben folyamatos volt az asszimiláció is, főleg ott, ahol nem nagy, összefüggő tömbben éltek, és - mint az erdélyi szászok - királyi szabadságlevélben (pl. az „Andreanum") biztosított autonómiával. Azt hiszem, joggal állítható, hogy több millió magyarnak (sőt, szlovéknak is) német ősei (is) vannak.

A történelmi Magyarország németségének egyik jellemzője, hogy nem azonos időben települt hazánkba, hanem ezer éven át kisebb-nagyobb megszakításokkal különböző korszakokban. Eredetét tekintve sem egységes: a német nyelvterület legkülönbözőbb részeiből érkezett Lotharingiától Svájcon át Schleswig-Holsteinig a Német Birodalom összes tartományából, és ide értendő még a mai Hollandia és Belgium is (Németalföld), amely a magyar honfoglalást követő évszázadokban még nem különült el a „deutsch"-nak nevezett és „deutsch" nyelven beszélő népességtől (államilag sem), hanem annak egyik „törzse" volt a Német Birodalmon belül. Nem véletlen, hogy angolul a hollandokat mindmáig „dutch"-nak (kb.: „dács", lsd: deutsch) nevezik.

A betelepülés sem egyformán ment végbe: történt szervezetten, de ellenőrizetlenül is, jöttek csoportosan és egyénileg. Egykor az országban mindenütt, azaz nagy területen, szétszórtan éltek, különböző nyelvjárásokat beszéltek, így pl. a korábbi évszázadokban - a művelt köznyelvnek, mint összekötő kapocsnak a hiányában - egy bánáti sváb képtelen volt megérteni egy szepességi szászt vagy egy nyugat-magyarországi németet.

Ennek is következménye az, hogy a magyarországi németség sohasem képzett szoros gazdasági, politikai és kulturális egységet. Korábban saját szerveződései sem igen voltak, kivéve talán az erdélyi szászokat.

A történelem folyamán a szétszórtság mellett viszonylag jelentős tömbök is kialakultak. Ilyen volt a Erdélyben a „Sachsenland" („Szászföld"), a Szepesség (ma Szlovákia) szász területe, ahol a múlt század végén a Tátra vidékén a lakosság 37 %-át adták, a Fátra vidékén pedig 31 %-át.

Viszonylag zárt tömbben élt az egykori nyugat-magyarországi németség, ahol a lakosság 65 %-át adta, igen jelentős volt a korábbi Dél-Magyarországon a bácskai (44%), a bánáti (42%) és torontáli (48%) svábság. A legnagyobb arányszáma (67%) Baranyában és Tolnában volt a hazai németségnek.

További településterület volt a Lajta-vidék (Moson), a Rába vidéke (Sopron, Vas), a Vértes és környéke (Komárom és Fejér megye), A Buda környéki hegyvidék és a Dunakanyar, a Kraszna vidéke (Szatmár), Szalvónia (Eszék környéke). A jelentős német településterületek közé tartozik a Bakony is, ahol a fent felsorolt területek közül a legkevésbé élt zárt tömbben a németség. Külön említendők a városok: a múlt századelején, Debrecent kivéve, valamennyi szabad királyi városban német többségű lakosság volt. (Pl.: Pozsony, Kassa, Buda/pest/, Pécs, de Kolozsvár is, stb. (A következő előadás május 11-én 19 órakor lesz a Nemzetiségek Házában) *(folytatjuk)*

Kolbach Ferenc

SPORT

ATLÉTIKA

Biztató kezdet

Szezonnyitó versenyen szerepeltek serdülő atlétáink Pécsett a Józsa Dezső Versenysorozat első versenyén. Bár a nagyszombat miatt kevesebben vettek részt, jó eredményeket értek el. A pontversenyben biztos másodikak a PAC mögött. Egyénileg a lányok közül Mosztbacher Ágnes 400 m-es eredménye Prokop Alekszandra gerelyhajítás és távolugrás eredménye, Trunk Anikó gerely, a fiúk közül Raub Gábor és Simics Antal gerely eredménye emlekedett ki.

Edzők: Ifj. Pazar Viktor, Bokodi István, Predács Iván.

Pécsett meghívásos versenyen vett részt az MTE tehetséges dobóatlétája Rutsch Tamás, Predács Iván tanítványa. Súlylökésben a neki új 6 kg-os golyóval 14,48 cm-es egyéni csúccsal, diszkoszvetésben ugyancsak egyéni csúccsal több, mint 5 m-es javulással 45,82 m-rel nyerte a versenyt, igazolva, hogy a téli erősítés nem volt hiábavaló.

ASZTALITENISZ

Országos csapat-bajnokság Budapesten

Ifjúsági csapat:

A Mohácsi TE a legjobb 8 közé jutott. 1 szetten múlott a legjobb 4 közé jutás.

Csapatagok: Erdélyi Szabolcs (2), Bittner Zoltán, Orbán Balázs (utóbbi kettő rutinos játékukkal erősítette a csapatszellemet)

Ellenfelek: Cegléd I. - MTE (1:4), Postás I. - MTE (3:4), Debrecen - MTE (4:2).

Serdülőben Erdélyi Szabolcs a legjobb 8 közé jutott.

Serdülő leány csapat:

Mohácsi TE I. csapata a 3. lett.

Csapattagok: Csizmadia Eszter (1), Minorics Dalma (1), Varga Anita (2).

Mohácsi TE II. csapata a legjobb 8 közé jutott fergeteges győzelmet aratva a KSI II. felett.

Csapattagok: Szekó Zsófia (2), Csollák Lívia (1), Majoros Beáta, párosban: Szekó-Csollák (1)

Újonc E korosztály:

Schmidt Zsuzsa a legjobb 8 közé jutott.

Felkészítők: Csizmadia László, Dombrovszki Attila, Erdélyi Endre.

Megyei NB III-as mérkőzés

Hévíz II. - Mohácsi TE 5:13

Győztesek: Kószó Zoltán (4), Erdélyi Endre (4), Bittner Zoltán (2), Orbán Balázs (1), Kószó-Bittner (1), Erdélyi-Orbán (1)

A női NB II. újabb fordulójában csapatunk a Pécsi Asztalitenisz Egyesület csapatát fogadta és nagy fölénnyel le is győzte ellenfelét, bizonyítva most már többedszer, hogy a megye magasan legjobb szakosztálya az MTE, és hogy 7-8 szinte teljesen egyenlő képességű versenyzővel rendelkezik.

MTE-Pécsi Asztlitenisz Egyesület 15:3

Győztek: Szekó Zsófia (4), Csollák Vera (3), Csollák Lívia (3), Majoros Beáta (3), Csizmadija E.-Csollák L. páros, Varga A.-Schmidt A. páros.

Az ellenfél legjobbja Horváth Eszter, aki nemrég az NB I-ben is nyerő játékos volt, most 3 győzelmet aratott, csak Szekó Zsófinak sikerült nagy csatában legyőzni. A csapat edzői: Erdélyi Endre, Csizmadija László, Dombrovszky Attila

LABDARÚGÁS

Két mérkőzés - nulla pont

NB III. április 22.

Balatonfüred-MTE 6:1 (3:0)

MTE: Hegyvári, Megyeri T. (Schellenberger), Kiss, Hári, Krizmanics, Jakab, Hum, Szabó, Bogos (Aszmann), Vámosi, Diósi (Rumán). Edző: Megyeri Károly.

A hetek óta kitűnő formában játszó Balatonfüred elkeserítő vereséget mért csapatunkra. Ezzel szinte reménytelen helyzetbe hozták az MTE-t. Aki ismeri a jelen körülményeket a csapat körül, annak nem meglepetés a jelenlegi helyzet. Ifjúsági csapatunk viszont jó játékkal biztos 4:0-ás győzelmet aratott Balatonfüreden. Csak így tovább, fiatalok!

NBII. április 30.

MTE-Nagyatád 0:1 (0:0)

MTE: Hegyvári, Megyeri T. (Hum T.), Kiss Gy., Hári, Krizmanics, Jakab, Peterke, Bogos, Diósi, Szabó (Kiss J.), Vámosi. Edző: Megyeri Károly

Nagy akarással játszott csapatunk, érezve, hogy verhető ellenfelet kapott. A második félidőben sorozatban dolgozták ki a helyzeteket, a gól azonban elmaradt. A Nagyatád talán egyetlen helyzetét kihasználva vitte el a három pontot. Most már biztos, hogy csapatunk ősztől a megye I. o.-ban folytatja. Érdemes lenne már most egy új csapat építését elkezdeni, hiszen sok a tehetséges fiatal. Ezt bizonyítja, hogy ifi csapatunk ismét győzött egy jó képességű nagyatádi ifi ellen 2:0-ra úgy, hogy sok helyzetet dolgoztak ki. Játékuk helyenként igen élvezetes volt. Az MTE II. körzeti rangadót játszott Babarc csapata ellen és nyert egy érdekes mérkőzésen 4:3-ra. Ezzel tartja helyét a megyei II. o.-ban a középmezőnyben.

KÉZILABDA

Vitatható a vereség?

NB II. női:

Pécsváradi Agrover - MTE 21:20 (9:9)

MTE: Zombori L. (K), Simkó J. (7), Zátonyi G. (2), Vértes N. (2), Püspök N., Csáky A (5), Hornitz B. (2)

Cs.: Andrássy B. (K), Óbert E. (1), György P. (1), Puppi B., Göndöcs É. Madarász M., Wermuthweisz M.

Edző: Jéki Zoltán

Nagyon jó mérkőzést vívott a két csapat. A mezőny egyik legígéretesebb csapata ellen végig partiban volt csapatunk. Érdekesen alakult a mérkőzés vége, hiszen 20 másodperccel a vége előtt egyenlített csapatunk vitatható helyzetből. A Pécsvárad ugyancsak igen vitatható 7 m-es-ről szerezte a győztes gólt az utolsó másodpercekben. Enyhén szólva meglepő a pécsváradi tudósító véleménye a játékvezetésről. Mindezt mohácsiként másként lehetett érezni.

ifjúsági mérkőzés:

Pécsvárad-MTE 12:22 (2:9)

MTE: Ámán L. (K.), Wermuthweisz M. (3), György P. (2), Tarjányi E. (5), Madarász M. (3), Stréb P. (1), Kurucz B. (4).

Cs.: Szűcs E. (K), Odry A., Streb Sz. (3), Bartos O. (1)

Edző: Osztár Ferenc és Vértes Nóra

NBII. MTE-Kaposvár 25:18 (13:10)

Andrássy (K), Simkó 6, Zátonyi 4 (1), Vértes 7, Püspök, Csáky 4, Hornicz 2

Cs.: Zombori (K), Óbert, Linder 2, Puppi, Stréb, György, Wermuthweisz

Ifi MTE - Kaposvár 34:9 (14:2)

Góllövők: György 11, Stréb 6, Tarjányi 5, Kurucz 3, Göndöcs 3, Streb 2, Odry 2, Simon 1, Wermuthweisz 1

Megyei serdülő Mecseknádasd - MTE 15:22 (6:10)

SAKK

Megyei serdülő sakkbajnokság egyéni és csapatverseny

2000. április 1-jén Siklóson rendezték meg a megyei serdülő sakkbajnokság fordulóját.

Iskolánk tanulói nagyszerűen szerepeltek a versenyen.

Részletes eredmények:

Aisós fiúk:

1. Mostbacher Martin 4. c
3. Mohai Dániel 4. a

Alsós lányok:

3. Szeitz Krisztina 3. a

Felsős fiúk:

3. Tifinger István 6. a
6. Ungvári Attila 6. a

Felkészítő tanár: Arató Béla

JUDO

Várakozáson felüli szereplés

A Mohácsi Torna Egylet Judo Szakosztálya 2000. április 29-én Mohácson, a Dr. Marek Szakközépiskola tornacsarnokában regionális judo versenyt rendezett, ahol a mohácsi judosok várakozáson felül szerepeltek. A versenyen 10 egyesület kb. 220 fővel vett részt, Dél-Dunántúl 4 megyéjéből (Somogy, Zala, Baranya és Vas megyék), az alábbi eredményeket érték el a mohácsi versenyzők:

I. helyezettek: Mester Tamás, Tatai Szabolcs, Petz Zsolt, Vezér Dániel, Szarka Zsanett, Zsifkovics Róbert, Ősi Richárd, Madács Balázs, Heirich Ottó, Kemény Zsolt, Szarka Villő, Mester Dávid, Juhász Bence.

II. helyezettek: Sebők Gabriella, Rott Roland, Léber Péter, Darabos Gábor, Csibi Artúr, Eisler Zsolt, Czirják Zsolt, Czirják Roland, Mohó Anett, Balogh Daniella, Berényi Imre, Buják Dávid.

III. helyezett: Demhardt Szilárd, Madács Tamás, Lépold Péter, Szobodka Dóra, Őri Felicián, Bölcskei Balázs, Perovics Zsolt, Filákovics Péter, Sebők Mónika.

A versenyen Mester Tamás, Mester Dávid és Madács Balázs egyedülálló teljesítményt értek el azzal, hogy a saját és az eggyel magasabb korosztályban is megszerezték súlycsoportjukban az elsőséget, azaz egy versenyen két aranyérmet szereztek.

Hasonlóan két érmet szerzett Léber Péter, aki Mester Tamás mögött egy ezüst és egy bronz érmet gyűjtött be, továbbá Vezér Dániel, akinek egy arany és egy ezüst jutott. A versenyen összesített csapateredmények alapján A FLAMINGÓ KUPÁT és az első helyet a mohácsi csapat nyerte 158 ponttal, a második helyen a Pécsi VSK csapata végzett 137 ponttal a harmadik 79 ponttal a Pécsi DOZSÓ csapata lett.

Sportműsor

Gazdag sportműsor várható május 18-19-20-21-én.

18-án csütörtökön 16.00-kor a már hagyományos mohácsi mini maratoni városkerülő futóversenyt rendezi meg az Atlétikai Szakbizottság és az MTE Atlétikai Szakosztálya. A versenyen mindenki indulhat, aki szeret futni. A táv kb. 3,5 km.

19-én pénteken utcai kosárlabda-fesztivált rendez az MTE tömegsport-bizottsága.

Nevezni korosztályok szerint az MTE sportirodákban kell.

20-21-én a bajnoki kézilabda- és labdarúgó mérkőzéseket lehet figyelemmel kísérni.

1-én vasárnap az immár hagyományos Pécs-Mohács (Szajk-Mohács) országúti maratoni futóverseny zajlik. A befutás Mohácson a Széchenyi téren kb. 11-13 óra között. Remélhetőleg több mohácsi futónak is tapsolhatunk.

Rádió Mohács

A Délvidék rádiója

az 1485 KHz középhullámon Tel.: (69) 311 - 447

Hétfőtől-péntekig

06.00 Műsorkezdés, 06.30-06.45-ig BBC világhíradó 1. kiadás, 07.30-07.45-ig BBC világhíradó 2. kiadás, 08.00 Infó, műsorismertetés, hírek, programajánló, 09.00 Óránként hírek, 12.00 Déli harangszó, 12.01 Infó, műsorismertető, hírek, programajánló, 12.05 Ebédközben muzsikaszó, 13.00 Hírek, 13.30 BBC 5 perc, 14.00 Hírek, programajánló, 14.30 BBC 5 perc, 15.00 Hírek, programajánló, 15.30 BBC 5 perc, 16.00 Hírek, programajánló, 16.30 BBC 5 perc, 17.00 Infó, műsorismertető, hírek, programajánló, 17.30 BBC, 19.00 Műsorzáró

Heti állandó műsorok

Hétfő: 18.05 zenés program horvát nyelven

Kedd: 15-17 óráig könnyűzenei kívánságok, 17.46 DJ Service ismétlés

Szerda: 14.03 Közéleti Percek, 18.00 Magnósok figyelem!

Csütörtök: 18.05 Nótaszó

Péntek: 18.05 Német nemzetiségi adás

Szombat: 06.00 Műsorkezdés, 08.00 Infó, műsorismertető, hírek, 09.00 Zenés szombat délelőtt, 12.00 Harangszó, 12.01 Infó, hírek, programajánló, műsorismertető, 12.05 Ebédközben muzsikaszó, 14.00 Szombat délutáni zenés, szórakoztató program, 17.46 Újdonságok a könnyűzene világából, 19.00 Műsorzárás

Vasárnap: 06.00 Műsorkezdés, 08.00 Infó, hírek, programajánló, 08.10 „Lélektől-lélekig", az evangélikus rádiómisszió adása, 09.00 Hírek, programajánló, 10.00 BBC 10 perc, 11.00 Magazinműsor , 12.00 Harangszó, 12.01 Infó, hírek, programajánló, 12.05 Vasárnapi muzsikaszó, 13.00 Üzenetek és jókívánságok, 14.15 Londoni Magazin, 16.00 Vasárnap délután, 17.46 Disco Ritmus (DJ Service), 19.00 Adászáró

* * *

Az „Üzenetek és Jókívánságok" című vasárnapi programba szombat délig fogadjuk el a rendelést a „Rádió Mohács" közönségszolgálati irodájában (Mohács, Dózsa György utca 10), vagy postán: 7701 Mohács Pf.: 73.

BBC World Service (British Broadcasting Corporation) a RM hullámhosszán.

Világhírek: hétfőtől - péntekig 6.30-6.45-ig, 7.30-7.45-ig, 8.00-8.10, 13.30-13.35-ig, 14.30-14.35-ig 15.30-15.35, 16.30-16.35 és 17.30-17.35-ig.

Profilmax

Siklósi Nyomda

7800 Siklós, Széchenyi u. 43.

Tel./fax: 72/351-916

Tel.: 351-321

SZOLGÁLTATÁSAINK:

Ofszetnyomtatás B2-es méretig, magasnyomás, kötészeti feldolgozás...

Színes prospektusok...

Ügyviteli nyomtatványok árusítása:

Nyugta, kiadási pénztárbizonylat, bevételezési pénztárbizonylat, készpénzfizetési számla stb.

Újságok, magazinok, meghívók, névjegykártyák, különleges esküvői meghívók és egyéb nyomdaipari szolgáltatásokkal

diszkont árakon állunk

Tisztelt Megrendelőink rendelkezésére.

Mohácsi Hírlap

ISSN 1216-4062

Lapalapító: Menyhárt Éva.

Kiadja: Média Mohács Kft.- 7700 Mohács, Bakács u. 5.

Felelős kiadó: a Kft. ügyvezetője.

Szerkeszti a szerkesztőbizottság.

Postai címünk: Mohácsi Hírlap, 7701 Mohács Pf.: 73.

Tel.: 69-311-447, fax: 69-311-447/5

üzenetrögzítő: 69-311-447/4.

Előfizetés a Kiadó címén. Terjeszti a Magyar Posta Rt.

Reklám és hirdetés: Schindl József Tel.: 69-311-447/1

2000. május 18., csütörtök IX. évfolyam 10. szám

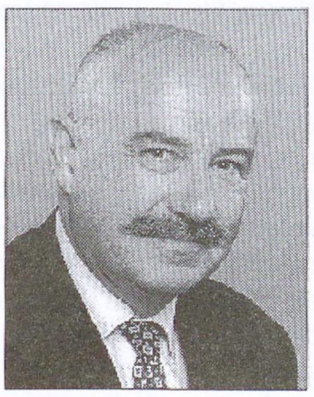
Mohácsi Hírlap

Megjelenik havonta két alkalommal KÖZÉLETI ÚJSÁG Ára: 75,-Ft

Köszöntjük a Mohácsi Európa Napok résztvevőit és vendégeit!

Tisztelettel köszöntöm a mohácsi Európa Napok minden résztvevőjét, külföldi és hazai vendégeit.

Örömömre szolgál, hogy az elmúlt években Magyarországon hagyományossá vált rendezvénysorozat ez évi programjából jelentős részt vállal a város, amely a Duna felezőpontján, évszázadok óta a Duna-menti népek, nemzeti kisebbségek békés és harmónikus együttélésének pozitív példáját mutatja fel. Mohács



dr. Martonyi János
külügyminiszter

azonban nem csak történelem múltjáról, hanem gazdag néphagyományairól, kézművességéről, vonzó hangulatáról is ismert itthon és külföldön.

(folytatás a 2. oldalon)

Szeretnék gratulálni Polgármester úrnak és Mohács polgárainak az Európa Nap megszervezéséért. Nekem és a Delegáció munkatársainak az Európa Napok különleges eseménynek számítanak. Tisztában vagyok vele, hogy mennyi munkával jár egy ilyen esemény megszervezése, de azt hiszem, bőven megtérül a befektetett energia. Az Európa Napok alkalmat nyújtanak számomra, hogy ellátogassak Magyarország gyönyörű történelmi tájaira és városaiba, de



Michael Lake
EU-nagykövet

ami még fontosabb, lehetőséget teremtenek arra, hogy találkozzam az emberekkel és beszéljek velük az európai integráció kérdéseiről.

(folytatás a 2. oldalon)

Tisztelettel köszöntöm vendégeinket és városunk polgárait abból az alkalomból, hogy Mohács rendezi meg a 27. Európa Napot, mely ebben az évben a második ilyen jellegű program hazánkban. Nagy megtiszteltetés számunkra, hogy az Európai Unió Budapesti Delegációja és a Külügyminisztérium támogatásával a rendezvény házigazdái lehetünk.

A több mint 900 éves múltra visszatekintő Mohácsot már Szent István idejében lakott helyként említik az oklevelek, melyekben a XIV. századtól már mint



Szekó József
polgármester

civitas, azaz város szerepel. Városunk elsősorban az 1526-os mohácsi csatáról ismert, illetve az emberek nagy része a mohácsi vészre asszociál a város nevének hallatán.

(folytatás a 2. oldalon)

125 éve alakult a mohácsi Tűzoltóság Mohácson

Ebből az alkalomból kétnapos programra invitálják az érdeklődőket május 19-én és 20-án.
A rendezvény helyszíne:
Mohács Város Hivatásos Önkormányzati Tűzoltóság Mohács,Liszt F. u. 26.

* * *

Részletes program:

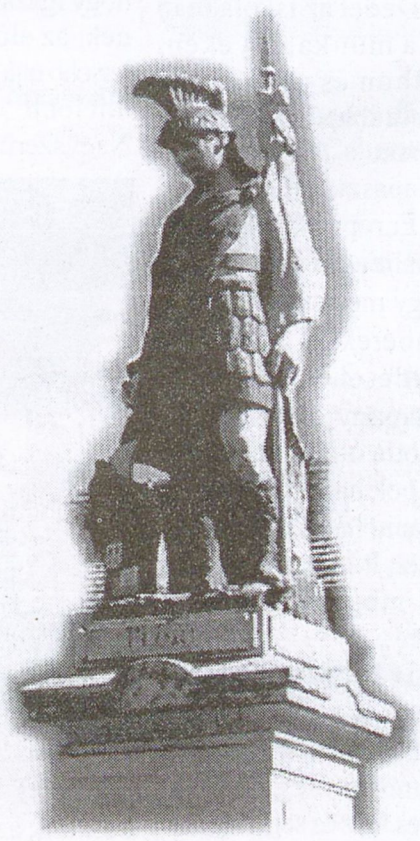
2000. május 19./Péntek/

08.00
Hivatásos önkormányzati tűzoltók megyei szakmai versenyének megnyitója
08.15
A vetélkedő kezdete
-100m-es akadálypálya
-800 l/p-es kmf
-4x100 m-es akadálypálya
kb.13.00
Eredményhirdetés

* * *

2000. május 20./szombat/

08.00
ÖTE és létesítményi tűzoltóságok megyei versenyének megnyitója
08.30
a vetélkedő programja
-4x100 méteres akadálypálya
-800 l/p-es kmf
-CTIF-szerelés
Közben:tűzoltó-járművek felvonulása és ünnepélyes koszorúzás a Flórián-szobornál/kb.8.40/
09.00
Ünnepi megemlékezés és koszorúzás
12.00
A verseny szünetében a hivatásos tűzoltóság horoglétra bemutatója
kb.16.00
Eredményhirdetés





Opel Agila - Minden, ami belefér!
Az új Agila igazi családtag, mellyel élmény a közös kirándulás, a parkolás, sőt a nagybevásárlás is. Praktikus megoldásokat rejtő mikro egyterű, gazdag kényelmi és biztonsági felszereltséggel.

OPEL Szabinkó
márkakereskedés és szerviz
7700 Mohács, Pécsi út 58.
Telefon: 69 / 302 - 220
Nyitva: hétköznap 8-17, szombaton 8-12 óráig.
Opel márkaszervizünkben vállaljuk Opelek és más autótípusok szervizelését, autóvillamossági hibáik javítását.
Opelekhez **gyári alkatrészekkel** állunk rendelkezésre raktárunkból azonnal, illetve megrendelésre.
Szolgáltatásaink tovább bővültek **karosszéria javítással, fényezéssel. Biztosítási** ügyintézésben is segítünk.
Eredetvizsgálatot
továbbra is hétfői és csütörtöki délutánokon végzünk.
Jelentkezni lehet a szervizbe, illetve eredetvizsgálatra személyesen a Szabinkó Kft.-nél (Mohács, Pécsi út 58.) vagy telefonon a 69/302-220-as és a 69/302-221-es számokon.

(folytatás az első oldalról)

A magyar politika kiemelt célkitűzése, hogy Magyarország intézményi szempontból is mielőbb teljes jogú tagjává váljék a demokratikus piacgazdaságok közösségének. Egy évvel ezelőtti NATO-csatlakozásunk után most arra kell felkészülnünk, hogy néhány éven belül az Európai Unió tagjainak sorába léphessünk.

A csatlakozás közeledtével egyre fontosabb számunkra, hogy európai partnereink jól ismerjenek minket és megértsék helyzetünket, törekvéseinket. Mohács városa- kiterjedt testvérvárosi és egyéb, határokon átívelő kapcsolatai révén eddig is sokat tett a párbeszéd és együttműködés polgárközeli fórumainak meghonosításáért, a térségbeli válságok enyhítéséért. A mostani programok révén a város tovább tudatosíthatja és népszerűsítheti tehetségeit az európai együttműködés erősítésére, külföldi befektetők idevonzására, kis- és középvállalatok letelepítésére, ipari parkok létrehozására, a kedvező természeti lehetőségek kihasználására, és nem utolsó sorban annak a felelősségteljes szerepnek a betöltésére, amely az uniós csatlakozás után a városra, mint „Európa egyik új kapujára" hárul majd.

Meggyőződésem, hogy



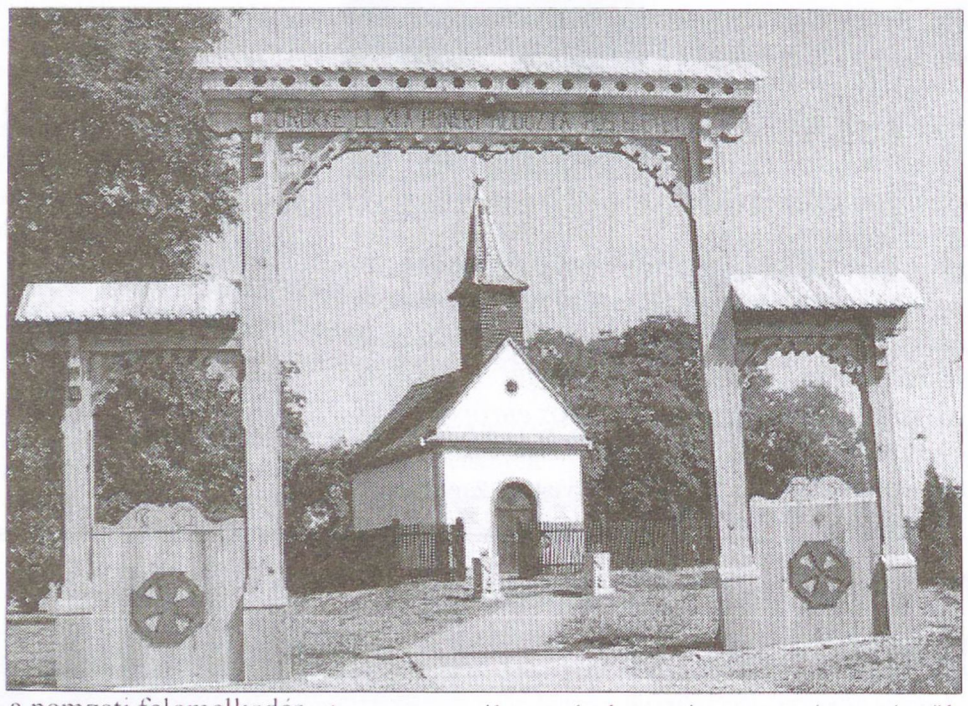
az Európa Napok sokszínű programjai mindehhez alkalmas keretet nyújtanak és kifejezik a polgárok nemes törekvését arra, hogy -a költő gondolatát idézve-„a múlt csak példa legyen" s a város, előre,

(folytatás az első oldalról)

Mohácsról a legtöbbünknek az 1526-os csata jut eszébe, és az hogy a



Európára tekintve, történelem során Európában mennyi konfliktus robbant ki amiatt,



a nemzeti felemelkedés egyik fontos színhelyévé váljék. Valamenyhogy az egyik ország le akarta igázni a másikat. Remélhetőleg ezek a napok már véget értek. Az európai integráció lényege éppen az, hogy újraegyesítse Európát a közös érdekekért együttműködő szabad demokráciák közösségévé. Az uniós csatlakozás egyik fő célja, hogy a viszálytépte Európában a konfliktusok helyét az együttműködés és kölcsönös segítségnyújtás szelleme vegye át. Tudom, hogy Mohács városa már most is megvalósítja a nemzetek és nemzetiségek közötti együttműködés szellemét a mindennapokban.

Lassan több mint két éve folynak a csatlakozási tárgyalások Magyarország és az Európai Unió között. Magyarország biztatóan gyorsan halad a tagságra való felkészülésben, és Önök büszkék lehetnek arra, hogy hazájuk számos területen vezető pozícióban van a tagjelölt országok között.

A csatlakozás felé közeledve természetesen kulcsfontosságú, hogy az állampolgárok minél tájékozottabbak legyenek az integráció hatásairól, hiszen egy népszavazás során ők hozzák meg a végső döntést a tagsággal kapcsolatban. Ezért elő kell segítenünk az európai kérdéskörrel kapcsolatos párbeszédet az iskolákban és a munkahelyeken, otthon és az utcán, a családban és a barátok között.

Tapasztalatunk szerint az Európa Napok kitűnő alkalmat nyújtanak arra, hogy megismertessük az emberekkel az európai kérdéseket. A magyar kormány 1994-ben indította útjára az Európa Napok hagyományát, és ez a mohácsi már a 27-ik ilyen Phare támogatással megvalósuló esemény.

Kívánom, hogy Mohács lakói kellemesen töltsék ezt a napot, ami remélhetőleg emlékezetes lesz és segítségével jobban megértik az európai integráció valódi jelentését.

Michael Lake
EU-nagykövet

(folytatás az első oldalról)

Azóta már eltelt több évszázad, a régi eseményeket már csak történelmi távlatból szemléljük és ítéljük meg: az egykori véres csaták mára vidám farsangi hagyománnyá, busójárássá szelidültek.

A történelem viharai során többféle nép, nemzetiség telepedett le városunkban, melynek eredményeként Mohács ma is soknemzetiségű település, ahol a nemzetiségek közötti viszonyt a békés együttélés és az egymás iránti tolerancia jellemzi. Ezt komoly értékünknek tartom, és úgy gondolom, hogy az Európai Unióhoz való csatlakozás után számunkra nem okoz nehézséget a különböző népekkel, nemzetiségekkel való együttműködés. Kiváló példa volt már erre Mohács város lakosságának a délszláv háború idején tanúsított helytállása is, amikor a húszezres város éveken át öt-hatezer különböző nemzetiségű menekültet fogadott be. A városnak e magatartását az Európa Tanács – elsőként a magyarországi települések közül – Becsületzászlóval és az Európa Csillaggal ismerte el, 1996-ban.

Ugyanakkor sok még a kérdés: mit hozhat számunkra az Európai Unió, mit jelent a csatlakozás a város polgárainak, a vállalkozóknak, az agráriumnak, az intézményeknek és a civil szervezeteknek?

Ha másból nem, a már csatlakozott országok példájából is tudhatjuk, hogy igazából a fejlődésnek, az előrelépésnek a legjobb útja, ha belépésünk mielőbb megtörténik. Nagyszerűnek tartjuk az



Schmidl József felvételei

egységes Európa gondolatát, azt, hogy egy gazdaságilag és politikailag erős Európai Uniót kívánnak létrehozni, melynek reményeink szerint hazánk is rövid időn belül része lesz.

A magyar Parlament elnöke, dr. Áder János úr írja, hogy „Magyarországot múltja Európához, jövője pedig az Európai Unióhoz köti". Ahhoz az Európai Unióhoz, melynek reményeink szerint Mohács is egy dinamikusan fejlődő városa lehet. Egy olyan város, amely a történelem viharai során a geopolitikai helyzete miatt sokszor került hátrányba, így az elmúlt évtizedben is a délszláv háború miatt elkerülte a befektetői tőke és az idegenforgalom nagy része. Mára már a háború véget ért, Magyarország a NATO tagja, és a határmenti térségekben is biztonsággal befektethető a tőke.

A nyugati integrációs szervezetekhez való csatlakozással földrajzi helyzetünk többé nem jelent hátrányt. Magyarország Európai Uniós tagságával Mohács az Európai Unió egyik déli kapuja lesz, hármas határmenti kikötőváros, jelentős kereskedelem- és gazdaságfejlesztési potenciállal.

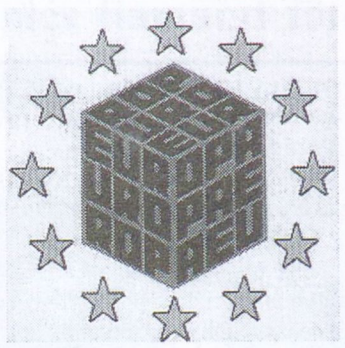
A csatlakozás érdekében még sok a tennivaló. Meg kell ismernünk az Európai Unió működési mechanizmusát, számba kell vennünk a csatlakozással járó jogokat és kötelezettségeket. Biztos vagyok benne, hogy a Mohácson megrendezésre kerülő Európa Napok hozzájárulnak ahhoz, hogy a város lakosságának jelentős része felismerje: a csatlakozás révén egy olyan erős közösség részévé válhatunk, melyben városunk sokirányú fejlődési lehetőségei is jelentősen javulni fognak. Remélem, hogy belépésünkig már nincs sok időnk a felkészülésre, melyhez kívánok sok sikert mindannyiunknak.

Szekó József
polgármester

„Mohács az Európai Únió új kapuja”

EURÓPA NAPOK
Mohács, 2000. május 17-21

Programelőzetes



május 17. szerda

10 órakor
a Városháza dísztermében (Széchenyi tér 1.)
„KITÁRUL A VILÁG”
- konferencia a fogyatékkal élő emberek jogairól és kötelességeiről az EU csatlakozás tükrében

15 órakor
a Kossuth Filmszínházban (Deák tér 2.)
A Pándy Kálmán Szociális Otthon lakóinak műsora

16 órakor
a Pándy Kálmán Szociális Otthonban (Újváros 10.)
A „kiscsoportos lakóotthon” épületének ünnepélyes átadása

18 órakor
a Fogadalmi Templomban
Lajdi Péter mohácsi származású orgonaművész (Nürnberg) koncertje



május 20. szombat
Nepomuki Szent János ünnepség

8 órától
a Tűzoltóság udvarán
Önkéntes tűzoltók megyei versenye

11 órától
a Sétálóutcában
„Európai ízek utcája”- gasztronómiai bemutató

15 órakor
az Önkormányzati Irodaházban
Duna menti tájak - Takács Ferenc vajdasági festőművész kiállításának megnyitója
„Népünnepélyek - jeles napok” - közművelődési konferencia

19 órakor
a Dunaparton a Kikötőnél
Fúvószenekarok koncertje

21 órakor
a Dunán
Jánoskázás (Jelentkezés a Műv. Központban!)

21. 30órakor
a Duna fölött
Tüzijáték

május 18. csütörtök

10 órakor
az Önkormányzat Irodaházában (Szabadság u. 4-6.)
A testvérvárosi kapcsolatok szerepe és jelentősége a közös Európa kialakításában -konferencia Mohács francia, horvát, lengyel, német és román testvérvárosi delegációinak részvételével

15 órakor
a Széchenyi téren
Mini-maratoni futóverseny

17 órakor
a Dózsa György és Rákóczi utcák kereszteződésénél az Autóbusz Pályaudvar előtt
Bensheim tér avatása

18 órakor
a Kossuth Filmszínház emeletén
„Barátok Európában” nemzetközi gyermekrajz kiállítás és a felújított „Mohács népei” állandó kiállítás megnyitása

19 órakor
a Kossuth Filmszínház nagytermében
„Mohács népei”- nemzetiségi- és etnikai folklór gálaműsor



május 21. vasárnap
Nepomuki Szent János ünnepség

15 órakor
a széchenyi tértől a kisfaludy térig
Céhzászlós felvonulás

15. 30-tól
a Nepomuki Szent János szobornál
Térzene

16 órakor
Egyházi liturgia

16. 30-tól
a kompon
Vízikoncert

18 órától
a Művelődési Központ kerthelyiségében
Halászléfőző verseny – Majális
(Helyfoglalás folyamatosan a Műv. Központban!)

május 19. péntek

10 órakor
a Fogadalmi Emléktemplomban
Megnyitó ünnepség

11 órakor
a Városháza dísztermében
„Európa új kapuja Mohács” - fórum

11 órától
a Sétálóutcában
„Európai ízek utcája”- gasztronómiai bemutató

13 órakor
az Ipari Parkban
Ünnepélyes alapkő letétel

14 órától
a Széchenyi téren
Utcai diák kosárlabda torna

16 órakor
a Városháza dísztermében
A szülővárosból elszármazottak találkozója

19 órakor
a Kossuth Filmszínház emeleti kamaratermében
Mohácsról elszármazott képző- és iparművészek kiállításának megnyitója

20 órakor
a Kossuth Filmszínház nagytermében
Mohácsról elszármazott előadóművészek ünnepi gálaműsora

Kiállítások:

A Kossuth Filmszínház emeletén
Barátok Európában
nemzetközi gyermekrajz kiállítás
Mohácsi származású
képző- és iparművészek tárlata

Állandó kiállítások
A körgalérián: Fekete kerámia Mohácson, Mohács festője Kolbe Mihály, Mohács népei, Mohácsi busóálarcok-állandó kiállítások.

A kiállítások hétfő kivételével naponta 10-18 óra között látogathatók.

Az Önkormányzat Irodaházában
Duna menti tájak
Takács Ferenc
vajdasági festőművész kiállítása

A Kanizsai Dorottya Múzeumban
Mohácsi textíliák-részletek
a múzeum gyűjteményéből

Információ:
Bartók Béla Művelődési Központ - 7700 Mohács, Vörösmarty u. 3.
T/F: 69/ 311-828 e-mail: bbmk@elender.hu

ÖNKORMÁNYZAT

Képviselő-testületi határozatok
2000. április 21

60/2000.(IV.21.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Önkormányzata a rövid távú lakóterület-fejlesztés érdekében a

1.) Káposztáskert utca 10259/5-6. hrsz-ú ingatlanokat továbbra is szociális bérlakásépítés céljára jelöli ki.

2.) Utasítja a polgármestert a nyugati városrészen kialakítandó lakóterület út-, közmű- és telekalakítási terveinek elkészítésére. A tervezési költséget a lakásalapból biztosítja.

Határidő: szeptember 20.
Felelős: Szekó József

3.) Utasítja a polgármestert a szőlőhegyi tervezett lakóterület út-, közmű- és telekalakítási terveinek elkészítésére. A tervezési költséget a lakásalapból biztosítja.

Határidő: október 31.
Felelős: Szekó József

4.) Utasítja a polgármestert a további lakóterület-fejlesztési elképzelések, lehetőségek kimunkálására a többelsők vonatkozásában.

Határidő: 2000. június 20.
Felelős: Szekó József

5.) Utasítja a polgármestert, hogy a lakásalap terhére tegyen intézkedést lakások megvásárlására 10 M Ft értékben, majd ezen lakások rászorulók részére történő kiutalására.

Határidő: augusztus 31.
Felelős: Szekó József

A zárt ülés határozatai:

61/2000.(IV.21.) Kh. számú határozat:

A képviselő-testület a következőkben minden év április 10-ig kéri benyújtani a társaság mérlegbeszámolóját, könyvvizsgálói nyilatkozatát.

Határidő: minden év április 10.
Felelős: Kft. ügyvezetők

62/2000.(IV.21.) Kh. számú határozat:

A képviselő-testület a Mohácsi Városgazdálkodási és Vagyonkezelő Kft. 1999. évi mérlegbeszámolóját elfogadja.

A mérleg szerinti eredményt eredménytartalékba helyezi.

A képviselő-testület hozzájárul az ügyvezető részére a prémium kifizetéséhez.

63/2000.(IV.21.) Kh. számú határozat:

A képviselő-testület a Mohácsi Hőszolgáltató Kft. 1999. évi mérlegbeszámolóját elfogadja.

A mérleg szerinti eredményből az Önkormányzat - mint tulajdonos - 10 millió forintot osztalékként elvon.

A képviselő-testület engedélyezi az ügyvezető részére az 1999. évi prémium kifizetését.

64/2000.(IV.21.) Kh. számú határozat:

A képviselő-testület a Mohácsi Révhajózási Kft. 1999. évi mérlegbeszámolóját elfogadja.

A mérleg szerinti eredményt eredménytartalékba helyezi.

A képviselő-testület a prémium kifizetéséről a soron következő ülésén dönt a Felügyelő Bizottság értékelését, javaslatát követően.

65/2000.(IV.21.) Kh. számú határozat:

A képviselő-testület támogatja a Mohácsi Révhajózási Kft. járatcsökkentési tervét.

A képviselő-testület szeptemberi ülésén értékeli a kft. gazdasági helyzetét és a bevezetendő intézkedés finanszírozási módját.

66/2000.(IV.21.) Kh. számú határozat:

A képviselő-testület hozzájárul ahhoz, hogy a Mohácsi Révhajózási Kft. szükség esetén hitelt vegyen fel a "Csata" hajó felújítása pályázati önrész biztosítására.

67/2000.(IV.21.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete felhatalmazza a Mohács-Hő Kft. igazgatóját, hogy a gázmotor telepítésére pályázatokat nyújtson be.

Saját erőt – 10 %-ot – a kft. 2000-2001. évi költségvetéséből biztosítja. A törlesztő részletet a kft. viseli.

Amennyiben pályázati úton nem nyer támogatást a kft., úgy a tárgykört a testület ismét napirendre tűzi és dönt a finanszírozásról.

68/2000.(IV.21.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete hozzájárul ahhoz, hogy Szekó József polgármester a mohácsi 4032/9. hrsz-ú ingatlan 16.020.000,-Ft vételárért történő eladása tárgyában a 4 M Kft-vel a tárgyalásokat lefolytassa és az adásvételi szerződést megkösse.

Határidő: értelemszerű
Felelős: Szekó József

69/2000.(IV.21.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete a 37/1999.(III.26.) számú határozatát módosítja az alábbiak szerint:

Az önkormányzat a 2000/2001. tanévben saját fenntartásban szándékozik működtetni a Dr. Marek József Mezőgazdasági és Közgazdasági Szakközépiskolát.

Ennek érdekében tárgyalásokat kezdeményez a Baranya Megyei Közgyűléssel az iskola 2001. július 1-vel történő átadásáról.

Amennyiben a Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium 2001. július 1-től nem veszi át fenntartásra az intézményt, úgy a Baranya Megyei Közgyűlés fenntartásába adja.

Megbízza a polgármestert a tárgyalások lefolytatásával, illetve a módosított megállapodás aláírásával.

Határidő: 2000. április 25. (határozat továbbítására)
Felelős: polgármester

70/2000.(IV.21.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Önkormányzat Képviselő-testülete a Közlekedési, Hírközlési és Vízügyi Minisztériumhoz vízügyi célelőirányzathoz pályázatot nyújt be Mohács város északi városrész és déli városrész II. ütemének szennyvízcsatorna-hálózat kiépítésére, melynek beruházási költsége: 188.713 E Ft 20 %-os, 37.743 E Ft vissza nem térítendő támogatásra.

Saját erőt: 80 %-ot, melynek mértéke 150.970 E Ft a 2000. és 2001. évi költségvetésből biztosítja.

Határidő: 2000. április 30.
Felelős: Szekó József

71/2000.(IV.21.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Önkormányzat Képviselő-testülete pályázatot nyújt be a Szociális és Családügyi Minisztériumhoz a szociális szak- és alapellátások fejlesztésére A/3-as programra pályázatot ad be, ételhordó gépkocsi vásárlására (melynek beruházási költsége: 2.515 E Ft), 80 % - 2.012 E Ft vissza nem térítendő támogatásra.

Saját forrást 20 % - 503 E Ft-ot a 2000. évi költségvetésből biztosítja.

Határidő: 2000. április 21.
Felelős: Szekó József

72/2000.(IV.21.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Önkormányzat Képviselő-testülete a Szociális és Családügyi Minisztériumhoz, a Mohács Kistérségi Családsegítő és Gyermekjóléti Társulás által beadott pályázatához a helyettes szülői hálózat felállítása tárgyában a saját erőt 6.481 Ft-ot a 2000. évi költségvetésből biztosítja.

Határidő: 2000. május 31.
Felelős: Szekó József

73/2000.(IV.21.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Önkormányzatának Képviselő-testülete pályázatot nyújt be a Gazdasági Minisztérium turisztikai célelőirányzatára, a mohácsi tourinform iroda eszköz-beszerzésére (melynek beruházási költsége: 5.000 E Ft) 50 %-os 2.500 E Ft vissza nem térítendő támogatásra.

Saját forrást 50 % - 2.500 E Ft-ot a 2000. évi költségvetésből biztosítja.

Határidő: október 31.
Felelős: Szekó József

74/2000.(IV.21.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Önkormányzatának Képviselő-testülete pályázatot nyújt be a Közlekedési, Hírközlési és Vízügyi Minisztérium közútpótló folyami kompok, révek felújítási alapjára a Mohács, Gőzhajó és Szent János utcák komphoz vezető utak és a "Csata" hajó felújítására (melynek beruházási költsége: 20.775.511 Ft) 80 %, 16.620.409 Ft vissza nem térítendő támogatásra.

A saját forrást, 20 %-ot, 4.155.102 Ft-ot a 2000. évi költségvetésből biztosítja.

Határidő: 2000. május 10.
Felelős: Szekó József

75/2000.(IV.21.) Kh. számú határozat:

A "Csata" hajó felújításának 20 %-os saját forrását, 2.300.000 Ft-ot a Révhajózási Kft. saját költségvetéséből biztosítja.

Határidő: 2000. május 10.
Felelős: Tófalvi József ügyvezető

76/2000.(IV.21.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Önkormányzat Képviselő-testülete pályázatot nyújt be a Közlekedési, Hírközlési és Vízügyi Minisztériumhoz környezetvédelmi célelőirányzatra, az északi és déli II. városrész szennyvízcsatorna-hálózat kiépítésére, melynek bekerülési költsége: 188.713 E Ft, 20 %-ot – 37.743 E Ft vissza nem térítendő támogatásra.

A saját erőt 80 %-ot, melynek mértéke: 150.970 E Ft a 2000-2001. évi költségvetésből biztosítja.

Határidő: szeptember 20.
Felelős: Szekó József

77/2000.(IV.21.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Önkormányzat Képviselő-testülete pályázatot nyújt be a Baranya Megyei Területfejlesztési Tanács területfejlesztési célelőirányzat támogatásra, az északi és déli II. városrész szennyvízcsatorna-hálózat kiépítésére, melynek beruházási költsége 188.713 E Ft 30 %-os, 56.614 E Ft vissza nem térítendő támogatásra.

A saját forrást 70 %-ot – 132.099 E Ft-ot a 2000. és 2001. évi költségvetésből biztosítja.

Határidő: augusztus 31.
Felelős: Szekó József

78/2000.(IV.21.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Önkormányzatának Képviselő-testülete pályázatot nyújt be a Baranya Megyei Területi kiegyenlítést szolgáló fejlesztési támogatásra, a mohácsi Baross utcai út rekonstrukciójára, melynek beruházási költsége 27.000 E Ft, 70 %-os, 18.900 E Ft vissza nem térítendő támogatásra.

A saját erőt, 30 %-ot, melynek mértéke 8.100 E Ft a 2000., 2001. és 2002. évi költségvetésből biztosítja.

Határidő: augusztus 31.
Felelős: Szekó József

79/2000.(IV.21.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Önkormányzatának Képviselő-testülete pályázatot nyújt be a Baranya Megyei Területfejlesztési Tanácshoz területi kiegyenlítést szolgáló fejlesztési célú támogatásra, a mohácsi déli városrész nyílt vízelvezető árkok rekonstrukciójára, melynek beruházási költsége: 7.572 E Ft, 70 %-os 5.300 E Ft vissza nem térítendő támogatásra.

Saját erőt, 30 %-ot, melynek mértéke 2.272 E Ft a 2000. évi költségvetésből biztosítja.

Határidő: augusztus 31.
Felelős: Szekó József

80/2000.(IV.21.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Önkormányzat Képviselő-testülete pályázatot nyújt be a Baranya Megyei Területfejlesztési Tanácshoz a területi kiegyenlítést szolgáló fejlesztési célú támogatásra a mohácsi ipari park I. ütemének gázellátására és elektromos energia ellátására, melynek beruházási költsége 14.300 E Ft, 70 %-os – 10.010 E Ft vissza nem térítendő támogatásra.

Saját erőt 30 %-ot, melynek mértéke 4.290 E Ft a 2000. évi költségvetésből biztosítja.

Határidő: augusztus 31.
Felelős: Szekó József

81/2000.(IV.21.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Önkormányzat Képviselő-testülete pályázatot nyújt be a Baranya Megyei Területfejlesztési Tanácshoz területfejlesztési célelőirányzat támogatásra, részsúkasza vásárlásához, melynek beruházási költsége: 9.000 E Ft, 50 %-os – 4.500 E Ft vissza nem térítendő támogatásra.

A saját erőt, 50 %-ot, melynek mértéke 4.500 E Ft, a 2000. évi költségvetésből biztosítja.

Határidő: augusztus 31.
Felelős: Szekó József

82/2000.(IV.21.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Önkormányzat Képviselő-testülete pályázatot nyújt be a Baranya Megyei Területfejlesztési Tanácshoz területi kiegyenlítést szolgáló fejlesztési célú támogatásra, a mohácsi kommunális hulladéklerakó környezetvédelmi rekonstrukciójára, kompaktor telepítésére, melynek beruházási költsége 10.000 E Ft, 70 %-os 7.000 E Ft vissza nem térítendő támogatásra.

Saját erő: 30 %-os, melynek mértéke 3.000 E Ft-ot a 2000. és 2001. évi költségvetésből biztosítja.

Határidő: augusztus 31.
Felelős: Szekó József

83/2000.(IV.21.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Önkormányzat Képviselő-testülete pályázatot nyújt be a Baranya Megyei Területfejlesztési Tanácshoz céljellegű decentralizált támogatásra, az Újmohácsi Ifjúsági Ház kialakítására, melynek beruházási költsége 4.286 E Ft 70 %-os – 3.000 E Ft vissza nem térítendő támogatásra.

Saját forrást – 30 %-ot, melynek mértéke: 1.286 E Ft, a Részönkormányzat költségvetéséből biztosítja.

Határidő: augusztus 31.
Felelős: Szekó József

84/2000.(IV.21.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Önkormányzat Képviselő-testülete pályázatot nyújt be a céljellegű decentralizált alap vis major támogatására, Mohács déli városrészének víztelenítésére, 4.738 E Ft vissza nem térítendő támogatásra.

Saját forrást a költségvetéséből nem tudja biztosítani.

A káresemény elhárítását megkezdi és a talajvízszint emelkedésének függvényében befejezi.

Határidő: azonnal
Felelős: Szekó József

85/2000.(IV.21.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Önkormányzat Képviselő-testülete pályázatot nyújt be az Ifjúsági és Sportminisztériumhoz sportlétesítmények felújítására, a tanmedence korszerűsítésére, melynek beruházási költsége: 4.726 E Ft, 30 %-os – 1.418 E Ft vissza nem térítendő támogatásra.

A saját erőt: 70 %-ot, melynek mértéke 3.308 E Ft, a 2000. évi költségvetésből biztosítja.

Határidő: 2000. május 15.
Felelős: Szekó József

86/2000.(IV.21.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Önkormányzat képviselő-testülete pályázatot nyújt be az Ifjúsági és Sportminisztériumhoz önkormányzati ifjúsági referensi feladatkör feltételeinek megteremtésére, melynek költsége: 1.295.535 Ft, 70 %-906.875 Ft vissza nem térítendő támogatásra.

Saját forrást 30 % - 388.660 Ft-ot a 2000. évi költségvetésből biztosítja.

Határidő: 2000. április 30.
Felelős: Szekó József

87/2000.(IV.21.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Önkormányzatának Képviselő-testülete pályázatot nyújt be a Baranya Megyei Önkormányzat Közgyűléséhez a 2000. évre meghirdetett "Kincses, virágos Baranyáért" virágosítási, parkosítási, fásítási, környezetszépítési és fejlesztési versenyre, melynek költségét a 2000. évi költségvetésből biztosítja.

Határidő: 2000. április 30.
Felelős: Szekó József

88/2000.(IV.21.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete a

- Közművelődési, Oktatási és Sportbizottság tagjának Reisz Ferencnét, a Park Utcai Általános Iskola igazgatóját megválasztja,
- Mohácsért Közalapítvány kuratórium tagjának személyéről a májusi ülésén dönt.

89/2000.(IV.21.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Önkormányzatának Képviselő-testülete részt kíván venni a Pélmonostor Város Önkormányzata tulajdonában Crikvenica-Dramaljban lévő Villa Baranya üdülő felújításának programjában.

Utasítja a polgármestert, hogy a munkálatok pénzügyi fedezetét a pótköltségvetés során biztosítsa.

Határidő: a munkálatok befejezésére: május 3
a pénzügyi fedezet biztosítására: a pótköltségvetés benyújtása

Felelős: Szekó József

90/2000.(IV.21.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Önkormányzat Képviselő-testülete a 213.000.000,-Ft összegű szennyvíztisztító építésére jóváhagyott céltámogatás összegből 42.584.932,-Ft-ról lemond.

Brodarics Hírek

Április 27-én hagyományainkhoz hűen megrendeztük a **IX.Muskát József Matematikai Emlékversenyt** iskolánkban. A versenyen húsz iskola 140 tanulója képviseltette magát. A következő eredmények születtek.

4.o.1.Bálint Balázs-Brodarics,2.Nemeskéri Dániel-Széchenyi,3.Boda Krisztina-Brodarics.

5.o.1.Kunovszki Péter-Brodarics,2.Fekete Diána-Pécs ANK 1.,3.Várhegyi Viktor-Nagynyárád.

6.o.1.Kovács Antal-Brodarics, 2. Muskát Bálint-Belvárosi,3.Ungvári Attila-Park.

7.o.1.Bajai Melinda-Brodarics, és Benovics Júlia-Pécs,2.Harkai Alexandra-Kisfaludy K.Gimnázium, 3.Hauck Zsuzsanna-Kisfaludy K. Gimnázium.

8.o.1.Schrempf István-Bóly,2.Hau Orsolya-Kisfaludy K.Gimnázium,2.Tolnai Gábor-Lánycsók, 3.Makk István-Pécs, Bánki Donát

9 o.1 Kis-Gadó Csaba - Kisfaludy K, Gimnázium,Besenyi Tamás-Kisfaludy K.G. 3.Grátz Bettina-Kisfaludy Gimn.

Iskolák helyezése .I.Brodarics II. Park III. Pécs,Bánki Donát

A Muskát testvérekáltal felajánlott kupát,melyet minden évben a legeredményesebben szerepelt iskola nyer el,Muskát József fia adta át.

Április 26-án rendeztük meg szintén a hagyományoknak megfelelően az **anyanyelvi versenyt**,melyen 19 iskola 120 tanulója vett részt.

Eredmények:

4.o. 1. Szatmári Emőke-Park 2 Deme Ágnes-Kölked 3.Kratofila Eszter-Beremend.

5.o. 1.Engert Andrea-Park 2.Hoffmann Diána-Komló, és Pazaurek Vivien-Brodarics, 3. Lorencsics Emese-Bóly.

6.o. 1.Barics Vanda-Beremend 2. Feiter Bianka-Villány, 3.Kercsmár Bálint-Beremend.

7.o.1.Hauck Zsuzsanna-Kisfaludy K.G.2.Kohl Judit-Somberek,3.Hollender Beáta-Lippó.

8.o.1.Kun Alexandra-Somberek,2Csoknya Tünde-Belvárosi Ált. Isk., Szalóki Zsanett Komló.

A mohácsi és a Mohács környéki általános iskolák között külön hirdettek eredményt.

I.Széchenyi,II.Park,III.Belvárosi.Mohács környéki általános iskolák közül: I. Somberek, II.Lánycsók, III.Beremend. A zárszót a verseny fő támogatója és segítője Kissné Döbrössi Magdolna a Kisfaludy K. Gimnázium tanára mondta el. Kiemelte nyelvünk ápolásának fontosságát, a helyes magyar beszéd szépségeit, a mindenkori diákság fontos értékteremtő és értékmegőrző szerepét, ami ebben a mai elgépiesedett világunkban egyáltalán nem könnyű feladat.

Idén is sikeresen szerepeltek iskolánk tanulói a **Zrínyi Ilona Matematika versenyen**. Hagyományosan nagy létszámmal -45 fővel- neveztünk. Kiemelkedő eredményt értünk el az 5. b osztályos Kunovszki Péter, aki hibátlan teljesítménnyel maximális pontszámmal egyetlen mohácsiként jutott a kecskeméti országos döntőbe. Felk. tanára: Kiel Mátyásné, Kunovszki István. A megyei verseny 2651 tanulója közül szép siker, hogy tizenhat tanulónk jutott az első száz közé. Így 3.o-ban 40. Rontó Balázs, 50. Csibi Gábor 4.o-ban 27. Bálint Balázs 5. o-ban 1. Kunovszki Péter 6.o-ban 28. Cséplő Balázs 7.o-ban 22. Dunkel Szabina, 25. Buzási Zsombor, 26. Bajai Melinda, 46. Seres István. Az országos döntő a tavaszi szünetben zajlott és Kunovszki Péter 5. osztályos tanuló 8. helyen végzett.

Az **Öveges József fizikaverseny** döntőjében Bajai Melinda a 2., Seres István a 8. helyet szerezte meg. Ezt a kiemelkedő eredményt is túlszárnyalták diákjaink Pécsen, a Széchenyi Gimnázium által rendezett **Dischka Győző Megyei Fizika versenyen**. Az 59 induló között, Seres István a 4. helyet szerezte meg, Bajai Melinda pedig a verseny győztese lett.

Kenguru Országos Matematika verseny 1. helyezett Kunovszki Péter

„Közlekedés gyermekszemmel" Baranya megyei Balesetmegelőzési Bizottság rajzpályázatán 1. helyezett Nagy Vivien Felk.tanár: Bosnyák Mihály

Hevesy György kémia verseny megyei döntő: 15. Seres István,17.Bajai Melinda.Felk.tan.Bőhmné Kovács Lívia

Területi csecsemőápolási verseny: 2.helyezett:Brodarics.Tagok:Borbély Melinda, Kult Brigitta, Felk.tan. Hering Zoltánné, Cseténé Máy Zsuzsa.

Föld Víz Levegő Természettudományi Városi Vetélkedő: 1.helyezett:Brodarics. tagok:Bajai Melinda, Seres István, Peterke Máté és Rácz István. Felk. tan. Bőhmné Kovács Lívia. Felk.tan.Cseténé Máy Zsuzsa, Kovács Teréz.

Területi (Baranya,Somogy, Tolna) **mesemondó verseny**. Alsósoknál I.helyezett: Werner Norbert, felk.tan. Szilasi Gáborné. Felsősöknél I.h. Eisler Zsolt, felk.tan. Szenn Istvánné.

Szereplés flamand földön



2000. április 27-én este 6 órakor 44 gyerekkel és 4 felnőttel indult el Belgiumba az a Volán busz, mely a Park Utcai Általános Iskola zenetagozatának Pro Musica kórusát vitte Neerpelt-be, az Európai Kórusfesztiválra.

Bizony fárasztó volt az utazás, de mi gyerekek, a heti 4 órás kóruspróbák és az igen kemény felkészülési időszak után ezt az akadályt is sikeresen kiálltuk. Április 29-én érkeztünk Overpeltbe, (Neerpelt-től kb. 6 km-re), hogy elfoglaljuk szállásunkat egy nyári táborként működő épületben. Azonnal birtokba vettük a játszóteret, a több méter magas csúszdát, és bizony, még a nyolcadikosaink is megfeledkeztek arról, hogy itt ők a legnagyobbak.

Elosztottuk a hálóhelyeket, megvacsoráztunk, és kipróbáltuk a másnapi verseny helyszínét. A templomban, ahol a főpróbát tartottuk, igazán nagy sikerünk volt, hiszen az arra járó, kíváncsiskodó flamandok ugyancsak lelkesen hallgatták végig műsorunkat, sőt, a kötelező belga kórusmű szövegének korrepetálását is elvállalták, nagy derültségünk közepette.

Kb. éjfélre már mindenki ágyban is volt, és komolyan vettük azt az utasítást, hogy csak kipihenten leszünk képesek a jó szereplésre. A másnap délelőtt öltözködéssel, szépítkezéssel telt el, majd ebéd után máris a templomhoz siettünk. Hideg volt, de az izgalom, a felfokozott érzelmi állapot megtette hatását. Mire az oltár elé értünk, már mindenkinek melege volt.

A szereplés pedig úgy sikerült, ahogy a nagykönyvben meg van írva. A csapat bizonyított, hozta formáját. Gyönyörűen szólt a népdalcsokor, vidám volt Bartók Legénycsúfolója, megható Favoreel Leen című kórusműve, játékos Bárdos Ping-pong kánonja, és amitől talán a legjobban féltünk, Kodály Túrót eszik a cigány c. műve is ragyogóan sikerült. A Szegény Bodri! már csak ráadás volt, az egész program lezárása. Boldogan jöttünk le a lépcsőkről, és fegyelmezetten hallgattuk végig a többi kórust; japánokat, szlovákokat, cseheket. Csöpi néni, karvezetőnk (Imréné Iványi Márta) nagyon elégedett volt a szerepléssel. (Volt egy magyar, budapesti kórus is a mi csoportunkban.)

Egyébként közel 100 kórus vett részt a fesztiválon, ezért három napon át öt helyszínen zajlottak a versenyek. Április 29-én, tehát a verseny napján megtartották az aznapi kórusok eredményhirdetését is a hatalmas méretű Music Hallban. Igazi fesztiválhangulat volt, több ezer dübörgő láb és tapsoló kéz értékelte a Pro Musica kórus első helyét. Az esti show - műsor méltó befejezése volt a napnak. A hátralévő két nap még sok szépséget tartogatott számunkra. Felsorolni is nehéz a kirándulást Bruggebe, a tenger látványosságát Ostende-ben, az édességek utcáját, a majorettes felvonulásokat, a konflisokat. A sor ezzel még nem teljes.

Minden résztvevő számára bizonyára egy életreszóló élmény lesz ez a néhány nap. Hogy mindez megvalósulhatott, köszönet illeti tanárainkat: Csöpi nénit, karvezetőnket, Reisz Márta nénit, igazgatónkat, Keszthelyi Kati nénit és Morvai Erzsike nénit. Az itthon maradt tanáraink is sokat segítettek. Köszönet mindezért! A hiányzó utazási költséget pedig a város intézményei, az Önkormányzat, és a Megyei Közgyűlés Kulturális Bizottsága biztosította. Köszönetünket fejezzük ki nekik is. Úgy érezzük, az elvárásoknak megfelelően teljesítettünk. Két év múlva újra megpróbáljuk.

Pörzsölt Zsófia
Faludi Judit

CSERKÉSZSAROK

Cserkészhírek, tudósítások



Április 24-én, húsvét hétfőn volt Szent György napja. Mivel páros év van, ezen a napon központilag rendezte meg a VI. Cserkészkerület az újoncok fogadalom tételét Pécsett a Bazilika előtti téren. A mohácsi cserkészcsapatot 9 újonc, egy őrsvezető és a parancsnok képviselte. A Boldog Gizella Katolikus Általános Iskola rendelkezésre bocsátotta mikrobuszát, így felszentelt zászlónkat is vihettük magunkkal. Külön köszönet illeti Mór László gépkocsivezetőt, aki vállalta, hogy az otthoni pihenés helyett csapatunkat Pécsre fuvarozza.

A fogadalomtétel szertartása délután 4 órakor kezdődött. A csapatok a Nagy Lajos Gimnázium udvarán gyülekeztek. A zászlótartókat előreküldtük a Bazilikához, ezután a csapatok vonultak oda egymást követve. A Cserkészkerület három megyéjéből (Baranya, Somogy, Tolna) mintegy 350 cserkész sorakozott fel a téren. A szertartás a cserkészinduló éneklésével kezdődött a kb. 400 vendég és hozzátartózó jelenlétében. A csapatok jelentései után először a kiscserkészek ígérettétele következett, majd az újoncok tettek fogadalmat Pavlekovics Ferenc kerületi elnök előtt. Közben a cserkésztörvényeket ismertette párbeszéd formájában két idősebb cserkész.

A mohácsi újoncok fegyelmezettek voltak, bár 2-3 rosszullét nálunk is előfordult a nagy meleg miatt.

A szertartás vége előtt Várhidy György, kerületi titkár, Sík Sándor: Megyeri hitvallás című verséből olvasott fel részleteket. Az ünnepség a Himnusz hangjaival zárult.

Fiataljaink fegyelmezettsége az emelvényről is észrevehető volt, mert utólag külön írásbeli dicséretben részesült a csapat.

Idősebb cserkészeink fogadalmának felújítására május 5-én, a Fogadalmi templomban, a Gizella-napi szentmise előtt, délután 5-kor került sor. A frissen fogadalmat tett cserkészekkel együtt 28-an sorakoztunk fel az oltár előtt, ahova a zászló vezetésével vonult fel a cserkészcsapat. A fogadalomtétel után elénekeltük a cserkészindulót.

A fogadalomfelújítás közben egy újoc fogadalomtételére is sor került, aki a pécsi ünnepségről lemaradt.

Rövid parancsnoki beszéd után a Pécsett frissen fogadalmat tett cserkészek egyenként felsorolták a 10 cserkésztörvényt, majd ima következett.

Majd a parancsnok után elmondták a cserkészek a fogadalom szövegét, végül az új cserkészek kérték az idősebbek segítségét a cserkészkedéshez. A szertartás a Szózattal fejeződött be.

A szentmise alatt a cserkészcsapat -szokás szerint- a Szent Margit oltár mellett állva vett részt az istentiszteleten.

Tudomásunk szerint eddig még egyetlen település sem kísérelte meg Magyarországon, hogy szociográfiaszerűen feldolgozza cserkészcsapatainak történetét. Lassan az ilyen összefoglalásoknak a lehetősége is megszűnik, mivel az öreg cserkészek egyre fogynak. A végső órában vagyunk tehát ebben a tekintetben. Így vetődött fel a gondolat, hogy összegyűjtsük a még meglévő anyagot és a visszaemlékezéseket. Az ötletet a Városvédő Egyesület elvileg támogatja. A két világháború között Mohácson öt cserkészcsapat működött: A 663-as, a 604-es, a 614-es és a 620-as vizicserkészcsapat. Kérjük mindazokat, akik a csapatok működéséről bármilyen tárgyi emlékkel, irattal vagy visszaemlékezéssel rendelkeznek, szíveskedjenek segítségünkre lenni a história összeállításában.

Kuti Ferenc
cspk.

„Hallgassátok meg magyarim...”

Vass Lajos Kárpát-medencei Találkozó és Hangverseny Budapest, 2000. május 1.

A millenium tiszteletére rendezett eseményen részt vettek a Singende Quelle kórus és a Schneider Lajos Népdalkör tagjai.

Az Árpádházi Szent Erzsébet templomban ökumenikus istentiszteleten köszöntötte az énekes zarándoklat résztvevőit Spányi Antal katolikus püspök, Szirmai Zoltán evangélikus lelkész, Végh Tamás református lelkész.

Szavakkal le nem írható az együtténeklés varázsa, az áhítat érzése, mely minden ott lévő arcán, hangjában tükröződött! Beszédünkben az egyházak képviselői dicsérték a találkozó nemes eszméjét, az éneklők hitét.

17 órakor az Erkel színházban a fent idézett Rákóczi-keservessel kezdődött a hangverseny. Olsvai Imre vezetésével énekelte a 2200 résztvevő: a dunántúli, az alföldi, a felvidéki vajdasági, szlovéniai, szlovákiai, erdélyi, kárpátaljai népdalkörök, citerazenekarok és szólisták.

A hangverseny zenei anyagát neves népzenészek válogatták. A népdalkörvezetők az elmúlt nyári népzenei táborból „vitték haza” dalosaiknak az énekelnivalót.

Dialektusonként énekelték a nézőtéren helyet foglaló népdalosok szebbnél szebb népdalcsokrait. A néptáncokat a kiváló Bihari Néptáncegyüttes mutatta be.

A programot szervezte: Kóka Rozália.

A Singende Quelle kórus és a Schneider Lajos Népdalkör vezetője és tagjai ezúton mondanak köszönetet a fenntartóiknak, hogy eme felejthetetlen szereplésen a Kárpát-medence magyarjaival együtt énekelhettek.

Nehéz volt eldönteni: a színvonalas látvány, a hangulat vagy a hangzás volt-e a legcsodálatosabb. A sok meseszép viselet, gyönyörű dalaink, az énekesek egymás iránt áradó figyelme, szeretet, a lelkes taps bizonyította Kodály Zoltán szavait: „...a dal a nemzeti élet egy része, nálunk: nemzetfenntartó erő.” (1918)

Kovácsné Horváthy Lenke

Nagy László

Ki viszi át a szerelmet

Létem ha végleg lemerült
ki imád tücsök hegedűt?
Lángot ki lehel deres ágra?
Ki feszül föl a szivárványra?
Lágy hantú mezővé a sziklacsípőket ki öleli sírva?
Ki becéz falban megeredt hajakat, verőereket?
S dúlt hiteknek kicsoda állít káromkodásból katedrálist?
Létem ha végleg lemerült,
ki rettenti a keselyűt!
S ki viszi át fogában tartva
a Szerelmet a túlsó partra!

Portrévázlat Árgyelán Zsuzsáról.

-Kövesi Ica néni mint az egyik legkedvesebb tanítványáról beszélt rólad. Te hogyan emlékszel vissza a gimnáziumban töltött éveidre ?

-Életem talán legszebb időszaka volt. Gondtalan voltam, szeretet vett körül. Ica néni azon felül, hogy tanárként csodálatos órákat tartott, egy pótanya gondoskodásával vigyázta sűrűn botladozó lépteimet és megpróbált megóvni még a saját hülyeségeimtől is.

Az irodalmi színpad rengeteg plusz tudást adott. Eljátszottuk a Szentivánéji álmot, műsort csináltunk Petőfiről. Emlékezetesek a Keszthelyi Helikon ünnepségek, amelyeken rendszeresen részt vettünk. Még az érettségire is Keszthelyen készített fel minket Ica néni.

-Kikkel szerepeltél együtt az irodalmi színpadon?

-Sokat tanultunk a „nagyoktól”. Pazaurek Ritától, Prakatúr Macától, Major Maritól, Dicső Szabolcstól, Galántai Imrétől. A saját korosztályomból Heréb Jánosra, Buturácz Antira, Vörös Istvánra, Kantár Valira, Pusztai Marira, Földvári Annára, Pál Hajnira emlékszem.

-Melyik volt a legemlékezetesebb versenyed?

-Az országos József Attila verseny. 16 évesen 3.-os gimnazistaként bekerültem az országos döntőbe, televíziós adásba! Olyan emberek ültek a zsűriben, mint Dorogi Zsigmond, Keresztury Dezső, Nagy László! Segítettek, tanácsokat adtak nekem, a kisvárosból jött gyereknek. Olyan volt, mintha egy mesébe csöppentem volna bele.

-Milyen érzés úgy verset mondani, hogy Nagy László ül a zsűriben?

-Akkor igazán fel sem tudtam fogni ennek a súlyát, annyi csoda vett körül. A széparcú, beteglábú Nagy László olyan volt, mint egy halk szavú varázsló. Áradt belőle a segítőszándék, a humánum és valami ősi fájdalom.

-Kik a kedvenc költőid? Tudom, hogy ostoba kérdés, de sorolj fel néhányat!

-József Attila, Radnóti Miklós, Nagy László, Pilinszki János.

-Kedvenc előadóművészed?

-Latinovits Zoltán.

-Hivatásodban milyen segítséget jelent a versmondás?

-Sokat jelent az az érzékenység, érzelmi többlet, ami az irodalom, a versek szeretetéből fakad. Persze lehet, hogy éppen ez az érzékenység űzött mindig a versekhez. Az óráimon egy-egy irodalmi alkotás bemutásánál jól jön a versmondói képesség. Úgy látom, a gyerekek nagyon kritikus, de nagyon fogékony közönség.

-Nem csak mondasz, írsz is verseket. Miért?

-Valamilyen módon ki kell fejeznem azt, ami a világból megérint. Képet festeni, zenét szerezni, gobelint szőni nem tudok. Írok. Intenzívek az érzelmeim, a papír segít elviselni a súlyukat.

-Köszönöm a beszélgetést.

Meghívó

Május 29-én
18 órakor
„50 év”
Pest Zsuzsanna előadóestje
a Városi Könyvtárban.
Vendégek:
Sziebert Ferencné,
Kováts Zsófia,
Olt Tamás

Mohácsi és Mohácsról elszármazott művészek előadásai I.

„A tükör előtt Ahmatova, de a tükörben mi is látszunk.”

„Nem célom, hogy szembeállítsam a férfi és a női jellemet, majd a nőt hozzam ki győztesen; egyszerűen csak bemutatok egy nőt. A nőt. Mert az ő örömei, bánatai, tragédiái, veszteségei és kétségei mindannyiunknak ismerősek. Nőknek és férfiaknak.”

A fenti sorokkal köszöntötte Antoni Andrea május 9-én a Mozi emeleti kamaratermében a szép számmal megjelent közönséget. Az est a Mohácsi Zeneiskola által szervezett Mohácsi Millenium Művészeti Találkozó alkalmából került megrendezésre. A vendégekeket Anna Ahmatova naplójából korhűen tolmácsolt részletek vitték vissza a múltba. Ahmatova korába. Antoni Andrea tolmácsolásában. Hegedűn közreműködött Kovács Eszter hegedűművész.

Bocskai István Szabadegyetem Mohácson.

2000. április 28-án megnyílt a Bocskai István Szabadegyetem Mohácson, amely havonta rendszeresen fog jelentkezni városunkban, a Magyar Igazság és Élet Pártja szervezésében. Az előadások látogatásai ingyenesek. Bárki beléphet a hallgatók soraiba.

A Bocskai Szabadegyetem előadói második esztendeje járják az országot, viszik a lángot, a magyarság, az igazság és az élet lángját.. Az előadók sorában Balczó András volt az első, aki városunkba látogatott.

„Egy igaz, magyar ember Mohácson” -sajnálhatják azok, akik nem voltak jelen és nem hallhatták előadását. Hál Istennek, sokan voltak kíváncsiak rá. Miről is beszélt Balczó András közel két és fél órán át? Nem sportról, nem is a sikereiről, hanem a magyarság nagy sorskérdéseiről. **ODRI**

Bocskai Szabadegyetem Mohácson
2000. május 27-én 15.30 órai kezdettel
A Bartók Béla Művelődési Központban
Szőcs Zoltán
a Magyar Fórum főszerkesztője tart előadást
- *Szabó Dezső irodalmi munkássága* - címmel.
Az előadás látogatása ingyenes!

175 literes hordók eladók!
Érdeklődni a következő telefonszámon lehet:
06-69/311-447

Vöröskeresztes kitüntetések

Az Ópusztaszeren megtartott országos ünnepségen Illés Zoltánné a Mohácsi Vöröskeresztes vezetője a Vöröskeresztes munkáért kitüntetés arany fokozatában részesült.

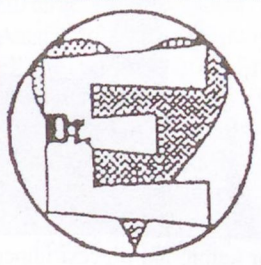
A Vöröskeresztes Világnapi és Milleniumi ünnepségen Vöröskeresztes munkáért kitüntetés bronz fokozatát kapták Farkas Béláné és Mózer Lászlóné védőnők. A kitüntetés ezüst fokozatát Koósz Andrásné sombereki vöröskeresztes kapta.

Dr Berki Barnabás
háziorvos
értesíti betegeit, hogy a rendelési idő a következőképpen változott:
Hétfő, szerda, péntek:
de.8-10-ig
Mohács, Rendelőintézet,
ugyanezeken a napokon
10-12 óráig
Mohács, Szőlőhegyi
rendelőben.
Kedden 12-14 óráig
Rendelőintézet Mohács,
14-16-óráig
szőlőhegyi rendelőben,
Csütörtök:12-14 óráig
szőlőhegyi rendelőben,
14-16 óráig Mohácson
a rendelőintézetben
van rendelés.

A Mohácsi Városgazdálkodási és Vagyonkezelő Kft.
lomtalanítást tart
május 23-24-én
(kedd, szerda)
a Kossuth utcától keletre,
május 25-26-án
(csütörtök, péntek)
pedig a Kossuth utcától nyugatra lévő városrészben.
Bővebb felvilágosítást a 311-474-es telefonszámon lehet kérni.

Meiszter
Elektro Studió
ÚJ HELYEN
a Sétáló u.
másik oldalára
költözött!
Mohács,
Szabadság u. 18.
Megszokott színvonalon
és árukészlettel
várjuk továbbra is
kedves vásárlóinkat.
Hűtőszekrény akció
továbbra is.
Kedvező hitellehetőség!

SCM STÚDIÓ
Fotó-, Film-, és Videó
Reklám Fotó és Reklám filmek,
spotok, Referencia filmek,
családi események,
rendezvények stb. felvétele
és adjusztálása
(utólagos kép és hangfelvitel)
* * *
Mohács, Dózsa Gy. u. 10.
Telefon:
69/311-101
06-203 363 452


Dr. Esély
testi-lelki segítő
SZOLGÁLTATÁSAI:
- gyógy-,
talpmasszírozás
és reumatológiai
vizsgálat
- grafológiai,
pszichológiai
tanácsadás
Pécs, Nagy Lajos
kir. u. 8/B fsz.
Telefon:
72/315-674
Zöld szám:
06-80/323-323

Tisztelt Televízió Néző!

Közel másfél évi munka után ezen a héten elkezdjük televíziós műsorszolgáltatási tevékenységünket Mohácson, ezzel mi is szeretnénk hozzájárulni az Európa Napok rendezvénysorozatához. A város földrajzi helyzete, határhoz közeli település lévén indokolttá teszi a műsorszolgáltató reményeit arra, hogy tevékenysége a várost fogja szolgálni.

Mohács város földrajzi helyzete nagy mértékben meghatározza a Mohács Csele Televízió terveit is. Szeretnénk felvállalni a helyi televíziózás pozitív irányait és tapasztalatait, azaz részletes és megbízható információkkal szolgálni a város közérdeklődésre számot tartó eseményeiről, a kulturális, a politikai és a társadalmi élet hírértékű megnyilvánulásairól.

A dél-dunántúli régió egyre jelentősebbé válik az európai csatlakozási folyamat során, így nem tekinthetünk el attól, hogy a régió eseményeivel is részletesen foglalkozzunk. Komoly együttműködést tervezünk a környék televízióival.

Különcélú a nemzetiségi értékek felfedezése és közvetítése, hiszen városunk sokszínű képe erre külön lehetőséget ad.

A gazdasági fejlődéssel párhuzamosan az elektronikus sajtó szerepe és fontossága növekedni fog. Nem nagy, de megbízható színvonalú televíziót tervezünk, sajátos arculattal. A város és a kisrégió eseményeit eljuttatjuk a kábeltelevízióval nem rendelkező lakásokba is.

A Mohács Csele Televízió a Bensheim tér átadási ünnepségével debütál.

A Mohács Csele Televízió köszönti a Mohácsi Európa Napokat.

Mohács Csele Televízió

100 éve írták...

Sorozatunkban a Mohács és Vidéke 1900-as évfolyamának számaiból tallózunk. A lap valamennyi írását eredeti helyesírással közöljük. Az újságokból a Kanizsai Dorottya Múzeum segítségével tallózhattunk. Az intézmény közreműködését ezúton köszönjük meg.

A vizenjárók ünnepe

Mint minden esztendőbe, ugy az idén is szép ünnepélyt rendeztek a Dunán a helybeli molnárok és hajósok védőszentjük, Nepomuki Szent János tiszteletére. -E hó 15-én este, sz. János napjának előestéjén. A hajómalmok és az itt horgonyzó hajók föl voltak diszitve és fényesen kivilágitva. Az eddigi szokástól az idén csak annyiban történt eltérés, hogy a nagy vizállás miatt nem dereglyén, hanem a város földiszitett csavargőzösén vitték a szentnek - üvegszekrénybe zárt - szobrát a Dunán lefelé. A csavargőzös az I. cs. kir. szab. Dunagőzhajózási társaság felső állomásától indult lefelé s fokozatosan haladva megmegállt és ekkor - mint eddig számos évek óta - Toldy József, a molnárok ipartársulatának elnöke beszédet intézett a Duna partját és a betonfalat nagy számmal ellepő közönséghez, magasztalva Nep. Szt. Jánosnak, a gyonási titok hű megőrzéséért a Moldvába ölt prágai kanonoknak hithűségét, papi erényeit; elmondotta a vizenjárók gyönyörű imáját, és a védőszent pártfogásába ajánlotta a vizenjárókat és az egész várost; végül pedig éltette az országos képviselőt, a helyi egyházi és világi hatóságok, valamint a hajó- és vasuti állomások főnökeit s a város összes lakosságát. Az ünnepély - mely kevéssel esti 10 óra előtt kezdődött - körülbelül háromnegyedoráig tartott. Másnap reggel körmenet vonult a belvárosi templomból Szt. János szobrához, nyolc napon át pedig este 1/2 7 órakor vecsernye van ugyanott.

Ritka természeti tünemény

Agócs Boldizsár orsovai lakos egy cserfában betü formáju alakot talált, melyek az egész cserfa törzsén vonultak át: ezek most birtokában vannak és azokat a belügyminiszter engedélyével városunkban mutogatja. A csodálatos tüneményt a Magyar Tudományos Akadémia természetrajzi osztálya is átvizsgálta és a Röntgensugarak alkalmazásával megállapitotta, hogy az alakok eredetiek. Az érdekes ritka tünemény megtekintését ajánljuk az iskolák, társas körök és egyéb érdeklődők figyelmébe.

Szép kitüntetés

Párisban most talált befejezést az élelmiszerek külön kiállitása, melyen a Szt. Lukácsfürdő kutvállalatának "Kristály" hegyi-forrás ásványvize a nagy diszoklevéllel és az arany éremmel lett kitüntetve. Budának kitünő ásványvizei tehát az asztali vizek között a külföldön is már szintén tért hóditanak.

Napfogyatkozás

Folyó hó 28-án napfogyatkozásban gyönyörködhetünk majd, ha az idő kedvez. A csillagászok számitása szerint ez a napfogyatkozás a mi időnk szerint 4 óra 10 perckor kezdődik és 6 óra 5 perckor végződik. A hold sötét korongja mint valami fekély fogja elboritani a nap fénylő, sugárzó korongját, ugy hogy majdnem héttizedrésze elsötétül. Másutt a május 28-iki napfogyatkozás teljes lesz, igy Spanyolország egy részében, Algirban. Ezeken a helyeken éri a holdnak a Nap által vetett árnyéka a Földet.

A föld e részeinek lakói valóban grandiózus tüneménynek lesznek szemtanui. Amint a nap korongja teljesen elsötétült, szabad szemmel is láthatóvá lesznek a nap rozsás szinü lángjai: a protuberánciák, amik oly hihetetlen magasba lövelik tüzsugaraikat. A legszebb látvány fogyatkozások alkalmával azonban kétségtelenül a nap koronája, az az ezüstös fényben tündöklő koszoru, mely az elsötétült napot minden oldalról körül veszi. A korona melyet rendesen a nap káprázató fénye miatt nem veszünk észre, gyakran a legfantasztikusabb alakokat ölti.

Eredete, összetétele még mindig homályos, s azért a legtöbb megfigyelő ezt fogja vizsgálni spektroskoppal, és fotográfus kamerával.

A tudósok, amatőrök és természetbarátok egész légiója fog Afrikába, de különösen az amugy is romantikus szépségü Spanyolországba özönleni, hogy szemtanuja legyen ennek a ritka látványnak.

A Szepessy-park fütermését ma vasárnap délután 4 órakor fogja a városi elöljáróság a helyszinén tartandó árverésen eladni.

Méhészek öröme

Darányi földmivelésügyi miniszter megbizta Kovács Antal méhészeti felügyelőt, hogy a méhtenyésztés terjesztésére kezdő kisgazdáknak ingyen kaptárokat, méhészeti eszközöket osztasson ki. A szétosztást már megkezték.

Válogatta:
Udvarácz Márko

Aktuális tanácsok kertészkedőknek

Tekintettel a korán beköszöntött nyári melegre, a szokásosnál is korábban kezdenek zsendülni a korábbi cseresznyefajták. Készüljünk elő a szüretre, mert a magas törzsű, gúla koronájú, hatalmas cseresznyefákról nem könnyű feladat leszüretelni a termést.

Jó létrák, kampók szükségesek ehhez, hogy minél ritkábban kerüljön sor a fán való kapaszkodásra. Ez ugyanis roncsolást okoz az ágakon, (kivéve ha tornacipőt húz a szedő) de még ilyenkor is sok vessző esik áldozatul a serénykedésnek. Persze nemcsak a fára, hanem magunkra is vigyáznunk kell. (Cseresznyetermő vidéken a legtöbb kéz és lábtörés erre az időre esik!)

A cseresznyét kocsánnyal, de nem a termőrésszel együtt kell szedni, mert a gyümölcsöt tartó kis termőrész letörésével a jövő évi termést tesszük tönkre. Bármilyen fáradságos is, valamennyi gyümölcsöt szedjük le a fáról - még a korona csúcsán és az ágak végén pirulókat is-, mert ha ezek a fán maradnak, számos betegség és kártevő terjesztőjévé válnak. A fáról lehullott gyümölcsöt is folyamatosan söpörjük össze és dobjuk ki a szemétbe, mert a cseresznyéből kimászó lárvák a fa alatt ássák be magukat a földbe, és következő évben onnan fertőznek.

Hagyjuk abba a szamóca öntözését. A fejlődő, érő gyümölcsök ugyanis rendkívül fogékonyak a szürkepenészes (Botrytises) fertőzésre. A penészgombák a nedves gyümölcsfelületen telepednek meg legkönnyebben.

Nagy kárt okozhatnak a nyár folyamán az amerikai fehér szövőlepke lárvái, és az előrejelzés alapján idén bőven lesz belőle részünk. Ez a lepke a tojásait csomókba, nagyobb fák külső ágaira tojja. A kikelő kis hernyók fátyolszerű „sátrat" készítenek maguknak, és egy-két hétig ennek a védelmében élnek. Ez a legjobb időpont arra, hogy megszabaduljunk tőlük: a hernyófészket le kell vágni és elégetni. Nagyobb fák esetében ehhez egy kis ügyesség és létra, vagy hosszú nyelű fűrész, olló kell, így azonban nyáron a vén diófának csak az árnyékát élvezhetjük egy hűvös fröccs társaságában és a nyakunkba hulló hernyóktól nem kell tartanunk. (Nem beszélve a lárvák kártételéről.)

panácz

A Mohácsi Szigeten tanya gyümölcsössel, teljes berendezéssel, igényesnek eladó.
Érdeklődni a 72/442-295-ös telefonon lehet.

Német nyelvű emlékmise

A II. világháború befejezése után 55 évvel először tartottak német nyelvű szentmisét Mohácson a háború áldozatai, továbbá a hadifogságban és a szovjet kényszermunkatáborokban („málenkij robot"-on) elhunytak emlékére.

Ilyen emlékmiséket már tartanak néhány éve Pécsett karácsony másnapján, de éppen a karácsony meg a téli időszak és a távolság miatt Mohács környékéről a már hajlott korú özvegyek és az egyre idősödő árvák ezen egyre kevésbé tudnak részt venni, ezért felvetődött, hogy Mohácson is meg kellene emlékezni az áldozatokról.

A szentmisét a Fogadalmi Templomban Galambos-Göller Ferenc pécsi kanonok celebrálta, aki prédikációjában felidézte a háború áldozatait, a hozzátartozók fájdalmát, a háborút követő megtorlással kapcsolatos személyes emlékeit, továbbá a hazai németség korábbi jogfosztottságának állomásait és következményeit. Elmondta, hogy az emlékezés, a nyilvános megemlékezés lelki megkönnyebbülést jelent a hátramaradottaknak, hangsúlyozta viszont egyben a megbocsátás fontosságát is. Imádkozott azért, hogy soha többé ne ismétlődjenek meg a felidézett borzalmak, és hogy a népek, a nemzetek békében, egyetértésben éljenek egymás mellett.

A szentmisén közreműködött, és osztatlan sikert aratott a Mohácsi Német Önkormányzat "Singende Quelle" Kórusa.

A szentmise záróakkordjaként népviseletbe öltözött himesházi és nagynyárádi gyermekek és fiatalok az oltár elé helyezték a megemlékezés virágait.

A vártnál is jobban megtelt Fogadalmi Templomban gyűjtésbe kezdtek, hogy emlékkereszt készülhessen, amelyet a templomban helyeznének el.

Az emlékmisével kapcsolatos költségek zömét a Mohácsi Német Önkormányzat és a Mohácsi Németek Egyesülete fedezte, a szervezőmunkában pedig kiemelkedően nagy szerepet vállalt Moldoványi Ferencné Auth Magdolna.

A sok visszajelzés szerint hatalmas igény van arra, hogy az emlékmise hagyománnyá váljon, amire április utolsó vasárnapja tűnik alkalmasnak.

KF

Németek Magyarországon (2)

"...seditio maxima inter Theutonicos et Ungaros..."

Az államalapítás korában

A németség első elemei kb. száz évvel a magyar honfoglalás előtt jelentek meg a Dunántúlon. Nagy Károly 800 táján „megdöntötte Avária"t", azaz leverte az avarokat, és az egykori Pannonia területén létrejött az „Ostmark", azaz a „keleti őrgrófság". (A „Mark" e szóösszetételben kb. „határtartományt, határ(őr)vidéket" jelent /lásd: „markírozni"/, nem pedig „márkát".) A frank birodalom keleti terjeszkedését élénk betelepülés követi: elsősorban bajorok jöttek, de frank kísérőelem is megjelent.

Meglepően sok településük lehetett, főleg a Balaton körül és Pécs környékén, hiszen egy 860-ból fennmaradt oklevél 56 helynevet sorol fel, ebből 21 szláv vagy újlatin szó, viszont 35 német elnevezés. Kánonjogilag a terület a Salzburgi érsekséghez tartozott, ahonnan sok építőmester, ács és kőfaragó érkezett, hogy templomokat építsenek.

Ezen egykori német (bajor-frank) népesség eltűnt a Kárpát-medence történelmének színpadáról. Pontos sorsa ismeretlen: feltételezhető, hogy egy része a frank birodalom széthullását követő szláv támadások, majd a megjelenő magyarok elől visszahúzódott, más része tán maradt, és beleolvadt ezekbe a népekbe.

Vagy száz évnek kellett eltelnie, mire megint németek telepedtek Magyarországra, akik aztán rövid idő alatt beolvadtak a magyarságba. Géza fejedelem nehézfegyverzetű állandó "elit" sereget hozott létre, amelynek katonái a "turk-bolgárok", "fehér horvátok" és "varégok" (keleti vikingek) mellett főleg Svábföldről származtak. Bajorok még nemigen jöttek, amit az akkori bajor-magyar ellentétek magyaráznak: a későbbi Gizella királyné apja, Civakodó Henrik éppen a magyarok ellen szervezte meg az "ostarrichi" (osztrák) őrgrófságot. Úgy tűnik tehát, hogy az első német telepesek már akkor svábok voltak, bár azoknak kevés közük van hazánk mai svábjaihoz.

Később Gizella, a bajor hercegnő kíséreteként már bajor lovagok érkeztek. Egy 1002-ből Pannonhalmán fennmaradt oklevél szerint "nagy csata volt a németek és a magyarok között" ("... seditio maxima inter Theutonicos et Ungaros..."). Vajon német támadás érte a fiatal királyságot? Nem, hiszen a hazánkkal egyedül szomszédos német terület, a bajor törzsi hercegség akkori uralkodója, Gizella királyné később szentté avatott bátyja már igen jó viszonyban volt ságorával, a magyar királlyal. Másról van itt szó: egy öt évvel korábban vívott történelmi horderejű útközetről, amely eldöntötte, hogy nem Koppány örökli a "jogart", nem ő lesz a nagyfejedelem, pedig a régi magyar jogszokás, a szeniorátusi öröklési rend szerint a nagycsalád élén mindig a legidősebb, vezetésre még alkalmas férfi állt, azaz a hatalom nem apáról fiúra szállt, hanem általában bátyról öccsre vagy unokaöccsre. A nyugati - keresztény - szokás, a "primogenitúra" alapján viszont Istvánt, az elsőszülött fiút illette meg a hatalom. De a trónt biztosítani is kellett, és ebben döntő szerepet játszhattak Géza sváb és Gizella - így István - bajor lovagjai, nehézvértezetű testőrei, ezért ír a korabeli oklevélíró a Koppány mellett harcoló magyarok és az István uralmáért harcba szálló "németek" csatájáról, pedig későbbi államalapító királyunk oldalán is nyilvánvalóan harcoltak magyarok (sőt kabarok és besenyők is). A sereget a krónika szerint egy Vecellin nevű sváb hospes irányította, és ő ölte meg a harcban Koppányt. A csatában kitűnt sok sváb-bajor lovag lett "ősmagyar nemesi családok" ősapja, mint pl. a Pázmány és Hont nevű (német) főemberek.

Már Géza fejedelem "király"-lá akarta tenni fiát, és ezt a döntő lépést elő is készítette. Az államépítésben ugyanis a minta a bajor hercegség volt, a példa, az eszmény azonban a korábbi frank birodalom. Nem véletlen tehát, hogy legnagyobb uralkodója, Nagy Károly nevéből (németül: Karl) eredeztethető a magyar "král-kerál-király".

A királyság létrehozásában németföldi papok is kiemelt szerepet játszottak, és természetesen a kereszténység elterjesztésében. Tudjuk, hogy egész kolostorok települtek Magyarországra, Bakonybél egykori szerzetesei Altaich apátságából jöttek. Szent István tanácsadója Asztrik volt: Pécsvárad egykori apátja, majd kalocsai, később esztergomi érsek. Eredeti német neve "Ascherik", és csoda-e, ha neve mindmáig fennmaradt a magyar nyelvben "érsek" formájában.

Német lovagok, katonák nemcsak a királyság létrehozásában játszottak szerepet, hanem az országnak a külső támadások elleni védelmében is. Sőt, a Kraszna és a Berettyó mellé kifejezetten azért telepítettek (a magyarságba egyébként aztán gyorsan beolvadó) németeket, hogy azok - mint a székelyek is - a nomádok keletről jövő támadásai ellen védjék az országot. De neve (Sothmund) alapján német volt a híres Búvár Kund is, aki 1052-ben Pozsonynál megfúrta és elsüllyesztette a támadó német császár hajóit.

Kolbach Ferencnek a Mohácsi Németek Egyesületében elhangzott előadásából

SPORT

KÉZILABDA

Felemás teljesítmény

NB II. nők
MTE - Csurgó
31:18 (13:11)

MTE: Zombori (k), Simkó (4), Óbert (3), Vértes (3), Zátonyi (8), Csáky (4), Hornitz (5)

cs.: Andrássy (k), Stréb (2), Püspök, Puppi, György (1), Wermuthweisz (1), Madarász. Edző: Jéki Z.

Talán a szezon legjobb teljesítményét nyújtotta csapatunk. Különösen a II. félidőben játszottak kitűnően, ami az eredményből is kitűnik. A csapatból kiemelkedett Zátonyi Gabi eredményessége és az ifista Stréb Petra védekezése, de a csapat valamennyi tagja dicséretet érdemel.

NBII. ifi
MTE-Csurgó
21:15 (8:3)

Góllövők: György P. (6), Streb (6), Kurucz (3), Wermuthweisz (3), Madarász (1), Stréb (1)

edző: Oszlár Ferenc

Megyei ifi

Villány - MTE 12:13 (6:6)

Góllövők: Kunya É. (8), Bartos O. (4), Nyárs A. (1)

edző: Vértes N.

NBII. Nők
Varga Transz (Szekszárd)-MTE 26:19 (13:12)

MTE: Andrássy (k), Simkó (6), Óbert, Vértes (4), Zátonyi (5), Csáky (2), Horovitz (2)

cs.: Ámán (k), Stréb, Püspök, Puppi, György, Wermuthweisz, Madarász.

Csapatunk az elmúlt heti kitűnő teljesítmény után a győzelem reményében utazott Szekszárdra. Egy félidőn keresztül tartotta magát a csapat, bár ekkor sem játtszott jól.

A második félidőre Zátonyi Gabi, a csapat egyik leggólerősebb játékosa lesérült és egyébként sem ment a csapatnak a játék.

Ifi csapatunk biztos győzelmet aratott.

Varga Transz-MTE
16:27 (10:11)

Góllövők: György P. (7), Madarász (7), Wermuthweisz (6), Streb (4), Stréb (3), Kurucz (3)

E.: Oszlár F.

Megyei ifi leány:
MTE I. - Kozármisleny I.
13:11

Góllövők: Wermuthweisz (4), György P. (3), Kurucz (2), Madarász (2), Stréb (2)

MTE II-Kozármisleny
24:3

Góllövők: Bartos (9), Lamnek (4), Andrássy (3), Hock (3), Szabó (2), Kunya (2), Thurn (1)

Edző: Vértes N.

Beremend-MTE 8:8

ATLÉTIKA

Sikerek a szezon elején

Bár az atlétikában még szezon eleje van, mégis jó eredményeket érnek el sportolóink.

Kresz Magdolna, legeredményesebb atlétánk a megyei középiskolás bajnokságon aranyérmet szerzett. Magasugrásban 170 cm-es egyéni csúccsal nyert mindössze 1 cm-rel elmaradva a városi csúcstól. Távolugrásban ez évben már többször ugrott 530 cm felett, legutóbb 539cm-es eredményt ért el.

Jól szerepelt a középiskolás bajnokságon Rutsh Tamás a Dr. Marek Szakközépiskola tanulója is. Súlylökésben (6 kg) 14,82 cm-es, diszkoszvetésben 45,34 cm-es egyéni csúccsal kvalifikálta magát az országos döntőbe.

További jobb eredmények:
Lányok:

400 m I. Mosztbacher Ágnes Kisfaludy 64,8 mp

800 m II. Mosztbacher Ágnes Kisfaludy 2:39,2 mp

V. kcs.

200 m II. Hara Hajnalka Kisfaludy 28,2 mp

400 m I. Hara Hajnalka Kisfaludy 63,6 mp

200 m I. Loósz Anett Kisfaludy 28,1 mp

400 m II. Loósz Anett Kisfaludy 64,0 mp

400 m IV. Zöldág Ivett dr. Marek 65,2 mp

800 m I. Zöldág Ivett dr. Marek 2:31,6 mp

1500 m I. Szibele Anikó TÁSI-AKG 5:14,0 mp

3000 m I. Szibele Anikó TÁSI-AKG 11.30,0 mp

4x400 váltó II. dr. Marek

Fiúk:

IV. kcs

100 m II. Hum Tibor Kisfaludy 11,5 mp

200 m II. Hum Tibor Kisfaludy 24,7 mp

400 m I. Hum Tibor Kisfaludy 53,5 mp

400 m III. Faragó Géza Radnóti 57,3 mp

Gerely II. Hajdu László dr. Marek 41,02 mp

Diszkosz I. Fridrich Balázs dr. Marek 30,46 mp

V. kcs.

100 m I. Trábert József Pollack 11,8 mp

100 m II. Umenhoffer János Radnóti 11,8 mp

110 m gát I. Achmann György dr. Marek 17,5 mp

200 m gát I. Trábert József Pollack 24,6 mp

200 m III. Umenhoffer János Radnóti 25,5 mp

1500 m I. Szabó Gábor dr. Marek 4:26,7 mp

3000 m I. Szabó Gábor dr. Mark 9:36,5

Magasugrás I. Ahmann György dr. Marek 12,27

Súlylökésben (6 kg) III. Balogh Balázs Kisfaludy 12,98

4x100 m. váltó I. dr. Marek

4x400 m váltó I. dr. Marek

LABDARÚGÁS

Újabb két vereség az NB III-as bajnokságban

Május 6.
Dunaszentgyörgy-MTE
4:0 (3:0)

MTE: Hegyvári-Jakab, Kiss, Hári, Krizmanics-Peterke, Hum I., Bogos, Bódis-Vámosi, Kiss, Edző: Megyeri K.

Szomorú az eredmény, de még szomorúbb, hogy a csapatnak tartalékjátékosa sem volt.

Sajnálatos tény, hogy az ifimérkőzést a hazai rendezők egy szántóföldre hasonlító kisméretű labdarúgópályának nevezett területen rendezték („kímélve" a kitűnő füves pályát). Ezzel nem sok kedvet csináltak az ifjú labdarúgóknak.

Az ifi mérk. eredménye: 2:2

Május 14.
MTE-Dombóvár
2:3 (2:1)

MTE: Hegyvári-Jakab, Kiss, Hári, Vámosi -Schellenberger, Peterke, Hum, Bódis (Aszmann)-Bogos, Vezér (Kiss) E.: Megyeri K.

Elkeserítő az újabb vereség, pedig csapatunk tagjai nagyon akartak. A második félidőben kb. 6 százszázalékos helyzetet hagytak ki. (Bogosi, Kiss)

Góllövőink: Vezér, Schellenberger

Ifi:
MTE-Dombóvár
2:0 (0:0)

EVEZÉS

Továbbra is elismerésre méltó szereplés

Bencsik Gábor a magyar válogatott tagjaként 13-14-én Duisburgban nagy nemzetközi regattán vett részt. Az „A" válogatott kétpárevezős tartalékaként egypárevezésben indult. A VB döntőnek beillő mezőnyben idejével a 13-14. helyet szerezte meg.

Május 5-én Országos válogató, rangsoroló versenyen vettek részt az MTE legjobb evezősei Szegeden. Sportolóink bizonyítva, hogy továbbra is keményen dolgoznak, kitűnő helyezéseket értek el. A felnőtt férfiak között Bencsik Gábor III., Vajas Balázs a IV. helyen végzett (egészségügyi problémái vannak). Bencsik Gábor az olimpiai keret kétpárevezős első tartaléka. Az ifi lányok mezőnyében Verőczi Lídia a legjobbnak bizonyult, míg a hosszú betegségéből nemrég felépült Waszner Orsolya a IV. helyen végzett: Lídia az ifi "A" keret tagjaként 19-21. között Brnóban nemzetközi versenyen vett részt. Május 6-án és 7-én tíz ország részvételével rendeztek nemzetközi versenyt, ahol Bencsik Gábor egypárevezésben a III., Vajas Balázs a VI. helyen végzett. Az ifi lányok mezőnyében kétpárevezésben Verőczi Lídia Fekete Zsófiával (Ambrus Mariann lánya) II., Waszner Orsolya a III. helyen végzett. Egypárevezésben Verőczi Lídia Perei Andreával III. helyezett lett az egy évvel idősebbek között.

SAKK

Zrínyi- és Népház Kupa eredmények

Május 6-án a Baranya megyei Sakk Szövetség hatfordulós sakkversenyének házigazdája Szigetvár volt. A Zrínyi Kupán részt vettek a Széchenyi István Belvárosi Általános Iskola sakkozói Pazar Viktor tanítványai is. Ezek a gyerekek kiharcolták az országos bajnokságon való indulás jogát és bár nem jutottak el Debrecenbe, itt is igazolták ügyességüket: Buturácz Andrea korosztályában első, Vígh Bettina 2., Kardos Alex 5., Bartus Krisztián 6. helyen végzett. Gratulálunk.

A Park Utcai Általános Iskola csapata az erős mezőnyben szépen szerepelt.

Részletes eredmények: 1-4.o.fiúk: 3.helyezett: Mosztbacher Martin 4.c.

1-4.o.lányok: 4. helyezett: Szeitz Szilvia

5-6.o.fiúk: 2. helyezett: Arató Endre 6.o.

5. helyezett Tifinger István 6.o.tanuló lett. Felkészítő tanár: Arató Béla

Május 1. tiszteletére rendezett **7. Népház Kupa** sakkversenyen 30 felnőtt és 10 ifjúsági versenyző vett részt. 9 fordulós svájci rendszerű egyéni verseny.

Felnőttek mezőnyében

1. ifj. Arató Béla 7,5 pont
2. Rudolf László 7,5 pont
3. Kiss Árpád 6,5 pont
4. Relics Raina 6,0 pont
5. Mirtics Milutin 6,0 pont
6. dr. Balázs András 6,0 pont

Ifjúságiak

1. Rudolf Anna 8 pont
2. Krammer Ádám 7,5 pont
3. Blandl Balázs 6,0 pont
4. Krem Attila 6,0 pont
5. Görföl Balázs 5,5 pont
6. Stermenzki Tamás 5,0pont

JUDO

Baranya Kupa Pécsett

2000. május 6-án Pécsett a Pécsi VSK Verseny utcai tornacsarnokában meghívásos judo versenyen, ún. Baranya Kupán szerepeltünk. A mohácsi judosok az alábbi eredményeket érték el:

1. helyezettek: Ősi Richárd, Madács Balázs, Szarka Villő, Berényi Imre, Buják Dávid, Sebők Gabriella

2. helyezettek: Léber Péter, Kraft Zoltán

3. helyezettek: Zsifkovics Róbert, Darabos Gábor, Oláh Balázs.

A mohácsi csapat felkészítő edzői: Filákovics László, Ginder János.

P

Rádió Mohács

A Délvidék rádiója
az 1485 KHz középhullámon Tel.: (69) 311 - 447

Hétfőtől-péntekig

06.00 Műsorkezdés, 06.30-06.45-ig BBC világhíradó 1. kiadás, 07.30-07.45-ig BBC világhíradó 2. kiadás, 08.00 Infó, műsorismertetés, hírek, programajánló, 09.00 Óránként hírek, 12.00 Déli harangszó, 12.01 Infó, műsorismertető, hírek, programajánló, 12.05 Ebédközben muzsikaszó, 13.00 Hírek, 13.30 BBC 5 perc, 14.00 Hírek, programajánló, 14.30 BBC 5 perc, 15.00 Hírek, programajánló, 15.30 BBC 5 perc, 16.00 Hírek, programajánló, 16.30 BBC 5 perc, 17.00 Infó, műsorismertető, hírek, programajánló, 17.30 BBC, 19.00 Műsorzáró

Heti állandó műsorok

Hétfő: 18.05 zenés program horvát nyelven
Kedd: 15-17 óráig könnyűzenei kívánságok, 17.46 DJ Service ismétlés
Szerda: 14.03 Közéleti Percek, 18.00 Magnósok figyelem!
Csütörtök: 18.05 Nótaszó
Péntek: 18.05 Német nemzetiségi adás
Szombat: 06.00 Műsorkezdés, 08.00 Infó, műsorismertető, hírek, 09.00 Zenés szombat délelőtt, 12.00 Harangszó, 12.01 Infó, hírek, programajánló, műsorismertető, 12.05 Ebédközben muzsikaszó, 14.00 Szombat délutáni zenés, szórakoztató program, 17.46 Újdonságok a könnyűzene világából, 19.00 Műsorzárás
Vasárnap: 06.00 Műsorkezdés, 08.00 Infó, hírek, programajánló, 08.10 „Lélektől-lélekig", az evangélikus rádiómisszió adása, 09.00 Hírek, programajánló, 10.00 BBC 10 perc, 11.00 Magazinműsor , 12.00 Harangszó, 12.01 Infó, hírek, programajánló, 12.05 Vasárnapi muzsikaszó, 13.00 Üzenetek és jókívánságok, 14.15 Londoni Magazin, 16.00 Vasárnap délután, 17.46 Disco Ritmus (DJ Service), 19.00 Adászáró

* * *

Az „Üzenetek és Jókívánságok" című vasárnapi programba szombat délig fogadjuk el a rendelést a „Rádió Mohács" közönségszolgálati irodájában (Mohács, Dózsa György utca 10), vagy postán: 7701 Mohács Pf.: 73.

BBC World Service (British Broadcasting Corporation)a RM hullámhosszán.

Világhírek: hétfőtől - péntekig 6.30-6.45-ig, 7.30-7.45-ig,8.00-8.10, 13.30-13.35-ig, 14.30-14.35-ig 15.30-15.35, 16.30-16.35 és 17.30-17.35-ig.

Profilmax
Siklósi Nyomda
7800 Siklós, Széchenyi u. 43.
Tel./fax: 72/351-916
Tel.: 351-321

SZOLGÁLTATÁSAINK:
Ofszetnyomtatás B2-es méretig, magasnyomás, kötészeti feldolgozás...

Színes prospektusok...

Ügyviteli nyomtatványok árusítása:
Nyugta, kiadási pénztárbizonylat, bevételezési pénztárbizonylat, készpénzfizetési számla stb.

Újságok, magazinok, meghívók, névjegykártyák, különleges esküvői meghívók és egyéb nyomdaipari szolgáltatásokkal

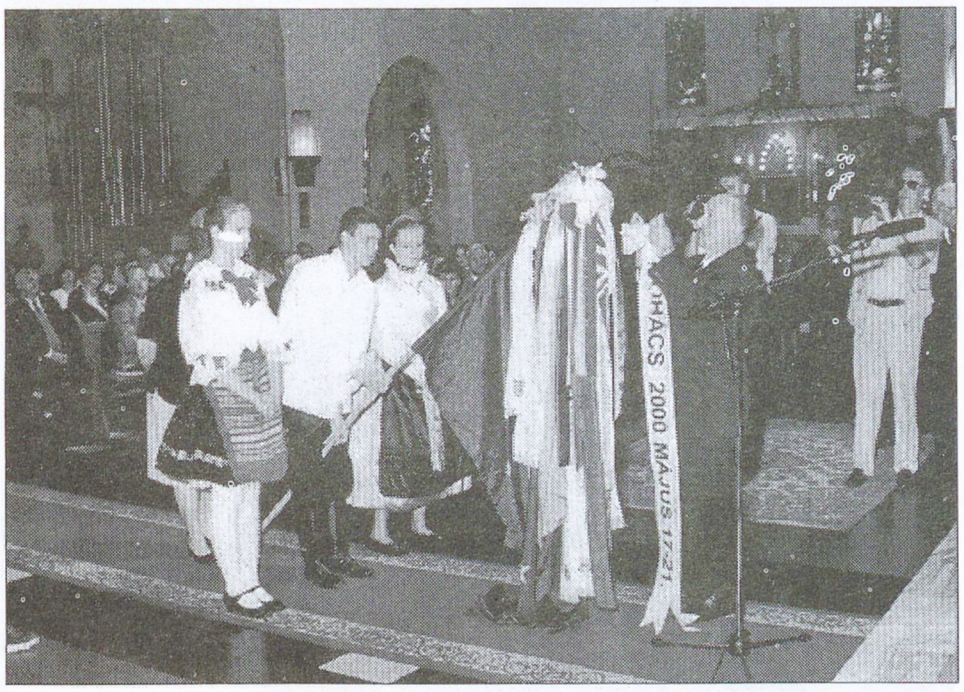
diszkont árakon állunk
Tisztelt Megrendelőink rendelkezésére.

Mohácsi Hírlap
ISSN 1216-4062
Lapalapító: Menyhárt Éva.
Kiadja: Média Mohács Kft.- 7700 Mohács, Bakács u. 5.
Felelős kiadó: a Kft. ügyvezetője.
Szerkeszti a szerkesztőbizottság.
Postai címünk: Mohácsi Hírlap, 7701 Mohács Pf.: 73.
Tel.: 69-311-447, fax: 69-311-447/5
üzenetrögzítő: 69-311-447/4.
Előfizetés a Kiadó címén. Terjeszti a Magyar Posta Rt.
Reklám és hirdetés: Schindl József Tel.: 69-311-447/1

Mohácsi Hírlap

Megjelenik havonta két alkalommal | KÖZÉLETI ÚJSÁG | Ára: 75.-Ft

MOHÁCSI EURÓPA NAPOK



Nagyszabású rendezvénysorozat házigazdája volt városunk, Mohács az elmúlt hét végén. Az Európa Napokat és a Nepomuki Szent János Ünnepséget a Művelődési Központ szervezte. Vezetőjét, Lehel György igazgató urat (képünkön) kértük meg e programsorozat értékelésére.

M.H.: Kinek az ötlete alapján, milyen feltételekkel nyerte el Mohács az Európa Napok rendezési jogát?

L.Gy.: A város vezetése rendkívül nagy gondot fordít arra, hogy Mohács neve mind ismertebb legyen az országban és határainkon túl is. Ebben a tevékenységben jó partnernek bizonyultak az országgyűlési képviselők, s így nagyon sok információ állt rendelkezésre munkánkhoz. Ennek alapján tudtuk meg ezt a lehetőséget és tavaly tavasszal egy pályázatot nyújtottunk be a Külügyminisztériumon keresztül a PHARE Program-



irodához, mely ezt pozitívan bíráltak el - a város megkapta az Európa Napok rendezési jogát és jelentős anyagi támogatást is, annak megvalósításához.

M.H.: Mi a célja egy ilyen rendezvénysorozatnak?

L.Gy.: Az országban évente 5-6 ilyen jellegű programot szerveznek. Célja - a reményeink szerint nem túl távoli - uniós csatlakozásra való felkészülés. Feladatunk az volt, hogy minél több információt juttassunk el a város polgáraihoz. Szekó József polgármester úr megnyitójából idézve: "ma még csak sejtjük, s nem tudjuk pontosan, hogy mit jelent majd számunkra az Európai Unióhoz való csatlakozás.... azt azonban biztosan tudjuk, hogy ez országunknak egy olyan lehetősége, mely robbanásszerű fejlődést hozhat."

(folytatás a 6. oldalon)

Mohácsi zenészek Norvégiában

Európai Ifjúsági Zenei Fesztivál 2000.

Trondheim, Norvégia

A Mohácsi Zeneiskola Duna Rézfúvós Kvintettje szerdán, 31-én 11 órakor indul Norvégiába. A 10.000 fiatal muzsikus részvételével megtartandó fesztivál négy napig tart. A mohácsiaknak három fellépése lesz, a Fesztiválcsarnokban, a városközpont szabadtéri színpadán és a festői Trondheimi Fjord partján. Vasárnap, június 4-én érkezik vissza a csoport Mohácsra.

Rádió Mohács
naponta 6-19 óráig
az 1485 kHz
középhullámon
Tel/fax:
69/ 311-447



A tartalomból:

Képes beszámoló a Mohácsi Európa Napok rendezvénysorozatról.....**2. oldal**

Mohácsról elszármazott művészek találkozója a Városháza dísztermében.....**3. oldal**

Marad a Marek - és egyelőre a Zeneiskola is (testületi ülés, 2000. május 26.), Parlagfű-akció.....**4. oldal**

Iskoláink életéből - Városismereti vetélkedő, Park, Belvárosi, Zeneiskola, Széchenyi hírek.....**5. oldal**

Arany-Rozmaringgal, Lajdi Péter koncertje, Európa Napok Mohácson.....**6. oldal**

100 éve írták, Tanácsok kertészkedőknek.....**7. oldal**

Sport - „Mini Maratoni 2000", kézilabda, judo, labdarúgás. A mohácsi CSELE TV műsora.....**8. oldal**

Ipari Park Mohácson



Május 19-én délután a városból kivezető 57-es út és a székgyári út találkozásánál Mohács Ipari Parkjának alapkő-letételére került sor. A kép jobb oldalán Eckhard Jaedtke (Európai Unió Európai Bizottság Magyarországi Delegációja) és Szekó József polgármester.



Opel Agila - Minden, ami belefér!

Az új Agila igazi családtag, mellyel élmény a közös kirándulás, a parkolás, sőt a nagybevásárlás is. Praktikus megoldásokat rejtő mikro egyterű, gazdag kényelmi és biztonsági felszereltséggel.

OPEL Szabinkó

márkakereskedés és szerviz

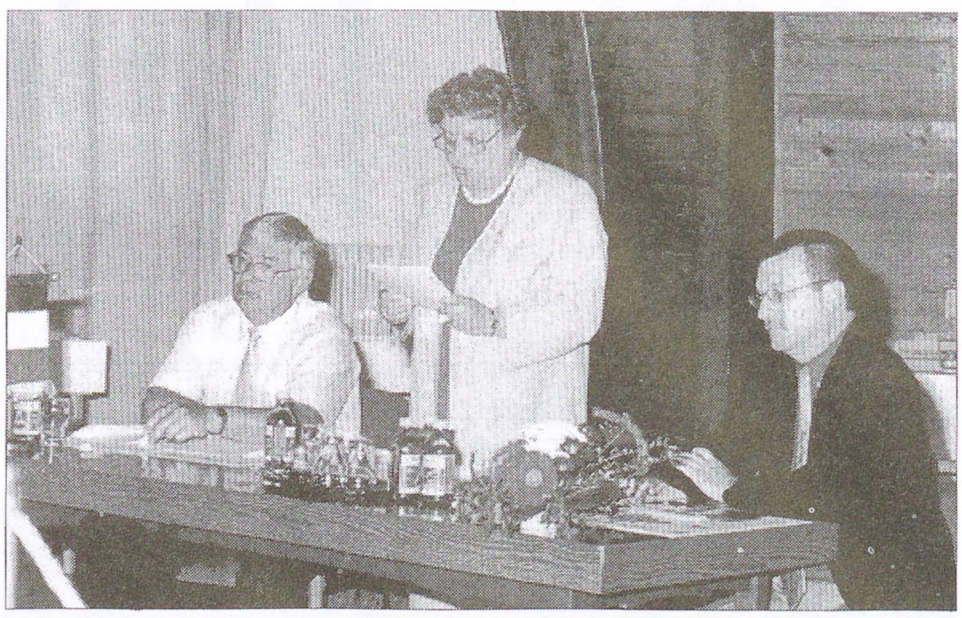
7700 Mohács, Pécsi út 58.
Telefon: 69 / 302 - 220
Nyitva: hétköznap 8-17, szombaton 8-12 óráig.

Opel márkaszervizünkben vállaljuk Opelek és más autótípusok szervizelését, autóvillamossági hibáik javítását.
Opelekhez **gyári alkatrészekkel** állunk rendelkezésre raktárunkból azonnal, illetve megrendelésre.
Szolgáltatásaink tovább bővültek **karosszéria javítással, fényezéssel. Biztosítási** ügyintézésben is segítünk.
Eredetvizsgálatot
továbbra is hétfői és csütörtöki délutánokon végzünk.
Jelentkezni lehet a szervizbe, illetve eredetvizsgálatra személyesen a Szabinkó Kft.-nél (Mohács, Pécsi út 58.) vagy telefonon a 69/302-220-as és a 69/302-221-es számokon.

Európa Napok Mohács 2000. május 16 - 21.



A nyitórendezvény a Városházán magasrangú holland delegáció részvételével kezdődött. (Képünkön jobbról balra: Eric F. Ch. Niehe holland nagykövet, Dich Benschop holland külügyi államtitkár, Szekó József polgármester és Gergely András nagykövet)



Schantal Houflain Wattrelos alpolgármester-asszonya: ..... mint építők hozzájárulunk az építkezéshez és egy olyan testvéri Egyesült Európa megteremtéséhez, melynek cementje a megértés, a barátság és a közös felelősség polgáraink között."



Georg Stolle, Bensheim polgármestere: „Az egységes Európához vezető út sok fáradozást megér. A cél már felismerhető, elérni azonban csak gyermekeink fogják. Az ő érdekükben a megkezdett utat együtt és zavartalanul kell folytatni"



Ioan Vasinca alpolgármester, Aranyosgyéres: .....Európa különböző vidékein élő emberek megismerjék egymást és minden különbözőségük ellenére közelebb kerüljenek egymáshoz."



Pélmonostor polgármestere, Ivica Buconjic (képünkön balról a második): „ Remélem, hogy a mai találkozó egy szép, sikeres és hosszútávú együttműködésnek és barátságnak a kezdetét jelenti a két város és annak népei között."



Európa új kapuja Mohács. Ezzel a címmel rendezték május 19-én az Európai Unió aktuális kérdéseit értékelő szakmai programot, melyen a tagállamok nagykövetségeinek diplomatái vettek részt.



Bensheim-tér avatására került sor május 18-án Mohácson a Dózsa György és a Rákóczi utca kereszteződésében, az autóbusz pályaudvar előtt. Képünkön Georg Stolle Bensheim polgármestere és Szekó József polgármester az ünnepélyes pillanatban.

A Városháza díszterme adott otthont annak a fórumnak, amely az európai ünnepségsorozat nyitórendezvénye volt. A fórumon magas rangú holland delegációval találkozhattak a meghívott mohácsi polgárok.

A delegációt vezető holland külügyi államtitkár Dick A. Benshop elmondta: „Hollandia az EU alapítótagja, tehát, a felkészülési idő teendőit nem élte át, viszont a felkészülési időben szeretnének országunknak segíteni, hogy megfeleljünk az Uniós tagsággal járó követelményeknek. Mohács város polgármestere pedig tájékoztatta a fórum résztvevőit, miként készül a város az uniós csatlakozásra, és arra, hogy Mohács földrajzi adottságai révén Európa új kapuja legyen. A hollandiai delegáció tagjai elismeréssel beszéltek Hollandia és Magyarország már eddig kialakított jó kapcsolatáról.

Reményüket fejezték ki, hogy Magyarország hamarosan az Unió tagja lesz.

Testvérvárosaink delegációinak részvételével az önkormányzat irodaházában konferencát rendeztek „A testvérvárosi kapcsolatok szerepe és jelentősége a közös Európa kialakításában" címmel.

A konferencián Szekó József polgármester hangsúlyozta „az európai toleranciát nem lesz nehéz megtanulni, hiszen sok kiváló testvérvárosunk van.

Nemzetiségeink régóta élnek békében, egyetértésben. Bízunk abban, hogy Horvátország és Románia belátható időn belül tagjai lesznek az Európai Uniónak."

A konferencián Mohács vezetői: élükön Szekó Józseffel, valamint testvérvárosaink közül Bensheim, Aranyosgyéres, Wattrelos és Pélmonostor delegációi vettek részt.

A 2-es és 3-as oldalt fényképezte és összeállította: Menyhárt Éva

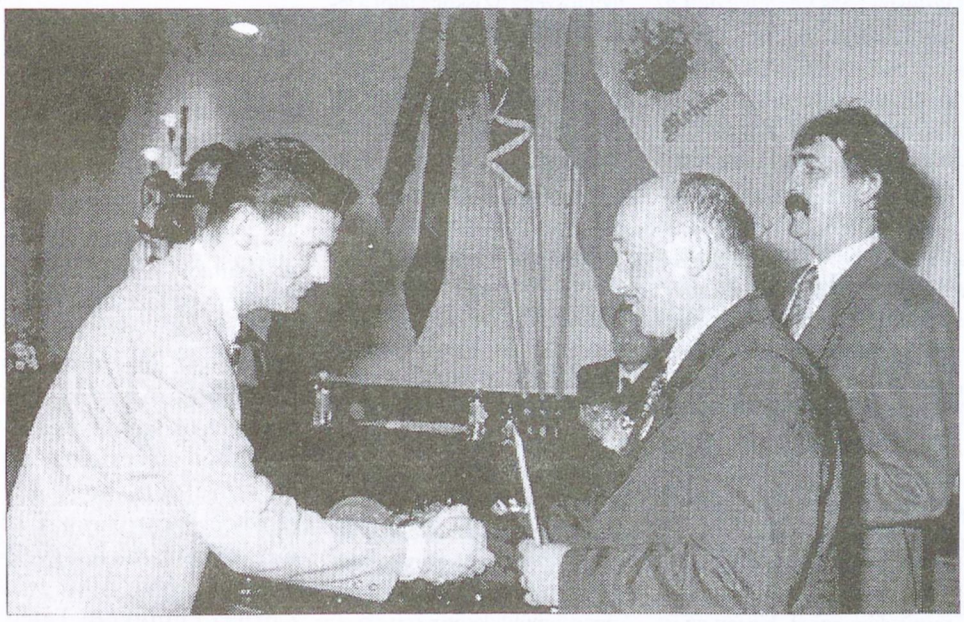
Mohácsról elszármazott művészek találkozója a Városháza dísztermében



Mohácsi Regős Ferenc festőművész, Mohács díszpolgára köszönti városát az elszármazottak nevében.



Prof. dr. Láng István akadémikust a Magyar Tudományos Akadémia nyugalmazott főtitkárát üdvözli Szekó József polgármester.



Szendrő Gábor Svédországból érkezett haza, édesapja városunk díszpolgára, aki 1956-ban Mohács város rendőrkapitánya volt.



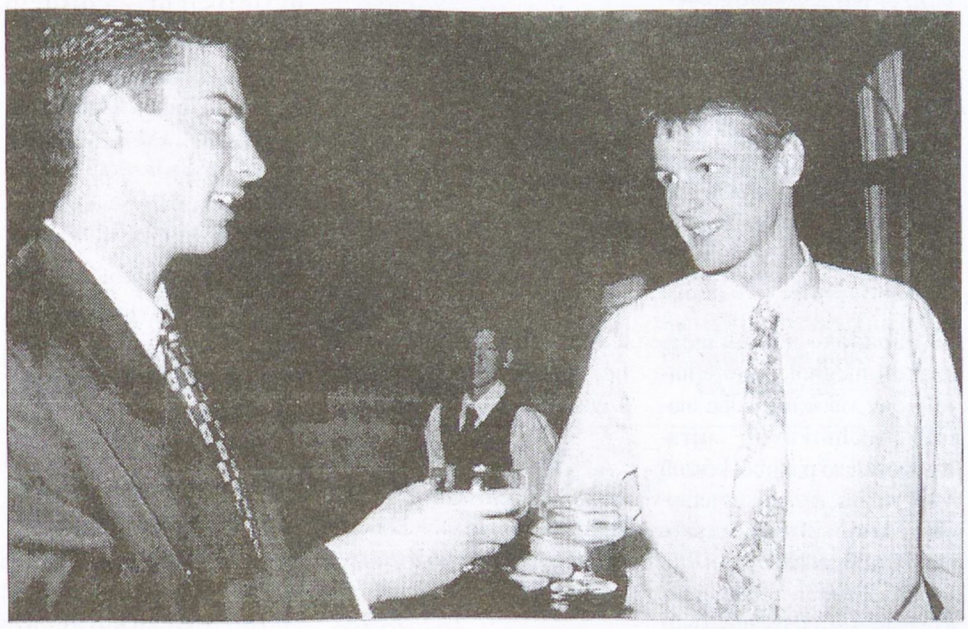
Tóth Antal (Tónió) az Uborka című politikai showműsor karikatúristája, Frey Judit textiltervező, Sárvári Enikő főszerkesztő Katona József alpolgármester társaságában.



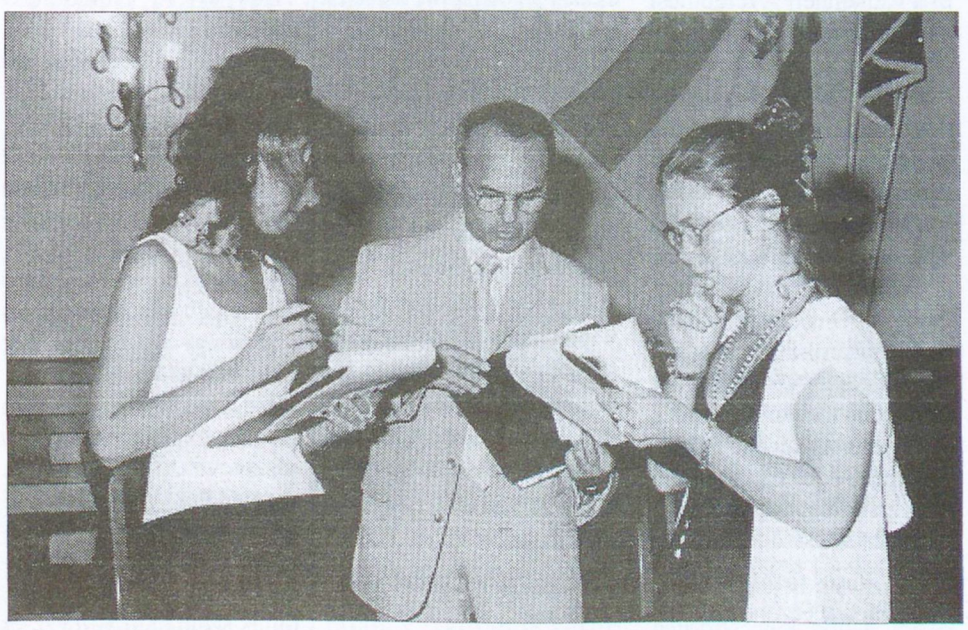
Környei Miklós gitárművész, Inhoff Ede trombitaművész és Dobos József zenetanár, karnagy társaságában.



Keszler György fagottművész mesterével, Gász Mihállyal akitől a gálán bemutatott bravúros harmónikaszámot is tanulta.



Szilasi Balázs (több színházzal van szerződése) és Mátrai Attila (Nemzeti Színház) színművészek, mindketten Goór Nagy Mária színitanodájában végeztek.



Az esti gálaműsor forgatókönyvével a kézben: Schweier Rita szerkesztő-riporter, Füzes János író, szerkesztő-riporter és Sárvári Enikő az RTL Klub Akták című műsorának főszerkesztője.

ÖNKORMÁNYZAT

Marad a Marek – és egyelőre a Zeneiskola is

Testületi ülés, 2000. május 26.

„Vége az ünneplésnek, következnek a dolgos hétköznapok" – hangsúlyozta Szekó József polgármester az ülés kezdetén, utalva az előző heti sikeres Európa Napok rendezvénysorozatra. Köszönetet mondott egyúttal mindazoknak, akik résztvettek a rendező-szervező munkában. A napirendi pontok megtárgyalása előtt Lajdi Antalné képviselő felhívta a figyelmet egy mára csaknem feledésbe merült szomorú eseményre, amelyre az idén ötven év távlatából emlékezhetünk. 1950. június 9-én számolták fel a szerzetesrendeket az országban, köztük a mohácsi ferences rendet is. Az éj leple alatt álruhások hurcolták el a városunkban élő barátokat. A lakosság másnap reggel hiába várta a reggeli harangszót. A ferencesek a 18. század óta jelentős szerepet töltöttek be a város kulturális, oktatási, nevelési és lelki életében. A nép között éltek, különösen a mohácsi sokacok álltak közel hozzájuk – az első mohácsi ferencesek ugyanis a török elől menekülő katolikus bosnyákokkal együtt érkeztek erre a vidékre. A rendszerváltást követően jelképesen, egy óvoda és egy iskola erejéig visszatérhettek városunkba több évnyi megaláztatás után.

A képviselőtestületi ülés ezután a szokott mederben folyt tovább egészen az önkormányzati közoktatási intézkedési tervről szóló előterjesztés napirendre kerüléséig. Katona József alpolgármester elmondta, hogy a közoktatási törvény módosítása értelmében azoknak az önkormányzatoknak, amelyek két vagy több közoktatási intézményt tartanak fenn, intézkedési tervet kell készíteniük a helyi közoktatásról. Számba kell venniük ezen a téren az önként vállalt és a kötelező feladatokat, valamint ki kell dolgozniuk e feladatok teljesítésének lépéseit. Ennek kapcsán három kényes kérdés került felszínre:

1. Lesz-e csoportcsökkentés a Kossuth utcai óvodában?
2. Mi lesz a Zeneiskola sorsa?
3. Kinek a fenntartása alá kerül a következő tanévben a Dr. Marek József Mezőgazdasági és Közgazdasági Szakközépiskola és a Radnóti Miklós Középiskola és Szakiskola?

Mindhárom téma hozzászólások, kérdések és vélemények sorát indította el. Kolbach Ferenc képviselő ismertette az Oktatási, Kulturális és Sportbizottság (KOB) véleményét a határozati javaslatokra vonatkozólag. Az óvodában a jelentkező gyermekek számától tennék függővé a csoportok beindítását, s nem tartják indokoltnak egy konkrét intézmény kijelölését ebből az okból. Lajdiné képviselő-asszony és dr. Nyúl István képviselő szerint sem szabad megszüntetni egy ilyen jó körülmények között működő óvodát, főleg, ha a gyermekszám jövőbeni emelkedésére gondolunk. Az „óvoda-kérdés" így hamar tisztázódott: a csoportcsökkentésekre a jelentkezők számától függően kerül sor ott, ahol szükséges.

Az iskolák ügyében korántsem volt ilyen nagy az egyetértés. A Zeneiskolával kapcsolatban felmerült, hogy érdemes lenne megvizsgálni áthelyezésének lehetőségét a Brodarics Általános Iskolába. Az ok: az iskolák elnéptelenedése, a források szűkössége. Somogyi László elképzelhetetlennek tartja, hogy esetleges új helyén ugyanolyan színvonalú oktatás folyjék az intézményben. „Csak költségtakarékosságra nem szabad ráfogni a költöztetést" – hangsúlyozta a képviselő. A Zeneiskola áthelyezéséről a szülők is véleményt nyilvánítottak: aláírásokat gyűjtöttek a terv megvalósulása ellen. Szekó József polgármester szerint felesleges volt felesigázni a kedélyeket, hiszen egyelőre csak az áthelyezés lehetőségének a megvizsgálásáról van szó. Szó sincs tehát arról, hogy ennek az intézménynek mennie kell. Egy darabig legalábbis biztosan nem.

A Dr. Marek József Mezőgazdasági és Közgazdasági Szakközépiskola jövőjét illetően két lehetőség körül csoportosultak a vélemények. Az egyik variáció szerint a Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium (FVM) fenntartása alá kerül, a másik szerint a városnál marad. A harmadik alternatíva a megyei irányítás lehetne, de ez már „kiesett a kalapból". Szekó József polgármester kifejtette, hogy az önkormányzat kezdettől fogva arra törekedett, hogy a szakminisztérium gondoskodjon erről az intézményről. Tavaly ez még csak esélynek látszott, ezért döntöttek úgy, hogy ebben az évben átadják a megyének ezt a szakközépiskolát. Mára azonban világossá vált, hogy a megyei fenntartásba adás veszélyezteti az agrárképzést, míg az FVM támogatná ezt a szakirányt. Ezért az önkormányzat egy év halasztást kért a megyétől abban bízva, hogy így nem veszíti el az iskola az FVM-hez való csatlakozás lehetőségét. A megye azonban a „most vagy soha" álláspontra helyezkedett: vagy megkapják most az iskolát, vagy csak a következő ciklusban kerülhet sor tárgyalásokra. Az önkormányzat tudomásul vette a döntést, így a „Marek" megmarad a városnak egészen addig, amíg azt az FVM át nem veszi. Lajdi Antalné szerint is „ütni kell a vasat" a szakminisztériumnál, hiszen az iskola minden szempontból jól járna egy ilyen fenntartóval. Puch László kevésbé optimista az FVM-féle működtetés megvalósulását illetően: Baranya megyében minden mezőgazdasági iskola megtette már ezt a lépést a szakminisztérium felé, s ugyanolyan szlogenigéreteket tartalmazó leveleket kaptak, mint a mohácsiak. Szerinte az önkormányzatnak el kellene döntenie, hogy kell-e a városnak ez az oktatási intézmény, s ha igen, akkor hosszú távon gondolkodjon a jövőjét illetően. Dr. Németh Elemér és Somogyi László képviselők szerint vi- szont már a középiskolai prog- ram maga is elhibázott Mohá- cson, ami abból fakad, hogy a város nem törekszik megtartani a középfokú intézményeit. A vitát Katona József alpolgár- mester érvelése zárta le: nem szabad megfosztani az iskolát attól a lehetőségtől, hogy az FVM-hez kerüljön, hiszen ezzel jelentős anyagi támogatás esélye elől zárnák el ezt az oktatási intézményt.

A Radnóti Miklós Középiskola és Szakiskola tekintetében is felmerült a fenntartó-váltás gondolata. Az önkormányzat ugyanis nem érezte biztos kezekben az intézményt, amikor az eddigi fenntartó, a megye csökkentette a normatívát. A nevelőtestület kérésére azonban az iskola továbbra is a megyéhez fog tartozni. Dr. Németh Elemér mindehhez hozzátette, hogy a megye pénzügyi gondjai eddig sem veszélyeztették az „ipari" működését.

A pénznél maradva... A testületi ülésen az önkormányzat első negyedéves gazdálkodását a képviselők elfogadták. Biztató jel, hogy valamennyi intézménycsoportnál a bevételek meghaladják a kiadásokat. Túl nagy optimizmusra azonban ennek ellenére nincs ok: néhány tervezett bevétel ugyanis elmarad. Nem valószínű például, hogy megkapják azt az 50 millió forintot, amelyet a gázközművagyon privatizációjától reméltek. Készpénzben csak maximum 10 millió forint bevételre lehet számítani, a fennmaradó részt értékpapírokban vehetik át. A polgármester ezért a költségvetés egyensúlya érdekében a maximális takarékosságra hívta fel a figyelmet.

Az ülésen a napirendi pontok sorában jutalmazások, elismerések és delegálások is szerepeltek. A KOB javaslatára azok az idén előlegezett nyugdíjba vonult pedagógusok, akik hosszú időn keresztül a városért tevékenykedtek, „Mohácsért" éremkitüntetésben részesülnek. A polgármester és a képviselőtestület tagjai gratuláltak dr. Buzási Ernőnének, amiért munkájáért Göncz Árpád köztársasági elnök személyes elismerésben részesítette. Az ülésen eldőlt, hogy kik képviselik városunkat a megyei kórházak felügyelő bizottságában. A Megyei Kórház Felügyelő Tanácsába dr. Marosi Irént, a Gyermekkórház Felügyelő Tanácsába dr. Nyúl Istvánt és a Harkányi Kórház Felügyelő Tanácsába dr. Németh Elemért delegálja a képviselőtestület.

Hahn Judit

Parlagfű-akció!

A parlagfüvet mindenkinek irtania kell – született meg a döntés a május 26-i testületi ülésen. A városban és annak környékén a gondozatlan környezetben akadálytalanul fejlődhetnek az allergiát okozó gyomnövények: a parlagfű, a vadkender, a betyárkóró és a feketeüröm. Dr. Nyúl István képviselő szerint elsősorban a Mohács és a Mohács–Szőlőhegy táblák között, a szeméttelepp el szemben terjedt el a vadkender. A települési önkormányzatok fognak gondoskodni a tulajdonukban levő területeken a veszélyt jelentő gyomnövények irtásáról, ám ugyanezt a magatartást várják el a lakosságtól is. Jogi személyek, magánszemélyek, valamint a jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetek egyaránt kötelesek a tulajdonukban levő területeket ily módon „kigazolni". Aki ennek nem tesz eleget, szabálysértést követ el, és akár 30.000 forint büntetést is fizethet.

Jubilál a mohácsi Tűzoltóság

A mohácsi Tűzoltóság megalakulásának 125 éves jubileumi rendezvényét május 19-20-án tartották a Liszt Ferenc utcai laktanyánál. A rendezvényen jelen volt Bensheim és Pélmonostor városok tűzoltóságának hivatalos küldöttsége. Az ünnepség keretében megkoszorúzták a II. Lajos utcában álló Flórián szobrot is. A két napos rendezvényen különböző versenyeken mérték össze tudásukat a környék önkéntes tűzoltói.

A jubileumra kiírt rajzverseny pályázatán az általános iskolák alsó és felső tagozatos diákjai vettek részt. Az alsósok eredménye: I. Csapó Diána, II. Osztrocska Eszter, III. Zsolt Emese. Ők mindannyian a Mohácsi Park utcai Iskola tanulói. A felsősök versenyében I. Károly Szilvia Park u. II. Kovács Gergő Bóly, III. Schumann Vivien Bóly.

A hivatásos tűzoltók horoglétra versenyének eredménye:

1. Szamek Ferenc tzls. (Pécs) 16,8 mp
2. Szűcs Péter tzls. (Mohács) 20,9 mp
3. Bischof Róbert ftörm (Mohács) 20,9 mp
4. Fogasi Tamás zls. (Komló) 20,9 mp
5. Rajczi Zsolt szkv. (Mohács) 21,7 mp

EXPO a természet- és környezetvédelem jegyében

Befejeződött a visszaszámlálás és június 1-én Alsószászország fővárosában, Hannoverben megnyitotta kapuit Németország első és feltehetően minden idők legnagyobb világkiállítása.

Az EXPO-2000 ugyanakkor merőben újszerű koncepciójával - melynek központi témája a FENNTARTHATÓ FEJLŐDÉS, mottója pedig "EMBER-TERMÉSZET-TECHNIKA" - mindenekelőtt arra kíván választ adni, hogy a globális technikai forradalom időszakában is:

- hogyan köthető össze az eddiginél hatékonyabban a környezetvédelem a gazdasági fejlődéssel,
- s minként teremthető meg a technika segítségével újra az egyensúly az ember és természet között?

Érdemes felfigyelni arra is, hogy az EXPO-n résztvevő országok, illetve szervezetek (melyek közül 53 ország önálló pavilont is épített) az újszerű elgondoláshoz híven mennyire tartották szem előtt az 1992-es riói Környezetvédelmi Világkonferencián elindított "fenntartható fejlődés" követelményét. Ez tapasztalható hangsúlyozottan a környezetbarát építészeti megoldások vonatkozásában is. Így, többek között - a művészileg is kiválóan elrendezett "természet" - komplexumban - Hollandia egy 40 m magas un. "ökoszendvics"-ben, szintről- szintre mutatja be a holland táj különböző típusait, miközben tervezői arról sem feledkeztek meg, hogy a tetőn önellátó energiaellátó szélparkot létesítsenek.

A konkuráló Egyesült Arab Emirátus repülőgépen szállított eredeti sivatagi homokból és pálmákból "készült" valódi oázist mutat be.

A japánok - a tőlük megszokott meghökkentő ötlettel - egy valóban jövőbe mutató technikával, újrahasznosítható papírból készült 3600 m2-es, aszkétikus templomi atmoszférát árasztó pavilont állítottak fel.

Ugyancsak a fenntarthatóság, az újra és utóhasznosítás követelményeinek tett maximálisan eleget többek között Kína, amikor a Nagy falból hozott alapkövére épített pavilonjuk később a Német Kína-Központnak ad helyet, amikor Spanyolország szigorú ökológiai szempontok alapján tervezte meg pavilonját, mely zömében parafából készült., és Vatikán, miután kör alakú üveg-fa építménye az EXPO-t követően Lett- országban fog hitközösségi centrumként szolgálni.

A közösségi szereplés mellett döntött államok köréből a kilenc Sahel-övezetben lévő ország az aszály elleni közös harcra szövetkezett, együtt bizonyítva: a sivatag igenis él. Közép-Amerika államai, szószoros értelmében az őserdőt hozták el az expóra, míg a Karib-tengeriek egy tengert jelképező állóvízben helyezték el "témaszigeteiket".

Az Egyesült Államok időközben pénzhiány (?) miatt elállt eredeti tervétől és nem mutat be egy tipikus amerikai "főutcát".

Jóleső érzéssel írható le, hogy Magyarország - több közép és keleteurópai országgal együtt - jól "vizsgázott" hisz a Vadász György tervezte s országunk jelképes újjászületését és ezeréves fennállását is szimbolizáló pavilonunkkal a nemzetek rangsorában ismét az első tízbe kerültünk.

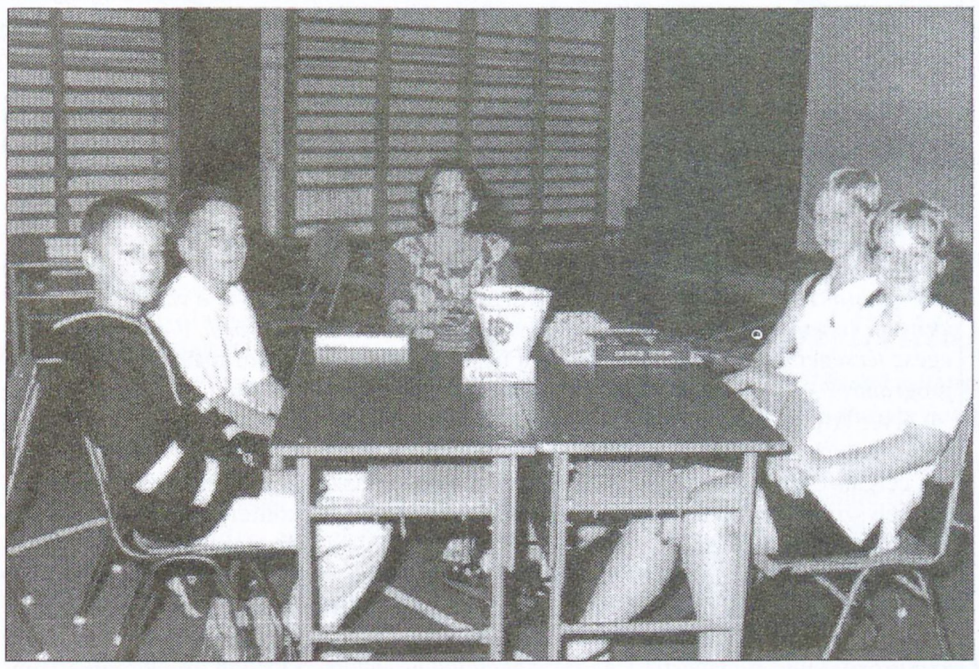
Végül, de korántsem utolsósorban, a házigazda németek monumentális, csupaüveg, építészetileg is a nyitottságot hirdető pavilonukban az "Ember - Természet - Technika" alapgondolatból kiindulva igyekeznek saját jövőjüket is bemutatni.

Jogtán remélhető, hogy a korunk égető problémáira is választ kereső - köztük a természet- és környezetvédelmet, s a fenntarthatóság elvét kiemelten felvállaló - EXPO-2000 új erőt és lendületet ad ahhoz is, hogy az ember sikeresen birkózhasson meg a jövő kihívásaival.

Kéméndi József
Magyar Környezetvédelmi Egyesület

Városismereti vetélkedő-döntő

Hírek a Széchenyi István Belvárosi Általános Iskola Belvárosi Tagiskolájából



A győztesek: az Európa csapata

2000. május 19-én rendeztük meg a „Ki tud többet Mohácsról?" című városismereti vetélkedő döntőjét az „Európa Napok" keretén belül.

Tizedik alkalommal gyűltek össze a város 5-6. osztályos diákjai iskolánk tornatermében, s bizonyították, menynyi mindent tudnak lakóhelyükről.

A vetélkedő során külön értékeltük a vendégcsapatokat, a Belvárosi tagiskola tanulói pedig versenyen kívül szerepeltek.

Tizenhat csapat 64 tanulója lelkesen versenyzett, s a tíz játékos forduló után a következő eredmények születtek:

1. helyezett: „Európa" csapata, akik az elérhető 115 pontból 104-et szereztek. Tagjai: Ahmann Tímea, Csizmadia Dóra, Somogyi László, Ungvári Attila a Park Utcai Általános Iskola 6. osztályos diákjai. Felkészítő tanáruk: Agárdi Aranka

2. helyezett: „Menőmanók II. -Tudorkák" csapata (100 pont) Tagjai: Aubert Vivien, Kern Viktória, Kunovszki Péter, Varga Zsófia a Brodarics Téri Általános Iskola 5. osztályos tanulói. Felkészítő tanáruk: Szabó Ferenc

3. helyezett: „Pannónia" csapata (97 pont) Tagjai: Kett Attila, Pápa Zsuzsanna, Szarka Eszter, Vattay Csongor a Park Utcai Általános Iskola 5. osztályos tanulói. Felkészítő tanáruk: Agárdi Aranka

4. helyezett: „Millennium" csapata (95 pont) Tagjai: Auth Noémi, Dörömböző Nóra, Fiochsz Viktória, Szekeres Attila a Park Utcai Általános Iskola 5. osztályos tanulói. Felkészítő tanáruk: Agárdi Aranka

4. helyezett: „Olümposz" csapata (95 pont) Tagjai: Kátai Alexandra, Kövesdi Mercédesz, Papp Adrienn, Tótok Adrienn a Park Utcai Általános Iskola 6. osztályos tanulói. Felkészítő tanáruk: Szabó Zoltánné

5. helyezett: „Menőmanók I." csapata (92 pont) Tagjai: Fekete Klaudia, Kaposvári Szilvia, Lerch Szilvia, Vajda Viktória a Park Utcai Általános Iskola 5. osztályos tanulói. Felkészítő tanáruk: Agárdi Aranka

6. helyezett: „PAX ET BONUM" csapata (90 pont) Tagjai: Fricska Katalin, Szabó Diána, Szabó Szabrina, Szigeti Anikó a Boldog Gizella Katolikus Általános Iskola 5. osztályos tanulói. Felkészítő tanáruk: Wigand József

6. helyezett: „Tudás gyöngyei" csapata (90 pont) Tagjai: Boros Annamária, Hetyei Melinda, Matheisz Mirella, Németvarga Tímea a Széchenyi István Általános Iskola 6. osztályos tanulói. Felkészítő tanáruk: Brozovácz Istvánné

A Belvárosi Tagiskola csapatainak az eredményei a következők:

1. helyezett: „Díszpintyek" csapata (98 pont) Tagjai: Dévai Alexandra, Englert Ákos, Opauszki Nikoletta, Till Tibor 6. b osztályos tanulók. Felkészítő tanáruk: Strigencz Márta

2. helyezett: „Kanizsai Dorottya" csapata (98 pont) Tagjai: Bozsér Brigitta, Decker Alexandra, Majsai Julianna, Tóth Gergely 6. a osztályos tanulók. Felkészítő tanáruk: Balogh Valéria

3. helyezett: „Csipet csajok" csapata (95 pont) Tagjai: Cseperka Bettina, Karl Kinga, Molnár Judit, Schäffer Judit 6. b osztályos tanulók. Felkészítő tanáruk: Strigencz Márta

4. helyezett: „A négy kismalac" csapata (94 pont) Tagjai: Bubreg Adrienn, Muskát Bálint, Rajkai Noémi, Schweier Petra 6. a osztályos tanulók. Felkészítő tanáruk: Balogh Valéria

5. helyezett: „Picasso Girls" csapata (89 pont) Tagjai: Buczolich Roxána, Hum Kinga, Szabó Bernadett, Szekó Judit 6. a osztályos tanulók. Felkészítő tanáruk: Balogh Valéria

Gratulálunk a versenyzőknek, a felkészítő tanároknak, segítőknek.

Iskolánk nevében szeretnénk köszönetet mondani mindazoknak, aki segítették vetélkedőnket. A Mohácsi Hírlapnak, az elődöntők feladatainak megjelentetéséért, az eredmények közléséért.

A Városvédő Egyesület tagjainak: Kuti Istvánnak, Mórócz Sándornak a zsűrizésért, Wermuthweisz Vendelnek, a Kanizsai Dorottya Múzeum és a Mohácsi Jenő Városi Könyvtár dolgozóinak az elődöntők során nyújtott segítségükért, a Polgármesteri Hivatalnak s a Bartók Béla Művelődési Központnak a jutalmakért. A vetélkedőt rendező iskola nevében elköszönünk:

Pónya Edit,
Predácsné Kalotai Margit.

A SULI-BULI Oktatási és Szolgáltató BT által meghirdetett országos tehetséggondozó versenyen kiemelkedő eredményt értek el: Kiss Adrienn 2. a osztályos tanuló-matematika 1. helyezés, Boros Alexandra 2. a osztályos tanuló- környezetismeret 4. helyezés Tanítójuk: Pávkovics Istvánné

Gratulálunk!

2000. május 18-án az Európai Napok keretében - a Bartók Béla Művelődési Ház és a KOMA támogatásával - rendezte iskolánk a Jubileumi művelődéstörténeti vetélkedőjének döntőjét Széchenyi és Európa elnevezéssel.

A vetélkedőn, a levelezőversenyeket követően, a Széchenyi István Belvárosi Ált. Isk., a Brodarics Téri Ált. Isk. és a bonyhádi Széchenyi I. Ált. Isk. csapatai vettek részt. (5 csapat).

A versenyzési lehetőségen túl a vetélkedő a két Széchenyi Istvánról elnevezett általános iskola közötti testvérkapcsolat kialakítását is szolgálta azzal, hogy iskolánk vándorserleget ajánlott fel az eredményesebben szereplő iskola számára.

A végig színvonalas versenyen az első helyezést iskolánk 8. osztályos csapata (Bende Lívia, Kovácsics Dániel, Vincze Bernadett) szerezte meg, ám a kupa, a versenyző csapatok összpontszáma alapján, a bonyhádi Széchenyi István Ált. Isk. csapatához került.

A verseny szervezője és lebonyolítója Nagy Kálmán volt.

Az idén korábban, május 19-én tartottuk a már hagyománnyá vált Széchenyi Napot , mely bővelkedett érdekesnél érdekesebb programokban.

Már reggel 8 órakor megtelt az iskolaudvar zsivajgó gyerekekkel: kezdődött a Cserebere vásár, ahol sok, már megunt apróbb tárgy, játék, könyv talált új gazdára.

A felső tagozatosok nyelvi versenyeken (német, angol) vehettek részt, az UNIÓS vetélkedőn pedig tudásukat, tájékozottságukat mérhették össze a 3-3 fős csoportok. Egyénileg is számot adhattak felkészültségükről a tanulók a számítógépes műveltségi vetélkedőn.

Aki a sportot kedveli az sem unatkozhatott.: válogathatott a kerékpáros ügyességi verseny, asztalitenisz bemutató, sakk , játékos sportversenyek között.

Művészi hajlamú tanulóink a rajzversenyen és a Széchenyi kifutón mutathatták meg tehetségüket.

Újszerű volt a Művelődési Ház Forma I. Fan Klub bemutatója. A Kutyakiállítás ígéretes cím nem okozott csalódást, a látogatók több mint 250 játékkutyában gyönyörködhettek.

Aki pedig megéhezett, az ételbemutatón csillapíthatta éhségét, ahol az ÁFÉSZ támogatásával a DÉLHÚS termékeiből kóstolhattak a gyerekek. A számtalan vetélkedőn, programon szponzoraink jóvoltából sok ajándék talált gazdára.

A nap befejezéseként 17 órakor kezdődött a Széchenyi Gála a Bartók Béla Műv. Házban, ahol iskolánk tanulói és a Belvárosi Tagiskola diákjai mutatkoztak be: verset és prózát mondtak, énekeltek, táncoltak , hangszeren játszottak stb., igyekeztek tehetségük legjavát nyújtani. A műsor színvonalas volt és pergő, a közönség pedig hálás - nagy tapssal jutalmazta a szereplő gyerekeket.

Széchenyis hírek

Dr. Esély
testi-lelki segítő
SZOLGÁLTATÁSAI:
- gyógy-, talpmasszírozás és reumatológiai vizsgálat
- grafológiai, pszichológiai tanácsadás

Pécs, Nagy Lajos kir. u. 8/B fsz.
Telefon:
72/315-674
Zöld szám:
06-80/323-323

Gimnáziumi siker

Az **MTT Hermann Ottó Országos Biológia Versenyén** Draskovits Gábor a Kisfaludy Károly Gimnázium 8.c osztályos tanulója a döntőn 3. helyezést ért el.

Felkészítő tanára: dr. Madár Józsefné

2 db. Saba VL 2 típusú videólámpa eladó!
*
Érdeklődni:
69/311-447
06-203-363-452

Park Utcai Hírek

A **"Barátok Európában" című testvérvárosi gyermekrajz - pályázaton** Zsolt Emese 3. a és Engert Fanni 2. a oszt. tanuló különdíjban részesült.

Felkészítő tanár: Kedves István, Csery Katalin

A **"Szurkolj, ne háborúzz!" kampány pályázatán** fogalmazás kategóriában.

Schmidt Tamás 3.a o. tanuló pályamunkáját a bíráló bizottság kiemelkedőnek ítélte.

A **Megyei Zrínyi Ilona Matematikaverseny** legeredményesebb Park utcás versenyzője Pápa Zsuzsanna 5. c. 6. helyezett lett.

Felkészítő tanár: Trábert Józsefné

A **Kis Vakond országos matematika versenyen** Grátz Szandra 3. a osztályos tanuló kiváló eredményt ért el.

Felkészítő tanára: Harmatos Erika

A **XVII. Bátaszéki országos matematikai levelező feladatmegoldó versenyen** 6. Pónya Zsuzsanna 7. a o. tanuló. Felkészítő tanára: Fekete Lajosné

A **Diákolimpia Karate Megyei Döntőn**

11 éves korosztályban Fekete Klaudia 3. helyezést ért el. Edzője: Dallos Éva

Atlétika: Pótz Zsuzsanna 8. a osztályos tanuló a Megyei Diákolimpia Döntőjében, kislabdahajításban az I. helyen végzett és bejutott az országos döntőbe.

Testnevelő tanára: Arató Béla

Sakk: május 20-án (szombaton) a Bánki Donáth Általános Iskolában került megrendezésre a megyei serdülő sakkbajnokság záró fordulója. Iskolánk csapata a III. helyen végzett.

Egyéniben: Alsós fiúk: 3. Mosztbacher Martin 4. c oszt.

Alsós lányok: 4. Szeitz Krisztina 3. a oszt., 5. Ungvári Katalin 4. c oszt.

5-6. osztályos fiúk: 2. helyezett Ungvári Attila 6. a o.

Összetett egyéni 5 forduló után.

Alsós fiúk: 3. hely Mosztbacher Martin 4. c

Alsós lányok: 5. hely Szeitz Krisztina 3. a

5-6. osztályos fiúk:

5. helyezett: Ungvári Attila 6. a o.

6. helyezett: Arató Endre 6. a o.

Felkészítő tanár: Arató Béla

Országos német nemzetiségi nyelvi versenyen Müller Balázs 8. a oszt. tanuló 11. helyezést ért el.

Felkészítő tanár: Grátz Ádámné

Május 19-én, az Európa Napok fő napján, a Park Utcai Általános Iskolában működő Európa Klub tagjai (8. a-sok) vetélkedőt szerveztek a hetedik osztályos tanulók részére. A **"Legyél Te is milliomos!"** címmel meghirdetett vetélkedőn több mint 70 tanuló vett részt közönségként.

A vetélkedőn két első helyezett született, melynek jutalma egy hatalmas Európa torta. 7. c oszt. I. csapata. Csapattagok: Csók Beáta, Dervár Lívia, Kecskés Anett. 7. c III. csapata: Schmidt Renáta, Schmidt Róbert, Király Zoltán. 3. helyezett a 7. a csapata. Csapattagok: Füzes Diana, Ripp Ágnes, Szíjjártó Klaudia. Műsorvezetők voltak: Pataki Bernadett 8. a, Farkas Eszter 7. c oszt. tanulók. Felkészítő tanár: Szabó Zoltánné.

A Zeneiskola hírei:

Május 20-án Pécsett rendezték meg az Országos Mélyrézfúvós Verseny dél-dunántúli válogatóját. Összesen 8 növendék jutott tovább az országos döntőbe, melyet Kiskunfélegyházán rendeznek június 16 és 18 között. (Köztük 5 mohácsi, 1 pécsi, 1 pécsváradi, 1 bólyi zeneiskolás)

A Mohácsi Zeneiskola növendékei: Köveskuti István tuba, Maros János tenor, Krem Roland tuba, Molnár Géza harsona (Felkészítő tanáruk Dobos József.) Horváth Zoltán tenor (tanára: Bende Tibor). Zongorán közreműködött: Dobosné Horesnyi Mónika.

Arany-Rozmaringgal

A legjobbnak járó fenti címet ítélte a zsűri a Német Önkormányzat Singende Quelle ifjúsági kórusának.

Tatabányán került megrendezésre május 27-én a magyarországi német ifjúsági és gyermek énekkarok, szólisták első országos fesztiválja.

Az egész országban megtartott területi versenyek legszebben éneklő dalosai mutatták be változatos műsorukat. A 16 kórus közül három baranyai hozta el a legszínvonalasabbnak járó Arany-Rozmaringgal kitüntetést!

A Singende Quelle 18 fős ifjúsági vegyeskara a zsűri és a közönség őszinte elismerését vívta ki kulturált hangképzéssel, színes repertoárjával. Külön dicsérettel illeték a férfi szólamok hangszínét, énektudását. (Megjegyzés: ebben az életkorban ritkaságszámba megy az a „legény", aki az éneklést műveli ilyen szorgalommal, lelkesedéssel. Milyen kár!) Elragadtatással szól még a zsűri -a szerző által is nehéznek tartott -Tillai - mű: Muss ich denn... (baranyai német feldolgozás), valamint egy ma osztrák szerző fúvószenekart imitáló polka átiratának remek előadásáról. J. S. Bach és O. Fischer egyházi témájú egyházműve mellett nem maradhatott el a német népdal sem. Előbbiekben kiváló szólisták -Bohner Renáta, Bischof Tamás, Dalmer Péter, Király Anita, Kovács Helga, Steingart Judit- működtek közre. A népdal harmónika kíséretéért Auth Krisztiánt illeti a dicséret, aki a hosszú várakozás alatt az egész közönséget, a résztvevőket is megénekeltette. A Kovács Helga-Bischof Tamás énekes duó hatéves sikersorozatát koronázta meg az országos Arany-dicsérettel minősítés. 8 szóló, duó, trió között érett, autentikus előadásuk méltán aratott sikert. Ők a hazai németség népzenéjét bemutató legújabb CD/MC-n is szerepelnek három dallal. Jutalomként a Singende Quelle ifjúsági vegyeskar és a duó meghívást kapott a hazai németség minden évben megrendezendő országos kulturális fesztiváljára a budapesti Kongresszusi Központba, illetve a Heimatmelodie című műsorára Pécsre.

Négy és fél év lelkes, kimerítő, nehéz munkájának gyümölcse érett be Tatabányán a Singende Quelle számára. Dicséretet érdemel a 18 fiatal énekes! A legnagyobb büszkeségünk azonban az, hogy baráti légkörben, örömteli hangulatban, az éneklés által összetartott közösségben lehettünk minden szerdán 18 órától a Nemzetiségek házában. S ez a legnagyobb

A Mohácsi Millenniumi Művészeti Találkozó záróakkordja: Lajdi Péter orgonakoncertje



A Mohácsi Millenniumi Művészeti Találkozó keretében április 16. és május 17. között 8 rendezvény zajlott le. Több mint 300 résztvevő muzsikált, énekelt, verset mondott, táncolt, rajzolt, festett és mintázott 12 belföldi és 3 határon túli intézmény képviseletében. Mohácson összesen mintegy 930 főnyi közönség hallotta, látta az eseményeket és a Zeneiskola Duna Rézfúvós Kvintettje, valamint a sepsiszentgyörgyi, beregszászi és ungvári vendégegyüttesek Budapesten is felléptek a Művészetoktatás 2000 Összművészeti Fesztiválon. Ennek a sorozatnak a záró rendezvényeként hangzott el Lajdi Péter mohácsi származású, jelenleg Nürnbergben élő orgonaművész hangversenye május 17-én, szerdán délután 6 órai kezdettel a Fogadalmi Templomban.

Lajdi Péter iskola tanulmányait Mohácson kezdte, a Park utcai Általános Iskola énekzene tagozatára járt, zongorázni a Zeneiskolában tanult Kovács Győzőné növendékeként. Középiskolás évei alatt Esztergomban a Ferences Gimnáziumban Baróti Lajos orgonaművész, a Bazilika zeneigazgatója szerettette meg vele az orgonát. Magyar-ének szakos tanári diplomát szerzett Pécsett a Tanárképző Főiskolán, majd Nürnbergben, a Mesterdalnokok Zeneművészeti Főiskolán Siegfrid Wildt professzornál diplomázott, mint dóm-orgonista, zeneszerzésből pedig Hans Ludwig Schilling volt a mestere.

Lajdi Péter koncertjét igényes darabválasztás, stílushű, átélt muzsikálás és világos, tiszta formálás jellemezte. A Bach-interpretációban, a legjobb német hagyományokat keltette életre, és modern orgonánkon szép barokk hangzást produkált. Az f-moll Preludium és Fuga világos, áttetsző felépítése, a Pastorale intimitása és a Canzona szépen formált dallamossága jól egészítette ki egymást.

A szülőváros előtt tisztelget a művész Bojtár László Pastorale c. darabjával. A gyökeresen más stílus és hangvétel nem hogy zavaró lett volna, hanem kimondottan üde stilisztikai változatosságot hozott ugyanannak a bensőséges hangulatnak a teljesen más megfogalmazásával.

A két korálelőjáték közül az első (Wo soll ich fliehen hin) alkalmat adott a klasszikus Bach-interpretáció másik szép hagyományának az újrafogalmazására: a protestáns népének, a koráldallam nyelvsípon, különleges, a többitől elütő hangszínű regiszteren szólalt meg, „ahogy az a nagykönyvben meg van írva". A második (Vater unser im Himmelreich) is áhítatot keltően, meggyőzően szólalt meg.

A Pastorale hangulatának a megragadása zeneszerzőként is izgatta a művészt, mert azonos címmel harmadikként saját darabját is műsorra tűzte. Valóban hallatlanul izgalmas volt a három darab egymás mellé állítása, a barokk mellett a kortárs zenei nyelv két egymástól roppant távol eső stílusának az összehasonlítása: Bojtár Lászlónak a népzenében gyökerező, Kodály, Bárdos iskoláját képviselő zenei gondolkodása találkozott Lajdi Péternek a Hindemith-iskola hagyományait képviselő zenéjével (amelyen azért érezhetően átütött magyarsága). A klasszikus értelemben véve is szép darab a kortárszene legvonzóbb típusát képviselte, akárcsak Bojtár László darabja.

A koncert végén mintha a fúga történetének összefoglalását adta volna a művész a műfaj első nagy mestere, Frescobaldi fugájának, és saját azonos című és formájú, 1999-ben írt darabjának az eljátszásával. A kora barokk darab virtuozitása és az örökzöld forma igényes, artisztikus megfogalmazása a mai kor zenei nyelvén méltó szellemi és zenei csemegével zárta a koncertet.

K. Gy.

EURÓPA NAPOK MOHÁCSON

(folytatás az 1. oldalról)

Természetesen, mint minden változásnak, ennek is vannak nyertesei és vesztesei. Én személy szerint bízom abban, hogy a csatlakozás előnyei messze meghaladják majd a vele járó hátrányokat.

M.H.: Hogyan készültek fel Önök e - ma már elmondhatjuk - rendkívül gördülékenyen lebonyolított, az egész térséget megmozgató programra?

L.Gy.: A pályázat előtt tájékozódtunk a fő feladatokról, célkitűzésekről. Nagyon sok helyszínen személyes tapasztalatokat is szereztünk, "elloptunk" minden jó ötletet - és tanultunk mások hibáiból. Nagyon sok segítséget kaptunk az Európai Unió Budapesti Delegációjától és a Külügyminisztérium munkatársaitól. A Művelődési Központ kollektívája állította össze a programtervezetet, amely természetesen az előkészülés egy éve alatt sokat változott. A véglegesítés után minden kollégám konkrét feladatokat vállalt, s így minden eseménynek konkrét felelőse volt - általában az ötletgazda. Valamennyien azonosultak a feladattal, s magas szakmai ismereteiknek, elhivatottságuknak és nagy gyakorlatuknak köszönhetően a programok sikeresen valósultak meg. Nagyon sok pozitív visszajelzést kaptunk a mohácsiaktól, a Mohácsról elszármazottaktól és a városba látogató vendégektől. Külön öröm volt számunkra, hogy azok a diplomaták, akik rendszeresen vesznek részt hasonló eseményeken, szintén elismerően szóltak a rendezvény tartalmi előkészítéséről és lebonyolításáról.

M.H.: Ha egy eseményt kellene kiemelni a közel egy hetes programözönből - Ön mit választana?

L. Gy.: Azt hiszem valamennyiünk számára a Fogadalmi Emléktemplomban megtartott ünnepélyes megnyitó volt a legemlékezetesebb. Maga a helyszín, a környezet is meghatározó volt - s a tartalmas politikusi beszédek súlyát növelte a lelkészek áldás előtt elmondott köszöntője. Ehhez járult hozzá a Bartók Béla Vegyeskar alkalomhoz illő, s magas színvonalon előadott produkciója. Úgy gondolom, hogy sokáig fogunk emlékezni erre a csodálatos délelőttre.

M.H.: Sok olyan esemény volt ezekben a napokban, melyek újdonságnak számítottak városunkban. Lesz-e ismétlés, sikerül-e valamelyiket meghonosítani Mohácson?

L.Gy.: Remélem, hogy a Mohácsi Európa Napok alkalmából lerakott alapkő mellé sok-sok alapkő kerül a Mohácsi Ipari Parkban. Mint tudjuk, "Mohács egy fejlődésre ítélt város" - és én bízom abban, hogy városunk arányosan és komplex módon fog fejlődni. Nagyon örülök annak, hogy megteremtődött a gazdasági fejlődés alapja, hiszen csak ezeken az alapokon fejlődhet más, nem profitorientált tevékenység, az oktatás, kultúra, egészségügy, a szociális ágazat. Új színfolt volt az "Európai Ízek Utcája". A mohácsi vendéglátósok örömmel és nagy szakmai felkészültséggel végezték munkájukat és mutatták be az uniós országok konyháit. A zord idő ellenére sok mohácsi látogatott el hozzájuk és akik ezt megtették, nem csalódtak. Bízom abban, hogy a Nepomuki Szent János ünnepséghez kötődően jövőre is meg tudjuk szervezni ezt a programot.

M.H: A szociális ágazathoz kötődően szeretném megkérdezni véleményét a "Kitárul a világ" című konferenciáról, illetve a konferenciához kötődő eseményekről.

L.Gy.: Nagyon örültem annak, hogy a Mohácsi Európa Napok keretében egy ilyen sikeres szakmai konferencia került megrendezésre a városban. Úgy látom, hogy a szociális otthonokban dolgozók messze az átlag fölött teljesítenek. Odaadó munkájukkal, emberségükkel - akkor is amikor nem állnak „rivaldafényben" - mindent megtesznek a gondjaikra bízott ápoltak érdekében. Erről a tevékenységről elismerően szóltak a konferenciára érkezett vendégek, szakemberek, az illetékes minisztérium vezetői is. Jó érzés, hogy ebben a nehéz gazdasági helyzetben egy új kiscsoportos lakóotthont tudtak avatni az Újvárosban.

M.H.: A Mohácsi Hírlap - s talán mondhatjuk - a mohácsiak nevében is gratulálunk Önnek e remek programokért, s várjuk a folytatást.

L.Gy.: Köszönöm a gratulációt kollégáim nevében is, s talán rendhagyó módon álljon itt, az interjú végén a "stáblista": Csomborné Predács Katalin, Dorogi Zoltánné, Köveskuti Péter, Lehel György, Madarasi Lászlóné, Nyilas Csaba, Seregélyi Jánosné, Váradi Gyula, Vikár Csaba.

Gyermeknap a Bartókban



Felvételünk a Táncstúdió előadásán készült.

A hagyományokhoz híven nagysikerű programmal várta az érdeklődőket a Művelődési Központ az idei gyermeknapra.

A kora délután érkezőket gyermek disco fogadta, majd a Rovó Attila vezette táncstúdió mutatta be vizsgaelőadását. A fiatalok egész évben, rendszeresen gyakoroltak - és ennek eredményét láthatta a nagyszámú közönség.

A vastaps bizonyította, érdemes volt a tanulás - hiszen nemcsak saját maguknak, hanem a programon részt vevőknek is nagy örömöt szereztek a táncosok.

Pap Rita műsorával szinte magával ragadta a gyermeksereget. A közös ének és játék feledhetetlen élményt jelentett valamennyi résztvevő számára.

A mohácsi vállalkozók felajánlása - a résztvevők megvendégelése - nagy meglepetés és nagy öröm volt. Kár, hogy egy évben csak egyszer van gyermeknap - jó lenne tenni arról, hogy ne így legyen!

100 éve írták...

Sorozatunkban a Mohács és Vidéke 1900-as évfolyamának számaiból tallózunk. A lap valamennyi írását eredeti helyesírással közöljük. Az újságokból a Kanizsai Dorottya Múzeum segítségével tallózhattunk. Az intézmény közreműködését ezúton köszönjük meg.

Fölmentés a bőjt alol

Szent Péter és Pál ünnepe az idén péntekre esvén, a megyés püspök az egyházmegye összes hiveit pápai engedély alapján e napra a bőjt alol fölmentette.

Bucsujárás

Tegnap hajnali 4 órakor a belvárosi r. kat. plébániatemplomból népes körmenet indult Mária-Gyűdre a szokásos pünkösdi bucsujárásra.

Pünkösd

Verőfényes meleg időben ünnepelte városunk közönsége piros pünkösd ünnepét. Az idő mind a két napon szép volt és eső nem zavarta az ünneplést. Délelőtt az összes templomok tele voltak ájtatos hivőkkel, kik áhitattal kérték a Szentlélektől értelmök fölvilágositását és akaratjok megerősitését. - Délután aztán hol kirándult a zöldbe, hol az aszfalton sétált végig a közönség. Hétfőn délután 4 órakor érkezett vissza Mária-Gyűdről a belvárosi bucsujáró körmenet, mely azonban az idén nem volt oly népes, mint más esztendőben...

Gör. kel. Pünkösd

Szerb polgártársaink ma és holnap ünneplik a Szentlélek eljövetelének emlékét, a pünkösdöt.

Schabuoth

Már harmadik hónapja volt, hogy Izrael fiai kivonultak Egyiptomból és a pusztában vándoroltak. Mindőn egy napon a Szináj hegy alján tábort ütöttek, az Úr villámlás és dörgés között nyilatkoztatta ki nekik akaratát, örökké érvényes törvényeit. Ennek a napnak az emlékét évezredek óta áhitattal ünneplik az ősök utódaik; Schabuothnak, másképpen kinyilatkoztatás ünnepének is nevezik ezt az emléknapot; ez a zsidók pünkösdi ünnepe, melyet az idén mult vasárnap és hétfőn ültek meg.

Villámcsapás

A vasárnapról hétfőre virradó éjjelen városunk fölött elvonuló vihar alkalmával özv. Princ Albertnénak, a Vörösmarty utcában lévő házába, melyben Kerese Mariska tanitónő lakik édes anyjával, lecsapott a villám a nélkül, hogy tüzet okozott volna. A tetőn át betörő villám szétzuzott egy szalufát, azután a közvetlenül a szalufa alatt fekvő kályhacsövek által, melyről a kupot letörte, kivezetetett ismét a tető oldalán át a vizelvezető csőbe, melyhez középtájon egy vasdorong volt támasztva ; az érintkezési pontnál kilyukasztotta az csőcsövet, átment a vasdurungra s azon levezetetett a földbe. A nagy légnyomás azonban kidöntötte a tüzfalat, szétszórta a tetőzet cserepeit s a padláson lévő tárgyakat mind anélkül, hogy a ház lakói tudták volna, a kik a rettenetes dörrenésre fölébredtek ugyan, de a többit csak reggel vették észre. Valóban szerencse, hogy a kályhacsövek levezető képessége elháritotta a fenyegető veszedelmet, mert hirtelen támadt tüz esetén nemcsak a butorok estek volna zsákmányul, hanem a bentlakók élete is veszedelemben forogható volna. Szerencsés megmeneküléstükhöz gratulálunk.

Az eszék-djakovár-vrpoljei vasut a közeli megvalósulás stádiumába jutott. Finnáncirozása telyesen biztositva van, a műszaki munkálatokat befelyezték s az engedélyezési tárgyalást a "Magyar Általános Hitelbank" kérelmére e hó 6 án tartották meg a kereskedelemügyi minisztériumba. Az épitési munkálatokat tehát nemsokára megkezdik. Ez a hir annyiban érdekel benünket mohácsiakat, mert ez a vasut egyik szakasza a nevezett bank által tervezett Budapest - Mohács - Eszék-szerajevoi vasutnak...

Cigánytemetés

Megható az mindig, ha a cigányt kisérik el az utolsó utjára, s koporsója fölött annak, a ki egész életét átmuzsikálta, siró-rivó hangon megcsendül a cehbelick muzsikája. Ilyen megindító volt Vörös Gyula cigányprimás cimbalmosának, Német Antalnak a temetése is tegnap délután. Sokat muzsikált, a mig élt, sok vig-szomorú órát szerzett hallgatóinak, meg is tanitott sokakat a cimbalom méla-bús játékára; most többet nem zendül meg játékára a cimbalom. Huszonkét cigány muzsikált a temetésén, s Vörös Gyula primás hegedűjén talán még soha szomorúbban nem szolt a bús nóta: "Kitették a holttestet az udvarra..." és kint a temetőben a végső bucsuztató: "Lehulott a rezgőnyárfa..." A temetés nagyon megható volt, s a kik végignézték, egy könyceppet morzsoltak szét a szemükben.

-A bajai iparkiállitás csoportos megtekintése. A mohácsi járás főszolgabirája tervbe vette, hogy a sok tanulsággal igérkező bajai iparkiállitást a mohácsi járás községeinek elüljáróival, lelkészeivel, tanitóival, iparosaival és más érdeklődőkkel, esetleg nejeikkel is együttes kirándulással megtekintse...

Válogatta:
Udvarácz Márko

Harkányfürdő:

GYÓGYFÜRDŐ HARKÁNY

péntek
szombat
vasárnap

reggel 9-től este 22 óráig

Új nyitvatarás:

Hétfőtől csütörtökig 9-től 18-ig, a hétvégén pedig 9-től 22-ig

A harkányi strandon május 19-től olyasmi is megtörténhet, amire eddig nem volt példa! Ha Ön egy hétvégi napon, mondjuk délután négykor dönt úgy, hogy még érdemes napoznia, lubickolnia vagy egy frissítő masszázsprogramon részt vennie, akkor azonnal indulhat, hiszen...

... Harkányfürdő közel van!

Információ: 72/480-063 E-mail: harkanyfurdo@mail.matáv.hu

SCM STÚDIÓ

Fotó-, Film-, és Videó
Reklám Fotó és Reklám filmek,
Spotok, Referencia filmek,
családi események,
rendezvények stb. felvétele
és adjusztálása
(utólagos kép és hangfelvitel)

Mohács, Dózsa Gy. u. 10.
Telefon: 69/311-101, 06-203 363 452

Aktuális tanácsok kertészkedőknek

Növényápolási munkák

Gyümölcsritkítás: Egyes gyümölcsök esetében idén túlkötődés jellemző. Ilyen esetekben ritkítani kell, mert másként apró lesz a gyümölcs. Most van itt az ideje ennek a munkának, mert így még marad idejük a növényeknek a fent hagyott gyümölcs kifejlesztésére. Legalább akkora távolságra ritkítsunk, hogy a gyümölcsök kifejlődve is szellősen elférjenek egymás mellett az ágon.

Zöldmunkák a szőlőben: Ha a szőlő hajtásai elérik az 50 cm-es hosszúságot, feltétlenül kötözzük, vagy kordonművelés esetén helyezzük a drótok közé a hajtásokat, hogy a szél ne tudjon kárt tenni bennük. A friss telepítésű szőlőről a fürtkezdeményeket is el kell távolítani. A harmadik éves tőkéken enyhe terhelést már lehet hagyni és ebből már termés is várható.

Töltögetés: A burgonyatövek töltögetését el kell kezdeni, ha a hajtások elérik a 12-15 cm-es magasságot és ezt a műveletet virágzásig 2-3 alkalommal meg kell ismételni.

Növényvédelem:

Burgonyabogár:

„Veszélyes kártevő" az ellene való védekezés minden szinten kötelező. A védekezést lárvák ellen kell időzíteni, mivel ez a fejlődési alak érzékenyebb a rovarölő szerekkel szemben, és így a kártétel is kisebb lesz, mintha várnának a permetezéssel a bogarak megjelenéséig. Jó hatású a Bancol 50 WP, a Chinmix 5 EC, Karate 5 EC, vagy a Match 50 EC.

Mák: virágzásakor a máktokbarkó támadja, mely ellen virágzás kezdetén kell permetezni. Mivel méhek is járják, este, vagy borús időben kell védekezni, amikor a méhek már nincsenek a területen. Esti kezeléssel Chinmix, Decis vagy Fendona a méheket kíméli és a barkókát kivédi.

Levéltetvek: sok helyütt támadnak és fellépésük ebben a hónapban még megerősödhet. A zöldségféléken kívül virágokon és gyümölcsfákon is megtalálhatók. Legjobb ellenük a Primor, mert ez megkíméli az ellenségeiket. Hatásos továbbá a Bi-58 EC, Danadim és a Karate.

Őszibarack: A keleti gyümölcsmoly lárvái ellen szükséges jelen időszakban védekezni, amelyek most a hajtásvégeken károsítanak. Alkalmazható ellenük a Decis, Dimilin, Fendona vagy a Karate. Ezek a készítmények jó hatással felhasználhatók az almamoly ellen is.

panácz

Csak a magyarok menthetik meg az országot!

Nyolc éve végzek szeretetszolgálatot a határontúli magyar gyerekek körében. Ez idő alatt kb. 6500 erdélyi, kárpátaljai magyar gyerek kéthetes hazai tartózkodását szerveztem meg.

Családok fogadták be őket, s eljártak az itthoni iskolába. Felöltöztettük őket, könyveket, tanszereket adtunk nekik, sokszor élelmiszert is vittek haza.

A kialakult kapcsolat sokszor tartósnak bizonyult. Nem csak a családok, iskolák, települések között is szövődött egy szál.

Hisz Trianonnak az volt a legnagyobb gyalázata, hogy évtizedekre megszakította a kapcsolatot az itthoni és a határon túl rekedt magyarok között.

Az elmúlt nyolc év alatt sokszor megvádoltak azzal, hogy tevékenységemmel a határontúli magyarok áttelepülését segítem elő.

A mai helyzetben-ha ez tényleg így van- mindez felértékelődik, hisz nemzetünk létérdeke, hogy a határon túli magyar településen haza, ne az idegen nemzetbeli lepje el ezt a megmaradt parányi országot.

Arra feltétlenül büszke vagyok, hogy tevékenységem segített megőrizni ezeknek a gyerekeknek a magyarságát. Sokan egy magyarországi út után átiratkoznak az ottani magyar iskolákba, s szemüket már nem Kijevre, hanem Budapestre vetették.

Ezt a munkát egyedül végeztem., háttérként a Szent Albert Misszió Alapítvány áll mögöttem, oda gyűjtöm az adományokat.

Hisz az elmúlt három és a mai kormány sem támogatja tevékenységemet egy fillérrel sem. Most ez a tevékenység a népességfogyás fényében felértékelődött.

Jó lenne minél több csoport határontúli gyereket hazahozni két hétre, egy kis magyar ízt ízlelni.

Ehhez kérem segítségüket. Az alapegység 15 gyerek, egy tanár.

Azt kérem, lakókörzetükben, egyházközségükben, iskolájukban próbálják megszervezni egy-egy ilyen csoport fogadását.

Megnéztem a térképet. Kárpátalján a Felső-Tisza vidékén Aknaszlatina az utolsó hely, ahol még működik magyar iskola.

Ahol nem, ott néhány éven belül beolvad a magyarság.

Ott csak a nagyszülők tudnak már magyarul, az unoka alig ért valamit.

Pedig népes települések ezek: Nagybocskó, Gyertyánliget, Terebesfejérpatak, Rahó, Kőrösmező, stb.

A szovjet megszállás előtt itt sokszázfős magyar iskolák működtek.

Nos, ezeket a fiatalokat a teljes beolvadás előtt haza kellene hoznunk.

Itt úgysincs rá remény , hogy megfordítsuk a folyamatot, a terület feladásával csak nyerünk, mert néhány év múlva úgysem beszél már itt senki magyarul.

A mi törvényeink nagyon gonoszak a saját magyarjainkkal szemben.

Hisz ugyanúgy bánunk velük, mint az Ázsiából, Afrikából érkezőkkel.

Aki tökéletes beszédével bebizonyítja, hogy a magyarsághoz tartozik, az az országba érkezésekor különleges bánásmódot érdemel.

Várom kedves hívásukat, levelüket a határontúli magyar gyerekek csoportos üdültetésével kapcsolatban.

Az újabb csoportok érkeznek: május 26., június 30. augusztus 3.

Átányi László
1119 Bp., Etele út 23.
Tel.: 06-1-203-3201

Profilmax
Siklósi Nyomda

7800 Siklós, Széchenyi u. 43.
Tel./fax: 72/351-916
Tel.: 351-321

SZOLGÁLTATÁSAINK:
Ofszetnyomtatás B2-es méretig,
magasnyomás, kötészeti feldolgozás...

Színes prospektusok...

Ügyviteli nyomtatványok árusítása:
Nyugta, kiadási pénztárbizonylat, bevételezési pénztárbizonylat, készpénzfizetési számla stb.

Újságok, magazinok, meghívók, névjegykártyák, különleges esküvői meghívók és egyéb nyomdaipari szolgáltatásokkal

diszkont árakon állunk
Tisztelt Megrendelőink rendelkezésére.

SPORT

Evezős siker

Nagy megtiszteltetés érte Bencsik Gábort az MTE válogatott evezősét, és rajta keresztül a város sportmozgalmát. Az evezős szövetség döntése értelmében, mint az olimpiai válogatott, kétpárevezős egység első számú tartaléka, ő képviseli az evezősöket a szombati olimpiai eskütételen, melyet az MTV 1 vasárnap 13.20 perckor felvételről közvetít.

„Mini Maratoni 2000"

A Mohácsi Európa Napok rendezvénysorozat keretén belül rendezte meg az Atlétikai Szakbizottság az ez évi „Mini Maratoni" utcai futónapot. Talán a nagy meleg volt az oka, hogy a vártnál kevesebben, mintegy 300-an vágtak neki a 3500 m-es távnak. A szervezők főleg a középiskolás korúak nagyobb részvételét hiányolták.

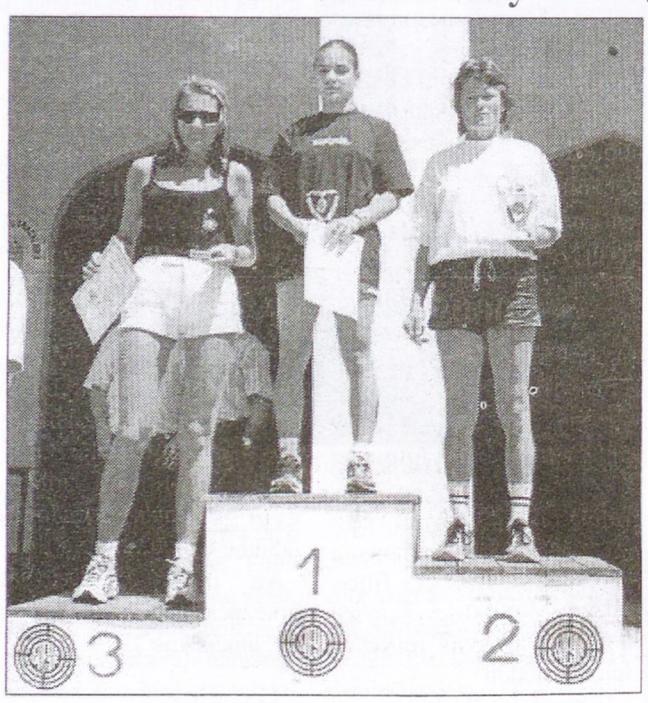
A versenyszerűen indulók viszont jó küzdelemben döntötték el a helyezések sorsát. Meglepetés nem született. Mindkét nemnél az esélyesek végeztek a dobogós helyeken, bár a fiúknál a labdarúgó Hum Imre III. helye némileg váratlan és dicséretes volt.

Eredmények: Nők: 1. Szibele Anikó MTE (atléta) 2. Zöldág Ivett MTE (atléta) 3. Miklósa Mónika MTE (atléta)

Férfiak: 1. Szabó Gábor MTE (atléta) 2. Bencsik Gábor MTE (evezős) 3. Hum Imre MTE (labdarúgó)

A verseny után a hagyományoknak megfelelően ajándéksorsolást tartott a rendezőség, ami a gyerekek között nagyon népszerű. Több mint 100 különböző ajándék talált gazdára a város vállalkozóinak és a Polgármesteri Hivatal jóvoltából. Jó hangulatú látványos esemény volt.

Pécs - Mohács (Szajk - Mohács) Maratoni futóverseny



Immár hagyományos országúti maratoni futóversenyt május 21-én vasárnap rendezték. Pécsről 9 órakor indult a 44 fős mezőny. Az indulók száma megfelelt a várakozásnak, de az idén hiányoztak a nevesebb futók. Ezzel együtt színvonalas versenyt vívtak a résztvevők. Eredmények: Férfi 1. Tóth Mihály Pécs, 2. Végvári Zsolt BVSC, 3. Károly Norbert Pécs. Női kategóriában első lett Nardai Erzsébet Hunyadi DSE Székesfehérvár, 2. Csík Mónika PVSK, 3. Bontovics Tímea BKV Előre.

A legjobb mohácsiak: 16. Pántya József (amatőr), 36. Tiszai György (MTE)

A Pécs-Mohács (42 km) maratonival egy időben félmaratoni versenyt rendeztek (15 km) Szajk - Mohács között. A rajtnál 36-an jelentek meg. Ebben a mezőnyben több mohácsi sportoló indult, és nem is eredménytelenül. A férfiak versenyében a veterán pécsi futó Buzás Jenő diadalmaskodott. Mögötte a második helyen Simics Tamás mohácsi amatőr futó érkezett. A negyedik helyen Szabó Gábor az MTE ifi atlétája teljesítette a távot.

A nők versenyében Szibele Anikó az MTE 18 éves futónője bár életében először indult országúti versenyen, fölényes győzelmet aratott. Eredmények:

Ifi: 1. Buzás Jenő PAC, II. Simics Tamás Mohács (amatőr), III. Sellei András PAC, IV. Szabó Gábor MTE, 16. Szabó Mihály, 19. Ungszor János és 20. Sarus Zoltán szintén mohácsi versenyzők.

Nők: I., Szibele Anikó MTE, II. Ferenc Éva Pécs, III. Megyesiné Vlasics Katalin Kiskunhalas (*képünkön*).

A nagy feladatot teljesítő versenyzők nagyobb érdeklődést érdemeltek volna. Reméljük jövőre még több induló, köztük több mohácsi és nagyobb érdeklődés kíséri az országos hírűvé nőtt versenyt. **P. I.**

LABDARÚGÁS

A régen várt győzelem...

NB III. május 21.
Bonyhád - MTE
5 : 1 (2 : 1)

MTE: Hegyvári, Rapp, Hári, Kiss, Krizmanics, Schellenberger, Peterke, Hum, Bódis, Rumán (Aszmann), Szabó, E: Megyeri Károly

Sajnos elszenvedte újabb, az idegenben már megszokott nagyarányú vereségét az MTE. Az első félidőben még tartotta magát a csapat. A második félidőre el is fáradtak, így a jó formában lévő hazai csapat könnyedén nyert.

Ifjúsági mérkőzés:
Bonyhád - MTE 2 : 0

Az ifi csapat legjobbjai az első csapatban játszottak, így a vereség érthető.

Május 28.
MTE - Kaposvölgye
2 :1 (0 :0)

MTE: Hegyvári, Rapp, Hári, Kiss, Krizmanics, Schellenberger, Peterke, Hum, Bódis, Szabó (Aszmann), Vezér (Vámosi), E: Megyeri K.

Végre megszületett a rég áhított győzelem. A hazai mérkőzéseken mindig nagy akarással játszó MTE biztosan győzte le a tabella negyedik helyén álló vendégcsapatot. Bár az első félidő talán a nagy meleg miatt semmi eseményt nem hozott, bár csapatunknak ekkor is voltak kedvező helyzetei (Bódis, Vezér). A második félidőben keménnyé vált a küzdelem. A cserekéntbeállt Vámosi a fiatal Hum indításából, már a félidő elején gólt szerzett. A küzdelem fokozódott amit bizonyított a kiosztott hat sárga lap. Csapatunknak további lehetőségei voltak a gólszerzésre, de csak Bódis Balázsnak sikerült szép gólt lőni. További helyzeteit kihagyta az MTE. Mindkét csapat nagyon elfáradt a nagy melegben, ami főleg az MTE-nél érthető, hiszen Vámosi vitatható kiállítása miatt kb. 20 percig 10 emberrel küzdöttek.

ifi: MTE - Kaposvölgye
3 : 2 (1 : 1)

Az ifi csapatok is nagy küzdelmet vívtak. Csapatunk küzdő szellemét dicséri, hogy a második félidőben Kőszegi kiállítása miatt 10 emberrel szerezték meg a győzelmet. **P.I.**

KÉZILABDA

Kötelező volt a győzelem

Női NB II. (május 25)
MTE - Hévíz
27 : 17 (13 : 9)

MTE: Andrássy (k), Simkó (5), Óbert (5), Vértes N (4), Püspök N, Csáky A (6), Puppi B. Csere: Zombori L. (k), Hornicz (2), Stréb (2), Madarász (3), Wermuthweisz, Göndöcs, György, Edző: Jéki Zoltán.

Hozta a kötelezőnek ítélt győzelmét csapatunk. Jó és eredményes játékkal biztosan szerezte meg a jobb helyezéshez szükséges pontokat.

Szomorú, hogy az ellenfél edzője ideges hangulatot teremtett, ami miatt kb. fél órát állt a játék.

NB II. ifi.
MTE - Hévíz
24 : 17, (10 : 7)

Góllövők: Stréb P. (6), Stréb Sz. (6), Kurucz B. (4), György P. (3), Odry A. (2), Wermuthweisz M. (1), Madarász M. (1), Göndöcs É. (1). E.: Oszlár Ferenc. Ifi csapatunk újabb biztos győzelmével a dobogós helyezésért küzd.

Megyei serdülő:
Hosszúhetény - MTE
12 :13 (4 :5)

Góllövők: Bartos O. (8), Hock M. (3), Baranyai R.(1), Andrássy K. (1).

NB II. Május 28.
Nagykanizsa - MTE
23 : 21 (15 : 9)

MTE: Andrássy (k), Simkó (7), Óbert (1), Vértes N, (5), Püspök N., Csáky (4), Hornicz (1), cserék: Áhmann L. (k), Madarász (1), Stréb , Puppi, Göndöcs (2) György. E: Jéki Zoltán.

Az egyik bajnokesélyes otthonába látogatott az MTE NB II.-es női csapata. Sajnos az első félidőt átaludta csapatunk. A második félidőben aztán feljavult a csapat védekezése és igen közel állt a meglepetés szerzéshez.

NB II. ifi:
Nagykanizsa - MTE
15 : 31 (5 : 19)

Góllövők: Stréb (6), Göndöcs (5), Óbert (4), György (4), , Stréb Sz. (4), Kurucz (3), Madarász (3), Odry (2) **P.I.**

Judoverseny a hegy lábánál

A 2000. május 13-án Nagyharsányban meghívásos judo versenyen, un. Baranya Kupán a mohácsi judosok az alábbi eredményeket érték el:

1. helyezettek: Tatai Ferenc, Schaáb László, Paál László, Miskolczi Dávid, Rózsa Róbert, Gotthár László, Filákovics Péter, Mester Tamás, Kemény Zsolt, Bakos Tibor, Madács Tamás, Parádi Magdolna, Ujvári Zsuzsanna, Tóth Anikó.

2. helyezettek: Kemény János, Markovics Milán, Mayer Ferenc, Eisler Zsolt, Hrankai Richárd

3. helyezettek: Heirich Ottó, Léber Péter, Csoport Norbert.

A mohácsi csapat felkészítő edzői: Filákovics László, Dervár Tamás, Ginder János. **G. J.**

Rádió Mohács

A Délvidék rádiója
az 1485 KHz középhullámon Tel.: (69) 311 - 447

Hétfőtől-péntekig

06.00 Műsorkezdés, 06.30-06.45-ig BBC világhíradó 1. kiadás, 07.30-07.45-ig BBC világhíradó 2. kiadás, 08.00 Infó, műsorismertetés, hírek, programajánló, 09.00 Óránként hírek, 12.00 Déli harangszó, 12.01 Infó, műsorismertető, hírek, programajánló, 12.05 Ebédközben muzsikaszó, 13.00 Hírek, 13.30 BBC 5 perc, 14.00 Hírek, programajánló, 14.30 BBC 5 perc, 15.00 Hírek, programajánló, 15.30 BBC 5 perc, 16.00 Hírek, programajánló, 16.30 BBC 5 perc, 17.00 Infó, műsorismertető, hírek, programajánló, 17.30 BBC, 19.00 Műsorzáró

Heti állandó műsorok

Hétfő: 18.05 zenés program horvát nyelven
Kedd: 15-17 óráig könnyűzenei kívánságok, 17.46 DJ Service ismétlés
Szerda: 14.03 Közéleti Percek, 18.00 Magnósok figyelem!
Csütörtök: 18.05 Nótaszó
Péntek: 18.05 Német nemzetiségi adás
Szombat: 06.00 Műsorkezdés, 08.00 Infó, műsorismertető, hírek, 09.00 Zenés szombat délelőtt, 12.00 Harangszó, 12.01 Infó, hírek, programajánló, műsorismertető, 12.05 Ebédközben muzsikaszó, 14.00 Szombat délutáni zenés, szórakoztató program, 17.46 Újdonságok a könnyűzene világából, 19.00 Műsorzárás
Vasárnap: 06.00 Műsorkezdés, 08.00 Infó, hírek, programajánló, 08.10 „Lélektől-lélekig", az evangélikus rádiómisszió adása, 09.00 Hírek, programajánló, 10.00 BBC 10 perc, 11.00 Magazinműsor , 12.00 Harangszó, 12.01 Infó, hírek, programajánló, 12.05 Vasárnapi muzsikaszó, 13.00 Üzenetek és jókívánságok, 14.15 Londoni Magazin, 16.00 Vasárnap délután, 17.46 Disco Ritmus (DJ Service), 19.00 Adászáró

* * *

Az „Üzenetek és Jókívánságok" című vasárnapi programba szombat délig fogadjuk el a rendelést a „Rádió Mohács" közönségszolgálati irodájában (Mohács, Dózsa György utca 10), vagy postán: 7701 Mohács Pf.: 73.

BBC World Service (British Broadcasting Corporation)a RM hullámhosszán.

Világhírek: hétfőtől - péntekig 6.30-6.45-ig, 7.30-7.45-ig, 8.00-8.10, 13.30-13.35-ig, 14.30-14.35-ig 15.30-15.35, 16.30-16.35 és 17.30-17.35-ig.

A mohácsi CSELE TV műsora:

Mohács és környékén az UHF sávban a 25-ös csatornán.

17.00 h Műsorkezdés
17.03 h Thalassa - A tenger magazinja
18.00 h Helyi műsor
19.00 h Hírek
19.30 h Film

Filmajánlat a következő két hétre:

06.02.	19.30	Evita Peron - argentin film
06.03.	19.30	Az oroszlán ugrani készül - magyar film
06.04.	19.30	Napfény a jégen - magyar film
06.05.	19.30	Társas - Játék ir film
06.06.	19.30	Kegyetlen egyetlenek - amerikai sci-fi
06.07.	19.30	Bolond április - magyar vígjáték
06.08.	19.30	Ex - feleség - amerikai thriller
06.09.	19.30	Céltalan célok - magyar tévéjáték
06.10.	19.30	TNT - amerikai akciófilm
06.11.	19.30	Várólistás gyilkos - amerikai krimi
06.12.	19.30	Gyagyás család - amerikai vígjáték
06.13.	19.30	Stella - amerikai vígjáték
06.14.	19.30	Vad világ - amerikai western
06.15.	19.30	Taplófejek - amerikai filmvígjáték

Az egész nap pergő képújságban hirdetéseket és reklámokat valamint közérdekű információkat és programajánlókat láthatnak. **Képújság tel/fax: 69-300-308, 69-311-447, mobil: 06-203-363-452**

Mohácsi Hírlap
ISSN 1216-4062
Lapalapító: Menyhárt Éva.
Kiadja: Média Mohács Kft.- 7700 Mohács, Bakács u. 5.
Felelős kiadó: a Kft. ügyvezetője.
Szerkeszti a szerkesztőbizottság.
Postai címünk: Mohácsi Hírlap, 7701 Mohács Pf.: 73.
Tel.: 69-311-447, fax: 69-311-447/5
üzenetrögzítő: 69-311-447/4.
Előfizetés a Kiadó címén. Terjeszti a Magyar Posta Rt.
Reklám és hirdetés: Schindl József Tel.: 69-311-447/1

2000. június 16., péntek IX. évfolyam 12. szám

Mohácsi Hírlap

Megjelenik havonta két alkalommal KÖZÉLETI ÚJSÁG Ára: 75,-Ft

Minősült a Vegyeskar



Fotó: Schindl

A Bartók Béla Művelődési Központ Vegyeskara minősítő hangversenye nagy sikerrel zárult 06.09.-én a Polgármesteri Hivatal Irodaház kupolatermében. Ebből az alkalomból készített interjút munkatársunk Hoppál Péter tanár Úrral a kórus karnagyával.

Az idei Pünkösdi Dalostalálkozó emlékezetes élmény marad, hiszen kiváló eredményeket hozott a kórus és az Ön életében.

Amikor közel négy esztendővel ezelőtt ide kerültem, hallottam, hogy a kórusnak és a városnak van egy állandó rendezvénye, ez a bizonyos említett Pünkösdi Dalostalálkozó és valóban minden évben fontos szerepet tölt be a kórus működési tervében. Évek óta igény volt a kórus részéről arra, hogy a régi időket felelevenítve egy országos kórus minősítésen essünk át.

Miként zajlik egy kórus minősítő hangversenye?

Budapestről a Kórusok, Zenekarok Országos Szövetségének székhelyéről Lehel György igazgató Úr hívott szakavatott zsűrit erre az időpontra, a Pünkösdi Dalos Fesztivál előestélyére, amikorra mi, a Mohácsi Bartók Béla Vegyeskar egy teljes estét betöltő programmal készültünk, amelyben az európai zenetörténet kezdeteitől - tehát az egyszólamú magyar gregorián énektől - a reneszánsz csodálatos kórusművein keresztül végig a zenetörténet korszakain át a XX. sz.-ig egy-egy, vagy egy-két kórusművet szólaltattunk meg, így nagyon szép íve kerekedett a kórus muzsika évszázadainak, bezárásképpen pedig a magyar XX. sz.-i kórusművek gyöngyszemei közül válogattunk.

(folytatás a 2. oldalon)

Fesztivál Amerikában-Mohácsiakkal



Fotó: Schindl

Peti Kovács István és tamburazenekara az idei esztendő júliusában az Amerikai Egyesült Államokban vendégszerepel.Minderre úgy kerülhet sor, hogy az ország vezető klarinétosa Balogh József meghívást kapottaz idei Nemzetközi Klarinétos Fesztiválra ahol nyitó koncertet játszik. A művész kuriózumot szeretett volna elvinni a tengerentúlra, így esett a választása gyermekkora kedvenc zenekarára a mohácsi tamburazenekarra, akikkel nagyon sokat muzsikált együtt. A művész Pécsett született muzsikus családban, diákéveit is itt töltötte.

(folytatjuk a 2. oldalon)

Ma este
(június 16. péntek)
19 órától
a Művelődési
Központban
FEKETE VONAT
koncert.
Az együttes
a korábbi
- eredeti -
felállásban
lép fel.
A koncert után
bál lesz,
a zenét
az *AMIGO zenekar*
szolgáltatja.
Jegyek
a helyszínen
kaphatók.

VEGETA®

Tartalomból

Pünkösdi Dalostalálkozó, Fesztivál Amerikában - Mohácsiakkal, Minősült a Vegyeskar.....**2. oldal**
Visszatekintés az EU Napok rendezvényeire, Mohácsi Zeneiskolások a norvégiai Európa Fesztiválon.....**3. oldal**
Képviselő-testületi határozatok, Rendelet, az allergiát okozó gyomnövények visszaszorításáról.....**4. oldal**
Iskolai hírek, Anyakönyv, Az idén 101 éves az iparosok zászlója.....**5. oldal**
Életút, egy évforduló kapcsán - Pest Zsuzsa estje..**6. oldal**
100 éve írták, Németek Magyarországon (3.), Aktuális tanácsok kertészkedőknek.....**7. oldal**
Sporthírek, A Rádió Mohács és a Csele TV műsora....**8. oldal**



Opel Agila - Minden, ami belefér!
Az új Agila igazi családtag, mellyel élmény a közös kirándulás, a parkolás, sőt a nagybevásárlás is. Praktikus megoldásokat rejtő mikro egyterű, gazdag kényelmi és biztonsági felszereltséggel.

OPEL Szabinkó
márkakereskedés és szerviz
7700 Mohács, Pécsi út 58.
Telefon: 69 / 302 - 220
Nyitva: hétköznap 8-17, szombaton 8-12 óráig.
Opel márkaszervizünkben vállaljuk Opelek
és más autótípusok szervizelését,
autóvillamossági hibáik javítását.
Opelekhez **gyári alkatrészekkel** állunk rendelkezésre
raktárunkból azonnal, illetve megrendelésre.
Szolgáltatásaink tovább bővültek **karosszéria javítással, fényezéssel. Biztosítási** ügyintézésben is segítünk.
Eredetvizsgálatot
továbbra is hétfői és csütörtöki délutánokon végzünk.
Jelentkezni lehet a szervizbe, illetve eredetvizsgálatra személyesen a Szabinkó Kft.-nél (Mohács, Pécsi út 58.) vagy telefonon a 69/302-220-as és a 69/302-221-es számokon.

(folytatsás az 1. oldalról)

Nagy örömmel mondhatom, hogy a kórus múltjában már volt ilyen kórusminősítés, két alkalommal. Mind a két alkalommal az elérhető fokozatok magasabb kategóriájába sorolták a városi kórust, hiszen a kategóriák alulról fölfelé úgy alakulnak, hogy bronz-ezüst- és arany fokozatú kórus, az e fölött lévő magas kategóriák pedig a fesztivál- és a hangverseny-kórus minősítés. A hangverseny-kórusnak még van két felfelé való fokozása: hangverseny-kórus Cum Laude és hangverseny-kórus Summa Cum Laude dícsérettel. Nagy várakozással voltunk mindnyájan, nagyon komolyan dolgoztunk az elmúlt fél évben direkt erre a koncertre. Örömmel mondhatom, hogy magas fokozatba soroltak be bennünket és ezek közül is a fesztivál-kórus fölötti hangverseny-kórus minősítést kaptuk, ami mohácsi kórus történetében egy nagy állomás.

Kik voltak a zsűri tagjai, akik ezt a magas rangú minősítést a kórusnak odaitélték?

Három tagú szakmai zsűri bírálta el az esti koncertünket. A zsűri elnöke Nógrádi László tanár Úr volt, aki a Pedagógus Kórusok Országos Szövetségének az elnöke és régi múltra tekint vissza karnagyként is és tanárként is. A zsűri másik tagja Döbrössy János tanár Úr volt, aki az ELTE óvó-képző zenei tanszékének főiskolai tanára, karnagy, a zsűri harmadik tagja az általunk oly jól ismert, régiónk egyik kiemelkedő karnagya: Lakner Tamás tanár Úr, a JPTE művészeti karának egyetemi adjunktusa.

Most már négy éve, ahogy azt említette, a mohácsi vegyeskar élén dirigál. Milyen benyomásai alakultak ki a kórusról, gondolom, nagy várakozással jött Mohácsra.

Volt egy beszélgetésünk három és fél évvel ezelőtt a Mohácsi Hírlap hasábjain, akkor úgy fogalmaztam - ha jól emlékszem -, hogy „nagy várakozással vagyok a jövő iránt, mivel egy nagyon jó csapattal találkoztam". Azóta visszaolvastam néhányszor az akkor megjelenteket és ez a várakozás - mondhatom - beigazolódott, mert egy szakmailag előrelépést óhajtó, emberileg pedig egy összekovácsolt, baráti közösség a kórus, akikkel én hétről-hétre, sőt - nagyobb feladatok előtt - hetente több alkalommal, most a héten éppen négy alkalommal - találkozom. Ez azt jelenti, hogy nem csak egy lelketlen eredmény, vagy „koncert malom" jár, amire mi dolgozunk hétről-hétre, hanem valóban egy kellemes baráti társaság, amellyel a próbákon kívül különböző társadalmi együtt-léteink is vannak - gondolok itt az Adventi - karácsony előtti közös alkalmainkra, családi estjeinkre, évadzáró „bulinkra", de természetesen a külföldi utak is ezek közé sorolhatók. Mind-mind nagyon jó hangulatban, egymás épülésére telnek, ami nagyon jó érzés számomra. Bár számos egyéb feladatom is van, szakmailag is, emberileg is, családban is, mégis, ha arra gondolok, mi az amit már nem bírok vállalni, végig nézve a listát, azt látom magam előtt, hogy a mohácsi kórusra szükségem van és a mohácsi kórusnak is rám - úgy érzem - kölcsönösen szükségünk van egymásra, mivel nagyon harmónikusan dolgozunk együtt - lám, mint a múlt pénteki eredmény is mutatja - nagy dolgokra vagyunk hivatva.

A rangos elismerést követően szeptemberben új évad kezdődik, milyen tervekkel?

Szeretnénk a mohácsi vész 475. évfordulójára nagyszabású hangversennyel adózni, a nemzeti tragédia eme évfordulója előtt. A cél kettős: egyrészt egy olyan területre lépnénk, amelyen a mohácsi kórus az elmúlt két és fél évtized során már járt, hiszen oratorikus művek megszólaltatásán már túl van a kórus. Az elmúlt 4 év alatt erre nem került sor, most viszont úgy érzem, erre megérett az idő és az alkalom is indukálja, hogy egy szép gyászmisével: Mozart Requiem-jével adózzunk az ünnep tiszteletére. Egy másik nagy műbe is szeretnénk belevágni, ez pedig Kodály Zoltán nagyszabású kórusműve, a Kisfaludy versre írott „Mohács" című kompozíció, amely roppant kevés alkalommal szólalhatott meg az országban, és úgy tudjuk, hogy mohácsi bemutató még nem is volt. Ha sikerül, e két tervet szeretnénk az évadban megvalósítani. Amennyire lehetséges, még egy évre előre is gondolkodtunk, hiszen akkor lesz 25 éves a kórus, ezt pedig egy CD kiadásával szeretnénk emlékezetessé tenni.

A minősítő hangversenyen közreműködött a Majsi Női Kamarakórus és a Park Utcati Általános Iskola Pro musica kórusa is. Műsorukat a szakmai zsűri elismeréssel és dícsérettel jutalmazta.

M.É.

Fesztivál Amerikában-Mohácsiakkal

(folytatsás az 1. oldalról)

A zeneakadémai évek után az ország legnagyobb zenekaraiban játszott-tíz évig volt az Operaház szólóklarinétosa, majd újabb tíz év következett a Rádió zenekarában. Később szakított a klasszikus múlttal ha nem is teljesen és szabadúszó lett.

„Pár évvel ezelőtt klarinétos és szaxafonos találkozót szerveztünk Budapesten - emlékezik vissza a művész - amelynek egyik programjára Vácra hajóval utaztunk. Odafelé klasszikus együttesek muzsikáltak klasszikusokat, visszafelé a Dunán a hangulat oldásaként a Halászcsárda Peti-Kovács zenekara játszott. A hajón egyébként 25 országból mintegy kettőszázötvenen voltak - így Amerikából is. Nagy siker volt, ott is együttjátszottunk a mohácsiakkal. A fesztivál szervezőjének nagyon tetszett a produkció, így esett a választás rám valamint a mohácsiakra, és a nyitó koncertet fogjuk játszani Amerkában, az Oklahomában rendezendő Nemzetközi Klarinétos Fesztiválon júliusban, ahol immár tizedik esztendeje rendszeresen vendégszerepelek. Büszke vagyok arra hogy a magyar zene tolmácsa, nagykövete lehetek. Nagy öröm számomra hogy a „hátam mögött" egy igazi zenekarral a mohácsiakkal nyithatom meg a fesztivált, - nyilatkozta lapunknak Balogh József klarinétművész. A Peti-Kovács tamburazenekar speciális programmal készül e rangos eseményre. Zenei repertoárjukat új ötletekkel, eredeti kompozíciókkal gazdagították. Ebből a programból adtak ízelítőt a Pünkösdi Dalostalálkozó szereplőinek június 11-én a Bartók Béla Művelődési Központban, ahol a siker már a fesztivál hangulatát inprovizálta. **M.É.**

Pünkösdi Dalostalálkozó



A Kossuth Filmszínház adott otthont június 09-én a már hagyománnyá vált Pünkösdi Dalosünnepnek, melyen közreműködtek hazai és külföldi kórusok egyaránt, így többek között a lengyelországi Siemianowice „Cantamus Sibi", a pélmonostori Magyar Kör Asszonykórusa, a Schneider Lajos Népdalkör, a Háromszín Táncesoport /Mohács/ a Széchenyi István Gimnázium Vegyeskara Dunaújvárosból /képünkön/a Mohácsi Kisfaludy K. Gimnázium kórusai, a Singende Quelle Kórus /Mohács /, a Palotabozsoki Magyar Kör kórusa, valamint a Bartók Béla Vegyeskar Mohácsról.

Fotó: Bauer

3 éves a „Hajrá, Hazai!"

A pécsi székhelyű Magyar Áruk Klubja Egyesület 1997. májusában indította el a „Hajrá, Hazai!" elnevezésű programját.

Az eredetileg piacvédelmi szerveződésnek indított kezdeményezés hamar átalakult, és néhány hónap elteltével felvette az országimázs kiegészítő elnevezést, és mára már ismert és elismert a szakmai és lakossági körökben egyaránt.

A „Hajrá, Hazai!", mint „klasszikus civil szerveződés" kiáll azért, hogy Magyarországnak is legyen olyan jelzése és jelképrendszere, mely számos ország esetében kedvezően alakította az adott ország belső és külső kommunikációját egyaránt. Sokunk számára ismeretes és irigyelt az osztrák termékeken és ismertető-anyagokon fellelhető „A" betű, de említhetnénk a holland tulipánt, a kanadai juharfalevelet, vagy az ausztrál kengurut is.

Weinreich László egyesület elnök: „A Hajrá, Hazai! program céljaként kitűzött egységes országimázs program csak a szakmai és társadalmi szervezetek közreműködésével, egy koordináló szervezet irányításával és valamennyi, a téma iránt érzékeny szakmai csoport bevonásával valósulhat meg. Egyesületünk rendszeresen felhívja a figyelmet a téma aktualitására és fontosságára, valamint az egységes ország jelkép megteremtésében rejlő lehetőségekre.

Ennek a már-már hagyományosnak számító eseménye az Országimázs Fórum, melyet idén június 29-én rendezünk meg a Pécs Expón."

A „Hajrá, Hazai!" program első félévben Mohácson, Baján, Pakson és Szolnokon mutatkozott be.

A bemutatkozások alkalmával a kezdeményezés az érdeklődők erkölcsi és anyagi támogatását is próbálta megnyerni, így a bajai, paksi és a szolnoki kiállítások alkalmával összesen 61.958 Ft támogatást sikerült összegyűjteni - kizárólag magánszemélyektől. Ezt az összeget az egyesület a tiszai árvíz károsultjai javára, Szolnok Városnak ajánlja fel.

Kiemelt feladatunk a kultúra fontosságára és sokszínűségére való figyelemfelkeltés.

A közelmúlt neves eseményén a Könyv Héten jelent meg Lázár Balázs pécsi költő Szárny angyal nélkül című kötete, melynek megjelenésében segített programunk.

Két kiemelt médiatámogatónk ebben az évben a Linea Directa Kft (Budapest) Ötlet Katalógusa, - mely segítségével közel 28.000 fogyasztó érdeklődött a program iránt, és az Animus Kiadó Angol titkárnő kézikönyve, melybe bemutatkozási lehetőséget biztosított a kiadó a programnak.

A „Hajrá, Hazai!" program Internetes honlapja a www.hazai.hu címen található.

További információ:
Weinreich László
Tf: 30/9596-380

Könyvkiárusítás
Mohácsi Séták - 200 ft/db
(turisztikai információkkal)
Patak- és hajómalmok Mohácsnál
300 ft/db
A könyvek kiadójánál, nagy tételben is!
(Mohács, Bakács u. 5.) Telefon: 69/ 311-447

Megkezdheti működését az Európai Információs Pont

A Közgyűlés 1999. november 29-i ülésén fogadta el az Európai Információs Pont létrehozásáról szóló előterjesztést. A közgyűlés elnöke a döntés értelmében sikeres pályázatot nyújtott be a Külügy minisztériumba, mely 3 millió Ft támogatást biztosít az EIP létrehozásához. A Baranya Megyei Önkormányzat ugyanekkora összeget biztosít 2000. évi költségvetésében, valamint hasonló nagyságrendű természetbeni hozzájárulással segíti az indulást. Az Információs Pont célja, hivatása az, hogy az állampolgárok számára a lehető legszélesebb körben tájékoztatást nyújtson, az Európai Unióról, az Unióhoz történő csatlakozásról, Magyarország és az EU kapcsolatáról, a csatlakozás folyamatáról. A pécsi Európai Információs Pont a Mária u. 9-ben az EURÓPA HÁZ földszintjén kap helyet. Vezetői feladatait egy köztisztviselő látja el az Európai fejlesztési Iroda állományából belső munkamegosztással. Egy munkatársat pedig a Regionális Európai Információs és Oktatási Kht. biztosít szolgáltatási szerződés alapján a szükséges forrás átadása mellett.

MEGYEHÍR

Dr. Esély
testi-lelki segítő
SZOLGÁLTATÁSAI:
- gyógy-, talpmasszírozás és reumatológiai vizsgálat
- grafológiai, pszichológiai tanácsadás
Pécs, Nagy Lajos kir. u. 8/B fsz.
Telefon:
72/315-674
Zöld szám:
06-80/323-323

Visszatekintés az EU Napok rendezvényeire

Legutóbbi számunkban a szülővárosból elszármazottak találkozójáról készült képes beszámolónkkal találkozhattak olvasóink. A következő interjúban Köveskuti Pétert, a Bartók Béla Művelődési Központ igazgató-helyettesét - akinek e program szervezésében „oroszlánrésze" volt - a szervezés körülményeiről, a közben kialakult emlékezetes pillanatokról faggatjuk.

Köveskuti Péter: Tulajdonképpen az elmúlt évben 1999. tavaszán vetődött fel e találkozó megszervezésének gondolata, akkor terveztük a millenniumi év programjait és én úgy gondoltam - ebben kollegáim is egyetértettek velem - ha egy ilyen gazdag kultúrájú városról van szó, mint Mohács, amely különböző területeken kiemelkedő jeles személyiségekkel rendelkezik, akkor az ezeréves államiság kultúrája, történelme előtt nem lehet jobban, vagy szebben tisztelegni, mint ezeknek az embereknek a hazahívásával, és annak bemutatásával, amit ők eddigi - tudós, vagy művészi - életpályájukon elértek. Megírtuk pályázatainkat és ezek közül sok célba talált: sikerült a Millenniumi Kormánybiztosi Hivataltól, de a Magyar Turizmus Rt-től is anyagi támogatást szereznünk ezekre a rendezvényekre. Először a képző- és iparművészek kiállításának előkészítése kezdődött meg, hiszen ezeket a programokat - mint ahogy általában mindenféle kiállítást - több mint egy évre előre tervezzük, tehát ezt kellett először útjára indítani. Én ekkor intenzív levelezésbe kezdtem azokkal a művészekkel, akiket ismertem, ugyanakkor párhuzamosan a találkozó többi részének szervezése is megkezdődött. Az elmúlt év őszén érkezett a munka a „dandárjába", amikor különböző felhívásokat tettünk közzé a helyi, ill. a megyei sajtóban, hogy keressenek azok a mohácsiak, akiket szeretnénk hazahívni - természetesen nem csak művészekre gondoltunk, hanem az élet bármely területén működőkre, tehát politikusokra, írókra, újságírókra, tudósokra is. Ezen felhívásoknak is lett valamelyest eredménye, de kicsit meglepődtem azon, hogy érkezett egy pár névtelen levél, amelyben különböző személyiségeket ajánlottak meghívásra. Ezen személyek egy része itt is volt a találkozón, más részük viszont csak levelet írt, hiszen fontos elfoglaltsága miatt nem mindenki



tudott részt venni a rendezvényen. Amikor kezdett a névsor összeállni, elküldtük a meghívókat. Volt, akivel hosszabb levélben értekeztünk arról, hogy mit szeretnénk tőle a találkozón - gondolok az előadóművészekre - nekik meg kellett írnunk, hogy mikor lesz a műsor, hiszen nekik színházaknál kellett az időpontot egyeztetniük. Műsoridőn belül ki kellett kalkulálnunk, hány percre számítunk, egyébként valószínűleg még egyszer ilyen időtartamú monstre műsor is összejöhetett volna, annyi jeles művésze van Mohácsnak.

A gálán zsúfolásig megtelt a nézőtér, a késő esti órákban még zúgott a taps. Hány művész tudott eleget tenni a „hazahívásnak"?

15 hivatásos előadóművész volt jelen - ők a zenészek, énekesek, ill. színművészek, a műsorvezetők - akik szintén Mohácsról indultak, szerkesztő-riporterek, kísérők - a zongaorakísérők, a közreműködők, a gitár-duó, ahol egyenrangú szerepelt töltött be a Környei család két tagja, összesen kb. harmincan léptek fel az est folyamán. Bőven kitölthettünk volna még egy estet, hiszen több művész nem tudott eljönni, jelen pillanatban máshová kötő szerződéseik miatt. Ilyen pl. Sümegi Eszter, aki jelenleg Amerikában tartózkodik, Tornai Ferenc, akit megműtöttek, emiatt nem tudott hazajönni Ausztriából, a budapesti operaénekeseknek is fellépésük volt, rajtuk kívül is számos művésze van zeneiskolánknak, Dobos József növendékei a csellista Kovács Zsolt, a hegedűs Ribly Tamás, akik szintén nem tudtak hazajönni, a fúvósaink pedig Németországban tartózkodnak, egyszóval legalább még egy hasonló műsort megszervezhetnénk, amire egyszer talán sikerül sort kerítenünk. Olyan mohácsiak is részt vettek ezen a találkozón, akik bizony igen nehezen csalogathatók ki otthonukból egy-egy ilyen műsorra, rendezvényre, mégis sikerült őket „megmozgatnunk", és valóban faltól falig tettük a székeket a filmszínházban, ráadásul még álltak is az emberek. Fontos megjegyeznem, hogy senki nem ment el a 3,5 órás műsor végéig.

Milyen további jelentős eseményeket tartogat a 2000. év Köveskuti Péter számára?

A Millenniumi rendezvénysorozat folytatódik. Ebben a személyemhez a komplex kiállítás sorozat köthető, amelynek még jó néhány állomása vissza van. A mohácsi művészek kiállítása után lesz egy hónapos nyári szünet, majd augusztusban indulnak újra a programok, a művelődési központ egyéb rendezvényei is. Az augusztus már néhány éve fesztivál-hónap. Az első hétvégén fazekastalálkozó, a második hétvégén sörfesztivál, a harmadik hétvégén nemzetközi néptáncfesztivál, a negyedik hétvégén a csataévfordulós rendezvények és az iparos fesztivál várhatók. Ez nem mind a saját rendezvényünk, de bőven jut program minden hétvégére. Úgy tűnik, hogy augusztus végén csúcsosodnak a rendezvények, hiszen a csataévfordulós megemlékezésekre - amelyet egyben Mohács millenniumi napjának is nyilvánított az önkormányzat - várhatóan városunkba látogat Orbán Viktor miniszterelnök Úr. Ő kérte, hogy a rendezvény előtt egy, vagy másfél hónappal rögzítsük véglegesen a programját, hiszen meglehetősen elfoglalt. Visszaigazolta a szentmisén való részvételét Paskai László bíboros, esztergomi érsek is, úgyhogy városunk igen jelentős eseményeknek lesz tanúja augusztusban. Az év számomra a 4. mohácsi szalonnal fog befejeződni, ami kiállítást és hasonló nagy kaliberű munkát jelent az itt élő művészek számára, mivel én nem csak az elszármazott, hanem a helyi művészekkel is folyamatosan foglalkozom, amire bizonyíték az év eleji népművészek közös kiállítása, az év végén pedig a Mohácson és Mohács körzetében élő képző- és iparművészek kiállítása.

Kedves Olvasó! Lapunk következő számaiban olyan Mohácsról elszármazott kiemelkedő személyeket mutatunk be Önöknek, akikkel eddig a Mohácsi Hírlap hasábjain nem találkozhattak. Mindezt a Bartók Béla Művelődési Központ és Köveskuti Péter hozzájárulásával tesszük, melyért ezúton mondunk köszönetet. **e.m.**

Helyreigazítás: A Mohácsi Hírlap 9. évfolyamának 11. számában a 4. oldalon a „ Marad a Marek - és egyelőre a Zeneiskola is" című írásunkban a következő mondat jelent meg: Az éj leple alatt álruhások hurcolták el a városunkban élő barátokat. A mondat helyesen: Az éj leple alatt ÁVH-sok hurcolták el a városunkban élő barátokat. A hibáért elnézést kérünk. (A szerk.)

Új helyre költözött

a Sümegi Bútorbolt

a Kálvin utca és a Jókai utca sarkára,
(a Jókai óvodával szemben).

Sü+i

Nyitvatartás:
H- P 8-17-ig, szombaton 8-12-ig.

Az üzlet folyamatosan bővülő kínálatába már nem csak a konyhabútor tartozik.

Az üzlet szlogenje:

Mindegy,
hogy kis konyha vagy nagy konyha,
berendezését* Sü+i *megoldja!

Hitelvásárlás is lehetséges.
Telefon: 300-556

Mohácsi zeneiskolások a norvégiai Európa Fesztiválon

10.000 fiatal gyűlt össze a norvégiai Trondheim városában a VI. Európai Ifjúsági Zenei Fesztiválra május 31. és június 4. között. Több mint egy éve lehetett pályázni a részvételre. A biztosította, 50.000 Ft erejéig. Pályázatokon nyertünk 630.000 forintot, a hiányzó részt Alapítványunk tette hozzá. Kezdtünk hinni benne, hogy kijutunk. Megrendeltük a repülőjegyet.



Magyar Zeneiskolák és Művészeti Iskolák Szövetsége választotta ki eddigi eredményei, ill. beküldött kazetta alapján a résztvevő magyar csoportokat. Iskolánknak és a rézfúvós kvintettnek nem kellett kazettát küldenie. A kvintett tagjai: Reiter Gábor I. trombita, Mausz Ferenc II. trombita, Dalecker Gábor kürt, Molnár Géza harsona és Krem Roland tuba. Tanáruk Dobos József.

A szervezés a tetemes összeg megszerzésével kezdődött. A több, mint 700.000 forinthoz a pályázáshoz szükséges induló tőkét városunk vezetősége

Csodás repülőút után 31.-én éjjel érkeztünk meg Norvégia középkori fővárosába. Egy iskola tantermében, szivacsmatracokon, hálózsákban aludtunk, de ablakunk a fjordra nézett, a kényelmetlenséget szinte észre sem vettük, a mozgalmas út és a zsúfolt programokkal teli napok végén nem kellett ringatni senkit.

Első napi programunk „utcazenélés" volt, egy sétálóutcában kijelölt helyen játszott a kvintett. A magyar küldöttség vezetője „véletlenül" éppen arra sétált, és régi ismerősként örömmel üdvözölt bennünket. Meghallgatta az együttest, azonnal haditervet készítettünk, odacsalogatta a Fesztivál vezérkarát, az Európai Zeneiskolák Szövetségének az elnökségét. A házigazda norvég elnöknek is hamar megtetszett a mohácsi fiúk játéka, olyannyira, hogy rögtön meg is hívta a csapatot a legrangosabb eseményre, az elnöki fogadásra közreműködőnek. Külön busz vitt bennünket a helyszínre. Csodálatos régi villa tengerpartra néző kertjében gyűlt össze az európai zeneoktatás irányító gárdája, a nemzeti delegációk vezetői, az Elnökség tagjai és a legfőbb szponzorok képviselői. Alkalom nyílt régi ismeretségek felfrissítésére, új kapcsolatok teremtésére. A kvintett játszani kezdett, és rövidesen kiderült, hogy mi vagyunk „a" műsor, együttesünkön kívül csak egy hivatásos angol parodista lépett fel a party-n. A siker olyan nagy volt, hogy rögtön rangos meghívások születtek, élvonalbeli együttesek jelentkeztek partnernek, és nem elhanyagolható egy fesztiválon, ahol 40 helyszínen 1000 produkció szólalt meg, a másik két koncerten telt ház várta fellépésünket. A nemzeti összetartás szép példája volt, hogy második szereplésünkre, a városon kívül fekvő skanzenbe a Budapest-Terézvárosi Ifjúsági Szimfonikus Zenekar bérelt buszon jött ki.

A harmadik napra ítéletidő kerekedett, szerencsére akkor már teremben játszott az együttes, itt szólaltak meg a műsor legigényesebb darabjai, szintén telt ház előtt, nagy sikert aratva. Itt alkalom nyílt arra is, hogy röviden (angolul!) bemutassam együttesünket. Lehet, hogy egy Kanári szigeti kapcsolat lesz a koncert eredménye.

A záró ünnepségen néhány európai hírű fiatal szólistát és két nagyszerű zenekart hallottunk, olyanokat, akikkel biztosan találkozunk még a hangversenytermekben.

4-én reggel álmosan és fáradtan, de élményekkel megrakodva szálltunk fel a repülőgépre, a jól végzett munka és a megérdemelt siker boldogító érzésével.

Kovács Győző

ÖNKORMÁNYZAT

A Mohácsi Önkormányzat rendelete az allergiát okozó gyomnövények visszaszorításáról

A helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény 16. paragrafusának (1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján Mohács Város Önkormányzatának Képviselő-testülete az allergiát okozó gyomnövények visszaszorítása érdekében a következőket rendeli el:

1. ... A rendelet célja a parlagfű, a vadkender, a betyárkóró és a feketeüröm (a továbbiakban: allergiát okozó gyomnövények) által kiváltott megbetegedések kialakulásának, ill. tünetei felléptének megelőzése érdekében Mohács város közigazgatási területén az allergiát okozó gyomnövények visszaszorítása.

2. ... A rendelet hatálya Mohács város közigazgatási területén ingatlannal rendelkező (ingatlantulajdonos, vagy ingatlant használó) jogi személyekre, magánszemélyekre, valamint a jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetekre terjed ki.

3. ... (1) Mohács város közigazgatási területén a jogi személyek, magánszemélyek, valamint a jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetek a tulajdonukban lévő területeket kötelesek az allergiát okozó gyomnövényektől mentesen tartani. Ez a kötelezettség az ingatlannyilvántartásban feltüntetett tulajdonost, ill. az ingatlannyilvántartásba bejegyzett használati, vagy haszonélvezeti jog szerinti ingatlan-használót terheli. E rendelet alkalmazásában használónak minősül, akinek a használatra érvényes jogcíme van, akkor is, ha a használati jogot nem gyakorolja, vagy annak gyakorlását másnak átengedte, továbbá az, aki akár jogcím nélküli használóként is, de a területet ténylegesen használja.

(2) Az allergiát okozó gyomnövény - különösképp virágzás előtti - írtásáról vegetációjának alakulásától függően, a szükséges gyakorisággal kell gondoskodni.

(3) Az allergiát okozó gyomnövények irtásánál a lehetséges eszközök közül előnyben kell részesíteni a mechanikus megoldásokat a vegyszeres irtással szemben.

(4) Az allergiát okozó gyomnövények vegyszeres irtása tekintetében a Baranya Megyei Növényegészségügyi és Talajvédelmi Állomás szakvéleménye az irányadó. (5) Az önkormányzat a növény előfordulási helyével, írtásával kapcsolatos tudnivalók ismertetése az allergiát okozó gyomnövények felismerésének elősegítése, továbbá az allergiát okozó gyomnövények okozta allergiás megbetegedések egészség-felvilágosítási ismereteinek tudatosítása érdekében szakemberek által összeállított ismertetők helyi közzétételével, szükség szerint gondoskodik.

4. ... Aki e rendelet 3. §-ának (1) bekezdésében foglalt rendelkezéseket megszegi, szabálysértést követ el és harmincezer forintig terjedő pénzbírsággal sújtható.

5. ... Ez a rendelet 2000. június 1. napján lép hatályba.

Szekó József
polgármester
Dr. Bódis Mihály
jegyző

Június 23-ai testületi ülés ülés napirendje

1.) Beszámoló a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról, a bizottságok és a polgármester átruházott hatáskörben hozott döntéseiről, a településrészi önkormányzat munkájáról, valamint a két ülés közötti fontosabb eseményekről.
Előadó: Szekó József polgármester

2.) Újvárosi KMB iroda működéséhez történő hozzájárulás.
Előadó: Zimmermann Ferenc osztályvezető

3.) Önkormányzati díjak, kitüntetések odaítélése.
Előadó: Szekó József polgármester

4.) Törvényességi észrevétel önkormányzati rendeletre.
Előadó: Dr. Bódis Mihály jegyző

5.) Előterjesztés Zászlóanya felkérésére.
Előadó: Szekó József polgármester

6.) Első lakáshoz jutók támogatása kamatmentes kölcsönnel.
Előadó: Baris József osztályvezető

7.) Pénzügyi, Jogi és Ellenőrzési Bizottság jelentése az 1999. évi költségvetés betartásáról, illetve javaslat a felelősségre vonásra.
Előterjesztés a minőségi bérpótlék felosztására.
Előadó: Imréné Pólya Éva bizottsági elnök, Katona József alpolgármester

8.) 1999. évi ellenőrzések tapasztalatai. 2000. évi ellenőrzési terv jóváhagyása.
Előadó: Zimmermann Ferenc osztályvezető

9.) Előterjesztés a RÉV Kft. ügyvezető 1999. évi prémiumfeladat értékeléséről.
Előadó: Szekó József polgármester

10.) Előterjesztés az állattartási rendelet módosítására.
Előadó: Dr. Bódis Mihály jegyző

11.) Előterjesztés a pályázatok elbírálásáról. (helyi Híradó, testületi ülések felvétele)
Előadó: Szekó József polgármester

12.) Előterjesztés a domain név üzemeltetésére és használatára vonatkozó pályázatok értékeléséről.
Előadó: Szekó József polgármester

13.) Előterjesztés a közterülethasználatról szóló rendelet módosításáról.
Előadó: Pinczei József osztályvezető

14.) Filmajánlat: lehetőség a "Baranya megye az ezredfordulón", megyei önkormányzat által támogatott kilenc részes filmsorozatban való szereplésre.
Előadó: Szekó József polgármester

A *Rádió Mohács* hírügyeletének telefonszámai:
☎69/ 311-447
06-203-363-452
Minden információnak utánanézünk!
Hallgasson bennünket, hallgatunk Önökre!
Adásidő: minden nap reggel 6-tól este 19 óráig.

Képviselő-testületi határozatok

2000. május 26.

91/2000.(V.26.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete zárt ülésen tárgyalja az alábbi napirendi pontokat:
- Előterjesztés a mohácsi Református Egyházközség kérelméről
- Előterjesztés a mohács.hu domain név üzemeltetés módjáról
- Jankó Gábor Mohács, Makói u. 6. és Kozma Károly Mohács, Garai u. 53. szám alatti lakosok támogatása
- Klász Péterné kérelme.

92/2000.(V.26.) Kh. számú határozat:

1.) Mohács Város Képviselő-testülete a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról, a polgármester átruházott hatáskörben hozott döntéseiről, a településrészi önkormányzat munkájáról, valamint a két ülés közötti fontosabb eseményekről szóló beszámolót elfogadja.

2.) Mohács Város Képviselő-testülete elismerését fejezi ki az Európa Nap rendezésében, szervezésében, bonyolításában közreműködőknek.

3.) Mohács Város Képviselő-testülete felhatalmazza Szekó József polgármestert a Baranya Megyei Vízmű záró vagyonfelosztás és a záró vagyonmérlegének elfogadására.

93/2000.(V.26.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete a Mohács Város Hivatásos Önkormányzati Tűzoltóság 1999. évi tevékenységéről szóló beszámolót elfogadja.

94/2000.(V.26.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete a Mohács-Víz Kft. 1999. évi működéséről szóló beszámolót elfogadja.

95/2000.(V.26.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete az I. negyedévi gazdálkodásról szóló tájékoztatót elfogadja.

96/2000.(V.26.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete a következő évben az óvodai csoportcsökkenést a jelentkezésektől teszi függővé.
Határidő: 2000. május
Felelős: jegyző, vezető óvónők

97/2000.(V.26.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete kéri megvizsgálni a Zeneiskola áthelyezésének lehetőségét.
Határidő: 2001. április
Felelős: polgármester

98/2000.(V.26.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete felhatalmazza a polgármestert, hogy a Dr. Marek József Mezőgazdasági és Közgazdasági Szakközépiskola fenntartásának 2001. évi átadásáról folytasson tárgyalásokat az Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztériummal.

Önkormányzat megerősíti korábbi határozatát, mely szerint az intézményt tovább kívánjuk működtetni, amíg FVM átvételre nem kerül sor. A Képviselő-testület tudomásul veszi, hogy amennyiben a minisztériumi átvétel meghiúsul, úgy az intézményt csak a 2002. évi választásokat követően tudjuk a Baranya Megyei Közgyűlésnek átadni.
Határidő: folyamatos
Felelős: polgármester

99/2000.(V.26.) Kh. számú határozat:

1.) Mohács Város Képviselő-testülete a városi közoktatási koncepció beterjesztését 2001. tavaszán, a kerettantervek megismerése, a helyi pedagógiai programok felülvizsgálata után kívánja tárgyalni.
Határidő: 2001. május
Felelős: jegyző

2.) Mohács Város Önkormányzata vállalja a nevelési-oktatási intézmények pályázati önrészét a megyei közoktatás-fejlesztési alapítvány által kiírt eszközbeszerzési pályázatok esetében.

Az intézmények kötelező eszköz ellátásához készüljön részletes, 3 évre ütemezett javaslat a 2001. évi költségvetés előkészítéséig. A beszerzéseket összesítve kell elvégezni, így a kiadások csökkenthetők.
Határidő: értelemszerű
Felelős: polgármester

3.) Mohács Város Képviselő-testülete a Brodarics Téri Napközi Otthonos Óvoda feladatát a "különleges gondozást igénylő gyermekek integrált nevelése" feladattal egészíti ki.
Határidő: 2000. május
Felelős: jegyző, vezető óvónő

4.) Mohács Város Képviselő-testülete az általános iskolák részére évente egy városi beiskolázású, illetve egy körzeti beiskolázású osztály indítását engedélyezi. Amennyiben csak egy osztály kerül egy iskolában indításra, annak elsősorban területi beiskolázási feladatokat kell ellátni.
Határidő: értelemszerű
Felelős: jegyző, általános iskolák igazgatói

5.) Mohács Város Képviselő-testülete megerősíti szándékát a logopédiai ellátás megyei rendszeréhez való csatlakozásban.
Határidő: folyamatos
Felelős: jegyző

6.) Mohács Város Képviselő-testülete az Intézkedési Tervet elfogadja.

100/2000.(V.26.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2000. évben előre hozott nyugdíjba vonuló pedagógusok részére "Mohács város tisztelete jeléül" kitüntetést adományozza.

Mohács Város Képviselő-testülete egyhangú szavazással megalkotja 15/2000. számú rendeletét az önkormányzat és szervei szervezeti és működési szabályzatáról szóló 23/1998.(XI.20.) ör. módosításáról.

101/2000.(V.26.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete az Egészségügyi Alapellátó Szolgálat alapító okiratát jóváhagyja, az intézmény részére 2000. június 1-től új alapító okiratot ad ki.
Határidő: 2000. május 30.
Felelős: jegyző

102/2000.(V.26.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Önkormányzat Képviselő-testülete pályázatot nyújt be a Baranya Megyei Területfejlesztési Tanács területi kiegyenlítést szolgáló fejlesztési célú támogatásra, a Mohácsi Városi Kórház rekonstrukciójára, melynek beruházási költsége 260 M Ft 5 %-os, 15 M Ft vissza nem térítendő támogatásra.
A saját forrást 90 %-ot – 230 M Ft-ot – a címzett támogatásból, 15 M Ft-ot a 2000. évi költségvetésből biztosítja.
Határidő: augusztus 31.
Felelős: Szekó József

Mohács Város Képviselő-testülete egyhangú szavazással megalkotja 16/2000. számú rendeletét a helyi építési szabályokról szóló 14/1999.(IV.23.) ör. módosításáról.

Mohács Város Képviselő-testülete egyhangú szavazással megalkotja a településrendezési kötelezések részletes szabályairól szóló 17/2000. számú rendeletét.

104/2000.(V.26.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete a:
Megyei Kórház Felügyelő Tanácsába Dr. Marosi Irént
Gyermekkórház Felügyelő Tanácsába Dr. Nyúl Istvánt
Harkányi Gyógykórház Felügyelő Tanácsába Dr. Németh Elemért delegálja.
Határidő: 2000. május 30. a határozat továbbítására
Felelős: aljegyző

Mohács Város Képviselő-testülete egyhangú szavazással megalkotja az allergiát okozó gyomnövények visszaszorításáról szóló 18/2000. számú rendeletét.

(folytatás a következő számban)

Park utcai hírek

Grenczer Zsolt 5. osztályos tanuló a **Literátum Nyelvi versenyek országos döntőjén** 2. helyezést ért el. Felkészítő tanár: Werner Györgyné

Kész Alexandra és Engert Andrea 5. a osztályos tanulók az **Országos Német Népdaléneklési Versenyen** arany minősítést, Nyárs Annamária, Maros János, Pörzsölt Zsófia 8.c osztályos tanulók ezüst minősítést kaptak. Felkészítő tanárok: Imre Lajosné, Koleszárné Györki Gizella

A 6. osztályos **körzeti fizika versenyen** I. helyezett: Dudás Zoltán Beremend, Hellebrandt Kitti Palotabozsok, Kercsmár Bálint Beremend, Ungvári Attila Mohács, Park Utcai Általános Iskola - 35 pont.

II. helyezett: Lauer Tímea Himesháza, 31 pont, III. helyezett: Hemrich Máté Mohács, Park Utcai Általános Iskola, Keresztes Dóra Somberek, Told Judit Beremend, 26 ponttal.

A Park utcások felkészítő tanára: Wald Gáspár

Kisokos (levelezős verseny) eredményei:

Matematika: I. helyezett: Zsolt Emese, Hahner Krisztián., VIII. Csapó Diána 3. a osztályos tanulók

Meseírás: I. helyezett: Zsolt Emese 3. a, V. Csizmadia Alexandra 4. c, XVII. Szatmári Emőke 4. c. osztályos tanulók

Irodalom: VIII. helyezett: Streit Laura 3. a osztályos tanuló

Angol: X. Szatmári Emőke 4. c osztályos tanuló

Országos Suli-Buli BT. levelező verseny eredményei:

Irodalom:
IX. Lépold András 3. a. oszt.

Környezetismeret:
I. Lépold András 3. a, III. Szarka Zsanett 3. c osztályos tanulók

RÉBUSZ Országos Feladatmegoldó Verseny

Irodalom: Nagy Viktória 8. a osztályos tanuló XVII. helyezést ért el.

Nyelvtan: Müller Balázs 8. a osztályos tanuló XXIV. helyezést ért el.

Környezetismeret: Novák Nándor 4. a osztályos tanuló XXVI. helyezést ért el.

Matematika: Trábert Olivér, 3. a, Széll Rózsa 4. a osztályos tanulók XXI., Simonkovits Zsófia 4. a osztályos tanuló XXVII. helyezést ért el.

A Boldog Gizella Katolikus Általános Iskola és Óvoda hírei

A Városismereti vetélkedő döntőjében az 5. osztályosok „Pax et bonum" csapata 6. helyezést ért el.A csapat tagjai: Fricska Katalin, Szabó Diána, Szabó Szabrina és Szigeti Anikó.

Felkészítő tanáruk: Wigand József

A katolikus iskolák „Rügyecske" versenyének középdöntőjébe jutott tanulói: Kirsching Balázs 2. osztályos, Kovácsics Szandra 3. osztályos, Sebők Mónika 4.osztályos, Nyíri Igor 4. osztályos. 2000. május 20-án Budaörsön került megrendezésre. A „Rügyecske"országos döntője, melyen Sebők Mónika 4. osztályos tanuló német nyelvből 3. helyezést ért el. Felkészítő tanára: Gergely Mária

Egy házmegyénk hittanvetélkedőt hirdetett, mely 2 fordulóból állt. A 2. fordulóban Buják Eszter 8. osztályos tanuló 2. helyezést ért el, így jogosult az országos hittanversenyen való részvételre. Darabos Dóra és Bőhm Anikó 7. osztályos tanulók is eredményesen szerepeltek. Felkészítő tanáruk: Iváncsits Tamás hittanoktató

Brodarics eredmények május-június hónapban

Az **Abacus Matematikai Lapok Matematika Pontversenyén:**

VII. helyezett Kunovszki István 4.b

IX. helyezett Kunovszki Péter 5.b

F.n. Müllerné Alavári Katalin, Kiel Mátyásné

A **Titok Herman Ottó 2000. biológia feladatmegoldó verseny** országos döntőjén:

VIII. helyezett Csete Dávid 6.b (160 induló közül)

F.n. Cseténé May Zsuzsa

Szivárvány 2000. Nemzetközi Gyermek Képző- és Iparművészeti Pályázat eredményei:

Aubert Evelin - bronz
Bajai Melinda - arany
Takács Dóra - arany
F.n. Bosnyák Mihály

Menő Manók

Az Európa Napok alkalmából rendezett "Ki tud többet Mohácsról" című városismereti vetélkedőn iskolánk csapata II. helyezést ért el.

Tagok: Kunovszki Péter, Aubert Vivien, Kern Viktória, Varga Zsófia
F.n. Szabó Ferenc

Bendegúz Akadémia

Bendegúz Gyermek- és Ifjúsági Akadémia nyelvÉSZ tanulmányi verseny megyei fordulója:

2. osztály
VIII. Iloskics Zita
IX. Harkai Patrícia
F.n. Lászlóné Kovács Adrienn

3. osztály
V. György Szilvia
IX. Boda Gábor
F.n. Szilasi Gáborné

5. osztály
I. Kunovszki Péter
III. Pazaurek Vivien
F.n. Pécsiné Spitz Krisztina
V. Kedves Richárd
IX. Nagy Vivien
F.n. Becker Judit

6. osztály
VII. Rafajlovics Divna
F.n. Becker Judit

SULI-BULI országos levelező verseny

Nyelvtan:
VI. György Szilvia 3.a
F.n. Szilasi Gáborné

Irodalom:
IX. Benedek Brigitta 3.b
F.n. Hetényi Gabriella

RÉBUSZ Országos Feladatmegoldó Verseny

Matematika
3. osztály
VII. Ignácz Szandra F.n. Szilasi Gáborné
VII. Csibi Gábor F.n. Szökös Ágnes
IX. Boda Gábor F.n. Szilasi Gáborné
4. osztály
I. Kunovszki István
F.n. Müllerné Alavári Katalin
5. osztály
IV. Schatzl Kata
V. László Eszter
VIII. Nagy Kálmán
F.n. Kiel Mátyásné
6. osztály
III. Márton Ferenc
III. Matúz Ivett
F.n. Hugyecz Istvánné
7. osztály
IV. Buzási Zsombor
V. Dunkel Szabina
V. Menczinger Kitti
V. Seres István
F.n. Kiel Mátyásné

A Városi Könyvtár nyári nyitvatartása:

Értesítjük kedves Olvasóinkat, hogy 2000. június 19-től augusztus 27-ig könyvtárunk az alábbi rend szerint tart nyitva:

Hétfő 9 - 15h, *kedd* 9 - 15h, *szerda* 9 - 15h, *csütörtök* 9 - 17h, *péntek* 9 - 15h, *szombat* 9 - 13h

2000. július 10 - 23 - ig a kölcsönzés szünetel!

Anyakönyvi hírek

Születtek:

Horváth Vivien, Pásztor Dániel, Árvai Andrea Anikó, Sárközi Dániel, Késics Dalma Anna, Hetyei Dániel, Bogdán Sándor (Mohács), Kárász Ádám (Versend), Dévai Norbert (Lippó), Nyirati Martin (Majs), Somos Nóra (Dunaszekcső), Csobaji Odett (Somberek), Ritzl Ivett Csenge (Babarc), Csordás Olivér (Bóly), Kiss Kevin, Insperger Ramóna (Borjád), Hornyák Rebeka (Boldog), Kállai Patrik Rodrigó (Bezedek), Rózsa Dominika (Töttös), Mikusa Martin (Dávod).

Házasságot kötöttek:

Szekér Ildikó és Kiss Zoltán, Schaller Brigitta és Mezey Zoltán, Székely Erzsébet és Miklós Krisztián, Bárácz Lívia és Parcsetich Gábor.

Meghaltak:

Metz Antalné sz: Schmidt Katalin, Szabó János, Kraft András, Mostbacherné Balog Gizella, Szauer János (Himesháza), Biró Árpád Józsefné sz: Varga Zsuzsanna (Nagybudmér), Godina László, Molnár Lajos (Kisnyárád), Otterbein Henrik, Mester Gyuláné sz: Beck Friderika (Szederkény), Sánta Pétrerné sz: Gyenes Katalin, Balázs Ferenc, Böröcz Jánosné sz: Cseh Rózsa, Lendvai János Károly, Barabás Béláné sz: Biró Etel, Markovics János, Schwarczkopf Ádámné sz: Pfilf Magdolna, Pávkovics Antalné sz: Bencsik Katalin Erzsébet, Ficsor Gáborné sz: Szűcs Katalin, Gojkovits Jánosné sz: Balog Mária, Pávkovics János, Müller Jakabné sz: Heil Anna, Prauda Pál, Kollár Jánosné sz: Faluhelyi Mária, Zsifkovits Mátyásné sz: Varga Márta, Jaksics István, Nagy András, Gőzsi Istvánné sz: Pintér Mária, Regős Lászlóné sz: Zubán Ágnes (Mohács), Szabó Jánosné sz: Lepold Erzsébet (Dunaszekcső), Leifert Istvánné sz: Dobszai Mária (Lovászhetény), Túróczi György, Bajnáczki Lajos (Lánycsók), Heiszler Ádámné sz: Kresz Katalin Teréz, Máté György, Bachesz Ferenc (Bóly), Siker József Pál (Máriakéménd), Hock Györgyné sz: Erb Mária (Véménd), Nikolics Jánosné sz: Szeitz Teréz (Ivándárda), Feigel József (Lippó), Grimbold Jánosné sz: Kovács Éva (Nagynyárád), Weithoffer László György (Majs), Keszler Antal (Szebény), Csukrov Jánosné sz: Egervári Terézia (Baja), Tarnai Alajosné sz: Szőcs Katalin (Székelyszabar).

Mohács és térsége televíziója a földi sugárzású Csele Televízió, 24 órás adásidővel és 8 órás műsoridővel.

Közérdeklődésre számottartó és hasznos információk a folyamatosan pergő képújságban.

Info: 69/ 300-308, 69/ 311-447, és 06-203-363-452

Az idén 111 éves az iparosok zászlója





A Mohács és Vidéke Ipartestület az eredeti zászló mintájára egy kisebbet készíttet, az augusztusi Iparos Fesztiválra. Az új zászlót ünnepélyes keretek között avatják és szentelik fel.

Életút, egy évforduló kapcsán - Pest Zsuzsa estje

A Mohácsi Jenő Városi Könyvtár gyermekolvasójában ismét versszerető közönség gyűlt össze, hogy meghallgassa Pest Zsuzsa 50 év című műsorát. A cím számvetésre késztető évfordulót takar, az 50. születésnapot. A műsor után Pest Zsuzsával, a versek előadójával beszélgetek.

– Miért volt fontos számodra, hogy a születésnapodat ilyen módon is megünnepeljed?

– Talán a számadás késztetett rá. A hosszú évek alatt összegyűltek a versek, alkalmam nem volt rá, hogy elmondjam őket. Úgy éreztem, most itt a lehetőség. Ha zenész lennék, persze zenélnék, ha festő festenék, én verset mondtam. Úgy gondolom, ehhez értek.

– Mi határozta meg a műsor szerkesztését?

– Egyrészt Ica néni hatása, a gimnáziumban eltöltött 4 év nem múlt el nyomtalanul. Éreztük, hogy kell műsort összeállítani. Így próbáltam hát tenni. Másrészt a tisztelgés azok előtt, akik tanítottak annak idején. Sajnos vannak olyanok, akiknek csak az emléke előtt tudok tisztelegni. Máté Lajos tanár úr, Pál Isti, aki a szegedi egyetemi színpadon rendezett, és sajnos nemrég elhunyt. A dalt pedig, ami a műsort bevezette valakitől régen tanultam, s ez a valaki is alig másfél héttel ezelőtt baleset áldozata lett. Folyton folyvást előjön a halál gondolata. Borzasztó, hogy nálam fiatalabbak nin- csenek már az élők sorában. Ez az „50 év" is ennek szól: na én idáig eljutottam.

– Mióta kísérnek téged a versek?

– Már az általános iskolában is, majd később a gimnáziumban Ica néni irányításával mondtam verset. Aztán nagy szünet következett. De mikor már a gyermekem felnőtt, egyre több szabadidőm lett, ezért újra kezdtem foglalkozni a versekkel.

– Belső indíttatásból, vagy valaki biztatására kezdted annak idején az iskolában?

– Amikor megszülettem, az első oá-t valószínűleg úgy mondtam ki, hogy közben azt lestem, figyelnek-e rám. Mindig is szerettem szerepelni, s aztán voltak tanáraim, akik ezt a tulajdonságomat jól használták fel. De talán családi örökség is, mert édesanyám és édesapám annak idején a selyemgyár színjátszó csoportjában játszottak, nem is rosszul. De a fiam is játszik amatőr színjátszó csoportban.

– Hozott sikert a versmondás?

– Igen. Helikonon bronz és ezüst minősítést. 1967-ben Kecskeméten egy országos versmondó versenyen ezüst fokozatot, '68-ban megyei első helyet. Szóval egy jó közepes színvonalat tudtam teljesíteni.

– Nem merült fel benned a gondolat, hogy hivatásszerűen foglalkozz a versekkel?

– Nem, soha. Matematika-fizika szakra adtam be a jelentkezési lapomat az egyetemre, bár bejutnom



akkor nem sikerült, később pedig közgazdász lettem. A versmondás pedig megmaradt szerelemnek. S így a jó, mert kedvtelésből, nem pénzért teszem, ha tehetem. Ez a kedvenc időtöltésem, ezzel pihenek.

– Műsorod színvonalas volt, tele filozófiai gondolatokkal. Be lehet-e határolni, milyen típusú verseket olvasol ill. mondasz el szívesen?

– Nem. Már csak azért sem, mert változik a korral. Ebben a korban az ember egyre jobban figyel azokra a versekre, amelyek az elmúlás gondolatával foglalkoznak. És természetesen nem is mondhatok el minden verset, ami tetszik, mert egy jó részük férfi-vers – ezért is kértem meg Olt Tamást, hogy legyen a vendégem a műsorban. S vannak olyanok is, amelyekből már kiöregedtem, s ma már nem mondhatom el őket. Ezt tette meg helyettem másik vendégem, Kovács Zsófia. Az ízlésem azonban konzervatív. Számomra egy versnek kell, hogy legyen formája, s jól elkülöníthető legyen a prózától. A szabadvershez is kétségek közt nyúlok. Vonz a vers dallama, a rímek. Épp ezért szeretem pl. Babits, Weöres, Radnóti verseit; vagy a tehetséges fiatal Varró Dánielt, aki újra rímes verseket ír.

– Mi volt az indíttatása korábbi műsoraidnak, hiszen nem először szerkesztettél ilyet?

– Szeretek búvárkodni, kevésbé ismert költőket felfedezni, és másokkal megismertetni. Ilyen volt legutóbb Sárközi György. Szeretném, ha nem csak a nagyon ismert vagy felkapott költők művei hangoznának el. Csodálatos dolgok vannak, amiket alig ismerünk. Gondolok például Karinthy Gábor, Lator László, Kálnoky László műveire. S mindemellett fiatal tehetséges versmondóknak is lehetőségük nyílik a bemutatkozásra. Ilyen búvárkodásaim közepette került a kezembe a műsorban is hallott Weöres Sándor vers, amely Ady versének párja. Kíváncsi voltam rá, hogyan viszonyul a két költő (ráadásul egy kálvinista és egy keleti vallásokkal foglalkozó) ugyanahhoz a témához.

– Körvonalazódnak-e már újabb műsörötletek a fejedben?

– Igen. Ica néni hiányát próbálom pótolni a műsorok összeállításával, próbálok ötleteket felvetni. Nagyon tetszenek Karinthy Gábor versei is. Meghökkentett formai tökélye. A műsorban elhangzott versét is mindössze 18 évesen írta. Szeretnék egy Csorba Győző összeállítást készíteni, s felmerült bennem egy kétnyelvű előadás ötlete is.

– Olvasol eredetiben is?

– Nem igazán. Inkább kétnyelvű kiadásokat olvasgatok. A versek hangulatát próbálom megragadni, s az eredetit a fordítással így összehasonlítani.

– De a műsorban elhangzott egy saját fordításod is.

– Igen, a Heine-vers. Most először fordítottam. Lehet, hogy Karinthy Frigyes most fenyegetően néz le rám, mert nem voltam megelégedve a fordításával.

– Magad is írsz verset?

– Igen.

– Régóta?

– Szünetekkel. Azt hiszem, kamaszkorában mindenki ír. A gimnáziumban volt is olyan műsor, ami az én versemmel kezdődött. Ica néni beszerkesztette a műsorba. Majd nagy szünet következett, s amikor 10 évvel ezelőtt édesanyám beteg lett, műtétre várt, én pedig nagyon aggódtam, azt vettem észre, hogy egyszer csak versben kezdek gondolkodni. Talán a feszültséget próbáltam meg így feldolgozni. Ahogy mások kézimunkáznak, pulóvert kötnek, úgy kezdtem el én verset írni. Sohasem tanultam, ennek érzem is hiányát. Mindig keresek azonban egy formát, s azt próbálom megtölteni tartalommal. Úgy érzem tudtam már írni pl. egy tökéletes Faludy-strófát. A szavakkal való játék vonz. Sokat is olvasok. A gondolatokat lecsupaszítom a formára, hogy néhány mesterségbeli fogást ellessek. Egyszóval szeretem, jó agytorna.

– S a szabadidőt mivel töltöd?

– Kutyák, macskák, a kertem.

– S a család? Fontos neked a család?

– Fontos, szoros a kapcsolatom a vérszerinti rokonsággal, a tágabbal pedig derűs, barátságos. A fiamat viszont egy éves kora óta egyedül neveltem. Most már azt várom, hogy unokám legyen, hiszen a menyem megígérte, hogy 2 éven belül lesz, s amit ő megígér, az úgy szokott lenni.

RE

Simon Péter

O.K. AZ ELSŐ KANADAI MUNKAHELYEM

Őszinte, jó ember volt az egyetlen kanadai rokon: feleségem 56-os unokafivére. Köszönettel tartozom neki: nélküle nem kerültem volna bele azonnal a mélyvízbe, tán (még leírni is alig merem) egy egész hónapig is ott lustálkodtam volna, és az is szent igaz, hogy az alább következő munkahelyemet se találtam volna meg rekord idő alatt 1966. január 3-án, ha ő akkor (még az óévben, dec. 18-án, a Kanadába érkezésünk napján) kocsijában, a repülőtérről hozzájuk menet emígyen nem szól: „Otthon majd jól elbeszélgetünk. Karácsony másnapjáig nyugodtan nálunk lehettek. Akkor lakást béreltek és Péternek január elején munkát kell találnia, ő úgyis boldogul franciául".

Csakhogy nem boldogultam. Hiába érettségiztem franciából és olvastam eredetit francia remek íróktól. Két nap alatt kisült, hogy a quebec-i francia egészen más „francos nyelv", legalább is akkor úgy tűnt, hiszen én se értettem őket és ők is furcsán néztek rám, ha elegánsan, orrhangon előadtam óhajomat. Hozzá jött még ehhez a karácsonyi beszélgetésekből egy kósza hír, mely szerint hiába vagyunk a franciák itteni metropoliszában, mérnöki irodában csak angolul beszélhet a született quebec-i is.

Így a feleségemmel az angol nyelvre voksoltunk. Csak hát ezzel egyben a semmi mellett döntöttünk, mert a YES és a NO mellett legfeljebb egy tucat indián törzs nevét ismertem. Annyi maradt még a Bécsben a repülőjegyünk 50%-ára összekuporgatott pénzünkön felül, hogy találékony feleségem hirtelen ötletét megvalósítsuk. Vettünk egy lemezjátszót egy szál angol nyelvlecke lemezzel, amit az éppen akkor folyó Vietnami Háborúba cipelt friss bevándorló legényeknek szerkesztettek össze az USA-ban, felvértezvén őket az egyetlen náluk kötelező „idegen nyelv"-vel, hogy a dzsungelben utolsót is angolul sóhajtva áldozhassák magukat a befogadó haza szent oltárán. A lemez tehát jó választás volt, magamfajta tökfejeknek szól, amolyan klasszikus kezdőknek.

A lemezjátszó is kitűnően működött: ha lejárt a lemez, szépen visszatette a tűt és kezdte elölről, akár századszor is. A baj ott kezdődött, hogy a 6 óra időbeli elcsúszást igen nehéznek bizonyult lefaragni. Délután 2-kor már ágyba kívánkoztam. Ezt valamennyire sikerült is elérnem. Arra hivatkoztam, hogy nem szeretek sokáig egy helyben ülni, ezért inkább az ágyon heverve hallgatom a lemezt. De még az első oldal fele sem ment le, szépen elbóbiskoltam. Hamar belátta hát feleségem érvelését, hogy ez a módszer addig nem hatásos, míg magyarul álmodom...

Komolyan rám nézett és így szólt: „Hidd el, minden rendbe jön. Ettől kezdve én vigyázok rád, hogy el ne aludj. Nagyon sajnállak, de meglátod, hogy az Újesztendőre megkapod az állásodat. Te csak figyelj és igyekezz megjegyezni minden szót! ..."

Olyan szép volt, amikor mindezt mondta és lelkesedése úgy megnyugtatott, hogy elhatároztam: harcolok az alvás ördöge ellen és „bevágom" az egész lemezt kétoldalastul. Persze legszívesebben a szekrénybe vágtam volna be már a harmadik napon, de nem lehetett: most már felügyelet mellett tanultam. Azért néha blicceltem és átszunyókáltam egy-egy félórát, ha feleségemnek valamiért el kellett mennie.

A nyelvlecke első oldalán egészen primitív szöveg volt, az enni, inni, élni igéken kívül az égtájak és a közvetlen környezet szerepelt. Azután egy csomó női- és férfi név következett, míg aztán a bemutatkozás frázisaival végződött, valahogyan így: „My name is:... („Azén nevem:..."). Akkor egy kis szünetet, ami alatt - talán századszor - mondanom kellett az ilyen formában még nekem is idegenül hangzó nevemet. De sietnem kellett, mert már következett is az udvarias angol bókolás: "That vas nice to meet you!" (Jó volt megismerni Önt") - Aztán egy recsegés és lejárt az első oldal. Vegyük a kedvezőbb verziót, amikor már meguntuk az automata szüntelen újrakezdését és végre legalább megfordítottuk a lemezt. A fordítási ceremónia mindig kissé fölébresztett, úgy hogy a második oldal első mondata, az előbbi udvariaskodás még illőbb túllicitálása mindig aránylag éber állapotban ért. Így megállapíthattam róla, hogy elég nagy süketlenség, de hát mit tehet egy újonnan érkező, mint engedelmesen utána mondja: „But the pleasure is mine, Sir!" („Csak hogy az igaziból nekem okoz örömet, Uram!") - vagy ahogy én akkor magamnak kajánul szó szerint fordítottam egy szótárból: „De az élvezet az enyém, Uram!"

Hát bizony, az enyém volt: az egész szörnyű, imamalomra emlékeztető tortúra...

Január 2-án azonban kimosakodva és felöltözve, mérnöki oklevelemmel a hónom alatt, feleségem utolsó nyugtató, halk biztatása után kiléptem a montreáli hólepte utcára. Taxit kerestem és nagy nehezen megértettem magam a francia vezetővel. - „Qui, Monsieur!" - És már röpített is, vitt egyik mérnöki irodából a másikba, s mindig megvárt az iroda előtt. Az első helyen a lépcsőházban szinte lesöpört a lépcsőről az a magyar villamosmérnök fiú, akivel még Bécsben ismerkedtünk össze. Őt éppen most dobták ki, végig se hallgatták. Így jártam persze én is néhány perc múlva és később is 4-5 különböző helyen. Vagy nem akartak velem franciául vacakolni, vagy az angolomon nem voltak különösképpen megilletődve, hiszen a köszönésen kívül azt se tudtam érthetően eldadogni, hogy miért is jöttem. Szépen, udvariasan, de azért mindig kikísértek és elbúcsúztak tőlem a már ismert formulával: „Sorry, next time!" („Sajnáljuk, majd talán máskor!") - Ez azonban az én taxisomat csöppet sem izgatta. Közölte, hogy holnap is rendelkezésemre áll reggel 9-től délután 3-ig, de, mivel most még csak fél kettő van, ma még egy helyet megpróbálunk. Csakhogy ezúttal jól kössem fel a fehérneműt, mert nem más, mint a FENCO cég következik, az ország második legnagyobb tervezőirodája.

(folytatjuk)

100 éve írták...

Sorozatunkban a Mohács és Vidéke 1900-as évfolyamának számaiból tallózunk. A lap valamennyi írását eredeti helyesírással közöljük. Az újságokból a Kanizsai Dorottya Múzeum segítségével tallózhattunk. Az intézmény közreműködését ezúton köszönjük meg.

Szentháromság ünnepe

Ma egy hete volt Szentháromság vasárnapja, amely alkalommal a belvárosi templomból körmenetnek kellet volna a Szentháromság szobrához vonulni. De mivel az előzőleg megejtett szakértői vizsgálat szerint a szobor jelenlegi állapota a körmenetben résztvevők biztonságát veszélyeztette, az ünnepi szertartást a templomban végezték s a körmenet csak a templomot kerülte meg...

Szent Antal napja

A helybeli ferencrendiek fényesen ülték meg e hó 13-án, szerdán, zárdájuk egyik védőszentjének, páduai szent Antalnak emlékét.

Kis Úrnapja

A mohács-külvárosi plébániában f. hó 17-én ünnepelték Úrnapját, az Oltáriszentség szerzésének emlékezetére rendelt ünnepnapot. Előző este s éjjel csett ugyan az eső, de reggelre kitisztult az ég s igy az ünnepségnek a legszebb idő kedvezett.

Vakmerő utonállás

Tegnap d. u. 4 órakor egy kóbor vándorló legény a mohács-pécsi országuton a vámháztól alig száz lépésre Schab Ferenc versendi lakost rablási szándékkal megtámadta és három szúrást ejtett rajta ; ezek egyike életveszélyes. Eszméletlenül szállitották a „László"-közkórházba. A tettes elmenekült.

En Garde!

Maione Vincenzo olasz vivómester f. évi szeptember és október hó folyamán ismét vivótanfolyamot rendez a mohácsi tornaegylet helyiségében. Ezen folytatólagos tanfolyam egyrészt az iskolavivásra, másrészt pedig a haladók assaut-vivására fog kiterjedni (tetszés szerint karddal vagy rapirral.)...

Vásárok

A mohácsi sz. Iván-napi országos vásár holnap, június 25-én lesz. - A wörösmarti országos vásárt f. évi július 2.-án tartják meg ; erre mindenféle állat fölhajtható.

A viharágyu használról a következőket olvastuk a „Borászati lapok" egyik legutóbbi számában: „ Nagy jégverés pusztitotta el f. hó 8.-án Vác és az annak határában fekvő községek szőlőit. A májusi fagy már maga legtöbb helyen leszüretelt, most a jég, a hol még maradt valami, elpusztitott mindent. A gazdáknak több csapástól az idén nincs mit félniök. Öt órától hatig szakadatlanul hullott a jég s elpusztitotta a vácin kivül Pere, Rád, Duka, Vác-Hartyán, Rátot, Gőd és Dunakesz határait. A szőlőben még vessző sem maradt s ezeket a jég háromnégy darabra törte ugy, hogy még jövőre sem lehet a szőlővesszőket használni. A gyümölcsfákat is tönkre tette a jég, valamint a gabonát és a most fejlődő kukoricát is. A földeken órák mulva is 20-30 cm. magas jégkéreg volt... Érdekes, hogy a hol a viharágyuk müködésben voltak, ott nem volt jég.

Veszett eb garázdálkodása

Csütörtökön Német-Bólyban egy a vidékről odavetődött eb körülbelül ötven ebet megmart. A marakodó eb elfogatván és lebunkóztatván. Békési Ármin mohácsi járási állatorvos megállapitotta, hogy veszett volt. A járási főszolgabiró a megszokott negyven napi zárlatot elrendelte.

Zilahi-estély

Jövő pénteken, Péter és Pál napján tartja Zilahi Gyula, a Nemzeti Szinház kitünő komikusa a Mohácsi Iparosok Olvasókörében művészestélyét.

A rossz időjárás sok épület homlokzatában kárt tett ; fölhivjuk ezért az érdeklődők figyelmét az általános jó hirnevű Kronsteiner Károly (Bécs III Hauptstrasse 120 szám alatti) első cs. és kir. osztr. magy. kir. szab. homlokzat gyárára. E cégnek szabadalmazott vizmentes homlokzat festékei a ház- és ingatlan tulajdonosait azon helyzetbe jutatják, hogy olcsón, tartósan és csinosan az olaj festékekhez hasonló festékkel láthatják el épületeiket.

Léghajó

Mult szombaton délután 6-7 óra között (lapunk lerzárása után) érdekes látványnak voltunk szemtanui. Északi irányból jövet egy léghajó vonult el Mohács fölött és déli irányba tovább lebegve a Sátoristya pusztához tartozó laimiri gazdaság mellet kötött ki. A léghajóból két katonatiszt szállot ki. Elindulási pontjuk Bécs volt és az idő délelőtt 1/2 9 óra. Uti irányuk: a Fertő, Bakony és Balatonon át Mohács, ahol a vásártéren szerettek volna leszálni ; de a közel Duna okozta vonzástól féltek és kissé tovább mentek. A két főhadnagy név szerint Tauber léghajóvezető, és társa Rothausel minden baj nélkül tették meg körülbelül 8 óra alatt a mintegy 400 kilométernyi utat.

Válogatta:

Udvarácz Márk

Németek Magyarországon (3.)

Középkor

A magyarországi németség történelméből szinte csak a török hódoltság utáni betelepülés ismert, pedig a németség jelenléte a középkorban is igen jelentős volt.

A XI. században indult meg és a XII. században rendkívül felerősödött a németség keleti irányú áramlása. Nyugat-Európa lakossága erősen felduzzadt: az egykori Frank Birodalom keleti (német) részében különösen erősen gyarapodott a lakosság, és a XII. században számban utolérte a nyugati (francia nyelvű) részt. Ezzel szinte párhuzamosan mélyreható technikai változás zajlott a mezőgazdaságban, amely a Német Birodalomban megőrizte az élelmiszer-termelést: a háromnyomásos gazdálkodás, az (nehéz) eke és borona tökéletesítése, a kasza megjelenése mai formájában, a cséphadaró elterjedése, a gabona feldolgozása vízi-, majd a XII. sz-tól szélmalmok segítségével, az ökör helyett a ló befogása igavonó állatként.

A gyarapodó lakosság kezdetben pl. mocsarak lecsapolásával („Entwässerung") és erdőirtással („Rodung") szerezhetett új termőterületeket, mikor azonban ez a lehetőség kimerült, megindult a keleti irányú kivándorlás: a német parasztság átlépte a Birodalom akkori keleti határát, és egyrészt lakatlan vagy alig lakott területeket népesített be (pl. az Elba és az Odera között), és mivel e területeken államalakulat nem volt, ezek rövidesen németté váltak, másrészt pedig gyéren lakott cseh, lengyel és magyar területekre rajzott ki. Hangsúlyozni kell, hogy ez nem volt hódítás, és semmi köze sincs a birodalmi vagy dinasztikus terjeszkedéshez. A telepesek - és nemcsak a földművesek, hanem a mesteremberek is - szívesen látott hospesek („vendégek") voltak, akiket a (kelet-)közép-európai uralkodók gazdasági okokból hívtak, ezért a telepítés szervezetten folyt, a betelepített területek az ottani uralkodók birtokai maradtak, a németség és szlávság, illetve magyarság között pedig gazdasági és lakóközösségek jöttek létre, a német kultúra viszont jelentősen átszőtte a helyi kultúrákat.

A történelmi Magyarország nyugati része is e folyamat révén lett német nyelvű, de a telepítés - főleg a tatárjárás után - kiterjedt a királyság teljes területére. Tartós eredménye az erdélyi és szepességi szász területek kialakulása. Jelentős német települések voltak Budától északra, de ezek áldozatául estek a török hódoltságnak. A városok polgárai/burgerjai is, akik többnyire iparosok, mesteremberek voltak - részben a bevándorlás folyamatossága és a szabadságjogok következtében -, sokáig németajkúak maradtak.

Az egyik városcsoportot a bányavárosok jelentik (Besztercebánya, Selmecbánya, Körmöcbánya stb.), hiszen ezek kialakulása és fejlődése elválaszthatatlan a német bányászok megjelenésétől. Kevésbé köztudott, hogy a XIV-XV. sz. táján hazánkban több aranyat bányásztak ki, mint a maradék Európában összesen.

A városok másik részét a kézműipar és a kereskedelem tette módossá. Ilyen volt pl. Buda és az ország peremvidékein azok a városok, amelyek nagy szerepet játszottak a külkereskedelemben: az erdélyi Szászföld, az akkori Magyarország legfejlettebb iparvidékének városai, Brassó, Nagyszeben (de Kolozsvár is szász városnak számított a XVI. sz-ig), amelyek dél felé bonyolították le a külkereskedelmet, észak felé meg Kassa, Bártfa, Eperjes, Lőcse, nyugat felé meg Nagy- szombat, Pozsony és Sopron.

Igen, ezek - mint majdnem minden szabad királyi város - "német" városok voltak, vagy eredetileg is azok, vagy pedig a XIII-XIV. század fordulójától elnémetesedett városok: lakosságuk jelentős hányada vagy szinte teljes egészében németajkú volt. Hűek maradtak azonban mindig a magyar koronához. Nemcsak az erdélyi szászokra lehetett számítani a keleti határok védelmében, hanem a "nyugatiak" is helytálltak. Sopront, az ország egyik legfontosabb nyugati kapuját a XIII. században Babenbergi Harcias Frigyes osztrák herceg, később pedig Ottokár morva őrgróf majd cseh király többször is ostrom alá vette, A város polgárai azonban megvédték a várost, és nem nyitották meg kapuit.

Az ország székesfővárosában, Budán az úgynevezett "belső tanácsnak" mind a 12 tagja sokáig német volt, és csak 1403-tól választottak a magyarok is két patríciust e tanácsba, a "külső tanácsnak" pedig 1/3-a volt magyar. A főváros bírája pedig nemcsak hogy német volt, hanem jogilag is csak olyan német lehetett, aki négy nagyszülőre visszamenően német származású volt. A lakosság magyar hányada viszont a beköltözések által egyre gyarapodott, és ez oda vezetett, hogy 1438-tól már évenkénti váltással választottak német és magyar bírót, a két tanácsban pedig fele-fele lett a képviseleti arány. Hasonló folyamat zajlott le Kolozsvárott, ahol kb. száz évvel később kövezkezett be a kiegyensúlyozottság a városvezetésben.

Voltak olyan "német" városok is, ahol nem a magyar városlakó elem gyarapodott ily módon, hanem Erdélyben a román, a Felvidéken pedig a szlovák. Zsolnán pl. a szlovákok már 1381-ben elérték, hogy az esküdteknek csak a fele legyen német, fele pedig szlovák.

Másképp alakult a paraszti szórvány népesség sorsa. A földműves betelepülők is élveztek egy ideig bizonyos szabadságjogokat, amelyeket a földesúrral kötött úgynevezett "soltészszerződés" rögzített. (A "soltész" a német "Schultheiß"-ból ered, és kb. "falubírót" jelent.) A XIV. század folyamán azonban az egész magyarországi jobbágyság helyzete ezen "kiváltságok" szintjére került, megszűnt a különbség, és ezzel eltűnt az az előny is, amelyet a "német népiség" jelentett a telepesnek. A német nyelvű jobbágyok így hamarosan beolvadtak a magyar jobbágyságba. Gyakran csak a "-németi"-re végződő név árulkodik arról, hogy a települést a középkorban németek alapították és lakták. Harmincöt ilyen van az országban.

(Kolbach Ferencnek a Mohácsi Németek Egyesületében elhangzott előadásából.)

Aktuális tanácsok kertészkedőknek

Ebben a számban a növényvédő szerek felhasználásával, tárolásával kapcsolatban szeretnék néhány fontos tanácsot adni. A növényvédő szereket mindig eredeti csomagolásban tároljuk és zárt szekrényben, gyermek számára elérhetetlen helyen! Már sok baleset történt sörösüvegben és felirat nélküli papírzacskóban tárolt szerek miatt! Ha esetleg a csomagolóburkolat megsérül, ügyeljünk rá, hogy az új csomagolásra pontosan írjuk rá a készítmény nevét, felhasználási lehetőségeit, szavatossági idejét! A jelenleg kapható szerek kettő-három évig tartják meg a minőségüket, arra azonban ügyelni kell, hogy télen száraz, fagymentes helyen tároljuk. Ha a növényvédő szerekkel óvatosan, az előírásoknak megfelelően bánunk, akkor azok csak a megcélzott károsítókat pusztítják el, a hasznos szervezetekre és a felhasználóra nem veszélyesek. Felhasználás előtt feltétlenül nézzük meg a szer méhveszélyességi besorolását, munkaegészségügyi és élelmezés-egészségügyi várakozási idejét! A II. és a III. kategóriájú szerek méhveszélyességi szempontból „Méhekre mérsékelten veszélyes" és „Méhekre nem veszélyes" kategóriába soroltak. Mindkét kategóriába sorolt készítményeknél ügyeljünk rá, hogy a szer ne érintkezzen közvetlenül a méhekkel, és a veszélyesebb szer esetében a méhek a permetezést követ 8 órában ne repülhessenek a területre. Ezt úgy tudjuk elérni, ha a permetezést a koraesti órákra ütemezzük. Meleg, nyári időben a perzselés elkerülése miatt is célszerű erre az időpontra ütemezni a védekezést. A növényvédő szerek munkaegészségügyi várakozási ideje (m.v.i) napokban van megadva, azt jelöli, hogy a kezelt területre csak ennek lejártával szabad védőfelszerelés nélkül bemenni. Az élelmezés-egészségügyi várakozási idő (é.v.i.) kultúrnövényenként eltérő, és az utolsó kezelés és a betakarítás közti időt jelzi, szintén napokban. Ha az előírt dózist nem tartottuk be, vagy az élelmezésügyi várakozási idő letelte előtt szüreteljük le a terméstt, a növényben a növényvédő szer maradéka a megengedett határérték felett lesz, és ennek komoly következményei lehetnek a fogyasztókra nézve.

panácz

Olvasóköri hírek

A Mohácsi Polgárok Olvasóköre 4-én vasárnap családi sportvetélkedőt rendezett, melyen 98-an vettek részt, délután 15-18 óráig a Marek tornatermében.

Ezt követően az olvasókör udvarában szalonna sütéssel zárták a vasárnapot.

Az olvasókör mostantól nyári szünetet tart.

Legközelebbi rendezvénye az augusztusi halászléfőző verseny lesz.

Profilmax
Siklósi Nyomda
7800 Siklós, Széchenyi u. 43.
Tel./fax: 72/351-916
Tel.: 351-321

SZOLGÁLTATÁSAINK:
Ofszetnyomtatás B2-es méretig, magasnyomás, kötészeti feldolgozás...

Színes prospektusok...

Ügyviteli nyomtatványok árusítása:
Nyugta, kiadási pénztárbizonylat, bevételezési pénztárbizonylat, készpénzfizetési számla stb.

Újságok, magazinok, meghívók, névjegykártyák, különleges esküvői meghívók és egyéb nyomdaipari szolgáltatásokkal

diszkont árakon állunk
Tisztelt Megrendelőink rendelkezésére.

SPORT

LABDARÚGÁS

A labdarúgók fekete-napja

MTE- Pécsi Postás
0:3 (0:1)

MTE: Hegyvári-Jakab (Rapp), Kiss L., Kovács L., Krizmanics-Schellenberger, Peterke, Hum, Bódis-Vezér, Aszmann. Edző: Megyeri Károly

Sajnos nem sikerült a búcsú a hazai közönségtől NB III-as csapatunknak. A sérülések és eltiltások miatt gond volt az összeállítással, így a már két éve visszavonult Kovács Lászlót kellett a védelem tengelyébe állítani, (nem is vallott szégyent). Ráadásul a 10. percben az egyetlen tartalékunknak is pályára kellett lépnie. Ezzel együtt csapatunk alárendelt szerepet játszott a mérkőzésen.

Ifjúsági mérkőzés
MTE - Pécsi Postás 1:3

A városi labdarúgás fekete napja volt a június 4-e. Ahány csapatunk pályára lépett, mind vereséget szenvedett. A focisuli serdülő I. csapata 68 győzelem után szenvedett vereséget Harkányban 2:1 arányban. Meg kell azonban jegyezni, hogy ennek a csapatnak a magja az 502-es Szakmunkás képző csapatával szerepelt középiskolás mérkőzésen (sajnos ők is vereséggel), így igen tartalékosan állt ki a focisuli (6 játékos).

Június 11-én rendezték az utolsó fordulót az NB III.-ban. Csapatunk az abszolut utolsó helyen álló Tihany csapatához utazott.

Tihany-MTE
1:5 (1:1)

MTE: Tóth-Rapp, Kiss Gy., Jakab, Schellenberger-Perterke, Hum, Szabó, Bódis-Kiss J., (Megyeri), Hegyvári. Edző: Megyeri Károly.

A két szétesőben lévő csapat közül az MTE-ben volt nagyobb tartás és a II. félidei jobb játékával biztosan győzött. Mint az összeállításból is látszik, csapatunk nehezen jött össze, hiszen Hegyvári Attila kapus végig a mezőnyben játszott és Megyeri edzőnek is be kellett csereként állni. Góljainkat Kiss J. (2), Szabó, Peterke és Hum szerezték. Jó lenne elfelejteni ezt a tavaszt és ősztől új utakon indulni, hogy a hagyományoknak megfelelően szerepeljen csapatunk.

Ifjúsági mérkőzés
Tihany - MTE 0:6

JUDO

Jó eredmények két napon keresztül

Június 3-án Baján az ifjúsági korcsoportos judo országos diákolimpia döntőjén a mohácsi judosok is részt vettek.

A Torna Egylet versenyzői az alábbi eredménnyel szerepeltek: II. helyezést ért el: Tatai Ferenc (Radnóti Szakközépiskola Mohács, V. helyezettek: Tóth Sarolta, Rózsa Róbert, Markovics Milán, Lakatos József valamennyien Radnótisok.

A június 4-én, szintén Baján megrendezett nemzetközi judó versenyen a serdülők között Kemény Zsolt a VII. helyet szerezte meg.

A mohácsi csapat felkészítő edzői: Dervár Tamás és Ginder János.

ATLÉTIKA

Nagyüzem az atlétikában

Ez jellemző a júniusra. A mohácsi atléták is sok versenyen sikeresen veszik ki részüket. Legkiemelkedőbb eredményt a Brodarics téri Általános Iskola atlétái érték el, akik az I. korcsoportosok országos diákolimpiai döntőjén Kecskeméten olimpiai bajnokok lettek. Ilyen eredményt diáksportolók régen nem értek el Mohácsról. A csapat tagjai: Bohner Roland, Falvai Gábor, Pelhős Gábor, Koleszár Zoltán, Csóka Tamás, Csiki Gergely. Edző: Szendrő Zoltán, Ébert Zoltán, ifj. Pazar Viktor. A lányok is jól szerepeltek a 21 csapatos mezőnyben, XI. helyen végeztek.

Zalaegerszegen országos utánpótlás-bajnokságon a 20 éves Nemeskéri Zoltán szerepelt kitűnően. A 400 m-es távon egyéni csúccsal, 49,89 mp-es idővel az előkelő 5. helyet szerezte meg.

Ifjúsági atlétáink közül néhányan a korosztály budapesti bajnokságán vettek részt. Bokodi István tanítványai közül Kresz Magdolna magasugrásban 165 cm-rel I. helyezést ért el. Megpróbálkoozott a 172 cm-es városi csúccsal is, ez azonban most még nem sikerült. Gerelyhajításban 35,98 m-es egyéni csúccsal a IV. helyen végzett. Szibele Anikó 1500 m-en lett III. I:01,0 mp-es eredménnyel. Filákovity István két leányversenyzője is jó eredménnyel szerepelt. Hara Hajnalka 400 m-en sérülései után kitűnőnek mondható 60,43 mp-es eredményt ért el, ezzel a III. helyen végzett. Zöldág Ivett nagy egyéni csúccsal 800 m-en 2:20,95 mp-es eredménnyel a IV. helyet szerezte meg, tőle további fejlődést vár az edzője, melyre tehetsége a garancia. Mosztbacher Ági 64,2 mp-es egyéni csúcsot ért el 400 m-en.

A serdülő atlétáknak megyebajnokságot rendeztek Pécsett, ahol szintén sikeresen szerepeltek sportolóink. Ki kell emelni a lányok közül Trunk Anikót, aki három dobószámban három aranyérmet szerzett. Különösen gerely-eredménye biztató. A fiúk közül Raub Gábor szerepelt kiemelkedően ugyancsak három I. helyével, valamint Máger András, aki két aranya mellé két ezüstérmet szerzett. Rutsch Gábor élete első versenyén egy arany és egy ezüstérmet szerzett.

Eredmények:

Trunk Anikó (13 éves) diszkosz: I. hely, súly: I. hely, gerely: I. hely, távol: III. hely.

Alföldi Diána (13 éves) súly: II. hely, távol: I. hely, gerely: III. hely, 300 m: III. hely.

Márki István (13 éves) gerely: III. hely.

Raub Gábor (14 éves) távol: I. hely, súly: I. hely, gerely: I. hely, 300 m:II. hely.

Máger András (14 éves) 100 m: I. hely, 300 m: I. hely, súly: II. hely, távol: II. hely.

A fenti sportolók ifj. Pazar Viktor tanítványai.

Mutschler Mónika (14 éves) diszkosz: I. hely, súly: III. hely, Schmuck Nikolett (14 éves) távol: II. hely, gerely: II. hely.

Prokop Alexandra (14 éves) távol: III. hely, gerely: III. hely, 100 m: III. hely.

,Simics Antal (14 éves) gerely: II. hely.

Rutsch Gábor (13 éves) diszkosz: I. hely, súly: II. hely.

A fenti sportolók Predács Iván tanítványai.

Hum Kinga (13 éves) 2000 m: I. hely, 600 m: II. hely.

Firdrich Balázs (15 éves) súly: II. hely, diszkosz: II. hely.

A fenti sportolók Filákovity István tanítványai.

Mosztbacher Ágnes (15 éves) 400 m: I. hely.

A sportoló Bokodi István tanítványa.

KÉZILABDA

Győzelem az ifiben

Megyei lány ifi bajnokság utolsó forduló

MTE-Mecseknádasd
34:22 (14:10)

Góllövők: Simkó Judit (10), Wermuthweisz Mária (8), Óbert Erika (5), Göndöcs Éva (4), Strch Szilvia (3), Madarász Mária (2), Kurucz Barbara (2). Edző: Vértes Nóra

Ifjúsági csapatunk ezzel III. helyezett lett a bajnokságon.

EVEZÉS

Sikerek a Budapest Bajnokságon

Csepelen a Budapest Bajnokságon vettek részt az MTE evezősei, jó eredményükkel igazolták a sok munkát.

Férfi egypár:
Bencsik Gábor I.
Vajas Balázs III.
ifi egypár:
Verőczi Lídia I.
ifi kétpár:
Verőczi Lídia
Waszner Orsolya I.

2 db Saba VL 2 típusú videólámpa eladó!
Érdeklődni: 69/ 311-447
06-203-363-452

SCM STÚDIÓ

Fotó-, Film-, és Videó
Reklám Fotó és Reklám filmek,
Spotok, Referencia filmek,
családi események,
rendezvények stb. felvétele
és adjusztálása
(utólagos kép és hangfelvitel)

Mohács, Dózsa Gy. u. 10.
Telefon: 69/311-101, 06-203 363 452

Rádió Mohács

A Délvidék rádiója
az 1485 KHz középhullámon Tel.: (69) 311 - 447

Hétfőtől-péntekig

06.00 Műsorkezdés, 06.30-06.45-ig BBC világhíradó 1. kiadás, 07.30-07.45-ig BBC világhíradó 2. kiadás, 08.00 Infó, műsorismertetés, hírek, programajánló, 09.00 Óránként hírek, 12.00 Déli harangszó, 12.01 Infó, műsorismertető, hírek, programajánló, 12.05 Ebédközben muzsikaszó, 13.00 Hírek, 13.30 BBC 5 perc, 14.00 Hírek, programajánló, 14.30 BBC 5 perc, 15.00 Hírek, programajánló, 15.30 BBC 5 perc, 16.00 Hírek, programajánló, 16.30 BBC 5 perc, 17.00 Infó, műsorismertető, hírek, programajánló, 17.30 BBC, 19.00 Műsorzáró

Heti állandó műsorok

Hétfő: 18.05 zenés program horvát nyelven
Kedd: 15-17 óráig könnyűzenei kívánságok,
17.46 DJ Service ismétlés
Szerda: 14.03 Közéleti Percek, 18.00 Magnósok figyelem!
Csütörtök: 18.05 Nótaszó
Péntek: 18.05 Német nemzetiségi adás
Szombat: 06.00 Műsorkezdés, 08.00 Infó, műsorismertető, hírek, 09.00 Zenés szombat délelőtt, 12.00 Harangszó, 12.01 Infó, hírek, programajánló, műsorismertető, 12.05 Ebédközben muzsikaszó, 14.00 Szombat délutáni zenés, szórakoztató program, 17.46 Újdonságok a könnyűzene világából, 19.00 Műsorzárás
Vasárnap: 06.00 Műsorkezdés, 08.00 Infó, hírek, programajánló, 08.10 „Lélektől-lélekig", az evangélikus rádiómisszió adása, 09.00 Hírek, programajánló, 10.00 BBC 10 perc, 11.00 Magazinműsor , 12.00 Harangszó, 12.01 Infó, hírek, programajánló, 12.05 Vasárnapi muzsikaszó, 13.00 Üzenetek és jókívánságok, 14.15 Londoni Magazin, 16.00 Vasárnap délután, 17.46 Disco Ritmus (DJ Service), 19.00 Adászáró

* * *

Az „Üzenetek és Jókívánságok" című vasárnapi programba szombat délig fogadjuk el a rendelést a „Rádió Mohács" közönségszolgálati irodájában (Mohács, Dózsa György utca 10), vagy postán: 7701 Mohács Pf.: 73.

BBC World Service (British Broadcasting Corporation)a RM hullámhosszán.

Világhírek: hétfőtől - péntekig 6.30-6.45-ig, 7.30-7.45-ig,8.00-8.10, 13.30-13.35-ig, 14.30-14.35-ig 15.30-15.35, 16.30-16.35 és 17.30-17.35-ig.

A mohácsi CSELE TV műsora:

Mohács és környékén az UHF sávban a 25-ös csatornán.

17.00 h Műsorkezdés
17.03 h Thalassa - A tenger magazinja
18.00 h Helyi műsor
19.00 h Hírek
19.30 h Film

Filmajánlat a következő két hétre:

06.06	19.30	Ex-feleség-amerikai thriller
06.17	19.30	TNT-amerikai akciófilm
06.18	19.30	A nagy Kandinszky-amerikai film
06.19	19.30	Kegyetlen egyenletek-amerikai sci-film
06.20	19.20	Társas-játék-ír film
06.21	19.30	Bolond április-magyar film
06.22	19.30	TNT-amerikai akciófilm
06.23	19.30	Ex-feleség-amerikai thriller
06.24	19.10	Stella-amerikai vígjáték
06.25	19.30	Kegyetlen egyenletek-amerikai sci-fi
06.26	19.30	Társas-játék- ír film
06.27	19.30	Várólistás gyilkos-amerikai krimi
06.28	19.20	Örökség- magyar film
06.29	19.25	Gyagyás család- amerikai vígjáték

Az egész nap pergő képújságban hirdetéseket és reklámokat valamint közérdekű információkat és programajánlókat láthatnak. **Képújság tel/fax: 69-300-308, 69-311-447, mobil: 06-203-363-452**

Mohácsi Hírlap
ISSN 1216-4062
Lapalapító: Menyhárt Éva.
Kiadja: Média Mohács Kft.- 7700 Mohács, Bakács u. 5.
Felelős kiadó: a Kft. ügyvezetője.
Szerkeszti a szerkesztőbizottság.
Postai címünk: Mohácsi Hírlap, 7701 Mohács Pf.: 73.
Tel.: 69-311-447, fax: 69-311-447/5
üzenetrögzítő: 69-311-447/4.
Előfizetés a Kiadó címén. Terjeszti a Magyar Posta Rt.
Reklám és hirdetés: Schindl József Tel.: 69-311-447/1

Mohácsi Hírlap

Megjelenik havonta két alkalommal KÖZÉLETI ÚJSÁG Ára: 75,-Ft

Korszerűbbé vált a város közvilágítása



A Városháza előtti kovácsoltvas lámpaoszlopok között kifeszített nemzetiszínű szalagot Eric F. CH. Niehe, Hollandia magyarországi nagykövetének társaságában vágta át Szekó József polgármester és Willem Jan Van Der Vegt, a PHILLIPS Magyarország Kft. elnök-vezérigazgatója. Fotó: Schindl

Befejeződött a város közvilágításának korszerűsítése. Ebből az alkalomból június 28-án került sor az ünnepélyes átadásra, melyet megelőzően a kivitelezők és az egyéb munkában résztvevők előtt beszédet mondott Szekó József polgármester.

„Másfél évvel ezelőtt vetődött fel a gondolat, hogy Mohácson a közvilágítási rendszer korszerűsítésére van szükség. Ennek alapvető indoka az volt, hogy sokalltuk azt az energiaszámlát, amit havonta ki kellett fizetnünk. Az elsődleges cél tehát a költség-megtakarítás volt. Ma már elmondhatom, hogy a korszerűsítés több, mint 50% megtakarítást eredményez, ami 3 év alatt térül meg. A beruházás megindításának kezdetén több cégtől kértünk ajánlatot, illetve felkerestük a DÉDÁSZ-t és a rendszer üzemeltetőjét. A DÉDÁSZ-tól kaptunk javaslatokat arran vonatkozóan, kiktől érdemes ajánlatokat kérnünk. Ennek megfelelően a Philips Magyarország Kft-vel kötöttünk szerződést a munkára, amely majdnem 30 millió forint értékű, melynek során 1538 lámpatest került kicserélésre. Noha tervezzük még további lámpatestek cseréjét is, úgy gondolom, az első beruházás, melyre szerződtünk lezártnak és eredményesnek tekinthető. A kedvező tapasztalatok alapján további finomításokat szeretnénk véghezvinni mind a mohácsi városrészen, mind a Mohács-szigeti oldalon további lámpatestek cseréjét illetően.

(folytatás a 2. oldalon)

Augusztusi fesztiválok

4-5-6.:
IV. Országos Fazekas Találkozó
9-13.:
XI. Sörfesztivál
17-20.:
IV. Nemzetközi Néptáncfesztivál
26.:
IV. Iparosfesztivál
27.:
Milleniumi nap
A mohácsi csata 474. évfordulója emlékünnepségek

Rádió Mohács
naponta 6-19 óráig
az 1485 kHz
középhullámon
Tel/fax:
69/ 311-447



A tartalomból:

Korszerűbbé vált a város közvilágítása , Felvidéki Magyarok találkozója.....**2. oldal**
Mohácsról elszármazott művészek, Simon Péter: O.K., az első munkahelyem.....**3. oldal**
Képviselő-testületi határozatok, anyakönyv.....**4. oldal**
Iskolai hírek: Park utca, Brodarics és Széchenyi, Falunap a Mohács-szigeten.....**5. oldal**
Volt egyszer egy szakkör - Bauhoffer József írása, Németek Magyarországon.....**6. oldal**
Sporthírek, Harkányi Nyár.....**7. oldal**
Sporthírek Győzelem Wattrelosban, Budapest Bajnokság.....**8. oldal**

Labdarúgó-torna Mohácson



Nemzetközi ifjúsági labdargó-tornát tartottak 18-án Mohácson, a Mohácsi Torna Egylet kórház-utcai pályáján. A résztvevő csapatok Aranyosgyéres Romániából, a Karancs csapata Horvátországból valamint Lányecsók és az MTE csapata volt. A tornán az első Aranyosgyéres csapata lett, második a horvátországi Karancs, harmadik az MTE ifi (képünkön), **negyedik helyen a Lányecsók csapata végzett. A legjobb mohácsi játékos címet Stringecz Péter nyerte el.** Fotó: Schindl



Opel Astra - G, GL és Club modellek
Légkondicionáló kedvezménnyel!
Elegancia, kényelem és minőség. A bőséges térkínálat, a gazdag alapfelszereltség, a technológiai és technikai megoldások kategóriájának élére állítják az Astrát.

OPEL Szabinkó
márkakereskedés és szerviz
7700 Mohács, Pécsi út 58.
Telefon: 69 / 302 - 220
Nyitva: hétköznap 8-17, szombaton 8-12 óráig.
Opel márkaszervizünkben vállaljuk Opelek és más autótípusok szervizelését, autóvillamossági hibáik javítását.
Opelekhez **gyári alkatrészekkel** állunk rendelkezésre raktárunkból azonnal, illetve megrendelésre.
Szolgáltatásaink tovább bővültek **karosszéria javítással, fényezéssel. Biztosítási** ügyintézésben is segítünk.
Eredetvizsgálatot
továbbra is hétfői és csütörtöki délutánokon végzünk.
Jelentkezni lehet a szervizbe, illetve eredetvizsgálatra személyesen a Szabinkó Kft.-nél (Mohács, Pécsi út 58.) vagy telefonon a 69/302-220-as és a 69/302-221-es számokon.

Korszerűbbé vált a város közvilágítása

(folytatás az 1. oldalról)

Fontosnak tartom elmondani, hogy tudomásom szerint Baranya megyében Mohács volt az első város, amely e korszerűsítést véghezvitte, de a többi város is tervez hasonló beruházást. Szinte 100%-ra tehető a valószínűsége annak, hogy a térség önkormányzatainak többsége - mintegy 40 önkormányzat - szintén a Philips Magyarország Kft. segítségével szeretné kivitelezni energia-megtakarítást eredményező beruházásait. A kivitelezést az önkormányzat saját cége: a mohácsi Hő Kft. bonyolította."

Szekó József zárszavában köszönetét fejezte ki a a beruházásban résztvevőknek a további együttműködés reményében.

Idézet Willem Jan Van Der Vegt beszédéből:

„Nagy öröm számomra, hogy itt lehetek e projekt ünnepélyes átadásán, ami nem csak Mohács, hanem a Philips cég számára is nagyon fontos beruházás volt. Talán nem mindenki tudja, hogy a Philips gyökerei 1891-re nyúlnak vissza, amikor is a Philips izzógyárként kezdte meg működését. Aztán az egykori izzógyár az elmúlt évtizedekben jelentősen megnövekedett - ma már csaknem 35 milliárd Euro forgalmú és világszerte 230 ezer főt foglalkoztató cégcsoportról van szó. Magyarországon is nagy múltra tekinthetünk vissza, hiszen 1925-ben kezdtük meg tevékenységünket Magyarországon, mégpedig éppen izzók értékesítésével. A cég tevékenysége olyan sikeres volt, hogy 1926-ban 18%-os részesedést vásároltunk az akkori Tunsgramból, akik a továbbiakban gyártottak is számunkra izzókat. A 30-as években nagyon sok rádiót gyártottunk Magyarországon. Ha van kedvük és egyszer ellátogatnak az irodámba, nagyon szívesen megmutatok néhány valóban gyönyörű darabot ebből a korszakból. Aztán 1949-ben - ahogy sok más cégnek - nekünk is el kellett hagynunk az országot, 1989-ben jöttünk vissza. Jelenleg 18 magyarországi érdekeltségünk van és a harmadik legnagyobb exportőr és az ötödik legnagyobb vállalat vagyunk. Várakozásaink szerint az idén magyarországi forgalmunk meg fogja haladni a 2 milliárd Eurot és több, mint 10 ezer munkatársunk lesz itt az év végére. Egy igazi újdonságot is szeretnék megosztani Önökkel: ne vezetesen, hogy két napja megszületett a döntés arról is, hogy valamennyi magyarországi beruházásunkat egy cégbe fogjuk össze. Ami a világítótechnikát illeti, a Philips a világban és Magyarországon is piacvezető. Persze Magyarországon a helyzet nehezebb volt, hiszen van itt egy igen csak nagy elismertséget élvező versenytársunk. Az természetes, hogy ez a versenytársunk az évek során kapcsolatait kiépítette a legkülönböző vevőkkel országszerte és kezdetektől fogva el tudta látni a piacot az izzókkal és lámpatestekkel, ezért mi más utat választottunk. A Philipsnél az évek során rengeteg tapasztalat és szaktudás gyűlt fel az energiatakarékos világítástechnikai megoldások felé. Ha megengednek egy kis műszaki hátteret: az energiatakarékosság nem csak azáltal érhető el, hogy olyan izzókat alkalmazunk, melyeknek alacsonyabb az energiafelhasználása. Fontos - különösen a professzionális világítástechnikában - megvizsgálni, hogy hogyan adaptálhatóak a lámpatestek egy-egy rendszerhez. Gyakorlatilag arról van szó, ha egy vevő bemegy az üzeletbe a célból, hogy háztartása számára energiatakarékos izzót vásároljon, vagy akár az önkormányzat teszi ugyanezt, kezdetben ezek az izzók többe kerülnek, ugyanakkor az első pillanattól fogva megindul a megtakarítás és a magasabb költségek megtérülése. Egy részt az alacsonyabb villanyszámla miatt, másrészt pedig azon oknál fogva, hogy e modern világítótestek karbantartási költségei is jóval alacsonyabbak. Egy nemzetközi példát: a londoni Big Ben-t - a híres óratornyot - a Philips világította meg. Ott nyilván igen költséges lenne, ha rendszeresen cserélni kellene az izzókat, ezért olyan lámpákat használ a Philips, melyek 60 ezer óra élettartamúak, amit ha évekre fordítunk 14-15 év élettartamúak. Ezért is nagy öröm számomra, hogy Mohács város önkormányzata elfogadta a Philips rendszer előnyeit, amely nyilvánvaló előnyökkel jár az önkormányzat számára, az áramszolgáltató számára azonban némi hátránnyal járhat, hiszen valamivel kevesebb áramot fognak a jövőben eladni a városnak. Amint az előbb említettem, az energia tudatos felhasználása nem csak pénz kérdés, hanem manapság a világban a bármely társadalom hosszú távú célja. A tény, hogy már a beruházás első szakaszában 50-55%-os energia-megtakarítást sikerült elérni, bizonyíték arra, hogy jó döntés született. A munka finanszírozásába bankokat és egyéb alapokat is bevontunk, azt hiszem ez is jó példa arra, hogy nemzetközi pénzforrások segítségével hogyan tehet Mohács városa is jelentős lépéseket az EU-hoz való csatlakozás felé vezető úton. Úgy gondolom, hogy az elkövetkező újabb projektekkel, az úthálózat fejlesztésével Mohács egyre központibb szerepet kaphat majd az országban, egyszóval igéretes jövő előtt áll a város."

Végezetül Eric F. CH. Niehe a következőket mondta:

„Négy gondolatot osztanék meg Önökkel. Először is, felvetődik a kérdés, hogy miért is vagyok itt. Ennek két oka van, az egyik: célul tűztem ki magamnak, hogy két hónap alatt legalább négyszer el kell látogatnom Mohácsra. Ez a negyedik látogatásom a két hónap alatt, mert a polgármester Úr olyan kedvesen invitál, hogy nem tudok neki nemet mondani. A másik ok, hogy a Philips cég valóban egy nemzetközi világcég, de gyökerei Hollandiába nyúlnak vissza. Nos, Önök is tudják, hogy manapság a nagykövetek feladatkörébe tartozik az üzleti kapcsolatok előmozdítása, ezért fontos számunkra e hollandiai gyökerű cég is. Van Der Vegt Úr említette az imént a takarékosság fontosságát - pénzügyi szempontból, ami a felhasználói oldalt jelenti, én pedig szeretnék rávilágítani egy másik fontos aspektusra is: akár a fogyasztóból, akár az energiahálózat elosztójából, akár az áramszolgáltatóból indulunk ki, azáltal, ha ők áramot takarítanak meg, a környezetet is védik, a környezet védelme pedig mindannyiunk számára fontos. A környezetvédelemmel van összefüggésben az is, hogy az én hazámban sokan kerékpároznak, ami ugye nem szennyezi a környezetet, mint az autó. Erre Önöket is bíztatnám, hiszen ezen a környéken is kiváló kerékpározási lehetőségek vannak. Fontos szempont az energiatakarékosság, ami a következő generációnak jelenthet egy tisztább, egészségesebb környezetet, mint amelyben ma élünk. A harmadik pont: ezt Van Der Vegt Úr említetette, amikor a mohácsi projekt finanszírozásáról beszélt. Itt valóban a közszféra és a magánszféra együttműködéséről van szó, ami számomra fontos és érdekes. A magán szférát a bankok képviselték, a közszféra pedig a PHARE alap keretein belül volt jelen. Hollandiában fontos célkitűzés, hogy minél több olyan konstrukciót találjunk, ahol a közszféra és a magánszféra összekapcsolódhat. Végezetül szeretnék köszönetet mondani mindannyiuknak, elsősorban a polgármester Úrnak, akik lehetővé tették számomra, hogy immáron sokadszor ellátogathassak a városba.

Schindl J.

A Fölvidékről áttelepítettek Baráti Társasága

Városunkban június 4-én (vasárnap) első ízben került sor a Felvidékről áttelepítettek találkozójára. Az eseményt igen nagy érdeklődés kísérte, nem csak Mohácson élők jelentek meg szép számban, hanem vendégek érkeztek a következő helyekről is: Pécs, Dunaújváros, Sellye, Bonyhád, Véménd, Somberek, Nagynyárád. Az előzetesen Pécsett megalakult Baráti Társaság vezetőségi tagjai sorába került Kövesi Nagy István Bódisné Sebestyén Györgyi, Pereszlényi Gyula. Délelőtt 11 órakor a Fogadalmi templom előtt a mohácsi Katolikus Karitasz csoport tagjai fogadták a vendégeket, majd a Mohácsi Polgárok Olvasóköre Gőzhajó utcai klubhelyiségében egy kis vendéglátásra és ünnepi műsorra került sor. Ezután egy városnézéssel egybekötött Dunaparti séta következett. Délután 14 órakor ökomenikus istentisztelet volt a bonyhádi Vitéz János katolikus apát Úr, mohácsi Szabó Mihály református lelkész Németh Pálné evangelikus lelkésznő és Csősz István esperesplépános részvételével. Meglepetésként Schindlné Menyhárt Éva gyönyörű énekhangjával és Kövesi Nagy István orgonajátékával örvendeztette meg a találkozó résztvevőit. Legközelebb ősszel Sombereken szervezzük meg az újabb találkozót. A jól sikerült szép napért a Baráti Társaság ezúton is köszönetét fejezi ki a résztvevőket segítő szervezőknek.

Sz.É.

Három szoba összkomfortos épület, melléképület, 400 négyszögöl szőlő, gyümölcsössel Szőlőhegyen szép kilátással kiadó.
Érdeklődni
a 69/302-806-os
telefonon lehet

Mohácson
a Radnóti lakótelepen
egyedülálló nőnek
szoba, konyha, fürdőszoba albérletbe kiadó.
Irányár:
13.000 Ft
rezsivel együtt.
Telefon:
69-305-159

GYÓGYFÜRDŐ HARKÁNY
Töltse napját az ország egyik leghíresebb fürdőjében
HARKÁNYFÜRDŐN!
Június 23-tól szeptember 3-ig
minden nap
új nyitva tartással
várjuk
a strandfürdőbe érkező vendégeinket
reggel 9-tól este 22 óráig
Információ:
72/480-063; E-mail: harkanyfurdo@matavnet.hu

I. MOHÁCSI KUTYÁS-NAP

A Mohácsi Kutyabarát Klub szeretettel meghívja Önt és kedves családját a Július 8-án (szombaton) 9 órától megrendezésre kerülő egész napos kikapcsolódásra, hogy együtt ünnepeljünk...

... És a család kedvencét sem kell otthon hagyniuk egyedül!!!

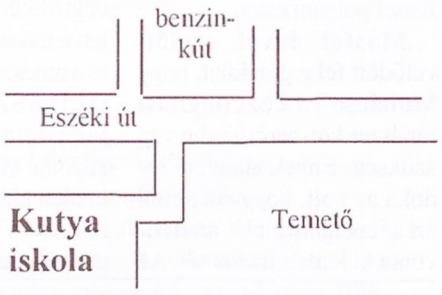
Program: Kutyás bemutató - bemutatkozik a szekszárdi kutyaiskola, majd a mohácsiak megmutatják mit tanultak eddig

Engedelmességi verseny, Agiliti verseny (akadályverseny), Ügyességi versenyek kutyával és anélkül, korhatár nélkül.

Ismerkedés a kutyákkal: hiedelmek és tévhitek, mit szabad és mit nem, sport, játék és szabadidő - Hideg italok, frissítők.

Nem csak gyerekeknek!

(Rossz idő esetén vasárnap)



FAVORIT
SZERSZÁM, BARKÁCS ÉS GAZDABOLT
akciós ajánlatai:
Locsolótömlők:
1/2" 15-50 m-ig
900-2800 Ft
3/4 " 25-50 m-ig
2800-5600 Ft
Siroflex tömlőtartozékok és kerti öntözőberendezések
ventillátorok széles választékban
barkács kéziszerszámok:
- vágókorongok
- kőművesszerszámok
- csavarok
- permetezőkannák
- fű- és szegélynyírók
Mohács-Piactér
(Vianni mellett)
nyitvatartás:
H-P 8-15-ig
Szo 7-13-ig
Telefon:
06-20-3387-128

Profilmax
Siklósi Nyomda
7800 Siklós, Széchenyi u. 43.
Tel./fax: 72/351-916
Tel.: 351-321
SZOLGÁLTATÁSAINK:
Ofszetnyomtatás B2-es méretig, magasnyomás, kötészeti feldolgozás...
Színes prospektusok...
Ügyviteli nyomtatványok árusítása:
Nyugta, kiadási pénztárbizonylat, bevételezési pénztárbizonylat, készpénzfizetési számla stb.
Újságok, magazinok, meghívók, névjegykártyák, különleges esküvői meghívók és egyéb nyomdaipari szolgáltatásokkal
diszkont árakon állunk
Tisztelt Megrendelőink rendelkezésére.

Mohácsról elszármazott művészeink

Inhoff Ede trombitaművész



Tizenkét évesen a Mohácsi Fúvószenekarban, Rubányi Péternél és Környei Pálnál kezdte zenei tanulmányait.

A pécsi Zeneművészeti Szakközépiskola elvégzése után, Ferencsik János főzeneigazgató működése alatt, a Magyar Állami Hangversenyzenekar szólamvezető trombitása lett. A zenekar tagjaként bejárta Európát, az Egyesült Államokat, Japánt, Ausztráliát.

Szólistaként is koncertezett Európa számos országában, az Egyesült Államokban és Japánban.

Tizenöt évig tanított a Budapesti Bartók Béla Zeneművészeti Szakközépiskolában.

Alapító tagja volt a Magyar Rézfúvós Quartettnek, majd Quintettnek. Az Állami Hangversenyzenekarból 34 évi tagság után vonult nyugdíjba.

Működése során elnyerte a Ferencsik János emlékgyűrűt és az Év zenekari művésze kitüntető címet.

1995 óta, s jelenleg is első trombitása a luxemburgi székhelyű Európai Szólisták Zenekarának.

Berta Claudia énekesnő



Mohácson született 1975-ben. Általános iskolai tanulmányai után Pécsre került az Egészségügyi Szakközépiskolába.

Énekelt a mohácsi Asterix zenekarral, a Ki Mit Tud? vetélkedőn bejutott a megyei fordulóba. Középiskolai magyartanárnője javaslatára jelentkezett a Kazinczy „Szép magyar beszéd" versenyre, ahol megyei első lett. Felvételizett a pécsi színházba, itt stúdiósként dolgozott 2 évig. Több darabban statisztált, s kisebb-nagyobb szerepeket is eljátszott (Spiro György: Optimista komédia, Az ember tragédiája, A három testőr, A hazug, Rómeó és Júlia, A tüzes angyal).

Ezután Pestre költözött, ahol Sík Olga tanítványaként tanult énekelni. A televízióban rendezet A Kifutó c. műsorban a döntőig jutott. Fenyő Miklós, Sportcsarnokban rendezett koncertjén vokálozott.

1997-ben alapította együttesét, melynek SEBŐK Anikó, PÁLYKA Betti és HEGYESI Réka a tagjai. Lemezszerződés ajánlatot kaptak a Sony cégtől. 2000-ben megjelent a második albumuk. Ezt már új producerük Varga Zsolt segítségével és Jakab György közreműködésével készítették, és saját bevallásuk szerint egy tartalmasabb zeneileg és vokálisan is kiforrottabb lemezt sikerült létrehozniuk.

Sorozatunk megjelenése Köveskuti Péter a Bartók Béla Művelődési Központ ig. helyettesének munkájával és hozzájárulásával vált lehetővé. Köszönet érte. A fotókat Schindlné Menyhárt Éva készítette.

Öt mohácsi - öt első helyezés

Kiskunfélegyházán rendezték június 16-18-ig a hatodik Országos Mélyrézfúvós Versenyt. A rendezvényen 33 zeneiskola 58 növendéke mérte össze tudását. Baranya megye, többek között Mohács fényes sikert aratott. A mohácsi zeneiskolából versenyző öt növendék mind I. díjjal térhetett haza, akik a gálán is bemutatták tudásukat. Ők a következők: Köveskuti István I. korcsoport, tuba I. díj.

Maros János III. korcsoport, tenor I. díj

Molnár Géza IV. korcsoport, harsona I. díj

Krem Roland IV. korcsoport, tuba I díj

Tanáruk: Dobos József.

Horváth Zoltán IV. korcsoport, tenor, I díj.

Tanára: Bende Tibor

A legeredményesebb zeneiskolának járó ajándékcsomagot a mohácsi zeneiskola kapta. Tanári különdíjban részesült Dobos József. Zongorakisérők különdíját kapta Dobosné Horesnyi Mónika. Gratulálunk!

PITYPANG DEKORÁCIÓ
7700 Mohács,
Kossuth L u. 34.
Telefon:
06-30/9862-657

Információs és reklámtáblák
Névjegykártyák, meghívók
Autó- és kirakatfeliratok
Emblémák
Egyéb dekorációs anyagok
tervezése és kivitelezése

Simon Péter

O.K. AZ ELSŐ KANADAI MUNKAHELYEM

(előző számunk folytatása)

Nekem már egy rement. Kopogtam, köszöntem és az előttem álló ötven körüli férfinek - módszeremet kissé leegyszerűsítve - az orra alá dugtam a diplomámat egy félszeg „PLEASE..." („KÉREM...") kíséretében. Ezt legalább nem lehetett félreérteni. De azt se, ami ezután következett. A velem szemben álló férfi szép baritон hangon, tiszta magyarsággal szólalt meg:

- Tegye el, fiatalember azt a diplomát és szárogassa még kicsit a tintát rajta! Ezen a kontinensen fölvételire nem papír kell, hanem angol nyelvtudás. Az, hogy okleveles gépészmérnök vagy sem, úgyis elválik néhány nap után.

- Istenem, végre megértenek - szakadt ki mellemből egy önkéntelen sóhaj de Feri bácsi, a roppant cég főmérnöke hamar kijózanított:

- Most az a kérdés, hogy ért-e valamit angolul és alapfokon meg tudja-e értetni magát. Enélkül nálunk a jövő Einstein-jének se jár fölvétel...

Mindent őszintén, töredelmesen elmondtam: a lemezt, az elalvásaimat, a totális nyelvtanulási kudarcomat. Akkor megfogta a vállam mind a két kezével és mélyen a szemembe nézett:

- Nincs mást mit tennie!... Vallásos ember? (Bólintottam.) Akkor a felesége nagy akarata mellett bízzon a Jóistenben is. De ez csak akkor igazi bizalom, ha bízik önmagában is. Abban, hogy a visszalévő mintegy 18 órában mégis ragad még magára valami ebből a bikkfa nyelvből. Most siessen haza és ne mozduljon a lemez mellől. Holnap délelőtt fél tízre legyen ugyanitt. Én veszem föl az embereket, de a tengerentúlról jött mérnökök esetében a nagyfőnök előzetesen személyesen adja beleegyezését egy rövid angol elbeszélgetés után. - Jó ember, de rendkívül formális. Próbáljon nagyon udvariasan viselkedni és természetesen csak angolul beszélni, mintha én ott se lennék.

Ezzel, válaszomat se várva, finoman kitessékelt. Az ajtóban azonban megvárta, míg a lépcsőház fordulójánál búcsút intettem. Biztatásul még kacsintott egyet. (Sosem felejtem el tiszta, jóindulatú, meleg magyar tekintetét!)

Másnap pontosan fél tízkor kopogtattam nála. Akkor már csak angolul üdvözölt és bemutatott a nagyfőnöknek, egy 190 cm körüli vékony, hihetetlen hosszú arcú embernek, aki feltehetően angolul, de számomra teljesen érthetetlen nyelven diskurálni kezdett velem. Amikor megállt a szóáradatban és a hangsúlyát furcsán megváltoztatta, biztosan éreztem, hogy most kérdést intéz hozzám és nekem - törik, vagy szakad - angolul kell válaszolnom, mégpedig udvariasan, a „SIR"-t, (az „URAM"-at) az „igen", vagy a „nem" után mindig odabiggyesztve - „YES, SIR!" - mondtam ösztönösen.

Elégedetten mosolygott a nagyfőnök és újabb trilládába kezdett. Hegyeztem a fülem a kérdő hangsúly elkapására. Hoppá! Már meg is van! - Most a nemleges válasz a valószínűbb!?..

- „NO, SIR!" - mondtam és boldogan konstatáltam leendő munkaadóm elégedett arcáról, hogy újból találtam.

Ezután kicsit hosszabban érdeklődött, de az új döntés előbb-utóbb újra előttem állt. - Túl szabályosan se lehet, most azért is újból tagadunk! - gondoltam és már valamivel nyugodtabban vágtam rá: - „NO, SIR!" Az én emberem erre ugyancsak kerek szemeket meresztett, sőt Feri bácsira is rápillantott, amiből megéreztem, hogy most megingott valami alattam. Az udvarias kanadai úr azonban túltette magát az első kudarcomon. Mint Feri bácsitól később megtudtam, most ugyanazt újból megkérdezve úgy formulázta a kérdését, hogy tényleg a NEM legyen a helyes válasz. - De én addigra már meginogtam, összezavarodtam, és most meg „YES, SIR!" -rel válaszoltam. Ezután még 4-5 elbukás következett és tudtam, hogy Fortuna istenasszony végképp kidobott a szekeréből.

A nagyfőnök láthatóan igen ideges lett, odaszólt valamit Feri bácsinak és tőlem ridegen elköszönt. Már az ajtót nyitotta, amikor angol jóneveltsége eszébe juttatta, hogy valamit még - ha merő udvariasságból is - tennie kell... Visszafordult hát, nyújtotta a kezét és így szólt: „That was really nice to meet you!" („Valójában örülök, hogy Önt megismerhettem!") - Ezzel megfordult és - választ se várva - nyúlt újra a kilincs felé.

Égő szemem előtt egy másodperc töredékére megjelent a feleségem, amint sokadszor fordítja a lemezt az elsőről a második oldalra, pattogó dobhártyáim tisztán vették a hangokat, maradék értelmem tudta, hogy ennél a kifejezésnél voltam mindig a legéberebb, - és ahogy a lemez második oldala gondolatomban eszeveszetten gyorsan megindult, szinte tudat alatt jött ki belőlem hangosan, szépen, komótosan: „BUT THE PLEASURE IS MINE, SIR!"

A mi emberünk az ajtónyílásban néhány másodpercre megmeredt. - „Tessék?" - kérdezte angolul és én újra elismételtem, hibátlanul, most már a kaján magyar fordítást élvezve az angol szavak mögött: „DE AZ ÉLVEZET AZ ENYÉM!"

Azóta se láttam soha igazi angol neveltetésű úriembert ennyire felhevülni. Visszament a szobába és fojtott hangon kiabált valamit Feri bácsinak. A végén nem hitte el a főmérnök beismerő vallomását és tolmácsolásra kérte fel. Tőlem akarta hallani, hogy valóban semmit se tudok angolul. Fájdalmasan bólintottam, mondtam az „igen"-t magyarul és sorsomba belenyugodva vártam, hogy Feri bácsi angolra fordítsa. Akkor a nagyfőnök megfordult és elindult az ajtó felé. Kezét már a kilincsen tartotta, de fejét hátrafordítva újra Feri bácsihoz szólt: - „Ez az alak valóban ostoba, nagyon is ostoba és a tetejébe angolul semmit se ért. Ezen felül még vakmerően vállalkozó típus is -, de ... de legalább udvarias! Érti, mit mondtam? Majd betűzöm: UDVARIAS, U D V A R I A S! Az első udvarias ember az egész bagázsban!... Csukja be a szemét, felejtse el, hogy hülyével van dolga és a saját felelősségére vegye föl!"

(Ezt az utolsó főnöki nyilatkozatot akkor, ott egyáltalán nem értettem. Feri bácsi fordította le nekem később mosolyogva és gratulálva...)

ÖNKORMÁNYZAT

Képviselő-testületi határozatok
2000. június 23.

117/2000.(VI.23.)Kh.

Mohács Város Képviselő-testülete zárt ülésen tárgyalja az alábbi napirendi pontokat:

- Előterjesztés önkormányzati díjak, kitüntetések odaítéléséről
- Pénzügyi, Jogi és Ellenőrzési Bizottság jelentése az 1999. évi költségvetés betartásáról, illetve javaslat a felelősségre vonásra

Előterjesztés a minőségi bérpótlék felosztására

- Előterjesztés a Révhajózási Kft. ügyvezető 1999. évi prémiumfeladat értékeléséről
- Előterjesztés a képviselő-testületi ülések tévés közvetítésének megpályáztatásáról
- Előterjesztés a domain név üzemeltetésére és használatára vonatkozó pályázatok értékeléséről
- Előterjesztés lakásfenntartás támogatásáról

118/2000.(VI.23.)Kh.

1. Mohács Város Képviselő-testülete a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról, a polgármester átruházott hatáskörben hozott döntéseiről, a településrészi önkormányzat munkájáról, valamint a két ülés közötti fontosabb eseményekről szóló beszámolót elfogadja.

2. A Képviselő-testület igazolja, hogy a Dr. Marek József Mezőgazdasági és Közgazdasági Szakközépiskolának rendelkezésre áll 570.000.- Ft saját erő, amelyet „A turisztikai oktatás támogatása" pályázathoz felhasználhat.

3. A Képviselő-testület a Mohács, Árok u. 2/A. számú ingatlan lebontását jóváhagyja, és utasítja az MVGV Kft-t, hogy az ingatlanon a városképbe illő társasházat építsen.

Határidő: 2001. december 31.

Felelős: Szekó József polgármester

119/2000.(VI.23.)Kh.

Mohács Város Képviselő-testülete a Polár Kereskedelmi és Szolgáltató Bt. pályázatban foglalt ajánlatát fogadja el, 2002. december 31-ig megbízza a Bt-t a pályázatban foglaltak végrehajtására.

Határidő: értelemszerű

Felelős: Szekó József polgármester

120/2000.(VI.23.)Kh.

Mohács Város Képviselő-testülete a Mohácsi Computer SysTeam Kft. pályázatban foglalt ajánlatát fogadja el, a pályázónak a www.mohacs.hu domainnévre vonatkozóan 2002. december 31-ig névhasználati jogot biztosít.

Határidő: értelemszerű

Felelős: Szekó József polgármester

122/2000.(VI.23.)Kh.

Mohács Város Képviselő-testülete az érintett intézmények magasabb vezetői részére biztosított minőségi munka elismerésére szolgáló keret terhére a javaslat szerinti összeg kifizetését engedélyezi, amennyiben a 2000. évi költségvetési teljesítésük arányos.

123/2000.(VI.23.)Kh.

Mohács Város Képviselő-testülete 3.400 eFt lakóházfenntartási támogatást biztosít a M-VGV Kft. részére.

Határidő: 2000. június 30.

Felelős: Szekó József polgármester

124/2000.(VI.23.)Kh.

Mohács Város Képviselő-testülete Tófalvi József ügyvezető részére az 1999. évi tevékenység alapján az 1999. évi alapbérének 80 %-át állapítja meg prémiumként. Az összeg kifizethető.

Határidő: 2000. július 15.

Felelős: Szekó József polgármester

125/2000.(VI.23.)Kh.

Mohács Város Képviselő-testülete egyetért azzal, hogy az önkormányzat 50 millió Ft évközi lejáratú folyószámla hitelt vegyen igénybe az OTP és Kereskedelmi Bank Rt-től, mely a fejlesztési források megelőlegezését szolgálja. A folyószámla hitel a fejlesztési tervben szereplő fejlesztési feladatok finanszírozását szolgálja.

Határidő: a pénzügyi helyzettől függően

Felelős: Szekó József polgármester

126/2000.(VI.23.)Kh.

Mohács Város Képviselő-testülete egyetért az újvárosi ingatlanban rendőri körzeti megbízotti iroda kialakításával, a működtetés költségeihez havi 2.000.- Ft-os keretet biztosít 2001. december 31. napjáig. A helyiség csak körzeti megbízotti iroda céljára hasznosítható.

Határidő: értelemszerű

Felelős: Szekó József polgármester

127/2000.(VI.23.)Kh.

1. Mohács Város Képviselő-testülete a Baranya Megyei Vízmű Vállalat V.a. eszközeinek (ingatlanok és ingóságok) záró vagyonfelosztásáról a végelszámoló által elkészített vagyonfelosztási javaslat alapján:

Megállapítja, hogy a vagyonfelosztás a Belügyminisztérium 301-b-580-/2/1994. számú, a 301-b-580-/3/1994. számú, a 301-b-580-/4/1994. számú jogerős határozatai szerint lett összeállítva.

A képviselő-testület elfogadja és jóváhagyja a záró vagyon felosztás elveit és ennek megfelelően:

Osztatlan közös tulajdonban hagyja a VÁB által 109-114 sorszámú vagyonegységekbe sorolt, a záró vagyon felosztásban kimutatott ingatlanokat, az azokon található felépítményeket, az épületekkel szervesen egybeépített épületgépészeti berendezéseket, felszereléseket.

Az osztatlan közös tulajdon ingatlan-nyilvántartásba történő bejegyzését elrendeli. Végrehajtásával megbízza a végelszámolót.

Megszünteti az osztatlan közös tulajdont a VÁB által 109-114 sorszámú vagyonegységekbe sorolt, a záró vagyon felosztásban kimutatott gépek, berendezések, felszerelések, járművek és egyéb eszközök tekintetében. Ennek megfelelően elrendeli a tételes kimutatásban szereplő önkormányzatoknak történő tételes vagyonátadást.

A Belügyminisztérium jogerős határozatát megalapozó VÁB döntésben kimutatott vagyonban nem szereplő, de a vállalat kezelésében lévő ingatlanok vonatkozásában elfogadja a végelszámoló tényfeltárását, mely szerint a csatolt mellékletben szereplő ingatlanok megfelelnek a VÁB által elfogadott közmű vagyon fogalmának. A csatolt mellékletben kimutatott ingatlanokat az elhelyezkedésük alapján a helyi önkormányzat 1/1-es tulajdonába adja.

Megállapítja, hogy az 1997. július 1-jén kimutatott számviteli nettó érték a vagyonfelosztásnál használt érték, ugyanakkor a vagyonátadás 2000. július 1-jei nettó értéken fog történni, így a két érték között az időszakban elszámolt értékcsökkenés a különbség.

A Képviselő-testület az osztatlan közös tulajdon ingatlan-nyilvántartásba történő bejegyzésével megbízza a végelszámolót.

A Képviselő-testület utasítja a végelszámolót, hogy a szükséges bejelentést a Cégbíróságnak tegye meg.

Határidő: 2000. szeptember 30.

Felelős: Buzás Gábor végelszámoló

128/2000.(VI.23.)Kh.

Mohács Város Képviselő-testülete Kövesi Józsefnét kéri fel a millenniumi zászló átadásához Zászló-anyának.

129/2000.(VI.23.)Kh.

Mohács Város Képviselő-testülete

1. Lengyel János és házastársa részére Mohács, Papkert dűlő 57. 300
2. Gaszné Bachesz Mariann és házastársa részére Mohács, Vadász u. 41. 150
3. Csirke Tibor és házastársa részére Mohács, Rákóczi u. 56. 300
4. Tallér Zsolt és házastársa részére Mohács, Horváth K.u.9/b.fsz.1. 300
5. Mezeyné Schaller Brigitta és házastársa részére Mohács, Török u. 45. 300
6. Kozáné Vivod Mária és házastársa részére Mohács, Gőzhajó u. 62. 300
7. Bitóné Koller Judit és házastársa részére Mohács, Tavasz u. 4. 300
8. Szabó Teréz és házastársa részére Mohács, Szabadság u. 26. 300

ezer forint kamatmentes kölcsönt állapít meg.

Határidő: 2000. július 31.

Felelős: Lakossági Osztály vezetője

Pénzügyi és Vagyonkezelési Osztály vezetője

130/2000.(VI.23.)Kh.

Mohács Város Képviselő-testülete a 2000/2001. nevelési év óvodai felvételei kapcsán – a jelentkezők számának figyelembevételével – elfogadja az óvodák által felterjesztett óvodázási tervet azzal az eltéréssel, hogy a Brodarics Óvodának 23 fős – az integráltan nevelteket duplán számolva – 25 fős csoportok kialakítását engedélyezi. 2000. szeptember 1-jétől a jelentkezési létszámok alapján a Brodarics Óvodában 4 csoport indul.

Határidő: 2000. augusztus 31.

Felelős: Dr. Bódis Mihály jegyző

131/2000.(VI.23.)Kh.

Mohács Város Képviselő-testülete a megyei önkormányzat által is támogatott, Baranya megye az ezredfordulón című kilencrészes filmsorozat megvalósításához anyagi hozzájárulást nem tud biztosítani.

Határidő: a határozat megküldésére: 2000. július 1.

Felelős: Szekó József polgármester

132/2000.(VI.23.)Kh.

Mohács Város Képviselő-testülete felhatalmazza a polgármestert a Dunántúli Gazdasági Stúdió képviselőivel kereskedelmi szakirányon „bussines school" indításának engedélyezésére, a bérleti szerződés megkötésére.

Határidő: 2000. augusztus 25.

Felelős: Szekó József polgármester

133/2000.(VI.23.)Kh.

Mohács Város Képviselő-testülete egyetért a Petőfi Kollégium 20 férőhelyes fejlesztésével, melynek határideje 2000. szeptember 1.

A megvalósításhoz szükséges pénzügyi fedezetet a költségvetés módosításakor kell biztosítani. Többlet bérköltség igénybevételét a férőhelybővítéssel összefüggésben a képviselő-testület 2000. évben nem engedélyezi.

Határidő: értelem szerint

Felelős: Szekó József polgármester

134/2000.(VI.23.)Kh.

Mohács Város Képviselő-testülete 25 e Ft támogatást biztosít a Peti Kovács Tamburazenekar amerikai útjának finanszírozásához, s koncertek szervezésével segíti az utazás költségeinek biztosítását.

Határidő: értelemszerűen

Felelős: Szekó József polgármester

135/2000.(VI.23.)Kh.

Mohács Város Képviselő-testülete brüsszeli EU iroda felállítását támogatja, az ezzel kapcsolatos tárgyalások lefolytatására és a megállapodás megkötésére felhatalmazza a polgármestert.

Határidő: értelemszerű

Felelős: Szekó József polgármester

Anyakönyvi hírek

Születtek:

Horváth Cintia Ilona, Kiss István Áron, Farkas Fruzsina, Turcsányi Márk, Nikolics István Martin, Lőrincz Adrián (Mohács), Wágner Roland (Lánycsók), Hein Ervin (Babarc), Domokos László (Dunaszekcső), Far Levente László (Bóly), Benesics Márk Gyula (Töttös), Pataky Bálint (Babarc), Megyeri Klaudia (Mohács), Mihálovics Edina (Mohács)

Házasságot kötöttek:

Kunovszki Andrea és Csiza Csaba

Csapó Márta és Szabó László

Gilly Orsolya Erzsébet és Dr. Torjay Gábor Tamás

Hatvani Zita és Ritter Viktor

Meghaltak:

Bodoki János, Michelisz Vendelné sz: Tombasz Terézia, Fehér Gyula Ferenc, Bérces Andrásné sz: Kraft Mária, Szmerkács Dezsőné sz: Foki Erzsébet, Ruff Ferencné sz: Mészáros Katalin, Kis Dezső Józsefné sz: Szélig Erzsébet, Aják József, Németh Attila, Szakali Ferenc Attila, Fülöp Józsefné sz: Horváth Rozália, László Titusz, Somogyi István, Varga Gábor, Bicskei Zoltán (Mohács), Vörös Mihályné sz: Boczek Erzsébet (Pécsvárad), Schäb Józsefné sz: Jegl Teréz (Geresdlak), Tankó Ferenc (Szederkény), Kálmán Istvánné sz.: László Ilona (Nagynyárád), Kiss Jánosné sz: Szőke Ilona (Pécs), Pernecker Károly (Lánycsók), Schneider József (Bóly), Sárközi Mária (Mohács), Kovácsics Miklós Mátyás (Mohács), Dárázsácz Mátyásné sz.: Fehérvári Borbála (Mohács), Orsós József (Mohács), Mihálovics Györgyné sz.: Mihálovits Rózsa (Somberek)

A Mohácsi önkormányzat rendelete az allergiát okozó gyomnövények visszaszorításáról

A helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény 16. paragrafusának (1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján Mohács Város Önkormányzatának Képviselő-testülete az allergiát okozó gyomnövények visszaszorítása érdekében a következőket rendeli el:

1. ... A rendelet célja a parlagfű, a vadkender, a betyárkóró és a feketeüröm (a továbbiakban: allergiát okozó gyomnövények) által kiváltott megbetegedések kialakulásának, ill. tünetei felléptének megelőzése érdekében Mohács város közigazgatási területén az allergiát okozó gyomnövények visszaszorítása.

2. ... A rendelet hatálya Mohács város közigazgatási területén ingatlannal rendelkező (ingatlantulajdonos, vagy ingatlant használó) jogi személyekre, magánszemélyekre, valamint a jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetekre terjed ki.

3. ... (1) Mohács város közigazgatási területén a jogi személyek, magánszemélyek, valamint a jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetek a tulajdonukban lévő területeket kötelesek az allergiát okozó gyomnövényektől mentesen tartani.

Ez a kötelezettség az ingatlan-nyilvántartásban feltüntetett tulajdonost, ill. az ingatlan-nyilvántartásba bejegyzett használati, vagy haszonélvezeti jog szerinti ingatlan-használót terheli.

(folytatás az 5. oldalon)

Park Utcai hírek

A Park Utcai Általános Iskola tanulói közül 12 fő Európa Klubot alapított. Ez egész éves folyamatos munkát igényelt. Kiemelten foglalkoztak Mohács nevezetes épületeivel, a nemzetiségek életével, Mohács testvérkapcsolataival. Az összegyűjtött anyagot, valamint a Polgármester Úrral készített riportot küldték el az Európe at School nemzetközi irodalmi pályázatra. A versenybizottság kiemelt első díjban részesítette a Klub tagjait (az országban ebben a kategóriában Esztergom általános iskolája kapott még ilyen díjat). A következő tanulók kapták meg az arany emlékplakettet:

Nagy Viktória, Müller Balázs, Antal Péter, Besenyi Gábor, Hafner Szabina, Szűcs Anikó, Pótz Zsuzsanna, Mausz Zsolt, Horváth Anett, Schibelhut Erna, Trábert Erika, Baranyai Kriszta. (A tanulók 13-14 évesek.)

A diákok naplója bemutatásra kerül Portugáliában is az európai kiállításon. A felkészítő tanár Szabó Zoltánné európai elismerő oklevelet és európai érmet kapott. A díjakat a Polgármester Úr adta át a tanulóknak.

Lapozgatás a Park Utcai Általános Iskola ÉRTESÍTŐJÉBEN

Az iskola fennállásának 38. esztendejében a „Park utcás" diákok idén is olvasgathatják az iskolájukról,eredményeikről szóló ismertetőt,amely Müller Géza történelem szakos középiskolai tanár ajánlásával indul:„Akit a sors magasba emel, emeli azok érdemét is,akiknek a nevét ugyanez a füzet őrzi:„Vele jártam iskolába"-emlegetik"

„Új század küszöbén" című versével köszönti az olvasót Kiss Miklós pedagógus.Ezt követi Bauhoffer József nyugalmazott igazgató írása,mellyel „Honnan jövünk és merre tartunk?" kérdésre válaszol, Mohácstól az Unióig című munkájában. A továbbiakban olvashatunk az elmúlt tanév jeles programjairól, pl. a Pro Musica kórus emlékezetes belgiumi szerepléséről, vagy a Junior Art Alapítvány által iskolánk kiváló rajzosainak munkáiból rendezett kiállításról.Ugyanitt a kiállítás képeiből néhány országosan is elismert mű is található.A korábbi évekhez hasonlóan az idei kiadvány is tartalmazza az „Akikre büszkék vagyunk" fejezetet sok-sok fényképpel. A „Ballagunk" részben névsorral, osztályképpel, búcsúznak a nyolcadik osztályosok.Az Értesítő természetesen tartalmazza az iskola tanulóinak, nevelőinek és az iskola munkájában résztvevők névsorát Bízunk abban hogy egyre több kisdiák könyvtárát gyarapítja iskolánk értesítője.

S. G.

„FALUNAP 2000" a Mohács-szigeten

Szeretettel várjuk Mohács város lakosságát, a 2000. július 15-én (szombat) Újmohácson megrendezésre kerülő Falunapra, melyen a következő programokat kínáljuk:

DÉLELŐTT

KIÁLLÍTÁS

A művelődési házban sor kerül a gyermek színjátszókör és kézműves szakkör munkáinak kiállítására. Kérjük látogasság meg!

Füvespálya

KISPÁLYÁS LABDARÚGÓ KUPA

Időpont: 8.30

Korcsoport: gyermek 14 évig, felnőtt

nevezési díj: 250 Ft/fő

(a nevezési díj tartalmazza a vacsorát)

GYEREKEK JÁTÉKOS VETÉLKEDŐJE

Időpont: 9.00

zsákban ugrálás, kötélhúzás, kerékpáros ügyességi verseny, lufifújás

UTAZÁS LOVASHINTÓVAL

Időpont: 9.00-tól 20 percenként

a részvétel ingyenes

Iskolai aszfaltpálya

KOSÁRLABDA

Időpont: 9.00

Nevezési díj: 250 Ft/fő

(a nevezési díj tartalmazza a vacsorát)

KÉZILABDA

Időpont: 11.00

Nevezési díj: 250 Ft/fő

a nevezési díj tartalmazza a vacsorát

A nevezési lapok átvehetők a részönkormányzat irodájában. Kérjük a nevezési díjakat is ott fizessék be, ennek ellenében kapják meg a vacsorajegyeket.

DÉLUTÁN

iskolai aszfaltpálya, park, iskolaudvar

ASZFALTRAJZ

Időpont: 13.00

Helyszín: ÁFÉSZ bolt előtti járda

Jelentkezés: Kürtös Katalinnál

LÖVÉSZET

Helyszín: iskolaudvar

Időpont: 14.00

Korcsoport: gyermek 14 évig, felnőtt nő, felnőtt férfi

ASZTALITENISZ

Helyszín: iskolaudvar

Időpont: 14.00

Korcsoport: gyermek 6-10 évesig, ifjú 11-16 évesig, felnőtt

LÉGVÁR

Helyszín: művelődési ház környéki park

Időpont: 14.30

belépődíj nincs

KÉZMŰVES SZIGET

Helyszín: park

Időpont: 13.00

KERÉKPÁRVERSENY

Helyszín: Újmohács - Sárhát között, Sárháton pecsételés a kultúrház előtt

Nevezési díj nincs

Indulás: a Völgyesi Jenő Általános Iskola elől

Jelentkezés: a helyszínen 14.30-15.00 között Németh Sándornál

Indulás időpontja: 15.00

Érkezés: vissza az iskola elé

Korcsoport: gyermek 10-14 évesig, ifjú, felnőtt

MINI MARATON

Indulás: az iskola elől

Indulás időpontja: 15.15

Gyülekező: 14.30-.15.00 között

Útvonal: iskola - Horváth S. u. - Szegedi út (rév felé) - Kanadai (Malomvölgyi) út - Iskola.

JÁTÉKOS CSAPATVERSENY, SOR VERSENY

Helyszín: iskolai aszfaltpálya

Időpont: 16.00

5 csapatot 10-10 fővel várunk: gyerekekből, fiatalokból, felnőttekből álló vegyes csapatokat szeretnénk összeállítani. Aki szívesen részt venne, kérjük, jelentkezzen a részönkormányzat irodájában, ill. a Falunapon Dömény né Cselinácz Ágnesnél.

Nevezési Díj Nincs

ZENÉS, TÁNCOS FESZTIVÁLMŰSOR

Helyszín: szabadtéri színpad

Időpont: 18.00

Fellépnek: Dunafalvai színjátszókör, Duna Tánc Háromszög - néptánc, Mohácsi Tamburaiskola, népdalt és magyarnótákat énekelnek mohácsi előadóművészek

ÜNNEPÉLYES EREDMÉNYHIRDETÉS

Helyszín: iskolai aszfaltpálya, szabadtéri színpad

Időpont: 20.00

VACSORA: HALÁSZLÉ

Helyszín: iskolai aszfaltpálya

Időpont: 21.00

Kérjük, részvételi szándékukat a részönkormányzati irodában jelezzék!

befizetés: július 12-ig

részvételi díj: 250 Ft/fő

(Tányért, evőeszközt, kenyeret, tésztát hozzanak magukkal!)

UTCABÁL

Helyszín: az iskolai aszfaltpálya - időpont: 21.30

Zene: NEGRO

Büfé egész nap lesz!

Szeretettel vár mindenkit a Mohács-szigeti Településrészi Önkormányzat

HÍREK A SZÉCHENYIBŐL

Franciaországban voltunk

Idén májusban francia gyerekek jöttek látogatóba Mohácsra. Sok helyre kirándultunk az egy hét itt tartózkodásuk alatt. Jól éreztük magunkat együtt.

Ezután nagyon vártuk, hogy mi is elinduljunk Wattrelos-ba. Végre ez a nap is elérkezett.

Az út nagyon hosszú és fárasztó volt. Megérkezésünk után családoknál szállásoltak el bennünket. Másnap a Polgármesteri Hivatalban fogadták a csoportot Ezt a helyi újságokban is leközölték fotóval együtt. A hétvége többi részét a családoknál töltöttük.

Minket egy hatalmas vidámparkba vittek el, ahol állatkert is volt. Hatalmas élményben volt részünk.

Hétfőn az Északi - tenger partjára látogattunk el. Itt a II. világháborús bunkereket is megnéztük. Sajnos esett az eső, így nem láthattuk Anglia partjait.

A Nausica élőhalas tengeri múzeumot tekintettük meg ezután, ahol cápákat, rájákat, medúzákat is láttunk. Ezt mindenki nagyon érdekesnek találta.

Kedden sportnapot rendeztek a városi parkban, ahol számos ügyességi feladatban vettünk részt mi is. Ez nagyon tetszett mindenkinek.

Szerdán Párizsba mentünk. Megnéztünk egy nagyon híres művésznegyedet, aminek a neve Montmartre. Ebéd után a Diadalív alatt mentünk át és elérkeztünk a Szajnához. Hajóval utaztunk tovább, és a folyóról láttuk Párizs híres nevezetességeit is: az Eiffel tornyot, a Notre-Dame épületét, az Alexander palotát és a francia Parlamentet is. Ez a nap is nagyon kellemesen telt el.

Csütörtökön Lille-i városnézésen vettünk részt. Lille nagyon nagy város. Itt láttuk Napóleon hamvait, azután a Lille-Europ vasutat néztük meg.

Pénteken Brüsszelbe , a Mini Európa parkba látogattunk el. Délután egy strandcentrumban szórakoztunk, ahol óriási hancúrozást vittünk végbe.

Sajnos a franciaországi kirándulásunk nagyon hamar véget ért. Szombaton reggel már indultunk haza, de számomra még sokáig emlékezetes marad ez az egy hét.

Zsifkovics Róbert 3.c

Nagyszerű eredményeket értek el iskolánk tanulói a RÉBUSZ Országos Feladatmegoldó Versenyen. A több száz versenyző közül tanulóink a következő helyezéseket érték el:

Irodalom:
4. Far Nikoletta (7.c)
11. Mrenka Attila (7.c)
Nyelvtan:
5. Trunk Tímea (7.c)
6. Szűcs Eszter (8.d)
7. Vincze Bernadett (8.c)
21. Hegedüs Melinda (8.c)
Történelem:
10. Szekó Zsófia (7.d)
11.Miskolczi Boglárka (6.c)
Matematika:
6. Takács Tibor (5.c)
22. Trunk Tímea (7.c)
28. Antal Nikoletta (7.d)
28. Szekó Zsófia (7.d)
Földrajz:
28. Strack Tamás (7.d)

Brodarics hírek

Brodarics Aranylap 1999/2000 címmel impozáns külsővel irígylésreméltó eredményekkel jelent meg a Brodarics Téri Általános Iskola összefoglalója. A címlapon Bohnert Eszter tíz éves tanuló munkája csalogatja az olvasót. A kiadvány pedig tantárgyanként,sportáganként tartalmazza a legjobb eredményt elért tanulók nevét eredményeit.

Der Die Das országos német nyelvi levelező verseny: I. helyezett - Kedves Richárd 5.c

III. helyezett - Burgmann Mariann 5.c

VIII. helyezett - Petre Leila 5.c

Felkészítő nevelő: Mányoki Józsefné

A Mohácsi önkormányzat rendelete az allergiát okozó gyomnövények visszaszorításáról



(folytatás az előző oldalról)

E rendelet alkalmazásában használónak minősül, akinek a használatra érvényes jogcíme van, akkor is, ha a használati jogot nem gyakorolja, vagy annak gyakorlását másnak átengedte, továbbá az, aki akár jogcím nélküli használóként is, de a területet ténylegesen használja.

(2) Az allergiát okozó gyomnövény - különösképp virágzás előtti - irtásáról vegetációjának alakulásától függően, a szükséges gyakorisággal kell gondoskodni.

(3) Az allergiát okozó gyomnövények irtásánál a lehetséges eszközök közül előnyben kell részesíteni a mechanikus megoldásokat a vegyszeres irtással szemben.

(4) Az allergiát okozó gyomnövények vegyszeres irtása tekintetében a Baranya Megyei Növényegészségügyi és Talajvédelmi Állomás szakvéleménye az irányadó.

(5) Az önkormányzat a növény előfordulási helyével, irtásával kapcsolatos tudnivalók ismertetése az allergiát okozó gyomnövények felismerésének elősegítése, továbbá az allergiát okozó gyomnövények okozta allergiás megbetegedések egészség-felvilágosítási ismereteinek tudatosítása érdekében szakemberek által összeállított ismertetők helyi közzétételével, szükség szerint szórólapok terjesztésével gondoskodik.

4. ... Aki e rendelet 3.§-ának (1) bekezdésében foglalt rendelkezéseket megszegi, szabálysértést követ el és harmincezer forintig terjedő pénzbírsággal sújtható.

5. ... Ez a rendelet 2000. június 1. napján lép hatályba.

Szekó József
polgármester
Dr. Bódis Mihály
jegyző

Volt egyszer egy szakkör...



A kiállítás és a régi emlékek



Faragó Gábor: Tanulmányrajz

50 évvel ezelőtt városi szakkör indult gyerekek és érdeklődő felnőttek részvételével.

A hajdani szakköri helyiségben, a mai városi múzeumban nyílt kiállítás az egykori szakkörösök munkáiból.

E képzőművészeti kör vezetője Kolbe Mihály volt. Az emlékeket idéző és értékeket felmutató kiállítást nagy ügyszeretettel rendezte Ferkov Jakab múzeumigazgató. Sokan jöttek el a kiállítás megnyitójára, kicsinek bizonyult a kiállítóterem.

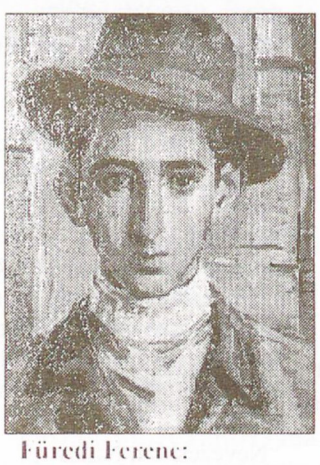
A tárlatot meleg szavakkal nyitotta meg Katona József alpolgármester, majd Sárkics György festőművész-rajztanár képszerűen idézte meg az akkori idők résztvevőit: Kolbe Mihályt, Faragó Gábort, Rozsda Endrét és a rajzoló társakat.

Szinte megelevenedtek az akkori személyek! A falakon látható alkotások - az egyéni kifejezések ellenére - harmonikus egységet alkotnak. Ennek magyarázata Kolbe Mihály hatásában keresendő. Alapvetőnek tartotta az elemi alapismeretek megtanítását. Tanítványaitól tudatos megfigyelést és technikailag pontos kivitelezést követelt. Általában keveset szólt, szűkszavúan adott tanácsot, ugyanakkor szigorú volt az elkészült munkák megítélésében. Nem tűrte a „slendrián", az összecsapott alkotásokat. Ilyen elvárások szerint alakulhatott ki a növendékekben a megbízható szakmai iskolázottság és az egyéni kifejezésmód igénye is. A kiállításon sokszínű változatokat találunk a tanulmányoktól a szerkesztő jellegű képalkotásokig. A vegyes összetételű kör tagjaiban egy életre szólóan meggyökeresedett a művészetek iránti érdeklődés. Többen lettek pályájuk során a képzőművészet egy-egy ágának művelői. E visszatekintő kiállítás megnyitóján még látható volt a „hazatért" mohácsi művészek tárlata a mezzanin emeleten. Ők is ehhez a képletes fatörzshöz tartoznak, amelyet a hajdani szakkörösök alkottak. Többen tanítványok, vagy már azok tanítványai. Misi bácsi mellett a névtelen rajztanárok, a szülői környezet is meghatározó lehetett az indulásnál.

Ezért is érdemes felsorolni a kiállításon szereplők neveit: Agócs Béla, Faragó Gábor, Füredi Ferenc, Hantos Piroska, Heil Mária, Horvai Endre, Jánity Mária, Kövesi Gyöngyi, Kuti Ferenc, Makai Zsuzsa, Mohos József, Oláh (Csery) Katalin, Porgányi Mária, Pusztai Béla, Sárkics György, Tóth Antal, Varga Zsuzsa, Vörös Lászlóné (Dunai Mária). A rajztáblák fölé hajolnak a 21. században is az iskolák és a Bartók Béla Művelődési Ház szakkörösei, a harmadik és negyedik nemzedék. Kár a felnőttek hiánya. Dicséretes viszont a Művészeti Társaság több generációt összefogó törekvése. A mohácsi művészetet kedvelők tábora így ível a XX. sz. eleji Glatz féle művészteleptől a mai mohácsi művészekig és a most kezdő óvodásokig. Örvendetes városunk gazdagsága a művészetet szerető és azt művelők népes egyénei által. Büszkék vagyunk énekkaraink, zenészeink, néptánccsoportjaink, előadóművészeink, képzőművészeink, szépirodalmi alkotóink sikereire!

Bauhoffer József

Fotók: Lénárd László



Füredi Ferenc: Muzsikus



Sárkics György önarcképe 1955-ből



Csery Katalin: Goblen

Németek Magyarországon (4.)

Középkori kultúra

A középkori magyarországi németség szervesen beépült a társadalomba, későbbi sajátos kultúrája itt, hazánk földjén fejlődött ki, a német földről érkező mesterek pedig máig meglevő kincsekkel gazdagították az országot.

A legszebb magyarországi, sőt, dél-kelet-európai román stílusú emlékeket, a jáki és a lébényi templomokat Bambergből érkezett mesterek építették. Csodálatos műveket hozott létre a német polgárság a gótika korában: számtalan lakóépületet, kápolnát építettek a XIV. században. A legszebb ilyen gótikus emlékek talán a lőcsei plébániatemplom, az átépített pozsonyi dóm, a soproni Szent Mihály-templom, a nagyszebeni plébániatemplom és a történelmi Magyarország legnagyobb gótikus építménye, a kassai Szent-Erzsébet-templom, amelynek hatása később az ország más területein is érezhető, mint pl. kolozsvári és brassói templomokon. A templomépítéssel párhuzamosan jelentős szobrászati alkotások és festmények születtek, elég talán utalni a szárnyasoltárokra és a nevezett templomokat díszítő szobrokra.

Az egyházi alkotások mellett a német városi polgárság számtalan világi létesítményt, pl. városházát is épített a mindenkori kordivatnak megfelelően, így a gótika után a reneszánsz következett a XV. sz. második felében (Bártfa, Eperjes, Késmárk, Lőcse, Selmecbánya).

Az irodalmi alkotások kevésbé jelentősek, de ez nem jelenti azt, hogy jelentéktelenek, bár a mai köztudatban a szerzők és a művek már nem, vagy alig ismertek. Különleges érdemük, hogy a német kultúra kincseit közvetítették a magyar művelődés számára. Az alkotások egy része német nyelvű, pl. sok krónika vagy évkönyv, de igen sok humanista latinul írt. Az alkotók jelentős része még a Német Birodalomban született, de hazánkban alkotott, többnyire hazai témákról, eseményekről írtak. Dózsa György híres ceglédi beszédét pl. Johannes Sommer örökítette meg. Sokáig élt hazánkban több híres humanista, akik gyakran latin nevet viseltek, így Rudolf Agricola és Johannes Regiomontanus. A thüringiai Wartburgon rendezett, életre-halálra szóló híres dalnokversenyre Magyarországról érkezett a XIII. században a döntőbíró.

Az ismertebb nevek közül említtessék meg Andreas Hess, aki Budán létrehozta az ország első nyomdáját, ahol a magyar kultúra számára is rendkívül fontos műveket nyomtak. Az erdélyi szász Franz David és Caspar Helth tevékenysége az egész magyar kulturális életre kisugárzott, ők már „magyar" értelmiségiként integrálódtak a magyar kultúrába. Egyre többen írtak ugyanis magyarul (is): közülük a szintén erdélyi szász Heltai Gáspár emelkedik ki.

A hazai németség kultúrája nem állt szemben a magyarok kultúrájával. A németek érdeklődéssel figyelték, sőt, egyes alkotásait ők jegyezték le, mint Gugelweit Jakab, Sopron német városi jegyzője a Soproni virágéneket. „A soknyelvűség, a népi tarkaság, több kultúra létezése és békés egymás mellett élése a középkori Magyarország, Hungaria egyik legtermészetesebb jelensége volt." - írja erről Bellér Béla történész.

Külön fejezetet érdemelne a német hatás a magyar nyelvre. A korai német jövevényszavak gyakran az egyházi és az udvari-nemesi életre vonatkoznak, így középkori német eredetű szavak (XI-XII. sz.) az érsek (Ascherik nevéből), püspök, apát, kehely, szoba, konyha, kályha, kamra, XII-XIV. századbeliek a hűbér, hódol, frigy, kastély, torony, erkély, lant, fegyver, páncél, címer, cél, hóhér, porkoláb, hopmester stb., de egyre több olyan német szó kerül a magyar nyelvbe, amelyek a városi életre, a különböző mesterségekre utalnak: polgár, céh, bognár, pintér, borbély, kalmár, garas, fertály, font, gyolcs, irha, csűr, érc, hámor, tánc. (Érdekességként: az augsburgi Fugger bankárcsalád nevéből van a magyar fukar szó is.)

Mindezen szavak csak mintak, a német jövevényszavak száma több száz. Ezek talán legalább olyan tartósan őrzik a németség kulturális hatását, mint a Német Lovagrend által épített hatalmas dél-erdélyi, barcasági várak, amelyek később még a törökök ellen létrehozott végvári láncnak is a legerősebb pontjai közé tartoztak.

Kolbach Ferenc

HBC-HORVÁT UTAZÁSI IRODA
Mohács, II. Lajos utca 15. Telefon: 69 311-788, 69 510-272
Autóbusszal Mohácsról Sibenikbe
7 nap a HOTEL JURE és NIKO-ban félpanzióval.
Ebből 3 nap kirándulás Splitbe, Zadarba és a KRKA Nemzeti Park vízeséseihez.
Részvételi díj: 58.000 Ft/fő + költőpénz (46 fő utas szükséges)
Időpontok: július 14, 21, 28, augusztus 4, 11, 18.

A sétáló utcai
Gólya bébi bolt
nyári akciós ajánlatai:
baba napozó ruhák - különféle színvariációkban:
fehér-350 Ft, színes-750 Ft, kantáros nadrág-980 Ft
Gólya bébi bolt
Mohács, Szabadság u. 14. telefon: 303-478

SPORT

ASZTALITENISZ

Asztaliteniszezők bombasikere a Diákolimpián

Budapesten rendezték a Diák Olimpia országos döntőjének asztalitenisz versenyeit, melyen Baranya megyét az „A" kategóriában mohácsiak képviselték. Először a csapatversenyre került sor. Csapatunk nagy lehetőséget szalasztott el. A legjobb nyolc között Somogy megyével került szembe csapatunk és szenvedett 3:1 arányú vereséget úgy, hogy minden mérkőzésen a mohácsi versenyzőnek volt előnye. Így csapatunk az előkelő 5. helyen végzett. A csapat tagjai: Bittner Zoltán, Csollák Veronika (Gimnázium), Minorics Dalma (Brodarics) és Erdélyi Szabolcs (Széchenyi). A fiúk egyéni versenyében (III. korcsoport) Erdélyi Szabolcs esélyesként indult és be is váltotta esélyeit, hiszen a három napon át megszorítani sem tudták és játszmaveszteség nélkül Olimpiai Bajnokságot nyert. A verseny legnagyobb meglepetése a lányok versenyén érte a csapatot. Minorics Dalma, aki az egyéni selejtezőben gyengélkedett és csak nehezen jutott tovább, a verseny hajrájában kitűnő teljesítményt nyújtva sorban verte ki jóval esélyesebb ellenfeleit és a végén az ő nyakába akasztották a III. korcsoport aranyérmét. Nem vallott szégyent a fiúk között Bittner Zoltán sem. Az erős mezőnyben megszerzett 9. helye igen biztató. A lányoknál Csollák Veronika révén közel állt csapatunk egy újabb éremhez. Ő a III. helyért folyó mérkőzésen óriási előnyről vesztett és végzett az V. helyen. Soha rosszabb szereplést!

Erdélyi Szabolcs az MTE 13 éves tehetsége a Magyar serdülő válogatott tagjaként két nemzetközi versenyen szerepelt júniusban. Előbb Spanyolországban két fős csapatversenyen a szolnoki Molnár Csabával legyőzték az angol, spanyol és portugál válogatottat. A japánoktól és a horvátoktól vereséget szenvedve végeztek az V. helyen. Ezután Lengyelországba utaztak ugyancsak Molnár Csabával. Ott párosban szerepeltek és az előkelő V. helyen végeztek igen szoros versenyben. Erdélyi Szabolcs egyénibenaIII. helyen végzett.

Bajnokságok értékelése

Az MTE férfi csapata nagy fölénnyel megnyerte a bajnokságot és jogot szerzett a város sporttörténetében először az NB II-ben való indulásra. A csapat mindössze egyetlen mérkőzést vesztett. A csapat idősebb és fiatal játékosok jó ötvözete. Erdélyi Endre és Dombrovszi Attila játékos-edzőként szerepelt megbízhatóan. A csapat két húzó embere: Kószó Zoltán és Erdélyi Szabolcs voltak, de sikeresen szerepelt a másik két fiatal, Bittner Zoltán és Orbán Balázs is. A fiatalok tehetsége biztosíték arra, hogy az NB II-ben is teljesítsék a kitűzött célt: megbízható középcsapatként szerepelni. A lányok immár a harmadik NB II.-es szezonjukat zárták. A még mindig nagyon fiatal csapat 19 ponttal a 7. helyen végzett. A mezőny szorosságára jellemző, hogy a 4. helyezettől mindössze 3 ponttal maradtak el. A csapatvezetés fő célja az volt, hogy mind a 8 tehetséges lány szerepeljen a bajnokságban NB II-es játéklehetőséget kapva. A csapat a mezőny legfiatalabb csapata. Sok nagy lehetőséget halasztottak el a még jobb helyezés megszerzéséhez, ami kimondottan a rutintalanságukkal magyarázható. Csizmadia László, Dombrovszki Attila és Erdélyi Endre edzők mégis bizakodók a következő évet illetően, mert rendkívül sokat fejlődtek a lányok, és nagyon kemény, modern, agresszív játékot játszanak, ami, ha rutinnal párosul további nagy fejlődést hozhat. A csapat tagjai: Csizmadia Eszter, Csollák Lívia, Csollák Veronika, Majoros Beáta, Minorics Dalma, Schmidt Zsuzsa, Szekó Zsófia és Varga Judit. A cél a következő bajnoki szezonra a dobogós helyezés megszerzése, ami a játékosok, edzők és vezetők lelkesedését ismerve nem elérhetetlen. Ennek érdekében július 3-tól kezdte meg mindkét csapat a felkészülést napi 6 órás edzéssel, nagy súlyt fektetve a fizikai állapot javítására. Összességében egy nagyon nehéz, de eredményes évet zárt a szakosztály, hiszen az egyéni versenyeken sok meglepetést szerezve felzárkóztak játékosaink a válogatottak mögé. A mohácsi gyerekek ellen már senki nem mehet biztosra. Az Asztalitenisz Szövetség megítélése szerint az egyik legstabilabb vidéki szakosztály a mohácsi. A szakosztály vezetése ezúton is köszönetet mond mindazoknak, akik segítik a szakosztályt, vállalkozóknak, az önkormányzatnak és nem utolsósorban az egyre növekvő lelkes szurkoló táboruknak. Kéri a további szeretetteljes, hathatós támogatást.

ATLÉTIKA

Kresz Magdolna az utánpótlás-válogatottban

A hét végén Csehországban négyes utánpótlás válogatott viadalt rendeztek Csehország, Horvátország, Szlovénia és Magyarország részvételével.

Az MTE tehetséges atlétalányát Kresz Magdolnát eddigi eredményei alapján meghívták a Magyar válogatottba.

Sportolónk magasugrásban képviselte a nemzeti színeket a két-három évvel idősebbek között.

Magdi nem vallott szégyent, hiszen egyéni csúcsbeállítással 170 cm-rel a 4. helyen végzett bizonyítva, hogy nagy feladatok kihozzák belőle a legjobb teljesítményt.

Gratulálunk és további sok sikert kívánunk.

ATLÉTIKA

Szép eredmények az országos döntőn

A diákolimpia országos döntőjén szerepeltek a dr. Marek Szakközépiskola és a Kisfaludy Gimnázium sportolói. A középiskolások versenyét Budapesten rendezték, ahol a hagyományoknak megfelelően jól szerepeltek diák-sportolóink. A legjobb eredményt a gimnázium tanulója, Kresz Magdolna érte el, aki a lányok magasugró versenyében 165 cm-es eredménnyel aranyérmet nyert. Edzője: Bokodi István. A fiúk közül Szabó Gábor a dr. Marek Szakközépiskola tanulója szerepelt a legeredményesebben: 2000 m-es akadályfutásban III. helyet szerzett 6:23,41 mp.-cel. Ő Filákovity István tanítványa.

Jobb eredmények:

II.

Kresz Magdolna - távolugrás - 548 cm

Ahmann György (dr. Marek) - 110 m es gátfutás

V.

Rutsch Tamás (dr. Marek) - súlylökés - 14,42 m

Szabó Gábor - 3000 m síkfutás - 9:14,97

Hum Tibor (gimnázium) - 400 m síkfutás - 52,22

VII.

Zöldág Ivett (dr. Marek) - 800 m síkfutás - 2:23,6

Rutsch Tamás (dr. Marek) - diszkosz - 44,34 m

Ahmann György - 400 m gátfutás - 65,84

Kresz Magdolna - gerely - 35,9

VIII.

Hara Hajnalka (gimnázium) - 400 m síkfutás - 61,58

EVEZÉS

Nyílt Országos Vidéki Evezős Bajnokság a Velencei-tavon

A hagyományoknak megfelelően kitűnően szerepelt az MTE csapata, pedig azzal, hogy Verőci Lídia és Waszner Orsolya a felnőtt mezőnyben indult további fejlődésük érdekében, eleve két aranyéremről lemondott a szakvezetés. Meg kell jegyezni, hogy ifi lányaink nem vallottak szégyent az idősebbek között sem, hiszen Verőci Lídia második, a Verőci-Waszner kétpárevezős a III. helyen végzett, pedig Verőci egy 30 éves falhajóban vette fel a versenyt a műanyag hajók ellen. Ki kell emelni Bencsik Gábort, aki ez évben nem igen talált legyőzőre egypárevezésben a magyar mezőnyben. Ezúton is nagy fölénnyel nyerte ezt a számot.

Eredmények:

aranyérmesek:

Bencsik Gábor - felnőtt egypár, főiskolai egypár

Darazsacz Péter - fiú tanuló egypár

Darazsacz Péter, Cselinácz János - fiú tanuló kétpár „A" kat.

Juhász Ildikó, Andok Andrea, Maul Edina, Zakubszky Eszter kormányos

Bende Zsófia - 13 éves leány mini egypár

Schenk Edit - 12 éves leány mini egypár

Forgács Tamás - 12 éves fiú mini egypár

Litter Gábor - veterán egypár

második helyezettek:

Verőci Lídia - női felnőtt egypár

Cselinácz János - fiú tanuló egypár

Alföldi Zoltán-Werner Zsolt - fiú serdülő kormányos nélküli kettes

Zakubszky András, Papp Norbert, Darazsácz Péter, Cselinácz János, Alföldi Zoltán kormányos - tanuló kormányos négyes

Schenk Edit - 13 éves leány mini egypár

harmadik helyezettek:

Vajas Balázs - főiskolai egypár

Verőci Lídia-Waszner Orsolya - női felnőtt kétpár

negyedik helyezettek:

Németh Zoltán, Mészáros Levente, Werner Zsolt, Alföldi Zoltán, Forgács Tamás kormányos - fiú serdülő kormányos négyes

ötödik helyezett:

Vajas Balázs - felnőtt egypár

hatodik helyezett:

Vajas Balázs-Cselinácz János - felnőtt kétpár

A fenti eredmények Lakatos Tamás edző munkáját dícsérik. További sikereket kívánunk a szakosztálynak!

P.I.



2000. július 8. szombat - STRAND SZÍNPAD - 13.45-kor bevonulás a strandfürdőbe a pörbölyi néptánccsoport kíséretében, ünnepi köszöntő, a harkányi gyógyvíz legendája - előadják a Harkányi Általános Iskola tanulói, Buli van a strandon - Sipos F. Tamás műsora, Kovács Kati koncert, Auth Csilla műsora, Bon-Bon együttes, a Groovehouse fellépése, Kis Attila (Csocsesz a Dáridóból) műsora, Crool Country koncert - 20.00-tól Hevesi Tamás, Balázs Fecó, Brox Martini koncert. Közreműködik: Harold Band - 22.30-tól tüzijáték - PYRO-TECHNIC képviselet

GYÓGYKERT - 16-tól nóták és csárdások - fellép: Kovács Apollónia, Gránát Zsuzsa közreműködik: Dörömböző Géza és népi zenekara, a görcsönyi asszonykórus műsora, a pörbölyi néptánc csoport fellépése

ZSIGMONDY-SÉTÁNY - 16.00-tól a Harka Művészeti alkotókör bemutatkozása a szabadtéri színpadon, Rock nosztalgia: Puttony és Bít - Rock koncert, a Szabó Család koncertje

MŰVELŐDÉSI HÁZ ELŐTT - 22.00-től Joy bál

július 9. vasárnap- 8.00-tól zenés ébresztő, közreműködik a harkányi fúvószenekar

10.30. Beat mise a katolikus templomban a barcsi zeneiskola közreműködésével

STRAND NAGYSZÍNPAD - 13.30-tól Balázs Pali nosztalgia koncertje, Kató néni - Ihos József Kabaréja, Koós János és Dékány Sarolta műsora, Rock - Pop egyveleg - MC Haver, Mr. Rick, Kiwi, UFO

GYÓGYKERT - 16.00-tól német nyelvű operett, fellépők: Kovács Zsuzsa, Böröndi Tamás, a Szuloki német nemzetiségi táncecsoport

ZSIGMONDI-SÉTÁNY - Irisch folkmusic - Goblin On the Bow ír népzene műsora. - Bródy János koncertje, Nonstop diszkó sztárvendégekkel: lézershow - műsorvezető: Lengyeltóti János (Fuszi), Sub Bass Monster, - Ganxta Zolee, Kerozin

MŰVELŐDÉSI HÁZ előtt 20.00-tól a sramli zene kedvelőinek a Royal együttes játszik

Várjuk Önt egész nyáron, minden nap 9-től 22-ig!

GYÓGYFÜRDŐ HARKÁNY

Médiatámogató: Népszabadság

Információ: 72/ 480-063; E-mail: harkanyfurdo@matavnet.hu

SPORT

Győzelem Wattrelos-ban



A hetedik alkalommal megrendezett EUROZONE nemzetközi labdarúgótornán szép sikert ért el a Mohácsi Focisuli 15 évesekből álló csapata: megnyerte a tornát. Wattrelos-ban, Mohács partnervárosában 24 csapat részvételével, két korcsoportban (15 és 13 évesek) rendezték meg a már hagyományos pünkösdi tornát. A korábbi gyakorlat szerint most is négy hármas csoportot szerveztek és a csoportmérkőzések során a mohácsi 15 évesek előbb 0:0-ra játszottak a házigazda US Wattrelos ellen, majd Darabos két és Schäffer-góljával 3:1-re verték a Cysoing csapatát, így csoportgyőztesként már a legjobb négy között játszhattak tovább. A negyeddöntőben Darabos és Kraft B. góljaival 2:1-re legyőzve a portugál Guarda csapatát, a torna fennállása során először a döntőbe jutottak. A torna során végig nagyszerűen játszó Darabos Zsolt góljával 1:0-ra nyerte a mohács csapata a döntőt a francia Mouvaux ellen. Az eredményhirdetésnél a közönség is nagy ünneplésben részesítette a valóban legjobb teljesítményt nyújtó csapatot, melynek a mutatott játékához Wattrelos polgármestere és alpolgármestere is gratulált. A 13 évesek is jól helytálltak, hiszen Dárdai László tanítványai először vettek részt a tornán és a csoportmeccsek során előbb 1:0-ra legyőzték a Cysoing csapatát, majd 0:0 után 11-esekkel a Mouvaux-ot, így szintén csoportgyőztesek lettek. A negyeddöntőben a Wattrelos-tól 3:0-ra kikapott a csapat, végül a 3.-4. helyért játszott mérkőzésen 0:0 után 11-esekkel kikapott a Guarda-tól és végeredményben negyedik helyen végzett. Összegezve tehát az eddigi tornák legjobb eredményét érte el a két csapat az 1. és 4. helyezés megszerzésével. Az utazás során a fiúk megnézhették a kölni dómot, sétálhattak a gyönyörű Bruges hangulatos utcáin, a kisebbek kirándultak Ostende kikötővárosába és az egész delegáció látogatást tett Lens stadionjában, a két évvel ezelőtti futball VB egyik színhelyére. Mindezekkel együtt volt teljes a Wattrelos-i látogatás, mely több játékos megfogalmazása szerint is talán a legjobb volt az eddigiek körül. Végezetül álljon itt a két edző értékelése, miszerint Dárdai Ferenc a 15 évesek edzője Darabos Zsoltot, míg a kisebbeknél Dárdai László Krász Zsoltot ítélte a torna legjobb mohácsi játékosainak.

A résztvevők:

1984-85-ben születettek:

Ürge Norbert, Trunk Attila, Schweier Roumwald, Schipp Attila, Schäffer András, Németh Tamás, Neher Szabolcs, Müller Csaba, Kraft Tamás, Kraft Bálint, Kovács Szebasztián, Grátz Ferenc, Darabos Zsolt, Appl Zsolt

1986-87-ben születettek:

Tajti Dávid, Krász Zsolt, Kész Patrik, Bán Tamás, Mester Tamás, Schäffer Balázs, Gólics Balázs, Neher Gábor, Hamberger Zoltán, Bazsonyi Dániel, Dárdai Szabolcs, Horváth Gábor, Asztalos Zoltán, Árpádi Larion

Baris József

LABDARÚGÁS

Ifi torna Mohácson

Június 18-án vasárnap a Polgármesteri Hivatal és az MTE labdarúgó szakosztálya rendezésében nemzetközi ifjúsági labdarúgótornára került sor.

A tornán romániai partnervárosunk Aranyosgyéres, a horvátországi Karancs, valamint a Lánycsók ifi csapata vett részt a házigazda MTE mellett.

Eredmények:

Aranyosgyéres - MTE 3:0
Karancs - Lánycsók 2:0

Ezután a 3. helyért:
MTE - Lánycsók 2:1

Az 1. helyért:
Aranyosgyéres - Karancs 4:0

Ezzel a helyezés sorrendje:
1. Aranyosgyéres
2. Karancs
3. MTE
4. Lánycsók

Különdíjak kiosztására is sor került:
legjobb mezőnyjátékos:
Nicu Fogaras
Aranyosgyéres
legjobb kapus:
Korbacz Tamás
Lánycsók
gólkirály:
Alin Olteau
Aranyosgyéres
legjobb mohácsi játékos:
Strigencz Péter

Sakk-torna Majson

Majson hagyományos pünkösdi Sakk-tornát rendeztek. Három csoportban több, mint 60 fő indult és vívott nagy csatát egymással és a kánikulai meleggel. Mausz Antal szervezőmunkájának eredményeként az ország minden részéből érkeztek versenyzők. A versenyt 9 fordulós svájci rendszerben bonyolították.

A verseny végeredménye:

1900 élő pont felettiek kategóriája:

1. Amrein Roland
Siklós-P.DOZSO 7,5 pont
2. Kőnig Balázs
Nagyatád 7 pont
3. Gugyi Péter
Nagyatád 6,5 pont

1900 Élő pont alattiak kategóriája:

1. Miháljevics Brankó
MTE 8 pont
2. Windischmann Lajos
Kozármisleny 7,5 pont
3. Stefán Gábor
Babarc 7 pont

Ifjúsági:

1. Ladányi Zsolt
Nagykanizsa 8,5 pont
2. Krammer Ádám
Bátaszék 8 pont
3. Blandl Balázs
Majs 7 pont

P.I.

EVEZÉS

Budapest Bajnokság 2000. VI. 10-11. - Csepel

Az MTE evezős csapata az első nagy versenyén, Budapest evezős bajnokságon vett részt. A szakosztály élversenyzői után az utánpótlás is igazolta, hogy továbbra is eredményes munka folyik a szakosztálynál. Lakatos Tamás, a szakosztály edzője emberfeletti feladatot old meg, amikor egymaga végzi a már nemzetközi szinten is eredményes válogatott evezősök és az utánpótlás korúak szakmai irányítását. Csak akkor van gondban, ha, mint a válogatott keret egyik edzője, sportolóival több napos külföldi versenyen vesz részt. Nagyon elkelne egy segítség, aki ilyenkor felügyel a szakosztály többi tagjára.

Az MTE döntős helyezettjei

I. férfi felnőtt egypárevezős Bencsik Gábor
- férfi veterán egypárevezős Litter Gábor
- női ifjúsági egypárevezős Verőczi Lídia
- fiú tanuló egypárevezős Cselinácz János
- fiú tanuló kétpárevezős Cselinácz-Darazsacz
- női ifjúsági egypárevezős Bende Zsófia

II. férfi egyetemi egypárevezős - Bencsik Gábor
- fiú tanuló egypárevezős Darazsacz Péter
- fiú mini egypárevezős Forgács Tamás
- leány mini egypárev ezős Schenk Edit
- fiú serdülő kétpárevezős Werner-Alföldi

III. férfi felnőtt egypárevezős - Vajas Balázs
- fiú serdülő egypárevezős Alföldi Zoltán
- leány tanuló egypárevezős Zakupszki Eszter
- leány mini 13 év egypárevezős - Schenk Edit

férfi felnőtt kétpárevezős (Győr-MTE) - Lányi-Vajas
- leány tanuló kétpárevezős Zakupszki - Maul E.
- lány tanuló négypárevezős Zakupszki-Maul - Juhász-Andok

kormányos: Bende

IV. fiú serdülő kétpárevezős - Alföldi-Werner
- fiú mini egypárevezős Solt Szabolcs

45. Nednarodna Veslaška Regata Bled - 16-18. junij 2000. (Nemzetközi Evezős Verseny)

11 ország 460 ifjúsági és felnőtt sportolója jelent meg. Verőczi Lídia immáron az egyik legjobb magyar női ifjúsági evezős, már nemzetközi szinten is bizonyítja tehetségét. Bencsik Gábor ötödik helye is kitűnő eredmény az erős nemzetközi mezőnyben. Ő is igazolta, hogy rászolgált az olimpiai tartalék kerettagságra.

Eredmények:

Férfi felnőtt egypárevezősben magyar „A" válogatott - Bencsik Gábor V.

Női ifjúsági egypárevezősben magyar „A" válogatott Verőci Lídia I.

Női ifjúsági kétpárevezősben Verőci Lídia (MTE)-Fekete Zsófia (DNHE) III.

P. I.

Rádió Mohács

A Délvidék rádiója
az 1485 KHz középhullámon Tel.: (69) 311 - 447

Hétfőtől-péntekig

06.00 Műsorkezdés, 06.30-06.45-ig BBC világhíradó 1. kiadás, 07.30-07.45-ig BBC világhíradó 2. kiadás, 08.00 Infó, műsorismertetés, hírek, programajánló, 09.00 Óránként hírek, 12.00 Déli harangszó, 12.01 Infó, műsorismertető, hírek, programajánló, 12.05 Ebédközben muzsikaszó, 13.00 Hírek, 13.30 BBC 5 perc, 14.00 Hírek, programajánló, 14.30 BBC 5 perc, 15.00 Hírek, programajánló, 15.30 BBC 5 perc, 16.00 Hírek, programajánló, 16.30 BBC 5 perc, 17.00 Infó, műsorismertető, hírek, programajánló, 17.30 BBC, 19.00 Műsorzáró

Heti állandó műsorok

Hétfő: 18.05 zenés program horvát nyelven
Kedd: 15-17 óráig könnyűzenei kívánságok, 17.46 DJ Service ismétlés
Szerda: 14.03 Közéleti Percek, 18.00 Magnósok figyelem!
Csütörtök: 18.05 Nótaszó
Péntek: 18.05 Német nemzetiségi adás
Szombat: 06.00 Műsorkezdés, 08.00 Infó, műsorismertető, hírek, 09.00 Zenés szombat délelőtt, 12.00 Harangszó, 12.01 Infó, hírek, programajánló, műsorismertető, 12.05 Ebédközben muzsikaszó, 14.00 Szombat délutáni zenés, szórakoztató program, 17.46 Újdonságok a könnyűzene világából, 19.00 Műsorzárás
Vasárnap: 06.00 Műsorkezdés, 08.00 Infó, hírek, programajánló, 08.10 „Lélektől-lélekig", az evangélikus rádiómisszió adása, 09.00 Hírek, programajánló, 10.00 BBC 10 perc, 11.00 Magazinműsor , 12.00 Harangszó, 12.01 Infó, hírek, programajánló, 12.05 Vasárnapi muzsikaszó, 13.00 Üzenetek és jókívánságok, 14.15 Londoni Magazin, 16.00 Vasárnap délután, 17.46 Disco Ritmus (DJ Service), 19.00 Adászáró

* * *

Az „Üzenetek és Jókívánságok" című vasárnapi programba szombat délig fogadjuk el a rendelést a „Rádió Mohács" közönségszolgálati irodájában (Mohács, Dózsa György utca 10), vagy postán: 7701 Mohács Pf.: 73.

BBC World Service (British Broadcasting Corporation)a RM hullámhosszán.

Világhírek: hétfőtől - péntekig 6.30-6.45-ig, 7.30-7.45-ig,8.00-8.10, 13.30-13.35-ig, 14.30-14.35-ig 15.30-15.35, 16.30-16.35 és 17.30-17.35-ig.

SCM STÚDIÓ

* * *

Fotó-, Film-, és Videó
Reklám Fotó és Reklám filmek,
Spotok, Referencia filmek,
családi események,
rendezvények stb. felvétele
és adjusztálása
(utólagos kép és hangfelvitel)

* * *

Mohács, Dózsa Gy. u. 10.
Telefon:
69/311-101, 06-203 363 452

Mohácsi Hírlap
ISSN 1216-4062
Lapalapító: Menyhárt Éva.
Kiadja: Média Mohács Kft.- 7700 Mohács, Bakács u. 5.
Felelős kiadó: a Kft. ügyvezetője.
Szerkeszti a szerkesztőbizottság.
Postai címünk: Mohácsi Hírlap, 7701 Mohács Pf.: 73.
Tel.: 69-311-447, fax: 69-311-447/5
üzenetrögzítő: 69-311-447/4.
Előfizetés a Kiadó címén. Terjeszti a Magyar Posta Rt.
Reklám és hirdetés: Schindl József Tel.: 69-311-447/1

2000. augusztus 4., péntek IX. évfolyam 14. szám

Mohácsi Hírlap

Megjelenik havonta két alkalommal KÖZÉLETI ÚJSÁG Ára: 75,-Ft

Flamand vezetők Mohácson



Szekó József polgármester úr meghívására a belgiumi Flamand Kormány képviselői látogattak el városunkba, Mohácsra. A Bécsbe akkreditált Luc Truyens urat elkísérte Koen Haverbeke kereskedelmi attasé, valamint dr. Nagy Béla kereskedelmi titkár is. A mohácsi Városházán történt megbeszéléseken a város vezetői mellett részt vett Bánki Erik képviselő úr és Mohács nagyobb gazdasági egységeinek irányítói is.

A vendégek nagy érdeklődést tanúsítottak városunk iránt. A meghívás nem titkolt szándéka az volt, hogy Mohács befektetőket találjon az újonnan kialakított Ipari Parkba-ez volt a konzultáció fő témája. Szekó József polgármester úr a különböző kiadványokkal és egyéb dokumentációkkal szemléltett tájékoztatójában mutatta be a befektetési lehetőségeket. A résztvevők érdeklődését a számtalan kérdés és problémafelvetés igazolta. A gazdasági együttműködés mellett érdeklődtek a város oktatási-és kulturális tevékenységéről, a kisebbségek helyzetéről, a gazdasági és iparkamarák működéséről is. A Városházán folytatott megbeszélések után a helyszíneken-az Ipari Parkban és a leendő Logisztikai Központ területén tettek látogatást a vendégek. Az összegző értékelésen elismerően szóltak arról, hogy a város nagyon átgondoltan és tervszerűen fogott hozzá a sokoldalú fejlesztéshez. Ez az Ipari Park és a Logisztikai központ köré csoportosuló programokban érhető tetten.

Ennek a következő években lesz rendkívül nagy jelentősége. Az Európai Uniós csatlakozás után ezek a tevékenységek-Mohács geopolitikai helyzete miatt-felértékelődnek.

Emiatt a Flamand Kormány kész együttműködni a mohácsi vezetőkkel- s ennek a további kooperációnak a formájára is javaslatot tettek, s ezt a mohácsi delegáció örömmel fogadta. Így várhatóan több gyakorlati eredménye is lesz a Flamand Kormány képviselőinek mohácsi látogatása kapcsán. **L. Gy.**

SPORT

EVEZÉS

Bencsik Gábor, az MTE kiváló evezőse Koppenhágában, a nem hivatalos junior világbajnokságon képviselte a magyar színeket. Bár az „A" döntőbe nem sikerült bejutnia, a „B" döntőben elért eredményével OB. 9. helyet szerzett, ami a körülményeket tekintve kitűnő eredmény.

* * *

LABDARÚGÁS

További előkészületi labdarúgó mérkőzéeket játszott az MTE „új" csapata. Palotabozsokon a csapat érvényesítette nagyobb tudását és 5:0 arányban győzött.

Szombaton, (29-én) a Harkány NB II-es csapatával játszottak az újvárosi pályán. Itt még akadozott a gépezet és főleg a góllövő hiányzott. Az eredmény: 3:1 a Harkány javára.



Tartalomból:

Belgiumban a „Mohács Nemzetiségi Néptáncegyüttes, Mohácsi siker a tengerentúlon, Egy régi irat Horváth Kázmérről ..... **2. oldal**

Élménybeszámoló az idei - 45. - Nemzetközi Duna-túra magyarországi szakaszáról ..... **3. oldal**

Képviselő-testületi határozatok, Falunap 2000 a Mohácsszigeten ..... **4. oldal**

A Fesztivál Hónap programjai, Cserkészhírek, tudósítások ..... **5. oldal**

A tér történetéről ..... **6. oldal**

100 éve írták, Aktuális tanácsok burgonyatermesztőknek, Németek Magyarországon 5 ..... **7. oldal**

SPORT - evezés, labdarúgás ..... **8. oldal**

Belgiumban a „Mohács" Nemzetiségi Néptáncegyüttes



Idén 26. alkalommal rendezték meg a belgiumi Hollain városában a Népművészeti Fesztivált. A kialakult hagyományoknak megfelelően idén is egy országot mutattak be a rendezvény keretében - ez most a mohácsiak által képviselt Magyarország volt.

(folytatás a 2. oldalon)



Opel Astra - G, GL és Club modellek

Légkondicionáló kedvezménnyel!

Elegancia, kényelem és minőség. A bőséges térkínálat, a gazdag alapfelszereltség, a technológiai és technikai megoldások kategóriájának élére állítják az Astrát.

OPEL Szabinkó

márkakereskedés és szerviz

7700 Mohács, Pécsi út 58.
Telefon: 69 / 302 - 220
Nyitva: hétköznap 8-17, szombaton 8-12 óráig.

Opel márkaszervizünkben vállaljuk Opelek
és más autótípusok szervizelését,
autóvillamossági hibáik javítását.
Opelekhez **gyári alkatrészekkel** állunk rendelkezésre
raktárunkból azonnal, illetve megrendelésre.
Szolgáltatásaink tovább bővültek **karosszéria javítással, fényezéssel. Biztosítási** ügyintézésben is segítünk.
Eredetvizsgálatot
továbbra is hétfői és csütörtöki délutánokon végzünk.
Jelentkezni lehet a szervizbe, illetve eredetvizsgálatra személyesen a Szabinkó Kft.-nél (Mohács, Pécsi út 58.) vagy telefonon a 69/302-220-as és a 69/302-221-es számokon.

Belgiumban a „Mohács" Nemzetiségi Néptáncegyüttes

A rendezők a tavalyi Mohácsi Folklór Fesztiválon látták a Mohács Nemzetiségi Néptáncegyüttes programját - s ez alapján történt a meghívás - kiegészítve a mohácsi népművészetet reprezentáló Dyvi Ottóné gyapjúszövő, Englert Antal maszkfaragó, Appl Zsuzsanna nemez készítő, Simonkovits Béla keramikus, Trábert Andrea fafaragó részvételével, valamint a Baranya Népzenei Együttes kíséretével.

A fesztivál a Belga Nemzeti Ünnephez kötődik, így a delegáció tagjai több hivatalos ünnepségen is részt vettek. Fogadták és köszöntötték őket a régió és a város vezetői is. A fesztivál minden napján három alkalommal léptek fel - a néptánc és népzenei produkciókat váltakozva adták elő - fergeteges sikerrel. Filákovity István együttesvezető mindig az alkalomhoz illő program-összeállításával és irányításával az együttes nagyszerű hangulatot tudott teremteni. A táncházakban sok helyi érdeklődő ismerhette meg a magyar néptánc alapjait. Az érdeklődésre jellemző, hogy egy rendkívül tehetséges - spanyol származású fiú - a búcsúesten már a magyar fiatalok között táncolt a színpadi produkcióban is.

Hasonlóan nagy érdeklődés kísérte a népművészek tevékenységét. Sokan próbálkoztak a korongozás, fafaragás, nemezelés, gyapjúszövés, álarcfaragás fortélyainak elsajátításával - s természetesen nagy volt az öröm, amikor ajándékba megkapták - a kis segítséggel kiigazított - "mestermunkát".

A csoportot a helyi családoknál helyezték el, ahol nagy vendégszeretettel fogadták őket.

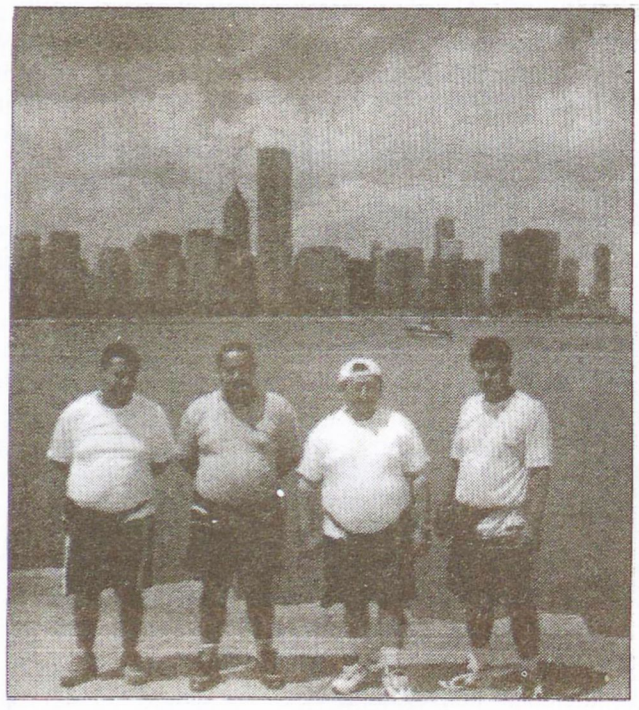
A nagyszerű ellátáson túl sok programot is szerveztek számukra.

Már odautazáskor nagy öröm volt Luxemburg fővárosának megtekintése, majd a fesztivál környéki nevezetességek megtekintését, az Ostende és Bruge városában tett kirándulás követte.

Hazafelé még Belgium fővárosában Brüsszelben tettek látogatást a csoport tagjai, így az utazás fáradalmait feledtette a sok kellemes élmény.

L. Gy.

Mohácsi siker a tengerentúlon



Felvételünk a Halászcsárda ifj.Peti-Kovács István és zenekaráról Chicagóban a Michigan-tó partján szabadidejük eltöltése közben készült. A zenészek nemrégiben tértek haza az Amerikai Egyesült Államokból,ahol Oklahomában a Nemzetközi Klarinét Fesztiválon kísérték Balogh József klarinétművészt.Természetesen a tengerentúlon önálló műsorral is bemutatkoztak, fergeteges sikerrel.

„Már a repülőtéren vártak bennünket a televízió munkatársai és természetesen a magyarok. Innen azonnal a hosszú utazást követően egy TV stúdióba vittek bennünket.

A közel 16 órás repülőutat követően felvételt rögzítettek velünk, melynek anyagából CD-t készítettek.

Első fellépésünk a világhírű Larry Coom klarinétművésszel együtt volt.Az aznapi műsorunkat 3700-an kísérték figyelemmel,nem utolsó sorban vastapssal.A következő alkalommal lehetőségünk volt arra is, hogy egy nyolcszáz fős magyar közönség előtt is bemutatkozhassunk.

Nagyon meghatódtak, hiszen a magyar muzsikát ebben a hangszer összeállításban most hallották először. Emlékezetes marad számunkra az is, amikor Chicago legnagyobb hangszerboltjában rögtönzött minikoncertet adtunk. Óriási volt a siker. Nem volt olyan hangszer, amelyet kezünkbe adva ne szólalt volna meg egy-egy örökzöld dallam."-emlékezik vissza az együttes vezetője, ifj.Peti-Kovács István.

M. É.

Egy régi irat Horváth Kázmérról

Horváth Kázmér a két világháború közötti Mohács legmarkánsabb kulturális közéletet szervező egyénisége volt. Sok mindent olvastam tőle és róla. Amikor a sors úgy intézte, hogy magam is feladatot kaptam valami hasonlóra, még nem fogtam föl igazán őt. Ma is őrzöm azonban azt az újságkivágást, amely 1973. augusztus 5-i pécsi halálhírét adja a tudtunkra. Kötelességemnek érzem ezért - az évforduló ürügyén, hogy szó szerint közkinccsé tegyek egy iratot, amit Horváth Kázmér fia, Horváth Csaba bocsátott a rendelkezésemre.

Müller Géza

Mohács megyei város polgármesterétől 2818./1937. szám Működési Bizonyítvány



Mely nél fogva alulírott Mohács megyei város polgármestere hivatalosan igazolom, hogy Somogy vármegyében, Felsőszentmárton községben, 1893. évi május hó 10-én született Vitéz Dr. Horváth Kázmér városi árvaszéki ülnök, Mohács megyei városnál 1925. évi április hó 25.-étől kezdődőleg, mint II. osztályú aljegyző, 1931. évi február hó 4.-étől kezdődőleg mint megbízott árvaszéki ülnök és 1937. évi május havától mint megválasztott árvaszéki ülnök teljesít szolgálatot.

Igazolom, hogy úgyis, mint árvaszéki ülnök és mint városi aljegyző, a legutóbbi időkig ellátta és ellátja mellettem a titkári teendőket. Vezette 1934. évtől kezdődőleg és jelenleg is vezeti az elnöki ügyosztályt. Lippóy János városi főjegyző betegsége, majd pedig 1935. évben bekövetkezett halála után ellátta a főjegyzői teendőket is, amely hivatallal egybekötött fogalmazáskari munkát alkalmaztatásának első pillanatától kezdve ő végezte, mivel a városi főjegyző megfelelő jogi képesítéssel nem rendelkezett.

Igazolom, hogy Mohács nagyközségnek várossá való átalakulása után szükséges szervezési munkákban a nekem alárendelt tisztviselők között a legnagyobb és legfontosabb tevékenységet fejtette ki. A szervezési és egyéb szabályrendeletek legtöbbjét ő készítette el és a legfontosabb előterjesztések zömét ő általa szerkesztettem meg. Így a város jövendő alapjainak lerakásában legbensőbb munkatársam volt, akinek széleskörű tudása, látóköre, ügybuzgalma, munkabírása a betöltött állásánál jóval fontosabb és bizalmi állást biztosított számára.

Nagy szervezőképességének a város közönsége úgy hivatali, mint társadalmi téren igen nagy hasznát látta. Az egyesületek és intézmények egész sorát szervezte meg, vagy kezdeményezte, hogy Mohácsot nagyközségi színvonaláról városi színvonalra emelje. Ő rakta le az iskolánkívüli népmívelés alapjait. Ő kezdeményezte a városban egy gimnázium felállítását. Ő szervezte meg a Mohácsi Művésztelepet s gondoskodott a legválságosabb időkben fenntartásáról. Az intelligencia részére szabadegyetemet (szabadlíceumot) szervezett és közkönyvtárat létesített. Az embrionális állapotban levő és 1923-ban létesített Városi Múzeumot a város egyik legjelentősebb kultúrintézményévé fejlesztette. 1925/26-ban a Mohácsi vész 400. évfordulójának emléknapjait, 1936/37-ben a II. Mohácsi csata (1687) 250. évfordulójának ünnepségeit ő tervezte és rendezte. Az ő nevéhez fűződik az 1926-ban és 1937-ben Mohácson tartott kiállítások rendezése is. Ő javasolta és ennek a javaslatnak alapján emelte a képviselőtestület augusztus 29-ét, a mohácsi vész évfordulóját, a város fogadott ünnepévé. A népi értékek megmentése végett megszervezte a Mohácsi Bokrétát és a farsangi népszokások megmentésére a Mohácsi Busójárást, amely országos hírnévre tett szert. A város ismertté tétele és felemelése érdekében számos cikket írt különböző lapokban. Tollával is szolgálta a várost. Számos könyve jelent meg Mohácsról, annak történelméről, történelmének egyes mozzanatáról. Neki köszönhető az első kimerítő város-leírás és az ő tollából eredtek azok a propaganda füzetek, amelyek 50.000 példányban forognak már közkézen és Mohács leírását tartalmazzák.

Az utolsó másfél évtized összes megmozdulásaiban vezető szerepet játszott. Nagy érdemei vannak a Mohácsi Fogadalmi Templom, a Városháza, dunai fürdők létesítése körül. A városban az utolsó évtizedben létesített történelmi emlékművek: a Városháza előtt álló és a szerb megszállás alól történt felszabadulás emlékére létesített három zászlótartó, a Polgári Iskola előtt felállított és a török hódoltság alól történt felszabadítást 1686-ban megörökítő emlékmű, a Hősök Ligete, a mohácsi csatában elesett Lengyelek Emlékműve stb. az ő egyéni kezdeményezése és érdeme.

Munkásságával beleírta nevét Mohács város történelmébe. Szorgalmával, megbízhatóságával, önzetlenségével, munkabírásával és szolgálatkészségével kiemelkedik a tisztviselők sorából és egyike a város legérdemesebb tisztviselőinek, akire mindenkor és minden időkben, bármily körülmények között, a legnehezebb viszonyokban is bátran támaszkodhattam.

Úgy hivatali, mint társadalmi és hazafias munkásságával minden feljebbvalójának elismerését és megbecsülését érdemelte ki s Mohácson való tartózkodása alatt, működéséért számos kitüntetést nyert. Jelen bizonyítványt működésének igazolására adtam ki.

Mohács, 1937. évi december hó 29-én.

dr. Margitay Lajos
polgármester

Már Magyarországon is megvásárolható a személyi mobil rádió adóvevő berendezés, melyhez nem kell engedély, a tenyérben is elfér.

Az URH frekvenciatartományban működő berendezés után nem kell frekvencia-díjat sem fizetni.

Az adóvevő hasznos társa lehet a rendezvényszervezőknek, polgárőrcsoportoknak, utcai járőröknek, személy és vagyonvédelmi társaságoknak, de ajánlják kerékpártúrához, kiránduláshoz, autós túrázás közben.

A TB 200-as készülék megfizethető áron megvásárolható.

Ízlésesen formázott, víz és ütésálló, kézbesimuló, elemekkel együtt mindössze 200 gramm, hatótávolsága akár 5 km is lehet.

Nagyméretű kijelzője könnyű használatot biztosít, 304 alcsatorna közül választhat.



A készülék megtekinthető és kipróbálható Mohácson a Bakács utca 5 szám alatt. Bővebb információ a Rádió Mohács telefonján: 69-311-447, vagy a 06-203-363-452-es telefonon.

Hajókirándulás Eszékre!

Utazás: hajóval és busszal
Útvonal: Mohács - Eszék - Vukovar - Ilok - Mohács
Program:
- 06.30 beszállás a Bendegúz motoroshajóba a Mohácsi Hajókikötőben
- kb 12.00 érkezés
- városnézés Eszéken
- kb. 13.30 indulás busszal Vukovarra, a háborúsújtott város megtekintése
- utazás Ilokra, ismerkedés a várossal, az óvárossal és az Odescalchi család kastélyával
- ebéd a kastély éttermében
- borkóstolás és (igény esetén) vásárlás az Iloki borvidéken
- 19.30 hazautazás Batináról hajóval

Részvételi díj: 7.500 Ft/fő
Időpont: 2000. augusztus 18.
Jelentkezési határidő: 2000. augusztus 14.
(a hajó 30 fő esetén indul)
Jelentkezni Mohácson a Tourinform irodában vagy a 69/322-920-as telefonon lehet.

45 négyzetméteres helyiség, kisüzem részére
Mohács frekventált helyén kiadó!
Érdeklődni a szerkesztőség telefonján, a 69/311-447-es számon lehet.

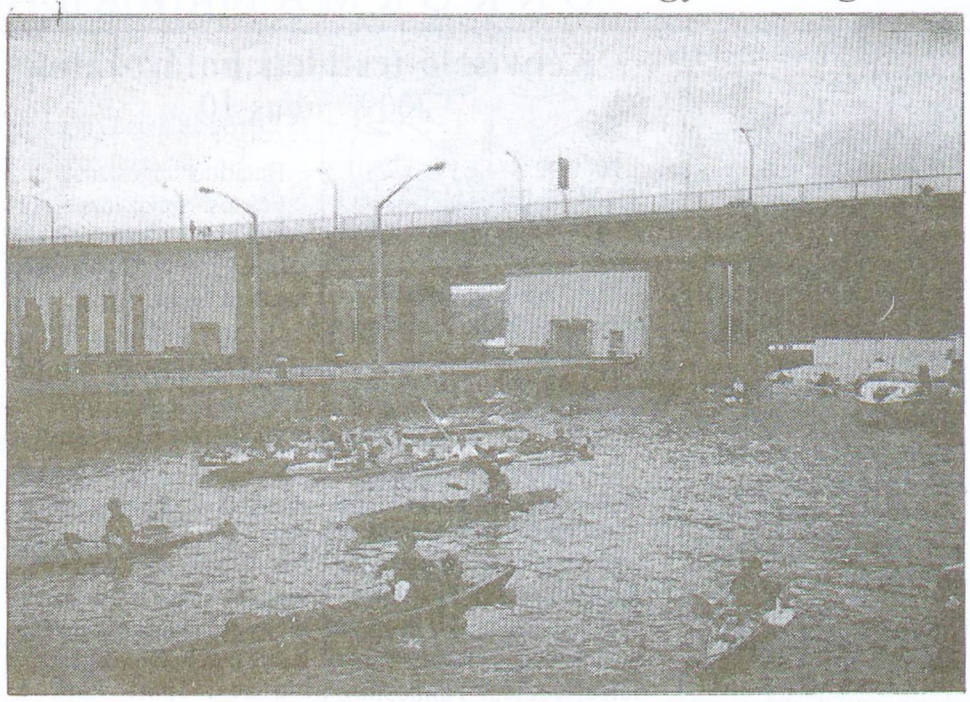
Élménybeszámoló az idei – 45. – Nemzetközi Duna-túra magyarországi szakaszáról.

A TID – Nemzetközi Duna-túra –6 szakaszból áll: német; osztrák; szlovák; magyar; szerb és bolgár. A Magyar Természetbarát Szövetségnél lehet rá jelentkezni. Ez viszonylag korán történik, február hónapban küldik ki a tagoknak az évi kiírást, és március végéig lehet rá jelentkezni, kivéve a magyar szakaszt, amire elfogadják május végéig, illetve a túra indulásáig. Az egyes szakaszokra nevezési díjak vannak (15-50 DM), valamint már a helyszínen fizetendő egyéb költségek (10-30 DM/etap).

A TID hivatalos megnyitója Ingolstadtban zajlik le, június utolsó szombatján este. Másnap reggel innen indulnak el a vízenjárók: kajakosok, kenusok, evezősök. A túra teljes ideje 2 hónap, ez alatt ér le Silistráig, ami az utolsó bolgár táborhely, innen a Duna bekanyarodik Románia területére, ami már nem TID-tagország.

A magyar szakasz Esztergomtól kezdődik, és Mohácsig tart. Idén a Vizicsibe Túra-klubból ketten eveztünk végig ezen a szakaszon. Klubunkból többen részt vettek a „felső"-szakaszon, Erlautól Bécsig, de kivételesen kerékpárral. Ők most az alsó szakaszon eveznek, itt szálltak be újra a csapatba Mohácson.

Egy nappal előbb felmentünk Komarnoba, mivel a továbbindulás napján a Monostori-erődben volt egy látogatás jelezve, így kiléptetéssel kezdtük a túrát, a szlovák barátainknál töltött éjszaka után. Július 14-én, vasárnap reggel történtek meg az első lapátcsapások részünkről, és nem kényeztetett el az időjárás! Hideg volt, esett az eső szinte egész nap, és még rendkívül erős hátszelünk is volt, kapaszkodni kellett a lapátba, ne tépje ki a kezünkből. Így értünk le Esztergomba. Másnap hasonló volt az időjárás, a Duna-kanyarban hol innen, hol onnan csapkodtak a hullámok, és még a visegrádi fellegvár látványa sem tudott úgy lenyűgözni, mint ahogy szokott. Kisorosziban, a focipályán volt a sátorhelyünk, kedden innen eveztünk le a Szentendrei-Dunán Budapestig, ahol a Római-parton két egymás melletti Csónakház füves része volt csak elég ahhoz, hogy az egész csapatnak helyet tudjon adni. Itt kb. 180 fő volt a csapatlétszám. 51 német kajakos-kenus, 21 „ruderer" (kielbootos) – ebből 3 svájci; 9 osztrák, 50-60 szlovák; 20-24 magyar; 2 szerb; 8-10 bolgár; valamint 2 holland és 1 újzélandi. Szokásos módon időnként egy-egy része cserélődik a csapatnak, néhányan kiszállnak, és jönnek újak. Általában a szakaszok elején illetve végén történnek a cserék. Én



5 éve csatlakoztam először a TID-hez, azóta egy kicsit fiatalodott a csapat, minden évben egyre több fiatal van, és egyre több a magyar résztvevő is. Budapesten a pihenőnap alatt Parlament-látogatáson lehetett részt venni. Gyakorlatilag az egész tábor egy emberként ment.

Tovább haladva a túrán, Ercsi, Dunaújváros, Paks és Baja napi végállomásokkal le Mohácsra. Ez napi 30-52 km megtételével járt.

Ebben az évben már a magyar szakaszon is – Budapesttel kezdve – minden táborhelyen vacsorával vendégelték meg a csapatot, amit az önkormányzatok álltak. Kivéve Mohácsot, ahol – Romy szervezésének köszönhetően – a vállalkozók szponzorálták a vendéglátást. Még folklór-műsor is volt – akárcsak a tavalyi évben. Az is igaz, hogy elhangzott egy fél-ígéret, miszerint jövőre ez pozitív irányba változik. Én azt hiszem, hogy megérdemlik a túra résztvevői azt, hogy mindenhol szívesen fogadják őket, mert ez valahol egy békemenetnek is felfogható – én így érzem. A Duna - a mi legnagyobb folyónk – köt össze minket. Akár a népek barátságának jelképe is lehet. Azt, hogy hogyan fogadjuk a folyón érkező vendégeinket, ők viszik el jó, vagy rossz hírként a saját hazájukba. Ingolstadttól – Belgrádig megjártam már a folyónkat és elmondhatom azt, hogy mindenhol szívesen látott vendégek a vízparti helyeken az evezősök. Hallottam én is vissza itthon negatív véleményeket, de én – köztük élve heteken át – sosem tapasztaltam ilyeneket. Persze mindig akad ennyi ember között egy-kettő, akinek a viselkedésével nem mindenki ért egyet, de ez bármelyik embercsoportban előfordul.

Valami frappánssal szeretném befejezni, de nem igen sikerül most.

Akinek ez az igencsak aktív pihenési forma megtetszik, az megtalálja a „Vizicsibéket". Üdvözlet szárazon és vízen minden olvasónak:

Dézsé - vizicsibe

Idősek nyári programja
köcsögbab főzés, hajókirándulás



A Korsós utcai Idősek Napközi Otthonában már hagyománya van a babfőzésnek. Az időjárás jóvoltából július végén egy szép verőfényes napon a napközi otthon udvarán érdekes, nem mindennapos látvány fogadta az érdeklődőket. Már délelőtt lázas volt a készülődés, volt, aki a tűzrevaló fát aprította, míg többen segédkeztek a nyersanyagok előkészítésében, zöldségek tisztításában. A közel 3 órás főzés után 5 kisebb-nagyobb köcsögből a megterített asztalokra kerülhetett az ízletes kóstoló. Ismét dicséret illeti a babfőző mestert: Szabó Mihályt, aki évek óta szívesen vállalja ezt a feladatot örömet szerezve sok idős ember számára. A résztvevők a Gólya u.-i és Kossuth L. u.-i Idősek Otthona lakói, napközi tagok és meghívott vendégek között még akadtak olyanok is, akik első ízben látták a babfőzés ezen fortélyát. Jó volt a hangulat, egy újabb kellemes élménnyel gazdagodtak az idős emberek.

* * *

Dunaszekcsői hajókirándulás

Ugyancsak július hónapban került sor a várva várt eseményre, amelynek szintén hagyománya van. De. 10 órakor a hajókikötőből indult a Bendegúz kirándulóhajó, fedélzetén az Egyesített Szociális Intézmény szervezésében 50 fős csoport. Az idős emberekkel kirándultak a városunkba látogató és adományt hozó német vendégek is. Útközben a dunai táj változatos szépsége örvendeztette meg a kirándulókat. A kétórás hajókázás után Dunaszekcsőre érkezve először látogatást tettek az Idősek Napközi Otthonában, majd a Halászcsárdában ebédeltek. Délután a helyi nyugdíjas klub tagjai igen nagyszabású zenés-táncos műsorral szórakoztatták a vendégeket. A szép szekcsői népviseletbe öltözött asszonyok eljárták az üveges táncot is, majd a jó hangulat táncra perdítette a mohácsi és német vendégeket is. Az idő sajnos gyorsan elrepült és igyekezni kellett hazafelé. A borongós, szeles, szemerkélő, esős idő ellenére a visszafelé vezető úton igen vidáman érezte magát a kiránduló társaság. **Sz.É.**

Udvardi Alexandra

Megtalálsz?

Láss
tovább mint más!
Ne az üres falat nézd
- hiába igéz -
csak üres.

Láss
tovább mint más,
s akkor
ha látsz
talán engem is
megtalálsz...
Egy kopott fal mögött

Istenem

tiszta vérrel
repülök hozzád
Istenem
oltárodon áldozom
a mának
és elhiszem,
hogy:
szép volt

EUROTOURS
NAGY NYÁRI AKCIÓ!

Nyaralóprogramok repülővel:

Mallorca	száll.R	08.09; 08.16	84.900
	2 hét	08.09	119.900
Costa del Sol	száll. R	08.12	104.900
Costa Blanca	száll. TP.	08.12	89.900
	2 hét		139.900
Kréta	ap. EN.	08.10	69.900
	2 hét	08.17	99.900
Rodosz	ap.EN	08.13	69.900
	2 hét		89.900
Korfu	ap. EN.	08.09	59.900
	2 hét		79.900
Luxusbusszal			
Costa Brava	száll. TP	08.11	64.900
Korfu	ap. EN.	08.15	42.900
Rimini	száll. FP.	08.11; 08.18	64.900
Jeselo	száll. FP	08.11; 08.18	84.900
Körutazások repülővel			
Andalúzia	8 nap	09.23	139.900
Portugália	10 nap	09.29	209.900
Luxusbusszal			
Párizs	6 nap	08.28	34.900
Katalán városok	7 nap	09.19	54.900

A 2000. NYÁR GARANTÁLTAN LEGJOBB ÁRAI!
Pécs, Új Forrás Üzletház Tel: 72 - 311 - 010, 311 - 314

HUNGUEST TRAVEL
UTAZÁSI IRODA RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Óriási akció a Balatonon!
Siófok - Hotel Azúr
4 éjszaka/5 nap 22.060 Ft / fő. félpanzióval.
10 éves korig pótágyon, reggelivel ingyenes.
VIII.17-24-ig EXTRA AKCIÓ!
Nyugdíjasoknak 25% kedvezmény!
7 éj/8nap félpanzióval 17.100 Ft/fő

Gyógyvizek!
Hévíz: 14 éj félpanzióval /kezelésekkel/ 39.200 Ft/fő
Gyula: 21.500 Ft/fő 5 éj/6nap félpanzióval

Hegyvidék:
Sopron - Hotel Maróni 1 hét fp-val 26.600 Ft/fő
Sopron - Szieszta 1 hét Fp-val 32.200 Ft/fő
Külföldi egyéni, buszos, repülős utak óriási választéka!
Új üzletágunk!!! Ingatlan értékesítés külföldön: USA, Spanyolország, Horvátország!
Szeretettel várjuk irodánkban:
Hunguest Travel Rt.
Pécs, Színház tér 3. Tel.: 72/310-573, 315-305

ÖNKORMÁNYZAT

Képviselő-testületi határozatok
2000. július 10.

136/2000.(VII.10.)Kh. zárt ülés elrendeléséről

Mohács Város Képviselő-testülete Sínai Imre mohácsi lakos lakáscsere kérelmét zárt ülésen tárgyalja meg.

137/2000.(VII.10.)Kh. a fogászati szakellátásról

Mohács Város Képviselő-testülete szükségesnek tartja a fogászati szakellátások helyben történő biztosítását úgy, hogy a vállalkozó gondoskodjon a rendelő kialakításáról, a szakmai, személyi és tárgyi minimumfeltételek teljesítéséről, a teljes műszerállomány beszerzéséről. Ha fenti feltételek teljesítését biztosítottnak látja, tárgyalásokat folytat a Baranya Megyei Közgyűléssel a fogászati szakellátás módjáról.

Határidő: értelemszerű

Felelős: Szekó József polgármester

138/2000.(VII.10.)Kh. az önkormányzati bérlakás növelési pályázatról

A Mohácsi Önkormányzat Képviselő-testülete pályázatot nyújt be a Gazdasági Minisztériumhoz az önkormányzati tulajdonú bérlakás-állomány növelésére (melynek beruházási költsége 180 millió Ft) 70 %-os vissza nem térítendő támogatásra.

A 30 %-nyi saját erőt a 2000. évi költségvetésben elkülönített lakásalapból és az építési telekkel biztosítja.

A létrejött lakások működését 20 évig biztosítja, és 20 évig nem idegeníti el a lakásokat.

Határidő: szeptember 1.

Felelős: Szekó József polgármester

139/2000.(VII.10.)Kh. a Baross utcai útrekonstrukciós pályázatról

1. A Mohácsi Önkormányzat Képviselő-testülete pályázatot nyújtott be a Baranya Megyei Területfejlesztési Tanácshoz területi kiegyenlítést szolgáló fejlesztési támogatásra, a mohácsi Baross utcai út rekonstrukciójára, melynek beruházási költsége 27.000 E Ft, a Tanács döntése alapján 12.200 E Ft vissza nem térítendő támogatást nyert.

A saját erőt, 14.800 E Ft-ot a 2000. (2.444 E Ft), a 2001. (7.333 E Ft) és a 2002. évi (5.023 E Ft) költségvetésből biztosítja.

Határidő: augusztus 31.

Felelős: Szekó József polgármester

2. A 78/2000.(IV.21.)Kh. hatályát veszti.

140/2000.(VII.10.)Kh. a déli városrész árokrekonstrukciós pályázatról

1. A Mohácsi Önkormányzat Képviselő-testülete pályázatot nyújtott be a Baranya Megyei Területfejlesztési Tanácshoz területi kiegyenlítést szolgáló fejlesztési célú támogatásra, a mohácsi déli városrész nyílt vízelvezető árkok rekonstrukciójára, melynek beruházási költsége: 7.572 E Ft, a Tanács döntése alapján 3.466 E Ft vissza nem térítendő támogatást nyert.

A saját erőt, 4.106 E Ft-ot a 2000. évi (330 E Ft) és a 2001. évi (3.776 E Ft) költségvetésből biztosítja.

Határidő: augusztus 31.

Felelős: Szekó József polgármester

2. A 79/2000.(IV.21.)Kh. hatályát veszti.

141/2000.(VII.10.)Kh. az Ipari Park I. ütem gáz- és elektromos-energiaellátási pályázatról

1. A Mohácsi Önkormányzat Képviselő-testülete pályázatot nyújtott be a Baranya Megyei Területfejlesztési Tanácshoz területi kiegyenlítést szolgáló fejlesztési célú támogatásra, a mohácsi Ipari Park I. ütemének gázellátására és elektromos energia ellátására, melynek beruházási költsége 13.590 E Ft, a Tanács döntése alapján 4.500 E Ft vissza nem térítendő támogatást nyert.

A saját erőt, 9.090 E Ft-ot a 2000. évi költségvetésből biztosítja.

Határidő: augusztus 31.

Felelős: Szekó József polgármester

2. A 80/2000.(IV.21.)Kh. hatályát veszti.

142/2000.(VII.10.)Kh. az önkormányzati intézményi létszámleépítésről

Mohács Város Képviselő-testülete intézményeiben átszervezés címén 5 fős létszámcsökkentést hajt végre az alábbiak szerint:

Brodarics téri Óvoda
L.csökkentés: 3 fő
Terv.létsz.: 16 fő
Leépítés utáni létszám: 13 fő

Széchenyi I. Belv. Ált. Iskola
L.csökkentés: 1 fő
Terv.létsz.: 51 fő
Leépítés utáni létszám: 50 fő

Brodarics téri Ált. Isk.
L.csökkentés: 1fő
Terv.létsz.: 36 fő
Leépítés utáni létszám: 35 fő

Utasítja a munkáltatókat a szükséges intézkedések megtételére.

A polgármester gondoskodjon arról, hogy a létszámcsökkentési pályázat benyújtásra kerüljön.

A képviselő-testület vállalja, hogy a pályázaton visszanyert pénzt az érintett dolgozók javadalmazására biztosítja.

Határidő: a pályázat benyújtására szeptember 15.

Felelős: Szekó József polgármester

143/2000.(VII.10.)Kh. Sínai Imre lakásügyéről

Mohács Város Képviselő-testülete hozzájárul ahhoz, hogy Árvai Sándorné Mohács, Drágffy u. 44. sz. alatti lakos tulajdonában lévő Mohács, Munkás u. 3. sz. alatti ház tulajdonjogának Sínai Imre Mohács, Sirály u. 17. sz. alatti lakos nevére történő átírását követően a megüresedő Sirály u. 17. sz. alatti két és fél szobás szociális bérlakás a lakáskiutalási névjegyzéken szereplő sorrend mellőzésével Kuti József Munkás u. 3. sz. alatti lakos részére kerüljön kiutalásra.

Határidő: a lakás kiutalására a tulajdonjog megszerzését követő 15 nap

Felelős: Baris József osztályvezető

Anyakönyvi hírek

Születtek:

Bíró Barbara, Beri Letícia, Milaskics Milán, Reisz Alíz, Ivánka Gábor, Lengyel Gergő Zoltán, Csomor Valér, Bánfai Tamás (Mohács), Buchvald Martin (Töttös), Kresz Kinga (Lánycsók), Somogyi Daniella (Bóly), Gász Fanni (Véménd), Kiss Balázs (Bár), Tóth Fanni (Udvar,) Sipos Barnabás (Pécs).

Házasságot kötöttek:

Kilmayer Klaudia és Heil Zsolt, Gergely Mária és Verbulecz Sándor, Homoki Szilvia és Hock Roland, Engert Adél és Bagó Béla, Langhoff Zsuzsanna Gabriella és Miksó Zoltán, Lipokátics Anna és Kátoli Sándor István, Ambrust Aranka Anna és Forgács László, Szuroki Ilona és Burgstaller Tamás.

Meghaltak:

Lázár Józsefné sz:Kovács Ilona Aranka, Lénárt Józsefné sz:Szurcsik Terézia, Auth Antal, Rácz László Károly, Sztán Jánosné sz: Treier Mária, János Lajosné sz: Illés Margit, Molnár József (Mohács), Witzl Frigyes (Bóly), Kófiás Ferenc, Wehring József, Fátyol Jánosné sz: Bicsérdi Erzsébet (Lánycsók), Márton Albert (Dunaszekcső), Gasz János (Majs), Millich Flóriánné sz: Bogadics Terézia (Somberek), Sipos Lajos (Palotabozsok), Zombori György (Udvar), Illa József (Kékesd), Domokos Béla (Véménd).

„Falunap" 2000 a Mohács-szigeten



Újmohács Mohács város szigeti részén fekszik. A település jellegét tekintve falusias, kertvárosi beépítettségű. Mivel lakóinak száma 500 fő körül van, így egy kis közösség él itt együtt, ahol szinte mindenki mindenkit ismer. Jó érzés, ahogy az ember végigmegy az utcákon, ismerősök köszönnek rá, mint ahogy ez a kis falvakban is lenni szokott. Talán e miatt is neveztük mindannyian már az elmúlt évben megrendezésre kerülő napot Falunapnak. Azt gondolom, ma már a városnak sem kell szégyellnie, hogy van egy ilyen jellegű városrésze. Erre a napra az itt lakók hónapok óta készültek. Ki a szervezésben, ki a településszépítésben, ki a mérkőzésekre edzve vett részt az előkészületekben. A kispályás focira az újmohácsi három csapat mellett két homorúdi, két dunafalvai, valamint a halászok és a rendőrök csapata is benevezett. A kézilabdás lányok tavasz óta rendszeresen edzettek, és a közeli települések kézilabdacsapatait is meghívták a Falunapi mérkőzésekre. így Dunafalva és Nagybaracska kézilabdásaival mérhették össze felkészültségüket.

A találkozó a jövőbeni közös edzőmérkőzések szervezésére is megteremtette az alapot. Ezen kívül kosárlabdában, kerékpárversenyen, futóversenyen is kipróbálhatták magukat az arra vállalkozók.

Nagy sikere volt a lövészetnek, ahol majdnem százan vettek részt, valamint az asztaliteniszeknek, ahol gyermek, ifjú, felnőtt kategóriában is indultak.

Délután sor került egy rendkívül érdekes, szórakoztató sorversenyre az iskolai aszfaltpályán, ahol 5x10 fős csapat tette próbára ügyességét. A vetélkedőt szervező kolléganő rendkívül leleményes módon összeállított feladatai tették emlékezetessé mind a résztvevőknek, mind a nézőknek ezt a versenyt. A különböző ügyességi- és sportversenyekben összesen kb. 300-400 fő vett részt.



Sajnos a borongós időjárás nem kedvezett igazán a résztvevőknek. Mivel napközben kitartott és nem esett az eső, a kultúrműsort és az eredményhirdetést is szerettük volna a sportpálya mellett felállított szabadtéri színpadon lebonyolítani. Sajnos azonban eleredt az eső és 7 óra körül be kellett költözni a Művelődési Házba. A résztvevők kedvét ez sem vette el, a zsúfoltan megtelt teremben hatalmas taps kíséretében léptek fel a Duna Tánchárom szög táncosai, a Mohácsi Tambura Iskola növendékei, Juhász László és fia.

A vacsora mellett Schindlné Menyhárt Éva előadásában magyarnótákat hallhatott a közönség. Az eredményhirdetésre este 8 órakor került sor a Művelődési Ház színpadán, ahol az érmeket a részönkormányzat képviselői - Késics Mária, Szurcsikné Fábián Gyöngyi, Käszné Lebő Zsuzsanna, Németh Sándor, Apró István -, Orbán Balázs asztaliteniszező, Zsolt Lászlóné pedagógus és a foci fődíját a kupát Szekó József polgármester adta át. A vacsorát követően - ahol is 12 kondérban főtt a 137 kg hal - reggelig a Negró zenekar szinte megállás nélkül húzta a „talpalávalót" a jókedvű társaságnak. Ahhoz, hogy egy ilyen nagyszabású rendezvény sikerüljön, hogy minden akkor és ott legyen, ahol kell, nagyon sok ember munkájára, segítségére szükség van. Szeretnék köszönetet mondani mindazoknak, akik önzetlenül, idejüket, erejüket nem sajnálva tették dolgukat, akik nincsenek reflektorfényben, de szorgos munkájuk eredménye volt ez a nap, mely mindannyiunk számára emlékezetes lesz majd.

Käszné Lebő Zsuzsanna
Településrészi
Önkormányzat Vezető

A Fesztivál Hónap programjai

4-én 15 órától

a Vörösmarty u. 5. szám alatt Mohács és Környéke Önsegélyező Csoportja és Érdekegyeztető Szövetsége Nyugdíjas Székházának ünnepélyes felavatása

5-6-án

IV. Mohácsi Országos Fazekas Találkozó

5-én 9 órától

a Művelődési Ház udvarán *korongozó verseny*, 14 órától a Táncsics Mihály utcában a Sokáckör mellett a Babfőző Fesztiválon *kézműves kirakodóvásár - korongozás gyermekeknek*, 20 órától a Művelődési Ház udvarán *raku égetés*, 5-6-án 10-18 óráig a Kossuth Filmszínház emeleti kamaratermében kiállítás a találkozó résztvevőinek munkáiból, 5-én 14 órától a Táncsics Mihály utcában a Sokáckör előtt *VII. Babfőző fesztivál* a Mohácsi Sokácok Olvasókörének rendezésében.

9-13-ig

a Sétány étterem kertjében *XI. Mohácsi Sörfesztivál*

9-10-én 20-24 óráig

Zenés est a Karawanka együttessel, 11-én 20-02 óráig Joy zenekar, sztárvendég 21.30 órakor az Irigy Hónaljmirigy, 12-én 20-02 óráig Wery-Take zenekar, táncbemutató: Dance Cool Mozgásstúdió, sztárvendég 22 órakor a Picasso Branch, 23 órakor Blue Birds, fehérneműbemutató, Chippendale Show - „J" Models, 13-án 18-01 óráig Cocktail zenekar, 18 órakor Figura Ede gyermekműsora, sztárvendég 20 órakor: Nagy Bandó András, 21.30 órakor V-Tech, Chippendale Forma-1 Táncstúdió

17-20-ig

IV. Mohácsi Nemzetközi Néptáncfesztivál

- görög, horvát, litván, magyar, portugál, román, skót, szerb és szlovén együttesek részvételével. 17-18-19-én 21 órától a Hajóállomásnál a szabadtéri színpadon bemutató műsorok. 19-én 23 órától *Asterix bál*, 20-án 19 órától a főutcán a II. Lajos utcától a Széchenyi térig a résztvevő *csoportok menettáncos felvonulása*, 20-án 20 órától a Művelődési Központ szabadtéri színpadán *Gálaműsor.*

20-án

Szent István Ünnepség

15 órakor

a Városháza dísztermében *ünnepi önkormányzati ülés* - kitüntető díjak, díszpolgári cím átadása, 16 órakor a Kossuth Filmszínház emeletén Jakubecz György szobrász és Görgőy Zsófia grafikus Magyar királyok portréi reliefeken és grafikákon című millenniumi kiállításának megnyitója, 17 órakor a Széchenyi téren városi ünnepség - *kenyérszegés*, 18 órakor a Fogadalmi Emléktemplomban *ünnepi szentmise.*

22-én 18 órától

a szabadtéri színpadon *Apostol Roadshow* - ismert együttesek és énekesek közreműködésével

26-án 9 órától

a Tűzoltóság sportpályáján *IV. Mohácsi Iparos Fesztivál*: sport-, horgász- és főző versenyek, bemutatók, kézműves vásár, szórakoztató programok

26-án 21 órakor

a Széchenyi téren *koncert a mohácsi csatáról*

27-én 10.30-tól

a Széchenyi téren *Millenniumi Nap - csataévfordulós megemlékezések.* Szentmisét celebrál: Paskai László prímás, esztergomi érsek, ünnepi beszédet mond Orbán Viktor miniszterelnök, millenniumi emlékzászlók átadása, koszorúzás a történelmi emlékparkban

29-én 15.30-tól

a Szepessy parkban *koszorúzás a Lengyel hősi emlékműnél*

29-én 16 órakor a Szőlőhegyen a Csele pataknál a II. Lajos emlékműnél megemlékezés és koszorúzás - az eseményre 15 órakor sétahajó indul a városi kikötőből

Kiállítások a Kossuth Filmszínház emeletén

Mohács, Deák tér 3.

A körgalérián

Feketekerámia Mohácson, Mohács festője: Kolbe Mihály, Mohács népei, Mohácsi busóálarcok - állandó kiállítás

A kamarateremben

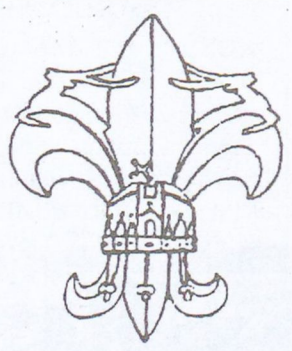
4-13-ig a IV. Országos Fazekas Találkozó résztvevőinek munkái

augusztus 20- szeptember 24-ig „Magyar királyok portréi reliefeken és grafikákon" - Jakubecz György szobrász és Görgőy Zsófia grafikus millenniumi kiállítása

A kisgalérián

augusztus 11- szeptember 3-ig Repity Zsuzsa festményei és grafikái a Junior Art Alapítvány rendezésében.

Cserkészhírek, tudósítások



Ebben az évben a legkiemelkedőbb cserkészrendezvény a MET-2000 lesz. Erre készül a Kárpát-medence valamennyi magyar cserkészcsapata. Ugyanis egy-egy küldöttséggel minden csapat képviselteti magát ezen a nagytáboron.

A mohácsi 1604. sz. II. Lajos cserkészcsapat 14 fővel készül a MET-re. Lassan kirajzolódik cserkészeink előtt, hogy milyen is lesz ez a tábor, amelyen kb. 2000 cserkész vesz részt, jelképezve az ezredforduló 2000-es évszámát. Készülésünk elméleti és gyakorlati részből áll.

Az elméletet hetenként egy-egy délután ismerik meg a cserkészek. Ennek tartalma főleg a cserkésztudományokból és a kerékpártúrára való felkészítésből áll (pl. milyen útvonalon haladunk, hogyan és mit kell csomagolni, milyen meglepetésekre és nehézségekre lehet számítani az úton, ismételjük a térképismeretet, a tájékozódást, stb.) A felkészítés gyakorlati része az un. portya, amelyből kettőt teljesítünk. Az egyiket júniusban már megvalósítottuk, a másik még előttünk áll. A portyákon a gyakorlatban találkoznak cserkészeink a szélsőségekkel, a távolságokkal, amelyeket majd kerékpárral kell legyőzniük. Első portyánkon 13-an vettünk részt. A cél a Tőkéskúti forrás volt, ahol már táboroztak korábban a cserkészek több alkalommal is. Reggel fél 10-kor indult a csapat a Szőlőhegy felé vezető kerékpárúton. Útközben kenyeret vásároltunk a szőlőhegyi péknél, de csak 2 kg-ot, mert másnap frisset akartunk venni. A kerékpárutat elhagyva Somberek felé kanyarodtunk.

A cserkészek jól bírták az igénybevételt. Az első pihenőt Palotabozsokon tartottuk. Itt étkezett a csapat a hazulról hozott szendvicsekből. Éppen takarították a templomot, így megnézhettük az előző plébános úr, Bezedeki Márton által épített hatalmas orgonát, amely hangversenyek rendezésére is alkalmas. Delet harangoztak, mikor imádság után tovább indultunk. Véménd, majd Trefort-puszta következett. Ez előtt egy hosszú, meredek lejtő van, amelyen csak tolni lehetett a kerékpárokat.

A treforti bejárónál ismét pihenőt tartottunk, mert nagy volt a meleg. Ezután hosszú szerpentinen gurult a cserkészcsapat Fekedig. Itt a biztonság kedvéért 10 liter vizet vételeztünk. Készséggel biztosította ezt Feked polgármestere. A falun áthaladva már földes út következett, amely meredeken vitt fel a dombra. Csak a kerékpárokat tolva lehetett feljutni a tetőre.

Ott egy kőkeresztnél 5 felé ágazott az út. Elővettük a térképet, de a jelzett turistaút más színű és jelű volt, mint a valóságban. Így hát a jelzett úton indultunk tovább lefelé a lejtőn, a sötét erdőn át. Alig 100 m után hatalmas kátyúk, dagonyák, sáros útszakaszok nehezítették a kerékpárok tolását, amelyek egyébként is jelentősen fel voltak málházva. Egy helyen a sár nem volt kerülhető, így több kerékpár beragadt. Amint áttolták rajta a cserkészek, botokkal tisztogatni kellett a kereket, hogy tovább lehessen haladni. Megállítottam a csapatot és gyalog előrementem megnézni a terepet. Szerencsére a további útszakasz már jobbnak látszott, de a turista útjelzés eltűnt, mivel kitermelték az erdőt. Kb. fél óra múlva tértem vissza a cserkészekhez, akik addig megtisztították kerékpárjaikat és várakoztak. Lementünk a völgybe, ahol egy szép, nagy tisztás volt. Az árnyékban megebédelt a csapat, hiszen ekkorra már fél 3 is elmúlt. A nehéz útszakasz után jól esett a pihenő. Evés után szintén a térképet tanulmányoztuk. A döntés az volt, hogy egy jelzetlen erdei úton egyenesen a „Héthárs" pihenőhöz indulunk.

Fél 4 felé járt az idő, amikor a nagy melegben egy igen meredek, esőmosta árokkal szabdalt, erdei úton kapaszkodott fel a csapat.

Egy-egy kerékpárról a málha egy részét le kellett szedni, hogy a jármű feltolható legyen. A leányok kerékpárjait a fiúk segítették feltolni. Mikor végre felért mindenki, már viszonylag vízszintes erdei úton haladtunk tovább. Hamarosan elértük az erdészeti műutat, mellette pedig a „Héthárs" pihenőt. Innen meredeken lefelé vitt a műút, melynek baloldalán kb. 400 m-re kellett keresnünk „Tőkéskút" forrását. Egy-két cserkész már túlfutott rajta, de a gyerekek zöme ott állt meg kb., ahol a lejárat volt. Mivel a jelzések eléggé rosszak, várakozásra szólítottam fel a cserkészeket, majd gyalogos terepszemle után megtaláltam a régi táborhelyet és kb. 100 m-re a forrást, amely kitűnő, hideg ivóvizet szolgáltat. Visszatérve a csapathoz, leereszkedtünk a tisztásra és felvertük sátrainkat, kb. fél 5 lehetett ekkor.

A tervezetthez képest mintegy 2 óra késésben voltunk. A táborhely kis tisztás, nagy fűvel. A nyugati oldalon patak folyik a forrás felől.

A patak mellett éppen készültünk vacsorát főzni, mikor megjelent 2 erdész, akik a tűzgyújtási tilalomra hívták fel a figyelmünket. Így a főzés elmaradt, hideget ettünk.

A tábortűz azonban egy kis mécses jóvoltából jól sikerült. Az őrségbeosztás után aludni tért a csapat. Hűvös volt az éjszaka, mivel ez egy északi lejtője a Kelet-Mecseknek. Reggel torna és szertartás után megreggeliztünk, majd táborbontás következett. A sátrakat szárítani kellett, akkora volt a harmat. Visszafelé megnéztük a „Héthárs" pihenőt, majd átvágtunk az erdőn, az előző napi útvonalon. A nagy tisztásra érkezve a sáros úton nem kockáztattuk a felkapaszkodást. Néhány cserkészt elküldtem a réten hidat keresni.

Meglelve azt odamentünk, de nem volt járt út a hídon túl. A térkép ismét segített, mert a műúttól csak kb. 2 km-re voltunk. Így a dűlőutakon kijutottunk a műútra. A kerékpárokat feltolva a fekedi szerpentinen mindenki eléggé kimerült. Pihentünk.

Mivel dél elmúlt, ebédelni akartunk, de a kenyér elfogyott. A cserkészek mindent megettek, amink csak volt: kristálycukrot, zöldpaprikát, uborkát, stb. Kipihenve továbbindultunk hazafelé.

Többször megálltunk a meleg miatt egy kis frissítő vízivásra, de gyorsan haladtunk és kb. 4 órakor mindenki hazaérkezett. A portya jól megmutatta a szélsőségeket, így a cserkészek felkészülését kitűnően elősegítette.

2000. július 20.

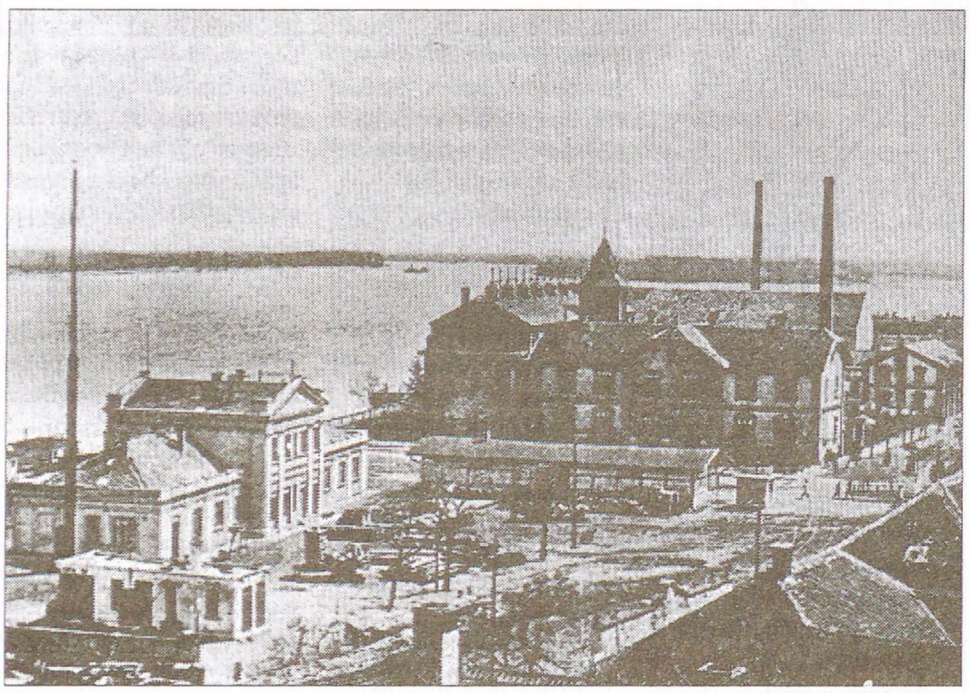
Kuti Ferenc
cspk

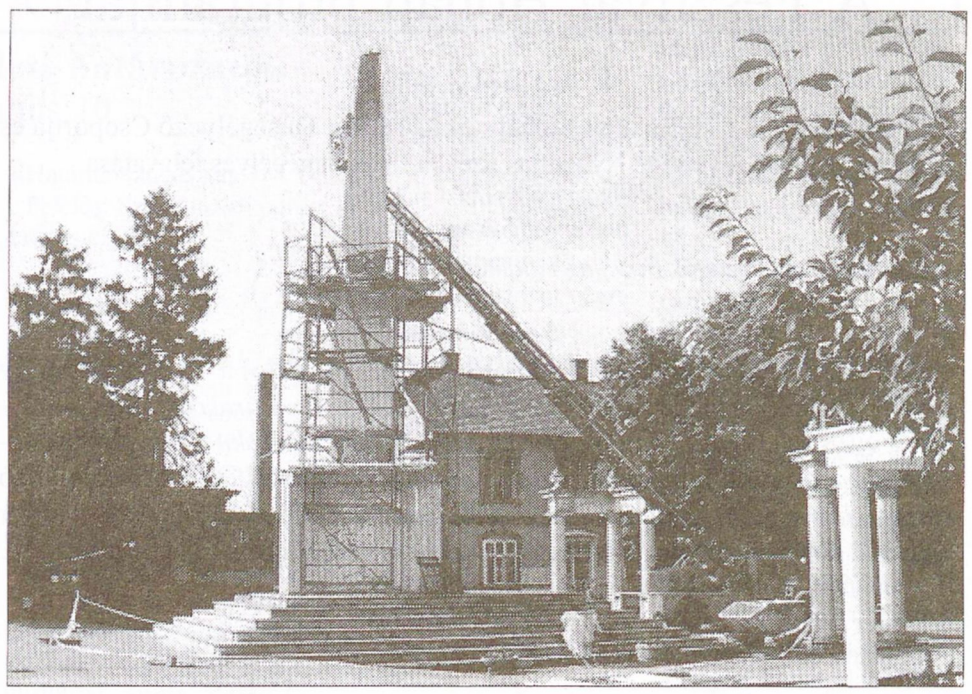
PB-GÁZ INGYENES HÁZHOZSZÁLLÍTÁS



Naponta: 7-19-ig
Telefon: 311-761
06-30-216-8273
Prímagáz Rt.
Mohács, Szélső utca

A tér történetéről





Sokak sétálási iránya és végpontja a Dunapart, a mohácsi kikötő. A betonfalra támaszkodva - végigpásztázva a víztükrön - kellemes megnyugvással tölti el a szemlélőt a víz időtlenséget sugárzó hullámzása. Víztükre hol ezüstösen sima, hol felkorbácsoltan haragos. Jelenléte évezredek óta állandónak tűnik, valójában pillanatról-pillanatra változik. A hajóállomás környéke is folyamatosan változik.

Történeti forrásaink szerint a Duna partja mellé települt helység legkorábbi területe is a mai hajóállomás környéke lehetett, azzal a különbséggel, hogy a Duna - mint az északi féltekén minden délre folyó vízfolyás - állandóan mosta és rombolta a jobboldali partot. A folyószabályozás előtt, de utána is többször okozott a Dunán partszakadásokat (1796, 1838, 1883), lerombolva a partközeli épületeket. Ezáltal a valamikori település központi része a folyó mostani partjára került.

A helytörténet szerint a mostani terecske legkorábbi emléke az iskola helyén feltételezett török fürdő. 1776-ban megépült az iskola földszintes déli szárnya, majd 1782-ben bővült ennek emeletével, 1824-ben pedig ismét növekedett a keleti szárny emeletes hozzáépítésével. Az iskolát 1893-ban a püspökség az egyházközségre ruházta. Az épületet 1905-ben és 1934-ben lényegében korszerűsítették. Az elemi oktatáson kívül helyet adott a ferences gimnáziumnak, a tanonc iskolának, egy időben termeit városháza és üzleti helyiségek céljaira is használták. 1943 szeptemberében a katonaság számára foglalták le az iskolát.

A folyó partján állt hajdanán a sóház, amely 1784-től ellátta az Erdélyből szállított só dunántúli elosztását. Az osztrák sóhivatal így a lakók szemében a hatalom egyik megtestesítője lett. Az 1848. évi forradalom idején ide vonultak a forradalmi mohácsiak és a gyűlölt császári színeket átfestették piros-fehér-zöldre. A sóhivatali épületeket 1894-ben a város megvette, 1904-ig elbontja azokat és részben a helyükre megépül az ipari szecesszio stílusjegyeit hordozó selyemtanoda. Mohácson a 18. századig visszanyúló selyemhernyó tenyésztéséről tudunk, amely alapja a hernyóselyem termelésnek. A selyemfonoda létesítése a nők számára munkalehetőséget kívánt teremteni. Ahogy a termelés beindulásakor a helyi lapból értesülhetünk, a mohácsi nők számára nem volt vonzó a napi 11 órás munkanap és munkarend. Kezdetben még 13 éves lányokat is felvettek, sőt még Székelyföldről is toboroztak munkásnőket. A fonoda 1906-ban megindította a termelést, a helyi sajtó hangulatfestése szerint: „E hét elején mély búgás, panaszló sipogás zavarta fel a Dunapart téli zajtalanságát. A basszusban süvítő, szinte ijesztően bőgő kürtszó a selyemgyár működésének megkezdését adta tudtul. Ezzel az üzemkezdéssel a város fejlődése egy újabb etapéhez ért, amelynek közgazdasági jelentőségét, várható hasznát, remélhető előnyeit még azok is elismerik, akikben egyébként oly kevés az érzék a közgazdasági fejlődés iránt." A gyár az első évben 5 mázsa, 1908-ban már közel 11 mázsa fonalat termelt és szállította Lyon, Milánó, New York városokba további feldolgozásra. Az akkori nagyközség egyik büszkesége lehetett a gyár.

A vízen járók védőszentjének Nepomuki Szent Jánosnak először 1743-ban a Fecske és a Ponty utca Duna felőli részén építik meg a szobrát. Források szerint 1796-ban áthelyezik a belvárosi iskola terére, majd a növekvő közúti forgalom miatt a Dunához közelebb építik át. A szovjet emlékmű építésekor kerül át a mai, immár negyedik helyére. Szóbeszéd szerint a szerb megszállás alatt a szoboralak színezése (piros, fehér, zöld) a megszálló szerb csapatok ellenérzését váltotta ki, mondván a magyarok ezzel is tüntetnek a megszállás ellen.

A terecske építményeihez tartozik 1896-tól - a közel száz évig fennálló - az árvizek elleni betonfal. E védműnek különös próbát kellett kiállnia az 1956-os jeges és az 1965-ös zöldár idején. 1992-ben készült el a megmagasított és megerősített új gátrendszer.

A folyami hajózáshoz kapcsolódik két épület a tér északi zárásaként: a volt hajóállomás és vizirendészet épülete. A két szintes, újklasszicista elemeket hordozó épülete az 1920-as évek közepén épült fel. Akkor, amikor nagy jövőt vártak a folyami hajózástól. Lényegében a korábbi vontatóerővel bonyolított hajózás a gőzhajók megjelenésével vált intenzívvé. A Duna gőzhajózási Társaság hajója 1832-ben kötött ki először Mohácson. A 19. század végén nagy jelentőségre tett szert a Magyar Királyi Folyam- és Tengerhajózási Rt., amelynek kikötőjét az egykori Király utca (ma Szabadság) folytatásában 1896-ban létesítették. Az első személyhajó 1897-ben horgonyzott le ebben a kikötőben. A Mohács-Pécs közötti vasútvonal üzembehelyezése után (1857) a Dunántúl legforgalmasabb gabonapiacai közé emelkedett a mohácsi. A mai idősek még emlékeznek a 20. század közepén élénk kereskedelmet lebonyolító, un. „kofásjárat" napi hajójárataira Mohács és Budapest között. Többeknek emlékezetes még a folyami és folyam-tengerjáró hajók kikötése és a „szárnyashajó" gyorsasága az 1960-as években. A MAHART az állomás épületét eladta, az új tulajdonos emeletráépítéssel bővítette, külső megjelenésének főbb vonásait megőrizve korszerűsítette. Az 1970-es években emelt, kék kerámiával díszített vizirendészet épülete ma a vám- és vizirendészet hatósági feladatok ellátásának székháza.

A tér délnyugati sarka az 1980-as években épült lakótömb, földszintjén üzletek és hivatali helyiségekkel. E háztömb és a gyárak között húzódó Szent János utca végén alakították ki 1944-ben az egyik zsidó gettót. A bőrgyárban helyezték el a zsidó munkaszolgálatosokat. Egyikőjük Radnóti Miklós volt. Ebben az utcácskában lévő Legényegylet Székháza az akkori idők változatos és ellentétes politikai céljainak volt színhelye. Volt a zsidók bútorainak raktára, a nyilasok pártháza, az új rendszer mozgalmi háza, iskolai napközi és tornaterem, majd ruhaüzem. *(folytatjuk)*

Bauhoffer József

Fotó: Bauer

Kedves Olvasóink! Az előző számunkban megjelent Volt egyszer egy szakkör című cikkben a Sárkics és a Füredi reprók alatti képaláírások felcserélve jelentek meg. A hibáért elnézést kérünk. A szerk.

A mohácsi Bartók Béla Művelődési Központ 2000. augusztus havi programja

Moziműsor
Kossuth Filmszínház
Mohács, Deák tér 2.
Tel: 69/311-031

Az előadások este 8 órakor kezdődnek. A nyári időszakban a 18 órai előadások szünetelnek. Helyreszóló jegyek műsorkezdés előtt egy órával válthatók. Jegyelővétel a műsorkezdés előtt egy héttel. A jegyek ára 300 Ft. A műsorváltozás jogát fenntartjuk.

3-9. csütörtök-szerda
A JOHN MALKOVICH MENET
színes feliratos amerikai film
fsz: John Malkovich, Cameron Diaz, John Cusack

10-16. csütörtök-szerda
22 ÉVENTE SÖTÉTÉG
színes feliratos amerikai sci-fi
fsz: Vin Diesel, Radha Mitchell, Cole Hauser

17-23. csütörtök-szerda
HALÁLSORON
színes feliratos amerikai film
fsz: Tom Hanks, David Morse, Bonil Hunt

24-30. csütörtök-szerda
GLADIÁTOR
színes feliratos amerikai kalandfilm
fsz: Russel Crowe, Joaquin Phoenix

31-06. csütörtök-szerda
SIKOLY 3.
színes feliratos amerikai horror paródia
fsz: Neve Campbell, Courtney Cox

KERTMOZI
Mohács, Vörösmarty u. 3.
Az előadások 21 órakor kezdődnek !

3. csütörtök
DOKTOR ZSIVÁNYOK
színes feliratos amerikai film
fsz: Robert Carlyle, Liv Tyler, Jonny L. Miller

7. hétfő
AMERIKAI PITE
színes magyarul beszélő amerikai filmvígjáték
fsz: Jason Biggs, Chris Klein

10. csütörtök
HULLA, HÓ, TELIZSÁK
színes feliratos amerikai akció thriller
fsz: Ben Affleck, Gary Sinise, Charlize Theron

14. hétfő
SZERESS, HA TUDSZ
színes feliratos amerikai film
fsz: Gillian Anderson, Sean Connery, Jay Mohr

17. csütörtök
AZ ÁLMOSVÖLGY LEGENDÁJA
színes feliratos amerikai horrorfilm
r: Tim Burton

Pénztárnyitás az előadások kezdése előtt fél órával, kb. 20.30-kor. Jegyelővétel nincs. A jegyek ára: 200 Ft.

HORVÁT UTAZÁSI IRODA

Mohács, II. Lajos u. 13.
Tel.: 69-311-788

Kirándulás Krk szigetre
2000. szeptember 20-24.

Utazás: nyugati típusú, jól felszerelt autóbusszal
Elhelyezés: Krk városban a Hotel Drazia-ban, 2-3 ágyas, zuhanyzós szobákban.
Ellátás: Félpanzió, 1. nap vacsorától 5. nap reggeliig
Program:
1. nap: Elutazás Budapestről Krk városba a kora reggeli órákban. Megérkezés a szállodába késő délután. Vacsora a Hotel Drazia-ban.
2. nap: Reggeli után félnapos kirándulás autóbusszal (Punat-Kosljun sziget-Baska)
3. nap: Reggeli után egész napos kirándulás az Isztria-i félszigetre Rijeka-Opatija-Pula rövid városnézés belépők nélkül. Visszaútban rövid pihenő, séta Opatijában.
4. nap: Szabad program. Fakultatív hajókirándulás a sziget körül.
5. nap: Reggeli hazautazás. Érkezés Budapestre a kora esti órákban.

Részvételi díj: 37.500,- Ft
Fakultatív program: 2.600,-Ft

100 éve írták...

Sorozatunkban a Mohács és Vidéke 1900-as évfolyamának számaiból tallózunk. A lap valamennyi írását eredeti helyesírással közöljük. Az újságokból a Kanizsai Dorottya Múzeum segítségével tallózhattunk. Az intézmény közreműködését ezúton köszönjük meg.

Szent Jakab

Szerdán, szent Jakab apostol ünnepén, reggel 6 órakor a belvárosi plébániatemplomból a katolikus hivek tömeges részvételével körmenet vonult a szőlőhegyi kápolnába, a hol istenitiszteletet és szent beszédeket tartottak. Dél felé visszatért a körmenet a városba.

Cigányzenekarunk Fiuméban

Vörös Gyula mohácsi cigányprimás bandája, a mint ismeretes, az angol flotta fiumei látogatása alkalmából lerándult a magyar kikötővárosba, hol rövidesen kitünő hire kerekedett a mohácsi hegedűnek. Vörös Gyula primás is, Csicsó János karmester is szorgalmasan irogatnak leveleket a mi redákciónkba és értesítenek a sorsuk jó folyásáról. Innen tudjuk, hogy gróf Szapáry László fiumei kormányzó az angol flotta tiszteletére rendezett kirándulás alkalmával magával vitte hajóján a mi cigányainkat, mikor is a Rákóczy-induló és a Szózat tetszett leginkább az idegeneknek. Másnap a kormányzó palotájában rendezett bálon a mohácsi cigányzenekar játszotta a táncdarabokat. Ezért a két funkciókért Szapáry gróf - mint Vörös Gyula irja - 500 koronát fizetett a bandának. Vörös Gyula cigányprimásról és bandájáról a „Magyarország" c. fővárosi lap a tárcarovatban emlékezik meg s leirja, hogy az angolok és a fiumeiek tömegesen keresték föl azt a vendéglőt, a hol a „mohácsi banda" nótái voltak halhatók. Vörös bandája az angol himnuszt is szépen muzsikálta, azt, hogy: „God save the Queen!" ami - mint a Magyarország irja - ugy megtetszett egy vidámabb magyarnak, hogy hazai szokás szerint odakiáltotta a ringó-zengő primásnak; „Hogy volt!" és Vörös Gyula megismételte volna, ha diplomatikusabb honpolgárok le nem intik azzal hogy:

-„Gyula te, ez a himnusz, ezt ne ujrázd!

-Hát jólvan no, pedig azt hittem, hogy az angol királyné kedvenc...andalgója."

Nászutazás kerékpáron a világ körül

Érdekes házaspár érkezett szerdán reggel tandemen (kettős ülésű kerékpáron) Mohácsra. Hetzel James és neje Margit a neve a házaspárnak, mely f. évi április 1-én az esküvőt követő nászlakoma után Saint-Louis amerikai városban tandem-kerékpárra ült, hogy nászutazást tegyen a világ körül. Hetzelék a világ körüli utjokat fogadásból teszik meg; ötvenezer dollárt nyernek, ha a világkörüli utjokból - megtartva a kijelölt irányt - 1902. évi április elsején déli 12 órakor érkeznek vissza Saint-Louisba.

Egy pásztoróra és járulékai

X. ur álltalánossan ismert Don Juan, ki minden szép és kevésbé szép asszony után futkos. Y. asszonyság nem tartozik a szép nem szebbik feléhez de azért X. ur állhatatossan udvarol neki. A héten hosszu várakozás után megengedte Y. asszony, hogy X. ur a lakásán tegyen látogatást.

A várva várt óra megjött, X. ur belépett a lakásba és - a háta mögött becsapódott az ajtó, a zárt pedig kivülről forditotta meg a vendéget fogadó asszony.

A másik pillanatban pedig ott termett Y. ur a férj. Nem voltak heves drámai jelenetek, sőt Y. ur igen udvarias volt, csupán halálos fenyegetések között kényszeritette X. urat egy ötszáz forintos váltó aláirására. X. ur egy kicsit drágának találta a pásztorórát és jelentést tett a rendőrségnél. Y. ur a váltót még aznap peresitette.

Egy király házassága

Sándor, Szerbország fiatal királya ma tizenegy órakor tartja esküvőjét arájával, Draga Masin asszonnyal.

Toálett

Ismerünk nagyon sokféle toálettet s jelenleg nagyon sokféle is divatban, különböző időszakokra valók, a különböző időjárásokhoz mérten. De olyan toálettről, mint a milyenben Dunaszekcső község egy néhány lakója a mult heti meleg napokban járt, Európában még ez ideig nem hallotunk s olyan még eddig divatban nem volt. A derék embereknek ugyanis - mint az afrikai négereknek - összes öltözékük a kalap, derekukra kötött kötő és papucs volt. Igy jártak az utcán. Hasonló módon öltöztek a tutajokon a Dunán lefelé ereszkedő tót munkások is - a hajón utazók nagy lelki örömére. Minthogy tartani lehet tőle, hogy a hétfőn este bekövetkezett hüvös időjárás elmultával ujra beálló kánikulai hőség következtében a beért toálett ismét divatba jön : fölhivjuk az ellenörzés gyakorlására járásunk főszolgabiráját.

Válogatta:

Udvarácz Márko

Aktuális tanácsok burgonyatermesztőknek

Az őszi felszedésű burgonyában augusztusban még támadnak a károsítók és ha emiatt a növény lombfelületének egy része tönkremegy, ez jelentős termésveszteséggel járhat. Ráadásul, ha nyár végén nem védekezünk, a telelni vonuló kártevők létszáma jelentős lesz és ezzel a következő évi termést is veszélyeztetjük. A burgonyát leggyakrabban a burgonyavész nevű betegség és a burgonyabogár fenyegeti.

Burgonyavész

A betegség elsősorban csapadékos, hűvös időjárás esetében szokott járványszerűen fellépni. A védekezés leghatékonyabb eszköze a két komponensű, felszívódó hatóanyagot is tartalmazó szerek alkalmazása, amelyek nem csak az új, a levegőből érkező spóráktól védik meg a növény felületét, hanem a növény szöveteibe behatolt kórokozót is utolérik. Ilyenek a ACROBAT MZ, FORUM R CURZATE R, RIDOMIL MZ, RIDOMIL PLUS, SANDOFAN C. Természetesen ezekkel a szerekkel is nagyon fontos a pontos időzítés, ugyanis a gyógyító hatásuk csak az éppen kialakulóban levő, tehát éppen hogy elkezdődő, új fertőzésre van. A permetezést csapadékos időben is elég 12-14 naponként ismételni. A felületi hatású szerek egy része réztartalmú készítmény (CHAMPION, RÉZOXI-KLORID, CUPROXAT, ASTRA), míg mások szerves típusú, ún. „rézpótló" hatóanyagot tartalmaznak (CINEB, DITHANE, MERPAN). A felületi hatású szerek közös jellemzője, hogy csapadékos időjárásban a hatékony védelem érdekében gyakrabban kell ismételni a védekezést.

Burgonyabogár

Augusztusban a meglehetősen népes, második nemzedék támadására kell felkészülnünk. Mivel a bogár veszélyes kártevő, a védekezés ellene kötelező. Jobban járunk, ha nem várjuk meg, amíg a lárvák megnőnek, vagy imágóvá alakulnak, mert így megelőzzük a kártételt és hatékonyabban tudunk védekezni. A fiatal lárvák ellen jó hatást biztosít a BANCOL, PADAN, RAVION és a feltételes kategóriába sorolt REGENT, MOSPILAN, újabb típusú vedlésgátló szerek a MATCH, NOMOLT, BULLDOCK, ezeket tojásrakás idején célszerű kipermetezni és a lárvák ellen is hatásosak, tartós védelmet nyújtanak. A permetezés során mindig figyeljünk arra, ha a burgonya mellett más, már érő növényünk van, mert az elsodródó permetlé veszélyes lehet!

panácz

PostaBank és Takarékpénztár Rt.

Tisztelt Ügyfelünk!

Mohácson a Városház utca 5. sz. alatt megnyíló fiókunkban

- Teljeskörű lakossági szolgáltatással
- Vállalkozói folyószámla-vezetéssel és finanszírozással

Nyitás utáni kedvezményekkel várjuk Önöket!

Nyitvatartás:
Hétfő: 8-17-ig
Kedd, szerda, csütörtök: 8-15-ig
Péntek: 8-14-ig
Telefon: 69/510-136

SCM STÚDIÓ

Fotó-, Film-, és Videó
Reklám Fotó és Reklám filmek,
Spotok, Referencia filmek,
családi események,
rendezvények stb. felvétele
és adjusztálása
(utólagos kép és hangfelvitel)
Mohács, Dózsa Gy. u. 10.
Telefon: 69/311-101
06-203 363 452

Németek Magyarországon (5.)

Vészek viharaiban

A mohácsi vész után felgyorsult a városok Mátyás halála óta tartó hanyatlása. Jó néhány országgyűlési határozat nyomán a nemesek is betelepülhetnek már a városokba, s mert nem kellett adót, vámot vagy vásárpénzt fizetniök, súlyos konkurenciát jelentenek az iparos vagy kereskedő német és nem német polgárnak.

A háborús pusztítások és kiadások megrokkantják a városok gazdaságát. Tömegesen költöznek továbbá a "német" városokba mezővárosiak, polgárok, sőt, jobbágyok is. Ez és a hódoltsági területekről áramló menekültek befogadása átrajzolja a városok etnikai-nyelvi térképét is, megbomlott a zárt népi egység, felgyorsult az elmagyarosodás.

Hazánk akkori németsége nem a mai magyarországi németség közvetlen előzménye: a nyugati országrészt kivéve főleg városlakó polgárok voltak, és a reformáció kezdetén hamar átvették a "német" vallást: evangélikussá váltak. A török hódoltság után betelepült "svábok" a katolikusok, de pl. a szepességi szász származású és német anyanyelvű Szentágothai professzor közismerten evangélikus volt, és ha ma valamely polgártársunk evangélikus, akkor mindig felmerülhet a kérdés, hogy nem szepességi vagy erdélyi szászok ivadéka-e.

"Magyar" vallásnak ugyanis a református számított. A katolikus Habsburgok viszont vaskézzel üldözték a protestánsokat, magyarokat, németeket egyaránt: napirenden voltak a letartóztatások, vagyonelkobzások és börtönbüntetések. 1674-ben pl. valamennyi felső-magyarországi evangélikus (tehát főleg német) prédikátort és tanítót halálra ítélték, és persze vagyonelkobzásra: kb. 300-at. (A kivégzéseket egyébként nem hajtották végre, hanem gályarabságra változtatták. Megjegyzendő viszont az is, hogy az ellenreformáció vezéralakja, Pázmány /Patzmann/ Péter esztergomi érsek is német származású volt.)

Nem véletlen tehát, hogy a Királyság területén a német polgárok a magyar függetlenségi mozgalmak oldalára álltak a Habsburgokkal szemben: a hazai németség támogatta a függetlenségi törekvéseket, a Bocskai-, Bethlen- és Rákóczi György-féle felkeléseket, a Wesselényi-féle összeesküvést. A felvidéki városok pedig "természetesen" a "kuruc király", Thököly hívei voltak, és még későbbi századokban is valamiféle helyi evangélikus szentként és a vallásszabadság mártírjaként tisztelték a fejedelmet. A függetlenségi törekvések támogatása miatt a megtorlás sem maradt el: az "eperjesi mészárszék" - tömeges elfogás, kínzás, harminc patrícius és nemes kivégzése - nagyobbrészt németeket sújtott. "Kuruc" volt a hazai németség a Rákóczi-szabadságharc idején is, kivéve a nyugati országrészt (Sopron, Pozsony), ahol Bécs közelsége nem tette lehetővé a lelkes támogatást. A bukás utáni megtorlás a fejedelem sok hű német hívét érte, hogy csak a kivégzett Jakob Kray késmárki bíróra utaljak.

Az erdélyi szászok a fejedelmek protestáns jellege miatt nem szenvedtek annyira a vallási üldözésektől, ezért sorsuk a felvidékieknél kedvezőbben alakult a vallásháborúk idején. Mivel vallási sérelmeik nem voltak, nem csatlakoztak az egész magyarországi németséget magával ragadó Rákóczi-szabadságharchoz sem, amely tehát egyébként nem redukálható magyarok és németek közötti harcra, ahogy a magyar köztudatban általában megjelenik.

Kolbach Ferenc

SPORT

ATLÉTIKA

Dobogós mohácsiak

Az országos ifi- és utánpótlás bajnokságot Nyíregyházán rendezte a Magyar Atlétikai Szövetség. Az MTE atlétikai szakosztálya is részt vett főleg döntőre esélyes versenyzőivel. Az időjárás nem fogadta kegyeibe a versenyt, hiszen az szombaton végig szakadó esőben zajlott. Csapatunkból legjobban Kresz Magdolna - Bokodi István tanítványa - szerepelt. A magasugrás versenyében úgy végzett a II. helyen, hogy az elsővel azonos eredményt - 165 cm-t ért el. Csapatunk másik dobogós helyezését Hum Tibor szerezte. A rendkívül tehetséges fiú, aki kiváló versenyzői kvalitásokkal rendelkezik, kitűnő egyéni csúccsal 400 m-en 50,51 mp-es eredménnyel III. helyet szerzett. Ő Filákovity István tanítványa.

További helyezések:

5. hely:

Kresz Magdolna - távolugrás - 519 cm

Kardos Roland - távolugrás 639 cm

6. hely:

Szabó Gábor - 2000 m akadály - 6:27,9

8. hely:

Hara Hajnalka - 400 m - 60,53 mp

A serdülők országos összetett bajnokságán jól szerepelt Trunk Anikó (13 éves), aki a négypróba „C" változatban az 5. helyen végzett. Ő ifj. Pazar Viktor tanítványa.

P.I.

SPORT

EVEZÉS

Országos evezős bajnokság - Szeged

A hagyományoknak megfelelően kitűnően szerepeltek az MTE evezősei a 2000. évi országos bajnokságon. Lakatos Tamás tanítványai nyolc arany, hat ezüst és három bronzéremmel tértek haza, pedig a szokottnál kisebb létszámú csapattal vettek részt a versenyen. Különösen örömteli, hogy felnőtt és ifjúsági számokban is egyre több értékes helyezést szereznek versenyzőink. Ismerve a mohácsi evezősök körülményeit a többi szakosztályhoz viszonyítva, bizony óriási teljesítmény az elért eredmény. Külön ki kell emelni a Bencsik Gábor-Vajas Balázs kétpárevezős felnőtt bajnoki ezüstérmét, valamint Verőci Lídia és Waszner Orsolya szereplését. A fiatalok közül egyre biztatóbb Cselinácz János és Darazsácz Péter szereplése.

Eredmények:

aranyérmesek:

Verőci Lídia-Waszner Orsolya - ifi női kétpár
Cselinácz János
fiú tanuló egypár
Litter Gábor
veterán egypár
Litter Gábor-Németh Andrea - vegyes kettőpár
Cselinácz János-Darazsácz Péter
fiú tanuló kettőpár
Schenk Edit - leány mini egypár a 13 évesek között
Schenk Edit - leány mini egypár a 12 évesek között
Forgács Tamás - fiú mini egypár a 12 évesek között

ezüstérmesek:

Vajas Balázs-Bencsik Gábor - férfi felnőtt kétpár
Verőci Lídia
női ifi egypár
Darazsácz Péter
fiú tanuló egypár
Forgács Tamás
fiú mini egypár 13 éves
Bende Zsófia
leány mini egypár 13 éves
Solt Szabolcs
fiú mini egypár 12 éves

bronzérmesek:

Waszner Orsolya
ifi női egypár
Alföldi Zoltán-Werner Zsolt - férfi ifi kormányos nélküli kettes
Zakupszki A.-Papp N.-Cselinácz J.-Solt Sz.-Darazsacz P. (korm.)
fiú tanuló négypár

Talán feltűnik a helyezettek felsorolásából azoknak, akik figyelemmel kísérik az evezős eredményeket, hogy Verőci Lídia, aki ez évben nem csak itthon, de külföldön is ritkán talált legyőzőre „csak" ezüstérmet szerzett kedvenc egypárevezős számában. Sajnos ennek külön története van, és ez a történet nem válik a Magyar Evezős Szövetség dicsőségére. A történet ott kezdődött, hogy a válogatott szövetségi kapitánya gondolt egyet: adott volt két tehetséges ifi női egypár evezőse, Verőci Lídia és a Budapest Danubius Nemzeti Hajós Egylet evezőse, Fekete Zsófia. Összeültették a két lányt és egy nemzetközi ifi versenyen kipróbálták. A csapat edzőjéül Lakatos Tamást Verőci L. edzőjét bízták meg. Tamásnak már az első alkalommal feltűnt, hogy a két lány nem találja a közös ritmust és ezt szóvá is tette. A szövetségi kapitány azonban tovább erőltette a kétpárevezést. Közben múlt az idő, közeledett a világbajnokság, ahová nevezni kellett. A szövetségi kapitány több lehetőséget is elvett Verőcitől a nemzetközi bizonyításra egypárevezésben, pedig Lídia - amikor indulhatott - mindig bizonyított. A szövetségi kapitány további feltételeket szabott: az utolsó válogatón tíz másodperccel kell vernie a mezőnyt. Hogy, hogy nem, a versenybíróság 9,8 mp-es különbséget hozott ki. A végső döntést az edző bizottság kilenc tagú testületére bízták. Ez a testület 6:3 arányban, a szakmai érvek ellenére a kétpárevezős mellett döntött. E döntés hátteréhez tartozik, hogy Fekete Zsófia édesanyja Ambrus Mariann, a volt neves evezős, aki nagy befolyással bír az evezős vezetőségre, melynek maga is tagja. Lányának, mivel utolsó éves ifista, utolsó lehetősége lenne világbajnoki szereplésre. Ez a tény nagyobb súllyal esett latba, mint Lakatos Tamás szakmai érvelése, mely szerint Verőci Lídiának a jelen mezőnyben biztos esélye van a döntőbe jutásra, ami a magyar evezőscsapat szerény nemzetközi eredményeit figyelembe véve nagy lehetőség. Mindez a kétpárevezősre korántsem mondható el.

Az edzőbizottság eme egyoldalú és mondjuk ki, elfogult döntésére az MTE vezetősége sem maradt tétlen és lemondta Verőci Lídia párosbeli VB szereplését.

A lemondást aláírta az MTE elnöke, az evezős szakosztály vezetője, vezetőedzője és Lídia édesapja. Ezután következett az evezős bajnokság. A Fekete család vásárolt Zsófiának egy nagy értékű nemzetközi színvonalú versenyhajót (Lídia egy 30 éves hajóban éri el sikereit). A Fekete család és a Danubius az ifi női egypár döntője előtt fél órával megkereste Lídiát és nyomdafestéket nem tűrő hangnemben kérte számon tőle a VB indulás lemondását. Ennek eredménye az lett, hogy Lídia sírógörcsöt kapott, lelkileg összetörve ült hajóba, hogy megmérkőzzön Fekete Zsófiával. Ennek lett az eredménye, hogy - bár Lídia a táv nagy részében vezetett - a végére görcsössé vált és minimális különbséggel vereséget szenvedett. A szegedi versenyen a Nemzeti Sport tudósítója szeretett volna Verőci Lídiával beszélni, de Lídia - idegállapota miatt - nem nyilatkozott. Ennek ellenére a tisztelt újságíró kolléga az ő nyilatkozataként közölte a VB szereplés lemondását. A történethez tartozik, hogy a szegedi események után Feketéék többször elnézést kértek telefonon a történtekért és kérték a Verőci szülőket Lídia VB szereplésére. Lídia azonban - a történtek után talán érthetően - hajthatatlan maradt. Szomorú, hogy a nemzetközi sikerekben amúgy sem bővelkedő magyar evezős sportot ilyen nem tiszta ügyek nem hogy előre nem viszik, de tovább gyengítik.

P.I.

LABDARÚGÁS

Új korszak - új vezetés

Lezárult egy szakasz a város labdarúgásában. Az NBII-ből való kiesés után a 80-as évek végén újjáalakult az MTE labdarúgó szakosztálya szinte önellátó alapon. Néhány év alatt a megyei II. osztálytól eljutott az NB III-as szintig, ahol néhány évig sikeresen szerepelt. Az utóbbi években a kiöregedett játékosokat saját nevelésű fiatalokkal igyekezett pótolni a vezetés, mivel játékosok igazolására nem volt megfelelő anyagi háttér. Hiányzott a kiöregedettek és az ifisták közti néhány évfolyam, így a csapat teljesítménye évről évre gyengült, míg az ez évi bajnokságon utolsó előtti helyen végeztek, így kiestek. Ezzel automatikusan új időszak kezdődik, hiszen mind a vezetőség, mind az edző lemondtak. Az új vezetés az eddigi utánpótlás-nevelő Focisuli vezetőiből alakult. A szakosztály elnöke Nagy Sándor, technikai vezető Pávkovics János, szakmai vezető Dárdai Ferenc. Ők hárman vállalták, hogy az ősztől a megyei I. osztályban eredményesen szereplő csapatot hoznak össze. Ennek érdekében sokat dolgoznak, hiszen a kiesett csapatból mindössze 5 felnőttkorú játékos vállalta a folytatást. Név szerint: Jakab, Krizmanics, Bódis, Szabó P., és Diósi Zsolt. Őket egészíti ki néhány már kipróbált ifikorú játékos: Hum J., Román G., Tóth Gy., Gál A., tehát mindössze 9 játékos. Ezt a keretet kell kibővíteni 18-20 fős keretre. A már lezárult tárgyalások eredményeként a környező falvak csapataiból a csapathoz került Gill Norbert kapus, Bíró Ferenc, Burai Béla és Gyévai Iván, Gombár Zoltán, Balogh András Himesházáról. Ezen kívül még 6 fővel folyik tárgyalás. A szakmai irányítást ifj. Nédó Péter kezdi a csapattal. Neki alapfeltétel, hogy a csapat az első 5 hely valamelyikén végezzen. Amennyiben 3 hónap alatt nem válik be a munka, közös megegyezéssel elválnak útjaik. Az ifi csapat irányítását Bíró Ferenc végzi. A szakosztály az edzéseit és a mérkőzéseit az Újvárosi Labdarúgó Centrumban végzi. Ennek legfőbb oka - Nagy Sándor szerint - hogy a 30 milliós létesítményt újra színvonalassá tegyék és ne hagyják tönkre menni. Ennek érdekében már láthatók a felújítási munkák. Keresi a háromfős vezetőség az anyagi lehetőségek javítását. Ennek érdekében több eredményes tárgyalást folytattak mohácsi vállalatokkal. A cél, hogy az önkormányzati támogatás kiegészítésére kb. 2 millió Ft-ot biztosítsanak a biztos működéshez. Amennyiben a játékosok is olyan lelkesedéssel végzik feladatukat, mint a három tagú vezetőség, reménykedhetünk egy sikeres új időszakban a város labdarúgásának tekintetében. Mindehhez szükséges lenne még a magyar labdarúgás rendszerének tisztázódása, elsősorban a nem tiszta anyagi helyzetek kiszűrése, hogy a sportágat ne kicsinyes anyagi érdekek, hanem a sportszerűség irányítsa. Mindehhez kívánunk sikereket az új szemléletű vezetésnek és csapatnak.

Első nyilvános edzőmérkőzést játszott az új MTE Harkányban az újonc NBII-es csapat ellen a következő összeállításban:

Gill (Tóth Gy.) - Krizmanics, Burai, Gyévai (Nagy L.), Papp - Gombár, Bíró, Váczi (Lázár), Bódis - Román, Balogh. Edző: ifj. Nédó Péter

A csapat nem vallott szégyent a tisztes 3:1 arányú vereséggel. Az összeszokottság hiánya látszott a csapaton és hiányzik egy igazi góllövő csatár. Gólunkat Bódis szerezte. Nem jó hír, hogy a híresztelések ellenére Gál Tibor nem jön vissza Mohácsra, fél évre Bonyhádra szerződött. **P. I.**

Rádió Mohács

A Délvidék rádiója

az 1485 KHz középhullámon Tel.: (69) 311 - 447

Hétfőtől-péntekig

06.00 Műsorkezdés, 06.30-06.45-ig BBC világhíradó 1. kiadás, 07.30-07.45-ig BBC világhíradó 2. kiadás, 08.00 Infó, műsorismertetés, hírek, programajánló, 09.00 Óránként hírek, 12.00 Déli harangszó, 12.01 Infó, műsorismertető, hírek, programajánló, 12.05 Ebédközben muzsikaszó, 13.00 Hírek, 13.30 BBC 5 perc, 14.00 Hírek, programajánló, 14.30 BBC 5 perc, 15.00 Hírek, programajánló, 15.30 BBC 5 perc, 16.00 Hírek, programajánló, 16.30 BBC 5 perc, 17.00 Infó, műsorismertető, hírek, programajánló, 17.30 BBC, 19.00 Műsorzáró

Heti állandó műsorok

Hétfő: 18.05 zenés program horvát nyelven
Kedd: 15-17 óráig könnyűzenei kívánságok, 17.46 DJ Service ismétlés
Szerda: 14.03 Közéleti Percek, 18.00 Magnósok figyelem!
Csütörtök: 18.05 Nótaszó
Péntek: 18.05 Német nemzetiségi adás
Szombat: 06.00 Műsorkezdés, 08.00 Infó, műsorismertető, hírek, 09.00 Zenés szombat délelőtt, 12.00 Harangszó, 12.01 Infó, hírek, programajánló, műsorismertető, 12.05 Ebédközben muzsikaszó, 14.00 Szombat délutáni zenés, szórakoztató program, 17.46 Újdonságok a könnyűzene világából, 19.00 Műsorzárás
Vasárnap: 06.00 Műsorkezdés, 08.00 Infó, hírek, programajánló, 08.10 „Lélektől-lélekig", az evangélikus rádiómisszió adása, 09.00 Hírek, programajánló, 10.00 BBC 10 perc, 11.00 Magazinműsor , 12.00 Harangszó, 12.01 Infó, hírek, programajánló, 12.05 Vasárnapi muzsikaszó, 13.00 Üzenetek és jókívánságok, 14.15 Londoni Magazin, 16.00 Vasárnap délután, 17.46 Disco Ritmus (DJ Service), 19.00 Adászáró

* * *

Az „Üzenetek és Jókívánságok" című vasárnapi programba szombat délig fogadjuk el a rendelést a „Rádió Mohács" közönségszolgálati irodájában (Mohács, Dózsa György utca 10), vagy postán: 7701 Mohács Pf.: 73.

BBC World Service (British Broadcasting Corporation)a RM hullámhosszán.

Világhírek: hétfőtől - péntekig 6.30-6.45-ig, 7.30-7.45-ig, 8.00-8.10, 13.30-13.35-ig, 14.30-14.35-ig 15.30-15.35, 16.30-16.35 és 17.30-17.35-ig.

Profilmax
Siklósi Nyomda
7800 Siklós, Széchenyi u. 43.
Tel./fax: 72/351-916
Tel.: 351-321

SZOLGÁLTATÁSAINK:
Ofszetnyomtatás B2-es méretig, magasnyomás, kötészeti feldolgozás...

Színes prospektusok...

Ügyviteli nyomtatványok árusítása:
Nyugta, kiadási pénztárbizonylat, bevételezési pénztárbizonylat, készpénzfizetési számla stb.

Újságok, magazinok, meghívók, névjegykártyák, különleges esküvői meghívók és egyéb nyomdaipari szolgáltatásokkal

diszkont árakon állunk
Tisztelt Megrendelőink rendelkezésére.

Mohácsi Hírlap
ISSN 1216-4062
Lapalapító: Menyhárt Éva.
Kiadja: Média Mohács Kft.- 7700 Mohács, Bakács u. 5.
Felelős kiadó: a Kft. ügyvezetője.
Szerkeszti a szerkesztőbizottság.
Postai címünk: Mohácsi Hírlap, 7701 Mohács Pf.: 73.
Tel.: 69-311-447, fax: 69-311-447/5
üzenetrögzítő: 69-311-447/4.
Előfizetés a Kiadó címén. Terjeszti a Magyar Posta Rt.
Reklám és hirdetés: Schindl József Tel.: 69-311-447/1

Mohácsi Hírlap

Megjelenik havonta két alkalommal KÖZÉLETI ÚJSÁG Ára: 75,-Ft

Dr. Mádl Ferenc köztársasági elnök Mohácson



A millenniumi rendezvények sorozatában a legrangosabb az augusztus 27-i volt. Az 1526-os mohácsi csata 474. évfordulója alkalmából Millenniumi Napot rendeztek, melyre számos neves vendég mellett városunkat megtisztelte látogatásával dr. Mádl Ferenc köztársasági elnök és dr. Paskai László bíboros, prímás esztergom-budapesti érsek.

Kora reggel ünneplőbe öltözött a város. Délelőtt 10 órakor a Dobos József vezette Mohács-Palotabozsok - Somberek Ifjúsági fúvószenekar térzenével invitálta a mohácsiakat a Széchenyi térre. Pontosan 1/2 11 -kor a Himnusszal vette kezdetét a millenniumi ünnepség. Szekó József polgármester köszöntője után dr. Mádl Ferenc újonnan megválasztott köztársasági elnökünk lépett a pulpitusra, aki üdvözölte a megjelent városi és a környékbeli ünneplő közönséget és e nap jegyében méltatta államalapító Szent István királyt, emlékeztetett a vesztes mohácsi csata körülményeire. Városunkat jó példaként említette a különböző nemzetiségek békés, súrlódásmentes együttélésére. A Millenniumi Napon a köztársasági elnök Mohács mellett még 12 térségbeli településnek adott át Millenniumi zászlót. Ezt követte a „Mohács Népei "elnevezésű nemzetiségi folklórműsor. Az Emléktemplomban 1/2 12 órakor kezdődött a szentmise, melyet dr. Paskai László bíboros, prímás celebrált, közreműködött a Hoppál Péter vezette Bartók Béla Vegyeskar. A templom zsúfolásig megtelt az ünnep tiszteletére. Az események az Emlékparkban folytatódtak, ahol dr. Hargitai János országgyűlési képviselő emlékezett meg a mohácsi tragédiáról, és annak áldozatairól. Az ünnepség zárásaként a köztársasági elnök,a budapest - esztergomi érsek, valamint Mohács város polgármesterének koszorúi után városunk egyházai, iskolái és civilszervezetei is elhelyezték a megemlékezés virágait.

(folytatás a 2. oldalon)

Derűs szívvel megöregedni

Augusztus 4-én került sor a Nyugdíjas Székház avatására a Vörösmarty u-ban. Az ünnepségen a meghívott vendégeken kívül, meghatottan,örömteli gondolatokkal telve boldogan vettek részt az Önsegélyező csoport tagjai is, akik elnökük, Héra Ferencné vezetésével éveken át harcoltak azért, hogy önálló „Otthonuk" lehessen, ahová elmehetnek kikapcsolódni, szórakozni, örömüket, bánatukat megosztani egymással. Szekó József polgármester avatóbeszédében köszöntötte a megjelenteket, és átadta az önkormányzat ajándékát-egy videómagnót- majd a nemzetiszínű szalag átvágását követően boldogan vették birtokukba a székházat.

(Folytatás 2. oldalon)



Tartalomból:

Interjú dr. Mádl Ferenc köztársasági elnökkel, beszélgetés dr. Csete Bélával.....**2. oldal**

Iparosfesztivál Mohácson, Ötven éve együtt.....**3. oldal**

Képviselő-testületi határozatok.....**4. oldal**

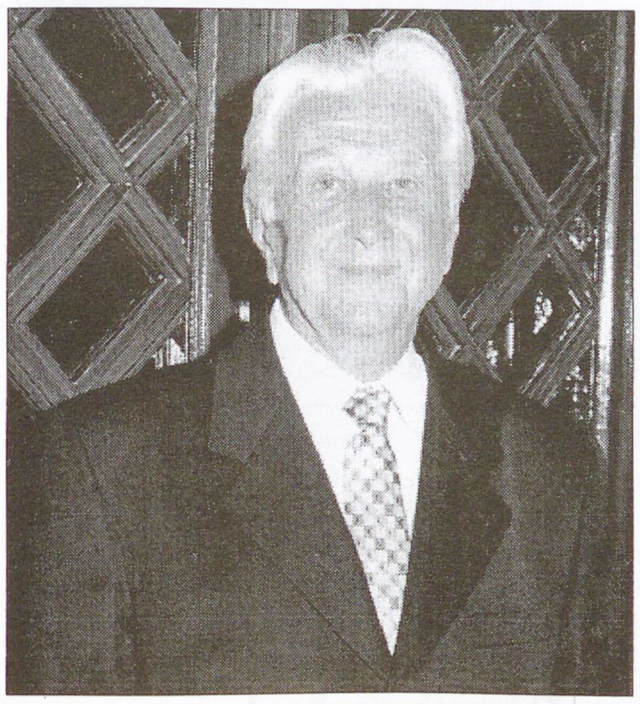
Az ünnepi testületi ülés határozatai, városunk kitüntetettjeiről.....**5. oldal**

In memoriam Grain András, kiállításmegnyitó, Nyéki Erzsébet, 2. helyezett prózaíró.....**6. oldal**

100 éve írták, tanácsok kertészkedőknek, Balatonátúszás 2000, sporthírek.....**7. oldal**

Sporthírek: Duna-Kupa, Kovács László motorcsónak versenyző, sakk.....**8. oldal**

Mohács Város Díszpolgára: dr. Csete Béla



Mohács Város Díszpolgára kitüntető címet 2000-ben Dr. Csete Béla belgyógyász, a kórház nyugalmazott igazgató főorvosa nyerte el. Az ünnepi testületi ülésen meghatottságtól átszellemülve szólt a megjelentekhez. Részlet Dr. Csete Béla beszédéből: Az első érzésem a hálaé és a köszöneté. Mindenkinek szeretnék hálás köszönetet mondani, akinek szerepe van a számomra igen nagy megtiszteltetést jelentő Mohács Város Díszpolgára kitüntetés odaítélésében, Dr. Dénes László igazgató Úrnak, aki a javaslatot tette, a város képviselő-testületének, és természetesen a Polgármester Úrnak. Köszönöm tisztségüket, hogy 30 éves kórházigazgatói és 40 éves városban végzett gyógyító munkám elismeréseként ezt a döntést hozták. Életemben több kitüntetést kaptam, de tiszta szívvel őszintén merem mondani, hogy a ma megkapott kitüntetést tartom a legbecsesebbnek és számomra a legnagyobb örömet szerzőnek. Azért, mert attól a közösségtől, illetve vezetőitől kaptam, akik legjobban ismerik egész életemet, munkámat.

(folytatás a 2. oldalon)



Opel Astra - G, GL és Club modellek

Elegancia, kényelem és minőség. A bőséges térkínálat, a gazdag alapfelszereltség, a technológiai és technikai megoldások kategóriájának élére állítják az Astrát.

OPEL Szabinkó

márkakereskedés és szerviz

7700 Mohács, Pécsi út 58.
Telefon: 69 / 302 - 220

Nyitva: hétköznap 8-17, szombaton 8-12 óráig.
Opel márkaszervizünkben vállaljuk Opelek és más autótípusok szervizelését, autóvillamossági hibáik javítását.
Opelekhez **gyári alkatrészekkel** állunk rendelkezésre raktárunkból azonnal, illetve megrendelésre.
Szolgáltatásaink:szervízmunkák, autóvillamossági javítások, zöldkártya készítés, műszaki vizsgáztatás, kárfelvétel, karosszéria javítás, fényezés
Eredetvizsgálatot
továbbra is hétfői és csütörtöki délutánokon végzünk.
Jelentkezni lehet a szervizbe, illetve eredetvizsgálatra személyesen a Szabinkó Kft.-nél (Mohács, Pécsi út 58.) vagy telefonon a 69/302-220-as és a 69/302-221-es számokon.

Dr. Mádl Ferenc köztársasági elnök Mohácson

(folytatás az 1. oldalról)

A Rádió Mohács és a Mohácsi Hírlap nevében Schindl József készített rövid interjút dr. Mádl Ferenc köztársasági elnökkel.

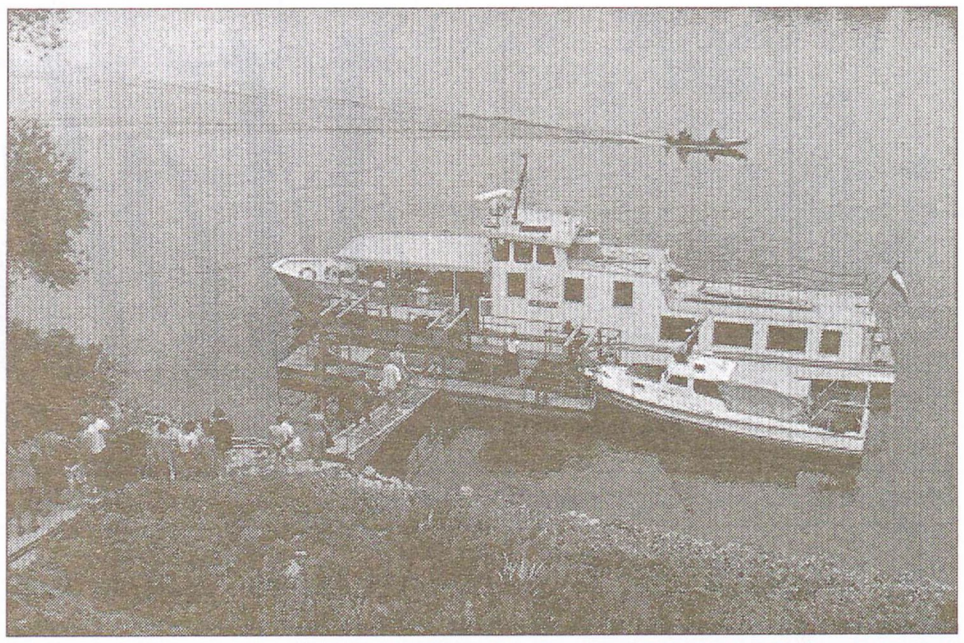
-Elnök Úr !Milyen üzenetet hordoz ma Mohács a nemzet számára ?

„ Az üzenet kettős: Annak idején amikor a Mohácsi csata előkészületei kezdtek kibontakozni, akkor sajnos az országot a politikai, gazdasági erők megosztottsága jellemezte. Az emberek és azok közösségei, a politika a hatalom és a hadsereg még az alapkérdéseket illetően sem voltak nemzeti egységben. A magyarság a belső védelmi egységet nem volt képes átvezetni egy honvédő háborúba.

Tehát az egyik üzenet : a hazai, a nemzeti egység, az emberek egységének elhatározottságának léte, fontossága. Mindent el kell követni azért hogy a nemzetközi gondjainkban ne legyünk egyedül. Mert ugye akkor az volt a kérdés, hogy Magyarország egyedül marad -e vagy sem. Sajnos egyedül maradt. Ez a másik nagy tanulság és üzenet. Mindent el kell követni, hogy ne egyedül legyünk, hanem az európai népek családjaként legyünk biztonságban ,végleg Európa részeként legyünk nagyobb nemzeti együttműködésben a szomszéd népekkel. Ezek ma Mohács tanulságai, üzenetei a nemzet számára.

Akik ma a millenniumi ünnepség keretében e szent emlékhelyen voltak,biztos vagyok abban, hogy lelkivilágukba ezek a gondolatok el is jutottak." - nyilatkozta Dr. Mádl Ferenc köztársasági elnök.

E .M.



Mint minden esztendőben, az idén is sokan a Bendegúz nevű kirándulóhajóval érkeztek a Csele-patak torkolatához, hogy koszorúkat helyezzenek el a II. Lajos emlékműnél.

Mohács Város Díszpolgára dr. Csete Béla

(folytatás az 1. oldalról)

Most már 40 éve élek ebben a városban, életem, munkám nyitott könyv, melyet minden városlakó minden nap szabadon forgathatott. Sokszor idézett de igaz mondás Tamási Árontól„A világ azért van hogy valahol otthon legyünk benne." Én ezt a várost választottam otthonomnak. Számos kitűnő lehetőségem volt, politikai, egyetemi karriert ajánlottak, budapesti kiemelt kórházban osztály vezetésével, több megyei kórház igazgatásával akartak megbízni. Én azonban annyira jól éreztem magam, hogy mindig gondolkodás nélkül utasítottam vissza ezeket az ajánlatokat. Ma visszatekintve szinte hihetetlen, hogy idejövetelemkor a kórház minden útja földes út volt, a véradóállomás helyén a kórház disznóit hízlalták. Kinevezésemkor 270 ágyas kórházat vettem át 210 dolgozóval, nyugdíjba menetelemkor 475 ágy és 770 dolgozó szolgálta a jobb betegellátást. Új véradóállomás, rendelőintézet, központi sterilizáló, röntgen, új műtőblokk, új ideg-elmeosztály, gyerekosztály, belosztály, szemészet és traumatológia , új fűtőház és sebészet rekonstrukciója a fejlesztés főbb állomásai. Ezen eredményekhez nagy segítséget jelentettek a város akkori vezetői, a kórház gazdasági igazgatói Páncél Jenő és Földes József, a kitűnő főorvosi kar, de minden dolgozónak hála és tisztelet jár azért, mert munkájukkal minden segítséget megadtak ezen eredmények eléréséhez. Arra törekedtünk, hogy a kórház fejlesztéseket mindig központi keretből valósítsuk meg, hogy a város más fejlesztései a kórházi építkezés miatt anyagi hátrányba ne kerüljenek. Betegellátó munkámban mindig a maximális emberközpontúságot, empátiát igyekeztem érvényesíteni. Munkatársaim és saját továbbképzésemet igen fontosnak tartottam. Ennek köszönhetjük, hogy olyan kórképet tudtunk a kórházból leközölni, amit a világon elsőként mi írtunk le, bizonyítva azt, hogy vidéki, kisvárosi kórházban is lehet színvonalas diagnosztikus és terápiás munkát végezni. Mint nyugdíjasnak és a város egyik lakójának nagyon nagy öröm , hogy az egészségügy helyi fejlesztésében továbbra is a dinamikus fejlődés jellemző, a városi vezetés és a kórház vezetése igen harmónikus együttműködésével. Most is ez a kórház a megye legjobban fejlődő, igen sokak által irigyelt, de országosan is példának tekintett intézménye. Engedjék meg, hogy innen is köszönetet mondjak feleségemnek és az egész családomnak, akik a sokszor igen nagy leterheltséget jelentő munkámnak szeretetteljes, békés, boldog hátteret adtak, ami nélkül eredményesen nem lehet dolgozni, de élni sem lehet.

Derűs szívvel megöregedni



(folytatás az 1. oldalról)

„Sok mindent megpróbáltunk: pályáztunk, spóroltunk, téglajegyeket adtunk el. Ki gondolta volna ,hogy a sokak által oly bizonytalannak tűnő téglajegyekkel szőtt álmok egyszer valóra is válnak. Egy évvel ezelőtt képviselőtestületi döntés született; miszerint a volt Gamesz épülete a Vörösmarty utcában a Nyugdíjas Önsegélyező Csoport tulajdonát képezi. Ekkor felgyorsult minden.Sok dolgos kéz kemény munkájával sok jóakaratú ember segítő szándékával az eredmény megszületett."-emlékezik vissza Héra Ferencné.

Gyönyörű társalgó, takaros kis konyha, klubhelyiség, és természetesen színpad várja az idelátogatókat. A berendezés és az elrendezés is az összetartozást, a szeretetet tükrözi. A hivatalos ceremóniát a Bartók Béla Művelődési Központ szabadtéri színpadán kulturális program követte, ahol teret kapott a zene, tánc, és természetesen a humor is. A rangos eseményt városunk országgyűlési,megyei és helyi képviselőin kívül megtisztelték és elismerésüknek hangot adva jelen voltak a Nyugdíjasok Országos Szervezetének tagjai: Puskás Béláné, Toller Mária megyei alelnök, és Keserű Árpád megyei elnök is.

MÉ

A PÉCSI NEMZETI SZÍNHÁZ

bérletajánlata a 2000/2001. évadra

Szervezési Osztály, 7621 Pécs, Színház tér 1.

Telefon: 72/211-965, 512-675 Fax: 512-669 E-mail: szinhaz@ph.pecs.hu

SZIVÁRVÁNY BÉRLET

Verdi:	Rigoletto	-	opera
Kálmán Imre:	A Cirkuszhercegnő	-	nagyoperett
Arthur Miller:	Pillantás a hídról	-	dráma
Böhm-Herczog	A Kaméliás hölgy	-	balett
Leonard Bernstein	West Side Story	-	musical
Ödön von Horváth:	Mesél a bécsi erdő	-	színmű

NYUGDÍJAS BÉRLET - műsora megegyezik a SZIVÁRVÁNY BÉRLETTEL

KAMARA BÉRLET

Neil Simon:	Yonkersi árvák	-	tragikomédia
Gorkij:	Éjjeli menedékhely	-	dráma
Jókai Mór	Az aranyember	-	színmű

EGYETEMI BÉRLET

Leonard Bernstein	West Side Story	-	musical
Arthur Miller:	Pillantás a hídról	-	dráma
Böhm-Herczog:	A Kaméliás hölgy	-	balett
Bizet:	Carmen	-	opera
Ödön von Horváth:	Mesél a bécsi erdő	-	színmű
Neil Simon:	Yonkersi árvák	-	targikomédia
Gorkij:	Éjjeli menedékhely	-	dráma

IFJÚSÁGI SOROZATOK

DIÁK:

Leonard Bernstein	West Side Story	-	musical
Feydeau:	Osztrigás Mici	-	bohózat
Verdi:	Rigoletto	-	opera
Böhm-Herczog:	A Kaméliás hölgy	-	balett
Arthur Miller:	Pillantás a hídról	-	dráma
Gorkij:	Éjjeli menedékhely	-	dráma
vagy			
Neil Simon:	Yonkersi árvák	-	tragikomédia

BEAVATÓ

Leonard Bernstein	West Side Story	-	musical
Feydeau:	Osztrigás Mici	-	bohózat
Bizet:	Carmen	-	opera
Theodorakisz-Herczog:	Zorba	-	balett
Gorkij:	Éjjeli menedékhely	-	dráma
Jókai Mór:	Az aranyember	-	színmű

A bérletek árusítását 2000. augusztus 22-én 10 órakor kezdjük.

A Pécsi Nemzeti Színház jegypénztára a bérletezés időszakában -augusztus 22-től szeptember 19-ig - hétfőtől péntekig 10 és 17 óra között áll rendelkezésükre.

Pécs, Színház tér 1. Telefon: 72/512-675 Pénztár: 72/211-965

Fax: 72/512-669 E-mail: szinhaz@ph. pecs.hu

Régi bérleteseink helyeit szeptember 4-én 17 óráig tudjuk fenntartani.

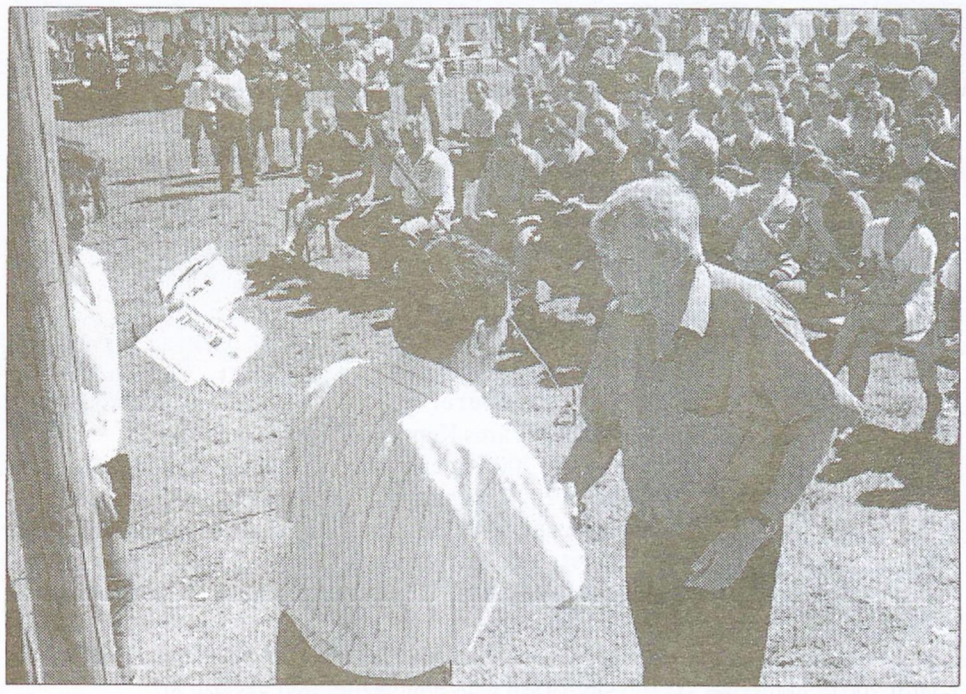
A színház a műsorváltozás jogát fenntartja!

Ugye Önnek sem mindegy, hogy hirdetései célbaérnek-e?

Válasszon a több mint 45.000 háztartásban elérhető „Rádió Mohács" hirdetési lehetőségei közül!

További információ a 69/311-447 illetve a 06-203-363-452 telefonon.

IV. Iparosfesztivál



Az idén is nagy sikere volt az immár hagyományos Iparosfesztiválnak, Iparostalálkozónak. A Baranya Megyei társ-iparszervezetek képviseletében számos településről érkeztek vendégek az egésznapos programra. Közel ezerötszázan fordultak meg a Tűzoltóság gyakorlópályáján a pavilonoknál és a különböző rendezvények helyszínein. Felvételünkön Szűcs György, az Ipartestületek Országos Szövetségének elnöke oklevelet nyújt át Szenner Mátyásnak, a Mohácsi Ipartestület elnökének, aki több iparossal együtt újraélesztette a rendszerváltozás után az iparosok szervezetét.



A mohácsi és a szentlőrinci iparosok között különösen jó kapcsolat alakult ki. A szentlőrinciek egyre nagyobb „bográccsal" érkeznek Mohácsra.

Ötven év együtt



1950. szeptember 9-én kötöttek házasságot idősebb Szekeres Károly és neje, az azóta Mohácson és környékén hírnevet szerzett Szekeres Cukrászda alapítói. A házaspár két fia, sőt már két unokája is a családi vállalkozásban gyarapítja a cukrászat jó hírnevét. Holnap az egész család együtt ünnepli az ötvenedik évfordulót. Fogadják szeretettel a Mohácsi Hírlap jókívánságait is.

Magyarországi Nemzeti és Etnikai Kisebbségek a Parlamentben 2000. augusztus 17.

Nagy megtiszteltetés érte Kovács Helgát és Bischof Tamást. A parlamenti ünnepségen ők képviselhették az országban élő német nemzetiséget.

Mádl Ferenc köztársasági elnök és Dávid Ibolya igazságügy-miniszter köszöntötte a magyarországi nemzeti és etnikai kisebbségek képviselőit. A tizenhárom kisebbség egy-egy művészeti számmal adott ízelítőt kultúrájából.

A mohácsi Singende Quelle duója szánmos német népdal éneklésével vívta ki a megjelentek lelki tapsát.

Felkészítőjük: Kovácsné Horváthy Lenke

Wéber János az MDF-ben

A Magyar Demokrata Fórum mohácsi szervezete, új, értékes taggal gyarapodott.

Wéber Ádám a KDNP volt tagja bejelentette, hogy a jövőben az MDF-ben szeretne politizálni.

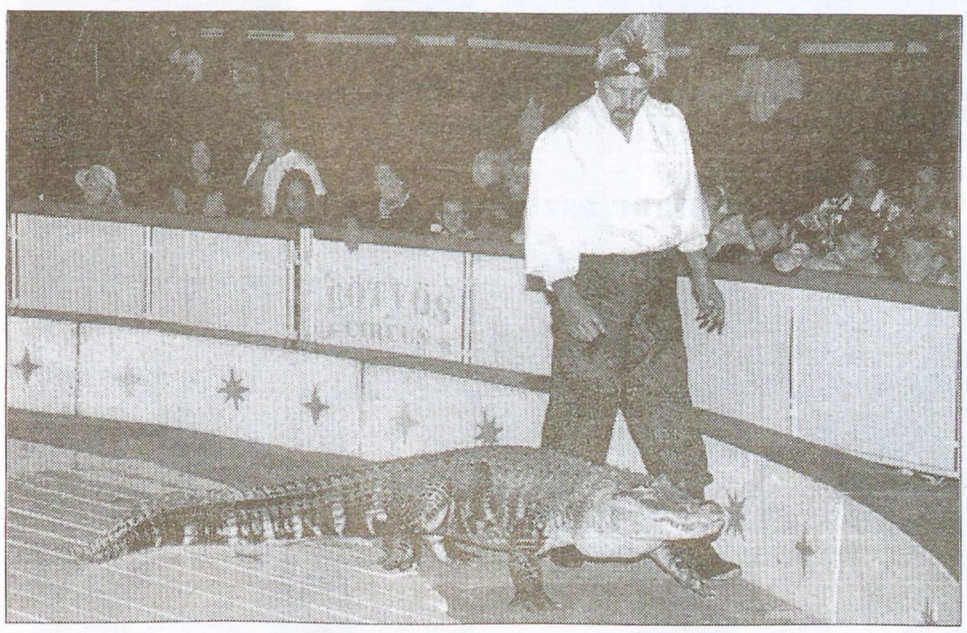
Az MDF megyei szinten is számít a tapasztalt politikusra, hiszen több évig a Megyei Önkormányzat képviselője volt, jelenleg Mohács város képviselője.



SPRANZ-SÉRVKÖTŐK (60) ÉS FŰZŐK KEDVEZŐ ÁRON!
Bízzék az ORKI által minősített, kiváló német találmányban! Egyedi méretre, rugó és combszíj nélkül, mm-pontosan a sérvkapura beállítható, teljes védelem minden sérvre.
Információ (levélcím): Spranz KFT.
2097 Pilisborosjenő, Fő út 3. Tel./Fax: 06-26-336-122 és 336-322
Méretre rendelhető: 2000. szeptember 12., kedd
Mohács, Gyógyászati Segédeszköz Üzlet, Korona Üzletház, Jókai u. 2. 16.00-17.00 h.

Mohácson az Eötvös Cirkusz!!!

EGY CSALÁDI TRADICIÓ EGYEDÜLI ÖRÖKÖSE, MINKET A NÉV KÖTELEZ!



EÖTVÖS CHILY ÉS SZTÁRVENDÉGEI:

MISSISSIPI ALIGÁTOROK ÉS TIGRIS PITHONOK ATRAKCIÓJA, MACSKAKUTYA REVŰ, RICSI, AZ OKOS MATEMATIKUS PÓNI, PÓNIK IDOMÍTÁSA, AZ ÁLLAMI ARTISTAKÉPZŐ VÉGZŐSEI, A LEVEGŐ HERCEGNŐJE, KALAND A BOLONDOS TAXIVAL - HUMOR, FIATALSÁG, SZÉPSÉG LÁTVÁNY, MEGLEPETÉS!

Az előadások időpontjai:

szept. 19-én kedden: 18.00 órakor, szept. 20-án szerdán: 15.00 és 18.00 órakor

A Duna-parton, a régi OTP telken.

Jegyek elővételben is kaphatók a cirkusz pénztáraiban, vagy telefonon megrendelhetők a 06-30-222-4298-as telefonszámon. Pénztárnyitás: délelőtt 10.00 órakor

KELLEMES SZÓRAKOZÁST KÍVÁNUNK ÖNNEK ÉS CSALÁDJÁNAK!

Moziműsor

Kossuth Filmszínház
Mohács, Deák tér 3.

07-13.
csütörtök-szerda 20 óra
Velem vagy nélküled
fsz.: Bruce Willis, Michelle Pfeiffer

10. vasárnap 10 óra
MATINÉ - **Egérút**
magyar rajzfilm

14-20.
csütörtök-szerda 20 óra
M: 1-2
fsz: Tom Cruise
Thandie Newton

21-27.
csütörtök-szerda 20 óra
Hetedik érzék
fsz: Kevin Bacon
Kathryn Erbe

28-04.
csütörtök-szerda 20 óra
A múzsa csókja
fsz: Albert Brooks
Sharon Stone

HUNGUEST TRAVEL

UTAZÁSI IRODA
RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

HUNGUEST TRAVEL RT.
Pécs, Színház tér 3.
Telefon:
72 - 310 - 573
72 - 315 - 305

ÓRIÁSI AKCIÓ A BELFÖLDI ÜDÜLÉSEKBŐL!
- Debrecen - Hotel Nagyerdő
7 éjszaka félpanzióval 22.960 Ft/fő
- Hajdúszoboszló - Hotel Hőforrás
7 éjszaka félpanzióval 25.900 Ft/fő
- Hévíz Hotel Aquamarin „A" - 14 éjszaka félpanzióval 39.200 Ft/fő (Csak nyugdíjasoknak)
- Hévíz Hotel Panoráma „B"
7 éjszaka félpanzióval 26.600 Ft/fő

BALATONON SZUPER AKCIÓK!

* * *

OLASZORSZÁG ŐSSZEL!
Bibione, Eraclea Mare apartmanban 1.000.-Ft/fő/éj szállás
Last Minute Ajánlatok!!!
- Mallorca IX. 07. 99.900.-Ft/fő félpanzió+rept. ill.
- Tenerife IX. 08. 109.900 Ft/fő + reptéri illeték
- Tunézia IX. 05., 07., 12. 7 éjszaka/8nap 68.900 Ft/fő félpanzióval + reptéri illeték
Új üzletágunk: Külföldi ingatlanok értékesítése: Floridában, Dél-Spanyolországban, Horvátországban.

Szeretettel Várjuk Irodánkban!
Gondoljon már most az ünnepekre!
Karácsonyra, szilveszterre óriási kínálat!

ÖNKORMÁNYZAT

Képviselő-testületi határozatok
2000. augusztus 21.

144/2000.(VIII.21.) Kh. zárt ülés elrendeléséről

Mohács Város Képviselő-testülete az intézmény-vezetői megbízásokról szóló előterjesztést zárt ülésen tárgyalja meg.

145/2000.(VIII.21.) Kh. az Eötvös Utcai Óvoda vezetőjének megbízásáról

Mohács Város Képviselő-testülete 2000. szeptember 1-jétől 2005. augusztus 31-ig intézmény-vezetői megbízást ad az Eötvös Utcai Óvodában Bubreg Istvánné részére.

A polgármester a vezetői megbízással kapcsolatos intézkedéseket tegye meg.

Határidő: 2000. augusztus 31.

Felelős: Szekó József polgármester

146/2000.(VIII.21.)Kh. a Park Utcai Óvoda vezetőjének megbízásáról

Mohács Város Képviselő-testülete 2000. szeptember 1-jétől 2005. augusztus 31-ig intézmény-vezetői megbízást ad a Park Utcai Óvodában Dénischné Háy Terézia részére.

A polgármester a vezetői megbízással kapcsolatos intézkedéseket tegye meg.

Határidő: 2000. augusztus 31.

Felelős: Szekó József polgármester

147/2000.(VIII.21.) Kh. a Völgyesi Jenő Általános Iskola és Napközi Otthonos Óvoda vezetőjének megbízásáról

Mohács Város Képviselő-testülete 2000. szeptember 1-jétől 2005. augusztus 31-ig intézmény-vezetői megbízást ad a Völgyesi J. Általános Iskolában és Napközi Otthonos Óvodában Kászné Lebő Zsuzsanna részére.

A polgármester a vezetői megbízással kapcsolatos intézkedéseket tegye meg.

Határidő: 2000. augusztus 31.

Felelős: Szekó József polgármester

148/2000.(VIII.21.) Kh. a Park Utcai Általános Iskola vezetőjének megbízásáról

Mohács Város Képviselő-testülete 2000. szeptember 1-jétől 2005. augusztus 31-ig intézmény-vezetői megbízást ad a Park Utcai Általános Iskolában Reisz Ferencné részére.

A polgármester a vezetői megbízással kapcsolatos intézkedéseket tegye meg.

Határidő: 2000. augusztus 31.

Felelős: Szekó József polgármester

149/2000.(VIII.21.) Kh. a Brodarics Téri Általános Iskola vezetőjének megbízásáról

Mohács Város Képviselő-testülete 2000. szeptember 1-jétől 2005. augusztus 31-ig intézmény-vezetői megbízást ad a Brodarics Téri Általános Iskolában Szenn Istvánné részére.

A polgármester a vezetői megbízással kapcsolatos intézkedéseket tegye meg.

Határidő: 2000. augusztus 31.

Felelős: Szekó József polgármester

150/2000.(VIII.21.)Kh. a Kisfaludy Károly Gimnázium vezetőjének megbízásáról

Mohács Város Képviselő-testülete 2000. szeptember 1-jétől 2001. augusztus 31-ig intézmény-vezetői megbízást ad a közalkalmazottakról szóló 1992. évi XXXIII. törvény közoktatási in-tézményekben való végrehajtásáról szóló 138/1992.(X.8.)Korm. rendelet 5. §-ának (14) és (16) bekezdése alapján – mivel a kiírt pályázat nem vezetett eredményre – a Kisfaludy Károly Gimnáziumban Puppi Julianna részére.

A polgármester a vezetői megbízással kapcsolatos intézkedéseket tegye meg.

Határidő: 2000. augusztus 31.

Felelős: Szekó József polgármester

151/2000.(VIII.21.)Kh. a Zeneiskola vezetőjének megbízásáról

Mohács Város Képviselő-testülete 2000. szeptember 1-jétől 2005. augusztus 31-ig intézmény-vezetői megbízást ad a Mohácsi Zeneiskolában Dobos József részére.

A polgármester a vezetői megbízással kapcsolatos intézkedéseket tegye meg.

Határidő: 2000. augusztus 31.

Felelős: Szekó József polgármester

152/2000.(VIII.21.)Kh. Kovács Győző kiemelkedő munkájának elismeréséről

1. Mohács Város Képviselő-testülete Kovács Győzőnek, a Mohácsi Zeneiskola korábbi igazgatójának kiemelkedő munkájának elismeréséül címzetes igazgatói címet adományoz.

2. Amennyiben Kovács Győző munkáját tovább kívánja folytatni a Zeneiskolában, úgy ré-szére a címzetes igazgatói cím mellett a mindenkori igazgatói pótlék 50 %-át biztosítja.

Amennyiben Kovács Győző a Zeneiskolában nem kívánja munkáját folytatni, úgy az önkormányzati intézményi létszámleépítéséről szóló 142/2000. (VII.10.)Kh. a következőkkel egészül ki:

Intézmény: Zeneiskola
L.csökkentés:1
Terv.létsz.:17
Leépítés utáni létszám:16)

A polgármester a határozatban foglaltakkal kapcsolatos intézkedéseket tegye meg.

Határidő: 2000. szeptember 15.

Felelős: Szekó József polgármester

A köztársaság elnöke a Történelmi Emlékparkban



Augusztus 20-án, a Széchenyi téren gyülekezett az ünneplő közönség, hogy emlékezzen Szent Istvánra, az 1000 éves államalapításra. Csősz István esperes, plébános megáldotta az Új kenyeret, melyet Szekó József polgármester szegett meg. Az ünnepség szentmisével ért véget.



A Millenniumi Nap és a Mohácsi Csatavesztés 474. évfordulóján, a Fogadalmi Emléktemplomban megtartott mise után, Mohács Város magasrangú vendégei elhelyezték a kegyelet virágait az emlékpark sírjainál.

Pályázati felhívás

A Mohácsi Farostlemezgyár Rt. pályázatot hirdet

pénzügyi - számviteli munkakör betöltésére.

Pályázati feltételek:

- pénzügyi - számviteli főiskolai végzettség,
-legalább kettő éves szakmai gyakorlat,
- szakmai önéletrajz.

Bérezés megegyezés szerint.

A pályázatot a Társaság címére legkésőbb szeptember 30-ig lehet leadni.

MOFA Rt.



IFJÚSÁGI ÉS JUNIOR ORSZÁGOS DÍJUGRATÓ BAJNOKSÁG
2000. szeptember 7-8-9-10-én
9.00-18.00-óráig
A MOHÁCSI LOVARDÁBAN
BÜFÉ A HELYSZÍNEN!
A BELÉPÉS INGYENES
MINDEN ÉRDEKLŐDŐT SZERETETTEL VÁR A RENDEZŐSÉG!

Néptáncfesztivál negyedszer



Negyedik alaklommal rendezték meg a Mohácsi Nemzetközi Néptáncfesztivált. Az események helyszíne négy napon keresztül a Művelődési Központ szabadtéri színpada volt, ahol tíz külföldi és hazai táncesoport bemutatóját láthatták az érdeklődők. 19-én fergeteges gálaműsor zárta a fesztivált.

Augusztus 20. - ünnepi Testületi Ülés - Városunk kitüntetettjei



Kedves István

Mohács város képviselőtestülete 121/2000. (VI. 23.) számú határozatával Kedves István részére Köznevelési és Közművelési Díjat adományozott.

Tanító és rajz-földrajz szakos tanár, 1975-től tanít a Park Utcai Általános Iskolában. Tevékenységét hivatásszeretettel végzi, munkáját a lelkiismeretesség és tudatosság jellemzi. Diákjai az országos és nemzetközi rajzpályázatokon mindig sikeresen szerepelnek, több tanítványából lett rajztanár és képzőművész.

Kedves István alkotó-pedagógusként is közismert, rendszeresen részt vesz a városi, megyei és országos képzőművészi életben.

Több kiadványban jelentek meg illusztrációi, valamint számos kiállításon szerepelt festményeivel.

Munkája, tevékenysége alapján érdemes a város Köznevelési és Közművelődési Díjára.



Kolutácz Györgyné

tézmény, önkormányzati támogatásaiból és pályázatokkal megújult az épület, javultak a lakók elhelyezési körülményei.

Fogékony az újra, az országban elsők között valósította meg a fogyatékos és pszichiátriás betegek otthonát.

Szakmai munkájának elismerését igazolja, hogy országos szakértői testületekben is folyamatosan tevékenykedik.

Munkája, tevékenysége alapján érdemes a város Egészségügyi és Szociális Díjára.



dr. Boros Istvánné

Munkája, tevékenysége alapján érdemes a város Közszolgálati Díjára.



Péntek Károlyné

Mohács város képviselőtestülete 12/2000. (VI. 23.) számú határozatával Péntek Károlyné tanár részére Köznevelési és Közművelődési Díjat adományozott.

Péntek Károlyné a pedagógus pályát 1963-ban kezdte. 1966-ban szerzett egyetemi végzettséget. 1971-től tanít a Kisfaludy Károly Gimnáziumban.

Szaktanári munkája mindig igényes, az átlagot jelentősen meghaladó. A tanulókkal differenciáltan foglalkozott, figyelme a tanulók iskolai munkájának minden területében kiterjedt.

Kiemelkedő szaktanári munkáját igazolja, hogy növendékei mindig eredményesen szerepeltek mind a nyelvvizsgákon, mind területi és országos versenyeken egyaránt.

Munkája, tevékenysége alapján érdemes a város Köznevelési és Közművelődési Díjára.

* * *

Mohács város képviselőtestülete 121/2000. (VI. 23.) számú határozatával Kolutácz Györgyné szociális otthon igazgató részére Egészségügyi és Szociális Díjat adományozott.

Kolutácz Györgyné 1989-től a Pándy Kálmán Otthon igazgatója, korábban a kórházban dolgozott különböző beosztásokban. Folyamatosan képezte magát, az intézetvezető szakon kívül megszerezte a szociális munkás diplomát is.

Igazgatói tevékenysége során jelentősen fejlődött az in-



Dr. Bátai István

Mohács város képviselőtestülete 121/2000. (VI. 23.) számú határozatával dr. Bátai István kórház igazgató-helyettes részére Egészségügyi és Szociális Díjat adományozott.

Dr. Bátai István 1981-től a kórház fül-orr-gégészeti osztályának osztályvezető főorvosa.

Munkájával nemcsak kórházaknak szerzett hírnevet, hanem szakmai tevékenységével, a betegekkel tanúsított odaadó, empátiás viselkedésével Mohács városának is.

A kórházban 1995-től tölti be az általános igazgató-helyettesi beosztást.

A városlakó polgárok a munkáját ismerik és elismerik.

Ember kapcsolataival nagy segítséget jelent a városnak és az intézménynek egyaránt.

Munkája, tevékenysége alapján érdemes a város Egészségügyi és Szociális Díjára.

* * *

Mohács város képviselőtestülete 121/2000. (VI. 23.) számú határozatával dr. Boros Istvánné köztisztviselő részére Közszolgálati Díjat kapott.

Dr. Boros Istvánné 1968-tól dolgozik a Polgármesteri Hivatal pénzügyi osztályán, különböző beosztásokban. Először ügyintézőként, majd költségvetési csoportvezetőként tevékenykedett.

Egy évig megbízott osztályvezetőként irányította a pénzügyi és vagyonkezelői osztályt.

Folyamatosan képezte magát, először alapfokú, majd felsőfokú költségvetési vizsgát tett.

Munkáját színvonalasan végezte, pontos és megbízható munkatárs. Munkaidőn túl is sok feladatot vállalt, tevékenykedett a szakszervezetben, részt vett a választási feladatok lebonyolításában.



Predács Iván

Mohács város képviselőtestülete 121/2000. (VI. 23.) számú határozatával Predács Iván részére Sport Díjat adományozott.

Predács Iván 1974-76 között a Mohácsi Torna Egylet ügyvezető elnöke volt. Középiskolás kora óta röplabdázott és atletizált. A sport sohasem hiányozhatott az életéből, ezért midig aktívan kivette részét a városi sportesemények szervezéséből, rendezéséből. Az ő nevéhez fűződik évek óta a Mohácsi Mini Maratoni futóverseny megszervezése és szinte minden mohácsi sportrendezvényen találkozhatunk vele.

A Mohácsi Torna Egyletnél 26 éve végez edzői tevékenységet, több tehetséges atléta edzője.

Titkára a Mohácsi Atlétikai Szövetségnek és tagja a megyei Atlétikai Szövetség elnökségének.

Kosárlabdában és atlétikában játékvezetői vizsgával rendelkezik.

Személye mindig hozzátartozott a város sport életéhez, betegsége után változatlan erővel dolgozott és dolgozik tovább.

Munkája, tevékenysége alapján érdemes a város Sport Díjára.

* * *

Mohács város képviselőtestülete 121/2000. (VI. 23.) számú határozatával dr. Csete Béla nyugalmazott kórházigazgató részére Díszpolgári kitűntető címet adományozott. *(Írásunk a címoldalon)*

Dr. Csete Béla 1951-ben szerzett diplomát, majd belgyógyászati szakvizsgát tett.

1960. márciusában került Mohácsra, ahol először a belgyógyász és fertőző osztály osztályvezető főorvosa, majd a kórház-rendelőintézet igazgatója lett.

Szakmai tevékenysége kiemelkedő, vezetése alatt voltak a legjelentősebb kórházi bővítések, fejlesztések.

A betegekkel való kapcsolata mindig példás volt, sokat tett a városért, a lakosságért. 1991-ben vonult nyugdíjba. Szakmai tevékenysége és emberi magatartása miatt közismert, elismert és megbecsült polgára a városnak.

Munkája, tevékenysége alapján érdemes a város Díszpolgári kitüntető címre.

Magyar Királyok reliefeken és grafikákon



Felvételünk a kiállítás megnyitóján készült

Augusztus 20-án Hargitai János országgyűlési képviselő nyitotta meg Jakubecz György és Görgőy Zsófia „ Magyar királyok reliefeken és grafikákon" című kiállítását. Jakubecz Györgyöt már több alkalommal bemutattuk a Mohácsi Hírlap hasábjain, a tehetséges fiatal művésszel -Görgőy Zsófiával- kiállítóként most találkozhatott először a szép számmal megjelent közönség.

Bognármester édesapa vére csordogál a fafaragó mester, Jakubecz György ereiben. Az élet vargabetűit bejárva a véső az ő kezéhez is hozzánőtt, akár az édesapjáéhoz. Ötvennyolc évesen faragta meg első, Szent Istvánt ábrázoló domborművét. A hun fejedelem Attila, majd Árpád vezér képmása követte az első munkát. A téma kapcsán kutatva kezébe került egy, még gyermekkorában megjelelent bélyegsorozat néhány magyar királyfej ábrázolásával. Ekkor fogalmazódott meg benne a gondolat:valamennyi uralkodó arcmását fába faragja!Az elképzelést tettek követték: Sok- sok kutatómunka, levelezés könyvtárakkal, levéltárakkal,anatómiai tanulmányok előzték meg az alkotást magát. Megszülettek az újabb koronás főket bemutató reliefek, majd évről évre nőtt a tárlat anyaga.

48 évvel Jakubecz György születése után, szinte azonos januári időpontban született Görgőy Zsófia. Mára felcseperedve, fiatal erejével, kitartásával,érzékenységével tette teljessé a szobrász eredeti elképzelését. Mindig is képzőművészettel szeretett volna foglalkozni, s érdeklődéséhez a történelem közel áll;ő sietett Jakubecz György segítségére. Ceruzával, krétával ecsettel, szívvel és lélekkel megrajzolta a hiányzó portrékat.

/Részlet a kiállítást rendező Bartók Béla Művelődési Központ katalógusából./ **M. É.**

Díjazott prózaíró

Nyéki Erzsébet (Müller Gézáné) a Park utcai Általános Iskola nyugalmazott tanára, a Békés megyei Kardoskút Nyugdíjas Vers és Prózaíró Pályázatán 2000. augusztus 12-én ismét második díjban részesült.

Az ő írásával tisztelgünk a 10 éve, 1990. szeptember 3-án elhunyt Kolbe Mihály , és felesége, Rózsika néni emlékének.

Öreg barátnőm

Magára maradt. Meghalt a férje. Nyolcvanhárom éves volt akkor, én ötvenhárom. Ő tüntetett ki ezzel a kifejezéssel egyszer, amikor a kórházban meglátogattam, és a nővér azt hitte, hogy a lánya vagyok.

-Sajnos nem a lányom. Bár az anyja lehetnék, de csak öreg barátnője vagyok! - és megszorította a kezemet. Vidám természetű volt. Megbékélt már a világgal, a halállal. Többször rávett, hogy menjek ki vele a temetőbe. A parcellák közötti utakon úgy közlekedett, mint valami sétáló utcán. A kirakatok helyett a sírköveket nézte, a sok ismerőst, és mindenkiről tudott valamit. „Tudod,- mondta nekem-már alig van élő korombeli." És fölsorolta baráti köréből azt a hármat,aki még él. Adott egy jó tanácsot is. „Ha egy idegen várost meg akarsz ismerni,nézd meg a néprajzi múzeumot, a piacot és a temetőt! Mindent elárul az ottlakókról."

Egyik alkalommal mondtam neki,hogy sétáljunk el az egyik parcellához, mert volt már egy másik idős barátnőm is, akinek névnapja közeledtével ugyancsak hoztam virágot,mint a férjének. Fölcsillant a szeme. Meggyorsította lépteit.Én azonban nem tudtam pontosan, hogy hol a sír, a közeli kútra emlékeztem, ahonnan vizet vittem a virágokra, amikor vele voltam a temetőben. Kértem, engedjen a kúthoz, ne szóljon hozzám, becsukott szemmel talán jobban tájékozódom.Némán, csodálkozva állt. Kis koncentrálás után most már nyitott szemmel elindultam, és odataláltam. Megvan! Kiáltottam. Gyere ide! Elrendeztem a virágot,és visszamentünk a férje sírjához. Leültünk a padra pihenni,és szó nélkül néztük,hogy a verébszülők milyen szorgalmasan etetik kicsinyeiket. Fészkük a sír melletti fa törzsében alig másfél méter magasan volt. „A férjemmel is órákhosszat néztük őket. Már régen itt laknak.Ugye ideülsz majd akkor is ha már én is itt lakom?" Megígértem. A sírkereséssel azonban kiérdemeltem egy történetet. Mindig eszembe jut a vadrózsa. „ A férjem szülei Pesten voltak eltemetve. Ritkán jutottunk el hozzájuk. Egyszer ,amikor fölkerestük a temetőt, én láttam, hogy nagy átalakítás van, ráadásul oldalt megpillantottam az édesanyja sírkövét. A neve, az adatok,- minden stimmelt. De én nem mertem szólni. Amikor a megfelelő parcellához értünk,az átalakítás vagy fölszámolás miatt a férjem megdöbbent. Kereste az édesanyja sírját, de hiába."

-Itt kellene lennie! Egy katolikus pap feküdt mellette. Emlékszel? -Persze, hogy emlékeztem. -Anyám, hol vagy?- Mondta kétségbeesetten. -Emlékszel? A sírján egy rózsabokor volt. Kivágták!! -Ekkor megállt. Valami beleakadt a nadrágja szárába. Lenézett, hát a levágott rózsa vadhajtása volt. -Anyám! Anyám! Megfogtál Anyám!-És úgy zokogott, ahogyan én hosszú házasságunk alatt még sohasem láttam."

Nyéki Erzsébet

In memoriam Grain András

Grain András, a pályakezdőként muzsikusnak induló ifjú, Grain András a költészet műfajában önerejét próbára tevő poéta, Grain András az életművét mégis elsősorban a vonalak és színek nyelvén megfogalmazó alkotó nem három izoláltan értékelhető jelenség, hanem a gondolatot, az akusztikai élményt és a látványt a maga számára szintézisbe tömöritő művészlélek.

Grain András művei nem születhettek volna meg zenei és poétikai előzmények és kölcsönhatások nélkül.

A művész tépelődve tette fel önmagának a kérdést, játék-e mindez számomra, vagy munka? Mintegy önmagával monologizálva arra a konklúzióra jutott, hogy semmiképp nem játék, de nem is munka, csupán engedelmeskedés a begyűjtött élmények nyomán megszólaló belső hangnak.

Grain András 1937-ben Mohácson született, a csata évfordulójának napján. Finom öniróniával hozzá szokta tenni, hogy első hangszálpróbái az utcán épp arra vonuló leventezenekar ünnepi fanfárjával keltek versenyre. Akárhogy is vesszük, jelképnek sem utolsó ez a harsány pályakezdés, Grain András az alkotóknak abból a makacs fajtájából való volt, aki úgy akart országos publicitást elérni, hogy közben egyre mélyebbre bocsájtotta gyökereit a szülőhely talajába, s mellesleg itthon sem akarta alább adni a prófétaságnál .

Szülei, nagyszülei a közben lezajlott történelmi sorsfordulók hányattatásai közepette iparral, kereskedelemmel és adminisztratív munkával foglalkoztak.

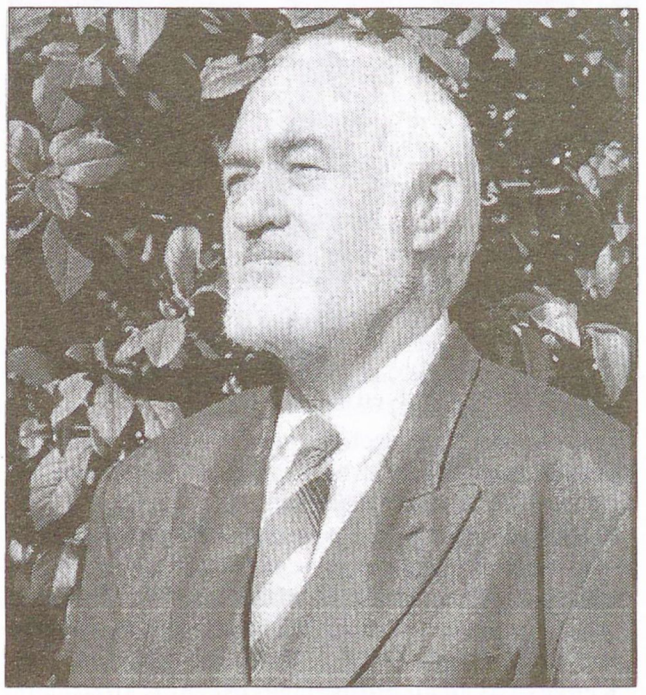
Diákéveit az énekkari munka, majd az egyre sikeresebb szólófellépések tették tartalmassá. Ha mandula, garat, és ormműtétek sora nem gátolja meg ígérkező karrierje kiteljesedésében, a pécsi Zenei Gimnáziumból egyenes úton léphetett volna tovább az énekesi pálya felé. Érettségi után a budapesti Konzervatóriumba került kiváló tanárok keze alá. Közben 1957-ben a Színház –és Filmművészeti Főiskola opera – operett szakára való felvételének lehetőségei is megcsillantak előtte. Újabb műtétek azonban végképp elvágták a folyamatos képzés esélyeit.

Ilyen előzmények után hajtott végre alapos pályakorrekciót. A Fővárosi Kirakatrendező Iskolában Marcell Györgynek, Csók István egykori tanársegédjének irányitása alá került. Itt dekoratőri és alkalmazott grafikusi képesítést szerzett.

Ugyancsak a kirakatrendező iskolában ismerkedett meg Huray Piroskával aki - 1959-ben kötött házasságukat követően 1994-ben bekövetkezett haláláig – mindvégig társa, támasza, művészetének folyton új lendületet adó múzsája, gyermekük édesanyja, később az unokák odaadó nagymamája, diákjainak szeretett tanára volt.

Grain András Vén Emil szabadiskoláját is látogatta, hogy látáskulturáját, ecsetkezelési technikáját fejlessze.

1960-tól előtanulmányai alapján 4 évig Komárom megyében működhetett ének és rajztanárként. Ennek köszönhetően mutatta be először öt képét 1962-ben egy csoportos kiállításon. A következő évben Annavölgy-Bányatelepen már önálló tárlaton vállalta a megméretést.



Grain András értette a módját annak, hogy az igazán rögösnek bizonyult pályakezdés után olyan kapcsolatokra tegyen szert, melyek egyrészt segítenek lenyesegetni virágba szökkenő művészetének vadhajtásait, másrészt megerősítik emberi tartásában, kijelölik számára azt az utat, melyen leginkább van esélye a ma- ga számára megálmodott cél megközelítésére. Így jutott egyre meghittebb emberközelségbe Kassák Lajossal, kinek szívügye volt Grain András bátorítása. Az 1960-66 közötti rendszeres kapcsolat meghatározó művészi élménnyé vált.

A megözvegyült Kassákné még 1975-ben is fontosnak érezte, hogy a férje elismertetése körüli panaszait megossza Mohácsra írt levelében, és elkérje Grain András dokumentumait a szerveződő Kassák Múzeum céljaira.

Még Esztergom környéki évei alatt Czóbel Bélát is többízben kereste fel szentendrei otthonában, és egyrészt a ké - peire kapott kritikai megjegyzéseket, másrészt a nagy művész életbölcsességét hasznosította mohó tudásvággyal. Ugyanezekben az években szövődött meleg barátsága a nagyműveltségű művészettörténésszel és esztétával, Dévényi Ivánnal, aki korai haláláig bátorító figyelemmel kísérte munkásságát.

Az 1964-ben bekövetkezett Mohácsra költözés után Martyn Ferenc vonzáskörében talált újabb élményanyagra. Ő biztatta irodalmi alkotásokhoz fűződő grafikai illusztrációk készítésére, ő egyengette az utat kiállításai számára. Feledhetetlen élménye volt Grain Andrásnak, hogy Martyn Ferencet, Simon Bélát, Kelle Sándort, Soltra Elemért, Bizse Jánost és Hárs Évát, Pécs képzőművészeti életének vezéregyéniségeit lakásán fogadhatta.

Első mohácsi kiállítását 1965-ben Kolbe Mihály nyitotta meg. Irodalmi kapcsolatokkal sem szűkölködött Grain András. Hacsak azt említjük meg, hogy Déry Tibor 1973-ban lakásán vendégeskedett, hogy Fodor András éveken át biztosított versei és grafikái számára fórumot a Somogy című folyóiratban, hogy a már halálos beteg Illyés Gyula eszközölte ki versének megjelenését a Magyar Hírlapban, hogy Csoóri Sándor és Tüskés Tibor is méltányolta tevékenységét, csak vázlatos bepillantást adtunk.

Grain András művei saját felsorolása szerint impresszionista, posztimpresszionista, konstruktivista, avantgard és a legmodernebb stílusirányzatok mutathatók ki. Virtuóz rajzain egy pontból indul el a toll, hogy soha meg nem szakadva addig folytassa megkezdett útját, míg a szándékolt életkép, táj vagy csendélet elő nem merészkedik kezdeti rejtekéből. Festményeiről írta 1977-ben Grain Andrásnak Rónay György, amikor kilátásba helyezte verseinek és rajzainak közlését: „Grafikái igen jók. Festményei igen vonzók, hitelesek, igazak."

Grafikáival, verseivel az ország csaknem valamennyi megyei, fővárosi,országos művészeti, irodalmi folyóiratának publikáló munkatársa volt.

Ismert képzőművészeti szervező munkája is (Mohács „8",Kondor Béla Művészeti Kör).

1992-93-ban a Mohácsi Hírlap művészeti mellékletének vezetője volt.

Művészeti tevékenységei mellett 1959-től nyugdíjazásáig1988- ig tanárként, alkotó pedagógusként dolgozott.

Grain András festőművész, grafikus, költőt 2000. augusztus 3- án tragikus hirtelenséggel - Nyári Tárlat című kiállítása szervezése közben - ragadta el a halál. Virtuóz keze alól nem kerülhetnek ki többé újabb vonzó, hiteles és igaz alkotások, de a mester maga rendezte – most már postumussá vált- kiállításán gazdag hagyatéka megtekinthető lesz (Mohács Radnóti ltp. 3.,volt MSZP iroda).

Bojtár László zeneszerző nyomán: Ifj. Grain András

100 éve írták...

Sorozatunkban a Mohács és Vidéke 1900-as évfolyamának számaiból tallózunk. A lap valamennyi írását eredeti helyesírással közöljük. Az újságokból a Kanizsai Dorottya Múzeum segítségével tallózhattunk. Az intézmény közreműködését ezúton köszönjük meg.

Utcakövezés

E hó 21-én tartották meg Mohácson, a városházán a Mészáros-, Zrinyi- és Révutcának, valamint a Jókai Mór-utca még kikövezetlen részének kikövezése érdekében hirdetett árlejtést.

Dunaszabályozás

A zombori m. kir. folyamérnöki hivatal az 1900. és 1901. években a dunaszekcső-mohácsi dunaszakaszon a következő szabályozási munkákat hajtatja végre: 1. a cselepataki dunai párhuzammű épitését 2. a kandai partvédő mű épitését és 3. az ordasi partvédőmű épitését.

Hadihajók Mohácson

A"Kőrös", "Maros", "Szamos" és "Lajta", dunai hadihajók - egy torpedónaszáddal és jelző-gőzbárkával szerdán délután 4 órakor Budapestről jövet Mohácson, a Duna jobb partján kikötöttek. A szemreváló, csinos vizi járműveknek a Dunaparton sok bámulója akadt. A monitorok másnap reggel az Aldunára távoztak.

Magyar pohárból igyunk

A kereskedelmi minisztériumban most dolgoznak egy törvényjavaslaton, mely ha életbe lép, megszünteti azt a kétségtelenül visszás állapotot, hogy magyar ember, magyar bort, magyar sört, német gyártásu pohárból, üvegből igyék. A miniszter ezen ugy akar segiteni, hogy kimondja, hogy vendéglőkben, söntésekben, szatocsboltokban, egyáltalán a hol nyilvánosan árulnak szeszesitalokat, csak olyan edényeket, poharakat, üveget, mérőt szabad használni, a melyik magyar hitelesitéssel van ellátva, azaz a melyik belföldön készült.

En Garde!

Ez a kommandószó hangzik mostanába a mohácsi tornacsarnokban, hol csattog a kard és villan a tőr. A mohácsi tornaegylet ugyanis az idei őszi szezonra is szerződtette Majone Vicenzo olasz vivómestert, a ki a napokban érkezett meg Felső-Lehotáról, a hol Abaffy Emil cs. és kir. kamarást és uri társaságát tanitotta meg a kardforgatásra.

Vadorzók gyilkos merénylete

Klobus Ferenc dárdai uradalmi erdőkerülő szerdán délelőtt bejárta az őrizetére bizott erdőt. Egyszerre közvetlen közelből lövés hangzott. Az erdőőr a lövés hangja felé sietve pompás szarvast talált ott vérében fetrengve. Egyszerre több oldalról lövések dördültek el és Klobus Ferenc több lövéstől találva eszméletlenül rogyott össze. Életveszélyes sérüléssel vitték az eszéki országos korházba, de alig van remény, hogy megmentik az életnek. A vadorzókat nem sikerült elcsipni.

Cigányzenekarunk Abbaziában.

Vörös Gyula, kedvelt mohácsi cigányprimásunk, Abbaziából irt levelet nekünk, a melyben arra kér, tegyük ki az ujságba, hogy idegen földön is becsületet szerez a mohácsi névnek és hegedűnek. Szapáry gróf, fiumei fiumei kormányzó bankettet rendezett az osztrák-magyar hadihajók mult heti látogatása alkalmából, s a banketten a mohácsi banda muzsikált.

Kegyeletes adomány

Özv. sombereki Sauska Jenőné, baari földbirtokos a szent jubileumi év emlékére egy, Oberbauer budapesti cég által készitett művészi kivitelü menyezettel (baldahin) ajándékozta meg a baari rom. kat. templomot.

Ad Notam!

Régi jó szokás, még otthon, mielőtt fölrándulnánk a fővárosba, összejegyezgetni: hová megyünk, mi mindent nézünk meg a csodaszép Budapesten? Ezen jegyzékbe ne felejtsük el azt a szót: "Gambrinus sörcsarnok" első helyre irni; - igy hivják ugyanis Magyarország legnagyobb sörcsarnokát az Erzsébet-körut és a Wesselényi-utca sarkán, a hol minden este katonazene játszik. Ott mérik a világhirű Szent István-sört, a <ely a párizsi világkiállitáson a legnagyobb dijjal, a Grand-Prix-vel lett kitüntetve; ugyanezen sör nyerte el a 1896. évi millennium kiállitáson is a legnagyobb dijat, a diszoklevelet. Budapestről hazatérni anélkül, hogy a "Gambrinus"-ban megfordultunk volna, no ez igazán nem járja.

Válogatta: **Udvarácz Márkó**

TÜZÉPTELEP

Mohács, Eszéki út - a lovardával szemben -
Telefon: 69/301-484

Árukínálata: vegyes kemény tüzifa, akác tüzifa, lengyel feketeszenek, cseh barnaszenek

A felsorolt termékek a telefonszámon is megrendelhetők, fuvarrendelés a helyszínen

Aktuális tanácsok kertészkedőknek

Az ősz folyamán a már betakarított termények és a letermett növények adnak munkát a termesztőknek. Bab:A betakarított bab egyik ellensége a babzsizsik. Már a szabadföldön fertőzi a termést, de a teljes kifejlődést a kamrában éri el. A lárvák a bab belsejében táplálkoznak,ezért a maghéj egy vagy több helyen áttetsző „, ablakos " lesz. Betakarítás után az ilyen ablakos magvakat távolítsák el és a megmaradt terményt tegyék egy napra a mélyhűtőbe, vagy 60 fokos sütőbe fél napra! Ezzel elpusztítják a kártevőt, megakadályozhatják a szaporodást. A mélyhűtés nem befolyásolja bab csírázóképességét,a melegítés azonban igen. A 60 fokos hőmérséklet határ, mert ennél nagyobb melegben kezdenek megpörkölődni a babszemek, ami a fejlődés során nagy hátrányt jelent. Málna:feltétlenül mielőbb vágják ki a letermett málnavesszőket,hiszen ezek amúgy is elpusztulnak, ráadásul kórokozók terjesztői. Az új sarjakat hagyják meg, de ha túl sűrűn nőttek, ritkítsák. Tövenként 3 - 5 maradhat, vagy soron belül méterenként 5 - 10. A kivágott öreg vesszőket égessék el, hogy a kórokozók elpusztuljanak! Ugyanez okból fontos, hogy az eltávolított vesszőket tőből vágják ki.

Gyümölcsfák: Augusztus végétől ismét felbukkannak az amerikai szövőlepke hernyófészkei. Jelentkezése az idén tömegszaporodás miatt sokkal erősebb, mint más években. Gyümölcsfák közül legjobban a szilvát, körtét, és a cseresznyét kedveli, de más gyümölcsfákon, valamint útmenti fákon és parkokban is felbukkan. Leghatásosabbak ellene az újtípusú biologiai védőszerek, a Dipel, Thuricide és a Bactucid, melyek a Bacilus Thuringiensis sporáit tartalmazzák és ez a szövőlepke hernyók megbetegedését, pusztulását idézik elő. Előnyük, hogy a fiatal és idős hernyókra egyformán hatásosak, ugyanakkor teljesen ártalmatlanok a hernyók hasznos ellenségeire és reánk is.

Mechanikai védekezés: több telelésre vonuló kártevőt összegyűjthetnek hernyófogó övek segítségével. Az állatok téli búvóhelyül sokszor a kéreg repedéseit, vagy más megfelelő, védett helyet keresnek fel, és ehhez kedvező feltételeket kínál a fák kérgére kötözött hernyófogó öv. Az almamoly lárvák összegyűjtésére hullámpapírból, a szilvamolyéra szalmából készüljön csapda. Az övek 15 - 20 cm szélesek legyenek és nem túl szorosan erősítsék fel a fák törzsére, majd lombhullás után szedjék le, és égessék el! Ezzel a jövőévi kárt mérséklik. **panácz**

SPORT

LABDARÚGÁS

Három mérkőzés, három győzelem

Megkezdte szereplését a megyei I. osztályú bajnokságban az MTE csapata. Mint már előző számunkban beszámoltunk, új csapat, új vezetés, új edző próbál sikeresen szerepelni. Nem könnyen állt össze az új csapat. Ezért is örömteli, hogy első idegenbeli mérkőzését sikerült megnyerni.

Siklós-MTE
0:1 (0:1)

MTE: Gill-Domonkos, Burai, Gyévai, Krizmanics-Váczi (Jakab),

Gombár (Diósi), Burai, Bódis-Rumán (Balogh) Bárdos

Edző: ifj. Nédó Péter

Jól kezdett az MTE és az első félidőben uralta a mérkőzést. Ennek eredményeként Rumán szép akciógóllal megszerezte a vezetést. A II. félidőben a hazai csapat mindent megtett a fordításért, de a mohácsiak lelkes játékkal azt megakadályozták és megérdemelten hozták haza a 3 pontot.

Megyei I.o. II. forduló
MTE-Patapoklosi
3:o (o:o)

MTE: Gill, Domonkos (Jakab), Burai, Gyévai, Krizmanics-Gombár (Balogh), Bíró, Diósi, Bódis (Váczi)-Rumán, Bárdos

Edző: ifj. Nédó Péter

A nagy melegben kb. 150 néző előtt álmos első félidőt produkált a két csapat. Az újonc vendégek ekkor még tartották magukat, sőt az álmos hazaiak mellett néhány támadást is vezettek. A második félidőben a csereként beállt Váczi Péter hamar gólt szerzett, melyet nem sokkal követett Bárdos gólja. Harmadik gólunkat egy szép támadás végén Rumán szerezte. A nagyobb arányú vereségtől csak a szerencse és a hazai csatárok tehetetlensége mentette meg a lelkes vendégeket.

Megyei I. o. 3. forduló
Bicsérd-Mohács
0:3

Góllövők:Balogh (2), Bíró

Megyei II. o.
MTE II-Ivándárda
2:4 (1:3)

SPORT

Balatonátúszás „2000"

A tavalyi lelkes kis csapat régebbi és új átúszókkal bővülve tizenhárom fővel ismét elindult a Révfülöp és Balatonboglár közötti 5,2 km-es távon.

A kétszeri időpont módosítás után az időjárás nagyon kedvező volt.

A szelíd, inkább csak fodrozódó vízfelszín a napsütés is hozzásegített, hogy mindannyian szerencsésen, dőjavítással /!/ teljesítettek Európa legnagyobb, édesvizi átúszó versenyén, melyen a következő mohácsi eredmények születtek:

Vezér Péter 1 ó 42 p, Kónyáné Kertész Gabriella 1 ó.57 p., Tóth Alexandra 2 ó. 05 p., Ungerné dr. Szünstein Mária 2 ó. 07 p., Buják János 2 ó.10 p., Beck Róbertné 2 ó.10 p., Szökőcs Ágnes 2 ó. 12 p., Facskó Judit 2 ó. 42 p., Herczog Attila 2 ó. 42 p.22 mp., Herczogné Mackó Mónika 2 ó. 42 p. 25 mp., dr. Széles Lenke 2 ó. 43 p. 14 mp., Koszter Józsefné 2 ó. 43 p. 15 mp., Takács Ferencné 2 ó. 51 p..

Sz.L.

KÉZILABDA

A felkészülés elején változások közben

Augusztus elején kezdte el a felkészülést az újabb, immár 8. NB II-es szezonjára az MTE női gárdája.

Történtek változások a csapat körül. Az edzői teendőket megszakításokkal harmadik alkalommal Oszlár Ferenc látja el.

Egy év önkéntes pihenő után tért vissza az első csapathoz.

Nem lesz könnyű dolga, hiszen több tehetséges játékosokra nem számíthat, akik továbbtanulás miatt hagyták el a csapatot.

A tehetséges Simkó Judit, Óbert Erika, Göndöcs Éva és Zátonyi Gabi más városokban folytatják tanulmányaikat.

Még ketten családi okok illetve munkahelyi elfoglaltság miatt nem vállalták a felkészülést.

Az NB II-es csapat egyelőre saját erőből, az eddigi eredményes ifi csapatból „erősít", bár folynak megbeszélések az NB I-ből kiesett PEAC szakosztályával, hogy néhány tehetséges fiatal Mohácson kapjon játéklehetőséget.

Reméljük, hogy a sérülésekből lábadozó Vőő Brigitta is tud már játszani. Az NB II-es mérkőzéseket a csapat továbbra is Báta- széken játsza, mivel a Mohácson most sincs NB II-es mérkőzésre alkalmas terem (talán 2001-re elkészül).

Ismerve Oszlár Ferenc megszállottságát, az új játékosok tehetségét, bízunk benne, hogy az eddigi színvonalon szerepelnek a bajnokságon.

Nem lesz könnyű az NB II-es ifi csapat dolga sem, hiszen a tavalyi serdülő gárda veszi át a szerepet Vértes Nóra irányításával.

Segítsük biztatással a csapatokat egy újabb eredményes NB II-es szezonhoz.

P. I.

JUDO

Jó szereplés az Atom Kupán

Augusztus 26-án és 27-én rendezték meg Pakson az ATOM KUPA elnevezésű nemzetközi szintű judoversenyt.

A Mohácsi TE versenyzői a következő eredményeket érték el:

II. helyezettek: Vezér Dániel, Tatai Szabolcs V. helyezettek: Mester Tamás, Schaáb László.

A mohácsi csapat felkészítő edzői: Dervár Tamás, Filákovics László, Ginder János.

Szeptember 1-jétől új helyen, újra nyitva a

SZISZI DIVATÁRU!

Új címünk: Mohács, Dózsa Gy. u. 14.

Szeretettel várom régi és új vásárlóimat.

PB-GÁZ INGYENES HÁZHOZSZÁLLÍTÁS



Naponta: 7-19-ig
Telefon: 311-761
06-30-216-8273

Prímagáz Rt.
Mohács, Szélső utca

SPORT

Duna Kupa 2000

A Dunán 37. alkalommal készült az MTE evezős szakosztálya, hogy versenyzői, akik az ország más vizein, sőt mostanában már nemzetközi vizeken is sikeresen szerepelnek, bemutatkozzanak városunk sportszerető közönségének. 1963 előtt már rendszeresen rendeztek evezős versenyt Mohácson.

1963-ban egyesületünk 75 éves születésnapjára a legendás hírű dr. Szkladányi László és Verőczi Károly Lippói Szeverin vezetőedzővel közösen megalapították a „Duna Kupa" evezős regattát, melyre meghívták az ország evezős szakosztályait.

Mivel a szakosztály már akkor sem bővelkedett anyagiakban, a Kupát a verseny fődíját egy ügyeskezű evezős, Poszt József készítette el fa intarziából. Ez a szép díj 1975-ig vándorolt a szakosztályok között, míg véglegesen az MTE evezőseinek vitrinjében állapodott meg.

1963 óta - egy év kivételével - minden évben megrendezték a magyar evezősök között népszerű regattát. (Az egy év a magas vízállás miatt maradt ki)

A mohácsi evezés erejét dicséri, hogy az azóta felajánlott öt kupa közül hármat és ez évben a negyediket is megnyerték. Egyetlen kupát tudtak a szomszéd vár, Baja evezősei elhódítani. Ez évben ismét kitűnően szerepeltek a hazai evezősök, hiszen a megrendezett 44 futamból 29 első, 11 második és 6 harmadik helyet szerezve a szokottnál fölényesebben utasították maguk mögé a megjelent 11 magyar és az Eszéki IKTUSZ személyében a kitűnő horvát egyesületet.

Ez évben több egyéb díjat is kiosztottak. A Szkladányi család különdíjat ajánlott fel a legeredményesebb mohácsi versenyzőnek, melyet szoros versenyben nyert el 6 első helyezéssel Verőci Lídia az 5-5 győzelmet szerző Waszner Orsolya és Bencsik Gábor előtt. Versenyben volt még Cselinácz János 4 győzelmével.

A Városi Önkormányzat Millenniumi kupáját, melyet a legeredményesebb vidéki szakosztálynak ajánlott fel a Csongrád csapata nyerte el szoros versenyben a Baja előtt. Az MTE a legeredményesebb vendégsportolót jutalmazta Bugyi Klaudia csongrádi versenyző személyében.

A verseny bevezetőjeként az evezős társadalom és a város vezetői Szekó József polgármester megemlékezése után megkoszorúzták dr. Szkladányi László emléktábláját. Örömmel fedeztünk fel az ünnepelők között néhány régi evezőst és vezetőt.

A verseny befejezéseként ugyancsak városunk polgármestere adta át a díjakat.

Voltak a versenynek felemelő pillanatai. Ilyen volt a felnőtt nyolcasok versenye, melyen az FTC szinte teljes országos bajnok csapatának a szintén kitűnő evezősökből álló mohácsi csapat volt az ellenfele. Az 1000 m-es távon szinte végig fej-fej mellett haladt a két csapat és némi meglepetésre a hazai egység az elején szerzett kis előnyét megtartva legyőzte a bajnokot. Jutalmuk a közönség elismerő nagy tapsa volt. Jó evezős szokáshoz híven meg is fürdették a hűs Dunában kormányosukat.

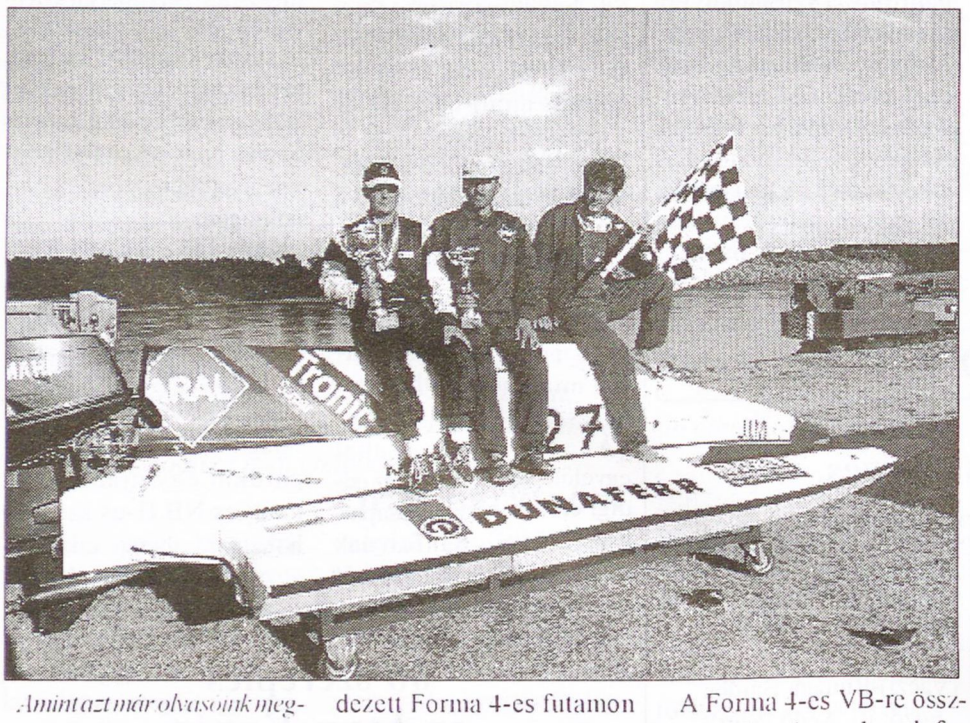
Ugyancsak megkapó jelenet volt, amikor az FTC legénysége az autóbalesetben sérült kormányosát a tolókocsiból emelte a kormányosi székbe.

Az is egy érdekes pillanat volt, a tanuló fiúk kétpárevezős versenye, ahol a Cselinácz-Darazsácz mohácsi egység biztos két hajós előnyekor az utolsó métereken az egyik gurulóülés meghibásodása miatt visszaesett a harmadik helyre. Ezt a tényt Cselinácz János alig tudta elviselni és elkeseredett sírásban tört ki. (Csak megjegyzem, hogy aki így tud akarni, az nagy jövő előtt áll)

Végeredményben a nagy meleg ellenére kellemes órákat töltött a néhány száz szurkoló, aki végignézte a „Duna Kupa" versenyét.

P.I.

Kovács sikersorozata 2000-ben is folytatódik



Amint azt már olvasóink megszokhatták, rendszeresen hírt adunk a mohácsi Kovács László motorcsónakversenyző sikereiről. Augusztusban két nagy verseny között a Rádió Mohács stúdiójában interjút készítettünk a fiatal sportolóval.

Mit hozott a 2000. esztendő az Ön életében?

Nagyon nagy váltás volt számomra, több dolog miatt is. Gyorsasági kategóriát váltottam, az O350-es-től méltóképpen búcsúztunk ,a Szegeden megrendezett Európa-bajnokságon harmadik helyezést sikerült elérni. Ezt követően az új kategóriára az S850 Forma 4-es futamaira készültem. A másik nagy változás ebben az esztendőben, hogy egy új klubhoz igazoltunk át,a Bajai SVSC-ből a Dunaújvárosi VSC-hez. Azért mondom többes számban mert ez a ver seny csapatmunka,hiszen szerelőtársaim munkája nélkülözhetetlen. Visszatérve az eredményekre az Ercsiben megrendezett Forma 4-es futamon indultunk először az új motorcsónakkal, melyet meg - nyertünk. A Skandináv futamra nem nagyon tudtunk felkészülni, mivel tengeren még soha nem versenyeztünk. Ráadásul egy naposra tették a versenyt kötelező edzések, időmérő edzések nélkül. Fárasztó volt, mert a hat nap utazásból egy éjszakát töltöttünk csak vízszintesen a többit kocsiban töltöttük ülve.Ezen a versenyen harmadikak lettünk. Nagyon boldogok voltunk,mert a verseny előtt azt mondták nekünk, hogy ne számítsunk semmire mert Skandináv versenyen magyar még a dobogó közelében sem állt. Az egész motorcsónak tábor nagy elismeréssel fogadta teljesítményünket, hiszen nyolc ország 18 versenyzője közül értük el ezt a helyezést. Rá két hétre a Magyar bajnokság harmadik fordulóját sikerült megnyerni.

Mi következeik ezután?

A Forma 4-es VB-re összpontosítunk, melynek futamait Portugáliában, illetve Franciaországban rendezik meg.

A versenyek közötti időben jutott-e idő a kikapcsolódásra?

Nagyon fontos az életemben a megértő biztos családi hátter,hiszen nélkülük mindezt nem valósíthattam volna meg. Egy hetet tudtunk eltöltenni együtt motorcsónak- és telefonmentesen, egy kicsit pihentünk.

Korábbi interjúban beszélt álmairól,terveiről.

Igen,ezek még egyenlőre valóban csak álmok,de boldog lennék, ha Mohácson is rendeznének motorcsónakversenyt. A másik vágyam az hogy a mohácsi sportolók között én is „mohácsi" lehessek, hiszen a versenyeken mindig „a mohácsi versenyző "-ként emlegetnek.

MÉ

ATLÉTIKA

Az MTE-sek Wolfsbergben

Az ausztriai Wolfsberg városban szerepeltek az MTE legjobb atlétái nemzetközi versenyen, ahol Kresz Magdolna 165 cm-es eredménnyel nyerte a magasugrást és 529 cm-el a távolugrást.

Jól szerepelt még Hum Tibor, aki 300 m-es síkfutásban II. helyezett lett, továbbá Szibele Anikó, Nemeskéri Zoltán és Zöldág Ivett, akik a jó mezőnyben helytálltak. Hajduk László a fiatalok mezőnyében gerelyhajításban 44,65 cm jó egyéni csúcsot ért el.

SAKK

Parkos diákok sikere

A Baranya Megyei Serdülő Sakk csapatbajnokságban szép sikereket ért el a Park Utcai Által. Iskola csapata.

Az ötfordulós bajnokságban, végeredményben a 3. helyen végeztek. A csapat egységét bizonyítja, hogy minden fordulóban szinte más tanuló tudott a csapat vezéregyénisége lenni.

Egyéniben : Mosztbacher Martin 4. a első és második. Ungvári Attila és Arató Endre 6. a második, Tifinger István 6. a és Mohai Dániel 4. a, valamint Szeitz Krisztina 3. a-s tanulók a harmadik helyen végeztek.

A csapat tagja volt még Ungvári Katalin 4. c osztályos tanuló, aki egy negyedik hellyel büszkélkedhet.

Felkészítő tanár: Arató Béla

Rádió Mohács

A Délvidék rádiója
az 1485 KHz középhullámon Tel.: (69) 311 -

Hétfőtől-péntekig

06.00 Műsorkezdés, 06.30-06.45-ig BBC világhíradó 1. kiadás, 07.30-07.45-ig BBC világhíradó 2. kiadás, 08.00 Infó, műsorismertetés, hírek, programajánló, 09.00 Óránként hírek, 12.00 Déli harangszó, 12.01 Infó, műsorismertető, hírek, programajánló, 12.05 Ebédközben muzsikaszó, 13.00 Hírek, 13.30 BBC 5 perc, 14.00 Hírek, programajánló, 14.30 BBC 5 perc, 15.00 Hírek, programajánló, 15.30 BBC 5 perc, 16.00 Hírek, programajánló, 16.30 BBC 5 perc, 17.00 Infó, műsorismertető, hírek, programajánló, 17.30 BBC, 19.00 Műsorzáró

Heti állandó műsorok

Hétfő: 18.05 zenés program horvát nyelven
Kedd: 15-17 óráig könnyűzenei kívánságok, 17.46 DJ Service ismétlés
Szerda: 14.03 Közéleti Percek, 18.00 Magnósok figyelem!
Csütörtök: 18.05 Nótaszó
Péntek: 18.05 Német nemzetiségi adás
Szombat: 06.00 Műsorkezdés, 08.00 Infó, műsorismertető, hírek, 09.00 Zenés szombat délelőtt, 12.00 Harangszó, 12.01 Infó, hírek, programajánló, műsorismertető, 12.05 Ebédközben muzsikaszó, 14.00 Szombat délutáni zenés, szórakoztató program, 17.46 Újdonságok a könnyűzene világából, 19.00 Műsorzárás
Vasárnap: 06.00 Műsorkezdés, 08.00 Infó, hírek, programajánló, 08.10 „Lélektől-lélekig", az evangélikus rádiómisszió adása, 09.00 Hírek, programajánló, 10.00 BBC 10 perc, 11.00 Magazinműsor , 12.00 Harangszó, 12.01 Infó, hírek, programajánló, 12.05 Vasárnapi muzsikaszó, 13.00 Üzenetek és jókívánságok, 14.15 Londoni Magazin, 16.00 Vasárnap délután, 17.46 Disco Ritmus (DJ Service), 19.00 Adászáró

* * *

Az „Üzenetek és Jókívánságok" című vasárnapi programba szombat délig fogadjuk el a rendelést a „Rádió Mohács" közönségszolgálati irodájában (Mohács, Dózsa György utca 10), vagy postán: 7701 Mohács Pf.: 73.

BBC World Service (British Broadcasting Corporation)a RM hullámhosszán.

Világhírek: hétfőtől - péntekig 6.30-6.45-ig, 7.30-7.45-ig,8.00-8.10, 13.30-13.35-ig, 14.30-14.35-ig 15.30-15.35, 16.30-16.35 és 17.30-17.35-ig.

Profilmax
Siklósi Nyomda
7800 Siklós, Széchenyi u. 43.
Tel./fax: 72/351-916
Tel.: 351-321

SZOLGÁLTATÁSAINK:
Ofszetnyomtatás B2-es méretig, magasnyomás, kötészeti feldolgozás...
Színes prospektusok...
Ügyviteli nyomtatványok árusítása:
Nyugta, kiadási pénztárbizonylat, bevételezési pénztárbizonylat, készpénzfizetési számla stb.
Újságok, magazinok, meghívók, névjegykártyák, különleges esküvői meghívók és egyéb nyomdaipari szolgáltatásokkal
diszkont árakon állunk
Tisztelt Megrendelőink rendelkezésére.

Mohácsi Hírlap
ISSN 1216-4062
Lapalapító: Menyhárt Éva.
Kiadja: Média Mohács Kft.- 7700 Mohács, Bakács u. 5.
Felelős kiadó: a Kft. ügyvezetője.
Szerkeszti a szerkesztőbizottság.
Postai címünk: Mohácsi Hírlap, 7701 Mohács Pf.: 73.
Tel.: 69-311-447, fax: 69-311-447/5
üzenetrögzítő: 69-311-447/4.
Előfizetés a Kiadó címén. Terjeszti a Magyar Posta Rt.
Reklám és hirdetés: Schindl József Tel.: 69-311-447/1

2000. szeptember 22., péntek IX. évfolyam 16. szám

Mohácsi Hírlap

Megjelenik havonta két alkalommal KÖZÉLETI ÚJSÁG Ára: 75,-Ft

Beszélgetés Szekó Józseffel



Kéthetente interjút sugároz a Csele TV a város polgármesterével. A legutóbbi alkalommal szóba került témákat - rövidített változatban - a Mohácsi Hírlapban is közzé tesszük

* * *

- Eredményes volt-e a török delegációval való találkozás?

- Hogy eredményes volt-e, ezt ilyen rövid időn belül megmondani nagyon nehéz. Az elmúlt 1-2 év alatt, mióta élénkíteni próbáljuk a város gazdasági tevékenységét, illetve az Ipari Park betelepítésén munkálkodunk, hetente vannak olyan tárgyalások, melyek keretében befektetőket próbálunk úgymond ide csábítani.

Elmondhatom, hogy van már bizonyos praxisunk ezen tárgyalások tekintetében.

Azt gondolom, sok megbeszélésre van szükség ahhoz, hogy egy beruházót, befektetőt megnyerjünk, legalábbis eddigi tapasztalataim ezt mutatják.

A török delegációval érkezett egy kultúrcsoport, valamint gazdasági szakemberek is. A gazdasági szakemberek elmondták, hogy a Törökország és Magyarország közötti gazdasági kapcsolatok tekintetében pillanatnyilag sokkal erősebb a török aktívum, azaz a két ország közötti 200 millió dolláros kereskedelmi forgalom jelentős részét a Török export - évente mintegy 120 millió dollár értékben - teszi ki, Magyarország ezzel szemben csupán 70-80 millió dollár értékben exportál Törökországba.

A szakemberek biztattak bennünket, keressük a török piacot, próbáljunk meg ott értékesíteni.

Két vállalkozásunk vezetője is bemutatkozott: az Épgép-Duna Kft.-t vezetője Pálinkás István, ill. Benyeda János mutatta be egyik vállalkozását. Mindketten jelezték érdeklődésüket a török piac iránt.

Ezen felül a delegáció látogatást tett a PIG-TECH Kft-nél, ahol az állatok etetésére készülő eszközöket tekintették meg, ill. a Mohácsi Farostlemezgyárban is látogatást tettek, ahol szintén a gazdasági kapcsolatok élénkítésének lehetőségeiről volt szó.

(Folytatás a 4. oldalon)

Időszakosan lezárják az udvari átkelőt.

Aknamentesítési munkálatok miatt 2000. szeptember 20 és október 10 között minden nap 08.30 - 13.30-között lezárják a Dubosevicétől délre eső közutat.

A fentiek miatt az Udvari Közúti Határátkelőhelyen a forgalom is szünetel a jelzett időszakban.

A határőrség a teherforgalomnak a Barcsi illetve a Drávaszabolcsi Határátkelőhelyet, személyforgalom céljára pedig a Barcsi- a Drávaszabolcsi- vagy a Beremendi Határátkelőt javasolja.

Bővebb információ kérhető a 72 - 327 - 488/7193 melléken.



Tartalom:

Horvát-magyar megállapodás a határ mentén, Országos első helyezett matematikából: Kunovszki Péter.....**2. oldal**
II. Mohácsi Borfesztivál, Kézművesek boltja nyílt a Jókai utcában.....**3. oldal**
Képviselő-testületi határozatok, anyakönyvi hírek, beszélgetés Szekó Józseffel.....**4. oldal**
A lengyel testvérvárosban jártak a gimisek, 182 elsősosztályos a Duna innenső és túlsó oldalán.....**5. oldal**
Simon Péter: Élhetetlenek (novellarészlet), Király Csaba orgonaművész koncertje.....**6. oldal**
100 éve írták, Esztergomi cserkésztábor 2000, Bronzérmes lett Trunk Anikó atléta.....**7. oldal**
Sport.....**8. oldal**

Világbajnoki ezüstérem!



A Főiskolások Evezős Világbajnokságán szerepelt Bencsik Gábor, az MTE kiválósága. A rendkívül erős mezőnyben a tehetséges mohácsi fiú futamról futamra javítva eredményét a döntőben az ezüstérmet jelentő II. helyen végzett.

Ez az eredmény Mohács város sportjának egyik legkiemelkedőbb sikere.



Opel Astra - G, GL és Club modellek

Elegancia, kényelem és minőség. A bőséges térkínálat, a gazdag alapfelszereltség, a technológiai és technikai megoldások kategóriájának élére állítják az Astrát.

OPEL Szabinkó

márkakereskedés és szerviz

7700 Mohács, Pécsi út 58.
Telefon: 69 / 302 - 220
Nyitva: hétköznap 8-17, szombaton 8-12 óráig.

Opel márkaszervizünkben vállaljuk Opelek és más autótípusok szervizelését, autóvillamossági hibáik javítását.

Opelekhez **gyári alkatrészekkel** állunk rendelkezésre raktárunkból azonnal, illetve megrendelésre.

Szolgáltatásaink:szervízmunkák, autóvillamossági javítások, zöldkártya készítés, műszaki vizsgáztatás, kárfelvétel, karosszéria javítás, fényezés

Eredetvizsgálatot

továbbra is hétfői és csütörtöki délutánokon végzünk.

*Jelentkezni lehet a szervizbe, illetve eredetvizsgálatra személyesen a Szabinkó Kft.-nél (Mohács, Pécsi út 58.) vagy telefonon a **69/302-220-as** és a **69/302-221-es** számokon.*

Országos első helyezett



Június 26 -28 án rendezték meg Vácon az 5 - 8.osztályosok részére a XXIX. Országos Kalmár László Matematikaverseny döntőjét, ahol Kunovszki Péter a Brodarics Téri Általános Iskola tanulója az ötödik osztályosok között az I. helyet szerezte meg. A feladatok igen nehezek voltak. Péter az elérhető 56 pontból 53 pontot szerzett meg, és természetesen az első helyezés mellé sok szép értékes ajándékot is kapott. Felk. tanárok: Kiel Mátyásné, és Kunovszki István.

Redőny, reluxa, harmonikaajtó, szalagfüggöny, hevederzár, napellenző készítés, javítás rövid határidővel, korrekt áron garanciával.

Harmaza Zsolt
Mohács, Baross u. 40/A
Tel.: 06-69/300-196, 06-30/9561-185

Kedves szülők és gyerekek

A Park Utcai Általános Iskola Ének - Zene tagozata a 2000 /2001 - es tanévben is hirdet zeneóvodát az 5 - 6 éves korú gyerekek számára. A foglalkozások célja elsősorban a játékos ritmus - és hallásfejlesztés. A foglalkozásokat heti egy alkalommal, hétfőn délután 16.00 órától tartjuk. Helye : Park Utcai Általános Iskola. Jelentkezni szeptember 27-ig személyesen vagy telefonon Oszlár Ferencné, iskolatitkárnál lehet. Telefon.:69 / 311 - 902 /

Alakuló szülői értekezlet: szeptember 27 - én délután 16.00 órakor lesz.

Park Utcai Általános Iskola Ének - Zenei Munkaközössége

Mohácsi népdalok - nemcsak Szigligeten



Képünk az augusztus 20-i kiállítás megnyitóján készült, melyen a kör néhány tagja István királyról szóló dalokat énekelt.

Június utolsó hetében népzenei továbbképzésen vettek részt a Schneider Lajos Népdalkör tagjai.

Bodor Anikó és dr. Olsvai Imre népzenekutatók szakmai irányításával, népzenénk múltját, jelenét, jövőjét taglaló témakörökben szereztek újabb ismereteket.

Napi több órás közös énekléssel jutottak szebbnél szebb népdalokhoz. Népzenei dialektusaink egy-egy csokrának elsajátításával csiszolták hangjukat, stílusismeretüket. A dunántúli dialektusba tartozó népdalkörvezetők, énekesek Kovácsné Horváthy Lenke és dr. Olsvai Imre szakmai vezetésével tanultak meg és adtak elő zalai, Fejér megyei és mohácsi dalcsokrokat. Nagy örömükre és büszkeségükre a népzenekutatók annyira jónak tartották a Mohácson többször bemutatott- népdalcsokrukat, hogy felkérték annak megtanítására a Schneider Lajos Népdalkör vezetőjét, tagjait. A Kárpát-medence magyarjainak népdalosai boldogsággal, jókedvvel énekelték: „Végig mentem a mohácsi nagy utcán..." „...A mohácsi legények" A tábor slágerévé vált a „Kispiricsi faluvégén..." népdalkánon gyakran zárta a végére fergetegessé váló közös éneklést.

Több audió és video- felvételt készítettek a résztvevők a mohácsi énekesekről, dalokról

Igazán szép pillanat volt az, mikor az éneklési stílusról szóló előadását dr. Olsvai Imre a márciusban megjelent Mohácsi népdalok cd meghallgattatásával illusztrálta. Elismeréssel szóltak a cd /mc megjelenéséről, tartalmáról, művészi színvonaláról, jelentőségéről a jelenlévő szakemberek.

Érdeklődéssel forgatták, olvasták a Mohács Város Polgármesteri Hivatala által kiadott idegenforgalmi prospektust is.

A tábor zárásaként gálaműsort adtak a népdal határon túli és inneni szerelmesei. Szigliget lakói, túristák, nyaralók előtt mutatták be egyéni és csoportos műsorszámaikat. Nagy elismerés érte itt is a mohácsi népdalosokat. Dalmer Péter Szent Istvánról szóló moldvai dalával nyithatta a műsort. A bukovinai csoportban Glück Brigitta szólózott. A táborok történetében először a nemzetiségi népzene is megszólalhatott: Kovács Helga és Bischof Tamás német népdalokat énekelt. Az egyszólamú magyar népzenében is szólózó két fiatal nagy sikert aratott kétszólamú hangulatos előadásával.

A Kovácsné Horváthy Lenke által tanított dunántúli csokrokat - a legvégén slusszpoénként a mohácsival- hangos tetszésnyilvánítással fogadta a közönség és a kollégák. Nem csoda, hogy az idei legutolsó közös „szigligeti" dalt könnyes szemmel énekelte a lelkes csapat: „Ó, Szent István, dicsértessék..." Mindehhez a tiszta, csillagos ég, a hatalmas gesztenyefák, és a páratlan éjszakai balatoni panoráma élménye járult.

Mindig nehéz a búcsú: az éneklés, az együtt megélt élmények ezer láthatatlan szállal kötik össze a 60 népdalost. Kóka Rozáliára bízzák az öröm, a várakozás, a bizalom terhét, majd ő szervez, megint kitalál valamit. Kétezer embert énekeltetett az Erkel Színházban. Összetartja ezt a nagy családot határtalan (!)elszántsággal, ezer ötlettel, szeretettel a Vas Lajos Népzenei Szövetségben. S ha rajta múlik még többen, még nagyobb lelkesedéssel csatlakoznak e nemes ügyhöz. Minden „befektetett energia ezerszeresen térül vissza!

Sok-sok dalostársnak Mohács neve már nem 1526-ot jelenti csak. S ha Szlovákiában, Kárpát-alján, Vajdaságban vagy az ország bármely részén mohácsi népdalok szólnak, annak története itt olvasható.

Akiknek köszönhető: a Schneider Lajos Népdalkör tagjai: Glück Brigitta, Győri Emőke, Kovács Helga, Bischof Tamás, Dalmer Péter, Kovácsné Horváthy Lenke

Horvát-Magyar Együttműködési Megállapodás

Határmenti megyék vezetőinek találkozója Harkányban

Augusztus 25-én a harkányi Hotel Agro volt a helyszíne Eszék-Baranya, Baranya, Verőce-Podravcska, Somogy, Kapronca-Kőrös, Zala és Muraköz megyék vezetői első találkozójának. Az egész napos tanácskozáson mindkét ország megyéi magas - ispán, alispán, elnök, alelnök - szinten képviseltették magukat. Mellettük több magas rangú vendég is részt vett az eseményen. Így dr. Zvonimir Maric pécsi horvát főkonzul és Vera Varga főtitkár, a horvátországi Európai Integrációs Minisztérium képviseletében. Magyar részről a találkozó vendége volt többek között dr. Hargitai János országgyűlési képviselő, a Horvát-Magyar Parlamenti Vegyesbizottság képviseletében. Farkas Károly, az Országos Területfejlesztési Központ régióvezetője, valamint Dudás Erika, a Magyar Kereskedelmi és Iparkamara horvátországi képviseletének vezetője.

A baranyai delegációt és a tanácskozást dr. Kékes Ferenc, a Megyei Közgyűlés elnöke vezette. A találkozó résztvevőit Bédy István, a vendéglátó Harkány város polgármestere üdvözölte.

A bevezető előadást a találkozó előkészítője, Pörös Béla, a Baranya Megyei Közgyűlés alelnöke tartotta, aki a horvát-magyar határmenti együttműködés fejlesztésének lehetőségeiről az európai integrációs felkészülés tükrében szólt. Ismertette az együttműködési programok elindításával kapcsolatos teendőket, a harkányi találkozó előkészítésének tapasztalatait, az eddigi kétoldalú megbeszéléseken felvetődött célokat, irányokat és a lehetséges fejlesztési programokat.

Tóth Lóránd, a Külügyminisztérium Regionális Kapcsolatok Főosztályának munkatársa Magyarország és szomszédai határ menti együttműködésének tapasztalatairól szólt. Borisz Hajós, a horvát Eu Integrációs Minisztérium munkatársa a szomszéd ország csatlakozási tárgyalásainak előkészítéséről és arról szólt, hogy Horvátország a jövőben kormány-szinten is támogatja a regionális együttműködéseket.

Balogh Ottó, az FVM PHARE Irodájának vezetője a határ menti térségek felzárkóztatását célzó CBC programokról beszélt. A régiók szerepe Európai Unióban címmel dr. Horváth Gyula az MTA Regionális Kutatások Központjának főigazgatója tartott előadást.

Ezt követően az érintett megyék delegációinak vezetői adtak tájékoztatást az eddigi együttműködések tapasztalatairól, ill. a jövőbeni elképzeléseikről, konkrét szándékaikról, terveikről. A horvát és magyar megyék vezetői után Firtl Mátyás, Győr-Moson-Sopron Megye Közgyűlésének alelnöke számolt be a Nyugat-Dunántúli régió és a szomszédos osztrák tartomány együttműködéséről, a működő CBC programokról, majd dr. Hargitai János ajánlotta a jelenlévők figyelmébe a Horvát-Magyar Parlamenti Vegyesbizottság segítségét. A továbbiakban egy-egy részterületről, a helyi együttműködésekről beszélt hozzászólásában többek között Bokor Béla, a Baranya Megyei Közgyűlés alelnöke, Darko Varga eszéki alpolgármester, Hengl József Beremend polgármestere.

A tanácskozás kora este zárónyilatkozat elfogadásával zárult. A dokumentumot aláíró megyék vezetői egyetértettek abban, hogy „az eddigi kétoldalú kapcsolatokra, valamint a Duna-Dráva-Száva Euroregionális Együttműködés pozitív tapasztalataira építve - azok további fejlesztése mellett egyre inkább szükségessé válik a horvát-magyar határ menti megyék együttes erőfeszítése a határ menti területek sokoldalú kapcsolatainak erősítésében, az együttműködés lehetőségeinek kiaknázásában. A közeljövőben kidolgozandó közös fejlesztési programokat különösen a következő területeken tartják indokoltnak: regionális tervezés, a határ menti műszaki infrastruktúra fejlesztése, gazdaságfejlesztés, különös tekintettel a turizmusra és a technológiai kutatásokra, humánerőforrás fejlesztés, környezet- és természet- védelem.

A kidolgozandó projektek megvalósítása érdekében az érintett megyék kezdeményezik kormányaiknál és az Európai Unió Bizottságánál a horvát-magyar határ teljes hosszában megvalósítandó komplex együttműködési program, a Cross-Border Cooperation mielőbbi megnyitását."

A dokumentumban a felek leszögezik, hogy együttműködésük során megkülönböztetett szerepet szánnak a gazdasági és civil szervezetek, a kisebbségek kapcsolatainak fejlesztésére.

A tanácskozás résztvevői megállapodtak abban, hogy a jövőben rendszeresen negyedévente találkoznak és folyamatosan egyeztetik a programok kidolgozásával és megvalósításával kapcsolatos feladataikat. Képviselőikből létrehozzák a CBC programot előkészítő munkacsoportot, melynek munkájában való részvételre felkérik az illetékes kormányzati szerveket.

Az együttműködő partnerek meggyőződése, hogy kezdeményezésük jól szolgálja országaik egymás közötti, valamint Európai Uniós kapcsolatainak további fejlődését. Ezért az általuk aláírt záródokumentumot megküldik nemzeti kormányaiknak, az Európai Unió Bizottságának, valamint budapesti és zágrábi delegációjának.

MEGYEHÍR

Bensheimbe utaztak a mohácsi diákok



Felvételünk az indulás perceiben készült

A Mohácsi Német Önkormányzat az utazási költségek miatt az eddigiekhez képest megemelt összeggel, nyolcvanhétezer forinttal támogatja a Park Utcai Általános Iskola nyolcadikosainak nyelvtanulási célú tanulócseréjét a bensheimi partneriskolával.

Ez személyenként háromezer forintot jelent, de az a tanuló, az önkormányzat Singende Quelle Kórusának tagja, további háromezer forint támogatásban részesül.

II. Mohácsi Borfesztivál





Mohácson mintegy negyven család négyszáz tagja 160 hektáron foglalkozik bortermeléssel. Főként kiváló minőségű fehér borokkal, kisebb mennyiségben vörös borokkal találkozhatunk a boros pincékben. Az idei bor minősége rendkívül jónak ígérkezik, a must cukor foka nagyon magas, 50 éves rekord született. A Mohácsi Hegyközség boraival eddig sem kellet szégyenkeznünk, hiszen nem egy mohácsi bor található Budapesten a A Magyar Borok Házában ban -mondotta köszöntőjében Wirth György

A Villány - Siklós Borút Egyesület által rendezett fesztiválok mintájára szeptember 17-én második alkalommal rendezték meg városunkban a borfesztivált. Tavaly a szőlőhegyen rendezték meg az eseményt, de a visszajelzések azt igazolták, hogy az idén célszerűbb lenne egy városi helyszínt megjelölni, így esett a választás a Szent Mihály térre. A program délután 3 órakor vette kezdetét a Kanizsai Dorottya Múzeumban, a Bor és Gasztronómia Mohácson a XIX-XX. században című kiállítás megnyitójával, ahol a bevezetőt Környei Béla a Magyar Borakadémia Rendes Tagja mondott. Az időjárás szerencsére kegyeibe fogadta a nagy számú érdeklődőt, így az eredeti terv szerint 16 órától a Karawanka együttes zenéjével kezdődött a szabadtéri program, majd Szekó József polgármester, a Mohács-Bóly Fehérborút Egyesület alelnökének és Wirth György, a Mohácsi Hegyközség hegybírójának a köszöntője következett. A Bartók Béla Művelődési Központ Vegyeskarának férfitagjai bordalokkal, valamint a Mohács-Palotabozsok-Somberek Ifjúsági Fúvószenekar muzsikájával gondoskodott a fesztivál résztvevőinek szórakoztatásáról. Ezalatt nemesborokat (többek között Chardonnayt, Olasz Rizlinget, Királyleánykát) a Mohácsi Hegyközség és a Mohács-Bóly Fehérborút Egyesület tagjai kínáltak sátraikban. Mind e mellett még különböző sajtok, halétkek és szendvicsek kóstolására is lehetőség nyílt, melyről három étterem is gondoskodott. A kiváló minőségű borok nem csak a szőlőhegy pincéiben, hanem a város ezen sajátos éttermeiben is megtalálhatók. A fesztivál utcabállal zárult amelyen a KARAVANKA zenekar biztosította a talpalávalót

Szendrőné Babai Valéria

Fotó: Schindlné Menyhárt Éva



„ Miljom átok ! bort a bilikomba,
Részegítő, lánghullámú bort!
Mely keservet és bút martalékul
A felejtés örvényébe hord.

Bort ölébe váltig a kehelynek,
Bort elémbe szakadatlanul!
Idenézzen a puszták homokja,
És ha nem tud inni megtanul

Kedvben ég e csont velője máris,
És eremben a kéj habja forr;
Üdv neked, te mámorok homálya !
Üdv neked, te mámor anyja, bor! ”

Petőfi Sándor

Kézművesek Boltja Mohácson



2000. szeptember 15-én a Jókai u. 17. szám alatt megnyílt a Kézművesek Boltja. Mohácson egyedülálló nosztalgikus atmoszférájú, profiltiszta bolt, ahol néprajzi értékek gyűlnek össze.

Az üzletben csak természetes anyagokból készült tárgyak találhatóak, mint pl.: kerámiák, iparművészeti ruhák, ékszerek, gyapjú szőnyegek, faragott és fonott tárgyak, díszgyertya, méhviaszgyertya, mézeskalács, bőrdíszmű, ajándékok természetes anyagokból és mindez rendelésre is. A bolt tulajdonosa Szremkó Magdolna, aki 23 évig tanított és szívügye a művészet és az alkotás. Az üzletet Czifra Judit - volt kolléganő nyitotta meg.

A megnyitón egy szép magyar népdalt hallhattunk Schindlné Menyhárt Éva előadásában, majd ezt népzenei aláfestéssel ruhabemutató követte. A bemutatón Magyarlukafáról való faragások és zsürizett iparművészeti ruhák voltak láthatók.

A tulajdonosnő elmondta, hogy hosszútávon gondolkodik és további tervei között szerepel az is, hogy egyes néprajzi technikák is bemutatásra kerüljenek.

Szendrőné Babai Valéria

Nyitvatartás:
H-K 9.00-17.00-ig
Sz. 8.00-17.00-ig
Cs. 9.00-17.00-ig
Sz. 8.00-12.00-ig
Tel.: 06-30-235-6482

„PROSPERITAS OKTATÁSI KÖZPONT”

MÁSODIK ESÉLY ISKOLÁJÁBAN

- Becsűs /szakirányokban /
- Masszőr / szakirányokban /
- Könnyű gépkezelő és nehéz gépkezelő.
- Gépíró és szövegszerkesztő.
- Kéz és lábápoló, műkörömépítő.
- Kereskedő - boltvezető.
- ABC eladó.
- Vendéglátó - üzletvezető.
- Nagykereskedelmi eladó.
- Gyorsétkeztetési eladó.
- Idegenvezető és hostess.
- Üvegező

O.K.J. szakképzést adó tanfolyamokat hirdet

JELENTKEZNI LEHET: Pécs, Nagy Lajos király u. 9. I.emelet 103. szoba
Szerdán Csütörtökön 9.00- 10.00-ig és 17.00 - 18.00 óra között
Telefonon : 06 -30 -288 - 4000
06 -20 - 9773 - 203
Ingyenes Zöld szám : 06 - 80 - 323 - 323

www.prosperitas2000.hu

Dr. Esély
testi-lelki segítő
SZOLGÁLTATÁSAI:
- gyógy-, talpmasszírozás és reumatológiai vizsgálat
- grafológiai, pszichológiai tanácsadás

Pécs, Nagy Lajos kir. u. 8/B fsz.
Telefon:
72/315-674
Zöld szám:
06-80/323-323

Képviselő-testületi határozatok 2000. augusztus 21.

144/2000.(VIII.21.)Kh. zárt ülés elrendeléséről

Mohács Város Képviselő-testülete az intézményvezetői megbízásokról szóló előterjesztést zárt ülésen tárgyalja meg.

145/2000.(VIII.21.)Kh. az Eötvös Utcai Óvoda vezetőjének megbízásáról

Mohács Város Képviselő-testülete 2000. szeptember 1-jétől 2005. augusztus 31-ig intézményvezetői megbízást ad az Eötvös Utcai Óvodában Bubreg Istvánné részére.

A polgármester a vezetői megbízással kapcsolatos intézkedéseket tegye meg.

Határidő: 2000. augusztus 31.

Felelős: Szekó József polgármester

146/2000.(VIII.21.)kh. A Park Utcai Óvoda vezetőjének megbízásáról

Mohács Város Képviselő-testülete 2000. szeptember 1-jétől 2005. augusztus 31-ig intézményvezetői megbízást ad a Park Utcai Óvodában Dénischné Háy Terézia részé-re.

A polgármester a vezetői megbízással kapcsolatos intézkedéseket tegye meg.

Határidő: 2000. augusztus 31.

Felelős: Szekó József polgármester

147/2000.(VIII.21.)Kh. a Völgyesi Jenő Általános Iskola és Napközi Otthonos Óvoda vezetőjének megbízásáról

Mohács Város Képviselő-testülete 2000. szeptember 1-jétől 2005. augusztus 31-ig intézményvezetői megbízást ad a Völgyesi J. Általános Iskolában és Napközi Otthonos Óvodában Käszné Lebő Zsuzsanna részére.

A polgármester a vezetői megbízással kapcsolatos intézkedéseket tegye meg.

Határidő: 2000. aug. 31.

Felelős: Szekó József polgármester

148/2000.(VIII.21.)Kh. a Park Utcai Általános Iskola vezetőjének megbízásáról

Mohács Város Képviselő-testülete 2000. szeptember 1-jétől 2005. augusztus 31-ig intézményvezetői megbízást ad a Park Utcai Általános Iskolában Reisz Ferencné részére.

A polgármester a vezetői megbízással kapcsolatos intézkedéseket tegye meg.

Határidő: 2000. augusztus 31.

Felelős: Szekó József polgármester

149/2000.(VIII.21.)Kh. a Brodarics Téri Általános Iskola vezetőjének megbízásáról

Mohács Város Képviselő-testülete 2000. szeptember 1-jétől 2005. augusztus 31-ig intézményvezetői megbízást ad a Brodarics Téri Általános Iskolában Szenn Istvánné részére.

A polgármester a vezetői megbízással kapcsolatos intézkedéseket tegye meg.

Határidő: 2000. augusztus 31.

Felelős: Szekó József polgármester

150/2000.(VIII.21.)Kh. a Kisfaludy Károly Gimnázium vezetőjének megbízásáról

Mohács Város Képviselő-testülete 2000. szeptember 1-jétől 2001. augusztus 31-ig intézményvezetői megbízást ad a közalkalmazottakról szóló 1992. évi XXXIII. törvény közoktatási intézményekben való végrehajtásáról szóló 138/1992.(X.8.)Korm. rendelet 5. §-ának (14) és (16) bekezdése alapján – mivel a kiírt pályázat nem vezetett eredményre – a Kisfaludy Károly Gimnáziumban Puppi Julianna részére.

A polgármester a vezetői megbízással kapcsolatos intézkedéseket tegye meg.

Határidő: 2000. augusztus 31.

Felelős: Szekó József polgármester

151/2000.(VIII.21.)Kh. a Zeneiskola vezetőjének megbízásáról

Mohács Város Képviselő-testülete 2000. szeptember 1-jétől 2005. augusztus 31-ig intézményvezetői megbízást ad a Mohácsi Zeneiskolában Dobos József részére.

A polgármester a vezetői megbízással kapcsolatos intézkedéseket tegye meg.

Határidő: 2000. augusztus 31.

Felelős: Szekó József polgármester

152/2000.(VIII.21.)Kh. Kovács Győző kiemelkedő munkájának elismeréséről

1. Mohács Város Képviselő-testülete Kovács Győzőnek, a Mohácsi Zeneiskola korábbi igazgatójának kiemelkedő munkájának elismeréséül címzetes igazgatói címet adományoz.

2. Amennyiben Kovács Győző munkáját tovább kívánja folytatni a Zeneiskolában, úgy részére a címzetes igazgatói cím mellett a mindenkori igazgatói pótlék 50 %-át biztosítja.

Amennyiben Kovács Győző a Zeneiskolában nem kívánja munkáját folytatni, úgy az önkormányzati intézményi létszámleépítéséről szóló 142/2000.(VII.10.)Kh. a következőkkel egészül ki:

Intézmény: Zeneiskola

L.csökkentés: 1

Terv.létsz.: 17

Leépítés utáni létszám: 16

A polgármester a határozatban foglaltakkal kapcsolatos intézkedéseket tegye meg.

Határidő: 2000. szeptember 15.

Felelős: Szekó József polgármester

Beszélgetés Szekó Józseffel

(folytatás az 1. oldalról)

Hogy e reményekből mi realizálódik a jövőben, igen nehéz megmondani, hiszen, mint már említettem, ahhoz, hogy valóban tudjanak rólunk, sok információt kell magunkról közölnünk mind prospektusok, mind pedig a médiák segítségével. E folyamat első lépése volt a török delegáció látogatása.

- Bírság kiszabására került sor az önkormányzat részéről a belvárosi beépítetlen telkekkel kapcsolatban. A gödörre vonatkozóan: látható-e már az „alagút vége"?

- Pontosítom az információt: a beépítetlen területekre telekadót vetettünk ki. Aki nem tett eleget fizetési kötelezettségének kellő időben, bírságot kellett fizetnie. A gödörrel kapcsolatban: e terület tulajdonosa a DONAUBER Kft - egy német tulajdonú, bólyi székhelyű társaság. E vállalkozás vezetője már jelezte, nem kívánják beépíteni a gödröt, ezzel szemben értékesíteni kívánják. Én már több ízben megtettem az önkormányzat vételi ajánlatát, de ez elől tárgyalópartnerem mindahányszor kitért, arra hivatkozva, hogy jelenleg más cégekkel is tárgyalásokat folytatnak az értékesítésről, mindemellett - tudtommal - a konkrét értékesítésre még nem került sor. Mindemellett az említett cég önkormányzatunk telek-adójával kapcsolatos határozatát megfellebezte. Első fokon a Közigazgatási Hivatal a fellebezést elutasította, jelenleg a másodfokú ítéletet várjuk, ami információink szerint várhatóan ugyancsak az önkormányzatnak kedvez. Ha így lesz, a vállalkozás köteles lesz befizetni a büntetésekkel terhelt adót, ami jelenleg 4,7 millió forintot tesz ki.

Előre kell bocsátanom, hogy a közeljövőben további büntetések kiszabására is sor kerül, többek között a DONAUBER Kft-vel, valamint a Altan Inerportó Kft-vel szemben, mivel az általuk birtokolt területet nem tartják rendben, pl. nem tisztítják meg a parlagfűtől, ami pedig kötelességük lenne.

Egy más jogszabály értelmében e büntetések kiszabására lehetőségünk van, célunk pedig elsősorban az, hogy e területeket tulajdonosaik ne tarthassák spekulációs célokkal: építsék be, vagy pedig adják el olyan vállalkozónak, aki ténylegesen hasznosítaná a szóban forgó területeket.

- Az 57-es út mohácsi bevezető szakaszán az utóbbi napokban építkezés, karbantartás folyik: burkolatcsere, kerékpárút megemelt járdával - jómagam is a napokban 40 percet töltöttem itt kényszerű várakozással. Nem lenne e célszerűbb, ha a polgármesteri hivatal kitenne egy táblát a „delta" környékén, amely figyelmeztetné az ide látogatókat, hogy az említett útszakaszt szőlőhegy felé elkerülhetik?

- Az említett út nem önkormányzati tulajdonú út - a Baranya Megyei Állami Közútkezelő KHT kezelésében van, a beruházást is a KHT végzi. Az észrevételt továbbítani fogom az illetékes felé, de fel kell hívnom a figyelmet arra, hogy az önkormányzatnak nincs olyan lehetősége a forgalom elterelésére. A kerékpárutat egyébként az önkormányzat építteti, amire a lehetőséget pályázat útján kapták meg, ill. saját erőből is segítjük. A kerékpárút építését alá kellett rendelnünk a Pécsi út felújításának, vagyis ezt a kettőt együtt kell megvalósítani. Bízom abban, hogy e két út a közlekedők megelégedésére fog szolgálni. Meg kell említenem, nekem is voltak észrevételeim az építkezést illetően: pl. a kerékpárút túlzott kiemelése miatt. A tervező azonban megnyugtatott bennünket, mondván, a kiemelésre egyrészt a kerékpárosok biztonsága érdekében volt szükség, másrészt modellezés bizonyította a házakhoz tartozó bejáratok, a kerékpárút, valamint a felújított út biztonságos használhatóságát.

E kérdés kapcsán elmondanám, hogy e terület közelében egy másik beruházás is folyik: a sportcsarnok melletti volt téglagyári gödörben megindult a rekonstrukció.

Reményeink szerint itt egy olyan szabadidőpark valósul meg, ami a lakosság örömére szolgál, csakúgy, mint egy - a közeljövőben meginduló és a jövő évben befejezésre kerülő építkezés - a sportcsarnok befejezése. A volt téglagyári gödörről még szeretném megjegyezni, hogy ez a munka várhatóan még ebben az évben befejeződik: kialakításra kerül egy kisebb tó, ahol a hosszú távú elképzelések szerint csónakázni is lehet. Szeretnénk padokat elhelyezni, sétányt és szabadtéri sportpályákat kialakítani, természetesen kisebb - tenisz-, kézilabda-, labdarúgó-, esetleg kosárlabdapályákra gondoltunk. A terep egyébként 3 szintes lesz. Ezen pályák kialakítása sajnos már nem fért bele a pályázati keretbe, így most próbálunk forrást szerezni a kiegészítő létesítmények megvalósítására. Mindenesetre a korábbi állapothoz (szemétlerakó) képest ez mindenképpen jelentős előrelépés.

A további források megszerzésére a bizalmamat megalapozza, hogy az önkormányzat közel 92 millió forintot nyert a pályázaton, a minisztérium pedig 80 millió forintért talált kivitelezőt. Mi a fennmaradó 12 millió forintra irányuló igényünkkel fogjuk megkeresni a minisztériumot.

Anyakönyvi hírek

Születtek:

Horvát Krisztina, Czimmer Fanni, Neiczer Nikoletta (Kölked), Gelányi Kata, Boda Réka, Tóth Petra, Jánics Dominik, Flink Flóra Rebeka, Károlyi Alexandra, Hortobágyi Nikoletta, Nagy Robin Zoárd, Sallai Norbert Mihály, Szellár Viktória, Kaizer Cecília, Arnold Dániel Antal, Benedek Renáta, Bauer József, Baumstark Ticián Máté, Fehér János (Mohács), Erős Vivien, Aranyos Krisztián (Geresdlak), Csoltyán Virginia (Erzsébet), Hunyadi Fanni (Bóly), Krem Roland, Hornung Evelin, Grabovica Salko, Várhegyi Balázs (Lánycsók), Wald Ákos, Szekeres Dávid, Lovas Vanessza (Nagynyárád), Németh Viktória, Al-Tamari Tamara (Somberek), Lutz Kornél (Véménd), Csökli János Ferenc, Gyöngyös József (Dunafalva), Francsics Fanni, Kormányos Dániel (Monyoród), Reizinger Csilla (Liptód), Szomor Szandra (Sátorhely), Váradi Dominika (Ivándárda), Kelbert Szimonetta (Márok), Pál Krisztián (Dunaszekcső), Tanács Brigitta (Homorúd), Kosztics Patricia Ilona (Nagybudmér), Perovics Anna (Szeremle)

Házasságot kötöttek:

Borbély Zsuzsanna és Baráth Gábor, Wittenberger Ilona és Kovács Csaba, Szidonya Szilvia és Horváth Szilárd, Wiedner Mónika és László Tibor, Szecsődi Ildikó és Domokos Ferenc, Palik Melinda és Piukovics Gábor, Friedl Anikó és Szűcs Tibor, Faltai Csilla és Zlatics Csaba, Dobay Linda és Bubreg Attila, Göb Mónika és Pfeil Imre Roland, Röckl Anikó és Borics István, Nagy Andrea és Alföldi Gábor, Kenjvaso Csaba és Hirsch Gertrud, Rausberger László és Michelisz Éva Hajnalka, Görgőy Attila és Dr. Vörös Tünde, Varga Zsolt és Solymosi Éva Gizella, Varga Gábor Pál és Vincze Judit, Hársági Ildikó és Matheisz József

Meghaltak:

Grain András János, Baricz Istvánné sz: Kunovszki Katalin, Bajnáczki János, Reisz Józsefné sz. Frank Erzsébet, Berek Józsefné sz. Pápist Ágnes, Thür Jánosné sz: Makai Mária, Erőss Attila, Wiertmann Mihács, Gász Magdolna, Bohner Antalné Oszmájer Borbála, Szekszárdi Ádám János, Körmöczi Mártonné Vancsura Margit, Czimmer Zoltán Béla, Krizsák Lajos, Csoknya Ferencné sz: Bosnyák Katalin, Kollár Jánosné sz: Csányi Juliannaa, Vizhányó József, Szabó László, Sós József, Szekfű Ferencné sz: Szatykó Julianna, Bogdán János (Mohács), Brozovác Andrásné sz: Krizmanics Éva, Győrfi Sándorné sz: Kálóczi Margit (Belvárdgyula), Heilmann Gyuláné sz: Rázsics Erzsébet (Bóly), Pálfi Ferenc (Dunaszekcső), Fülöp Jeromos, Kaizer Józsefné sz: Schlapp Katalin, (Székelyszabar), Dr. Szentkirályi Lajos (Pécs), Kovács Mihály (Palotabozsok), Szabó József (Ivándárda), Wigand Jánosné sz.: Eilingsfeld Mária (Szür), Pozsár András (Bezedek), Váradi Jánosné sz: Resch Katalin (Pécsvárad), Komlós Józsefné sz: Schrempf Katalin (Töttös), Pfeil Jánosné sz: Pápist Franciska (Versend), Schmidt Jánosné sz: Wágner Mária (Magyarbóly), Veres Józsefné sz. Zsebők Matild (Hidas)

Felhívás!

A Mohácsi Német Önkormányzat kéri azokat a főiskolásokat és egyetemistákat, akik a Magyarországi Nemzeti és Etnikai Kisebbségekért Közalapítványhoz kívánnak beadni ösztöndíjpályázatot, hogy pályázati anyagokat szeptember 27-én 19 óráig juttassák el a Nemzetiségek Házába.

A Mohácsi Német Önkormányzat - a 22/2000. (IX. 13.) MNÖ számú határozat szerint - minden olyan pályázót támogat, aki pályaválasztásával, pályaművel, nemzetiségi versenyen - vetélkedőn való részvételével, hagyományápoló kulturális csoportban végzett munkájával, egyéb tevékenységgel vagy nemzetiségi szervezetben (pl. GJU) vállalt tagságával, vállalta a magyarországi németséghez való tartozását.

Csak a származás nem elégséges az ösztöndíj elnyerésére.

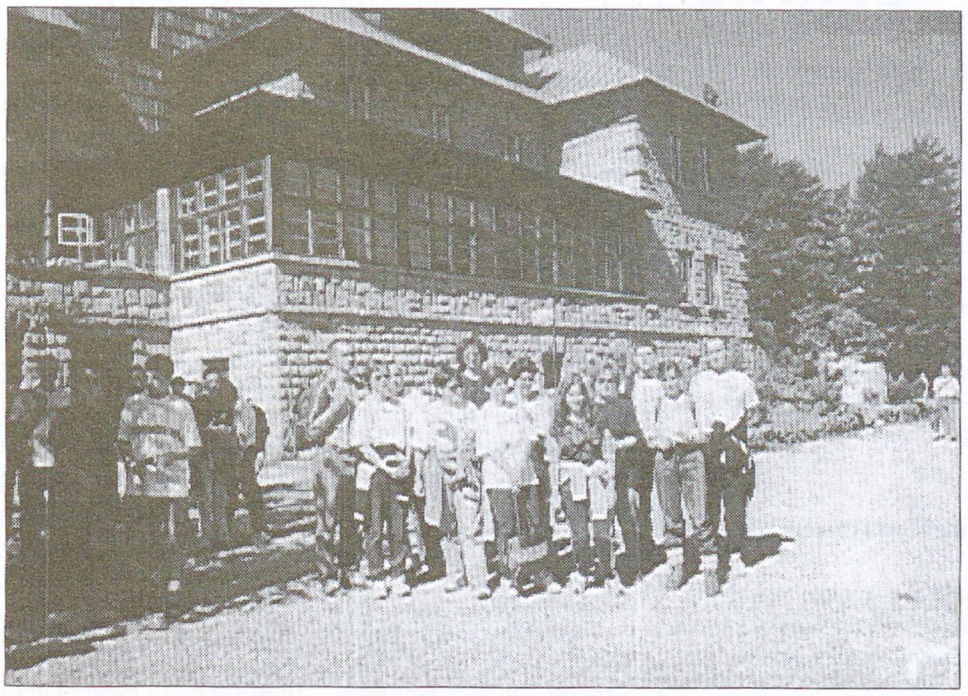
A pályázatokat a Mohácsi Német Önkormányzat küldi el a Közalapítványnak.

Kolbach Ferenc
a MNÖ elnöke

Hirdetmény

Mohács Polgármesteri Hivatal megbízásából a Mohácsi Városgazdálkodási Kft. lomtalanítást végez szeptember 27-én a Kossuth L. utcától nyugatra, október 4-én a Kossuth L. utcától keletre. Bővebb felvilágosítás: 69/311-474

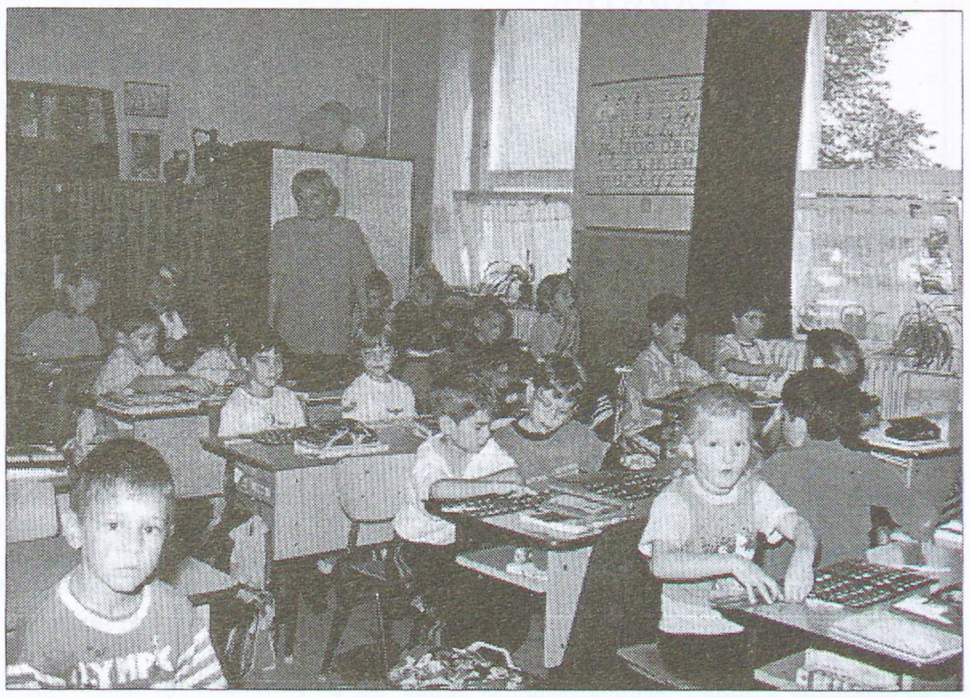
Testvérvárosi látogatás Lengyelországban



A gimnázium 10/C osztálya, viszonozva a lengyel testvérváros diák küldöttségének tavaszi látogatását 2000. szeptember 7-11. között a Siemianowice Slaskie testvérvárosba utazott Kovácsné Bubreg Erzsébet osztályfőnök vezetésével. A Szlovákián át történő utazás már önmagában is csodálatos élmény volt, melyet még tovább fokozott a fogadó iskola által összeállított gazdag program, a rendkívül barátságos és figyelmes vendéglátás. A gyermekek családoknál kerültek elhelyezésre, akik nagy szeretettel gondoskodtak róluk. Sok tanuló most döbbent rá, mit jelent a nyelvtudás, illetve annak hiánya. A találkozáskor nagy örömmel köszöntötték egymást a "régi" ismerősök - s a három napos program során további barátságok szövődtek. Valamennyi résztvevő számára kellemes élmény marad a siemianiwicei és a krakkói városnézés, a wieliczkai sóbányában tett látogatás és a sziléziai Beszkidek hegységben tett gyalogtúra és a sok közös zenés, játékos program.

Nagy megtiszteltetés volt az ifjúsági delegáció számára, hogy a város vezetői fogadták és köszöntötték a csoportot, szorgalmazva a további együttműködést. Erre minden esély megvan, hiszen a fogadó iskola igazgatója Stefan Kowalczyk úr és munkatársai - aki minden programon végig kísérte a küldöttségeket -, sok új lehetőséget vetettek fel a további együttműködésre pl.: fiatalok csereüdültetése, nyelvgyakorló és sporttáborok szervezése stb. Bízunk abban, hogy a testvérvárosi kapcsolatok e területen is fejlődnek, kiteljesednek.

Becsengettek!



A 2000-2001. tanévben városunkban összesen 182 elsős nebuló kezdte meg tanulmányait. A város felöli oldalon 146 kisiskolás hat tanulócsoportban,a Boldog Gizella Katolikus Általános Iskola egy 31 fős ,míg a szigeti oldalon öt fős tanulócsoportban indított első osztályt. Az osztályok létszámának átlaga 24,3 amely ideális,más iskolák átlagához hasonlítva. Az alaptantervű képzés mellett választható volt a német ,nemzetiségi nyelv /Park u. ,Brodarics/, ének - zene /Park u. / idegen nyelv - német és angol /Széchenyi és Katolikus."

Ugye Önnek sem mindegy, hogy hirdetései célba érnek-e?

Válasszon a több mint 45.000 háztartásban elérhető „Rádió Mohács" hirdetési lehetőségei közül!
További információ a 69/311-447 illetve a 06-203-363-452 telefonon.

Szebb lesz a városkép



A Sportcsarnok melletti téglagyári gödörben megkezdődött a rekonstrukció, készül a Dísztó.



Az egykori Blum Vendéglő helyén hamarosan elészül a Városkapu Üzletház.

Nyári horvát tábor 2000.

A Mohácsi Jenő Városi Könyvtár eddig 26 alkalommal rendezte meg horvát nyelvi olvasótáborát. Mivel a tábor célja a horvát kultúra ápolása, gazdagítása, irodalmi és művészeti ismeretek bővítése, ezért a résztvevők olyan általános iskolások, akik iskolájukban tanulják a horvát nyelvet, így a táborban szerzett ismereteket a tanulók jól tudják hasznosítani a tanórákon is. Egy tábor megszervezéséhez és megvalósításához alapvetően három dolog szükséges:

1. Az anyagi feltételek megteremtése
2. Jó személyi feltételek
3. Megfelelő környezet és nem utolsó sorban esőmentes, kellemes időjárás.

Könyvtárunk hosszú éveken keresztül a tábort Baranyában élő tanulóknak hirdette meg. Az utóbbi három évben azonban az Országos Horvát Önkormányzattal közös szervezésben került megrendezésre, ezért meghívást kapott minden olyan iskola, ahol horvát nyelvoktatás folyik. A magyarországi horvátság igen sokszínű. Az országos tábor célja az volt, hogy a gyermekeknek alkalmuk legyen egymás szokásait, nyelvjárásait megismerni, közösen játszani, barátkozni. Szlogenünk: „Igrajmo se, djeco, igrajmo! Druzimo se djeci, druzimo!" („Játsszunk, gyerekek, játsszunk! Barátkozzunk gyerekek, barátkozzunk!")

Ebben az évben egy héttel a tanítás befejezése után 120 tanuló érkezett Balatonboglárra a Pillangó és Postás Gyermeküdülőbe. Többen közülük első táborozók voltak, ezért kezdetben szükség volt némi bátorításra is. Az elhelyezkedés és a közösen elfogyasztott vacsora után következett az ismerkedés, a tábor rendjének a megbeszélése, majd a takarodó, amely az első nap mindig hosszabbra nyúlik, mint egyébként. Másnap reggel megalakítottuk a kiscsoportokat, mivel ez a foglalkozási forma felel meg legjobban a nyelv gyakorlására. A foglalkozásokat olyan gyakorlott pedagógusok vezették, akik jól beszélnek horvátul, így a horvát nyelv a táborozás ideje alatt mindig jelen van. Egy gyors felmérés után a tanulók nyelvtudásáról, valamint a tanulók életkorának és érdeklődési körének figyelembevételével megalakultak a kiscsoportok, akik ettől kezdve együtt tanultak, vetélkedtek, versenyeztek különböző sport és szellemi vetélkedőkön. A tábor ideje alatt több alkalommal meglátogattak bennünket a tököli és zágrábi tanulók és ők is csatlakoztak programjainkhoz. Pl. közös táncház, babkészítés, futballmérkőzés és diszkózás. Az együtt töltött idő nagyon hasznosnak bizonyult az élő horvát nyelv gyakorlása és a barátkozás szempontjából is. Kiemelkedő esemény volt a NYÍLT NAP, melyre meghívást kaptak a magyarországi horvátok magas rangú vezetői, a tábor támogatói, a települési önkormányzatok vezetői, szülők és pedagógusok. Ezen a napon a gyerekek a táborban tanult dalokkal, néptáncokkal, versekkel, rövid jelenetekkel az itt készített munkáikból rendezett kiállítással kedveskednek a vendégeknek, kifejezve ezzel köszönetüket a lehetőségért, hogy megvalósulhatott ez a tábor. És miből tudtuk kifizetni a számláinkat? Ehhez kellettek a szponzorok és a támogatók. Legnagyobb támogatónk minden évben a Magyarországi Nemzeti és Etnikai Kisebbségekért Közalapítvány, de minden évben támogatást kapunk a Nemzeti Kulturális Örökség Nemzeti és Etnikai Kisebbségek Főosztályától is. Továbbá a települési önkormányzatok és a tanulók hozzájárulásából sikerült anyagi feltételeket előteremteni.

A táborozás utolsó napján közös értékelés van napirenden, ilyenkor kerül sor a jutalmazásokra is, amelyeket szponzoraink biztosítottak számunkra. Értékes jutalmakat kaptak a tábor legaktívabb résztvevői, de minden táborlakó kapott egy Cardex képkeretet, figurás léggömböt, jégrémet, csokoládét és még sok más apróságot.

Az eltelt 25 év alatt bebizonyosodott, hogy az ilyen jellegű táborok megrendezése rendkívül hasznos és a továbbiakban is szükséges lenne.

Meghívó

„... útjaidat akármerre bolygod,
egy országot hordozol magaddal,
veled jön egy makacs íz, egy halk dal..."
(Babits Mihály)

A Mohácsi Jenő Városi Könyvtár (Mohács, Eötvös u. 2.) tisztelettel meghívja Önt és kedves családját a könyvtár gyermekolvasójába 2000. szeptember 26-án 18 órára

Simon Péter:
Aki Ő előtte jár című könyvének bemutatójára.

A szerző vendégei: Bosnyák Mihály, Máy Péter, Szökös Béla. Közreműködik: Takácsné Árgyelán Zsuzsa

„Aki előtte jár" A Jézusnál mindössze hat hónappal idősebb Keresztelő János vonult be ezzel a megnevezéssel az evangéliumokba, akit hódolattal kerestek föl... János azonban határozottan, egyértelműen és szerényen közölte ... csupán előfutára Annak, Aki hamarosan eljön... Keresztelő János szellemében szerényen és mély alázattal nyújtom át megfigyeléseim és tapasztalataim ezen kis tárát. S ha a tudományos vizsgálódások kíméletlen rostáján csak egyetlen olyan megfigyelésem is fenn marad, mint bebizonyosodott valóság - már érdemes volt..."

a szerző

A Junior Art Alapítvány köszöni

azoknak a polgároknak, akik 1999-ben személyi jövedelemadójuk 1%-át, összesen 37.105 Ft-ot az alapítvány céljaira ajánlották fel.

A megtisztelő támogatást az alapító okiratunkban foglaltaknak megfelelően használtuk fel. Az összegből Bosnyák Mihály szakköre és a Zora Néptáncegyüttes részesedett egyenlő arányban, valamint Tatai Tibor és Repity Zsuzsa fiatal képzőművészek kiállítását rendeztük meg. A jövőben is számítunk támogatásukra!

A Junior Art Alapítvány kuratóriuma

PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

A Mohácsi Német Önkormányzat a 2000/2001 - es tanévre pályázatot hirdet.

Pályázhatnak azok a mohácsi intézmények, amelyekben - elfogadott pedagógiai program alapján - német nemzetiségi oktatás folyik, továbbá azok a művészeti csoportok, amelyek a magyarországi németség hagyományainak és kultúrájának ápolását tűzték ki célul.

Pályázni lehet: az éves munkatervben rögzített német nemzetiségi rendezvények, diákcsere-kapcsolatok és a tehetséggondozás támogatására.

Elnyerhető támogatás:
- rendezvények egyszeri támogatása (oklevelek, díjak, jutalmak)
- vendégszereplések útiköltségének támogatása
-tehetséges tanulók támogatása (felkészülés versenyekre, versenyekkel kapcsolatos egyéb költségek, nevezési díj, útiköltség)
-partnerintézményekkel lebbonyolítandó, nyelvtanulási célú diákcsere-utazások.

A 2000/2001-es tanévben összesen 250 ezer Ft támogatás használható fel.

Pályázati űrlap átvehető a Mohácsi Német Önkormányzattól a Nemzetiségek Házában (Mohács, Kossuth L. u. 51.) Egyben szívesen válaszolunk a pályázással kapcsolatos minden felmerülő kérdésre.
(tel./fax: 305-084)

A pályázatok beadási határideje: 2000. 09. 30

A pályázatok eredményéről a Mohácsi Német Önkormányzat írásban küld értesítést.

A határidő utáni, valamint a pontatlan költségvetést tartalmazó, vagy hiányosan kitöltött pályázatokat nem fogadhatjuk el.

Kolbach Ferenc

Király Csaba orgonakoncertje

A mohácsi csata évfordulójáról a jubileumi esztendőben a szokásosnál is ünnepélyesebben emlékezett meg a város. A szép ünnepnek méltó befejezéseként hangzott el a Fogadalmi Templomban Király Csaba hangversenye.

A fiatal, orgona- és zongoraművész visszatérő vendége városunknak. Jó szívvel emlékezik vissza diákkori mohácsi versenyzésére, de később, pályakezdő előadóként is többször lépett fel városunkban. Közben nemzetközi versenyek sorát nyerte meg, és most befutott, nemzetközi hírű muzsikusként tért vissza hozzánk.

Nagy várakozás és érdeklődés előzte meg a hangversenyt, kár, hogy a sok program végére sokan elfáradtak, és a város vezetőségét nem képviselte senki.

A végleges helyére került orgona koncertszerű avatása volt ez az est. Ez a végleges hely azonban nem jelenti az orgona teljes befejezését, mert a programozás még hiányzik belőle. Ez teszi majd lehetővé, hogy egy-egy mű, vagy akár egy egész koncert regisztereit, hangszíneit előre beállítsa a művész.

A program gerincét az orgona koronázatlan királyának, J. S. Bachnak a művei alkották. A nyitó műsorszám a B-dúr Triószonáta volt. A triószonáta elnevezés megtévesztő, hiszen azt sugallja, hogy hárman játsszák. Valóban három önálló szólam alkotja a művet, de ezt egy játékos szólaltatja meg, és ez nem kis teljesítmény. Nem is tűzik gyakran műsorra.

C. Franck a francia későromantika jeles alakja. Megszólaltatott nagyszabású műve, a Preludium, Fuga és Variációk egészen más zenei világba kalauzol bennünket. Az érzelmek, indulatok széles skálája szólalt meg a művész keze alatt.

Harmadikként ismét Bach Triószonáta hangzott el, egészen más karakterű, de ugyanolyan varázslatos régi hangszíneket felvonultató mű. A záró darab is Bach-mű, Preludium és Fuga, ünnepélyes nagyszabású befejezése a koncertnek.

Előtte azonban még különleges ajándékot kaptunk: Az improvizáció mostanában igen kevesek tudománya, de mondhatjuk azt is, hogy adománya. Rögtönözni, végigélni egy darab születését nagy teljesítmény, végighallgatni nagy élmény. Hát még ha az ünnepi alkalomra külön „csemegével" szolgál az előadó: A fülünk hallatára formálódó darab témájául a Himnuszt választotta. Megkönnyeztető áhitat és könyörgés, lemondás és remény, harc és megbékélés áradt nemzeti imádságunk dallamából, és már a második ütemnél sajnáltam, hogy nem hoztam magnót. Ezt meg kellett volna örökíteni! Maradandó élménynyel lett gazdagabb mindenki, aki részt vett Király Csaba koncertjén.

Kovács Győző

Simon Péter: Élhetetlenek (egy találkozó emlékére)

Nézze meg az ember!... A végén én is anyagias lettem!? Hogy átnéztem azelőtt minden történő harácsolón, most meg, lám falom a sorokat, hízik a májam és szinte megrészegít, hogy hamarosan szép kis summa üti a markomat.

Lázasan tervezek: veszek majd egy hegesztőt a kiégett helyébe és végre megjavítom a lovak karámját; - talán a három év óta úgy álló istállo másik felét is befejezhetem belőle.

- Az ördögbe is!... Hogy bezsongtam egy kis eljövendő pénz reményén... Pedig hát kora ifjúságomban hiába éltünk egyszerűen, nem emlékszem, hogy valaha a családban a pénz különösképp téma lett volna. És később se érdekelt... Amióta kereső vagyok, minden hozzám került bankót számolatlanul feleségemnek adok át. Pénztárcám sosem volt (el is vesztettem volna!) a zsebemben meg mindig valami fontosabbnak kellett a hely. Csakhogy most félreérthetetlenül ez áll az értesítő levélben: egy több éve nyugatra eladott csikóm valami komoly versenyt nyert és a tenyésztői prémiumot hamarosan átvehetem.

- Szent Isten! Ennek fele sem tréfa!?... Egy csomó pénzhez jutok!... - és már lódult is az ördög bennem: izgalmas, színes, szép álmot szőttem, amit még tovább ajzott a kényszerű várakozás.

Lelkesedésem azonban váratlanul fennakadt az emlékezés szeszélyes hálóján. Egyre tisztábban éreztem, hogy egyszer, valamikor nagyon régen már betöltött engem ugyanez a boldog, zsongító pénz utáni várakozás.

- Édesapám, jött még egy leveled! - ébreszt fel fiam hangja a lelki zsibbadásból. - Nézem az elém tett új levelet: Dr. Balló a feladó. Hát persze. Béla, régi jó évfolyamtársam az egyetemről. Találkozóra hív, a 30 évesre. Néhány sor rövid választ még írok: „igen, örömmel jövök!" - Aztán elmosolyodom és behunyom a szemem. Régi, legközelebbi évfolyamtársaim között találom magam másodévesként, Budapesten, 1960 decemberének elején. - Hárman kapaszkodtunk a villamoson, jó barátok az 5. tancsoportból: Nagy Kálmán (akiről akkoriban derült ki, hogy a tetejében Zoltán is!), Pajtényi Feri és én. Az Ügetőhöz igyekeztünk. Kálmán zseniális - akkor még előttünk is titkolt - ötlete adta az apropót. Pár napja, a Szt. István körúton sétálgatva három csinos kislányra leltünk középkorú hölgyek kíséretében. Az anyjukkal lehettek, mert a csemetéiket úgy 20 méterről követték. Akkor mi már tudtuk, hogy a kopott, de frissen vasalt ruha gyanús a pesti lyányos mamáknak. Csalhatatlan szimatuk jelezte, hogy úri forma lépked benne, de legalábbis egy kis szerencsével olyasforma lesz belőle. De a lányokból szemlátomást hiányzott még a mamák éleslátása. Szinte semmit se kérdeztek tőlünk, csak édesen mosolyogtak, lelkesen lépkedtek mellettünk és amikor kb. 1 óra múlva a mamák begyűjtötték őket, szentül fogadkoztak, hogy holnapután ugyanitt, ebben az időben, immár kíséret nélkül újra eljönnek. - Hát igen, úgy látszik elkapta őket a gépszíj: szerelmesek! Mégpedig éppen belénk! Szépen, tisztán, számítás nélkül.

- Legalább is reméljük és egyben ma el is döntjük, - jelentette ki Kálmán két nap múlva, amikor éppen a Kerepesi útra értünk.

- Itt várjatok! - mondta, majd egy nylon zacskót előkotorászva eltűnt az Ügető körüli sokaságban. Pár perc múlva már jött is és visszatérőben egészen a Vígszínházig meg se szólalt. Ott aztán az utcán előhúzta a zacskót, előkotorászott belőle egy igazi, hamisítatlan ló... (lópotyadékot).

- Ezzel most diszkréten lekezeljük ruhánkat, - rendezkedett azonnal - és meglátjuk, hogy a picik mit szólnak hozzá. Hamarosan kibújik a szög a zsákból. El ne felejtsétek a beszélgetést úgy terelni, hogy végül megmondhassátok ugyanazt, amit én is: lóápolók vagyunk az Ügetőn! Erre - jó példát mutatva - finoman megkenegette kabátja hajtókáit. Mit volt mit tenni: mi is alávetettük magunkat a megjelölési szertartásnak. Nekem különösképpen nem illett volna ellenkeznem. Kálmán, aki különben a kollégiumban szabót meghazudtoló ügyességgel szabott, varrt, vasalt, nemrég állította össze nekem ingyen és önzetlenül egy öreg, kekiszínű katonamundérból azt az elegáns, sálgalléros télikabátot, amiben akkor is feszítettem. Hát lehet azt visszautasítani, ha a mester a hajtókán még egy simítást jónak lát?

Most már a szemétgyűjtőben a helye - tisztogatta barátunk a tenyerét, majd szépen, komótosan átsétáltunk a másik oldalra.

Minden úgy ment, mint a karikacsapás. Amikor egyenként, szépen a lényegre tértünk és lóápoló munkánk szépségeit ecseteltük, a kislányok külön-külön elegánsan hivatkoztak valami halaszthatatlan dolgukra és leléptek.... örökre! Még szóra se méltattuk az esetet, egyet nevettünk rajta és ki-ki ment a maga dolgára. Szombat délután volt, rohannom kellett a Krisztina körútra.

(Következő számunkban folytatjuk)

MEGHÍVÓ

A MOHÁCSI HORVÁT ÖNKORMÁNYZAT szeretettel meghívja Önt és kedves családját a HORVÁT NAP A ZENEI VILÁGNAPON című rendezvényére.

Fellépnek: Mádlits Anita, Schindlné Menyhárt Éva
Dervár Ferenc- Kume és Vizin Antal - Antus
Mohácsi tamburaiskola, Orasje zenekar
MOHÁCS Nemzetiségi Néptáncegyüttes
VLADIMIR NAZOR Néptáncegyüttes - ZOMBOR
Helye :Kossuth Filmszínház, Mohács, 2000.09.30.16 óra

Őszi Megyei Könyvtári Hetek 2000. október 9-14

Nyílt hét programjai:

- Ingyenes beiratkozás október 9-14 között
- Amnesztia hét - ezen a héten várjuk vissza a rég lejárt kölcsönzési idejű könyveket - hiányuk pótolhatatlan
- Könyvtárbemutató, könyvtárhasználati foglalkozás általános és középiskolai tanulóknak

Nemzetiségek az ezredfordulón címmel előadássorozat
Program előzetes:
1. október 10. Horvát est
„A magyarországi horvátok mai szemmel"
előadó: Dr. Barics Ernő tanszékvezető egyetemi tanár JPTE, Blazsetin István egyetemi tanár JPTE
2. november Német est - előadó: Wirt Katalin
3. november Cigány est - előadó: Daróczi Ágnes
4. december Szerb est

Könyvtárunk nyitva tartása:
hétfő-szombat 9.00-17.00-ig
Októbertől kedvező beiratkozási lehetőség a 2000-es évre:
felnőtt olvasóknak okt. 1-től 300 Ft
november 1-től 200 Ft, december 1-től 100 Ft
diákoknak, nyugdíjasoknak okt. 1-től 100 Ft

100 éve írták...

Sorozatunkban a Mohács és Vidéke 1900-as évfolyamának számaiból tallózunk. A lap valamennyi írását eredeti helyesírással közöljük. Az újságokból a Kanizsai Dorottya Múzeum segítségével tallózhattunk. Az intézmény közreműködését ezúton köszönjük meg.

Az uj huszkoronás bankjegy

Szeptember hó 20-án kezdi meg az Osztrák Magyar Bank az uj bankjegyek forgalomba hozatalát. Az uj bankjegy 135 miliméter széles és 90 miliméter hosszu, az egyik oldalán magyar, a másikon német szöveggel. A bankjegy alapszine vörös. Csupán a szin az, a mi a bankjegyen uj, mert különben csupa régi jó ismerőssel találkozunk.

A magyar oldalon a Hungáriát, a német oldalon pedig az Ausztriát képviselő női fejet találjuk. Mellettük látjuk a babérág tartásában kifáradt gyermekalakot - ülve. A német oldalon látható a sas, a magyar oldalon pedig a magyar állam cimere.

-A "Mohácsi Kat. Legényegylet" részben a katonai szolgálatra bevonuló ujjoncok bucsuzása, részben az uj szinpad bemutatása alkalmából f. hó 30-án saját helyiségében szinielőadással összekötött jotékony célu táncmulatságot rendez...

Ünnepek

Görög keleti polgártársaink pénteken ünnepelték Kisasszony-napját; zsidó polgártársaink pedig holnap ülik meg ujévöket, a mikor is az ő időszámitásuk szerint az 5661. esztendő kezdődik.

A szerencse utja

Az osztálysorsjáték e hó 17-ki huzásán nyolc olyan sorsjegyet huztak ki, melyet Kovács Lajos helybeli különlegességi dohánytözsér árusitott el.

A nyolc sorsjegy tulajdonosai összesen 10000 koronát nyertek. A nyerők között van egy járásbirósági irnok, ki 1000 koronát nyert.

Magyar Világ Berlinben

Egy tehetséges fiatal pécsi hirlapiró munkáját vettük kézhez, dömötöri Németh Péter könyvét, a ki "Magyar Világ Berlinben " cimmel irta meg három évi berlini tanulmányutjának eredményét. Az érdekes könyvben hosszabb ciksorozatot találunk.

A külföldi, különösen a berlini magyar művész kolónia életéről. A berlini Magyar Egyesület ötven éves története is hű kidolgozásban érdekes olvasmányul szolgál és kulturhistóriai becsesel is bir...

-Fiuméban rendkivül érdekes folyóiratot inditott meg pár hó előtt Kompolthy Tivadar tengerész-irótársunk, ki a magyar tengerészetnek, külső kereskedelmünknek s külügyi érdekeinknek évtizedek óta legagilisabb publicistája. Az uj vállalat " Fiume " cimet visel, minden füzetében pompás képeket hoz a magyar tengerpart s a tengerészet köréből. Rendkivül érdekes közleményeiben a külső kereskedelem s az öt világrészben élő kivándorlott magyarság dolgaival foglalkozik oly intenzive, hogy minden száma a legérdekesb külföldi magyar élményekkel van tele....

Hajóavatás

Fölemlitettük egy izben, hogy az Első cs. kir. szab. Dunagőzhajózási Társaság legujabb gőzhajóját vármegyénk székhelyéről, Pécsről nevezte el.

A hajó az óbudai hajógyárban készült és a Dunán közlekedő járómüvek legtökéletesbike. A "Pécs" gőzös holnap, október 1-én avatják föl itt Mohácson - nagy ünnepélyességgel.

Fiatal tolvaj

A tizenöt éves Rausnitz Béla pékinas volt Szántován. De ő egyszer csak megunta a mesterségét és gazdáját faképnél hagyva, Mohácsra szökött. Cókmókját Gyurkó Mátyás házában lerakván, elment csatangolni.

Midőn vasárnapon elment holmijáért, a ház ajtaját zárva találta, mert senki sem volt otthon. Rausnitzot azonban ez a körülmény nem hozta zavarba. Elment az istállóba, innen fölmászott a ház padlására, a honnan lépcsőn jutott le a konyhába. De most nem elégedett meg a cókmókjának elvitelével, hanem behatolt a szobába s elvitt onnan kilenc korona kézpénzt és egy régi ezüstpénzekből összeállitott nyakéket.

A csendőrség csakhamar kinyomozta a fiatal tolvajt és átadta a kir. járásbiróságnak. Rausnitz beismerte tettét, sőt azt is, hogy ugyancsak lopásért már két hónapot ült az ujvidéki fogházban.

Cigányzenekarunk hazatérése

Vörös Gyula mohácsi cigány primás legközelebb hazatér a bandájával: október 2-án már itthon lesz Mohácson és október 4-én a kaszinóban teljesen uj műsorral zeneestélyt fog tartani.

A cigány zenekar jelenleg Abbáziában muzsikál, és még a bécsi Neue Frei Presse is megemlékezik róla, fölemlitvén, hogy az Abbáziában időző Lajos Viktor cs. és kir. herceg ebéd utánonkint élvezettel hallgatja Vörös Gyula notáit.

Országos cserkésztábor Esztergomban: MET-2000. I. rész

Mint azt már korábbi cserkészrovatainkban ismertettem, az 1604. sz. II. Lajos cserkészcsapat is nagy lendülettel készült a MET-2000-re, a magyar cserkészek országos megmérettetésére. A szervezés már a múlt év ősze óta folyt. A személyes költségek csökkentésére sikerült megnyernünk Mohács Város Önkormányzatának, valamint a Mohácsi Farostlemezgyárnak a támogatását, amely intézmények segítségét ezúton is tisztelettel megköszönjük. A támogatások lehetővé tették 14 cserkész részvételét a nagytáboron. A 12-16 év közötti korosztályú gyerekek felkészítése, - az elmélet és a kemény gyakorlat terén, jól sikerült. A nagytábor keretmeséje a következő volt: István fejedelem koronázására gyülekező nemzetségek, ispánságok küldöttségei gyalog, lóháton, (Kerék-Országos cserkésztábor Esztergomban: MET-2000. I. rész)

Mint azt már korábbi cserkészrovatainkban ismertettem, az 1604. sz. II. Lajos cserkészcsapat is nagy lendülettel készült a MET-2000-re, a magyar cserkészek országos megmérettetésére. A szervezés már a múlt év ősze óta folyt. A személyes költségek csökkentésére sikerült megnyernünk Mohács Város Önkormányzatának, valamint a Mohácsi Farostlemezgyárnak a támogatását, amely intézmények segítségét ezúton is tisztelettel megköszönjük. A támogatások lehetővé tették 14 cserkész részvételét a nagytáboron. A 12-16 év közötti korosztályú gyerekek felkészítése, - az elmélet és a kemény gyakorlat terén, jól sikerült. A nagytábor keretmeséje a következő volt: István fejedelem koronázására gyülekező nemzetségek, ispánságok küldöttségei gyalog, lóháton, (Kerékpáron), vízen érkeznek Esztergomba, a koronázáson való részvételre. Ebben a történelmi keretben indult útnak csapatunk 14 cserkésze, az út első részében vasúton feladva kerékpárjainkat. Tortúrás utunk már a felrakodáskor elkezdődött, mert az egyetlen vasúti kocsiba 14 málházott kerékpárt és az utasokat kellett bepréselni Villányig. Itt átrakodni egy másik szerelvénybe, majd Pécsett ugyanezt megismételni. A pusztaszabolcsi lerakodásnál az idő is sürgetett, hogy a vonat ne késsen miattunk. Délután, háromnegyed 5 után indult a sereg felpakolt kerékpárokkal Velence felé. Az iram és a nagy meleg miatt pihenőket tartottunk. Hat óra körül Velencefürdőn volt a 2 örs. Innen Velencén és Napadon át nekivágtunk a Meleg-hegynek. Az erdőn keresztül vezető műút kb. 3 km. hosszúságban egyre felfelé kanyarog, így csak tolni lehet a málházott kerékpárokat. A sok pihenő miatt már este 7 óra volt, mikor a tetőre értünk. Rövid pihenő, majd 10 perc múlva a lejtőn gurult lefelé a csapat Lovasberényig. Fél nyolckor érkeztünk oda, de itt is várnunk kellett. Ugyanis néhány fékhibás kerékpárt lefelé is csak tolni lehetett. Víz vételezése után, 8 órakor, erős félhomályban indultunk tovább Csákvár felé. Hamarosan a világítást is használni kellett, így lámpafény mellett érkeztünk a térképen előre kijelölt első táborhelyünkre, egy akácerdő melletti rétségre. E hely Csákvártól 3 km-re volt, idelátszottak a csákvári fények. Körös-körül villámlott, de szép holdfény volt még akkor, mikor 9 óra után sátrainkat felvertük. Nagy eső szerencsére nem lett. Másnap reggel, gyors csomagolás után, negyed 9-re Csákvárra értünk. Itt a kéttornyú templomnál tudta meg csapatunk, hogy az éjjel meghalt az esperes úr, így a 10 órás szentmisét egy kiküldött pap tartja majd. Várakozásunk ideje alatt vizet vételeztünk és körülnéztünk a főtér környékén. A mise után felkerestük a cserkészotthont, ahol a református tiszteletes úr szívélyesen fogadott és hamarosan beszállásolhattunk. Cserkészeink zuhanyozhattak meleg vízzel, javithatták kerékpárjaikat, pihenhettek és segédkezhettek a főzésben. Ebéd után a múzeumot kerestük fel, de zárva volt, így elment a csapat az Eszterházy-kastélyhoz, mely egy szép parkban van. Este a vacsora és a szertartás után villanyfényes tábortüzet tartottunk. Cserkészeink jól érezték magukat, csak néhányan voltak álmosak. Őrség nem volt, mert az ajtót zárni lehetett. Hétfőn a reggeli torna, szertartás és evés utána a Baracháza-barlangot látogattuk meg. A nagy meleg és a keresgélés kárpótlásaként a barlang hűvöse jól esett a cserkészeknek. Nehezen szánták rá magukat a visszaindulásra. Ebédfőzés közben megérkeztek a lovászi, soproni és szombathelyi cserkészek, így kiegészült a túra 41 főre. Főzés közben kaptunk egy kis zivatart, majd ismerkedtünk a többiekkel. Este, vacsora után, jó tábortüzet rakott a csatlakozó csapat. A mieink élvezték a „Koppány népéhez" való csatlakozást.

Másnap, kedden, a reggeli után Gántra ment a kibővült sereg a bányamúzeumba. Innen, egy másik úton ismét Csákvárra kerékpároztunk, majd tovább Vértesboglár felé. Nagyon meleg időben, déltájban érkeztünk a templomhoz, ahol már vártak az egyházközség tagjai sütéménnyel, gyümölccsel, üdítővel. Hálánk jeléül kis énekbemutatót tartottunk a templomban, majd folytattuk utunkat Bicske elkerülésével Zsámbék felé. Ide délután fél 4 körül érkeztünk meg. Egy fiatal premontrei szerzetes fogadott szívélyesen, így hamarosan beszállásolt a sereg és zuhanyozás után szentmisére mentünk.

A vacsorát követően pihenőre tértek a cserkészek, mert másnap korai ébresztő volt. **Kuti Ferenc** cspk.

PB-GÁZ INGYENES HÁZHOZSZÁLLÍTÁS



Naponta: 7-19-ig
Telefon: 311-761
06-30-216-8273
Prímagáz Rt.
Mohács, Szélső utca

TÜZÉPTELEP
Mohács, Eszéki út - a lovardával szemben -
Telefon: 69/301-484
Árukínálata: vegyes kemény tüzifa, akác tüzifa, lengyel feketeszenek, cseh barnaszenek
A felsorolt termékek a telefonszámon is megrendelhetők, fuvarrendelés a helyszínen

Aktuális tanácsok kertészkedőknek

Gyeptelepítés

A gyeptelepítés a hosszú nyári szárazság miatt szeptemberre nyúlik át. A tavaszi, de főleg a nyári telepítés sokkal bizonytalanabb, mert akkor sokkal gyakoribb a száraz időjárás, mint ősszel. Ilyenkor viszont általában gyakran van eső - reméljük ez idén is így lesz - jól átnedvesedik a felső talajréteg és még elég enyhe lesz az idő a fűmag kicsirázásához. Ezzel szemben tavasszal és nyáron csak akkor biztos az eredmény, ha gyeptelepítéskor rendszeresen öntözünk. A telepítés sikere azonban nem csak az időjárástól, hanem a talaj-előkészítés gondosságától is függ. Nélkülözhetetlen feltétel, hogy felássák, vagy rotációs kapával alaposan lazítsák fel a felső talajréteget. Érdemes egyúttal talajfertőtlenítést is végezni (Basugin 5 G, 4 g/négyzetméter) és műtrágyát adagolni (10-15 dkg/négyzetméter). A lazítás és az anyagok bekeverése után a felület porhanyítása és egyengetése következik gereblyével. Az előkészítés végső művelete a tömörítés, lehetőleg hengerrel, vagy taposódeszkával. Fűmagból 3-4 dkg mennyiség kell négyzetméterenként. A magot az arányos kelés érdekében vetés előtt négyszeres mennyiségű nedves homokkal keverjék össze. Vetés után ismét hengerezés következzék. Segíti a kelést a kíméletes porlasztó öntözés. Arra feltétlenül vigyázni kell, hogy a talaj felső rétege ne cserepesedjék, mert a vékony csíranövények nem képesek ezt a réteget áttörni. A gyeptelepítéshez többféle fűmagkeverék kapható. Nagy igénybevételnek kitett, szárazabb, ritkán öntözhető helyekre a Golf, Sport, Margitsziget és a Budapest keverék ajánlott, amelyek fő összetevője a rétiperje, tarackos tippan, ill. a vöröscsenkesz. A Strand, Városliget szintén jól bírja az igénybevételt, de több öntözést kíván, mert ezeknek a keverékeknek fontos komponense az angolperje is. Legszebb gyepet Pázsit és a Park fűkeverékből nevelhetünk, mivel ezeket már nem 2-3, hanem 5-6 különböző fűfaj magjából állítják össze. Kapható számos más fantázianevű fűmagkeverék is. Amikor választanak, mindig aszerint döntsenek, milyen a keverék összetétele. Ha sok a vöröscsenkesz, rétiperje, kevesebb öntözést igénylő, tehát szárazságtűrő fűkeveréket kapnak. Azokból a keverékekből pedig, amelyekben több az angolperje, szebb pázsit nevelhető, de ezek a gyepek rendszeres öntözést kívánnak, s ha nem kapják meg, kiritkulnak elgyomosodnak.

panácz

FELNŐTT ÉS GYEREK SZEMÉSZETI SZAKRENDELÉS

Dr. Szava Éva
szemészfőorvos



Rendel: 7621 Pécs, Ferencesek u. 48.
Rendelési idő: H-P 9.00-17.00
Bejelentkezés: 06/72 210-352

ATLÉTIKA

Dobogós helyezések

Pécsett a dr. Józsa Dezső emlékversenyen az ifjúsági lányok fődíját Kresz Magdolna nyerte el a távolugrásban elért eredményével. Ez az eredmény és elismerés jó előjel az ifi országos összetett bajnokság előtt, amire Bokodi István edzővel mindennapi munkával készül.

A serdülő atléták Magyar Bajnoksága ez évben sem zajlott mohácsi érem nélkül. Trunk Anikó az MTE 13 éves atlétája a Brodarics téri Ált. Isk. tanulója ifj. Pazar Viktor tanítványa 29,52 m-es teljesítménnyel a gerelyhajítás versenyszámában III. helyezést ért el, ezzel bronzérmet szerzett. A rendkívül tehetséges kislány eddig nem vette túl komolyan az edzéseket. Amennyiben felkészülése folyamatosabb és tudatosabb lesz, még sok örömet szerezhet a sportkedvelőknek, szüleinek, edzőjének és nem utolsó sorban önmagának.

P. I.

SPORT

Díjugrató OB Mohácson



Szeptember 07-10 között rendezték meg az Ifjúsági és Junior Országos Díjugrató Bajnokságot a Mohácsi Lovardában.

„Csodálatos dolog, ahogy a lovas és a ló együtt dolgozik egy-egy verseny alkalmával." így fogalmazott egy alsónyéki kislány. Valóban szemet gyönyörködtető látvány volt, ahogy a start után a versenyzők vették a különböző akadályokat. Az ország minden tájáról érkezetek díjugratók, Debrecentől Miskolcig, Zalaegerszegtől, Budapestig. Naponta 62 lovas próbálta sikerrel venni az akadályokat-tudtuk meg Hengl Jánostól, a lovarda tulajdonosától. Ami pedig az időjárást illeti a hétvégére visszatért a ragyogó nyárias meleg idő, így a mohácsiak szép számmal kilátogattak a pályára. A szervezés nagyszerű volt. Csodálatos pálya, jó versenyzők gondoskodtak arról hogy mindenki jól érezhesse magát. Igazi lovas napoknak voltunk szemtanui. Információink szerint, ha nem is volt mohácsi helyezett, ennek ellenére reményeink szerint jövőre is lesz Mohácson Országos Díjugrató Bajnokság. A verseny fő szponzora a Zepter és a Purina volt

Az eredmények a következőképpen alakultak:

IFJÚSÁGI OB:döntő 1. helyezett Kovács Kaarlo, Penny nevű lovával (képünkön) 2. helyezett : Hugyecz Marian Peron nevű lovával, 3. helyen végzett: Szuhai Gyula, Melindával.

JUNIOR OB. döntő

1. helyezett: Tóth Balázs Foolmon lovával, 2. helyezett: Nagy Rita Hubertussal, 3. helyezett: Madarász István Timpex Akácvirág nevű lovával.

Fotó, szöveg: Menyhárt

Asztalitenisz

Az MTE tehetséges fiatal asztaliteniszezői edzőtáborral egybekötött versenykörúton vettek részt augusztusban több alföldi városban, és a vezetőiket is meglepő sikereket értek el a nemzetközi mezőnyben. Eredmények:

Szolnok, „Tisza Kupa"

12 ország fiatal versenyzői vettek részt. Az MTE 13 éves tehetsége kitűnő eredményei:*serdülő fiúk:* 1., Erdélyi Szabolcs, *serdülő fiú páros:* 2., Erdélyi Sz.-Sipos K. (BVSC)

*ifjúsági fiú:*3., Erdélyi Szabolcs MTE, *felnőtt ifi páros:* 3., Erdélyi Sz.-Petrovics (Budaörs)

Ifjúsági asztalitenisz világfesztivál Tiszaújváros

32 ország versenyzőinek részvételével 480 indulóval magas színvonalú verseny

egyéni eredmény fiú: 3. Erdélyi Szabolcs

páros: 3. Erdélyi Sz.-Kaiser J. (BVSC)

csapatverseny: 2. Magyarország „B" válogatottja (Erdélyi Sz., Kaiser J. (BVSC), Faragó B. (BVSC) edző: Erdélyi Endre (Mohács)

A magyar „B" válogatott Erdélyi Szabolcs fantasztikus játékával került a verseny döntőjébe a görög és a jugoszláv „A" és „B" válogatott legyőzésével. A döntőben a magyar „A" válogatottól szenvedtek tisztes vereséget.

„B" kategória:

serdülő leány

3., Szekó Zsófia (MTE)

Szekó Zsófia több ország válogatott versenyzőjét legyőzve jutott az elődöntőbe. A döntőbejutásért egy észt kislánnyal vívott óriási küzdelmet, és szenvedett minimális vereséget.

Újonc lányok: Schmidt Zsuzsi a legjobb nyolc közé jutott. Ez rajta kívül csak még egy magyar kislánynak sikerült.

Évadnyitó I. o. ranglista verseny „B" csoport

újonc leány II. korcsoport:

2. Schmidt Zsuzsi

serdülő fiúk:

1., Erdélyi Szabolcs

serdülő fiú páros

2., Erdélyi Sz.-Kaiser J. (BVSC)

ifi fiú egyes:

5., Erdélyi Szabolcs

ifi fiú páros.

3., Erdélyi Sz.- Kaiser J.

Megkezdődött az Asztalitenisz Bajnokság. Az MTE női csapata sikeresen rajtolt. hiszen az első három fordulóban győzelmet aratott:

MTE-Sárbogárd SE12:6

győztesek: Csizmadia Eszter 4., Szekó Zsófia 2., Majoros Bea 3., Schmidt Zsuzsa 1., Szekó-Csollák L. 1., Varga-Csollák V. 1.

Csanádi Árpád Központi Sportiskola-MTE 5:13

győztesek: Minorics Dalma 4., Csollák Vera 3., Csollák Lívia 2., Szekó Zsófia 2., Varga-Minorics 1., Csollák L.-Szekó 1. **P. I.**

Rádió Mohács

A Délvidék rádiója

az 1485 KHz középhullámon Tel.: (69) 311 - 447

Hétfőtől-péntekig

06.00 Műsorkezdés, 06.30-06.45-ig BBC világhíradó 1. kiadás, 07.30-07.45-ig BBC világhíradó 2. kiadás, 08.00 Infó, műsorismertetés, hírek, programajánló, 09.00 Óránként hírek, 12.00 Déli harangszó, 12.01 Infó, műsorismertető, hírek, programajánló, 12.05 Ebédközben muzsikaszó, 13.00 Hírek, 13.30 BBC 5 perc, 14.00 Hírek, programajánló, 14.30 BBC 5 perc, 15.00 Hírek, programajánló, 15.30 BBC 5 perc, 16.00 Hírek, programajánló, 16.30 BBC 5 perc, 17.00 Infó, műsorismertető, hírek, programajánló, 17.30 BBC, 19.00 Műsorzáró

Heti állandó műsorok

Hétfő: 18.05 zenés program horvát nyelven

Kedd: 15-17 óráig könnyűzenei kívánságok, 17.46 DJ Service ismétlés

Szerda: 14.03 Közéleti Percek, 18.00 Magnósok figyelem!

Csütörtök: 18.05 Nótaszó

Péntek: 18.05 Német nemzetiségi adás

Szombat: 06.00 Műsorkezdés, 08.00 Infó, műsorismertető, hírek, 09.00 Zenés szombat délelőtt, 12.00 Harangszó, 12.01 Infó, hírek, programajánló, műsorismertető, 12.05 Ebédközben muzsikaszó, 14.00 Szombat délutáni zenés, szórakoztató program, 17.46 Újdonságok a könnyűzene világából, 19.00 Műsorzárás

Vasárnap: 06.00 Műsorkezdés, 08.00 Infó, hírek, programajánló, 08.10 „Lélektől-lélekig", az evangélikus rádiómisszió adása, 09.00 Hírek, programajánló, 10.00 BBC 10 perc, 11.00 Magazinműsor , 12.00 Harangszó, 12.01 Infó, hírek, programajánló, 12.05 Vasárnapi muzsikaszó, 13.00 Üzenetek és jókívánságok, 14.15 Londoni Magazin, 16.00 Vasárnap délután, 17.46 Disco Ritmus (DJ Service), 19.00 Adászáró

* * *

Az „Üzenetek és Jókívánságok" című vasárnapi programba szombat délig fogadjuk el a rendelést a „Rádió Mohács" közönségszolgálati irodájában (Mohács, Dózsa György utca 10), vagy postán: 7701 Mohács Pf.: 73.

BBC World Service (British Broadcasting Corporation)a RM hullámhosszán.

Világhírek: hétfőtől - péntekig 6.30-6.45-ig, 7.30-7.45-ig,8.00-8.10, 13.30-13.35-ig, 14.30-14.35-ig 15.30-15.35, 16.30-16.35 és 17.30-17.35-ig.

KÖZHÍRRÉ TÉTETIK!

Fotelágyak, heverők, franciaágyak, ülőgarnitúrák, sarokgarnitúrák, kanapék és minden egyéb kárpitozott ülő és fekvőalkalmatosság

most 10-20-30% árengedménnyel

Hitelt kaphat, szövetet választhat

ilyen jó ajánlatot csak a

Kárpitos Pataki

Mohács, *adhat*
Dózsa György u. 21.

Telefon: 69/305-694

Profilmax
Siklósi Nyomda
7800 Siklós, Széchenyi u. 43.
Tel./fax: 72/351-916
Tel.: 351-321

SZOLGÁLTATÁSAINK:
Ofszetnyomtatás B2-es méretig, magasnyomás, kötészeti feldolgozás...

Színes prospektusok...

Ügyviteli nyomtatványok árusítása:
Nyugta, kiadási pénztárbizonylat, bevételezési pénztárbizonylat, készpénzfizetési számla stb.

Újságok, magazinok, meghívók, névjegykártyák, különleges esküvői meghívók és egyéb nyomdaipari szolgáltatásokkal

diszkont árakon állunk
Tisztelt Megrendelőink rendelkezésére.

Mohácsi Hírlap
ISSN 1216-4062
Lapalapító: Menyhárt Éva.
Kiadja: Média Mohács Kft.- 7700 Mohács, Bakács u. 5.
Felelős kiadó: a Kft. ügyvezetője.
Szerkeszti a szerkesztőbizottság.
Postai címünk: Mohácsi Hírlap, 7701 Mohács Pf.: 73.
Tel.: 69-311-447, fax: 69-311-447/5
üzenetrögzítő: 69-311-447/4.
Előfizetés a Kiadó címén. Terjeszti a Magyar Posta Rt.
Reklám és hirdetés: Schindl József Tel.: 69-311-447/1

Mohácsi Hírlap

Megjelenik havonta két alkalommal KÖZÉLETI ÚJSÁG Ára: 75.-Ft

Megyei Közgyűlés Mohácson



- Kihelyezett ülését tartotta Mohácson a Megyei Közgyűlés. Melyek voltak a napirendi pontok és milyen határozatok születtek? - kérdeztük Dr. Kékes Ferencet, a Megyei Közgyűlés elnökét.

33 napirendi pontot tárgyalt a Megyei Közgyűlés. Ebből néhány fontos napirendi pontra hívnám fel a szíves figyelmüket. Azokra is, amelyek a térség fejlődésének szempontjából jelentőséggel bírnak.

Mindenek előtt a polgármester úrnak a térség helyzetéről szóló értékelését hallgatta meg a közgyűlés. Azokat a komoly erőfeszítéseket, melyek az elmúlt néhány évben - különösen az elmúlt 4-5 évben - a térség részéről megfogalmazódtak a fejlődés érdekében. Én persze ezt egy kicsit más szemmel is értékelem, hiszen a Területfejlesztési Tanács elnökeként azt tapasztalom - örömmel - hogy Bóly és Mohács térségéből igen nagy számú pályázat érkezik, tehát nagy számú pályázati, vállalkozói aktivitás értékelhető.

Természetesen ezzel Mohács polgármestere nem lehet elégedett, mindig nagyobb és nagyobb feladatokat és nagyobb fejlődést kell támogatnia. Elhangzott a "Megye helyzete a statisztikai adatok tükrében című" tájékoztató el, melyet a Baranya Megyei Statisztikai Hivatal vezetője prezentált a közgyűlés számára.

Igen érdekes megállapításokat hozhattunk ennek következtében: nevezetesen, hogy van néhány örvendetes tendencia, amely a születésszám növekedésében, az idegenforgalmi adatok növekedésében mutatható ki. Ugyanakkor azonban a beruházások különböző területein, az innovációs képességet mutató adatokban, az ipar fejlődésének tekintetében már nem számolhatunk be ilyen örömteli tendenciákról.

(folytatás a 2. oldalon)

Október 6. napján

"Egy szellő jő, s lefújja
a korhadt trónokat;
Vér és könny
már elég folyt,
Nem kell több áldozat"
Medgyes Lajos

A Park Utcai Általános Iskola Vezetősége és Diákönkormányzata szeretettel várja Mohács város polgárait az Október 6 - i ünnepségre melyen megemlékeznek a 151 évvel ezelőtt kivégzett aradi vértanukra.

Az ünnepség helye:
Park Utcai
Általános Iskola
Ideje:
2000. október 6. 18.30



Közlemény:

A Pécsi Határőr Igazgatóság értesíti a lakosságot és az utazni szándékozókat, hogy a Horvát Határrendőrségtől kapott hivatalos tájékoztatás szerint a 2000. szeptember 20 - október 10 között tervezett aknamentesítési munkálatokat a szakemberek határidő elött befejezték.

Ezért az Udvari Határátkelőhelyen a forgalomkorlátozás 2000. október 04 - én feloldásra kerül.

Úgy a személy-, mint a járműforgalom a munkálatok megkezdése elötti rend szerint zavartalanul haladhat át a határon.

Csomópont átépítés Mohácson



Mohács Szőlőhegyen az útkereszteződésben csomópont átépítési munkálatok folynak. Az előreláthatólag október végéig tartó átalakítás idején a Szőlőhegyi Iskola buszmegállója megszűnt mindkét oldalon. A legközelebbi megállóhely az építkezés ideje alatt a Farostlemezgyár elötti buszmegálló.

Fotó, szöveg: EM



Opel Astra Coupé - A megvalósult álom

Álom, álom, édes álom. Várjuk, hogy beteljesüljön, sokszor szinte már **karnyújtásnyira érezzük - és szerencsére van, hogy el is érjük. Mert nagyon akarjuk. És persze mert elérhető. Mint az álomszép Opel Astra Coupé.**

OPEL Szabinkó

márkakereskedés és szerviz

7700 Mohács, Pécsi út 58.
Telefon: 69 / 302 - 220
Nyitva: hétköznap 8-17, szombaton 8-12 óráig.

Opel márkaszervizünkben vállaljuk Opelek és más autótípusok szervizelését, autóvillamossági hibáik javítását.

Opelekhez **gyári alkatrészekkel** állunk rendelkezésre raktárunkból azonnal, illetve megrendelésre.

Szolgáltatásaink:szervízmunkák, autóvillamossági javítások, zöldkártya készítés, műszaki vizsgáztatás, kárfelvétel, karosszéria javítás, fényezés

Eredetvizsgálatot

továbbra is hétfői és csütörtöki délutánokon végzünk.

*Jelentkezni lehet a szervizbe, illetve eredetvizsgálatra személyesen a Szabinkó Kft.-nél (Mohács, Pécsi út 58.) vagy telefonon a **69/302-220-as** és a **69/302-221-es** számokon.*

Megyei Közgyűlés Mohácson

(folytatás az 1. oldalról)

Ebből is következnek azok a feladatok, amelyeket egyben meg is fogalmaztunk a mai napirendi pont tárgyalása során. Egyfelől, hogy rendszeres - féléves - beszámolókra és tájékoztatóra kerül sor a jövőben, nem csak gazdasági kérdésekben, hanem a társadalom más területeit érintően is. Másfelől pedig döntés született arról, és egyben kaptam a feladatot, hogy a megye legfontosabb gazdasági szereplőivel, aktoraival, kamarákkal, vállalkozásokkal folytatott előkészítő tárgyalások során a közgyűlés jövő év elején tartandó valamelyik ülésére készítsek arra nézve javaslatot és előterjesztést, hogy hogyan és milyen tartalommal készülhet el a legrövidebb időn belül a megye gazdasági fejlesztésének stratégiája. Úgy tűnik, hogy a korábbiakhoz képest sokkal nagyobb energiát kell nekünk, mint Megyei Közgyűlésnek is ebbe a szervezésbe fektetnünk, hisz közvetlen más feladata nem lehet a megyének a gazdaság fejlesztésében, fejlődésében, mint egy szervező, generáló erő. Ebbe a kérdéskörbe sokkal nagyobb energiát akarunk befektetni, mert kétségtelenül a munkahelyteremtés, a beruházás, az építkezések számának a növekedése nagy jelentőségű. Ugyanakkor itt derült fény azokra a már korábban tudott, vagy sejtett dolgokra is, hogy hatalmas különbségek vannak a megye egyes térségei között, tehát kiemelt feladatunk ugyanakkor a már dinamikusan, vagyis jobban fejlődő térségek támogatása mellett a többszörösen hátrányos helyzetűek támogatása is. Összefügg talán ezzel a helyzettel az a napirendi pont is, mely a "Megye gyógyvizei és a megye gyógy-idegenforgalmának helyzete és hatása a területfejlesztésre" a címet viselte és gondolom, hogy nem kell különösebben érvelnem és alátámasztanom, hogy mennyire fontos kérdés ebben a térségben a gyógy-idegenforgalom fejlesztése. Itt az előbb említett statisztikai adatok azonban fejlődést, növekedést mutatnak, úgy tűnik tehát, hogy jó úton járunk. Ugyanakkor nagyon fontos azoknak a különböző pályázati erőforrásoknak a kötegelése, melynek eredményeként komolyabb fejlesztések indulhatnak. Egy sokkal jobb kooperáció megteremtéséhez egyik feladatként fogalmazódott meg a közgyűlés, ill. az elnök számára, hogy a fürdő-vállalkozásokkal, fürdő-fenntartókkal, a vállalkozásokkal és az önkormányzatokkal együtt hatékonyabb kooperációt alakítsunk ki és folytassunk eredményesebb "pénzvadászatot". Persze nem kerülhettük meg ilyenkor ősz tájékán azt a kérdéskört sem, mely a költségvetés módosítását alapozza meg, végül is most olyan döntést hoztunk, hogy októberben tesszük meg. Elég kemény korábbi intézkedéseink voltak, ennek a költségvetésen való átvezetése esetlegesen korábbi forrás-átcsoportosítások, vagy az elvonások igénye merült fel - ez egy októberi döntésünk lesz majd. Meghallgattuk az első félévről szóló gazdálkodási beszámolót, mely körülbelül azt mutatta, hogy nem járunk rossz úton, amikor a racionálisabb, ésszerűbb megoldások irányába mozdultunk el, azonban megállapították a véleményező bizottságok, hogy a bevételek oldalán komoly lemaradásaink vannak. Izgalmas napirendi pont volt a megye új rendőrfőkapitányának a véleményezése: Dr. Sárközi Ferenc ezredes úr kerül a mai döntés után már biztosan kinevezésre október elsejétől Baranya megye rendőr főkapitányává. Sárközi ezredes úr eddig Borsod megyében volt hosszú rendőri pályafutása mellett - egyébként jogász-doktor is - Közbiztonsági Helyettes. Jelenleg a Pest Megyei Rendőr Főkapitányság Közbiztonsági Helyettese és a szakmai életútjából, ill. a közgyűlésen tett szóbeli hozzászólásából az derült ki, hogy elkötelezett híve a rendőrség és az önkormányzatok kapcsolatának erősítésének, a civil szervezetekkel való együttműködésnek. Megvallom őszintén ez a gondolat szívemnek zene volt - nem, mintha a korábbi főkapitány úr esetében ezek az ügyek nem lettek volna jó kézben és ne történt volna számos fejlesztés, de nagyon fontosnak érzem - különösen ebben az aprófalvas településszerkezetű megyében, hogy ilyen hozzáállással, ilyen habitussal is rendelkezzék a leendő főkapitány. Nagyon fontos kérdésnek tartom még a cigányság helyzetéről történő előterjesztést, amely azokat a helyzeteket tekintette át és tett javaslatot a jövőre vonatkozóan, melyek a többszörösen hátrányos helyzetű romák pillanatnyi helyzetével függnek össze. Az előterjesztés egyik nagy értékének tartom, hogy nagyon széles körben kapcsolta be a civil szervezeteket, a cigány szervezeteket, kisebbségi önkormányzataikat. Tulajdonképpen két lényeges kérdést határozott meg feladatként és ezt konkrét operatív programokban is említette, nevezetesen, hogy a munkahelyteremtések és az oktatás, képzés tekintetében nagyon komoly további együttműködésekre, programok kidolgozására és források bevonására van szükség. Természetesen - miként ilyenkor ősszel lenni szokott - döntés született a "Kincses, virágos Baranyáért" megyei környezetszépítő verseny értékeléséről is. Nem árulok el titkot, ha elmondom, ezt a pályázatot immáron sokadik alkalommal Bicsérd önkormányzata nyerte. Ott valami egészen fantasztikus elánnal és aktivitással szervezték ezt a programot, ott is kerül majd sor ennek a díjnak az átadására. Végül, de nem utolsó sorban döntött a közgyűlés arról a kérdéskörről, mely az itt élők, a Mohácson élők számára talán nagyon figyelemre méltó: elfogadta a horvát és a magyar határmenti megyék együttműködéséről tett jelentésünket - azt az augusztus 25-i döntésünket, amikor is négy horvát és három magyar határmenti megye kinyilvánította azon szándékát, hogy együtt kíván működni az EU szempontjából is megfelelő - úgymond kompatibilis - pályázati programokban, a térség gazdasági, közlekedési, emberi erőforrás fejlesztési kérdéseiben. Ez nekem egy nagyon fontos muníció, hiszen holnap után a Duna-Dráva-Száva Euro Régió elnökségi ülést tart Tuzlában, mely a bővítés kérdéséről és a fontos stratégiai irányokról tárgyal majd. Nagy boldogság, az hogy ezzel a megerősítéssel mehetek az elnökségi ülésre és meg vagyok arról győződve, hogy 2001-ben ki tudjuk dolgozni a horvát partnerekkel együtt azokat a közös programokat, amelyeknek a gazdasági eredménye már 2002-ben megmutatkozhat ebben a térségben.

- Szép mozzanata volt a közgyűlésnek, amikor Megyei Zászlót kapott Mohács városa.

- Tavaly találtuk ki, hogy a Megyei Önkormányzat nem biztos, hogy helyesen teszi, ha mindig a székhelyén ülésezik, mi lenne akkor, ha - merült fel a kérdés bennünk - a közgyűlés üléseit a térségi kapcsolatok erősítése végett is más és más helyeken tartanánk. Volt már közgyűlésünk Komlón, Sellyén és most itt Mohácson és mindegyik ilyen kihelyezett közgyűléshez hozzátartozik ez a kedves gesztus, hogy együttműködésünk jelképeként Baranya Megye zászlaját a település polgármestere, képviselő testülete és az itt élők megkapják.

- Elnök úr, köszönöm szépen a tájékoztatót.



Dr. Sárközi Ferenc ezredes



A Baranya Megyei Közgyűlés véleményezte a Baranyai Megyei Rendőr Főkapitányság vezetőjének kinevezését. A testület egyhangúlag elfogadta az ajánlást, így dr. Sárközi Ferenc ezredes lett a Baranyai Megyei Rendőr Főkapitányság új főkapitánya.

-Én úgy gondolom, hogy az a 31 év, amit a magyar rendőrségnél különféle beosztásokban eltöltöttem - vezetőbeosztásokban határozta meg, hogy engem választottak és engem jelölt az országos rendőrfőkapitány a belügyminiszter ur felé a Baranya megyei rendőr főkapitányi poszt betöltésére.

- A Baranya Megyei Közgyűlés tagjai előtt részletesen elmondta eddigi életpályáját.

- Édesanyám ózdi, édesapám nagykanizsai, "logikus", hogy Budapesten születtem 50 évvel ezelőtt.

A fővárosban, majd Borsod-Abaúj-Zemplén megyében laktunk. Alapvetően a fővárosban, Borsod-Abaúj-Zemplén megyében, a Dunántúlon, Csopakon dolgoztam. Hosszú éveken keresztül voltam vezető beosztásban Borsod-Abaúj-Zemplén megyében, most az utolsó szűk két esztendőt pedig a Pest Megyei Rendőr Főkapitányságon töltöttem közbiztonsági igazgatói főkapitány helyettesi pozícióban.

Remélem, hogy Baranya megyei rendőrfőkapitányként eredményesen és hatékonyan fogom tudni irányítani Baranya megyében a rendőri munkát. Az én elképzelésem és az én ars poeticám az, hogy egy demokratikus társadalomban a rendőrségnek az embereket kell szolgálnia. Naponta fel kell tenni minden rendőrnek a munkája végén a kérdést, hogy ma jól szolgáltam-e az embereket. A rendőrségnek a közpénzért, melyet kap, biztonságot, biztonságérzetet kell nyújtania a lakosságnak.

Én hiszem azt,hogy önkormányzati segítséggel, a lakosság segítségével, civil szervezetek ellenőrzésével és segítő támogatásával sikerül eredményes és hatékony munkát végezni Baranya Megyében a bűnfelderítések érdekében és a lehető legjobb értékű rendőri szolgáltatást fogja nyújtani a szervezet. Most éppen Mohácson vagyunk, a Mohácsi Rendőr Kapitányság előtt állunk - talán ez egyik legnehezebb helyzetben és állapotban lévő kapitányság. Komoly létszámgondokkal küzd, vezetői válság van, tehát az első legfontosabb feladatom a mohácsi kapitánysággal kapcsolatos. Persze el kell, hogy mondjam, én az ország nagyon sok kapitányságát ismerem. Tehát Baranya Megye, vagy a mohácsi kapitányság semmivel nem rosszabb, de semmivel nem is jobb, mint az országos átlag. Pénz, invisztíció és korrekt, emberközpontú rendőri vezetés kell.

Nagyon remélem, hogy az állomány egy emberként fog felsorakozni mögém és nagyon remélem, hogy nem névtelen levelekkel fognak egymással szemben harcolni, hanem egy nyitott főkapitányi ajtó, egy eredményes, hatékony munka érdekében kreatívan, alkotó módon az emberekért fognak harcolni. Így, remélem, tiszta pozíciót sikerül teremteni a mohácsi kapitányságon.

- Ha már szóba hozta a mohácsi kapitányságot, hadd kérdezzem meg - tudomásom szerint a most ide helyezett kapitánynak a vezénylési ideje hamarosan lejár: várható-e, hogy a közeljövőben végleges állapotba kerülhet a mohácsi rendőrkapitány kinevezése?

- Én úgy tudom, a jelenlegi megbízott kapitányság vezető november 30-ával nyugállományba kíván vonulni a szolgálati törvény megfelelő pontjai alapján. Ezzel kapcsolatban minden részletes elképzelést és kimunkálást részben az önkormányzattal, részben a kapitányság személyi állományával szoros összevonásban és együttműködésben kívánok meghozni és valószínű, hogy a jövő hét közepe táján sort is kerítek, hogy itt leüljünk és szót váltsak az állománnyal. - adta első nyilatkozatát a közgyűlés döntése után dr. Sárközi Ferenc ezredes.

Redőny, reluxa, harmonikaajtó, szalagfüggöny, hevederzár, napellenző készítés, javítás rövid határidővel, korrekt áron garanciával.

Harmaza Zsolt
Mohács, Baross u. 40/A
Tel.: 06-69/300-196, 06-30/9561-185

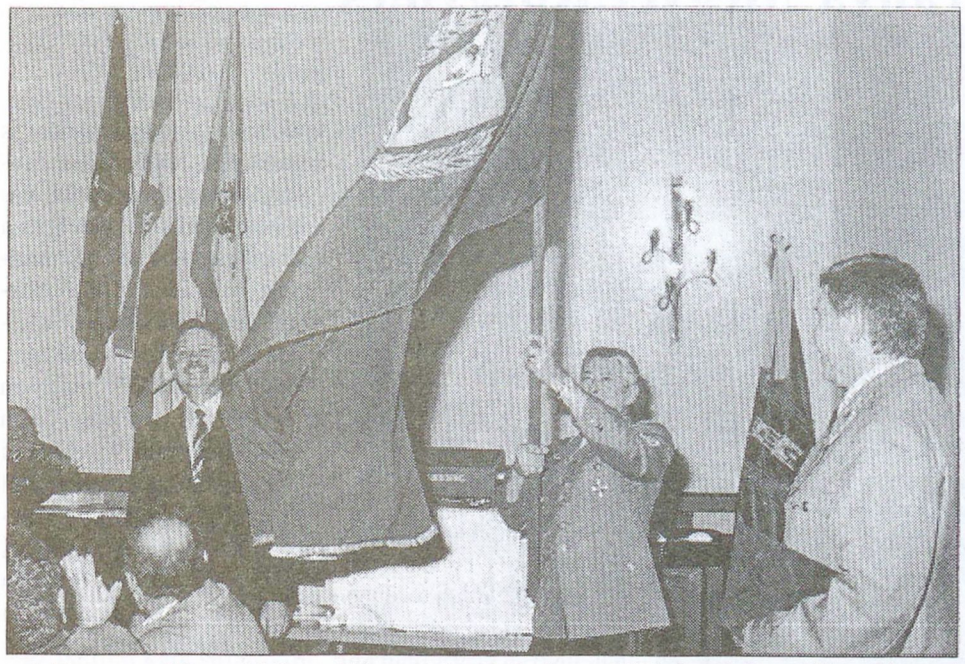
FELNŐTT ÉS GYEREK SZEMÉSZETI SZAKRENDELÉS

Dr. Szava Éva
szemészfőorvos



Rendel: 7621 Pécs, Ferencesek u. 48
Rendelési idő: H-P 9.00-17.00
Bejelentkezés: 06/72 210-352

Megyei Zászló a határőröknek



A Baranya Megyei Közgyülés mohácsi kihelyezett ülésén a közgyülés a Megyei Zászlóval tüntette ki a Pécsi Határőr Igazgatóságot. Felvételünkön a közgyűlés által adományozott Megyei Zászlót adja át a nyugállományba vonult igazgató Lovász József a szeptember 16-tól megbízott Dakos József határőr ezredesnek (a kép jobb

Koncert a Fogadalmi Templomban

2000. október 14-én szombaton este hét órakor Johann Sebastian Bach halálának 250. évfordulóján, a valaha élt legnagyobb zeneszerző életművének remekeit hallgathatják meg Mohácson a Fogadalmi Templomban.

Az orgonánál Rákász Gergely az ország legfiatalabb koncertorgonistája, aki a hangversenyt a szerző életének ritkán hallott érdekes részleteivel egészíti ki, amelyek közül néhány talán azoknak is újdonság lesz, akik több Bach életrajzi könyvet olvastak.

Bővült a Radnóti Iskola



Öt tanteremmel gyarapodott szeptember 22-én Mohácson a Radnóti Miklós Középiskola.

Az ünnepélyes átadásra délután került sor, ahol a Megyei Közgyülés elnöke dr. Kékes Ferenc és az intézmény igazgatója közösen vágták át az átadást jelképező nemzeti színű szalagot. Az ünnepségen ott voltak a kivitelezők, tervezők, valamint a mohácsi önkormányzat vezetői is. Fotó: Schindl

MENETREND VÁLTOZÁS!!!

A Mohácsi Révhajózási Kft.
értesíti a kedves utazóközönségét,
hogy 2000. október 1-től kezdődően
a mohácsi komp csak óránként közlekedik.
Kivételt képez a 6.30-kor
és a 7.30-kor induló járat.
Október 29-ig az utolsó járat
19 órakor indul a túlpartra.
A forgalom igénye szerint az
esetenkénti átfordulások biztosítottak.
A 9.30, 13.30, 14.30, 15.30, 17.30-as
indulással kishajó szállítja az utasokat.
Az éjszakai kishajójárat menetrendje
változatlan.
Indulási időpontok:
19.30, 20.30, 21.30, 22.30, 23.30,
és reggel 04.00 valamint 05.00 óra.
Szíves megértésüket kérjük.
MR Kft. vezetősége.

Jó minőségű, finom, magyaros ételekkel, gyors kiszolgálással, elfogadható árakkal, igényes környezetben

várja Önt a

HELL ÉTELBÁR

a VÁROSKAPU ÜZLETHÁZBAN!

Nyitás:
2000. 10. 06-án, pénteken

Ajánlataink:
- *salátabár*
- *grillek*
- *vadhól, sertésből és szárnyasból készült ételek*

Cím: Mohács,
Dózsa Gy. u. 31.
Nyitvatartás:
H-V: 11.00 - 20.00
Telefon:
06-20-9285-900

Építkezik? Ránk építsen!

ZA-KA-BAU Kft.

7700 Mohács, Kossuth L. u. 107.
Tel.: 69/300-794

Akciós termékeink:
- *fagyálló csempe- és padlólap ragasztó:* 25 kg - 1050.-Ft
- *flexibilis ragasztó:* 25 kg - 2750.-Ft
- *univerzális falazó és vakoló habarcs:* 850.-Ft/zsák
- *Fehér dörzsölt nemesburkolat:* 2200.-Ft/zsák
- *Onduline bitumenes hullámlemez:* 2000 x 950 mm 2100.-Ft/db
- *Dryvit háló utólagos hőszigeteléshez:* 260.-Ft/m2

A fentieken kívül teljeskörű építőanyag kereskedésünkben mindent megtalálnak, ami lakásuk és környezetük építéséhez, szépítéséhez, tatarozásához és felújításához szükséges.

Gyári márkakereskedése vagyunk:
- *Lindab Kft* - Biatorbágy
- *LB Knauf Kft* - Veszprém
- *Béfa Rt* - Baja
- *Bosch Kft* - Budapest
- *ESAB Kft* - Budapest
- *Falco Kft* - Szombathely
- *Kemi Barcs Kft* - Barcs

Újraindul Mohácson
a **Bocskai István szabadegyetem**
előadássorozata.
Az idei őszön 5 alkalommal kerül
sor különböző előadásokra:

01. **október 13.** *Dr. Csáth Magdolna*, közgazdász:
Globalizáció, lokalizáció és a magyar jövő.

02. **október 27.** Dr. Cs. Varga István, irodalomtörténész:
Németh László munkássága

03. **november 03.** *Legéndy Péter*, művészettörténész:
Az Európa - iskola. Az 1945 utáni magyar művészet

04. **november 10.** *Kecser György*, iskolaigazgató:
Liberális veszély a közoktatásban.

05. **november 11.** *Dr. Hasznos Miklós*, jogász:
Munkaszolgálat a Rákosi-rendszerben.

Az előadások, melyek ingyenesen látogathatók, 17 órakor kezdődnek az önkormányzat irodaházában (volt Batra székház).

A FiberNet Kommunikációs Rt. Mohácson

A FiberNet Kommunikációs Rt. komoly tervekkel indítja meg a mohácsi rendszer korszerűsítését. Amrich Tamás a cég Mohácsi megbizottja válaszolt kérdéseinkre:

-Ki a FiberNet és milyen tevékenységet folytat?

-A FiberNet Rt. 1999. őszén alakult és jelenleg a harmadik legnagyobb telekommunikációs rendszereket birtokló társaság Magyarországon. A FiberNet Kommunikációs Rt. elsődleges célja a tulajdonában lévő kábeltelevíziós rendszerek átépítése és bővítése után, mint nagy, országos kábeloperátor legyen jelen a magyar piacon és nyújtson az előfizetők számára korszerű szolgáltatásokat, elsősorban kábeltelevíziós programcsomagok felajánlásával, internet hozzáférhetőség és széles sávú adatátvitel, mint pl: felügyeleti rendszerek (tűz és betörésvédelem, orvosriasztás stb.) megteremtésével, valamint a kábeltelefonálás lehetőségének kialakításával.

-Mi fog épülni, milyen lesz az új hálózat?

-A FiberNet Rt. az általa megvásárolt rendszereken a 3. évezred technológiai kihívásának megfelelő szélessávú interaktív hálózatot hoz létre, a kábelrendszer folyamatos fejlesztésével, ami a teljes körű telekommunikációs szolgáltatások nyújtását, és az előfizetők igényének maximális kielégítését garantálja. A hálózatok alkalmassá tétele és a kereskedelmi feltételek megteremtése után a FiberNet Kommunikációs Rt. a következő termékeket tervezi kínálni előfizetőinek és partnereinek.

FiberNet Kommunikációs Rt.
Mohács,
Eötvös u. 6.
Nyitva:
hétfőtől-péntekig
8.30-17.00

a. Csillagpontos kábeltelevízió szolgáltatás: programcsomagokba sorolva a programokat, a legszélesebb körűbb előfizetői igényekhez igazodva.

b. Internet szolgáltatás

c. Telefon szolgáltatás

d. Biztonságtechnikai szolgáltatások

e. Felügyeleti rendszerek :

Hálózaton belüli adatátvitel (önkormányzati adatbázis elérése, stb)
Forgalomirányítás
Távfűtésfelügyelet
Liftfelügyelet
Orvoshívás, mentőriasztás
Képjel - átviteli szolgáltatás, stb.

-Mikorra fejeződik be az átépítés?

-Várhatóan 2001 első felében befejeződnek a munkálatok. Ezzel a médiatörvény kötelezettségeinek a FiberNet eleget tesz. Ez általában is jellemző a cégre, minden jellegű építési, kivitelezési munkálatokat csak a szükséges engedélyek birtokában kezdenek meg, ezzel is garantálva az előfizetők részére a folyamatos, kiváló minőségű szolgáltatást.

FiberNet csatorna kiosztása

Program megnevezése	Nyelv	Csatorna
1. Magyar Tv2	magyar	O1
2. Csele TV	magyar	C4
3. Magyar Tv1	magyar	O3
4. Duna Tv	magyar	O4
5. Horvát Tv1	horvát	O5
6. Vox	német	S4
7. Super RTL	német	S5
8. SAT 1	német	S6
9. CNN	angol	S7
10. Spectrum	magyar	S8
11. Hallmark mozicsatorna	magyar	S9
12. Eurosport	angol/magyar	S10
13. RTL KLUB	magyar	O6
14. Tv 2	magyar	O7
15. Z +	magyar Sztereó	O8
16. Minimax	magyar	O9
17. ATV	magyar	O10
18. Romantica	magyar	O11
19. Reality	magyar	S11
20. National Geographic	angol/magyar	S12
21. TCM / Cartoon	angol	S13
22. RTL	német	S14
23. PRO 7	német	S15
24. RTL 2	német	S16
25. ZDF	német	S17
26. VIVA	német	S18
27. TV 5	francia	S19
28. TVE	spanyol	S20
29. HBO KÓDOLT	magyar sztereó	C12

Rádió programok

1. Pécs / Kossuth	Monó	101.8 Mhz
2. Petőfi	Sztereo	100.6 Mhz
3. Danubius	Sztereo	101.0 Mhz
4. Sláger	Sztereo	103.0 Mhz
5. Bartók	Sztereo	102.3 Mhz

Mohácson ülésezett a Baranya Megyei Közgyűlés

A BARANYA MEGYEI CIGÁNYSÁG HELYZETE

A Közgyűlés a megyében élő nemzeti és etnikai kisebbségek helyzetét több ülésén is tárgyalta. A legutóbbi 1995-ös előterjesztés valamennyi kisebbséggel - közöttük a cigánysággal is foglalkozott. Azóta a rájuk vonatkozó határozatok megvalósultak.

Elkészült a Rácz Aladár Közösségi Ház, melynek berendezéséhez és működéséhez a közgyűlés 1997-1999 között 4 millió Ft-tal járult hozzá. Megnyílt az önálló cigány múzeumi kiállítás: az Erdős Kamill Múzeum. A közgyűlés Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzatával Kisebbségkutató Közalapítványt létesített. A Baranya Megyei Önkormányzat kulturális intézményeiben, a közgyűjteményekben kisebbségi tárgyú tevékenység is folyik. A közgyűlés támogatta a Baranya Megyei Munkaügyi Központ speciális tanfolyamai közül a cigányok képzése érdekében indított oktatási formákat.

A nemzetiségi oktatás új alapdokumentumainak megjelenése után a pedagógusok számára konferencián ismertette a feladatokat ("Magyar-cigány párbeszéd az oktatásról"). Részt vállalt a közgyűlés a kisebbségi önkormányzatok és civil szervezetek képzésében, tájékoztatásában.

A cigánysággal kapcsolatos feladatokat a fontos, koncepcionális dokumentumok, közép-és hosszú távú tervek is tartalmazzák. Fontos lenne, hogy a jövőben azok a területek, kistérségek, ahol nagyobb számban él cigányság, fokozottabban kerüljenek be a területfejlesztési programokba és azok végrehajtásába.



Nem akadt üres szék a Városháza Dísztermében a Megyei Közgyűlés ülésén

A most közgyűlés elé került anyag történeti visszatekintést ad, mélységében foglalkozik a cigányság foglalkoztatási helyzetével, oktatásukkal, kulturális életükkel, valamint részvételükkel a közéletben, a politikában, a cigány kisebbségi önkormányzatokkal.

A Baranyában élő cigányság többsége beás cigány. Pécsett és a megye városaiban él 35-40 %-uk, a többség pedig a kistelepüléseken.

A lakosság vándorlása a nagyipari foglalkoztatás idején a városok (főleg Pécs és Komló) felé irányult. Mára a cigányság költözködése, lakóhelyváltása lelassult. Ma a cigányság zöme olyan településeken él, melyek a társadalmi-gazdasági és infrastrukturális szempontból elmaradott, illetve az országos átlagot jelentősen (1,5-szeresen) meghaladó munkanélküliséggel sújtott településekhez tartoznak.

A társadalmi modernizációval a hagyományos cigány foglalkozások és mesterségek nagy részének ideje leáldozott. A rendszerváltás az addig konzerválódott munkamegosztást gyökerestül felborította: a nagyüzemek megszűnésével, a létszámcsökkentések következtében tömegével váltak munkanélkülivé az alkalmazottaik - köztük nagy számban - a cigány munkavállalók. A mezőgazdaság átalakítása, a privatizáció szintén súlyos hatással járt a kistelepüléseken. Csak időleges foglalkoztatást tudtak megszervezni a több település munkaerejét összefogó közmunka programok. A munkaügyi központ a jelenlegi képzési rendszerben nem különíti el a cigány, illetve nem cigány munkaerőképzést, azonban a többszörösen hátrányos helyzetűek számára szervezett tanfolyamokon a cigányok száma magasabb. Az intézmény szolgáltatásait és a támogatásokat nagyobb részben veszi igénybe a környék cigány lakossága Szigetváron, Siklóson, Selyén és Komlón.

A kisebbségek kultúráján belül a cigányság kultúrája sajátos helyzetben van: nincs egységes nyelv, amelynek történeti írásbeli forrásai megőrizhették volna a múltat, a hagyományokat. Nem alakult ki egységes intézményrendszer, ahol a nemzetiségi kultúra egymásra épülő ismeretei elsajátíthatók lennének. A cigány kultúra értékeit a többségi társadalom csak kevéssé ismeri.

A cigányságnak nem áll módjában anyanyelvén elsajátítani az etnikum kulturális értékeit, iskoláztatását a többségi társadalom nyelvén "kétnyelvűként" - folytatja. A felemelkedés legfontosabb tényezője az oktatási rendszer. A magyar oktatási rendszer azonban nincs felkészülve arra, hogy figyelembe vegye a cigány gyermekek előzetes ismereteit, illetve eltérő szociális körülményeit.

Megyénkben két példaértékű intézmény működik, melyek a cigány fiatalok oktatása iránt elkötelezettek: a Gandhi Alapítványi Gimnázium és Kollégium több mint 200 tanulóval, valamint a Kollégium Martineum 60 kollégistával.

A cigányság részvétele a politikában, közéletben számarányát tekintve csekély. A baranyai cigány közösségek először egyesületeikben nyilvánították ki közösségi céljaikat, melyek elsősorban kulturális egyesületként alakultak meg. Az egyesületek bázisán alakultak meg a cigány kisebbségi önkormányzatok. 1994-ben 19 településen, 1998-ban 65 településen. További 20 községben van önkormányzati szószóló, és a települési önkormányzatokban is helyet kaptak, kisebbségi kedvezménnyel. Az 1998-as önkormányzati választásokon a cigány jelöltek 3-3 listán indultak, a megyei önkormányzati képviselői helyekért. A rivalizálás és az összefogás hiánya volt az oka, hogy nem sikerült mandátumot nyerniük.

Az Európai Integrációs Bizottság mellett Roma Integrációs Munkacsoport alakult a közelmúltban. A cigányság ma még kis létszámúnak mondható, helyi, megyei értelmiségi rétegének képviselői igénylik a részvételt a döntés-előkészítésben. Érdekellentéteik feloldásához gyakori konzultációkra van szükség.

Szeptember 26-i mohácsi kihelyezett ülésén a közgyűlés úgy határozott, hogy felkéri a Baranya Megyei Munkaügyi Központot, hogy továbbra is indítson speciális tanfolyamokat és tárjon fel más lehetőségeket is, amelyek a munkanélküli romák munkába állását segítik. A közgyűlés felkéri nemzeti és etnikai kisebbségi bizottságát, hogy ülésein folyamatosan tájékozódjon a megyében működő cigány kisebbségi önkormányzatok helyzetéről és a Kisebbségkutató Közalapítvány munkájáról. A közgyűlés felkéri a Baranya Megyei Önkormányzat pedagógiai Intézetét, hogy kísérje figyelemmel a nevelési, oktatási intézményekben folyó roma oktatási programok megvalósulását, emellett segítse tanácsadásával újak kidolgozását, átvételét és a témával foglalkozó pályázatok elkészítésében működjön közre.

A közgyűlés felkéri a Területfejlesztési Irodát, hogy folyamatosan tájékoztassa a kistérségi társulásokat, települési önkormányzatokat, különösen az Ormánságban, a különböző PHARE pályázati lehetőségekről és segítse a pályázatok elkészítését.

Végül a közgyűlés megbízta Pörös Béla alelnököt, hogy a Baranya Megyei Munkaügyi Központ, valamint a Pécsi Regionális Munkaerőfejlesztési és Képző Központ bevonásával 2001. január 31-ig készítsen előterjesztést a romák foglalkoztatásának helyzetéről, a megyében működő közmunkaprogramok hatékonyságáról, a tartós, hosszabb idejű foglalkoztatást biztosító munkahelyek létesítésének lehetőségeiről.

MEGYEHIR

Anyakönyvi hírek

Születtek:

Bíró Anett Anna, Bernáth Bence, Fülöp Evelin, Szigwárt Kitti, Déri Dominik, Feil Odett, Rabtánszky Diána, Lauer Liza Lívia, Pávkovics Kincső Gitta, Mihajlovics János, Szabó Blanka, Horváth Zsanett, Kalmár Kornél, Déri Dominik (Mohács), Svegál Anasztázia Edina (Székelyszabar), Csányi Beatrix (Ivándárda), Bruckner Martin (Sárok), Kovács Emília (Versend), Beck Benjámin, Farkas György (Monyoród), Szalai Nóra (Sátorhely), Szalai Antóni (Lánycsók), Barta Gergő László (Majs), Balog Zoltán, Somogyvári Péter Róbert (Kölked)

Házasságot kötöttek:

Nyisztor Judit és Kokavecz Béla, Bicskei Elvira és Kalotai János, Farkas Mária és Pötz Zsolt, Hahn Mónika és Rittlinger Zoltán, Pánki Mónika és Bánfai Gyula, Hitre Zsófia és Mintál László, Kozári Etelka és Czakó Imre, Gyertyános Otília és Schiszler János, Steigerwald Krisztina és Gerst Norbert, Gergely Ágnes és Iloskity Tamás, Lengl Ildikó és Vezér Csaba, Borbély Zsuzsanna és Baráth Gábor, Pötz Anita és Benedek Gábor, Mányoki Mariann és Grain Antal, Wermuthweisz Tünde és Hunyadi László, Barotányi Eszter és Halmai László, Stigler Györgyi és Illés Mihály, Szabó Henriett és Ignácz Csaba, Rendes Zsuzsanna és Jáger Zoltán Zsolt.

Meghaltak:

Varga Gyula, Bokor Józsefné sz: Kiss Anna, Magyarosi Mihály, (Lánycsók), Munkás Istvánné sz: Mohai Irén, Holló Ferenc, Tompits József, Bagoly Lajos, Fazekas Istvánné sz: Németh Terézia, Kiss Lajos, Balatinácz György, Tóth Imre József, Bischof Istvánné sz: Jachtschütz Magdolna, Polovi Jánosné Csirke Mária Terézia, Neher József, Maár Miklósné sz:Obert Katalin, Béregi Antalné sz: Nagy Teréz Erzsébet (Mohács), Ollé Lajosné sz:Kovács Anna (Baja), Horváth Istvánné sz: Udvardy Mária Magdolna, Friedrich Mihály (Szebény), Antalovics Márkné sz: Nagyváradi Rozália (Szajk), Juhász Józsefné sz: Szilágyi Mária (Szederkény), Neid Józsefné sz: Schmidt Frida (Olasz), Ratting János (Liptód), Brubel Jenő (Székelyszabar), Fábián János (Himesháza), Klúg József (Zengővárkony), Baranyai János (Somberek), Kardos Frigyesné sz: Óvári Anna (Sátorhely), Vajda Vilmosné sz: Pitka Mária Magdolna (Szabadbattyán), Bíró Béla (Homorúd), Mihálovics Jánosné sz: Csonka Mária (Kölked), Polovi Henrikné sz: Armbruszt Katalin (Siklós), Rudas Ferenc József (Szederkény)

MEGNYÍLT
STIHL®
A világon az első.
Hivatalos Márkaképviselet és Szerviz Mohácson!
- Motoros fűrészek,
- Aljnövényzet-tisztítók,
- Sövényvágók
Kedvező részletfizetési lehetőség!
SOMOGYI BT
Mohács, Szentháromság u. 15.
Telefon fax: 69-300-301
Nyitvatartás:
H-P: 8.00-16.00
Szo.: 8.00-12.00

HUNGUEST TRAVEL
UTAZÁSI IRODA RÉSZVÉNYTÁRSASÁG
ÓRIÁSI AKCIÓ, BELFÖLDI ÜDÜLÉSEKRE!
HUNGUEST TRAVEL RT.
Pécs Színház tér 3.
tel: 72 - 310 - 573,
72 - 315 - 305
GYÓGYVÍZ:
-HÉVÍZ, IX - X hó 16.800.- / fő
(7 éjszaka - svédasztalos reggelivel)
-HÉVÍZ X - XII. hó 15.400.- / fő
(7 éjszaka - svédasztalos reggelivel)
-Nyugdíjas kedvezmény: 2 hét 39.200.- /fő félpanzióval
-HAJDÚSZOBOSZLÓ, 15.000.- / fő
(5 éjszaka reggelivel)
-HAJDÚSZOBOSZLÓ: 29.500.- / fő
(7 éjszaka félpanzióval)
HEGYVIDÉK:
SOPRON *** 32.200.- / fő
(7 éjszaka félpanzióval)
GONDOLJON MÁR MOST AZ ÜNNEPEKRE!
KARÁCSONY-SZILVESZTER
- BELFÖLDÖN - KÜLFÖLDÖN!
ÚJ ÜZLETÁGUNK!
KÜLFÖLDI INGATLANOK ÉRTÉKESÍTÉSE!
SZERETETTEL VÁRJUK IRODÁNKBAN!

"Magyarország több, mint puszta, paprika, pörkölt"



A Bensheimi Geschwister-Scholl- Schule és a Park Utcai Általános Iskola ebben az évben ünnepli partnerkapcsolatának 10 éves évfordulóját.Kétévente utazott a mohácsi tanulók egy-egy csoportja Bensheimbe és ugyanilyen gyakorisággal kelt útra a Geschwister - Scholl - Schule tanulócsoportja Mohácsra.

Ily módon több mint négyszáznegyven tanulónak volt lehetősége testvérvárosának megismerésére.Eközben a tanulók a vendéglátó családoknál laktak.Ezekből a kapcsolatokból sokrétű barátságok alakultak ki, amelyek messze túlnőttek az iskolai kapcsolatokon: családok keresik fel egymást, nyaralnak Bensheimben illetve Mohácson.Ami évekkel ezelőtt diákcserekapcsolatként indult, ma szoros családi barátsággá fejlődött. Eközben a tanulók megtanulják és tapasztalják, hogy Magyarország nem csak puszta, paprika, és pörkölt.Olyan országot ismernek meg, amellyel ezer éves történelmi múlt kapcsolja össze, amelyben az őseik új hazát találtak.és ez az új haza éppúgy Európa része, mint Németország.

A tanulók utazásuk során lenyűgözően vendégszerető embereket ismerhetnek meg.Mi lehet jobb az egyesült Európában, mint más országban élő embereket megismerni és velük barátságot kötni."Igy fogalmazott a bensheimi újságban Rolf Bladt szervező tanár.

Csodálatos tíz napot tölthettünk Németországban.Osztályfőnökünk Puch János éveken át tudatosan készített fel bennünket erre az utazásra. Puch Éva néni segítségével. A hogy közeledett az indulás napja egyre szorgalmasabban forgattuk a német szótárt hiszen tudtuk odakint magunkra leszünk utalva.Bemutatkozó levelet küldtünk, megkönnyítve a találkozás első perceit vendéglátóinkkal.Eljött a várva-várt nap és begördült iskolánk elé a Pannon Volán csodálatos busza a két közkedvelt söfőrbácsival, akik egészségben, épségben utaztattak bennünket.Erre a kirándulásra eljött velünk első tanítónénink -Szántó Zsuzsa néni is akivel első osztálytól negyedik osztályos korunkig csodálatos éveket töltöttünk el. Aggódó szüleinktől elbúcsúzva 09.18-án este 19 órakor elindultunk a közel húsz órás útra.

"Isten Hozta " felirattal vártak bennünket vendéglátóink.Ettől a perctől kezdetét vette az intenzív nyelvgyakorlat.Felmértük mit tanultunk a hét év alatt, mi az amit még pótolni kell.Színes, változatos programokkal igyekezetk vendéglátóink a jubileumi találkozót gazdagítani.A program keretében megnéztük Bensheim nevezetességeit, idegenvezető segítségével közelebbről is betekintést nyertünk a híres frankfurti repülőtérre, csodálatos hajókiránduláson vettünk részt a Rajnán a Loreley sziklákig.Természetesen iskolai tanulmányainkban sem maradtunk el, hiszen vendéglátóinkkal résztvettünk a tanítási órákon- természetesen német nyelven !A városházi fogadáson egy szép német dalt is énekeltünk.

A vendéglátócsaládok csodálatos hétvégét, kellemes időtöltést és az otthon szeretetét biztosították számunkra. Sajnos a búcsú percei is eljöttek és ahogy az lenni szokott a búcsú mindig fáj.Jövő év tavaszán újra találkozhatunk barátainkkal.már most arra készülünk, hogy mi is viszonozhassuk az ő vendégszeretüket

A Mohácsi Hírlap hasábjain szeretnénk köszönetet mondani tanárainknak, az iskolánkak és szüleinknek, természetesen a sofőröknek, akik biztosították hogy épségben és egészségben eljutottunk Bensheimbe, és természetesen haza. Nemutolsó sorban köszönetet mondunk bensheimi vendéglátóinknak, akik igyekeztek a kedvünkben járni, és ösztönöztek bennünket a német nyelv intenzív tanulására .

Schindl Gabi
8.a osztályos tanuló

Ungarn ist mehr als Puszta, Paprika und Pörkölt

Schüler aus Mohács sind zu Gast in Bensheim / Abwechslungsreiches Programm

Bensheim. Die Schulpartnerschaft der Geschwister-Scholl-Schule mit der Parkschule in Mohács kann in diesem Jahr ihr zehnjähriges Jubiläum feiern. Alle zwei Jahre kommt eine Schülergruppe aus Mohács nach Bensheim, und ebenso oft macht sich eine Schülergruppe der Geschwister-Scholl-Schule auf den Weg in die ungarische Partnerstadt.

Auf diese Weise haben bis jetzt über 440 Schülerinnen und Schüler beider Schulen die Gelegenheit gehabt, ihre Partnerstadt kennen zu lernen. Sie wohnen dabei für etwa eine Woche in Gastfamilien ihrer Partnerschüler.

Aus diesen Partnerschaften sind mittlerweile vielfältige Beziehungen entstanden, die weit über den schulischen Bereich hinauswachsen: Familien besuchen einander und machen Urlaub in Bensheim, bzw. in Mohács. Was etwa vor Jahren als Schüleraustausch begann, hat sich inzwischen für viele zu einer engen Familienfreundschaft entwickelt.

Dabei lernen und erfahren die Schüler, dass Ungarn nicht nur aus Puszta, Paprika und Pörkölt besteht. Sie lernen ein Land kennen, mit dem uns eine tausendjährige Geschichte verbindet, in dem viele unserer Vorfahren eine neue Heimat fanden, das ebenso zu Europa gehört wie Deutschland - und das doch vielen auf den ersten Blick so fremd erscheint.

Vor allem aber lernen die Schüler bei diesen Besuchen die Menschen in Ungarn mit ihrer überwältigenden Gastfreundschaft kennen. Und was könnte es in einem vereinten Europa Besseres geben, als über alle Grenzen hinweg Menschen aus anderen Ländern kennen zu lernen und mit ihnen Freundschaft zu schließen.

Zurzeit hält sich wieder eine Gruppe von 25 Schülerinnen und Schülern der Parkschule Mohács mit ihren Lehrern in Bensheim auf. Am vergangenen Dienstag wurde der Bus mit den ungarischen Gästen erwartungsvoll empfangen. Gleich am nächsten Tag gingen dann deutsche und ungarische Schüler gemeinsam bei einer Stadtführung durch Bensheim, um den Gästen einen ersten Eindruck von ihrer Partnerstadt zu vermitteln.

Am Donnerstag waren die Schülerinnen und Schüler zu einem Empfang im Rathaus eingeladen, um auch von der Stadt Bensheim offiziell begrüßt zu werden. Inzwischen haben die ungarischen Schüler einen Ausflug zum Rhein-Main-Flughafen gemacht und freuen sich nun darauf, mit ihren deutschen Partnern eine Schiffsfahrt zur Loreley zu machen.

Neben dem Besichtigungsprogramm kommt aber auch das Lernen nicht zu kurz. So nehmen die ungarischen Schüler gemeinsam mit ihren deutschen Partnern am Unterricht teil und haben dadurch Gelegenheit, ihre Kenntnisse der deutschen Sprache zu vertiefen.

Wenn am kommenden Mittwoch die ungarischen Schülerinnen und Schüler wieder die Heimreise antreten, werden wohl viele neue Freundschaften geschlossen sein, und die deutschen Schüler werden sich schon jetzt auf den Gegenbesuch im Frühjahr des kommenden Jahres in Mohács freuen.

Rolf Bladt

„PROSPERITAS OKTATÁSI KÖZPONT"
MÁSODIK ESÉLY ISKOLÁJÁBAN

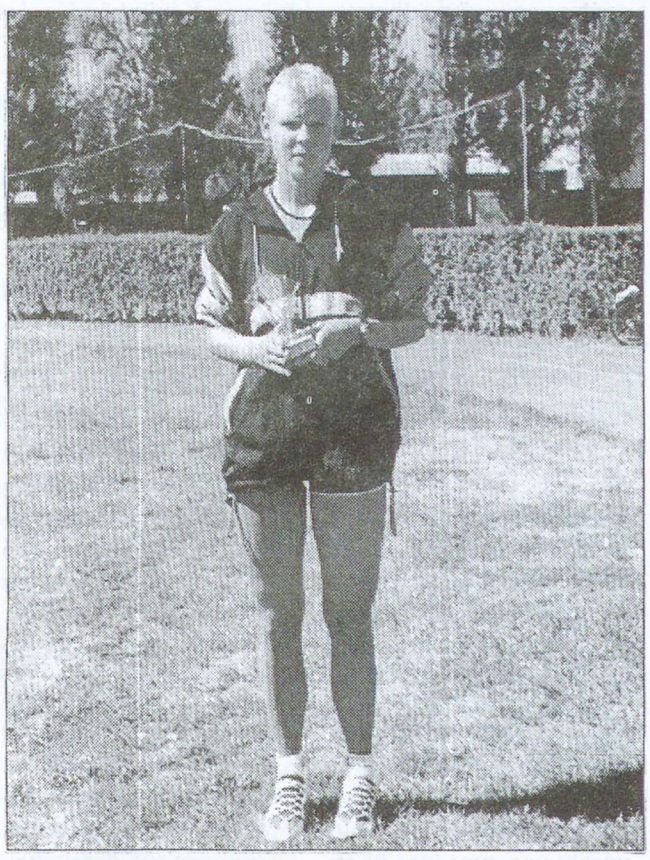
- Becsűs /szakirányokban /
- Masszőr / szakirányokban /
- Könnyű gépkezelő és nehéz gépkezelő,
- Gépíró és szövegszerkesztő,
- Kéz és lábápoló, műkörömépítő,
- Kereskedő - boltvezető,
- ABC eladó,
- Vendéglátó - üzletvezető,
- Nagykereskedelmi eladó,
- Gyorsétkeztetési eladó,
- Idegenvezető és hostess,

O.K.J. szakképzést adó tanfolyamokat hirdet
JELENTKEZNI LEHET: Pécs, Nagy Lajos király u. 9. I.emelet 103. szoba
9.00- 10.00-ig és 17.00 - 18.00 óra között
Szerdán
Telefonon : 06 -30 -288 - 4000, 06 -20 - 9773 - 203
Ingyenes Zöld szám : 06 - 80 - 323 - 323
www.prosperitas2000.hu

DR. ESÉLY TESTI-LELKI SEGÍTŐ
PÉCS, NAGY LAJOS KIR.U .8/B FSZ
TELEFON: 72- 315 - 674

ATLÉTIKA

Országos ifjúsági összetett Bajnokság



Az egész évi szereplés befejezéseként az országos összetett bajnokságon szerepelt Kresz Magdolna az MTE 17 éves atlétája, Bokodi István tanítványa. Az előzetes eredmények alapján jó eredményt vártak a tehetséges és szorgalmas sportolótól. Nem is okozott csalódást, hiszen a hétpróba versenyszámaiból nem kevesebb, mint négy számban egyéni csúcsot javítva összetettben is kitűnő egyéni csúccsal (több mint 300 pontot javulva) a nagyon erős mezőnyben a IV. helyet szerezte meg.

PI.

Horvát Nap a Zene Világnapján



Szeptember 30-án a Mohácsi Horvát Önkormányzat a Kossuth Filmszínházban Horvát Napot rendezett.

A 16 órakor kezdődött kulturális rendezvényen megemlékeztek a két mohácsi sokác énekesről Kersics Ankáról és Bárácz Istvánról, akinek ezen a napon jelent meg dalainak archív felvételeiből a második kazettája.

Az első példányt az elhunyt énekes és zenész feleségének ajándékozta Bárácz Istvánné, a horvát önkormányzat elnöke.

A műsorban fellépett: Mádlits Anita, Schindlné Menyhárt Éva, Dervár Ferenc - Kume, és Vizin Antal - Antus, a Mohácsi Tamburaiskola, és a Vladimir Nazor Néptáncegyüttes Zomborból *(képünkön)*.

A műsor nagy sikert aratott a közönség körében. Az ünnepségen részt vett Prof. Dr. Zvonimir Marič Horvátország magyarországi főkonzulja, Katona József alpolgármester és dr. Bódis Mihály jegyző is.

Fotó és szöveg: **M. É.**

SHEN XING Kft.
KÍNAI DISZKONTÁRUHÁZAT NYIT 2000. OKTÓBER 10-ÉN.
Cím: Mohács Eszéki út 31.
(a Pallér Kft.-vel szemben)
Kis- és nagykereskedőket is diszkont áron szolgálunk ki!
Nyitvatartás:
H - Szo: 8.00 - 18.00, V: 8.00 - 12.00
Szeretettel várjuk vásárlóinkat!

Növendékhangverseny



A Zenei Világnap alkalmából Növendékhangversenyt rendezett a Zeneiskola.A Kossuth Filmszínház emeleti kamaratermében tartott bemutatón közel húsz produkcióban gyönyörködhetett a közönség.Képünkön Kovács Gábor csellóval (felkészítő tanára Dr.Olt Györgyné)

Idősek Hónapja

"Egyedül a szeretet az, amelyből minél többet nyújtunk egymásnak annál több marad belőle magunk számára"

Október az Idősek hó- napja. Immár hagyomány, hogy évente egy alkalommal szorgos ügyes kezek munkáiból rendeznek kiállítást az Egyesített Szociális Intézmény munkatársai.Így volt ez október 02-án is, a Gólya utcai Öregek Otthonában, ahol az Idősek Világnapja alkalmából szebbnél szebb kézimunkákban gyönyörködhettünk. Az otthon lakói rövid műsorral kedveskedtek az őket köszöntő vendégeknek. Szekó József polgármester köszöntötte az időseket, egyben igéretet tett az otthon korszerűsítési munkálatainak folytatására, melyet Kiss Miklósné igazgatónő természetesen nagy örömmel fogadott. Az ünnepségen a Nyugdíjas Önsegélyező Csoport Holdfény kórusa énekelt, majd finom házi sütemények és egyéb csemegék várták az ünnepelteket.

E.M

MiamiSun MIAMI SUN

Szolgáltatások: szolárium (a szoláriumban friss cső-csere), **manikür, pedikür, műköröm, steril gyantázás**

Cím: 7700 Mohács, Horváth Kázmér u. 1.
Nyitvatartás: H-P: 9.00-12.00, 15.00-20.00
Telefon: 06-30-9069-577

A mohácsi Bartók Béla Művelődési Központ 2000. október havi programjai

E-mail: bbmk@elender.hu

MOZIMŰSOR

Kossuth Filmszínház
Mohács, Deák tér 3.
Az előadások 18.00 és 20.00 órakor kezdődnek.

05-11.Galaxy Quest
csüt.-szerda 18 óra
Fsz: Tim Allen, Sigourney Weaver, Alan Rickman

05-11. Bérgyilkos a szomszédom
csüt.-szerda 20 óra
Fsz: Bruce Willis, M. Perry, R.Arquette,.K.Pollak

MATINÉ
08. Stuart Little, Kisegér
vasárnap 10 órakor!
Fsz: Geena Davis, Hugh Laurie

12-18. Oltári vőlegény
csüt.-szerda 18 óra
Fsz: C. Odonell, R.Zellweger, M. Carrey, B. Shields

12-18. Új csapás
csüt.-szerda 20 óra
Fsz: J. Chan, O. Wilson, L.Liu, R.Yuan, X.Berkeley

19-25 Titan AE
- Időszámításunk után
csüt.-szerda 18 óra

A KOSSUTH FILMSZÍNHÁZBAN

17-én 10 és 14 órakor DZSUNGEL BÁL - a Staféta együttes óriásbábos-zenés gyermekkoncertje

Jegyek elővételben a Művelődési Központban és az előadás előtt a helyszínen!

A VÁROSI KÖNYVTÁRBAN

10-én 18 órakor "Nemzetiségiek az ezredfordulón" - előadássorozat (1.)
- A magyarországi horvátok mai szemmel -
Előadók: dr. Barics Ernő tanszékvezető egyetemi tanár és
Blazsetin István egyetemi tanár -JPTE Pécs

A PARK UTCAI ÁLTALÁNOS ISKOLÁBAN

6-án 18.30 -kor Megemlékezés és koszorúzás az Aradi Vértanúk tiszteletére

SZAKKÖRÖK, MŰVÉSZETI CSOPORTOK

A Bartók Béla Művelődési Központ 2000. októberétől várja a régi és új tagokat művészeti csoportjaiba :

Schneider Lajos Népdalkör, ZORA néptáncegyüttes, Városi Vegyeskar, Gyermek és Ifjúsági Színjátszókör, Ifjúsági Fúvószenekar, Schneider Lajos Népdalkör, Tamburaiskola, és szakköreibe: képzőművész, kerámia, origami, kézimunka, fotó, kézműves, valamint kosárfonó tanfolyamára.

Jelentkezni a Művelődési Központban lehet személyesen vagy a 69/511-120-as telefonon.

Kiállítások a Kossuth Filmszínház emeletén

A Körgalérián:

Fekete kerámia Mohácson, Mohács festője: Kolbe Mihály, Mohács népei, Mohácsi busóálarcok - állandó kiállítás.

A Kamarateremben:

Október 8-ig: Magyar királyok portréi - reliefeken és grafikákon - Jakubecz György szobrász és Görgőy Zsófia grafikus kiállítása.

Október 13-tól november 12-ig Bosnyák Mihály grafikusművész tárlata

Megnyitó: 13-án 17 órakor

A Kisgalérián:

Október 4 - 22.: A Hímesházi Általános Iskola tanulóinak kiállítása a Junior Art Alapítvány rendezésében.

Megnyitó: 4-én 17 órakor

Október 27-november 12-ig: Kedves János kiállítása

Megnyitó: 27-én 17 órakor

A kiállítások hétfő kivételével naponta 10.00 és 18.00 óra között látogathatók!

Simon Péter: Élhetetlenek (egy találkozó emlékére)

(előző számunk folytatása)

Annak egyik nagy bérházába jártam minden héten zsúrra, zongorázni. (Rám is ragadt sokáig a Zsúros Fiú elnevezés). Ezvolt a negyedik alkalom. (Hiába, először bizalmatlanok voltak, - később már minden szombaton fizettek.) Igen, most már pontosan tudom: akkor szállt meg először ugyanez a különös, bódító, harácsoló várakozás, ami ma, 34 év után a nyereségről szóló értesítés olvasása során.

De legmerészebb álmomban se gondoltam volna, hogy ilyen rengeteg pénzt kapok. 600 Ft-ot adtak kb. 8 óra klampírozásért, - egy egész havi kollégiumi ösztöndíjamnál 200 Ft-tal többet. Örömömben elhatároztam, hogy kiszellőztetem a fejem és Pesten keresztül megyek vissza Óbudára, mégpedig az apostolok lován. Már késő vacsoraidő volt, amikor koradélutáni randevúnk színhelyének közelébe értem. Bár egy-két szendvicset a zsúron bekaptam és a táskámban is hurcoltam belőlük néhányat a szobatársaimnak, eszembe ötlött, hogy beugrom a Lordok Felső Házának tisztelt Szt. István körút - Visegrádi utca sarki III. osztályú talponálló kifőzdébe. Itt vacsoráztam ugyanis eddig szinte minden áldott este, immár másfél éve. Mégpedig változatos étrendet tartva. Ha ma este sárgaborsót ettem, másnap csakis lecsós tarhonyát. De soha semmi mást! Ezek voltak ugyanis a legolcsóbb ételek. Az elsőt 1.70-ért a másikat 2.30-ért mérték. Vasárnaponként hamis feltétet, egy kanál zsíros szaftot is kértem. De igazi feltétet egy szelet sült karajt eddig nem mertem kérni.

- No, majd most! - gondoltam és rendeltem is egy tál sárgaborsót valódi feltéttel. A tányért a közös, magas asztalra tettem és gondosan megszámolva eltettem a visszajáró pénzt. Már a kést is megragadtam, amikor ... - szentséges Úr Isten, mit látok!? Az a kopott, öreg bácsi, akit legtöbbször itt látok lődörögni, hihetetlen fürgeséggel a kezével kikapja a tányéromból az áhított húsdarabot és hiányos fogaival éppen csak megcsipkézve másodpercek alatt szinte egyben lenyeli... Aztán elfordul tőlem, lekönyököl, mintha semmi se történt volna.

- Na, megállj csak! ... gondoltam és zavaromban tömtem a fejembe a csupasz sárgaborsót, hogy fulladozni kezdtem. Erre az öreg megfordult és két-háromszor tisztességesen megütögette a hátamat. Mikor egy pohár vízzel lesegítettem az utolsó masszát is, a bácsi megszólalt: - Ne haragudjon! Tudja: nagyon éhes vagyok! Van is 1.20-am, de 50 fillér hiányzik még a legolcsóbb ételre is, amit maga is igen sokszor rendel.

A zsebemet turkálom, hogy apróval kisegítsem, de ő félreérthetetlenül tiltakozik: - Szó se lehet róla, magától nem fogadhatom el, - így is szégyellem, ami történt. Erre lehajolt és turkálni kezdett abban a fűrészporban, ami a Felső Ház padlóján télvíz idején akkoriban kötelező fölszerelés volt. Ördöge van az öregnek! Talál egy alumínium 1 Ft-ost. Nézi, dörzsöli, majd odafurakodik mindenki előtt a kasszás nőhöz és felváltja 2 db 50 filléresre. Egy perc és már hozza is diadalmasan a gőzölgő sárgaborsó-főzeléket, csak úgy pöndörítí a tányért a vályúszerű asztalra. Már a száját tátja, de egy hirtelen, óvatlan pillanatban a megmaradt egyetlen 50 filléresét a zsebembe csúsztatja... Tiltakozásomra csak legyint és így szól: - Böcsületből adtam, - a húsért... Röstelltem a dolgot, nagyon is!... Másnap este kicsit korábban indultam vacsorázni. Előtte egy százforintost apróra váltattam és a sok kopott érmét besöpörtem a zsebembe. A talponállóban a fal melletti helyet foglaltam el a lecsós tarhonyámmal. A vacsorázás most azonban igazából csak ürügyem volt. Lestem, hogy jön-é már az öreg. Amikor az ajtónak tiltalált ponyva megbillent és ősz fejét megpillantottam, villámsebesen kiürítettem a zsebemet és a fűrészporra hullott érméket cipőmmel a szegény ember szőnyegébe tapostam. Kicsit odébb húzódva helyet adtam a kisöregnek, aztán - mintha nagy titkot árulnék el - a fülébe súgtam, hogy az imént járt itt egy gazdag kereskedő, itt evett mellettem és nem vette észre, hogy lyukas pénztárcájából a fűrészporra halkan lefolyt a pénze. Rá is tapostam, hogy illetlen meg ne lássa... Itt kifulladtam a hazudozásból és vártam a hatást, - de elmaradt. Ahelyett, hogy a várt - tegnap óta oly sokszor magam elé képzelt - izgalom fogta volna el, inkább feszengett és láthatóan zavarban volt. Végül egyszerűen elkapta a kezemet, megszorította és másfél év „ismeretség" után meglehetősen meglepő, de számára halaszthatatlanul fontos procedúrába kezdett:

- Azt hiszem, legfőbb ideje annak, hogy bemutatkozzam és egyben megkérdezzem a becses nevét, meg a foglalkozását. - (Átestünk a formaságokon.)

- Egy szóval mérnök lesz, - hát én is az lennék. Ez az egyik legszebb pálya!... De ne legyen semmi illúziója! A világ most már nem becsüli az alkotó embert... - Apropó: ért valami máshoz?... Legjobb, ha utánanéz valaminek, mert a mérnökök élhetetlenek, legalábbis a fizetésükből nem tudnak boldogulni...

Valahogy így biztatott öreg mérnök kollégám sajátos módon engem, a mérnök-tojást.

De amikor már szűkölve gondoltam szomorú sorsomra, öreg barátom - egy kis fáziskéséssel - most reagált a pár perce csapdaként elétárt gazdagodási lehetőségre.

- Egyébként a pénzzel ne hülyéskedjen, - fiam!... Ilyen szerencse ritkán éri az embert, nem szabad a szerencsével viccelni!... De én addig győzködtem, míg ráállt és már ő kérte, hogy falazzak neki, míg a töménytelen kincset összeturkálja a fűrészporból... Pár nap múlva ugyanott újra összetalálkoztunk. Most panaszkodik a kisöreg: - Tudja, hiába túrtam azután a fűrészport, soha se találtam egy-két elhullott forintnál Többet. - De az a nap Csoda volt!... Sokat gondolkodtam rajta: velem is történt egy igazi Csoda... Érti!?... Velem is megtörtént egy szer az életemben! És az emberek is megérezték, még a kiszolgáló asszonyokon is látom a Csoda jelét: amióta fizetek, nem zargatnak ki, szépen kiszolgálnak, néha még rám is mosolyognak. - Sokat törtem a fejem: ezt egy kicsit magának is köszönhetem, maga lett, kis kollégám a kabalám...

A komisz, csontszilánkos karaj csak úgy sercegett rossz fogai alatt, amint ezt előadta. Amikor az utolsó falatot regisztrálta le - föl ugráló hatalmas ádámcsutkája, meglepő kérdést intézett hozzám:

- Kölcsön tudna-é adni 20 forintot, úgy, hogy... úgy, hogy soha se tudom visszaadni... Abból valahogy kihúznám a hó végéig... Tudja, akkor, egy hete, a Csoda napján eszembe jutott az egyetlen kisunokám. A menyem két éve, a fiam halála óta az unokám közelébe se enged... Szóval, eszembe szökkent a Lelkem és vettem neki 40 forintért egy szép, nagy pöttyös labdát. Óvatosan elsétáltam a családi házuk előtt és észrevétlenül bedobtam a kerítésen át... Mert tolvajként kell járnom öregségemre, pedig - Isten látja lelkem - sosem voltam az...

Hasztalan hittem a Legfelsőbb Bírót is tanúként idéző szavának s hiába tárult föl előttem az egész, halványan eddig is sejtett tragédia... Akkor már tudtam, hogy Imre bácsi mégsem egészen ártatlan a „tolvajlásban", - hiszen szégyenlősen elkapott szemem csücskébe éppen most lopott oda egy könnycseppet...

100 éve írták...

Sorozatunkban a Mohács és Vidéke 1900-as évfolyamának számaiból tallózunk. A lap valamennyi írását eredeti helyesírással közöljük. Az újságokból a Kanizsai Dorottya Múzeum segítségével tallózhattunk. Az intézmény közreműködését ezúton köszönjük meg.

Bach-korszak maradványa.

A városunk déli bejáratánál lévő jelző táblán a következő szavak adják tudtára az idegennek, hogy milyen községben van: "Komitat Baranya, Markt Mohács, Stuhlbezirk Mohács". Ha ezen sorok alatt azoknak magyar fordítása nem volna olvasható, azt hinné az erre járó idegen, hogy nem is Magyarországban, hanem Németországban van. Ideje volna már, hogy az illetékes közigazgatási hatóság a Bach-korszaknak ezen éppen nem ékes maradványát eltávolittassa és uj, tisztán magyar szövegü jelzőtáblával helyettesittesse.

A király nevenapja

A középületekbe lengő lobogók hirdették e hó 4-én városunkban a magyar király nevenapját. Ünnepelt az egész ország, ünnepelt a főváros, ünnepelt a városunk is. Reggel 8 órakor a püspöktemplomban ünnepélyes nagymise volt, melyet Letics Peregrin zárdafönök mondott segédlettel...

Zeneestély a kaszinóban

. A mi kaszinónk életereit hébe-korba mégis csak áthatja holmi kicsi tűz. Most csütörtökön éjszakára is élet költözött a nagy "szálá"-ba: Vörös Gyula, az Abbaziából visszatért cigány primás hangversenyt adott Mohács uri népének s a kaszinóbeli urak szép számmal összegyülekezének a nóta hallgatására. A legfőbb előkelőségek a családjukat is elhozták: ez volt az egyik csapat; a másik csapatbeliek feleség nélkül jelentek meg, mert vagy --- nincs még feleségük, vagy van asszony, de ráadásul egy elvük is van: az, hogy "az asszonynak otthon a helye." Nem akarjuk eldönteni azt a problémát, hogy a "rózsás igák" alól való ilyen menekülés igazságos-e; csak konstatáljuk, hogy a szökevények kitünően mulattak, a mi fényes bizonyiték annak, hogy a sors néha mily - igazságtalan a gyöngék és elhagyottak iránt. A másik táborbeliek is pompás kedvvel mulattak, s mialatt a direktor mint házigazda ceremóniás szeretetre méltósággal udvariaskodott a hölgyek körül, addig Vörös Gyula huzta a szebbnél szebb opera-részleteket, a lelkesitő indulókat és a megható népdalokat. A bandába másodprimásnak beállt Nyári Gyula is, a tavalyi mohácsi primás, a ki Vörös Gyulát ügyesen segiti a banda vezetésében. A zenekar játéka mindenek legfőbb megelégedését vivta ki, s a közönség nem is fukarkodott a tapsaival egy-egy uj darab után. A hölgyek éjfélkor magukra hagyták az urakat, a kiknek a mulatsága most abból állt, hogy a primással a fülükbe muzsikáltattak "bizonyos" notákat, a melyeket Vörös Gyula mint afféle jó cigány magától is eltalált. Az utolsó pianisszimók aztán elkivánkoztak a kaszinóból - ki az alvó éjszakába. Hanem ez már talán még sem tartozik a riporter referádájába.

Adomány a Zsolnay-szoborra

A Mohácsi Kaszinó-Egyesület választmánya a Pécsett fölállitandó Zsolnay-szoborra 10 koronát szavazott meg.

Jom Kipur

E hó 3-án volt Jom Kipur, zsidó polgártársaink engesztelő ünnepe, melyet közönségesen hosszu napnak neveznek. A hosszu napon a zsidók szigoru böjtöt tartanak, a mely az előző nap estéjétől az ünnepnap estéjéig tart, még pedig addig, mig az égen föltünnek a csillagok.

A Duna apadása egyre tart

A Duna kisebb mellékfolyóin oly sekély a viz, hogy a hajóközlekedés egészen szünetel. Áll ez a Tisza és a Drávára is, a melyeknek vize szintén oly sekély, hogy a Duna-gőzhajózási Társaság kénytelen volt a hajóközlekedést beszüntetni. Mohácson tegnap a viz 84 centiméteren állott s a fölsö folyamszakaszról még mindig apadás hire érkezik.

Pénzügyőrök párbaja

Előre bocsájtjuk, hogy nem a lovagiasság szabályai szerint lefojt párbajról van szó. Mert a párbajt (?), a melyről irunk, nem előzte meg a szokásos kihivás, sem párbajsegédek nem működtek közre. Ugy esett meg a dolog, hogy Molnár István és Csernyánszky József pénzügyőri vigyázók a nagynyárádi megállóhelyen a Pécsről Mohácsra közlekedő déli vonatot várták. Ugy látszik, hogy nagyon unatkoztak, mert a váróterem ajtajából hét lövést tettek a szabadon álló lámpaoszlopba, és a távirdapoznába. Majd pedig betértek a váróterembe, a hol szolgálati kardjukkal egymásnak mentek és valóságos párbajt vivtak; vér is folyt, sőt megrongálták a váróterem berendezését s leverték a függő lámpát. E tettükért a pénzügyőri biztos fegyelmi vizsgálatot inditott ellenük, de ezenfölül a vasuti igazgatóság is följelentette őket.

Válogatta: Udvarácz Márk

Szent Mihály napján

Német egyesületi est



A "Szent Mihály"-fogalomkörnek a magyar nyelvben szomorú jelentéstani holdudvara van: "Szent Mihály lován" ravatalozzák fel a halottat, a Mihályok névnapja pedig az őszt, a közelgő elmúlást sugallja a magyar képzet számára. A francia főváros életvidám bulvárja - a "Boul' Mich" - ezért hat borzongatóan Ady versében, mikor "Párizsba .. beszökött az ősz", és "Szent Mihály útján suhant nesztelen..."

Nem lehet könnyű feladat ezt a verset hűen lefordítani pl. franciára, hogy ne legyen szójelentésben és hangulatában belső ellentmondás, hiszen a nyugat-európai nyelvekben a vidámság, az életöröm képzete társul Szent Mihály nevéhez és napjához, többek között azért, mert szeptember 29-e a bortermő vidékeken hagyományosan örömünnep (és ennek nyomán hazánkban is már sok helyütt azzá vált), hiszen ez a szüret ideje. És ahol földművelő népesség van, ott a világon mindenütt megünneplik egy-egy alapvető termény betakarításának idejét, illetve befejezését. A hálaadás ünnepe ez és az örömé.

Így volt-van ez a németek körében is, ezért nem véletlen, hogy a Mohácsi Németek Egyesülete szeptember utolsó napján rendezte meg vacsorával egybekötött szüreti összejövetelét a Nemzetiségek Házában.

Bevezető szavaiban Kolbach Ferenc elnök *(képünkön)* arról is szólt, hogy néhány nap múlva lesz a tizedik évfordulója annak, hogy újból létrejött a német anyanemzet állami egysége. Ez a történelmi horderejű esemény egy folyamat záróaktusa volt, és egy új kibontakozás kiindulópontja is: a német állami egység alapvető feltétele az európai egységnek, amely előtt ezzel megnyílt az út, és amelynek mi is részesei lehetünk. Külön öröm a magyarországi németség számára, hogy hazánknak tevékeny és el nem hanyagolható szerepe volt a Németország újraegyesítését közvetlenül eredményező eseménysorban.

Az ünnepi esten nagy sikert aratott műsorával a lánycsóki Liederkranz (virágkoszorú) énekegyüttes, és kellemes meglepetés volt a Schwarczkopf házaspár éneke, mind szép és összeszokott hangjukat, mind pedig a ritkán hallható vagy a még sohasem hallott régi népdalokat tekintve.

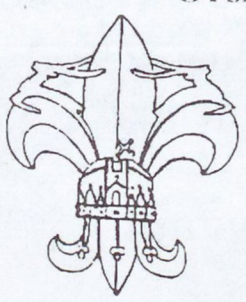
A vacsorát bográcsban Bischof János főzte hatvanöt főre, és több egyesületi tag hozott süteményt, szőlőt, almát és természetesen saját termelésű bort is.

A est jó hangulatáról két harmonikás is gondoskodott: a Liederkranz zenei kísérője és az egyesület egyik tagja.

Még éjfél felé is vidáman szólt az ének...

NA

Országos cserkésztábor Esztergomban II. rész



Szerda reggel Zsámbékon korán volt ébresztő. Reggeli torna helyett elment a csapat a romtemplomhoz. Utána csomagolás, reggeli, majd elindultunk Szomor felé. Itt a plébános úr a templomban fogadott, majd pogácsával és üdítővel kínált a plébánián. Innen Máriahalomra ment a csapat.

Ott a polgármester várt minket és a fiatal plébános. Ismét pogácsa és üdítő volt a vendéglátás a kultúrházban. A templomban - mint máshol is - énekeltünk a vendéglátóknak. Dél elmúltával Sárisáp felé indultunk. Fél három körül értünk oda. Hamarosan elhelyezkedtünk az iskolában, ahol a szállásunk volt. A délutánt a cserkészek íjazással és "szitázással" (pólóra való mintafestés) töltötték. Vacsora után gyertyás tábortűz, majd nyugovóra tért a csapat. Augusztus 17-én is korán volt ébresztő, mert 10 órára Esztergomban kellett lennünk. Reggeli után fel is kerekedtünk és Tát felé vettük utunkat. A komáromi utat keresztezve már Esztergom irányába tartottunk. Jóval 10 óra előtt meg is érkezett a túracsapat a nagytábor helyére. Ez nem a legideálisabb, de megfelelő volt. Sátorverés előtt tüskés iringót kellett gyűjteni, mely sűrűn borította a talajt. Hamarosan elhelyezkedtek cserkészeink, sőt azonnal szolgálatot is kellett adnunk. A berendezkedés egész délután tartott, ugyanis egy altáborba kerültünk a Szent Kapisztrán cserkész csapattal, akik legalább 100-an voltak. Néhány közös sátrat (élelmiszer és konyhasátor) együtt vertünk fel. A kapuépítésben is segítettek cserkészeink. Mivel a vízellátás eléggé rossz volt, külön fürdősátrat is épített az altábor. A cserkészek azonban nem panaszkodtak, tették a dolgukat. Közben kétszer is kivonultunk egyenpólóba öltözve. Először Orbán Viktor miniszterelnök tábornyitójának meghallgatására, melyet Gyulay Endre püspök, a Cserkészszövetség elnökének beszéde követett, másodszor este, mikor a cserkészek eljátszották István koronázását. Másnap pénteken kezdődtek a programok. Minden cserkésznek jutott programjegy, amellyel részt vehetett esztergomi városnézésen, akadályversenyeken, nyomozásokon, viziprogramon, hegymászáson, túlélőpróbán, természetismereti versenyeken, tájékozódási versenyen, ill. regősprogramon.

Ez utóbbi volt talán a legnépszerűbb, mivel több, ún. kismesterséget lehetett elsajátítani, így a nemezkészítés, a rézdomborítás, bőrmunkák, üvegfestés, kosárfonás, gyöngyhímzés, faragás, szalmafonás, szövés, batikolás, gyertyaöntés, stb. fortélyait. Cserkészeink jól szórakoztak, miközben észrevétlenül tanultak is. Este tábortűzzel és táncházzal zárult a nap. Szombaton, aug. 19-én is folytatódtak a programok.

Cserkészeink igyekeztek ezeken résztvenni a lehetőségek szerint. Sok sikerélményben is részük volt, amely elbeszéléseikből derült ki. Ezen a napon néhányan igazi tábori foglalatossággal is töltötték idejüket: pl. mostak.

A mosogatásban mindenki részt vett, mivel a saját edényét minden cserkész maga mosta el. Esténként az altáborok (a mienk neve Valkó volt) megvilágítása stílszerűen fáklyákkal történt. Az étkezés elfogadható volt: reggel és délben általában hideg élelemmel (a programok miatt), este pedig főtt étellel. A nagy meleg miatt az üdítő teáknak és egyéb italoknak volt nagy sikerük, mivel napközben a víz meleg volt. Aug. 20-án 9 órakor az alakulótéren szentmisét tartott Gyulay Endre püspök úr 1500 színes pólóba öltözött cserkész előtt. Utána kezdődtek a programok: számháború, szalagharc, vizescsata, stb. Ezeken a fakultatív játékokon szándék és érdeklődés szerint lehetett résztvenni. Mivel repülőnapot is tartottak Esztergomban, és közel volt a repülőtér, a műrepülőprogramot is figyelemmel kísérhették cserkészeink. Este a mi túracsapatunk (40 fő) megnézhette a "Veled Uram" című rockopera ősbemutatóját az Esztergomi Bazilika előtti téren. Ez látványos, maradandó élmény volt mindenki számára. Aug. 21-én zárult a tábor. Cserkészeink jól összebarátkoztak túránk résztvevőivel. Címeket cseréltek a szombathelyi, lovászi és soproni cserkészekkel.

Hamarosan a vasútállomásra kerékpározott a két mohácsi cserkészőrs, ahol kerékpárjainkat feladtuk, mi pedig vonattal utaztunk haza. Cserkészeink igazi közösséggé kovácsolódtak ez alatt a 10 nap alatt. Este 10-kor a mohácsi vasútállomásra - a szülők nagy meglepetésére - a vonatablakokban népdalokat éneklő cserkészcsapat érkezett. Valamennyi résztvevő egészségesen tért haza. A mohácsi cserkészek országos viszonylatban is helyt álltak. Több példát is említhetnék, de csak egyet emelek ki: altáborunkban minden nap széthagyott tárgyak sokaságát kellett tulajdonosaiknak megváltaniuk.

A mohácsi cserkészek soha nem kerültek ilyen helyzetbe, cserkészeink tehát méltóképpen képviselték városunk ifjúságát.

Kuti Ferenc
cspk.

SPORT

KÉZILABDA

Női NB II. Bajnoki rajt.

Nem a legbiztatóbb előjelekkel indult az MTE női kézilabda csapata az új bajnokságban, mivel több meghatározó játékosa távozott a csapatból (továbbtanulás miatt).

Ráadásul a mezőny egyik legjobb csapatához utaztak, így nem meglepetés az első forduló eredménye: Pécsváradi Spartacus - MTE 24:15 MTE: Zombori L.(k), György P (1), Peutz K. (6), Vértes N. (2), Bodor, Csáky (1), Hornitz (1). Cs: Andrássy B. (k), Gazdag M., Puppi B. (4), Stréb P. Edző: Oszlár Ferenc.

Ifi NB II
Pécsváradi Spartacus-MTE
16 : 12 (8:6)

Új, megfiatalított ifi csapatunk nem okozott csalódást. MTE: Pótz Zs. (k), Andrássy K, Wermuthweisz M. (3), Hock M. (1), Stréb Sz. (1), Odry A. (2), Bartos O. (5). Cs: Mutschler M. (k), Baranyai R. Thrunk A, Lamnek, E: Vértes Nóra.

II. forduló:
MTE - Fonyód
22 : 22 (10:11)

MTE: Andrássy (k), György, Peutz (11), Vértes N. (2), Bodor (1), Csáky (1), Hornitz (3). Cs: Zombori (k), Gazdag, Vöő (3), Puppi, Stréb P (1), Szalay.

Csapatunk nyerni szeretett volna, de a Fonyód csapata a nyáron igen megerősödött. Nagy öröm az MTE-nél, hogy a hosszú sérüléséből felépült Vöö Brigitta visszatért és eredményes tudott lenni.

NB II. Ifi:
MTE - Fonyód
23 : 19 (10 : 8)

SAKK

Megkezdődött a Megyei I. o. sakk csapatbajnokság.

Az MTE tavaly III. helyezett csapata az ebben az évben nagyon megerősödött megerősödött Kozármisleny csapatat fogadta és szenvedett vereséget.

MTE - Kozármisleny
3,5 - 6,5

Gyóztesek : Mihájlovics Bránkó, Stermenszki Tamás
Döntetlen :Kiss Árpád, Dr. Balázs Andrea, Forgács István

Egyszer s mindenkorra

Nem muszáj előre eldöntenie a lekötés futamidejét.
A lekötött összeghez bármikor bármennyit hozzátehet
Igen lehet!
Bármikor ki is vehet pénzt.
Sőt, havonta 2 alkalommal ezt kamatveszteség nélkül megteheti.
Már 20.000 forinttal megnyitható, napi kamatozású,
és micsoda kamatlábak - pedig kötetlenebb,
mint a lekötött betét!
És még csak bankszámlát* sem kell nyitnia.

Hát nem fantasztikus?
Ez a Megtakarítási Betétszámla.

K&H BANK

Kereskedelmi és Hitelbank Rt.
És Önnek miben segíthetünk?

Részletes információt közel 130 bankfiókban a TeleCenter 3-000-000telefonszámon vagy a www.khb.hu címen kaphat.

*Pedig K&H bankszámláról díjmentesen utalhatna rá...

Rádió Mohács

A Délvidék rádiója
az 1485 KHz középhullámon Tel.: (69) 311 - 447

Hétfőtől-péntekig

06.00 Műsorkezdés, 06.30-06.45-ig BBC világhíradó 1. kiadás, 07.30-07.45-ig BBC világhíradó 2. kiadás, 08.00 Infó, műsorismertetés, hírek, programajánló, 09.00 Óránként hírek, 12.00 Déli harangszó, 12.01 Infó, műsorismertető, hírek, programajánló, 12.05 Ebédközben muzsikaszó, 13.00 Hírek, 13.30 BBC 5 perc, 14.00 Hírek, programajánló, 14.30 BBC 5 perc, 15.00 Hírek, programajánló, 15.30 BBC 5 perc, 16.00 Hírek, programajánló, 16.30 BBC 5 perc, 17.00 Infó, műsorismertető, hírek, programajánló, 17.30 BBC, 19.00 Műsorzáró

Heti állandó műsorok

Hétfő: 18.05 zenés program horvát nyelven
Kedd: 15-17 óráig könnyűzenei kívánságok, 17.46 DJ Service ismétlés
Szerda: 14.03 Közéleti Percek, 18.00 Magnósok figyelem!
Csütörtök: 18.05 Nótaszó
Péntek: 18.05 Német nemzetiségi adás
Szombat: 06.00 Műsorkezdés, 08.00 Infó, műsorismertető, hírek, 09.00 Zenés szombat délelőtt, 12.00 Harangszó, 12.01 Infó, hírek, programajánló, műsorismertető, 12.05 Ebédközben muzsikaszó, 14.00 Szombat délutáni zenés, szórakoztató program, 17.46 Újdonságok a könnyűzene világából, 19.00 Műsorzárás
Vasárnap: 06.00 Műsorkezdés, 08.00 Infó, hírek, programajánló, 08.10 „Lélektől-lélekig", az evangélikus rádiómisszió adása, 09.00 Hírek, programajánló, 10.00 BBC 10 perc, 11.00 Magazinműsor , 12.00 Harangszó, 12.01 Infó, hírek, programajánló, 12.05 Vasárnapi muzsikaszó, 13.00 Üzenetek és jókívánságok, 14.15 Londoni Magazin, 16.00 Vasárnap délután, 17.46 Disco Ritmus (DJ Service), 19.00 Adászáró

* * *

Az „Üzenetek és Jókívánságok" című vasárnapi programba szombat délig fogadjuk el a rendelést a „Rádió Mohács" közönségszolgálati irodájában (Mohács, Dózsa György utca 10), vagy postán: 7701 Mohács Pf.: 73.

BBC World Service (British Broadcasting Corporation)a RM hullámhosszán.

Világhírek: hétfőtől - péntekig 6.30-6.45-ig, 7.30-7.45-ig, 8.00-8.10, 13.30-13.35-ig, 14.30-14.35-ig 15.30-15.35, 16.30-16.35 és 17.30-17.35-ig

Profilmax
Siklósi Nyomda
7800 Siklós, Széchenyi u. 43.
Tel./fax: 72/351-916
Tel.: 351-321

SZOLGÁLTATÁSAINK:
Ofszetnyomtatás B2-es méretig, magasnyomás, kötészeti feldolgozás...

Színes prospektusok...

Ügyviteli nyomtatványok árusítása:
Nyugta, kiadási pénztárbizonylat, bevételezési pénztárbizonylat, készpénzfizetési számla stb.

Újságok, magazinok, meghívók, névjegykártyák, különleges esküvői meghívók és egyéb nyomdaipari szolgáltatásokkal

diszkont árakon állunk
Tisztelt Megrendelőink rendelkezésére.

Mohácsi Hírlap
ISSN 1216-4062
Lapalapító: Menyhárt Éva.
Kiadja: Média Mohács Kft.- 7700 Mohács, Bakács u. 5.
Felelős kiadó: a Kft. ügyvezetője.
Szerkeszti a szerkesztőbizottság.
Postai címünk: Mohácsi Hírlap, 7701 Mohács Pf.: 73.
Tel.: 69-311-447, fax: 69-311-447/5
üzenetrögzítő: 69-311-447/4.
Előfizetés a Kiado címén. Terjeszti a Magyar Posta Rt.
Reklám és hirdetés: Schindl József Tel.: 69-311-447/1

Mohácsi Hírlap

Megjelenik havonta két alkalommal KÖZÉLETI ÚJSÁG Ára: 75,-Ft

Halpusztulás Bédában



Fotó: Omacht Zoltán

Október 9 – én a Duna – Dráva Nemzeti Park Béda – Karapancsai tájegységében a Béda II. holtágon, nem jelentős mértékű halpusztulást észleltek.

A folyamat másnapra felgyorsult, október 10 – én már 50 – 60 mázsa haltetemet találtak. 11 –én 16 óráig 200 mázsa haltetem került elszállításra.

Ezek mögött a szürke tények mögött olyan szomorú események vannak, melyek méltán korbácsolták fel az indulatokat, keltették fel a közvélemény figyelmét, ezért fontosnak tartjuk a történtek ismertetését, a korrekt és tárgyilagos tájékoztatást.

Ebben nyújtott lapunknak segítséget a Duna-Dráva Nemzeti Park vadászati-halászati szakfelügyelője, Török Gábor.

Tájékoztató a 2000. október 8. és 11. között, a Béda II holtágon történt halpusztulásról és a vele kapcsolatos intézkedésekről

Hogyan történt?

Október 7 – én, szombaton a vízen horgászók, a víz felszínén furcsán viselkedő, „pipáló" halakat láttak. Másnap, vasárnap már jelentkeztek az első halhullák, ekkor értesítették Fekete Jánost, az egyesület halőrét. Ő mikor erről meggyőződött, a történteket jelezte a Horgász Egyesület egyik tisztségviselőjének. 9 – én, hétfő reggel már 20 - 25 mázsára becsülték a haltetemek mennyiségét, ekkor értesítették Omacht Zoltánt,a Nemzeti Park természetvédelmi őrét is. Halászati vízterületen a halpusztulás halászati hatósági ügy, melyben eljáró hatóság a halászati hatóság, jelen esetben az FVM Baranya Megyei Földművelésügyi Hivatal Vadászati és Halászati Felügyelősége, aki hétfőn 11 órakor szerzett tőlem tudomást a dolgokról. Ezután tudott intézkedni, így indult meg a hivatalos eljárás. A keddi helyszíni szemlén, már nagyon szomorú kép fogadott. A holtág másfél hektáros vízrészlete terítve volt haltetemekkel, döntő többségében 10 – 25 kg. nagyságú amurral és busával, becslésem szerint 50 – 60 mázsás mennyiségben. Beteg, vagy agonizáló hal már nem volt látható, a hullák egyértelműen több naposak voltak, csak a meder aljáról a gázosodás következtében lassan emelkedtek felszínre. A környezet és a védendő természeti értékek érdekében teendő intézkedések meghatározása miatt szükségesnek tartottam tisztázni mi van a vízben, mi van a haltetemekben, mi okozta a pusztulást. A DDNPI igazgatójának jóváhagyásával mintát vetettem és a DDNPI vállalta a költségeket. A tetemeket és a vízmintát a kísérő iratokkal továbbítás céljából beszállítottam Pécsre, a Baranya Megyei Állategészségügyi és Élelmiszerellenőrzési Állomásra. További kérdés maradt a tetemek sorsa. Természetesen a tetemek vízparton történő elásásához nem járulhattunk hozzá. A HE részéről három ember jelent meg, kikkel ez a munka elvégezhetetlen lett volna, ezért másnapra, szerdára szerveztük a leszedést és szállítást. 11 – én 27 ember (17 horgász, három polgári védelmi csoporttag és hét nemzeti parki dolgozó, akik más területről önként jelentkeztek a segítségnyújtásra) segítségével meg lett oldva és kb. 200 mázsa haltetem került elszállításra az Állati Fehérje Feldolgozóba.

(folytatás a 3. oldalon)

Európa-bajnokságon bronzérmes Kovács László

Szeptember 17 - én rendezték meg Portugáliában a motorcsónak Forma 4 -eseknek az Európa Bajnoki futamát, ahol mohácsi Kovács László az előkelő negyedik helyezést érte el.

A szokatlanul nehéz 31 körös 6 bólyás pálya igencsak próbára tette a versenyzőket. A sorozat összesített pontjai alapján Kovács László a harmadik helyezést érte el 48 ponttal.

Így a mohácsi versenyző Európa Bajnoki bronzérmes lett. A díjat a közeljövőben Monacoban veheti át.

A második helyen egy portugál, míg az első helyen egy francia versenyző lett 60 ponttal.



2000. október 23-án 17 órakor
a Hősi Emlékműnél
(Mohács, Deák tér 1.)
az 1956-os forradalom és szabadságharc kezdetének, valamint a Magyar Köztársaság kikiáltásának évfordulója alkalmából koszorúzással egybekötött megeemlékezést tart Mohács Város Önkormányzata.
Ünnepi beszédet mond:
Csépe Béla úr, miniszterelnöki főtanácsadó



Opel Astra Coupé - A megvalósult álom

Álom, álom, édes álom. Várjuk, hogy beteljesüljön, sokszor szinte már **karnyújtásnyira érezzük - és szerencsére van, hogy el is érjük. Mert nagyon akarjuk. És persze mert elérhető. Mint az álomszép Opel Astra Coupé.**

OPEL Szabinkó

márkakereskedés és szerviz

7700 Mohács, Pécsi út 58.
Telefon: 69 / 302 - 220
Nyitva: hétköznap 8-17, szombaton 8-12 óráig.

Opel márkaszervizünkben vállaljuk Opelek és más autótípusok szervizelését, autóvillamossági hibáik javítását.

Opelekhez **gyári alkatrészekkel** állunk rendelkezésre raktárunkból azonnal, illetve megrendelésre.

Szolgáltatásaink:szervízmunkák, autóvillamossági javítások, zöldkártya készítés, műszaki vizsgáztatás, kárfelvétel, karosszéria javítás, fényezés

Eredetvizsgálatot
továbbra is hétfői és csütörtöki délutánokon végzünk.

Jelentkezni lehet a szervizbe, illetve eredetvizsgálatra személyesen a Szabinkó Kft.-nél (Mohács, Pécsi út 58.) vagy telefonon a 69/302-220-as és a 69/302-221-es számokon.

Ugye Önnek sem mindegy, hogy hirdetései célbaérnek-e?

Válasszon a több mint 45.000 háztartásban elérhető „Rádió Mohács" hirdetési lehetőségei közül!

További információ a 69/311-447 illetve a 06-203-363-452 telefonon.

Fórumok Mohácson



Október 13-án indult az ötrészes Bocskai István Szabadegyetem előadássorozata. Az első előadást dr. Csath Magdolna, közgazdász-professzorasszony tartotta, melynek címe: Globalizáció, lokalizáció, és a magyar jövő. A Csele Televízió ezt az előadást is teljes terjedelmében tette közzé.



Október 9-én Mohácson járt és fórumot tartott Németh Miklós, egykori miniszterelnök. A politikus beszámolt a politika aktuális kérdéseiről, valamint országjáró tapasztalatairól. A fórumot teljes terjedelmében közzé tette a mohácsi földi sugárzású Csele Televízió.

A Baranya Megyei Közgyűlés 2000. szeptember 26-án Mohácson megtartott ülésének néhány fontosabb előterjesztéséről

A „KINCSES, VIRÁGOS BARANYÁÉRT" verseny eredménye

A Baranya Megyei Önkormányzat Közgyűlése a „Kincses, virágos Baranyáért" 2000. évi megyei környezetszépítő és -fejlesztő verseny fődíját, 200.000 Ft pénzösszeggel Bicsérd Község Önkormányzatának adományozta, a környezet minőségének évek óta céltudatosan folytatott kiemelkedő javításáért, a turisztikai szempontból vonzó környezeti kultúráért, a centenáriumi ünnepségekhez kapcsolódó emlékhelyek esztétikus kialakításáért, az országos, megyei és helyi programokból adódó feladatok eredményes megoldásáért.

A Közgyűlés a „Kincses, virágos Baranyáért" 2000. évi megyei környezetszépítő és -fejlesztő verseny 1., 2. és 4. kategóriájában hirdetett ki győztest, különkülön 150.000 forint pénzdíjazással, a település által elért magas pontszám és kimagasló eredmény alapján. Az 500 lakos alatti települések kategóriájában Kisdér, az 501-1.000 lakosú települések között Bicsérd, a 3001 lakos felettiek közül Harkány önkormányzata nyerte el az első helyezésért járó díjat, a 3. kategóriában (1001-3.000 lakosú települések) nem hirdetettek győztest.

A Közgyűlés elismerő oklevél átadása mellett Drávafok, Ivándárda, Mohács, Palkonya, Villánykövesd, Zengővárkony önkormányzatait 50. 000 Ft, Kemse, Kökény, Kővágótöttös, Magyarszék, Mecsekpölöske, Nagykozár, Nagypall, Nagypeterd, Pogány, Szemely önkormányzatait 60.000 Ft, Bakonya, Cserkút, Hosszúhetény, Ófalu, Somberek önkormányzatait 70.000 Ft, Bezedek, Magyarhertelend, Orfű, Patapoklosi, Szigetvár önkormányzatait 80. 000 Ft, Szentlászló önkormányzatát 90. 000 Ft pénzdíjazásban részesítette.

A Közgyűlés emléklap átadása mellett köszönetét fejezi ki Alsómocsolád, Bánfa, Boda, Bodolyabér, Bükkösd, Denesháza, Egerág, Erzsébet, Feked, Geresdlak, Gyöngyösmellék, Ivánbattyán, Kárász, Kátoly, Kisjakabfalva, Kislippó, Kisnyárád, Kistótfalu, Liget, Lippó, Mánfa, Márok, Nagydobsza, Sárok, Somogyapáti, Somogyhatvan, Szalatnak, Szava, Töttös, Zók települések önkormányzatának.

A szponzorok a „Kincses, virágos Baranyáért" 2000. évi megyei környezetszépítő és -fejlesztő verseny részvevőinek felajánlott külön díjakat a „díjátadó ünnepségen" ismertetik, illetve adják át.

BARANYA MEGYE HELYZETE A STATISZTIKAI ADATOK TÜKRÉBEN

Megyénk 2000. első félévi gazdaságának alakulása csak részben felel meg az országos tendenciáknak. Örvendetes, hogy a megye export képessége javult, viszont fennmaradtak az olyan relatív leszakadást mutató tendenciák, mint a magas munkanélküliség, a stagnáló jövedelmi viszonyok, az országos átlagot el nem érő gazdasági növekedés.

Külön gondot jelent, hogy nem csökkennek a megyében a kistérségek közötti különbségek. Az ország harminc lemaradó kistérségeinek tizede baranyai (sásdi, sellyei, szigetvári). A dél-dunántúli régióban a baranyaiakon felül már csak a csurgói és nagyatádi kistérség tartozik a leszakadók közé.

Baranya relatív lemaradásának okai közül a délszláv háború közelsége, a befektetésekre gyakorolt negatív hatása, a megye közlekedési zártsága és a magas munkanélküliség a legfontosabbak.

A negatív hatásoknak a csökkentése érdekében a Baranya Megyei Önkormányzat érdekérvényesítő gazdaság-koordinációs lehetőségeit kihasználva a megyei területfejlesztési koncepcióban foglaltak közül a következő programok, projektek megvalósítását határozta el a közgyűlés:

Együttműködés a megye gazdasági aktoraival új munkahelyek teremtésében, a munkanélküliség csökkentésében. A megye közlekedési zártságának oldása a Pécs-Pogány repülőtér fejlesztésével. A megyei gazdasági fejlesztési iroda létrehozása, vállalkozás fejlesztési program kezdeményezése, agrár-integráció elősegítése. A megyén belüli egyenlőtlenségek mérséklése, Baranya informatikai hálózatának fejlesztése. A pécsi vásár és konferencia központ mielőbbi létrehozása. A nemzetközi kapcsolatok gazdaság fejlesztési célú kialakítása, felkészülés a horvát-magyar határmenti együttműködést segítő CBC programokra. A dél-dunántúli régió országhatárokon túli kapcsolatrendszerének fejlesztése, különös tekintettel a fejlett nyugat-európai régiókra (Észak-Olaszország, Ausztria).

BARANYA MEGYE GYÓGYVIZEI, A GYÓGY-IDEGENFORGALOM HELYZETE ÉS HATÁSA A TERÜLET-FEJLESZTÉSRE

A gyógy- és termálturizmus terén szűkebb régiónk, és Baranya megye is kiváló adottságokkal rendelkezik. Így alapvető cél a gyógy- és termálturizmus, mint nemzetközileg is versenyképes adottság, jelenleginél jóval hatékonyabb turisztikai kihasználása.

Baranyában a termál- és gyógyturizmus meghatározó, önállóan funkcionáló terméktípus a megye turisztikai kínálatában. A négy legjelentősebb ilyen fürdő – Harkány, Szigetvár, Magyarhertelend, Sikonda – szerencsés területi eloszlásban biztosítja a jelenlegi és várhatóan jövőbeli forgalmat. Az egyes létesítmények vízösszetétele, a kínált gyógy-szolgáltatások skálája, a fürdőt befogadó szűkebb-tágabb települési és természeti környezet jelentősen eltér egymástól.

A termál- és gyógyfürdőkkel kapcsolatos általános megítélés szerint kizárólag a gyógyulás, a panasz enyhítés jellemző, ami abból következik, hogy a fürdők többsége sajnos nem tud olyan szolgáltatásokat felkínálni, amelyek növelnék a rekreációs, megelőző szándékkal érkező vendégek forgalmát.

A fürdőknek a jövőre nézve el kell dönteniük, hogy a meglévő adottságok mellett milyen speciális szolgáltatások kiépítését tartják szükségesnek, valamint hogy ezekkel mekkora vendégforgalmat szeretnének generálni.

A gyógy- és termálturizmusban rejlő lehetőségek vitathatatlanul komoly tényezőként jönnek számításba Baranya turizmusában és mindennemű fejlesztési elképzelés tárgyalásakor. Kiemelkedő prioritásként kezeli ezen terméktípusokat az országos szint és a nemzeti marketingben is fontos szerep jut részükre. Hasonló a regionális szint hozzáállása is, hiszen külön operatív programként jelenik meg a területfejlesztési programban. Baranya megye, bár igen gazdag termál és gyógyvizekben, arra igen jelentős infrastruktúra is települt, nem kezeli egyértelműen a terméktípusok helyét, szerepét a turizmusban, a területfejlesztésben. Míg a megye turizmusfejlesztési programja kiemelt terméktípusokként fogalmazza meg a gyógy- és termálturizmust, addig a területfejlesztési program nem kezeli operatív programként. A megye területfejlesztési elképzelései így nem teljesen vágnak egybe a nemzeti, a regionális és a helyi kezdeményezésekkel. Ezért a közgyűlés úgy határozott, hogy kezdeményezi a Baranya Megyei Területfejlesztési Tanácsnál, hogy a megye területfejlesztési programja kiemelten kezelje a gyógy- és termálturizmust, mint a megye egyik legfontosabb terméktípusát. A Baranya Megyei Önkormányzat intézményei és meglévő gazdasági érdekeltségei mozgósításával elő kívánja segíteni a gyógy- és termálfürdők, valamint a turisztikai termékcsomagot összeállító szolgáltatók szorosabb együttműködést a látogatószám növelése érdekében. A közgyűlés szorgalmazza a baranyai fürdők kooperációját a külső piacokon való együttes fellépés érdekében, amelynek sikerét külföldi kapcsolatain keresztül is elő kívánja segíteni.

Az összehangolt információáramlás érdekében a Megyei Önkormányzat támogatja a Tourinform hálózat bővítését, emellett szorgalmazza megyei szintű, a gyógy- és termálfürdőket bemutató kiadvány megjelentetését.

Végül a közgyűlés javasolja, hogy a Baranya megyei Területfejlesztési tanács 2001. évi pályázati kiírásainál megfelelő hangsúllyal szerepeljen a gyógyturisztikai és szálláshely fejlesztő beruházások támogatása. **MEGYEHÍR**

MEGNYÍLT



Hivatalos Márkakapcsolat és Szerviz Mohácson!

-Motoros fűrészek
-Aljnövényzet-tisztítók
-Sövényvágók

Kedvező részletfizetési lehetőség!

SOMOGYI BT.

Mohács, Szentháromság u. 15.
Telefon-fax: 69-300-301

Nyitvatartás:
H-P: 8.00-16.00
Szo.: 8.00-12.00

Szabó Pékség
(Mohács-piac)

Szeretettel várja vásárlóit
Hétfőtől-szombatig:
friss pékárúval,
tej-tejtermékkel
lángossal

Vállaljuk:
lakodalmakra
rendezvényekre
pékárúk
és sütemények
elkészítését,
szállítását
valamint
malac sütése is
megrendelhető.

Nyitvatartás:
H-Szo: 5.00-12.00
Telefon:
69/ 302-051

Halpusztulás Bédában

(folytatás az 1. oldalról)

Mit kellett volna tenni?

Az első „pipáló" halak és tetemek láttán azonnal értesíteni kellett volna a halászati hatóságot. A víz motorcsónakokkal történő megjáratása esetleg segíthet és nem árt. A hajócsavar vízkeverése oxigént visz a vízbe, mely enyhíti a hiányt és esetleges mérgező anyagok lebomlását gyorsíthatják oxidációs folyamatok. A víz mozgatása segíti a felhalmozódott szerves anyagok bomlásából származó mérgező gáznemű anyagok (ammónia, kénhidrogén) távozását. Vízmintát és tetem vizsgálati anyagot azonnal kell venni, mert ezek a folyamatok gyakran robbanásszerűen játszódnak le, egy nap múlva a gázok már elhagyhatják a vizet, a rothadó tetemek megváltoztathatják a ph. értéket stb. Minta és vizsgálat azonban mindenképpen kell, hiszen egyéb mérgezés lehetősége sem volt kizárható, s a szükséges intézkedések, pl: tetemek hovafordítása csak ennek alapján határozható meg. A vízminta vizsgálatát a törvényi szabályozásnak megfelelően kell elvégeztetni.

Ezek az intézkedések fontosak lettek volna, de nagy valószínűséggel nem előzik meg a problémát.

Mi volt a valódi ok?

A laboratóriumi vizsgálatok mérgező anyagok jelenlétét, sem vízből, sem tetemből nem mutatták ki. Így egyaránt lehetett oxigénhiány okozta fulladás, vagy a szerves anyag bomlástermékeként jelentkező ammónia, vagy kénhidrogén okozta mérgezés. Mindegyik esetben a valódi ok az élőhely adottságaiban és a halállomány összetételében keresendő.

A holtágak élete, akár mesterséges, akár természetes úton alakultak ki, attól függ, milyen kapcsolatban maradnak az élő vízzel.

Ha víz utánpótlás nem biztosítja a folyamatos átöblítést, megkezdődik a mederben a szerves anyag lerakódás. Ez részben bemosódás a környező területekről, részben a parti és vízi növények elhalt részeinek lerakódásából képződik. Kettős veszélyt jelent. A feltöltődés csökkenti a vízszintet, a bomlástermékek mérgezhetik a vizet. Bizonyos körülmények (felmelegedés, légköri viszonyok változása) hirtelen, robbanásszerűen beindíthatják a folyamatot. A nem elegendő mértékű víz utánpótlás, a párolgás és elszivárgás miatt, a vízszint apadásához, a vízterület eltartó képességének csökkenéséhez vezet. Jelen esetben a holtág vízszintje, az aszályos időjárás következtében, lényegesen alacsonyabb a szokásosnál.

Másik jelentős tényező a halállomány összetétele. Az elpusztult halmennyiség 95% - a 10 – 25 kg közötti amur és busa, 4 % - a hasonló nagyságú harcsa, s csak 1% körüli az egyéb, vagy kisebb, vagy fiatalabb hal. A 95 % tehát olyan nem őshonos, az élőhelyi adottságoknak nem megfelelő fajú, korú és nagyságú hal volt, mely ebbe a vízbe nem való. Horgászati módszerekkel, csak minimális mértékben hasznosíthatóak, elfoglalják, túlterhelik az élőhelyet.

Természetes, vagy természet közeli vizekbe telepítésüket ma már törvény tiltja. Jelenlétük nem a jelenlegi halászatra jogosultnak róható fel, hanem a hatvanas – hetvenes évek helytelen halgazdálkodási gyakorlatának. Mivel a közel - keleten jól eladható export cikk volt az amur és a busa, szinte minden vízbe telepítették, olyanba is melyből visszahalászása nem volt biztosítva. Itt is ez volt a helyzet.

Olyan vizekben melyekben ilyen körülmények vannak - Igazgatóságunk működési területén jó néhány ilyen van – ilyen halpusztulás bármikor megtörténhet, különösen kedvezőtlen hatások egyidejű jelentkezése esetén. Nem lehet kiszámítani, hogy holnap, egy hét múlva, vagy évek múlva, de a természet előbb utóbb „rendezi" a helytelen emberi beavatkozások által felborított állapotot.

Tennivalókat az okokból kiindulva lehet meghatározni:

1. Fel kell mérni a veszélyeztetett holtágakat és egyedenként, sajátosságaiktól függően megvizsgálni a víz utánpótlás biztosításának, valamint a felhalmozódott szerves anyag eltávolításának lehetőségét. Ha ez nem történik pusztulásuk felgyorsul, rohamossá válik feltöltődésük, eliszaposodnak, idővel az egykori vízfelület helyét mocsárvilág, majd láprétek veszik át, megjelennek a puhafás erdőtársulások képviselői. A vizes élőhely megszűnik, csak a mélyebb részeken hagyva morotvákat, tavacskákat.

2. Állományfelmérő kutatást kell végezni a vizekben, hogy tudjuk mi van benne. Ennek birtokában lehet meghatározni, mit kell tenni. Jelen esetben szelektív halászati módszerek alkalmazásával ezeket a halakat ki kellett volna halászni, számukat folyamatosan gyéríteni. A bevételből, a HE. áldozhatott volna, az élőhelyi adottságok és horgászati céloknak jobban megfelelő halfajok telepítésére, vagy élőhely védelmi feladatokra. Hasonló esetben másutt is ez jelenthet megoldást.

Természetesen a holtágak megmentése érdekében szükséges tennivalók sok esetben óriási költséggel járnának. A halászati jog hasznosítói ilyen mértékű erőforrásokkal nem rendelkeznek. A vízterületek és a halászati jog a Magyar Állam tulajdona, melyet haszonbérlet útján hasznosít. Jogos a haszonbérlők elvárása, hogy azokra a beruházásokra, melyek a halgazdálkodáshoz, a vízterület tartamos használatához szükségesek, valamilyen formában támogatást kapjanak. Tekintettel arra, hogy ezek már messze nem kizárólag halgazdálkodási kérdések, az érintettek közös össze fogásával kell megoldást keresni, melyhez igazgatóságunk minden tőle telhető támogatást megad.

(Tájékoztató a 2000. október 8. és 11. között, a Béda II. holtágon történt halpusztulásról és a vele kapcsolatos intézkedésekről. - Török Gábor, vadásztai-halászati, szakfelügyelő - Pécs, 2000. 10. 17.)

Anyakönyvi hírek

Születtek:

Far Viktória, Ladover Tünde (Majs), Lelkes Dávid, Békesi Lili (Bóly), Erb Krisztián, Erb Kristóf Zoltán (Nagynyárád), Bódis Adrián Dominik (Lánycsók), Minorics Vivien, Pancza Krisztián (Töttös), Vivod Viola, Bakos Réka, Takács Gergő (Kölked), Sallai Patrik (Versend), Pintér Gergő, Besszer Ferenc Csongor, Scháb István (Mohács), Sallai Vanessza Eszter (Nagybudmér), Hegedüs Zsolt (Kátoly)

Házasságot kötöttek:

Buják Brigitta és Harmath István, Budai Judit és Schweier Antal, Ambruszt Erika és Buchammer Károly, Dénisch Erika és Kollár Gábor

Meghaltak:

Pöő Boldizsár (Dunaszekcső), Csikos István Péter (Somberek), Bárdon János, Sipos György, Peiszer Károly, Kristóf János József, Bajnáczki Lajosné sz: Pucher Anna, Kepner Józsefné Bélavári Ilona Magdolna, Detkovits Julianna, Fischer Ilona, Kiss József (Mohács), Tóth József (Erzsébet), Scheffer Antalné Szauer Márta (Szajk), Kresz József (Lippó), Ferkov János (Versend), Jakab György (Szebény), Paff Antal (Udvar) Varga Mihály Mártonné sz: Sztankó Mária (Szellő), Réhm István (Lánycsók), Scheidler Andrásné sz: Huber Anna (Bár)

Húsz éve, hogy elindultak, egymás kezét fogva...



A Vöröskeresztes Nyugdíjas Klub tagjai, középen virágcsokorral kezében: Tréki Török Katalin. *Fotó: Schindl*

Október hatodikán tartotta jubileumi összejövetelét a Mohácsi Vöröskeresztes Nyugdíjas Klub. A MSZP irodahelységében megtartott találkozón, fennállásuk huszadik évfordulóját ünnepelték a megjelent tagok és meghívott vendégek.

A rendezvényen megjelenteket Tréki Török Katalin klubvezető köszöntötte. Személyes hangvételű beszédében megemlékezett a kezdetekről, amikor először gyűltek össze szervezetten a város nyugdíjasai, hogy magányukból kicsit kiszabadulva közösen töltsék el szabadidejük egy részét. Katóka hosszasan méltatta a klub alapítójának Dr. Szentirmai Tibornénak az érdemeit, aki sajnos már nem lehetett jelen a rendezvényen, emlékét egy fénykép és mellette egy szál égő gyertya elevenítette fel. A teljesség igénye nélkül szót ejtett még az általuk szervezett előadásokról, programokról, az eltelt húsz év egy-egy emlékezetesebb pillanatáról. Kiemelte Mészáros Istvánné precíz pénzügyi munkáját, Szántosi Sándorné fáradhatatlan tevékenységét a szociális ügyekben.

A hivatalos köszöntő záró aktusaként a klubvezető jelképesen visszaadta a helység kulcsát a házigazda Nyúl Lászlónak. Ez a gesztus különös és egyben szomorú jelentőséggel bírt, hiszen 20 év után a klub tagjai megegyeztek abban, hogy a jubileum egyben a klub megszűnését is jelenti, hiszen ebben a szervezett formában a tagok most találkoztak utoljára.

Tréki Török Katalin megnyitó beszéde után, a megjelent alapító tagoknak a nyugdíjas klub egy-egy szál rózsával kedveskedett. A meghívott vendégek köszöntői végén Vikár Csaba a művelődési központ munkatársa Szekó József polgármester nevében köszöntötte a jubiláló nyugdíjasokat, egy csokor virággal, és pezsgővel.

Az ünnepség hivatalos aktusai után a megjelent ünnepeltek oldott hangulatban idézték fel az elmúlt húsz év jelentősebb eseményeit, és a klub naplóját forgatva egy-egy kis pohár pezsgő mellett emlékeztek vissza az együtt eltöltött évekre.

Szigeti Tamás

Ülésezik a képviselő-testület

Október 27-én a Városháza Dísztermében 8.30-kor kezdődik a soron következő testületi ülés. A honatyák a következő napirendi pontokat tárgyalják:

1. Beszámoló a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról, a polgármester és a bizottságok átruházott hatáskörben hozott döntéseiről, a településrészi önkormányzat tevékenységéről és a két ülés közötti fontosabb eseményekről.
Előadó: Szekó József

2. Előterjesztés az ebtartásról szóló 16/1999.(IV.23.) ör. Módosításáról
Előadó: Dr. Bódis Mihály jegyző

3. Tájékoztató a nappali melegedő helyzetéről.
Előadó: Dr. Bódis Mihály jegyző

4. Tájékoztató a háromnegyed éves gazdálkodásról
Előadó: Zimmermann Ferenc osztályvezető.

5. Tájékoztató az adózás tapasztalatairól
Előadó: Zimmermann Ferenc osztályvezető

6. Előterjesztés az idegenforgalmi adóról – első olvasat
Előadó: Zimmermann Ferenc osztályvezető.

7. Előterjesztés a pótöltségvetésről, a Mohács Város Önkormányzatának 2000. Évi költségvetéséről szóló 1/2000.(II.25.) ör. Módosításáról
Előterjesztő: Szekó József

8. Előterjesztés az önkormányzat és az M – VGV Kft. Közötti megállapodásról
Előadó: Szekó József

9. Tájékoztató az egészségügyi alapellátás helyzetéről
Előadó: Kovácsné Domján Zsuzsanna vezető

10. Előterjesztés a fejlesztési feladatokró, tájékoztatás a pályázatokról
Előadó: Szekó József

11. Előterjesztés a Polgármesteri Hivatal alapító okiratáról
Előadó: Dr. Bódis Mihály jegyző

12. Előterjesztés a szociális ellátásokról szóló 13/2000. (IV.28.) ör. Módosításáról
Előadó: Dr. Bódis Mihály jegyző

13. Előterjesztés meghaladott önkormányzati rendeletek hatályon kívül helyezéséről
Előadó: Dr. Bódis Mihály jegyző

14. Előterjesztés a helyi építési szabályzatról szóló 14/1999.(IV.23.) ör. És a közterület használat helyi szabályozásáról szóló 19/1995.(VI.19.) ör. Módosításáról
Előadó: Dr. Bódis Mihály jegyző

15. Előterjesztés a Pándy Kálmán Otthon alapító okiratának módosításáról
Előadó: Szekó József

16. Előterjesztés a helyi ileg védett épülete felújításának támogatásáról
Előadó: Pinczei József osztályvezető

17. Előterjesztés a Mohács-Hő Kft. Gázmotor telepítéséről
Előadó: Pinczei József osztályvezető

Horvát Tambura Zenekarok Fesztiválja Mohácson



Felvételünkön az első helyezést elért tököli Zora zenekar.



Második helyezést ért el a Baranya zenekar.

Magyarországi Horvát Tambura Zenekarok Fesztiválját tartották október 14-én Mohácson a Kossuth Filmszínházban. A rendezvényen a magyarországi horvátság magasrangú vezetői is részt vettek, itt volt profeszor doktor Zvonimir Márity főkonzul, Karagity Mihály az Országos Horvát Önkormányzat elnöke, Karagity István és Dudás Gyula alelnökök, Osztrogonácz József, a Horvát Szövetség elnöke és Hepp Mihály alelnök is. A megnyitót a Mohácsi Tambura iskolások és Versendi Kovács József zenekara játszotta Avar Panni vendégjátékával. A résztvevő zenekarokat neves zsüri értékelte, így első helyezést ért el a Tököli Zora tamburazenekar, és a Szentpéterfai zenekar. Második lett a Baranya zenekar Pécsről, a Dusnokról érkezett zenekar, és a Fertőhomoki zenekar. Harmadik helyezést értek el a Bácsalmási és a Horvátzsidányi Tamburások.



Munkában a zsüri: Ederics Gábor, Jászenovics Iván és Pánesics Sztipán.



A színpadon a fesztiválon résztvevő hat zenekarból álló együttes a zárószámot játsza.

Nyugdíjas fesztivál a művelődési központban



A sátorhelyi nyugdíjasok Budapestről szóló összeállitással kedveskedtek a vendégeknek.



A Sombereki Nyugdíjas Klub népviseletbe öltözött tagjai német nemzetiségi műsort mutatottak be.

Ünneplőbe öltözött nyugdíjasok töltötték meg a Bartók Béla Művelődési Központ széksorait október 14-én.

Immár hagyomány, hogy a Mohács és Környéke Önsegélyező Csoport Nyugdíjas Fesztivált rendez. Szinte egész évben készülnek erre a napra, a régió kulturális csoportjai itt mutathatják be egy-egy műsorukat, találkozhatnak régi kedves ismerősökkel, táncolnak, kikapcsolódhatnak, ha kis időre is, de elfelejthetik bánatukat. Az asztalokra finom házi sütemények és italok kerültek, amelyek a jó zenével együtt gondoskodtak a jó hangulatról.

A fesztivált Katona József alpolgármester nyitotta meg. Köszöntőjében visszaemlékezett arra amikor még csak ígéret és remény volt a nyugdíjasok számára az önálló Nyugdíjas Székház, mára azonban valósággá vált. Elmondta: a város Vöröskeresztes Nyugdíjas Klubja is szívesen csatlakozna a Nyugdíjas Önsegélyező Csoporthoz.

Az ünnepség keretében a nyugdíjasok tiszteletbeli tagjaik sorába Puch László országgyűlési képviselő, és Nyúlné Zátonyi Zita a Megyei Közgyűlés Kulturális Bizottságának elnöke mellé az idei esztendőben dr. Németh Elemér városi képviselőt is felvették.

A Nyugdíjas Székházban a résztvevő klubok munkáit is megtekinthették az érdeklődők.

Az 4-5. oldalt összeállította és felvételeket készítette:

Schindlné Menyhárt Éva

Német Nemzetiségi Délután



A Park utcai óvodások német gyermekjátékokat mutattak be.



A Park utcai Általános Iskola kamarakórusa német dalokat adott elő, Koleszárné Györki Gizella vezetésével.



Kellemes meglepetés volt a nagy nyilvánosság előtt ritkán szereplő lányesóki Schwarezkopf házaspár (képünkön). A lányesóki Liederkranz kórusban énekelnek. Hosszú évek óta gyűjtik a különböző eseményekhez, ünnepekhez kapcsolódó szebbnél szebb népdalokat. Teszik ezt saját maguk és mások örömére is, hiszen a kórus egy-egy fellépése alkalmával duettjük hol az öröm, hol a maghatottság könnyeit csalogatja a közönség szemébe. Fellépnek a német nemzetiségi hagyományőrző műsorokban, így volt ez október 15-én is a Kossuth Filmszínház színháztermében is. Szintén nagy sikert aratott a közismert Székelyszabari Trió műsora is, akiknek dalaival gyakran találkozhatunk a Pécsi Rádió, illetve a Rádió Mohács német nemzetiségi műsoraiban is.

Ragyogóan szép nyárias időben is megtelt a mohácsi mozi nézőtere az október 15-én, vasárnap délután a Mohácsi Német Önkormányzat és a Mohácsi Németek Egyesülete által rendezett német nemzetiségi délutánon. A műsorban felléptek a "kicsik", az óvodások és az általános iskolások, és szép összeállítással mutatta be sokszínűségét, tiszta hangzását a "Singende Quelle" Kórus, megszokott szép énekét produkálta a Szabari Trió, és kellemes meglepetés volt a nagy nyilvánosság előtt ritkán szereplő lányesóki Schwarezkopf házaspár.

A mohácsi német napra a rendezők hagyományosan meghívják bemutatkozásra egy környékbeli falu hagyományápolót, így idén a "díszvendégek" a véméndiek voltak, akik a mohácsi Gász Mihály által alapított és vezényelt ifjúsági fúvószenekarral, továbbá a német nemzetiségi kórussal és a táncesoporttal vonultak fel. Az est legnagyobb, vastapssal jutalmazott sikere a Véméndi lakodalmas volt: a véméndek 24 percbe sűrítve mutattak be az egykori svább lakodalmak jellegzetes mozzanatait, a műfajból is következően sokszor csak jelzésszerűen, de teljes gazdagságában mutatkozott meg a dal- és zenekincs, a táncok sokfélesége, az esemény rituáléja. Gratulálunk az együttesnek és a táncokat koreografáló Musz Mihálynak!

A rendezvény lényegét Kolbach Ferenc elnök fogalmazta meg köszöntőjében. A műsorra a millennium évében került sor, a rendezvények gazdagságához járul hozzá, hiszen a hazai németségnek nem egy oka van a millenniumi év megünneplésére. Egyrészt nagy szerepe volt németségnek a magyarság kereszténnyé válásában, Szent István győzelmében, azaz a keresztény-európai magyar állam megszületésében. De az ünneplés jog és kötelesség azért is, mert a hazai svábok polgárai, államalkotó tényezői annak az országnak, amely ezredik évfordulóját ünnepli. A svábság vérével, verejtékével és értelmével járult hozzá az ország gazdasági, szellemi gyarapodásához, adót fizetett és katonáskodott, részt vett szabadságharcaiban, és büszkén állítható, hogy számtalan fia került régebben és mai is a politikai, gazdasági és szellemi élet hazai nagyjai közé.

Ezek a kulturális rendezvények (vagy pl. a Bárban a múlt vasárnap megnyílt kiállítás) az identitástudatot is növelik, hiszen múlt relikviái jelzik, a német nemzetiségnek gazdag tárgyi és szellemi öröksége van, és a hagyatékot sokan ápolják a jelenben is. A svábság jelentős múltját ezen a tájon az elmúlt évtizedek csapásai, a hatalmas méretű nyelvvesztés sem tudta teljesen eltörölni. Ez azért fontos, mert a múlt tudata nélkül jövője sincs egy népcsoportnak.

K.J.F.



A Park Utcai Általános Iskolában a diákok évek óta a német nemzetiségi nyelv emelt szintű oktatásában vehetnek részt. Ebben nagy segítségére van a tanulóknak az évről-évre korszerűsödő nyelvi labor és a németországi testvérvárossal, Bensheimmel kialakított jó kapcsolat. Kulturális, illetve anyanyelvi versenyeken területi, megyei, illetve országos helyezések igazolják tudásukat.

Szíjjártó Klaudia és Schindl Gabriella 8. a. osztályos tanulók egy paródiát adtak elő nagy sikerrel a Német Nemzetiségi Napon. Ezzel a produkcióval felléptek az iskola hagyományos svábbálján és a sikeres szereplést követően meghívást kaptak Pécsre, az Apáczai Csere János Nevelési Központba is.



Az est díszvendégei voltak a „Véméndi lakodalmas" táncosai is.



Képünkön az idén december 9-én öt éves Singende Quelle kórusa.

„Aki Őelőtte jár”

Gondolatok a magyarságról



Ebben az évben jelent meg Dr. Simon Péter második kötete, „Aki Őelőtte jár” címmel. Ebből az alkalomból, a Mohácsi Jenő Városi Könyvtárban, szeptember 26-án este a szerző és vendégei - a könyv készítésében közreműködő Szökőcs Béla illusztrátor és Máy Péter fotós - beszélgettek az olvasókkal.

Simon Péter 1939-ben, Mohácson született és életének kis kitérője után jelenleg is itt él. Gépészmérnöki diplomájának megszerzése után, 1965-ben, feleségével elindult „szerencsét próbálni” és kalandos úton Kanadába jutott. Szívós munkával elérték, hogy megbecsült polgárokká váltak. Időközben két gyermekük született, majd 1984-ben visszatértek szülőföldjükre.

A Kanadában töltött évek alatt összegyűlt sok-sok élményből, tapasztalatból itthon aztán könyvek születtek. Tavaly megjelent „Kilenc vadlúd az égen” című novellás kötete már vallott emberiességéről, hazaszeretetéről és a családjáról. „Ezeket az írásokat úgy foghatjuk fel, mint az emberiség problémakörének szubjektív kis trilógiáját.” - írta róla Páskándi Géza.

Szép kiállítású új könyvét szintén e tulajdonságai hatják át. Bár témaválasztása más, bátor összehasonlító vallási és néprajzi tanulmány. Előszavában magyarázatot kaphatunk a címválasztásra. Keresztelő János „előfutára Annak, Aki hamarosan eljő”, Ő az, Aki Őelőtte jár. Simon Péter az ő szellemében szerényen és mély alázattal nyújtja át megfigyelései és tapasztalatai kis gyűjteményét.

A könyvbemutató hangulatának fő meghatározója az író varázslatos, anekdotázó, mesélő tehetsége, ízes magyarsággal előadott fordulatos mondanivalója volt. Ezt jól egészítették ki Szökőcs Béla kérdései és jól kiválasztott kritika ismertetései. Takácsné Árgyelán Zsuzsa szívmelengető tolmácsolásában pedig a könyvből hallhattunk részleteket.

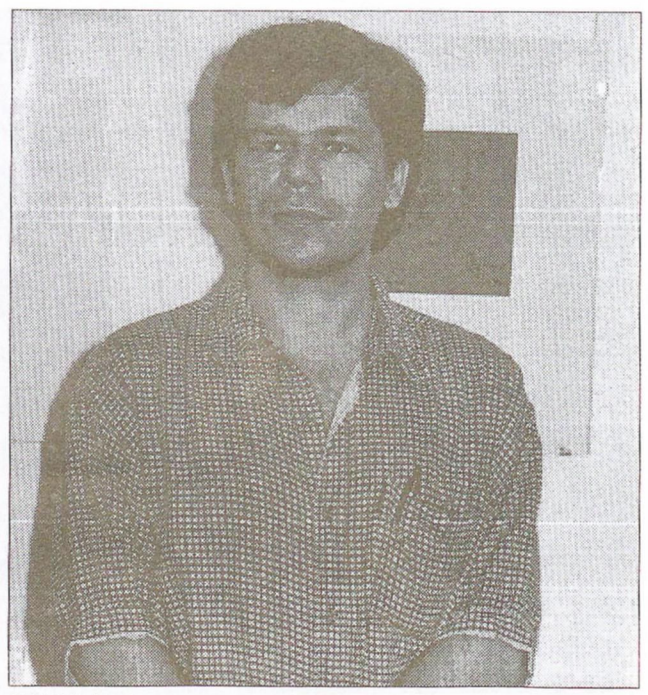
A népes hallgatóság végül kérdésekkel, vélemény nyilvánítással fordult a szerzőhöz és alkalom nyílt könyveinek dedikálására is.

A két óra szinte elrepült. Köszönjük az élményt!

(Mécs Imréné, Mohácsi Jenő Városi Könyvtár, Mohács)

Találkozás Bosnyák Mihály grafikussal

A Bartók Béla Művelődési Központ és a Junior Art Alapítvány által rendezett Bosnyák Mihály grafikust bemutató kiállítás megnyitóját nagy érdeklődés kísérte október 13-án. Tanítványok, barátok, ismerősök jöttek el azért, hogy együtt örüljenek a régóta várt eseménynek. Több alkalommal találkozhattunk különböző kiállításokon a mester - vagy ahogy a diákok mondják Misi bácsi tanítványainak szebbnél szebb alkotásaival.



Ezen a napon Bosnyák Mihály munkáiban gyönyörködhettünk. Vörös Lászlóné nyugalmazott gimnáziumi tanár megnyitó beszédében hűen mutatta be Bosnyák Mihály grafikust: „tizenhat évvel ezelőtt nyitottam meg Bosnyák Mihály első önálló kiállítását. Akkor még kereste önmagát. Ismerkedett a grafika fortélyaival, de már akkor is a részletező, munkaigényes, a későbbi alkotásain is alkalmazott foltképzéssel rajzolt, és a történelmi tények iránt érdeklődött. A nyolcvanas évektől napjainkig hihetetlen mértékű rutinra tett szert. Rengeteget dolgozott és dolgozik ma is. A nyári művésztelepeken való részvétel mellett, elvégezte a főiskolát, pályázatokon és kiállításokon szerepelt munkáival, melyek európai és dél-amerikai, illetve Japán kiállításokra is eljutottak a hazaiakon kívül. Bosnyák Mihály grafikusnak született. Azt képes ábrázolni amit akar. Gondolatait, történeteket, vizuális élményeit egyaránt könnyen, sokféle stílusban jeleníti meg.

Szeme kameraként működik - egy nézőpontúság vagy egyszerre különböző nézőpontúság érvényesül képein. A formák és a tér bontva vagy látszathűen, kristálytiszta tónus vagy színkontraszt-ban, sziluettben vagy kontúrosan, síkban vagy plasztikusan, foltként vagy vonallal, mindig fénygazdagon képezik gondosan szerkesztett kompozícióit.”

A november 12-ig látható kiállítás anyaga különböző témakörönként csoportosított. Olvasóink figyelmébe ajánljuk a mohácsi hangulatot kifejező sorozatot, melynek minden lapja külön-külön bekeretezhető egyedi műalkotásnak tekinthető és a kiállítás helyszínén kedvező áron megvásárolható.

M. É.

A tér történetéről

(a 14. számunkban elkezdett írás folytatása)

1944 november végén a szovjet csapatok elfoglalták a várost. Hónapokon keresztül a Duna felől százezer számra keltek át a szovjet csapatok.

Az átkelés emlékére már egy hónap után megkezdték a szovjet emlékmű építését. Budapest és a Dunántúl északi része még a német-magyar csapatok kezén volt, de Debrecenben már az Ideiglenes Magyar Kormány ülésezett. Következzék Tihanyi János plébános 1945-ből származó eredeti leírása az orosz emlékmű építéséről, amely a Mohács város 32 napi aknázása és a város kiürítése című kézirata 62. oldalán olvasható:

„December 25-én karácsony napján 9 óra előtt, éppen akkor, amikor a fogadalmi templom felé tartottunk, hogy ott az ünnepi istentiszteletet végezzük, ért elénk Balázs Mihály mezőrendőr őrmester azzal az üzenettel, hogy lehetőleg azonnal keressük fel a városházán Glauber Imre polgármestert, mert Kostyutyenko orosz mérnök elhatározta, hogy a Duna parton lebontatja a Nepomuki Szent János szobrot és annak helyére a szovjet emlékművet fogja felépíteni és a polgármestert kéri, hogy sürgősen rendeljünk ki embereket a szobor lebontására, nehogy abban esetleg kár essék.

Mivel az istentisztelet ideje már meg volt, csak annak végeztével kerestük fel Glauber Imre polgármestert, aki a fentieket megerősítette, s kért, hogy rendeljünk ki embereket a szobor lebontására. (...) Glauber Imre polgármester megnyugtatásul már akkor közölte velünk, hogy bármely helyet fogjuk a szobor újból való felállítására kiválasztani, ő ezt a kívánságot a legmesszebbmenően pártolni fogja a városi nemzeti bizottsági gyűlésen. Szomorú szívvel távoztunk s amikor a városház sarkára értünk az úttestről jól láttuk, hogy a szobor a selyemgyár felé eső oldalon már lent fekszik, a szobor talapzatát már lebontották az oda kirendelt emberek. Odaérve senkit sem találtunk ott, aki részletesebb felvilágítással szolgálhatott volna. Felkerestük később az orosz városparancsnokot, aki szintén avval vígasztalt, bárhol is akarjuk ismét a szobrot felállítani ő is támogatni fogja kérésünket, s ez nem akar vallásos kegyeletsértés lenni, mert a szovjet haderő a Dunán való átkelésének emlékére nem talált megfelelőbb helyet, mint a Szent János szobor helyét.

Másnapra már 150 vidéki bundistát rendeltek be vidékről, akik részére a belvárosi iskolát foglalták le, ahol azok magukkal hozott rendes ágyakban alhattak.

Nagy meglepetést keltett ez az orosz intézkedés, de még nagyobbat az, hogy Kostyutyenkó mérnök cementből akarja a tél idején felépíteni az emlékművet. Sokan rázták a fejüket s mondogatták, ugyan micsoda elgondolás ez, hiszen a cementes anyag azonnal megfagy, s nem köt össze.

A munka mindezen megjegyzések ellenére is komolyan megindult, az állami gabonaraktárban tárolt nagy mennyiségű cementből fokozatosan szállították a szükséges anyagot, ácsok faragták az emlékmű deszka vázát, a selyemgyár oldalára a víz melegítésére hatalmas üstházat építettek s akár hittük, akár nem, az emlékmű gyors menetben épült és emelkedett felfelé. Hogyan van - kérdezték sokan, hogy a nagy hideg ellenére a cement mégis köt és az emlékmű szilárd lesz?

A magyarázat az volt, hogy a deszkaváz a fagy ellen védte a beleöntött masszát, a vizet pedig éjjel-nappal forralták és így meleg masszát használtak az építkezéshez, s ha abbahagyták a munkát, annak felső részénél gondosan letakarták (...).

A Szent János szobrot - mint azt később említjük - Papp István nagykereskedő költségén a belvárosi templom mögötti parkban állítottuk fel s 1945 május 16-án szenteltük fel.”

Az emlékműről készült középső képen még látható az a márványtábla, amelyre rávésték a Szepessy parkban eltemetett szovjet katonák nevét.

A zászlódomborművet és díszítéseket a márványlapokkal együtt az 1956-os népharag összetörte. Az emlékoszlopot is megkísérelték ledönteni, de a fagyban megkötött beton erősnek bizonyult.

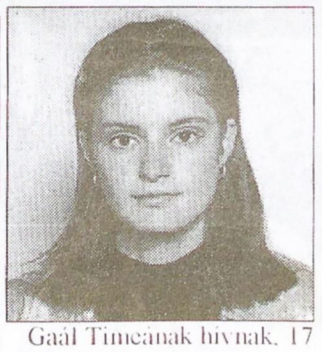
A rendszerváltás után megválasztott harmadik képviselőtestület az emlékmű elbontásáról döntött. Elfogadták Vadász György tervét, amelynek kivitelezésére még az induló új évezred első évében sor kerül.

Az új emlékmű jelentéstartalma nem kötődik konkrét eseményhez, vagy eszméhez.

A magyar államiság eddigi ezer évére kíván emlékeztetni és mértani alapformáival egyéni érzelmeket és gondolatokat ébreszteni.

E terecske sétáink egyik kedvenc helye. Azért is, mert a környezetét határoló építmények történetükkel hozzánk tartoznak, minden volt és jelen idejű változással, miként a Duna.

Bauhoffer József



Gaál Tímeának hívnak, 17 éves mohácsi lány vagyok. Az általános iskola 6. Osztálya után a Kisfaludy Károly Gimnáziumban folytattam tanulmányaimat, ahol szintén az irodalom és a biológia maradt a kedvenc tantárgyam, de nem csak szigorúan iskolai keretek között foglalkozom velük.

Hobbijaim közé tartozik ugyanis az olvasás (regények, biológiai témájú írások), és a levelezés, illetve versírás. 1997-ben írtam első verseimet, amelyek a mostanihoz képest gyerekesnek tűnhet. Mostanában ugyanis két téma foglalkoztat igazán, a szerelem és maga a világ, az emberiség. Ezek az írások többnyire pesszimista hangvételűek, ami éles ellentétben áll pl. kedvenc együttesemmel (Irigy Hónaljmirigy), amit csak azért említek, mert a zene is szerves része az életemnek, szeretem a koncerteket, bálokat. Visszatérve a versekre, eleinte féltem megmutatni őket, s csak gyűjtögettem (számuk 120-150 között van jelenleg), de felbátorodtam, és elolvastattam néhányat a barátaimmal, ismerőseimmel. Nekem ezek az írások sokat jelentenek, ezért köszönöm a lehetőséget kaptam arra, hogy megosszam valakivel a gondolataimat.

Árva gesztenyefák

Árva gesztenyefák a város közepén,
Csak álltok szilárdan, kevélyen.
Hányszor sétáltam alattatok én
A forró, nyári estéken.

A salakos úton a gesztenyék,
Mint apró golyócskák, gurulnak.
S mély rovátkák a fa törzsén
Öreg vénülségüket mutatnak.

De most nem a salak az úr,
Átveszi helyét a zord kő.
Készül egy sima, szürke út,
Ez lenne a modern jövő?

Minden szép így vész el,
Jön valaki, s átalakít,
A szépségét örökre veszti el,
Az új kor mindent elvakít

100 éve írták...

Sorozatunkban a Mohács és Vidéke 1900-as évfolyamának számaiból tallózunk. A lap valamennyi írását eredeti helyesírással közöljük. Az újságokból a Kanizsai Dorottya Múzeum segítségével tallózhattunk. Az intézmény közreműködését ezúton köszönjük meg.

Budapest világváros

Ezt mondjuk mi, de ez a véleménye a világlátott idegennek is. Ne menjünk messze, csak nézzük a nagy körút forgalmát, mely kaleidoskopszerü képével a legélénkebb benyomást gyakorolja a szemlélőre. Az élelmes kereskedő, szállodás, bankár mindmeganynyian az ujabb teknika vivmányaival iparkodnak a közfigyelmet az üzlethelyiségükre téríteni és meglátszik az igyekezetükön, hogy a hatás elérésére nem riadnak vissza anyagi áldozatoktól sem. Ez a kis elmefuttatás pedig abból az alkalomból jut eszünkbe, hogy az Erzsébet körút 54 számuháza előtt állandóan sok a szemlélő közönség, amit egy hölgy okoz, ki a kirakatban sorra mutogatja, mikor lesz az osztálysorsjáték huzása stb. Igazán érdemes megnézni ezt az elmésen összeállitott automatát, melyet villamáram tart müködésben s a toalettjeit is a legelőkelőbb müteremből kapja, sőt a frizurája is a legmodernebb. Hazánkban ez az első ilyfajta mozgó alak.

A reformáció emlékünnepe

A protestáns egyházak ma vasárnapon, ünneplik meg a reformáció 383-ik évfordulóját. A helybeli ref. templomban ez alkalomból délelőtt 10 órakor tartják az ünnepélyes istentiszteletet.

Tűz a templomban

Mult vasárnap az esti órákban a szt. olvasó-ájtatosság alkalmával a baáni templom minden zuga megtelt ájtatoskodókkal s igy történt, hogy egy kis leány égő viasz tekercset tartva kezében a Mária oltárhoz szorult, s vigyázatlansága következtében az oltárteritő csipkéje lángot fogott, mely a másik percben már eloltatott. Egy valaki tüzet kiáltott. A nagy néptömeg a nélkül, hogy láthatott volna valamit - visszhangozta : tüz : tüz. Erre a kórusrúl a fiatalság lerohant, az utjokban levő asszonyokat letiporták, kik közül egy arcán sérülést és két oldalbordája zuzását szenvedte. Egy fiu pedig fején szenvedett horzsolást. Nagyobb baj nem történt. A megszakitott ájtatosságot ezután folytatták és zavartalanul be is fejezték.

A jövő esztendei hadgyakorlatokat

1901. szeptember 9-től 15-ig fogják megtartani Pécs-Mohács-Villány környékén. Báró Beck vezérkari főnök táborszernagy Kolosváry ezredes és Scotti őrnagy kiséretében bejárta a hadgyakorlatok szinhelyét és tanulmányozta a terepet. A mennyiben lehetséges, a dunai hajóhad is részt vesz a hadgyakorlatban, demindenesetre végezni foglya a legénység szállitását. Érdekes, hogy a ez az első eset, melyben külömböző vezényleti nyelvü hadosztályok kerülnek össze hadgyakorlatra. A közös hadseregbeliek németül, a honvédek magyarul, a horvátslavon honvédség pedig horvátul fogja kapni parancsait.

Verekedő asszony

Bacsvanin Szenia liptodi lakos a napokban berontott az ottani szerb tanitó, Nedics Péter lakásába s öklével ugy elverte a tanitó nejét, hogy az fején, nyakán és gyomra táján nyolc nap alatt gyógyuló sérüléseket szenvedett...

A Magyar Hirlap ajándéka

A Magyar Hirlap karácsonyi ajándéka ezuttal gazdagabb és bőségesebb lesz minden eddiginél, már csak azért is, mert ez éppen a tizedik karácsony. Egész kis könyvtár, telyes tiz regény lesz a karácsonyiajándék: tiz érdekes könyv, a hazai és külföldi szerzők legjelesebbjeinek munkái. A regényirók, kiknek munkáit előfizetőik megkapják, következők: Hazai irók: Jókai Mór, Mikszáth Kálmán, Brody Sándor, Bársony István, Herceg Ferenc; Külföldiek: Georges Ohmet, Emile Zola, Marcel Prévost, Ridder Haggard, Leo Tolstoj. A könyvek karácsony ünnepére már mindenkinek a kezében lesznek, akit megilleznek. Könyvajándékra csakis az előfizetők tarthatnak számot, akik közvetlenül a Magyar Hirlap előfizetői...

Válogatta:

Udvarácz Márko

Aktuális tanácsok kertészkedőknek

Zöldségfélék tárolása

A tárolás optimális feltételeit kiskerti viszonyok között sokszor nehéz megvalósítani, már csak azért is, mert ahány termény, annyifélék az optimális feltételek és ezek növényenként sokszor nagyon különbözőek. **A paradicsom:** A pirosodó vagy sárgulni kezdő (színeződő) bogyók szobahőmérsékleten vagy hűtőszekrény rekeszében is utóérnek, így a kényszerű leszedésük után még hetek múlva is lesz paradicsom az asztalunkon. Ha egy rétegben ládában tároljuk, akkor érettségtől függően több hétig is eltartható. Szedésénél ügyeljenek arra, hogy a kocsány a bogyón maradjon. Csak egészséges bogyókat tároljanak! A pirosan leszedett paradicsom 1-2 hétig, a sárga 4-5 hétig, az éppen nem zöld 5-6 hétig eláll és bepirosodik. A leszedéskor zőld bogyók azonban nem érnek be, ezeket savanyítva lehet hasznosítani. A **zöldpaprika és a padlizsán** is eláll több hétig, ha egyenként papirba csomagolják és ládában, hűvös helyen tárolják. A pirosra érett **fűszerpaprika** szedés után fel- fűzve megszárítható és belőle a magokkal együtt (de a csumától elválasztva) akár otthon is paprika őrlemény készíthető, ha van villanykalapácsos (turmix- géphez hasonló, forgó késsel ellátott) kávédarálójuk. **Tökfélék:** A spárgatök hűvös és száraz helyen 1-2 hétig tárolható, de utána már csak mélyhűtve (legyalulva). A cukkini és a patisszon viszont fagymentes száraz és hűvös helyen 1-2 hónapig is eláll, ha sérülésmentes állapotban szedték le. **Káposztafélék:** Hűvös kamrában, garázsban 3-4 hétig eltarthatók. Ha viszont nagyobb mennyiséget kell tárolni, sekély árokban (barázdában), szalma és reá 10-15 cm föld takarással jól tárolhatók **Hagyma**: Az étkezési hagyma tárolásának legfontosabb feltétele, hogy száraz helyen legyen, mert nedvesség hatására hamar romlásnak indul. Az is jó, ha hideg a tároló, mert a hagyma átmenetileg a fagyot is elviseli. A dughagyma tárolásának viszont szigorúbbak a feltételei. A száraz levegő itt is fontos, de a hőmérséklet is ugyanolyan kritikus. Az a jó, ha a hőmérséklet 0 fok körül vagy 18 fok felett van, viszont a +5-15 fok közötti hőmérséklet rossz, mert erőteljes a virágrügy kép- ződés, és így tavasszal sok hagyma felmagzik, nem véletlen, hogy Makó kör- nyékén a kemencepadkán tartották a dughagymát, ahol 30-40 fok volt a hőmérséklet, így a hagyma hőkezelést kapott, és nem magzott fel. **Csemegeszőlő**: Téli eltartásá- ra 5-10 fokos, kis hőinga- dozású kamra vagy pince alkalmas. Válogassák át a tárolásra szánt csemegeszőlőt és a fertőzött, sérült, repedezett héjú bogyókat vágják ki. Csak laza fürtöket tároljanak! Főként a vastagabb héjú csemegeszőlő fajták hetekig eltarthatók szüret után is, ha fürtöket madzaggal felkötve kamrában tárolják. Kissé összetöppednek a szemek, de ezáltal cukortömény- ségük növekszik, és finom csemegeként akár karácsonyig

SPORT

Labdarúgás

Megyei I. o. 9. forduló

MTE-Kozármisleny

1-0 (0:0)

MTE: Gill-Domokos, Burai, Gyévai, Krizmanics-Jakab, Lázár, Bíró, Diósi, Bárdos (Balogh), Rumán (Szabó P.)

Edzők: Burai B., Bíró F.

Nem volt egy lélekemelő mérkőzés. Az ellenfél, bár a tabellán előkelő helyet foglal el, nem mutatott sokat. Sajnos ebben partner volt az MTE is. A győzelmet a mérkőzés utolsó percében kapott tizenegyes gól döntötte el. Góllövő: Bíró F.

10. forduló

Szederkény-Mohács

3:2 (0:0)

MTE: Gill-Domokos, Burai, Gyévai, Krizmanics-Jakab, Lázár, Bíró, Balogh (Rafajlovics)-Bárdos, Rumán (Szabó P.)

Edzők: Burai Béla, Bíró Ferenc

Sajnos, nem javult a csapat játéka az előző fordulóhoz képest, így a jó napot kifogó Szederkény ellen semmi esély nem volt a győzelemre. Amni elgondolkodtató a jövőre nézve, hogy egyre indulatosabbak a játékosok a pályyán egymással szemben. Márpedig ez nem vezet jóra. Góllövők: Bárdos (2)

* * *

Az MTE ifjusági csapata sikeresen szerepelt a megyei ifi bajnokságban. Eddig hat fordulót játszottak le. A csapat veretlenül 53:3-as gólkülönbséggel vezeti a tabellát. A hétvégén rangadót játszanak a II. helyezett Bóly csapatával. Az MTE II. igen változékonyan szerepelt a megyei II. osztályban. A váratlan vereségek mellett bravúros győzelmet aratnak. Így történt a múlt héten, amikor az egyik élcsapat, a Vasas Vixo otthonában kitűnő játékkal 2:0 arányú győzelmet arattak.

EVEZŐS TRIATLON:

Évtizedes hagyománya van a Mohácsi Evezős Triatlonnak. Lakatos Tamás ötlete alapján az évek alatt népszerűűsödött a szezon végi erőfelmérő verseny.

Ez évben , bár előzetesen többen jelezték részvételüket, a versenyre csak a velenceiek érkeztek meg.Lakatos Tamás véleménye szerint túl jó volt az idő és így a könnyebb kirándulást választották akik nem jöttek.Így is jó versenyek alakultak ki főleg a fiatalabb korcsoportokban.

EredményekVeterán ifi. 1Litter Gábor, 2. Gaál Péter.Felnőtt ifi.1. Vajas Balázs Ifi.fiú:1. Makk GáborTanuló fiú:1. Solt SzabolcsVeterán női:1. Szeliczki MargitIfi női 1. Verőci Lídia Serdülő leány 1. Zakupszky Eszter Mini leány 1. Schenk Edit

MOBILTELEFON
ADÁS-VÉTEL
CSERE-SZERVÍZ
Mohács, Dózsa György. u. 2.
Hétfőtől-péntekig: 9.00-17.00 óráig
Telefonszám: 06-20-368-7868, 06-20-9889-249

„PROSPERITAS OKTATÁSI KÖZPONT"
MÁSODIK ESÉLY ISKOLÁJÁBAN
- Becsűs /szakirányokban /
- Masszőr / szakirányokban /
- Könnyű gépkezelő és nehéz gépkezelő,
- Gépíró és szövegszerkesztő,
- Kéz és lábápoló, műkörömépítő,
- Kereskedő - boltvezető,
- ABC eladó,
- Vendéglátó - üzletvezető,
- Nagykereskedelmi eladó,
- Gyorsétkeztetési eladó,
- Idegenvezető és hostess

O.K.J. szakképzést adó tanfolyamokat hírdet

JELENTKEZNI LEHET: Pécs, Nagy Lajos király u. 9. I.emelet 103. szoba
Szerdán Csütörtökön 9.00- 10.00-ig és 17.00 - 18.00 óra között
Telefonon : 06 -30 -288 - 4000, 06 -20 - 9773 - 203
Ingyenes Zöld szám : 06 - 80 - 323 - 323
www.prosperitas2000.hu

DR. ESÉLY TESTI-LELKI SEGÍTŐ
PÉCS, NAGY LAJOS KIR. U. 8/B FSZ
TELEFON: 72-315-674

Redőny, reluxa, harmonikaajtó, szallagfüggöny, hevederzár, napellenző készítés, javítás rövid határidővel, korrekt áron garanciával.

Harmaza Zsolt
Mohács, Baross u. 40/A
Tel.: 06-69/300-196, 06-30/9561-185

Dr Fatér József
szülész - nőgyógyász adjunktus
Rendel:Mohács, Tomori u. 2/a
Rendelési idő: Kedd: 15.30-17.00
Csütörtök: 16.30 - 18.00
Bólyban, az Egészségügyi Központban:
Szerdán 17.00-19.00-ig
Telefon: 06 20 937-4865

Építkezik? Ránk építsen!
ZA-KA-BAU Kft.
7700 Mohács, Kossuth L. 107.
Tel.: 69/300-794

Akciós termékeink:
-fagyálló csempe- és padlólap ragasztó: 25 kg -1050.-Ft
-flexibilis ragasztó: 25 kg - 2750.-Ft
-univerzális falazó és vakoló habarcs: 850.-Ft/zsák
-fehér dörzsölt nemesburkolat: 2200.-Ft/zsák
-Onduline bitumenes hullámlemez: 2000x950 mm 2100.-Ft/db
-Dryvit háló utólagos hőszigeteléshez: 260.-Ft/m2

A fentieken kívül teljeskörű építőanyag kereskedésünkben mindent megtalálnak, ami lakásuk és környezetük építéséhez, szépítéséhez, tatarozásához és felújításához szükséges.

Gyári márkakereskedése vagyunk:
- *Lindbab Kft* - Biatorbágy
- *LB Knauf Kft* - Veszprém
- *Béfa Rt.* - Baja
- *Bosch Kft* - Budapest
- *ESAB Kft* - Budapest
- *Falco Kft* - Szombathely
- *Kemi Barcs Kft* - Barcs

SPORT

KÉZILABDA

Hét gólos győzelem

NB II., III. forduló

MTE-Balatonboglár

22:15 (15 : 8)

MTE : Andrássy B. /K/, Hornitz B /, Pentz /5/,Vértes N. (3), Bodor J. (1),Csáky A. (2), Vöő B. (2)

Csere: Zombori L. (K), Gazdag M., György P., Puppi B., Szalay B.,(2), Stréb P. (1) Edző : Oszlár Ferenc

Javuló játékkal szerezte meg első győzelmét csapatunk.

Játékukon látszik hogy egyre jobban össze- szoknak a pécsi és mohácsi játékosok.

NB II.ifi.

MTE - Balatonboglár

14 : 14 (6 : 4)

Góllövők: Wermuthweisz M. (4) Kurucz B. (3) Lamnek B. (2) Andrássy K. (2)Bartos O. Baranyai R. (1) Stréb Sz. (1) Edző : Vértes Nóra. A gyengébbnek tűnő ellenfél ellen igen gyenge játékot produkált az ificsapat, pedig eredményt csak a minden helyzetben odaadó játékossal lehet elérni.

P.I.

* * *

KÉZILABDA

Nem sikerült a várt győzelem

NB II. nők

Nehezen alakul az új csapat az NB II-es kézilabda szakosztályban. A Balatonboglár elleni biztos győzelem után az esélyesebb Siófok ellen csak a balszerencse miatt nem tudott győzni a csapat és szenvedett két gólos vereséget.

Győzelmi reményekkel mentek az elmúlt hétvégén Bátaszékre a ,,hazai " mérkőzésre a Tamási csapata ellen. Sajnos a csapat mélyen tudása alatt produkált, aminek eredménye újabb két gólos vereség. MTE - Tamási 18 - 20 (8 - 12)

MTE Andrássy B./K/ - Hornitz (1), Pentz (2), Vértes (2) Bodor (1), Csáky (5) Vöő (3) Csere :Zombori L. (k), Gazdag, György, Puppi, Szalai, Stréb. Edző: Oszlár Ferenc

NB II. ifi csapatunk mindkét mérkőzését elvesztette.

P.I.

LABDARÚGÁS

A hetedik forduló után is pontveszteség nélkül

MTE - Majs

2 : 0 (1 : 0)

MTE : Gill - Domokos, Burai, Gyévai, Krizmanics - Váczi (Hum), Bíró, Balogh, (Lázár), Diósi -Bárdos (Szekó), Rumán. Edző : Burai és Bíró

Góllövők: Balogh, Szekó

A mezőnyben ügyesen játszó Majs csapata nem tudta megakadályozni az MTE újabb győzelmét.

Minden sorozatnak egyszer vége szakad. Így járt az MTE csapata Pécsváradon. Csapatunk hetek óta bár eredményesen, de nem meggyőzően játszott. Pécsváradon sem javult a játékuk és most szerencséjük sem volt. Az eddig szinte hibátlanul védő Gill kapus két alkalommal hibázott, a csatárok viszont csak egyszer tudták bevenni a hazaiak kapuját.

Pécsvárad - MTE

2 : 1 (1:0)

Góllövő : Bíró (11 - esből)

Az ifjúsági bajnokságban két mohácsi csapat szerepelt. Az MTE ifi eddig pont veszteség nélkül áll, a Majs ifi csapataként szereplő focisuli U16 - os csapata eddig egy vereséggel állt. A hétvégén egymás ellen játszott a két ifi .

MTE - Focisuli 3 : 2

Kitűnő mérkőzést vívtak a fiatalok. Az MTE szerencsével nyert a lelkes és helyenként jól játszó focisuli ellen. Az MTE edzője :Bíró Ferenc, a Focisuli edzője: Dárdai Ferenc

Női meglepetés „válogatott"

Szeptember első hétvégéjének szombatján került megrendezésre az a barátságos labdarugó mérkőzés, mely a knezevói öregfiuk és a mohácsi ,,lányok" részvételével zajlott, Horvátországban. Az eredmény sajnos a várakozásokkal ellentétben alakult (7 : 3 -ra góllövők: Krugné Petz Andrea 2, Eckert Szilvia 1). A visszavágó megrendezésére szeptember 30-án, már hazai pályán került sor, mely ismét verességgel zárult (6:1 - góllövő: Eckert) Elkeseredésre azonban semmi okunk, hiszen a tavaszi szezonban ismét lehetőségünk nyílik a még jobb eredmény elérésére. A csapat tagjai: Horváth Zsuzsa kapus, Gémesi Józsefné kapus, Mrenka Andrásné, Poszt Józsefné, Bernáth Mariann, Késicsné Árpádi Katalin, Késics Noémi, Gocza Ibolya, Dankó Zsuzsa, Krugné Petz Andrea, Illésné Pénzes Anita, Gémesi Petra és Eckert Szilvia ezúton szeretnének köszönetet mondani a közönségnek és a támogatóknak!

ASZTALITENISZ

Győzött a rutin

A női NBII-es bajnokságban első vereségét szenvedte el, az MTE csapata.

MTE - Nagykanizsa

5 : 13

Győztesek: Minorics Dalma (1), Szekó Zsófia (1) Csollák Veronika (1) Csizmadia Eszter (1), Szekó-Csollák páros (1)

A rendkívül rutinos ellenféllel szemben alulmaradtak lányaink. A Nagykanizsa csapatában három volt NBI - es játékos köztük a Mohácsról elszármazott Mausz Éva szerepelt. Lányaink helyenként szép játékot nyújtottak, de a játszmák végén győzött a rutin.

Férfi NBII.

MTE - Kaposvár

6 : 12

Győzetesek: Erdélyi Szabolcs (4) Kószó Zoltán (1) Kószó - Vágó (1)

A rendkívűl erős, rutinos kaposváriak ellen feltűnő a 13 éves Erdélyi Szabolcs 4 győzelme, érett játéka .

P.I.

JUDO

Mohácsi judosok sikere

Október 9-én tartották meg Pécsen a Regionális Judó versenyt. A Mohácsi Torna Egylet versenyzői az alábbi eredményeket érték el:

I. helyezettek: Szarka Villő, Rideg Máté, Mester Dávid, Madács Balázs, Zsifkovics Róbert, Bölcskei Balázs, Petz Zsolt, Vezér Dániel, Karai Róbert.

II. helyezettek: Ősi Richard, Tatai Szabolcs, Mester Tamás, Filákovics Péter, Kemény Zsolt, Tóth Sarolta, Markovics Milán, Tatai Ferenc.

III. helyezettek: Sebők Gabriella, Sebők Mónika, Velner Lajos, Rideg Gergely, Eisler Zsolt, Szarka Eszter.

IV. helyezettek: Szarka Zsanett, Heirich Viktor, László Ali, Buják Dávid, Madács Tamás.

A mohácsi csapat felkészítő edzői: Dervár Tamás, Filákovics László, Mayer Ferenc, és Ginder János.

SAKK

Janus Kupán a Park utcások

Az elmúlt hétvégén került sor Pécsen a Janus Pannonius Gimnáziumban a Baranya Megyei serdülő sakkbajnokság I. fordulójára ,,Janus Kupa" néven. A Park Utcások nagyszerüen szerepeltek a versenyen.

Alsós fiúk közül I. lett Oláh Balázs 4.a, 5. helyezést ért el Havasi Zoltán szintén 4.a osztályos tanuló.

Az alsós lányok közül 2. lett Szeitz Krisztina 4.a osztályos tanuló.

Mezei futóversenyen is szerepeltek az iskola tanulói: Az 1-2. osztályos lány kategóriában első lett Szarka Villő 2. c osztályos tanuló. Az 1-2. osztályos fiu kategóriában első lett Kovács Máté 2. osztályos. Az 5-6. osztályos lány kategóriában 2. lett Puskás Roxána 6.c osztályos. A 7-8. osztályos lányok mezőnyében 2. lett Schwoy Eszter 7. a és 3. lett Győri Ildikó 7. c osztályos tanuló.

ATLÉTIKA

Mohácsi atléták sikerei

Jó hangulatú atlétikai versenyt rendezett az MTE Atlétikai szakosztály és a városi Atlétikai Szakbizottság.

A serdülők összetett versenye egyben megyebajnokság is volt, melyen pécsi, bólyi és mohácsi atléták vettek részt.

A mohácsiak közül kitűnően jól szerepelt a 13 éves Trunk Anikó, aki aranyjelvényes eredménnyel nyerte a ,,C" változatos négypróbát, valamint a 14 éves Simics Antal, aki szintén aranyjelvényes eredménnyel nyerte fiúk ,,C" változatos négypróba versenyszámát. Meg kell jegyezni, hogy ő a négy versenyszám közül háromban egyéni csúcsot javított.

További mohácsi helyezettek:

13 éves lányok
,,C" változat:
III. Buturácz Andrea
IV. Tóth Bettina
13 éves fiuk
,,C" változat:
II. Rutsch Gábor
14 éves fiuk
,,C" változat:
III. Pettendi Zoltán
11-14 éves fiuk
,,A" változat:
III. Márki István

Ezzel egyidőben zajlott az MTE évadzáró versenye, melyen bólyi és mohácsi atléták szerepeltek.

Itt láthatták az érdeklődők Kresz Magdolnát aki, bár már pihenőidejét tölti gerelyhajításban egyéni csúccsal nyert és meg - nyerte a női súlylökést is.

További helyezettek:
Női:
400m 1. Mausz Hajnalka
Férfi:
400 m 1. Nemeskéri Zoltán
100 m 1. Nemeskéri Zoltán
távol 1. Kardos Roland
súly 1. Predács Gorán
diszkosz 1. Predács Gorán
Női:
súly 2. Csipak Krisztina
gerely 2. Csipak Krisztina

Rádió Mohács

A Délvidék rádiója

az 1485 KHz középhullámon Tel.: (69) 311 - 447

Hétfőtől-péntekig

06.00 Műsorkezdés, 06.30-06.45-ig BBC világhíradó 1. kiadás, 07.30-07.45-ig BBC világhíradó 2. kiadás, 08.00 Infó, műsorismertetés, hírek, programajánló. 09.00 Óránként hírek, 12.00 Déli harangszó. 12.01 Infó, műsorismertető, hírek, programajánló. 12.05 Ebédközben muzsikaszó, 13.00 Hírek, 13.30 BBC 5 perc, 14.00 Hírek, programajánló, 14.30 BBC 5 perc, 15.00 Hírek, programajánló, 15.30 BBC 5 perc, 16.00 Hírek, programajánló, 16.30 BBC 5 perc, 17.00 Infó, műsorismertető, hírek, programajánló, 17.30 BBC, 19.00 Műsorzáró

Heti állandó műsorok

Hétfő: 18.05 zenés program horvát nyelven
Kedd: 15-17 óráig könnyűzenei kívánságok, 17.46 DJ Service ismétlés
Szerda: 14.03 Közéleti Percek, 18.00 Magnósok figyelem!
Csütörtök: 18.05 Nótaszó
Péntek: 18.05 Német nemzetiségi adás
Szombat: 06.00 Műsorkezdés, 08.00 Infó, műsorismertető, hírek, 09.00 Zenés szombat délelőtt. 12.00 Harangszó, 12.01 Infó, hírek, programajánló, műsorismertető, 12.05 Ebédközben muzsikaszó, 14.00 Szombat délutáni zenés, szórakoztató program, 17.46 Újdonságok a könnyűzene világából, 19.00 Műsorzárás
Vasárnap: 06.00 Műsorkezdés, 08.00 Infó, hírek, programajánló, 08.10 ,,Lélektől-lélekig", az evangélikus rádiómisszió adása, 09.00 Hírek, programajánló, 10.00 BBC 10 perc, 11.00 Magazinműsor , 12.00 Harangszó, 12.01 Infó, hírek, programajánló, 12.05 Vasárnapi muzsikaszó, 13.00 Üzenetek és jókívánságok, 14.15 Londoni Magazin, 16.00 Vasárnap délután, 17.46 Disco Ritmus (DJ Service), 19.00 Adászáró

* * *

Az ,,Üzenetek és Jókívánságok" című vasárnapi programba szombat délig fogadjuk el a rendelést a ,,Rádió Mohács" közönségszolgálati irodájában (Mohács, Dózsa György utca 10), vagy postán: 7701 Mohács Pf.: 73.

BBC World Service (British Broadcasting Corporation)a RM hullámhosszán.

Világhírek: hétfőtől - péntekig 6.30-6.45-ig, 7.30-7.45-ig, 8.00-8.10, 13.30-13.35-ig, 14.30-14.35-ig 15.30-15.35, 16.30-16.35 és 17.30-17.35-ig.

Profilmax
Siklósi Nyomda
7800 Siklós, Széchenyi u. 43.
Tel./fax: 72/351-916
Tel.: 351-321

SZOLGÁLTATÁSAINK:
Ofszetnyomtatás B2-es méretig, magasnyomás, kötészeti feldolgozás...

Színes prospektusok...

Ügyviteli nyomtatványok árusítása:
Nyugta, kiadási pénztárbizonylat, bevételezési pénztárbizonylat, készpénzfizetési számla stb.

Újságok, magazinok, meghívók, névjegykártyák, különleges esküvői meghívók és egyéb nyomdaipari szolgáltatásokkal

diszkont árakon állunk
Tisztelt Megrendelőink rendelkezésére.

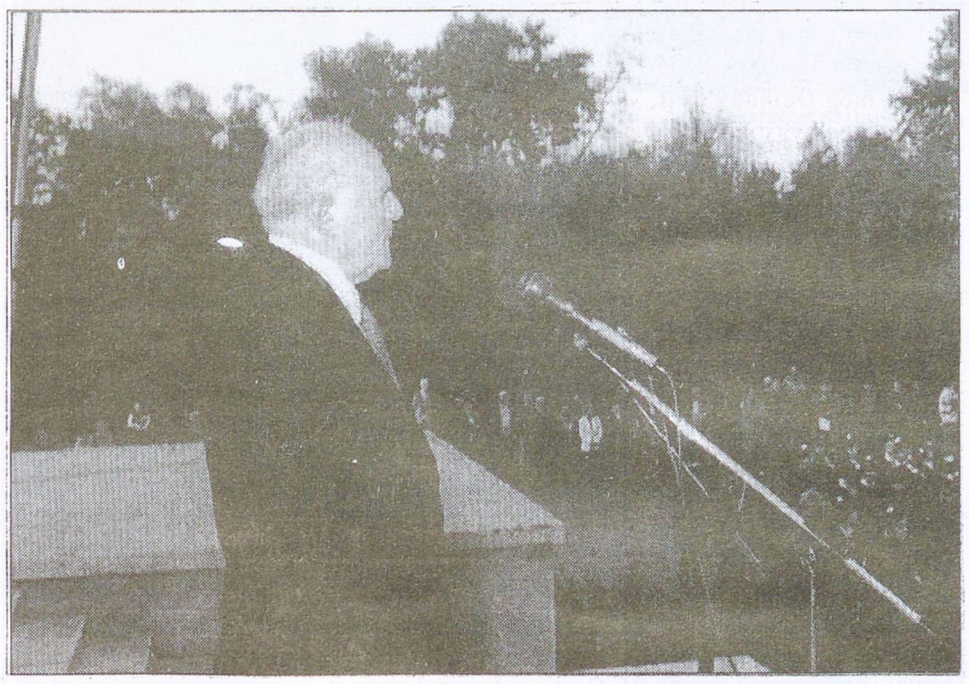
Mohácsi Hírlap
ISSN 1216-4062
Lapalapító: Menyhárt Éva.
Kiadja: Média Mohács Kft.- 7700 Mohács, Bakács u. 5.
Felelős kiadó: a Kft. ügyvezetője.
Szerkeszti a szerkesztőbizottság.
Postai címünk: Mohácsi Hírlap, 7701 Mohács Pf.: 73.
Tel.: 69-311-447, fax: 69-311-447/5
üzenetrögzitő: 69-311-447/4.
Előfizetés a Kiadó címén. Terjeszti a Magyar Posta Rt.
Reklám és hirdetés: Schindl József Tel.: 69-311-447/1

2000. november 3., péntek IX. évfolyam 19. szám

Mohácsi Hírlap

Megjelenik havonta két alkalommal KÖZÉLETI ÚJSÁG Ára: 75,-Ft

'56 üzenete



Október 23-án, délután a Mohács-Véménd-Palotabozsok Ifjúsági Fúvószenekar térzenét játszott a Hősök emlékműve előtt. A Himnusz hangjával kezdődött az emlékműsor. Olt Tamás Babits Mihály: Miatyánk című versét mondta el, ezután dr. Csépe Béla a miniszterelnök személyes tanácsadója emelkedett szólásra. Köszöntötte Mohács polgárait a magyar millennium évében, az 1956-os forradalom és szabadságharc 44. évfordulóján.

Kijelentette, ez a nap a Magyar Köztársaság legfontosabb ünnepévé vált. Minden ünnephez és minden forradalomhoz hozzátartozik a zászló, mint szimbólum. Párhuzamba állította az '56-os lyukas zászlót azzal a millenniumi zászlóval, amelyet városunk is megkapott. Történelmileg rövid idő alatt újra koronás címer van a zászlónkon.

Rövid idő alatt!? Akik átélték a forradalom eltiprását, akik nem tudhatták, hogy hol van mártír szeretteik sírja, számukra hosszú volt a diktatúra. Mindig voltak azonban akik némán emlékeztek és várták míg üt az igazság órája.

Itt van tehát a méltó ünneplés ideje! A szónok ezután méltatta a forradalom világ- és magyar történelemre gyakorolt hatását, megfogalmazta üzenetét.

Egy kicsi nép szembeszállt – egyedül, támogatás nélkül a hatalmas diktatúrával. Mindez új irányt adott a történelem menetének, mint ahogy ezt egy korabeli amerikai újság is megírta. A II. világháború után egy történelmi alku született Európa felosztásáról, aminek következménye lett később a Berlini fal is. De volt egy nép, amelynek gyökerei azt diktálták, hogy nem lehet elfogadni a nagyhatalmak döntését. Az emberi méltóság és szabadságvágy spontán forradalomhoz vezetett. Megértette a világgal, hogy egy népet nem lehet rabigában tartani. Voltak mozgalmak más országokban is, de a mi forradalmunk a nagy Szovjetunió bukásához vezetett.

Honnan ered '56 ereje? A Szent István-i nép szívébe, lelkébe van beoltva. Szent Istvántól olyan indíttatást, olyan értékeket kapott ez a nép, hogy soha nem tűrhette a zsarnokságot. A forradalom lángja a magyar történelem során sokszor felcsapott, még akkor is amikor a körülmények alapján nem volt reális esély a győzelemre. Visszatekinthetünk II. Rákóczi Ferencre vagy az 1848-49-es szabadságharcra, ami elbukott, de a kiegyezésben mégis előrelépést hozott. Az eltiport forradalom után sohasem ugyanaz a helyzet, mint előtte.

Beszédének befejező részében dr. Csépe Béla 1956 üzenetére hívta fel a hallgatók figyelmét. A kivégzett mártírok haláluk pillanatában azt kiáltották: Éljen a független, szabad Magyarország! Ez a legfontosabb üzenet. A szabadság és a függetlenség 11 éve már a miénk. Igyekezzünk tehát a szabadság felhasználásával gazdasági jólétet teremteni. Küzdjünk a mindennapok síkján, építsük az országot! Tegyük ezt összefogással, ahogy szabadságharcosok is tették. Ahogy a budapesti forradalmároknak szükségük volt a vidék támogatására, úgy most is – bár nincs történelmi pillanat – csak összefogással érhetünk célt.

Higgyünk és bízzunk a magyar jövőben! Hit és bizalom nélkül nincs eredmény, nem lehet felvirágzás.

Dr. Csépe Béla beszédének végén Mohácshoz kapcsolódva utalt azokra a viharos és szomorú időszakokra, amikor mi a vereség, „Mohács bús népe voltunk". A sok veszteség után azonban mindig kisütött a nap, a Szent István-i keresztény értékrend a mi népünk sajátja. A meglévő szabadságban a bennünk levő erkölcsi erő alapján állva fel tudjuk virágoztatni az országot. – fejezte be beszédét a szónok.

Ezután a város vezetői, a pártok és egy civil szervezet képviselői helyezték el az emlékezés virágait az emlékmű talapzatán.

A jelenlévők végül a Szózat hangjai mellett gondolhattak az 1956-os forradalom és szabadságharc mártírjaira. **Lőrincz J.**

Új vezetés a rendőrség élén



A városháza dísztermében október 31-én kedden állománygyűlésülésre hívták össze a városi kapitányság dolgozóit.

A megyei főkapitány november 1-i hatállyal felmentette Bányai Endre kapitányt és megbízta Gál Vilmos századost *(képünkön)* a rendőrség vezetésével.

(folytatás a 2. oldalon)



Üzlettulajdonosok, -bérlők és vendéglátósok figyelmébe!

Ezúton hívjuk fel figyelmüket, hogy a Kormány 160/2000. (IX.21.) Korm. Rendeletével módosította az üzletek működéséről és a belkereskedelmi tevékenység folytatásának feltételeiről szóló 4/1997. (I.22.) Korm. Rendeletet. *„A rendelet hatálybalépésekor már működő üzletek kereskedői az üzlet nyitvatartási idejét a rendelet hatálybalépését követő 30 napon belül kötelesek a jegyzőnek bejelenteni"* Kérjük az érintetteket, hogy írásos bejelentésüket a határidő lejártáig, november 20-ig szíveskedjenek eljuttatni a következő névre és címre: Mohács Város Polgármesteri Hivatala 7700 Mohács, Széchenyi tér 1. Eckert Ákos főelőadó



Opel Astra Coupé - A megvalósult álom

Álom, álom, édes álom. Várjuk, hogy beteljesüljön, sokszor szinte már **karnyújtásnyira érezzük - és szerencsére van, hogy el is érjük. Mert nagyon akarjuk. És persze mert elérhető. Mint az álomszép Opel Astra Coupé.**

OPEL Szabinkó

márkakereskedés és szerviz

7700 Mohács, Pécsi út 58.
Telefon: 69 / 302 - 220
Nyitva: hétköznap 8-17, szombaton 8-12 óráig.

Opel márkaszervizünkben vállaljuk Opelek és más autótípusok szervizelését, autóvillamossági hibáik javítását.
Opelekhez **gyári alkatrészekkel** állunk rendelkezésre raktárunkból azonnal, illetve megrendelésre.
Szolgáltatásaink tovább bővültek **karosszéria javítással, fényezéssel. Biztosítási** ügyintézésben is segítünk.
Eredetvizsgálatot
továbbra is hétfői és csütörtöki délutánokon végzünk.
Jelentkezni lehet a szervizbe, illetve eredetvizsgálatra személyesen a Szabinkó Kft.-nél (Mohács, Pécsi út 58.) vagy telefonon a 69/302-220-as és a 69/302-221-es számokon.

Ugye Önnek sem mindegy, hogy hirdetései célbaérnek-e?

Válasszon a több mint 45.000 háztartásban elérhető „Rádió Mohács" hirdetési lehetőségei közül!
További információ a 69/311-447 illetve a 06-203-363-452 telefonon.

Új vezetés a rendőrség élén

(folytatás az 1. oldalról)

Ezután a kapitányság közalkalmazottai jutalomban részesültek munkájuk elismeréseképpen. Dr. Sárközi Ferenc megyei főkapitány beszédében elmondta: nehéz volt összeállítani az új vezetői állományt. Fő szempont a kapitány kiválasztásában az volt, hogy Gál százados itteni szakember, 10 éve dolgozik Mohácson, tehát ismeri az itteni kollégákat és őt is ismerik. Kinevezése sokak számára meglepő lehet, de a nyugodt, megbízható, emberszerető rendőr a főkapitány feltétlen bizalmát élvezi. És így van ez Kiss József századossal is, aki mint bűnügyi vezető fog dolgozni ezután. Személyében megtalálták azt a rendőrt, akinek kellő rutinja van, ismeri az ügyeket és eredményesen fog dolgozni. Sirok István alezredesre bízta a közrend védelmet és a közlekedésrendészeti osztály vezetését, elvárja, hogy a jó gazda gondosságával szolgálja a polgárokat. Nemes Csaba, akit véleménye szerint méltatlanul vádoltak, széles jogosítványokkal rendelkező értékelő tiszt lesz. A kinevezések indoklása után a főkapitány lezártnak tekinti az előző időszakot. Elég volt a névtelen levelekből, a rendőrség munkája csapatmunka. Az új vezetéstől egy éven belül látványos eredményeket vár. A lakosság felé üzenetértékű legyen az elkövetkezendő időszak, amelyben mosolygó, jól együttműködő rendőrök szolgálnak és védenek. Gál Vilmos kapitány megköszönte a bizalmat maga és az állomány nevében is. 10 éve figyeli a város fejlődését és ebben a fejlődésben a közbiztonság elősegítésével maga is részt kíván venni, hangsúlyozta. Lezárult egy időszak. Felállt egy legitim vezetés. A vezetésben és az állományban is mindenki tudja a maga helyét, feladat tehát visszaállítani a rendőrség presztizsét. Szekó József polgármester mindenekelőtt gratulált a kinevezetteknek, megköszönte Bányai Endre volt megbízott kapitány munkáját, az új vezetésről elmondta, alkalmasnak és képesnek tartja a feladatok megoldására. Mohács lakosságának éreznie kell, hogy önmaga és vagyona biztonságban van. Fogjanak tehát ösze, hiszen a tehetség és az erő megvan az állományban, ehhez támogatásáról biztosította az új vezetőket.

Cifra J.

Anyakönyvi hírek

Születtek:

Kern Kevin (Mohács), Boros Bence László (Nagypall), Vörös Balázs (Báta), Bajzáth Bianka (Villány), Csötönyi Viktor (Lánycsók)

Házasságot kötöttek: Herbszt Zsuzsanna és Gill Norbert

Meghaltak:

Kárász József, Bárácz Mátyásné sz: Bárácz Éva, Kovács Istvánné sz: Orbán Rozália, Reményi Jenőné sz: Czvenics Ilona, Szűcs István (Mohács), Nagy János István (Dunaszekcső), Polt Pálné sz: Wingenfeld Mária (Himesháza), Tóth Jenőné sz: Dr. Tanos Vilma (Budapest XXII.), Mózes Jánosné sz: Rott Katalin (Szebény), Pokecz Jánosné sz: Hervai Mária (Szederkény), Schmidt Györgyné sz: Gilbert Erzsébet (Bezedek), Csongrádi Pál (Véménd), Várhegyi László (Sátorhely)

„PROSPERITAS OKTATÁSI KÖZPONT"
MÁSODIK ESÉLY ISKOLÁJÁBAN

- Becsűs /szakirányokban /
- Masszőr / szakirányokban /
- Könnyű gépkezelő és nehéz gépkezelő,
- Gépíró és szövegszerkesztő,
- Kéz és lábápoló, műkörömépítő,
- Kereskedő - boltvezető,
- ABC eladó,
- Vendéglátó - üzletvezető,
- Nagykereskedelmi eladó,
- Gyorsétkeztetési eladó,
- Idegenvezető és hostess

O.K.J. szakképzést adó tanfolyamokat hirdet

JELENTKEZNI LEHET: Pécs, Nagy Lajos király u. 9. I.emelet 103. szoba

Szerdán 9-10-ig és 17 - 18 óra között
Csütörtökön

Telefonon : 06 -30 /288 - 4000, 06 -20/ 9773 - 203
INGYENES ZÖLD SZÁM : 06-80/323-323

www.prosperitas2000.hu

DR. ESÉLY TESTI-LELKI SEGÍTŐ
PÉCS, NAGY LAJOS KIR. U. 8/B FSZ
TELEFON: 72-315-674
INGYENES ZÖLD SZÁM : 06-80/323-323

Területfejlesztők és polgármesterek egyesülete

2000. október 25-én, tartotta kihelyezett elnökségi ülését a Területfejlesztők és Polgármesterek Klubja Regionális Egyesülete Barcson. Dr. Tóth Sándor az egyesület elnöke tájékoztatta az elnökséget az egyesület bírósági regisztrációjáról, továbbá arról, hogy az egyesület irodája a közeljövőben a Megyeházán kap helyet. A résztvevők megtárgyalták az egyesület célját, feladatait, filozófiáját, valamint megfogalmazták a regionalizmus melletti elkötelezettségüket. Megfogalmazódott továbbá, hogy fontos feladatnak tekinti az egyesület a települések közti összefogás elősegítését. Az egyesület célja, hogy pénzügyileg is segíteni tudja a települések pályázati önrészének biztosítását, s ennek érdekében kedvezményes hitellehetőségek biztosításáról, önálló garanciaalap létrehozásáról folytatnak már tárgyalásokat. Az ülésre meghívott dr. Szili Katalin, a Magyar Köztársaság Országgyűlésének alelnöke hozzászólásában egy önálló elkülönített pénzügyi alap létrehozását javasolta a települések pályázati lehetőségének támogatása végett. Az elnökség döntött arról, hogy soron következő közgyűlést december elején tartja meg Dombóvárott, ahová meghívást kapnak a régiók országgyűlési képviselői.

Információ: Dr. Tóth Sándor elnök

Multiplex vagy miniplex?

- A Kossuth Filmszínház bérbeadásának gondolata vitát gerjesztett a képviselők körében.

- A vitát talán az a félreértés okozta, hogy egyesek úgy értelmezték, hogy amennyiben ez a mozi átalakításra kerülne – nem fogalmaznék úgy, hogy multiplex, talán inkább miniplex-szerű mozivá – sérülnének azok a kulturális funkciók, melyeket a mozi, illetve az épület ellát. Itt a szándék az egyáltalán nem ez. A probléma igazából kettős: az egyik probléma az, hogy a mozi látogatottsága egyre csökken, a mohácsi fiatalok eljárnak inkább Pécsre a Plázába, más mozikba, ott nézik meg a filmeket. Ennek alapvetően az az oka, hogy a filmforgalmazók nem, vagy csak késve, fél év, háromnegyed év után adják oda az ilyen moziknak a filmeket, mint a mohácsi mozi. Az elsődleges forgalmazási joggal rendelkező multiplexek előnyben vannak a többi mozival szemben, hiszen ők külön forgalmazási jutalék nélkül és időben, jóval korábban tudják bemutatni a „slágerfilmeket", ez által egyre kevésbé versenyképes a mi mozink és az ehhez hasonló mozik. Ez ellen kellene tennünk valamit, vagyis igazából nem is ellene kellene tennünk, hanem fel kellene vennünk a lépést ezekkel a mozikkal. Ezért jött az az ötlet, hogy próbáljunk meg esetleg egy olyan hálózattal, olyan terjesztővel kapcsolatba kerülni, aki szívesen jönne Mohácsra – mivel a hírek már arról szólnak, hogy megcélozták már a kisebb vidéki mozikat is. Elsősorban egy német filmterjesztő cégről kaptunk ilyen híreket, tehát abban az esetben, ha fel tudnánk kelteni az érdeklődését, ajánljuk fel a mozinkat működésre, működtetésre – megfelelő bérleti díj ellenében. Ezzel reménlhetőleg elérhetjük azt is, hogy a működtetés rentábilisabbá váljon – jelenleg ráfizetéses – másrészt pedig azt, hogy megfelelő szórakozási lehetőséget is nyújtsunk, mert a mozi által nyújtott szórakoztatás is a kultúrának egy része, tehát arról sem szabad lemondanunk és megfeledkeznünk. Ugyanakkor semmiképpen sem szeretnénk lemondani az egyéb funkciókról, ezért foglaltunk úgy állást, hogy kiállításokra, azokra a rendezvényekre, színházi előadásokra, amelyeknek eddig helyt adott az épület, a továbbiakban is helyt kell, hogy adjon, a tárgyalásokat ilyen értelemben kell lefolytatni. - nyilatkozta Szekó József polgármester a Csele TV riportműsorában.

Tisztújítás a mohácsi MDF-ben

Október 25-én szerdán este tartotta tisztújító taggyűlését a Magyar Demokrata Fórum mohácsi szervezete a Polgári Olvasókörben. A helyi szervezet tagjain kívül jelen volt dr. Habjánecz Tibor megyei elnök, a Baranya Megyei Közgyűlés frakcióvezető-helyettese is. Rövid beszámolót tartott a politika országos és megyei fejleményeiről, valamint örömmel számolt be arról, hogy a párt népszerűsége 98. óta 400%-kal emelkedett. A beszámoló a helyi eseményekkel folytatódott, majd rövid beszélgetés keretében a jelenlévők elmondták többségében pozitív véleményüket az MDF megyei és országos politizálásáról. Ezt követően került sor a tisztújításra. A jelenlevők egyhangúlag választották meg ismét elnöknek Kovács Győzőt. Az elnökség tagjai: Kovácsi György és Wéber Ádám, számvizsgáló Peszt Miklósné, etikai biztos Bérces Ferenc. Rövidesen sor kerül a választókerületi alapszervezetek vezetőinek a tanácskozására is, majd az Országos Választmány Baranya megyei tagjainak a megválasztása után január 27-ére hívja össze Dr. Dávid Ibolya pártelnök az Országos Gyűlést.

Vállalkozói Centrumot nyitott a Mohács és Vidéke Takarékszövetkezet



Fényképezte: Szökőcs Béla

Október 31-én, a Takarékossági Világnapon a Mohács és Vidéke Takarékszövetkezet megnyitotta új központi üzletházát, melyben az Igazgatóság és a Vállalkozói Centrum kapott helyet. A centrum megnyitásával sikerült megvalósítania az üzletpolitikájának egyik legfontosabb célkitűzését: biztosítani a kis- és középvállalkozások, valamint az önkormányzati ügyfelek magas technikai és szakmai színvonalú kiszolgálását.

Természetesen ennek maradéktalan megvalósításához egy olyan termékpaletta is szükséges, amely teljeskörű pénzügyi szolgáltatást kínál a pénzintézet ügyfelei számára. Ebben megtalálható a forint és deviza számlavezetésen túl a hitelnyújtás, a bankgarancia vállalás, a konstrukciós hitelek és az állami támogatások bonyolítása, értékpapír piaci befektetések, vagyonbiztosítások kötése. A termékpaletta része a Business kártya, valamint a Home Banking szolgáltatás is, amely segítségével a vállalkozói ügyfelek otthonról intézhetik pénzügyeiket.

A pénzintézet 40 éves működése során elérte, hogy az ország legtőkeerősebb és egyik legnagyobb takarékszövetkezeteként tartsák nyilván. Ezt a 9.107 millió forint mérlegfőösszeg, illetve a 826 millió forint saját vagyon jelez, amelyben az idén realizált 85 millió forintos nyereség is szerepel. A takarékszövetkezet az elmúlt évek során dinamikus növekedésen ment keresztül, melynek eredményeként ma már 8.103 millió forint betétállománnyal és 3.933 millió forint hitelállománnyal rendelkezik.

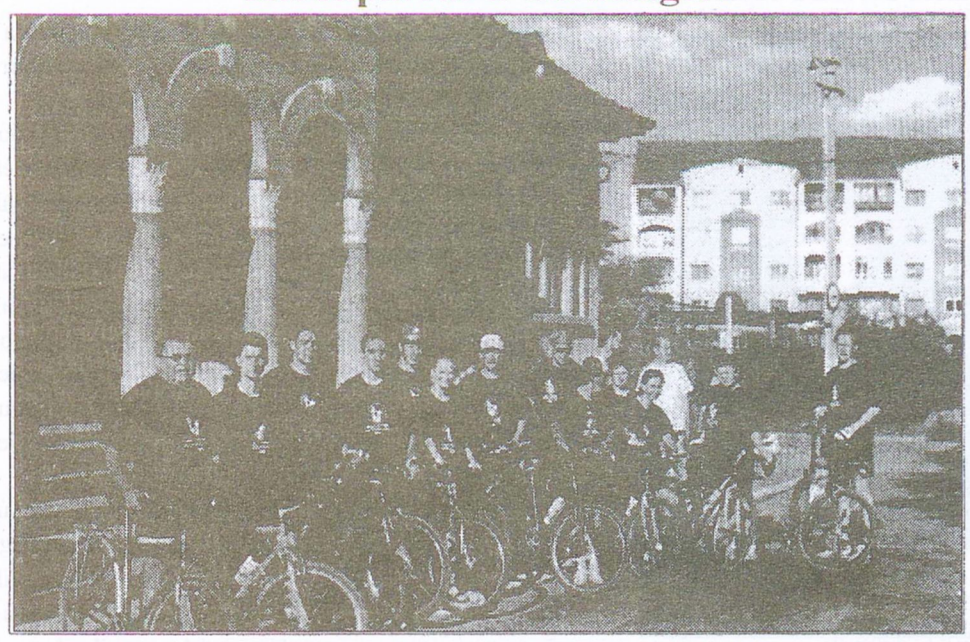
A pénzintézetről elmondható, hogy több mint 30.000 ügyfelének közel 50.000 számláját vezeti, melyek közül 2.700 bankszámlát és 360 db hitelszámlát a vállalkozói ügyfelek számára tart nyilván. Ezeknek a kezeléséhez korszerű technikai berendezéseket, illetve képzett munkaerőt alkalmaz a takarékszövetkezet, megfelelve a modern pénzügyi szférával szemben támasztott követelményeknek.

A most megnyitott Vállalkozói Centrum pedig mindehhez megfelelő színvonalú feltételeket teremt, melynek dolgozói készséggel állnak az ügyfelek rendelkezésére november 6-tól.

MOHÁCS ÉS VIDÉKE TAKARÉKSZÖVETKEZET

hirdetés

Kerékpárral a barátságért



90 km-t kerékpározott a drávaszögi búcsúra 11 mohácsi „sportember". Bellje város önkormányzata meghívásának tettek eleget. A Kopácsi-réten át, a háború alatt romhalmazzá vált Tító kastély megtekintése után folklórfesztiválon vehettek részt. Laskóról, a helyi magyarság vendéglátása után indultak haza a mohácsi kerekesek.

- Ez a 90 km csak edzés volt ahhoz a 630 km-hez képest amit a nyáron tettünk meg – mondta Zimmermann Ferenc a baráti társaság vezetője.

-Nyáron ugyanis az I. Barátság Kerékpár Túra során Aranyosgyéresen voltunk. A 13 fős társaság 6 nap alatt tette meg az utat Szeged, Makó, Arad, Déva, Gyulafehérvár és Nagyenyed érintésével. Testvérvárosunkban a fogadtatás feledtette a fáradságot, az útközbeni nehézségeket. A pihenésre szánt 3 nap sem telt lustálkodással, kirándulások, nevezetességek megtekintése színesítette a programot. A túra olyan jó hangulatú volt, hogy jövőre is megrendezzük. Természetesen más útvonalon, de legalább ekkora út megtételével. Mivel ez egy baráti szerveződés, várunk minden érdeklődőt, aki érez magában a táv megtételéhez elég erőt, és barátsággal fordul romániai testvérvárosunk polgárai felé – ajánlotta Zimmermann Ferenc, a csapat vezetője.

Lőrincz J.

Megkezdődött a színházbérlet

Sztárparádé négy estén át

Október 22-én este felgördült a függöny a Kossuth Filmszínházban, ahol a Budaörsi Játékszín vendégjátékával kezdetét vette a 2000/2001-es színházi évad. Szponzor híján egyéves kényszerszünetet volt kénytelen tartani a Bartók Béla Művelődési Központ, mely 1990 óta a tavalyit kivéve folyamatosan megszervezte színházbérleti sorozatát. Idén újra sikerült nemes lelkű támogatóra találni a Mohács és Vidéke Takarékszövetkezet személyében, így ismét sikerült a város polgárai számára oly kedves művelődési és szórakozási alkalmakat biztosítani. Mi sem bizonyítja jobban, hogy ez utóbbi mennyire igaz, mint az, hogy minden korábbi sorozatnál több, a férőhelyek háromnegyed része bérletben elkelt, s a fennmaradó valamennyi helyre pedig jegyeket váltottak a színházrajongók. Úgy hogy, az első alkalommal teljes teltház fogadta Az úr vadászni jár című Feydeau bohózat parádés szereplőgárdáját. És a közönség nem csalódott. A legendás páros Schütz Ila és Sztankay István, az utánuk következő generáció két kiváló színésze Kökényessy Ági és Trokán Péter, és az előadás motorja, a vérbeli komédiás Straub Dezső két és félórán át dolgozta meg eredményesen a mohácsiak rekeszizmait. A kisebb szerepekben színpadra lépő Éless Béla, Stubnya Béla és Valler Gabriella is remekelt, jól hozzájárulva a darab sikeréhez.

A színházbérlet következő előadása november 20-án Müller Péter: Szomorú vasárnap című kamaramusicalje lesz. A Seress Rezső életéről szóló nagysikerű darab bejárta az egész világot, legutóbb a londoni West End-en játszották. A Vidám Színpadon bemutatott új változat színháztörténeti csemege, hiszen olyan nagy művészegyéniségek, mint Bodrogi Gyula, Garas Dezső és Voith Ági játszanak együtt Sándor Pál rendezésében. És ezt az előadást most a mohácsi közönség is láthatja.

A jövő évben folytatódik a sztárparádé. A bérlet harmadik előadása egy szép lírai darab: Paul Claudel: Angyali üdvözlet című drámája, a Merlin Színház vendégjátéka. A névsor pedig: Blaskó Péter, Eperjes Károly, Venczel Vera, Nagy-Kálózy Eszter, Győry Emil, Dér Denisa.

A sorozat befejezéséül ismét egy pazar vígjátékot láthat a közönség. Ray Cooney: Család ellen nincs orvosság című komédiáját a Vidám Színpad vezető művészei – Harsányi Gábor, Csala Zsuzsa, Kállai Ilona, Straub Dezső, Sáfár Anikó, Verebély Iván és mások – játsszák.

Mindehhez kíván jó szórakozást a szervező Bartók Béla Művelődési Központ és a sorozat főtámogatója a Mohács és Vidéke Takarékszövetkezet!

A Bocskai István Szabadegyetem

következő előadása 2000. november 3-án 17.00 órakor

Legéndy Péter művészettörténész

Az Európa Iskola, Az 1945 utáni magyar művészet

címmel lesz az önkormányzat irodaházában (Batra) megtartva.

Az előadás ingyenes

Építkezik? Ránk építsen!

ZA-KA-BAU Kft.

7700 Mohács, Kossuth L. 107.
Tel.: 69/300-794

Akciós termékeink:
-fagyálló csempe- és padlólap ragasztó: 25 kg -1050.-Ft
-flexibilis ragasztó: 25 kg - 2750.-Ft
-univerzális falazó és vakoló habarcs: 850.-Ft/zsák
-fehér dörzsölt nemesburkolat: 2200.-Ft/zsák
-Onduline bitumenes hullámlemez: 2000x950 mm 2100.-Ft/db
-Dryvit háló utólagos hőszigeteléshez: 260.-Ft/m2

A fentieken kívül teljeskörű építőanyag kereskedésünkben mindent megtalálnak, ami lakásuk és környezetük építéséhez, szépítéséhez, tatarozásához és felújításához szükséges.

Gyári márkakereskedése vagyunk:
- *Lindbab Kft* - Biatorbágy
- *LB Knauf Kft* - Veszprém
- *Béfa Rt.* - Baja
- *Bosch Kft* - Budapest
- *ESAB Kft* - Budapest
- *Falco Kft* - Szombathely
- *Kemi Barcs Kft* - Barcs

Dr. Fatér József

szülész-nőgyógyász adjunktus

Rendel:
Mohács,
Tomori u. 2/a

Rendelési idő:

Kedd:
15.30-17.00
Csütörtök:
16.30 - 18.00

Bólyban, az Egészségügyi Központban:
Szerdán 17-19-ig

Telefon:
06/20/9374-865

Tanulmányúton a mohácsi tűzoltók

A bensheimi önkéntes tűzoltók éves nagy gyakorlatára 6 fős küldöttség kapott meghívót. Főleg az irányító állomány tagjaiból álló csoport megtekinthetett egy feltételezett tűzoltást és mentést: a helyi kórház épületének második emelete égett, innen 12 főt kellett kimenteni a mintegy 70 tűzoltónak és egészségügyi személyzetnek. Az állandó személyzethiánnyal küzdő May Károly parancsnok enyhe szomorúsággal elmondta, az egész megyéből nem tudna ekkora személyzetet mozgósítani egy ilyen esethez. A mostani látogatás is több volt, mint munkakapcsolat. 1987 óta már barátságok születtek, így tehát a jövő év májusában, Flórián napkor újra találkoznak a mohácsi és a bensheimi tűzoltók. A városi parancsnok elmondta: kedvezményes áron megvásárolhatnak egy – Németországban már leselejtezett – személyszállító mikrobuszt.

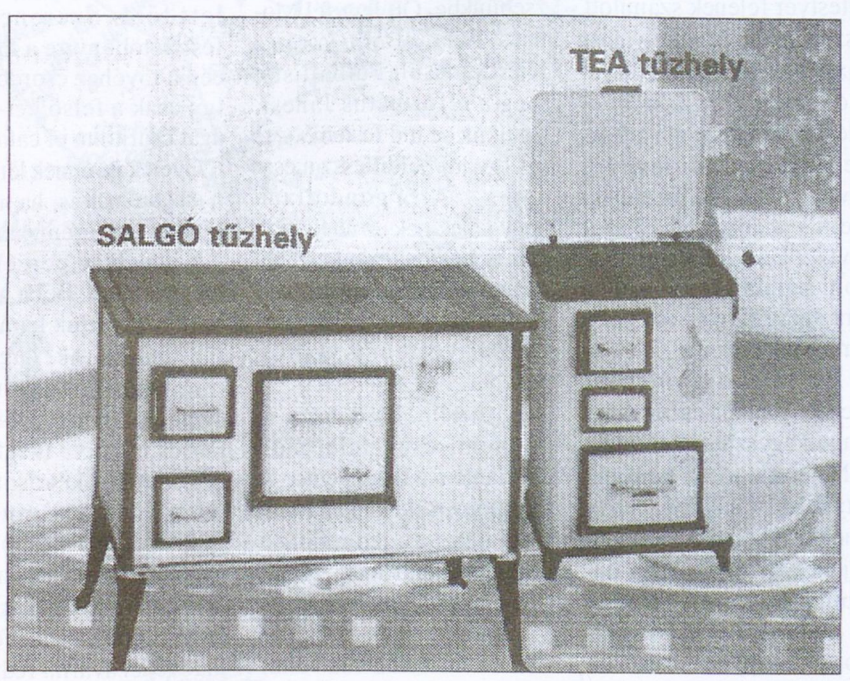
- Az ilyen ott már elavultnak minősített technikai eszközökre azonban nem csak mi pályázunk. Ezen a gyakorlaton is részvettek Bensheim lengyel testvérvárosának tűzoltói, akik hasonló nehézségekkel küzdenek, mint mi – mondta Máy Károly.

- Október 23. alkalmából, a bérmegtakarításból minden mohácsi tűzoltó jutalomban részesült, az illetménye 60-75%-át kapta meg. Ez, bár örömre adhat okot még mindig kevés, hiszen '97 óta nem tudtam kifizetni a délutános és az éjszakai pótlékot. Amennyiben az Országgyűlés úgy dönt, mindenki visszamenőleg megkaphatja járandóságát, ami nem elhanyagolható összeg – fejezte be bizakodva a városi parancsnok.

Lőrincz J.

MOHÁCS-TREND KFT.

MOHÁCS, SZABADSÁG U. 8.
TELEFON: 69/322-621



SVT TŰZHELYEK
-TEA TŰZHELY, -SALGÓ TŰZHELY
-CALOR KÁLYHA
LAMPART KONVEKTOROK
FÉG KONVEKTOROK
VILLANYBOJLEREK, GÁZBOJLEREK
GÁZKAZÁNOK, GÁZ-VÍZMELEGÍTŐK
ÉPÜLETGÉPÉSZETI SZERELVÉNYEK
CSÖVEK /PVC, ACÉL/
GÁZTŰZHELYEK
KERÁMIA MOSDÓK, WC-K, CSAPTELEPEK
MOSOGATÓTÁLCÁK
/ROZSDAMENTES ÉS ZOMÁNCOZOTT KIVITELBEN/
LAPRADIÁTOROK

Mohácsról elszármazottak II.

Idén május 19-én tartották városunkban a Mohácsról elszármazott művészek gálaműsorát. Ebből az alkalomból lapunk 13. számában bemutattunk három, a rendezvényen résztvevő művészt.

Mostani számunkban újabb két „elszármazottat" mutatunk be.

FÜZES JÁNOS
szerkesztő-riporter,
újságíró

1948-ban született Mohácson. 1976-ban Szegeden szerzett történelem-orosz szakos diplomát, a MUOSZ Újságíró Iskoláját 1977-ben végezte el Budapesten.

Újságírói pályafutása a Dunántúli Naplónál indult 1973-ban. 1976-ban a Pécsi Körzeti Stúdió alapító tagja volt, majd vezető szerkesztője. Részt vett az első pécsi kábeltelevíziós kísérleti adások létrehozásában és szerkesztésében. 1982-től a Sorstársak rehabilitációs magazin alapítója majd 1991-ig felelős szerkesztője. Munkatársaival együtt a hazai televíziózás történetében a hallássérültek számára elsőként alkalmaznak jeltolmácsot és feliratozást. Tapasztalatait OMA-HA-ösztöndíj keretében az Egyesült Államokban gyarapíthatta. Történelmi témájú dokumentum filmjei és műsorai új hangvétellel tárgyalták a magyar katona második világháborús szerepét- (Katonalevelek, Katonafotók, Katonasírok, Hol vannak a katonák?) 1991-től 1998-ig a Hétvégi Hirdető című kereskedelmi lap, majd a Lovas Nemzet magazin főszerkesztője. 1992-től 1994-ig a Magyar Televízió Híradójának dél-dunántúli tudósítója. 1995-1996-ban a Grafológia című folyóirat felelős szerkesztője. 1998-tól a Fordan-Zengő Rádió munkatársa, hírszerkesztőségének vezetője. 1998 októberétől a Pécs TV felelős szerkesztője. Rendszeresen publikál több országos lapban.

A MÚOSZ Pécsi Televíziós Csoportjának titkára. Hét alkalommal nyerte el a Magyar Televízió Nívódíját,



Henry Kessler-díjat kapott a WHO-tól 1984-ben Lisszabonban, 1989-ben SZOT- díjban, 1994-ben Honvédelemért kitüntető cím I. osztálya elismerésben részesült. Több könyvet is írt. Művei: Halló (1993), Patak- és hajómalmok Mohácsnál (1996), Naptánc (1998)

SCHWEIER RITA
szerkesztő-riporter

A középiskola elvégzése után magyar-orosz szakra nyert felvételt, aztán úgy döntött, hogy a francia nyelvet és a kommunikációt csatolja hozzá. Hobbiból csak egy évet végzett el, mivel nyert egy TEMPUS ösztöndíjat Párizsba, ahol a 7-es számú egyetemen kommunikáció-elméletet illetve gyakorlatot tanult egy évig. Hazaérkezve a kommunikáció szak részeként már riportokat készített a Magyar Rádió Pécsi Stúdiójának külső munkatársaként. Néhány hónap elteltével belső státuszba vették, így nyolc éve már ott dolgozik. Riportokat készít a Kossuth Rádiónak és a Petőfinek is, a „Magyarországról jövök" című népszerű országos adás szerkesztője. Jelenleg műsorszerkesztéssel és vezetéssel foglalkozik több témában, különösen az egészségügy, a környezet- védelem és az oktatás érdekli. Leginkább a késő esti magazinokat kedveli, melyekben értékes, izgalmas, közismert személyiségekkel beszélgethet – s nemcsak szakmáról. Évente egyszer-kétszer visszatér a franciák fővárosába és tudósítja a Magyar Rádiót a június 21-én megrendezett „Zene Világnapja" programról, mely mára nemzetközivé szélesedett.

Schweier Ritának televíziós múltja is van, a Pécsi Körzeti és a Baranya Televíziónak dolgozott. Referencia filmeket ma is rendszeresen készít. A budapesti csábításoknak nem engedett, mert számos olyan megbízást kap, amelyeket a Dél-Dunántúli vonzáskörzetben is teljesíteni lehet.

Sok új műsorötlete van, új próbálkozások a „hang-jával", melyekből az egyik hamarosan napvilágot is lát – párban egyik népszerű színész-rendező kollégájával, a részletek azonban még titkosak...

BOR-PORTÉKA
A különleges és igényes borfogyasztók boltja
Térjen be hozzám!
Akcióban kínálom még:
3 l-es kiszerelésben a
minőségi villányi vörösbort (290 Ft/l)
Cím: Mohács, Piactér - Lieli Istvánné

Simon Péter: Ezüstfenyő

December 24-én, ebéd utáni időben megjelent az irodámban Feri, a festővállalkozó. Rugós karszékemben kéjesen hátradőlve éppen arról ábrándoztam, hogy pár perc múlva minden ez évi munkám véget ér: jó két hétig csak a családomnak élhetek. Több volt ő nekem, mint egykori mohácsi játszótársam, az ott csak Cucinak becézett, mindenből viccet kanyarító suhanc. Inkább amolyan féltestvér félének számított, hiszen szülei korai elválása miatt egy ideig az én aranyos lelkű, de vasszigorú Édesanyám keze alá adták-meghitt családi levegőt szívni. ... Bár - ha jól emlékszem - a fogát is eleget szívta... Egészen különböző úton, korábbi időben, de a sors szeszélye őt is éppen Torontóba sodorta.

- De jó, hogy még itt értelek - mondta és bizalmas hangon egyszuszra elfújta:

- Nagy hal jött a horogra, Sutyikám! Csak hát, ahogy a mohácsi horgász se mondhatja a harcsának, hogy ünnepnap ne jöjjön, éppúgy ezt a munkát is csak karácsony napjára tudtam fölvállalni...

A magyar hentesnél kaptam a szimatot: egy gazdag, magyar származású üzletember festetni akar. Tudod, hogy ilyenkor nem kapkodnak festőért. Szaladtam a címre ész nélkül! Hát, ha még voltál cikis helyzetben? Öregem!? Majdnem kizavart, amikor magyar honfitársként üdvözöltem. Ott a bejárati ajtóban mindjárt lekapott a tíz körmömről, kikérve magának, hogy ő nem magyar, még csak nem is magyar zsidó, hanem magyar ajkú zsidó...

Aztán, tudod: tőlem lehet hottentotta is, csak fizesse meg a munkát. Később kicsit lecsitult. Valószínűleg rájött, hogy nem talál még egy ilyen barmot, aki karácsonyra elvállalja a ház ereszének festését, még ha ilyen szokatlanul enyhe is az idő. Azt láttam, ahogy körülnéztem, hogy „korpával" jól el van látva a „pasi". Ha nekilátunk ma 3-kor, 6-ra, sötétedésre befejezzük körben az ereszt és már ereszkedhet is a „lé" a zsebünkbe. Ott lesz fél Mohács: Béla, a Borjú, aztán a Kiérdemesült Futballista, meg a református Jancsi. Egyikük se tud festeni... - te se! Így jól beleillessz a csapatba... Arra gondoltam, hogy valakinek az intelligenciát is képviselnie kell. Ha megint röfög a gazda, te majd eltársalogsz vele. Egy új ecsetet már vettem is, külön neked...

Így történi, hogy haza se mentem, csak telefonon értesítettem a feleségemet. A fehér főmérnöki köpenyemről Cuci ügyesen leoperálta a nevemet és címemet jelző kis táblát, majd szemrevételezett: Kifogástalan piktor kinézésed van és különben is fehér festékkel dolgozunk.

Ment is minden mint a karikacsapás. Az alapozóval könnyen lehetett haladni és igyekeztünk is. Óra fordultával végigértünk körben az ereszen. Főnökünk elégedetten vizsgálgatta a munkánkat: - Jól szikkad az alapozó, kezdhetjük a „finish"-t! Hozzátok az olajfestéket!

Cuci háromnegyedig töltötte a vödröt festékkel, néhány fokot mászott a létrán és Bélának nyújtotta. Ő átvette és valami akasztó alkalmatosságot próbált találni. Közben azonban a túl messzire tartott, nehéz vödör megbillentette a létrát a puha, felázott talajon és Béla kalimpálva esett le a puha gyepre. Onnét nézte tátott szájjal, hogy a festékes vödör pont az eresz alatti takaros ezüstfenyőre esett rá süvegként és alulra került peremről körös-körül folydogált le a fenyőre a drága Glidden márkájú festék.

-Borjú!!! Megőrültél?!Rohanj a terpentinért!

Moshattuk azt már, ahogy akartuk: csak még csúnyább lett tőle. Szerencsére a festék többnyire a fa gerincén a tövéhez csordogált és így csak a felső két-három ágat csúfította el cafatul.

Gyerekek, ennek lőttek...és a gázsinknak is, ha nem sütünk ki sürgősen valamit!

A haditerv percek alatt megszületett. Bélát a közeli boltba zavartuk karácsonyfadíszekért, aki nagy bűntudatából megkönnyebbülten távozott és tíz perc múlva mindent meghozott. A kamrából két ásót csentünk. Körbevágtuk a fa gyökerét és földlabdástól óvatosan kissé megemeltük, de már eresztettük is vissza és a megbolygatott földet a fa tövénél avarral fedtük be.

Bokorból metszett, hajlékony ágból kis karikát hajtogattunk és a fa csúcsára húztuk. A karikáról körös-körül jégcsapokat utánzó alumínium csíkokat lógattunk le olyan sűrűn, hogy a kárvallott felső részt eltakarja. Aztán a csupasz ágakat annak rendje és módja szerint otthoni receptre stande pityere földíszítettük. Ezután mintegy két óra megfeszített tempóval befejezzük a munkát: körbe festjük a ház ereszét. Szertartásosan átesünk a legkellemesebb műveleten is: a terpentines kézmosáson.

Mindannyian elégedettek vagyunk. Most már csak a háziakra, vagyis a pénzünkre várunk. Végre felhangzik kiküldött kémünk füttyjele!!!

Nosza: mindegyikünk a karácsonyfa elé áll és mikor már a telek bejárati útjának kavicsát halljuk a háziak talpa alatt csikorogni, egyszerre rázendítünk a "Mennyből az angyal"-ra. Négy strófát viszünk végig vitézül.

A háziak közelebb jönnek, tőlünk oldalt állnak meg. Láthatóan csodálkoznak, de nem intenek le bennünket. Ettől megbátorodunk és elénekeljük egymás után a „Dicsőség mennyben az Istennek" és a „Pásztorok, pásztorok örvendezve" kezdetű énekeket is. De aztán: kifulladunk...!? Nagy csönd... (Valahogy meg kell mentenünk a helyzetet!)

- „Miatyánk..." - kezd bele közülünk pont a Kiérdemesült Futballista névre hallgató társunk a legszentebb imába, akiről föl se tételeztem, hogy még ilyesmire emlékezhet... Megkönnyebbülten és komótosan mondjuk vele karban az Úr Imáját. De amikor már ott tartunk, hogy „...szabadíts meg a Gonosztól", a „Gonosz" alatt a röglön újra ránktörő kínos hallgatást értjük. De ni csak: Jancsi - ha egyedül is - folytatja: „...mert Tiéd az ország, a hatalom és a dicsőség, mind örökre". Csudajó, hogy van köztünk egy protestáns! Ez a néhány másodperc is késlelteti a bizonyára bekövetkező megszégyenülésünk idejét...) De a református Jánosunk kegyéből kerekedett néhány pillanat is elrepül...

Ott állok én is közöttük és a hirtelen beálló dermesztő csöndben, katolikus neveltetésemből félig ösztönösen, félig a Második Isteni Személy születésének misztériumától megérintve citálom az Isten Anyjához szárnyaló ősi imát és - mint mindig ilyenkor - Édesanyámra és Feleségemre gondolok olyan melegséggel, ahogy csak az „Üdvözlégy" átélése alatt tudok. Mert érzem, hogy a legtöbb anya ezen a Földön valahogyan „kegyelemmel teljes..." Ez emeli őket tiszteletben az egyébként többségükben jóravaló, szorgalmas apák fölé.

Az „Üdvözlégy" után beálló csendben zavartan nyújtottunk kezet a háziaknak, majd egymásnak. Amikor az utolsó udvarias „kellemes karácsonyi ünnepeket" kívánság is elhangzott, időhúzó ötletből Édesapám szellemi örökségéhez fordultam segítségül. Ő ugyanis, valahányszor kellemes karácsonyi ünnepeket kívántunk neki, sosem tudta szerény véleményét elhallgatni: - „Tudod fiam, mi a kellemes?" - szokta mondani. „Kellemes például a jó meleg, esti lábvíz, a karácsony ennél lényegesen több: a Karácsony kegyelemmel teljes!"

Hát ezt mondtam el most mindenkinek - azért is, hogy a csudanagy ünnepi hangulatunkból a valóságba zökkenhessünk.

- Na jó, hát én tiszteletben tartom a maguk ún. karácsonyi szokását - kezdte a ház ura - bár kissé furcsának tartom, hogy nem tudtak vele néhány órát várni és az otthonukban megrendezni, ha már mindenáron ragaszkodnak az ilyen hagyományhoz. Pedig már rég el kellett volna róla feledkezniök az „old-country"-val együtt... Ez így praktikus fiúk, és ez az élet realitása. Én - anélkül, hogy bármelyiküket is sérteni volna szándékom - ki merem jelenteni, hogy itt, ezen az új földrészen, Észak-Amerikában az ilyesfajta nemzeti szokások feletti érzelgősségnek és a némelyek által hangoztatott hazaszeretetnek, különösképpen pedig már egy hátunk mögött hagyott, kirabolt országhoz való ragaszkodásnak semmiféle létjogosultsága nincs. Azután meg csak mosolyogni tudok egy történelmileg vitatott ún. Messiás Királyon, akire csak ironikusan illik rá az egyikük által az előbb említett ország, hatalom meg dicsőség, amikben aztán szegény párának éppen nem volt része. De ennél még rosszabb a helyzet, ha így vetjük fel a dolgot: mi maradt ebből a háromból a magyaroknak a híres nagy hitük után? Mindjárt meg is mondom: az országuk a kommunistáké és a környező, rájuk mindig irígykedő, náluk tehetségtelenebb, de élelmesebb népeké - a hatalom az orosz fegyvereké, - a dicsőség meg... - ugyan kérem: hát dicsőség bitófán, leköpve meghalni? Vagy a modern világ valóban dicsőséges, űrkutatásos diadalútját egy bezárt, bolsevista gyarmatról reménytelenül, irígykedve szemlélni?

És így mondta, mondta még perceken át, tovább és tovább. Logikájának hideg élén megdermedt a torkunkban a szó...

(következő számunkban folytajuk)

A Zeneiskola hírei

Október 7-én rendezték a Pécsi Művészeti Szakközépiskolában a VIII. Országos Zeneiskolai Klarinétverseny dél-dunántúli válogatóját. Sikeresen szerepeltek a Mohácsi Zeneiskola növendékei. A háromtagú zsűri döntésének nagyon örülhetett a mohácsi csapat. Az országos döntőbe jutott - melyet Zuglón tartanak majd november 3 - 5 ig -az első korcsoportban Szatmári Emőke a Park Utcai Általános Iskola tanulója, valamint Kiss Marianna a Kisfaludy Károly Gimnázium tanulója Felkészítő tanáruk: Szemző Erika, aki a legeredményesebben felkészítő tanárok elismerő emléklapját is átvehette. Zongorakísérőjük Dobosné Horesnyi Mónika volt.

Mohács - Pálotabozsok - Somberek Ifjúsági Fúvószenekar szeptember 22 - 25-ig nagy sikerrel vendégszerepelt Mohács lengyel testvérvárosában Siemianowiceben. A bányászzenekarok fesztiváljának gáláján méltóan képviselte az együttes Mohácsot, illetve hazánkat. Nagy szakmai és közönségsikert aratott az ifjúsági Fúvószenekar nem csak a testvérvárosban, hanem Katowivce-ben is. A fellépéseken kívűl a mohácsi csapat megnézte a csodálatos, egykori királyi székhelyet, Krakkót is. Az együttes Lengyelországban most járt először és örömmel tapasztalta a lengyelek vendégszeretetét és a zenekar barátságos, szívélyes fogadtatását.

Redőny, reluxa, harmonikaajtó, szallagfüggöny, hevederzár, napellenző készítés, javítás rövid határidővel, korrekt áron garanciával.

Haramza Zsolt
Mohács, Baross u. 40/A
Tel.: 06-69/300-196, 06-30/9561-185

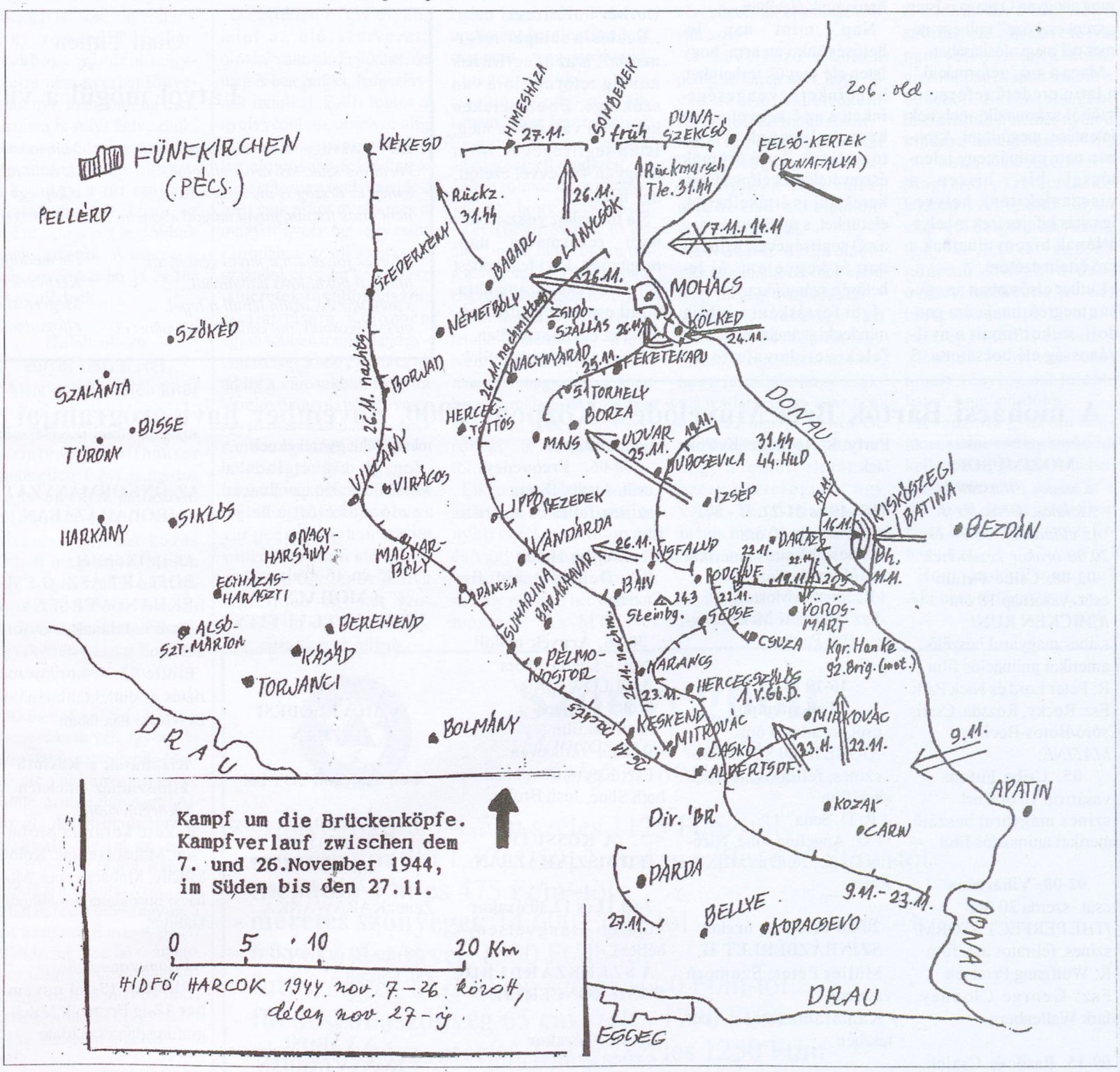
MOBILTELEFON
ADÁS-VÉTEL
CSERE-SZERVÍZ
Mohács, Dózsa György. u. 2.
Hétfőtől-péntekig: 9.00-17.00 óráig
Telefonszám: 06-20-368-7868, 06-20-9889-249

Megjelent a Széchenyi István Belvárosi Általános Iskola évkönyve 1999-2000 tanévre.

Az előszóban Porvay József igazgató köszönti az olvasót. Megtudhatjuk, hogy ez az évkönyv sorrendben ugyan a negyedik, de a Belvárosi Tagiskolával közösen először tartalmazza az iskolák eredményeit. Idézet az iskolaigazgató beszédéből: „Az évkönyv rólunk szól. Diákokról, tanárokról, dolgozókról és szülőkről. Az évkönyv, amelyben mi vallunk önmagunkról talán egy kissé elfogult, a sikerekre koncentrál. Az eredményeink, melyek évente tényszerűen kimutathatók, közös munkánkban alapulnak. Olyan munkán, amelynek részletei jelentik a hétköznapokat. És ezeken a hétköznapokon győzünk és veszítünk, hibázunk és korrigálunk, de mindezek eredőjeként - úgy gondolom - egy gyermekbarát iskola felépítésén dolgozunk mi mindannyian: nevelők, munkatársak, gyerekek és szülők."

Az előszót követi az 1999-2000 tanév eredmény naptára, hogyan látják az iskola diákjai második otthonukat, nyári élményekről és jutalom-kirándulásról olvashatnak. Bemutatkoznak a különböző munkaközösségek. Betekinthetünk az iskola versenyeredményeibe és ami nem maradhat el: az osztályok tanulóinak, ill. a tanárok, munkatársak névsora. A borítót Tóth Antal felhasználásával Lenkey István tervezte. Az évkönyvet Topálné Lecső Erzsébet szerkesztette. **L. M.**

A múlt rejtélyének felderítése



A DN július 19-ei számában érdekes cikk jelent meg az Udvar község határában talált csontvázról. Érzékletesen elevenítették fel a megszólaltatott riportalanyok a múltat, amelyet fiatalon, 1944 telén átéltek.

Néhány kicsinyítés lejegyzésével segíteni szeretném az akkori idők megértését.

1. A visszaemlékezők Udvar falunak a szovjetek általi elfoglalását november 21-re jelölik meg. Rendelkezésemre álló források szerint azonban ez az időpont november 25.

Újvári András - az e témával behatóan foglalkozó helytörténész 1974-ben írt tanulmányában idéz a „Tanulmányok Baranya és Pécs történetéhez 1944-60." című munkából, amely szerint november 25-én a kiskőszegi hídfő körüli harcokban a szovjetek: „...legyezőszerűen támadtak Majs és Nyárád felé is, a 6. Gárda Lövész Hadtest és a 32. Gépesített Dandár. Dályok elfoglalása után Izabellaföld következett...s e napon...elérték Kölked községet is." Továbbá a fenti mű 35. oldalán olvasható: „Mint arról szó esett, a megye területén az első község Kölked-Udvar-Majs volt, amelyet a szovjet csapatok november 25-én elfoglaltak."

Müller Géza a kölkedi harcokkal kapcsolatos kéziratában idézi Sz. Sznyitko gárdakapitányt e napon történetekről: „Reggel 5 órakor indítottak támadást, amelynek célja a Mohács-Udvar műút egy pontjának átvágása volt. Ez viszont csak este felé sikerült, mivel a németek kétszer is ellentámadást hajtottak végre. A szovjet parancsnok elrendelte a „körkörös" védelmet.

Tihanyi János apát plébános a „Mohács 32 napi aknázása" című naplószerűen írt visszaemlékezésében arról ír, hogy a város kiürítését november 23-án kezdték el, az oroszok pedig 25-ről 26-ra virradó éjjel - Kölked felől jövefoglalták el a várost.

Pentz Rudolf a „Háztól és udvartól és gyerektől és asszonytól" című német munkájában közölt térképvázlat szemléletesen jelöli a frontvonalakat, a támadási irányokat napokhoz és napszakokhoz kötődő időpontokkal. A tárgybani szöveg a következő: "November 25-én Mohácstól délre eső területen forró lett a helyzet. Dályok községet kemény harcokban az ellenség elfoglalta, az 1/80 és a 2/78. zászlóaljak É felé kitértek. Az oroszok 20 páncélossal és gyalogsággal Udvar községébe törtek."

E különböző időben és szemszögből készült szövegek, a dátumot illetően egybehangzók: Udvar elfoglalását november 25-ben jelölik meg.

2. Az említett cikkben is szól a híradás, hogy az oroszok kiásatták a környéken elhantolt katonáikat és „a mohácsi hősi emlékmű alatt helyezték el őket végső nyugalomra." Többen úgy hihetik, hogy a most elbontott dunaparti emlékoszlop alatt található sírhelyük. Valójában a város és környék falvaiból összegyűjtött szovjet katonák - számszerűen 273 katona - a Szepessy parkban lévő tömegsírban nyugszanak.

Tihanyi János szerint a mohácsi harcokban 288 katona halt meg. Helytörténészeink szerint közülük 28 főt a Rókus kápolna mögötti részben temettek el. A Kölkedi Csárda és Lánycsók között húzódó védvonalon, az árokba hantolva Szücs József annak idején 52 sírjelet számolt össze. A Bácskából jött hozzátartozók a megtalált halottaikat falujukba szállították végleges eltemetésre. A Szőlőhegy lábánál húzódó lövészárok mellett is látható volt 12 német katona, mindegyikük fejlövést kapott.

3. Megjelent a közelmúltban egy könyv, amelynek címe: „Memento Mori: Pécs-Baranya"

A szerkesztők a megyében lévő 1. és 2. világháborús emlékműveket örökítették meg, a rajta lévő nevekkel. Ebből csak a 2. világháború áldozatainak számát másolom le: Mohács szomszédos falvainak Mohácson 187 fő, Bár 56 fő, Majs 119 fő, Udvar 24 fő, Kölked 26 fő.

Rejtély-e haláluk?

Felderítettük és megfejtettük-e áldozatukat?

Gondolatban is el kell temetni a halottakat: az oroszokat, a németeket, a magyarokat és a zsidókat és a horvátokat és minden más népek fiait! Remélve azt, hogy az új században általunk is „békévé oldja az emlékezet" a 20. század gyűlöletét és gyilkosságát.

Bauhoffer József

Gondolatok a reformáció jegyében

„Kegyelemből lesz üdvösségetek a hit által, és ez nem tőletek van; Isten ajándéka ez; nem cselekedetekért, hogy senki se dicsekedjék." (Eféz. 2, 8-9)

E bibliai ige jutott először eszembe, mikor a reformációra gondoltam vissza.

1517. október 31. – döntő jelentőségű dátum a protestáns kereszténység életében. Mindenki számára ismeretes, hogy ezen a napon szögezte ki Luther Márton 95 tételét a wittenbergi vártemplom kapujára. Így tételeivel nyilvánosan is fellépve, hogy megtörténjék az egyház életének megreformálása. S hirdette, hogy Isten kegyelméből, hit által üdvözül az ember. A papokat Isten földi helytartóinak tekintette, akiken keresztül hirdettetik az evangélium, mint ahogyan Ő maga is Isten „szent eszköze" volt egy nemes cél megvalósításában.

Maga a szó ' reformáció ', a latin eredetű reformare szóból származik, melynek jelentése: megújítani. Azonban nem csupán egy jelentéssel bír, hiszen a visszaalakítás, helyreigazítás kifejezések is helytállónak bizonyulhatnak a szó értelmezésére.

Luther elsősorban az egyház megreformálására gondolt, mikor tanait a nyilvánosság elé bocsátotta. S úgy gondolta, leghatásosabbá akkor válik e törekvés, ha „ad fontes", azaz forráshoz visszatérve történik! Miben áll ez a forráshoz való visszatérés? Két nagyon fontos pontra helyezi a hangsúlyt: Jézus Krisztus újra felfedezése, s a Szentírás tekintélyének visszaállítása. Egy Krisztusunk van, s a forráshoz való visszatérés a Hozzá Bizalommal való fordulást jelenti. Hogy kérdéseinkre benne keressük a választ. Ha belegondolunk, hogy a forrás egyik lényeges tulajdonsága a tisztaság úgy az eredethez való visszatérés megvilágosító hatással van a keresőkre. S erre nem csak e sorsdöntő nap eseményeinek sodrában volt szükség, hanem szükségünk van rá mindennapjainkban is, csakúgy az egyházban, mint önmagunk életében.

Nap, mint nap lehetőségünk van arra, hogy Isten elé vigyük terheinket, bűneinket, gyengeségeinket, s az ő kegyelméből készek legyünk a változtatásra. Apró örömök észrevételén és elfogadásán keresztül is értékelhetjük életünket, s újulhatunk meg az Ő segítségével. Minden nap új kegyelem, új lehetőség számunkra.

Igei forrásként a biblia mindenki számára nyitva áll felekezeti hovatartozás nélkül.

Azzal, hogy Luther német nyelvre lefordította a Bibliát, megteremtve a német irodalmi nyelv alapjait, egyben közelebb hozta Isten igéjét az emberek széles köréhez, lehetővé téve az anyanyelven való bibliaolvasást, imát. Ma, amikor már oly sok nyelvre lefordították a Könyvek Könyvét, még inkább lehetőségünk nyílik rá, hogy e forráshoz közelebb kerülhessünk. Isten azonban senkit sem kényszerít, csupán csak felkínál egy lehetőséget számunkra, melylyel élhetnénk is.

Akármilyen vallásúak is vagyunk, egyben mégis közösek, hogy Isten gyermekei vagyunk, egy forrásból táplálkozik a hitünk. S Luther hozzáteszi még: „Ecclesia semper reformanda", azaz az egyháznak mindig reformációra van szüksége. Ez embereken keresztül valósulhat meg, Isten segítségével. Mint ahogyan 483 évvel ezelőtt, úgy ma is.

S a forráshoz visszatérve a napi reformáció napi megújulást, lelki feltöltődést is jelent akkor számunkra, mind egyéni életünkben, mind az egyház életében.

Németh Ildikó

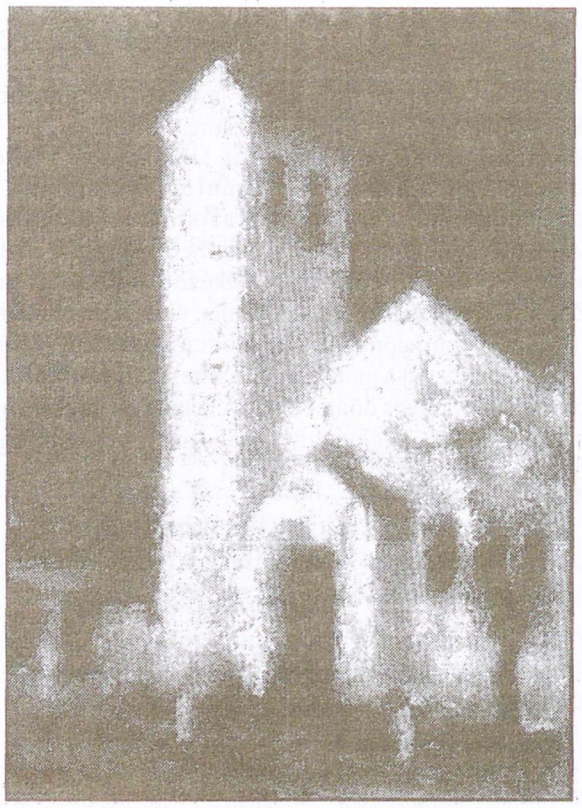
Kedves János

Magamról:

Otthon, családban, családdal megálmodni történelmi, művészeti korokat, barátokkal megálmodni és megvalósítani szeretett városunk szépítését, hazai tájakon lelkesedni őseink cselekedetein, tájaink szépségén és más országokban megtartani, erősíteni a hon megbecsülését.

A festészet színei és formái előhívhatók egy visszatükrözésre, mondanivalónk fokozására, alkalmasak lehetnek kommunikációra. Ezt választottam.

Sokat kísérleteztem, hogy ne csak elfogadható, hanem továbbgondolható lehessen az, amit állítok, ill. előadok. A tanulság az, hogy egy pillanatig sem lehet elfeledkezni a néző tiszteletéről, véleményéről



Kedves János festménye

Gaál Tímea

Fátyol mögül a világ

Ha ébren vagyok, mindig szomorkodom,
körülölel szűk, kisvárosi világom,
s még ez ország is oly kicsi nekem,
nem látok tisztán, fátyol mögött szemem.

Az évek folyamán a fátyol vékonyult,
átlátszó pókhálóvá halványult,
s még pár év, aztán lehull a lepel,
megvilágosodik, mit eddig a sötét takart el.

Már most látok kissé,
de amit látok, elborzaszt,
a kép egy szörnyű világé,
s én kénytelen vagyok nézni azt.

De meddig? Miért? Minek?
Kérdések ezerjére nincs felelet.
Megértést hiába várok, teljesen hiába,
elfogadnak talán, de ki vagyok zárva.

A mohácsi Bartók Béla Művelődési Központ 2000. november havi programjai

MOZIMŰSOR

Kossuth Filmszínház Mohács, Deák tér 3. Az előadások 18.00 és 20.00 órakor kezdődnek.

02-08. Csibe Futam
csüt.-vasárnap 18 óra
/CHICKEN RUN/
színes magyarul beszélő amerikai animációs film
R: Peter Lord és Nick Park
Fsz: Rocky, Rozsda, Csali, Csóró/Boros-Bochkor
MATINÉ:
05. Csibe Futam
vasárnap 10 órakor!
színes magyarul beszélő amerikai animációs film

02-08. Viharzóna
csüt.-szerda 20 óra
/THE PERFECT STORM/
színes, feliratos am. film
R: Wolfgang Petersen
Fsz: George Clooney, Mark Wallenberg

09-15. Pasik és Csajok
csüt.-szerda 18óra
/BOYS AND GIRLS/
színes magyarul beszélő amerikai filmvígjáték
R: Robert Iscove
Fsz: Freddie Prinze Jr., Clarie Forlani

09-15.Bérgyilkos a szomszédom
csüt.-szerda 20 óra
/THE WHOLE NINE YARDS/
színes magyarul beszélő amerikai filmvígjáték
R: Jonathan Lynn
Fsz: Bruce Willis, M. Perry, R. Arquette, K. Pollack

16 –19 és 21-22. U - 571
csüt.-szerda 20 óra
színes, feliratos amerikai akciófilm
R: Jonatan Mostow
Fsz: Matthew McConaughey, Bill Paxton

16-19 és 21-22. Tolvajtempó
csüt.-szerda 20 óra
/GONE IN 60 SECONDS/
színes, feliratos amerikai akciófilm
R: D. Sena
Fsz: Angelina Jolie, Nicolas Cage, R. Duvall,. V. Jones

20-án hétfőn 19 órakor SZÍNHÁZBÉRLET II.
Müller Péter: Szomorú vasárnap
Kamaramusical két részben

23-29. Gagyi Mami
csüt.–szerda 18 óra
/BIG MOMMA'S HOUSE/
színes, magyarul beszélő amerikai filmvígjáték
R: Raja Gosnell
Fsz: Martin Lawrence, Paul Giamatti

23-29. Öld meg Rómeót!
csüt. - szerda 20 óra
/ROMEO MUST DIE/
színes, feliratos amerikai film
R: Andrzej Bartkowiak
Fsz: Jet Li, Isaiah Washington, Aaliyah

30-06. Frequency
csüt.-szerda 18-óra
színes, feliratos amerikai film
R: Gregory Hoblit
Fsz: Dennis Quaid, Jim Caviezel

30-06. Árnyék nélkül
csüt. – szerda 20 óra
/HOLLOW MAN/
színes, feliratos amerikai film
R: Paul Verhoeven
Fsz: Kevin Bacob, Elisabeth Shue, Josh Brolin

A KOSSUTH FILMSZÍNHÁZBAN

7-én 11 és 12.30 órakor
Ifjúsági Hangversenybérlet I.
A SZEKSZÁRDI BIG BAND KONCERTJE

20-án 19 órakor
SZÍNHÁZBÉRLET II. előadás
Müller Péter: Szomorú vasárnap
kamaramusical
két részben
A Vidám Színpad vendégjátéka
Szereplők: Bodrogi Gyula, Voight Ági, Garas Dezső, Seress Rezső dalai
Közreműködik: Gyarmati István zongoraművész
Rendezte: Sámdor Pál

22-én 10 és 14 órakor
A FOLTOS HIÉNA
a Budai Bábszínház zenés mesejátéka gyerekeknek
Jegyek elővételben a Művelődési Központban és az előadás előtt a helyszínen!

25-én 15 órakor a MOHÁCS NÉPTÁNCEGYÜTTES
önálló horvát estje

A MŰVELŐDÉSI HÁZBAN

4-én 22 órától JOY bál

18-án 22 órától Erzsébet bál Zene: ASTERIX

25-én 22 órától Katalin bál Zene: KARAWANKA

28-án 19 órakor Balázs Pali koncert

A VÁROSI KÖNYVTÁRBAN

10-én 18 órakor
„Nemzetiségek az ezredfordulón" előadássorozat (3.)
- Baranya németségének nyelvéről -
Előadó: Wild Katalin tanszékvezető egyetemi tanár – JPTE

17-én 18 órakor
„Nemzetiségek az ezredfordulón" előadássorozat (4.)
- Őskrimi – irodalmi est
dr. Sztepanovič Predrag előadása, közreműködik a Singende Quelle.

AZ ÖNKORMÁNYZAT IRODAHÁZÁBAN

13-án 18 órától
BOJTÁR LÁSZLÓ EMLÉKHANGVERSENY a szerző halálának 5. évfordulóján.
Előtte 17.30-kor koszorúzás az emléktáblájánál a Belvárosi Iskolában.

Kiállítások a Kossuth Filmszínház emeletén
A Körgalérián:
Fekete kerámia Mohácson, Mohács festője: Kolbe Mihály, Mohács népei, Mohácsi busóálarcok – állandó kiállítás.

A Kamarateremben:
Október 13-tól november 12-ig Bosnyák Mihály grafikusművész tárlata

A Kisgalérián:
október 27-november 12-ig: Kedves János kiállítása

November 17-december 17-ig IV. Mohácsi Képzőművészeti Szalon
Ünnepélyes megnyitó és díjátadás november 17-én 17 órakor.

A kiállítások hétfő kivételével naponta 10.00 és 18.00 óra között látogathatók!

Dr. Berki Barnabás háziorvos rendelési ideje:
HÉTFŐ, SZERDA, PÉNTEK:
délelőtt 8-10-ig
SZTK rendelő
délelőtt 10-12-ig
szőlőhegyi rendelő
KEDD:
délután 12-14-ig
SZTK rendelő
délután 14-16-ig
szőlőhegyi rendelő
CSÜTÖRTÖK:
délután 12-14-ig
szőlőlhegyi rendelő
délután 14-16-ig
SZTK rendelő
Telefon: 30/227-6068
69/302-234

Heimatmelodie Pécsett

A magyarországi németek legnagyobb nyilvános kulturális seregszemléje az évenként Pécsett megrendezett HEIMATMELODIE (hazai dallam, a szülőföld dallama). Idén a szokottnál korábban, november 5-én du. 3 órakor kezdődik a rendezvény a korábbi helyszínen, a Széchenyi István Gimnázium és Szakközépiskola sportcsarnokában. A műsorban fellép a mohácsi Käsz-Engert duó is. A Mohács környéki csoportok közül szerepel a bonyhádi Heckwanz Táccsoport, a Véméndi Német Nemzetiségi Táncsoport, a Véméndi Ifjúsági Fúvószenekar és a Lippó-Bezedek Ifjúsági Fúvószenekar.

100 éve írták...

Sorozatunkban a Mohács és Vidéke 1900-as évfolyamának számaiból tallózunk. A lap valamennyi írását eredeti helyesírással közöljük. Az újságokból a Kanizsai Dorottya Múzeum segítségével tallózhattunk. Az intézmény közreműködését ezúton köszönjük meg.

Személyi hirek

Cseh Ervin horvát miniszter csütörtökön délután a délutáni vonattal Mohácsra érkezett s innen rokonának, özv. Sauska Jenőnének látogatására Baarba utazott.

Harmincéves jubileum

Jeszenszky Gyula, Baranyavármegye pécsváradi járásának főszolgabirája immár betöltötte közszolgálati működésének harmincadik évét. Ebből az alkalomból a pécsváradi járás tisztikara ma délután 1 órakor az „Arany bárány" vendéglőben az ünnepelt főszolgabiró tiszteletére bankettet rendez.

Kinevezések

A király Materényi János mohácsi kir. járásbirót a VII. fizetési rangosztályba járásbirónak, és Keresc Miklós pécsi kir. törvényszéki birót a VII. fizetési rangosztályba törvényszéki birónak kinevezte. (Fizetés lakpénzen kivül 4000 korona. Az e rangosztályban lévő tisztviselőket a „nagyságos" cimmel szokás illetni.)

Hajójáratok megszüntetése

A folyó hó 20-án esedékes menettel megszünnek a Magyar folyam- és tengerhajózási részvénytársaság baja-mohács-apatini hajójáratai, minélfogva az ezen vonalon fekvő állomások személy- és áruforgalma az emlitett naptól a folyó évre megszünik.

Milyen naptárt vegyünk?

Itt az idő, hogy minden család beszerezze az 1901-évre szoló naptárt. A naptárirodalom egy uj naptárral szaporodott: az „Igazmondó Népnaptár"-ral, melyet Móra István ismert iró és költő szerkesztett. Hirneves irók nem igen szoktak kalendáriumcsinálóknak fölcsapni s ha Móra István mégis naptárt szerkesztett, csak egy, nemes cél lebeghetett előtte, az t. i., hogy a népre akart hatni. S e célját legkönnyebben naptár kiadásával érheti el; mert a naptár legtermészetesebb népolvasmány; ezt megveszi a nagyon szegény ember is, mert szükséges az nekie. Megbecsüli, mert pénzt adott érte; elolvassa, mert hisz neki. Az „Igazmondó Népnaptár" szerkesztője a naptárcsinálást nem ugy fogja föl, mint jövedelemforrást, hanem akként, hogy tanitója, fölvilágositója, nemesitője legyen a népnek. Erre szolgálnak naptárban közölt, irodalmi szinvonalon álló költemények, elbeszélések, ismertetések stb. Ugyanazért a legmelegebben ajánljuk az „Igazmondó naptár"-t, melynek ára harminc fillér. Megrendelhető az „Országos központi községi nyomda részvénytársaság"-nál.

A kitartás

Az életben már sok kisérlet eredményre vezetett, ha kellő kitartás támogatta a kisérletezést. A mindennapi életben a legtöbb vállalkozás töbnyire azért nem sikerül, mert ha nem mutatkozik azonnal eredmény, a vállalkozónak még akkor is kifogy a türelmük, ha azt látják, hogy csak a jövőben lesz meg a biztos siker. Igy vagyunk az osztálysorsjátékkal is. Sok, nagyon sok a nyeremények száma; csakhogy mindenki egyszerre nem nyerhet főnyereményt, azonban, ha a kitartásra is sulyt helyezünk, akkor az eredmény nem fog elmaradni. Bátran állithatjuk, hogy a mi magyar osztálysorsjátékunk az egész világon a legjobbak közé tartozik. A huzások már november hó 15 és 16-án kezdődnek...

Halált okozó sulyos testi sértés

Mint annak idején hirül hoztuk, Matkó János mohács-szigeti lakos bosszut forralván Schaffhauser János ellen, f. évi augusztus hó 19-én egyik pajtásával elindult annak fölkeresésére, hogy azt közös erővel megverjék. Midőn egy szigeti szállás előtt elmentek, a ház ajtajában két alakot láttak állani, kiknek egyikében Matkó Schaffhauser Jánost vélte fölismerni. A kezében volt furkós bottal fejbeütötte a haragosának vélt egyént, ki azonnal összerogyott; Matkó még néhányszor fejbe ütötte, azután eltávozott. Áldozata, ki harmadnapra rá meghalt, azonban nem Shaffhauser János, hanem Lipokatics Antal volt; igy tehát nem azt ütötte agyon, a kit bántani akart. A pécsi esküdtszék az e hó 6-án tartott főtárgyaláson Matkót halált okozó sulyos testi sértésért hat évi fegyházra itélte. Az itélet jogerős.

A Réthy-féle Pemetefű-cukorka a leghatásosabb szer mindennemü köhögés és rekedtség ellen. Számtalan elismerő nyilatkozat bizonyitja, hogy a kitünő alkatrészekből készült, kellemes izü cukorka kiváló tulajdonságainál fogva a legjobb eredménynyel használtatik. Dobozonkint 60 fillérért kapható mindenütt. Megrendelhető a készitőnél, Réthy Béla gyogyszertárában, B Csabán is, ki 5 dobozt bérmentve küld 3 koronáért.

Vál.: Udvarácz Márkó

Ferdítő fordítók

Valamikor - még aktív magyartanárként - azt szoktam volt mondani, hogy a magyarság legnagyobb történelmi teljesítménye: a nyelve. A német Fischer Könyvkiadó nyelvi lexikonja is több oldalon át foglalkozik a magyar nyelvvel, és zárásul azt írja, hogy „a magyar az elmúlt két évszázad során első rangú kultúrnyelvvé fejlődött„.

De meddig marad még az? - teszem fel néha a kérdést.

Magyar nyelvünk ugyanis nem önmagától lett azzá, aminek a Fischer-lexikon mondja: a nyelvújítók tették alkalmassá a modern tudományok közvetítésére, nyelvőrök, tudós fejlesztők, írók-költők és persze az egész nyelvi közösség teljesítménye az, hogy árnyalt, csiszolt, sokszínű nyelv.

De minden nyelv olyan, mint az élő szervezet: örökké változik. Fejlődhet, de meg is betegedhet, hanyatlásnak indulhat. Ezért fontos a nyelvvédelem, amelyre alig figyelünk manapság. Pedig legjelentősebb feladataink közé tartozna a nyelvművelés, mert csak akkor marad meg a magyar nyelv egy egyesült Európában az elkövetkező századokra is, ha képes lesz ismeretek továbbadására, elsajátítására. Különben egyre többen íratják majd gyermekeiket 50-60 év múlva az addig a városokban nyilván létrejövő angol, német vagy egyéb nyelvű iskolákba - egyszerűen egzisztenciális okokból. És egyre több egyénnél, hazánkfiánál más nyelv lesz a műveltség hordozója, a magyar pedig konyhanyelvvé válhat, belátható időn belül eltűnhet, és ezer év múlva legfeljebb egy-két szobatudós érti majd - úgy-ahogy - József Attila verseit.

Miért féltem a magyar nyelvet? Mert betegeskedik. A tévében, rádióban és az életben sok beszélő egyszerűen képtelen két egymást követő mondatot szabatosan megszerkeszteni, sőt, néha egyet sem.

Nem vagyok vad nyelvvédő. Elfogadom a nyelv normális változásait, ez magától értetődő dolog. Nem tetszik viszont, ha a nyelv jellegét rontják, vagy ha egy nyelvi újdonság kikezdi a struktúráját, amely a közlés egyértelműségét biztosítja. (Az „aki, amely, ami, amelyik" kötőszók egy logikus struktúra részei voltak!) Kipusztult pl. a szenvedő igeragozás, majd fokozatosan elterjedt egy új forma, és a magyar nyelv alapvető jellegét adó toldalékolás helyett egy tőle idegen szerkezet hatalmasodik el: már nem „megcsináltatik", „megcsináljuk", „megcsinálom (-od, -ja)" stb., hanem „meg lesz csinálva". Ez nem gátja a megértésnek, de roncsolja a rendszert.

Nem jó már az sem egyeseknek, hogy „öt órakor" vagy (névutóval) „öt óra tájt", most már „öt óra magasságában" (!) találkoznak. (Néhány szótaggal több!)

A nyelvrontás egyik legfőbb terepe - sajnálatosan - a tévé. Nem tudom, felfigyeltek-e már arra, hogy a filmekben, hírműsorokban, de a sok szép természetfilmben is mennyi a rossz, a magyartalan fordítás.

Elképesztő hibákat hallani, amelyek néha a fordítók nyelvérzékének hiányára és/vagy tájékozatlanságra vallanak. Hadd hozzak néhány példát a hét vége terméséből. Az MTV1-es híradóban mondták például, hogy „....letették az esküt a királyért." Már nem tudom, melyik országról volt szó, Hollandia, Dánia, Svédország, Norvégia közül az lehetett, amelynek germán nyelvében ugyanazzal a szóval („f+magánhangzó+r") fejezik ki azt, amit a művelt német köznyelvben „für"-nek (-ért) vagy „vor"-nak (elé, előtt) mondunk. (Ahogy egyébként a svábban is: a „fier di schul" jelentheti azt is, hogy „az iskola elé", de azt is, hogy „az iskoláért".) Nomármost: az esküt nyilván nem a királyért tette le a kormány, hanem a király előtt.

Az Spektrum egyik filmjében valaki „jelentős veszteségeket mért ellenfeleire." Veszteségeket okozni szoktunk, mérni pedig vereséget, ha ellenfelekről van szó.

A következő filmben pedig az hangzik el, hogy "ő volt az első, aki elsőként folytatott itt ásatásokat." Azon túl, hogy ásatásokat inkább végezni szoktak, képzeljük el, hogy valaki nem az első, aki elsőként végez ásatásokat.

A NGCh sem adja alább: „Ez az elefántbébi még kicsi, hogy megegye az oroszlán" - hallom. De valahogy nem stimmel, hiszen én úgy értem, hogy kicsi ahhoz, hogy felfalják, hogy zsákmányállat legyen, azaz nem kell neki, mert pl. satnya. De a szöveg úgy folytatódik, hogy a felnőtt elefántok ezért közrefogják, úgy védik. Tehát az oroszlán mégis megtámadná, éppen azért, mert még kicsi.

A fordításokkal egyébként is sok a gond, a nyelvrontástól függetlenül. Néha egyszerűen nem tudom, milyen alapon választanak ki egy-egy fordítót, illetve az illető hogyan mer ilyesmire vállalkozni. Olvasom pl. (Németországról szólva), hogy „az esemény közvetítését 'hangzavar' zavarta meg". Már az is furcsa stílus, hogy „egy zavar zavar", de nagy baki is rejlik mögötte: a „Tonstörung"" elemei tényleg a „Ton = hang" és „Störung = zavar", de így együtt magyarul mégis „hanghibát" jelent, amely a közvetítések során tényleg előfordul, és nem „hangzavart", amely a németben „Missklang", vagy ha emberi, akkor „Stimmengewirr".

Lányom olvasta régebben egy ifjúsági lapban egy színésznő képe alatt képaláírásként, hogy xy „göritanulás közben..." Csak az volt a baj, hogy semmiféle görkorcsolya nem volt a szépség lábán, viszont papírlapok voltak a kezében. Kíváncsiságból beszereztük a német nyelvű kiadást, amelyben ez állt: „... beim Rollenlernen." Magyarul: „szereptanulás közben". A „ferdítő" olyan alapvető dolgot nem tudott, hogy az „e"-re végződő nőnemű szavak a szóösszetételekben „n"-nel bővülnek, tehát a „Rolle" (szerep) szóról, és nem a „Rollen"-ről van szó, amely tényleg azt jelenthetné, hogy gördülés.

A lapzárta gyakran hektikus, sietni, esetleg kapkodni kell, de szépirodalmi műben is olvastam már „Major úr"-ról, aki a német eredetiben Herr Major volt, azaz: őrnagy úr.

Hogy szokták mondani? Aki nem tud arabusul...

KF

Szőnyegbolt

Mohács Radnóti ltp. 1-3
Telefon: 69/300-202

- **szőnyegpadló** 3-4-5 m széles 1125 Ft/m²-től
- **műanyagpadló** 1,30, 1,50, 2, 3, 4 m széles 675 Ft/m²-től
- **filcpadló** 4 m-es 475 Ft/m²-től
- **méretes szőnyegek** 14.600 Ft/db-tól
- **összekötőszőnyeg** 1500 Ft/db-tól
- **futószőnyeg** 67-120 cm széles 1600 Ft/m-től
- **fürdőszobaszőnyeg** 65 cm széles 1700 Ft/m
- **viaszkos vászonterítő** 140 cm széles 1250 Ft/m
- **asztalfólia** 140 cm széles 500 Ft/m
- **indiai kéziszövésű rongyszőnyeg** 1000 Ft/m
- **tapéta** 600 Ft/tekercs-től
- **gyermek fali- és játszószőnyeg** 3700 Ft/db
- **lábtörlők** 350 Ft/db-tól
- **fürdőszobaszettek** 1400 Ft-tól
- **öntapadós tapéta** 500 Ft-tól
- **műanyagpadlók árengedménnyel**

Akció!

Maradék szőnyegpadlók 10-20%-os árengedménnyel

A helyszínen szőnyegpadlószegelés. Mohácson díjtalan házhozszállítás.

SPORT

LABDARÚGÁS

Rangadó a Bóly ellen

Megyei I. o. 13. forduló

Térségi rangadót játszott az MTE Bóly csapatával. Azért is rangadó, mert a két csapat az I. és a II. helyet foglalta el a bajnoki tabellán. Évtizedekre visszanyúló hagyomány a két város csapatának küzdelme. Hosszú évek után újra egy osztályban a két csapat.

MTE-Bóly
1:3 (0:3)

MTE: Gill-Domonkos, Burai, Gyévai, Krizmanics (Hum J.)-Jakab. Balogh, Bíró (Auth), Lázár (Diósi)-Szabó P., Bárdos

Játékos-edzők: Bíró Ferenc, Burai Béla

Jó színvonalú mérkőzést vívott a két csapat. A Bóly hamar gólt szerzett és visszaállt védekezni. Az MTE átvette a játék irányítását, gólhelyzeteket teremtett, de csak egy kapufára tellett. Sajnálatos, hogy a játékvezető főszereplővé vált azzal, hogy a hazai csapatot rendkívül szigorúan bírálta el. Ennek eredménye 5 sárga és egy piros lap az MTE-nél, a Bólynál semmi. Ezzel erősen befolyásolta a mérkőzés végeredményét, bár a Bóly egységesebb csapat benyomását keltette, a döntetlen lett volna igazságos eredmény. Elgondolkodtató a hazai csapat gólképtelensége annál is inkább, mivel az ifi csapat szinte számolatlanul rúgja a gólokat.

Megyei I. o. 14. forduló
Lánycsók-MTE
1:1 (1:1)

MTE: Tóth-Strigencz, Burai, Gyévai, Lázár-Hum, Balogh, Bárdos (Bódis), Auth (Kovács)-Román, Szabó

Játékos-edzők: Bíró F., Burai B.

A sárga és piros lapok miatt tartalékos MTE-ben az ifisták bizonyították, hogy lehet rájuk számítani. A lánycsók a helyi rangadóra úgy készült fel, hogy szerepeltetett minden már visszavonult játékost (Martina, Havasi). Hamar vezetéshez jutott a hazai csapat. Ezután változatos, nem magas színvonalú játék alakult ki. Az MTE még az első félidőben egyenlített Balogh góljával. A II. félidőben az eredmény nem változott, így a döntetlen igazságosnak mondható.

Megyei ifi bajnokság

Nehéz rangadót játszott ifi csapatunk a PVSK ifije ellen. Bár csapatunk végig fölényben játszott, de nagyon sok helyzetet kihagyott, végül megérdemelt 2:1 arányú győzelmet aratott Rafajlovics Deján két góljával. Az egyiket 11-esből a másikat szabadrúgásból szerezte. A csapat így megőrizte első helyét. Gratulálunk a csapatnak és Bíró Ferenc edzőnek.

Kiemelkedően szerepelt az MTE serdülő csapata a megyebajnokságban. A csapat pontveszteség nélkül vezet a bajnokságban az őszi forduló után.

1. MTE 12 mérkőzésből 12 győzelem 36 pont 103:6-os gólkülönbség.

A csapatban az alábbi játékosok szerepeltek:

Fischer Gábor, Kürthy Lajos, Patócs Zoltán, Csobot Dániel, Mrenka Attila, Csiba László, Kucs Mihály, Árpádi Larion, Szeitz Szabolcs, Kovács Szabolcs, Reit Gábor, Hámori Dávid, Fischer Károly, Gólics Balázs, Káta Dániel, Paku Zoltán

A csapat edzője Szendrő Zoltán testnevelő tanár.

A csapatból kiemelkedően szerepelt Szeitz Szabolcs, aki 32 góllal a legeredményesebb játékos volt. Reméljük tavasszal ott folytatják, ahol most abbahagyták és bizonyítják, hogy Mohácson az utánpótlás neveléssel nincs gond.

ASZTALITENISZ

Szép győzelmek

NBII. női Cs. B.
MTE-Bp. Postás 14:4

Győztesek: Szekó Zsófia 4. Csollák Lívia 3. Csizmadia Eszter 3. Majoros Bea 3. Csizmadia-Majoros 1

MTE-Szekszárd 15:3

Győztesek: Szekó Zsófia 3. Csizmadia Eszter 3. Csollák Veronika 3. Minorics Dalma 4. Szekó-Csollák 1. Csizmadia-Minorics 1

Női csapatunk esélyhez méltó biztos győzelmeket aratott. Az utolsó forduló előtt a 4. helyen áll a bajnokságban.

Férfi NBII
MTE-Fehérvíz 12:6

Győztesek: Erdélyi Sz. 4. Vágó I. 3. Kózsó Sz. 3. Orbán B. 1.

MTE-Ajka
14:4

Győztesek: Erdélyi Sz. 4. Vágó I. 4.. Kózsó Zs 4.. Erdélyi Sz.-Erdélyi E. 1.. Vágó-Kózsó 1

Szép győzelmekkel férfi csapatunk újoncként biztos középcsapat.

BSE-Statisztika Kupa egyéni verseny

Az MTE tehetséges újonc versenyzői jól szerepeltek az országos versenyen.

I. kategória:

Schmidt Zsuzsa-Kovács Adrien páros IV. hely

II. kategória:

Pánki Bettina-Fenyvesi Csilla III. hely

KÉZILABDA

Lidércnyomásos mérkőzés

NBII. női
Varga Trans-Fer UKSE MTE 18:13 (10:7)

MTE: Zombori L (K), Hornitz B. (1), Csáky A. (1), Vértes N. (1), Bodor J. (1), Pentz K. (3), Simkó J. (1)

csere: Andrássy B. (K), Gazdag M., Vöő B. (4), Puppi B., Szalay B. (1), Stréb P., György P.

Edző: Oszlár Ferenc

Nem szoktuk, de most leírjuk a játékvezetők nevét, „megérdemlik": Kuli - Vincze!

Ez a mérkőzés egy lidércnyomás volt. Az MTE, amely 20 gól alatt már régen dobott bajnoki mérkőzésen, csak 13 gólra volt képes, jobban mondva ennyit engedélyezett a két játékvezető, akiknek működése annyira nyilvánvaló volt, hogy még a hazaiak is csak mosolyogtak. Sajnálatos, hogy az amúgy is balszerencsés szezonban még ilyen esemény is sújtja csapatunkat. Sajnálatos, hogy önös érdekek mélységbe taszítják a sport tisztaságát.

Ifi mérkőzés
Szekszárd-MTE
19:20 (11:10)

Góllövők: Wermuthweisz M. (6), Kurucz B. (4), Szabó E. (3), György P. (2), Streb Sz. (2), Ódry A. (2), Hock M. (1)

Ugyanaz a bírópáros az ifi mérkőzésen már megfelelően működött.

Női NBII.
MTE-Hévíz 18:20 (8:6)

MTE: Andrássy B. (K)-Hornicz B., Csáky A. (1), Vértes N. (6), Bodor J. (1), Pentz K. (4), Simkó J. (6)

csere: Zombori (K), Gazdag M., György P., Puppi B., Stréb P.

edző: Oszlár Ferenc

Nem sok hiányzott a meglepetéshez, hiszen a mérkőzés esélyese a vendég Hévíz csapata, aki jelenleg is dobogós helyen áll. Az utolsó percekben sajnos felülkerekedett az ellenfél. Dicséret illeti a lányokat, hogy a múlt heti mérkőzés után 45 percig jól játszottak.

NBII. ifi
MTE-Hévíz 19:18 (14:6)

góllövők: Kurucz B. (8), Bartos O. (4), Streb Sz. (3), György P. (2), Hock M. (1), Andrássy K. (1)

Edző: Vértes Nóra

Egy félidőn át kitűnően játszott ifi csapatunk, a II. félidőben azonban majdnem elment a mérkőzés.

Korrekt Kft szolgáltatásai: -
- háztartási gépek, hűtőgépek javítása
- gázkészülékek szerelése
- szezonvégi klímaakció
árainkról érdeklődjön telephelyünkön!
Mohács, Dózsa Gy. u. 36.
Tel.: 69/322-269
e-mail: Korrekt@mohacs.net

SAKK

Győzelem a Fregatt ellen

Megyei I. o. Cs. B.
MTE-Pécsi Fregatt SE 7:3

Győztesek: Forgács László, Mitrics Milutin, Mausz Antal, Krem Attila, Stermenszki Tamás

döntetlen: ifj. Arató Béla, Kiss Árpád, Waszner Károly, Forgács István

Építkezik? Ránk építsen!
ZA-KA-BAU Kft.
7700 Mohács, Kossuth L. 107.
Tel.: 69/300-794

Akciós termékeink:
-fagyálló csempe- és padlólap ragasztó:
25 kg - 1050.-Ft
-flexibilis ragasztó: 25 kg - 2750.-Ft
-univerzális falazó és vakoló habarcs: 850.-Ft/zsák
-fehér dörzsölt nemesburkolat: 2200.-Ft/zsák
-Onduline bitumenes hullámlemez
2000x950 mm 2100.-Ft/db
-Dryvit háló utólagos hőszigeteléshez: 260.-Ft/m2

A fentieken kívül teljeskörű építőanyag kereskedésünkben mindent megtalálnak, ami lakásuk és környezetük építéséhez, szépítéséhez, tatarozásához és felújításához szükséges.

Gyári márkakereskedése vagyunk:
- Lindbab Kft - Biatorbágy
- LB Knauf Kft - Veszprém
- Béfa Rt. - Baja
- Bosch Kft - Budapest
- ESAB Kft - Budapest
- Falco Kft - Szombathely
- Kemi Barcs Kft - Barcs

Rádió Mohács
A Délvidék rádiója
az 1485 KHz középhullámon Tel.: (69) 311 - 447

Hétfőtől-péntekig

06.00 Műsorkezdés, 06.30-06.45-ig BBC világhíradó 1. kiadás, 07.30-07.45-ig BBC világhíradó 2. kiadás, 08.00 Infó, műsorismertetés, hírek, programajánló, 09.00 Óránként hírek, 12.00 Déli harangszó, 12.01 Infó, műsorismertető, hírek, programajánló, 12.05 Ebédközben muzsikaszó, 13.00 Hírek, 13.30 BBC 5 perc, 14.00 Hírek, programajánló, 14.30 BBC 5 perc, 15.00 Hírek, programajánló, 15.30 BBC 5 perc, 16.00 Hírek, programajánló, 16.30 BBC 5 perc, 17.00 Infó, műsorismertető, hírek, programajánló, 17.30 BBC, 19.00 Műsorzáró

Heti állandó műsorok

Hétfő: 18.05 zenés program horvát nyelven
Kedd: 15-17 óráig könnyűzenei kívánságok, 17.46 DJ Service ismétlés
Szerda: 14.03 Közéleti Percek, 18.00 Magnósok figyelem!
Csütörtök: 18.05 Nótaszó
Péntek: 18.05 Német nemzetiségi adás
Szombat: 06.00 Műsorkezdés, 08.00 Infó, műsorismertető, hírek, 09.00 Zenés szombat délelőtt, 12.00 Harangszó, 12.01 Infó, hírek, programajánló, műsorismertető, 12.05 Ebédközben muzsikaszó, 14.00 Szombat délutáni zenés, szórakoztató program, 17.46 Újdonságok a könnyűzene világából, 19.00 Műsorzárás
Vasárnap: 06.00 Műsorkezdés, 08.00 Infó, hírek, programajánló, 08.10 „Lélektől-lélekig", az evangélikus rádiómisszió adása, 09.00 Hírek, programajánló, 10.00 BBC 10 perc, 11.00 Magazinműsor , 12.00 Harangszó, 12.01 Infó, hírek, programajánló, 12.05 Vasárnapi muzsikaszó, 13.00 Üzenetek és jókívánságok, 14.15 Londoni Magazin, 16.00 Vasárnap délután, 17.46 Disco Ritmus (DJ Service), 19.00 Adászáró

* * *

Az „Üzenetek és Jókívánságok" című vasárnapi programba szombat délig fogadjuk el a rendelést a „Rádió Mohács" közönségszolgálati irodájában (Mohács, Dózsa György utca 10), vagy postán: 7701 Mohács Pf.: 73.

BBC World Service (British Broadcasting Corporation)a RM hullámhosszán.

Világhírek: hétfőtől - péntekig 6.30-6.45-ig, 7.30-7.45-ig,8.00-8.10, 13.30-13.35-ig, 14.30-14.35-ig 15.30-15.35, 16.30-16.35 és 17.30-17.35-ig.

Profilmax
Siklósi Nyomda
7800 Siklós, Széchenyi u. 43.
Tel./fax: 72/351-916
Tel.: 579-122, 579-123

SZOLGÁLTATÁSAINK:
Ofszetnyomtatás B2-es méretig, magasnyomás, kötészeti feldolgozás...
Színes prospektusok...
Ügyviteli nyomtatványok árusítása:
Nyugta, kiadási pénztárbizonylat, bevételezési pénztárbizonylat, készpénzfizetési számla stb.
Újságok, magazinok, meghívók, névjegykártyák, különleges esküvői meghívók és egyéb nyomdaipari szolgáltatásokkal
diszkont árakon állunk
Tisztelt Megrendelőink rendelkezésére.

Mohácsi Hírlap
ISSN 1216-4062
Lapalapító: Menyhárt Éva.
Kiadja: Média Mohács Kft.- 7700 Mohács, Bakács u. 5.
Felelős kiadó: a Kft. ügyvezetője.
Szerkeszti a szerkesztőbizottság.
Postai címünk: Mohácsi Hírlap, 7701 Mohács Pf.: 73.
Tel.: 69-311-447, fax: 69-311-447/5
üzenetrögzítő: 69-311-447/4.
Előfizetés a Kiadó címén. Terjeszti a Magyar Posta Rt.
Reklám és hirdetés: Schindl József Tel.: 69-311-447/1

2000. november 17., péntek IX. évfolyam 20. szám

Mohácsi Hírlap

Megjelenik havonta két alkalommal KÖZÉLETI ÚJSÁG Ára: 75,-Ft

Testületi ülés
2000. november 03.

November 3-án tartotta soron következő ülését Mohács város képviselő testülete. A napirendi pontok megtárgyalása előtt a város nyugdíjas pedagógusait köszöntötték műsorral a Park utcai Általános Iskola tanulói. Katona József alpolgármester röviden ismertette pályafutásukat, Szekó József polgármester pedig átadta Bargár Ferencné, Nagy Imréné, Nagy Józsefné részére az arany, Radnai Istvánné és Kövesi Józsefné részére a vasdiplomát. Szepes Károly már nem élhette meg a gyémántdiploma átadását, októberben, 82 éves korában elhunyt. Napirend előtt Csollák István ismertette a bédai halpusztulás okait és körülményeit. Elmondta, hogy az alaposan előkészített tervet, amit a bédai vizek és környezetük megóvása érdekében készítettek, még nem kezdték el. A természet nem várt és az alacsony vízszint következtében pusztulni kezdtek a halak. Az önkormányzat lehetőségei nem elégségesek ahhoz, hogy jelentős eredményt lehessen elérni. Csak a Vízügyi Igazgatóság képes a helyzetet megoldani. Javaslatot tett, hogy az önkormányzat 100.000 forinttal támogassa a szivatyúzási munkát. Ezt a képviselők támogatták.

Ezután Wekler Ferenc országgyűlési képviselő, az Országgyűlés alelnöke elmondta, hogy a Mohácsi Horgászegyesület nem tett hathatós lépéseket. Az FM Baranya megyei hivatala október 31-én kárenyhítésre szólította fel az egyesületet, tehát kötelezte a lehalászásra és a vízszintemelésre. Csak a VIZIG képes elvégezni a munkálatokat, de a 3 milliós költségeket a Horgász Egyesület nem tudja fedezni. Ezért a környék vállalkozóit, cégeit és önkormányzatait megkeresve 1.350.000 Ft gyűlt össze. Legkésőbb november 5-én indulhatnak a mentési munkálatok. A hiányzó másfél millió forint megszerzésében a mohácsi önkormányzat segítségét kérte. A horgászvizek kezelői joga most van pályáztatás alatt, ezért elmondta, hogy ő maga nem pályázott egyetlen vízterület halászati jogára sem és visszautasította azokat a vádakat, miszerint saját vizeit próbálja menteni.

Ezután Dr. Nyúl István képviselő tájékoztatta a képviselőket az elmúlt hét eseményeiről. Mohács város részéről megfogalmazódott az igény, hogy szakellátásként a szájsebészetet, a fogszabályzást és a röntgenellátást helyben lehessen elvégezni. A Baranya megyei Közgyűlés, aki felügyelője a rendszernek, szerződést kötött egy pécsi vállalkozóval. Az önkormányzat iskolaorvosi státuszra nyújtott be pályázatot, ami várhatóan pozitív elbírálásra kerül.

(folytatás a 4. oldalon)

Ülésezett az Ipartestület

November 9-én tartotta ülését a Mohács és Vidéke Ipartestület vezetősége. Az ülésen részt vett Mohács város polgármestere is. A felek áttekintették és megvitatták a korábban kötött együttműködési megállapodást. Ismét szóba került az államosítás során elvett iparoskör kárpótlási lehetősége.

A polgármester több ingatlant is felsorolt, ahol kialakítható lenne az iparostestület működését segítő helyiség. Így szóba került a volt munkásőrlaktanya, az MHSZ épülete valamint a Kisfaludy utca 2. számú ingatlan. Végül a vezetőség határozott a taggyűlés időpontjáról is. Az idén december 4-re tervezik az összejövetelt.



Tartalomból

Félidőben az önkormányzat - beszélgetés Lajdi Antalnéval és dr. Németh Elemérrel.....**2. oldal**
Nyertes területfejlesztési pályázatok, Német délután a Kisfaludy Károly Gimnázium tanulóival.....**3. oldal**
Testületi ülés - november 3., Képviselő-testületi határozatok, Anyakönyvi hírek.....**4. oldal**
Mohácsi diákok az Adrián, Simon Péter: Ezüstfenyő, Aktív szünidő a könyvtárban.....**5. oldal**
Emlékezünk Bojtár Lászlóra, In Memoriam Cserháti Gyula, Zeneiskolások sikere.....**6. oldal**
100 éve írták, Fordítás-fordítás nélkül.....**7. oldal**
Sport - kézilabda, labdarúgás, asztalitenisz.....**8. oldal**

Átadták az 57-es út átmenő szakaszát



November 15-én délelőtt Holnapy László, a KÖVÍM Közúti Főosztály vezető-helyettese átadta az 57-es út átmenő szakaszát. A beruházó az Állami Közúti Műszaki és Információs Kht. Út-Híd Főosztálya. A lebonyolító a Baranya Megyei Állami Közútkezelő Közhasznú Társaság volt.

A beruházás teljes összege 157 millió Ft, melyet a KÖVÍM fejlesztési keretéből finanszírozták. A kivitelező a STABAG Hungária Építő KFT volt. A terveket a pécsi Viaproduct Kft. készítette. A beruházással belvárosi jellegű úttal bővült városunk közút-hálózata, amely lehetőséget adhat az Újváros felzárkóztatására is.

Fotó:Schindl

Ugye Önnek sem mindegy, hogy hirdetései célba érnek-e?

Válasszon a több mint 45.000 háztartásban elérhető „Rádió Mohács" hirdetési lehetőségei közül!

További információ a 69/311-447 illetve a 06-203-363-452 telefonon.



Opel Vectra GI Plus - Újult erővel

Közel 500.000 forint árengedménnyel - év végéig!

OPEL Szabinkó

márkakereskedés és szerviz

7700 Mohács, Pécsi út 58.
Telefon: 69 / 302 - 220
Nyitva: hétköznap 8-17, szombaton 8-12 óráig.

Opel márkaszervizünkben vállaljuk Opelek és más autótípusok szervizelését, autóvillamossági hibáik javítását.
Opelekhez **gyári alkatrészekkel** állunk rendelkezésre raktárunkból azonnal, illetve megrendelésre.
Szolgáltatásaink tovább bővültek **karosszéria javítással, fényezéssel. Biztosítási** ügyintézésben is segítünk.
Eredetvizsgálatot
továbbra is hétfői és csütörtöki délutánokon végzünk.
*Jelentkezni lehet a szervizbe, illetve eredetvizsgálatra személyesen a Szabinkó Kft.-nél (Mohács, Pécsi út 58.) vagy telefonon a **69/302-220-as** és a **69/302-221-es** számokon.*

Félidőben az önkormányzat

Kedves Olvasóink! Lapunk sorozatot indít útjára, melyben megszólaltatjuk a város képviselőit: hogyan látják az elmúlt két esztendő eredményeit, Mit sikerült a választási kampány során tett ígéretek közül megvalósítani a ciklus első felében? Természetesen valamennyi elöljárónak ugyanazon kérdéseket tesszük fel:

Lajdi Antalné 1990 óta önkormányzati képviselő, a szociális bizottság elnöke.

- Hogy érzi magát ebben a testületben? Mennyire tudja érvényesíteni a saját elképzeléseit?

- Általában nem szoktam rosszul érezni magam semmiféle emberi közösségben, igyekszem alkalmazkodni a meglevő viszonyokhoz. Én vitaképesebb testületre gondoltam, és úgy érzem, hogy a lakosságnak is joga lenne ahhoz, hogy megtudja, a képviselők miről vitatkoznak, kinek mi a véleménye, hiszen a képviselőt azért küldi a választó. Én mindig elmondom a véleményemet, de a megvalósításhoz többség kellene és általában nem vagyok a többségben.

- Elégedett-e a testület munkájával, esetleg mit csinálna másként?

- Én nem hiszek az egyszemélyes vezetés hatékonyságában, az az érzésem, hogy ez személyi kultuszt indukál. Kiváló szakapparátus nélkül a legjobb vezető is elbukhat. A demokráciában pedig nem véletlenül választanak képviselőket, hiszen azok a lakosságot, a várost képviselik. Én úgy érzem, nincs külön lakossági és városi érdek. Igen sokszor látom, hogy el van választva a lakosság érdeke a város érdekétől. Úgy érzem, hogy ez a kettő egészen szorosan összefügg.

- Az előző ciklusban – a nyilvánosság előtt – vitatták meg a határozatokat, most úgy tűnik, már a bizottságnál eldől a szavazás rendje. Helyénvalónak tartja ezt?

- Én is úgy érzem, hogy a nyilvánosság hiányával csorbul a képviselőtestület döntéshozatala.

Az egész úgy tűnik, mintha visszavezetődne a tanácsi rendszerhez, azaz a diktatórikusabb városvezetéshez. Lehet, hogy ez egyeseknek tetszik, de én úgy érzem, hogy a demokráciában feltétlenül nagyobb teret kellene adni a vitáknak, mert a vitákban kristályosodnak ki a dolgok, hiszen több embernek a véleménye több oldalról mutathatja meg ugyanazon ügynek a kimenetelét. Akkor éreztem a legrosszabbul magamat, amikor egyedül maradtam a következő kérdésben: megszavazták, hogy a polgármester úr 30 millió forintig maga rendelkezik a kifizetések, vételek illetve eladások tárgyában. Én úgy érzem, hogy ez az önkormányzati jognak a tökéletes csorbítása. Többször érzem azt, hogy a túlságosan egyhangú döntések vagy valamiféle előzetes megbeszélést takarnak, amiről én nem tudok, vagy az önkormányzat hatáskörének átadását.



Elveimből fakad, hogy minden igazságtalanság mérhetetlenül zavar. Így zavar az is ,hogy a képviselőtestületi ülés alatt vagy előtt, látom azt, hogy sokan előre tudnak bizonyos dolgok előmeneteléről, és én ezekről semmit nem tudok.

Ez onnan is fakadhat, hogy én soha eddigi képviselőségem alatt semmiféle lobbihoz nem tartoztam és nem is voltam hajlandó. Egyes egyedül csak az embert vagyok hajlandó tekinteni, se pártérdeket, se egyéb csoportérdeket nem tudok számításba venni. Valószínűnek tartom, hogy éppen azért nem tudok előre bizonyos dolgokról, mert nem tartozom egyik érdekcsoporthoz sem.

- Hogyan tartja a kapcsolatot a választópolgárokkal, mennyire tudja bevinni a választók problémáit a testület, az illetékesek elé?

- Szerencsére olyan régóta vagyok képviselő, hogy ismernek a városban és nemcsak a körzetemből keresnek meg, hanem az egész városból, és nemcsak szociális ügyekben, hanem mindenféle problémákkal. Nagyon sokan csak azért hívnak fel, hogy elmondhassák a bánatukat, úgy érzik tudok rá valami orvossággal szolgálni, ha nem is más ez , csak lelki vigasz. Úgy érzem a képviselőknek ez is dolga lehet. Egyébként az interpellációimban mindig elő szoktam terjeszteni azokat a gondokat, amik a város lakosságát nyomasztják.

Azt hiányolom, hogy a testületi üléseken kívül semmiféle kapcsolat nincs a képviselők között. A csapatmunka hiányzik. Újra csak ismételni tudom, hogy nem hiszek az egyszemélyes vezetésben, én a csapatmunkában hiszek.

- Mit vár az előttünk álló időszaktól, mit kell még tennie?

- Amit várok, az a szociális területen való előrehaladás. Tulajdonképpen négy éve, sőt mióta képviselő vagyok, szorgalmazom a szociális helyzet feltérképezését és ehhez sajnos soha nem marad pénz. Pénz nélkül pedig egy tudományosan megalapozott szociális felmérést nem lehet elkészíteni. Ennek a hiánya valójában a szociális támogatások odaítélését is hátráltatja.

Nem biztos ugyanis, hogy oda kerülnek a támogatások, juttatások, ahol arra a legnagyobb szükség lenne. Amit sajnos nem sikerült megvalósítani, hogy a szociális ügyintézés ne oly módon történjen, ahogy most, hanem négyszemközt, elszeparáltan. Ne legyen megalázó az embernek, ne úgy kelljen az ügyeit intézni vagy bánatát elmondani, hogy azt mindenki hallja. Éppen most volt egy eset. A szociális segélyt behatárolja bizonyos összeg, ha a nyugdíjminimum 80% - ánál több esik egy főre, akkor nem jár. Nagyon sok esetben ezt egyénileg kellene elbírálni. A rendeletek megkötik a kezünket - a magunk által hozott rendeletek is- ennek következtében sokszor nem oda megy a segély, ahol a legnagyobb szükség van rá.

- Szükségesnek tartja-e, hogy az idén 9 éves Mohácsi Hírlap a jövőben is megjelenjen? Támogatná-e pályázatunkat, ha az kiírásra kerülne?

- A Mohácsi Hírlapra azért van szükség, mert dokumentálja a kort. Aki ötven év múlva meg akar tudni valamit a város életéről, akkor kell egy újság, ahol mindez le van írva. Az írott sajtót nem helyettesítheti semmi más, a rádió, a televízió elszáll az éterben.

De most mégis el kell mondanom, hogy nagyon nagy problémát érzek a televíziók körül. Két műsorszolgáltató van a városban. A képviselőtestületi ülések a város azon részén láthatók, ahol a Polár Bt. szolgáltat. A másik cég nem kapja meg a kazettát, tehát a város fele nem nézheti az üléseket. A város pedig elég komoly pénzzel támogatja a Polár Bt-t, meg kell tehát oldani, hogy a város teljes lakossága ezt az adást láthassa.

Lőrincz J.

Dr. Németh Elemér 1990 óta képviselő. Az egészségügyi és a gazdasági bizottság tagja.

- Hogy érzi magát ebben a testületben, mennyire tudja érvényesíteni saját elképzelését?

- Ebben a testületben sokkal jobban érzem magam, mint a korábbiakban. Az egy más kérdés, hogy hogyan tudom érvényesíteni elképzelésemet. Ha ez nem is tűnik ki a TV közvetítésekből, mégis úgy gondolom, hogy lehet érvényesíteni. Elsősorban a bizottsági munkánál, ahol az ember elmondja, ütközteti véleményét, vitatkozik az előterjesztőkkel, ügyintézőkkel, ott nagyon sokszor kompromisszumra lehet jutni.

- Elégedett-e a testület munkájával, mit csinálna másként?

- Azt kell mondjam maximálisan elégedett vagyok. Ez lehet, hogy furcsa tőlem, aki az előző ciklusokban fő-fő bírálója voltam a várospolitikának. Most van a városnak egy olyan polgármestere, aki a szó igazi értelmében igyekszik a város érdekeit szolgálni, utánajár és előkészíti a dolgokat. Éppen ezért gondoltuk úgy, hogy a polgármesteri jogosítványokat ki lehet szélesíteni. A magam részéről megbízom benne, pozitívan ítélem meg és úgy érzem a város lakossága is pozitívan ítélheti meg. Sok olyan dolog történik, olyan dolog rendeződik, ami a korábbi években nem történt meg, vagy nem tudtuk rendezni.

- Az előző ciklusokban – a nyilvánosság előtt – vitatták meg a határozatokat, most úgy tűnik, már a bizottságoknál eldől a szavazás rendje. Helyénvalónak tartja ezt?

- Nagyon sokat tűnődtem, hogy ez így helyes-e vagy sem. Igazából még nem is tudtam magamban eldönteni. Azt mindenképpen helyesnek tartom, hogy megszűntek azok az áldatlan viták, amik a korábbiakban voltak. Ezek tájékozatlanságunkból is adódtak, hogy nem kaptunk megfelelő információt, nem kaptuk meg időben az előterjesztéseket. Nagyon sok ad-hoc döntéshozatalra kényszerültünk, ezek gerjesztették a vitát. Nem akarok durva szavakat használni, de a szakértelem, a hozzáértés és a tenni akarás is hiányzott.



Most más a helyzet. A bizottsági munkánál bizony kemény viták vannak. Példát is tudnék mondani a 3-4 órás ülések közül, ahol ütköztetjük nézeteinket, de kompromisszumok születnek. Azt tudnám mondani, hogy nincs már ilyen oldal meg olyan oldal. Én ennek nagyon örülök, egy dolgot kell most a pártállástól, az ideológiától függetlenül tudomásul venni, hogy nekünk a város érdekeit kell szolgálni. Ez most már sikerül! Nincsenek olyan dolgok, hogy ha én mondok valamit, akkor a másik oldal biztos az ellentétét tartja jónak. Én ugyan mindig igyekeztem szakmai szempontból nézni és elfogadni a döntéseket, de lehet, hogy ez nem mindig sikerült.

- Hogyan tartja a kapcsolatot a választópolgárokkal, mennyire tudja bevinni a választók problémáit a testület, az illetékesek elé?

- Ez egy érdekes dolog. Tudom tartani a kapcsolatot, illetve azt mondanám, hogy mi tudjuk. Sokan tudják, hogy nekünk van egy egyesületünk az Együtt Mohácsért Egyesület. Ezzel az egyesülettel megalakulásakor az volt a célunk, ami a nevében is benne van, hogy akik akarnak és tudnak tenni, próbáljanak összefogni ideológiai hovatartozás nélkül. Inkább hármunk nevében beszélek tehát. Dr. Dóra József, aki egy „jólmenő" ügyvéd, széles pacientúrával rendelkezik, sok embert ismer, sokakkal tart kapcsolatot, rengeteg információja van a problémákról is. Katona József alpolgármester, akinek ügyfélfogadási ideje van, őt rengetegen megkeresik. Én, aki a belvárosban lakom sokakkal találkozom. Gyakran keresnek meg telefonon, az utcán járva megállítanak és elbeszélgetünk. De emellett rendszeresen fogadóórát is tartunk. Hogy hogyan oldom meg a problémákat? Erről volt egy vita a képviselők között. Ez arról szólt, hogy a testületi üléseken kell-e ezeket megbeszélni. Persze az is egy módszer, ami lehetővé teszi, hogy a képviselő „kicsit tömjénezze" önmagát, mutassa én ezzel is meg azzal is foglalkozom. Én a másik módszer híve vagyok. A kérések 80 % - át közvetlenül intézem el. Elmegyek az osztályvezetőkhöz, ügyintézőkhöz, polgármesterhez és így próbálom elintézni. Ha ez így nem sikerül, akkor választom azt az utat, hogy szóvá teszem és nyilvánosságot kérek az ügynek. A vita, amire az előbb utaltam tehát nem az interpellációk megszüntetésére irányult, hanem úgy gondoltuk, hogy hatékonyabb az azonnali ügyintézés, nem kell várni a következő ülésig. A téli időszakban egyébként kétszer tartunk fogadóórát, de nem sokan keresnek fel bennünket, talán hatan, nyolcan. Én itt születtem, itt élek, ismernek, ezért sokan fordulnak hozzám.

- Mit vár az előttünk álló időszaktól, mit kell még tennie?

- Meg kell, hogy mondjam nagyon nagy várakozással tekintettünk a jelen ciklus elé. Minden személyeskedés nélkül el kell mondanom, hogy a korábbi polgármesterről az volt a véleményem, hogy ő egy olyan típusú ember volt, aki mindenkinek igazat adott, nem tudott ellentmondani senkinek. Nem volt önálló véleménye, befolyásolták. Tehát két éve vártunk valami újat. Többen úgy gondoltuk, hogy Somogyi László, aki alpolgármesterként látta át a helyzetet, előre mozdulást hozhat. Szekó Józsefet nem ismertük, megválasztása után nagy várakozással figyeltük. Meg kell hogy mondjam, kellemesen csalódtunk. Pártállástól függetlenül – itt és most nem akarok politizálni – én alkalmasnak tartom a polgármesterségre. Nagyon sok dolgot le tudtunk rendezni, az ő vezetésével és munkabírásával. Itt visszatérnék arra, hogy milyen hibákat követtünk el annak idején. Sajnos nagyon sokat. 1990-94 között egy gyűlölködő testület voltunk. Betudható ez annak, hogy a rendszerváltás után kimondták, minden ami addig volt rossz. Hiába próbáltam érvelni, lesöpörték az asztalról. Akkor sorozatosan követtük el a hibákat. Ilyen a tornacsarnok építés, a Duna-parti rendezetlenség, a gödör. Ekkor kaptuk minősítésként a lakosságtól a Muppet-show nevet. Utólag sajnálom ezt, hiszen én voltam az ütközőpont, de ami történt megtörtént. A második ciklus már lényegesen jobb volt. Több olyan ember került be a testületbe, akik akartak is tenni valamit.

(folytatás a 3. oldalon)

Javaslat az elnyert területfejlesztési pályázatok megvalósítására

Baranya megye településeinek informatikai fejlesztési programja

A Baranya Megyei Területfejlesztési Tanács területfejlesztési célelőirányzat elnevezésű pályázati alapjából 3 millió forint támogatást nyert a Baranya Megyei Önkormányzat Pécs Megyei Jogú Várossal közösen a megye településeinek informatikai fejlesztési programjának elkészítésére. Meghívásos pályáztatási eljárás keretében a tanulmány elkészítéséhez a 750-750 ezer Ft-os saját erőkkel így 4 és fél millió Ft áll rendelkezésre.

A Megyei Közgyűlés a pályázatok benyújtására a Pécsi Tudomány Egyetemet, az MTA Regionális Kutatások Központját, a Pécs-Baranyai Kereskedelmi és Iparkamarát, valamint az Intelligens Települések Országos Szövetségét kéri fel. A pályázatok elbírálására illetve az elkészült tanulmány véleményezésére szakértői bizottságot hoznak létre a Baranya Megyei Önkormányzat Területfejlesztési és Területrendezési Bizottsága, Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzata, a Baranya Megyei Közigazgatási Hivatal, a Regionális Teleház Szövetség, és a Neumann János Számítástechnikai Társaság delegáltjaiból. A szakértői bizottság véleménye alapján a Baranya Megyei Önkormányzat Területfejlesztési és Területrendezési és Pécs Megyei Jogú Város Gazdasági, Tulajdonosi és Vállalkozási Bizottsága közösen dönt a nyertes pályázatról november 30-ig.

A leszakadó térségek, települések és településrészek komplex rehabilitációs programja

A területfejlesztési előirányzatból szintén 3 millió forint támogatást nyert pályázatával a leszakadó térségek, települések, településrészek komplex (szociális, építészeti és környezetvédelmi) rehabilitációs programjának elkészítésére Baranya Megyei Önkormányzat. A saját erőket figyelembe véve összesen 4 millió ötszázezer Ft áll rendelkezésre. A tanulmány mielőbbi elkészítése érdekében a közgyűlés elfogadta a meghívásos pályázat kiírását és döntött arról, hogy a Dél-Dunántúli Regionális Forrás Központot, a FACT Intézetet, a PTE Szociológiai és Szociálpolitikai Tanszékét és a PTE Műszaki Kar Urbanisztikai Tanszékét kéri fel a pályázat benyújtására. A nyertes pályázatról és a nyertes szervezettel kötendő megbízási szerződés tartalmáról a Baranya Megyei Önkormányzat Területfejlesztési és Területrendezési valamint Szociális, Gyermek- és Ifjúságvédelmi bizottsága dönt a saját erőt biztosító partnerek véleményét figyelembe véve.

Félidőben az önkormányzat

dr. Németh Elemér

(folytatás a 2. oldalról)

- Elolvasták az előterjesztést, volt véleményük. De sajnos kialakult egy klikk. Hiába volt a polgármesternek két alpolgármestere, nem osztotta meg velük a gondot, nem vette figyelembe az ő véleményüket. Persze ott is voltak összeütközések, de már jobban mentek a dolgok. Ez most tanra megszűnt. Nincsenek személyeskedések, néha - nem mondom - előfordul. Bizonyos politikai felhang is néha előfordul, de ez már nagyon ritka és inkább a bizottsági üléseken. Tényleg azt hiheti a városlakó, hogy itt mindenki csak felteszi a kezét. Most is vannak azért ellenszavazatok vagy tartózkodás, de nem sarkalatos kérdésekben. Az igazsághoz hozzá tartozik, hogy a város most speciális helyzetben van. Az idén egy milliárd forint körül van a célzott támogatások összege, ami mögött nagyon sok egészséges lobbizás van. Rengeteg előkészítő munka, jó pályázatok, látjuk ezek eredményét, utak, épületek, stb.. Mégis egyik szemem sír, a másik nevet, mert én a Baranya megyei Közgyűlés tagja is vagyok, és ott alig kaptunk valamit. Nem jutunk olyan pályázati pénzekhez, amit a város megkap. Nem hiszem, hogy ez csak az előkészítésen, a pályázatokon múlik. Politikai okot érzek a háttérben. Én ugyan itt lakom, örülök a lehetőségnek, használjuk ki! Ki tudja, mit hoz a hátralevő két év, lehet, hogy megépül a híd is ...

- Szükségesnek tartja-e, hogy az idén kilenc éves Mohácsi Hírlap a jövőben is megjelenjen? Támogatná-e pályázatunkat, ha az kiírásra kerülne?

- Meg kell, hogy mondjam ezzel a kérdéssel nem sokat foglalkoztam. A támogatásról annyit, hogy ez a pályázattól függ. Az újságról elmondom a véleményem. Ennek a lapnak az a baja, hogy kéthetente jelenik meg, tehát nem naprakész. Az újságok általában nagyon drágák, meg kell gondolni melyiket vesszük meg. Vannak természetesen olyan információk, amik egy-két hét elteltével is érdekesek. Aktualizálni kellene tehát és legyenek érdekes írások a várostörténetről, csoportokról; akkor én magam is megvenném.

Lőrincz J.

A Bocskai István Szabadegyetem őszi szemeszterének befejező előadása 2000. november 17-én 17 órakor lesz az önkormányzatirodaházában. *Dr. Hasznos Miklós jogász,* kereszténydemokrata politikus,POFOSz elnökségi tag **MUNKASZOLGÁLAT A RÁKOSI RENDSZERBEN** címmel tart előadást. Mindenkit szeretettel várnak. Az előadás látogatása ingyenes.

Mohácson ülésezett az MDF Választókerületi Egyeztető Fóruma

A fórumon a megyei elnök, dr. Habjanecz Tibor, a megyei választmány tagjai, Győri József és Wágner György, valamint a választókerületi alapszervezetek elnökei vettek részt Pécsváradtól Sátorhelyig.

A Polgári Olvasókörben november 6-án, hétfő este kellemes légkörben lezajlott tanácskozás résztvevői megvitatták a régió gazdasági, kulturális helyzetét, majd ezt követően megerősítették tisztségükben a megyei választmány tagjait, a Választókerületi Egyeztető Fórum elnökéül pedig ismét Kovács Győzőt választották meg.

Német délután a Kupolában



A Kisfaludy Károly Gimnázium idegen nyelvet tanuló diákjai a korábbi években közös műsorban mutatkoztak be francia, német és angol nyelven.

Az idei esztendőben a német tagozatosok úgy érezték, hogy felkészültségük, sokoldalúságuk lehetővé teszi az önálló est megrendezését. November 12-én az Önkormányzat Irodaházában szülők, tanárok és diáktársak örömére adtak ízelítőt német nyelven a gimnazisták, iskolai munkájukból, felkészültségükről és tehetségükről.Egyben azt is bizonyították hogy csak az képes egy idegen nyelvet eredményesen elsajátítani aki az iskolán kívüli szabadidős tevékenységeket is kihasználja, résztvesz a városban működő kulturális csoportok munkájában, őrízve nemzetiségi identitását. **E.M.**

Új elnök a Magyar Igazság és Élet Pártja Mohácsi szervezetében

A Magyar Igazság és Élet Párt Mohácsi Szervezeténél Tisztújító taggyűlésre került sor,melyen vezetőségi taggá választották Barna Ivánt és Kling Istvánt.

A Mohácsi Polgárok Olvasóköre köszönetét fejezi ki mindazoknak akik 1999. évi személyi jövedelemadójuk 1 %-ával támogatták. A felajánlott 65.842 Ft - ot az Olvasókör fenntartására, valamint rendezvényeink szervezésére fordítottuk.

„PROSPERITAS OKTATÁSI KÖZPONT"

MÁSODIK ESÉLY ISKOLÁJÁBAN

- Becsűs /szakirányokban /
- Masszőr / szakirányokban /
- Könnyű gépkezelő és nehéz gépkezelő,
- Gépíró és szövegszerkesztő,
- Kéz és lábápoló, műkörömépítő,
- Kereskedő - boltvezető,
- ABC eladó,
- Vendéglátó - üzletvezető,
- Nagykereskedelmi eladó,
- Gyorsétkeztetési eladó,
- Idegenvezető és hostess

O.K.J. szakképzést adó tanfolyamokat hírdet

JELENTKEZNI LEHET: Pécs, Nagy Lajos király u. 9 I.emelet 103. szoba

Szerdán 9-10-ig és 17 - 18 óra között
Csütörtökön

Telefonon : 06 -30 /288 - 4000, 06 -20/ 9773 - 203
INGYENES ZÖLD SZÁM : 06-80/323-323

www.prosperitas2000.hu

DR. ESÉLY TESTI-LELKI SEGÍTŐ
PÉCS, NAGY LAJOS KIR. U. 8/B FSZ
TELEFON: 72-315-674
INGYENES ZÖLD SZÁM : 06-80/323-323

Larry Christenson: Hogyan rontsd el gyermeked jövőjét?

1. Kezdd el idejében gyermeked minden igényét teljesíteni! Így egyre inkább azt hiszi, hogy a világ köteles őt kiszolgálni.

2. Ha trágár szavakat mond, mosolyogj rajta! Hadd gondolja, hogy így közkedveltségnek örvendhet.

3. Kíméld meg minden lelki neveléstől! Ezzel várj addig, amíg felnőtt nem lesz! Akkor aztán majd maga dönthet.

4. Kíméld meg az erőlködéstől! Majd felnőtt korában törjön össze, amikor már kivédhetetlen problémákkal találkozik szembe.

5. Kerüld a „rossz" szót vele szemben! Ez komplexusokat ébreszt benne. Ha majd aztán disznóságai miatt szembe kerül a környezetével, meg lesz arról győződve, hogy a társadalom üldözi őt.

6. Szépen rakj rendbe, boronálj el mindent a gyermeked után: szétszórt szobát, konfliktust a tanárokkal, rossz jegyet, beírást, hiszen neki nyugalomra, megértésre van szüksége ahhoz, hogy fölkészüljön az életre, vagy az általad elképzelt egyetemre! -így majd megszokja, hogy a felelősséget mindig valaki más cipeli.

7. Hadd olvasson el mindent, amit adnak neki, vagy ami a keze ügyébe kerül! Csak hadd gyönyörködjék lelke és szeme a ponyvában, pornóban. De ügyelj arra, hogy steril legyen az evőeszköz és ragyogó a kristálypohár! Hisz annyiféle fertőzés van manapság!

8. Veszekedj feleségeddel/férjeddel mennél többet a gyermeked előtt! Így nem éri váratlanul a család felbomlása. Sőt rájön arra, hogy egy feleség csak 10-20 évig használható.

9. Adj annyi zsebpénzt a gyermekednek, amennyit kíván! Hadd szokjon hozzá, hogy boldog életet csak megfelelő mennyiségű pénzzel lehet élni.

10. Ha a tanáraival, vagy az elöljáróival összetűzésbe kerül, mindenképp állj az ő oldalára! Azok ugyanis előítélettel vannak gyermekeddel szemben. Így legalább rájön, hogy nincs egységes norma, erkölcs, tekintély. Ezeket maguk szabjuk meg.

11. Próbáld meg minden kívánságát kielégíteni! Egy idő múlva már ezt maga intézi el, ha kell, bármi áron!

12. Ne vele töltsd az idődet, hanem keress mennél többet, hogy boldogabb életet élhessen, mint amit te éltél! Talál majd ő jobb társaságot a családodnál.

13. Tanítsd meg helyezkedni! Az életben erre nagy szüksége lesz!

14. Ha majd valóságos konfliktusba kerül mentegesd magad: „Sosem bírtam vele!"

15. Készülj föl a gondokkal teli életre, mert ez bizonyosan bekövetkezik.

Testületi ülés 2000. november 3.

(folytatás az első oldalról)

A polgármester az átruházott hatáskörben hozott döntésével kapcsolatban magyarázatként elmondta: lakossági igény szerint állította vissza a félóránkénti kompjáratokat további intézkedésig.

A következő napirendi pont szerint dr. Sárközi Ferenc megyei rendőr főkapitány bemutatta a november 1-én megbízott városi rendőrkapitányt. Támogatást és együttműködést kért a város vezetőitől és erre ígéretet kapott.

A képviselők tájékoztatást hallgattak meg az egészségügyi alapellátás helyzetéről. Az egészségügyi bizottság felhívta a figyelmet arra, hogy Kölkeden a háziorvosi állás két éve betöltetlen és arra, hogy a következő évben nagyobb anyagi hozzájárulást igénylő beruházások szükségesek, ezek jó része elmaradás. A TB ezt nem finanszírozza, tehát ez az önkormányzatot terheli majd. Az egészségügyi bizottság javaslatai a következő testületi ülésig kidolgozásra kerülnek.

A következőkben módosították az eb tartásról szóló 19/1999.(IV. 23.) önkormányzati rendeletet. A továbbiakban tehát nem fizetnek a leadott kóbor kutyákért. Az észrevételekre, hogy a városban még mindig látni szabadon kóborló kutyákat, a polgármester ígéretet tett a közterület felügyelői rendszer erősítésére.

A képviselők módosították a Pándi Kálmán Otthon alapító okiratát.

Hatályossági szempontból felülvizsgálták az önkormányzati rendeletek összességét, ennek során megállapították, hogy egyes rendeletek nem lettek hatályon kívül helyezve, ezt most megtették.

A képviselők tájékozódtak a kanadai kivándorlás szociális ellátásokat érintő vonatkozásairól. Egyes Kanadába távozott mohácsi családok visszaéltek a részükre korábban kiutalt szociális bérlakásokkal, illetve a meghatalmazottaik jogosulatlanul vettek fel szociális juttatásokat. A tájékoztató e visszásságok megszüntetéséről adott számot.

A következőkben módosították a 13/2000. (IV. 28.) önkormányzati rendeletet.

Szavaztak a Polgármesteri Hivatal alapító okiratáról.

Ezután a helyileg védett épületek felújításának támogatásáról szóló önkormányzati rendelet szerint támogatást ítéltek meg a Szentháromság u. 27. sz. alatti ingatlan felújításához.

A képviselők támogatták az Eötvös u. 20. sz. alatti lakók elővásárlási jogát.

A következőkben tájékozódtak a pályázatok eredményességéről, megállapították, hogy sikeres pályázataink alapján a költségvetés 36%-át fejlesztésre, felújításra fordították.

Megállapodtak minimálisan 300 millió forint pályázati alap elkülönítéséről a 2001-es költségvetésben, további 100 millió forint elkülönítéséről a költségvetés tárgyalásakor döntenek.

Tájékozódtak az első háromnegyed év gazdálkodásáról. A gazdálkodás zökkenőmentes volt: a beruházások, fejlesztések a terv szerint valósultak meg. A pénzügyi osztály előterjesztéséből megtudhatták, hogy a helyi kommunális, vagyoni, iparűzési adókból és a földbérletből szeptember 30-ig 290,5 millió forint, a Szigeti Részönkormányzatnál 13,5 millió forint folyt be. A 2000. évi adózásról szóló beszámolót elfogadták.

A következő napirendben új adónem, idegenforgalmi adó bevezetéséről döntöttek. A kereskedelmi szálláshelyek képviselői az előzetes megbeszélés során egyöntetűen támogatták e forma ily módon való bevezetését, amit a képviselők is elfogadtak.

A pótköltségvetésről szóló előterjesztésben módosították Mohács város Önkormányzatának 2000. évi költségvetéséről szóló 1/2000. (II. 25.) rendeletét. Kiemelkedő, hogy az önkormányzat két évvel ezelőtti 270 milliós hiánya mára gyakorlatilag megszűnt.

A testületi ülés végén interpellációkra került sor, eközben mindössze négy képviselő maradt a teremben.

Lőrincz J.

Anyakönyvi hírek

Születtek:

Csorba Olivér (Nagybudmér), Iloskics Mátyás, Gaál Zsófia, Hidas Roland, Szigeti Edina, Torjay Benedek, Király Kornél Alfréd, Mede Vivien (Mohács), Varga Zoltán (Szebény), Eilingsfeld Erika, Horvát Veronika Anna (Lippó), Pörzsölt Áron Tibor (Lánycsók), Kis Martin Márk (Dunafalva), Kelemen Zsolt József (Kisbudmér), Batka Ingrid (Szajk), Mühl Vince, Pávkovics Ervin (Homorúd), Hegedűs Ferenc Szilveszter, Geiger Kevin János (Dunaszekcső), Sudár Liliána (Tolna), Ignácz Ilona (Pécs), Tibor Evelin (Mánfa), Horvát Máté (Villány), Kaszás Zénó (Bátaszék).

Házasságot kötöttek:

Muck Eszter és Póth Tamás Ferenc, Lutz Györgyi és Bóka Koppány András, Kiefer Ágnes és Blazetin Drazen, Szabó Gabriella és Birkenbach Heiko, Szűcs Krisztina és Vidák Zoltán

Meghaltak:

Molnár Imre, Kender Józsefné sz: Maros Julianna, Szalai István József, Törő János, Véri Mátyás, Gulyás Józsefné sz: Molnár Ilona, Csomor László József, Panda István, Mohácsánin Mária, Takács Józsefné sz: Konkoly Mária, Szekulity Péterné sz: Kulisich Magdolna, Cserháti Gyula György, Varga Miklós András, Turóczi Józsefné sz: Bakonyi Mária Magdolna, Hengl Jánosné sz: Hermann Margit, Balázs János, Erdélyi Ferenc, Forgács Ferenc Mihály, Gyurok Mátyás, Szepes Károly, Horváth Györgyné Tóth Katalin (Mohács), Heiszler Ádám (Bóly), Farkas Jánosné sz: Lukics Márta (Nagybudmér), Balogh József, Havasi Mihályné sz: Schiszler Paula (Dunaszekcső), Ferkov Istvánné sz: Rázsics Emilia (Versend), Mezei Medárdné sz: Biró Margit (Székelyszabar), Zólyomi Vilmos (Himesháza), Hergert Jánosné sz: Bischoff Erzsébet (Palotabozsok), Kováts István (Bezedek), Schellenberger Ferencné sz: Hesz Teréz (Somberek), Gratz Imre (Szajk), Illés Gyuláné Horváth Erzsébet (Véménd)

Mohács Város Önkormányzata tisztelettel meghívja a város Polgárait a 2000. november 27-én (hétfőn) 16.30-kor tartandó **KÖZMEGHALLGATÁSRA**-ra.
A rendezvény helyszíne a Városháza díszterme lesz.

Képviselő-testületi határozatok 2000. november 3.

174/2000.(XI.3.)Kh. horgászterület vízutánpótlási munkálatainak támogatásáról

Mohács Város Képviselő-testülete a bédai horgászterületen a környezeti katasztrófa elhárításához szükséges vízutánpótlás munkálatait 100.000 Ft-tal támogatja.

Határidő: értelemszerű

Felelős: Szekó József polgármester

175/2000.(XI.3.)Kh. zárt ülés elrendeléséről

Mohács Város Képviselő-testülete zárt ülésen tárgyalja az önkormányzat és az OTP Rt. közötti megállapodásról, a Nappali Melegedő helyzetéről, valamint gazdálkodási szervezet korszerűsítéséről szóló előterjesztést.

176/2000.(XI.3.)Kh. a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról

Mohács Város Képviselő-testülete a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról, a polgármester átruházott hatáskörben hozott döntéseiről, a településrészi önkormányzat munkájáról, valamint a két ülés közötti fontosabb eseményekről szóló beszámolót elfogadja.

177/2000.(XI.3.)Kh. a Rendőrkapitányság vezetője kinevezésének véleményezéséről

Mohács Város Képviselő-testülete egyetért azzal, hogy a Mohácsi Rendőrkapitányság vezetőjévé Gál Vilmos rendőrfőhadnagy kerüljön kinevezésre.

178/2000.(XI.3.)Kh. a Pándy Kálmán Otthon alapító okiratának módosításáról

Mohács Város Képviselő-testülete a fenntartásában lévő Pándy Kálmán Otthon módosított Alapító Okiratát jóváhagyja.

179/2000.(XI.3.)Kh. a Polgármesteri Hivatal alapító okiratáról

Mohács Város Képviselő-testülete a Polgármesteri Hivatal alapító okiratát jóváhagyja.

180/2000.(XI.3.)Kh. helyi védelem alatt álló lakóépület felújításának támogatásáról

Mohács Város Képviselő-testülete a helyi védelem alatt álló Szentháromság u. 27. szám alatti lakóépület felújítási munkáit a védendő építészeti értékek megőrzése céljából 190.000 Ft-tal támogatja. A támogatást a lakásalapból biztosítja.

Határidő: értelemszerű

Felelős: Szekó József polgármester

181/2000.(XI.3.)Kh. az Eötvös u. 20. sz. ingatlan eladásáról

Mohács Város Képviselő-testülete 2.700.000 Ft-ért eladja dr. Balics Józsefnek és dr. Pereszlényi Lászlónak az önkormányzat tulajdonában lévő Mohács, Eötvös u. 20. szám alatti ingatlant azzal, hogy a vevők 2000. november 8. napjáig 900.000 Ft foglalót adnak át, a teljes vételárat pedig november 30-ig fizetik ki.

Határidő: 2000. november 8., illetve 30.

Felelős: Szekó József polgármester

182/2000.(XI.3.)Kh. a pályázatokról (Melléklet!)

Mohács Város Képviselő-testülete

1. a 2000. október 25-ig terjedő időszakra előterjesztett pályázati beszámolót elfogadja;

2. jóváhagyja az elnyert pályázatokhoz 2000. évben eddig önrészként felhasznált 19.928 E Ft-ot a 2. számú táblázatban részletezettek szerint. A további pályázatok előkészítésére, valamint az elnyert pályázatokhoz szükséges önrészként a 2000. évi pótköltségvetésben 35.566 E Ft-ot biztosít. Ezen belül 13.925 E Ft-ot a millenniumi emlékműhöz (1. számú táblázat) 13.291 E Ft-ot visszalévő önrészként a 2. számú táblázatban részletezettek szerint, valamint 8.350 E Ft-ot tervezésre, engedélyezésre;

3. a 2001. évi költségvetésben a pályázati alapra 213.356 E Ft-ot biztosít a megnyert pályázatokhoz önrészként az 1. és 2. számú táblázatokban részletezetteknek megfelelően;

4. a további tervezett és tervezendő fejlesztésekre pályázati önrészként minimum 300 M Ft-ot különít el a 2001. és 2002. évi költségvetésben. További 100 M Ft-ról a 2001. évi költségvetés összeállításakor dönt.

A 300 M Ft pályázati alap felosztását 2001. és 2002. évre a 2001. évi költségvetés készítésekor végzi el.

Határidő: értelemszerű

Felelős: Szekó József polgármester

183/2000.(XI.3.)Kh. az adózás tapasztalatairól

Mohács Város Képviselő-testülete az adózás 2000. évi tapasztalatai című tájékoztatót elfogadja. Felhívja a jegyzőt, hogy az adófizetést meghaladó rendeletek módosítását a szükséges egyeztetések után terjessze a novemberi testületi ülésre.

Határidő: 2000. november 17.

Felelős: Dr. Bódis Mihály jegyző

184/2000.(XI.3.)Kh. az önkormányzat és az M-VGV Kft. közötti megállapodásról

Mohács Város Képviselő-testülete az önkormányzat és az M-VGV Kft. közötti szerződés tervezetét jóváhagyja és felhatalmazza a polgármestert a szerződés aláírására.

Határidő: 2000. november 30.

Felelős: Szekó József polgármester

185/2000.(XI.3.)Kh. a Magyar Önkormányzatok Szövetségébe való belépésről

Mohács Város Képviselő-testülete kinyilvánítja Mohács Város Önkormányzatának azon szándékát, hogy a Magyar Önkormányzatok Szövetségébe tagként belépjen.

Határidő: 2001. január 1.

Felelős: Szekó József polgármester

186/2000.(XI.3.)Kh. Mihájlovics István és családja rendkívüli lakástámogatásáról

Mohács Város Önkormányzatának Képviselő-testülete Mihájlovics István Mohács, Zrínyi u. 48. sz. alatti lakos családjának – a rendkívüli helyzetre való tekintettel – egyszeri 400.000 Ft összegű vissza nem térítendő támogatást biztosít a lakáshelyzete javításához.

Határidő: 2000. november 10.

Felelős: Szekó József polgármester

187/2000.(XI.3.)Kh. az önkormányzati számlavezetésről

Mohács Város Képviselő-testülete megbízza a polgármestert, hogy a 2001. január 1. és a 2002. december 31. közötti időszakra az önkormányzati számlavezetésre az OTP Bank Rt-vel kössön megállapodást az OTP Bank Rt. Ö-752/2000. számú levelében szereplő feltételeknek megfelelően.

Határidő: 2000. december 31.

Felelős: Szekó József polgármester

188/2000.(XI.3.)Kh. a nappali melegedőről

Mohács Város Képviselő-testülete úgy határozott, hogy amennyiben a nappali melegedő vállalkozási vagy alapítványi formában való működtetésére 2000. december 3-áig 2001. január 1-től működtetésre alkalmas ajánlat érkezik, úgy ennek lehetőségét megvizsgálja. Amennyiben ilyen ajánlat nem érkezik, úgy felhatalmazza a polgármestert, hogy további egy évre a Dél-vidéki Református Szeretetszolgálattal kössön megállapodást.

Határidő: 2000. december 3., illetve értelemszerű

Felelős: Szekó József polgármester

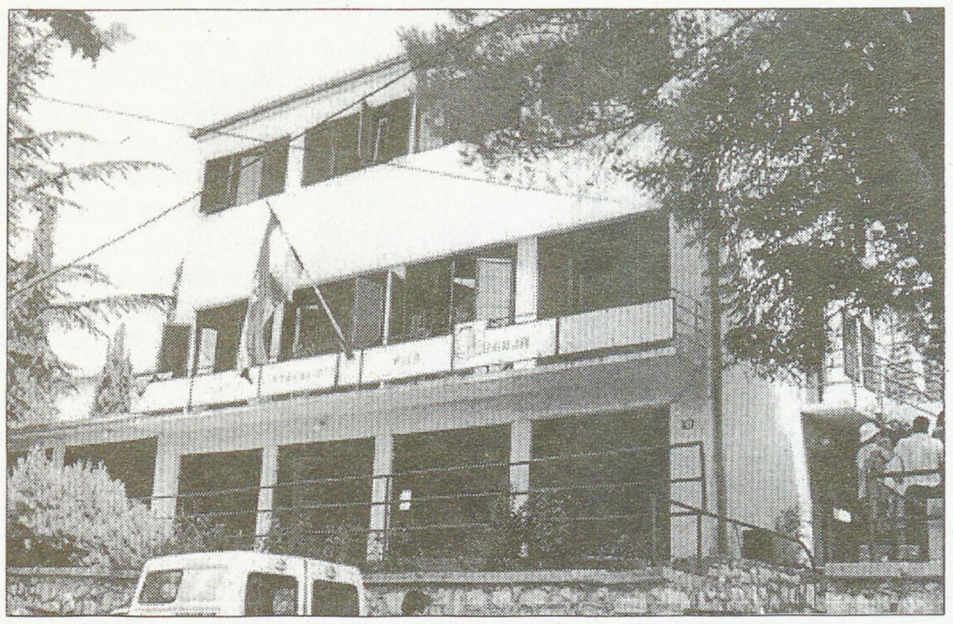
189/2000.(XI.3.)Kh. gazdálkodási szervezet korszerűsítéséről

Mohács Város Önkormányzatának Képviselő-testülete felhatalmazza Szekó József polgármestert, hogy a CCA Adó és Pénzügyi Tanácsadó, Menedzser Rt-vel tárgyalásokat folytasson a gazdálkodási szervezet korszerűsítésére vonatkozó szerződés létrehozásáról, valamint a szerződés tervezetét elkészítse. A szerződéstervezetet elkészülte után a képviselő-testületnek jóváhagyásra be kell mutatni.

Határidő: folyamatos

Felelős: Szekó József polgármester

Mohácsi diákok az Adrián



Felvételünkön a felújított „Villa Baranya" Dramaljban

Hamarosan a tél kopogtat már az ablakon, ilyenkor szívesen gondolunk a legkedvesebb nyári élményeinkre. Bízunk benne, hogy sok mohácsi gyermek kedves emlékeit gyarapítja az idei nyár is.

Ennek mint mindennek, természetesen története is van.

Idén Mohács város önkormányzata és a mohácsi kisiparosok összefogásával felújították horvátországi testvérvárosunk, Pélmonostor üdülőjét *(képünkön)*. A csodálatos Adria partján Dramaljban található Villa Baranya már teljes fényében pompázik festői környezetében.

A felújításért cserében lehetőség nyílt arra, hogy a város általános iskolásai közül két éven keresztül diákok üdülhetnek Dramaljban.

A következő sorokban a „Park utcások" emlékeznek vissza:

„Nagy várakozással készültünk erre a nyárra. Többen először látták a tengert, de még többen voltunk, akik először nyaraltunk szüleink nélkül. A várva-várt napon mikrobuszba szálltunk, élveztük az utat. Sokat jelentett a közösség összekovácsoló ereje. Megérkezésünkkor mindenkit szeretettel fogadtak a tábor munkatársai, a csillogó tenger hullámai is bennünket köszöntöttek. Alig vártuk, hogy megmártózhassunk a sós vízben. Először azonban szállásunkon rendezkedtünk be. A horvát gyerekek kezdetben nem értették nyelvünket, de napról napra egyre több szót tanultunk meg egymás nyelvén. Természetesen a fürdés és a pihenés mellett jutott idő a kirándulásra is. Felejthetetlen marad számunkra a Kacsjak Félsziget, a Crikvenicai Akvárium, a különböző esti programok, és természetesen a csodálatos tenger, és a gyönyörű környezet.

A Mohácsi Hírlap hasábjain valamennyi iskola nyaraló diákjai nevében szeretnénk köszönetet mondani Mohács Város Önkormányzatának, és a Mohácsi Kisiparosoknak, hogy számunkra lehetővé tették e felejthetetlen nyaralást. Természetesen hálával tartozunk a bennünket kísérő tanároknak is akik vigyáztak ránk (iskolánkból Sárosiné Pestality Ilonának), a tábor valamennyi dolgozójának is, akik gondoskodtak rólunk és minden igyekezetükkel mindenben igyekeztek a segítségünkre lenni."

Fotó: S.G.
Szöveg: G.S.-E.M.

Aktív szünidő a könyvtárban

A mohácsi Brodarics Téri Általános Iskola tanára, Lózai Zsuzsanna kezdeményezésére az iskola és a Városi Könyvtár közös rendezésében került sor az őszi szünidőt kitöltő programokra. Az egészséges életmód - egészséges táplálkozás jegyében zajló eseményekre a mohácsi általános iskolákon kívül a városkörnyékiek, így Kölked, Lánycsók, Újmohács diákjai is bekapcsolódtak. Az első nap - november 1-én - a Brodarics Téri Általános Iskola tanulói kiránduláson vehettek részt, ők az éjszakát is a Mecsekben, egy kulcsos házban töltötték. Másnap egy újabb városi diákokból álló csoport érkezett hozzájuk, hogy egy közös túrán ismerkedhessenek a Mecsek csodálatos élővilágával.

November 3-án a Mohácsi Jenő Városi Könyvtár adott otthont az egészséges életmódról szóló előadásnak. Dr. Bóna Ildikó, a pécsi ANTSZ munkatársa a gyermekeket is bevonva, érdekes információkkal gazdagította a résztvevőket. Majd a hallottakból vetélkedőre került sor, melyen a Park Utcai Általános Iskola diákjai diadalmaskodtak, megszerezve az első két helyet. A lánycsóki csapat tudott még dobogós helyre kerülni. A győztes csapat tagjai: Boda Réka, Hockstok Zsófia, Füzes Diána, Oszvald Júlia, Schindl Gabriella, Szíjártó Klaudia 8.a osztályos tanulók. A vetélkedőt termékbemutató és kóstoló is követte.

Digitális felvételek azonnal a Schindl Fotó műtermében! Videofilmről fényképfelvétel.
Mohács, Dózsa Gy. u. 10. Tel.: 311-101

Brodarics Hírek

53 induló közül, a Dischka Győző Megyei Fizikaversenyen a Brodarics tanulója Bajai Melinda 8. osztályos tanuló 2. helyezést. Seres István 8. osztályos tanuló pedig 10. helyezést ért el.

Felkészítő nevelő: Szatmári Imre volt.

Simon Péter: Ezüstfenyő

(előző számunk folytatása)

Szóval így vagyunk hát - füstölgök magamban piktor társaimmal lehajtott fejjel, leforrázottan. Úgy látszik: ma nem csak a festékes vödör borult ki, kiborult szépen a bili is... Ráadásul ez a pénzeszsák elvárná, hogy az eddigi egész értékítéletünket is tótágast állítsuk...

Hát abból nem eszik! Adja meg a bérünket, aztán byebye, sajnos itt is voltunk egyszer, s utoljára!

- Ami a fizetésüket illeti - tért rá végre a lényegre a háziúr - ma már sötét van ahhoz, hogy ellenőrizhessem a festésüket, úgyhogy jöjjenek el holnap, mondjuk 10 órára. Ha mindent rendben találok: fölvehetik a pénzüket.

Kábultan szédelegtünk ki az utcára. A kert végéből visszapillantva láttam, hogy az asszony még a fenyőfát nézi, miközben a férje már a ház felé tart. ...

A nagy, öreg, festékes szagú buick kocsiban tanácsra ültünk össze. Cuci, a festővállalkozó vitte a szót. Most már csak azért is elhatároztuk, hogy mindent véghezviszünk az eredeti tervünk szerint. Először is: a becsület, az becsület. Ha a fát tönkretettük, hozunk a helyébe egy másikat! Meg aztán az a vén zsugori fickó - ahogy dühöng belőle a haza- és a honfiúi szeretet - még képes a terpentintől biztosan kiszáradó, drága ezüstfenyőjéért tölünk kártérítést követelni.

- Most mindenki menjen haza Karácsonyt ünnepelni! Egy szót se senkinek! Éjfél után 1-kor a Casa Loma előtt találkozunk! Onnét elmegyünk abba a parkba, ahol méretes, ugyanilyen formás ezüstfenyők nőnek! Két ásóra, meg egy pokrócra lesz szükségünk!

Hogy ki hogyan indokolta meg a családjának karácsony éjszakai halaszthatatlan teendőit - nem tudom - de pontban 1-kor találkoztunk. A beszüremlő Északi Fény okozta - a magyarországinál sokkal világosabb - kanadai éjszaka éppencsak a bűnünket leplezte: világítás nélkül dolgozhattunk.

A kiszemelt fenyőfát ügyesen kiástuk a park díszfái közül és pár óra múlva már azt a bölcs kanadai szokást áldottuk, hogy általában nem építenek kerítést a telkek köré, mert a földlabdával kiásott, kb. 2 méteres, pompás ezüstfenyő ugyancsak súlyosnak bizonyult. Körben a pokrócba kapaszkodva cipeltük a helyszínre, míg egyikünk az utcát kémlelte.

- Nézzétek csak: valaki lekopasztotta a fát!...

- De, hát akkor hiába cseréljük ki, reggel mindenre rájönnek, látták, hogy este hazamentünk. Hogy magyarázzuk meg, hogy a díszítés eltűnt?

- Mit tudom én?! Majd... majd azt mondjuk délelőtt, hogy a reggeli órákban idejöttünk, leszedtük és.... hogy nem akartuk őket kora reggel zavarni...

Ebben megnyugodva villám gyorsan kicseréltük a szerencsétlen sorsú fenyőt új rokonára, az eredetit meg egy (..... a mór megtette kötelességét: a mór mehet...") sóhajjal, ugyancsak pokrócba bugyolálva, átvittük a parkba és elültettük az elrablott helyébe.

A visszalévő néhány, rövid órát édes álomban töltöttük. Hogyisne: hiszen mindent olyan szépen elrendeztünk és holnap 10-re tuti a fizetésünk.

Másnap mégis késtünk egy nyúlfarknyit a jelentkezésről. Pedig mindannyian pontosan érkeztünk, Béla egy kicsit előbb is. Kézzellábbal integetett nekünk a járda széléről, majd diadalmasan a kertbe, éjjeli, önkéntes túlóránk pontos helyszínére mutatott. Sóbálványként meredtünk a takaros kis ezüstfenyőre, azaz, hogy a helyében álló, csodálatosan díszített karácsonyfára. Amikor mégsem várhattunk tovább, elindultunk a kerten át a ház felé. Néhány méterről az is világossá vált, hogy a saját díszeink lógnak a kis fenyő mindig imádkozásra álló ágain. Csak valahogy sokkal szebben, takarosabban elosztva, ahogy csak női kezek képesek minden jóigyekezetükbe belevinni bűvös szeretet-álmukat. Hamarosan az elénk siető megrendelőink előtt álltunk.

- Hát, kérem: a munkájukkal meg vagyunk elégedve. Itt a megbeszélt bérük - szólalt meg a férfi csöppet sem a várt, érdes, kioktató hangján és egyenként kezünkbe nyomta borítékolt bérünket.

- Igen... persze... köszönjük - makogtuk zavartan és a pénzt számlálás nélkül zsebrevágva, láthatóan a gyors távozás esélyeit mérlegeltük.

- Mielőtt elmennének, fiúk - vette át a szót Rachel néni - szeretném megkérni magukat, hogy énekeljenek még azokból a régi, kedves magyar énekekből, amiket mi még otthon szoktunk hallgatni a szomszéd keresztény család szobájából kiszűrődve, lecsavart lámpával, megnyitott ablaknál...

Ma késő éjjelig a férjemmel erről beszélgettünk. Ő sajnálja a történteket és szeretné beismerni, hogy tegnap magukkal, kis magyarokkal, de a mi magyar örökségünkkel szemben is galádul nyilatkozott. - Jól mondom, David?

- Igen... igen... így igaz, ahogy a feleségem mondja. Szóval... sokat gondolkoztam rajta. Furcsák... nagyon furcsák maguk, hogy ennyire ragaszkodnak a szülőföldjükhöz. A feleségem még akkor este leszedte a karácsonyi díszeket, hogy ma visszaadhassa maguknak. Akkor, munka közben majdnem rádőlt a fa... Értem kiabált, meg is igazítottuk, de sehogy sem értettük, hogy miért ásta ki valaki. Talán a Kazimir szomszédék orroltak meg, hogy tegnap keresztény énekekkel zaklattuk őket? Nem hiszem, ők Lengyelországból jöttek, nem is érthették, hogy miről volt szó... De ez még mind semmi, az igazi rejtély csak most következik. Jöjjenek... megmutatom, kérem, jöjjenek csak a fához. Nézzék, milyen erősen gyökerezve áll a földben: meg sem tudom mozdítani a tövében, pedig enyhe éjszakánk volt, nem is fagyott az éjjel...

Mit volt mit tenni: szépen bevallottunk és elmondtunk mindent. Rachel néni nedves szeme a beszámoló alatt rajtunk feledkezett. A férje láthatóan fulladozott és alig hallhatóan mormolta:

- Furcsák maguk..., nagyon furcsák... Elmentek az éjszakán..., azon az éjszakán, pont azon az éjszakán, amikor mindig otthon szeretnek lenni. Emlékszem, hogy otthon, az utcánkban még az a részeges Tóni bácsi is azon a napon szeszt nem ivott és az éjszakát a családjával töltötte... De maguk elmentek! Elmentek és ezzel vállalták a vele járó veszélyt is, csakhogy a fenyő árával meg ne károsítsanak bennünket..., csakhogy minket kár ne érjen! Még ilyet? Érthetetlen! Pedig baleset, mondhatni üzemi baleset volt az egész - a mindenit! Megmondhatták volna, sőt: a kiborult festék árára se gondoltak, amivel szinte kompenzálni lehetett volna a mi veszteségünket... De maguk csak mentek, bujdostak és ástak a szent ünnepük éjjelén, pedig nem olyan naívak, hogy ne látták volna meg akár a rendőrségi lebukásuk kockázatát is. Nem hiszem, hogy ilyen előfordulhatna bármely más nép fiaival... Ha csak nem a mi szerencsétlen indián őslakóinkkal... Azok a konok becsületességükkel és szavatartásukkal bizony nem sokra vitték. Mert egy üzlethez mindig két fél kell. Hiába voltak ők szótartók, ha a telepesek csak azt a ritka szavukat nem szegték meg, amit nem akartak. Ilyen emberek másutt csak a Duna-Tisza táján születnek, csak ott tanítják őket születésüktől erre a sajátos gondolkodásra. - Emlékszel, Rachel, milyen mások voltak ott az emberek?

- Még a gyümölcsnek is más volt a zamata otthon, David... De jöjjenek hát fiúk és énekeljenek nekünk, varázsoljanak visszsza minket oda, ahová a lelkünk ezen az éjjelen visszatalált...

Neki is kezdtünk az éneknek nagy szívvel a lelkünket simogató szavak után, de minden volt az, csak ének nem...

A ház urának félreérthetetlen meghatottsága a torkunkat fojtogatta. Azért tisztességből végigkínlódtunk vagy öt-hat karácsonyi éneket és így esett, hogy ebben az évben a karácsonyfa alatt háromszor is énekeltünk...

Aztán csendben elbúcsúztunk. Akkor még nem tudtuk, hogy David bácsitól örökre...

Két hétre rá egy hosszú, kínos, két napos szívroham végzett vele. A kórházba sehogy sem volt hajlandó bemenni.

- „Hadd maradhassak végre itthon..." - suttogta a kérését makacsul.

Egy ott is csak mindenben bennfentes, jólértesült torontói veréb azt csiripelte, hogy halálos ágyához a helyi rabbi mellé a katolikus magyar papunkat is magához rendelte és hitet tett Magyarország mellett! A verebet Rachel-nek hívták...

Zeneiskolai hírek

Budapesten, Zuglóban rendezték november 2-5 között a VIII. Országos Zeneiskolai Klarinétversenyt. Összesen 48 növendék 3 korcsoportban mérte össze tudását. A verseny 2 fordulós volt, mindkét nap 1 kötelező és 1 szabadon választott darabot adtak elő a zeneiskolás növendékek. A mohácsi zeneiskola 2 növendéke jutott be a területi válogatóról az országos döntőbe. Kiss Marianna a III. korcsoportban szépen helytállt az erős mezőnyben, Szatmári Emőke az I. korcsoportban III. helyezést ért el. Felkészítő tanáruk: Szemző Erika, Zongorakísérőjük: Dobosné Horesnyi Mónika vol.

Meghívó

A Mohácsi Jenő Városi Könyvtár tisztelettel és szeretettel vár minden érdeklődőt 2000. november 17 - én 18 órakor a könyvtár gyermekolvasójába „Nemzetiségek az ezredfordulón" rendezvénysorozat „Őskrimi" című előadására.

A Mohácsi Bartók Béla Művelődési Központ
tisztelettel meghívja Önt
2000. november 17-én 17 órára
a Kossuth Filmszínház
emeleti kiállítótermébe a
IV. Mohácsi Képző-és Iparművészeti Szalon
megnyitó- és díjátadó ünnepségére.

A kiállítást megnyitja:
Kovács Orsolya művészettörténész
Az okleveleket és emléklapokat átadja:
Szekó József polgármester
A tárlat december 17-ig tekinthető meg
hétfő kivételével naponta 10-18 óráig.

Kiss Miklós

Harang kondul érted

(Bojtár László halálára)

Megszakadt a dallam.
Ránkzuhant a csönd.
Isten orgonája
szól már odafönt.

Kéz nem mozdul többé,
elnémult a hang.
Érted kondul árván,
reszketőn harang.

Szenvedéllyel éltél,
szívből muzsikáltál,
életedben lázasan
kerestél, kutattál.

Kincseidet köztünk
széjjel osztoattad,
amit Isten adott,
mind mireánk hagytad.

Zene, mit álmodtál,
írás, mit leírtál
mind itt szól belül.
Tanítottad néped,
mondtál szép meséket
angyal-hegedűn.

Bojtár László emlékhangversenye után

Annak a közösségnek van jövője, amelyik megbecsüli múltját. Ez a megtartó önbecsülés teszi különösen értékessé Laci bácsi emlékének ápolását, a koszorúzást, a koncerteket.

Az október 28-i orgonakoncert után, melyről lokálpatrióta büszkeséggel halljuk, hogy Áment Lukács Budapesten is megismétli. Nagyobb közösség ünnepelte őt 13-án, hétfőn délután, a Belvárosi Iskola falán levő emléktáblájának megkoszorúzását követően az Irodaház kupolatermében tartott hangversenyen.

Kiss Miklós megemlékező szavain átsütöttek a személyes emlékek, a bemutatott gyermekopera, a feleségével, Nelli nénivel egy tantestületben töltött évtizedek. A „Harang kondul érte" című versében, melyet Antoni Andrea a tőle megszokott magas színvonalon, mély átéléssel adott elő, a jó barát búcsúzott el tőle öt évvel ezelőtt.

A műsorban sokan adták tanújelét ragaszkodásuknak, szeretetüknek Laci bácsi iránt. A szervezésben oroszlánrészt vállaló Imréné Iványi Márta a Park utcai Iskola, Pusztainé Jaksity Katalin a Gimnázium, Hoppál Péter a Bartók Béla Művelődési Központ kórusa élén tisztelgett művei hűséges megszólaltatásával előtte. Csáki Beáta az Ave Mária eléneklésével. Dobosné Horesnyi Mónika zongorakíséretével, az ünnepelt fia, Bojtár Imre oboaművész feleségének, Bojtárné Gál Anikónak a zongorakíséretével "Három mohácsi népdalának" szép megszólaltatásával emlékezett rá. Kedves ötlet volt két megzenésített versnek az elmondása, mielőtt a kórusfeldolgozás megszólalt. Kisfaludy Károly Mohácsi dalát Tóth Viktória mondta el. Vastapssal jutalmazta a közönség Géczi Dóra Babits-interpretációját. Különös és sikeres színfoltja volt a koncertnek, hogy Döbrössi László és Keszler Péter zongorán és elektromos gitáron szólaltatta meg az Elkésett Kodály-siratót.

Legyen a muzsika mindenkié! Ez a felhívás és óhaj Bojtár László ars poeticajának a része volt, és a mű, amely ezt a címet viseli, méltón koronázta meg az emlékkoncertet az összkar előadásában, Hoppál Péter vezényletével.

Még a levegőben ott csengtek a kórusmű utolsó hangjai, ott lebegett Laci bácsi megidézett szelleme. Lelki szemeim előtt megjelent egy kép: 1985 tavasza. Ülünk a Wartburgban, és megyünk vele együtt Veszprémbe, az Akadémiai Bizottság ülésére. Önmagában nem lenne jelentősége ennek a magán-emléknek, de Bojtár László munkásságának olyan szeletére irányítja a figyelmet, amely kimaradt az ünnepi megemlékezésekből. Szó volt az orgonistáról, a zeneszerzőről, a pedagógusról, a helytörténész kutatóról. Azon a veszprémi ülésen azonban a zenetudós nyerte vissza helyét a magyar szellemi életben. Az előző évtizedekben két oka is volt annak, hogy kiszorult az ország szellemi vérkeringéséből: egy házi alkalmazása, és Gábor fiának betegsége, és általa a család helyhezkötöttsége. Pécsre, a levéltárba még eljutott, ezt kocsi nélkül is meg lehetett járni fél nap alatt, távolabbra azonban nagyon nehezen.

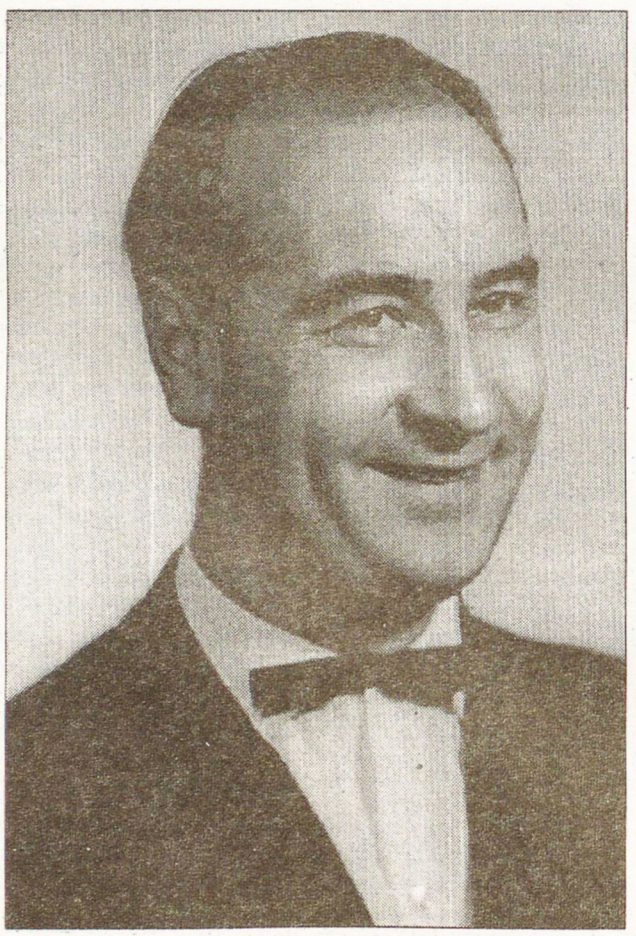
A bizottság tagjaként, sikeres bizottságbeli szereplés után könnyű volt beajánlanom Laci bácsit felolvasásra. Rögtön meg is hívták, és ennek különös jelentőséget adott az, hogy a bizottság elnöke Falvy Zoltán volt, a Zenetudományi Intézet akkor igazgatója. Laci bácsi Mohács zenei múltjáról szóló tanulmányát olvasta fel, és olyan jó visszhangot váltott ki, hogy az ő előadása is bekerült a bizottság éves jelentésébe. Boldogan fedeztük fel a két mohácsi írásról szóló beszámolót ugyanabban az évkönyvben. Régi barátjával, Bárdos Kornéllal is találkozott ezen az ülésen, ő megígérte, hogy kiadja írásait. Sajnos, mire ez megvalósulhatott volna, Bárdost nyugdíjazták.

Akkoriban sokat küszködött glaukómájával, és a jó hírek, a segítőkész barátok saját szavai szerint még egészségének jobbulásához is hozzájárultak.

Ami akkor elmaradt, most bepótolható: Laci bácsi hagyatékának, műveinek és tanulmányainak a kiadása lenne a méltó megemlékezés. A tízéves évfordulón szeretnék tudósítani a megjelent kottákról, könyvekről, nem csak Bojtár Lászlónak, hanem városunknak is dicsőségére. **K.Gy.**

Elhunyt Cserháti Gyula

A múlt hó 29-én elhunyt Cserháti Gyulára emlékezünk.



Kaposvárhoz közeli Toponáron született 1923-ban, az erdészcsalád elsőszülött fiaként. Szülei zeneszerető, énekelgető légkörben nevelték fiaikat. Középiskolai tanulmányai folytatásaként a Bajai Tanítóképzőbe már úgy került, hogy zongorán, orgonán komoly zenét játszott. Ennek köszönhetően a helyi kántor engedélyével, a közeli templom orgonáján játszott minden lehető alkalommal, ill. szabadidejében. Egy balesetből eredő sérülése miatt katonai szolgálatra nem hívták, mégis civil „munkaszolgálatos"-ként Temesváron, majd Rosztovban volt hadifogságban. 4 év után itthon alkalma volt a Honvéd Művészegyüttesben kompozícióit is publikálni, Szabados József többször énekelte az ún. Fogolyáriát. Ott ismerte meg az akkor még fiatal Kersics Ankát, Házy Erzsébet és több neves művész kortársát. Komlóra 1950-ben költözött az egész család, miután az erdészapát „B" listázták, legfiatalabb fiuknak még tanulmányai voltak vissza. Középső fiuk jóvoltából jutottak lakáshoz, munkahelyhez, kit mint futballistát és kiváló sportembert hozattak a bányászvárosba. Gyula énektanárként hamarosan megalakította a Bányászkórust, melyel 1951-ben előkelő 2. helyet szerzett a Margitszigeti Szabadtéri Színpadon megrendezett Kórusfesztiválon. Pedagógus feleségétől zenét szerető, szép hangú kislánya született, sajnos ők visszaköltöztek az Alföldre.

Gyula egzisztenciális okokból kénytelen volt vendéglátóhelyeken is muzsikálni. Mint ilyen került a helyi Béke Szálló éttermébe, itt ismerte meg későbbi feleségét. Járt közben külföldön is, Bécsben, majd Zürichben rangos szállodákban szalonzenét játszott, a Veszprémi Színház zenei vezetője is volt egy ideig. Sajnálatos combnyaktöréses balesete miatt már ilyen munkát sem tudott vállalni, a külvárosi templom orgonáján játszott esetenként, de főként lakásukon a zongoráján komponált. Nem volt támogatója ezek propagálásában, szerény is volt, beteges is, hogy műveit propagálja, mint pl. Bojtár László. Szintén beteg felesége áldozatos, önfeláldozó ápolásának köszönhető az is, hogy eddig is még élt de csak a tv-ben élvezhette a szép zenét... Jóleső meglepetés volt a családnak, élmény a barátoknak, hogy a helyi kórus előadta egyik kompozícióját és a karnagyúr méltatta, mint zeneszerzőt és muzsikust a gyásszertartás keretében.

Megjelent Ivancsits Tamás legújabb lemeze



A közelmúltban jelent meg Kincs címmel egy CD, melyen Ivancsits Tamás énekel. A dalokat Hirth Tamás hangszerelte. Az énekes a Mohácsi Boldog Gizella Katolikus Általános Iskola hitoktatója. A Kincs című lemezt a Rádió Mohács vasárnap 8 óra 20 perctől sugározza. A múlt évben a karácsonyi ünnep jegyében mutatta be első önálló lemezét, az idei esztendőben szintén a közelgő ünnep előtt mutatkozik be az Önkormányzat Irodaházában. Ezzel párhuzamosan jelent meg a Passiójáték című CD, mely Krisztus szenvedésének történeteit jeleníti meg. Ezen a lemezen Ivancsits Tamás Jézust énekli.

100 éve írták...

Sorozatunkban a Mohács és Vidéke 1900-as évfolyamának számaiból tallózunk. A lap valamennyi írását eredeti helyesírással közöljük. Az újságokból a Kanizsai Dorottya Múzeum segítségével tallózhattunk. Az intézmény közreműködését ezúton köszönjük meg.

Erzsébet királyasszonyunk emlékezete

Hétfőn, az Árpádházi Szent Erzsébet tiszteletére rendelt napon volt megboldogult nagyasszonyunk, Erzsébet királyné nevenapja. A kegyelet adóját rótta le e napon az egész ország, az egész nemzet megboldogult királynénk iránt. Városunkban is a középületeken lengő gyászlobogók, a templomainkban tartott gyászistentiszteletek s a közoktatásügyi miniszter rendeletéből az iskolákban rendezett ünnepélyek hirdették nyelvi és felekezeti különbség nélkül azt a nagy gyászt, mely a magyar nemzet mindenik fiának és leányának szivét Nagyasszonyunk elvesztése miatt még mindig eltölti.

Fogházvizsgálat

Déván Ottó pécsi kir. ügyész hétfőn reggel Mohácsra érkezett s itt másfél napon át megvizsgálta a kir. járásbiróság büntető adminisztrativ teendőit, majd pedig Stajevics János kiküldött vármegyei közigazg. bizottsági tag kiséretében a fogházat. A kir. ügyész minden irányban megelégedését fejezte ki, különösen pedig megdicsérte a fogházban tapasztalt rendet és tisztaságot.

Leányszöktetés

Simonovics Lázárné szül. Mihálovics Mári dunaszekcsői lakos e hó 21-én járásunk főszolgabirájánál azt a panaszát vétette jegyzőkönyvbe, hogy Brankovics Mari nevü 15 éves leányát Mihájlovics Márk nevü cigány megszöktette. A szökevénypár Baárban tartozkodik. Az eljárást meginditották.

Megfordult a Duna

Eddig ugy volt, hogy a Tisza folyik a Dunába, de 8-10 nap előtt megforditva volt. A Tisza vizállása Obecse és Titel között ugyanis oly kicsiny volt, mint már emberemlékezet óta nem. Ennek az volt a következménye, hogy a magasabb vizállásu Duna a Tisza vizét visszaszoritotta, sőt részben a Tiszába folyt.

Cine mintye

Liptód község német és szerbajku lakossága már régóta viszálykodásban él. Különösen a Reisinger és Miskovits család tagjai viseltetnek egymás iránt ádáz gyülölettel, melyből folyólag oly rémes eseteket jegyez föl a bünkrónika, minők talán csak a Montecchi és Capulet-család történetében olvasható. Nem tekintve a véres összeütközéseket, melyek a két család között évek óta előfordultak, három gyilkosság is füződik ehhez a gyülölködéshez, melynek áldozatai sajátságos véletlen folytán mind a Miskovits család tagjaiból kerültek ki. Mintegy kilenc évvvel ezelőtt az apák között folyt harcban az öreg Miskovits maradt holtan a csata szinhelyén. Reisinger János lelőtte... F.hó 19-én az agyonlőtt Miskovitsnak 21 éves István nevü fia került bonckés alá, akit a gyilkos apának 19 éves fia, Reisinger György, heves korcsmai összetüzés után - a verekedés közben kapott ütlegek megtorlásául - konyhakéssel ejtett szurással teritett le. A gyilkos maga jelentkezett a mohácsi kir. járásbiróságon.

Megugrott tehén

Miklosics Mátyás, pécsi lakos a mult hó 23-án tartott németbólyi országos vásárban Orikin Márk dályoki lakostól egy másfél éves tehenet vásárolt. A tehenet szerencséssen el is hajtotta - a háza kapujáig. Itt aztán a kétszarvu állat megvadult és megugrott. Jellentésére a Pécs szab. kir. város főkapitánya meginditotta a tehén köröztetését s a körözésnek a mohácsi járás területén való foganatositása iránt a járás főszolgabiráját is megkereste.

Dráva-szabályozás

A Dráva folyónak Baranyavármegye területére eső szakaszát szabályozni, illetőleg annak balparti töltéseit erősiteni fogják. A mintegy 200000 koronával előirányzott munkák mielőbb kivitelre kerülnek, mert Schaumburg-Lippe herceg dárdai uradalma kész a legmesszebbmenő áldozatokat is meghozni.

Állatjárvány

Vörösmart és Dárda községek sertésállományában kiütött a sertésorbánc.

Akasztás

Papp Béla, négylovas hintón járó szatmárvármegyei nagybirtokost, az alispán vejét és tartalékos huszárhadnagyot - mivel körübelül egy év előtt testvéröcscsét haszonlesésből, fölfogadott juhász álltal meggyilkoltatta - csütörtökön reggel 7 órakor Szatmárnémetiben fölakasztották.

Testvérvárosunkban történt

Szent Márton-napi búcsú Pélmonostoron

Pélmonostoron 4. alkalommal ünnepelték meg Szent Márton napját a háború befejezése óta november 11-én.

Márton az egyházatyák által „arany századnak" nevezett korban élt: 315-ben született, egy esztendőben Szent Hiláriusszal, és 397-ben halt meg, abban az évben, amikor Szent Ambrus. Szent Ágoston kortársa volt. Bár jó néhány évszázad választ el bennünket, üzenete máig időszerű.

A kereszténység történelmében Márton szentsége különleges helyet foglal el: ő az első, nem mártír szent, akit a hívők halála után ugyanazzal a tisztelettel öveztek, mint korábban a vértanukat. Így tőle kezdve van jelen az Egyházban a keresztény élet új modellje. Egymás mellett él benne a keresztény élet két pólusa, amely nem tesz különbséget a szerzetes, a püspök, az apostol vagy a próféta szentsége között. S bár nem szenvedte el a mártíriumot, életrajzírója szerint „szenvedett ettől".

Sulpicius Severus, Márton életrajzírója azt mondja, hogy Márton olyan - evangéliumi értelemben vett - „igazán boldog ember volt, akiben rossz nem létezett". (Forrás: Bruno Marin, OSB, pragliai apát)

Pélmonostoron a búcsú alkalmából több rendezvény is volt. Délelőtt 11 órakor kezdődött a mise a templomban, aminek a védőszentje Szent Márton. Pélmonostor a Dakovoi püspökséghez tartozik, ezért az ottani püspök tartotta a misét a zsúfolásig megtelt templomban. Többek között felszentelt egy Szent Márton festményt, amit egy Németországban élő, de pélmonostori származású család adományozott a városnak, ezenkívül köszönőlevelet adott át az előbb említett családnak és további magánszemélyeknek és cégeknek, akik adományaikkal segítették a háborúban lerombolt templom újjáépítését. A mise után a templom előtt megszentelték az idei bort, aztán csapra verték a hatalmas hordót. Miközben mindenki megkóstolhatta a fehérbort, tambura zenekar szórakoztatta a közönséget. Az utcán az árusok lufit, pattogatott kukoricát, törökmézet és ajándéktárgyakat kínáltak.

A város központjában reggeltől estig fából készült, nyitott kisvasúttal lehetett közlekedni, a park melletti szabad területen pedig vidámpark üzemelt a gyerekek örömére.

Pénteken este a kultúrházban rock zenészek léptek fel, szombaton este öt órakor pedig Miroslav Skoro, az egykori magyarországi konzul adott koncertet telt ház előtt. A rendezvényen részt vett Magyarországról a mohácsi és a siklósi polgármester, Horvátországból Cakovecről, Tordinciből és több más városból a polgármester. A koncert előtt Pélmonostor polgármestere köszönetet mondott nekik a jelenlétükért, továbbá köszönetet mondott azoknak a vendégeknek is, akik a háború ideje alatt befogadták az oda menekült embereket.

A pélmonostori családoknál ilyenkor, búcsú idején összegyűlik a rokonság ebédre vagy vacsorára. A házigazdák már napokkal előbb készülnek az eseményre: takarítanak, sütnek, főznek, hogy az egybegyűltek jól érezzék magukat.

Mi értelme van annak, hogy Mártonra emlékezünk? Jobb lesz-e ettől bármi is? A liturgikus ünnep úgy eleveníti fel és teszi hatékonnyá egy szent - ez esetben Szent Márton - életét, hogy a későbbi nemzedékeket szembesíti azzal, hogy milyenek vagyunk és milyennek kellene lennünk. Márton arra tanít, hogy ne az egész világot akarjuk megmenteni, hanem legyünk jelen a pillanatban, a felebarátunkkal való konkrét kapcsolatban.

Reméljük az elkövetkező években ugyanilyen jó hangulatban telik majd a Szent Márton napi búcsú Pélmonostoron.

F.I.

Vendégségben Székelyszabarban

Idén első alkalommal tartottak felvonulást a székelyszabari iskolások és óvodások.

A gyerekek örömmel készültek a felvonulásra: tökből lámpást faragtak, rajzoltak, festettek, falevelet fűztek, termésekből bábokat készítettek, sajtosdobozokból és pauszpapírból lampionokat barkácsoltak. Munkáikat az érdeklődő falubeliek, a szülők, a nagyszülők is megnézhették, mert az iskola tornatermében kiállítást rendeztek az elkészült alkotásokból.

A felvonulás élén Szent Márton lovagolt, őt követték lámpásaikkal a gyerekek.

Az iskolába visszatérve meglepetés várta a gyerekeket: tábortűz mellett mutathatták be az erre az alkalomra tanult táncaikat, körjátékaikat. A kedves kis műsor után meleg teával és finom libazsíros kenyérrel kínálták az ünnepre egybegyűlteket. A gyerekek és a felnőttek örömét látva a rendezők úgy gondolják, hogy ezt a vidám novemberi ünnepet hagyománnyá szeretnék tenni.

S.K.A.

Redőny, reluxa, harmonikaajtó, szallagfüggöny, hevederzár, napellenző készítés, javítás rövid határidővel, korrekt áron garanciával.

Haramza Zsolt
Mohács, Baross u. 40/A
Tel.: 06-69/300-196, 06-30/9561-185

MOBILTELEFON
ADÁS-VÉTEL
CSERE-SZERVÍZ
Mohács, Dózsa György. u. 2.
Hétfőtől-péntekig: 9.00-17.00 óráig
Telefonszám: 06-20-368-7868, 06-20-9889-249

Fordítás fordítás nélkül

A múlt héten is hozott nyelvi csemegét a tévézés. Egy német film magyar szinkronhangja például a következőket mondta: „Állóvagyont mutatott..." (Tudniillik az egyik főhős.)

Mi az, hogy „állóvagyon"? Netán az ingatlan, amely a helyén marad (állva)? Csakhogy ez valahogy nem illett a cselekményhez és az alakhoz, hiszen az nem mutatott semmiféle vagyontárgyat! Fordítom hát vissza a mondatot (szó szerint) németre, és áhá-élményem támad, ugyanis így már érthető: „Er zeigte Stehvermögen." A „Steh-" tő tényleg a magyar „áll-" tőnek felel meg, a „Vermögen" főnév pedig tényleg vagyont jelent(het). De: a „Vermögen" összetett szavak utótagjaként kb. azt is jelentheti, hogy „valakinek az a képessége, amelyet az előtaggal kifejezünk"! Stehvermögen tehát a „Standfertigkeit" és a „Standfestigkeit" szavakkal együtt a magyar „állóképesség" fogalmat fejezi ki, és kérdéses szavunk annak egyik jelentéstani árnyalatát, a tényleges, azaz két lábbal való állás képességét. És ha a fenti német mondatot le kellene fordítanom, azaz az „állóképességet mutatott" szerkezetet, akkor ezt az árnyalatot kifejezendő - mivel a magyar „igés" nyelv - értelemszerűen a következő variánsok egyikével mondanám a helyzethez illően: „állva tudott maradni" vagy „képes volt megmaradni állóhelyzetben", „meg tudott maradni állóhelyzet(é)ben", „talpon tudott maradni", „képes volt talpon maradni". (Vagy egy hasonló variánssal.)

Fordítónknak a fordítás nem sikerült a lehető legjobban, de legalább megpróbált valamit magyarul mondatni, ha csikorgósra is sikertelenedett, de valószínűleg nem értette az eredeti szerkezetet.

Gyakran viszont meg sem kísérlik lefordítani az idegen szavakat, ha értik, ha nem, csak „magyar" mondatszerkezetbe ágyazzák őket, vagy tehetségtelenség, ismerethiány miatt, vagy pedig szellemi restségből.

Itt fekszik előttem egy számomra, vásárló-fogyasztó-használó számára írt használati utasítás. Egyik mondata így hangzik: „Ha egy füstérzékelőt triggereltek, újabb működés előtt reszettelni kell." Értik? Mert én nem, minden egyetemi végzettségem és idegennyelvtudásom ellenére sem. Pedig nekem írták, hiszen törvény teszi kötelezővé a magyar nyelvű használati utasítást. De vajon (köz)magyarul írták-e? Szándékukban állt-e egyáltalán a felvilágosításom, vagy tessék-lássék tettek eleget egy törvényi kötelezettségnek, amihez egy olcsó, azaz költségtakarékos fordítócskát béreltek fel, aki rest volt utánanézni vagy elgondolkodni azon, hogyan is kell/lehetne magyarul mondani azt, hogy „triggerel", amely- ről feltételezem, hogy az angol „trigger" (fegyver ravasza) szóval függ össze, vagy a „reszettelni", amely az angol „reset" lehet, és azt is jelentheti, hogy „meg-/beélesít, élesre állít", de azt is, hogy „utánaállít" (pl. gépet)?

Magam is használok idegen szavakat, kevésbé ismerteket is, ha szakmabelivel beszélek. Mondhatom, hogy „zöngés bilabiális explozíva", és egy nyelvész érti, hogy két ajakkal ejtett zöngés zárhangra utalok: a „b"-re. De ezt nem tehetem meg, ha hallgatóságom nem nyelvészekből áll. A stílusnak, szóhasználatnak igazodnia kell a „befogadó közeghez", azaz a hallgatóhoz vagy olvasóhoz.

Ezért kétlem, hogy a közelmúltban tartott déldunántúli romatanácskozás hallgatósága értette volna, miről van szó, amikor az országos önkormányzat egyik alkalmazottjának nagyívű előadásában csak úgy röpködtek az olyan szavak, mint szegmens, emisszió, innováció, inveszt(álás, spedíció stb. Néha 2-3 ilyen szó egy mondaton belül. Lehet, hogy hallgatói nagyon okos embernek gondolják, de hogy nem értették, miről is van szó, az (szinte) biztos. Az idegen szavú magyar- ság egyik legszebb példá- jával még tanulmányaim során találkoztam pedagógiai témában: „Destruktív és infantilis szituációkkal dezorganizálja és fumigálja a kollektívát..." Érthető, ugye?

KF

SPORT

LABDARÚGÁS

Rangadó a Bóly ellen

Megyei I. o. 13. forduló

Térségi rangadót játszott az MTE Bóly csapatával. Azért is rangadó, mert a két csapat az I. és a II. helyet foglalta el a bajnoki tabellán. Évtizedekre visszanyúló hagyomány a két város csapatának küzdelme. Hosszú évek után újra egy osztályban a két csapat.

MTE-Bóly
1:3 (0:3)

MTE: Gill-Domonkos, Burai, Gyévai, Krizmanics (Hum J.)-Jakab, Balogh, Bíró (Auth), Lázár (Diósi)-Szabó P., Bárdos

Játékos-edzők: Bíró Ferenc, Burai Béla

Jó színvonalú mérkőzést vívott a két csapat. A Bóly hamar gólt szerzett és visszaállt védekezni. Az MTE átvette a játék irányítását, gólhelyzeteket teremtett, de csak egy kapufára tellett. Sajnálatos, hogy a játékvezető főszereplővé vált azzal, hogy a hazai csapatot rendkívül szigorúan bírálta el. Ennek eredménye 5 sárga és egy piros lap az MTE-nél, a Bólynál semmi. Ezzel erősen befolyásolta a mérkőzés végeredményét, bár a Bóly egységesebb csapat benyomását keltette, a döntetlen lett volna igazságos eredmény. Elgondolkodtató a hazai csapat gólképtelensége annál is inkább, mivel az ifi csapat szinte számolatlanul rúgja a gólokat.

Megyei I. o. 14. forduló
Lánycsók-MTE
1:1 (1:1)

MTE: Tóth-Strigencz, Burai, Gyévai, Lázár-Hum, Balogh, Bárdos (Bódis), Auth (Kovács)-Román, Szabó

Játékos-edzők: Bíró F., Burai B.

A sárga és piros lapok miatt tartalékos MTE-ben az ifisták bizonyították, hogy lehet rájuk számítani. A lánycsók a helyi rangadóra úgy készült fel, hogy szerepeltetett minden már visszavonult játékost (Martina, Havasi). Hamar vezetéshez jutott a hazai csapat. Ezután változatos, nem magas színvonalú játék alakult ki. Az MTE még az első félidőben egyenlített Balogh góljával. A II. félidőben az eredmény nem változott, így a döntetlen igazságosnak mondható.

Megyei ifi bajnokság

Nehéz rangadót játszott ifi csapatunk a PVSK ifije ellen. Bár csapatunk végig fölényben játszott, de nagyon sok helyzetet kihagyott, végül megérdemelt 2:1 arányú győzelmet aratott Rafajlovics Deján két góljával. Az egyiket 11-esből a másikat szabadrúgásból szerezte. A csapat így megőrizte első helyét. Gratulálunk a csapatnak és Bíró Ferenc edzőnek.

Kiemelkedően szerepelt az MTE serdülő csapata a megyebajnokságban. A csapat pontveszteség nélkül vezet a bajnokságban az őszi forduló után.

1. MTE 12 mérkőzésből 12 győzelem 36 pont 103:6-os gólkülönbség.

A csapatban az alábbi játékosok szerepeltek:

Fischer Gábor, Kürthy Lajos, Patócs Zoltán, Csobot Dániel, Mrenka Attila, Csiba László, Kucs Mihály, Árpádi Larion, Szeitz Szabolcs, Kovács Szabolcs, Reit Gábor, Hámori Dávid, Fischer Károly, Gólics Balázs, Káta Dániel, Paku Zoltán

A csapat edzője Szendrő Zoltán testnevelő tanár.

A csapatból kiemelkedően szerepelt Szeitz Szabolcs, aki 32 góllal a legeredményesebb játékos volt. Reméljük tavasszal ott folytatják, ahol most abbahagyták és bizonyítják, hogy Mohácson az utánpótlás neveléssel nincs gond.

ASZTALITENISZ

Szép győzelmek

NBII. női Cs. B.
MTE-Bp. Postás 14:4

Győztesek: Szekó Zsófia 4, Csollák Lívia 3, Csizmadia Eszter 3, Majoros Bea 3, Csizmadia-Majoros 1

MTE-Szekszárd 15:3

Győztesek: Szekó Zsófia 3, Csizmadia Eszter 3, Csollák Veronika 3, Minorics Dalma 4, Szekó-Csollák 1, Csizmadia-Minorics 1

Női csapatunk esélyhez méltó biztos győzelmeket aratott. Az utolsó forduló előtt a 4. helyen áll a bajnokságban.

Férfi NBII
MTE-Fehérvíz 12:6

Győztesek: Erdélyi Sz. 4, Vágó I. 3, Kózsó Sz. 3, Orbán B. 1.

MTE-Ajka
14:4

Győztesek: Erdélyi Sz. 4, Vágó I. 4., Kózsó Zs. 4., Erdélyi Sz.-Erdélyi E. 1., Vágó-Kózsó 1

Szép győzelmekkel férfi csapatunk újoncként biztos középcsapat.

BSE-Statisztika Kupa egyéni verseny

Az MTE tehetséges újonc versenyzői jól szerepeltek az országos versenyen.

I. kategória:

Schmidt Zsuzsa-Kovács Adrien páros IV. hely

II. kategória:

Pánki Bettina-Fenyvesi Csilla III. hely

KÉZILABDA

Lidércnyomásos mérkőzés

NBII. női
Varga Trans-Fer UKSE MTE 18:13 (10:7)

MTE: Zombori L (K), Hornitz B. (1), Csáky A. (1), Vértes N. (1), Bodor J. (1), Pentz K. (3), Simkó J. (1)

csere: Andrássy B. (K), Gazdag M., Vöő B. (4), Puppi B., Szalay B. (1), Stréb P., György P.

Edző: Oszlár Ferenc

Nem szoktuk, de most leírjuk a játékvezetők nevét, „megérdemlik": Kuli - Vincze!

Ez a mérkőzés egy lidércnyomás volt. Az MTE, amely 20 gól alatt már régen dobott bajnoki mérkőzésen, csak 13 gólra volt képes, jobban mondva ennyit engedélyezett a két játékvezető, akiknek működése annyira nyilvánvaló volt, hogy még a hazaiak is csak mosolyogtak. Sajnálatos, hogy az amúgy is balszerencsés szezonban még ilyen esemény is sújtja csapatunkat. Sajnálatos, hogy önös érdekek mélységbe taszítják a sport tisztaságát.

Ifi mérkőzés
Szekszárd-MTE
19:20 (11:10)

Góllövők: Wermuthweisz M. (6), Kurucz B. (4), Szabó E. (3), György P. (2), Streb Sz. (2), Odry A. (2), Hock M. (1)

Ugyanaz a bírópáros az ifi mérkőzésen már megfelelően működött.

Női NBII.
MTE-Hévíz 18:20 (8:6)

MTE: Andrássy B. (K)-Hornicz B., Csáky A. (1), Vértes N. (6), Bodor J. (1), Pentz K. (4), Simkó J. (6)

csere: Zombori (K), Gazdag M., György P., Puppi B., Stréb P.

edző: Oszlár Ferenc

Nem sok hiányzott a meglepetéshez, hiszen a mérkőzés esélyese a vendég Hévíz csapata, aki jelenleg is dobogós helyen áll. Az utolsó percekben sajnos felülkerekedett az ellenfél. Dicséret illeti a lányokat, hogy a múlt heti mérkőzés után 45 percig jól játszottak.

NBII. ifi
MTE-Hévíz 19:18 (14:6)

góllövők: Kurucz B. (8), Bartos O. (4), Streb Sz. (3), György P. (2), Hock M. (1), Andrássy K. (1)

Edző: Vértes Nóra

Egy félidőn át kitűnően játszott ifi csapatunk, a II. félidőben azonban majdnem elment a mérkőzés.

Korrekt Kft szolgáltatásai: -
- háztartási gépek, hűtőgépek javítása
- gázkészülékek szerelése
- szezonvégi klímaakció
árainkról érdeklődjön telephelyünkön!
Mohács, Dózsa Gy. u. 36.
Tel.: 69/322-269
e-mail: Korrekt@mohacs.net

SAKK

Győzelem a Fregatt ellen

Megyei I. o. Cs. B.
MTE-Pécsi Fregatt SE 7:3

Győztesek: Forgács László, Mitrics Milutin, Mausz Antal, Krem Attila, Stermenszki Tamás

döntetlen: ifj. Arató Béla, Kiss Árpád, Waszner Károly, Forgács István

Építkezik? Ránk építsen!
ZA-KA-BAU Kft.
7700 Mohács, Kossuth L. 107.
Tel.: 69/300-794

Akciós termékeink:
-fagyálló csempe- és padlólap ragasztó:
25 kg -1050.-Ft
-flexibilis ragasztó: 25 kg - 2750.-Ft
-univerzális falazó és vakoló habarcs: 850.-Ft/zsák
-fehér dörzsölt nemesburkolat: 2200.-Ft/zsák
-Onduline bitumenes hullámlemez
2000x950 mm 2100.-Ft/db
-Dryvit háló utólagos hőszigeteléshez: 260.-Ft/m2

A fentieken kívül teljeskörű építőanyag kereskedésünkben mindent megtalálnak, ami lakásuk és környezetük építéséhez, szépítéséhez, tatarozásához és felújításához szükséges.

Gyári márkakereskedése vagyunk:
- Lindbab Kft - Biatorbágy
- LB Knauf Kft - Veszprém
- Béfa Rt. - Baja
- Bosch Kft - Budapest
- ESAB Kft - Budapest
- Falco Kft - Szombathely
- Kemi Barcs Kft - Barcs

Rádió Mohács

A Délvidék rádiója
az 1485 KHz középhullámon Tel.: (69) 311 - 447

Hétfőtől-péntekig

06.00 Műsorkezdés, 06.30-06.45-ig BBC világhíradó 1. kiadás, 07.30-07.45-ig BBC világhíradó 2. kiadás, 08.00 Infó, műsorismertetés, hírek, programajánló, 09.00 Óránként hírek, 12.00 Déli harangszó, 12.01 Infó, műsorismertető, hírek, programajánló, 12.05 Ebédközben muzsikaszó, 13.00 Hírek, 13.30 BBC 5 perc, 14.00 Hírek, programajánló, 14.30 BBC 5 perc, 15.00 Hírek, programajánló, 15.30 BBC 5 perc, 16.00 Hírek, programajánló, 16.30 BBC 5 perc, 17.00 Infó, műsorismertető, hírek, programajánló, 17.30 BBC, 19.00 Műsorzáró

Heti állandó műsorok

Hétfő: 18.05 zenés program horvát nyelven
Kedd: 15-17 óráig könnyűzenei kívánságok, 17.46 DJ Service ismétlés
Szerda: 14.03 Közéleti Percek, 18.00 Magnósok figyelem!
Csütörtök: 18.05 Nótaszó
Péntek: 18.05 Német nemzetiségi adás
Szombat: 06.00 Műsorkezdés, 08.00 Infó, műsorismertető, hírek, 09.00 Zenés szombat délelőtt, 12.00 Harangszó, 12.01 Infó, hírek, programajánló, műsorismertető, 12.05 Ebédközben muzsikaszó, 14.00 Szombat délutáni zenés, szórakoztató program, 17.46 Újdonságok a könnyűzene világából, 19.00 Műsorzárás
Vasárnap: 06.00 Műsorkezdés, 08.00 Infó, hírek, programajánló, 08.10 „Lélektől-lélekig", az evangélikus rádiómisszió adása, 09.00 Hírek, programajánló, 10.00 BBC 10 perc, 11.00 Magazinműsor , 12.00 Harangszó, 12.01 Infó, hírek, programajánló, 12.05 Vasárnapi muzsikaszó, 13.00 Üzenetek és jókívánságok, 14.15 Londoni Magazin, 16.00 Vasárnap délután, 17.46 Disco Ritmus (DJ Service), 19.00 Adászáró

* * *

Az „Üzenetek és Jókívánságok" című vasárnapi programba szombat délig fogadjuk el a rendelést a „Rádió Mohács" közönségszolgálati irodájában (Mohács, Dózsa György utca 10), vagy postán: 7701 Mohács Pf.: 73.

BBC World Service (British Broadcasting Corporation)a RM hullámhosszán.

Világhírek: hétfőtől - péntekig 6.30-6.45-ig, 7.30-7.45-ig,8.00-8.10, 13.30-13.35-ig, 14.30-14.35-ig 15.30-15.35, 16.30-16.35 és 17.30-17.35-ig.

Profilmax
Siklósi Nyomda
7800 Siklós, Széchenyi u. 43.
Tel./fax: 72/351-916
Tel.: 579-122, 579-123

SZOLGÁLTATÁSAINK:
Ofszetnyomtatás B2-es méretig, magasnyomás, kötészeti feldolgozás...
Színes prospektusok...
Ügyviteli nyomtatványok árusítása:
Nyugta, kiadási pénztárbizonylat, bevételezési pénztárbizonylat, készpénzfizetési számla stb.
Újságok, magazinok, meghívók, névjegykártyák, különleges esküvői meghívók és egyéb nyomdaipari szolgáltatásokkal
diszkont árakon állunk
Tisztelt Megrendelőink rendelkezésére.

Mohácsi Hírlap
ISSN 1216-4062
Lapalapító: Menyhárt Éva.
Kiadja: Média Mohács Kft.- 7700 Mohács, Bakács u. 5.
Felelős kiadó: a Kft. ügyvezetője.
Szerkeszti a szerkesztőbizottság.
Postai címünk: Mohácsi Hírlap, 7701 Mohács Pf.: 73.
Tel.: 69-311-447, fax: 69-311-447/5
üzenetrögzítő: 69-311-447/4.
Előfizetés a Kiadó címén. Terjeszti a Magyar Posta Rt.
Reklám és hirdetés: Schindl József Tel.: 69-311-447/1

2000. december 1. IX. évfolyam 21. szám

Mohácsi Hírlap

Megjelenik havonta két alkalommal KÖZÉLETI ÚJSÁG Ára: 75,-Ft

MOFA nap kitüntetésekkel



Az idei esztendőben a MOFA díjat a nyugdíjba vonuló Predács Ferenc kapta. A részvénytársaság igazgatósága ugyancsak MOFA díjjal jutalmazta Szántó Dezső vezérigazgatót.

November 25-én 7. alkalommal rendezték meg a MOFA napot, melyre hagyományosan meghívták a gyár nyugdíjasait és a jelenlegi dolgozókat. Az ünnepi műsort a Duna Rézfúvós Quintett zenéje és Pancza Zoltán gimnáziumi tanuló szavalata színesítette. Nagy János vezérigazgató helyettes elmondta, hogy 1994-ben rendeztek először ilyen ünnepet, melynek célja, hogy megemlékezzenek a Magyarországon egyedülálló iparág beindulásáról. Tisztelegjenek az 1955 óta működő gyár volt és jelenlegi dolgozóinak munkája előtt. A hagyománynak célja az összetartozás érzésének erősítése is. A MOFA vezetői koszorút helyeztek el az első síkszita előtti emléktáblán. A dolgozók nem kis örömére Nagy Bandó András és Nagy Natália humoros, zenés műsora szórakoztatta a vendégeket. Majd Szántó Dezső vezérigazgató tartotta meg éves beszámolóját, amelyből megtudtuk, hogy az 1999-es évet 3,5 milliárd Ft árbevétel mellett igen csekély eredménnyel zárták. Ebből kifolyólag -szándékaik ellenére - nem tudtak a dolgozói részvényekre, sem pedig a törzsrészvényekre osztalékot fizetni. 1999 első negyed éve még elfogadhatóan zárult, azután folyamatosan apadt a nyereség. Ennek legfőbb oka a belföldi piaci szituációkban keresendő. A komoly konkurenciaharc, az olcsó keleti import és a jó minőségű HDF lemez megjelenése okozta a nehéz helyzetet. Ezeket tapasztalva piacvédelmi eljárást indítottak, akciókkal mérsékelték áraikat, ennek köszönhetően sikerült megállítani a vevővesztés folyamatát. További vesztesége volt az Rt-nek, hogy az olasz piac visszaesett.

(folytatás a 3. oldalon)

SPF tojástermelő Újistállón

Az országban az első, Európában a harmadik SPF tojástermelő vállalkozása valósul meg még ebben az esztendőben a Mohács melletti Újistállón. A BIOVO Szolgáltató Kft. beruházásában 150 millió forintért valósul meg az SPF - korokozóktól mentes tojások előállítására alkalmas létesítmény, amelyet idén december elején adnak át ünnepélyes körülmények között. A 14 főnek munkát adó telepen a legmagasabb higéniai körülmények kö- zött évente 2 millió tojást - az európai termelés egynegyedét - állítják elő. A kórokozóktól mentes tojásokat többek között kutatásra, oltóanyagternelésre használják. A beruházáshoz a Baranya Megyei Területfejlesztési Tanács 12 millió forinttal járult hozzá



Tartalomból:

Félidőben az önkormányzat - beszélgetés dr. Nyul Istvánnal és Kolbach Ferenc képviselőkkel.....**2. oldal**
MOFA Nap -kitüntetésekkel, Közmeghallgatás a Városházán, A rendőrkapitányság felhívása.....**3. oldal**
Köszöntjük a véradókat, Decemberi programajánló, Nemzetiségek az ezredfordulón.....**4.oldal**
Népdalversenyek Mohácson, Somadrin a betegek szolgálatában, Őszi rajzpályázat eredményei.....**5. oldal**
VI. Képzőművészeti Szalon, 26 éve együtt - a „Mohács" Nemzetiségi Néptáncegyüttes estje.....**6. oldal**
100 éve írták, Cserkészhírek-tudósítások.....**7. oldal**
Sporthírek, receptek.....**8. oldal**

Megújult a központi műtőblokk



November 20-án Gogl Árpád egészségügyi miniszter ünnepélyesen felavatta a Kórház közel 300 millió forintért újjáépített műtőblokkját. A központi műtőblokk mellett elvégezték a diagnosztikai egység felújítását és egy sor műszert is beszereztek. A 230 milliós címzett támogatást Mohács és a térségi önkormányzatok egészítették ki a szükséges önrésszel. A mohácsi kórház rekonstrukciója 1996-ban kezdődött. A programból már csak néhány betegosztály konfortosítása valamint a konyha felújítása van vissza.



Opel Corsa - Érezz rá az élet ízére!

Ha kíváncsi rám, „testvéreimmel" együtt szeretettel várjuk Mohácson, az Opel Szabinkóban - 2000. december 1-3-ig - ahol a részletekről, esetleges akciókról az értékesítők nagyon szívesen tájékoztatják.

OPEL Szabinkó

márkakereskedés és szerviz

7700 Mohács, Pécsi út 58.
Telefon: 69 / 302 - 220
Nyitva: hétköznap 8-17, szombaton 8-12 óráig.

Opel márkaszervizünkben vállaljuk Opelek és más autótípusok szervizelését, autóvillamossági hibáik javítását.
Opelekhez **gyári alkatrészekkel** állunk rendelkezésre raktárunkból azonnal, illetve megrendelésre.
Szolgáltatásaink tovább bővültek **karosszéria javítással, fényezéssel. Biztosítási** ügyintézésben is segítünk.
Eredetvizsgálatot
továbbra is hétfői és csütörtöki délutánokon végzünk.
*Jelentkezni lehet a szervizbe, illetve eredetvizsgálatra személyesen a Szabinkó Kft.-nél (Mohács, Pécsi út 58.) vagy telefonon a **69/302-220-as** és a **69/302-221-es** számokon.*

Félidőben az önkormányzat

Dr. Nyul István 1994 óta képviselő, az egészségügyi bizottság elnöke.

- Hogy érzi magát ebben a testületben, mennyire tudja érvényesíteni saját elképzeléseit?

- Jól érzem magam ebben a testületben és nem csak azért, mert az előzőből számos képviselőtársam bekerült ebbe a testületbe is, hanem azért, mert azok az alapvető elképzelések, amit én annak idején a választóimnak megfogalmaztam azt jórészt ezzel a testülettel is sikerült eddig elfogadtatni. Ezek pedig, a város egészségügyi alapellátása, a járó- és fekvőbeteg ellátó intézmények érdekeinek képviselete. Ezekre a problémákra mondhatnám azt, hogy pártállástól függetlenül a képviselőtársaim fogékonyak, támogatják az elképzeléseimet és az előrelépés szemmel látható. Nem mintha az előzőekben nem lett volna fejlődés, de most méginkább megvalósulhatnak az elképzelések. És vannak még tervek, amelyek a későbbiekben fognak megvalósulni. Az egészségügy területén kívül az egyéni választókörzet problémáit is képviselnem kell. Ezen a téren pedig a folyamatos interpellációk részben történő megvalósítása a feladatom. Ezek jó része anyagi, pályázati úton kivitelezhető és meg is történtek. Nem akarok most részletesen kitérni, hogy melyik utcában sikerült útburkolatot vagy csatornát csináltatni, esetleg kátyúztatni. Persze az embereknek az a legfontosabb dolog, ha éppen a házuk előtt van a gödör, nekünk ezzel is foglalkozni kell.

- Elégedett-e a testület munkájával, esetleg mit csinálna másként?

- Ha elégedett lennék, akkor túloznék, de az elégedetlenség viszi tovább a világot. Én pártállásomnál fogva a baloldalt képviselem és a testület azt lehet mondani inkább kormánypárti, mégis azt lehet mondani , hogy ez a mindennapi munkában nem érződik. Kétségtelen, hogy a TV képernyője előtt talán kevesebb a vita, mint a korábbi időkben volt. Ennek az lehet az oka, hogy az előkészítés szerencsésebb. Talán a bizottsági ülések során a döntések jobban előkészítettek. Én már az előző testületnek is felvetettem, hogy elegendő lenne, ha az üléseket nem egy az egyben közvetítenék, hanem bizonyos bevágásokkal, csak a fontosabb döntéseket hoznák le. Jobb lenne, ha a jegyző vagy a polgármester úr részletesebben elmondaná miről is van szó, talán a néző is jobban értené a döntési helyzetet.

- Az előző ciklusokban a nyilvánosság előtt vitatták meg a határozatokat, most úgy tűnik már a bizottságoknál eldől a szavazás rendje. Helyénvalónak tartja ezt?



- Nem minden testületi ülés áll csak szavazásból, és azt hiszem, nem is lenne szerencsés, ha csak formálisan ülnénk össze. A demokratizmus velejárója, hogy egészséges vita legyen. Nem mindenben egyezik a képviselőtársak –pártállástól függetlenül- véleménye és ez így természetes. Tehát azt mondom, ha a bizottsági üléseken sikerül érdemben megegyezni, akkor nincs értelme a vitáknak. A bizottságok pedig képesek érdemi vitára, hiszen ha a testület tagjai között nem találtak szakembert, aki azt a bizonyos területet jól ismeri, akkor a külsős tagokat úgy kérték fel, hogy a szakmai oldal legyen erősítve. Bizonyos fokú párt elkötelezettség a bizottságok összeállításánál nyilván működött, a mindennapokban ezt nem lehet észrevenni, mert a szakmai érvek mindennél előbbre valók, mindenek fölött valók. Talán így is előfordul, hogy a képviselőtársak egy-egy bizottság szakmai véleményét megkontrázzák, ezek a testületi ülésen jönnek elő. Ennek ellenére nincsenek, olyan parttalan viták, amit előzőleg lehetett látni, hogy úgy szól hozzá valaki, hogy teljesen laikus. Ezek nagyon szerencsétlen vitákba torkoltak és nem egyszer rossz döntés született.

- Hogyan tartja a kapcsolatot a választópolgárokkal, mennyire tudja bevinni a választók problémáit a testület, az illetékesek elé?

- A rendelések során is természetesen találkozom az emberekkel, de csak részben a körzetemben élnek kis betegeim és a szüleik. Így is hasznos információkat, felvetődő problémákat kap az ember, ez kétségtelen. De még inkább felhívnak telefonon. Amennyiben jogosnak tartom a problémát, igyekszem közvetíteni a polgármester úrhoz. Én a legtöbb esetben írásban teszem meg, nem csak a testületi üléseket használom fel erre, mégpedig azért, mert hatásosabbnak tartom. A beadott problémákra így írásban kapom meg a választ, ezt azután a választóimnak oda tudom adni: ez a helyzet, ez történhet. Sokszor persze nem értek egyet a válasszal, a problémák nagy része bizony anyagi vonzatú például, útjavítás, most a Kodály utcát kellene megcsinálni vagy ott van a körzetemben a Petőfi utca déli, a Kölcsey utca déli sőt az északi oldala, ami tönkre ment. Beadtam a jelzést írásban, de azt a választ kaptam, hogy nincs benne a költségvetésben. Ezeknek az ügyeknek mind pénz vonzata van, de remélem mihamarabb sikerül elérni ezek megoldását is. Én mindig a polgármester úrnak címzem a jelzéseimet, ő általában a jegyzőnek továbbítja, majd eljut az illetékes ügyintézőhöz. Ez általában a műszaki vagy a lakossági osztály. Nem azt mondom, hogy mindig eredményes volt a felvetésem, de sokszor megerősítést kaptam, mert más képviselő társaim is ezeket tették szóvá és így értünk el eredményt. Ez talán így nevetségesnek tűnik, hogy a képviselő a kátyúzással foglalkozik, de a lakosság számára ez fontos kérdés és rajtunk keresztül várja problémája megoldását.

- Mit vár az előttünk álló időszaktól, mit kell még tennie?

- Amit elsősorban várok az természetesen az egészségügy területe. Mégpedig, hogy az alapellátáson belül a háziorvosi és a gyermekorvosi rendelők felújítása, az egész terület körülményeinek korszerűsítése megoldódjon. Ez most egy komoly program, ami remélhetőleg a jövő évben megoldást nyer. A beadott pályázatok minden jel szerint kedvező elbírálást kapnak. A privatizáció itt nem igazán megoldható, ketten rendelnek egy rendelőben stb.. Tehát ez nagyon bonyolult jogi megoldást kívánna. A szakrendelők privatizációja is nehéz, mert kevés olyan szakrendelés van, aminek a finanszírozása önmagában elég lenne. Csak kórházi védernyő alatt tud működni. A szakrendelőből kerülnek a betegek kórházi kezelésre, de az utókezelést már újra a szakrendelő tudja ellátni. Megoldandó feladat a fogszabályzás, a szájsebészet és a panoráma röntgen beállítása, ami eddig Pécsett működött. Részben már nálunk is van szakember és vállalkozó orvosok is lennének. A megyei közgyűléssel és a lehetséges vállalkozókkal kívánok mielőbb beszélni. Az önkormányzat a helyet biztosítja és így remélem, hamarosan beindulnak ezek az ellátások, akkor majd sok mohácsinak nem kell Pécsre utaznia. A kórháznak is vannak tervei, a konyha rekonstrukciója nagyon sürgető. A tervek között szerepel, hogy a gégészet is „a kerítésen belülre" kerülne. Ennek az évnek a végén a sebészet és az ortopédia már bekerül. Kint marad az urológia, a bőrgyógyászat és a szemészet. A szemészetet sajnos nem tudjuk behozni, mert nagyon sok beteget lát el, ami az osztályon nem megoldható. A felszabadult

(Folytatás a 3. oldalon)

Kolbach Ferenc 1994 óta képviselő, a Kulturális, Oktatási és Sportbizottság elnöke.

-Hogy érzi magát ebben a testületben, mennyire tudja érvényesíteni saját elképzelését?

- A testület gyakorlatilag csak akkor van együtt, ha ülésezik, tehát a kérdésre úgy válaszolok, hogy így értelmezem: Hogyan érzem magam a képviselő-testületi üléseken? Válaszom pedig: attól függ, milyen a hangulat, feszült-e vagy derűs, tárgyszerűen a szakmaira koncentrálunk-e, avagy pártcsatározás zajlik. Újabban a testület munkahangulata általában jó, és ilyenkor én is jól érzem magam. Tagjainak döntő többségét régóta ismerem, lehet velük kommunikálni, köztem és egyetlen képviselőtársam között sem érzek személyes feszültséget, becsülöm ki-ki teljesítményét az életben. Ha pedig arra vonatkozik a kérdés, hogy milyen is ez a húsz főből álló testület, akkor azt mondhatom, hogy összetett, komplikált, mint maga a város, hiszen - tetszik, nem tetszik - azt tükrözzük vissza erényeinkkel, de ellentmondásosságunkban, gyengéinkben is. Nem véletlenül kerültünk a testületbe: minket választottak ki a kínálatból, és összetételünk a testület egészét és külön-külön az egyéneket tekintve is - úgy vélem - jobb, mint bármelyik eddigi testület volt.

Azt hiszem, sok esetben tudtam érvényesíteni elképzeléseimet, ha "saját területeimről" van szó; ez gyakran persze csak vitákban sikerült, kompromisszumokkal, az üléseken, de inkább már előtte a bizottságban vagy az előkészítés során. Volt persze nem egy eset, amikor ez nem ment, sőt ellenemre születtek határozatok, de demokráciában ez is előfordul: másnak más a véleménye, esetleg nem ismerték eléggé a terület hátországát, vagy nem sikerült meggyőzően érvelni, meg az sem biztos, hogy mindig nekem van igazam, de megvan az embernek és a testületnek is a tévedéshez való joga, hiszen nem vagyunk istenségek.

- Elégedett-e a testület munkájával, mit csinálna másként?

- Minél több ember dönt egy ügyben, annál nehezebb dűlőre jutni, ha nem „kézivezénylésről" van szó. Mondtam már: a testület értékes egyénekből áll, de talán csoportlélektani dolog, hogy egy jó összetételű grémium is miért tud néha lehetetlen lenni... Elhibázott döntéseink is voltak, alapvetően mégis elégedett vagyok, mert egyre kevesebbet nyom a latban, hogy ki melyik politikai karámba tartozik, és tudunk tárgyszerűek lenni.



Mi is lehetünk időnként tanácstalanok, de igyekszünk a város hosszútávú érdekeiben dönteni, ez akkor is igaz, ha a városlakók néha nemtetszéssel fogadnak egy-egy határozatot. Talán a tájékoztatás vagy a tájékozódás volt hiányos, és nem mindig látják át a közösség egészének pillanatnyi helyzetét, lehetőségeit, a távlati érdeket és a realitások szigorú kényszerét, ezért partikuláris vagy egyéni érintettség alapján mondanak véleményt. A tájékoztatás javítását már az előző ciklusban is éveken át szorgalmaztam, akkor nem sok eredménnyel. Örülök annak, hogy már van Önkormányzati Hírek, mely minden háztartásba eljuttat alapvető információkat, de más médiumok is tudósítanak nem elhanyagolható módon a város ügyeiről, azok hátteréről.

Mit másképp...? A döntéselőkészítés korábbi szakaszában vonnám be a bizottsági elnököket.

- Az előző ciklusokban a nyilvánosság előtt vitatták meg a határozatokat, most úgy tűnik, már a bizottságoknál eldől a szavazás rendje. Helyénvalónak tartja ezt?

- Vajon mi a jobb? Ha a nyilvánosság előtti nagy cirkuszokkal, "mapetsóval", felizzott, ingerült hangulatban születik mindenféle - gyakran kétes eredményű - döntés, avagy ha nyugodt légkörű és szakszerű a döntéshozatal folyamata? Az egyébként is tévedés, hogy a nyilvánosság ki van zárva! Ritkán, csak nagyon szükséges esetben van munkaközi megbeszélés, ahol esetleg eldőlnek már dolgok a testületi ülés előtt (de olyan is volt, hogy mégsem úgy lett), most is a nyilvánosság előtt vitatjuk meg a határozati javaslatokat, a nagyobb horderejű ügyekben jelenleg is vannak (néha még mindig túl heves és hosszú) viták, de gyakoribbá vált, hogy nincs minek vitatkozni. A bizottsági üléseken, amelyek egyébként szintén nyilvánosak, kevesebb ember jobban tud a szakszerűségre ügyelni, de ott is egy-egy napirendi pontról gyakran órákig vitatkozunk. Én szinte mindig elfogadom a szakbizottságok javaslatát. Jobb lett a hivatal, illetve az előterjesztők előkészítő munkája is. Korábbi hibás döntéseink nagy része éppen abból eredt, hogy egy ügy vagy előkészítetlen volt, esetleg rosszul előkészített, vagy heteken át dolgoztak rajta a hivatalban, majd meghánytavetette az illetékes bizottság, aztán a képviselő-testületi ülésen valakinek, aki esetleg előző este találkozott először az írott anyaggal, volt egy hirtelen ötlete, amely a többség számára úgy első hallásra vonzónak (vagy a pártakol számára követendőnek) tűnt, és megrágatlan - később is megemészthetetlen - döntések születtek. Jelenleg viszont kétségtelenül megnőtt a hajlandóság a szakbizottsági állásfoglalások elfogadására, és csökkent a hajlam a választóknak szóló teátrumokra. Annak viszont keresni kell a lehetőségét, hogy a lakosságot hogyan lehetne (és mennyiben kell) bevonni a döntéselőkészítésbe.

- Hogyan tartja a kapcsolatot a választópolgárokkal, mennyire tudja bevinni a választók problémáit a testület, az illetékesek elé?

- A kapcsolattartásnak több területe van. Sokan keresnek fel a Nemzetiségek Házában, elbeszélgetünk az egyesületi rendezvényeken. Gyakorlatilag minden nap legalább egyszer végigsétálok a városon a Hóvirág utcától a Dunáig és vissza, és sokan ismernek, megszólítanak problémáikkal. Hasonlóképp a szomszédok is. Nincs választókerületem, hiszen a német kisebbségi listáról kerültem a testületbe, sokan mégis "a 4-es" képviselőjének tartanak, mert ott lakom, és hozzám (is) fordulnak. Ezek a beszélgetések sokkal hatékonyabbak mint az időnkénti képviselői fogadóórák. A problémák megoldása? Szinte minden nap megfordulok a polgármesteri hivatalban, egyesek szerint (túlzással persze) órát lehetne igazítani azután, amikor ott megjelenek. A problémákat elmondom az illetékeseknek, mert döntő többsége nem is való a képviselő-testület elé. Már sok köszönetet kaptam közbenjárásaimért.

- Mit vár az előttünk álló időszaktól, mit kell még tennie?

- Lendületbe jött városunk, fejlődése felgyorsult, érzékelhető, szemmel látható. További fejlődést várok és remélek. Javuló feltételek mellett pedig azt, hogy több pénz jut az ifjúságra: művelődésre, sportra és a lerongyolódott iskolákra! Talán egyszer rendeződik a nemzetiségi és etnikai oktatásra kapott állami többletnormatíva (országosan) áldatlan helyzete is! Az élet pedig új és új kihívásokkal fog meglepni minket, amelyekre ma még nem is gondolunk...

Félidőben a képviselő-testület

(folytatás a 2. oldalról)

hely kényelmesebbé teszi majd a rendelőintézetet. Az átalakítás talán európaibbá teszi a helyzetet, nem lesz akkora tömeg a végeláthatatlan folyosón. Ez egyébként csak nálunk és tőlünk keletebbre működik így, nyugaton nem ilyenek a rendelők. Az átalakítások után mi is ilyen európai kényelmi szintű helyszínt szeretnénk kialakítani. Az biztos, hogy ez nem egy-két, hanem inkább négy-ötéves távlatot jelent. Ne gondolja senki, hogy ez a nagyon közeli jövőben megvalósulhat, de mindent elkövetünk mi képviselők, és a kórház vezetése is.

- Szükségesnek tartja-e, hogy az idén 9 éves Mohácsi Hírlap a jövőben is megjelenjen?

- Én a magam részéről mindig is támogattam a Mohácsi Hírlapot. Jövőre 10 éves lesz, feltétlenül szükségesnek tartom a további megjelenését is.

Lőrincz Judit

Érdektelenség a közmeghallgatáson

Az idén is igen kis számú érdeklődő jött el a közmeghallgatásra. Ezt az érdektelenséget Szekó József polgármester egy részről jó jelnek értékelte: nincs olyan problémája a város polgárainak, aminek hangot adott volna. Másrészt összefüggést vélt felfedezni a lakosságnak szánt más rendezvények látogatottsága és a jelen esemény között. Az Európa Napok rendezvény sorozatán is igen gyér érdeklődés mellett zajlottak a programok, sőt a Millenniumi emlékzászló átadásakor is csak mintegy 2500 ember volt kíváncsi a köztársasági elnök köszöntő beszédére.

A 2000. év értékelésekor elmondta, a tervezéskor célul tűzték ki az 53 milliós hiány megszüntetését, úgy, hogy a fejlesztésekről se kelljen lemondani. Most az év vége felé úgy tűnik, egyensúlyba kerül a város költségvetése, de elképzelhető igen kis mértékű pozitív mérleg is. Beszámolt a fejlesztésekről, a testvérvárosi kapcsolatokról, az ipari park iránti érdeklődésről. A 2001. év tervezésekor a már megkezdett beruházásokat kívánják folytatni, úgy mint kerékpárút, csatornázások, kórházi fejlesztések. A tervek között szerepel a Széchenyi Iskola tornacsarnok építése, valamint az MTE tanuszoda kialakítása.

A kevés érdeklődő keveset is kérdezett. A kérdések a magánszemélyek és a civilszervezetek támogatási lehetőségeire vonatkoztak. Kérdések merültek fel az északi városrész csatornázásával és a városon – a határ felé- áthaladó kamion forgalommal kapcsolatban.

A város vezetői idén tehát nem kaptak olyan jellegű észrevételt, aminek megoldása szándékaik ellen volna.

Dr. Fatér József
szülész-nőgyógyász adjunktus
Rendel: Mohács, Tomori u. 2/a
Rendelési idő: *Kedd:* 15.30-17.00, *Csütörtök:* 16.30 - 18.00
Bólyban, az Egészségügyi Központban: Szerdán 17-19-ig.
Telefon: 06/20/9374-865

A Mohácsi Rendőrkapitányság felhívása

Felhívjuk figyelmüket, hogy a Belügyminisztérium engedélyével, valószínűleg 2001. február – március hónapban induló képzés keretében, a Rendészeti Szakközépiskolák kihelyezett tagozatán, rendőri alapképesítés megszerzésére nyílik lehetőség a Baranya Megyei Rendőr-főkapitányságon.

A tanfolyamra elsősorban olyan fiatalok jelentkezését várjuk, akik megfelelnek az alábbi feltételeknek:

- feddhetetlen előélet, - egészségi alkalmasság, - érettségi, - letöltött sorkatonai szolgálat, - 22 – 33 év közötti életkor, - "B" kategóriás gépjárművezetői engedély, - fizikai alkalmasság. Ezen feltételek megléte esetén a jelentkezők próbaidővel hivatásos állományba kerülnek kinevezésre. A képzésre a jelentkezési határidő: 2000. december 10. Bővebb felvilágosításért forduljanak a Mohácsi Rendőrkapitányság vezetőjéhez, illetve a személyzeti előadóhoz.

Adria műszaki bolt
Mohács, Dózsa Gy. u. 6.
Telefon: 69/322-240

Akcióban:

Bosch: Vasaló 5 990.-
Kávéfőző 5 990.-
Mosogatógép 79 900.- (2 programos, 12 terítékes)
Siemens porszívó 1300 kW-os
(nagyméretű mikrofilter 3,5 l-es porzsák) 19 900.-
Mosógépek:
Fagor 400-as (4.5 kg-elöltöltős- „C" energiaosztály) 49 900.-
Whirpool 500-as (5 kg-os-felültöltős- „B" energiaosztály) 69 900.-
Páraelszívók:
50-60 cm-es méretben –szénfilterrel 8 990 Ft-tól
Televíziók:
Vestel- 51 cm, oldalhangszórós, TXT, 3 év garancia- 47 900.-
Grundig-55 cm, sötétített képcső, TXT-60 900.-
Daewoo-70 cm, sztereó, TXT-109 900.-

Braun Silk Epil Super Soft 6 900.-
Fagor szendvicssütő-2 szeletes, teflonos - 4 790.-
Samsung mikrosütő- 750W-os, 29 cm tányérátmérő, 3 év garancia-21 890.-
Gáztűzhelyek: 4 égőfejes+gázsütő, Elektromos gyújtású 42 700.-
Bosch-Siemens-Zanussi-Ariston-Fagor-Pelgrim
Gorenje-Elektrolux beépíthető készülékek rendelhetők!

(Folytatjuk a 2. oldalról)

- Szükségesnek tartja-e, hogy az idén 9 éves Mohácsi Hírlap a jövőben is megjelenjen?

-Támogatom az újság további megjelenését. Város vagyunk, és legyen újságunk! Más egy hetente-kéthetente megjelenő lap funkciója, mint a Mohácsi Dunántúli Naplóé, az Önkormányzati Híreké, vagy az elektronikus médiáé. Ezért másodlagos az is, hogy hírei „nem frissek", mint egy napilapé. Ilyen alapon fölösleges lenne hetilapok, folyóiratok megjelentetése. A Mohácsi Hírlap archivál a jövő számára, de fóruma is lehet Mohács polgárainak, ahol szóhoz juthatnak. A sajtó a nyilvánosság szeme, hangja, ezért szeretném, ha több polgártársunk írna bele, és ellenőrző funkciója miatt enyhén kritikusabb lenne a lap, ami lehet néha nagyon kellemetlen, de ezt minden demokratikus hatalomnak el kell tűrnie. Nem rejtem véka alá, hogy színvonalemelkedést várok: érdekesnek, olvasmányosnak, sokoldalúnak kell lennie, hogy minél többen olvassák. Tudom azt is, hogy ehhez sok pénz kell(ene): egy kis példányszámú helyi lap nem tudja fenntartani magát, egy nyomólemeze ugyanannyiba kerül, mintha egyet sokszoros példányszámban nyomtatnak. Ezért áldozatot is kell hozni: én megszavaznám a Mohácsi Hírlap további önkormányzati támogatását.

Lőrincz J.

RITTERNÉ HATVANI ZITA - ÖTVÖS – ARANYMŰVES
ékszer eladás, javítás, tisztítás, hozott aranyból ékszerkészítés,
ékszerjavítás rövid határidővel, karikagyűrű igényszerinti készítés
KARÁCSONYI AKCIÓ: ARANYÉKSZER 3500 Ft / gr.
Nyitva tartás:
Hétfő: szünnap, Kedd: 14–17, Szerda: 9 – 12, 14 – 17
Csütörtök: 14 – 17, Péntek: 14 – 17, Szombat: 9 – 12.
Mohács Horváth K. utca 5. (Felszab. ltp.–Szolgáltatóház) Telefon: 69-305-724

MOFA nap kitüntetésekkel



(folytatás az 1. oldalról)

A 2000. év tervezésénél alapvető célként tűzték ki a hatékonyság növelését, most tíz hónap után úgy tűnik ezt sikerült teljesíteni. Jó kereskedelem politikával, márkakereskedői hálózat kialakításával, a termékválaszték bővítésével növelték az árbevételt. A bel- és külföldi piacon számottevő növekedés történt. Ennek köszönhetően emelték a dolgozók bérét és az idén először minden dolgozó számára prémiumot fizettek ki. Beindították egy az alaplemez gyártás korszerűsítését célzó programot. Ebben a témában sikeres tárgyalásokat folytatnak a Nemzetközi Pénzügyi Társasággal és egy spanyol befektető csoporttal. Már megindították a beruházás előkészületeit. –mondta el Szántó Dezső vezérigazgató. Beszámolt még a PATER FAMILIAS alapítvány tevékenységéről, melynek segítségével 33 dolgozójuk gyermekét ösztöndíjjal segítették. Harkányban üdülőt vásároltak, amelyet az alkalmazottak kedvezményesen vehetnek igénybe. Szponzori tevékenységüket visszafogták, de az épített környezet védelme érdekében kifejtett munkájukat a Város és Faluvédők Országos Szövetsége Podmaniczky Frigyes díjjal tüntette ki. A hagyományokhoz híven kitüntetéseket adtak át a kiemelkedő munkát végző dolgozóknak.

A nyugdíjba vonuló Predács Ferenc MOFA díjat kapott. 1961 óta műszerészként dolgozott a gyárban, generációk nőttek fel mellette, tanultak tőle szakmaszeretetet, emberi tisztességet és szorgalmat.

Kiváló Munkáért kitüntetést kapott:

Molnár Jenő, aki 1971 óta a cég dolgozója. A sok területen végzett jó munka után, ma már az ő feladata a teljes faanyag beszerzése. Munkáját nagy szorgalommal, teljes felelőséggel végzi.

1974 óta adminisztrátorként dolgozó **Vincze Lászlóné** megbízható szorgalmas munkaerő, aki szerteágazó feladatot lát el.

Orbán Antal 1981-től kimagasló szakmai színvonalon végzi munkáját. Segítőkész, kreatív dolgozó, feladatait nagy precizitással végzi.

Vezérigazgatói Elismerő Oklevelet kaptak:

Pöpl Lászlóné, aki számla ellenőrzéssel és könyveléssel foglalkozik.

Olácsi István az anyagtoronyban végzi lelkiismeretesen gépsorvezetői tevékenységét.

Czirják Józsefné síkszita kezelő, minden körülmények között helytálló munkaerő.

Rideg János, aki minden karbantartási munkában tevékenyen részt vállal.

Pálinkás Istvánné a külkereskedelmet irányítja eredményesen.

Bakonyi Miklós laboratóriumi anyagvizsgáló, méréseket, kísérleteket is végez.

Vincze László egymillió km-t vezetett balesetmentesen, ezért kapott elismerő oklevelet.

Pest László 35 éves, Adamcsik Józsefné 30 éves jubileumi jutalmat kapott.

Szántó Dezső vezérigazgató **MOFA díj**ban részesült. 10 éve minden feltűnés nélkül, pontos munkával vezeti az üzemet. Tisztelik Őt a szakmában, gyáron kívül és belül. A piac összeomlása miatti nehézségek ellenére vezetése alatt újra nyereséges és európai szintű lett a cég. A munkatársakat értő és szerető ember maradt a nehéz időkben is. – mondta Winkler András az Rt elnöke és átadta a kitüntetést.

A Halászcsárda terítette asztal mellett köszöntötték egymást és beszélgettek a meghívott vendégek.

Lőrincz J.

Felhívás!

Értesítjük Mohács Lakosságát, hogy november 29-én megnyílt a városi szeméttelep új, Budapesti országút felőli bejárata. Ezzel egyidőben a terület déli részén lévő bejárat megszűnt. Kérjük a hulladékot és feleslegessé vált holmijaikat ne a kerítésen át juttassák be a szeméttelepre. Akit ilyen szabálytalanság elkövetésekor tetten érnek, pénzbírság kiszabására számíthat.

A telep téli nyitvatartási ideje: hétfőtől, péntekig 6.00-18.00, szombaton 6.00-15.00, vasárnap 6.00-13.00 óráig. A nyitvatartási időn túl a telep bejárata mellett elhelyezett konténer áll a Tisztelt Lakosság rendelkezésére.

Mohácsi VGV Kft.

Szakmai továbbképzés a mohácsi festőknek

November 15-én a Trilak oktató csoportja szakmai továbbképzést szervezett a Mohácsi Ipartestület közreműködésével a festő szakmunkásoknak. Ez az előadás és konzultáció a harmadik volt a sorban.

A két előző képzést a Trilak budapesti bemutatóházában tartották. Az első alkalommal a belső és külső falfestékekről, valamint néhány különlegességről tartottak elméleti és gyakorlati ismertetőt és bemutatót.

Második alkalommal a fa- és fém bevonatrendszerekkel foglalkoztak.

A harmadik, helyben megrendezett, befejező előadás a specialitásokkal és a különlegességekkel ismertette meg a szakembereket. A sikeres vizsga után a festők Trilak diplomát kapnak. Az összejövetelek nagyon jó hangulatúak és konstruktívak.

Nem előadás, hanem inkább kerekasztal jellegűek.

A továbbképzés kétirányú, nemcsak mi nyújtunk újat a festő szakembereknek, hanem tőlük is sok szakmai tapasztalatot, fogást sikerül tanulnunk, amit igyekszünk fejlesztési munkánkban felhasználni – tudtuk meg Csáki Csaba tanfolyamvezetőtől. **Lőrincz J.**

Fenyőfa árusítás!

Vásároljon termelőtől kedvező áron!

Mohácson, a Bakács u. 5. szám alatt

frissen vágott fenyőfáinkkal

idén is várjuk tisztelt régi és új vásárlóinkat!

Új elnökség és Megyei Választmány az MDF-ben

Az MDF Baranya megyei választmánya múlt pénteken tartotta alakuló ülését, ahol új vezetőséget választott.

Az MDF Baranya megyei elnökének ismét dr. Habjanecz Tibort , alelnöknek dr. Füredi Pétert és Győri Józsefet választották.

Az Országos Választmány tagja lett dr. Habjanecz Tibor, dr. Füredi Péter, dr.Fodor Zsuzsa, dr. Bognár Gyula és Hársági Péterné.

Meghívó

A Mohács és Vidéke Ipartestület tisztelettel meghívja tagjait, valamint minden érdeklődő iparost éves taggyűlésére. Ideje: 2000. December 4. 17 óra Helye: Sokackör A taggyűlésen előadást tart Juhász Zoltán a Környezetvédelmi Mérnöki Iroda Bt. vezetője, Krémer Miklós balesetvédelmi szakember, a mohácsi Tűzoltóság képviselője a telepengedély benyújtásával kapcsolatban felmerülő problémák megoldásának lehetőségeiről, Pécsi Éva a Postabank Rt. mohácsi fiókjának vezetője a kis és középvállalkozások hitellehetőségeiről.Minden érdeklő iparost, vállalkozót várunk!

Mohács és Vidéke Ipartestület Vezetősége

Köszöntjük a véradókat

Immár hagyomány, hogy évente bensőséges hangulatú ünnepség keretében köszöntik azokat, akik legnagyobb kincsüket az életet mentő vérüket adják mások egészsége érdekében. Így történt ez november 28 - án is a városháza Dísztermében. Rövid ünnepi műsort követően Dr. Kéry Gyula a Mohácsi Kórház Aneszteziológiai és Intenzív terápiás osztály osztályvezető főorvosa szívhezszóló köszöntőjében méltatta a véradók áldozatos tevékenységét, majd a szponzorok jóvoltából ajándékokkal is jutalmazták az ünnepelteket. A közel 200 véradóból 15 fő a megyei ünnepségen vette át ajándékát. 220- szor adott vért Borbély János (Somberek),Kalocsai István 150-szer (Mohács), 140 -szer Domokos Ferenc és Torma János szintén Mohácsról. 120 -szoros véradók: Honvéd József, (Somberek), Kenéz István, Mórócz Ernő, Mórócz István (Mohács)és Vivod Tibor (Kölked).110 - szeres véradók: Csép József (Máriakéménd), Kálai Ferenc (Versend),Rajcsányi Benedek, Tóth József (Mohács) és Varga László (Kölked).100 - szor adtak vért a következő véradók: Bach István, Fazekas József, Koleszár Miklós és Máder Ernő (Mohács), Bérdi Imréné (Újmohács), és Hohen Simon (Máriakéménd).

Valamennyi véradónak szeretnénk a Mohácsi Hírlap olvasói nevében is köszönetet mondani és jó egészséget kívánni.

É.S.

Anyakönyvi hírek

Születtek: Kolar Martin, Miklós Blanka Bianka, Jónás Nóra, Fehér Dóra, Földes Csenge, Károlyi Viktor (Mohács), Jakab Tünde Bár, Nagy Richárd (Borjád), Börcsök Fanni (Bezedek), Szeifert Bálint (Dunaszekcső), Szőke Roland, Prucs Ákos András (Dunaszekcső), Katona Lilla (Keszthely)

Házasodtak: Balogh Ildikó és Dr. Péntek Gábor

Meghaltak: Lipokatics Mártonné sz: Szidonya Mária, Bérces Ferencné sz: Spitz Mária, Czelhán János Pálné sz: Gabnai Mária Aranka, Bíró József, Podhraczky József, Szayer Józsefné sz: Basler Teréz, Pribus Jolán, Rédai Józsefné sz: Fejes Magdolna, Németh Istvánné sz: Szita Julianna (Mohács), Leutschuk Mátyás, Hock Mihályné sz: Klasz Terézia (Görcsönydoboka) Göbl Józsefné sz: Heilman Mária (Palotabozsok), Kohlmann Józsefné sz: Kerner Mária (Szederkény), Drexler Ádámné sz: Felischman Mária (Liptód), Gerber Imréné sz: Schál Anna (Kölked), Sallai Györgyné sz: Kovács Mária (Versend), Lovescher József (Borjád), Treutz Ferencné sz.: Tändl Margit (Nagynyárád)

Decemberi programajánló

ADVENTI EVANGELIZÁCIÓS ESTÉK

A mohácsi REFORMÁTUS TEMPLOMBAN

december 6 -7 - 8-án

/szerda, csütörtök, péntek / este 18 órakor

KARÁCSONYRA KÉSZÍTŐ ADVENTI EVANGELIZÁCIÓS istentiszteletek lesznek.

Az igehirdetést CSÁKÁNY TAMÁS budapesti lelkipásztor végzi

Minden érdeklődőt szeretettel vár

Szabó Mihály református lelkipásztor

Jótékony célú Adventi hangversenyt rendeznek Mohácson a Polgármesteri Hivatal Kupolatermében december 10 - én, vasárnap, 17 órai kezdettel.

Közreműködik:

„TI - SZO": A BELVÁROSI PLÉBÁNIA ÉNEK - ÉS ZENEKARA

Zenei igazgató :Csősz István esperes - plébános

BOLDOG GIZELLA KATOLIKUS ÁLTALÁNOS ISKOLA KÓRUSA - Karvezető: Vidáné Kresz Beáta

SCHINDLNÉ MENYHÁRT ÉVA - (szólóének)

IVÁNCSITS TAMÁS ÉS BARÁTAI:

Gundrum Ágota, Horváth Zsuzsanna, Horváth Miklós, Iváncsitsné Major Szilvia, Major András, Szántó Erika és Virág Eszter

A hangverseny alkalmával köszönettel fogadnak el adományokat a pécsi központtal működő, szellemi fogyatékos fiatalokat támogató „Fogd a kezem" alapítvány javára. A műsor keretében az alapítványt is bemutatják. A helyszínen kaphatók lesznek a sérült fiatalok által készített ajándéktárgyak, valamint a TI - SZO együttes és Iváncsits Tamás CD - lemezei és kazettái.

A BELÉPÉS DÍJTALAN !

MINDEN ÉRDEKLŐDŐT SZERETETTEL VÁRNAK

Karácsonyi koncert

2000. december 17 - én / vasárnap /

délután 16 órai kezdettel

karácsonyi hangversenyre

várja az érdeklődőket az ANTHEM énekegyüttes.

Helyszín : Mohács, Kossuth Filmszínház nagyterme

Nemzetiségek az ezredfordulón

Mohács sok arcú, sok nemzetiségű város.

Évszázadok óta szoros barátságban, egymás hagyományait tisztelve élnek magyarok, horvátok, szerbek, németek és cigányok. A Mohácsi Jenő Városi Könyvtár rendezvénysorozatának pontosan az volt a célja, hogy e sok nemzetiségű város minden nemzetisége bemutatkozhasson, ízelítőt adhasson történelméből, kultúrájából.

A rendezvénysorozat nyitó előadására október 10-én került sor, s ez a dátum egybeesett a Baranya Megyei Könyvtári Napok mohácsi rendezvényeinek kezdetével. Szekó József, Mohács város polgármestere nyitó beszédében hangsúlyozta a könyvtárak szerepét, azt, hogy a könyvtárak aktív részesei és segítői a társadalmi és gazdasági változásoknak, ugyanakkor a könyvtár, mint demokratikus intézmény mindenki számára nyitott, így a hazánkban és a Mohácson élő etnikai és nemzetiségi kisebbségek számára is.

A könyv, az olvasás, az irodalom mindig is nagy szerepet játszott az anyanyelv ápolásában, művelésében, egy adott nép kultúrájának és történelmének megismertetésében.

- Az első előadáson dr. Barics Ernő tanszékvezető egyetemi tanár és Blazsetin István egyetemi tanár voltak a vendégek. Előadásukban szóltak többek között a horvát nyelvoktatásról, könyvkiadásról.

- Október 20-án került megrendezésre a "Cigánybánat" c. irodalmi est.

Daróczi Ágnes előadóművész, etnológus cigányszármazású írók, költők művein át kápráztatta el a több mint 60 fős közönséget. Jó volt hallani Bari Károly, Lakatos Menyhért vagy a mohácsi Kovács József Hontalan gondolatait.

Az esten közreműködött a "Vadgesztenyék" amatőr együttes, valamint Mihálovics Erika, aki cigánydalokat énekelt.

- A legnagyobb közönséget dr. Wild Katalin előadása vonzotta (november 10.), aki Baranya megye németségének nyelvéről tartott előadást. Ezen az esten a Singende Quelle kórus is fellépett, Kovácsné Horváthy Lenke vezetésével, szólót énekelt Dalmer Péter, Bischof Tamás. A szívből jövő, szívhez szóló német népdalokat harmónikán Auth Krisztián kísérte. A német est a Városi Könyvtár és a Mohácsi Német Önkormányzat közös rendezvénye volt.

- A záró eseményre november 17-én került sor. A vendég dr. Sztepenovič Predrág volt, aki irodalmi munkásságán át mutatta be kötődését Mohácshoz, és a szerb nemzetiséghez.

Örömünkre szolgált, hogy rendezvényünk mottója, Lessing szavai - "Nyújtsatok kezet itt egymásnak, jöjjetek" - mindvégig érezhető volt. Hiszen egy-egy előadáson a város minden nemzetisége képviseltette magát.

És hogy mit is jelent ma Magyarországon nemzetiséginek lenni, ezt Daróczi Ágnes - aki a 2. előadás vendége volt - fogalmazta meg nagyon találóan amikor megkérdezték tőle: "A cigányok magyarnak tartják-e magukat?" Ha tőlem, mint magyarországi nemzetiségitől kérdeznék - nemzetiséginek érzem-e magam - én is így válaszolnék: Természetesen igen. Magyarnak is. És persze nemzetiségnek. A két kötődés egyszerre - egyidejűleg él és nem szembeállítható egymással. Olyan ez, mintha azt kérdeznék, európai-e a magyar? A családunk nemzetiségi és a hazánk Magyarország. Két koncentrikus kör, az egyik a kisebb közösséget, a másik a nagyobbat jelenti. Mi mindkettőben egyszerre vagyunk otthon. Magyarország a hazánk, és itt akarunk boldogulni, nem másutt.

Kovácsné Bősz Erzsébet

Schindl Fotó és Filmstúdió

Igazolványképek,

műtermi- és riportfelvételek készítése

Mohács, Dózsa Gy. u. 10.

Telefon: 69/311-447/2

MÁRKA CENTRUM

-a főtérrel szemben-

Mohács,

Vörösmarty u.2

Telefon: 69/510-255

Nyitva:

Hétfőtől–péntekig:

8–13, 14–17

Szombat:8–12



KÍNÁLATUNK:

- zománcozott, rozsdamentes és teflonedények
- üveg, porcelán, műanyag és ajándékáru
- háztartási kisgépek, csillárok, evőeszközök
- Zsolnay és Hollóházi készletek széles választékban
- fürdőszobaszekrények, tükrök

AKCIÓINK:

- Hauser kávéfőző	~~7100~~	helyett	6790	Ft.-ért
- Hauser kávéfőző	~~3590~~	helyett	3190	Ft.-ért
- Hauser kézimixer	~~4990~~	helyett	4400	Ft.-ért
- kenyérpirító	~~4110~~	helyett	4100	Ft.-ért
- kenyérpirító	~~5390~~	helyett	4890	Ft.-ért

TOVÁBBÁ:

nagy konyhai edények, bográcsok 50 – 100 literesig zsírosbödönök 2 – 30 literesig, húsdarálók: 5, 8, 10, 22, 32-es méretig, kések, tárcsák

ISKOLÁINK ÉLETÉBŐL

Millenniumi népdaléneklési verseny Mohácson



„Magyarország az én kedves szép hazám" címmel a Széchenyi István Belvárosi Általános Iskola és a Schneider Lajos Népdalkör (Bartók B. Műv.Közp.) népdaléneklési versenyt rendezett Mohács város és környéke általános iskolásai számára 2000.november 17-én, Mohácson, az Önkormányzat Irodaházának nagytermében.

A verseny főszervezője Kovácsné Horváthy Lenke volt.

A rendezvényt Kolbach Ferenc a KOB elnöke nyitotta meg kedves, bíztató szavakkal.

A Schneider Lajos Népdalkör köszöntővel és mohácsi népdalcsokorral színesítette a műsort, és segített annak lebonyolításában.

Jelen volt Schneider Lajos menye, Schneider Miklósné is, aki meghatottan köszönte meg a szervező munkáját, a csodálatos délutánt.

A versenyen huszonhárom felsős diák dalolt a következő iskolákból: Park Utcai Ált. Isk. - német tagozata, Brodarics Téri Ált. Isk., Széchenyi I. Belvárosi Ált. Isk. mindkét tagiskolája Mohács, Batthyányi Kázmér Ált. Iskola Siklós, valamint Lánycsók, Diósviszló és Bóly általános iskolái.

Az izgalomtól remegő, elcsukló hangú gyermekek éppoly nagy tapsban részesültek, mint a magabiztosan, éretten szereplők. A tanulók a szép ajándékok mellé sok bíztató szót is kaptak az éneklés folytatására, lelki erőforrásként.

A produkciókat három pécsi énektanárnő értékelte: Duga Ilona, Papné Blaskó Éva, Tárkányiné Hűvösvölgyi Katalin.

A népdaléneklési verseny eredménye

Fődíj: Buturácz Andrea 7. o. (Széchenyi Tagiskola, Schneider L. Népdalkör)

Évfolyamgyőztesek:

5. osztály: Mezei Nárcisz (Széchenyi Tagiskola, Schneider L. Népdalkör)

6. osztály: Suvák Orsolya (Brodarics Téri Ált.Isk., Schneider L. Népdalkör)

7. osztály: Buturácz Andrea (Széchenyi Tagiskola, Schneider L. Népdalkör)

8. osztály: Hegyesi Ivett (Brodarics Téri Ált.Isk.)

Fiúgyőztes: Pécsi István 6.o. (Széchenyi Tagiskola)

Jutalomban részesültek:

Beck Angéla 5. o. (Bóly)

Kelemen Kornél 5. o. (Széchenyi Tagiskola, Schneider L. Népdalkör)

Pauska Krisztina 5. o. (Lánycsók)

Tamási Nikolett 6. o. (Széchenyi Tagiskola)

Engert Andrea 6. o. (Park Utcai Ált. Isk.)

Uracs Mónika 6. o. (Siklós)

Szekó Zsófia 8. o. (Széchenyi Tagiskola)

Schindl Gabriella 8. o. (Park Utcai Ált. Isk.)

Felkészítő tanáraik:

Bóly: Bagányné Máthé Márta

Brodarics Téri Ált. Isk.: Verőci Alexandra

Park Utcai Ált. Isk.: Kaiserné Engert Andrea

Széchenyi Tagiskola, Schneider L. Népdalkör: Kovácsné Horváthy Lenke

Gratulálunk a nyerteseknek és felkészítőiknek.

A verseny anyagi bázisát Nagy Kálmán a Széchenyi Önképzőkör pályázatára nyert pénze, valamint a szponzorok adományai biztosították.

A nemes verseny céljáról a főszervező Kovácsné Horváthy Lenke a következőket mondta:

„A versenyt a Millennium és Schneider Lajos tiszteletére hirdettük meg. Így a dalválasztás nemzeti tárgyú és mohácsi népdalok köréből történt. Mohácson még soha nem hallott dalok is elhangzottak - nagy örömünkre - a sok ismerős, kedvenc mellett.

A verseny mottójául választott Kazinczy idézet "Az igyekvő gyertyát gyújt másika gyertyájánál" megvalósulni látszik.

A népdaléneklés váljék mindennapi tevékenységgé, örömforrássá, közösségi tevékenységgé! Emeljük méltó rangjára Mohácson is, mint ahogy a Kárpát-medence magyarjai azt a népdalköreikben teszik a legapróbb falvaktól a nagyvárosokig!

- A Hannoveri Világkiállítás magyar pavilonjának legfőbb vonzereje a magyar folklórkincs volt, melyet sok jó énekes, zenész, táncos képviselt. Legyünk büszkék rá!

A mostani versenyen szerepelt énekeseket ne hagyjuk letérni az útról, melyen elindultak, inkább gyűljünk köréjük még többen! Együtt dalolva biztosabb a lábunk, könnyebb a szívünk. Ebben segít a Schneider Lajos Népdalkör is."

Őszi rajzpályázat eredményei

November 4-én került sor az "Egészség és én" - című rajzpályázat eredményhirdetésére és a pályamunkákból álló kiállítás megnyitására.

Kedves János művésztanár, a zsűri elnöke értékelésében kiemelte, hogy a sok-sok produktumra az alaposság, a jó színvonal volt a jellemző. Különböző technikák és stílusok bukkantak fel, dicsérve az illető iskolák rajzórai munkáját is.

A rajzpályázat eredménye:

I. Németh Diána "Danóra" című munkája (Belvárosi Általános Iskola)

II. - Filákovics Petra "Szünet és a Danone" (Park Utcai Általános Iskola)

- Horváth Renáta "Mozogj sokat" (Belvárosi Általános Iskola)

III. Borsodi Ákos "Ikrek" (Völgyesi Jenő Általános Iskola, Újmohács)

Különdíjasok:

- Németh Gabriella "Nagy verseny" Általános Iskola, Lánycsók

- Kamenczki Eszter "Az egészséges élethez megfelelő környezet is kell" (Belvárosi Általános Iskola)

- Solymosi Patrik, Zengővári Richárd és Alföldi Kornél "Danone és az egészség" (Park Utcai Általános Iskola)

A legjobb képek egy országos vetélkedőn újra megmérettetésre kerülnek.

A kiállítás a Mohácsi Jenő Városi Könyvtárban megtekinthető.

Ismét énekszótól volt hangos a Brodarics

2000. november 20 - án rendezte meg a Brodarics Téri Általános Iskola a nem ének-zenei tagozatos általános iskolák alsósai számára a területi népdaléneklési versenyt. Ez kétévenként már hagyomány, hiszen ezekben az iskolákban is vannak jó hangú és énekelni szerető gyerekek. A versenyre 28 nevezés érkezett a megye legkülönbözőbb pontjairól,többek között Bóly, Hímesháza, Pécs, Szajk, Bikal és az összes mohácsi általános iskola részéről.

A versenyt Müllerné Alavári Katalin az iskola igazgatóhelyettese nyitotta meg, majd egy kis feszültségoldó beénekléssel - Verőci Alexandra tanárnővel -megkezdődött a versengés. A zsűri soraiban helyet foglalt Schindlné Menyhárt Éva népdalénekes , Pusztainé Jaksity Katalin és iskolánk nyugalmazott igazgatóhelyettese Krausz György.A zsűrit a sok színvonalas produkció nehéz feladat elé állította.Az eredmény a következőképpen alakult.

1 - 2. osztályosoknál : 1. Szabó Dóra - Általános és Zeneiskola - Bóly

2. Mühl Mercédesz - Park Utcai Általános Iskola - Mohács

3. Pécs Petra - Széchenyi István Belvárosi Általános Iskola - Mohács

Különdíjat kapott: Bogdán Edina a Brodarics Téri Általános Iskolából és Millich Gilbert a Hímesházi Körzeti Általános Iskolából

3 - 4. osztályosok

1. Varga Hunor - Boldog Gizella Katolikus Általános Iskola - Mohács

2. Bérdi Lilla - Széchenyi István Belvárosi Általános Iskola - Mohács

3. Kerner Mária Köztársaság Téri Általános Iskola Pécs

Különdíjat kapott: Kőhalmi Bernadett (Park Utcai Általános Iskola) és Tóth Vivien (Általános és Zeneiskola Bóly)

Ami a gyerekek részére a legérdekesebb volt, az, hogy mindenki ajándékkal térhetett haza, amit ezúton is szeretnénk megköszönni a Bartók Béla Művelődési Központnak és Predács Katalinnak.Az eredményhirdetést követően még egyszer meghallgattuk a győzteseket,és bizakodunk abban, hogy két év múlva találkozunk ugyanitt.

Verőci Alexandra

* * *

A Brodarics téri Általános Iskola negyven tanulója november 7 -én a Szekszárdi Német Színházban Erich Kästner :Május 35 című darabját tekinthette meg. Az igen vidám hangulatú előadáson mindenki jól érezte magát . A Mohácsi Német Önkormányzat 10.000 Ft -tal támogatta utazásunkat. Köszönjük segítségüket !

Mányoki Józsefné
német szakos tanár

Bérmálkozó fiatalok



November 5-én a Püspök templomban 53 megkeresztelt fiatal kapta meg a Bérmálás Szentségét, a Szentlélek ajándékát, erőt és küldetést Pavlekovics Ferenc püspöki helynök Úrtól *(képünkön).* *Fotó:Schindl*

SOMADRIN szoba a betegek szolgálatában

Nem egészen egy évvel ezelőtt alakították ki a kórház gyermekosztályán a sószobát.

A szennyezett levegő és más környezeti ártalmak miatt napjainkban már népbetegségnek számítanak az allergiás megbetegedések. Városunkban is sok gyermek és felnőtt szenved asthmás betegségekben.

Az őszi, téli időjárás a nátha, a hörghurut, a gégegyulladásos és az arcüreg gyulladásos megbetegedések számát is növeli.

A mohácsi betegeket gyógykezelésre eddig a pécsi klinikára, a mosdósi szanatóriumba, esetleg abaligeti barlangterápiára vitték.

Közel egy éve helyben van lehetőség a klímaszoba gyógyító hatását igénybe venni.

Nem kellett nagy átalakításokat és súlyos beruházást eszközölni – tudtuk meg Dr. Pávkovics Mária osztályvezető főorvostól.

A szobában klímaoldat és sótéglák elhelyezésével, a páratartalom és a hőmérséklet szintentartásával oly módon lehet tisztává tenni a levegőt, hogy az gyakorlatilag szennyeződésmentes.

A kellemesen tiszta és páradús levegőn minimálisan 1-2 óra tartózkodást ajánlanak a szakemberek. A kényelmesen berendezett helységben játszási lehetőségeket kínálnak a kicsiknek, de olvasgatással vagy társasjátékkal is eltölthetik az időt a nagyobbak.

A SOMADRIN szoba nem elsősorban az osztályos betegek részére lett kialakítva, bárki igénybe veheti jótékony hatását. Akár a háziorvossal történő megbeszélés után, akár az osztályon való jelentkezéssel igénybe vehető a szolgáltatás. A főorvos asszony elmondta, hogy már 2-3 alkalom után enyhülnek a fulladásos, köhögéses rohamok, így kevesebb gyógyszerfogyasztásra lesz szüksége a betegnek.

Bár a gyermekosztályon működik a klímaszoba, de természetesen felnőttek is igénybe vehetik, hiszen a háziporallergia, sőt a dohányzás miatti köhögés megelőzésére, tüneteinek csökkentésére is szolgál.

Lőrincz J.

Megnyílt a VI. Mohácsi Képzőművészeti Szalon



Az idei évben már negyedik alkalommal várták a szervezők Mohács és térsége alkotóinak munkáit a Mohácsi Képző- és Iparművészeti Szalonra. A kétévente megrendezendő kiállításra minden eddiginél több alkotó nevezett be, 44 alkotó 205 festményt, grafikát, szobrot, kerámiát, képző- és iparművészeti tárgyat adott be. A bírálóbizottság tagjai Keményffy Gábor kerámikus iparművész, Kovács Orsolya művészettörténész, Soltra Elemér festőművész, Tóth István grafikus, Trischler Ferenc szobrász idén is, mint az előzőekben tíz alkotót különdíjjal jutalmazott. A rendezőség szokásához híven a közönség véleményére is kíváncsi, ezért a december 17-ig látható 83 alkotás közül szavazólapon javasolhatnak közönségdíjra egy művészt és alkotását. A zsűri véleménye szerint idén Bauhoffer József, Csanda József, Egervári József, Kedves János, Keller Gyuláné, Kovács Jánosné, Pecsuvácz Antalné, Reininger László, Repity Zsuzsa és Tatai Tibor részesült különdíjban. Idén is sok új alkotó jelentkezett, közülük sok a fiatal, eddig nem ismert tehetség. Néhányan közülük a díjazottak közé is bekerültek. Természetesen benevezték munkáikat a már jól ismert mohácsi művészek is, ők már nem egy, sőt önálló kiállításon is bemutatkoztak. A megnyitón zsúfolásig megtelt a Kossuth Filmszínház emelete. Kovács Orsolya művészettörténész néhány szóval értékelte a díjazottakat és elmondta milyen nagy öröm, hogy amatőrök és hivatásos művészek egymás mellett mutatkoznak be, hozzátéve, hogy nem egy ma már hivatásos művész itt lépett először közönség elé. A Mohácsi Szalon tehát nagyon sokat tett már eddig is a művésznevelés terén. A bemutatkozókról elmondta, vannak közöttük még iskoláskorúak, akik művészpályára készülnek. Vannak pedagógusok, akik a tanítás mellett alkotnak is. Vannak olyan felnőttek, akiknek a munka mellett hobbijuk a művészet és vannak olyan idős emberek, akik most látták elérkezettnek az időt arra, hogy egy élet tapasztalatát mutassák meg a saját érzéseiken keresztül.

A résztvevők száma alkalomról alkalomra nő, de a zsűri szigorú, mivel mindig tíz alkotót emel ki, ezért a színvonal, a minőség állandó. A művészettörténész a megnyitón kiemelte, hogy a Mohácsi Szalon nem egy professzionális felvonulás, nem csak egy szűk körnek szól, hanem igazi közösségi rendezvény, amelyre egyre kevesebbszer kerül sor az országban.

Lőrincz Judit



A IV. Képző - és Iparművészeti Szalon Fődíját a bíráló bizottság értékelése alapján Pecsuvácz Antalné nyerte el. A Bartók Béla Művelődési Központ erre az alkalomra megjelentett kiadványában Marika így vall önmagáról: 1948. január 15 -én születtem Mohácson. Kisgyermekként egy Mohács - szigéti tanyán nevelkedtem, már ezekben az időkben is szerettem rajzolni és festeni, kihasználtam a jó térlátásom. A gimnáziumi évek után egy mohácsi üzemben helyezkedtem el, férjhez mentem, majd még fiatalon el is váltam. A munka és a tanulás mellett nem jutott idő a rajzolásra. 1985-ben tragikus hirtelenséggel elvesztettem egyetlen öcsémet, és még abban az évben a munkahelyemet is. Talán a fájdalom, talán a munkanélküliség késztetett arra, hogy annyi év után ismét ecsetet vegyek a kezembe. Először kis virágok másolásával próbálkoztam, majd ismerőseim bíztatására egyre többet festettem, szinte mindenre, ami a kezem ügyébe került. Jelenleg vászonra és szintetikus selyemre festek temperával.

Mivel sokác nemzetiségű vagyok, a szüleimtől örökölt hagyományőrzés megmutatkozik képeimben, de szívesen festek tájképeket és csendéleteket is.

A festést sosem tanultam, autodidakta módon képeztem magam, képeim először szerepelnek a nyilvánosság előtt.

Fotó: Menyhárt

(szerk.)

„Od Gradisca do Backe - Grádiscsétől Bácskáig"

Horvát önálló est a 26. születésnapon

Huszonhat évvel ezelőtt alakult és a kezdettől fogva háromnemzetiségű együttesként működik a Mohács Nemzetiségi Néptáncegyüttes (képünkön). Ebből az alkalomból tartottak önálló horvát estet a Kossuth Filmszínház Színháztermében. A táncosok mohácsi és mohács környéki gyerekek és fiatalok, akik egyharmad egyharmad részben horvát, német és magyar származásúak, többen beszélik is az anyanyelvüket. Az együttes vezetője kezdettől fogva Filákovity István, aki nagy hangsúlyt fektet a három nemzetség táncainak, zenéjének ápolására.

150 aktív tag heti egy alkalommal készül a különböző fellépésekre. Vezetőjük elismeréssel szól táncosai áldozatkészségéről, akik közt nem csak középiskolások, hanem egyetemisták, és főiskolások is vannak - Sopronból, Veszprémből, Kaposvárról, Pécsről , Budapestről, és Szekszárdról. Szegedről és Bajáról szinte a buszról lesnek be a próbákra , tanulmányaik mellett aktívan vesznek részt a különböző fellépéseken. Természetesen ugyanilyen lelkesedés jellemzi azokat, akik munka mellett is vállalják a megpróbáltatásokat. Munkájuk gyümölcseként körbejárták már Európát, így eljutottak Ausztriába, Hollandiába, Belgiumba, több alkalommal Franciaországba, Szlovéniába, Olaszországba is, természetesen több alkalommal Horvátországba. Az idei esztendőben 10 napos turnéjuk volt Belgiumban és Luxemburgban. Természetesen hazai színpadokon is siker koronázza munkájukat. Ezt bizonyítják a Keszthelyi Helikon Diáknapokon szerzett arany és ezüst minősítések. 1998 -ban a legmagasabb szakmai zsűri elismerését a „Kiválóan Minősült Együttes" címet is elnyerték. A Magyarországi Német Táncszövetség által rendezett országos döntőn az együttes vezetőjének koreográfiájával a „ Falusi búcsú " -val arany minősítést értek el. Legutóbb az együttes vezetője Szombathelyen az Országos Horvát Önkormányzat magas kitüntetését kapta a magyarországi folklórért tett kimagasló munkájáért.



Ezen a horvát esten a magyarországi horvátok gazdag ének-zene hagyományait elevenítették fel. Filákovity Istvánnak, aki Hercegszántóról származik, szívügye a hazai csodálatos, sokszínű népviselet bemutatása is. A műsorukban fellépett Schindlné Menyhárt Éva népdalénekes is, aki korábban magyar népdalokkal működött közre a táncosok különböző programjaiban. Az idei esztendőben merész vállalkozásba fogott, egy hónappal ezelőtt nagy sikerrel mutatkozott be horvátul, Kersity Ánkára és Bárácz István énekesekre emlékező műsorában. Bár Éva nem beszéli a horvát nyelvet, mégis sok mindent megért. A zene valóban nem ismer határokat, összekovácsolja az emberi szíveket, lelkeket. Arra a kérdésre, hogy miért éppen ezeket a horvát dalokat választotta így válaszolt: „Sok mindenben hasonlítunk egymásra. Például abban, hogy akárcsak nekem, nagyon nehéz volt Ánka Néninek „saját hazájában prófétának" lenni. Bár minden szereplését siker koronázta, mégis csak nehézségek árán léphetett színpadra. Úgy érzem velem is ez történik. Imádom a közönséget, és azt, ha örömet tudok szerezni dalaimmal." Így volt ez ezen az estén is . A horvát műsorban szintén nagy sikert aratott az együttes állandó zenekara, a Baranya Zenekar. Négy esztendeje már hogy együtt lélegeznek a zenészek a táncosokkal. Mindemellett országos hírnévre is szert tettek.

Ezen az estén zsúfolásig megtelt a Kossuth Filmszínház nagyterme. A közönség vastapssal jutalmazott valamennyi produkciót. Az előadás végén következtek a meglepetések. A Horvát Kisebbségi Önkormányzat nevében Bárácz Istvánné elnök és a Zora Táncegyüttes vezetője Darazsácz István egy- egy óriási emeletes tortával köszöntötték az együttest és vezetőjüket Filákovity Istvánt.



A „Mohács" Nemzetiségi Néptáncegyüttes tagjai köszöntik Filákovity tanár urat

100 éve írták...

Sorozatunkban a Mohács és Vidéke 1900-as évfolyamának számaiból tallózunk. A lap valamennyi írását eredeti helyesírással közöljük. Az újságokból a Kanizsai Dorottya Múzeum segítségével tallózhattunk. Az intézmény közreműködését ezúton köszönjük meg.

Halászat

A Dunaszekcsői-Drávatoroki Halászati Társulat f. hó. 19-én délután 3 órakor tartotta évi közgyülését Hinka László társulati alelnök vezetése mellett. A közgyülés egyik legfontosabb tárgya volt az 1899. évi május havától 1900. évi augusztus hó 31-ig terjedő időszakról szóló jelentés, illetve a jelentésnek a halászati tilalomra vonatkozó része. A jelentés fölpanaszolja, hogy a társulat területén a halállomány éppen nem fokozódik, nem emelkedik. Ennek oka abban rejlik, hogy a társulati üzemtervben kimondott álltalános halászati tilalmat - akellő ellenörzés dacára - még a hivatásos halászok sem tartják meg valamennyien és hogy a tilalmi határidő alatt az orvhalászok még fokozottabban garázdálkodnak, mint máskor...

Államsegély

A vallás- és közoktatásügyi m. kir. miniszter a f. évi állami költégvetésében a gör. kel. egyházi célokra törvényhozásilag megszavazott javadalomból, a ráctőttösi, a liptódi, lancsuki és sombereki gör, kel. szerb hitközségek részére lelkészi telekkárpótlás cimén egyenként 200 K államsegélyt engedélyezett.

Villamos világitás

A legutóbb tartott városi közgyülés végleg elintézte villamvilágitás dolgát. A Siemens és Hálske céggel kötendő szerződés meg van már szövegezve és jóváhagyva. Legközeleb megkezdik az épitkezést és berendezést. Azonban ne örvendjetek, a kik városunk előrehaladásáért lelkesedtek; - ti pedig, a kik a sötétséget szeretitek és minden fillért sajnáltok, a melylyel városunkat "falu" mivoltából ki lehetne emelni: ne ijedjetek meg; mert az emlitett városi közgyűlés nem Mohácson (bár itt is elkelne a mostaninál jobb világitás), hanem a mi városunknál semmivel se nagyobb Szegzárdon folyt le, melynek lakossága csak nemrégen az ottani főgimnázium létesitése és föntartása érdekében roppant terhet vállalt magára.

Elitélt váltóhamisitó

Váltóhamisitás vádja alatt ült Lakila Antal mohácsi lakos, volt városi rendőr hétfőn a pécsi kir. törvényszéknél a vádlottak padján. Egy harminc forintos váltóra irta atyja és sógora nevét, még pedig - miként ő állitotta - csupán bosszuból. A beismerésben volt tettest a törvényszék hat havi fogházra itélte. Lakila a büntetést sulyosnak találván, megföllebezte az itéletet.

A kivándorlók sorsa Dél-Amerikában

A belügyminiszter már több izben fölhivta a törvényhatóságok figyelmét az elszomoritó helyzetre, melyben Braziliában, különösen San-Paoló tartományban kivándoroltak sinlődnek s utasitatták a törvényhatóságok, hogy e körülményt kellően közhirré téve s a kivándorolni akarókat fölvilágositván, őket az oda utazástól visszatartani igyekezzenek. A san-paolói osztrák magyar konzul a közös külügyminiszter által a belügyminiszterrel közölt legujabbi jelentésében valóban megrendítő képet adta amaz állapotoknak, melyekbe oda bevándorolt honfitársai jutottak. E szerencsétlenek a "Ligure Americana" , vagy "Ligure Braziliane" nevezetü olasz hajozási vállalat lelketlen ügynökei által ama hazug igérettel, hogy ott az államtól földeket, nagyobb mennyiségü szarvasmarhát s más háziállatokat kapnak, elcsábittatván, csak megérkezésükkor tudták meg, hogy se földet, se a többi igért kedvezményt egyáltalán nem kapták meg, hanem legfölebb, mint napszámosoknak kell a kávéültetvényeken dolgozniok, a mely munka vadembereknek való; de még ilyen napszámhoz sem jutnak s látván csalódásukat a szerencsétlen kivándorlottak azonnal haza kivánnak térni és összetett kézzel rimánkodnak a konzul előtt, hogy szállittassa őket haza. A szokatlan életmód és éghajlat, melyhez még a nyelvbeli nehézségek járulnak, azt eredményezi, hogy a kivándorlottak teljesen elzüllenek, éhezve rongyosan kissebb-nagyobb csoportokban kóborolnak az ország belsejében, a nők erkölcstelen életre adják magukat, gyermekeiket elhagyják, kiket aztán az ültetvényesek vesznek magukhoz, hogy belőlük rabszolgákat, olcsó munkaerőt neveljenek...

MOBILTELEFON
ADÁS-VÉTEL
CSERE-SZERVÍZ
Mohács, Dózsa György. u. 2.
Hétfőtől-péntekig: 9.00-17.00 óráig
Telefonszám: 06-20-368-7868, 06-20-9889-249

Anna Kozmetika
Mohács Szabadság utca 5/b (Kígyó utcai Spar – nál)
Szolgáltatásaim:
- epiláció (szőrzet végleges eltávolítása)
- szinergikus kezelés
- Korszerű arcápolás
- Testkezelés és fogyasztó eljárás
- Arctisztítás
- Gyantázás – patronos és hagyományos módszerrel –
- Szempilla és szemöldökfestés
- Szemöldökformázás
- Szőrzet szőkítése
- Fülcimpalyukasztás

Megtiszteltetés számomra, ha Ön is azon vendégek között van, akik a szolgáltatásaim valamelyikét igénybe vették. Nyugalmas környezet, várakozásmentes kezdés biztosítva van!
Új nyitvatartásommal várom a régi, a még régebbi és új vendégeket!
Telefon: 69/300-979, 60/369-018

Cserkészhírek, tudósítások.

Amint arról már a Mohácsi Hírlap szeptemberi és októberi számaiban beszámoltunk, az 1604. sz. II. Lajos cserkészcsapat élménydús túra keretében jutott el augusztus közepén az Esztergomi Millenniumi Nagytáborba, ahol emlékezetes napokat töltött el, méltóképpen képviselve városunk ifjúságát. Hazaérkezve hamarosan elkezdődött az új cserkészév, amelynek első, fontos szervezési tevékenysége az újonctoborzás volt. Jelentkezett 7 gyerek, akiket próbaidőre felvettünk. Közülük azok lesznek cserkészek, akik rendszeresen járnak foglalkozásra, és hivatásuknak érzik a cserkészetet, hiszen az is! Nemcsak szórakozás normális keretek között, hanem jellemnevelés is.

****

Szeptember 16-án szombaton volt a Világtakarítási nap, amelyet valamennyi iskolában meghirdettünk. Az önkormányzat támogatta az akciót azzal, hogy hétfőn igéretéhez híven - összegyűjtötte a szemeteszsákokat. Sajnos az iskolák közül csak három kapcsolódott be a szemétszüretbe: a Brodarics, a Park utcai és a Boldog Gizella. Az első kettő más napokra jelezte munkáját, a Boldog Gizella Kat. Ált. Iskola diákjaival és cserkészeivel azonban szombaton, az akció napján tevékenykedtünk. Annak ellenére, hogy a parkok vállalkozóknak vannak kiadva rendbentartás céljából, elég jelentős az a szemét mennyiség, amelyet össze kellene gyüjteni. Mi kb. 20 fővel a Szepessy parkban 3 kisebb-nagyobb nylonzsáknyi szemetet szedtünk össze. Úgy látszik, hogy az iskolák félreértették a világtakarítási nap lényegét, amely hármas célt szeretne évente megvalósítani:

1, a tanulók érezzék, hogy a szemét eltakarítása munka,

2, a felnőttek lássák, hogy gyerekeik szedik össze az általuk eldobott szemetet,

3, Városunk parkjai legalább néhány napig tiszták legyenek. Ha ilyen egyszerű, de a jövőt is érintő dologban nem tudunk összefogni saját érdekünkben, mit lehet várni az összetettebb feladatok terén.

****

A mohácsi cserkészcsapatok már 1927 óta irányadói voltak a város ifjúsága nevelésének, hiszen akkor a technika nem vonta úgy el a gyerekek érdeklődését a közösségtől és a nemes gondolatoktól, mint manapság. Ezért emlékezve rájuk, a város háború előtt alakult 5 cserkészcsapata és a későbbi illegális ,,indián-cserkészet'' történetét a városvédő egyesülettel karöltve szeretnénk feldolgozni ,,kismonográfia'' formájában. Eddig már elég sok anyag , visszaemlékezés jött össze, de hiányos a Polgári iskola 663-as csapatának 1935-től - 45-ig, a Gólya utcai iskola 603-as kiscserkészcsapatának 1937 - 48-ig, valamint a Gimnázium 614-es sz. csapatának 1939 -től - 45-ig történő működése tekintetében meglévő anyag. Kérjük azokat, akik ezekről beszámolóval, tárgyi vagy dokumentális anyaggal segíteni tudnának, szíveskedjenek jelezni ezt Kuti Ferenc cspk-nak, Fáskert u. 24 sz. alatt.

****

Cserkészcsapatunkban , az 1604. sz II. Lajos csapatban nincs kellő számú cserkészvezető. Kérem azokat az öregcserkészeket, valamint a cserkészet iránt érdeklődő fiatalokat, akik heti egy-két órát áldoznának a csapatvezetésben való részvételre, szíveskedjenek jelezni a fenti címen.

****

Csapatunk az idén is szeretné elhozni a Betlehemi Lángot, amelyet zárt mécsesben vagy lámpában december 24-én a Diákkarácsony után a Fogadalmi templomból bárki hazavihet Szenteste szeretet jelképeként saját otthonába. Nem kis dolog a Betlehemben született Fényt saját karácsonyfánk mellé állítani. - Cserkészcsapatunk nevében ezúton kívánok kegyelemteljes karácsonyt és áldásos, békés új esztendőt rovatunk olvasóinak.

Kuti Ferenc cspk.

A mohácsi Bartók Béla Művelődési Központ 2000. december havi programjai

E-mail: bbmk@elender.hu

MOZIMŰSOR
Kossuth Filmszínház
Mohács, Deák tér 3.

Az előadások 18.00 és 20.00 órakor kezdődnek.
Jegyár: 400,-Ft

30-06. Frequency
csüt.–szerda 18 órakor
színes, feliratos amerikai film
R: Gregory Hoblit
Fsz: Dennis Quaid, Jim Caviezel

30-06. Árnyék nélkül
/HOLLOW MAN/
Csüt-szerda 20 órakor
színes, fel. amerikai film
R: Paul Verhoeven
Fsz: Kevin Bacob, Elisabeth Shue, Josh Brolin

07-13. Csók macsók
/SPLENDOR/
Csüt-vasárnap 18 órakor
színes magyarul
amerikai filmvígjáték
R: Gregg Araki
Fsz: J. Schaech, K. Robertson, M.Keeslar

07-13. Hatodik
Csüt-vasárnap 20 órakor
színes feliratos francia film

MATINÉ:

10. Tigris színre lép
/TIGGER MOVIE/
Vasárnap 10 órakor
színes magyarul beszélő
amerikai mesefilm
R: Jun Falkenstein
Fsz: Tigris, Micimackó és barátai

14-20. A bevetés szabályai
/RULES OF ENGAGEMENT/
csüt-szerda 18 órakor
színes feliratos
amerikai film
R: William Friedkin
Fsz: Samuel L. Jackson, Tommy Lee Jones

14-20. Végső állomás
/FINAL DESTINATION/
csüt.-szerda20 órakor
színes feliratos
amerikai thriller
R: James Wong
Fsz: Devon Sawa, Ali Larter, Kerr Smith

21-27 FLINSTONES – 2 Viva Rock Vegas
/THE FLINSTONES IN VIVA ROCK VEGAS/
csüt-szerda 18 órakor
színes, magyarul beszélő
amerikai filmvígjáték
R: Brian Levant

23-24-én elmarad

Fsz: Mark Addy, Stephen Baldwin

23-án szom. 18 órakor
CSEPREGI ÉVA
élő karácsonyi lemezbemutató koncertje
Közreműködik az
ASTERIX zenekar

21-27.
Én és én meg az Irén
/ME, MYSELF AND IRENE/
CSüt-szerda 18 órakor
színes, magyarul beszélő
amerikai filmvígjáték

24-én elmarad

R: Bobby Farelly, Peter Farelly
Fsz: Jim Carrey, Renée Zellweger

24-én Az idő urai
színes francia-magyar rajzmesefilm
vasárnap 15 órakor
R: René Laloux

28-03. A kölyök
/DISNEY'S THE KID/
csüt.-szerda 18 órakor
színes, feliratos amerikai filmvígjáték
R: John Turteltaub
Fsz: Bruce Willis, Lily Tomlin

31-én szünnap

28-03. Papás-Mamás
/MAYBE BABY/
csüt.-szerda 20 órakor
színes, feliratos amerikai filmvígjáték
R: Ben Elton
Fsz: H. Laurie, Joely Richardson, Rowan Atkinson

A KOSSUTH FILMSZÍNHÁZBAN

16-án 15 órakor a **MOHÁCS táncegyüttes** német nemzetiségi önálló műsora

17-én 16 órakor az **ANTHEM együttes** karácsonyi koncertje

A MŰVELODÉSI HÁZBAN

2-án 22 órától JOY bál
9-én 22 órától ASTERIX bál
14-én 17 órától moderntánc iskolások KARÁCSONYI TÁNC- GÁLÁJA
16-án 20 órától KOSZORÚCSKA a Karawanka zenekarral.
25-én 22 órától Karácsonyi bál Zene: ASTERIX

AZ ÖNKORMÁNYZAT IRODAHÁZÁBAN

10-én 17 órakor IVÁNCSITS TAMÁS és a T-Szo együttes adventi hangversenye

A FOGADALMI EMLÉKTEMPLOMBAN

20-án 18 órakor KARÁCSONYI HANGVERSENY mohácsi művészeti csoportok, kórusok, a Zeneiskola növendékeinek és tanárainak közreműködésével

Kiállítások a Kossuth Filmszínház emeletén

A Körgalérián:
Fekete kerámia Mohácson, Mohács festője: Kolbe Mihály, Mohács népei, Mohácsi busóálarcok – állandó kiállítás.

A Kamarateremben és a Kisgalérián:
december 17-ig IV. Mohácsi Képző- és Iparművészeti Szalon

A kiállítások hétfő kivételével naponta 10.00 és 18.00 óra között tekinthetők meg!

December 18 és január 3. között a látogatás szünetel!

SPORT

LABDARÚGÁS

Pepsi Kupa
Diák labdarúgó terem torna

A Baranya megyei döntőben a Kisfaludy Gimnázium csapatai szerepeltek. Az iskola leány csapata a legjobb nyolc között szenvedett vereséget. Sikernek számít, hogy a csapat legjobbja, Gráf Diána a jelenlevő szakemberek véleménye szerint a legjobb játékos volt, 7 gólt szerzett.

A fiúk csapata, mely az MTE ifistáiból állt, eredményesen menetelt egészen a döntőig. A döntőben a rendes játékidőben döntetlent játszott a csapat, a büntetőrúgásokban viszont jobbnak bizonyult ellenfelénél, így megnyerte a tornát és bejutott a december 16., 17.-én Budapesten játszandó döntőbe, ahol komoly díjakért küzdenek az ország minden részéből bekerülő csapatok.

A csapat tagjai: Solti Ádám, Strigencz Péter, Hum Tibor, Hum Imre, Darabos Zsolt, Till János, Eberhardt Tamás

Kísérő testnevelő: Tiszai György

LABDARÚGÁS

Újabb forduló a bajnokságban

November 19-én játszották le Baranya megye I. o. labdarúgó bajnokságában a 15. utolsó őszi fordulót. Az MTE csapata a feljövőben lévő PEAC csapatát fogadta.

MTE-PEAC 1:0

MTE: Tóth Gy.-Domonkos, Burai, Gyévai, Lázár (Bódis), Balogh, Rumán (Kovács I.), Bíró, Diósi-Auth (Bárdos), Szabó

Játékos edző: Bíró Ferenc

Ijesztően kezdődött a mérkőzés. Az első 10 percben egy kapufa és két nagy helyzet igazolta, hogy jó ellenfél a PEAC. Ezután feljavult az MTE, bár játékuk ekkor sem volt folyamatos, de néhány helyzettel igazolták a tabellán elfoglalt helyüket. A második félidőben tovább támadott a hazai csapat. Helyzetet is kialakított, azonban a PEAC kis termetű kapusa mindent mentett (ő volt a mezőny legjobbja). Végül, ha némi szerencsével is, sikerült gólt szerezni egy formás támadás végén Szabó került nagy helyzetbe. A jobbösszekötő helyéről laposan lőtt. A labda egy cselezni akaró védőről a jobbra vetődő kapus mellett a bal sarokban kötött ki. Ezután is csapatunk támadott, bár az utolsó percben Tóth kapusnak jó reflexre volt szüksége ahhoz, hogy megvédje kapuját a góltól. A mérkőzés után a csapat érthető örömmel ünnepelte magát. Meg kell jegyezni egy nem szimpatikus tényt. A hazai kispadnál nem megengedhető módon szidalmazták a játékvezetőt, aki pedig az eddigiekhez képest jól bíráskodott. Csapatunk ezzel a győzelemmel egy pont hátránnyal a II. helyen zárta az őszi szezont. Első helyen egy pont előnnyel Bóly csapata áll. Ez az eredmény, ismerve a nehézségeket, melyekkel a szakosztály küzködött, jónak mondható. Szükséges azonban a további csapatépítés és a szponzori támogatások hatékonyságának növekedése.

SAKK

Újabb győzelem

Megyei I. o. Cs. B.

Pécsváradi Spartacus MTE 3,5:6,5

Győztesek: Waszner Károly, dr. Balázs András, Forgács István, Stermenszki Tamás

Döntetlen: Kiss Árpád, Forgács László, Mausz Antal

Tenkes Kupa nemzetközi egyéni verseny - Harkány

Négy mohácsi sakkozó vett részt a rangos versenyen és szép eredményt értek el. Kemelkedett Mihálovics Brankó, aki a cs. fordulós svájci rendszerű egyéni versenyen magasabb minősítésűó vetélytársakat megelőzve a III. helyet szerezte meg 6,5 ponttal. Nem sokkal maradt el tőle Forgács István, aki a 7. helyet

Redőny, reluxa, harmonikaajtó, szallagfüggöny, hevederzár, napellenző készítés, javítás rövid határidővel, korrekt áron garanciával.

Haramza Zsolt
Mohács, Baross u. 40/A
Tel.: 06-69/300-196, 06-30/9561-185

"Családtörténet, helytörténet"

Az Emberközpontú, Fenntartható Társadalomért Alapítvány, a Magyar Millenniumi Kormánybiztosi Hivatal támogatásával "Családtörténet, helytörténet" címmel pályázatot hirdetett. A közel 500 jelentkező közül a könyvtár két dolgozóját - Mécs Imrénét: A Bakics család története című pályamunkájáért, valamint Schiszler Jánosnét: A Mohács és Vidéke című folyóirat története" című munkájáért - különdíjban részesítették.

A díjat Mohács város polgármestere ajánlotta fel, ezzel is hangsúlyozva a családtörténeti, helytörténeti munkák megírásának fontosságát, amely valóságos értékmentő misszióvá válhat.

A múlt és jelen történéseinek megismerése, az eredmények átörökítése nélkülözhetetlen az utókor számára.

A személyes történet feltárása a családhoz, a településhez, a szűkebb pátriához való szorosabb kötődés, ragaszkodás, az identitástudat erősödését jelenti.

Az oklevelet és a díjat 2000. november 17-én Szekó József úr, Mohács város polgármestere adta át ünnepélyes keretek között.

Kovácsné Bősz Erzsébet
Mohácsi Jenő
Városi Könyvtár, Mohács

Karácsonyi készülődés

Az idő gyorsan repül és lassanként bizony megkezdhetjük az előkészületeket. Hová is tettük a díszeket, melyik sérült, vagy törött, rendben van-e minden a díszégők körül? Tervezgetjük az igényeknek, pénztárcánknak megfelelő ajándékokat is. Már most gondoljuk végig, kinek mit is szeretnénk, kit milyen ajándékkal szeretnénk meglepni, hol lehet ezeket beszerezni és mennyibe is kerülnek? Az időben elkezdett készü- lődés, a gondosan meg- választott ajándék sok-sok felesleges bosszankodástól kímél meg bennünket.

Faluhelyen karácsonykor piros terítőt tettek az asztalra. A piros az öröm színe. A karácsonyi abrosznak varázsereje volt: bőséget, egészséget hozott. Szinte valamennyi karácsonyi ételnek volt mágikus jelentősége. Pl. a bab, a borsó, a mák a bőséget biztosította, a fokhagyma védte az egészséget, rontás elhárítására diót használtak, a méz az egész életet édessé tette.

Készítsünk házilag karácsonyfa díszeket

A karácsonyfa annál szebb, minél több pompás süteménydísz függ a gyertyák, üveggömbök és lametták között. Ezeket a díszeket könnyű elkészíteni, mivel a szíveket, csigákat, pereceket, karikát a nyomózsákkal azonnal a sütőlemezre nyomjuk. Az egész nem is munka, hanem remek szórakozás.

Hozzávalók a tésztához: 300 gr búzaliszt, 1 késhegynyi sütőpor, 100 gr cukor, 1 tasak vaníliás cukor, 1 csipet só, 1 tojás, 150 gr vaj, vagy margarin

A hozzávalókat tálban keverőgéppel gyorsan összedolgozzuk, majd hideg helyre tesszük. A tésztából ceruzavastagságú hengert formázunk, ebből pereceket készítünk, vagy két-két kis hengert egymás köré csavarunk, ebből karikákat készítünk és papírral bélelt sütőlemezre tesszük. Tejjel megkenjük, durva szemcséjű cukorral díszítjük, megsütjük. Sütési idő: 12-15 perc (villanysütőnél 175-200 C, gázsütőnél 3-4 fokozat).

Sz.É.

„PROSPERITAS OKTATÁSI KÖZPONT"

MÁSODIK ESÉLY ISKOLÁJÁBAN

- Becsűs /szakirányokban /
- Masszőr / szakirányokban /
- Könnyű gépkezelő és nehéz gépkezelő,
- Gépíró és szövegszerkesztő,
- Kéz és lábápoló, műkörömépítő,
- Kereskedő - boltvezető,
- ABC eladó,
- Vendéglátó - üzletvezető,
- Nagykereskedelmi eladó,
- Gyorsétkeztetési eladó,
- Idegenvezető és hostess

O.K.J. szakképzést adó tanfolyamokat hírdet

JELENTKEZNI LEHET: Pécs, Nagy Lajos király u. 9. I.emelet 103. szoba

Szerdán Csütörtökön 9-10-ig és 17 - 18 óra között

Telefonon : 06 -30 /288 - 4000, 06 -20/ 9773 - 203

INGYENES ZÖLD SZÁM : 06-80/323-323

www.prosperitas2000.hu

DR. ESÉLY TESTI-LELKI SEGÍTŐ
PÉCS, NAGY LAJOS KIR. U. 8/B FSZ
TELEFON: 72-315-674
INGYENES ZÖLD SZÁM : 06-80/323-323

Rádió Mohács

A Délvidék rádiója
az 1485 KHz középhullámon Tel.: (69) 311 - 447

Hétfőtől-péntekig

06.00 Műsorkezdés, 06.30-06.45-ig BBC világhíradó 1. kiadás, 07.30-07.45-ig BBC világhíradó 2. kiadás, 08.00 Infó, műsorismertetés, hírek, programajánló, 09.00 Óránként hírek, 12.00 Déli harangszó, 12.01 Infó, műsorismertető, hírek, programajánló, 12.05 Ebédközben muzsikaszó, 13.00 Hírek, 13.30 BBC 5 perc, 14.00 Hírek, programajánló, 14.30 BBC 5 perc, 15.00 Hírek, programajánló, 15.30 BBC 5 perc, 16.00 Hírek, programajánló, 16.30 BBC 5 perc, 17.00 Infó, műsorismertető, hírek, programajánló, 17.30 BBC, 19.00 Műsorzáró

Heti állandó műsorok

Hétfő: 18.05 zenés program horvát nyelven
Kedd: 15-17 óráig könnyűzenei kívánságok, 17.46 DJ Service ismétlés
Szerda: 14.03 Közéleti Percek, 18.00 Magnósok figyelem!
Csütörtök: 18.05 Nótaszó
Péntek: 18.05 Német nemzetiségi adás
Szombat: 06.00 Műsorkezdés, 08.00 Infó, műsorismertető, hírek, 09.00 Zenés szombat délelőtt, 12.00 Harangszó, 12.01 Infó, hírek, programajánló, műsorismertető, 12.05 Ebédközben muzsikaszó, 14.00 Szombat délutáni zenés, szórakoztató program, 17.46 Újdonságok a könnyűzene világából, 19.00 Műsorzárás
Vasárnap: 06.00 Műsorkezdés, 08.00 Infó, hírek, programajánló, 08.10 „Lélektől-lélekig", az evangélikus rádiómisszió adása, 09.00 Hírek, programajánló, 10.00 BBC 10 perc, 11.00 Magazinműsor , 12.00 Harangszó, 12.01 Infó, hírek, programajánló, 12.05 Vasárnapi muzsikaszó, 13.00 Üzenetek és jókívánságok, 14.15 Londoni Magazin, 16.00 Vasárnap délután, 17.46 Disco Ritmus (DJ Service), 19.00 Adászáró

* * *

Az „Üzenetek és Jókívánságok" című vasárnapi programba szombat délig fogadjuk el a rendelést a „Rádió Mohács" közönségszolgálati irodájában (Mohács, Dózsa György utca 10), vagy postán: 7701 Mohács Pf.: 73.

BBC World Service (British Broadcasting Corporation)a RM hullámhosszán.

Világhírek: hétfőtől - péntekig 6.30-6.45-ig, 7.30-7.45-ig,8.00-8.10, 13.30-13.35-ig, 14.30-14.35-ig 15.30-15.35, 16.30-16.35 és 17.30-17.35-ig.

Profilmax
Siklósi Nyomda
7800 Siklós, Széchenyi u. 43.
Tel./fax: 72/351-916
Tel.: 579-122, 579-123

SZOLGÁLTATÁSAINK:
Ofszetnyomtatás B2-es méretig, magasnyomás, kötészeti feldolgozás...

Színes prospektusok...

Ügyviteli nyomtatványok árusítása:
Nyugta, kiadási pénztárbizonylat, bevételezési pénztárbizonylat, készpénzfizetési számla stb.

Újságok, magazinok, meghívók, névjegykártyák, különleges esküvői meghívók és egyéb nyomdaipari szolgáltatásokkal

diszkont árakon állunk
Tisztelt Megrendelőink rendelkezésére.

Mohácsi Hírlap
ISSN 1216-4062
Lapalapító: Menyhárt Éva.
Kiadja: Média Mohács Kft.- 7700 Mohács, Bakács u. 5.
Felelős kiadó: a Kft. ügyvezetője.
Szerkeszti a szerkesztőbizottság.
Postai címünk: Mohácsi Hírlap, 7701 Mohács Pf.: 73.
Tel.: 69-311-447, fax: 69-311-447/5
üzenetrögzítő: 69-311-447/4.
Előfizetés a Kiadó címén. Terjeszti a Magyar Posta Rt.
Reklám és hirdetés: Schindl József Tel.: 69-311-447/1

2000. december 15. IX. évfolyam 22. szám

Mohácsi Hírlap

Megjelenik havonta két alkalommal KÖZÉLETI ÚJSÁG Ára: 75,-Ft

Minden Kedves Olvasónknak Boldog Karácsonyi Ünnepeket
És Sikerekben Gazdag Új Évet Kívánunk!

Advent - 2000



Az emberi lélek folytonos keresése, a teljes igazság megismerésének vágya sok évszázaddal megelőzte az advent liturgiájának bevezetését. Érdekes történelmi egybeesés, hogy testvérnépünk, a hunor eljöveteléről szóló első korabeli krónikás értesítések időben megegyeznek a pápák első adventi liturgikus törekvéseivel. Néhány évtizeddel ezután már általánossá válik a mai adventi liturgia. Az advent (adventus) eredeti jelentése: eljövetel. Az áhított és biztosan eljövő Világosságra való várakozás ősi ideje, a várt isteni Kisded földi megtestesülésének négyhetes liturgikus előkészülete.

Advent jelentőségét a különféle szellemirányzatok, a hétfejű sárkány fejeire emlékeztető „izmusok" és a szekularizáció bevezetése semmit se gyengítették. A jóérzésű ateista ember ma is éppen olyan „szent", halaszthatatlan és magától érthetődő, tehát belső sugallatból jövő kötelességének érzi, hogy egészévi pénzutáni rohangálása után kissé magába szálljon, és szeretettjeit, különösen a gyermekeket és elesettebb ismerőseit anyagi áldozatot követelő szeretettel megajándékozza.

Szeretettel megajándékozni...! Ilyen egyszerű az adventi várakozási időszak lényege. A mennyei Atya is végtelen szeretetével emberi tulajdonságokkal felruházott Fiát ajándékozta nekünk, hogy fény, örök útmutató legyen az életünkben. Az ajándékozási vágy szülte vásárlási láz egészen addig természetes jelenségnek fogható fel, amíg a spekuláció, a nyerészkedés és a lelki megújulás prioritását háttérbe szorító piaci, szezonális zsibvásár jól látható figyelmeztető jelei nem merednek elénk. Ajándékozzunk tehát szívből, szeretetet továbbra is, de ne csak a szokás kedvéért. Készülődjünk, töltekezzünk érzelmeinkben, lélekben is, hogy az isteni fényt is magán hordozó méltó emberi arcunk legalább az adventi időszakban másoknak is világítson.

De, mint az ezredforduló magyarjainak, már nem elég számunkra a szeretetben való általános megtérés. Karácsonykor a liturgikus évben periodikusan hozzánk érkező Istengyermek misztériumától megérintve hívőknek és nem hívőknek, nemzetünk egész tiszteséges népének meg kell térnie a gyermekhez.

Dr. Simon Péter

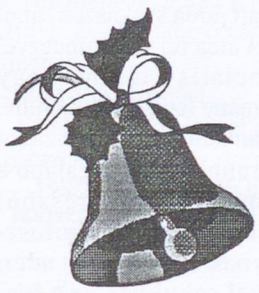


December 7-én sok kisgyermek örömére városunk főterére érkezett a Coca-Cola Mikulás

Iváncsits Tamás

***Békedal** /részlet/*

Legyen béke a Földön,/
legyen béke az égen,
Legyen béke a tengeren/
és a felhők sűrűjében!
Ne rontsuk el ami szép,/
ne rontsuk el ami jó!
Szenvedett már épp eleget/
ez a sebzett földgolyó!
A világbéke boldogságát/
add meg nékünk,/
Mindenható!





Tartalomból

Félidőben az önkormányzat - beszélgetés Héra Ferencné és Pávkovics Gábor képviselőkkel.....**2. oldal**
Képviselő-testületi határozatok, anyakönyv.....**3. oldal**
2001. évi naptár.....**4-5. oldal**
Öt éves a Singende Quelle, Advent és az egyházi év mozgó ünnepei, Lemezbemutató a „Kupolában".....**6. oldal**
100 éve írták, Rendőrség, Tűzoltóság, Mentők....**7. oldal**
Sport.....**8. oldal**



Opel Corsa - Érezz rá az élet ízére!

Egy nagyra nőtt kisautó. Az újjászületett Opel Corsát kompakt külseje ellenére is tágas belső tere, technikai újdonságai és magas szintű kényelmi és biztonsági felszereltsége a nagyobb kategóriák meghódítására ösztönzik

OPEL Szabinkó

márkakereskedés és szerviz

7700 Mohács, Pécsi út 58.
Telefon: 69 / 302 - 220
Nyitva: hétköznap 8-17, szombaton 8-12 óráig.

Opel márkaszervizünkben vállaljuk Opelek
és más autótípusok szervizelését,
autóvillamossági hibáik javítását.
Opelekhez **gyári alkatrészekkel** állunk rendelkezésre
raktárunkból azonnal, illetve megrendelésre.
Szolgáltatásaink tovább bővültek **karosszéria javítással**,
fényezéssel. Biztosítási ügyintézésben is segítünk.
Eredetvizsgálatot
továbbra is hétfői és csütörtöki délutánokon végzünk.
Jelentkezni lehet a szervizbe, illetve eredetvizsgálatra
személyesen a Szabinkó Kft.-nél (Mohács, Pécsi út 58.)
*vagy telefonon a **69/302-220-as** és a **69/302-221-es** számokon.*

Félidőben az önkormányzat

Héra Ferencné 1998 óta képviselő, a szociális bizottság tagja.

- Hogyan érzi magát ebben a testületben, mennyire tudja érvényesíteni saját elképzeléseit?

- A képviselő, ha bekerül a képviselő testületbe, kétféle elvárásnak kell, hogy megfeleljen. Először is a városért, a város jó működéséért hozzon döntéseket. A prioritás ez. Azonban én azt vallom, hogy emellett a minket megválasztók helyi problémáinak képviselete és annak megoldásáért való kiállás is rendkívül fontos, hiszen a választópolgár és a képviselő kapcsolata ettől emberközeli. Nem beszélve arról, aki nap mint nap szembesül valamilyen rendellenességgel mely őt sérti, attól nem várhatjuk el, hogy jól érezze magát. Ebben a testületben nekem az 1998-as választások óta van szerepem.

Tehát kívülállóként van viszonyítási alapom az ezt megelőző időszakra, ez azoknak a feladata akik régebb óta képviselő testületi tagok.

Várakozásaim és alapvető elképzeléseim, ha nem is maradéktalanul de sok esetben teljesültek. Ebből adódóan, köszönöm a kérdést jól vagyok. Az általam és a választó polgárok által felvetett problémák közül, ha nem is mind, de sok megoldódott. Első és számomra az egyik legfontosabb a nyugdíjasok képviseletében elért eredmény, hogy kaptunk hozzá lehetőséget és létre jöhetett a Nyugdíjas Székház. A második, a város összes polgárának szívfájdalma a sportcsarnok és környéke. A sportcsarnok környékének rendbetételére tett interpellációm az egyik legelső volt képviselőségem során. A volt illegális szeméttelep és „patkányfészek" eltüntetése és a reménybeli szabadidőpark alapjai között is már óriási a különbség és a nyereség a környéken élőknek. A Pécsi út állapota és a becsatlakozó utak problémái is megoldást nyer-tek azzal, hogy megépült a kerékpárút, a Pécsi út is felújításra került, megszűntek a gödrök, kátyúk. Ezen felül még több kisebb volumenű, de az ott élőknek nagyon fontos problémát sikerült lerendezni, mely őszinte örömömre szolgál.

- Elégedett-e a testület munkájával, esetleg mit csinálna másként?



- A szociális bizottság tagja vagyok. A testület elé kerülő szociális programokat készítjük elő. Véleményezzük a költségvetés szociális részét, de egyéni szociális kérelmek tárgyalására is sor kerül. Mint a nyugdíjasok küldötte is, de mint aki ismeri a város polgárainak anyagi helyzetét, sokszor „vérzik a szívem" ha már a döntés előkészítés során látható, hogy zsebbevágó lépésre készül a testület. Amellett, hogy nem mindig tudok egyetérteni vele, be kell látnom, hogyha üres a kassza, nincs más út: a város költség-növekedésével együtt a város polgáraira is kénytelenek vagyunk áthárítani terheket, mivel nem lehet a cél a költségvetés hiánya.

- Az előző ciklusokban a nyilvánosság előtt vitatták meg a határozatokat. Most úgy tűnik, már a bizottságoknál eldől a szavazás rendje. Helyénvalónak tartja ezt?

- A szociális bizottság az önkormányzat apparátusától mindig megfelelően előkészített anyagokat tárgyal, azonban a bizottsági üléseken megvitatott döntés előkészítő tárgyalások némelyikét nyilvánosság előtt nem is lehetne tárgyalni, mivel személyiségi jogokat sértenénk vele. Szerintem ha testületi ülésen tárgyalnánk az csak zárt ülés lehetne, ez azonban lényegesen megnövelné az ülések időtartamát. A kisebb csoportban történő átbeszélések sokkal egészségesebbek, aprólékosabban lehet megismerni az elbírálást igénylő eseteket, én ezt helyénvalónak tartom.

- Hogyan tartja a kapcsolatot a választópolgárokkal, mennyire tudja bevinni a választók problémáit a testület, az illetékesek elé?

- A választókörzetemben élek, így nem várnak arra, hogy csak a fogadóórákon találkozhassanak velem, amely minden szerdán 17 órától van a Nyugdíjas Székházban. Megkeresnek otthon bármely napon telefonon, leállítanak az utcán vagy éppen bevásárlás közben hívják fel a figyelmemet egy-egy problémára. A felvetett gondokkal fordultam már közvetlenül a hivatalhoz és megoldást nyert. Azután volt olyan is, hogy csak többszöri interpellálás után nyert rendezést. Sajnos volt olyan is, amit többször, többen felvetettünk, mégsem nyert megoldást. Ilyen volt a Borza és a Hóvirág sarkot összekötő gyalogátkelőhely az iskolások védelme érdekében. Ezt pénzhiány miatt nem lehetett megvalósítani.

- Mit vár az előttünk álló időszaktól, mit kell még tennie?

- Amit várok a választókörzetemben: az úthálózat rendbetétele, még van olyan rész, ahol a szilárd burkolat is hiányzik. A járdák állapota is hagy kívánnivalót, mivel vannak olyan járda szakaszok, ahol a fél utca fel van töredezve. Szociális téren nagy vívmány lenne, ha sikerülne olyan költségvetési pozíciót elérnünk, hogy legalább a kommunális adórészből tudnánk bizonyos korosztálynak engedményt adni, mivel sokuknak ez a legfájdalmasabb. Jó volna ha az idősebb generáció is jobban érezné magát a városunkban. A fiatalokat, akik három gyereket nevelnek, bizonyos jövedelemhatár alatt minden karácsonykor meg tudnánk lepni egy komolyabb ajándékcsomaggal. Jó volna egy olyan városban élni, ahol minden korosztálynak jó a komfortérzete.

- Szükségesnek tartja-e, hogy az idén 9 éves Mohácsi Hírlap a jövőben is megjelenjen?

- A Mohácsi Hírlapot megjelenése óta megvásároltam, egy-két esetben még írtam is a nyugdíjasokat érintő jelentősebb eseményekről. Lehet hogy én öregszem, de úgy tűnik nagyon egysíkú, egyszínű ez a lap. Hogy szükség van-e rá? Hát persze. Csak színesítsék egy kicsit, minden réteg és korosztály kapjon benne helyet. És ha a téma nem jön házhoz, a téma után kell menni és akkor továbbra is vásárolom, megjelenését támogatom.

Lőrincz Judit

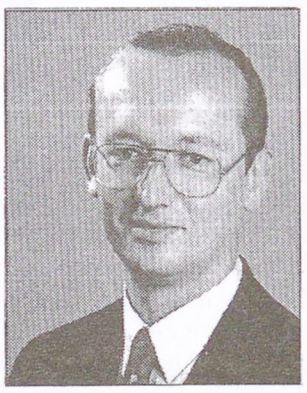
Pávkovics Gábor 1998 óta képviselő, a gazdasági és településfejlesztési bizottság elnöke.

-Hogyan érzi magát ebben a testületben, mennyire tudja érvényesíteni saját elképzeléseit?

Az előző ciklusban külsős bizottsági tagként vettem részt az önkormányzati munkában, nem voltam képviselő, úgy érzem a testületi munka korábban nem kellőképpen volt koordinálva. Jelenleg jól előkészített hivatali munkára épül a legtöbbször azonos véleményen lévő testület munkája. A testületi tagsággal kapcsolatos érzéseket az eredmények határozzák meg, mivel az utóbbi években tapasztalt fejlődés a városban kézzel fogható, jelentős fejlesztések és beruházások kerültek megvalósításra, az intézményi feladatellátás racionalizálása is megtörtént, ezzel egyidejűleg viszont a döntési folyamatból száműzésre kerültek a parttalan viták, jól érzem magam. Az ülések hangulatát és az ott végzett munkát a több ciklust megért képviselők is jónak tartják, ezzel a tudattal a testületi munkát irányító Polgármester Úrnak adnak elismerést, szavaznak bizalmat.

-Elégedett-e a testület munkájával, esetleg mit csinálna másként?

-A jelenlegi testület munkájával elégedett vagyok, hiszen pártállástól függetlenül, minden képviselő szakmai alapon a város érdekeit szem előtt tartva hozza meg döntéseit. Ezért jellemző a jól előkészített napirendekről az egyhangú szavazás, legyen szó költségvetésről, fejlesztésről vagy intézményi kérdésekről. Az azonos vélemény a határozott, racionális gondolkodású, gazdasági beállítottságú városvezetésnek köszönhető elsősorban. A döntések helyességét a ciklus alatt elért eredmények bizonyítják. Sikerült egy jelentős költségvetési deficittel bíró önkormányzatból kiegyensúlyozott pénzügyi helyzetben lévő önkormányzattá válni. Addig míg a hasonló nagyságú települések a vagyonuk értékesítésével találták meg a törékeny egyensúlyt a gazdálkodásukban, és a pénzügyi forrásaik csupán az intézményhálózatuk működtetésére



teremti meg a fedezetet, Mohács városának a vagyontárgyaink értékesítése nélkül, sőt annak gyarapításával, hiszen területeket vásároltunk az ipari park létrehozásához és a tervezett elkerülő út nyomvonalához is, sikerült a finanszírozást megoldania. A város költségvetése nem csupán a intézményhálózat működtetésére biztosít forrásokat, hanem jelentős számú pályázat elkészítésével megnyert állami és regionális források bevonásával olyan fejlesztéseket is finanszíroz, amelyek az önkormányzat hosszabbtávú stabilitását is megalapozhatják.

Példaként néhány fontos projekt: Ipari park cím elnyerése, és a parkhoz szükséges terület megvásárlása, az infrastruktúra kiépítése, kórház több százmilliós beruházása a rekonstrukciós program keretében, Pécsi út felújítása, kerékpárút építés a város különböző részén.

- Az előző ciklusokban a nyilvánosság előtt vitatták meg a határozatokat. Most úgy tűnik, már a bizottságoknál eldől a szavazás rendje. Helyénvalónak tartja ezt?

- A különbséget az előterjesztések és tárgyalt napirendek koncepció melletti rendezettségében látom. A döntéselőkészítés rendkívül fontos, általában nem születhet jó döntés a testületi ülésen ad hoc jelleggel felvetett kérdésekben.

A bizottságokban képviselőkön kívül gazdasági, szociális, oktatási, egészségügyi és jogi szakemberek dolgoznak, valamint az üléseken részt vesznek a hivatal munkatársai. Számomra teljesen egyértelmű, hogy a döntések meghozatalánál ezek a fórumok meghatározó szerepet játszanak, ha nem így lenne a szakmaiság szerepét átvenné a politika.

- Hogyan tartja a kapcsolatot a választópolgárokkal, mennyire tudja bevinni a választók problémáit a testület, az illetékesek elé?

-Közvetlen a kapcsolatom a választópolgárokkal, hiszen a választókörzetemben dolgozom és sok polgárral találkozom naponta. A problémák felvetésének népszerű módja a nyilvános interpelláció, én inkább a hatékonyabb módját választom. Közvetlenül a hivatali apparátus felelősét, jegyző vagy polgármester urat keresem meg intézkedést kérve a problémák orvoslására.

-Mit vár az előttünk álló időszaktól, mit kell még tennie?

-A ciklus félidejében vagyunk és a tervek, elképzelések jelentős részben teljesültek vagy előkészítésre kerültek. Az elkövetkező időszak feladata az örökséget jelentő befejezetlen beruházások folytatása és elkészítése. A félbehagyott sportcsarnok beruházás befejezésére lehetőségünk lesz, a források rendelkezésre állnak.

Ezen kívül a lakásprogramunk megvalósításában tudunk jelentőset előre lépni, hiszen a Budai Nagy Antal utcában megkezdődhet a több lakásos társasház építése, amely a fiatal pályakezdők gondjainak enyhítésére szolgálhat bérlakás konstrukcióban. Fontos feladat az önkormányzat stabil pénzügyi helyzetének megtartása a kötelező feladatok ellátása. Tovább kell folytatni a városfejlesztési koncepció megvalósítását, a szép és otthonos városarculat megteremtése érdekében. Szorgalmazni kell az ipari parkban letelepülő vállalkozások beruházásait, ezzel új munkahelyeket teremtve jobb helyzetbe hozhatjuk a városban élőket.

- Szükségesnek tartja-e, hogy az idén 9 éves Mohácsi Hírlap a jövőben is megjelenjen?

-A kérdést furcsa mód önmagam nem tudom megválaszolni, ugyanis a Hírlap a mohácsi közélet eseményeit dolgozza fel, azokat, amelyeken személyesen részt veszek vagy tudomásom van az ott történtekről.

Valószínű, hogy a olvasó közönség szívesen forgatja a lapot, amely alapvetően nekünk készül, rólunk szól.

Lőrincz Judit

BITTNER ÉS TÁRSAI KFT.
KELLEMES KARÁCSONYI
ÜNNEPEKET
KÍVÁN KEDVES VÁSÁRLÓINAK!

Ugye Önnek sem mindegy, hogy hirdetései célba érnek-e?
Válasszon a több mint 45.000 háztartásban elérhető „Rádió Mohács" hirdetési lehetőségei közül!
További információ a 69/311-447 illetve a 06-203-363-452 telefonon.

Képviselő-testületi határozatok *(2000. december 1.)*

190/2000.(XII.1.)Kh. zárt ülés elrendeléséről

Mohács Város Képviselő-testülete zárt ülésen tárgyalja a gazdálkodási szervezet korszerűsítéséről szóló megállapodás jóváhagyásáról, az ABN-AMRO Bank ajánlatáról, valamint az É-D-i városrész csatornázás közbeszerzési eljárása eredményéről szóló előterjesztést.

191/2000.(XII.1.)Kh. a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról

Mohács Város Képviselő-testülete a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról, a polgármester átruházott hatáskörben hozott döntéseiről, a településrészi önkormányzat munkájáról, valamint a két ülés közötti fontosabb eseményekről szóló beszámolót elfogadja.

192/2000.(XII.1.)Kh. a Dél-Dunántúli Vízügyi Igazgatósággal aláírandó együttműködési megállapodásról

Mohács Város Képviselő-testülete egyetért a tulajdonnal vagy résztulajdonnal rendelkező és a védőterületen elhelyezkedő települési önkormányzatok és a Dél-Dunántúli Vízügyi Igazgatóság között aláírandó együttműködési megállapodással a következő kiegészítésekkel:

2.9. pont: „... valamint a vízbázis biztonságba helyezésére, mindarra, amit a mindenkori vonatkozó jogszabályok előírnak."

5. pont: A megállapodás megszűntével az önkormányzat e megállapodásból eredő kötelezettségei megszűnnek.

Felhatalmazza a polgármestert az együttműködési megállapodás aláírására.

Határidő: azonnal

Felelős: Szekó József

193/2000.(XII.1.)Kh. a szakbizottságok összetételének vizsgálatáról

Mohács Város Képviselő-testülete felhívja a polgármestert, hogy a működő képesség érdekében vizsgálja felül a szakbizottságok összetételét, és amennyiben szükséges, módosító javaslatát terjessze a képviselő-testület elé.

Határidő: december 15.

Felelős: Szekó József

194/2000.(XII.1.)Kh. a 2001. évi költségvetési koncepcióról

Mohács Város Képviselő-testülete egyetért a 2001. évi költségvetési koncepcióban meghatározott feladatokkal, a gazdálkodás előirányzat-változatásának arányaival, a fejlesztési elhatározásokkal. A költségvetési rendelet előkészítését a koncepcióban meghatározott feltételek szerint kell előkészíteni, ha szükséges, több fokozatban. A testület felhívja a polgármestert a tervező munka továbbfolytatására, a költségvetési rendelettervezetet 2001. február 15-ig terjessze a képviselő-testület elé.

Határidő: 2001. február 15.

Felelős: Szekó József

195/2000.(XII.1.)Kh. a Mohácsi Hőszolgáltató Kft. fűtőművébe gázmotor telepítéséről

Mohács Város Önkormányzat Képviselő-testülete felhatalmazza a Mohácsi Hőszolgáltató Kft. igazgatóját, hogy a gázmotor telepítését közbeszerzési eljáráson hirdesse meg, és az ajánlatokat értékelésre terjessze a képviselő-testület elé. A beruházás költségét, törlesztő részletét a Kft. saját forrásából biztosítja.

Határidő: december 20.

Felelős: Keresztény Lajos kft. igazgató

196/2000.(XII.1.)Kh. a kosárlabda-palánk pályázatról

Mohács Város Önkormányzat Képviselő-testülete pályázatot nyújt be az Ifjúsági és Sportminisztériumhoz a szabadidőpark szabadtéri kosárlabda pályákra, kosárlabda palánk beszerzésére, melynek beruházási költsége: 315.000 Ft, 50 %-os (157.500 Ft) vissza nem térítendő támogatásra.

Az 50 % saját erőt (157.500 Ft-ot) a 2001. évi költségvetésből biztosítja.

Határidő: azonnal

Felelős: Szekó József

197/2000.(XII.1.)Kh. a Nyugati városrész (lakótelepi) kerékpárút pályázatról

A Mohács Város Önkormányzat Képviselő-testülete pályázatot nyújtott be a Közlekedési és Vízügyi Minisztériumhoz, a Belügyminisztériumhoz, valamint a Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztériumhoz útfenntartási és –fejlesztési célelőirányzatra, a mohácsi nyugati városrész kerékpárút I. és II. szakaszának építésére, melynek beruházási költsége: I. szakasz: 34.708 E Ft, II. szakasz: 14.728 E Ft, összesen: 49.436 E Ft, 80 % vissza nem térítendő tá-mogatásra, melynek mértéke: 39.549 E Ft.

A 20 %-os saját erőt (melynek mértéke: 9.887 E Ft) a 2001. évi költségvetésből biztosítja.

Határidő: azonnal

Felelős: Szekó József polgármester

198/2000.(XII.1.)Kh. szájsebészeti, röntgen és fogszabályozás szakellátásról

Mohács Város Képviselő-testülete felhatalmazza a polgármestert arra, hogy kezdeményezzen tárgyalásokat a Baranya Megyei Önkormányzattal a szájsebészeti, röntgen és fogszabályozás szakellátások Mohácsra helyezése tárgyában úgy, hogy az első két feladat ellátását dr. Ascsillán Andrea, a harmadik feladat ellátását dr. Szabó Zsuzsanna biztosítsa.

Határidő: december 31.

Felelős: Szekó József

199/2000.(XII.1.)Kh. a központi ügyelet finanszírozásáról

Mohács Város Képviselő-testülete a központi orvosi ügyelet finanszírozásának kiegészítését továbbra is kéri Kölked Község Önkormányzatától. Amennyiben e tárgyban 2000. december 31-ig megállapodás nem jön létre, úgy 2001. január 1-jétől a Képviselő-testület megtiltja a központi ügyelet számára, hogy ügyeletben kiszálljon Kölkedre.

Határidő: értelem szerint

Felelős: Szekó József polgármester

200/2000.(XII.1.)Kh. a Mohács, Dózsa Gy. u. 8. sz. alatti ingatlan bontásáról

Mohács Város Képviselő-testülete a Mohács, Dózsa Gy. u. 8. szám alatti ingatlan lebontását jóváhagyja azzal, hogy az MVGV Kft. az ingatlanon a városképbe illő társasházat építsen, kössön megállapodást a bérlőkkel, a bérlők elhelyezéséről saját költségén gondoskodjon.

Határidő: 2002. szeptember 30.

Felelős: Szekó József, Schäffer Róbert kft. ügyvezető

201/2000.(XII.1.)Kh. a Bursa Hungarica felsőoktatási önkormányzati ösztöndíjpályázatról

1. Mohács Város Képviselő-testülete csatlakozik a hátrányos szociális helyzetű felsőoktatási hallgatók, illetőleg a felsőfokú tanulmányaikat kezdő fiatalok támogatására létrehozott Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíj- pályázathoz. A 2001. évi forduló általános szerződési feltételeit elfogadja és kötelezettséget vállal arra, hogy a pályázatok kiírása, elbírálása és folyósítása során maradéktalanul az Általános Szerződési Feltételek-ben foglaltaknak megfelelően jár el.

2. Mohács Város Képviselő-testülete megbízza a polgármestert, hogy a 2001. évi pályázati kiírásról 2000. december 6-ig gondoskodjon.

3. Mohács Város Képviselő-testülete a Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjpályázattal kapcsolatosan munkacsoportot hoz létre az alábbi összetételben:

Katona József,a munkacsoport elnöke, Dr. Legányi Jenő, Krem József, Puppi Julianna, Vajdicsné Gubritzky Magdolna, a munkacsoport tagjai.

Határidő: értelem szerint

Felelős: Szekó József polgármester

202/2000.(XII.1.)Kh. a Kisfaludy Károly Gimnáziumban német nemzetiségi nyelvoktatás indításáról

Mohács Város Képviselő-testülete

1. a) engedélyezi a Kisfaludy Károly Gimnáziumnak, hogy a 2001/2002. tanévtől kezdődően – a 9-12 évfolyamokon – évfolyamonként egy tanulócsoporttal nemzetiségi német nyelvoktatást indítson nyelvoktató kisebbségi oktatás keretében. A Kisfaludy Károly Gimnázium alapfeladatainak körét kiegészíti a nemzetiségi német nyelvoktatás feladatával 9-12. évfolyamokon;

b) a Kisfaludy Károly Gimnázium német nemzetiségi tantervét jóváhagyja, bevezetését 2001. szeptember elsejével engedélyezi.

2. A Kisfaludy Károly Gimnázium 1. pontban foglaltaknak megfelelően módosított alapító okiratát jóváhagyja.

Határidő: értelem szerint

Felelős: jegyző, iskolaigazgató

203/2000.(XII.1.)Kh. a gazdálkodási szervezet korszerűsítéséről szóló megállapodás jóváhagyásáról

1. Mohács Város Képviselő-testülete a gazdálkodási szervezet korszerűsítéséről szóló megbízási szerződés tervezetet az elhangzott kiegészítésekkel, módosításokkal jóváhagyja.

2. A Képviselő-testület munkacsoportot hoz létre, melynek feladata, hogy a CCA Adó és Pénzügyi Tanácsadó, Menedzser Részvénytársaság referenciahelyein vizsgálja a korszerűsítő intézkedések eredményét. Amennyiben a referenciák meggyőzőek, úgy a képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a szerződés aláírására.

3. A munkacsoport tagjai: Szekó József polgármester,
Katona József alpolgármester,
Imréné Pólya Éva képviselő,
Pávkovics Gábor képviselő,
Somogyi László képviselő,
Dr. Kiss Péter jogi tanácsadó,
Faddi László könyvvizsgáló.

Határidő: értelem szerint

Felelős: Szekó József polgármester

204/2000.(XII.1.)Kh. az ABN AMRO (Magyar) Bank Rt. ajánlatáról

Mohács Város Képviselő-testülete nem ért egyet az ABN AMRO Bank Rt. által javasolt konstrukcióval, annak bevezetését nem támogatja.

205/2000.(XII.1.)Kh. az É-D-i városrész csatornaépítés közbe- szerzési pályázat elbírálásáról

1. Mohács Város Képviselő-testülete az É-D-i városrész csatornázására lefolytatott közbeszerzési eljárás győztesének az M-VGV Kft. 152.851 E Ft-os ajánlatát hirdeti ki.

Felhatalmazza a polgármestert, hogy a vállalkozási szerződést kösse meg.

2. A képviselő-testület felhívja a polgármestert, dolgozzon ki tervezetet arra, hogy a beruházás eredményeképpen minél nagyobb arányban valósuljon meg a csatornahálózatra való rákötés.

Határidő: december 30.

Felelős: Szekó József

206/2000.(XII.1.)Kh. az É-D. II. városrész szennyvízcsatorna pályázatról

1. A Mohácsi Önkormányzat Képviselő-testülete pályázatot nyújtott be a Baranya Megyei Területfejlesztési Tanács területfejlesztési célelőirányzat támogatására, az északi és déli II. városrész szennyvízcsatorna-hálózat kiépítésére, melynek beruházási költsége: 152.851 E Ft, a Tanács döntése alapján 22.572 E Ft vissza nem térítendő támogatást nyert.

További források:

Céltámogatás: 61.140,4 E Ft

VICE: 15.285,1 E Ft.

A saját erőt – 53.852,5 E Ft-ot – a 2000. és 2001. évi költségvetésből fogja biztosítani.

Határidő: azonnal

Felelős: Szekó József

2. A 77/2000.(IV.21.)Kh. hatályát veszti.

Anyakönyvi hírek

Születtek: Bombicz Nikolett, Mihálovics Zoltán Mihály, Molnár Adrienn, Molnár Bálint, Vörös Zsolt, Kovács Réka (Mohács), Bódis Kíra (Lánycsók), Merk Patricia (Lippó), Turai Ákos (Bóly), Kovács Denton (Versend)

Házasságot kötöttek: Kovács Andrea és Kertész László

Meghaltak: Petrovics Györgyné sz: Balog Mária, Szlavinics János, Kovács Gyuláné Baracsi Anna, Zsolt Vilmos, Szabó Károly Lajos, Pánki Józsefné sz.: Ékes Erzsébet, Csoknya György, Szántó Józsefné Dervári Rozália, Biró Etel (Mohács), Klingler Alajosné sz.: Rehm Katalin (Máriakéménd), Bohorsz Ferencné sz.: Jung Anna (Himesháza), Szalai György (Szederkény), Ahmann Menyhértné sz.:Stefan Anna (Babarc), Scheidel József (Nagynyárád), Lovas Józsefné sz.: Tachtler Borbála (Ivándárda).

Bittner & Társai Mohács

Adria műszaki bolt

Mohács, Dózsa Gy. u. 6.

Telefon: 69/322-240

Akcióban:

Bosch: Vasaló 5 990.-
Kávéfőző 5 990.-
Mosogatógép 79 900.-
(2 programos, 12 terítékes)

Siemens porszívó 1300 kW-os
(nagyméretű mikrofilter, 3,5 l-es porzsák) 19 900.-

Televíziók:
Vestel- 51 cm, oldalhangszórós, TXT, 3 év garancia 47 900.-
Grundig-55 cm, sötétített képcső, TXT 60 900.-
Daewoo-70 cm, sztereó, TXT 109 900.-

Mosógépek:
Fagor 400-as (4.5 kg-elöltöltős- „C" energiaosztály) 49 900.-
Whirpool 500-as (5 kg-os-felültöltős- „B" energiaosztály) 69 900.-

Páraelszívók:
50-60 cm-es méretben –szénfilterrel 8 990 Ft-tól

Braun Silk Epil Super Soft 6 900.-
Fagor szendvicssütő- 2 szeletes, teflonos 4 790.-
Samsung mikrosütő- (750W-os, 29 cm tányérátmérő, 3 év garancia) 21 890.-

Bosch-Siemens-Zanussi-Ariston-Fagor-Pelgrim - Gorenje-Elektrolux beépíthető készülékek rendelhetők!

Gáztűzhelyek: 4 égőfejes+gázsütő, elektromos gyújtású 42 700 Ft-tól

„A megfizethető színvonal"
EUROTOURS Utazási Iroda
Nyaralóprogramok – repülővel – Pécsről autóbusszal
Körutazások, városlátogatások
Belföldi üdülések (vízparti, hegyvidéki, kastélyszállók)
Repülőjegy értékesítés – Egyéni szállásfoglalás
Keresse az új 2001-es katalógusunkat!
KEDVEZMÉNYEK: törzsutasoknak, nászutasoknak és nyugdíjasoknak gyerekeknek
PÉCS ÚJ FORRÁS ÜZLEZHÁZ • 72/311-314, 311-010

Eredményekben gazdag, boldog új évet kíván a mohácsi polgároknak
Dr. HABJÁNECZ TIBOR
a Magyar Demokrata Fórum
Baranya megyei elnöke
MDF
REND, BIZTONSÁG, GYARAPODÁS

WORKERS
ALPIN TECHNIKAI SZOLGÁLTATÓ BT.
– vasbeton és fém terméktároló silók és tartályok tisztítása, külső-belső festése
– panelházag-szigetelés (nyílászárók szigetelése)
– homlokzatfelújítás
– templomok teljes felújítása
– Utólagos hőszigetelés (Hungarocell, Thermoshild)
– vasszerkezetek korrózióvédelme és felújítása
– lapostetők szigetelése „WILLAS" technológiával (10 év garancia)
7700 MOHÁCS, Szabadság u. 4–6.
Tel./Fax: (00-36) 69/311-916, Mobil: (00-36) 30/237-1417

Csele TV Mohács
Mohács és térsége
földi sugárzású televíziója
Telefon:
Stúdióvezető: 06 20 336-34-52
Stúdió tel./fax: 69/300-308

RÁDIÓ Mohács
A DÉLVIDÉK RÁDIÓJA
minden nap 6.00 – 19.00-ig
AM 1485 kHz középhullámon
Bakács u. 5.
Telefon: (69) 311-447

Festés, mázolás, tapétázás
BOSNYÁK MÁTYAS
szobafestő mázoló mester
Mohács, Korsós u. 35.
Telefon: 69/322-115

1086 1936
Iparosok a lakosság szolgálatában.
Mohács, Dózsa Gy. u. 6. Tel.: 69/322-300

KIRÁLY
ÉPÍTŐIPARI KFT.
Mohács, Budapesti ou. 29.
Tel./fax: 69/302-190
Lakó- és üzemi épületek építése, felújítása, műemlékek helyreállítása.

Töltsön egy kellemes délutánt a Szekeres cukrászdában!
7700 Mohács, Dózsa Gy. u. 2. Tel.: 69/303-474
– Sütemények,
– dísztorták, fagylaltkülönlegességek
– lakodalmakra, rendezvényekre hűtött gépkocsival kiszállítást vállalunk.
Nyitvatartás:
Hétfő szünnap.
K- Cs: 9.00 – 19.00-ig,
P-V: 9.00 – 20.00 óráig.

KÁLÓCZY ÉS TÁRSA
SVÉD-MAGYAR FÉMIPARI KFT.
7700 Mohács, Budapesti ou. 3.
Tel.: (69) 301-944
Tel./fax: (69) 322-147, Rádiótel.: 06 (30) 468-240
Egyenes- és csigalépcsővázak
- kerítések, kapuk
- garázsajtók, portálok
- tartályok
- alumínium és saválló lemez hegesztés
- plazmavágás
- lemezmegmunkálás
- ipari gázok forgalmazása
Automata kapunyító szerkezetek szerelése és forgalmazása!
Nyitva: H – P: 6.00 – 14.00-ig.

Elektro Sanyi Bt.
Háztartási gépalkatrészek, villanyszerelési cikkek, hiradástechnikai csatlakozók.
Mohács, Dózsa Gy. u. 12., Tel.: 69/322-597
Mobiltelefon: 06-20-984-2222
Jöjjön be hozzánk, érdemes!

10 éves a Mohácsi Hírlap FALINAPTÁR 2001

Ékszer-, ajándéküzlet
Nyitva:
H: 8⁰⁰–12⁰⁰,
Sze: 8⁰⁰–17⁰⁰,
Szo: 8⁰⁰–12⁰⁰,
K, Cs: 8⁰⁰–17⁰⁰.
7700 Mohács, Szabadság u. 10.
Tel.: 69/311-581
Üzletvezető: PUCH LÁSZLÓNÉ

M. Piktor Bt.
BAKONYI ZOLTÁN
7700 Mohács, Városház u. 13.
Tel.: 06-20-9477-547
69/311-318
– Szobafestés, mázolás, tapétázás,
– állványkölcsönzés 500 m²-ig,
magánszemélyeknek, közületeknek egyaránt.

PB-GÁZ
INGYENES HÁZHOZSZÁLLÍTÁS
Naponta: 7.00–19.00-ig
Telefon: 311-761
06 30 216-82-73
GÁZFUTÁR
Prímagáz Rt.
Mohács, Szélső utca

Mohács és Vidéke Takarékszövetkezet
Igazgatóság és Vállalkozói Centrum
Mohács, Dózsa Gy. u. 31. (Városkapu)
Tel.: 69/511-090 Fax: 69/511-091
Mohács és Vidéke Takarékszövetkezet
MOHÁCSI KIRENDELTSÉGEK:
Mohács, Radnóti ltp. 3.
Tel.: 69/322-924 Fax: 69/510-208
Mohács, Szabadság u. 18. (Aranyudvar)
Tel.: 69/510-212 Fax: 69/300-608
Az ország legtőkeerősebb takarékszövetkezeteként teljes körű pénzügyi szolgáltatással állunk ügyfeleink rendelkezésére.

Január

1	H	**Újév,** Fruzsina
2	K	Ábel
3	Sz	Genovéva, Benjámin
4	Cs	Titusz, Leona
5	P	Simon
6	Sz	Boldizsár
7	V	Attila, Ramóna
8	H	Gyöngyvér
9	K	Marcell
10	Sz	Melánia
11	Cs	Ágota
12	P	Ernő
13	Sz	Veronika
14	V	Bódog
15	H	Loránt, Lóránd
16	K	Gusztáv
17	Sz	Antal, Antónia
18	Cs	Piroska
19	P	Sára, Mária
20	Sz	Fábián, Sebestyén
21	V	Ágnes
22	H	Vince, Artúr
23	K	Zelma, Rajmund
24	Sz	Timót
25	Cs	Pál
26	P	Vanda, Paula
27	Sz	Angelika
28	V	Károly, Karola
29	H	Adél
30	K	Martina, Gerda
31	Sz	Marcella

Február

1	Cs	Ignác
2	P	Karolina, Aida
3	Sz	Balázs
4	V	Ráhel, Csenge
5	H	Ágota, Ingrid
6	K	Dorottya, Dóra
7	Sz	Tódor, Rómeó
8	Cs	Aranka
9	P	Abigél, Alex
10	Sz	Elvira
11	V	Bertold, Marietta
12	H	Lídia, Lívia
13	K	Ella, Linda
14	Sz	Bálint, Valentin
15	Cs	Kolos, Georgina
16	P	Julianna, Lilla
17	Sz	Donát
18	V	Bernadett
19	H	Zsuzsanna
20	K	Aladár, Álmos
21	Sz	Eleonóra
22	Cs	Gerzson
23	P	Alfréd
24	Sz	Mátyás
25	V	Géza
26	H	Edina
27	K	Ákos, Bátor
28	Sz	Elemér

Március

1	Cs	Albin
2	P	Lujza
3	Sz	Kornélia
4	V	Kázmér
5	H	Adorján, Adrián
6	K	Leonóra, Inez
7	Sz	Tamás
8	Cs	Zoltán
9	P	Franciska, Fanni
10	Sz	Ildikó
11	V	Szilárd
12	H	Gergely
13	K	Krisztián, Ajtony
14	Sz	Matild
15	Cs	**Nemzeti ü.,** Kristóf
16	P	Henrietta
17	Sz	Gertrúd, Patrik
18	V	Sándor, Ede
19	H	József, Bánk
20	K	Klaudia
21	Sz	Benedek
22	Cs	Beáta, Izolda
23	P	Emőke
24	Sz	Gábor, Karina
25	V	Irén, Írisz
26	H	Emánuel
27	K	Hajnalka
28	Sz	Gedeon, Johanna
29	Cs	Auguszta
30	P	Zalán
31	Sz	Árpád

Április

1	V	Hugó
2	H	Áron
3	K	Buda, Richárd
4	Sz	Izidor
5	Cs	Vince
6	P	Vilmos, Bíborka
7	Sz	Herman
8	V	Dénes
9	H	Erhard
10	K	Zsolt
11	Sz	Leó, Szaniszló
12	Cs	Gyula
13	P	Ida
14	Sz	Tibor
15	V	**Húsvét,** Tas
16	H	**Húsvét,** Csongor
17	K	Rudolf
18	Sz	Andrea, Ilma
19	Cs	Emma
20	P	Tivadar
21	Sz	Konrád
22	V	Csilla, Noémi
23	H	Béla
24	K	György
25	Sz	Márk
26	Cs	Ervin
27	P	Zita, Mariann
28	Sz	Valéria
29	V	Péter
30	H	Katalin, Kitti

Május

1	K	**Munka ü.,** Jakab
2	Sz	Zsigmond
3	Cs	Tímea, Irma
4	P	Mónika, Flórián
5	Sz	Györgyi
6	V	Ivett, Frida
7	H	Gizella
8	K	Mihály
9	Sz	Gergely
10	Cs	Ármin, Pálma
11	P	Ferenc
12	Sz	Pongrác
13	V	Szervác, Imola
14	H	Bonifác
15	K	Zsófia, Szonja
16	Sz	Mózes, Botond
17	Cs	Paszkál
18	P	Erik, Alexandra
19	Sz	Ivó, Milán
20	V	Bernát, Felícia
21	H	Konstantin
22	K	Júlia, Rita
23	Sz	Dezső
24	Cs	Eszter
25	P	Orbán
26	Sz	Fülöp, Evelin
27	V	Hella
28	H	Emil, Csanád
29	K	Magdolna
30	Sz	Janka, Zsanett
31	Cs	Angéla

Június

1	P	Tünde
2	Sz	Kármen, Anita
3	V	**Pünkösd,** Klotild
4	H	**Pünkösd,** Bulcsú
5	K	Fatime
6	Sz	Norbert, Cintia
7	Cs	Róbert
8	P	Medárd
9	Sz	Félix
10	V	Margit, Gréta
11	H	Barnabás
12	K	Villő
13	Sz	Antal, Anett
14	Cs	Vazul
15	P	Jolán, Vid
16	Sz	Jusztin
17	V	Laura, Alida
18	H	Arnold, Levente
19	K	Gyárfás
20	Sz	Rafael
21	Cs	Alajos, Leila
22	P	Paulina
23	Sz	Zoltán
24	V	Iván
25	H	Vilmos
26	K	János, Pál
27	Sz	László
28	Cs	Levente, Irén
29	P	Péter, Pál
30	Sz	Pál

Kényelmes és olcsó kétágyas szobák
Mohácson a Révkapu Motelben
Legyen a vendégünk!
Sétahajózás, bel- és külföldön.
Utazzon velünk
06 30 226-51-81
69/322-228
Egyéb tevékenységeink:
Folyami kavics, osztályozott kavics és homok értékesítés a Duna-parti depónknál
MOHÁCSI RÉVHAJÓZÁSI KFT.
7700 Mohács, Szent János u. 1.
Tel.: 69/311-129, 06 30 929-53-08

WALTER JÓZSEF kőfaragó
1971
7781 SÁROK,
Kossuth L. u. 1.
Tel./fax: 69/379-519,
Mobil:
06 30 277-82-10
Termékek gránitból, márványból, műkőből több színben.
Amit Ön kőből elképzelt, mi megvalósítjuk.

Szenner Mátyás
szobafestő, mázoló, tapétázó
Mohács, Orgona u. 9., Tel.: 322-514
Minden e szakmába vágó munka határidőre, és kiváló minőségben.
CÉG ALAPÍTVA 1968-BAN.

VI-TEL-SAT BT.
7700 Mohács, Eötvös u. 16.
Tel./Fax: 06 (69) 322-838
Videó, Televízió, Műholdvevő SZERVÍZ
Nyitva:
H-P: 8.30-17-ig
Szo, V: zárva.

MOTEVILL elektroszerviz KFT
Ügyvezető: MOLNÁR LAJOS
– VILLANYMOTOROK,
– hegesztőberendezések,
– ventillátorok, generátorok,
– SRÁGE motorok, mosógépmotorok,
– búvárszivattyúk, transzformátorok,
– villamos kézi szerszámgépek
tekercselése és javítása.
7700 MOHÁCS, Vágóhíd u. 2.
Tel./Fax: 69/311-832 • Mobil: 06 70 215-5049
NYITVATARTÁS: H–P: 6.00–14.00-ig.

ÁDÁM & ÉVA VEGYTISZTÍTÓ SZALON
ÁDÁM és ÉVA MOSÓSZALON
Mohács, Vörösmarty u. 1.
– bejárat az Eötvös utca felől –
Telefon: 300-825
Vállalunk vegytisztítást, mosást, kelmefestést, bőrtisztítást.
Legyen tisztában velünk!

Triumph INTERNATIONAL
CSIPKE FEHÉRNEMŰ-BOLT
MELLTARTÓK – GARNITÚRÁK
NŐI–FÉRFI hálóruházat
HARISNYÁK – PÓLÓK
nagy választékban.
Mohács, Dózsa Gy. u. 32.
Sariana

Mátrai Attila
karosszérialakatos mester
GSM-mobil (06-30) 9467 321
Műhely: 7700 Mohács, Budapesti országút 7/a
Tel./Fax: (69) 322-208
Lakás: Mohács, Ete J. út 7/c
Tel.: (69) 300-606

ÖTES
VASIPARI ÉS ALPINTECHNIKAI SZOLGÁLTATÓ BT.
7700 MOHÁCS, KOSSUTH U. 42.
Tel./Fax: (00-36) 304-069
Vasipar:
– Lakatos, hegesztő és csőszerelő munkák
– Acélszerkezetek, csővezetékek, tartályok helyszíni szerelése
– Egyéb ipari, vegyipari technológiai rendszerek építése
Alpintechnika:
– Tornyok, kémények, ipari és mezőgazdasági létesítmények felújítása, karbantartása, korrózióvédelme
– Épületek hő- és vízszigetelése
– Homlokzatfelújítás

Flamingó
VIRÁG kis- és nagykereskedés
Nagy áruválaszték kedvező árakon.
MOHÁCS
Dózsa Gy. u. 26.
Tel.: 69/302-431

BITTNER ÉS TÁRSAI
Bittner Péter tulajdonos
Munkahely: 7700 MOHÁCS
KÖZPONT: Szabadság u. 8. T./F.: 69/300-202, 510-255
MÁRKA CENTRUM: – Edény–üvegáru – Vörösmarty u. 1. Tel.: 69/ 510-255
M–TREND: – Fűtés–szerelvény – Szabadság u. 8. Tel.: 69/ 322-564
ADRIA ÜZLETHÁZ: Dózsa Gy. u. 6. Tel.: 69/ 322-240
SZŐNYEGBOLT: Radnóti Ikt. 1–3. Tel.: 69/ 300-202

FAVILÁG Kft.
H–P.: 9–16-ig
Szo.: 8–12-ig
Nyílászárók, egyedi bútorok gyártása, értékesítése
Bemutatóterem
7700 MOHÁCS, Felszabadulás u. 35.,
Telefon: 69/302-492 • 06 20 989 37 50

HIMEX Kft. AGRO TÜZÉP
7700 MOHÁCS, Kossuth L. u. 109/a.
Telefon: 69/322-008, 311-246
– Djakovoi hódfarkú cserép
– Szlovén klinker burkoló lapok
– Namal univerzális vakolat
– Szigetelő anyagok
– Falazó blokkok, km. tégla
– Nyílászárók
VÁRJUK KEDVES VÁSÁRLÓINKAT!

• Belföldi árufuvarozás
• Bérparkírozás
• Nemzetközi TIR-park
• Építőanyag-kereskedés
TRIÁSZFUVAR
7700 MOHÁCS, Eszéki út
Telefon/Fax: (69) 322-255
Rádiótelefon: 06-30-9563-548

Környezetbarát MOFA falburkolat
MOFA
MOHÁCSI FAROSTLEMEZGYÁR RT.
7701 Mohács, Pf.: 129
Tel.: 36-69/529-500 • Fax: 36-69/529-529
E-mail: mofa@mofa.hu
Az Ön elégedettsége a mi sikerünk!

SCHINDL FOTÓ
Tel.: 311-447/2

HUNGUEST TRAVEL UTAZÁSI IRODA RT.
PÉCSI IRODA
7621 Pécs, Színház tér 3.
Telefon: 72/310-573
Tel./Fax: 72/315-305
E-mail: hungtrav@elender.hu
Internet: http://www.hungusttravel.hu
– belföldi üdülések
– iskolai kirándulások
– csoportos utak szervezése belföldön
– belföldi utak üdülési csekkel is fizethetők
– tengerparti üdülések
– szakmai utak
– egzotikus utak
– repülőjegy értékesítés

DUNA ÁRUHÁZ
MOHÁCS, Szabadság u. 14. Tel.: 69/322-126, 510-297
Nyitva: H-P: 8.30-17.30-ig, Szo: 8.00-12.30-ig
– Béby Bell: gyermekcipő 0–10 éves korig, formatervezett bébi ruházat
– Cipő: bébi, gyermek, női, férfi cipő
– Lakástextil: GARDÉNIA MÁRKAÜZLET - a városban és környékén a legolcsóbb. Kívánságára függönyét készre varjuk. Tanácsadás, felmérés. BILLERBECK, NATÜREX minőségi paplanok, párnák. Takarók, ágyneműk, bútorszövet, szőnyeg nagy választékban.
– Méterárú: legújabb divatot követő méteráru elérhető áron.
– Farmerek, pólók, pulcsik
– Papír-írószer, nyomtatvány és ajándékáru – Tel.: 69/311-745
DUNA ÁRUHÁZ = MINŐSÉGI ÁRU, SZOLID ÁR, UDVARIAS KISZOLGÁLÁS

Élelmiszer Nagyker és DISZKONT
7700 Mohács, Vörösmarty u. 1.
Húskészítmények, hentesáruk nagy választéka kedvező áron.
Nyitvatartás:
H – P: 6.00 – 16.30-ig,
Szombat: 7.00 – 12.00 óráig.

TERMÉNY és TAKARMÁNYBOLT
Bischof Boldizsár
7700 MOHÁCS, Táncsics Mihály u. 2.
Telefon: 69/322-904
NYITVATARTÁS: H–P: 12.00–17.00,
Szo.: 7.00–12.00-ig.

Öt éves a Singende Quelle



1995 Adventjében alakult a kórusvezető Kovácsné Horváthy Lenke tanítványaiból és a Mohácsi Németek Egyesülete néhány tagjából a Singende Quelle - magyarul Daloló forrás.

Az együttes tagjai jubileumi hangverseny keretében adtak számot munkájukról december 9-én az önkormányzat irodaházának kupolájában. Az érdeklődők a terembe érkezve érzékelhették hogy komoly előkészületek előzték meg ezt az estet, hiszen a német nemzetiségi óvónők csodálatos népművészeti kiállítással színesítették az előadást.

A Singende Quelle - Daloló forrást jelent.

Szeretenének „az értől az óceánig eljutni" , ez repertoárjuk is tükrözi: a német népzenén alapuló kórusmuzsikát, egyházi zenét és az egyetemes kórusirodalom műveit egyaránt tartalmazza. Természetesen a kitartó munka, a közös éneklés meghozta öt esztendő gyümölcsét. A teljesség igénye nélkül rövid felsorolás eddigi fellépéseikről: városi rendezvények, országos svábbál a Margitsziget Termál Hotelban, Pécsi Napok, német misék a Pécsi Belvárosi Templomban, Püspöki mise a Székesegyházban, Máriaremetén országos elismertségre, és hatalmas közönségsikerre tettek szert. Országos megmérettetésen arany minősítést, és Arany Rozmaring díjat nyertek. Felléptek a Magyarországi Németek Országos Gálaműsorában, szólistáik Bischoff Tamás és Kovács Helga többek között a Parlamenti ünnepségre is meghívást kaptak. Állandó harmonikásuk a tehetséges hímesházi fiatalember Auth Krisztián.

Az ünnepségen a zsúfolásig megtelt teremben elsőként Kolbach Ferenc a Német Kisebbségi Önkormányzat elnöke köszöntötte a kórust és természetesen a vendégeket, majd a jövő nemzedékei a Park utcai óvodások mutatkoztak be rövid nemzetiségi műsorral, ezt követően a meghívott vendégkórusok léptek színre - a Sing an song Észak Tirollból /Olaszország/, a Pilisszentiváni Vegyeskar, és ahogy az ilyenkor lenni szokott a műsort az ünnepelt kórus zárta. Természetesen nem maradtak el a gratulációk sem, többek között a megyei német önkormányzat nevében Dr. Báling József és Zugfill József fejezete ki elismerését a Kovácsné Horváthy Lenke által vezetett kórusnak.

K.E.

Advent

és az egyházi év mozgó ünnepei

A latin eredetű szó (adventus) megérkezést, eljövetelt jelent. A Jézus születésére való várakozás, a felkészülés, a reménykedés időszaka. Az advent december 24-ét, szentestét megelőző négy hét, amely mindig vasárnappal kezdődik.

A régi időkben éjfélkor harangszó hirdette advent, valamint az egyházi év kezdetét. Advent alatt az emberek szigorú böjtöt tartottak, falun eljártak a hajnali misére, amit Szűz Mária tiszteletére szenteltek.

Az adventi koszorú hagyománya az ősi időkbe nyúlik vissza, kapcsolatban van a téli napforduló szokásaival. Viszonylag új, a 19. századból eredeztethető. Első nyomait a néprajzkutatók északon, a Keleti-tenger partvidékén és szigetvilágában találták meg. Fűzfavesszőből koszorút fontak és örökzöldet csavartak köré. Ez a szokás később Európa más vidékein is meghonosodott.

A valódi adventi koszorú készítése a 19. században jött divatba. A hamburgi Johann Heinrich Wiechern 1838-as feljegyzéseiből kiderül, hogy az első - kocsikerék nagyságú - adventi koszorún még 24 gyertya állt, amikből minden hétköznap meggyújtottak egy fehéret és minden vasárnap egy pirosat. A gyertyák meggyújtása után adventi dalokat énekeltek és bibliai idézeteket olvastak fel. A Szentestén pedig nem akármilyen fényárban úszó adventi koszorúnak örvendezhettek. Később az egyszerűség kedvéért csak négy gyertyát helyeztek el a koszorún. Minden adventi vasárnapon eggyel több gyertyát gyújtottak meg. A gyertyákat vörös és aranyszalagokkal díszítették, az élet és fény jelképével. Az ünnepkör liturgikus színe különben a lila, ami a bűnbánat színe.

Manapság nálunk is egyre inkább terjed a gyerekek által igen kedvelt adventi naptár hagyománya, ami ennek az időszaknak az időmérő eszköze. A mai adventi naptárok 24 kis ablaka mögött édesség rejtőzik. A hagyományos adventi naptárokon karácsonyi rajzos motívumok és karácsonyi jókívánságok találhatók. Az első nyomtatott adventi naptár 1908-ban készült a müncheni Lang kiadónál, azóta pedig ezernyi újabb változat jelent meg.

Talán ma már kevésbé ismeretes, hogy a közterületeken található igen kedvelt, lámpákkal kivilágított karácsonyfáknak és a karácsonyi fényben úszó utcarészleteknek is szimbolikus jelentése van. A fény a sötétségben a ősi vallási jelentés szerint a kereszténységnek a pogány világban való megjelenésére utal. A szépen díszített utcák, terek emellett kedves, meghitt hangulatot is teremtenek. Az alábbi táblázat az egyházi év mozgó ünnepeit rendszerezi 2008-ig, tehát sok évig használt vehetik. **F.I.**

Naptári év	Hamvazószerda	Húsvét	Pünkösd	Advent 1. vasárnap
2000	március 8.	április 23.	június 11.	december 3.
2001	február 28.	április 15.	június 3.	december 2.
2002	február 13.	március 31.	május 19.	december 1.
2003	március 5.	április 20.	június 8.	november 30.
2004	február 25.	április 11.	május 30.	november 28.
2005	február 9.	március 27.	május 15.	november 27.
2006	március 1.	április 16.	június 4.	december 3.
2007	február 21.	április 8.	május 27.	december 2.
2008	február 6.	március 23.	május 11.	november 20.

Kincs az az Advent hangulatában



Jótékony célú Adventi Hangversenyt rendeztek a Kupolában december 10-én. Egy évvel ezelőtt jelent meg első lemeze Iváncsits Tamásnak a Boldog Gizella Katolikus Általános Iskola hitoktatójának, melynek bemutatóján közreműködtek a Belvárosi Plébánia ének- és zenekarának tagjai is. A múlt évi sikeren felbátorodva, az idén is a karácsonyi ünnep jegyében került bemutatásra Tamás legújabb lemeze, melynek címe: Kincs. Amint arról korábbi programajánlónkban beszámoltunk ezen az estén a felléptek Iváncsits Tamás és barátai - Gundrum Ágota, Horváth Zsuzsanna, Horváth Miklós, Iváncsitsné Major Szilvia, Major András, Szántó Erika és Virág Eszter, a Boldog Gizella Katolikus Általános Iskola kórusa (Bőhm Anikó, Eperjesi Éva, Heil Zsuzsanna, Darabos Dóra, Laczkó Erika, Szabó Tünde, Nagy Júlia, Balog Éva, Schneider Brigitta, Bőhm Eszter, Szabó Diána, Szabó Sándor, Balog Nikolett, Lájer Márton, Szerencsés Evelin, Mausz Erzsébet) Vidáné Kresz Beáta vezetésével, és Schindlné Menyhárt Éva énekes is. A közönség egy-egy produkciót szűnni nemakaró vastapssal jutalmazott. Ez a csodálatos műsor közös énekléssel zárult. A közönség felajánlásait pedig a fogyatékos fiatalok „Fogd a kezem" alapítványa javára ajánlották fel a közreműködők.

V.É.

Brodarics mozaik

A Szegedi Mozaik Oktatási Stúdió referencia iskolája a Brodarics Téri Általános Iskola szakmai napot rendezett, amely során egy 4.-es és egy 5.-es nyelvtanóra bemutatójára került sor:

a 4.osztályos bemutatóórát Szilasi Gáborné tanító,

az 5.osztályos bemutatóórát Pécsiné Spitz Krisztina tanár tartották .

Majd ezt szakmai tanácskozás követte az alsós és felsős tankönyvírók részvételével.

A Magyar Vöröskereszt Országos Ifjúsági Tanácsa által meghirdetett egészségnevelési programjában 67 csapat közül iskolánk 8.b.osztály

AKTIVÁL csapata II., MAKK MARCI csapata III.helyezést ért el.

Felk.nevelő: Cseténé Máy Zsuzsanna

Területi népdaléneklési versenyen Bogdán Edina 2.b.o. tanuló különdíjat kapott.

Területi millenniumi népdaléneklési versenyen I.helyezést értek el:

Suvák Orsolya 6.b.o., Hegyesi Ivett 8.c.o.tanuló.

Felk.nevelő: Verőci Alexandra

A Kisfaludy Károly Gimnáziumban megrendezett angol versenyen

Bajai Melinda és Fischer Gábor 8.b.o.tanulók III.helyezést értek el.

Felk.nevelő: Rövid Erika

Dischka Győző megyei fizikaversenyen Bajai Melinda 8.b.o.tanuló III.helyezést ért el.

Felk.nevelő: Szatmári Imre

Az Arany János Országos Anyanyelvi versenyen, amely 2000.12.9-én Bu- dapesten zajlott le, V.helyezést ért el Kunovszki Péter 6.b., VI.helyezett lett Pazaurek Vivien 6.b.o. tanuló.

Felk.nevelő: Pécsiné Spitz Krisztina

ATLÉTIKA

Serdülő „B" összetett megyebajnokság

I. helyezett Trunk Anikó 7.a.o.

III. helyezett Márki István 7.a.o.

A Brodarics Téri Ált. Iskola IV.kcs.-os (7-8.o.) fiú tanulói a megyei atlétikai csapatbajnokságon nagy fölénnyel két I.helyezést értek el.

Távolugrásban (5,11 m-es átlaggal) csapattagok:

Máger András, Buzási Zsombor, Falvai Dániel, Balatoni Gábor, Kürthy Lajos, Reit Gábor

Súlylökésben (10,096 m-es átlaggal) csapattagok:

Kürthy Lajos, Máger András, Simics Antal, Raub Gábor, Falvai Dániel, Csapó Krisztián

A Magyar Köztársaság 2000.évi serdülő „B" 13 éves lány összetett bajnokságban „C" változatban Trunk Anikó V.helyezést ért el (gerelyhajításban 3, súlylökésben 7., diszkoszvetésben 9.) .

Testnevelő tanár – edző: Pazar Viktor

A GÓLIÁT –McDonald's FC által rendezett labdarúgó tornán iskolánk csapata I. helyezést ért el.

Testnevelő tanár – edző: Szendrő Zoltán

A Brodarics testnevelés munkaközössége ismét megrendezte a város nagycsoportos óvodásai számára a hagyományos MIKULÁSNAPI TOMBOLDÁT.

A kicsik határtalan boldogsággal vették birtokukba a tornatermet, volt játék, móka, kacagás. A Mikulás minden résztvevőt megajándékozott az eredményes szereplésért, a krampuszoknak nem igazán akadt dolguk.

MÁRKA CENTRUM
-a Főtérrel szemben-

Mohács,
Vörösmarty u. 2.
Telefon: 69/ 510 - 255
Nyitva:
H - P 8 - 13; 14 - 17,
Szo 8 - 12



Kínálatunk:
-zománcozott, rozsdamentes és teflonedények
-üveg, porcelán, műanyag és ajándékárú
-háztartási kisgépek, csillárok, evőeszközök
-Zsolnay készletek széles választékban
-fürdőszobaszekrények, tükrök

Akcióink:
-Hollóházi porcelánok
-12 részes rozsdamentes edény 8990 Ft

-Hauser kávéfőző	~~7100~~	helyett	6790 Ft-ért
-Hauser kávéfőző	~~3590~~	helyett	3190 Ft-ért
-Hauser kézimixer	~~4990~~	helyett	4400 Ft-ért
-kenyérpirító	~~4410~~	helyett	4100 Ft-ért
-kenyérpirító	~~5390~~	helyett	4890 Ft-ért

Továbbá:
-nagy konyhai edények, bográcsok 50 - 100 literesig
-zsirosbödönök 2 - 30 literesig
-húsdarálók 5, 8, 10, 22, 32-.es méretig, kések, tárcsák

100 éve írták...

Sorozatunkban a Mohács és Vidéke 1900-as évfolyamának számaiból tallózunk. A lap valamennyi írását eredeti helyesírással közöljük. Az újságokból a Kanizsai Dorottya Múzeum segítségével tallózhattunk. Az intézmény közreműködését ezúton köszönjük meg.

A Szentháromság szobor megáldása

Jövő vasárnapon, vagyis Vizkereszt ünnepén - január 6-án - lesz az ujjonan restaurált Szentháromságszobor ünnepélyes megáldása. Délelőtt 10 órakor indul meg az ünnepi körmenet a szt. Mihályról nevezett plébánia templomból a Szentháromságszoborhoz, a hol a szobor ünnepélyes megáldása fog eszközöltetni, s utána a plébánia-templomban ünnepi istentisztelet.

Szent Antal kenyere

Mohácson is létesitették a mindinkább elterjedő "Szent Antal kenyere" intézményét. Keserics Ferenc esperesplébános mintegy három hét előtt perselyt helyeztetett el a belvárosi templomban, fölhiván hiveit, hogy kiki adakozzék a szegényeknek kenyérrel való ellátására. Közel 60 korona folyt be a perselybe. Ebből a pénzből az esperes 100 drb - egyenkint 2 1/4 kilós - kenyeret és 100 liter tejet rendelt meg, mely élelmiszerek holnap - hétfőn - délután kerülnek a belvárosi iskola udvarán száz szegény közt kiosztásra.

Szénkéneg-raktár Mohácson

A foldmüvelésügyi m. kir. miniszter a napokban érkezett leiratával végleg engedélyezte egy szénkéneg-raktárnak városunkban való fölállitását. Ebből az okból fölhivja az elüljáróság a szőlőbirtokosokat, hogy haladéktalanul jelentsék be szénkéneg-szükségletüket.

A karácsonyi szent ünnepek alkalmából olvasóinknak és dolgozótársainknak kivánjuk, hogy az örömteljes ünnepeket jó egészséggel megáldva, vigan töltsék övéik körében.

Társas vacsora

A Mohácsi Iparosok Olvasóköre az év utolsó napján este 8 órakor saját helyiségében családias társas vacsorát rendez. Egy teriték ára 1 K 20 f.

Teauzsonna

Az Első Mohácsi Jótékony Nőegylet, a mint ezt már megirtuk, karácsony másnapján délután a kaszinóban teauzsonnát rendez.

Szilveszter-estély

A Mohácsi Szinpártoló Egyesület dec. 31-én a kaszinóban sorsjátékkal egybekötött szilveszter-estélyt rendez.

Szinielőadás

A mohácsi kat. legényegylet f. évi december 26-án, karácsony másnapján a "Mohácsi Iparosok Olvasóköre" nagytermében saját könyvtára javára, szinielőadást tart, mely alkalommal közkivánatra másodszor szinre kerül Szigeti József nagyhatásu népszinmüve: " A vén bakancsos és fia a huszár". Ezt követi egy nagyszabásu és rendkivül fényes betlehemi élőkép. Tánc azonban nem lesz. Az előadás kezdete 8 órakor

A telephelyengedély foglalkoztatta a tagságot a taggyűlésen

December 4-én tartotta éves taggyűlését a Mohács és vidéke ipartestület. Elsőként Szenner Mátyás elnök mondta el beszámolóját, melyben kiemelte az elmúlt év rendezvényeit, a hagyományokat a jövőben is folytatni kívánják. Példaértékűnek találta a fodrász és a festő szakcsoport aktivitását, mind a rendezvényszervezés, mind a továbbképzések területén. Szükségesnek tartotta, hogy az Ipartestület a megye más ilyen szervezeteivel szorosabb kapcsolatot alakítson ki az érdekérvényesítés segítésére, ezért az Ipartestületek Megyei Szövetségbe tömörültek. Lehetőséget lát arra, hogy a Kamarák megszűnésével keletkező űrt az Ipartestület töltse be, a taglétszám növelésére kell törekedniük. Elmondta még, hogy az önkormányzattól ígéretet kapott, hogy a Kisfaludy utca 2. szám alatti ingatlan felújítása után rendelkezésükre áll majd ez az épület. Szükségük is van a helyre rendezvényeik, továbbképzéseik lebonyolításához. Szóba kerültek még a „feketén" dolgozó iparosok is, ennek a problémának a megoldásában a vezetőség tehetetlen.

A következőkben a telephelyengedély foglalkoztatta a jelenlévőket. A kérelem benyújtás határideje 2001. június 31., ez a kötelezettség csak a telephellyel, műhellyel rendelkező vállalkozókra vonatkozik. A céltudatosan meghívott vendégek elmondták mit vizsgálnak majd a hatóságok. A környezetvédelmi mérnök felajánlotta segítségét, de hozzátette a hatóság igen szigorú, tehát érdemes jól átgondolni milyen beruházások szükségesek az engedélyhez. Ugyanez volt a véleménye a balesetvédelmi szakembernek is. Schwoj Dezső a mohácsi tűzoltóság tűzvédelmi osztályvezetője elmondta, a helyi hatóságoknak nem érdeke, hogy akadályokat állítson az iparosok elé, de a törvényeket be kell tartani és ez már önmagában is nehézségeket jelenthet a lakóövezeti családi ház melléképületében tevékenykedő iparos számára. Baris József az önkormányzat képviseletében elmondta, az iparosok már egy éve tudnak erről a kötelezettségről. Felhívta a figyelmet, hogy az engedélyezés nehéz és körülményes procedúra, ne hagyják tehát az utolsó pillanatra. A szabály enyhítése, a kötelezettségek lazulása semmiképpen nem várható.

Az iparosok ezután kérdéseket tettek fel a szakértőknek. A jelenlévők között akadt olyan, akit a törvény vállalkozása megszüntetésére kényszerít, hiszen a feltételeknek legjobb szándéka ellenére sem tud megfelelni.

Az előadásokból kiderült az engedély megszerzése akár többszázezer forintos beruházással lehetséges, ennek megoldására kínált hitellehetőséget a Posta Bank RT. Fiókvezetője. A hitelfelvétel lehetősége alapos megfontolást igényel, de segítségüket felajánlotta.

A komoly nehézségeket, problémákat feszegető taggyűlés kötetlen, szakmai, baráti beszélgetéssel zárult.

Lőrincz Judit

Rendőrség, Tűzoltóság, Mentők

A téli időszakban a gazdák által ritkábban látogatott hétvégi házak gyakran esnek áldozatul a betörőknek. Leginkább a kint hagyott szivattyúk, kerti kisgépek, műszaki cikkek, de gyakran élelmiszerek is eltűnnek. Az elmúlt időszakban 2-3 alkalommal törtek be vagy kíséreltek meg betörést présházakba ismeretlen tettesek.

Italboltok, trafikok árukészlete, illetve az ott elhelyezett játékautomatákból készpénz tűnt el. Ilyen esemény történt Versenden, Szűrben, Mohácson a Szabadság úti Spaar udvarban.

Talán az időjárás okozta nehézségek miatt is, de az elmúlt hetekben több, szerencsére kisebb közlekedési baleset is történt. Egy esetben az úton átszaladó vaddisznók okoztak anyagi kárt az autóban.

Az utóbbi időben – talán a sűrűbb ellenőrzések miatt is – sok ittas vezető ellen indítottak vizsgálatot. Ezekben az esetekben a rendőrség munkatársai a vezetői engedélyt igazolás ellenében bevonhatják.

A rendőrök felhívják a figyelmet a karácsonyi bevásárlások miatt zsúfolt üzletekben fokozottan vigyázzunk értékeinkre, hiszen ilyenkor vagyunk leginkább kitéve a zsebtolvajok támadásának.

A disznóvágások időszakában ügyeljünk a füstölők őrzésére.

Mohács köztudottan „kerékpáros város", a közlekedésrendészet munkatársai felhívják a szülők figyelmét arra, hogy a kiskorú gyermekek kerékpáros közlekedéséért a szülő felel. Ha nem megfelelő a kerékpár felszerelése és emiatt a gyermek balesetet szenved, a szülőt vonják felelősségre. Megtudtuk, nem egyszer 5-6 éves, óvodás korú gyermek egyedül közlekedik az úttesten.

A tűzoltókat nagyobb eseményhez nem riasztották az elmúlt hetekben. Mindössze egy villanybojler vezetéke által okozott tűzhöz, illetve néhány kupac ott felejtett avartűzhöz kellett kivonulni. Háságyon a templomot veszélyeztető fát gallyazták. Városunkban pedig felállították és feldíszítették a „mindenki karácsonyfáját". Kívánjuk ne is kelljen ezeknél nagyobb eseményhez kivonulniuk az ünnepek alatt sem.

Lőrincz Judit

„PROSPERITAS OKTATÁSI KÖZPONT"

MÁSODIK ESÉLY ISKOLÁJÁBAN

- Informatikai műszerész (érettségi)
- ABC eladó
- Nagykereskedelmi eladó
- Gyorsétkeztetési eladó
- Kéz- és lábápoló, műkörömépítő
- Kereskedő, boltvezető
- Vendéglátó- üzletvezető
- Becsűs (szakirányokban)
- Könnyűgépkezelő
- Nehézgépkezelő
- Masszőr (szakirányokban)
- Idegenvezető és hosstess
- Üvegező
- Gépíró és szövegszerkesztő
- Kirakatrendező

O.K.J. szakképzést adó tanfolyamok indulnak.
Munkanélkülieknek a Munkaügyi Központ támogatást adhat.
JELENTKEZNI LEHET: Pécs, Nagy L. kir. u. 9. I/103-ban
Szerdán, csütörtökön 9-10-ig és 17-18 óra között.
Telefonon : 06 -30 /288 - 4000, 06 -20/ 9773 - 203
INGYENES ZÖLD SZÁM : 06-80/323-323
www.prosperitas2000.hu
DR. ESÉLY TESTI-LELKI SEGÍTŐ
PÉCS, NAGY LAJOS KIR. U. 8/B FSZ
TELEFON: 06-72-315-674
INGYENES ZÖLD SZÁM : 06-80/323-323

MOHÁCS ÉS VIDÉKE TAKARÉKSZÖVETKEZET

Kellemes Karácsonyi Ünnepeket
és Eredményekben Gazdag
Boldog Új Évet kívánunk
minden kedves Ügyfelünk számára!

A 2001 - es évben is
kézséggel állunk az Önök rendelkezésére!

Igazgatóság és Vállalkozói Centrum
Mohács, Dózsa Gy. u. 31
511 - 090

Egységeink:

Radnóti ltp. 3.	Szabadság u. 18.
322 - 924	(Aranyudvar) 510 - 212

Nálunk élen van a pénze!

Redőny, reluxa, harmonikaajtó, szallagfüggöny, hevederzár, napellenző készítés, javítás rövid határidővel, korrekt áron garanciával.

Haramza Zsolt
Mohács, Baross u. 40/A
Tel.: 06-69/300-196, 06-30/9561-185

MOBILTELEFON
ADÁS-VÉTEL
CSERE-SZERVÍZ
Mohács, Dózsa György. u. 2.
Hétfőtől-péntekig: 9.00-17.00 óráig
Telefonszám: 06-20-368-7868, 06-20-9889-249

SPORT

ASZTALITENISZ

Sikeres kirándulás Németországban

Az MTE tehetséges asztaliteniszezői a feszített bajnoki szereplés után kellemes kirándulást tettek Németországban az Ulm melletti kisvárosban, Biberach-ban a helyi asztalitenisz klub vendégeként.

A hétfőtől péntekig tartó kirándulásból két napot játékkal töltöttek fiataljaink és hogy nem sikertelenül, azt bizonyítják az alábbi eredmények:

Újonc leány egyes: 3. Schmidt Zsuzsa
újonc vegyespáros: 1. Schmidt Zsuzsa-Ginter (német)
újonc II. k.cs. lány egyes 3. Szabó Anna
3. Kiss Adrienn
újonc II. kcs. vegyespáros: 3. Kiss A.-Pozerra (német)
3. Szabó A.-Grabher (német)
Serdülő leány egyes: 1. Csollák Lívia
2. Szekó Zsófia
Serdülő vegyespáros: 1. Csollák L.-Gerke (német)
2. Szekó Zs.-Sabo (német)
ifi leány egyes: 1. Minorics Dalma
2. Varga Anita
3. Majoros Bea
ifi fiú egyes
1. Orbán Balázs
ifi vegyespáros: 2. Csizmadia Eszter-német párral
3. Csollák Veronika-Bittner Zoltán
3. Varga Anita-német párral

női NB II.

őszi utolsó forduló

MTE-Siketek SC 16:2

Győztesek: Csizmadia Eszter 4., Minorics Dalma 4., Csollák Lívia 3., Csollák Vera 3., Csollák L.-Csollák V. 1., Csizmadia E.-Minorics D. 1

Női csapatunk hozta a papírforma szerinti győzelmet, megerősítve ezzel a tabellán az 5. helyezést.

Ifi NB II.

MTE-Széchenyi FSC

15:3

Győztesek: Erdélyi 4., Erdélyi 3., Kószó 3., Vágó 2., Erdélyi E.-Erdélyi Sz. 1., Kószó-Vágó 1

Újonc férficsapatunk biztos középcsapatként zárta első NB II-es szezonját.

A kispályás labdarúgó-bajnokság végeredménye

Mohács város legnagyobb hagyományú tömegsport rendezvénye a kispályás labdarúgó bajnokság, mely a Kórház utcai sporttelepen zajlik minden év áprilisától novemberéig. Az idei évben 14 csapat vett részt a bajnokságban, mely új rendszer szerint zajlott. Az alapszakasz 18 fordulója után az első nyolc csapat küzdött tovább a bajnoki címért a rájátszásban. Az **„alsóház"** **végeredménye**: 1. Gőzhajó, 2. Public, 3. Pallér, 4. Borozó, 5. Horgony, 6. MOFA.

A rájátszás után, a **„felsőház" végeredménye:**

1. Hawaii
2. Szikvíz
3. Aréna
4. Füszért
5. Profi
6. Vadászkürt
7. Makk 7
8. Kórház

MOHÁCS-TREND Kft.
Mohács, Szabadság u. 8.
Telefon: 69/322-621

KÍNÁLATUNK:
- SVT tűzhelyek: Tea tűzhely
  Salgó tűzhely
  Calor kályha
- Lampart konvektorok
- FÉG konvektorok
- Villanybojlerek, gázbojlerek
- Gázkazánok, gáz – vízmelegítők
- Épületgépészeti szerelvények
- Csövek (PVC, acél)
- Gáztűzhelyek, lapradiátorok
- Kerámiamosdók, WC – k, csaptelepek
- Mosogatótálcák: zománcozott
  rozsdamentes

AKCIÓINK:

- Salgó tűzhely 7 kW-os	50 950.-
- Teatűzhely 5 kW – os	34 300.-
- Calor tűzhely 5 kW – os	26 500.-
- Servant kandaló 5 Kw – os	50 900.-

Nyitva tartás: H–P: 8–13, 14–17
Szo.: 8-12

Digitális felvételek azonnal a Schindl Fotó műtermében!
Videofilmről fényképfelvétel!
Mohács, Dózsa Gy. u. 10.
Tel.: 311-101



Rádió Mohács

A Délvidék rádiója
az 1485 KHz középhullámon Tel.: (69) 311 - 447

Hétfőtől-péntekig

06.00 Műsorkezdés, 06.30-06.45-ig BBC világhíradó 1. kiadás, 07.30-07.45-ig BBC világhíradó 2. kiadás, 08.00 Infó, műsorismertetés, hírek, programajánló, 09.00 Óránként hírek, 12.00 Déli harangszó, 12.01 Infó, műsorismertető, hírek, programajánló, 12.05 Ebédközben muzsikaszó, 13.00 Hírek, 13.30 BBC 5 perc, 14.00 Hírek, programajánló, 14.30 BBC 5 perc, 15.00 Hírek, programajánló, 15.30 BBC 5 perc, 16.00 Hírek, programajánló, 16.30 BBC 5 perc, 17.00 Infó, műsorismertető, hírek, programajánló, 17.30 BBC, 19.00 Műsorzáró

Heti állandó műsorok

Hétfő: 18.05 zenés program horvát nyelven
Kedd: 15-17 óráig könnyűzenei kívánságok, 17.46 DJ Service ismétlés
Szerda: 14.03 Közéleti Percek, 18.00 Magnósok figyelem!
Csütörtök: 18.05 Nótaszó
Péntek: 18.05 Német nemzetiségi adás
Szombat: 06.00 Műsorkezdés, 08.00 Infó, műsorismertető, hírek, 09.00 Zenés szombat délelőtt, 12.00 Harangszó, 12.01 Infó, hírek, programajánló, műsorismertető, 12.05 Ebédközben muzsikaszó, 14.00 Szombat délutáni zenés, szórakoztató program, 17.46 Újdonságok a könnyűzene világából, 19.00 Műsorzárás
Vasárnap: 06.00 Műsorkezdés, 08.00 Infó, hírek, programajánló, 08.10 „Lélektől-lélekig", az evangélikus rádiómisszió adása, 09.00 Hírek, programajánló, 10.00 BBC 10 perc, 11.00 Magazinműsor , 12.00 Harangszó, 12.01 Infó, hírek, programajánló, 12.05 Vasárnapi muzsikaszó, 13.00 Üzenetek és jókívánságok, 14.15 Londoni Magazin, 16.00 Vasárnap délután, 17.46 Disco Ritmus (DJ Service), 19.00 Adászáró

* * *

Az „Üzenetek és Jókívánságok" című vasárnapi programba szombat délig fogadjuk el a rendelést a „Rádió Mohács" közönségszolgálati irodájában (Mohács, Dózsa György utca 10), vagy postán: 7701 Mohács Pf.: 73.

BBC World Service (British Broadcasting Corporation)a RM hullámhosszán.

Világhírek: hétfőtől - péntekig 6.30-6.45-ig, 7.30-7.45-ig,8.00-8.10, 13.30-13.35-ig, 14.30-14.35-ig 15.30-15.35, 16.30-16.35 és 17.30-17.35-ig.

Profilmax
Siklósi Nyomda
7800 Siklós, Széchenyi u. 43.
Tel./fax: 72/351-916
Tel.: 579-122, 579-123

SZOLGÁLTATÁSAINK:
Ofszetnyomtatás B2-es méretig, magasnyomás, kötészeti feldolgozás...

Színes prospektusok...

Ügyviteli nyomtatványok árusítása:
Nyugta, kiadási pénztárbizonylat, bevételezési pénztárbizonylat, készpénzfizetési számla stb.

Újságok, magazinok, meghívók, névjegykártyák, különleges esküvői meghívók és egyéb nyomdaipari szolgáltatásokkal

diszkont árakon állunk
Tisztelt Megrendelőink rendelkezésére.

Mohácsi Hírlap
ISSN 1216-4062
Lapalapító: Menyhárt Éva.
Kiadja: Média Mohács Kft.- 7700 Mohács, Bakács u. 5.
Felelős kiadó: a Kft. ügyvezetője.
Szerkeszti a szerkesztőbizottság.
Postai címünk: Mohácsi Hírlap, 7701 Mohács Pf.: 73.
Tel.: 69-311-447, fax: 69-311-447/5
üzenetrögzítő: 69-311-447/4.
Előfizetés a Kiadó címén. Terjeszti a Magyar Posta Rt.
Reklám és hirdetés: Schindl József Tel.: 69-311-447/1